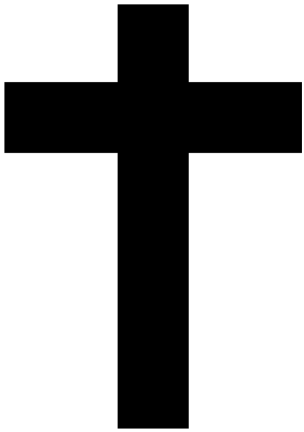
Jini wen bʌ t’an



New Testament in Chol Tila; ctu (MX:ctu:Chol)

Jini wen bʌ t'an

New Testament in Chol Tila; ctu (MX:ctu:Chol)

copyright © 1976 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chol

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chol, Tila [ctu], Mexico

Copyright Information

© 1976, Wycliffe Bible Translators, Inc.
This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.
You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

- You must give Attribution to the work.
- You do not sell this work for a profit.
- You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chol

© 1976, Wycliffe Bible Translators, Inc.
This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.
You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

- You include the above copyright and source information.
- You do not sell this work for a profit.
- You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022
d90ef338-c9d2-52d6-8860-8085bf107fc1

Contents

MATEO 1
MARCOS 69
LUCAS 108
JUAN 176
HECHOS 223
ROMANOS 286
1 CORINTIOS 315
2 CORINTIOS 342
GÁLATAS 360
EFESIOS 371
FILIPENSES 381
COLOSENSES 388
1 TESALONICENSES 394
2 TESALONICENSES 400
1 TIMOTEO 403
2 TIMOTEO 410
TITO 415
FILEMÓN 419
HEBREOS 421
SANTIAGO 444
1 PEDRO 451
2 PEDRO 458
1 JUAN 463
2 JUAN 470
3 JUAN 471
JUDAS 472
APOCALIPSIS 474

JINI WEN BΛ T'AN TSA' BΛ I TS'IJBU MATEO

I c'aba'ob i yumob Jesucristo tsa' bΛ ñumiyob ti ñoj oniyix
(Lc. 3.23-38)

1 Jiñ∧ch i c'aba'ob i yumob ti ñoj oniyix jini Jesucristo. Jesucristo i jiñ∧jlel David. David i jiñ∧jlel Abraham.
2 Abraham jiñ∧ch i tyat Isaac. Isaac i tyat Jacob. Jacob i tyat Judá yic'ot i yermañujob Judá.
3 Judá jiñ∧ch i tyat Fares yic'ot Zara. I ña'ob ili cha'tiquil jiñ∧ch Tamar. Fares i tyat Esrom. Esrom jiñ∧ch i tyat Aram.
4 Aram jiñ∧ch i tyat Aminadab. Aminadab i tyat Naasón. Naasón i tyat Salmón.
5 Salmón i tyat Booz. I ña' Booz jiñ∧ch Rahab. Booz i tyat Obed. I ña' Obed jiñ∧ch Rut. Obed jiñ∧ch i tyat Isaí.
6 Isaí jiñ∧ch i tyat jini ñuc bΛ yum∧l David bΛ i c'aba'. Jini ñuc bΛ yum∧l David jiñ∧ch i tyat Salomón. I ña' Salomón jiñ∧ch i meba' 'ixic Urías tsa' bΛ p∧jyi cha'an i yijñam David.
7 Salomón jiñ∧ch i tyat Roboam. Roboam i tyat Abías. Abías i tyat Asa.
8 Asa jiñ∧ch i tyat Josafat. Josafat i tyat Joram. Joram i tyat Uzías.
9 Uzías jiñ∧ch i tyat Jotam. Jotam i tyat Acaz. Acaz i tyat Ezequías.
10 Ezequías jiñ∧ch i tyat Manasés. Manasés i tyat Amón. Amón i tyat Josías.
11 Josías jiñ∧ch i tyat Jeconías yic'ot i yermañujob Jeconías. Jiñ∧ch che' ti yorojlel che' ñac ti' wersa p∧y∧yob majlel ti c∧chol pejtyelel israelob ya' ti colem pañimil Babilonia bΛ i c'aba'.
12 Che' ñac ya'ix añob ya' ti Babilonia ti ch'oc∧ i yalobil Jeconías. Salatiel bΛ i c'aba' i yalobil Jeconías. Salatiel jiñ∧ch i tyat Zorobabel.
13 Zorobabel jiñ∧ch i tyat Abiud. Abiud i tyat Eliaquim. Eliaquim i tyat Azor.
14 Azor jiñ∧ch i tyat Sadoc. Sadoc i tyat Aquim. Aquim i tyat Eliud.
15 Eliud jiñ∧ch i tyat Eleazar. Eleazar i tyat Matán. Matán i tyat Jacob.
16 Jacob jiñ∧ch i tyat José. José jiñ∧ch i ñoxi'al María. María jiñ∧ch i ña' Jesús mu' bΛ i pejc∧ntyel ti Cristo, jini tsa' bΛ yajc∧nti ti Dios cha'an i yumin quixtyañujob.
17 Che' jini, c'∧l∧ che' ñac bΛ an Abraham c'∧l∧ che' ñac bΛ an David añob catorcejlel i yumob ti ñoj oniyix, c'∧l∧ che' ñac bΛ an David c'∧l∧ ti yorojlel che' ñac ti p∧jyiyob majlel ti c∧chol israelob ti pañimil Babilonia añob catorcejlel i yumob ti ñoj oniyix, c'∧l∧ ti p∧jyiyob majlel ti Babilonia c'∧l∧ ti ch'oc∧ Cristo añob catorcejlel i yumob ti ñoj oniyix.

Ti ch'oc∧ Jesucristo
(Lc. 2.1-7)

18 Jiñ∧ch bajche' ti ujti che' ñac ti ch'oc∧ Jesucristo. C'ajtibilix i cha'an José jini María i ña' Jesús. Che' max tyo ti' tyajayob i bΛ c∧ñ∧ty∧bilix i yalobil María, jiñ∧ch i cha'an Ch'ujul bΛ i Ch'ujlel Dios.
19 Ñoj tyoj i pusic'al José i ñoxi'al María. Mach yom i y∧c' ti quisiñil. Jin cha'an ti queji i ña'tyan mux quejel i cha' bajñel mucul c∧ye'.
20 Che' ñac ch∧ncol tyo i bajñel ña'tyan jini, ti ñajal José ti yil∧ juntiquil ajtroñel i cha'an lac Yum ch'oyol bΛ ti panchan. Ti' sube: José, i jiñ∧jlelet

bʌ David, mach yom a bʌc'ñan a pʌye' María cha'an a wijñam como jini cʌñʌtyʌbil bʌ i cha'an jiñʌch i cha'an Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios.

21 Mi quejel i ch'oc an alo' bʌ i yalobil. Mi quejel a wotsʌben i c'aba' JESÚS,
como jini mi quejel i loc'sʌbeñob i mul i cha'año' bʌ. Che' ti subenti José ti jini
ajtroñel i cha'an lac Yum ch'oyol bʌ ti panchan.
22 Pejtyel iliyi ti lu' ujti cha'an mi ts'ʌctiyel tsa' bʌ i wʌ alʌ lac Yum che' ñac
ti' c'ʌñʌ i ti' juntiquil tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios ti ñoj oniyix. Ti yʌlʌ:
23 Juntiquil yoque xc'alʌl tyo bʌ mi quejel i cʌñʌtyan i yalobil. Mi quejel i ch'oc
an alo' bʌ i yalobil.
Mi quejel i yotsʌbeñob i c'aba' Emanuel.
Che' ti yʌlʌ jini tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios. I sujmlel jini Emanuel yom i yʌle' ti
lac t'an: Dios la quic'ot. Chʌ'ʌch an i sujmlel.
24 Che' ñac ti p'ixi José, ti' cha'le bajche' ti subenti ajtroñel i cha'an lac Yum
ch'oyol bʌ ti panchan. Ti' pʌyʌ María cha'an i yijñam.
25 Pero tsa' jax tyo i cʌñʌtyʌ María jintyo ti ch'ocʌ jini ñaxan bʌ i yalobil. Ti'
yotsʌbe i c'aba' JESÚS.

2

Winicob añoʼ bʌ cabʌl i ñaʼtyʌbal

1 Che' ñac ti ch'ocʌ Jesús ti Belén ya' ti pañimil Judea bʌ i c'aba', che' ñac
ti yorojlel an i ye'tyel ti ñuc bʌ yumʌl jini Herodes, ti tyʌliyob ti Jerusalén
winicob mu' bʌ i wen ña'tyañob i sujmlel tyac cha'an mi' q'uelob ec' tyac. Ya'
ch'oyolob ti paso' q'uin.
2 Chʌncol i yʌlob: ¿Baqui an jini mu' bʌ quejel i cha'len ñuc bʌ yumʌl i cha'an
bʌ israelob tsa' bʌ ch'ocʌ? Ti lojon quilʌ ya' ti paso' q'uin jump'ej ec' mu' bʌ i
tsictisan. Ti tyʌliyon lojon cha'an lojon c ch'ujutisan. Che' ti yʌlʌyob.
3 Che' ñac ti yubi ili t'an Herodes ti wen queji ti pensal yic'ot ti pejtyelelob
añoʼ bʌ ti Jerusalén je'el.
4 Ti' xiq'uiyob tyʌlel ti pejtyelel jini ñuc bʌ curajob yic'ot ajcʌntisajob cha'an
i mandar israelob. Ti' c'ajtibeyob baqui mi quejel i ch'oc an jini Cristo, tsa' bʌ
yajcʌnti ti Dios cha'an i yumin quixtyañujob.
5 Jiñob ti' subeyob: Ya' ti Belén, ya' ti pañimil Judea bʌ i c'aba'. Como jini tsa'
bʌ i xiq'ui yʌle' Dios ti ñoj oniyix ti' tyaja ti t'an Belén che' ñac ti yʌlʌ:
6 Más ñuc mi quejel i q'uejlel Belén ya' ti pañimil Judá bʌ i c'aba' che' bajche'
ba'ical bʌ yambʌ lum,
como ya' ti Belén mi quejel i loq'uel juntiquil ñuc bʌ yumʌl.
Jini mi quejel i cʌñʌtyʌbeñoñob israelob jini c cha'año' bʌ.
Che' ti yʌlʌ Dios ti' ti' jini tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' ti ñoj oniyix.
7 Che' jini, Herodes ti' mucu pʌyʌyob tyʌlel jini mu' bʌ i wen ña'tyañob i
sujmlel tyac cha'an mi' q'uelob ec' tyac. Ti' wen c'ajtibeyob baqui bʌ mero
ora ti ñaxan tsictiyi jini ec'.
8 Che' ñac jini Herodes ti' ña'tyʌ isujm, ti' xiq'uiyob majlel ya' ti Belén. Ti'
subeyob: Cucula. Sajcan jini alʌl. Che' tsa'ix la' tyaja, yom mi la' subeñon
cha'an mic majlel c ch'ujutisan je'el. Che' ti lolon alʌ Herodes.
9 Che' ñac ti yubiyob i t'an jini ñuc bʌ yumʌl, ti majliyob. Jini ec' tsa' bʌ
yilʌyob ya' ti paso' q'uin ti' pʌsbeyob majlel bij c'ʌlʌ ti c'oti ti' chañelel ya' ba'an
jini alʌl. Ya' ti' cʌyʌ i xʌmbal jini ec'.
10 Che' ñac ti yilʌyob ba' ti pʌs'entiyob ti ec', wen c'ajacñayob i yoj ti yubiyob
jini ch'oyolob bʌ ti paso' q'uin.

11 Che' ñac ti ochiyob ya' ti mal otyot ya' ti' tyajayob jini alʌl yic'ot María i ña'. Ti ñocleyob ti lum. Ti' ch'ujutisʌyob alʌl. Ti' jamʌyob i caja tyac. Ti yʌq'ueyob i majtyan tyac, oro, yic'ot pom yic'ot yowocña bʌ pimel i wentyʌlel perfume mirra bʌ i c'aba'.
12 Che' jini, ti' ñajleyob cha'an mach yom mi cha' sujtyelob ya' ba'an Herodes. Ti cha' sujtiyob majlel ti' lumal ti yambʌ bij.

Ti puts'iyob majlel ti Egipto

13 Che' ñac majlemobix jini winicob mu' bʌ i wen ña'tyañob i sujmlel tyac cha'an mi' q'uelob ec' tyac, ti ñajal jini José ti' q'uele juntiquil ajtroñel i cha'an lac Yum ch'oyol bʌ ti panchan. Jini ti' sube José: Tyejchen. Pʌyʌx majlel jini alʌl yic'ot i ña'. Pʌyʌ majlel ti puts'el c'ʌlʌ ti Egipto. Cʌylen ya'ya'i jintyo mic cha' subeñet. Como Herodes mi quejel i sʌclan jini alʌl cha'an i tsʌnsan. Che' ti subenti José.
14 Che' jini, ti tyejchi José. Ti ac'bʌlel ti' pʌyʌ majlel jini alʌl yic'ot i ña'. Ya' ti majliyob ti Egipto.
15 Ya' ti poj chumleyob jintyo ti sajti Herodes. Pejtyel iliyi ti lu' ujti cha'an mi ts'ʌctiyel tsa' bʌ i yʌlʌ lac Yum che' ñac ti' c'ʌñʌ i ti' juntiquil tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios ti ñoj oniyix. Ti yʌlʌ: Ya' ti Egipto tic pʌyʌ loq'uel calobil. Che' ti yʌlʌ.

Herodes ti yʌc'ʌ ti sajtyel alobob

16 Jini Herodes ti' wen mich'ʌ che' ñac ti' ña'tyʌ cha'an mach cha' tyalob jini tsa' bʌ subenti i wen sʌclan jini alʌl. Ti' ña'tyʌ cha'an ti lotinti. Che' jini ti yʌc'ʌ mandar cha'an ya' ti Belén yic'ot ti pejtyelel ajchumtyʌl tyac ti joytyʌlel mi' tsʌnsañob ti pejtyelelob jini saj alob am bʌ cha'p'ej i jabilel yic'ot más i saj tyac. Ti' pensali jayp'ej i jabilel Jesús cha'an bajche' ti yʌlʌyob jini winicob mu' bʌ i wen ña'tyan i sujmlel tyac cha'an mi' q'uelob ec' tyac che' ñac ti' ñaxan subeyob Herodes.
17 Chʌ'ʌch ti ts'ʌctiyi ñoj cabʌl i ch'ʌjyemlel quixtyañu che' bajche' ti' wʌ ts'ijbu juntiquil tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios ti ñoj oniyix, Jeremías bʌ i c'aba'.
18 Jini ti yʌlʌ:
Ya' ti Ramá ti ubinti c'am bʌ uq'uel,
cabʌl uq'uel yic'ot wo'ocña bʌ uq'uel;
chʌncox i yuc'tyañob i yalobilob jini israelo' bʌ x'ixicob.
Ma'an majch ch'ujbi i lajmisʌben i ch'ʌjyemlel, como sajtyemobix i yalobilob. Che' ti' wʌ ts'ijbu jini tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios.
19 Pero che' ñac sajtyemix Herodes, juntiquil ajtroñel i cha'an lac Yum ch'oyol bʌ ti panchan ti' pejcʌ José ti ñajal ya' ba' chumul ya' ti Egipto. Ti' sube:
20 Tyejchen. Pʌyʌ majlel jini alʌl yic'ot i ña'. Cha' cucux ya' ti i lumal Israel. Como tsa'ix sajtiyob jini tsa' bʌ i jop'oyob i tsʌnsan jini alʌl. Che' ti subenti José.
21 Ti p'ixi José. Ti' pʌyʌ majlel jini alʌl yic'ot i ña' che' bajche' ti subenti. Ti c'otiyob ya' ti i lumal Israel.
22 Pero José ti yubi t'an cha'an chʌncox ti yumʌl jini Arquelao ya' ti pañimil Judea, como jini ti' ch'ʌmbe i ye'tyel i tyat. Herodes i tyat jini Arquelao. Jin cha'an ti' bʌc'ñʌ majlel José ya'i. Ti' cha'le yambʌ ñajal José. Ti subenti ti ñajal cha'an mi majlel ya' ti Galilea bʌ i c'aba' bʌ pañimil.
23 Che' ñac ti c'otiyob ya' ti Galilea ti majliyob ti chumtyʌl ti jump'ej saj lum Nazaret bʌ i c'aba'. Pejtyel iliyi ti lu' ujti cha'an mi ts'ʌctiyel tsa' bʌ i wʌ alʌyob jini tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios ti ñoj oniyix, como ti yʌlʌyob cha'an mi quejel i pejcʌntyel Jesús ti nazareno.

3

Juan tsa' bʌ yʌc'ʌ ch'ʌm ja' mi' cha'len subt'an
(Mr. 1.1-8; Lc. 3.1-9, 15-17; Jn. 1.19-28)

1 Ti jim bʌ ora che' ñac ya' tyo an ti Nazaret Jesús, jini Juan tsa' bʌ i yʌc'ʌ ch'ʌm ja' ti c'oti ti subt'an ya' ti tyʌquin bʌ joch lum ya' ti Judea bʌ pañimil.
2 Ti yʌlʌ: Q'uextyan la' pensal, cʌyʌx la' mul como lʌc'ʌlix i tyʌlel jini tsa' bʌ chojqui tyʌlel ti Dios, jini mu' bʌ i cha'len yumʌl ya' ti panchan. Che' ti yʌlʌ Juan.
3 Jini Juan, jiñʌch tsa' bʌ i tyaja ti t'an tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios ti ñoj oniyix, Isaías bʌ i c'aba'. Ti' ts'ijbu:
Ti ubinti i t'an juntiquil mu' bʌ ti c'am bʌ t'an ya' ti tyʌquin bʌ joch lum. Mi yʌl:
Tyoj isʌbenla majlel i bijlel lac Yum.
PʌtbenIa majlel tyoj bʌ i bijlel.
Che' ti yʌlʌ Dios. Che' ts'ijbubil i cha'an Isaías.
4 Jini Juan melel i pislel ti i tsutsel bʌ camello yic'ot pʌchij bʌ i cinturón. Mi' c'uxe' che' bʌ bajche' colem xtyopi' yilal yic'ot ya'lel chab.
5 CabʌI ti c'otiyob ba'an Juan cha'an mi yubiñob t'an. Ti c'otiyob tyʌlemo' bʌ ti Jerusalén yic'ot ti pejtyelel año' bʌ ti pañimil Judea bʌ i c'aba' yic'ot ti c'otiyob tyʌlemo' bʌ ti ajchumtyʌl tyac ya' lʌc'ʌl jini colem ja' Jordán bʌ i c'aba'.
6 Che' ñac ti' subuyob i mul, Juan ti yʌc'ʌyob ti ch'ʌm ja' ya' ti Jordán.
7 Pero che' ñac jini Juan ti yilʌ cha'an chʌncol i tyʌlelob cabʌl fariseojob yic'ot saduceojob cha'an mi yʌq'uentyelob ch'ʌm ja' ti' subeyob: Jatyetla lajaletla bajche' lucum tyac yom bʌ i puts'tyan c'ajc. ¿Majchqui ti' subeyetla cha'an mi la' puts'tyan jini ñoj tsʌts bʌ xot'mulil mach bʌ jal mi quejel i tsictiyel?
8 Ajñenla ti wen cha'an mi tsictiyel tsa'ix la' q'uextyʌ la' pensal, tsa'ix la' cʌyʌ la' mul.
9 Mach yom la' lolon ña'tyan cha'an mach'an chʌ bʌ mi mejlel i tyumbeñetla. Joñonla i jiñʌjlelonla Abraham, che'etla. Mach yom mi la' bajñel lo'lon la' bʌ. Como mic subeñetla Dios ch'ujbi i pʌntisan ti jiñʌjlel Abraham jini tyun tyac mi yom. Che' ti yʌlʌ Juan.
10 Jatyetla che' bajche' tye' tyac mach'ʌ ba'an mi yʌc' i wut. Pero wale i yorojlelix mi sejq'uel i wi' tye' tyac ti hacha. Mi mach'an ti yʌc'ʌ wen bʌ i wut jini tye' mi quejel i lu' sejq'uel jubel. Mi quejel i pulel ti c'ajc.
11 Melel, joñon mi cʌq'uen ch'ʌm ja' ti ja' cha'an i seña̱jlel ti' q'uextyʌ i pensal ti' cʌyʌ i mul quixtyañu. Pero más p'ʌtyʌl bajche'on jini mu' tyo bʌ quejel i tyʌlel. Jini mi quejel i yʌq'ueñetla la' ch'ʌm Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios yic'ot c'ajc yubil. Ma'ix ñucon cha'an mi jinic mi cotsan c bʌ ti ajtroñel jach bʌ i cha'an yubil cha'an mic loc'sʌben i zapatos, che'en.
12 Añʌch i wejlʌjib cha'an i wejlan loq'uel i sujl trigo. Mi quejel i much'quin jini trigo ti i yotyotlel cha'an mi' cʌñʌtyan, pero mi quejel i pule' i sujl ti c'ajc mach'ʌ yujil yajpel. Che' ti yʌlʌ Juan. ChʌʌchI ti' cha'le lajoñel Juan cha'an i sujl trigo.

Ti' ch'ʌmʌ ja' Jesús
(Mr. 1.9-11; Lc. 3.21-22)

13 Che' jini ti loq'ui Jesús ti Galilea. Ti c'oti ya' ba'an Juan ya' ti Jordán bʌ ja' cha'an mi' ch'ʌme' ja' Jesús.
14 Pero Juan ti' jop'o i tiq'ue' Jesús. Ti' sube: Jini yom bʌ, jiñʌch cha'an jatyet ma' wʌq'ueñon ch'ʌm ja'. ¿Chucoch ma' tyʌlel ba'añon cha'an ma' ch'ʌme' ja'? Che' ti yʌlʌ Juan.

15 Jesús ti' jac'ʌ: Pero wale, yom ma' wʌq'ueñon ch'ʌm ja'. Como chʌ'ʌch
yom cha'an mi lac cha'len pejtyelel bajche' mi' xic'onla Dios, che'en. Che' jini
Juan ti' jac'ʌ i yʌq'uen ch'ʌm ja' Jesús.
16 Che' ñac ti ujti i ch'ʌme' ja', Jesús ti loq'ui ti ja'. Che' jini, ti wa' jajmi ya' ti
panchan. Jesús ti yilʌ Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios chʌncox i jubel tyʌlel ti chañelel
i jol. Che' yilal bajche' x'ujcutsu'.
17 Che' jini ti yubiyob ajt'an ya' bʌ loq'uem ti panchan. Ti yʌlʌ: Jiñʌch
calobil p'untyʌbil bʌ c cha'an. Tijicñayon cha'an bajche' mi' cha'len. Che' ti
yʌlʌ jini ajt'an.

4

Xiba ti' jop'o i yʌsan ti mulil Jesús
(Mr. 1.12-13; Lc. 4.1-13)

1 Ti ujti jini, jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios ti wa' pʌyʌ majlel Jesús ya' ti
tyʌquin bʌ joch lum cha'an mi' jop' i yotsʌben i mul Jesús jini xiba.
2 Ti ñumi cuarenta q'uin cuarenta ac'bʌlel mach'an chʌ bʌ ti' saj c'uxu Jesús.
Che' jini ti yubi wi'ñal.
3 Che' jini, ti c'oti i lʌq'ue' Jesús jini xiba. Ti' sube: Mi melelʌch i yalobilet
Dios, suben ili tyun tyac cha'an mi' pʌntiyel ti waj, che'en.
4 Pero Jesús ti' jac'ʌ: Ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios mi yʌl: Mach ti waj jach cuxul
quixtyañu pero cuxul je'el cha'an ti pejtyelel t'an tsa' bʌ i yʌlʌ Dios. Che' ti jac'ʌ
Jesús.
5 Che' jini, xiba ti' pʌyʌ majlel Jesús ya' ti Jerusalén mu' bʌ i pejcʌntyel ti
ch'ujul bʌ lum. Ti' pʌyʌ letsel ti' pam jini chan bʌ templo.
6 Che' jini, xiba ti' sube: Mi melelʌch i yalobilet Dios choco jubel a bʌ c'ʌlʌ
ti lum, como ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios mi yʌle':
Dios mi quejel i xiq'ue' tyʌlel ajtroñelob i cha'an ch'oyolo' bʌ ti panchan cha'an
i cʌñʌtyañet.
Mi quejel i chuquetyob ti i c'ʌb
cha'an mach'an ma' low a woc ti tyun.
Che' ts'ijbubil, che' ti yʌlʌ xiba.
7 Jesús ti' jac'ʌ: Mi yʌl je'el ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios: Mach yom a jop' a wil
pusic'len la' Yum la' Dios. Che' ts'ijbubil, che'en.
8 Che' jini, xiba ti' pʌyʌ majlel Jesús ya' ti chan bʌ wits. Ya' ti' lu' pʌsʌ Jesús ba'
lu' tsiquil pejtyelel pañimil tyac am bʌ ti mulawil yic'ot ti pejtyelel i c'otyajlel.
9 Xiba ti' sube Jesús: Mux c lu' aq'ueñet ti pejtyelel jini chʌncol bʌ a q'uel mi
mux a ñocchocon a bʌ tic t'ejl a ch'ujutisañon. Che' ti subenti Jesús ti xiba.
10 Che' jini Jesús ti' sube: Satanás, loq'uen wʌ' tic t'ejl. Ti Ts'ijbubil bʌ i T'an
Dios mi yʌl: Ch'ujutisan la' Yum la' Dios. Jin jach ma' yumin. Che' ti' jac'ʌ
Jesús.
11 Che' jini xiba ti loq'ui majlel ya' ba'an. Ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyol bʌ
ti panchan ti tyʌliyob i yʌq'uen Jesús chʌ bʌ yom i cha'an.

Jesús ti' tyeche i toñel ya' ti Galilea
(Mr. 1.14-15; Lc. 4.14-15)

12 Che' ñac ti yubi Jesús an ti cʌchol Juan, ti majli ti pañimil Galilea bʌ i c'aba'.
Ya'an lum Nazaret bʌ i c'aba'.
13 Pero mach'an ti jale ya'i. Ñumel jach ti ñumi ya' ti Nazaret. C'ʌlʌ ti majli ti
chumtyʌl ti jump'ej lum Capernaum bʌ i c'aba' ya' ti t'ejl colem joyol bʌ ja' ya'
ba' tyʌc'ʌl Zabulón yic'ot Neftalí bʌ i c'aba' bʌ pañimil.
14 Chʌ'ʌch ti ujti cha'an mi' ts'ʌctiyel tsa' bʌ i yʌlʌ jini tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios
Isaías bʌ i c'aba'. Jini ti yʌlʌ:

15 Quixtyañujob ya' bʌ chumulob ti pañimil tyac Zabulón yic'ot Neftalí bʌ i
c'aba',
yic'ot ya' ti' ti' colem ja', yic'ot ya' ti junxej Jordán ja',
yic'ot jini año' bʌ ti Galilea, i lumal jini mach bʌ israelo' bʌ quixtyañujob.
16 Ili quixtyañujob ti' chumleyob ti ic'jowan bʌ pañimil yubil. Pero wale tsa'ix
yilʌyob colem bʌ i sʌclel pañimil.
Ili quixtyañujob che' bajche' sajtyemob yubil, como mach'an ti' ña'tyʌyob
bajche' yom i yajñelob.
Pero wale tsa'ix yilʌyob i sʌclel pañimil.
Che' ti yʌlʌ jini tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios Isaías bʌ i c'aba'.
17 Che' jini, ti jim bʌ ora Jesús ti queji ti subt'an. Ti yʌlʌ: Q'uextyan la' pensal.
CʌyʌxCʌyʌx la' mul como lʌc'ʌlix i yorojlel mi quejel ti yumintyel Dios wʌ' ba' añetla.
Che' ti' cha'le subt'an Jesús.

Jesús ti' pʌyʌ chʌntiquil ajchuc chʌyob (Mr. 1.16-20; Lc. 5.1-11)

18 Che' ñac chʌncol ti xʌmbal majlel Jesús ya' ti' ti' colem joyol bʌ ja' Galilea
bʌ i c'aba', ti yilʌ cha'tiquil winicob. I yijts'iñob i bʌ. JiñʌchCʌñʌch Simón yic'ot
Andrés. Simón an i cha'chajplel bʌ i c'aba' Pedro. Ijts'iñʌl jini Andrés. ChʌncolCʌncol
i chocob ochel i chimol chʌy ti colem ja' como ajchuc chʌyob.
19 Che' jini, Jesús ti' subeyob: La', tsʌcleñon majlel. Che' bajche' ti la'
sajcʌbe chʌy mi quejel cʌq'ueñetla la' sajcʌben quixtyañujob cha'an mi quejel
i ch'ujbiñoñob c t'an. Che' ti yʌlʌ Jesús.
20 Ti wa' cʌyʌyob i chimol chʌy Simón yic'ot Andrés. Ti' tsʌcleyob majlel
Jesús.
21 Ti' ts'itya' cha' xʌñʌ majlel. Ti yilʌyob yambʌ cha'tiquil i yijts'iñob i bʌ,
jiñʌchCʌñʌch Jacobo i yalobil Zebedeo yic'ot i yijts'in Juan bʌ i c'aba'. Ya' añob ti
barco yic'otyob i tyat. ChʌncolCʌncol i lʌwob i chimol chʌy. Jesús ti' pʌyʌyob cha'an
i tsʌclen majlel.
22 Ti' wa' cʌyʌyob i barco yic'ot i tyat. Ti' tsʌcleyob majlel Jesús.

Jesús ti' cʌntisʌyob cabʌl quixtyañu (Lc. 6.17-19)

23 Jesús ti ñumi majlel ti pejtyelel Galilea. Ti ochi ti i templo israelob ti
jujump'ej lum ba' ti ñumi. Ti' cʌntisʌyob ti jini wen t'an cha'an bajche' chʌncol
ti yumintyel Dios. Ti' lajmisʌ pejtyelel chʌ bʌ tyac ti c'am'an mu' bʌ yubiñob
quixtyañujob.
24 Ti pejtyelel pañimil Siria bʌ i c'aba' ti' pam pujqui i t'ʌñʌlel bajche' chʌncol
i cha'len Jesús. Ti' pʌyʌyob tyʌlel ti pejtyelel chʌncol bʌ i yubiñob chʌ bʌ tyac
bʌ wocol ti' bʌc'tyal yic'ot xc'am'añob yic'ot chʌncol bʌ i yubin chʌ bʌ c'ux tyac
yic'ot tyʌc'lʌbilo' bʌ ti xiba yic'ot mu' bʌ i yubin jits'cuyel yic'ot mach'ʌ ba'an
i c'ʌjnibal i yoc i c'ʌb. Jesús ti' lu' lajmisʌyob.
25 Ti' tsʌcleyob majlel Jesús yonlel quixtyañu tyʌlemo' bʌ ti Galilea yic'ot ti
diez lum tyac Decápolis bʌ i c'aba', yic'ot ya' ti Jerusalén, yic'ot ya' bʌ tyʌlemob
ti pañimil Judea yic'ot tyʌlemo' bʌ ya' ti junxej Jordán bʌ ja'.

5

I cʌntisa Jesús ya' ti wits

1 Che' ñac ti yilʌ Jesús ya'an quixtyañujob ti letsi ya' ti wits. Ya' ti buchle ya'i.
Che' ya' buchul Jesús, ti' joyoyob i bʌ ajcʌnt'añob i cha'an.
2 Ti queji ti cʌntisa Jesús. Ti yʌlʌ:

Jini tijicñayob bʌ
(Lc. 6.20-23)

3 Tijicñayob jini mu' bʌ i ña'tyañob cha'an mach'an i bajñel wenlel i pusic'al como jiñob mi quejel i yajñel ba' mi' cha'len yumʌl Dios ya' ti panchan.

4 Tijicñayob jini ch'ʌjyemo' bʌ como mi quejel i ñuc isʌbentyelob i pusic'al ti Dios.

5 Tijicñayob jini mu' bʌ i ju'san i bʌ como mi quejel i yʌq'uentyelob ti pejtyelel wen tyac bʌ i cha'an bʌ mulawil bajche' ti wʌ alʌ Dios mi quejel i yʌq'uentyelob.

6 Tijicñayob jini año' bʌ i wi'ñal yubil cha'an wersa yom ajnic ti tyoj bajche' yom Dios, como Dios mi quejel i cotyan cha'an mi yajñel ti tyoj.

7 Tijicñayob jini mu' bʌ i p'untyañob i pi'ʌlob cha'an yom i cotyañob, como mi quejel i p'untyʌntyelob ti Dios.

8 Tijicñayob jini sʌco' bʌ i pusic'al como mi quejel i q'uelob Dios.

9 Tijicñayob jini mu' bʌ i ñʌch'tisʌbeñob i pusic'al quixtyañujob cha'an mi lajmelob ti periyal, como Dios mi quejel i pejcañob ti i yalobil jini mu' bʌ i lajmisan periyal.

10 Tijicñayob jini chʌncol bʌ i lolon tyʌc'lʌntyelob ti i pi'ʌlob cha'an ti caj mi yajñelob ti tyoj, como mi quejel i yʌq'uentyelob i yajñel ba' mi' cha'len yumʌl Dios ya' ti panchan.

11 Yom tijicñayetla che' mi la' lolon al'entyel, che' mi la' ts'a'lentyel, che' an cabʌl lolon jop't'an ti la' tyojlel cha'an ti caj ti la' ch'ujbiyon.

12 Mi chʌ'ʌch mi yujtyel, yom c'ajacña la' woj. La' ñʌch'lec la' pusic'al como mi quejel la' wʌq'uentyel ñuc bʌ la' majtyan ya' ti panchan. Chʌ'ʌch je'el ti tyʌc'lʌntiyob jini tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios ti ñoj oniyix. Che' ti yʌlʌ Jesús.

I yʌts'mil yic'ot i sʌclel mulawil
(Mr. 9.50; Lc. 14.34-35)

13 Jesús ti' bej cha'le cʌntisʌ. Ti yʌlʌ: Jatyetla i yʌts'miletla mulawil yubil. Como cha'an ti la' caj an tsa' bʌ uts isʌbentiyob. Pero mi ti jili i tsajel mach'an chʌ bʌ i c'ʌñʌ i cha' tsaj isʌntyel jini ats'am. Mach'an sajlic i c'ʌjnibal. Che' jach mi chojquel ya' ba' mi' pejchic'tyec' quixtyañu.

14 Jatyetla i sʌcleletla mulawil yubil. Como che' bajche' colem bʌ lum ya' ti pam bujtyʌl mach ch'ujbi mʌctyʌntyel pero bej tsiquilʌch. Lajal bajche' jini yom bej tsiquil i yutslel la' pusic'al, che'en.

15 Che' mi tsujq'uel cas mach'an mi yʌjq'uel ti yebal jump'ej caja. Pero mi yʌjq'uel ti joc'lib cha'an mi lu' tsictiyel i c'ʌc'al ba'an pejtyelel año' bʌ ti otyot, che'en.

16 Che' je'el jatyetla yom mi la' pʌse' an i sʌclel la' pusic'al cha'an mi' q'uel quixtyañujob. Che' jini che' mi yilañob jini wen bʌ la' cha'libal mi quejel i subob i ñuclel lac Tyat am bʌ ti panchan, che'en.

I cʌntisa Jesús cha'an mandar tyac

17 Jesús ti' bej cha'le cʌntisa. Ti yʌlʌ: Mach yom la' lolon ch'ujbin cha'an ti tyʌliyon c lajmisan i mandar Moisés mi jinic i cʌntisa jini tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios ti ñoj oniyix. Mach'an ti tyʌliyon c lajmisan. Pero ti tyʌliyon cha'an mic ts'ʌctisan tsa' bʌ ñaxan alʌ Dios ti ñoj oniyix.

18 Como melelʌch mic subeñetla. C'ʌlʌ che' an tyo panchan yic'ot mulawil, mach'an mi quejel i yajpel mi jump'ejlic letra mi jump'ejlic punto ti jini mandar tsa' bʌ ts'ijbunti ti ñoj oniyix jintyo mi ts'ʌctiyel ti pejtyelel bajche' ti wʌ ajli.

19 Jin cha'an, majchical jach mi' ñusan ba'ical bʌ mandar aunque mach ñuc bʌ mandar mi' lolon ña'tyan yic'ot mi ti cʌntisʌ yambʌ quixtyañujob cha'an mi' ñusan jini mandar je'el, mi quejel i q'uejlel che' bajche' ma'ix i c'ʌjnibal bʌ quixtyañu ya' ti panchan ba' mu' ti yumʌl Dios. Pero jini mu' bʌ i ch'ujbiñob jini mandar tyac yic'ot mi' cʌntisan quixtyañujob i ch'ujbiñob mi quejel i q'uejlel ti ñuc ya' ti panchan ba' mu' ti yumʌl Dios.
20 Como mic subeñetla: Mi mach'an mi la' wajñel ti más tyoj che' bajche' mi yajñelob jini junmujch' ajcʌntisajob cha'an i mandar israelob mi jinic quixtyañu fariseojo' bʌ i c'aba' mach'an mi quejel la' wʌq'uentyel la' wochel ya' ti panchan ba' mu' ti yumʌl Dios. Che' ti' cha'le cʌntisa Jesús.

I cʌntisa Jesús cha'an mach yom mich'lel (Lc. 12.57-59)

21 Jesús ti' bej cha'le cʌntisa. Ti yʌlʌ: Tsa'ix la' wubi bajche' ti subentiyob la' yumob ti ñoj oniyix: Mach la' cha'len tsʌnsa. Majchical mu' bʌ i cha'len tsʌnsa, wersa mi quejel i mel i bʌ, che'ob.
22 Pero joñon mic subeñetla: Majchical jach mi' lolon mich'q'uel i pi'ʌl wersa mi quejel i mel i bʌ. Jini mu' bʌ i wajlen juntiquil i pi'ʌl mi quejel i mel i bʌ ba'an año' bʌ ye'tyel. Jini mu' bʌ i suben i pi'ʌl ti sojquem i jol cha'an ti caj mich' yic'ot mi quejel i chojquel ochel ti xot'mulil ti c'ajc.
23 Che' chʌncol a majlel a wʌq'uen i majtyan Dios ya' ti yajnib ba' mi pulbentyel i majtyan Dios mi ti c'ajtiyi a cha'an mi an chʌ bʌ ti mulil ti a cha'le ti' contra juntiquil a pi'ʌl mi lolon ubin,
24 poj cʌyʌ jini i majtyan Dios ya' ti t'ejl i yajnib ba' mi pulbentyel i majtyan Dios. Cucu. Ñaxan pejcan a wermañu cha'an mi lajmel jini contra. Che' jini ch'ujbi a cha' sujtyel ya' ba' ti a cʌyʌ i majtyan Dios cha'an ma' wʌq'uen Dios.
25 Mi an majch mi' contrajiñet, yom i pʌyet majlel cha'an mi la' mel la' bʌ ba'an am bʌ i ye'tyel yom mi la' wa' pejcan ti ora cha'an mi' cha' uts an a wic'ot che' añet tyo la ti bij, che' max tyo c'otyetla ba'an jini am bʌ i ye'tyel. Como jini am bʌ i ye'tyel mi quejel i yʌq'uet ti' c'ʌb policía. Jini policía mi quejel i yotsañet ti cʌchol.
26 Melel mic subeñet che' ya'ix añet ti cʌchol ma' mi quejel a cha' loq'uel jintyo ma' lu' tyoj a mul. Che' ti' cha'le cʌntisa Jesús.

I cʌntisa Jesús cha'an jini mu' bʌ i pejcan yambʌ x'ixic

27 Jesús ti' bej cha'le cʌntisa. Ti yʌlʌ: Tsa'ix la' wubi tsa' bʌ ajli ti ñoj oniyix: Mach a pejcʌben i yijñam a pi'ʌl. Che' ti ajli.
28 Pero joñon mic subeñetla: Mi an majch mi' q'uele' x'ixic cha'an ti' bajñel i pusic'al mi' ña'tyan cha'an wersa yom i pejcan, tsa'ix i cha'le tsuculel yic'ot ti' pusic'al.
29 Mi chʌncol i yʌq'ueñet a wotsan a mul a ñoj bʌ a wut loc'san ti ora. Choco loq'uel. Más wen mi ti a sʌtyʌ jump'ej a wut che' bajche' mi ts'ʌcʌl a bʌc'tyal ti chojquiyet ochel ti xot'mulil ti c'ajc.
30 Mi chʌncol i yʌq'ueñet a wotsan a mul a ñoj bʌ a c'ʌb wa' tsepe loq'uel. Choco ti ñajt. Más wen che' xmol c'ʌbet che' mi ts'ʌcʌl a bʌc'tyal ti chojquiyet ochel ti xot'mulil ti c'ajc. Chʌ'ʌch ti' cha'le cʌntisa Jesús.

I cʌntisa Jesús cha'an jini mu' bʌ i cʌye' yijñam (Mt. 19.9; Mr. 10.11-12; Lc. 16.18)

31 Jesús ti' bej cha'le cʌntisa. Ti yʌlʌ: Yic'ot je'el ti ajli ti ñoj oniyix: Majchical mi' cʌye' i yijñam yom i yʌq'uen i juñilel cha'an tsiquil cʌyʌlix i cha'an. Che' ti ajli ti ñoj oniyix.

32 Pero joñon mic subeñetla: Mi juntiquil winic mi' cʌye' i yijñam cha'an
i pʌye' yambʌ i yijñam, che' mach cha'anic ti' cha'le i tsuculel yic'ot yambʌ
winic jini i yijñam, che' jach chʌncol i yʌq'uen i cha'len i tsuculel. Jini mu' bʌ
i pʌye' cʌyʌl bʌ x'ixic mi' cha'len i tsuculel je'el. Che' ti yʌlʌ Jesús.

I cʌntisa Jesús cha'an jini mu' bʌ i lolon wa'chocon i t'an

33 Tsa'ix la' wubi bajche' ti subentiyob la' yumob ti ñoj oniyix: Mi ti a tyajbe
i c'aba' Dios cha'an a wa'chocon a t'an mach yom ma' saj ñusan a cha'len ti
pejtyelel tsa' bʌ a wʌlʌ. Chʌ'ʌch ti subentiyob ti ñoj oniyix.

34 Pero joñon mic subeñetla: Mach yom la' lolon tyaje' ti t'an chʌ bʌ tyac
jach cha'an i wa'chocontyel la' t'an. Mach yom la' tyaje' ti t'an panchan como
jiñʌch i buchlib Dios.

35 Mach yom la' tyaje' ti t'an mulawil como i yumʌch mulawil Dios. Mach
yom la' tyaje' ti t'an Jerusalén cha'an i wa'chocontyel a t'an como mu' ti yumʌl
Dios ya' ti Jerusalén. Che' bajche' chʌncox a tyaj ti t'an i c'aba' Dios yubil, che'
jini.

36 Mach yom la' tyaje' ti t'an la' jol cha'an i wa'chocontyel la' t'an. Como
mach ch'ujbi la' sʌc isan la' wiq'uisan mi junt'umic.

37 Jin jach mi la' wʌl chʌ'ʌchi mi chʌ'ʌchi, mi mach che'iqui mach che'iqui,
che'etla. Mi ti la' más alʌ yambʌ t'an cha'an i wa'chocontyel la' t'an tyʌlem ti
xiba, che' jini. Che' ti yʌlʌ Jesús.

I cʌntisa Jesús cha'an i q'uextyʌntyel simaronlel (Lc. 6.29-30)

38 Jesús ti' bej cha'le cʌntisa. Ti yʌlʌ: Tsa'ix la' wubi tsa' bʌ ajli ti ñoj oniyix:
Mi an majch mi' tyomben i wut juntiquil i pi'ʌl wersa mi tyombentyel i cha'an
je'el. Mi an majch mi' c'ocben i yej juntiquil i pi'ʌl, wersa mi c'ocbentyel i
cha'an je'el. Chʌ'ʌch ti ajli ti ñoj oniyix.

39 Pero joñon mic subeñetla: Mach yom la' q'uextyan i simaronlel jini mu'
bʌ i ts'a'q'uelet. Pero jiñʌch bajche' yom: Mi an majch mi' jats'et ti junwej a
choj, aq'uen i jats'et ti yambʌ junwej je'el.

40 Mi an majch mi' contrajiñet, mi yom i yʌq'uet ti melol cha'an i wersa
ch'ʌme' a bujc, aq'uen i ch'ʌme' a bujc yic'ot a tsuts bujc je'el.

41 Mi an majch mi' wersa xiq'uet ti cuchejel jump'ej legua, cucu a wic'ot
cha'p'ej legua.

42 Majchical jach mi niq'ui c'ajtibeñet, aq'uen. Che' an chʌ bʌ mi' c'ajtibeñet
ti majan, aq'uen i majñan. Che' ti' cha'le cʌntisa Jesús.

Yom mi lac p'untyan laj contrajob (Lc. 6.27-28, 32-36)

43 Jesús ti' bej cha'le cʌntisa. Ti yʌlʌ: Tsa'ix la' wubi tsa' bʌ ajli ti ñoj oniyix.
Ti ajli: P'untyan uts bʌ a wic'ot. Ts'a'q'uel a contra. Chʌ'ʌch ti ajli ti ñoj oniyix.

44 Pero joñon mic subeñetla: P'untyan la' contrajob. Aq'ueñob i yutslel
la' t'an mu' bʌ i tyajetla ti mach'ʌ wen bʌ t'an. Cha'liben wen bʌ mu' bʌ i
ts'a'leñetla. Pejcʌbenla Dios ti oración mu' bʌ i tyʌc'lañetla, che'en.

45 Mi chʌ'ʌch mi la' cha'len, tsiquil che' jini, cha'an i yalobiletla Dios am bʌ
ti panchan. Como Dios mi yʌq'uen i pasel q'uin cha'an i wenlel simaroño' bʌ
lajal che' bajche' cha'an utso' bʌ. Lajal mi yʌq'uen i ñumel ja'al ba'an utso' bʌ
yic'ot simaroño' bʌ.

46 Pero mi jin jach mi la' p'untyan mu' bʌ i p'untyañetla ¿wen ba ma' q'uejlel
ti Dios ma' lolon al? Mach'an. Como jinic tyo jini xlot bʌ xch'ʌm tyojoñel mi'
p'untyañob jini utso' bʌ yic'otyob.

47 Mi jin jach uts mi la' pejcan utso' bʌ la' wic'ot ¿chutyoqui wenlel chʌncol
la' cha'len ma' lolon al? como jinic tyo jini mach'ʌ ba'an mi' ch'ujbin Dios mi'
uts pejcañob utso' bʌ yic'otyob.
48 Jin cha'an yom ts'ʌcʌl i yutslel la' pusic'al che' bajche' ts'ʌcʌl i yutslel i
pusic'al lac Tyat am bʌ ti panchan. Chʌ'ʌch ti' cha'le cʌntisa Jesús.

6

I cʌntisa Jesús cha'an wen bʌ lac cha'libal

1 Q'uele la' bʌ cha'an mach'an mi la' cha'len wen bʌ la' cha'libal ti wut jach la'
pi'ʌlob cha'an jach la' wom i q'ueletla ti wen. Como mi chʌ'ʌch mi la' cha'len
ma' mi quejel i yʌq'ueñetla i tyojol la' cha'libal lac Tyat am bʌ ti panchan.
2 Jin cha'an che' ma' cotyan p'ump'uño' bʌ mach yom ma' sub a bʌ ba'an
quixtyañujob cha'an i lu' ubiñob bajche' chʌncol a cha'len. Como chʌ'ʌch mi'
lolon cha'leñob cha'chajpo' bʌ i pensal che' mi' cotyañob jini mu' bʌ i tyajob ya'
ti i templo israelob yic'ot ya' ti bij tyac. Chʌ'ʌch mi' cha'leñob cha'an mi yʌjlel
ti wen ti' tyojlel quixtyañujob. Pero melel mic subeñetla cha'an che' jach yom
i yʌc'ob i bʌ ti q'uejlel ti wen ba'an quixtyañujob mach'an chʌ bʌ mi quejel i
yʌq'uentyel ti Dios cha'an i tyojol yubil.
3 Pero jatyetla che' mi la' wʌq'uen chʌ bʌ mi la' wʌq'uen cha'an i cotyʌntyel
p'ump'uño' bʌ, aq'ueñob che' ma' majch mi yilan chʌ bʌ ti a cha'le, mi jinic
más uts bʌ a wic'ot.
4 Che' mi la' cotyañob p'ump'uño' bʌ, mucu aq'ueñob jini mu' bʌ a
wʌq'ueñob. Che' jini, lac Tyat am bʌ ti panchan chʌncol bʌ i lu' q'uel chʌ bʌ mi'
mucu cha'len quixtyañujob mi quejel i yʌq'ueñetla i tyojol la' cha'libal. Che' ti
yʌlʌ Jesús.

I cʌntisa Jesús cha'an oración
(Lc. 11.2-4)

5 Jesús ti' bej cha'le cʌntisa. Ti yʌlʌ: Che' mi la' cha'len oración mach yom
la' cha'len bajche' cha'chajpo' bʌ i pensal. Como jini mi' mulan i cha'leñob
oración che' wa'alob ti i templo israelob yic'ot ti xujc tyac calle cha'an jach
mi q'uejlelob ti quixtyañujob. Pero melel mic subeñetla cha'an chʌ'ʌch mi
yʌc'ob i bʌ ti q'uejlel ti wen ba'an quixtyañujob tsa'ix aq'uentiyob i tyojol
yubil, che'en.
6 Pero jatyetla, che' mi la' cha'len oración, ochen ti mal a wotyot. Ñup'u
i ti' a wotyot. Pejcan lac Tyat am bʌ ti panchan como ya'ix an a wic'ot ti a
pusic'al. Lac Tyat am bʌ ti panchan chʌncol bʌ i lu' q'uel chʌ bʌ mi' mucu
cha'len quixtyañujob mi quejel i yʌq'ueñetla i tyojol la' cha'libal, yubil.
7 Che' mi la' cha'len oración, mach yom la' chʌc tyaj lajal bʌ t'an cha'an jach
mi la' bajñel tyam'isan la' woración che' bajche' mi' lolon cha'leñob jini mach'ʌ
ba'an mi' ch'ujbiñob Dios. Como mi' lolon ña'tyañob mi yubintyel i yoración
cha'an cabʌl i t'an.
8 Pero mach che'ic yom la' cha'len. Como jini lac Tyat am bʌ ti panchan
yujil isujm chʌ bʌ yes yom la' cha'an che' max tyo la' c'ajtiben.
9 Jin cha'an chʌ'ʌch yom mi la' cha'len oración. Yom mi la' wʌl:
C Tyat lojon, ya' bʌ añet ti panchan,
la' ch'ujutisʌntiquet.
10 La' yumintiquet.
La' mejlic chʌ bʌ a wom wʌ' ti mulawil, che' bajche' mi mejlel chʌ bʌ a wom
ya' ti panchan.
11 Aq'ueñon lojon c waj i c'ʌjnibal bʌ lojon c cha'an ti ili bʌ q'uin.

12 Ñusʌbeñon lojon c mul che' bajche' mi lojon c ñusʌbeñob i mul lojon c pi'ʌlob
je'el.
13 CʌñʌtyañOn lojon cha'an mach cac' lojon c pʌyol ti mulil, coloyon lojon ti i
p'ʌtyʌlel jini mach'ʌ wen.
Como a cha'añʌch a yumintyel yic'ot a p'ʌtyʌlel yic'ot a ñuclel ti pejtyelel ora.
Amén.
14 Como che' mi la' ñusʌbeñob i mul la' pi'ʌlob, lac Tyat am bʌ ti panchan mi
quejel i ñusʌbeñetla la' mul je'el.
15 Pero mi mach'an mi la' ñusʌbeñob i mul la' pi'ʌlob, mach'an mi quejel i
ñusʌbeñetla la' mul lac Tyat am bʌ ti panchan. Che' ti' cha'le cʌntisa Jesús.

I cʌntisa Jesús cha'an ch'ajb

16 Che' mi la' poj ch'ajban ti pejtyelel mu' bʌ la' c'ux, mu' bʌ la' jap cha'an la'
wom la' p'untyan Dios, mach yom la' pʌs ti ch'ʌjyem i ñi' la' wut che' bajche'
mi' cha'leñob jini cha'chajpo' bʌ i pensal. Como mi' pʌsob ch'ʌjyem bʌ i ñi' i
wut cha'an jach yom i tsictisʌbeñob quixtyañu cha'an muc'ob ti ch'ajb. Pero
melel mic subeñetla che' jach mi' cha'leñob cha'an mi' pʌsob i bʌ ti wen ti
quixtyañujob. Che' jini, tsa'ix aq'uentiyob i tyojol yubil.
17 Pero jatyetla, che' mi la' poj cha'len ch'ajb, mach yom la' pʌs la' bʌ che'
bajche' ch'ʌjyemetla. Pero poco la' wut, xiban la' jol,
18 cha'an mach'an mi' ña'tyan quixtyañujob cha'an muq'uet ti ch'ajb. Jin
jach lac Tyat am bʌ ti panchan mi quejel i ña'tyan, como ya'ix an a wic'ot ti
a pusic'al. Mi quejel i yʌq'ueñet a tyojol yubil.

Lac ricojlel ti panchan
(Lc. 12.33-34)

19 Mach yom la' much'quin cabʌl chʌ bʌ an la' cha'an wʌ' ti mulawil. Como
an mu' bʌ quejel ti joch'. An mu' bʌ quejel ti tsuculiyel. An mu' bʌ quejel i
yochel ajxujch' i xujch'ibeñetla.
20 Yom bʌ yi, much'quin la' ricojlel ya' ti panchan ba' ma' mi joch'iñel, ba'
ma' mi tsuculiyel, ba' ma' mi yochel ajxujch' i xujch'ibeñetla.
21 Como jini mu' bʌ a q'uel ti más ñuc, mi jini am bʌ ti panchan mi jini am
bʌ ti mulawil, jiñʌch jini mu' bʌ a bej pensalin.

I c'ʌc'al lac bʌc'tyal
(Lc. 11.34-36)

22 Che' wen la' wut mi la' wen q'uele' i sʌclel mulawil. Che' bajche' jini, che'
wen la' pusic'al cha'an ti la' ch'ujbi i t'an Dios, mux la' ña'tyan bajche' yom mi
la' wajñel ti wen ti mulawil.
23 Pero mi ma' mi la' saj ch'ujbin i t'an Dios cha'an mi la' ña'tyan bajche' yom
mi la' wajñel, añet tyo la ti ic't'ojñal yubil. Ñoj ic'jowan jini ic't'ojñal. Wocol
añetla. Che' ti yʌlʌ Jesús.

Dios yic'ot tyaq'uin
(Lc. 16.13)

24 Mach'an ajtroñel ch'ujbi bʌ i yumin cha'tiquil i yum wʌ' ti mulawil.
Mi quejel i ts'a'q'uel juntiquil. Mi quejel i p'untyan jini yambʌ. Xuc'ul mi'
cha'liben i troñel juntiquil. Mi' lu' ñusʌben i t'an jini yambʌ. Chʌ'ʌch an lac
pusic'al je'el. Mach ch'ujbi la' yumin Dios che' chʌncol la' yumin tyaq'uin.
Che' ti' cha'le cʌntisa Jesús.

Dios mi' cʌñʌtyan i yalobilob
(Lc. 12.22-31)

25 Jesús ti' bej cha'le cʌntisa. Ti yʌlʌ: Mic subeñetla mach yom la' lolon cabʌl
pensalin chʌ bʌ mi quejel la' c'uxe', la' jape', mi cha'an la' pislel mu' bʌ quejel

la' xoje'. Dios ti yʌq'ueyetla cha'an cuxul mi la' wajñel. Che' jini, ¿mach'a ba'an mi quejel i yʌq'ueñetla i bʌl la' ñʌc je'el? Muc'ʌch. Dios ti yʌq'ueyetla la' bʌc'tyal. ¿Mach'a ba'an mi quejel i yʌq'ueñetla la' pislel mi la' wʌl? Muc'ʌch.

26 Ña'tyanla jini xma'tye'mut mu' bʌ ti wejlel ti chan. Mach'an mi' cha'len pac'. Mach'an mi' cha'len c'ajbal. Ma' mi yotsan i buc'bal ti' yotyotlel cha'an mi' cʌñʌtyan ti jal. Pero lac Tyat am bʌ tí panchan mi yʌq'ueñob chʌ bʌ yes yom i buc'ob. Más ñuc mi' q'uelonla Dios che' bajche' xma'tye'mut.

27 ¿Am ba mi junticlec ch'ujbi bʌ i colel xinil metro aunque mi' bej cha'len cabʌl pensal cha'an wersa yom chan'ac? Mach'an.

28 ¿Chucoch mi la' lolon cha'len cabʌl pensal cha'an la' pislel? Ña'tyanla bajche' mi colel nich' pimel ti ma'tye'el. Ma' mi' cha'len toñel. Mach'an mi' jale' i pislel.

29 Pero mic subeñetla: Mi jinic jini yumʌl ñoj cabʌl bʌ i ricojlel Salomón bʌ i c'aba' mach i tyaja i c'otyajlel jini ñoj wen bʌ i pislel che' bajche' nich' pimel tyac.

30 Jiñʌch Dios mi yʌq'uen i c'otyajlel pimel tyac mu' bʌ i colel wale iliyi pero ijc'ʌl jach mi' pulelob ti yajnib c'ajc. Pero Dios mi' más pensalin i yʌq'ueñetla chʌ bʌ yom la' cha'an che' bajche' mi' pensalin pimel tyac. Pero ts'itya' jach chʌncol la' ch'ujbin Dios che' bej an cabʌl la' pensal cha'an i bʌl la' ñʌc' yic'ot la' pislel.

31 Jin cha'an mach yom la' cha'len cabʌl pensal. Mach yom la' wʌle': ¿Chuquiyes mi quejel laj c'uxe'? ¿Chuquiyes mi quejel la cape'? ¿Chuquiyes mi quejel lac xoje'? che'etla.

32 Como quixtyañujob wʌ' ti mulawil che' jach mi' bej pensalin chʌ bʌ yes mi' c'ux, chʌ bʌ yes mi' xoj. Pero jatyetla mach che'ic yom mi la' cha'len. Como añʌch la' Tyat am bʌ ti panchan yujil isujm pejtyel chʌ bʌ yes yom la' cha'an.

33 Bej pensalinla chʌ bʌ yom Dios. Che' jini mi quejel la' wʌq'uentyel pejtyelel chʌ bʌ tyac yom cha'añetla.

34 Mach yom la' lolon cha'len cabʌl pensal cha'an jini mu' tyo bʌ quejel i yujtyel ijc'ʌl. Como ti jujump'ej q'uin an wocol tyac mu' bʌ lac wersa cuch. Jasʌl jach mi la' ña'tyan bajche' mi la' cuche' la' wocol ti jin jach bʌ q'uin. Che' ti' cha'le cʌntisa Jesús.

7

Mach yom la' lolon ale' mi an i mul yambʌ
(Lc. 6.37-38, 41-42)

1 Mach yom la' lolon al mi an i mul juntiquil che' max tyo ti yoque tsictyay mi an o mi mach'an. Che' jini ma'an mi yʌl Dios añʌch la' mul je'el cha'an ti caj a t'an.

2 Lajalʌch bajche' mi la' lolon ale' an i mul la' pi'ʌlob, chʌ'ʌch je'el mi quejel i yʌletla an la' mul.

3 ¿Bajche'qui isujm che' ch'ujbi a wilan i ts'ubil tye' ti' wut a wermañu che' mach'an ma' pensalin mi an colem xujc'u' tye' ti a wut, yubil?

4 Che' an xujc'u' tye' ti a wut yubil, ¿bajche'qui ch'ujbi a suben a wermañu: Aq'ueñon c loc'sʌbeñet i ts'ubil tye' ti a wut? che'et.

5 Cha'chajp la' pensal. Jini yom bʌ yi, ma' ñaxan loc'san jini colem xujc'u' tye' am bʌ ti a wut, yubil. Che' jini, ch'ujbi a wen q'uel cha'an ma' loc'sʌben i ts'ubil tye' am bʌ ti' wut a wermañu. Chʌ'ʌch ti' cha'le cʌntisa Jesús cha'an jini más an bʌ i mul mu' bʌ i lolon ale' an i mul i pi'ʌl.

6 Mach yom la' wʌq'uen ts'i' chʌ bʌ ch'ujul. Che' mich' jini ts'i' mi' c'uxetla. Mach yom mi la' wʌq'uen chityam chʌ bʌ ñoj lets bʌ i tyojol. Como che' jach

mi' tyejq'ue' ti lum. Che' bajche' jini, mach yom la' suben i t'an Dios mu' bʌ laj q'uel ti ch'ujul jini mu' bʌ i junyajlel wajlen i t'an Dios.

C'ajtinla, sʌclanla, pejcanla
(Lc. 11.9-13; 6.31)

7 Bej c'ajtibenla Dios chʌ bʌ yom la' cha'an. Mi quejel i yʌq'ueñetla. Bej sʌclanla. Mi quejel la' tyaje'. C'ajtibenla Dios, che' bajche' chʌncol la' jats'e' i ti' otyot yubil. Mi quejel i jambeñetla.

8 Como jini mu' bʌ i c'ajtin mi quejel i yʌq'uentyel. Jini mu' bʌ i sʌclan mi quejel i tyaje'. Jini mu' bʌ i jats'e' i ti' otyot mi quejel i jambentyel.

9 ¿Am ba juntiquiletla tyatyʌlet bʌ la mu' bʌ quejel la' wʌq'uen la' walobil tyun che' mi c'ajtin waj?

10 ¿Mu' ba quejel la' wʌq'uen lucum che' mi' c'ajtin chʌy?

11 Che' jini, jatyetla, aunque simaroñetla, a wujila la' wʌq'uen la' walobil wen tyac bʌ. Lac Tyat am bʌ ti panchan más tyo mi quejel i yʌq'uen wen tyac bʌ jini mu' bʌ i c'ajtin.

12 Bele' cha'libenla wen bʌ la' pi'ʌlob che' bajche' mi la' mulan i cha'libeñetla je'el. Como jiñʌch mu' bʌ i xic'onla lac cha'len i mandar Moisés yic'ot tsa' bʌ i ts'ijbuyob jini tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios ti ñoj oniyix.

Saj bʌ i ti' bij
(Lc. 13.24)

13 Che' wʌ' tyo añetla ti mulawil cha'lenla xʌmbal ti bij saj bʌ i ti' yubil. Colem i pochtyʌlel, ñuc i ti' jini bij ba' mi' majlelob ti xot'mulil. An cabʌl mu' bʌ i yochelob ya'i.

14 Pero saj i ti' jini saj bʌ bij ba' mi yochelob mu' bʌ i yʌq'uentyelob tsiji' bʌ i cuxtyʌlel. Mach'an cabʌl mu' bʌ i yochelob ya'i.

Ti i wut mi cʌjñel tye'
(Lc. 6.43-44)

15 CʌñʌtyanTyan la' bʌ cha'an jini xlot bʌ ajcʌntisajob mu' bʌ i lolon alob cha'an i t'añʌch Dios chʌncol i puc majlel. Mi' lolon pʌsob i bʌ che' bajche' ñoj uts bʌ tiñʌme' mi' lolon cha'len, pero ti' pusic'al an i simaronlel che' bajche' ñoj simaron bʌ ma'tye'lel ts'i' yubil. [Tiñʌme' yom i yʌle' oveja.]

16 Pero ch'ujbi la' cʌn jini quixtyañujob chʌ bʌ mi' cha'leñob che' bajche' mi la' cʌñe' tye' ti i wut. Como mach'an mi la' tyuq'ue' i wut ts'ujsub ba' ch'ix jach mi colel, mi higo bʌ i wut tye' ba' ts'ujsub jach mi colel.

17 Jini wen bʌ tye' mi yʌc' wen bʌ i wut. Jini mach'ʌ wen bʌ tye' mi yʌc' mach'ʌ wen bʌ i wut.

18 Jini wen bʌ tye' mach ch'ujbi i yʌq'ue' mach'ʌ wen bʌ i wut. Jini mach'ʌ wen bʌ tye' mach ch'ujbi i yʌq'ue' wen bʌ i wut.

19 Pejtyelel tye' tyac mach'ʌ ba'an mi yʌc' wen bʌ i wut mi sejq'uel. Mi pulel ti c'ajc.

20 Che' bajche' mi la' cʌñe' tye' ti i wut, che' je'el mi la' cʌñe' xlot bʌ ajcʌntisa cha'an ti' cha'libal. Che' ti' cha'le cʌntisa Jesús.

Mach ti pejtyelelob mi yochelob ti panchan
(Lc. 13.25-27)

21 Ti' bej cha'le cʌntisa Jesús. Ti yʌlʌ: Mach ti pejtyelelob mu' bʌ i pejcañon ti i yum mi quejel i yochel ti panchan ba' mi' cha'len yumʌl Dios. Jin jach mu' bʌ i cha'leñob bajche' yom i pusic'al c Tyat am bʌ ti panchan.

22 Che' mi quejel i c'otyel i yorojlel melojel ya' ba'an Dios ti panchan cabʌlob mi quejel i subeñob: C Yum, joñon lojon ti lojon c subu majlel a t'an. Ti lojon j cʌñʌ a c'aba' cha'an ti lojon c choco loq'uel xiba ti' pusic'al quixtyañujob yic'ot

ti a c'aba' ti lojon c pʌsʌ cabʌl ñuc tyac bʌ a p'ʌtyʌlel. Chʌʼʌch cabʌl mi quejel i yʌlob.
23 Che' jini, mi quejel c subeñob: Mach'an ba' bʌ ora tij cʌñʌyetla. Mach c cha'añeticla. Loq'uenla wʌ' ba'añon ti pejtyeletla tsa' bʌ la' cha'le mach'ʌ wen. Chʌʼʌch mi quej c subeñob, che' Jesús.

Cha'chajb i ts'ajquil i yebal bʌ otyot
(Lc. 6.47-49; Mr. 1.22)

24 Jesús ti' bej cha'le cʌntisa. Ti yʌlʌ: Jini mu' bʌ i yubin c t'an, mu' bʌ i ch'ujbin bajche' mi cʌle' jiñʌch che' bajche' juntiquil winic am bʌ i ña'tyʌbal mu' bʌ mele' i yotyot. Pero ñaxan tyam mi' pique' lum cha'an mi' tyaje' tyun ba' mi' wa'chocon i ts'ajquil i ye'bal otyot.
25 Ti tyʌli ja'al. Ti wen tyam'ʌ ja'. P'ʌtyʌl bʌ ic' ti' wen jats'ʌ i yotyot. Pero mach'an ti bujchi como tsʌts chucul ti tyun.
26 Pero jini mu' bʌ i yubin c t'an pero mach'an mi' ch'ujbin mu' bʌ i subentyel, jiñʌch che' bajche' juntiquil winic mach'ʌ ba'an i ña'tyʌbal mu' bʌ i mele' i yotyot ti pam ji'. Mach'an tyam bʌ i ts'ajquil i yebal otyot.
27 Ti tyʌli ja'al. Ti wen tyam'ʌ ja'. Ti ñumi p'ʌtyʌl bʌ ic'. Ti bujchi i yotyot. Ñoj p'ump'un bajche' ti jili i yotyot. Chʌʼʌch ti' cha'le lajoñel Jesús.
28 Che' ñac ti ujti i sube' Jesús jini t'an, tyoj bʌcʼñʌjel ti yubiyob quixtyañujob cha'an i cʌntisa.
29 Jesús mach'an ti' cʌntisʌyob bajche' yambʌ ajcʌntisajob. Como tsiquil an i p'ʌtyʌlel i t'an Jesús.

8

Jesús ti' lajmisʌ juntiquil lepra bʌ c'am'an
(Mr. 1.40-45; Lc. 5.12-16)

1 Che' ñac Jesús ti jubi tyʌlel ya' ti wits, yonlel quixtyañu ti' tsʌcleyob tyʌlel.
2 Che' jini juntiquil c'am bʌ winic ti' lʌcʼʌ Jesús. Lepra bʌ i c'aba' i c'am'an. An chʌ bʌ yes pasem ti i pʌchʌlel mu' bʌ i pʌcʼmisʌben majlel i bʌcʼtyal. Ti' ñocle ya' ti yebal yoc Jesús. Ti' sube: Mi a wom, ch'ujbiyʌch a lajmisañon, che' ti subenti Jesús.
3 Che' jini, Jesús ti tyʌlʌ jini c'am bʌ. Ti yʌlʌ: ComʌchʼLa' lajmiquet. Che' ti subenti jini c'am bʌ. Che' ñac ti ujti i yʌle' Jesús, ti ora jach ti lajmi. C'oq'uix ti cʌyle.
4 Che' jini, Jesús ti' sube: Q'uele a bʌ cha'an mach'an majch ma' saj suben. Cucu, pʌsʌ a bʌ ba'an cura. Ya'i ma' wʌqʼuen i majtyan Dios che' bajche' ti yʌlʌ Moisés ti mandar cha'an mi yilañob ti pejtyelelob cha'an tsa'ix lajmiyet. Che' ti subenti jini winic.

Jesús ti' lajmisʌ juntiquil ajtoñel
(Lc. 7.1-10)

5 Ti c'oti Jesús ya' ti jump'ej lum Capernaum bʌ i c'aba'. Ya' ti c'oti ba'an Jesús juntiquil am bʌ ye'tyel ti capitán cha'an cien soldado i cha'an bʌ romanojob. Ti' wersa c'ajtibe Jesús ti wocol t'an.
6 Ti yʌlʌ: C Yum, ya' ti cotyot an juntiquil ñoj c'am bʌ ajtoñel c cha'an. An ti wʌyib. Mach ch'ujbi i nijcʌntyel i yoc i c'ʌb. Ñoj cabʌl chʌncol i yubin wocol. Che' ti yʌlʌ jini capitán.
7 Jesús ti yʌlʌ: Mucʼʌch c majlel c lajmisan, che'en.
8 Jini capitán ti' jacʼʌ: C Yum, ma'ix c ñuclel cha'an ma' wochel ti cotyot. Che' jach ma' wʌcʼ a t'an cha'an mi lajmel. Che' jini mux i lajmel jini ajtoñel c cha'an, che'en.

9 Como joñon je'el mic xijq'uel ti yambʌ más ñuc bʌ ye'tyel. Joñon je'el mic xiq'ue' soldadojob. Che' mic suben juntiquil: Cucux, cho'on. Mi majlel. Mic suben yambʌ: La', cho'on. Mi tyʌlel. Che' mic suben ajtoñel: Cha'len jini, cho'on. Mi' cha'len. Che' ti yʌlʌ jini capitán.

10 Che' ñac ti yubi Jesús i t'an jini capitán ñoj tijicña ti yubi. Jesús ti' sube quixtyañujob chʌncol bʌ i tsʌclen majlel: Melel mic subeñetla, mach'an ba' tic tyaja ba'an pejtyelel c pi'ʌlob israelob juntiquil mu' bʌ i wen ch'ujbiñon bajche' ili capitán, che'en.

11 Mic subeñetla ya' bʌ loq'uemob ti paso' q'uin yic'ot ba' mi p'ʌjquel q'uin mi quejel i tyʌlelob cabʌl mach'ʌ israelob mu' bʌ i buchtyʌlob ti uch'el yic'ot Abraham, yic'ot Isaac yic'ot Jacob ya' ti panchan ba' mi' cha'len yumʌl Dios.

12 Pero jini israelob tsa' bʌ subentiyob i t'an Dios mach'ʌ ba'an ti' ch'ujbiyob mi quejel i chojquelob majlel ya' ba' ic'jowan, ba' mi quejelob ti uq'uel yic'ot tsʌts mi quejel i c'uxob i yej. Che' ti' sube quixtyañujob Jesús.

13 Che' jini Jesús ti' sube jini capitán: Cucux ti a wotyot. Cha'an ti a ch'ujbiyon tsa'ix lajmi ajtroñel a cha'an. Che' ti yʌlʌ Jesús. Ti jin jach bʌ ora ti wa' lajmi jini ajtroñel.

Jesús ti' lamjisʌ i nij'añaʼ Pedro
(Mr. 1.29-31; Lc. 4.38-39)

14 Jesús ti majli ti yotyot Pedro. Ya' ti yilʌ i nij'añaʼ Pedro. Mi wen ubin c'ajc. An ti wʌyib.

15 Jesús ti' tyʌlbe i c'ʌb. Ti wa' lajmi c'ajc. Che' jini ti tyejchi. Ti' melbeyob i yuch'el.

Jesús ti' lajmisʌyob cabʌlob
(Mr. 1.32-34; Lc. 4.40-41)

16 Che' yomox ic'an ti pʌjyiyob tyʌlel ya' ba'an Jesús cabʌl tyʌc'lʌbilo' bʌ ti xiba. Mach'an chʌ bʌ yambʌ ti c'ʌjni, ti' t'an jach, Jesús ti' wa' choco loq'uel xibajob. Ti' lu' lajmisʌbeyob i c'am'an quixtyañujob chʌ bʌ tyac jach bʌ c'am'an yic'otyob.

17 Chʌ'ʌch ti ujti cha'an mi ts'ʌctiyel tsa' bʌ i wʌ alʌ juntiquil tsa' bʌ xiq'ui yʌle' Dios Isaías bʌ i c'aba'. Ti' tyaja ti t'an Jesús. Ti yʌlʌ: Ti' cotyʌyonla laj cuche' lac wocol tyac. Ti' choco loq'uel laj c'am'an tyac. Chʌ'ʌch ti wʌ alʌ Isaías ti ñoj oniyix che' max tyo ajn ti mulawil Jesús.

Jini yom bʌ i tsʌclan majlel Jesús
(Lc. 9.57-62)

18 Che' ñac ti yilʌ Jesús joyol ti cabʌl quixtyañujob ti' xiq'uiyob ajcʌnt'añob i cha'an cha'an mi' c'axelob ti junxejlel colem joyol bʌ ja'.

19 Juntiquil ajcʌntisa cha'an i mandar israelob ti' lʌc'ʌ Jesús. Ti yʌlʌ: Maestro, com c tsʌcleñet majlel ba'ical jach ma' majlel, che'en.

20 Jesús ti' sube: Xwax an i met. Xma'tye'mut an i c'u'. Pero Joñon i Pi'ʌlon Quixtyañujob mach'an c bajñel ajñib ba' mic tyots'tyʌl. Chʌ'ʌch ti yʌlʌ Jesús.

21 Che' jini, juntiquil ajcʌnt'an i cha'an Jesús ti' sube: C Yum, aq'ueñon c pijtyan jintyo mi sajtyel c tyat cha'an mic ñaxan ch'ujñan. Che' jini, mux c tsʌclañet majlel, che'en.

22 Jesús ti' sube: La'. Tsʌcleñon majlel. Mu' tyo i ch'ujñan a tyat ya' bʌ mi sajtyel jini sajtyemo' bʌ yubil. Che' ti yʌlʌ Jesús. Como chʌ'ʌch bajche' sajtyemo' bʌ yubil jini mach'ʌ ba'an mi' ch'ujbiñob Dios.

Jesús ti' lajmisʌ toñel bʌ ic' yic'ot wits'law bʌ ja'
(Mr. 4.35-41; Lc. 8.22-25)

23 Che' jini ti ochi Jesús ti barco. Ti ochiyob je'el ajcʌnt'añob i cha'an.
24 Che' jini ti queji toñel bʌ ic' ya' ti colem joyol bʌ ja'. Jini ic' ti queji i wets' ochel ja' ti malil barco jintyo yomox bujt'el ti ja'. Pero wʌyʌl Jesús.
25 Che' jini, jini ajcʌnt'añob ti queji i p'ixtisañob Jesús. Ti' subeyob: C Yum, muq'uix quejel lac sujp'el ochel ti mal ja', che'ob.
26 Jesús ti' subeyob: ¿Chucoch muq'uetla ti bʌq'uen? Ts'itya' jach chʌncol la' ch'ujbiñon. Che' ti yʌlʌ Jesús. Che' jini ti tyejchi. Ti' tiq'ui ic' yic'ot wits'law bʌ ja'. Ti wa' lajmi. Wen ñʌch'ʌlix ti cʌyle.
27 Tyoj bʌc'ñʌjel ajcʌnt'añob i cha'an Jesús. Ti' c'ajtibeyob i bʌ, ¿majchqui wale jini winic mu' bʌ i ch'ujbibentyel i t'an ti ic' yic'ot ti ja'? Che' ti yʌlʌyob.

Winic tyʌc'lʌbil bʌ ti xiba
(Mr. 5.1-20; Lc. 8.26-39)

28 Jesús yic'ot ajcʌnt'añob i cha'an ti' c'axiyob majlel ti junxej colem joyol bʌ ja'. Ya' ti c'otiyob ya' ti i lumal ajgadarenojob. Che' jini, cha'tiquil winicob ti loq'uiyob ya' ti ch'ujñʌjibʌl. Ti' lʌc'ʌyob Jesús. Tyʌc'lʌbilo' bʌ ti xiba ti cha'ticlelob. Ñoj simaroñob. Pejtyel quixtyañujob mi' bʌc'ñañob ñumel ya' ti bij.
29 Che' ñac ti yilʌyob Jesús ti quejiyob ti oñel jini xibajob am bʌ ti' pusic'al jini cha'tiquilob. Ti yʌlʌyob: ¿Chuquiyes a wom a wic'otyon lojon, Jesús, jatyet i Yalobilet bʌ Dios? ¿Tsa'ix ba tyʌliyet a wʌ tyʌc'lañon lojon che' max tyo c'ot i yorojlel ma' chocon lojon ochel ti xot'mulil? Che' ti yʌlʌyob.
30 Ya' chʌncol ti buc'bal yonlel chityam ya' lʌc'ʌl.
31 Jini xibajob ti' wersa c'ajtibe Jesús: Mi mux a chocon lojon loq'uel ti' pusic'al ili quixtyañujob, aq'ueñon lojon cochel ti chityam, che'ob.
32 Jesús ti' subeyob: Cucux. Ochen, che'en. Che' jini, jini xibajob ti loq'uiyob ti' pusic'al winicob. Ti ochiyob ti' pusic'al chityam. Che' jini, jini chityam ti lu' jubiyob majlel ti ajñel ya' ti queptyʌl. Ti' chocoyob ochel i bʌ ti malil colem joyol bʌ ja'. Ya' ti lu' jic'tyʌyob ja'.
33 Che' ñac ti yilʌ ajcʌñʌtya chityam chʌ bʌ ti ujti ti' bʌc'ñʌyob. Ti majliyob ti ajñel. Che' ñac ti c'oti'yob ya' ti lum ti' lu' subu pejtyel bajche' ti ujti jini chityam yic'ot bajche' ti ujti jini winicob tsa' bʌ loq'ui xiba ti' pusic'al.
34 Che' jini, ti pejtyelel quixtyañujob ya' bʌ añob ti Gadara ti lu' majliyob ya' ba'an Jesús. Che' ñac ti' q'ueleyob ti' subeyob cha'an mi loq'uel majlel ya' ba' añob.

9

Jesús ti' lajmisʌ winic mach'ʌ ba'an i c'ʌjnibal yoc i c'ʌb
(Mr. 2.1-12; Lc. 5.17-26)

1 Jesús ti ochi ti barco. Ti c'axi ti junxej colem joyol bʌ ja'. Ya' ti c'oti ti i lumal.
2 Ya' ti c'oti quixtyañujob tsa' bʌ i q'uecheyob tyʌlel juntiquil winic mach'ʌ ba'an i c'ʌjnibal yoc i c'ʌb. Tyots'ol ti yab ti' q'uecheyob tyʌlel. Che' ñac Jesús ti yilʌ cha'an ti' ch'ujbi jini quixtyañujob cha'an an i p'ʌtyʌlel i lajmisan jini c'am bʌ, ti' sube jini mach'ʌ ba'an i c'ʌjnibal yoc i c'ʌb: Pi'ʌl, tijicñisan a pusic'al. Ñusʌbilix a mul. Che' ti yʌlʌ Jesús.
3 Che' jini, ya'an cha'tiquil uxtiquil ajcʌntisajob cha'an i mandar israelob. Ti queji i pensaliñob ti' pusic'al: Jini winic chʌncol jach i cuye' i bʌ ti Dios. Che' ti' pensaliyob ti' pusic'al.
4 Pero yujil isujm Jesús chʌ bʌ chʌncol i bajñel pensaliñob ti' pusic'al. Jin cha'an ti' subeyob: ¿Chucoch muq'uetla ti simaron bʌ pensal? che'en.

5 ¿Baqui bʌ más wocol mic suben mi la' wʌl? ¿Más wocol ba mic suben ñusʌbilix a mul o más wocol ba mic suben, tyejchenix, cha'lenix xʌmbal? cho'on, che'en.
6 Wale mi quej c pʌs'eñetla cha'an an c p'ʌtyʌlel cha'an mic ñusʌbeñob i mul año' bʌ ti mulawil, Joñon i Pi'ʌlon bʌ Quixtyañujob. Che' jini, ti' sube mach'ʌ ba'an i c'ʌjnibal yoc i c'ʌb: Mic subeñet, tyejchen. Ch'ʌmʌx majlel a wab. Cucux ti a wotyot. Che' ti yʌlʌ Jesús.
7 Jini tsa' bʌ lajmisʌnti yoc i c'ʌb ti tyejchi. Ti majli ti yotyot.
8 Che' ñac ti yilʌ quixtyañujob chʌ bʌ ti ujti, ti quejiyob ti bʌq'uen. Ti' subeyob i ñuclel Dios como tsiquil tsa'ix aq'uenti quixtyañu i p'ʌtyʌlel Dios cha'an mi' lajmisan quixtyañujob.

Jesús ti' pʌyʌ Mateo cha'an i tsʌclen majlel (Mr. 2.13-17; Lc. 5.27-32)

9 Che' jini, ti loq'ui majlel Jesús ya'i. Ti yilʌ juntiquil xch'ʌm tyojoñel Mateo bʌ i c'aba'. Ya' buchul ba' mi' cha'leñob tyojoñel. Jesús ti' sube: Tsʌcleñon majlel, che'en. Che' jini Mateo ti tyejchi. Ti' tsʌcle majlel Jesús.
10 Ti ujti che' Jesús yic'ot ajcʌnt'añob i cha'an ti majliyob ti uch'el ya' ti yotyot Mateo. Ya'an je'el cabʌl xlot bʌ xch'ʌm tyojoñelob yic'ot yambʌ quixtyañujob añob i mul. Motin muc'ob ti uch'el.
11 Che' ñac jini fariseojob ti' q'ueleyob ti' c'ajtibeyob ajcʌnt'añob i cha'an Jesús: ¿Bajche'qui isujm che' mi' pi'leñob ti uch'el la' maestro jini xlot bʌ xch'ʌm tyojoñelob yic'ot yambʌ xmulilob? Che' ti yʌlʌyob.
12 Jesús ti yubi bajche' ti subenti ajcʌnt'añob i cha'an. Jin cha'an ti' sube jini fariseojob: Jini c'oc'ob bʌ mach c'ʌjnibal mi ts'ʌcʌntyel, jin jach jini c'am'o' bʌ, che'en.
13 Cucuxla. Pensalinla i sujmlel ili t'an ti' Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios ba' mi yʌle': Jini com bʌ, jiñʌch cha'an mi la' p'untyan la' pi'ʌlob cha'an la' wom la' cotyañob. Más wen mij q'uele' che' bajche' mi la' wʌq'ueñon pulem bʌ c majtyan. Che' ts'ijbubil ti' t'an Dios. Che' ti yʌlʌ Jesús. Mach'an ti tyʌliyon c pʌye' mu' bʌ i lolon ale' ma'ix i mul. Pero ti tyʌliyon c pʌye' quixtyañujob año' bʌ i mul cha'an mi' q'uextyan i pensal i cʌye' i mul. Che' ti yʌlʌ Jesús.

Ti' c'ajtibeyob Jesús i sujmlel cha'an i ch'ajbʌntyel uch'el (Mr. 2.18-22; Lc. 5.33-39)

14 Jini ajcʌnt'añob i cha'an Juan tsa' bʌ yʌc'ʌ ch'ʌm ja' ti tyʌliyob ya' ba'an Jesús. Ti' c'ajtibe: ¿Bajche'qui isujm cha'an joñon lojon yic'ot fariseojob mi lojon cabʌl c cha'len ch'ajb cha'an mu' bʌ lojon j c'ux, mu' bʌ lojon cap pero mach'an ba' bʌ ora mi cha'leñob ch'ajb ajcʌnt'añob a cha'an? che'ob.
15 Jesús ti' subeyob: ¿Mu' ba i cha'leñob ch'ajb cha'an mu' bʌ i c'uxob, mu' bʌ i japob pʌyʌlo' bʌ ti q'uiñejel ñujpuñel che' ya' tyo an yic'otyob ajñujpuñel, ma' wʌl? Mach'an. Pero tyal tyo i yorojlel mi pʌjyel loq'uel ajñujpuñel ti tyojel quixtyañujob. Che' jini mi quejel i ch'ajbañob i bʌ. Che' ti yʌlʌ Jesús.
16 Ti' cha'le yambʌ lajoñel Jesús. Ti yʌlʌ: Mach'an majch mi' c'ʌñe' ts'iji' bʌ pisil cha'an mi lʌjwe' tsuculix bʌ i pislel. Muc' jach i cha' tsijlel loq'uel jini tsijib tyo bʌ che' mi' com'an. Che' jini más colemix mi loq'uel i tsijlemal. Che' ti yʌlʌ Jesús.
17 Ti' cha'le yambʌ lajoñel. Ti yʌlʌ: Mach yom cojlic ochel ti tsucul bʌ pʌjchij bʌ yajnib che' chʌncol tyo i mejlel vino bʌ lembal. Como jini vino bʌ lembal mi yʌc' ti tyojmel tsucul bʌ pʌchij bʌ yajnib. Mi tyojmel yajnib. Che' jini mi bejquel. Jin cha'an yom mi yotsañob tsiji' bʌ vino ti tsiji' bʌ yajnib. Che' jini mi cʌñʌtyʌntyel vino yic'ot yajnib je'el cha'an mach jilic. Che' ti yʌlʌ Jesús.

I yalobil Jairo yic'ot jini x'ixic tsa' bʌ i tyʌlbe i pislel Jesús (Mr. 5.21-43; Lc. 8.40-56)

18 Che' ñac mu' tyo ti t'an Jesús cha'an jini ujtyel bʌ yʌle', ya' ti c'oti juntiquil ñuc bʌ i ye'tyel ti templo israelob. Ti ñocle ti yebal yoc Jesús. Ti yʌlʌ: Ujtyel tyo i sajtyel quixicp'eñal. Pero muq'uic a tyʌlel a wʌc' a c'ʌb ti' pam i bʌc'tyal, mu' tyo i cha' cuxtiyel. Che' ti yʌlʌ jini ñuc bʌ ye'tyel.

19 Che' jini, Jesús yic'ot ajcʌnt'añob i cha'an ti loq'uiyob majlel yic'ot jini ñuc bʌ i ye'tyel.

20 Che' ñac an ti bij Jesús ya' ti tyʌli juntiquil c'am bʌ x'ixic. C'ʌlʌ doce años ma' ti lajmi ti loq'uel i ch'ich'el. Ti tyʌli jini x'ixic ya' ti' pat Jesús. Ti' tyʌlbe i yoc i bujc Jesús.

21 Como jini x'ixic ti' bajñel pensali: Mi jinic jach mij c'otyel c tyʌlben i pislel Jesús mux c lajmel. Che' ti' pensali.

22 Jesús ti' sutqui i bʌ. Ti' q'uele jini x'ixic. Ti' sube: Tijicñisan a pusic'al, calobil. Tsa'ix lajmiyet cha'an ti a ch'ujbi mi quejel a lajmel mi ti a tyʌlʌ c bujc. Jin jach bʌ ora ti wa' lajmi jini x'ixic.

23 Che' ñac ti c'oti Jesús ya' ti yotyot ñuc bʌ ye'tyel ti templo israelob, ti yilʌ ya'an ajnijca músicajob. Chajpʌbilob cha'an i majlelob yic'otyob i ch'ujñan ch'ujlelʌl. Mu' ti ñoj c'am bʌ uq'uel quixtyañujob.

24 Jesús ti' subeyob: Loq'uenla wʌ'i. Mach'an sajtyem ili xc'alʌl. WʌyʌI jach. Che' ti yʌlʌ Jesús. Jini quixtyañujob ti' wajleyob Jesús como yujil isujm cha'an sajtyemix xc'alʌl.

25 Pero Jesús ti' xiq'uiyob loq'uel. Che' jini ti ochi ya' ba'an xc'alʌl. Ti' chucbe i c'ʌb. Ti cha' cuxtiyi. Ti tyejchi jini xc'alʌl.

26 Ti pujqui majlel t'an ti pejtyelel pañimil ya'i cha'an jini tsa' bʌ tsictiyi.

Jesús ti' lajmisʌ cha'tiquil muts'ulo' bʌ i wut

27 Che' ti loq'ui Jesús ya'i ti' tsʌcleyob majlel cha'tiquil muts'ulo' bʌ i wut. C'am ti quejiyob ti t'an. Ti yʌlʌyob: Jesús, i jiñʌjlelet bʌ David, chocolet bʌ tyʌlel ti Dios, q'ueleyon lojon ti p'ump'un cha'an a cotyañon lojon. Che' ti yʌlʌyob.

28 Che' ñac ti ochi Jesús ti otyot ti lʌc'ʌyob jini muts'ulo' bʌ i wut. Jesús ti' c'ajtibeyob: ¿Mu' ba la' ch'ujbin cha'an ch'ujbi c cha'libeñetla jini? Che' ti yʌlʌ Jesús. Ti' jac'ʌyob: Muc'ʌch, c Yum, che'ob.

29 Che' jini Jesús ti' tyʌlbeyob i wut. Ti yʌlʌ: La' lajmiquetla che' bajche' ti la' ch'ujbi. Che' ti yʌlʌ Jesús.

30 Ti c'oti i wut ti' cha'ticlelob. Che' jini Jesús ti' wersa subeyob: Ma' mi la' saj suben quixtyañujob bajche' tic lajmisʌbeyetla la' wut. Che' ti yʌlʌ Jesús.

31 Pero ujtyel tyo i loq'uel ya' ba'an Jesús, ti quejiyob i wa' puque' majlel t'an ti pejtyelel pañimil bajche' ti lajmisʌntiyob.

Jesús ti' lajmisʌ juntiquil x'uma'

32 Che' ñac chʌncol tyo i loq'uelob jini tsa' bʌ lajmisʌbentiyob i wut, ti c'oti ba'an Jesús cha'tiquil uxtiquil chʌncol bʌ i pʌye' tyʌlel juntiquil x'uma' am bʌ i xibʌjlel ti' pusic'al.

33 Ora jach ti queji ti t'an jini x'uma' che' ñac Jesús ti' chocbe loq'uel i xibʌjlel ti' pusic'al. Tyoj bʌc'ñʌjel ti yubi quixtyañujob. Ti yʌlʌyob: Mach'an ba' bʌ ora ti niq'ui ujti ñuc bʌ ba'an lac pi'ʌlob israelob bajche' ujtyel la quilan, che'ob.

34 Pero jini fariseojob ti yʌlʌyob: Ili winic mi' choque' loq'uel xibajob ti' p'ʌtyʌlel jach i yajaw xiba. Che' ti lolon alʌyob.

Jesús ti' p'untyʌ quixtyañujob

35 Jesús ti ñumi majlel ti pejtyelel lum tyac yic'ot ti ajchumtyʌl tyac. Ya' ti
ochi ti jujump'ej i templo israelob cha'an i cʌntisañob jini wen t'an bajche'
chʌncol ti yumintyel Dios am bʌ ti panchan. Ti' lajmisʌbeyob ba'ic jach bʌ
c'am'an yic'ot wocol tyac.
36 Che' ñac ti yilʌ Jesús bajche' mi' much'quiñob i bʌ quixtyañujob ba'ical
jach ti ñumi majlel ti cʌntisa, ti' wen p'untyʌyob cha'an yom i cotyañob ti'
wocol. Wen p'ump'uñob bajche' ti' ñusʌyob q'uin. Ch'ʌjyemob. C'uñob ti'
bʌc'tyal. Ti yilʌyob che' bajche' tiñʌme'ob mach'ʌ ba'an ajcʌñʌtya i cha'an.
[Tiñʌme' yom i yʌle' oveja.]
37 Ti' sube ajcʌnt'añob i cha'an: Melel an cabʌl c'ajbal pero mach'an cabʌl
xc'ajbalob, che'en. Jiñʌch yom i yʌl che' bajche' an cabʌl yom bʌ i cotyʌntyel,
cha'an jach ma'ix cabʌl ajsubt'añob.
38 Jin cha'an c'ajtibenla Dios como jiñʌch i yum c'ajbal cha'an i choque'
majlel ajtroñelob ti c'ajbal. Che' ti yʌlʌ Jesús.

10

Jesús ti yajcʌ docejob
(Mr. 3.13-19; Lc. 6.12-16)

1 Jesús ti' pʌyʌ tyʌlel doce ajcʌnt'añob i cha'an. Ti yʌq'ueyob i p'ʌtyʌlel
cha'an mi' chocob loq'uel xibajob yic'ot cha'an mi' lajmisañob ba'ical bʌ
c'am'an tyac yic'ot wocol tyac.
2 Jiñobʌch i c'aba' jini docejob tsa' bʌ otsʌntiyob ti yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob
ñumel. Ñaxan Simón mu' bʌ i pejcʌntyel je'el ti Pedro, yic'ot Andrés i yijts'in
Pedro, Jacobo yic'ot Juan i yalobilob Zebedeo.
3 Felipe, Bartolomé, Tomás, Mateo jini xch'ʌm tyojoñel, Jacobo i yalobil
Alfeo yic'ot Lebeo mu' bʌ i pejcʌntyel je'el ti Tadeo.
4 Simón ch'oyol bʌ ba'an junmujch'o' cananistajo' bʌ i c'aba', yic'ot Judas
Iscariote mu' bʌ quejel i yʌc' Jesús ti' c'ʌb i contra.

Jesús ti' xiq'ui majlel ti subt'an jini docejob
(Mr. 6.7-13; Lc. 9.1-6)

5 Jesús ti' xiq'ui majlel ti subt'an jini docejob. Ti' subeyob: Mach yom la'
majlel ba'an mach'ʌ israelob. Ma' mi la' wochel ti i lum tyac ya' ti pañimil
Samaria bʌ i c'aba'.
6 Pero yom mi la' majlel ya' ba'an israelob como jiñʌch che' bʌ bajche'
tiñʌme' tsa' bʌ sʌtyʌ i bijlel como max tyo i ch'ujbiyob i t'an Dios.
7 Subula majlel t'an cha'an lʌc'ʌlix i yorojlel mi quejel i yumintyel Dios am
bʌ ti panchan.
8 Lajmisan c'am'o' bʌ. Tyejchisan sajtyemo' bʌ. Lajmisan am bʌ chʌ bʌ
pasem ti' pʌchʌlel mu' bʌ i pʌc'misʌben majlel i bʌc'tyal. Choco loq'uel
xibajob am bʌ ti' pusic'al quixtyañujob. Ti a majtyan jach ti aq'uentiyetla ili
la' p'ʌtyʌlel. Ma' mi la' c'ajtin la' tyojol che' mi la' c'ʌñe'.
9 Mach yom la' ch'ʌm majlel tyaq'uin, mi oro mi plata mi cobre bʌ.
10 Mach yom la' ch'ʌm majlel la' morral mi yanic bʌ la' bujc mi yanic bʌ la'
zapatos mi la' ñʌ'tye'ic. Como jini mu' bʌ i cha'len toñel yom i yʌq'uentyel i
yuch'el cha'an i tyojol yubil.
11 Che' mi la' c'otyel ti lum mi ti ajchumtyʌl yom mi la' sʌclan juntiquil mu'
bʌ i q'uejlel ti ñuc. Mi la' c'ajtiben mi mux i yʌq'ueñetla la' wajñel ti yotyot. Ya'
mi la' wajñel jintyo mi la' cha' loq'uel majlel.
12 Che' mi la' wochel ti jump'ej otyot mi la' wʌq'uen saludos. Mi la' wʌle': La'
tyʌlic i ñʌch'tyʌlel i pusic'al ili año' bʌ ti ili otyot, che'etla. Che' ti yʌlʌ Jesús.

13 Mi ti' q'ueleyet ti wen jini am bʌ ti otyot, mux i ch'ʌme' i yutslel a t'an. Mi ma'ix mi' q'uelet ti wen mach i cha'añobix i yutslel a t'an.

14 Mi ma'ix mi' q'uelet ti wen mi mach yom i yubin a t'an ya' ti jump'ej lum mi ti jump'ej otyot, loq'uen, che' jini. Chijcunla loq'uel i ts'ubejñal la' woc cha'an mi' ña'tyañob mach wen bajche' mi' cha'leñob.

15 Melel mic subeñetla che' ti yorojlel melojel más wocol mi quejel i yʌjq'uelob ti xot'mulil jini mach'ʌ yom i yubin la' t'an che' bajche' jini añoʼ bʌ ti lum tyac Sodoma yic'ot Gomorra bʌ i c'aba' ti ñoj oniyix.

Tyʌc'lʌntyel cha'an ti caj i t'an Dios

16 Jesús ti' sube ajcʌnt'añob i cha'an: Wale chʌncol c choquetla majlel ti subt'an ya' ba'an simaron bʌ quixtyañujob. Bʌbʌqʹuen mi quejel la' wubin. Mic choquetla majlel ti subt'an che' bajche' tiñʌme'etla joyol bʌ ti colem bajlʌm yubil. Wen pensalin bajche' yom mi la' wajñel. Yom bej listojetla che' bajche' lucum. Yom bej utsetla che' bajche' xmucuy.

17 Cʌñʌtyanʹ la' bʌ. Mi quejel la' wʌjq'uel ti' wenta ñuc bʌ ye'tyel. Mi quejel i jats'etla ti pʌchij ya' ti templo tyac israelob.

18 Mi quejel la' pʌjyel majlel jinic tyo ya' ti tyojlel ñucoʼ bʌ ye'tyel yic'ot ñuc bʌ yumʌlob cha'an tij caj joñon. Che' ya' añetla ch'ujbi la' subeʼ c t'an ti' tyojlelob yic'ot ya' ti' tyojlel mach'ʌ israelob je'el.

19 Che' mi' pʌyetla majlel ya' ba' añoʼ bʌ i ye'tyel mach yom la' ñaxan pensalin chʌ bʌ mi quejel la' wʌl mi jinic bajche' mi quej la' subeñob como jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios mi quejel i yʌqʹueñetla la' wʌle' che' mi c'otyel i yorojlel la' cha'len t'an.

20 Mach jatyeticla muq'uetla ti t'an yubil como jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios lac Tyat mi quejel i c'ʌñe' la' ti' cha'an yʌqʹuetla ti t'an.

21 Jini mach'ʌ ba'an mi' ch'ujbiñon mi quejel i lolon jop'beñob i mul i yijts'iñob muʼ bʌ i ch'ujbiñon cha'an mi yʌc'ob ti tsʌnsʌntyel. Winicob am bʌ i yalobil muʼ bʌ i ch'ujbiñon mi quejel i cha'len t'an ti' contra cha'an mi yʌc' ti tsʌnsʌntyel. Mi quejel i yujtyel je'el cha'an alp'eñalob mi quejel i ts'a'q'uelob i tyat i ña' muʼ bʌ i ch'ujbiñon. An muʼ bʌ quejel i yʌc'ob ti sajtyel. Che' ti yʌlʌ Jesús.

22 Ti pejtyelelob mi quejel i ts'a'q'ueletla cha'an ti caj chʌncol la' tsʌcleñon. Pero jini muʼ bʌ i cuche' ti wen i ts'a'q'uelol chʌ bʌyic jach bʌ i tyʌc'lʌntyel mi quejel i cotyʌntyel cha'an mi yajñel ti yumintyel Dios.

23 Che' mi' tyʌc'lañetla ya' ti jump'ej lum, puts'tyañla majlel ti yambʌ. Melel mic subeñetla, ma'ix mi quejel la' ñumel majlel ya' ti pejtyelel i lum tyac israelob jintyo mic cha' tyʌlel Joñon i Pi'ʌlon bʌ Quixtyañujob. Che' ti yʌlʌ Jesús.

24 Mach'an más ñuc juntiquil ajcʌnt'an bajche' i maestro. Mach'an más ñuc ajtroñel bajche' i yum.

25 Jasʌl jach mi yajñel ajcʌnt'an che' bajche' i maestro. Jasʌl jach mi yajñel jini ajtroñel che' bajche' i yum. Che' mi ts'a'q'uelon, che' mi' pejcañon ti Beelzebú i yajaw xiba, más tyo mi quejel i ts'a'q'ueletla jatyetla muʼ bʌ la' tsʌcleñon. Che' ti yʌlʌ Jesús.

Jini yom bʌ mi lac bʌc'ñan (Lc. 12.2-9)

26 Jin cha'an mach yom mi la' bʌc'ñan quixtyañu chʌncol bʌ i tyʌc'lañetla como ma'ix chʌ bʌ mucul wale iliyi mach'ʌ ba'an mi quejel i tsictisʌntyel. Ma'ix chʌ bʌ mucul mach'ʌ ba'an mi quejel i lu' ña'tyʌntyel.

27 Jini chʌncol bʌ c subeñetla che' lac bajñel jach, yom la' puc majlel ba'an
pejtyel quixtyañujob. Jini chʌncol bʌ c mucul subeñetla yom la' sub ti c'am bʌ
t'an ti pejtyelel lum tyac.
28 Mach yom la' lolon bʌc'ñan quixtyañu mu' bʌ i tsʌnsañetla pero mach
ch'ujbi i tsʌnsan la' ch'ujlel. Jini yom bʌ la' bʌc'ñan jiñʌch jini am bʌ i p'ʌtyʌlel
i yʌq'uetla ti sajtyel, yic'ot añʌch je'el i p'ʌtyʌlel i choquet majlel ti xot'mulil
ti c'ajc ba' mi' ñusan wocol i bʌc'tyal yic'ot i ch'ujlel. Jin jach yom la' bʌc'ñan,
che'en.
29 Mi chojñel cha'cojt saj xma'tye'mut ti junwejch tyaq'uin, pero ma'ix mi
juncojtic mi chʌmel mi ma'ix mi yʌc' i t'an lac Tyat am bʌ ti panchan.
30 Jinic tyo i tsutsel la col tsa'ix i lu' tsiqui Dios ti jujunt'ujm.
31 Mach yom la' cha'len bʌq'uen, che' jini. Como más an la' c'ʌjnibal che'
bajche' cabʌl saj xma'tye'mut. Che' ti' cha'le cʌntisa Jesús.

Jini mu' bʌ i tsictisʌben Jesucristo ti' tyojlel quixtyañujob
(Lc. 12.8-9)

32 Jesús ti yʌlʌ: Joñon mi quejel c tsictisan ti' tyojlel c Tyat am bʌ ti panchan
cha'an mij cʌñob pejtyelelob mu' bʌ i tsictisan ti tyojlel quixtyañujob mi
chʌncol i ch'ujbiñon.
33 Pero jini mu' bʌ i yʌle' ti' tyojlel quixtyañujob mach'ʌ ba'an mi' cʌñon,
joñon je'el mi quejel cʌle' ti' tyojlel c Tyat am bʌ ti panchan cha'an mach c
cha'añob je'el. Che' ti yʌlʌ Jesús.

Ti caj Jesús mi' contrajiñob i bʌ quixtyañujob
(Lc. 12.51-53; 14.26-27)

34 Jesús ti yʌlʌ je'el: Mach yom la' lolon al ti tyʌliyon cha'an mi cʌc'ob ti ajñel
ti ñʌch'ʌl wʌ' bʌ añob ti mulawil. Ma' ti tyʌliyon cha'an mic ñʌch'chocoñob
pero cha'an jach mi cʌq'ueñob i contrajiñob i bʌ cha'an ti caj mi' ch'ujbiñoñob.
35 Ti tyʌliyon cʌq'uen jini mach'ʌ ba'an mi' ch'ujbiñon i contrajiñob jini mu'
bʌ i ch'ujbiñon. Winic mi' contrajin i tyat, i yixic'al mi' contrajin i ña', i yʌ'lib
mi' contrajin i nij'aña'.
36 Jini mu' bʌ i ch'ujbiñon an i contrajintyel ti i pi'ʌlob ya' ti yotyot mach'ʌ
ba'an mi' ch'ujbiñon.
37 Jini mu' bʌ i más p'untyan i tyat o i ña' che' bajche' mi' p'untyañon mach
ch'ujbi i yajñel tic cha'an. Jini mu' bʌ i más p'untyan alo' bʌ i yalobil mi xc'alʌl
bʌ i yalobil che' bajche' mi' p'untyañon, mach ch'ujbi i yajñel tic cha'an.
38 Jini mach bʌ yom i yʌc' i bʌ ti tsʌnsʌntyel cha'an ti caj mi' tsʌcleñon, mach
ch'ujbi i yajñel tic cha'an.
39 Jini yom bʌ i bajñel lolon cʌñʌtyan i bʌ mi quejel i sʌtye' i cuxtyʌlel mach'ʌ
yujil jilel. Pero jini mu' bʌ i yʌc' i bʌ cha'añon aunque mi sajtyel cha'an tij caj
mi quejel i yʌq'uentyel i cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel. Che' ti yʌlʌ Jesús.

Lac tyojol tyac
(Mr. 9.41)

40 Jesús ti yʌlʌ je'el: Jini mu' bʌ i pʌyetla ochel ti yotyot mi' pʌyon ochel
yubil. Jini mu' bʌ i pʌyon ochel mi' pʌy ochel je'el jini tsa' bʌ i chocoyon tyʌlel.
41 Jini mu' bʌ i pʌye' ochel ti yotyot juntiquil tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios
cha'an mi' ña'tyan mi' cha'len t'an bajche' ti xijq'ui ti Dios junlajal mi quejel
i yʌq'uentyel i tyojol ti Dios che' bajche' mi yʌq'uentyel jini tsa' bʌ i xiq'ui
yʌle' Dios. Jini mu' bʌ i pʌye' ochel ti yotyot juntiquil mu' bʌ i cha'len mu' bʌ
i mulan Dios cha'an mi' ña'tyan cha'an chʌ'ʌch mi' cha'len, junlajal mi quejel
i yʌq'uentyel i tyojol ti Dios che' bajche' mi yʌq'uentyel mu' bʌ i cha'len mu'
bʌ i mulan Dios.

42 Majchical jach mu' bʌ i yʌq'uen chʌ bʌ yom i cha'an aunque juntsimajic jachix tsʌwan bʌ ja' cha'an mi' ña'tyan ajcʌnt'an c cha'an aunque ma'ix mi q'uejlel ti ñuc ti quixtyañujob mi quejel i yʌq'uentyel i tyojol ti Dios. Che' ti' cha'le cʌntisa Jesús.

11

Winicob tsa' bʌ i chocoyob tyʌlel Juan
(Lc. 7.18-35)

1 Che' ñac bʌ ujtyel i cʌntisañob jini doce ajcʌnt'añob i cha'an, Jesús ti loq'ui ya'i. Ti ñumi majlel cha'an mi' cha'len cʌntisa yic'ot subt'an ti lʌc'ʌl tyac bʌ lum ya' ti jini pañimil.

2 An ti cʌchol Juan. Pero ya' ti queji yubin chʌ bʌ muc' Cristo. Che' jini ti' choco majlel cha'tiquil uxtiquil ajcʌnt'añob i cha'an ba'an Jesús cha'an an chʌ bʌ yom i c'ajtiben.

3 Ti c'otiyob. Ti' c'ajtibeyob Jesús: ¿Jatyet ba Cristojet jini yajcʌbilet bʌ i cha'an Dios mu' bʌ quejel i tyʌlel o yom tyo mi lojon c bej pijtyan yambʌ? che'ob.

4 Jesús ti' jac'beyob ajcʌnt'añob i cha'an Juan. Cucula. Suben Juan chʌncol bʌ la' wilan, chʌncol bʌ la' wubin.

5 Suben bajche' chʌncol i cha' c'otyel i wut jini muts'ulo' bʌ i wut, bajche' chʌncol ti cha' xʌmbal mach'ʌ ba'an i c'ʌjnibal yoc ti yambʌ ora, yic'ot cha'an tsa'ix lajmiyob jini am bʌ chʌ bʌ yes pasem ti' pʌchʌlel mu' bʌ i pʌc'misʌben majlel i bʌc'tyal, yic'ot bajche' mi cha' ubin t'an xcojco' bʌ, yic'ot an mi cha' cuxtiyel sajtyemo' bʌ, yic'ot mi subentyel t'an cha'an i cotyʌntyel jini p'ump'uño' bʌ, che'en.

6 C'ajacña i yoj mi yubin jini mu' bʌ i ch'ujbin ajcotyayajon i cha'an ti pejtyelel i pusic'al. Che' ti yʌlʌ Jesús.

7 Che' ñac ti cha' sujtiyob ba'an Juan jini ajcʌnt'añob i cha'an, Jesús ti queji i suben quixtyañujob cha'an jini Juan. Ti yʌlʌ: ¿Chuquiyes tsajni la' q'uele' ya' ti tyʌquin bʌ joch lum? ¿Tsajni ba la' q'uele' juntiquil c'un bʌ quixtyañu bajche' c'un sʌyan bʌ jalʌl mu' bʌ i nijcʌyel ti ic'?

8 Mi mach jiniqui, ¿chuquiyes tsajni la' q'uele' che' jini? ¿Tsajni ba la' q'uele' winic xojol bʌ i cha'an c'otyajax bʌ i pislel? La' wujil isujm jini am bʌ c'otyajax bʌ i pislel añob ti yotyot ñuco' bʌ yumʌlob.

9 ¿Chuquiyes tsajni la' q'uele', che' jini? ¿Juntiquil ba tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios? Melelʌch pero yoque más ñuc Juan bajche' yaño' bʌ tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios.

10 Jiñʌch Juan tsa' bʌ tyajle ti t'an ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios ba' mi yʌl:
Mic ñaxan xiq'ue' majlel cajsubt'an
cha'an i chajpʌbeñet a bijlel.
Chʌ'ʌch an ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios, che'en.

11 Melel mic subeñetla, ti pejtyelel quixtyañujob am bʌ ti mulawil c'ʌlʌ ti ñoj oniyix, c'ʌlʌ wale iliyi, mach'an yambʌ lajal ñuc bajche' Juan tsa' bʌ yʌc'ʌ ch'ʌm ja'. Pero jini mach'ʌ ba'an sajlic i ñuclel bʌ quixtyañu mu' bʌ i yumin Dios am bʌ ti panchan, más ñuc bajche' Juan mi quejel i yajñel. Che' ti yʌlʌ Jesús. Chʌ'ʌch an yubil como ti jim bʌ ora max tyo sajt Jesús che' ñac bʌ jini.

12 Ti' bej cha'le t'an Jesús. Ti yʌlʌ: C'ʌlʌ che' ñac ti queji i yʌc' ch'ʌm ja' Juan c'ʌlʌ wale iliyi, an cabʌl yom bʌ i wersa yumiñob Dios. Che' bajche' mi' ñet'ob i bʌ i tsʌcleñon cha'an wersa yom i tyajob wen tyac bʌ mu' bʌ i yʌq'uentyelob wʌ' ba' chʌncol i pʌs i p'ʌtyʌlel Dios.

13 C'ʌlʌ jintyo ti tyʌli Juan ti pejtyelelob jini tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios ti ñoj oniyix yic'ot jini i mandar Moisés ti lu' wʌ alʌyob cha'an tyal i yorojlel mi quejel i cha'len yumʌl Dios.
14 Mi mux a ch'ujbin mu' bʌ c subeñetla, jini Juan jiñʌch Elías yubil tsa' bʌ ajli cha'an añʌch cha'an tyʌlic.
15 Jini yom bʌ i ch'ʌmben isujm ili t'an, pensalin la.
16 Jesús ti yʌlʌ: ¿Chuquiyes yic'ot mi quejel c laje' ili quixtyañujob am bʌ ili ora? Ili quixtyañujob chʌ'ʌch añob bajche' alp'eñalob yubil buchulob ti alas ti parque. Ti oñel mi' subeñob i pi'ʌlob ti alas:
17 ChʌncoI lojon c lolon wuse' jalʌl pero ma' mi la' cha'len son. Mi lojon c cha'len ch'ʌjyem bʌ c'ay pero ma' mi la' cha'len uq'uel, che'ob.
18 Ti tyʌli Juan mu' bʌ i yʌc' ch'ʌm ja'. Mach'an mi cabʌl cha'len wen bʌ uch'el. Mach'an mi jape' i ya'lel ts'usub. Mi la' lolon ale' an i xibʌjlel.
19 Che' jini ti tyʌliyon, i Pi'ʌlon bʌ Quixtyañujob. Mic cha'len wen bʌ we'el uch'el, pero mi la' wʌlon ti xwo'lelon yic'ot cha'an mic niq'ui jape'. I pi'ʌlon ti xʌmbal xmulilob yic'ot xlot bʌ xch'ʌm tyojoñelob che' mi la' wʌl. Pero che' yoque ochemob bʌ ti' t'an Dios bʌ quixtyañu, Dios mi yʌq'ueñob i ña'tyan bajche' yom i yajñelob. Che' jini mi' tsictiyel tyʌlem i ña'tyʌbal ti Dios.

Jini mach'ʌ ba'an mi' ch'ujbiñob
(Lc. 10.13-15)

20 Che' jini Jesús ti queji i tic'ob. Ti queji i tsʌtsʌ pejcañob quixtyañujob ya' ti lum tyac ya' ba' ti' pʌsʌ cabʌl ñuc tyac bʌ i p'ʌtyʌlel como mach'an ti q'uextyʌyob i pensal i cʌyob i mul.
21 Ti' subeyob: P'ump'uñetla añet bʌ la ya' ti lum Corazín bʌ i c'aba'. P'ump'uñetla añet bʌ la ya' ti lum Betsaida bʌ i c'aba', cha'an mi quejel la' wubin wocol. Tsa'ic pʌs'entiyob ti ñoj oniyix ya' bʌ añob ti Tiro yic'ot Sidón ñuc tyac bʌ c p'ʌtyʌlel tsa' bʌ c cha'le wʌ' ba'añetla tsa'ix i q'uextyʌyob i pusic'al, tsa'ix i cʌyʌyob i mul. Tsa'ix i xojoyob i'ic' bʌ i pislel. Tsa'ix i mujluyob i bʌ ti tyan cha'an i señʌjlel i ch'ʌjyemlel cha'an i mul.
22 Pero mic subeñetla, che' ti yorojlel melojel mi quejel la' más aq'uentyel la' ñusan más wocol bʌ xot'mulil bajche' ti' ñusʌyob jini año' bʌ ti Tiro yic'ot Sidón.
23 Ixcu jatyetla ya' ti lum Capernaum bʌ i c'aba', ¿mu' ba la' lolon ña'tyan cha'an mi quejel la' q'uejlel ti ñuc ti pejtyelel año' bʌ ti mulawil? Mach'an. Muc' jach la' chojquel ya' ba' mi majlel i ñusañob wocol cha'an ti caj i mul. Como tsa'ic pʌs'entiyob ti ñoj oniyix ya' bʌ añob ti lum Sodoma bʌ i c'aba' jini ñuc tyac bʌ c p'ʌtyʌlel tsa' bʌ c cha'le wʌ' ba'añetla jini lum tsa' tyo jale i wentyʌlel c'ʌlʌ wale iliyi.
24 Pero mic subeñetla, che' ti yorojlel melojel mi quejel la' wʌq'uentyel la' ñusan más wocol bʌ xot' mulil bajche' ti aq'uentiyob i ñusañob wocol año' bʌ ti Sodoma i c'aba' bʌ lum.

La' ba'añon cha'an la' c'aj la' woj
(Lc. 10.21-22)

25 Ti jim bʌ ora Jesús ti yʌlʌ: Mic subet a ñuclel c Tyat. I yumet panchan yic'ot mulawil. Ti a mucbeyob i sujmlel ili a t'an cha'an machic i ch'ʌmbeñob isujm a t'an año' bʌ i ña'tyʌbal yic'ot mu' bʌ i wen ch'ʌmben isujm chʌ bʌ tyac i cha'an jach bʌ mulawil, pero ti a wʌq'ue i ch'ʌmbeñob i sujmlel a t'an jini mu' bʌ i yajñel bajche' alʌl mach'ʌ ba'an mi' q'uelob i bʌ ti ñuc.
26 Chʌ'ʌch wen c Tyat, como chʌ'ʌch yom a pusic'al.

27 C Tyat ti panchan tsa'ix i lu' ac'on tic wenta ti pejtyelel chʌ bʌ an tyac. Che' je'el mach'an majch mi' cʌn c Tyat, jin jach joñon. Mi' cʌn c Tyat je'el majchical jach mi yʌq'uentyel i cʌñe' cha'an ti joñon i Yalobil.
28 La' ba'añon ti pejtyeleletla am bʌ al bʌ la' cuch yubil. Mi cʌq'ueñetla la' c'aj la' woj.
29 La' lac motin cuch la' cuch. Cʌñʌchʌbʌ mic cʌntisañet como utson. Pec mic mel c bʌ. Mi quejel la' tyaje' la' c'aj oj cha'an la' pusic'al, che'en.
30 Mach'an wocol la' cuch che' mi lac motin cuche' jini la' cuch yubil. Mi cʌq'ueñetla la' cuche' sejb bʌ. Che' ti' cha'le lajoñel Jesús.

12

Ajcʌnt'añob i cha'an Jesús ti' tyuc'uyob trigo ti yorojlel c'aj oj (Mr. 2.23-28; Lc. 6.1-5)

1 Junyajlel che' i q'uinilel c'aj oj ti ñumi Jesús ti mal trigojol yic'ot ajcʌnt'añob i cha'an. Añob i wi'ñal jini ajcʌnt'añob. Che' jini ti queji i tyuc'ob trigo che' bʌ bajche' arroz yilal. Ti' c'uxuyob.
2 Che' ñac ti yilʌ jini fariseojob chʌ bʌ muc' ajcʌnt'añob i cha'an Jesús, ti' subeyob Jesús: Q'uele ajcʌnt'añob a cha'an chʌncol i cha'leñob toñel tic'bil bʌ che' ti q'uinilel c'aj oj. Che' ti yʌlʌyob.
3 Pero Jesús ti' subeyob: ¿Mach'a ba'an ti la' q'uele ya' ti jun bajche' ti' cha'le David ti ñoj oniyix che' ñac ti yubi wi'ñal David yic'ot i pi'ʌlob?
4 Ti ochi ya' ti yotyot Dios. Ti' ch'ʌmʌ waj tsa' bʌ ajq'ui ti mesa tsa' bʌ i yʌc'ʌyob cha'an i majtyan Dios. Ti' c'uxu David. Ti yʌq'ue i pi'ʌlob je'el. Pero tic'bil cha'an ma' majch mi' c'uxe' jini waj. Jin jach curajob mi' c'uxob. Che' ti yʌlʌ Jesús.
5 ¿Mach'a ba'an ti la' q'uele bajche' ts'ijbubil ti i mandar Moisés cha'an jini curajob ma' muc'ob ti c'aj oj? Mi' cha'leñob toñel ti templo che' ti yorojlel c'aj oj. Pero ma'an majch mi yʌlob cha'an xmulilob cha'an ti caj.
6 Pero mic subeñetla wʌ' añon más ñucon bajche' jini templo.
7 Mach'an ti la' ch'ʌmbe isujm jini Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios ba' mi yʌle': Jini com bʌ yi jiñʌch cha'an mi la' p'untyan la' pi'ʌlob cha'an la' wom la' cotyañob. Más wen mij q'uele' jini, che' bajche' che' mi la' wʌq'ueñon pulem bʌ c majtyan. Chʌ'ʌch ts'ijbubil ti' t'an Dios, che'en. Mi tsa'ic la' ch'ʌmbe i sujmlel ili t'an mach'an ti la' lolon subu i mul quixtyañujob che' mach'an i mulob, che'en.
8 Jesús ti' subeyob je'el. Joñoñʌch i Pi'ʌlon bʌ Quixtyañujob. An tic wenta cʌle' chʌ bʌ yom ujtic ti q'uinilel c'aj oj. Che' ti yʌlʌ Jesús che' cu i yʌc'bal.

Juntiquil winic tyʌquin bʌ junts'ijt i c'ʌb (Mr. 3.1-6; Lc. 6.6-11)

9 Che' jini Jesús ti loq'ui majlel ya'i. Ti ochi ti i templo israelob.
10 Ya'an juntiquil winic tyʌquin bʌ junts'ijt i c'ʌb. Ya'an quixtyañujob yom bʌ i jop'beñob i mul Jesús. Jin cha'an ti' c'ajtibeyob: ¿Yom ba lajmisʌntyel juntiquil xc'am'an ti q'uinilel c'aj oj, o mach yom? Che' ti' c'ajtibeyob Jesús.
11 Jesús ti' jac'beyob: Mi an tsa' bʌ yajli juncojt la' tiñʌme' ti pozo, ¿mach'a ba'an mi la' majlel la' wa' loc'san ti ora aunque i q'uinilelic c'aj oj? che'en.
12 Pero yoque más an i c'ʌjnibal quixtyañu che' bajche' tiñʌme'. Che' jini ma' tiq'uil cha'an i cha'lentyel wen bʌ che' ti q'uinilel c'aj oj, che'en.
13 Che' jini Jesús ti' sube jini winic tyʌquin bʌ i c'ʌb: Sʌts'ʌ a c'ʌb, che'en. Che' ñac ti' sʌts'ʌ i c'ʌb ti wa' lajmi. Lajal wen ti cʌyle bajche' yambʌ i c'ʌb.
14 Ti loq'uiyob majlel jini fariseojob. Ti queji i motin pensaliñob bajche' ch'ujbi i yʌc' ti tsʌnsʌntyel Jesús.

T'an tsa' bʌ ajli cha'an Jesús

15 Che' ñac ti' ña'tyʌ Jesús chʌ bʌ chʌncol i pensaliñob ti loq'ui majlel. Yonlel
quixtyañu ti' tsʌcleyob majlel. Jesús ti' lajmisʌ ti pejtyelel xc'am'añob.
16 Jesús ti' tiq'uiyob cha'an mach'an mi yʌc'ob ti cʌjñel.
17 Chʌ'ʌch ti ujti cha'an mi' ts'ʌctiyel tsa' bʌ wʌ alʌ Dios ti ñoj oniyix che' ti'
c'ʌmbe i ti' juntiquil tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios Isaías bʌ i c'aba'. Ti yʌlʌ:
18 Jiñʌch ili ajtroñel c cha'an tsa' bʌ c yajcʌ.
Mic wen p'untyan. Ñoj wen mij q'uele'.
Mi quej c bujt'isan i pusic'al ti Ch'ujul bʌ c Ch'ujlel.
Mi quejel i suben mach'ʌ israelob cha'an bajche' mi quejel yʌc'ob ti tyoj bʌ
melojel quixtyañujob.
19 Ma' mi quejel ti periyal. Ma' mi quejel ti c'am bʌ t'an cha'an i yʌc' i bʌ ti
cʌjñel.
Ma' mi quejel i yubintyel c'am bʌ i t'an ti calle tyac.
20 Jini mi quejel i cuche' ti wen i c'unlel quixtyañujob.
Mi quejel i p'ʌtyʌlisañob
jintyo mi tyʌlel i yorojlel i cha'len tyoj bʌ melojel.
21 Ti pejtyelel mach'ʌ israelob mi quejel i ña'tyañob cha'an jiñʌch jini mu' bʌ i
cotyan quixtyañujob.
Chʌ'ʌch an ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios, che'en.

Ti' subeyob an i p'ʌtyʌlel xiba yic'ot Jesús
(Mr. 3.19-30; Lc. 11.14-23; 12.10)

22 Ti' pʌyʌyob tyʌlel ba'an Jesús juntiquil x'uma' yic'ot muts'ul i wut bʌ
quixtyañu am bʌ i xiba ti' pusic'al. Che' ñac Jesús ti' lajmisʌ jini x'uma' yic'ot
muts'ul i wut ti wa' queji ti t'an. Ti c'oti i wut.
23 Tyoj bʌc'ñʌjel quixtyañujob. Ti queji i c'ajtibeñob i bʌ: ¿Jim ba i jiñʌjlel
David mu' bʌ choc tyʌlel Dios? che'ob.
24 Pero che' ñac jini fariseojob ti yubiyob chʌ bʌ chʌncol i pensaliñob ti
yʌlʌyob: Ili winic mi' choque' loq'uel xibajob ti' p'ʌtyʌlel jach i yajaw xiba
mu' bʌ i pejcʌntyel ti Beelzebú. Che' ti lolon alʌyob fariseojob.
25 Jesús ti' ña'tyʌ chʌ bʌ chʌncol i pensaliñob ti' pusic'al. Ti' subeyob: Mi ti
queji i t'oxob i bʌ año' bʌ ti wenta ba'ic jach bʌ yumʌl, mi ti queji i periyaliñob
i bʌ mi quejel i lajmisʌntyel i ye'tyel. Ma'ix mi quejel i jalejel jump'ej lum mi
jump'ej otyot ba' mi' t'oxob i bʌ ti periyal.
26 Chʌ'ʌch Satanás je'el mach ch'ujbi i bajñel choc loq'uel i bʌ. Mi ti queji i
periyalin i bʌ mi quejel i jilel i p'ʌtyʌlel.
27 Mi ti i p'ʌtyʌlel Beelzebú mic choque' loq'uel xibajob mi la' wʌl, ¿baqui mi'
tyaje' i p'ʌtyʌlel la' pi'ʌlob i choque' loq'uel xibajob, mi la' wʌl? Jin cha'an la'
pi'ʌlob mi quejel i tsictisan la' ñajayel.
28 Joñon bʌ yi ti' p'ʌtyʌlel Dios mic choque' loq'uel xibajob. Jin cha'an tsiquil
chʌncol i pʌs i p'ʌtyʌlel Dios wʌ' ba' añetla.
29 ¿Bajche' ch'ujbi i yochel juntiquil ti yotyot p'ʌtyʌl bʌ winic i chilben loq'uel
chʌ bʌ an i cha'an mi ma' ti' ñaxan cʌchʌ jini p'ʌtyʌl bʌ winic? Jin jach mi ti
ñaxan cʌchʌ ch'ujbi i chilben chʌ bʌ an i cha'an. Chʌ'ʌch ti yʌlʌ ti lajoñel Jesús
cha'an jini xiba che' bajche' p'ʌtyʌl bʌ winic.
30 Jini mach bʌ yom i q'uelon, mi' contrajiñon. Jini mach'ʌ ba'an mi' cha'len
toñel quic'ot chʌncol jach i jisʌbeñon c toñel, yubil. Che' ti yʌlʌ Jesús.
31 Jin cha'an mic subeñetla, ch'ujbiyʌch i lu' ñusʌbentyelob pejtyelel i mul
quixtyañujob yic'ot pejtyelel mach'ʌ wen bʌ i t'an mu' bʌ i cha'len ti' contra i
pi'ʌlob. Jin jach mach ñusʌbil i mul jini mu' bʌ i cha'len t'an ti' contra Ch'ujul

bʌ i Ch'ujlel Dios che' mi yʌl cha'an ti' p'ʌtyʌlel xiba ti' cha'le jini tsa' bʌ i cha'le Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios.

32 Ch'ujbi i ñusʌbentyel i mul majchical jach mi' cha'len t'an tij contra Joñon i Pi'ʌlon bʌ Quixtyañujob pero jini mu' bʌ i cha'len mach'ʌ wen bʌ t'an ti' contra Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios mach ñusʌbil i mul mi ti ili bʌ q'uin tyac wale iliyi mi ti tyal tyo bʌ ora.

Tye' mi cʌjñel cha'an ti' wut
(Lc. 6.43-45)

33 Mi wen jini tye' mi yʌc' wen bʌ i wut. Mi mach wen jini tye' mi yʌq'ue' mach'ʌ wen bʌ i wut. Mi cʌjñel tye' cha'an bajche' an i wut.

34 Jatyetla lajaletla bajche' lucum tyac am bʌ venenojlel ti' ti'. ¿Bajche'qui ch'ujbi la' cha'len wen bʌ t'an che' ñoj simaroñetla? Mach ch'ujbi. Como chʌ bʌ jach mi' but' ti i pusic'al quixtyañu mi tsictiyel ti i t'an.

35 Jini wen bʌ quixtyañu mi yʌle' wen bʌ t'an cha'an jini wen am bʌ ti' pusic'al. Jini mach'ʌ wen bʌ quixtyañu mi yʌle' mach'ʌ wen bʌ t'an cha'an jini mach'ʌ wen bʌ am bʌ ti' pusic'al.

36 Pero mic subeñetla, che' ti yorojlel melojel jujuntiquil mi quejel i yʌq'uentyel i mel i bʌ cha'an jujump'al lolom jach bʌ t'an tsa' bʌ loq'ui ti' ti'.

37 Jiñʌch bajche' ti la' cha'le t'an, chʌ'ʌch mi quejel i tsictisʌntyel la' mul. Mi weñʌch la' t'an, mi quejel la' sujbel ti tyoj. Mi mach wen la' t'an mi quejel la' sujbel ti xmulil.

Yom i q'uelob i señʌjlel i p'ʌtyʌlel Jesús
(Mr. 8.12; Lc. 11.29-32)

38 Che' jini ti c'oti ba'an Jesús cha'tiquil uxtiquil fariseo yic'ot yambʌ ajcʌntisajob cha'an i mandar israelob. Ti yʌlʌyob: Maestro, com lojon j q'uele' i señʌjlel ñuc tyac bʌ a p'ʌtyʌlel, che'ob.

39 Jesús ti' jac'ʌ: Jini simaron bʌ quixtyañujob mach'ʌ yom i ch'ujbin Dios mi' c'ajtibeñob cha'an yomob i pʌs'entyel i señʌjlel ñuc tyac bʌ c p'ʌtyʌlel. Pero jini jach mi quejel i pʌs'entyelob bajche' ti ajni cha'an seña ti ñoj oniyix juntiquil tsa' bʌ xiq'ui yʌle' Dios Jonás bʌ i c'aba'.

40 Como che' bajche' Jonás ti' ñusʌ uxp'ej q'uin, uxp'ej ac'bʌlel ti' mal i ñʌc' colem chʌy, Joñon i Pi'ʌlon bʌ Quixtyañujob mi quejel c ñusan uxp'ej q'uin, uxp'ej ac'bʌlel ti mal lum.

41 Jini tsa' bʌ chumleyob ya' ti Nínive, i lumal Jonás, mi quejel i wa'tyʌl ti yorojlel melojel ti' tyojlel Dios che' mi' melob i bʌ quixtyañujob año' bʌ wale iliyi. Mi quejel i subob la' mul. Como jini año' bʌ ti Nínive ti' q'uextyʌyob i pensal, ti' cʌyʌyob i mul che' ñac Jonás ti' subeyob i t'an Dios. Ti' ch'ujbiyob. Pero joñon wʌ' añon, más ñucon che' bajche' Jonás pero ma'ix mi' ch'ujbibeñon c t'an.

42 Je'el jini x'ixic bʌ yumʌl ya' ti sur mi quejel wa'tyʌl ti yorojlel melojel ti tyojlel Dios. Che' mi' melob i bʌ jini quixtyañujob año' bʌ wale mi quejel i subob i mul. Como jini x'ixic ch'oyol bʌ ti más ñajt bʌ pañimil ti tyʌli cha'an i ñʌch'tyan i ña'tyʌbal jini yumʌl Salomón bʌ i c'aba'. Pero más ñucon bajche' Salomón cha'an jach mach'an mi la' ch'ujbiñon. Che' ti yʌlʌ Jesús.

Jini xibajob tsa' bʌ cha' c'oti
(Lc. 11.24-26)

43 Jesús ti' bej cha'le cʌntisa. Ti yʌlʌ: Che' mi loq'uel xiba ti' pusic'al quixtyañu mi' cha'len xʌmbal jini xiba ti tyʌquin bʌ lum tyac. Mi' bej sajcan majlel ba' mi' cha' ochel cha'an i c'aje' i yoj. Che' mach'an mi' tyaje' yambʌ yajnib, mi' pensalin:

44 Mi quejel c cha' majlel ti cajnib ba' ti loq'uiyon, che'en. Che' mi cha' c'otyel xiba mi' tyaje' jini quixtyañu ba' ti loq'ui. Che' bajche' jocholix bʌ otyot mi yilan i pusic'al jini quixtyañu. Wen misubil, tyoj isʌbil yubil.
45 Che' jini mi majlel jini xiba i pʌy tyʌlel yambʌ siete xibajob más simaroño' bʌ. Mi lu' ochel ti chumtyʌl ti' pusic'al jini quixtyañu. Ti wi'il más p'ump'um mi quejel i yajñel jini quixtyañu che' bajche' ti ñaxan. Chʌ'ʌch lajal bajche' jini mi quejel i yujtyel yic'ot jini simaroño' bʌ quixtyañujob año' bʌ wale iliyi. Mi quejel i más asiyel. Che' ti yʌlʌ Jesús.

I ña' Jesús yic'ot i yijts'iñob
(Mr. 3.31-35; Lc. 8.19-21)
46 Jesús chʌncol tyo i cʌntisan quixtyañujob che' ñac ya' ti c'oti i ña' yic'ot i yijts'iñob. Ya' añob ti pañimil. Yomob i pejcan Jesús.
47 An majch ti' sube Jesús: Ya'an ti pañimil a ña' yic'ot a wijts'iñob. Yom i pejcañetyob, che'en.
48 Pero Jesús ti' sube jini tsa' bʌ tyʌli i pʌye': ¿Majchqui jini c ña' yic'ot quijts'iñob mi la' wʌl? che'en.
49 Che' jini ti' sut q'uele jini chʌncol bʌ i cʌmbeñob i t'an. Ti yʌlʌ: Jiñob c ña'ob, quijts'iñob yubil, che'en.
50 Como majchical jach mu' bʌ i cha'len bajche' yom i pusic'al c Tyat am bʌ ti panchan jiñʌch quijts'in, jiñʌch c ña' yubil. Che' ti yʌlʌ Jesús.

13

Lajoñel cha'an ti coli pac'
(Mr. 4.1-9; Lc. 8.4-8)
1 Junyaj Jesús ti loq'ui majlel ti yotyot. Ti majli ti buchtyʌl ya' ti' ti' colem joyol bʌ ja'.
2 Ya' ti' much'quiyob i bʌ i yonlel quixtyañu. Che' jini ti ochi ti buchtyʌl Jesús ti mal jump'ej barco ya' ti ja'. Ya' ti lu' cʌyleyob ti' ti' ja' jini quixtyañu.
3 Che' jini Jesús ti' cʌntisʌyob ti cabʌl lajoñel tyac. Ti' subeyob: Ti loq'ui majlel juntiquil winic ti p'ujp'uya pac'.
4 Che' ñac ti' p'ujp'u majlel jini pac' ti yajli ts'itya' ya' ti bij. Ti tyʌliyob xma'tye'mut. Ti lu' buc'u jini tsa' bʌ p'ajti ti bij.
5 Ts'itya' yambʌ ti yajli ti pam xajolel ba' mach'an tyam i lumil. Saj ora jach ti pasi che' cu mach'an tyam i lumil.
6 Che' ti pasi q'uin, ti puli ti q'uin. Cha'an ma'ix tyam ochem i wi' ti tyʌqui.
7 Ts'itya' yambʌ ti p'ajti ti mal ch'ixol. Ti wen coli ch'ixol. Ti ye'bali jini pac.
8 Pero yambʌ pac' ti yajli ba' wen bʌ lum. Che' ñac ti coli ti yʌc'ʌ wen bʌ i wut. An tsa' bʌ yʌc'ʌ cien i wut, yambʌ sesenta, yambʌ treinta.
9 Jini yom bʌ i ch'ʌmben isujm ili t'an, pensalin la.

Chucoch ti' pejcʌyob ti lajoñel tyac
(Mr. 4.10-12; Lc. 8.9-10)
10 Che' jini ajcʌnt'añob i cha'an Jesús ti' lʌc'ʌyob Jesús. Ti' c'ajtibeyob: ¿Chucoch chʌncol a pejcan quixtyañu ti lajoñel tyac? Che' ti yʌlʌyob.
11 Jesús ti' jac'ʌ: Dios ti yʌq'ueyetla la' ch'ʌm'en isujm jini max bʌ tyo ba'an tsictiyem ti yambʌ ora bajche' mi' cha'len yumʌl Dios. Pero jini yaño' bʌ mach ch'ujbi i ch'ʌmben isujm.
12 Jini mu' bʌ i ch'ʌmben i sujmlel i t'an Dios, mi quejel i yʌq'uentyel ti Dios i más ch'ʌmben isujm. Pero jini mach'ʌ yom yubin c t'an mi quejel i chilbentyel loq'uel ti' pusic'al jini ts'itya' tyac tsa' bʌ i cʌñʌ.

13 Jin cha'an mic pejcañob ti lajoñel tyac. Mi yilañob chʌ bʌ mic cha'len pero
che' bajche' ma'ix mi c'otyelob i wut yubil mi' cha'len. Mi yubiñob c t'an pero
ma'ix mi' ch'ʌmbeñob isujm, che' bajche' ma'ix chʌ bʌ ti yubiyob mi' cha'len.
14 Cha'an bajche' mi yajñelob quixtyañujob mi' ts'ʌctiyel i t'an tsa' bʌ wʌ alʌ
Dios che' ñac ti' c'ʌmbe i ti' juntiquil tsa' bʌ xiq'ui yʌle' Dios ti ñoj oniyix Isaías
bʌ i c'aba'. Ti yʌlʌ:
Melelʌch mi quejel la' wubin t'an, pero ma'ix mi quejel la' ch'ʌmben isujm.
Melelʌch mi quejel la' wilan pañimil, pero che' bajche' ma'ix mi c'otyel la' wut
yubil.
15 Che' bajche' tsʌtsob i pusic'al ili quixtyañu che' mach yom i ch'ʌmbeñob i
sujmlel ili t'an.
Che' bajche' ti' mʌcʌyob i chiquin cha'an ma'ix mi yubin t'an.
Che' bajche' tsa'ix i muts'uyob i wut
cha'an ma'ix mi yilan chʌ bʌ mi yilan.
Ma'ix mi yubin chʌ bʌ mi yubin
como che' bajche' mach yom i ch'ʌmben i sujmlel c t'an.
Mach yom i q'uextyan i pusic'al i cʌye' i mul cha'an mic ñusʌbeñob i mul.
Che' ti yʌlʌ Dios ti i ti' jini Isaías.
16 Pero jatyetla, c'ajacña la' woj como tsa'ix la' ch'ʌmbe isujm jini chʌncol
bʌ la' wilan, jini chʌncol bʌ la' wubin.
17 Como mic subeñetla cabʌl jini tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios ti ñoj oniyix yic'ot
cabʌlob wen bʌ quixtyañujob ti ñoj oniyix yomob i q'uelob jini chʌncol bʌ la'
wilan. Pero mach'an ti yilʌyob. Yom i yubiñob jini chʌncol bʌ la' wubin, pero
mach'an ti yubiyob. Che' ti yʌlʌ Jesús.

I sujmlel jini lajoñel cha'an pac'
(Mr. 4.13-20; Lc. 8.11-15)

18 Jesús ti' cha'le t'an. Ti yʌlʌ: Jiñʌch i sujmlel jini lajoñel cha'an pac'.
19 Jini mu' bʌ i yubin jini t'an bajche' mi quejel i cha'len yumʌl Dios, pero
ma'ix mi yochel ti' pusic'al cha'an mi' ch'ʌmbeñob isujm, ti lajoñel, jiñobʌch
bajche' jini pac' tsa' bʌ p'ajti ti bij. Mi tyʌlel xiba mi' loc'san jini t'an tsa' bʌ
pʌjq'ui ti' pusic'alob yubil.
20 Ti lajoñel, jini pac' tsa' bʌ p'ajti ba'an xajolel tyac, jiñʌch quixtyañujob che'
mi yubiñob i t'an Dios ñoj yomajax i ch'ujbiñob,
21 pero cha'an ma' tyam an i wi' ti i pusic'al yubil, che' mi yubin wocol o
che' mi yʌl'entyel cha'an ti caj ti' ch'ujbi jini i t'an Dios yom i wa' cʌye'.
22 Jini pac' tsa' bʌ p'ajti ti mal ch'ixol jiñʌch che' bajche' jini mu' bʌ i yubin i
t'an Dios pero mi' bej pensalin i cha'an jach bʌ mulawil. Bej yom yambʌ chʌ
bʌ an i cha'an. Pejtyelel yambʌ i pensal mi' yebalin jini t'an yubil, cha'an ma'
mi yʌc' i wut.
23 Pero jini pac' tsa' bʌ pʌjq'ui ti wen bʌ lum, ti lajoñel, jiñʌch quixtyañu mu'
bʌ i wen ubin i t'an Dios, mu' bʌ i ch'ʌmben isujm, mu' bʌ i cabʌl cha'leñob
bajche' yom i cha'leñob che' mi' wen ch'ujbiñob i t'an Dios. Mi' wen ac'ob i
wut yubil. Mi yoc'an i wut ti cien, ti sesenta, ti treinta. Che' ti yʌlʌ Jesús.

Lajoñel cha'an trigo yic'ot mach'ʌ wen bʌ pimel

24 Jesús ti' subeyob yambʌ lajoñel. Ti yʌlʌ: Ch'ujbi lac laje' i yumintyel Dios
che' bajche' juntiquil winic tsa' bʌ p'ujp'u wen bʌ pac' ya' ti lum.
25 Pero che' lu' wʌyʌlob ti tyʌli juntiquil mu' bʌ i contrajin i yum jini lum.
Ti' mucul pʌc'ʌ mach'ʌ wen bʌ pimel ya' ba'an wen bʌ pac'. Ti cha' majli.
26 Ti pasi wen bʌ pac'. Ti queji i yʌc' i wut. Che' jini ti tsictiyi ya'an je'el cabʌl
mach'ʌ wen bʌ pimel.

27 Che' jini, jini ajtoñelob i cha'an bʌ i yum jini lum ti majliyob ya' ba'an i yum. Ti' subeyob: C yum, mi weñʌch jini pac' tsa' bʌ pʌjq'ui ya' ti a lum, ¿baqui tyʌlem jini mach'ʌ wen bʌ pimel? che'ob.

28 I yum ti' jac'ʌ: Jiñʌch i cha'libal juntiquil ajcontra, che'en. Che' jini, jini ajtroñelob ti' c'ajtibe: ¿A wom ba mi lojon c boque' loq'uel pejtyelel jini mach'ʌ wen bʌ pimel? che'ob.

29 Pero i yum jini lum ti yʌlʌ: Mach yom, che'en. Como mi ti la' boco loq'uel jini mach'ʌ wen bʌ pimel bʌbʌq'uen mi la' boque' loq'uel yic'ot jini wen bʌ je'el.

30 La' ajnic cha'an lajal mi colel jintyo i yorojlel c'ajbal. Che' jini, mux c xiq'ue' jini ajc'ajbalob cha'an mi' ñaxan tsepe mach'ʌ wen bʌ pimel, cha'an mi' set cʌche' cha'an mi' pule'. Che' mi yujtyel jini, mux i c'aje' wen bʌ cha'an mi yotsañob ti yotyotlel ba' mi lotye'. Che' ti yʌlʌ.

Lajoñel cha'an i bʌc' mostaza
(Mr. 4.30-32; Lc. 13.18-19)

31 Jesús ti' subeyob yambʌ lajoñel je'el. Ti yʌlʌ: Ch'ujbi lac laje' i yumintyel Dios yic'ot i bʌc' mostaza tsa' bʌ i p'ujp'u juntiquil winic ti i lum.

32 Jiñʌch yoque más i saj bʌ bʌc' che' bajche' pejtyelel chʌ bʌ tyac jach bʌ pac'. Pero che' mi colel, más colem mi majlel che' bajche' chʌ bʌ jach bʌ pimel. Colem mi colel jintyo chanix bajche' juntyejc tye' yubil. Ya' mi' mele' i c'u' xma'tye'mut ti i c'ʌb tyac. Che' ti yʌlʌ Jesús.

Lajoñel cha'an levadura
(Lc. 13.20-21)

33 Jesús ti' subeyob yambʌ lajoñel. Ti yʌlʌ: Ch'ujbi lac laje' i yumintyel Dios bajche' levadura mu' bʌ i yʌc' i wos i bʌ caxlan waj mu' bʌ i xʌc'tyun juntiquil x'ixic ti uxp'is harina mu' bʌ i c'ʌñob i mel caxlan waj. Jini mi yʌc' i lu' sijt'el caxlan waj, che'en.

Bajche' ti' cha'le cʌntisa ti lajoñel tyac
(Mr. 4.33-34)

34 Puro ti lajoñel jach ti' cʌntisʌ quixtyañujob Jesús.

35 Chʌ'ʌch ti ujti cha'an mi ts'ʌctiyel tsa' bʌ wʌ alʌ Dios ti ñoj oniyix che' ñac ti' c'ʌmbe i ti' juntiquil tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios. Ti yʌlʌ:

Ti lajoñel tyac mi quej c cha'len cʌntisa.
Mi quej c subeñob mach'ʌ ba'an tsiquil i sujmlel tyac c'ʌlʌ che' ñac ti' mele mulawil Dios.
Che' ti wʌ alʌ juntiquil tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios.

I sujmlel lajoñel cha'an mach'ʌ wen bʌ pimel

36 Che' jini, Jesús ti ujti i pejcan quixtyañujob. Ti ochi ti otyot. Che' jini, ti tyʌli ajcʌnt'añob i cha'an. Ti yʌlʌyob: Subeñon lojon i sujmlel jini lajoñel cha'an jini mach'ʌ wen bʌ pimel tsa' bʌ pʌjq'ui ya' ba'an jini wen bʌ, che'ob.

37 Jesús ti' subeyob: Ti lajoñel jini tsa' bʌ i pʌc'ʌ wen bʌ pac' jiñʌch Joñon i Pi'ʌlon bʌ Quixtyañujob, che'en.

38 Jini lum ba' ti pʌjq'ui, jiñʌch mulawil. Ti lajoñel jini wen bʌ pac' jiñʌch jini mu' bʌ i yumin Dios, jini mach'ʌ wen bʌ pimel jiñʌch jini añob bʌ ti i p'ʌtyʌlel xiba.

39 Ti lajoñel jini tsa' bʌ i pʌc'ʌ mach'ʌ wen bʌ pimel, jiñʌch xiba i bajñel. Ti lajoñel jini i yorojlel c'ajbal jiñʌch che' i yorojlel mi quejel i jilel mulawil. Ti lajoñel jini tsa' bʌ i cha'leyob c'ajbal jiñʌch jini ajtoñelob i cha'an Dios ch'oyolo' bʌ ti panchan.

40 Che' bajche' ti' much'quiyob mach'ʌ wen bʌ pimel cha'an i pule' chʌ'ʌch mi quejel i yujtyel je'el cha'an mach'ʌ wen bʌ quixtyañu che' ti yorojlel mi quejel i jilel mulawil.
41 Joñon i Pi'ʌlon bʌ Quixtyañujob mi quejel c xiq'ue' majlel ajtoñelob i cha'an Dios ch'oyolo' bʌ ti panchan cha'an mi' c'aje' i wentyʌlel ti pejtyelel quixtyañujob tsa' bʌ yʌq'ue i yotsañob i mul i pi'ʌlob yic'ot mu' bʌ i cha'len mach'ʌ wen.
42 Mi quejel i chocob ochel ti yajnib c'ajc ba' mi quejel i cha'leñob uq'uel yic'ot tsʌts mi quejel i c'uxob i yej.
43 Pero jini mu' bʌ i cha'leñob bajche' mi' xiq'ue' Dios mi quejel i yajñel ba' mu' ti yumʌl Dios wʌ' ti mulawil. Mi quejel i ts'ʌjyel bajche' q'uin. Jini yom i yʌle' mi quejel i q'uejlel ti tyoj. Jini yom bʌ i ch'ʌmben isujm ili t'an, pensalin la. Che' ti yʌlʌ Jesús.

Lajoñel cha'an mucul bʌ chʌ bʌ tyac

44 Jesús ti yʌlʌ: Ch'ujbi lac laje' i yumintyel Dios yic'ot yonlel tyaq'uin tsa' bʌ mujqui ti jamilol. Juntiquil winic ti' tyaja. Ya' ti cha' mucu ya' ba' ti' tyaja. Wen c'ajacña i yoj ti majli i choñe' ti pejtyelel chʌ bʌ an i cha'an cha'an i mʌñe' jini jamilol ba' mucul jini yonlel tyaq'uin. Jiñʌch yom i yʌle' che' mi lac yumin Dios, jini mu' bʌ i yʌq'ueñonla Dios más an i c'ʌjnibal bajche' pejtyelel am bʌ lac cha'an.

Lajoñel cha'an lets bʌ i tyojol bʌ tyun

45 Jesús ti yʌlʌ: Ch'ujbi lac laje' i yumintyel Dios yic'ot juntiquil ajmʌn lets bʌ i tyojol bʌ tyun perla bʌ i c'aba'.
46 Che' mi' tyaje' jump'ej ñoj lets bʌ i tyojol, mi majlel i choñe' pejtyelel chʌ bʌ an i cha'an cha'an i mʌñe' jini ñoj lets bʌ i tyojol bʌ tyun.

Lajoñel cha'an chimol chʌy

47 Ch'ujbi lac laje' i yumintyel Dios yic'ot jump'ej chimol chʌy tsa' bʌ chojqui ochel ti ja'. Ti ochi cabʌl chʌy ti chajp ti chajp.
48 Che' but'ul chimol chʌy, jini ajchuc chʌyob mi' tyujc'añob loq'uel ti ja'. Ya' mi buchtyʌlob ti' ti' ja'. Mi yajcan loq'uel chʌy. Mi yotsan wen bʌ chʌy ti chiquib. Mi' chocob mach'ʌ wen bʌ chʌy.
49 Chʌ'ʌch mi quejel i yujtyel che' ti yujtibal mulawil. Mi quejel i tyʌlelob ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyolo' bʌ ti panchan. Partejʌch mi quejel i yajcan loq'uel simaron bʌ quixtyañujob ya' ba'an jini tyoj bʌ quixtyañujob.
50 Mi quejel i chocob ochel simaron bʌ quixtyañujob ti c'ajc ba' mi quejel ti uq'uel yic'ot ba' mi quejel ti tsʌts c'uxob i yej.

Tsiji' bʌ yic'ot oniyix bʌ cʌntisa

51 Che' jini, Jesús ti' c'ajtibeyob ajcʌnt'añob i cha'an: ¿Tsa'ix ba la' ch'ʌmbe isujm ti pejtyelel jini tsa' bʌ cʌlʌ? che'en. Ti' jac'ʌyob: Tsa'ix cu, c Yum, che'ob.
52 Che' jini, Jesús ti' subeyob: Che' juntiquil ajcʌntisa cha'an i mandar israelob mi quejel i ch'ʌmben isujm jini c t'an cha'an bajche' mi quejel i cha'len yumʌl Dios lajalʌch bajche' juntiquil i yum otyot am bʌ cabʌl chʌ bʌ an i cha'an, tsijib tyo bʌ yic'ot oniyix tyac bʌ. Como yujil i yajcan i c'ʌñe' am bʌ i c'ʌjnibal ti jini oniyix bʌ yic'ot tsiji' bʌ. Che' ti yʌlʌ Jesús.

Jesús ya'an ti Nazaret
(Mr. 6.1-6; Lc. 4.16-30)

53 Che' ñac ti ujti Jesús i subeñob ili lajoñel tyac ti loq'ui majlel ya'i.
54 Ya' ti c'oti ti' lumal ba' ti coli Jesús. Ti queji ti cʌntisa ti i templo israelob ya' ti i lumal. Tyoj bʌc'ñʌjel ti yubi quixtyañujob. Ti yʌlʌyob: ¿Baqui ti' niq'ui

tyaja i ña'tyʌbal bajche' jini? che'ob. ¿Bajche'qui mi' tyaje' i p'ʌtyʌlel i pʌs'e ñuc tyac bʌ i p'ʌtyʌlel? che'ob.
55 Jiñʌch i yalobil ajmel buchlibʌl. María i c'aba' i ña'. Jiñʌch i yʌscun Jacobo, José, Simón yic'ot Judas, che'ob.
56 Yic'ot xc'alʌl bʌ i yijts'iñob Jesús wʌ' añob la quic'ot. ¿Baqui ti' cʌñʌ i cha'len bajche' jini? che'ob.
57 Jin cha'an mach yomob i yubiñob mi ñuc Jesús. Pero Jesús ti' subeyob: Mi q'uejlel ti ñuc tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios. Jin jach jini año' bʌ ti yoque i lumal yic'ot jini año' bʌ ti yotyot, ma' mi' q'uele' ti ñuc. Che' ti yʌlʌ Jesús.
58 Jesús mach'an ti' pʌsʌ cabʌl ñuc tyac bʌ i p'ʌtyʌlel ya' ti' lumal como ma' ti' ch'ujbiyob cha'an an i p'ʌtyʌlel.

14

Ti tsʌnsʌnti Juan tsa' bʌ yʌc'ʌ ch'ʌm ja'
(Mr. 6.14-29; Lc. 9.7-9)

1 Ti jim bʌ ora ñuc bʌ yumʌl Herodes ya' ti pañimil Galilea ti yubi t'an cha'an chʌ bʌ chʌncol i cha'len Jesús.
2 Jini Herodes ti' subeyob jini ya' bʌ añob yic'ot: Jiñʌch jini Juan tsa' bʌ yʌc'ʌ ch'ʌm ja'. Tsa'ix tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ. Jini cha'an mi tsictiyel i p'ʌtyʌlel i pʌse' ñuc tyac bʌ i p'ʌtyʌlel. Che' ti yʌlʌ Herodes. Como chʌ'ʌch ti lolon pensali Herodes como ti yʌc'ʌ ti tsʌnsʌntyel jini Juan.
3 Como jini Herodes ti yʌc'ʌ ti chucol jini Juan. Cʌchʌl i c'ʌb ti cadena ti yotsʌyob ti cʌchol. Chʌ'ʌch ti' cha'le cha'an ti caj jini Herodías, i yijñam Felipe. Jini Felipe jiñʌch i yijts'in Herodes.
4 Como jini Juan ti' sube Herodes: Mach yom che' ma' pʌyben i yijñam a wijts'in, che'en.
5 Jini Herodes yom i yʌc' ti tsʌnsʌntyel Juan pero ti' bʌc'ñʌ quixtyañujob como ti' pensaliyob cha'an jini Juan jiñʌch juntiquil tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios.
6 Pero che' ñac ti ts'ʌctiyi i q'uinilel i jabilel Herodes, ti tyʌli i yixic'al Herodías cha'an i bajñel cha'len son ya' ti tyojlel i wut pʌyʌlo' bʌ ti q'uinijel. Ñoj wen ti yilʌ Herodes jini son.
7 Jini Herodes ti' wa'choco i t'an cha'an wersa mi quejel i yʌq'uen jini xc'alʌl chʌ bʌ jach yes mi' c'ajtin.
8 Jini xc'alʌl ti majli i c'ajtiben i ña' chʌ bʌ yom i c'ajtiben jini Herodes. Che' jini ti cha' majli ya' ba'an Herodes. Ti' sube: Com ma' pit aq'ueñon ti colem ch'ejew i jol jini Juan mu' bʌ i yʌc' ch'ʌm ja', che'en.
9 Ñoj ch'ʌjyem ti queji i yubin jini Herodes pero cha'an ti' wa'choco i t'an ti' tyojlel jini pʌyʌlob bʌ ti q'uinijel ti' xiq'ui ti aq'uentyel jini xc'alʌl jini tsa' bʌ i c'ajti.
10 Che' jini ti' xiq'ui majlel juntiquil cha'an mi' tyuc' tsepben loq'uel i jol Juan ya' ti cʌchonibʌl.
11 Ti jumuc' ti' pit ch'ʌmʌ tyʌlel i jol ti mal ch'ejew. Ti yʌq'ue jini xc'alʌl. Ti majli i yʌq'uen i ña'.
12 Che' jini, ti tyʌliyob jini ajcʌnt'añob i cha'an Juan. Ti' ch'ʌmʌyob majlel i bʌc'tyal. Ti' ch'ujñʌyob. Che' jini ti majliyob i subeñob Jesús.

Jesús ti' we'sʌyob cinco mil winicob
(Mr. 6.30-44; Lc. 9.10-17; Jn. 6.1-14)

13 Che' ñac ti subenti Jesús bajche' ti tsʌnsʌnti Juan, ti ochi ti barco cha'an mi bajñel majlel ya' ba' jochol jini lum. Pero ti' ña'tyʌyob quixtyañujob ba' ti majli. Che' jini ti loq'uiyob ti lum tyac. Ti yoc ti' tsʌcleyob majlel.

14 Che' ñac ti loq'ui Jesús ti barco ti yilʌ ya'an yonlelob quixtyañu. Ti' p'untyʌyob cha'an yom i cotyañob. Ti' lajmisʌ jini xc'am'añob tsa' bʌ i pʌyʌyob tyʌlel.
15 Che' iq'uix quejel ti tyʌliyob ba'an Jesús jini ajcʌnt'añob i cha'an. Ti' subeyob: Chʌncox i p'ʌjquel q'uin. Mach'an chʌ bʌ yes an wʌ'i. Subeñob majlel quixtyañujob cha'an mi majlelob ya' ti lʌc'ʌl bʌ saj lum tyac cha'an i mʌñob chʌ bʌ mi' c'uxob, che'ob.
16 Jesús ti' subeyob: Ma' chʌ bʌ och mi majlelob. Jatyetla yom mi la' wʌq'ueñob chʌ bʌ mi' c'uxob, che'en.
17 Ti' jac'ʌyob: An jo'q'uej jach lojon c waj yic'ot cha'cojt chʌy, che'ob.
18 Jesús ti' subeyob: Ch'ʌmʌla tyʌlel wʌ' ba'añon, che'en.
19 Che' jini ti' subeyob quixtyañujob cha'an mi buchtyʌlob ti jam. Che' jini Jesús ti' ch'ʌmʌ jini jo'q'uej waj yic'ot cha'cojt chʌy. Ti' q'uele letsel ti panchan. Ti' sube Dios wocox i yʌlʌ. Che' jini ti' xet'e jini waj. Ti yʌq'ueyob jini ajcʌnt'añob i cha'an. Ti' lu' pucbeyob ti pejtyelel quixtyañujob.
20 Ti' lu' c'uxuyob. Tsa'ix ñaj'ʌyob. Che' jini, che' ti ujtiyob ti uch'el ti' lotyoyob doce chiquib i colojbal i xejt'il tyac.
21 Che' bajche' jo'p'ej mil winicob ti' c'uxuyob jini waj yic'ot chʌy. An x'ixicob yic'ot alp'eñalob je'el pero ma'an ti' tsiquiyob jaytiquilob.

Jesús ti' cha'le xʌmbal ti pam ja'
(Mr. 6.45-52; Jn. 6.16-21)

22 Jesús ti' subeyob ochel ti barco jini ajcʌnt'añob i cha'an, cha'an mi' ñaxan c'axelob ti junxej colem joyol bʌ ja'. Jesús tsa' tyo cʌyle cha'an mi' subeñob majlel quixtyañujob.
23 Che' ti ujti i subeñob sujtyel ti letsi majlel Jesús ya' ti wits cha'an mi' bajñel cha'len oración. C'ʌlʌ ti ochi ac'bʌlel i bajñel ya'an Jesús.
24 Ya'an jini barco ti xinil ja'. An toñel bʌ ic'. Chʌncol i wets' ochel ja' ti barco jini ic'.
25 Che' yomox sʌc'an ti tyʌli Jesús ya' ba'añob. Chʌncol ti xʌmbal tyʌlel ti pam ja'.
26 Che' ñac ti yilʌyob chʌncol ti xʌmbal Jesús ti' pam ja', tyoj bʌc'ñʌjel ti yilʌyob jini ajcʌnt'añob i cha'an. Ti quejiyob ti oñel cha'añob i bʌq'uen. Ti yʌlʌyob: Q'uele ya'an i wʌy quixtyañu. Che' ti lolon alʌyob.
27 Jesús ti' pejcʌyob. Ti' subeyob: La' lajmic la' bʌq'uen. Joñoñʌch. Mach la' bʌc'ñañon, che'en.
28 Che' jini, Pedro ti' sube: C Yum, mi jatyetyʌch aq'ueñon c tyʌlel ya' ba'añet ti pam ja', che'en.
29 Jesús ti' sube: La', che'en. Che' jini Pedro ti loq'ui ti barco. Ti queji ti xʌmbal majlel ti pam ja' cha'an mi majlel ya' ba'an Jesús.
30 Pero che' ñac ti yubi ñoj toñel bʌ ic' ti queji ti bʌq'uen Pedro. Ti queji i sujp'ejl majlel ti mal ja'. Ti c'am bʌ oñel ti yʌlʌ: C Yum, cotyañon, che'en.
31 Ti saj ora jach Jesús ti' chucbe i c'ʌb. Ti yʌlʌ: Ts'itya' jach chʌncol a ch'ujbiñon. ¿Chucoch ma'an ma' ch'ujbiñon ti jump'ej jach a pusic'al? che'en.
32 Che' ñac ti cha' ochi ti barco Jesús yic'ot Pedro ti wa' ñʌch'le jini toñel bʌ ic'.
33 Jini añob bʌ ti barco ti' ñocchocoyob i bʌ ti yebal yoc Jesús. Ti yʌlʌyob: Melel jatyet i Yalobiletyʌch Dios, che'ob.

Jesús ti' lajmisʌ xc'am'añob ya' ti Genesaret
(Mr. 6.53-56)

34 Jesús yic'ot ajcʌnt'añob i cha'an ti c'axiyob ti jini colem joyol bʌ ja'. Ti c'otiyob ya' ti pañimil Genesaret bʌ i c'aba'.
35 Che' ñac jini ya' bʌ chumulob ya'i ti' ña'tyʌyob cha'an ya'an Jesús, ti' pucuyob majlel t'an ya' ti pejtyel pañimil. Ti' pʌyʌyob tyʌlel ba'an Jesús pejtyelel xc'am'añob.
36 Ti' c'ajtibeyob Jesús ti wocol t'an cha'an mi yʌq'uen i tyʌlben i yoquic jachix i bujc cha'an mi lajmel. Ti lu' lajmiyob ti pejtyelelob tsa' bʌ tyʌlbe i bujc.

15

Jini mu' bʌ i bibi'san quixtyañujob
(Mr. 7.1-23)

1 Cha'tiquil uxtiquil ajcʌntisa cha'an i mandar israelob yic'ot fariseojob ch'oyolo' bʌ ti Jerusalén ti tyʌliyob ya' ba'an Jesús. Ti yʌlʌyob:
2 ¿Chucoch mi' ñusañob t'an jini ajcʌnt'añob a cha'an? Ma' mi' pocob i c'ʌb che' mi quejel ti uch'el che' bajche' mi xijq'uelob cha'an jini tsa' bʌ i ch'ujbiyob lac yumob ti ñoj oniyix. Che' ti yʌlʌyob.
3 Jesús ti' jac'ʌ: Ixcu jatyetla, ¿chucoch mi la' ñusan i xic'ojel Dios cha'an jach la' wom la' ch'ujbin t'an cha'an bajche' ti' bajñel xiq'uiyob i bʌ i cha'len lac yumob ti ñoj oniyix?
4 Como Dios ti yʌlʌ: Ac'ʌ ti ñuc la' tyat la' ña'. Jini mu' bʌ i yʌl'en i tyat i ña', la' sajtic. Che' an ti mandar.
5 Pero jatyetla, weñʌch mi la' lolon ale' che' an winic mu' bʌ i suben i tyat i ña': Mach ch'ujbi j cotyañetla como ti pejtyelel chʌ bʌ jach an c cha'an tsa'ix cʌq'ue Dios, che'etla.
6 Mi la' wʌle' cha'an majchical jach mi yʌl che' bajche' jini mach wersa mi' cotyan i tyat i ña', che'etla. Mi la' cha'len che' bajche' ma'ix i c'ʌjnibal i xic'ojel Dios cha'an jach la' wom la' jac'ben bajche' ti' bajñel xiq'uiyob i bʌ lac yumob ti ñoj oniyix.
7 Cha'chajp la' pensal. Weñʌch bajche' ti' tyajayetla ti t'an Isaías, jini tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios ti ñoj oniyix. Dios ti' c'ʌmbe i ti'. Ti yʌlʌ:
8 Ti i ti' jach mi' q'uelon ti ñuc ili quixtyañujob.
Pero ma' mi' ch'ujbiñon ti' pusic'al.
9 Ma'ix i c'ʌjnibal mi' lolon cha'len che' bajche' chʌncox i ch'ujutisañon,
como mi' cʌntisan i xic'ojel jach quixtyañu.
Che' ti yʌlʌ Dios ti i ti' Isaías, che' Jesús.
10 Che' jini Jesús ti' cha' pʌyʌyob tyʌlel jini quixtyañujob. Ti' subeyob. Ñʌch'tyañla. Wen ch'ʌmbenla isujm.
11 Jini mu' bʌ i yochel ti i ti' quixtyañujob mach'an mi' bibi'tisañob. Mi' bibi'tisan quixtyañujob mu' bʌ i loq'uel ti' pusic'al. Jiñʌch mach'ʌ yom i yilan Dios. Che' ti yʌlʌ Jesús.
12 Che' jini, jini ajcʌnt'añob i cha'an ti' lʌc'ʌyob Jesús. Ti' subeyob: ¿A wujil ba che' ti wen mich'ʌ fariseojob che' ñac ti yubiyob tsa' bʌ a wʌlʌ? Che' ti yʌlʌyob.
13 Jesús ti' jac'ʌ: Chʌ bʌ jach bʌ cʌntisa mach'ʌ tyʌlem ya' ba'an c Tyat ti panchan mi quejel i jilel.
14 La' ajnic. Muts'ulob i wut jini chʌncol bʌ i pʌs'en bij yambʌ muts'ulo' bʌ i wut, yubil. Che' jini che' juntiquil muts'ul bʌ i wut mi' pʌs'en bij yambʌ muts'ul bʌ i wut, ti cha'ticlelob mi yajlelob ochel ti jowol bʌ lum. Che' ti yʌlʌ Jesús.
15 Che' jini, Pedro ti' sube Jesús: Subeñon lojon i sujmlel jini lajoñel, che'en.

16 Jesús ti' jac'ʌ: ¿Mach'a ba'an ti la' ña'tyʌ i sujmlel jatyetla je'el? che'en.
17 ¿Mach'a ba'an mi la' ña'tyan cha'an chʌ bʌ jach mi yochel ti lac ti' ti lac ñʌc' jach mi majlel? Che' jach mi ñumel ti lac ñʌc'.
18 Pero tyʌlem ti i pusic'al mu' bʌ i loq'uel ti i ti' quixtyañu. Jiñʌch mu' bʌ i bibi'tisan quixtyañu. Jiñʌch jini mach'ʌ yom i yilan Dios, che'en.
19 Como ti' pusic'al quixtyañu mi loq'uel mach'ʌ wen bʌ i pensal, yic'ot tsʌnsa, yic'ot che' mi' pejcan yambʌ x'ixic, yic'ot che' mi' cha'len i tontojlel quixtyañu, yic'ot xujch', yic'ot lot, yic'ot jop't'an, che'en.
20 Jiñʌch mu' bʌ i bibi'tisan quixtyañujob, jiñʌch mach'ʌ yom i yilan Dios. Ma' mi' bibi'tisan quixtyañu che' mi' cha'len uch'el che' ma' mi' pocob i c'ʌb bajche' ti' bajñel xiq'uiyob i bʌ i cha'len lac yumob ti ñoj oniyix. Che' ti yʌlʌ Jesús.

X'ixic ch'oyol bʌ ti Canaán ti' ch'ujbi Jesús (Mr. 7.24-30)

21 Jesús ti loq'ui majlel. Ti majli ya' ti lum tyac Tiro yic'ot Sidón bʌ i c'aba'.
22 Ya' an juntiquil x'ixic ch'oyol bʌ ti pañimil Canaán pero ya' chumul ya' ti lum ba' ti c'oti Jesús. Ti tyʌli ya' ba'an Jesús. Ti c'am bʌ t'an ti yʌlʌ: C Yum, i jiñʌjlelet bʌ David tsa' bʌ i choco tyʌlel Dios, p'untyañon cha'an ma' cotyañon, che'en. Ñoj wocol chʌncol i ñusan quixic'al cha'an an xiba ti' pusic'al, che'en.
23 Pero Jesús ma' ti' saj jac'be i t'an jini x'ixic. Che' jini, ajcʌnt'añob i cha'an Jesús ti' sube Jesús: Suben cha'an sujtic jini x'ixic como ti c'am bʌ t'an chʌncol i tsʌcleñonla majlel, che'ob.
24 Che' jini ti yʌlʌ Jesús: Dios ti' chocoyon tyʌlel cha'an mij cotyan jini israelob jach bʌ max tyo bʌ ba'an mi' ch'ujbiben i t'an, como jiñʌch che' bajche' tiñʌme' tsa' bʌ sʌtyʌ i bijlel yubil, che'en. [Tiñʌme' yom i yʌle' oveja.]
25 Pero jini x'ixic ti bej tyʌli i lʌq'ue' Jesús. Ti' ñocchoco i bʌ ti yebal i yoc. Ti yʌlʌ: C Yum, cotyañon, che'en.
26 Jesús ti' sube: Mach yom mi chilbentyel i waj alp'eñalob cha'an jach mi chocbentyel yal ts'i' yubil, che'en. Chʌ'ʌch ti yʌlʌ Jesús cha'an ñaxan yom cotyʌnticob israelob.
27 Pero jini x'ixic ti' jac'ʌ: Melelʌch bajche' ma' wʌl, c Yum. Pero jini i yal ts'i' am bʌ ti ye' mesa mi' c'uxe' i xejt'il waj mu' bʌ i p'ʌtsañob alp'eñalob, che'en.
28 Jesús ti' sube jini x'ixic: X'ixic, ti jump'ej a pusic'al tsa'ix a ch'ujbi cha'an ch'ujbi c cha'len bajche' ma' c'ajtibeñon. La' aq'uentiquet che' bajche' a wom, che'en. Ti saj ora jach ti lajmi i yalobil.

Jesús mi' lajmisan yonlel xc'am'añob

29 Jesús ti loq'ui majlel. Ti ñumi majlel ya' ti' ti' colem joyol bʌ ja' Galilea bʌ i c'aba'. Ya' ti letsi ti wits. Ti buchle.
30 Cabʌl quixtyañujob ti c'oti ya' ba'an Jesús. Ti' pʌyʌyob tyʌlel mach'ʌ ba'an i c'ʌjnibal i yoc yic'ot muts'ulob i wut, yic'ot x'uma'ob, yic'ot mach'ʌ tsʌcʌl yoc i c'ʌb, yic'ot cabʌl yaño' bʌ. Ti' pʌyʌyob tyʌlel ti yebal yoc Jesús. Ti' lajmisʌyob.
31 Tyoj bʌc'ñʌjel ti yubi quixtyañujob che' ñac ti yilʌ bajche' ti lajmisʌntiyob. Como x'uma'ob ti cha' quejiyob ti t'an. Cha' wenix i yoc i c'ʌb jini mach'ʌ tsʌcʌl yoc i c'ʌb. Ti cha' queji ti xʌmbal jini mach'ʌ ba'an i c'ʌjnibal i yoc. Ti cha' c'oti i wut jini muts'ulo' bʌ i wut. Ti queji i subob i ñuclel Dios mu' bʌ i ch'ujutisañob israelob.

Jesús ti' we'sʌyob cuatro mil winicob (Mr. 8.1-10)

32 Che' jini Jesús ti' pʌyʌ tyʌlel jini ajcʌnt'añob i cha'an. Ti yʌlʌ: P'ump'un mij q'uelob quixtyañujob como c'ʌlʌ uxp'ej q'uin wʌ' añob la quic'ot. Ma' chʌ bʌ ti'

c'uxuyob. Mach com xic'ob sujtyel ti yotyot che' wi'ñayobix ame mi c'un'añob ti bij. Che' ti yʌlʌ Jesús.

33 Che' jini, ajcʌnt'añob i cha'an ti yʌlʌ: ¿Bajche'qui ch'ujbi c lojon tyaje' waj wʌ' ti joch lum cha'an ñaj'acob ñoj cabʌl quixtyañu? che'ob.

34 Jesús ti' c'ajtibeyob: ¿Jayq'uej waj an la' cha'an? che'en. Ti yʌlʌyob: An siete yic'ot an cha'cojt uxcojt saj chʌy, che'ob.

35 Che' jini Jesús ti' subeyob quixtyañujob cha'an mi buchtyʌlob ti lum.

36 Che' jini ti' ch'ʌmʌ jini waj yic'ot chʌy. Ti' sube Dios wocox i yʌlʌ. Che' jini ti' xet'e. Ti' ac'ʌyob ajcʌnt'añob i cha'an. Ti' lu' pucbeyob majlel ba'an pejtyelel quixtyañu.

37 Ti' lu' c'uxuyob. Ti lu' ñaj'ʌyob. Che' jini, che' ti ujtiyob ti uch'el ti' lotyoyob siete colem chiquib but'ul i colojbal xejt'il tyac.

38 Cuatro mil winicob tsa' bʌ i c'uxu jini waj yic'ot chʌy. An x'ixicob yic'ot alp'eñalob je'el pero ma' ti' tsiquiyob jaytiquil.

39 Jesús ti' subeyob sujtyel quixtyañujob. Che' jini ti majli ti barco ti pañimil Magdala bʌ i c'aba'.

16

Yom pʌs'enticob i p'ʌtyʌlel Jesús
(Mr. 8.11-13; Lc. 12.54-56)

1 Cha'tiquil uxtiquil fariseo yic'ot saduceojob ti majliyob ya' ba'an Jesús cha'an jach yom i yil pusic'leñob cha'an yom i contrajiñob ti t'an. Jin cha'an ti' subeyob cha'an yom i pʌs'entyelob i p'ʌtyʌlel tyʌlem bʌ ba'an Dios.

2 Jesús ti' subeyob: Che' ti och an q'uin mi la' wʌle': Utsil ijc'ʌl como chʌchʌc ya' ti chan, che'etla.

3 Yic'ot ti sʌc'an mi la' wʌl: Tyal ja'al wale como chʌchʌc ya' ti chan yic'ot an tyocal, che'etla. Cha'chajp la' pensal. Mi la' ña'tyan mi tyal ja'al o mi utsil quejel, pero mach'an mi la' ña'tyan chʌ bʌ yes chʌncol i yujtyel wʌ' ti mulawil aunque mi la' q'uel chʌ bʌ tyac chʌncol c cha'len.

4 Jini simaron bʌ quixtyañujob mach'ʌ yom i ch'ujbin Dios mi' c'ajtibeñob cha'an yomob i pʌs'entyel i señʌjlel c p'ʌtyʌlel. Pero jini jach mi quejel i pʌs'entyelob bajche' ti ajni cha'an jump'ej seña ti ñoj oniyix juntiquil tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios Jonás bʌ i c'aba'. Che' ti yʌlʌ Jesús. Ma'an chʌ bʌ yambʌ ti yʌlʌyob fariseojob yic'ot saduceojob. Ti sujti Jesús.

I cʌntisa fariseojob
(Mr. 8.14-21)

5 Che' ñac ti' c'axiyob ti colem joyol bʌ ja', mach'an c'ajal i cha'an i ch'ʌmob majlel waj jini ajcʌnt'añob i cha'an Jesús.

6 Che' jini, Jesús ti' subeyob: Tsajibiletla yom. Cʌñʌtyan la' bʌ cha'an jini levadura mu' bʌ i yʌq'uen i wos i bʌ caxlan waj i cha'an bʌ fariseojob yic'ot saduceojob, che'en.

7 Ti queji i pejcañob i bʌ jini ajcʌnt'añob i cha'an Jesús. Ti yʌlʌyob: Chʌ'ʌch chʌncol i yʌle' cha'an mach'an ti lac ch'ʌmʌ tyʌlel lac caxlan waj, che'ob.

8 Jesús ti' ña'tyʌ chʌ bʌ chʌncol i yʌlob. Ti' subeyob: ¿Chucoch chʌncox la' lolon al che' mach'an la' caxlan waj? Max tyo ba'an chʌncol la' ch'ujbiñon ti jump'ej la' pusic'al cha'an an c p'ʌtyʌlel.

9 ¿Mach'a ba'an c'ajal la' cha'an jini joq'uej waj tsa' bʌ c xet'beyob cha'an i c'uxob cinco mil winicob? ¿Mach'a ba'an c'ajal la' cha'an jayp'ej chiquib tsa' bʌ la' lotyo i colojbal i xejt'il tyac?

10 ¿Mach'a ba'an c'ajal la' cha'an jini siete waj tsa' bʌ c xet'beyob cha'an i c'uxob cuatro mil winicob? ¿Mach'a ba'an c'ajal la' cha'an jayp'ej chiquib ti la' lotyo i colojbal i xejt'il tyac?

11 ¿Chucoch mach'an ti la' ch'ʌmbe isujm cha'an mach caxlan wajic chʌncol c tyaje' ti t'an che' mic subeñetla cha'an mi la' cʌñʌtyan la' bʌ cha'an levadura mu' bʌ i yʌq'uen i wos i bʌ jini caxlan waj i cha'an bʌ fariseojob yic'ot saduceojob? che'en.

12 Che' jini, ti' ch'ʌmbeyob isujm cha'an ti' subeyob cha'an i cʌñʌtyañob i bʌ cha'an i cʌntisa fariseojob yic'ot saduceojob, mach cha'anic levadura mu' bʌ i yʌq'uen i wos i bʌ caxlan waj.

Pedro ti' subu Jesús ti yajcʌbil bʌ i cha'an Dios
(Mr. 8.27-30; Lc. 9.18-21)

13 Che' ñac ti c'oti Jesús lʌc'ʌl ti lum Cesarea Filipo bʌ i c'aba' ti' c'ajtibe ajcʌnt'añob i cha'an: ¿Chuqui mi yʌl quixtyañujob? ¿Majchonqui bʌ i Pi'ʌl Quixtyañujob mi yʌlob? che'en.

14 Ti yʌlʌyob: Cha'tiquil uxtiquil mi yʌlob jatyet Juañet tsa bʌ i yʌc'ʌ ch'ʌm ja', che'ob. Yaño' bʌ mi yʌlob Elíasjet, che'ob. Yic'ot yaño' bʌ mi yʌlob Jeremíasjet o mi yambʌ tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios ti ñoj oniyix, che'ob. Che' ti' jac'ʌ ajcʌnt'añob i cha'an Jesús.

15 Che' jini, Jesús ti' c'ajtibeyob: Jixcu jatyetla, ¿majchonqui mi la' wʌl? che'en.

16 Che' jini ti' jac'ʌ Pedro: Jatyet jini yajcʌbil bʌ i cha'an cuxul bʌ Dios mu' bʌ a pejcʌntyel ti Cristo, che'en.

17 Che' jini ti yʌlʌ Jesús: Tijicña a pusic'al Simón, i yalobilet bʌ Jonás como mi junticlec quixtyañu ti yʌq'ueyet a ña'tyan bajche' jini. Pero jini c Tyat am bʌ ti panchan ti yʌq'uet a ña'tyan majchonqui, che'en.

18 Mic subeñet cha'an a c'aba' Pedro yom i yʌl tyun. Mach'ʌ ba'an majch ch'ujbi i nijcan colem bʌ tyun, chʌ'ʌch bajche' jini ma' majch ch'ujbi i nijcʌbeñet a pusic'al cha'an ma' cʌy a ch'ujbiñon. Mach'an mi quejel i jotyob jini yom bʌ i yʌc'ob ti sajtyel mu' tyo bʌ quejel i yoque ch'ujbiñon ti tyal tyo bʌ ora.

19 Mi quej cʌq'ueñet a we'tyel cha'an jini mu' bʌ i yochelob ya' ba' mu' ti yumʌl Dios. Jini mu' bʌ a wʌq'uen a t'an cha'an mi' cha'len quixtyañu ch'ujbi i cha'len. Chʌ'ʌch Dios je'el mi yʌc' i t'an i cha'len. Mi mach'an ma' wʌq'uen a t'an cha'an ch'ujbi i cha'len, mach ch'ujbi i cha'len, che' jini. Chʌ'ʌch Dios je'el mach'an mi yʌc' i t'an i cha'len. Che' ti subenti Pedro ti Jesús.

20 Che' jini Jesús ti' wersa tiq'ui ajcʌnt'añob i cha'an cha'an mach'an mi' subeñob mi junticlec cha'an jiñʌch Cristo, jini yajcʌbil bʌ i cha'an Dios.

Jesús ti wʌ alʌ mi quejel i sajtyel
(Mr. 8.31—9.1; Lc. 9.22-27)

21 Ti jim bʌ ora Jesús ti queji i wen suben ajcʌnt'añob i cha'an chʌ bʌ yes mi quejel i yujtyel tyac. Ti' wʌ subeyob cha'an wersa mi majlel ya' ti Jerusalén. Cha'an ya'i jini xñoxob año' bʌ i ye'tyel yic'ot ñuco' bʌ curajob yic'ot ajcʌntisajob cha'an mandar i cha'an israelob mi quejel i yʌq'uen i ñusan cabʌl wocol. Mi quejel i tsʌnsʌntyel pero ti yuxp'ejlel q'uin mi quejel i cha' tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ. Che' ti wʌ subeyob.

22 Che' jini, Pedro ti' bajñel pʌyʌ majlel Jesús ti jumpat. Ti queji i tiq'ue'. Ti yʌlʌ: C Yum, la' i p'untyañet Dios. Mach che'ic mi quejel a wujtyel, che'en.

23 Pero Jesús ti' sutqui i bʌ i q'uel Pedro. Ti' sube: Loq'uen wʌ' ba' añon como chʌncol a ña'tyan che' bajche' mi' ña'tyan Satanás. Chʌncol a jop' a

mʌctyʌbeñon c cha'len chʌ bʌ yom i pusic'al Dios. Mach'an ma' ña'tyan bajche' yom Dios, jin jach bajche' mi' mulan quixtyañujob. Che' ti subenti Pedro.

24 Che' jini Jesús ti' sube ajcʌnt'añob i cha'an: Mi an majch yom i tsʌcleñon, la' i cʌy mu' bʌ i bajñel mulan i niq'ui cha'len. La' i ñusan wocol ti jujump'ej q'uin cha'an ti caj chʌncol i ch'ujbiñon. Aunque mi sajtyel tij caj, la' i tsʌcleñon majlel, che'en.

25 Jini yom bʌ i lolon bajñel cʌñʌtyan i bʌ mi quejel i sʌtye' i cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel. Pero jini mu' bʌ i yʌc' i bʌ cha'añon mi quejel i cotyʌntyel. Che' ti yʌlʌ Jesús.

26 ¿Chutyoqui i c'ʌjnibal i cha'an quixtyañu mi' lolon ganarin pejtyel chʌ bʌ tyac am bʌ ti ili mulawil mi mach'an ti' tyaja i cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel? Como mach'an bajche' ch'ujbi i saj mʌñe' i cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel.

27 Como Joñon i Pi'ʌlon bʌ Quixtyañujob mic majlel ti panchan. Che' jini mi quejel c cha' tyʌlel ti' ñuclel c Tyat am bʌ ti panchan yic'ot ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyolo' bʌ ti panchan. Ti jim bʌ ora mi quejel cʌq'uen jujuntiquil i tyojol i cha'libal yubil mi weñʌch o mi mach wen, che'en.

28 Melel mic subeñetla, wʌ' añob mach'ʌ ba'an mi quejel i sajtyelob jintyo mi yilañoñob, Joñon i Pi'ʌlon bʌ Quixtyañu, che' mic cha' tyʌlel c cha'len yumʌl. Che' ti yʌlʌ Jesús.

17

Ti yʌjni Jesús
(Mr. 9.2-13; Lc. 9.28-36)

1 Che' ñac ti ñumi wʌcp'ej q'uin Jesús ti' pʌyʌyob majlel Pedro yic'ot Jacobo yic'ot i yijts'in Jacobo, Juan bʌ i c'aba'. Ti' pʌyʌyob majlel ti chan bʌ wits.

2 Che' ñac ya' añob ti yʌjni i ñi' i wut Jesús ti yilʌyob. Lemlaw ti majli i ñi' i wut lajal bajche' q'uin. Wen sʌsʌc ti majli i pislel lajal bajche' i sʌclel pañimil.

3 Ti ora jach ti yilʌyob ya'an Moisés yic'ot Elías. Chʌncolob ti t'an yic'ot Jesús.

4 Che' jini, Pedro ti' sube Jesús: C Yum, c'otyajax che' wʌ' añonla wʌ'wʌ'i. La' c mele' lojon uxp'ej lechi'pat. Jump'ej a cha'an, jump'ej i cha'an Moisés yic'ot jump'ej i cha'an Elías. Che' ti yʌlʌ Pedro.

5 Che' mu' tyo ti t'an Pedro, ti tyʌli jump'ej lemlaw bʌ tyocal tsa' bʌ mosoyob. Che' jini ti yubiyob ajt'an ya' ti mal tyocal tsa' bʌ yʌlʌ: Jiñʌch p'untyʌbil bʌ calobil. Ñoj uts'at mij q'uel. Ñʌch'tyʌbenla i t'an. Che' ti yʌlʌ jini ajt'an.

6 Che' ñac ti yubiyob ajt'an jini ajcʌnt'añob i cha'an Jesús ti' ñocchocoyob i bʌ ti lum. Bʌbʌqʼuen ti yubiyob.

7 Che' jini Jesús ti majli ya' ba'añob. Ti' tyʌlbeyob i quejlop. Ti' subeyob: Tyejchenla. Mach la' cha'len bʌqʼuen, che'en.

8 Che' ñac ti' q'ueleyob ti suttyʌlel, ma'ix tsiquil yaño' bʌ. Jin jachix Jesús ya'an.

9 Che' ñac chʌncol i jubelob tyʌlel ti wits Jesús ti' tiq'uiyob. Ti' subeyob: Ma'an majch mi la' saj suben jini tsa' bʌ la' wilʌ jintyo mic tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ, Joñon i Pi'ʌlon bʌ Quixtyañujob, che'en.

10 Che' jini, ajcʌnt'añob i cha'an Jesús ti' c'ajtibe: ¿Chuquiyes i sujmlel che' mi yʌlob jini ajcʌntisajob cha'an mandar i cha'an israelob cha'an ñaxan wersa mi tyʌlel Elías? che'ob.

11 Jesús ti' jac'beyob: Melelʌch ñaxan mi tyʌlel Elías cha'an mi' tyoj'isan pejtyelel chʌ bʌ an. Ti wi'il mi tyʌlel jini mu' bʌ i choc tyʌlel Dios, che'en.

12 Pero mic subeñetla cha'an tsajni Elías pero ma'an majch ti' ña'tyʌ mi jiñʌchi. Ti' lu' tyʌc'lʌyob. Ti' tsʌnsʌyob. Chʌ'ʌch joño*n* je'el i Pi'ʌlon bʌ Quixtyañujob mi quejel quilan wocol ti' c'ʌbob.
13 Che' jini, ajcʌnt'añob i cha'an Jesús ti' ch'ʌmbeyob isujm cha'an jini tsa' bʌ i yʌlʌ Jesús cha'an Elías jiñʌch Juan tsa' bʌ yʌc'ʌ ch'ʌm ja' chʌncol bʌ i tyaj ti t'an.

Ti' lajmisʌ juntiquil mu' bʌ i jits'cuyel
(Mr. 9.14-29; Lc. 9.37-43)

14 Ti c'otiyob Jesús yic'ot ajcʌnt'añob i cha'an ya' ba'an quixtyañujob. Che' jini juntiquil winic ti tyʌli ya' ba'an Jesús. Ti ñocle ti yebal yoc Jesús.
15 Ti yʌlʌ: C Yum, p'untyan cha'an a wom a cotyan jini alo' bʌ calobil. An q'uinil mi yʌq'uen jits'cuyel. Ñoj cabʌl mi' ñusan wocol. Cabʌl mi yajlel ochel ti c'ajc. Cabʌl mi yajlel ochel ti ja', che'en.
16 Tic pʌyʌ tyʌlel wʌ' ba'an ajcʌnt'añob a cha'an cha'an mi' lajmisan, pero mach'an ti mejliyob. Che' ti yʌlʌ jini winic.
17 Che' jini Jesús ti yʌlʌ: Max tyo ba'an majch mi' ch'ujbin wʌ' bʌ an ti mulawil, yubil. ¿Jayp'ej tyo q'uin wersa yom wʌ' añon quic'otyetla? ¿Jayp'ej tyo q'uin ch'ujbi j cuchbeñetla i tsʌtslel la' pusic'al? Pʌyʌ tyʌlel a walobil wʌ' ba'añon. Che' ti yʌlʌ Jesús.
18 Che' jini Jesús ti' tiq'ui jini xiba. Ti' choco loq'uel ti' pusic'al alob. Ti saj ora jach ti lajmi jini alob.
19 Che' jini, ajcʌnt'añob i cha'an ti' bajñel pejcʌyob Jesús. Ti yʌlʌyob: ¿Chucoch mach'an ti mejli lojon c choque' loq'uel jini xiba? che'ob.
20 Jesús ti yʌlʌ: Cha'an mach'an mi la' ch'ujbin ti jump'ej jach la' pusic'al. Como melel mic subeñetla: Mi muq'uic la' ch'ujbiñon ti jump'ej la' pusic'al aunque ya' ts'itya' jach che' bajche' yoque ts'intyʌl i bʌc' mostaza, ch'ujbi la' suben jini wits cha'an i ch'uye' loq'uel i bʌ wʌ'i cha'an mi majlel ti ochel ti colem ja'. Che' jini ya' mi majlel jini wits. Muq'uic la' ch'ujbin ti jump'ej jach la' pusic'al mach'an chʌ bʌ mach'ʌ ch'ujbi la' cha'len, che'en.
21 Pero jini xiba tsa' bʌ tyʌc'lʌ jini alob, jin jach ti oración yic'ot ti ch'ajb ch'ujbi i chojquel loq'uel. Che' ti yʌlʌ Jesús.

Jesús ti cha' alʌ bajche' mi quejel i tsʌnsʌntyel
(Mr. 9.30-32; Lc. 9.43-45)

22 Che' motin muc'ob ti xʌmbal majlel Jesús yic'ot ajcʌnt'añob i cha'an ya' ti pañimil Galilea bʌ i c'aba' ti queji i subeñob: Joño*n* i Pi'ʌlon bʌ Quixtyañujob mi quejel cʌjq'uel ti' c'ʌb quixtyañujob.
23 Mi quejel i tsʌnsañoñob. Che' tsa'ix tsʌnsʌntiyon, ti yuxp'ejlel q'uin mi quejel c cha' loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ. Che' ti yʌlʌ Jesús. Wen ch'ʌjyem ti yubiyob jini ajcʌnt'añob i cha'an, cha'an jini tsa' bʌ yʌlʌ Jesús.

Tyojoñel cha'an i templo israelob

24 Che' ñac Jesús yic'ot ajcʌnt'añob i cha'an ti c'otiyob ya' ti lum Capernaum bʌ i c'aba', jini xch'ʌm tyojoñel cha'an templo ti majliyob i pejcan jini Pedro. Ti yʌlʌ: Ixcu jini la' maestro, ¿mach'a ba'an mi' tyoje' tyojoñel cha'an templo? Che' ti yʌlʌ.
25 Pedro ti' jac'ʌ: Mu' cu i tyoje', che'en. Che' jini, che' ñac ti ochi Pedro ti otyot che' max tyo ba'an chʌ bʌ ti yʌlʌ, Jesús ti queji i yʌle': ¿Bajche' ma' pensalin, Simón? ¿Majchqui mi yʌq'ueñob tyojoñel jini yumʌlob wʌ' ti mulawil? ¿Jim ba jini añ*o*' bʌ ti yotyot? ¿Jim ba yañ*o*' bʌ? Che' ti yʌlʌ Jesús.
26 Pedro ti' jac'ʌ: Jini yañ*o*' bʌ, che'en. Jesús ti yʌlʌ: Che' jini, mach i wenta i wersa tyoje' jini am bʌ ti yotyot, che'en.

27 Pero cha'an ma'an majch mi' mich'q'uelet ti caj mach'an ti a tyojo, cucu ya' ti colem joyol bʌ ja'. Choco ochel a mʌscap. Jini ñaxan bʌ chʌy mu' bʌ i chuque' a mʌscap, loc'san. Che' ma' cawben i ti' ya' mi quejel a tyaje' junwejch tyaq'uin jasʌl bʌ cha'an ma' tyoje' a tyojoñel yic'ot c cha'an. Ch'ʌmʌ majlel jini tyaq'uin. Tyojo jini tyojoñel. Che' ti yʌlʌ Jesús.

18

¿Majchqui mi quejel i q'uejlel ti más ñuc?
(Mr. 9.33-37; Lc. 9.46-48)

1 Ti jin jach bʌ ora jini ajcʌnt'añob i cha'an Jesús ti tyʌli ya' ba'an. Ti yʌlʌ: ¿Majchqui mi q'uejlel ti más ñuc ya' ba' mu' ti yumʌl Dios? che'ob.

2 Che' jini Jesús ti' pʌyʌ tyʌlel juntiquil alʌl. Ti yʌc'ʌ ti wa'tyʌl ya' ti xinilob.

3 Ti yʌlʌ: Melelʌch mic subeñetla, mi mach'an mi la' q'uextyan la' pensal cha'an mi la' ju'san la' bʌ che' bajche' alp'eñalob mach ch'ujbi i yumin Dios, che'en.

4 Como jini mu' bʌ q'uejlel ti más ñuc ya' ba' mi' cha'len yumʌl Dios, jiñʌch tsa' bʌ q'uextyʌ i pensal cha'an i ju'san i bʌ cha'an mi yajñel che' bajche' ili alʌl, che'en.

5 Jini mu' bʌ i pʌye' ochel juntiquil alʌl che' bajche' jini cha'an mi' ña'tyañon, chʌncox i pʌyon ochel yubil, che'en.

Bʌq'uentic mi la cotsan lac mul
(Mr. 9.42-48; Lc. 17.1-2)

6 Majchical jach mi yʌq'uen i yotsan i mul juntiquil i saj bʌ mu' bʌ i ch'ujbiñon más wen tsʌ'ic cʌjchi ti bic' yic'ot jump'ej ña'tyun cha'an chojquic ochel ti tyam bʌ ja'.

7 Wocol ajñel ti mulawil como bej an quixtyañu mu' bʌ i yʌq'uen i yotsañob i mul yaño' bʌ. Pero p'ump'um che' bajche' mi quejel i ñusan wocol jini tsa' bʌ yʌq'ue i yotsan i mul yambʌ.

8 Mi ti a wotsʌ a mul cha'an ti caj a c'ʌb mi a woc, wa' tsepe loq'uel. Choco ti ñajt. Más wen che' xmol c'ʌbet, xmol oquet ma' tyaj a cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel che' bajche' mi an cha'ts'ijt a cʌb, cha'ts'ijt a woc ti chojquiyet ochel ti c'ajc mach'ʌ ba'an mi yajpel, che'en.

9 Mi ti a wotsʌ a mul ti caj a wut, wa' loc'san. Más wen ma' tyaje' a cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel che' jump'ej jach a wut che' bajche' mi an cha'p'ej a wut ti chojquiyet ochel ti xot'mulil ti c'ajc, che'en.

Lajoñel cha'an tiñʌme' tsa' bʌ sʌtyʌ i bijlel
(Lc. 15.3-7)

10 Mach yom la' q'uel che' bajche' ma'ix i c'ʌjnibal mi junticlec alp'eñal chʌncol bʌ i ch'ujbiñon. Como chʌncol ti cʌñʌtyʌntyel ti ajtroñelob i cha'an bʌ Dios bele' ya' bʌ an ti panchan ya' ba'an c Tyat.

11 Como Joñon i Pi'ʌl bʌ Quixtyañujob ti tyʌliyon wʌ' ti mulawil cha'an mi cotyan xmulilob.

12 ¿Bajche' mi la' pensalin? Mi an juntiquil an bʌ cien tiñʌme' pero ti' sʌtyʌ i bijlel juncojt, ¿mach'a ba'an mi quejel i poj cʌye' jini noventa y nueve ya' ti wits cha'an mi majlel i sʌclan jini tsa' bʌ i sʌtyʌ i bijlel?

13 Mi ti' tyaja, melel más tijicña mi yubin cha'an jini juncojt tsa' bʌ i cha' tyaja bajche' jini noventa y nueve mach'ʌ ba'an ti' sʌtyʌ i bijlel.

14 Che' bajche' lac Tyat am bʌ ti panchan mach yom mi' sʌt i bʌ mi junticlec jini saj alp'eñal, che'en.

Cha'an bajche' yom lac ñusʌben i mul la quermañu
(Lc. 17.3)

15 Mi ti' cha'le mulil ti a contra a wermañu, cucu bajñel suben i mul. Mi ti jac'bet a t'an weñʌch mi yujtyel.

16 Pero mi mach yom i jac'beñet, pʌyʌ majlel juntiquil mi cha'tiquil yaño' bʌ a wic'ot cha'an cha'tiquil mi uxtiquil mi' ña'tyañob jujump'al t'an tsa' bʌ ajli.

17 Mi mach yom i jac'beñob, subeñob ochemo' bʌ ti' t'an Dios. Mi mach yom i jac'beñob jini ochemo' bʌ, la' ajnic che' jini. Yom la' q'uele' che' bajche' ma'ix ochem ti' t'an Dios jini winic, o che' bajche' juntiquil xmulil, che'en.

18 Mic subeñetla, jatyetla ajtroñeletla i cha'an Dios wʌ' ti mulawil. Jini mu' bʌ la' wʌq'uen i cha'len quixtyañu wʌ' ti mulawil ch'ujbi i cha'leñob. Chʌ'ʌch Dios je'el mi yʌq'uen i cha'len. Chʌ bʌ jach mach'ʌ ba'an mi la' wʌq'uen i cha'len wʌ' ti mulawil mach yom i cha'len. Chʌ'ʌch Dios je'el mach'an mi yʌq'uen i cha'len, che'en.

19 Mic subeñetla je'el. Mi añetla cha'tiquil wʌ' ti mulawil mu' bʌ la' lajal pensalin chʌ bʌ yom mi la' c'ajtiben Dios ti oración, mi quejel la' wʌq'uentyel ti c Tyat am bʌ ti panchan.

20 Como ba'ical jach mi' much'quiñob i bʌ cha'tiquil mi uxtiquil mu' bʌ i ch'ujbiñon, yʌ'ʌch añon quic'otyob. Che' ti yʌlʌ Jesús.

21 Che' jini ti tyʌli Pedro ya' ba'an Jesús. Ti yʌlʌ: C Yum, ¿jayyajlel yom c ñusʌben i mul quermañu che' an chʌ bʌ yes mi' cha'len tij contra? ¿Yom ba c'ʌlʌ siete yajlel mic ñusʌben i mul? che'en.

22 Jesús ti' sube: Mic subeñet, mach jasʌl che' siete yajlel jach. Pero yom c'ʌlʌ setenta yajlel siete, che'en.

Lajoñel cha'an juntiquil mach'ʌ yom i ñusʌben i bet i pi'ʌl

23 Jesús ti' subeyob yambʌ lajoñel. Ti yʌlʌ: Ch'ujbi lac laje' i yumintyel Dios bajche' juntiquil yumʌl tsa' bʌ queji i ña'tyan cha'an mi' wersa tyojob i bet jini ajtroñelob i cha'an.

24 Ti queji i pʌyob tyʌlel jini añoʼ bʌ i bet. Che' jini ti' pʌyʌ tyʌlel juntiquil yajtroñel ñoj on bʌ i bet. Ti mil ti mil pesos an i bet.

25 Pero mach'an i tyaq'uin cha'an i tyoje'. Jin cha'an i yum ti' xiq'ui ti chojñel jini winic cha'an mi yajñel ti lolom ajtroñel yic'ot i yijñam yic'ot i yalobilob yic'ot ti pejtyelel chʌ bʌ an i cha'an cha'an i q'uexol i bet.

26 Che' jini, jini yajtroñel ti ñocle ya' ti yebal yoc i yum. Ti wocol t'an ti yʌlʌ: C yum, pijtyan tyo. Mu' tyo c tyojbeñet ti pejtyelel c bet, che'en.

27 Jini i yum ti' q'uele ti p'ump'un cha'an yom i cotyan. Ti' ñusʌbe i bet. Ti' colo.

28 Pero che' ñac jini tsa' bʌ ñusʌbenti i bet ti loq'ui majlel ya' ba'an i yum, ti ora jach ti' tyaja juntiquil i pi'ʌl ti toñel ts'itya' jach bʌ i bet yic'ot. Ti' chucu ti' bic'. Ti queji i yʌts'e'. Ti yʌlʌ: Tyojbeñon a bet, che'en.

29 Che' jini, jini ts'itya' jach bʌ i bet bʌ ajtroñel ti ñocle ya' ti yebal i yoc jini i pi'ʌl ti toñel. Ti wocol t'an ti yʌlʌ: Pijtyan tyo. Mu' tyo c tyojbeñet ti pejtyelel, che'en.

30 Pero jini ajtroñel mach yom i jac'ben i t'an i pi'ʌl ti toñel. Ti yotsʌ ti cʌchol jintyo mi' lu' tyoje' i bet.

31 Che' ñac jini yambʌ ajtroñelob ti yilʌ chʌ bʌ ti ujti, ch'ʌjyem ti yubiyob cha'an jini i pi'ʌl tsa' bʌ otsʌnti ti cʌchol yic'ot ti queji i mich'q'uelob jini yambʌ. Ti majli i subeñob i yum pejtyelel chʌ bʌ ti ujti.

32 Che' jini, i yum ti' cha' pʌyʌ tyʌlel jini tsa' bʌ ñusʌbe i bet. Ti' sube: Simaroñet bʌ ajtroñel. Tic lu' ñusʌbeyet a bet cha'an ti wocol t'an ti a c'ajtibon.

33 Pero jatyet je'el yom a q'uel ti p'ump'un a pi'ʌl ti toñel cha'an ma' ñusʌben
i bet che' bajche' tij q'ueleyet ti p'ump'un che' tic ñusʌbet a bet, che'en.
34 Ti wen mich'ʌ jini i yum. Jin cha'an ti' xiq'ui ti otsʌntyel ti cʌchol jini i
yajtroñel jintyo mi' lu' tyoj i bet. Che' ti yʌlʌ Jesús.
35 Che' ñac ti ujti i subeñob jini lajoñel Jesús ti yʌlʌ: Jini c Tyat am bʌ ti
panchan, chʌ'ʌch mi quejel i cha'leñetla je'el ti jujuntiquil mi mach'an mi la'
ñusʌben i mul la' wermañu ti jump'ej la' pusic'al. Che' ti yʌlʌ Jesús.

19

I cʌntisa Jesús cha'an jini mu' bʌ i cʌye' i yijñam
(Mr. 10.1-12; Lc. 16.18)

1 Che' ñac ti ujti Jesús i subeñob ili t'an ti loq'ui majlel ti Galilea. Ti majli ya'
ti pañimil Judea bʌ i c'aba' ya' ti junxejlel ja' Jordán bʌ i c'aba'.
2 Cabʌl quixtyañu ti' tsʌcleyob majlel. Ya'i ti' lajmisʌyob.
3 Che' jini cha'tiquil uxtiquil fariseo ti tyʌli ba'an Jesús cha'an jach yom i
yilpusic'len Jesús cha'an yom i contrajiñob ti t'an. Jin cha'an ti' c'ajtibeyob:
¿Ch'ujbi ba i cʌy i yijñam winic che' mi yʌq'uentyel i juñilel cha'an tsiquil
cʌyʌlix i cha'an cha'an che' jach yom? che'ob.
4 Jesús ti' jac'ʌ: ¿Mach'a ba'an ti la' q'uele ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios cha'an
jini tsa' bʌ i mele quixtyañujob ti' mele winic yic'ot x'ixic? che'en.
5 Ya' mi yʌle' je'el: Jin cha'an jini winic mi' cʌy i tyat i ña' cha'an mi yajñel
yic'ot i yijñam. Che' bajche' juntiquil jach bʌ quixtyañu mi yajñel.
6 Che' bajche' mach bej cha'tiquilob pero juntiquil jach bʌ quixtyañu yubil.
Jin cha'an mach yom i cha' t'oxe' winic jini tsa' bʌ i much'qui Dios. Che' ti yʌlʌ
Jesús.
7 Jini fariseojob ti' sube Jesús: Mi chʌ'ʌch yom, ¿chucoch che' jini ti' xiq'uiyob
Moisés winicob cha'an i melben i juñilel ba' mi yʌl cʌyʌlix x'ixic? Che' jini
ch'ujbiyix i cʌye', che' ti yʌlʌ Moisés, che'ob.
8 Jesús ti' sube: Cha'an tsʌts la' pusic'al jin cha'an ti yʌq'ueyetla Moisés jini
t'an cha'an ch'ujbiyic i cʌye' i yijñam winic che' mi yʌq'uen i juñilel. Pero mach
che'iqui ti tyejchibal mulawil, che'en.
9 Pero joñon mic subeñetla mi juntiquil winic mi' cʌy i yijñam cha'an i pʌye'
yambʌ x'ixic che' mach cha'anic ti' cha'le i tsuculel yic'ot yambʌ winic jini i
yijñam, che' jach chʌncol i cha'len i tsuculel jini winic. Yic'ot majchical jach
mi' pʌye' cʌyʌl bʌ x'ixic mi' cha'len i tsuculel je'el, che'en.
10 Che' jini, jini ajcʌnt'añob i cha'an ti queji i subeñob Jesús. Mi chʌ'ʌch
wersa yom i yajñel winic yic'ot i yijñam c'o'ojl más wen mach'an mi' pʌye' i
yijñam winic, che'ob.
11 Jesús ti' jac'ʌ: Mach ti pejtyelel ch'ujbi i yajñel ti i bajñelil. Jini jach jini
mu' bʌ yʌq'uentyelob ti Dios i yajñel ti i bajñelil.
12 An ti chajp ti chajp chʌ bʌ och mach'an mi' pʌyob i yijñam winicob. An
winic mach'ʌ ba'an ts'ʌcʌl i bʌc'tyal ti ch'ocʌyob. An yaño' bʌ ti tsepbentiyob i
bʌc'tyal. An yaño' bʌ cha'an yʌlol jach i cha'an mach yom i pʌy i yijñam cha'an
mach'an chʌ bʌ mi' mʌctyʌben cha'an ti caj mi yumin Dios am bʌ ti panchan.
Jin cha'an majchical jach mach yom i pʌye' i yijñam cha'an ti caj i troñel Dios,
weñʌch mi bajñel ajñel. Che' ti yʌlʌ Jesús.

Jesús mi' p'untyan alp'eñalob
(Mr. 10.13-16; Lc. 18.15-17)

13 Che' jini, quixtyañujob ti' pʌyʌyob tyʌlel alp'eñalob ya' ba'an Jesús cha'an mi yʌc' i c'ʌb ti' pam i jol yic'ot cha'an mi' tyajob ti oración jini alp'eñalob. Pero jini ajcʌnt'añob i cha'an Jesús ti queji i tic'ob jini tsa' bʌ i pʌyob tyʌlel.
14 Pero Jesús ti' subeyob jini ajcʌnt'añob i cha'an: Ac'ʌla tyʌlel ba'añon jini alp'eñalob. Mach la' tic'ob. Como jini mu' bʌ i yumiñob Dios mi yajñel bajche' alp'eñalob. Che' ti yʌlʌ Jesús.
15 Ti yʌc'ʌ i c'ʌb ti' pam i jol alp'eñalob. Che' jini ti loq'ui majlel Jesús ya'i.

Rico bʌ alob bʌ winic ti' pejcʌ Jesús (Mr. 10.17-31; Lc. 18.18-30)

16 Juntiquil colem alob ti majli i pejcan Jesús. Ti yʌlʌ: Weñet bʌ maestro, ¿chuquiyes wen bʌ yom c cha'len cha'an c tyaje' j cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel? che'en.
17 Jesús ti' sube: ¿Chucoch ma pejcañon ti weñon? An jach juntiquil wen bʌ, jiñʌch Dios. Pero mi a wom a tyaje' a cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel, jac'ben jini mandar tyac, che'en.
18 Jini alob ti yʌlʌ: ¿Baqui bʌ mandar tyac? che'en. Jesús ti' sube: Mach a cha'len tsʌnsa, mach a pejcan yambʌ x'ixic, mach a cha'len xujch', mach a jop'ben i mul a pi'ʌl,
19 ac'ʌ ti ñuc a tyat a ña', p'untyan a pi'ʌlob ti chumtyʌl che' bajche' ma' bajñel p'untyan a bʌ. Che' ti yʌlʌ Jesús.
20 Jini alob ti yʌlʌ: Tsa'ʌch c lu' ch'ujbi ti pejtyelel jini c'ʌlʌ che' ñac alʌlon tyo, che'en. ¿Chutyoqui yambʌ yom c cha'len? che'en.
21 Jesús ti' sube: Mi a wom ts'ʌcʌl bʌ i yutslel a pusic'al, cucu, choño chʌ bʌ yes an a cha'an, aq'ueñob jini p'ump'uño' bʌ. Mi chʌ'ʌch ma' cha'len, mi quejel a wʌq'uentyel cabʌl chʌ bʌ an a cha'an ya' ti panchan. Che' jini, la'. Tsʌcleñon majlel. Che' ti yʌlʌ Jesús.
22 Pero che' ñac ti yubi ili t'an, ñoj ch'ʌjyem ti cha' sujti jini alob como an cabʌl chʌ bʌ an i cha'an.
23 Che' jini Jesús ti' sube ajcʌnt'añob i cha'an: Melel mic subeñetla, ñoj wocol mi yochelob ti yumintyel Dios am bʌ ti panchan jini ricojo' bʌ, che'en.
24 Mic cha' ale': Más wocol mi yochel rico bʌ quixtyañu ti yumintyel Dios bajche' mi ñumel juncojt colem animal camello bʌ i c'aba' ti i ch'ub junts'ijt acuxan. Che' ti yʌlʌ Jesús.
25 Che' ñac ti yubiyob ili t'an, tyoj bʌc'ñʌjelob jini ajcʌnt'añob i cha'an Jesús. Ti queji i c'ajtibeñob i bʌ: ¿Majchqui ch'ujbi i tyaje' i cotyʌntyel, che' jini? che'ob.
26 Jesús ti' ch'uj q'ueleyob. Ti' sube: Winicob mach ch'ujbi i cha'leñob. Pero Dios, mach'an mach bʌ ch'ujbi i cha'len, che'en.
27 Pedro ti' sube Jesús: C Yum, joñon lojon tsa'ix c lu' cʌyʌ lojon ti pejtyelel chʌ bʌ an lojon c cha'an cha'an lojon c tsʌcleñet majlel. ¿Chuqui mi quejel lojon cʌq'uentyel? che'en.
28 Jesús ti yʌlʌ: Melel mic subeñetla, che' ti jim bʌ ora che' mi quejel i tsijibtisʌntyel pejtyel chʌ bʌ an, che' ya' buchulon Joñon i Pi'ʌlon bʌ Quixtyañujob ya' tic buchlib cha'an tsiquil c ñuclel, che' jini jatyetla tsa' bʌ la' tsʌcleyon mi quejel la' cha'len buchtyʌl je'el ya' ti doce la' buchlib tyac cha'an mi la' melob jini docemujch'ob i jiñʌjlel Israel.
29 Ti pejtyelel tsa' bʌ i cʌyʌyob i yotyot, mi yʌscuñob, mi i chichob, mi yijts'iñob, mi i tyat, mi i ña', mi yijñam, mi yalobilob, mi i lumal cha'an ti caj mi yumiñon, mi quejel i yʌq'uentyel yambʌ cien i ñumenlel che' bajche' tsa' bʌ i cʌyʌ. Yic'ot je'el ti tyal tyo bʌ ora mi quejel i yʌq'uentyel i cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel.

30 Pero cabʌl mach'ʌ ba'an mi q'uejlel ti ñuc wʌ' ti mulawil wale mi quejel i q'uejlel ti ñuc ya' ti panchan. Cabʌl mu' bʌ i q'uejlel ti ñuc wale, mach'an mi quejel i q'uejlel ti ñuc che' mi' cha'len yumʌl Dios, che' mi quejel i lu' tsijibtisʌntyel pejtyelel chʌ bʌ an. Che' ti yʌlʌ Jesús.

20

Lajoñel cha'an ajtroñelob

1 Jesús ti' subeyob yambʌ lajoñel. Ti yʌlʌ: Ch'ujbi lac laje' bajche' mi' cha'len yumʌl Dios yic'ot bajche' mi' cha'len yumʌl juntiquil i yum ts'ujsubol. Ti wen sʌc'an ti majli i sʌclan ajtroñelob cha'an i tyuc'ob ts'ujsub.

2 Ti' lajayob i t'an cha'an mi' tyojob jump'ej tyaq'uin denario bʌ i c'aba' ti jujump'ej q'uin. Che' jini ti' chocoyob majlel ti toñel ti ts'ujsubol.

3 Che' bajche' ti las nueve ti cha' majli i yum ts'ujsubol ya' ba' mi' much'quiñob i bʌ winicob mach'ʌ ba'añob i toñel. Ya' ti c'oti i tyaj cha'tiquil uxtiquil mach'ʌ ba'an i toñel.

4 Ti' subeyob: Cucula je'el ti tyuc' ts'ujsub. Mux c tyojetla bajche' yom cha'an la' toñel, che'en. Ti majliyob.

5 Jini i yum ti cha' majli i suben yambʌ mach'ʌ ba'añobix i toñel ti xinq'uinil yic'ot ti las tres ti och an q'uin. Lajal ti' subeyob bajche' ti subenti jini tsa' bʌ i xiq'ui majlel ti toñel ti las nueve.

6 Yic'ot ti las cinco ti och an q'uin ti cha' majli ya' ba' mi' much'quiñob i bʌ jini mach'ʌ ba'añob i toñel. Ya' ti c'oti i tyaj yambʌ cha'tiquil uxtiquil mach'ʌ ba'añob i troñel. Ti' subeyob: ¿Chucoch wʌ tyo wa'aletla c'ʌlʌ mi ñumel q'uin? che'en.

7 Ti' jac'ʌyob: Cha'an ma' majch ti' subeyon lojon toñel, che'ob. Che' jini, jini i yum ts'ujsubol ti' subeyob: Cucula je'el ti toñel ya' tic ts'ujsubol. Muq'uix c tyojetla bajche' yom cha'an la' troñel, che'en.

8 Che' iq'uixi i yum ts'ujsubol ti' sube jini ajcʌñʌtya troñel: Pʌyʌla tyʌlel jini ajtroñelob. Aq'ueñobix i tyojol. Ma' ñaxan tyoje' jini wi'ilix bʌ ti c'otiyob. Ti wi'il ma' tyoje' jini ñaxan bʌ ti c'otiyob, che'en.

9 Che' jini, ti tyʌliyob jini tsa' bʌ quejiyob ti troñel ti las cinco ti och an q'uin. Ti aq'uentiyob jujuntiquil jump'ej denario, jiñʌch i tyojol jump'ej q'uin toñel.

10 Ti wi'il tyo che' ñac ti tyʌliyob i ch'ʌm i tyojol jini tsa' bʌ ñaxan quejiyob ti troñel c'ʌlʌ ti sʌc'ʌ, ti' lolon ña'tyʌyob cha'an más on mi quejel i yʌq'uentyelob. Pero ti aq'uentiyob jujump'ej denario i tyojol ti jujuntiquil je'el.

11 Che' ñac ti' ch'ʌmʌyob i tyojol ti quejiyob i mich'an. Ti queji i tyaje' ti t'an jini i yum ts'ujsubol.

12 Ti yʌlʌyob: Jini wi'ilobix ti juli ti' cha'leyob troñel jump'ej jach ora. Junlajal ti a wʌq'ueyob i tyojol che' bajche' ti a tyojoyon lojon tsa' bʌ lojon c cha'le wersa bʌ toñel. Ti lojon j cuchu ticwal c'ʌlʌ ti ñumi q'uin, che'ob.

13 Jini i yum ts'ujsubol ti' sube juntiquil: C pi'ʌl, mach'an chʌ bʌ tic cha'le ti a contra. ¿Mach'a ba'an ti lac laja lac t'an cha'an mi cʌq'ueñet jump'ej denario cha'an jump'ej q'uin toñel? che'en.

14 Ch'ʌmʌ a tyojol. Cucux. Com c tyoje' jini wi'ilix bʌ ti c'otiyob lajal bajche' mic tyojetla.

15 ¿Mach'a ch'ujbi c cha'len chʌ bʌ jach com yic'ot c bajñel tyaq'uin? ¿Jim ba jini wen bʌ tsa' bʌ c cha'le ti' tyejchbe i mich'lel la' pusic'al yic'ot la' pi'ʌlob ti troñel cha'an jach la' wom chʌ bʌ niq'ui an i cha'an? Che' ti yʌlʌ i yum ts'ujsubol.

16 Jesús ti yʌlʌ: Che' bajche' jini, an mach'ʌ ba'an mi q'uejlel ti ñuc wʌ' ti mulawil mi quejel i q'uejlel ti ñuc ya' ba' mu' ti yumʌl Dios. An jini mu' bʌ i q'uejlel ti ñuc wʌ' ti mulawil mach'an mi quejel i q'uejlel ti ñuc ya' ba' mu' ti

yumʌl Dios. Como an cabʌl pʌyʌlo' bʌ cha'an mi yochel ya' ba' mu' ti yumʌl Dios, pero mach'an cabʌlob yajcʌbilo' bʌ ti Dios cha'an mi yochelob.

Jesús mi' cha' al mi quejel i tsʌnsʌntyel
(Mr. 10.32-34; Lc. 18.31-34)

17 Che' ñac mu' ti xʌmbal majlel Jesús ti bijlel Jerusalén an chʌ bʌ ti queji i bajñel subeñob ajcʌnt'añob i cha'an.

18 Ti yʌlʌ: Che' bajche' mi la' wilan chʌncol lac letsel majlel ya' ti Jerusalén. Ya'i Joñon i Pi'ʌlon bʌ Quixtyañujob mi quejel cʌjq'uel ti' c'ʌb ñuco' bʌ curajob yic'ot jini yambʌ ajcʌntisajob cha'an i mandar israelob. Mi quejel i meloñob cha'an i yʌc'on ti sajtyel.

19 Mi quejel i yʌc'on ti' c'ʌb jini mach'ʌ israelo' bʌ quixtyañujob cha'an i wajleñoñob, cha'an i jats'oñob, cha'an i yʌc'on ti sajtyel ti cruz. Pero ti yuxp'ejlel q'uin mi quejel c tyejchel loq'uel ya' ba'an sajtyemo' bʌ. Che' ti yʌlʌ Jesús.

I c'ajtibal i ña' Jacobo yic'ot Juan
(Mr. 10.35-45)

20 Che' jini, i yijñam Zebedeo ti c'oti ba'an Jesús yic'ot cha'tiquil i yalobilob, jiñʌch Jacobo yic'ot Juan. Ti ñocle ti yebal yoc Jesús cha'an an chʌ bʌ yom i c'ajtiben.

21 Jesús ti yʌlʌ: ¿Chuquiyes a wom? che'en. Jini i ña' Jacobo yic'ot Juan ti' jac'ʌ: Ac'ʌ a t'an cha'an mi buchtyʌlob jini cha'tiquil calobilob juntiquil ti a ñoj, juntiquil ti a ts'ej che' mi quejel a cha'len yumʌl, che'en.

22 Jesús ti' subeyob: Mach'an mi la' ña'tyan chʌ bʌ yes chʌncol la' c'ajtin. ¿Ch'ujbi ba la' ñusan jini wocol mu' bʌ quejel c ñusan? como ñoj cʌlʌx bʌ wocol mi quejel c ñusan, che'en. Ti' jac'ʌyob: Ch'ujbiyʌch, che'ob.

23 Jesús ti' subeyob: Melelʌch mi quejel la' ñusan ñoj cʌlʌx bʌ wocol mu' bʌ c ñusan. Pero mach c wenta cʌle' majchqui mi quejel i buchtyʌl tic ñoj yic'ot tic ts'ej. Ya'i mi quejel i buchtyʌlob jini tsa' bʌ chajpʌntiyob tic Tyat am bʌ ti panchan. Che' ti yʌlʌ Jesús.

24 Che' ñac ti yubiyob ili t'an jini yaño' bʌ diez ti queji i mich'q'uelob Jacobo yic'ot Juan.

25 Jesús ti' pʌyʌyob tyʌlel jini docejob. Ti' subeyob: La' wujil bajche' mi' pʌsob i bʌ ti ñuc jini yumʌlob wʌ' ti mulawil. Yic'ot jini am bʌ i ye'tyel ti' tyojlel más ñuc bʌ yumʌlob, ñoj tsʌts mi' xic'ob quixtyañujob.

26 Pero jatyetla mach che'ic yom mi la' cha'len. Pero jini yom bʌ ajñel ti ñuc ti la' tyojlel la' i cha'len cotyaj ti tyojlel i pi'ʌlob.

27 Pero majchical jach yom ajñel ti jini más ñuc bʌ yom i yotsan i bʌ che' bajche' lolom ajtroñel jach la' cha'an.

28 Chʌ'ʌch joñon je'el i Pi'ʌlon bʌ Quixtyañujob ma' ti tyʌliyon ti mulawil cha'an mic tyaj j cotyʌntyel ti quixtyañujob. Pero ti tyʌliyon cha'an mij cotyañob, cha'an mi cʌc' c bʌ ti sajtyel cha'an i loq'uib ti mulil cabʌlob. Che' ti yʌlʌ Jesús.

Jesús mi' lajmisan cha'tiquil muts'ulo' bʌ i wut
(Mr. 10.46-52; Lc. 18.35-43)

29 Che' ñac chʌncol i loq'uelob majlel ya' ti lum Jericó bʌ i c'aba', cabʌl quixtyañu ti' tsʌcleyob majlel Jesús.

30 Ya'an cha'tiquil muts'ul bʌ i wut buchulob ti i ti' bij. Che' ñac ti subentiyob cha'an chʌncol i ñumel majlel Jesús ti quejiyob ti c'am bʌ t'an. Ti yʌlʌyob: C Yum, i jiñʌjlelet bʌ David tsa' bʌ i choco tyʌlel Dios, p'untyañon lojon cha'an ma' cotyañon lojon, che'ob.

31 Jini quixtyañujob ti' tiq'uiyob cha'an mi' lajmelob ti t'an. Pero más c'am
ti quejiyob ti t'an. Ti yʌlʌyob: C Yum, i jiñʌjlelet bʌ David tsa' bʌ i choco tyʌlel
Dios, p'untyañon lojon cha'an ma' cotyañon lojon, che'ob.
32 Che' jini Jesús ti' cʌyʌ xʌmbal. Ti' pʌyʌ tyʌlel jini muts'ulo' bʌ i wut. Ti'
c'ajtibeyob: ¿Chuquiyes a wom mic melbeñetla? che'en.
33 Ti' jac'ʌyob: C Yum, com lojon cha'an mi c'otyel lojon c wut, che'ob.
34 Che' jini, Jesús ti' p'untyʌyob. Ti' tyʌlbeyob i wut. Ti jin jach bʌ ora ti wa'
c'oti i wut. Ti' tsʌcleyob majlel Jesús.

21

Jesús ti ochi ti Jerusalén
(Mr. 11.1-11; Lc. 19.28-40; Jn. 12.12-19)

1 Che' ñac lʌc'ʌlix añob ti Jerusalén ya' ti c'otiyob ti lum Betfagé bʌ i c'aba'
ya' ti lʌc'ʌlel wits Olivajol bʌ i c'aba'. Che' jini Jesús ti' xiq'ui majlel cha'tiquil
ajcʌnt'añob i cha'an.
2 Ti' subeyob jini cha'tiquil: Cucula ya' ti jini lum ya' ti' tyojel la' wut. Ya'i
mi quejel la' tyaje' cot cʌchʌl juncojt burra. Ya'an yic'ot i yal. Tiquila. PʌyʌIa
tyʌlel.
3 Mi an majch chʌ bʌ mi' subeñetla cha'an chʌncol la' tique' yom la' subeñob:
Yom i c'ʌñe' lojon c yum. Mu' tyo lojon c wa' cha' pʌye' tyʌlel, che'etla, che'
Jesús.
4 Chʌ'ʌch ti ujti cha'an mi ts'ʌctiyel jini tsa' bʌ ajli ti Dios ti ñoj oniyix che'
ñac ti' c'ʌñʌ i ti' juntiquil tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios. Ti yʌlʌ:
5 Ma' subeñob jini quixtyañujob ya' ti lum Sión bʌ i c'aba':
Q'uelela chʌncol i tyʌlel wʌ' ba' añetla ñuc bʌ yumʌl la' cha'an. Pec' mi' mel i
bʌ. C'ʌchʌl ti burro mi tyʌlel.
Jiñʌch saj burro, i yal jini yujil bʌ cuchejel.
Che' mi yʌle' ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios, che'en Jesús.
6 Che' jini, jini ajcʌnt'añob i cha'an Jesús ti majliyob. Ti' cha'leyob bajche' ti
subentiyob.
7 Ti' pʌyʌyob tyʌlel jini ña' burra yic'ot i yal ya' ba'an Jesús. Ti' tyasibeyob i
pat i yal burro ti i pislelob. Jesús ti' c'ʌchtyʌ majlel jini burro.
8 Ya'an cabʌl quixtyañu. Ti' tyʌsbeyob majlel i pislelob ya' ti bij. Yaño' bʌ ti'
tsepeyob jubel i c'ʌb tyac tye'. Ti' lin ac'ʌyob majlel yopol tye' ti bij.
9 Jini ñaxaño' bʌ majlelob bʌ quixtyañujob yic'ot jini chʌncol bʌ i tyʌlelob ti'
pat Jesús c'am ti' cha'leyob t'an. Ti yʌlʌyob: La' sujbic a ñuclel i jiñʌjlelet bʌ
ñuc bʌ yumʌl David. Tijicñayet jatyet chʌncol bʌ a tyʌlel cha'an che' yom lac
Yum Dios. La' sujbic i ñuclel Dios. Che' ti yʌlʌyob ti c'am bʌ t'an.
10 Che' ñac ti ochi ti Jerusalén Jesús, lu' muc'ob ti t'an quixtyañujob. Lu' yom
i q'uelob. CabʌIob ti queji i yʌlob: ¿Majchqui jini? che'ob.
11 An tsa' bʌ i jac'ʌyob: Jiñʌch Jesús, juntiquil tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios,
ch'oyol bʌ ti Nazaret ya' ti pañimil Galilea bʌ i c'aba', che'ob.

Jesús ti' xiq'uiyob loq'uel ajchoñoñel mʌñoñel ya' ti templo
(Mr. 11.15-19; Lc. 19.45-48; Jn. 2.13-22)

12 Che' jini, Jesús ti ochi ya' ti templo ba' mi' ch'ujutisañob Dios. Ya' ti pat
templo an cabʌl mu' bʌ i mʌn mu' bʌ i chon animal tyac. Ti' lu' chocoyob
loq'uel. Ti' ch'a' chocbeyob i mesa tyac jini ajq'uex tyaq'uiñob yic'ot i buchlib
tyac jini mu' bʌ i choñob x'ujcutsu'.

13 Ti' subeyob: Ya' ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios mi yʌle': Jini cotyot mi quejel
i pejcʌntyel ti yotyotlel oración, che'en. Pero jatyetla tsa'ix la' sutqui ti
yotyotlel ajxujch'ob. Che' ti yʌlʌ Jesús.
14 Ti c'otyiyob jini muts'ulo' bʌ i wut yic'ot jini mach'ʌ ba'an i c'ʌjnibal i yoc
i c'ʌb ya' ba'an Jesús ya' ti templo. Jesús ti' lajmisʌyob.
15 Pero jini ñuc bʌ curajob yic'ot ajcʌntisajob cha'an i mandar israelob, ti
quejiyob ti mich'an che' ñac ti yilʌ i señʌjlel ñuc tyac bʌ i p'ʌtyʌlel Jesús yic'ot
che' ñac ti yubiyob i t'an alp'eñalob ya' ti templo che' ti c'am bʌ t'an ti yʌlʌyob:
La' sujbic a ñuclel, i jiñʌjlelet bʌ ñuc bʌ yumʌl David tsa' bʌ i choco tyʌlel Dios,
che'ob.
16 Ti' c'ajtibeyob Jesús: ¿Chʌncol ba a wubin chʌ bʌ chʌncol i yʌlob
alp'eñalob? che'ob. Jesús ti' jac'ʌ: Chʌncol cubin. ¿Mach'a ba'an ti la' q'uele
ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios ba' mi' wʌ tyaje' ti t'an bajche' mi' sub i ñuclel Dios
alp'eñalob. Mi yʌle':
Tsa'ix cʌq'ue cha'an jinic tyo saj alp'eñalob yic'ot jini mu' tyo bʌ ti chu'
mi' sub i ñuclel Dios.
Chʌ'ʌch ts'ijbubil ti' t'an Dios, che' ti yʌlʌ Jesús.
17 Che' jini Jesús ti' cʌyʌyob. Ti loq'ui majlel ti Jerusalén. Ti majli ya' ti saj
lum Betania bʌ i c'aba' ba' ti' ñusʌ ac'bʌlel.

Jesús ti' t'ojti'i tye' mach'ʌ ba'an i wut
(Mr. 11.12-14, 20-26)

18 Ti yijc'ʌlel che' ñac chʌncol i sujtyel majlel ti Jerusalén, Jesús ti yubi wi'ñal.
19 Ya' ti i ti' bij ti yilʌ juntyejc tye' higuera bʌ i c'aba'. Pero che' ñac ti' lʌc'ʌ
jini tye' mach'an ti saj tyajbe i wut. I yopol jach an. Che' jini Jesús ti' sube
cha'an ma'ix ba' bʌ ora mi quejel i cha' ac' i wut. Ti jini jach bʌ ora ti wa' queji
i tyʌquin jini tye'.
20 Tyoj bʌc'ñʌjel ajcʌnt'añob i cha'an che' ñac ti yilʌ bajche' ti ujti. Ti'
c'ajtibeyob Jesús: ¿Bajche'qui isujm che' saj ora jach ti tyʌqui jini tye'? che'ob.
21 Jesús ti' subeyob: Melel mic subeñetla mi muc'ʌch la' ch'ujbin ti jump'ej
jach la' pusic'al cha'an chʌ'ʌch mi quejel i yujtyel, mi ma'an cha'p'ej la'
pensal, mach jinic jach ch'ujbi la' cha'len bajche' ti la' wilʌ ti ujti yic'ot jini
tye', pero ch'ujbi la' suben jini wits je'el cha'an i ch'uye' loq'uel i bʌ wʌ'wʌ'i,
cha'an mi majlel ti ochel ya' ti colem ja'. Mi muq'uic la' ch'ujbin chʌ'ʌch mi
quejel i yujtyel.
22 Mi muq'uic la' ch'ujbin ti jump'ej la' pusic'al mi quejel la' wʌq'uentyel chʌ
bʌ jach yes mi la' c'ajtin ti oración. Che' ti yʌlʌ Jesús.

I p'ʌtyʌlel i t'an Jesús
(Mr. 11.27-33; Lc. 20.1-8)

23 Ti ochi ti templo Jesús. Che' mu' tyo ti cʌntisa ya' ti c'otiyob jini ñuc
bʌ curajob yic'ot xñoxob año' bʌ i ye'tyel cha'an israelob. Ti yʌlʌyob: ¿Baqui
tyʌlem a we'tyel cha'an ma' niq'ui cha'len jini mu' ba a cha'len? ¿Majchqui ti
yʌq'uet ili a we'tyel cha'an ma' niq'ui mele'? che'ob.
24 Jesús ti' jac'ʌ: Joñon je'el an chʌ bʌ com j c'ajtibeñetla. Mi ti la' jac'ʌ, che'
jini mi quejel c subeñetla baqui tyʌlem que'tyel, che'en.
25 ¿Majchqui ti' xiq'ui jini Juan tsa' bʌ i yʌc'ʌ ch'ʌm ja'? ¿Jim ba Dios o jim
ba quixtyañujob? Che' ti yʌlʌ Jesús. Che' jini ti queji i bajñel subeñob i bʌ:
¿Bajche'qui yom mi lac jaq'ue'? Mi ti la cʌlʌ Dios ti xiq'ui mi quejel i cha'
c'ajtibeñonla, ¿chucoch mach'an ti la' ch'ujbi? Che' mi quejel i yʌle', che'ob.
26 Pero mi ti la cʌlʌ winicob ti' xiq'ui, cho'onla, mux lac bʌc'ñan
quixtyañujob como mi' lu' ña'tyañob jini Juan jiñʌch juntiquil tsa' bʌ i xiq'ui
yʌle' Dios, che'ob.

27 Che' jini ti' subeyob Jesús: Mach cujil lojon isujm majchqui ti' xiq'ui cha'an i yʌq'ue' ch'ʌm ja' jini Juan, che'ob. Che' jini Jesús ti' subeyob: Chʌ'ʌch joñon je'el, mach'an mic subeñetla baqui ch'oyol i p'ʌtyʌlel c t'an cha'an mic cha'len ili tyac. Che' ti yʌlʌ Jesús.

Lajoñel cha'an cha'tiquil alobob

28 Jesús ti' bej cha'le t'an. Ti yʌlʌ: ¿Bajche' mi la' pensalin jini mu' bʌ c subeñetla? An juntiquil winic an cha'tiquil alo' bʌ i yalobilob. Ti' sube juntiquil: Calobil, cucu ya' ti toñel tic ts'ujsubol che' mi ñumel ili q'uin, che'en.

29 Pero jini alob ti' jac'ʌ: Mach com c majlel, che'en. Pero ti wi'il ti' q'uextyʌ i pensal. Ti majli ti toñel bajche' ti subenti.

30 Ti ñumi ts'itya' ora jini winic ti majli ya' ba'an yambʌ i yalobil. Ti' xiq'ui majlel ti toñel je'el. Jini cha'ticlel bʌ i yalobil ti' jac'ʌ: Muc'ʌch quejel c majlel, c tyat, che'en. Pero mach'an ti majli.

31 Che' jini, ti jini cha'tiquil bʌ, ¿majchqui ti yoque cha'le bajche' yom i tyat? ¿Jim ba jini ñaxan bʌ? ¿Jim ba jini wi'ilix bʌ? che'en Jesús. Ti' jac'ʌyob: Jini ñaxan bʌ, che'ob. Che' jini Jesús ti' subeyob: Melel mic subeñetla cha'an jini xlot bʌ xch'ʌm tyojoñel yic'ot x'ixicob mu' bʌ i choñob i bʌ mi quejel i yumiñob Dios che' mach'an mi la' yumin Dios jatyetla.

32 Como jini Juan tsa' bʌ yʌc'ʌ ch'ʌm ja' ti tyʌli i cʌntisañetla bajche' yom mi la' wajñel ti tyoj. Pero mach'an ti la' ch'ujbi cha'an melel i t'an. Pero jini xlot bʌ xch'ʌm tyojoñelob yic'ot x'ixicob mu' bʌ i choñob i bʌ ti' ch'ujbiyob. Pero jatyetla aunque ti la' wilʌ bajche' ti' q'uextyʌyob i pensal, mach'an ti la' q'uextyʌ la' pensal la' cʌye' la' mul cha'an la' ch'ujbin i t'an. Che' ti yʌlʌ Jesús.

Lajoñel cha'an jini simaron bʌ ajtroñelob
(Mr. 12.1-12; Lc. 20.9-19)

33 Jesús ti' subeyob: Ñʌch'tyanla jini yambʌ lajoñel. An juntiquil i yum otyot ti yʌc'ʌ ti pʌc'ol jumpejt ts'ujsubol. Ti' joy corrajli. Ti' chajpʌ i yajñib ba' mi' pets'beñob loq'uel i ya'lel. Ti' ts'ʌpʌ chan bʌ i q'ueloñib, jiñʌch chan bʌ wa'lib cha'an i q'uintyan pañimil. Ti yʌc'ʌ ti majñʌntyel jini jumpejt ts'ujsubol. Che' jini ti majli ti ñajt bʌ pañimil.

34 Che' ti yorojlel i tyuc'ob ts'ujsub ti' choco majlel i yajtoñel ya' ba'an jini ajcʌñʌtya ts'ujsubol cha'an mi' t'ox ch'ʌmben i wut bajche' ti wʌ alʌyob.

35 Pero jini ajcʌñʌtya ts'ujsubol ti' chucuyob jini ajtoñelob. Ti' jats'ʌ juntiquil, ti' tsʌnsʌ yambʌ, ti' julu ti tyun yambʌ.

36 Jini i yum ts'ujsubol ti' cha' choco majlel yambʌ ajtroñelob. Pero más onix ti' choco majlel che' bajche' ti ñaxan. Pero jini ajcʌñʌtya ts'ujsubol lajal ti' tyʌc'lʌyob.

37 Ti wi'il ti' xiq'ui majlel i yalobil como ti' pensali: Muc'ʌch i wersa q'uelob ti ñuc calobil, che'en.

38 Pero che' ñac jini ajcʌñʌtya ts'ujsubol ti yilʌyob jini i yalobil i yum ts'ujsubol ti' subuyob i bʌ: Jiñʌch mu' bʌ i quejel i yochel ti yum jini ts'ujsubol. La' lac tsʌnsan. Che' jini mi quejel lac ch'ʌme' ili ts'ujsubol, che'ob.

39 Chʌ'ʌch ti' chucuyob. Ti' loc'sʌyob ti ts'ujsubol. Ti' tsʌnsʌyob. Che' ti' cha'le lajoñel Jesús.

40 Che' jini Jesús ti' c'ajtibeyob jini ñuc bʌ curajob yic'ot jini xñoxob año' bʌ i ye'tyel ba'an israelob: ¿Che' mi tyʌlel jini i yum ts'ujsubol chuquiyes mi quejel i tyumben jini ajcʌñʌtya ts'ujsubol mi la' wʌl? che'en.

41 Ti' jac'ʌyob: Mi quejel i tsʌnsañob jini simaron bʌ ajcʌñʌtya ts'ujsubol. Ma'ix mi quejel i saj p'untyʌntyel. Che' jini mi quejel i yʌq'uen jini ts'ujsubol ti majñʌntyel yaño' bʌ ajcʌñʌtya ts'ujsubol mu' bʌ quejel i t'ox aq'uen i wut che' ti yorojlel, che'ob.

42 Jesús ti' subeyob: ¿Mach'a ba'an ti la' q'uele jini Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios?
An ba' mi yʌl:
Jini tyun tsa' bʌ i chocoyob jini ajmel tyun bʌ otyot
ti ochi ti' wentyʌlel oy ti xujc' otyot.
Jiñʌch i cha'libal lac Yum.
Tyoj bʌc'ñʌjel mi laj q'uele' jini tsa' bʌ i cha'le.
Chʌʼʌchanti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios. Che' ti yʌlʌ Jesús.
43 Jesús ti' bej pejcʌyob jini ñuc bʌ curajob yic'ot jini xñoxob ano' bʌ ye'tyel.
Ti' subeyob: Jin cha'an mic subeñetla: Ma' mi quejel la' bej aq'uentyel la'
cʌñʌtyan i t'an Dios jatyetla israelet bʌ la. Pero mi quejel i yʌq'uentyelob jini
mu' bʌ i ch'ujbiben bajche' ts'ijbubil, che'en.
44 Yic'ot cha'an jini tyun ujtyel bʌ cʌle', majchical jach mi yajlel ti pam jini
tyun mi quejel i bic'tiyel. Pero mi jini tyun mi yajlel ti pam quixtyañu mi
quejel i juch'e' bajche' ts'ubejn. Che' ti yʌlʌ Jesús.
45 Che' ñac ti yubiyob jini lajoñel tyac, jini ñuc bʌ curajob yic'ot xñoxob año'
bʌ i ye'tyel ti' ña'tyʌyob cha'an chʌncol i tyajtyʌlob ti t'an.
46 Yomob i chuc Jesús cha'an mi yotsan ti cʌchol pero ti' bʌc'ñʌyob ame
mi mich'añob quixtyañujob. Como jini quixtyañujob ti' ña'tyʌyob cha'an Jesús
jiñʌch juntiquil tsa' bʌ xiq'ui yʌle' Dios.

22

Lajoñel cha'an i q'uiñejel ñujpuñel

1 Jesús ti queji i suben quixtyañujob yambʌ lajoñel. Ti yʌlʌ:
2 Ch'ujbi lac laje' i yumintyel Dios yic'ot juntiquil ñuc bʌ yumʌl tsa' bʌ i mele
i q'uiñejel ñujpuñel cha'an alo' bʌ i yalobil.
3 Ti' xiq'ui majlel ajtroñelob i cha'an cha'an mi majlel i pʌyob tyʌlel pejtyelel
tsa' bʌ wʌ subeyob tyʌlel. Pero mach yomobix tyʌlel.
4 Che' jini ti' xiq'ui majlel yambʌ ajtroñelob. Ti yʌlʌ: Subeñob jini tsa' bʌ wʌ
subentiyob tyʌlel cha'an tsa'ix c chajpʌ uch'el. Tsa'ix c xiq'ui ti tsʌnsʌntyel
tyat wacax yic'ot jujp'em bʌ alʌq'uil. Lu' chajpʌbilix. Yom tyʌlicob cha'an mi
lac mele' i q'uiñejel ñujpuñel, che'etla ma' subeñob, che'en jini ñuc bʌ yumʌl.
5 Pero mach'an ti' jac'ʌyob jini tsa' bʌ wʌ subentiyob. Juntiquil ti majli ya'
ti' chol, yambʌ ti majli ti choñoñel.
6 Yaño' bʌ ti' chucuyob jini ajtroñelob tsa' bʌ xiq'ui majlel jini ñuc bʌ yumʌl.
Ti' wen tyʌc'lʌyob jinic tyo ti' tsʌnsʌyob.
7 Che' jini, ti wen mich'ʌ jini ñuc bʌ yumʌl. Ti' xiq'ui majlel soldadojob
cha'an i tsʌnsañob jini ajtsʌnsajob yic'ot cha'an i pulbeñob i lum.
8 Che' jini, jini ñuc bʌ yumʌl ti' sube jini ajtroñelob: Lu' chajpʌbil i q'uiñejel
ñujpuñel pero mach saj weñob cha'an mi tyʌlelob jini wʌ subebilobix bʌ.
9 Cucu ya' ti colem bij tyac. Subenla tyʌlel majchical jach mi la' tyaj ya' ti
bij, che'en.
10 Jini ajtroñelob ti majliyob ya' ti colem bij tyac. Ti' pʌyʌyob majlel ti'
q'uiñejel ñujpuñel ti pejtyelelob tsa' bʌ i tyajayob, mi simaroño' bʌ mi utso'
bʌ. Chʌʼʌchanticuluʼ bujtʼi i yotyot jini ñuc bʌ yumʌl chʌncol bʌ i mele' q'uiñejel.
11 Che' jini ti ochi ñuc bʌ yumʌl i q'uel jini pʌyʌlob bʌ ti q'uin. Ti' q'uele ya'
an juntiquil winic mach'ʌ ba'an xojol bʌ i bujc che' bajche' i tyʌlel ti' xojoyob
che' yorojlel q'uiñejel.
12 Ti' sube: Pi'ʌl, ¿bajche'qui isujm ti ochiyet wʌ'i che' mach'an xojol a cha'an
a bujc che' bajche' i tyʌlel mi' xojob che' chʌncol q'uiñejel? che'en. Pero
mach'an ti' jac'ʌ jini winic.

13 Che' jini, jini ñuc bʌ yumʌl ti' sube yajtroñelob chʌncol bʌ i ñusan waj ya' ti mesa tyac: Cʌchʌla ti yoc ti' c'ʌb. Chocola ya' ba' ic'jowan, ba' mi quejel ti uq'uel yic'ot tsʌts mi quejel i c'uxob i yej cha'an ti' c'uxel, che'en. Chʌ'ʌch ti yʌlʌ ti lajoñel Jesús.
14 Ti yʌlʌ je'el: Che' bajche' an cabʌl pʌyʌlo' bʌ cha'an mi yochelob ya' ba' mu' ti yumʌl Dios pero mach'an cabʌl yajcʌbilob ti Dios cha'an mi yochelob, che'en.

T'an cha'an tyojoñel
(Mr. 12.13-17; Lc. 20.20-26)

15 Ti majli fariseojob. Ti' lajayob i t'an cha'an i jop' i yʌq'uen i yʌle' Jesús chʌ bʌ jach bʌ t'an ch'ujbi bʌ i contrajiñob cha'an i yʌc' ti melol Jesús.
16 Che' jini, jini fariseojob ti' choco majlel cha'tiquil uxtiquil i pi'ʌlob yic'ot cha'tiquil uxtiquil loq'uemo' bʌ ti junmujch' quixtyañu herodianojo' bʌ i c'aba' cha'an mi motin majlelob i pejcan Jesús. Ti' subeyob: Maestro, cujil lojon isujm cha'an melelʌch chʌ bʌ ma' wʌle' yic'ot tyojʌch ma' cʌntisan quixtyañu i t'an Dios ti ñoj melel bʌ t'an. Ma' majch ma' bʌc'ñan. Junlajal jach ma' q'uel winicob mi an i ye'tyel mi ma'an i ye'tyel, che'ob.
17 Jin cha'an subeñon lojon: ¿Bajche' ma' wʌl? ¿Yom ba mi la cʌq'uen tyojoñel ñoj ñuc bʌ yumʌl, o mach yom? che'ob.
18 Pero Jesús yujil isujm cha'an yom jach i jop'ben i mul. Ti' subeyob: Cha'chajp la' pensal. ¿Chucoch mi la' jop' la' wʌc'on ti melojel?
19 Pʌs'eñon jini tyaq'uin mu' bʌ la' c'ʌn la' tyoje' tyojoñel, che'en. Che' jini ti' ch'ʌmʌ tyʌlel junwejch tyaq'uin denario bʌ i c'aba'.
20 Che' ñac ti' q'uele Jesús jini tyaq'uin ti' c'ajtibeyob: ¿Majchqui i loc'om wʌ' bʌ an ti tyaq'uin? ¿Majchqui i c'aba' wʌ' ts'ijbubil? che'en.
21 Ti' jac'ʌyob: I cha'an jini ñoj ñuc bʌ yumʌl, che'ob. Che' jini Jesús ti' subeyob: Aq'uenla ñoj ñuc bʌ yumʌl i cha'an bʌ yumʌl, aq'uenla Dios i cha'an bʌ Dios. Che' ti yʌlʌ Jesús.
22 Che' ñac ti yubi bajche' ti' jac'ʌ Jesús, tyoj bʌc'ñʌjel ti yubiyob. Ma' chʌ bʌ yambʌ ti yʌlʌyob. Ti cha' sujtiyob.

C'ajtibal cha'an bajche' mi tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ
(Mr. 12.18-27; Lc. 20.27-40)

23 Ti jin jach bʌ q'uin ti c'otiyob cha'tiquil uxtiquil saduceo ya' ba'an Jesús. Jiñʌch mu' bʌ i yʌlob cha'an mach'an mi lac cha' tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ. Ti' subeyob Jesús.
24 Maestro, Moisés ti' cʌybeyonla ts'ijbubil bʌ mandar cha'an bajche' mi' cha'len mi ti sajti juntiquil winic mi ti bajñel cʌyle i yijñam che' max tyo ba'an i yalobil. Ti yʌlʌ yom i wersa pʌyben i yijñam i yʌscun jini ijts'iñʌl bʌ cha'an i yalobil mi' tyejchben i jiñʌjlel jini tsa' bʌ sajti. Che' ti yʌlʌ Moisés, che'ob.
25 Che' jini, wʌ' ba'añonla an siete winicob yoque i yijts'iñob i bʌ. Ti' pʌyʌ i yijñam jini ascuñʌl bʌ. Ti sajti. Cha'an ma' ti' cʌyʌ yalobil, jini ijts'iñʌl bʌ ti' pʌybe i yijñam i yʌscun.
26 Chʌ'ʌch ti lu' ujti. Ti sajti jini cha'ticlel bʌ yic'ot uxticlel c'ʌlʌ jintyo ti sajti sietyejlel hermano.
27 Ti wi'il che' tsa'ix sajti ti sietejlel ti sajti je'el jini x'ixic.
28 Che' jini, ti yorojlel i cha' tyejchelob jini sajtyemo' bʌ, ¿majchqui i ñoxi'al jini x'ixic mi a wʌl como ti sietejlelob ti' pʌyʌyob cha'an i yijñam? Che' ti yʌlʌyob.
29 Jesús ti' subeyob: An la' ñajayel tyac como mach'an mi la' ch'ʌmben isujm jini Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios, mi i p'ʌtyʌlelic Dios.

30 Como che' mi' cha' tyejchelob loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ, ma'ix mi' pʌyob
i yijñamob, ma'ix mi' sijintyelob je'el. Mi quejel i yajñelob che' bajche' mi
yajñel ajtroñelob i cha'an Dios ya' bʌ añob ti panchan.
31 Jiñʌch i sujmlel cha'an melelʌch mi cha' tyejchel sajtyemo' bʌ. ¿Mach'a
ba'an q'uelel la' cha'an tsa' bʌ i sube Dios lac pi'ʌlob israelo' bʌ? Dios ti yʌlʌ:
32 Joñon i Dioson Abraham, i Dioson Isaac, i Dioson Jacob, che'en. Dios
mach i Diosic sajtyemo' bʌ. I DiosʌcH jini cuxulo' bʌ. Che' ti yʌlʌ Jesús. Como
aunque sajtyem i bʌc'tyal pero cuxul i ch'ujlel.
33 Che' ñac ti yubiyob bajche' ti' jac'ʌ Jesús, tyoj bʌc'ñʌjelob quixtyañu
cha'an i cʌntisa.

Jini más ñuc bʌ mandar
(Mr. 12.28-34)

34 Che' ñac jini fariseojob ti yubi bajche' ti' ñʌch'choco Jesús jini saduceojob,
ti' much'quiyob i bʌ cha'an i pensalin chʌ bʌ mi' cha'leñob.
35 Juntiquil ajcʌntisa cha'an mandar ti queji i pejcan Jesús cha'an jach yom
i yilpusic'len cha'an yom i contrajin ti' t'an. Ti yʌlʌ:
36 Maestro, ¿baqui bʌ más ñuc ti pejtyelel mandar tyac? che'en.
37 Jesús ti' jac'ʌ: P'untyan la' Yum la' Dios ti pejtyelel la' pusic'al, ti pejtyelel
la' ch'ujlel yic'ot ti pejtyelel la' ña'tyʌbal, che'en.
38 Jiñʌch jini más ñuc bʌ mandar.
39 LʌcH'ʌl lajal bʌ yic'ot cha'p'ejlel mandar. Mi yʌl: P'untyan a pi'ʌlob ti
chumtyʌl lajal bajche' mi a bajñel p'untyan la' bʌ, che'en.
40 Cha'an ti jini cha'p'ej mandar ti mejli ti pejtyelel i mandar tyac Moisés
yic'ot i cʌntisa tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios ti ñoj oniyix. Che' ti yʌlʌ Jesús.

¿Majchqui jini Cristo?
(Mr. 12.35-37; Lc. 20.41-44)

41 Che' ñac ya' tyo much'quibilob fariseojob Jesús ti' c'ajtibeyob:
42 ¿Bajche' mi la' wʌle' jatyetla? ¿Majchqui jini Cristo? che'en. Ti' jac'ʌyob:
Cristo i jiñʌjlelʌch David, che'ob.
43 Che' jini Jesús ti' subeyob: ¿Bajche' isujm che' Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios ti
yʌq'ue i yʌle' David Cristo ti yumʌl i cha'an? Como David ti yʌlʌ:
44 Jini lac Yum ti' sube jini c Yum:
Buchi tic ñoj cha'an tsiquilʌch a ñuclel
jintyo mic cʌq'ueñet cha'an a jisʌben i p'ʌtyʌlel a contrajob.
Che' ti subentì Cristo ti Dios che' ti' tyaja ti t'an jini David.
45 Che' jini Jesús ti' c'ajtibeyob: ¿Bajche' isujm cha'an jini yajcʌbil bʌ i cha'an
Dios i jiñʌjlel David che' je'el yumʌl i cha'an? che'en.
46 Ma' majch ti mejli i cha' jac'ben i t'an Jesús. Ti jim bʌ q'uin ti tyejchi i
bʌc'ñañob i jop' i cha' c'ajtibeñob Jesús yan tyac bʌ.

23

Jesús mi' tyaj ti t'an fariseojob yic'ot ajcʌntisajob cha'an mandar i cha'an israelob
(Mr. 12.38-40; Lc. 11.37-54; 20.45-47)

1 Che' jini Jesús ti' sube quixtyañujob yic'ot ajcʌnt'añob i cha'an:
2 Jini ajcʌntisajob cha'an i mandar israelob yic'ot jini fariseojob wen
yujilob pejtyelel i sujmlel ts'ijbubil ti i mandar Moisés.
3 Yom mi la' jac'ben i t'an. Yom mi la' cha'len bajche' mi' subeñetla cha'an
jini mandar tyac. Pero mach yom la' lolon cha'len bajche' mi la' wilan mi'
cha'leñob. Como mi' bajñel ñusan i cha'len bajche' mi' cʌntisañetla la' cha'len.

4 Ma'an majch ch'ujbi i lu' ts'ʌctisan ti pejtyelel bajche' mi' cʌntisañob quixtyañujob i yajñelob. Como ti' lolon oc' isʌ jini mandar tsa' bʌ yʌq'ue Moisés. Che' bajche' chʌncol i yʌq'uen i cuche' ñoj al bʌ i cuch quixtyañujob yubil. Pero i bajñelob mach'an mi' saj cotyañob i cuche' tsa' bʌ i bajñel oc'ʌsʌyob mi yic'ot junts'ijtic i yal c'ʌb mi' cotyañob, yubil.

5 Ti pejtyelel chʌ bʌ jach mi' cha'leñob che' jach mi' cha'len cha'an mi' q'uejlel ti wen ti quixtyañujob. Jini fariseojob yic'ot ajcʌntisajob mi' cʌchob ti' pam yic'ot ti c'ʌb ts'ityа' colem bʌ jun ba' ts'ijbubil i t'an Dios. Más on i ch'ʌjlil i yoc i bujc che' bajche' i tyʌlel mi' xojob yambʌ quixtyañujob.

6 Mi' mulañob jini más wen tyac bʌ buchlibʌl ya' ti q'uiñejel tyac. Yic'ot ti i templo israelob yom i buchtyʌl ya' ba' mi buchtyʌl jini quixtyañujob mu' bʌ i q'uejlel ti ñuc.

7 Yomob cha'an quixtyañujob mi' saludaliñob ti calle tyac che' bajche' mi an i ñuclel. Che' ti' tyaja ti t'an fariseojob yic'ot ajcʌntisajob cha'an mandar i cha'an israelob Jesús.

8 Pero jatyetla, mach yom mi la' chan isan la' bʌ cha'an mi la' wʌq'uen quixtyañujob i pejcañetla ti maestro. Como ti la' pejtyel la' wermañujob la' bʌ. An juntiquil jach la' maestrojon.

9 Mach la' pejcan ti la' tyat yambʌ winicob wʌ' ti mulawil. Como an juntiquil jach bʌ la' tyat, jiñʌch jini am bʌ ti panchan.

10 Yic'ot mach la' wʌq'uen quixtyañujob i pejcañetla ti i yum, como an juntiquil jach la' yumon, Cristojon yajcʌbil bʌ i cha'an Dios.

11 Jini mu' bʌ i q'uejlel ti más ñuc ya' ti' tyojlel Dios, jiñʌch jini mu' bʌ i cha'len cotyaj ti tyojlel i pi'ʌlob.

12 Como majchical jach mi' lolon pʌt i bʌ ti ñuc mi quejel i ju'sʌntyel. Pero jini pec'o' bʌ i pusic'al mi quejel i q'uejlel ti ñuc.

13 P'ump'uñetla che' bajche' mi quejel la' ñusan wocol jatyetla fariseojet bʌ la yic'ot ajcʌntisajet bʌ la cha'an mandar. Cha'chajp la' pensal. Como che' bajche' mi la' cʌntisan quixtyañujob chʌncol la' mʌctyʌbeñob i yumiñob Dios. Jatyetla je'el ma'ix mi la' yumin Dios yic'ot ma'ix mi la' wʌc'ob i yumiñob Dios jini yomo' bʌ.

14 P'ump'uñetla che' bajche' mi quejel la' ñusan wocol jatyetla fariseojet bʌ la yic'ot ajcʌntisajet bʌ la cha'an mandar. Cha'chajp la' pensal. Como mi la' lolon chilbeñob i yotyot tyac xmeba' ixicob cha'an bajche' mi la' lotiñob. Mi la' lolon mele' tyam bʌ oración cha'an mi la' mʌctyʌbeñob quixtyañujob i ña'tyan bajche' mi la' cha'len. Cha'an chʌ'ʌch mi la' cha'len más tyo wocol mi quejel la' wʌq'uentyel la' xot'e la' mul.

15 P'ump'uñetla che' bajche' mi quejel la' ñusan wocol jatyetla fariseojet bʌ la yic'ot ajcʌntisajet bʌ la cha'an mandar. Cha'chajp la' pensal. Mi la' majlel ti ñajt tyac bʌ pañimil. Mi la' c'axel ti junxejlel colem ja' cha'an la' sajcan juntiquil mu' bʌ la' wʌq'uen i q'uextyan i pusic'al cha'an bajche' mi' ch'ujbin Dios cha'an mi' ch'ujbin bajche' mi la' lolon cʌntisañob. Pero che' tsa'ix i sutqui i bʌ quixtyañu cha'an ti la' caj, más leco bajche'etla mi quejel i yajñelob. Ti pejtyeleletla mi quejel la' ñusan wocol ti xot'mulil ti c'ajc.

16 P'ump'uñetla che' bajche' mi quejel la' ñusan wocol jatyetla ajcʌntisajetla, como che' bajche' muts'ul la' wut bʌ ajpʌs bijetla yubil. Mi la' lolon ale' mi an majch mi' tyaje' ti t'an templo cha'an mi' wa'chocon i t'an, mach wersa mi' cha'len jini tsa' bʌ yʌlʌ. Pero mi ti' tyaja ti t'an jini oro am bʌ ti templo wersa mi' cha'len chʌ bʌ yes ti yʌlʌ, lolon che'etla.

17 Mach'an mi la' ña'tyan. Muts'ul la' wut. ¿Baqui bʌ más ñuc mi la' wʌl? ¿Jim ba jini oro? ¿Mach'a ba jini templo ba' mi' tyaj i c'ʌjnibal oro cha'an Dios?

18 Yic'ot je'el mi la' wʌle': Mi an majch mi' tyaje' ti t'an i yajñib i majtyan Dios cha'an mi' wa'chocon i t'an, mach wersa mi' cha'len jini tsa' bʌ yʌlʌ. Pero mi ti' tyaja ti t'an i majtyan Dios am bʌ ti yajnib i majtyan Dios, mi la' wʌle' cha'an wersa mi' cha'len jini tsa' bʌ yʌlʌ, lolon che'etla.

19 Mach'an mi la' ña'tyan. Muts'ul la' wut. ¿Baqui bʌ más ñuc? ¿Jim ba i majtyan Dios o mach'a ba i yajnib i majtyan Dios ba' mi' tyaj i c'ʌjnibal i majtyan Dios?

20 Como jini mu' bʌ i tyaje' ti t'an i yajnib i majtyan Dios cha'an mi' wa'chocon i t'an, mach jinic jach jini i yajnib i majtyan Dios mi' tyaje' ti t'an pero mi' tyaj ti t'an je'el ti pejtyelel chʌ bʌ tyac an ti pam i yajnib.

21 Jini mu' bʌ i tyaj ti t'an templo cha'an i wa'chocon i t'an mach jinic jach jini templo mi' tyaje' ti t'an pero mi' tyaj ti t'an Dios je'el mu' bʌ i yajñel ya' ti templo.

22 Yic'ot je'el mu' bʌ i tyaje' ti t'an jini panchan cha'an mi' wa'chocon i t'an mach jinic jach panchan mi' tyaj ti t'an pero mi' tyaje' ti t'an je'el jini ñuc bʌ i buchlib Dios yic'ot jini am bʌ ti' buchlib.

23 P'ump'uñetla che' bajche' mi quejel la' ñusan wocol jatyetla fariseojet bʌ la yic'ot ajcʌntisajet bʌ la cha'an mandar. Cha'chajp la' pensal. Mi la' wʌq'uen Dios junchajp loq'uem bʌ ti diez tyac jini pimel tyac menta bʌ i c'aba' yic'ot anís yic'ot comino. Pero mach'an mi la' jac' la' cha'len jini más ñuc bʌ cʌntisa ts'ijbubil bʌ ti mandar tyac. Jini más ñuc bʌ jiñʌch jini tyoj bʌ melojel, yic'ot p'untyaya cha'an la' wom la' cotyan la' pi'ʌlob yic'ot i xuc'tyʌlel la' pusic'al ti' tyojlel Dios. Yom mi la' wʌq'uen jujunchajp loq'uem ti diez tyac ofrenda pero yom mi la' cha'len jini yambʌ wen tyac bʌ je'el.

24 Muts'ul la' wut bʌ ajpʌs bij yubil. Cha'an mach'an mi la' ña'tyan i sujmlel jini chʌncol bʌ la' cʌntisan mi la' pʌse' che' bajche' ñoj ñuc jini mach'ʌ ba'an ñoj ñuc i sujmlel tyac. Pero mi la' lolon ñusan la' cʌntisan jini ñoj ñuc bʌ i sujmlel tyac. Che' bajche' muq'uic la' chic loq'uel jini us yubil ti jini mu' bʌ la' jape', pero mi la' buq'ue más colem bʌ animal camello bʌ i c'aba' yubil.

25 P'ump'uñetla cha'an bajche' mi quejel la' ñusan wocol jatyetla fariseojet bʌ la yic'ot ajcʌntisajet bʌ la cha'an mandar. Cha'chajp la' pensal. Ti q'uelol che' bajche' wen bʌ quixtyañujet bʌ la, pero ti la' pusic'al bele' la' wom xujch' yic'ot mi la' niq'ui mulan chʌ bʌ an i cha'an la' pi'ʌlob. Che'ʌch bajche' mi la' wen poque' i pat vaso yic'ot ch'ejew pero ya' ti mal but'ul ti xujch' yic'ot yambʌ mach'ʌ wen bʌ.

26 Muts'ul la' wut bʌ fariseojet bʌ la yubil. Jini yom bʌ jiñʌch cha'an mi la' ñaxan sʌc isan la' pusic'al. Che' jini sʌquetixla ti mal yic'ot ti q'uelol. Che' bajche' mi la' ñaxan poc i mal vaso yic'ot ch'ejew yubil. Che' jini sʌquix ti mal yic'ot ti pat.

27 P'ump'uñetla che' bajche' mi quejel la' ñusan wocol jatyetla fariseojet bʌ la yic'ot ajcʌntisajet bʌ la cha'an mandar. Cha'chajp la' pensal. Como lajaletla che' bajche' tyun bʌ i yotyotlel tyac ch'ujlelʌl. C'otyajax sʌsʌc cha'an boñolix ti tyan, pero ya' ti mal bibajax cha'an but'ul ti bʌquel tyac yic'ot chʌ bʌ jach pʌc'benix.

28 Chʌ'ʌch añetla yubil. Tyoj mi la' pʌs la' bʌ ti' wut quixtyañujob. Pero but'ul la' pusic'al ti lot yic'ot simaronlel.

29 P'ump'uñet bʌ la cha'an bajche' mi quejel la' ñusan wocol jatyetla fariseojet bʌ la yic'ot ajcʌntisajet bʌ la cha'an mandar. Cha'chajp la' pensal. Mi la' mele' tyun bʌ i yotyotlel ti pam ba' ti mujqui ch'ujlelʌl cha'an la' c'ajtisan jini tsa' bʌ i xiq'ue yʌle' Dios ti ñoj oniyix. Mi la' ch'ʌle' i crusil i wentyʌlel ya' ba' ti ch'ujñʌntiyob jini quixtyañujob tsa' bʌ ajniyob ti tyoj ti ñoj oniyix.

30 Mi la' wʌle': Mi wʌ'ic añon lojon wʌ' ti mulawil che' wʌ' ti ajniyob jini lac yumob ti ñoj oniyix ma'an ti lojon cotyʌyob i tsʌnsan jini tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios ti ñoj oniyix, lolon che'etla.

31 Pero cha'an chʌ'ʌch mi la' wʌle' chʌncox la' wʌc' ti tsictiyel cha'an i jiñʌjleletla jini tsa' bʌ i tsʌnsʌyob jini tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios ti ñoj oniyix.

32 Ts'ʌctisan, che' jini, jini tsa' bʌ tyejchi i cha'len jini la' yumob ti ñoj oniyix. Chʌ'ʌch ti subeyob cha'an Jesús ti' wʌ ña'tyʌ cha'an mi quejel i tsʌnsʌntyel.

33 Jesús ti yʌlʌ je'el: Jatyetla lajaletla bajche' lucum tyac. ¿Bajche' mi quejel la' puts'tyan xot'mulil ti c'ajc mi la' wʌl? Mach saj ch'ujbi.

34 Mi quej c xiq'ue' tyʌlel wʌ' ba' añetla jini mu' bʌ i xiq'ue' yʌle' Dios, yic'ot winicob am bʌ cabʌl i ña'tyʌbal yic'ot ajcʌntisajob. Pero an mu' bʌ quejel la' tsʌnsañob. An mu' bʌ quejel la' joc'tyʌl ti cruz cha'an la' tsʌnsañob. An mu bʌ quejel la' jats' ti pʌchi ya' ti templo tyac. An mu' bʌ quejel la' wen tyʌc'lan. Che' mi majlelob ti yambʌ lum ya' mi quejel la' majlel la' tsʌclañob majlel cha'an la' bej tyʌc'lañob.

35 Jin cha'an Dios mi quejel i yotsan ti la' wenta che' bajche' mi ti la' tsʌnsʌyob yubil ti pejtyelelob jini tyoj bʌ quixtyañujob tsa' bʌ tsʌnsʌntiyob c'ʌlʌ ti tsʌnsʌnti jini tyoj bʌ Abel ti ñoj oniyix, c'ʌlʌ ti tsʌnsʌnti Zacarías i yalobil bʌ Berequías tsa' bʌ tsʌnsʌyob ya' ti jajp templo ya' ti t'ejl ba' ti puluyob i majtyan Dios ti ñoj oniyix.

36 Melelʌch mic subeñetla cha'an ti caj pejtyelel jini tsa' bʌ ujti c'ʌlʌ ti ñoj oniyix mi quejel i yʌq'uentyel i xot'e' che' bajche' mi i mulobʌch ili quixtyañujob año' bʌ ti mulawil wale iliyi. Che' ti' yʌlʌ Jesús como mi quejel i tsʌnsañob.

Jesús ti yuc'tyʌ Jerusalén
(Lc. 13.34-35)

37 Jatyetla añet bʌ la ti Jerusalén mu' bʌ la' tsʌnsan jini tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios, mu' bʌ la' jule' ti tyun jintyo ti tsʌnsʌnti jini ajsubt'añob tsa' bʌ i choco tyʌlel Dios. Jayyajlel com c much'quiñetla yubil che' bajche' ña' mut mi luts i yal. Pero mach la' wom.

38 Q'uele a wilan la' colem templo mi quejel i joch cʌytyʌl.

39 Ma'ix mi quejel la' cha' ilañon jintyo ti yorojlel mi quejel la' wʌl: La' sujbic a ñuclel jatyet mu' bʌ a tyʌlel cha'an che' yom Dios. Chʌ'ʌch mi quejel la' wʌle'. Che' ti yʌlʌ Jesús.

24

Jesús ti wʌ alʌ mi quejel i jisʌntyel templo
(Mr. 13.1-2; Lc. 21.5-6)

1 Jesús ti loq'ui ti templo. Ti queji i majlel. Ya' ti c'oti ajcʌnt'añob i cha'an. Ti queji i pʌsben Jesús i c'otyajlel jini templo.

2 Pero Jesús ti yʌlʌ: Q'uele bajche' yilal. Pero melel mic subeñetla ma'ix mi quejel i saj cʌytyʌl mi jump'ejlic tyun ti pam yambʌ. Mi quejel i lu' jisʌntyel. Che' ti wʌ alʌ Jesús.

Señʌjlel tyac cha'an i yujtibal mulawil
(Mr. 13.3-23; Lc. 21.7-24; 17.22-24)

3 Ti majliyob ti jump'ej wits Olivajol bʌ i c'aba'. Che' ñac ya' buchul Jesús ti c'otiyob ajcʌnt'añob i cha'an, cha'an i bajñel pejcan. Ti yʌlʌyob: Com a subeñon lojon jalajqui mi quejel i ts'ʌctiyel pejtyelel jini. ¿Chuqui ti seña mi quejel i pʌstyʌl che' i yorojlel mi quejel a cha' tyʌlel, che' i yorojlel mi quejel i jilel mulawil? che'ob.

4 Che' jini, Jesús ti' subeyob: Yom wen xuc'uletla cha'an ma' majch ch'ujbi i lotiñetla.
5 Como cabʌlob mi quejel i tyʌlelob mu' bʌ i quejel i c'ʌmbeñon j c'aba'. Mi quejel i lolon alob: Joñon Cristojon, yajcʌbilon bʌ i cha'an Dios, che'ob mi quejel i yʌlob. Cabʌl mi quejel i lotintyelob.
6 Mi quejel la' wubin ti alol an guerra wʌ'i mi ya'i mi ba'ical. Pero mach yom mi la' cha'len bʌq'uen. Chʌ'ʌch mi quejel i wersa yujtyel. Pero max tyo jinic i yujtibal mulawil.
7 Junmujch' quixtyañu mi quejel i contrajin yambʌ junmujch'. Yumʌlob yic'ot año' bʌ ti' wenta mi quejel i cha'len guerra ti i contra yambʌ yumʌl. Ti cabʌl pañimil tyac mi quejel wi'ñal yic'ot c'am'an tyac yic'ot yujquel lum tyac.
8 Pejtyelel iliyi i tyejchibal jax tyo wocol mu' bʌ quejel i ñusañob quixtyañujob.
9 Che' jini mi quejel i chuquetla cha'an i yʌq'uetla ti tyʌc'lʌntyel. Mi quejel i tsʌnsañetla. Ti pejtyelelob año' bʌ ti mulawil mi quejel i ts'a'q'ueletla cha'an tij caj.
10 Ti jim bʌ ora cabʌl mi quejel i cʌy i ch'ujbiñon. Mi quejel i ts'a'q'uelob yic'ot mi quejel i yʌc'ob ti' c'ʌb i contrajob jini yañ o' bʌ mach'ʌ ba'an ti' cʌyʌ i ch'ujbiñon.
11 Mi quejel i tyʌlel cabʌl xlotyob mu' bʌ i lolon yʌlob cha'an xiq'uilob tyʌlel i cha'an Dios. Cabʌlob mi quejel i lolon ch'ujbiñob.
12 Mi quejel i ñoj oc'an simaronlel. Cha'an ti caj i simaronlel, cabʌl mi quejel i cʌyob i p'untyañob i pi'ʌlob.
13 Pero majchical jach bej xuc'ul mi' cuche' i wocol c'ʌlʌ ti yujtibal wocol tyac mi quejel i cotyʌntyel.
14 Mi quejel i sujbel ti pejtyelel pañimil tyac jini wen bʌ t'an cha'an i yumintyel Dios cha'an mi lu' ubiñob ti pejtyelel quixtyañujob. Che' jini mi quejel i tyʌlel i yorojlel mi jilel mulawil.
15 Mi quejel la' wilan mi yujtyel bajche' ti wʌ alʌ tsa' bʌ xiq'ui yʌle' Dios Daniel bʌ i c'aba'. Ti' ts'ijbu cha'an mi quejel la' wilan jini ñoj bibajax bʌ mu' bʌ i jisan cabʌl chʌ bʌ yes tyac ya'ix wa'al ya' ba' mach yom ochic ti ch'ujul bʌ ajnibʌl ti colem templo ya' ti Jerusalén. Jini mu' bʌ i q'uele' ili jun yom i ch'ʌmben isujm che' mi yilan bajche' jini, cha'an jiñʌch jini tsa' bʌ wʌ ajli.
16 Che' jini, jini año' bʌ ti Judea che' mi' q'uele' bajche' mi yujtyel yom puts'icob majlel ti wits.
17 Ti jim bʌ ora jini am bʌ ti' pat i yotyot mach yom jalec cha'an i yochel i ch'ʌme' loq'uel chʌ bʌ an i cha'an ti i yotyot.
18 Jini am bʌ ti cholel mach yom cha' sujtic ti yotyot mi cha'anic i loc'san i pislel.
19 Ñoj p'ump'uñob che' bajche' mi quejel i ñusañob wocol jini x'ixicob cʌñʌtyʌbil tyo bʌ i cha'an i yalobil yic'ot jini chʌncol tyo bʌ i tsu'san i yalobil.
20 C'ajtibenla Dios ti oración cha'an mach ti yorojlel tsʌñal mi la' wersa majlel ti puts'el, mi ti i q'uiñelel c'aj oj, che'en.
21 Ñoj wocol mi quejel i yujtyel ti ili bʌ q'uin tyac. Más wocol che' bajche' ti pejtyelel wocol tyac c'ʌlʌ ti tyejchibal mulawil c'ʌlʌ ti yujtibal mulawil. Mach'an ba' bʌ ora lajal bʌ wocol mi quejel i ñumel.
22 Mi mach'an mi' com isan ili q'uin tyac Dios, mach'an majch i cuchu. Pero mi quejel i com isʌntyel cha'an ti caj mi' p'untyan Dios jini tsa' bʌ i wʌ yajcʌ cha'an i yajñel ti i cha'añʌch.

23 Che' jini mi an majch mi' subeñetla: Q'uele wʌ' an wʌ'i jini Cristo, yajcʌbil bʌ i cha'an Dios, che'en, o yambʌ mi yʌle': Q'uele ya'an jini yajcʌbil bʌ i cha'an Dios ya'i, che'en, mach yom mi la' ch'ujbin.

24 Como mi quejel i tyʌlel cabʌl xlotyob mu' bʌ i lolon subob i bʌ ti Cristo, jini yajcʌbil bʌ i cha'an Dios. An mu' bʌ i lolon yʌlob cha'an xiq'uilob tyʌlel i cha'an Dios. Mi quejel i pʌsob seña tyac yic'ot ñuc tyac bʌ i p'ʌtyʌlel cha'an yom i lotiñob mi jinic yajcʌbilo' bʌ i cha'an Dios mi ti mejliyob.

25 Pero tsa'ix c wʌ subetla bajche' mi quejel i yujtyel.

26 Jin cha'an mi ti' subeyetla: Q'uele ya'an Cristo ya' ti tyʌquin bʌ joch lum, che'ob, mach yom majliquetla. O mi ti subeyetla: Q'uele wʌ'an Cristo ti mali ili otyot, che'ob, mach yom la' ch'ujbin.

27 Como che' lajal bajche' mi tsictiyel i c'ʌc'al chajc c'ʌlʌ ya' ba' mi' pasel q'uin c'ʌlʌ ya' ba' mi' p'ʌjquel q'uin chʌ'ʌch je'el mi quejel c tsictiyel ti' wut pejtyelel quixtyañujob che' mic cha' tyʌlel Joñon i Pi'ʌlon bʌ Quixtyañujob.

28 Ba'ical jach an chʌ bʌ chʌmen ya' mi quejel i much'quiñob i bʌ xtya'jol. Che' ti yʌlʌ Jesús. Ti lajoñel yom i yʌle' che' but'ul mulawil ti i simaronlel quixtyañujob Jesús mi quejel i tyʌlel i melob.

Bajche' yilal mi quejel i cha' tyʌlel Jesús (Mr. 13.24-37; Lc. 21.25-33; 17.26-30, 34-36)

29 Jesús ti' bej cha'le cʌntisa. Ti yʌlʌ: Che' ti jin jach bʌ ora che' ñumeñix i yorojlel wocol mu' bʌ i wersa ñumel, mi quejel i yic'an jini q'uin. Mach'an mi quejel i lejmel i c'ʌc'al uw. Mi quejel i yajlel tyac jubel ec'. Jinic tyo chʌ bʌ an ti chan mi quejel i nijcʌyel.

30 Che' jini ya' ti chan mi quejel i yilañob seña che' mic tyʌlel Joñon i Pi'ʌlon bʌ Quixtyañujob. Ti pejtyelelob año' bʌ ti mulawil mi quejel i lu' cha'leñob uq'uel. Mi quejel i yilañoñob Joñon i Pi'ʌlon bʌ Quixtyañujob che' mi quejel c tyʌlel ti tyocal tic p'ʌtyʌlel yic'ot ti ñoj c'otyajax bʌ c ñuclel.

31 Ti c'am bʌ i t'an trompeta mu' bʌ i yuctisʌntyel mi quejel c xic' tyʌlel ajtroñelob i cha'an bʌ Dios ch'oyolo' bʌ ti panchan. Mi quejel i much'quiñob jini yajcʌbilo' bʌ i cha'an Dios ti chʌnwejlel mulawil c'ʌlʌ ba'ical jach añob.

32 Cʌñʌla jini lajoñel cha'an jini higuera tye'. Che' an i buts, che' chʌncol ch'oquiñejel i yopol che' jini mi la' ña'tyan lʌc'ʌlix i yorojlel q'uin tyunil.

33 Che' je'el che' mi la' q'uel chʌncol i yujtyel tyac iliyi, lʌc'ʌlix i yorojlel mi quejel c cha' tyʌlel. Mero más lʌc'ʌlix mach tyalon, yubil.

34 Melel mic subeñetla mi quejel i yujtyel tyac ti pejtyelel iliyi che' max tyo ti sajtiyob ili quixtyañujob año' bʌ ti ili ora.

35 Mi quejel i sʌc jilel majlel ti pejtyelel jini chan yic'ot mulawil, pero c t'an mach saj jil.

36 Mach'an majch yujil baqui bʌ q'uin o baqui bʌ ora mi quejel i yujtyel jini, mi ajtroñelobic i cha'an Dios ch'oyolo' bʌ ti panchan. Jini jach c Tyat am bʌ ti panchan yujil isujm. Mi jinic joñon i yalobilon mach cujil isujm.

37 Che' lajal che' bajche' ti ujti che' ñac wʌ' an ti mulawil Noé bʌ i c'aba' chʌ'ʌch je'el mi quejel i yujtyel ti yorojlel che' mic cha' tyʌlel Joñon i Pi'ʌlon bʌ Quixtyañujob.

38 Che' ñac wʌ' an ti mulawil Noé, che' max tyo ti tyʌli jini but' ja', quixtyañujob ti' cha'leyob uch'el, ti' cha'leyob ñujpuñel, ti' sijiyob i yalobilob c'ʌlʌ ti jim bʌ q'uin che' ñac ti ochi Noé ti barco bʌ otyot.

39 Mach'an ti' ña'tyʌyob mi an chʌ bʌ yes mi quejel i yujtyel jintyo ti tyʌli but' ja'. Ti lu' jiliyob. Chʌ'ʌch bajche' jini mi quejel i yujtyel che' mic cha' tyʌlel Joñon i Pi'ʌlon bʌ Quixtyañujob.

40 Ti jim bʌ ora añob cha'tiquil winic ti jumpejt cholel. Juntiquil mi quejel i pʌjyel majlel. Yambʌ mi quejel i cʌytyʌl.
41 Cha'tiquil x'ixicob chʌncolob ti motin juch'bal. Juntiquil mi quejel i pʌjyel majlel. Yambʌ mi quejel i cʌytyʌl.
42 Yom bej chajpʌbiletla como mach'an mi la' ña'tyan baqui bʌ ora mi quejel i cha' tyʌlel la' Yum.
43 Ña'tyanla jini. Mi tsa'ic i ña'tyʌ i yum otyot bajche' ora ti ac'bʌlel mi quejel i c'otyel ajxuch', p'ixilʌch che' jini cha'an ma'an mi yʌc' ochel ti yotyot i ch'ʌme' chʌ bʌ an i cha'an.
44 Jini cha'an yom bej chajpʌbiletla. Como che' ma'ix chʌncol la' saj pensalin cha'an mi quej c tyʌlel, Joñon i Pi'ʌlon bʌ Quixtyañujob mi quejel c tyʌlel. Che' ti yʌlʌ Jesús.

Jini xuc'ul bʌ ajtroñel yic'ot jini mach'ʌ xuc'ul (Lc. 12.41-48)

45 Jesús ti' cha'le lajoñel bʌ t'an. Ti yʌlʌ: Mic subeñetla majchqui jini xuc'ul bʌ ajcʌñʌtya troñel mu' bʌ i wen ña'tyan bajche' mi' cha'len i troñel i yum. I yum mi' cʌye' ti' wenta ti pejtyelel am bʌ ti yotyot cha'an i lu' aq'ueñob i yuch'el ti yorojlel.
46 C'ajacña i yoj jini ajcʌñʌtya troñel che' mi quejel i c'otyel i yum i q'uele' ts'ʌcʌl chʌncol i cha'len jini tsa' bʌ subenti i cha'len.
47 Melel mic subeñetla: I yum mi quejel i yotsan ti' wenta jini xuc'ul bʌ ajcʌñʌtya troñel ti pejtyelel chʌ bʌ tyac yes an i cha'an.
48 Pero mi simaron jini ajcʌñʌtya troñel, mi ti queji i bajñel pensalin cha'an mach wa' c'ot i yum,
49 mi ti queji i jats'ob jini yambʌ ajtroñelob i pi'ʌlob ti troñel, mi ti queji ti uch'el yic'ot ti jap lembal yic'ot xq'uixñijelob,
50 che' jini mi quejel i c'otyel i yum ti jump'ej q'uin che' ma'an chʌncol i saj pijtyan i c'otyel, che' ti yorojlel che' mach yʌxʌl i yoj.
51 Mi quejel i yʌq'uen i ñusan jini más wocol bʌ xot'mulil. Che' jini mi quejel i choque' loq'uel cha'an ya' mi yajñel yic'ot jini cha'chajpo' bʌ i pensal. Ya'i mi quejelob ti uq'uel yic'ot tsʌts mi quejel i c'uxob i yej. Che' ti yʌlʌ Jesús.

25

Lajoñel cha'an diezob xc'alʌlob

1 Ch'ujbi lac laje' i yumintyel Dios yic'ot diez xc'alʌlob tsa' bʌ ch'ʌmʌyob majlel i cas. Ti majliyob ti i q'uiñejel ñujpuñel cha'an i tyajtyʌl tyʌlel ajñujpuñel.
2 Cinco ma' ti' ñoj wen chajpʌyob i bʌ. Jini yambʌ cinco ti' wen chajpʌyob i bʌ.
3 Jini mach'ʌ ba'an ti' ñoj wen chajpʌyob i bʌ ti' ch'ʌmʌyob majlel i cas pero ma' ti' ch'ʌmʌyob majlel yambʌ i ya'lel i cas cha'an i cha' but'ob i pat cas.
4 Pero jini tsa' bʌ wen chajpʌyob i bʌ ti' ch'ʌmʌyob majlel i pat cas yic'ot yambʌ i ya'lel cas.
5 Cha'an ma' ti se' c'oti ajñujpuñel wersa yomob wʌyel jini xc'alʌlob. Che' jini ti lu' ochiyob i wʌyel.
6 Che' jini ti xin ac'bʌlel ti queji i yubiñob c'am bʌ ajt'an. Ti yʌlʌ: Tyalix jini ajñujpuñel. Con lac tyajob tyʌlel. Che' ti yʌlʌ jini ajt'an.
7 Che' jini, jini xc'alʌlob ti lu' tyejchiyob i ts'ʌbob i cas.
8 Che' jini, jini mach'ʌ ba'an wen chajpʌbilob ti' subeyob jini chajpʌbilo' bʌ: Aq'ueñon lojon i sajlic i ya'lel a cas como chʌncox i yʌjpel lojon j c'ajc, che'ob.

9 Pero jini xc'alʌlob wen chajpʌbilo' bʌ ti' jac'ʌyob: Mach ch'ujbi. Como mach jasʌl lojon c cha'an mi ti lojon cʌq'uetla. Yom bʌ yi, mi la' majlel la' mʌn la' cha'an ya' ba' mi' chojñel, che'ob.

10 Pero che' ñac bʌ majlemob i mʌn cas, ti c'oti ajñujpuñel. Jini wen chajpʌbilob cinco xc'alʌlob ti ochiyob ti q'uiñejel cha'an ñujpuñel. Che' jini ti ñujp'i i ti' otyot.

11 Che' ti c'otiyob jini yambʌ cinco xc'alʌlob tsajniyo' bʌ ti mʌn cas ti yʌlʌyob: C yum, jambeñon lojon i ti' otyot, che'ob.

12 Pero jini ajñujpuñel ti' jac'ʌ: Melel, mach j cʌñʌyetla, che'en. Che' ti' cha'le lajoñel Jesús.

13 Che' jini, ti yʌlʌ Jesús: Jin cha'an yom bej chajpʌbiletla como ma'an mi la' saj ña'tyan baqui bʌ q'uin baqui bʌ ora mi quejel c cha' tyʌlel Joñon i Pi'ʌlon bʌ Quixtyañujob, che'en.

Lajoñel cha'an laj c'ʌjnibal tyac

14 Jesús ti yʌlʌ ti lajoñel: Ch'ujbi lac laje' i yumintyel Dios bajche' juntiquil winic mu' bʌ quejel i majlel ti jula' ti ñajt bʌ pañimil. Che' jini ti' pʌyʌ tyʌlel i yajtroñelob cha'an mi yʌq'uen ti' wenta i tyaq'uin.

15 Ti jujuntiquil ti aq'uentiyob che' bajche' añob i c'ʌjnibal. An juntiquil tsa' bʌ yʌq'ue che' bajche' jop'ej mil pesos. Yambʌ ti yʌq'ue che' bajche' cha'p'ej mil, yambʌ ti yʌq'ue jump'ej mil. Che' jini ti majli ti xʌmbal ti ñajt jini i yum.

16 Jini juntiquil yajtoñel tsa' bʌ yʌq'ue jo'p'ej mil pesos ti' c'ʌñʌ ti toñel jini tyaq'uin. Ti' ganari yambʌ jop'ej mil pesos.

17 Junlajal ti' cha'le jini tsa' bʌ yʌq'ue cha'p'ej mil. Ti' c'ʌñʌ ti toñel jini tyaq'uin. Ti' ganari yambʌ cha'p'ej mil pesos.

18 Pero jini yambʌ tsa' bʌ aq'uenti jump'ej mil tsa' jach i mucu jini tyaq'uin ti mal lum.

19 On q'uin ti majli. Ti cha' c'oti jini i yum. Ti' pʌyʌ tyʌlel i yajtoñelob i subob i bʌ bajche' ti' cha'leyob.

20 Ñaxan ti c'oti jini tsa' bʌ aq'uenti jo'p'ej mil pesos. Ti yʌq'ue i yum yambʌ jo'p'ej mil pesos. Ti yʌlʌ: Ti a wʌc'on jo'p'ej mil. Umba'an yambʌ jo'p'ej mil pesos tsa' bʌ c ganari, che'en.

21 Jini i yum ti' sube: Weñʌch bajche' ti a cha'le. Wen xuc'ulet bʌ ajtoñel c cha'an. Cha'an xuc'ulet ti a cha'le toñel yic'ot ts'itya' tyaq'uin, más i yonlel mi quej cʌq'ueñet ti a wenta. Ochen. Tijicnisan a bʌ a wic'otyon. Che' ti yʌlʌ i yum.

22 Che' jini ti c'oti yambʌ yajtoñel tsa' bʌ aq'uenti cha'p'ej mil pesos. Ti' sube i yum: C yum, ti a wʌc'on cha'p'ej mil. Umba'an yambʌ cha'p'ej mil tsa' bʌ c ganari, che'en.

23 Jini i yum ti' sube: Weñʌch bajche' ti a cha'le. Wen xuc'ulet bʌ ajtoñel c cha'an. Cha'an xuc'ulet ti a cha'le toñel yic'ot ts'itya' tyaq'uin, más i yonlel mi quej cʌq'ueñet ti a wenta. Ochen. Tijicnisan a bʌ a wic'otyon. Che' ti yʌlʌ jini i yum.

24 Che' ñac ti c'oti i sub i bʌ ba'an i yum jini yajtoñel tsa' bʌ aq'uenti jump'ej mil pesos ti yʌlʌ: Tsa'ix c wʌ ña'tyʌ tsʌts a pusic'al bʌ winic mu' bʌ a mulan a bele' ch'ʌme' mach'ʌ yoque a cha'an. Ma' ch'ʌm mach'ʌ ba'an ti a ganari. Che' ti yʌlʌ.

25 Jin cha'an tic bʌc'ñʌ c'ʌñe' jini a tyaq'uin tsa' bʌ a wʌc'on. Tsa' jach c mucu ti mal lum. Pero umba'an a cha'an bʌ, che'en.

26 Pero jini i yum ti' jac'ʌ: Mach weñet bʌ ajtoñel. Ti' a lolon ña'tyʌ cha'an mic ch'ʌm mach'ʌ ba'an tic ganari.

27 Jin cha'an tsa'ic a wotsʌ ti banco c tyaq'uin cha'an mic ch'ʌmben i jol
cha'an i yoq'uijib cha'an mic más ganarin, che'en.
28 Che' jini ti' subeyob jini ya' bʌ añob: Chilbenixla jini jump'ej mil peso.
Aq'uenla jini tsa' bʌ aq'uenti diez mil pesos, che'en.
29 Como jini am bʌ i cha'an mi quejel i más aq'uentyel. Mi quejel i
colojbʌyel. Pero jini mach'ʌ ba'an i cha'an mi quejel i chilbentyel jinic tyo
ts'itya' jach bʌ an i cha'an.
30 Iliyi mach'ʌ ba'an i c'ʌjnibal bʌ quixtyañu, chucula. Chocola majlel ba'
ic'jowan ba' mi quejel i cha'len c'am bʌ uq'uel, ba' mi quejel i c'uxe' i yej,
che'en. Che' ti' cha'le lajoñel Jesús.

Che' mi' melob i bʌ pejtyelel quixtyañujob

31 Jesús ti' bej cha'le t'an. Ti yʌlʌ: Che' mic tyʌlel cha'an mic cha'len
yumʌl Joñon i Pi'ʌlon bʌ Quixtyañujob, tic joytyʌlel mi quejel i tyʌlel quic'ot
ti pejtyelel ajtoñelob c cha'an ch'oyolo' bʌ ti panchan. Ya' mi quejel c tyʌlel ti
buchtyʌl ti c'otyajax bʌ c buchlib.
32 Ya' tic tyojlel mi quejel i much'quiñob i bʌ ti pejtyelel quixtyañujob
tyʌlemo' bʌ ti pejtyelel mulawil. Mi quejel c t'ox ac' ti cha'mujch' che' bajche'
juntiquil ajcʌñʌtya tiñʌme' mi t'ox ac' tiñʌme' ti junwejl yic'ot chibu ya' ti
yambʌ junwejl. [Tiñʌme' yom i yʌle' oveja.]
33 Ya' mi quejel cʌc' jini tiñʌme' yubi tic ñoj yic'ot jini chibu bʌ yubi tic ts'ej.
34 Che' jini joñon ñuc bʌ yumʌlon mi quejel c suben quixtyañujob año' bʌ tic
ñoj: La'ixla jatyetla tsa'ix bʌ aq'uentiyetla i yutslel i t'an c Tyat. Ochenla ba'
mi quejel c cha'len yumʌl. Tsa'ix chajpʌbentiyetla cha'an la' wajñel ya'i c'ʌlʌ
ñoj oniyix che' ñac ti' mele Dios ili mulawil.
35 Como che' ñac ti cubi wi'ñal ti la' wʌc'on cuch'el. Che' ñac tyʌquin c ti' ti la'
wʌc'on chʌ bʌ ti capʌ. Che' ñac ya' añon ba' ma' majch ti' cʌñʌyon ti la' pʌyʌyon
ochel ti la' wotyot.
36 Che' ñac ma'ix c pislel ti la' wʌc'on. Che' ñac c'am'on ti la' jula'ayon. Che'
ñac añon ti cʌchol ti tyʌli la' q'uelon la' cotyañon, che'en.
37 Che' jini, jini tyoj bʌ i pusic'al bʌ quixtyañujob mi quejel i yʌlob: C Yum,
¿baqui ora ti lojon quilʌyet che' wi'ñayet che' ti lojon cʌq'ueyet a wuch'el?
¿Baqui ora ti lojon quilʌyet che' an a tyʌquin ti' che' ti lojon cʌq'ueyet chʌ bʌ ti
a japʌ?
38 ¿Baqui ora ti lojon quilʌyet che' ma'an majch ti cʌñʌyet che' ti lojon
cʌq'ueyet ochel ti lojon cotyot o che' mach'an a pislel ti lojon cʌq'ueyet?
39 ¿Baqui bʌ ora ti lojon quilʌyet che' c'amet o che' añet ti cʌchol che'
tsajniyon lojon j q'uelet cha'an lojon j cotyañet? che'ob.
40 Che' jini, joñon ñuc bʌ yumʌlon mi quejel c subeñob: Melel mic subeñetla,
che' chʌ bʌ jach yes ti la' cha'le cha'an la' cotyan juntiquil tsa' bʌ i ch'ujbiyon
aunque ma' ti q'uejli ti ñuc, ti la' cotyʌyon yubil che' ti la' cotyʌ jini quixtyañu.
41 Che' jini, joñon ñuc bʌ yumʌlon mi quejel c subeñob jini año' bʌ tic ts'ej:
Loq'uenla wʌ' ba'añon, jatyetla chojquemetla loq'uel ti Dios. Cucuxla ya' ti
c'ajc mach'ʌ ba'an mi yajpel chajpʌbil cha'an xiba yic'ot yajtroñelob.
42 Che' ñac ti cubi wi'ñal, mach'an ti la' wʌc'on cuch'el. Che' ñac ti cubi
tyʌquin ti' mach'an ti la' wʌc'on chʌ bʌ mi cap.
43 Che' ñac ya' añon ba' ma'an majch i cʌñʌyon, mach'an ti la' pʌyʌyon ochel
ti la' wotyot. Che' ñac mach'an c pislel, ma'an chʌ bʌ ti la' wʌc'on. Che' ñac
c'am'on, che' ñac añon ti cʌchol mach'an tsajniyetla la' jula'añon, che'en.
44 Che' jini, mi quejel i yʌlob: ¿Baqui ora ti lojon quilʌyet che' wi'ñayet yic'ot
che' tyʌquin a ti', mi che' ya' añet ba' ma'an majch ti' cʌñʌyet, mi che' ma'ix a

pislel, mi che' c'amet, mi che' añet ti cʌchol che' mach'an ti lojon j cotyʌyet? che'ob.
45 Che' jini, joñon ñuc bʌ yumʌlon, mi quejel c subeñob: Melel mic subeñetla, che' mach'an ti la' cotyʌ juntiquil jini wʌ' bʌ an mach'ʌ ba'an mi q'uejlel ti ñuc, mach'an ti la' cotyʌyon yubil, che'en.
46 Che' jini, jini mach'ʌ ba'an ti' cotyʌyob i pi'ʌlob mi quejel i majlelob ti xot'mulil mach'ʌ ba'an mi saj jilel. Jini tyoj bʌ i pusic'al bʌ quixtyañujob mi quejel i majlelob ba' mi yʌq'uentyelob i cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel. Che' ti yʌlʌ Jesús.

26

T'an cha'an bajche' mi quejel i chucob Jesús
(Mr. 14.1-2; Lc. 22.1-2; Jn. 11.45-53)

1 Che' ñac ti ujti Jesús i sube' pejtyelel ili t'an, ti' subeyob jini ajcʌnt'añob i cha'an:
2 La' wujil uxi i q'uinilel pascua. [Jiñʌch i q'uinilel che' ti' c'ajtisʌyob israelob bajche' ti loq'uiyob ti pañimil Egipto bʌ i c'aba' ti ñoj oniyix.] Joñon i Pi'ʌlon bʌ Quixtyañujob mi quejel cʌjq'uel ti' c'ʌb jini mu' bʌ i tsʌnsañon ti cruz, che'en.
3 Ti jim bʌ ora jini ñuc bʌ curajob yic'ot ajcʌntisajob cha'an i mandar israelob yic'ot xñoxob año' bʌ i ye'tyel cha'an israelob ti' much'quiyob i bʌ ya' ti' pat i colem otyot Caifás. Ñoj ñuc bʌ cura jini Caifás.
4 Ya'i ti' pejcʌyob i bʌ cha'an i sajcan bajche' mi' chucob Jesús cha'an ti lot bʌ t'an cha'an i tsʌnsañob.
5 Pero ti yʌlʌyob: Mach yom lac chuc che' chʌncol q'uiñejel ame nijquicob quixtyañu, che'ob.

Ti' mulbe yowocña bʌ ts'ac ti' jol Jesús
(Mr. 14.3-9; Jn. 12.1-8)

6 Ya'an Jesús ti lum Betania bʌ i c'aba' ti yotyot Simón jini tsa' bʌ pejcʌnti ti Leproso, jiñʌch yom yʌle' juntiquil am bʌ chʌ bʌ yes pasem ti' pʌchʌlel mu' bʌ i pʌc'misʌben majlel i bʌc'tyal.
7 Buchul Jesús ya' ti mesa. Ti c'oti jintiquil x'ixic am bʌ i cha'an jump'ej yajñib melel ti wen bʌ tyun alabastro bʌ i c'aba'. But'ul yajnib ti ñoj lets bʌ i tyojol bʌ yowocña bʌ aceite. Ti' mulbe ti' jol Jesús jini yowocña bʌ aceite.
8 Che' ñac jini ajcʌnt'añob i cha'an Jesús ti yilʌyob chʌ bʌ ti' cha'le jini x'ixic, ti mich'ʌyob. Ti queji yʌlob: ¿Chuquiyes i c'ʌjnibal ti' lolon jisʌ jini yowocña bʌ aceite?
9 Mi tsa'ic chojni cha'an i cotyan p'ump'uño' bʌ como ñoj lets i tyojol, che'ob.
10 Jesús ti yubi chʌ bʌ ti yʌlʌyob. Ti' subeyob: ¿Chucoch mi la' tique' jini x'ixic? Ñoj wen jini tsa' bʌ i cha'libeyon.
11 Jini p'ump'uño' bʌ wʌ' bele' an la' wic'ot ti bele' q'uin. Pero joñon mach'an bele' q'uin wʌ' añon la' wic'ot.
12 Como jini tsa' bʌ cha'libon jini x'ixic che' ti' mulu c bʌc'tyal ti yowocña bʌ aceite ti' cha'le cha'an i chajpʌbeñon c ch'ujñʌntyel.
13 Melel mic subeñetla, ba'ical jach mi sujbel ili wen bʌ t'an c'ʌlʌ ti pejtyelel mulawil, mi quejel i yʌjlel bajche' ti' cha'le jini x'ixic cha'an mi ña'tyʌntyel. Che' ti yʌlʌ Jesús.

Judas mi yʌc' i t'an cha'an mi quejel i yʌc' Jesús ti' c'ʌb i contra
(Mr. 14.10-11; Lc. 22.3-6)

14 Che' jini juntiquil i docejlel ajcʌnt'añob, Judas Iscariote bʌ i c'aba', ti majli
i pejcan ñuc bʌ curajob.
15 Ti' subeyob: ¿Jayp'ej peso mi quejel la' wʌq'ueñon mi ti cʌc'ʌ ti la' c'ʌb
Jesús? che'en. Che' jini ti yʌq'ueyob treinta sʌsʌc tyaq'uin. [Jini treinta sʌsʌc
tyaq'uin jiñʌch che' bajche' i tyojol 120 q'uin toñel.]
16 Che' jini, Judas ti queji i wa' sajcan bajche' mi yʌq'ue' ti chucol Jesús.

Cojix bʌ i yuch'el lac Yum
(Mr. 14.12-25; Lc. 22.7-23; Jn. 13.21-30; 1 Co. 11.23-26)

17 Ti tyejchibal q'uiñejel che' mi' c'uxob caxlan waj mach'ʌ ba'an yic'ot
levadura mu' bʌ yʌq'uen i wos i bʌ, ti cot'iyob ya' ba'an Jesús jini ajcʌnt'añob i
cha'an. Ti yʌlʌyob: ¿Baqui a wom mi lojon c chajpan cha'an ma' cha'len uch'el
che' ti q'uiñelel pascua? che'ob.
18 Jesús ti' subeyob: Cucula ya' ti lum. Yom la' wochel ya' ti yotyot juntiquil
winic. Subenla: Lac Maestro mi yʌl: Lʌc'ʌlix i yorojlel mi quej c sajtyel. Ya' ti
a wotyot com c ñusan pascua bʌ quiñejel quic'ot ajcʌnt'añob c cha'an, che'etla
mi la' suben, che' Jesús.
19 Jini ajcʌnt'añob ti' cha'leyob bajche' ti subentiyob. Ya' ti' chajpʌyob uch'el
cha'an pascua bʌ q'uin.
20 Che' iq'uix quejel ya' buchul Jesús ti mesa yic'ot jini doce ajcʌnt'añob i
cha'an.
21 Che' muc'ob ti uch'el ti' subeyob: Melel mic subeñetla juntiquiletla mi
quejel a wʌc'on ti' c'ʌb j contrajob, che'en.
22 Che' jini, ñoj ch'ʌjyem ti queji yubiyob. Quepecña ti queji i c'ajtibeñob: C
Yum, ¿joñon ba? che' tyacob.
23 Jesús ti' subeyob: Jini mu' bʌ i ts'aje' i caxlan waj ti jin jach bʌ ch'ejew
quic'ot, jiñʌch mu' bʌ i yʌc'on ti' c'ʌb j contra.
24 Joñon i Pi'ʌlon bʌ Quixtyañujob mi quejel c sajtyel bajche' mi yʌl ti
Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios. Pero ñoj wocol mi quejel i ñusan jini mu' bʌ i yʌc'on
ti' c'ʌb j contrajob. Más wen mach'ic ti ch'ocʌ jini winic. Che' ti yʌlʌ Jesús.
25 Che' jini, Judas, jini mu' bʌ i yʌc' Jesús ti' c'ʌb i contra, ti' sube: Maestro,
¿joñon ba? che'en. Jesús ti yʌlʌ: Jatyetyʌch, che'en.
26 Che' ñac muc'ob ti uch'el Jesús ti' ch'ʌmʌ caxlan waj. Ti' sube Dios wocox
i yʌlʌ. Ti' xet'e jini caxlan waj. Ti yʌq'ueyob ajcʌnt'añob i cha'an. Ti' subeyob:
C'uxula. Jiñʌch c bʌc'tyal, che'en.
27 Che' jini ti' ch'ʌmʌ vaso ti' c'ʌb. Ti' sube Dios wocox i yʌlʌ. Che' jini ti'
ñusʌ vaso i ya'lel uva ya' ba'añob cha'an jujuntiquil mi jape' ts'itya'. Ti yʌlʌ: Ti
jujuntiquiletla japʌla jini am bʌ ti vaso, che'en.
28 Como jiñʌch c ch'ich'el. Jiñʌch i señʌjlel tsiji' bʌ trato bʌ t'an mu' bʌ i
wa'chocontyel cha'an tic ch'ich'el mu' bʌ quejel c beque' cha'an i ñusʌntyelob
i mul cabʌlob.
29 Pero mic subeñetla mach'an mi quejel c cha' jape' i ya'lel uva jintyo ti jim
bʌ q'uin che' mi lac motin jape' jini tsiji' bʌ ya' ba' mu' ti yumʌl c Tyat ya' ti
panchan. Che' ti yʌlʌ Jesús.

Jesús ti' wʌ sube Pedro mi quejel i yʌl mach i cʌñʌ Jesús
(Mr. 14.26-31; Lc. 22.31-34; Jn. 13.36-38)

30 Che' ñac ti ujti i c'ʌyob jump'ej c'ay ti loq'uiyob majlel ya' ba' ti' cha'leyob
uch'el cha'an mi majlelob ya' ti wits Olivajol bʌ i c'aba'.
31 Jesús ti' sube: Ti pejtyeletla mi quejel la' quisniñon ti ili bʌ ac'bʌlel come
mi yʌl ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios: Mi quejel c tsʌnsan jini ajcʌñʌtya tiñʌme'.

Che' jini mi quejel i pam pujquelob tiñʌme'. Chʌ'ʌch wʌ ts'ijbubil che' Jesús. [Tiñʌme' yom i yʌle' oveja.]

32 Pero ti wi'il che' mic tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ mi quejel c majlel c pijtyañetla ya' ti Galilea. Che' ti wʌ alʌ Jesús.

33 Pedro ti yʌlʌ: Aunque mi' lu' quisniñetyob ti pejtyelel yaño' bʌ pero joñon ma' mi quej c quisniñet. Che' ti yʌlʌ Pedro.

34 Che' jini Jesús ti' sube: Melel mic subeñet, ti ili bʌ ac'bʌlel che' max tyo i cha'le uq'uel tyat mut, uxyajlel mi quejel a wʌle' mach a cʌñʌyon, che'en.

35 Pedro ti yʌlʌ: Aunque mic sajtyel quic'otyet, mach'an mi quejel cʌl mi mach j cʌñʌyet, che'en. Lajal ti' lu' yʌlʌyob ti pejtyelel ajcʌnt'añob i cha'an Jesús.

Jesús ti' cha'le oración ya' ti Getsemaní
(Mr. 14.32-42; Lc. 22.39-46)

36 Jesús yic'ot ajcʌnt'añob i cha'an ti majliyob ya' ti jumpejt lum Getsemaní bʌ i c'aba' ba' pʌc'ʌl tye' tyac. Che' ti c'otiyob ti' subeyob: Buchi'la wʌ'wʌ'i che' mic majlel c cha'len oración, che'en.

37 Che' jini Jesús ti' pʌyʌ majlel Pedro yic'ot cha'tiquil i yalobil Zebedeo, jiñʌch Jacobo yic'ot Juan. Ts'itya' ñajt ti bej majliyob. Che' jini, ñoj ch'ʌjyem ti queji yubin Jesús. Ñoj c'uxucña i pusic'al.

38 Jesús ti' subeyob: Che' bajche' comox sajtyel ti i ch'ʌjyemlel c pusic'al mi cubin. Pijtyanla wʌ'wʌ'i. Yom ch'uj p'ixiletla la' wic'otyon, che'en.

39 Tsa' tyo i cha'le xʌmbal che' ñajtyel majlel. Ti' ñuc choco i bʌ ti lum cha'an i cha'len oración. Ti oración ti yʌlʌ: C Tyat, mi chʌ'ʌch wen ma' wubin, cotyañon cha'an mach'an mic wersa sajtyel. Pero mele mach jinic bajche' com joñon, pero mele bajche' a wom. Che' ti yʌlʌ ti oración Jesús.

40 Che' jini ya' ti sujti Jesús ya' ba' ti cʌyle jini uxtiquil ajcʌnt'añob i cha'an. WʌyʌlobÍx ti' tyajayob. Ti' sube Pedro: ¿Mach'a ba'an ti mejli la' tic' la' wʌyel la' wic'otyon, mi jump'ejlic ora?

41 Tiq'uila la' wʌyel. Cha'lenla oración cha'an mach'an mi la' yajlel ti mulil. Ti la' pusic'al la' wom la' cha'len wen bʌ pero wocol mi la' mele' como quixtyañujetla, che'en Jesús.

42 Ti cha'yajlel ti majli Jesús i cha'len oración. Ti yʌlʌ: C Tyat, mi mach wen ma' wubin ti a pusic'al cha'an ma' loc'sañon c ñusan jini ñoj wocol bʌ, la' mejlic bajche' yom a pusic'al che' jini, che'en.

43 Che' jini, ti cha' sujti Jesús ya' ba'an jini uxtiquil ajcʌnt'añob i cha'an. Cha' wʌyʌlob ti' tyajayob. Bej yom i muts'ob i wut cha'an wersa yomob wʌyel.

44 Ya' ti' cʌyʌyob. Ti cha' bej majli i cha'len oración ti uxyajlel. Ti' cha' alʌ jin jach bʌ t'an che' bajche' ujtyel yʌle'.

45 Che' jini ti cha' sujti ya' ba'an ajcʌnt'añob i cha'an. Ti' subeyob: ¿WʌyʌletÍ tyo ba la? ¿Muq'uet tyo ba la ti bej c'aj oj? Tsa'ix c'oti i yorojlel che' Joñon i Pi'ʌlon bʌ Quixtyañujob mi quejel cʌjq'uel ti' c'ʌb xmulilob.

46 Tyejchenla. Coxla. Lʌc'ʌlix i tyʌlel jini mu' bʌ i yʌc'on ti' c'ʌb j contrajob, che'en.

Ti' chucuyob Jesús
(Mr. 14.43-50; Lc. 22.47-53; Jn. 18.2-11)

47 Mu' tyo ti t'an Jesús che' ñac ti c'oti Judas jiñʌch juntiquil i pi'ʌl jini yambʌ oncejob. Ti c'oti yic'ot i yonlel año' bʌ i machit tyac yic'ot an tyacob bʌ i tye'. Xiq'uilob tyʌlel ti ñuc bʌ curajob yic'ot xñoxob año' bʌ i ye'tyel ba'an israelob.

48 Jini Judas, jini mu' bʌ i yʌc' Jesús ti' c'ʌb i contra, ti' wʌ subeyob bajche' mi quejel i pʌs'eñob baqui bʌ jini Jesús. Ti yʌlʌ: Jini mu' bʌ c ñup, jiñʌch jini chʌncol bʌ la' sʌclan. Chucula, che'en.
49 Che' jini Judas ti tyʌli ya' ba'an Jesús. Ti yʌlʌ: Buenas noches, maestro, che'en. Che' jini, ti' ñupu.
50 Jesús ti' sube Judas: Pi'ʌl, ¿chucoch ti tyʌliyet? Che' jini ti saj ora jach ti tyʌliyob mu' bʌ i chucob Jesús. Ti' chucuyob. Ti' cʌchʌyob cha'an mi' pʌyob majlel.
51 Che' chʌncol i chucob Jesús juntiquil ya' bʌ an yic'ot ti' bots'o i machit. Ti' tsepbe loq'uel i chiquin yajtroñel ñuc bʌ cura i cha'an bʌ israelob.
52 Jesús ti' sube: Cha' otsan a machit ti yotyot como jini mu' bʌ i cha'len periyal ti machit mi quejel i sajtyel ti machit.
53 ¿Mach'a ba'an mi la' ña'tyan cha'an mi tij c'ajtibe c Tyat am bʌ ti panchan mux i chocbeñon tyʌlel ti saj ora jach más ti docemujch' ajtroñelob i cha'an ch'oyolo' bʌ ti panchan cha'an i wa' cotyañon?
54 Pero mi chʌ'ic mij c'ajtin, ¿bajche' mi quejel i ts'ʌctiyel jini Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios? como ya' mi yʌle' mux i wersa ujtyel bajche' chʌncol cujtyel, che'en.
55 Che' jini Jesús ti' subeyob jini tsa' bʌ tyʌliyob i chuc: ¿Tsa'ix ba tyʌliyetla a wic'ot la' machit la' tye' che' bajche' ajxujch'on? Ti jujump'ej q'uin buchulon ti cʌntisa ya' ba' añetla ti templo pero mach'an ti la' saj chucuyon.
56 Pero chʌ'ʌch chʌncol i yujtyel wale iliyi cha'an mi' ts'ʌctiyel Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios tsa' bʌ wʌ alʌ jini tsa' bʌ xiq'ui yʌle' Dios ti ñoj oniyix. Che' ti yʌlʌ Jesús. Che' jini, ti pejtyelel ajcʌnt'añob i cha'an Jesús ti puts'iyob. I bajñel ti cʌyle Jesús.

Jesús ya' ba'an jini añoʼ bʌ i ye'tyel
(Mr. 14.53-65; Lc. 22.54-55, 63-71; Jn. 18.12-14, 19-24)

57 Jini tsa' bʌ i chucuyob Jesús ti' pʌyʌyob majlel ya' ba'an Caifás jini ñoj ñuc bʌ cura. Ya' much'quibilob ajcʌntisa cha'an i mandar israelob yic'ot xñoxob añoʼ bʌ i ye'tyel ba'an israelob.
58 Pedro ti' ñajtyʌ tsʌcle majlel Jesús. C'ʌlʌ ti c'oti ya' ti pat i yotyot jini ñoj ñuc bʌ cura. Ya' ti ochi ti buchtyʌl yic'ot policíajob como yom i yilan bajche' mi quejel i yujtyel yic'ot Jesús.
59 Jini ñuc bʌ curajob yic'ot xñoxob añoʼ bʌ i ye'tyel ba'an israelob yic'ot am bʌ i ye'tyel ti comite Junta Suprema bʌ i c'aba' ti' sʌclʌyob mu' bʌ i cha'len jop't'an ti' contra Jesús cha'an i yʌcob ti sajtyel.
60 Pero mach'an ti' tyajayob. Aunque cabʌlob ti' jop'oyob t'an ti' contra Jesús, mach lajal ti loq'uiyob i t'an. Ti wi'il ti c'oti yambʌ cha'tiquilob cha'an mi' jop'beñob i mul Jesús.
61 Ti yʌlʌyob: Jini winic ti yʌlʌ: Ch'ujbi quisan jini templo i cha'an bʌ Dios. Ti uxp'ej q'uin mic cha' wa'chocon. Che' ti yʌlʌ, che'ob.
62 Che' jini ti wa'le ñuc bʌ cura. Ti' sube Jesús: ¿Mach'a ba'an chʌ bʌ ma' jaq'ue? ¿Chuquiyes i sujmlel jini chʌncol bʌ i yʌlob ti a contra? che'en.
63 Jesús mach'an ti' saj jac'ʌ. Che' jini, jini ñuc bʌ cura ti' sube: Mic subeñet: Wa'chocon a t'an ti i c'aba' cuxul bʌ Dios cha'an chʌncol a subeñon lojon ñoj melel bʌ t'an. ¿Jatyet ba yajcʌbilet bʌ i cha'an Dios? ¿I yalobilet ba Dios? che'en.
64 Jesús ti yʌlʌ: Joñoñʌch. Mic subeñetla je'el mi quejel a wilañon Joñon i Pi'ʌlon bʌ Quixtyañujob ya' buchulon ti i ñoj Dios mach'ʌ ba'an i p'isol i

p'ʌtyʌlel. Mi quejel la' wilañon che' mi quejel c tyʌlel ya' ti mal tyocal ya' ti panchan. Che' ti yʌlʌ Jesús.

65 Che' jini ti' tsili i pislel jini ñuc bʌ cura cha'an i señʌjlel cha'an ti ñoj mich'ʌ. Ti yʌlʌ: Jini winic ti' cha'le bibajax bʌ t'an ti' contra Dios cha'an chʌncol jach i cuy i bʌ ti Dios. ¿Chuquiyes i c'ʌjnibal mi lac sʌclan yambʌ mu' bʌ i yʌle' tsa' bʌ i yilʌ tsa' bʌ i cha'le Jesús? Como tsa'ix la' wubi bajche' ti' cuyu i bʌ ti Dios.

66 ¿Bajche' mi la' pensalin? ¿Chʌ bʌ yom lac cha'len? che'en. Ti yʌlʌyob: Añʌch i mul. Yom ajq'uel ti sajtyel, che'ob.

67 Che' jini ti' tyujbʌyob i ñi' i wut Jesús. Ti' jats'ʌyob. Yaño' bʌ ti' jats'ʌyob ti i choj.

68 Ti yʌlʌyob: Mi jatyetyʌch jini yajcʌbil bʌ i cha'an Dios, subeñon lojon majchqui ti' jats'ʌyet, che'ob.

Mach i cʌñʌ Jesús ti yʌlʌ Pedro
(Mr. 14.66-72; Lc. 22.54-62; Jn. 18.15-18, 25-27)

69 Che' chʌncol i melob Jesús, ya' buchul Pedro ti' pat i yotyot Caifás. Ya' ti lʌc'ʌl c'oti juntiquil xc'alʌl bʌ ajtroñel. Ti yʌlʌ: Jatyet je'el ti a pi'le ti xʌmbal ñumel Jesús ch'oyol bʌ ti Galilea, che'en.

70 Ya' ti' tyojlelob ti pejtyelelob Pedro ti yʌlʌ cha'an mach chʌ'ic. Mach'an mic ña'tyan chʌ bʌ chʌncol a wʌl, che'en.

71 Che' ñac chʌncol i loq'uel majlel ti pat otyot Pedro, yambʌ xc'alʌl bʌ ajtroñel ti yilʌ Pedro. Ti' subeyob ya' bʌ añob: Jini winic je'el ti' pi'le ti xʌmbal ñumel Jesús ch'oyol bʌ ti Nazaret, che'en.

72 Pedro ti cha' alʌ cha'an mach chʌ'ic. Ti' tyaja ti t'an Dios cha'an mi' wa'chocon i t'an. Ti yʌlʌ: Mach j cʌñʌ jini winic, che'en.

73 Che' ti ts'itya' ñumi ora jini ya' bʌ añob yic'ot ti lʌc'ʌl c'otiyob. Ti' subeyob: Melelʌch jatyet je'el i pi'ʌlet jini winicob como tsiquil jinic tyo bajche' ma' cha'len t'an, che'ob.

74 Che' jini Pedro ti' t'ojti'i i bʌ yic'ot ti' wersa cha' wa'choco i t'an. Ti yʌlʌ: Melelʌch c t'an, Dios mi' q'uelon. Mach j cʌñʌ jini winic, che'en. Ti jin jach bʌ ora ti' cha'le uq'uel tyat mut.

75 Che' jini ti' c'ajtiyi i cha'an Pedro jini tsa' bʌ yʌlʌ Jesús che' ñac ti' sube: Che' max tyo i cha'len uq'uel tyat mut uxyajlel mi quejel a wʌl mach a cʌñʌyon, che'en. Che' jini Pedro ti loq'ui majlel. Ti wen queji ti uq'uel.

27

Ti ajq'ui Jesús ti' wenta Pilato
(Mr. 15.1; Lc. 23.1-2; Jn. 18.28-32)

1 Che' ti sʌc'ʌ ti pejtyelel ñuc bʌ curajob yic'ot xñoxob año' bʌ i ye'tyel ba'an israelob ti' lajayob i t'an bajche' mi mejlel i yʌc' ti sajtyel Jesús.

2 Cʌchʌl ti' pʌyʌyob majlel. Ti yʌc'ʌyob ti' wenta ñuc bʌ yumʌl Poncio Pilato bʌ i c'aba'.

Ti' tsʌnsʌ i bʌ Judas

3 Che' ñac jini Judas, jini tsa' bʌ yʌc'ʌ Jesús ti' c'ʌb i contrajob, ti yilʌ cha'an mi quejel i yʌc'ob ti sajtyel Jesús, ñoj ch'ʌjyem ti queji yubin. Ti' q'uextyʌ i pensal cha'an jini tsa' bʌ i cha'le. Ti' jop'o i sutquibeñob jini treinta sʌsʌc tyaq'uin tsa' bʌ i yʌq'ue ñuc bʌ curajob yic'ot xñoxob año' bʌ i ye'tyel.

4 Ti' subeyob: Tic tyaja c mul cha'an ti cʌc'ʌ ti sajtyel juntiquil mach'ʌ ba'an i mul, che'en. Pero ti' jac'ʌyob: ¿Chucoch lojon c cha'an ma' wʌl? A bajñel a wenta jach a bʌ, che'ob.

5 Che' jini, Judas ti' choco jini tyaq'uin ti lum ya' ti' mal templo. Ti loq'ui majlel. Ti' jich' cʌchʌ i bʌ. Ti sajti.
6 Jini ñuc bʌ curajob ti' lotyoyob jini tyaq'uin. Ti yʌlʌyob: Mach wen mi la cotsan ti yajnib ofrenda como jiñʌch i tyojol winic cha'an ti ajq'ui ti sajtyel, che'ob.
7 Ti wi'il ti' lajayob i t'an cha'an i c'ʌñe' jini tyaq'uin cha'an i mʌñe' lum ba' ch'ujbi i ch'ujñʌntyel ñumel jach bʌ muc' bʌ quixtyañujob tsa' bʌ sajti ya' ba'añob. Mi pejcʌntyel jini lum ti Campo del Alfarero. Jini yom i yʌl i lum ajmel p'ejt.
8 Pero c'ʌlʌ wale iliyi mi pejcantyel jini lum ti lum mʌñʌl bʌ ti tyaq'uin i tyojol winic.
9 Chʌ'ʌch ti ts'ʌctiyi i t'an jini tsa' bʌ xiq'ui yʌle' Dios ti ñoj oniyix Jeremías bʌ i c'aba'. Ti yʌlʌ: Ti' cha' ch'ʌmʌyob jini treinta sʌsʌc tyaq'uin, jiñʌch i tyojol tsa' bʌ i wʌ alʌyob israelob mu' bʌ i yʌc'ob cha'an i tyojol juntiquil winic.
10 Ti' c'ʌñʌyob cha'an i mʌn lum mu' bʌ i pejcʌntyel ti' lum ajmel p'ejt, che' bajche' ti' subeyon lac Yum. Che' ti yʌlʌ Jeremías.

Jesús ti i tyojlel Pilato
(Mr. 15.2-5; Lc. 23.3-5; Jn. 18.33-38)

11 Ti pʌjyi majlel Jesús ti i tyojlel Pilato. Ti' c'ajtibe Jesús: ¿Jatyet ba ñuc bʌ yumʌlet i cha'an israelob? che'en. Jesús ti' jac'ʌ: Melelʌch bajche' ma' wʌl, che'en.
12 Che' ñac jini ñuc bʌ curajob yic'ot xñoxob año' bʌ i ye'tyel ba'an israelob ti' jop'beyob i mul Jesús, mach'an chʌ bʌ yes ti' saj jac'ʌ Jesús.
13 Che' jini, ti yʌlʌ Pilato: ¿Mach'a ba'an ma' wubin pejtyel chʌ bʌ yes chʌncol i yʌlob ti a contra? che'en.
14 Pero ch'uj ñʌch'ʌl Jesús. Ma' chʌ bʌ ti yʌlʌ. Tyoj bʌc'ñʌjel ti queji yubin jini ñuc bʌ yumʌl.

Mi yʌlob cha'an mi quejel i tsʌnsʌntyel Jesús
(Mr. 15.6-20; Lc. 23.13-25; Jn. 18.38—19.16)

15 I tyʌlelʌch che' ti yorojlel i q'uiñelel pascua jini ñuc bʌ yumʌl mi yʌc' ti colel juntiquil cʌchʌl bʌ winic. Mi yʌq'uen quixtyañujob i yajcan majchqui mi cojlel.
16 Ya' cʌchʌl juntiquil Barrabás bʌ i c'aba'. Wen cʌñʌl cha'an ti i simaronlel.
17 Che' ya' much'quibilob quixtyañu Pilato ti' c'ajtibeyob: ¿Majchqui la' wom mij colbeñetla? ¿Jim ba Barrabás o jim ba Jesús mu' bʌ i pejcʌntyel ti Cristo jini yajcʌbil bʌ i cha'an Dios? che'en.
18 Chʌ'ʌch ti yʌlʌ jini Pilato como yujil isujm tsa' jach i yʌc'ʌyob Jesús ti' c'ʌb cha'an ti' mich' q'ueleyob Jesús jini ñuc bʌ curajob cha'an i ñuclel.
19 Che' ñac ya' tyo buchul Pilato ya' ba' mi' cha'len melojel i yijñam ti' choco tyʌlel t'an. Ti yʌlʌ: Mach yom chʌ bʌ ma' tyumben jini tyoj bʌ winic como sajmʌl tic ñajal an chʌ bʌ bʌbʌq'uen bʌ ti quilʌ cha'an ti caj jini winic, che'en.
20 Pero jini ñuc bʌ curajob yic'ot xñoxob año' bʌ i ye'tyel ba'an israelob ti' wersa xiq'uiyob quixtyañujob cha'an i c'ajtin i cole' Barrabás, cha'an mi yʌjq'uel ti tsʌnsʌntyel Jesús.
21 Jini ñuc bʌ yumʌl ti' cha' c'ajtibeyob quixtyañujob: Ti jini cha'tiquil, ¿majchqui la' wom mi cʌc' ti colel? che'en. Ti' jac'ʌyob: Barrabás, che'ob.
22 Pilato ti' subeyob: ¿Chuquiyes la' wom mic tyumben jini Jesús mu' bʌ i pejcʌntyel ti Cristo? che'en. Ti' lu' jac'ʌyob: La' tsʌnsʌntic ti cruz, che'ob.

23 Che' jini, Pilato ti' subeyob: ¿Chucoch? ¿Chuqui ti simaronlel ti' cha'le? che'en. Pero ti cha' quejiyob ti c'am bʌ t'an. Ti yʌlʌyob: La' tsʌnsʌntic ti cruz, che'ob.

24 Pilato ti' ña'tyʌ ma' chʌ bʌ yambʌ ch'ujbi i cha'len como ti utsi quejiyob ti más c'am bʌ t'an. Che' jini Pilato ti' xiq'ui juntiquil i ch'ʌmben tyʌlel ja'. Ti' poco i c'ʌb ti' tyojlel pejtyelel quixtyañu. Ti yʌlʌ: Mach c wentajic mi ti la' tsʌnsʌ jini winic mach'ʌ ba'an i mul. Ch'ʌmʌla ti la' bajñel wenta, che'en.

25 Quixtyañujob ti' lu' jac'ʌyob: An ti lojon c wenta yic'ot i wenta lojon c jiñʌjlel cha'an mi sajtyel jini winic, che'ob.

26 Che' jini Pilato ti yʌc'ʌ ti colel Barrabás. Ti' xiq'ui ti jats'ol Jesús ti pʌchij am bʌ yic'ot tsucu tyaq'uin. Ti yʌc'ʌ ti c'ʌb soldadojob cha'an i tsʌnsañob ti cruz.

27 Che' jini i soldadojob ñoj ñuc bʌ yumʌl ti' pʌyʌyob majlel Jesús ya' ti pat i yotyot. Ya' ti' much'quiyob i bʌ junmujch' soldadojob. Ya'an Jesús ti xiñil.

28 Ti' jochbeyob i pislel Jesús. Ti' xojbeyob chʌchʌc bʌ.

29 Ti yʌq'ueyob i corona ti' jol jalʌl bʌ ti ch'ix yic'ot i tye'el jam ti ñoj bʌ i c'ʌb. Che' jini ti lolon ñocleyob ti yebal yoc Jesús che' bajche' ñuc i ye'tyel ti' p'isiyob. Ti' wen wajleyob. Ti yʌlʌyob: Ñoj ñuquet bʌ Yumʌl i cha'an israelob, che'ob.

30 Ti' tyujbʌyob. Ti' chucuyob i tye'el jam am bʌ ti i c'ʌb. Ti' c'ʌñʌ i jats'beyob i jol Jesús.

31 Che' ti ujti i wen wajleñob ti' cha' jochbeyob jini chʌchʌc bʌ pislel. Ti' cha' xojbeyob i pislel. Che' jini ti' pʌyʌyob majlel cha'an i tsʌnsan ti cruz.

Bajche' ti sajti ti cruz Jesús
(Mr. 15.21-32; Lc. 23.26-43; Jn. 19.17-27)

32 Che' chʌncol i pʌyob majlel Jesús ya' ti bij cha'an i tsʌnsañob ti cruz, ya' ti' tyajayob juntiquil winic Simón bʌ i c'aba' ch'oyol bʌ ti Cirene. Ti' xiq'uiyob cha'an i q'uechben majlel i cruzil Jesús.

33 Ya' ti c'otiyob ti jump'ej bujtyʌl Gólgota bʌ i c'aba'. An i sujmlel i c'aba' mi yʌl ti lac t'an, che' yilal bajche' i bʌquel jolʌl.

34 Ti' jop'o i yʌq'ueñob Jesús i jape' vino xʌc'tyʌbil yic'ot ts'ac hiel bʌ i c'aba' cha'an i lʌmben ñoj wocol bʌ mu' bʌ quejel yubin che' mi sajtyel ti cruz. Che' ñac Jesús ti' mits'ti'i, mach'an ti' japʌ.

35 Che' ñac ti ujti i joc'chocoñob ti cruz Jesús, jini soldadojob ti' pucbeyob i bʌ i pislel. Ti' cha'leyob yajcaya cha'an i ña'tyañob majchqui i cha'an mi majlel. Chʌ'ʌch ti' ts'ʌctiyi i t'an tsa' bʌ xiq'ui yʌle' Dios ti ñoj oniyix. Ti wʌ alʌ: Mi quejel i cha'leñob yajcaya cha'an i pucbeñob i bʌ c pislel. Che' ti' tyaja ti t'an Jesús jini tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios ti ñoj oniyix.

36 Ya' ti buchleyob soldadojob cha'an i q'uelob Jesús.

37 Ya' ts'ijbubil t'an ti cruz ti chañelel i jol chuquiyes i mul. Ti yʌlʌ: Jiñʌch Jesús ñuc bʌ Yumʌl i cha'an israelob. Chʌ'ʌch ts'ijbubil.

38 Ya' ti' joc'chocoyob cha'tiquil ajxujch'ob je'el. Juntiquil ti' ñoj Jesús, juntiquil ti' ts'ej.

39 Jini tsa' bʌ ñumiyob ti' wajleyob. Ti' pʌnts'uyob i jol.

40 Ti yʌlʌyob: Jatyet mu' bʌ a jeme' templo, mu' bʌ a cha' wa'chocon ti uxp'ej q'uin, cotyan a bʌ. Mi i yalobilet Dios, juben ti cruz, che'ob.

41 Chʌ'ʌch je'el jini ñuc bʌ curajob yic'ot ajcʌntisajob cha'an i mandar israelob, yic'ot fariseojob, yic'ot xñoxob año' bʌ i ye'tyel ba'an israelob ti' lu' wajleyob. Ti' subuyob i bʌ:

42 Jini ti' cotyʌyob yañoʼ bʌ pero i bajñel mach mejl i cotyan i bʌ. Jiñʌch ñuc bʌ YumʌI chaʼan israelob mi yʌl. Mi jiñʌch, laʼ jubic ti cruz. Cheʼ jini mux lac chʼujbin jeʼel.
43 Jini tiʼ subeyonla chaʼan i yalobilʌch Dios. Ti yʌlʌ chaʼan Dios miʼ bej cotyan, cheʼen. Mi chʌʼʌchi, laʼ i cotyan wale iliyi mi yom, cheʼob. ChʌʼʌchI tiʼ lolon wajleyob Jesús.
44 Jinic tyo jini ajxujchʼob yaʼ bʌ joc'olob ti cruz yicʼot tiʼ wajleyob jeʼel.

I sajtibal Jesús
(Mr. 15.33-41; Lc. 23.44-49; Jn. 19.28-30)

45 Cheʼ jini ti icʼʌ pejtyelel mulawil cʼʌlʌ xinqʼuinil cʼʌlʌ ti och an qʼuin ti las tres.
46 Cheʼ yomox tyaj och an qʼuin, wen cʼam tiʼ chaʼle tʼan Jesús. Ti yʌlʌ: Elí, Elí, ¿lama sabactani? cheʼen. Mi yʌl ti lac tʼan: C Dios, c Dios, ¿chucoch ti a cʌyʌyon? Cheʼ mi yʌleʼ ti lac tʼan.
47 Cheʼ ñac ti yubiyob chaʼtiquil uxtiquil yaʼ bʌ añob, ti yʌlʌyob: Ubinla, chʌncox i pʌyeʼ tyʌlel Elías, jini tsaʼ bʌ xiqʼui yʌleʼ Dios ti ñoj oniyix, cheʼob.
48 Juntiquil jini yaʼ bʌ añob ti waʼ majli ti ajñel chaʼan i chʼʌm tyʌlel chʌyoʼjaʼ. Tiʼ tsʼaja ti paj bʌ vino. Cheʼ jini tiʼ cʌchʌ ti niʼ tye. Ti letsi baʼan Jesús chaʼan i tsʼuʼe'.
49 Pero jini yañoʼ bʌ ti yʌlʌyob: Laʼ ajnic. Laʼ lac pijtyan la quilan mi tyal Elías chaʼan i cotyan, cheʼob.
50 Wen cʼam tiʼ chaʼ chaʼle tʼan Jesús. Cheʼ jini ti sajti.
51 Ti jin jach bʌ ora jini colem bʌ pisil joc'ol bʌ ti templo ti tsijli ti xinil cʼʌlʌ ti chan cʼʌlʌ ti yebal. Ti ñumi yujquel lum. Ti jejmi colem tyun tyac.
52 Ti jajmi muconibʌl tyac baʼ chʼujñʌbil sajtyemoʼ bʌ. CabʌI ti chaʼ cuxtiyi i bʌcʼtyal tsaʼ bʌ sajtiyob tsaʼ bʌ chʼujbiyob Dios cheʼ max tyo ti sajtiyob.
53 Ti loqʼuiyob majlel baʼ chʼujñʌbil cheʼ ñac ti tyejchi loqʼuel baʼan sajtyemoʼ bʌ Jesús. Ti majliyob yaʼ ti Jerusalén muʼ bʌ i pejcʌntyel ti chʼujul bʌ lum, baʼ cabʌl tiʼ qʼueleyob.
54 Yaʼ waʼalob chaʼan i qʼuelob Jesús jini soldadojob yicʼot i capitán soldadojob. Chaʼan tiʼ qʼueleyob yujquel lum yicʼot pejtyel chʌ bʌ ti ujti cheʼ ti sajti Jesús ti wen quejiyob ti bʌqʼuen. Ti yʌlʌyob: MelelʌchI Yalobil Dios jini winic, cheʼob.
55 Yaʼan cabʌl xʼixic chʌncol bʌ i ñajtyʌ qʼuelob chʌ bʌ mi yujtyel. Cʼʌlʌ Galilea tiʼ tsʌcleyob tyʌlel Jesús. Tiʼ weʼsʌyob. Tiʼ cotyʌyob.
56 Yaʼan yicʼotyob jeʼel jini María chʼoyol bʌ ti Magdala yicʼot María i ñaʼ Jacobo yicʼot José yicʼot yambʌ xʼixic i ñaʼ i yalobilob Zebedeo.

Ti chʼujñʌnti Jesús
(Mr. 15.42-47; Lc. 23.50-56; Jn. 19.38-42)

57 Cheʼ iqʼuix quejel ti cʼoti juntiquil rico bʌ winic chʼoyol bʌ ti Arimatea, José bʌ i cʼabaʼ. Jini tiʼ tsʌcle majlel Jesús jeʼel.
58 Jini ti majli yaʼ baʼan Pilato chaʼan i cʼajtiben i bʌcʼtyal Jesús. Pilato tiʼ xiqʼui soldadojob chaʼan i yʌqʼueʼ.
59 José tiʼ juʼsʌ Jesús ti cruz. Tiʼ bʌcʼʌ ti sʌc bʌ bʌjqʼuil.
60 Tiʼ chʼujñʌ yaʼ ti tsiji bʌ muconibʌl piqʼuil bʌ ti mal colem tyun. I bajñel i chaʼan José jini muconibʌl. Max tyo baʼan majch ti chʼujñʌnti yaʼi. Cheʼ jini tiʼ ñolqʼui majlel colem tyun chaʼan i mʌjquil i tiʼ baʼ ti chʼujñʌnti. Cheʼ jini ti majli José.
61 Yaʼañob María chʼoyol bʌ ti Magdala yicʼot jini yambʌ María buchulob yaʼ ti tyojel muconibʌl.

Ajcʌñʌtya muconibʌl

62 Ti yijc'ʌlel che' tsa'ix ñumi i q'uinilel che' i tyʌlel ti lu' chajpʌyob chʌ bʌ yes jach mi quejel i c'ʌñob che' ti q'uinilel c'aj oj, jini ñuc bʌ curajob yic'ot fariseojob ti majliyob i pejcañob Pilato.

63 Ti yʌlʌyob: Ñuc bʌ yumʌlet, chʌncol lojon c cha' c'ajtisan chʌ bʌ ti yʌlʌ jini ajlot bʌ winic che' ñac cuxul tyo. Ti yʌlʌ che' mi ñumel uxp'ej q'uin mi quejel i tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ. Che' ti yʌlʌ.

64 Jin cha'an com lojon ma' xiq'ue' majlel soldadojob cha'an c'ʌlʌ uxp'ej q'uin mi' wen cʌñʌtyañob i muconibʌl Jesús ame majlicob ajcʌnt'añob i cha'an ti ac'bʌlel i xujch'iñob loq'uel i bʌc'tyal. Che' jini ti wi'il mi quejel i subeñob quixtyañujob cha'an ti tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ. Che' jini más tyo leco mi majlel jini lot che' bajche' ti ñaxan, che'ob.

65 Pilato ti' subeyob: Umba'an soldadojob bajche' ti la' c'ajti. Cucula. Wen cʌñʌtyanla jini muconibʌl bajche' jach la' wom, che'en.

66 Ti majliyob. Ti' wen ñup'uyob i ti' muconibʌl cha'an ñoj tsiquil mi an majch mi' tyʌle'. Che' jini, ya' ti' cʌyʌyob jini soldadojob cha'an i cʌñʌtyan je'el.

28

Ti tyejchi loq'uel Jesús ba'an sajtyemo' bʌ
(Mr. 16.1-8; Lc. 24.1-12; Jn. 20.1-10)

1 Tsa'ix ñumi i q'uinilel c'aj oj. Ti yijc'ʌlel jiñʌch jini ñaxan bʌ q'uin ti semana, che' yomox sʌc'an jini María ch'oyol bʌ ti Magdala yic'ot jini yambʌ María ti majli i q'uelob muconibʌl ba' ti ch'ujñʌnti Jesús.

2 Ti saj ora jach ti ñumi ñoj toñel bʌ i yujquel lum. Juntiquil ajtoñel i cha'an lac Yum ch'oyol bʌ ti panchan ti jubi tyʌlel wʌ ti mulawil. Ti c'oti ya' ba' ti ch'ujñʌnti Jesús. Ti' loc'sʌ jini wechel bʌ colem tyun tsa' bʌ mʌcʌ i ti' muconibʌl. Ya' ti buchle ti' pam colem tyun.

3 Jini ajtroñel i cha'an lac Yum ch'oyol bʌ ti panchan ñoj lemlaw ti q'uelol che' bajche' i c'ʌc'al chajc. Ñoj sʌsʌc i pislel che' bajche' i ña'al tsʌñal.

4 Tsiltsilña ti bʌq'uen jini soldadojob che' ñac ti yilʌyob jini ajtroñel i cha'an lac Yum ch'oyol bʌ ti panchan. Ti poj sajtiyob ti bʌq'uen.

5 Jini ajtroñel i cha'an lac Yum ch'oyol bʌ ti panchan ti' subeyob jini x'ixicob: Mach la' cha'len bʌq'uen. Cujil isujm chʌncol la' sʌclan Jesús tsa' bʌ tsʌnsʌnti ti cruz.

6 Pero ma'ix wʌ'an. Tsa'ix tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ bajche' ti wʌ alʌ. La'. Q'uelela ba' ti' sʌts' chocoyob.

7 Cucula ti saj ora jach. Subenla ajcʌnt'añob i cha'an: Jini tsa' bʌ sajti ti cha' tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ. Mi quejel i majlel ti Galilea i pijtyañetla. Ya'i mi quejel la' cha' q'uele', che'etla. Jini tsa' bʌ c subeyetla jiñʌch bajche' yom la' subeñob, che'en. Che' ti subentiyob jini x'ixicob.

8 Che' jini ti wa' majliyob x'ixicob. Añob i bʌq'uen pero c'ajacñayob i yoj je'el. Ajñel ti majli i suben ajcʌnt'añob i cha'an Jesús jini t'an tsa' bʌ subentiyob.

9 Che' ñac añob ti bij ti saj ora jach ti' tsictiyi Jesús yic'otyob. Jesús ti yʌq'ueyob saludos. Che' jini, jini x'ixicob ti' lʌc'ʌyob Jesús. Ti ñocleyob ti yebal yoc Jesús. Ti' ch'ujutisʌyob.

10 Jesús ti' subeyob: Mach yom la' cha'len bʌq'uen. Cucula. Suben quermañujob cha'an yom i majlelob ya' ti Galilea. Ya'i mi quejel i q'ueloñob, che'etla mi la' subeñob. Che' ti yʌlʌ Jesús.

Jini tsa' bʌ yʌlʌ soldadojob

11 Che' chʌncol tyo i majlel x'ixicob ya' ti majliyob ti lum Jerusalén cha'tiquil
uxtiquil jini soldadojob año' bʌ ti' wenta i cʌñʌtyan muconibʌl cha'an i lu'
subeñob jini ñuc bʌ curajob ti pejtyelel chʌ bʌ yes ti ujti.
12 Jini ñuc bʌ curajob ti majliyob ba'an xñoxob año' bʌ i ye'tyel ba'an israelob
cha'an i lajob i t'an cha'an chʌ bʌ yes yom i cha'leñob. Che' jini ti yʌq'ueyob
soldadojob i yonlel tyaq'uin.
13 Ti' subeyob: Yom la' wʌle' ti ac'bʌlel che' wʌyʌletla ti c'oti ajcʌnt'añob i
cha'an Jesús. Ti' xujch'ibeyob loq'uel i bʌc'tyal Jesús, che'etla. Che' yom la'
wʌle', che'ob.
14 Mi ti yubi ili t'an jini ñuc bʌ yumʌl mux lojon c majlel c wen pejcan cha'an
mach'an chʌ bʌ yes mi' tyumbeñetla, che'ob. Che' ti subenti soldadojob ti jini
ñuc bʌ curajob yic'ot xñoxob año' bʌ i ye'tyel ba'an israelob.
15 Che' jini, jini soldadojob ti' ch'ʌmʌyob tyaq'uin. Ti majliyob i yʌle'
bajche' ti subentiyob. C'ʌlʌ wale iliyi an chʌ'ʌch bʌ mi yʌlob jini israelo' bʌ
quixtyañujob.

Jesús ti' xiq'uiyob majlel ti subt'an yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel (Mr. 16.14-18; Lc. 24.36-49; Jn. 20.19-23)

16 Che' jini, jini oncejob ajcʌnt'añob i cha'an Jesús ti majliyob ti Galilea. Ti
letsiyob ti wits bajche' ti wʌ subentiyob.
17 Che' ñac ti' q'ueleyob Jesús ti' ch'ujutisʌyob aunque cha'tiquil uxtiquil
mach'an ti yoque ña'tyʌyob mi JesúsʌcH.
18 Jesús ti' lʌc'ʌyob: Ti' subeyob: Tsa'ix aq'uentiyon tic wenta pejtyelel chʌ
bʌ yes an ti panchan yic'ot ti mulawil.
19 Cucuxla ti pejtyelel pañimil tyac. CʌntisañOb ti pejtyelel quixtyañujob
cha'an mi' q'uextyañob i pusic'al i tsʌcleñoñob majlel. Aq'uenla ch'ʌm ja' ti'
c'aba' lac Tyat, ti' c'aba' i Yalobil, ti' c'aba' Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios.
20 CʌntisañOb cha'an i jac' pejtyelel chʌ bʌ tyac tic xiq'uetla la' cha'len.
Ña'tyanla cha'an mi quejel cajñel la' wic'ot ti bele' ora c'ʌlʌ jintyo mi jilel
mulawil. Che' ti yʌlʌ Jesús. Amén.

JINI WEN BΛ T'AN TSA' BΛ I TS'IJBU MARCOS

Juan tsa' bʌ i yʌc'ʌ ch'ʌm ja' ti' cha'le subt'an
(Mt. 3.1-12; Lc. 3.1-9, 15-17; Jn. 1.19-28)

1 Jiñʌch i tyejchibal jini wen bʌ t'an mu' bʌ i yʌc' ti cʌjñel Jesucristo i Yalobil Dios.
2 Jini tsa' bʌ i xiq'ui i yʌle' Dios, Isaías bʌ i c'aba' ti' wʌ ts'ujbu:
Mic ñaxan xic' majlel cajsubt'an
cha'an i chajpʌbeñet a bijlel.
3 Ti ubinti i t'an juntiquil mu' bʌ ti c'am bʌ t'an ya' ti tyʌquin bʌ joch lum. Mi yʌl:
Tyoj isanla majlel i bijlel lac Yum. PʌtbenIa majlel tyoj bʌ i bijlel.
Che' ti yʌlʌ Dios. Che' ts'ijbubil i cha'an Isaías.
4 Che' jini, chʌ'ʌch ti queji ti troñel Juan ya' ti tyʌquin bʌ joch lum bajche' ti wʌ ajli. Ya' ti queji i subeñob cha'an yom i q'uextyan i pensal i cʌy i mul yic'ot i ch'ʌme' ja' cha'an mi ñusʌbentyelob i mul.
5 Ti lu' tyʌliyob ba'an Juan ch'oyolo' bʌ ti pañimil Judea bʌ i c'aba' yic'ot ti lum Jerusalén bʌ i c'aba' cha'an i ñʌch'tyʌbeñob i t'an. Che' ñac ti' subuyob i mul, Juan ti yʌq'ueyob ch'ʌm ja' ya' ti colem ja' Jordán bʌ i c'aba'.
6 I pislel Juan melel ti' tsutsel camello yic'ot pʌchij bʌ i cinturón. Mu' bʌ i c'uxe' che' bʌ bajche' colem xtyopi' yilal yic'ot ya'lel chab.
7 Ti' subu t'an. Ti yʌlʌ: Tyal tyo tic pat juntiquil más p'ʌtyʌl bʌ bajche'on. Mach saj jasʌl c ñuclel mi cubin cha'an mic wutstyʌl c tic'ben i ch'ajñel i zapatos.
8 Joñon mi cʌq'uetla ti ch'ʌm ja'. Tyal tyo mu' bʌ i yʌq'ueñetla la' ch'ʌm Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios. Che' ti yʌlʌ Juan.

Ti' ch'ʌmʌ ja' Jesús
(Mt. 3.13-17; Lc. 3.21-22)

9 Ti jim bʌ ora ti tyʌli Jesús ya' bʌ loq'uem tyʌlel ti lum Nazaret bʌ i c'aba' ya' ti Galilea. Ti' ch'ʌmʌ ja' Jesús ti' c'ʌb Juan ya' ti Jordán ja'.
10 Che' ti loq'ui ti ja' ti yilʌ Jesús ti jajmi ya' ti panchan. Ti jubi tyʌlei ti Jesús che' bajche' juncojt x'ujcutsu' yilal. Jiñʌch jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios.
11 Ti ubinti t'an loq'uem bʌ ti panchan tsa' bʌ yʌlʌ: Calobiletyʌch. Mic p'untyañet. C'ajacña coj cha'an ti jatyet. Che' ti subenti Jesús.

Xiba ti' jop'o i yʌsan ti mulil Jesús
(Mt. 4.1-11; Lc. 4.1-13)

12 Jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios ti' wa' pʌyʌ majlel Jesús ti tyʌquin bʌ joch lum.
13 I bajñel ya'an Jesús yic'ot matye'lel animal. Cuarenta quin ti jale ya'i. Satanás ti' jop'o i yʌsan ti mulil. Ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyolo' bʌ ti panchan ti tyʌli i cotyan Jesús.

Ti tyejchi i toñel Jesús ya' ti Galilea
(Mt. 4.12-17; Lc. 4.14-15)

14 Che' tsa'ix cʌjchi Juan ti cha' majli Jesús ya' ti Galilea. ChʌncoI i sube' ñumel wen bʌ t'an cha'an i yumintyel Dios.
15 Ti yʌlʌ: Tsa'ix ts'ʌctiyi i yorojlel. LʌcʌlIix i yorojlel mi quejel i yumintyel Dios. Q'uextyan la' pensal, cʌyʌ la' mul. Ch'ujbinla jini wen bʌ t'an cha'an la' cotyʌntyel, che'en.

Jesús ti' pʌyʌ chʌntiquil ajchuc chʌyob
(Mt. 4.18-22; Lc. 5.1-11)

16 Che' ñac chʌncol ti xʌmbal majlel Jesús ya' ti ti' colem joyol bʌ ja' Galilea bʌ i c'aba' ti yilʌ Simón yic'ot i yijts'in Andrés. ChʌncoI i chocoyob ochel i chimol chʌy ya' ti colem ja' como ajchuc chʌyob.

17 Jesús ti' subeyob: La', tsʌcleñon majlel. Che' bajche' ti la' sajcʌ chʌy mi quej cʌq'ueñetla la' sajcan quixtyañujob cha'an mi quej i ch'ujbiñob c t'an. Che' ti yʌlʌ Jesús.

18 Ti' wa' cʌyʌyob i chimol chʌy Simón yic'ot Andrés. Ti' tsʌcleyob majlel Jesús.

19 Tsa' tyo i ts'itya' cha'le xʌmbal majlel. Ti queji i yilan Jacobo i yalobil Zebedeo yic'ot yijts'in Juan bʌ i c'aba'. ChʌncoI i lʌwob i chimol chʌy ya' ti mal barco.

20 Che' jini, ti' pʌyʌyob. Ti' cʌyʌyob i tyat Zebedeo bʌ i c'aba' yic'ot i barco yic'ot i yaj toñelob. Ti' tsʌcleyob majlel Jesús.

Winic tyʌc'lʌbil bʌ ti xiba
(Lc. 4.31-37)

21 Ti majliyob ti lum Capernaum bʌ i c'aba'. Ti i q'uinilel c'aj oj Jesús ti' cha'le cʌntisa ti i templo israelob.

22 Tyoj bʌc'ñʌjel ti yilʌyob quixtyañujob bajche' ti' cha'le cʌntisʌ Jesús como tsiquil añʌch i p'ʌtyʌlel i t'an. Mach chʌ'ic muc' ti cʌntisʌ bajche' ajcʌntisajob cha'an i mandar israelob.

23 Ya'an juntiquil winic ti' templo israelob tyʌc'lʌbil bʌ ti xiba. Ti oñel ti yʌlʌ:

24 ¿Chucoch ma' tyʌlel wʌ' ba'añon lojon, Jesús ch'oyolet bʌ ti Nazaret? ¿Tsa' ba tyʌliyet a jisañon lojon? Much j cʌñet majchetqui. Cujil isujm jatyet jini ch'ujulet bʌ i cha'an Dios. Che' ti yʌlʌ jini xiba.

25 Jesús ti' tiq'ui jini xiba. Ti yʌlʌ: Lajmen ti t'an. Loq'uenix wʌ' ti ili winic, che'en.

26 Jini xiba ti yʌc'ʌ ti jits'cuyel jini winic. Ti' cha'le c'am bʌ oñel. Che' jini ti loq'ui xiba ti' pusic'al.

27 Tyoj bʌc'ñʌjelob ti yilʌ quixtyañujob. Ti queji i c'ajtibeñob i bʌ: ¿Chuquiyes ti t'an iliyi? ¿Chuqui ti tsiji' bʌ cʌntisa? che'ob. An I p'ʌtyʌlei i t'an jini winic, como jinic tyo mi' xiq'ue' xibajob. Mux i jac'ben i t'an je'el, che'ob.

28 Ti wa' pujqui i t'ʌñʌlel i cʌntisʌ Jesús ti' pettyʌlel Galilea.

Jesús ti' lajmisʌ i nij'añʌ' Pedro
(Mt. 8.14-15; Lc. 4.38-39)

29 Che' ti loq'ui Jesús ti' templo israelob ti majli ti yotyot Simón yic'ot Andrés tyʌp'ʌl yic'ot Jacobo yic'ot Juan.

30 Ya'an i nij'añʌ' Simón. Wen muc' ti c'ajc. Tyots'ol ti wʌyib. Ti' wa' subeyob Jesús cha'an c'am.

31 Che' jini, Jesús ti majli i chucben i c'ʌb cha'an i tyejche'. Tsa'ix wa' lajmi ti c'ajc. Ti queji i we'sañob.

Cabʌl ti' cha'le lajmisa Jesús
(Mt. 8.16-17; Lc. 4.40-41)

32 Che' ti p'ʌjqui q'uin, ac'bʌlelix quejel ti queji i pʌyob majlel ya' ba'an Jesús pejtyel c'amo' tyac bʌ yic'ot tyʌc'lʌbilo' bʌ ti xiba.

33 Pejtyel quixtyañu ti' much'quiyob i bʌ ya' ti ti' otyot.

34 Ti' lajmisʌ cabʌl c'amo' bʌ an leco tyac bʌ i c'am'an. Ti' choco loq'uel cabʌl xibajob. Pero mach'an ti yʌc'ʌyob ti t'an como tsa'ix i cʌñʌyob majchqui Jesús.

Ti' cha'le subt'an Jesús ya' ti Galilea
(Lc. 4.42-44)

35 Che' jal tyo mach sʌc'a ti tyejchi Jesús. Ti bajñel loq'ui majlel ti lum cha'an
mi' cha'len oración.
36 Simón yic'ot i pi'ʌlob ti majli i sʌclañob.
37 Ya' ti' tyajayob. Ti' subeyob: Pejtyel mi' pijtyañetyob, che'ob.
38 Pero Jesús ti' subeyob: Conla ti yambʌ lum, ya' ti lʌc'ʌl tyac cha'an mic
cha'len subt'an je'el. Jin cha'an ti tyʌliyon, che' ti yʌlʌ Jesús.
39 Ti ñumi ti subt'an ti' templo tyac israelob ya' ti' pettyʌlel Galilea. Ti' choco
loq'uel cabʌl xibajob.

Jesús ti' lajmisʌ juntiquil am bʌ chʌ bʌ yes pasem ti' pʌchʌlel mu' bʌ i
pʌc'misʌben majlel i bʌc'tyal
(Mt. 8.1-4; Lc. 5.12-16)

40 Ti' lʌc'ʌ Jesús juntiquil am bʌ chʌ bʌ yes pasem ti' pʌchʌlel mu' bʌ i
pʌc'misʌben majlel i bʌc'tyal. Ti ñocle ti yebal yoc Jesús cha'an mi' c'ajtiben.
Ti' sube: Mi a wom ch'ujbiyʌch a lajmisañon, che' ti subenti Jesús.
41 Jesús ti' p'untyʌ cha'an yom i cotyan. Ti' tyʌlʌ. Ti yʌlʌ: Comʌch. La
lajmiquet, che' yʌlol jini winic.
42 Saj ora ti lajmi. Wenix ti cʌyle.
43 Jesús ti' sube cha'an majlic jini winic.
44 Ti' wen sube: Q'uele ma' majch ma' saj suben. Cucu, pʌs'en a bʌ cura. Ya'i
ma' wʌq'uen i majtyan Dios che' bajche' ti yʌlʌ Moisés ti mandar cha'an mi
yilañob tsʌ'ʌch lajmiyet. Che' jini, mi' tsictiyel ti wutyob cha'an tsa'ix lajmiyet,
che' ti yʌlʌ Jesús.
45 Pero jini winic ti majli. Ti queji i yʌle' ñumel tsa' bʌ ujti. Jin cha'an ma'ix
ti mejli ti ochel Jesús ya' ti lum tyac che' mi' q'uelob. Ti ajni ya' ba' mach'an
quixtyañu. Ti tyʌliyob ba'an Jesús tyʌlemo' bʌ ti pejtyel yambʌ lum tyac.

2

Jesús ti' lajmisʌ winic mach'ʌ ba'an i c'ʌjnibal yoc i c'ʌb
(Mt. 9.1-8; Lc. 5.17-26)

1 Jesús ti cha' ochi ya' ti Capernaum. Ti queji i yubiñob quixtyañu che' ya'an
ti otyot.
2 Ti queji i wa' much'quiñob i bʌ. Ma' ti lu' ochiyob mi jinic tyo ti' ti' otyot.
Che' jini, Jesús ti queji i subeñob i t'an Dios.
3 Che' jini, chʌntiquil winic ti' pʌyʌyob tyʌlel ya' ba'an Jesús juntiquil winic
mach'ʌ ba'an i c'ʌjnibal yoc i c'ʌb.
4 Pero ma' ti mejliyob ti ochel yic'otyob ti' mal como cʌlʌx an quixtyañu.
Pamacña i jol jini otyot. Ti letsiyob i loc'sʌbeñob i xʌñil jini otyot cha'an tyocol
ba' mi yotsañob jini c'am bʌ. Che' jini, ti' ju'sʌbeyob i yab jini c'am bʌ.
5 Che' ti yilʌ Jesús chʌncol i ch'ujbin ti' pusic'al, ti queji ti t'an. Ti' sube jini
c'am bʌ: Calobil, ñusʌbilix a mul, che'en.
6 Ya' buchul cha'tiquil uxtiquil ajcʌntisajob cha'an i mandar israelob.
Chʌncol i yʌlob ti' pusic'al:
7 ¿Chucoch che' mu' ti t'an ili winic? Chʌncol jach i cuy i bʌ ti Dios. Ma'an
majch ch'ujbi i ñusʌbeñonla lac mul, sólo jin jach Dios che'ob ti' pusic'al jini
ajcʌntisajob.
8 Pero Jesús ti' ña'tyʌ chʌ bʌ yes chʌncol yʌlob ti' pusic'al. Ti' subeyob:
¿Chucoch che' chʌncoletla ti t'an ti la' pusic'al bajche' jini?

9 ¿Baqui bʌ más wocol mic suben mi la' wʌl jini c'am bʌ? ¿Más wocol ba mic
suben ñusʌbilix a mul? ¿Más wocol ba mic suben, tyejchenix, ch'ʌmʌx majlel
a wab, cha'lenix xʌmbal? Che' ti yʌlʌ Jesús.
10 Yʌʼʌchmi la' wilan añʌch c p'ʌtyʌlel cha'an mic ñusʌbeñob i mul añoʼ bʌ
ti mulawil Joñon i Pi'ʌlon Quixtyañujob, che' ti yʌlʌ Jesús. Jesús ti' sube jini
winic mach'ʌ ba'an i c'ʌjnibal yoc i c'ʌb:
11 Mic subeñet: Tyejchen, ch'ʌmʌx majlel a wab, cucux ti a wotyot, che'en.
12 Ti wa' tyejchi. Ti' ch'ʌmʌ majlel i yab. Ti loq'ui ya' ba'añob. Che' jini, tsijc'
che'ob i pusic'al quixtyañujob. Ti' subeyob i ñuclel Dios. Ti yʌlʌyob: Ma' ba' la
quila che' bajche' iliyi, che'ob.

Jesús ti' pʌyʌ majlel Leví (Mt. 9.9-13; Lc. 5.27-32)

13 Jesús ti cha' majli ti' ti' colem joyol bʌ ja'. Che' ñac ti' much'quiyob i bʌ
ba'an Jesús ti pejtyelel quixtyañujob, ti' cʌntisʌyob.
14 Che' ñac ti ñumi Jesús ti yilʌ ya' an winic Leví bʌ i c'aba' i yalobil Alfeo.
Buchul ti ye'tyel i ch'ʌm tyojoñel. Jesús ti' sube: Tsʌcleñon majlel, che'en. Che'
jini ti tyejchi. Ti' tsʌcle majlel Jesús.
15 Ti' cha'le uch'el Jesús ti yotyot Leví. Ya' buchulob je'el yic'ot Jesús yic'ot
ajcʌnt'añob i cha'an cabʌl añoʼ bʌ ye'tyel cha'an i ch'ʌmol tyojoñel yic'ot
yambʌ xmulilob. Como cabʌl tsa' bʌ i tsʌcleyob tyʌlel.
16 Jini ajcʌntisajob cha'an i mandar israelob yic'ot fariseojob ti yilʌyob
chʌncol ti we'el Jesús yic'otyob tsa' bʌ i lolon alʌyob más añoʼ bʌ i mul
yic'ot xch'ʌm tyojoñelob. Che' jini, ti queji i subeñob ajcʌnt'añob i cha'an
Jesús: ¿Bajche'qui isujm che' mi' pi'len ti we'el xch'ʌmob tyojoñel yic'ot yambʌ
xmulilob? che'ob.
17 Che' ñac ti yubi Jesús, ti' subeyob: Jini c'oc'o' bʌ mach i c'ʌjnibal
ts'ʌcʌntyel, jin jach c'amo' bʌ yom ts'ʌcʌntyel. Mach'an ti tyʌliyon c pʌyob
jini mu' bʌ i lolon alob mach'an i mul. Ti tyʌliyon c pʌyob jini mu' bʌ i ña'tyan
an i mul. Che' ti' cha'le lajoñel Jesús.

Ti' c'ajtibeyob Jesús i sujmlel cha'an i ch'ajbʌntyel uch'el (Mt. 9.14-17; Lc. 5.33-39)

18 Ti' cha'leyob ch'ajb cha'an mu' bʌ i c'uxob jini tsa' bʌ i cʌmbeyob i
t'an Juan yic'ot fariseojob. Junyaj che' muc'ob ti ch'ajb cha'tiquil uxtiquil ti
tyʌliyob ba'an Jesús. Ti' c'ajtibeyob: ¿Chucoch mi' cha'leñob ch'ajb jini tsa' bʌ i
cʌmbeyob i t'an Juan yic'ot tsa' bʌ i cʌmbeyob i t'an fariseojob pero mach'an
mi' cha'leñob ch'ajb jini ajcʌnt'añob a cha'an? che'ob.
19 Jesús ti' jac'ʌ: ¿Mu' ba i cha'leñob ch'ajb cha'an mu' bʌ i c'uxob, mu' bʌ i
japob jini mu' bʌ i tyʌlelob i q'uel q'uiñejel che' mi yujtyel ñujpuñel che' ya'
tyo an yic'otyob ajñujpuñel? Mach'an mi' poj cʌyob uch'el che' ya' tyo an
ajñujpuñel.
20 Pero tyal tyo i yorojlel mi' pʌjyel loq'uel ajñujpuñel ti' tyojlel quixtyañujob.
Che' jini, mi quejel i ch'ajbañob i bʌ ti yan tyo bʌ q'uin, che' ti yʌlʌ Jesús.
21 Ti yambʌ lajoñel ti yʌlʌ: Mach yom c'ʌjñel tsiji' bʌ pisil cha'an i lʌjwe'
tsuculix bʌ i pislel. Muc' jach i cha' tsijlel loq'uel jini tsijib tyo bʌ che' mi
com'an. Che' jini más colemix mi loq'uel i tsijlemal. Che' ti yʌlʌ Jesús.
22 Ti yambʌ lajoñel ti yʌlʌ: Mach yom cojlic ochel ti tsucul pʌchij bʌ yajnib
vino che' chʌncol tyo i mejlel jini vino bʌ lembal. Como jini vino mi yʌc' ti
tyojmel jini tsucul pʌchij bʌ yajnib. Che' jini, mi bejquel. Mi' tyojmel yajnib.
Mi yotsañob tsijib vino ti tsijib tyo bʌ yajnib. Che' ti yʌlʌ Jesús.

Jini ajcʌnt'añob ti' tyuc'beyob trigo che' ti yorojlel c'aj oj
(Mt. 12.1-8; Lc. 6.1-5)

23 Ti jump'ej i q'uinilel c'aj oj ti ñumi majlel Jesús ti' mal trigojol yic'ot ajcʌnt'añob i cha'an. Jini ajcʌnt'añob ti' tyuc'uyob i wut jini trigo che' bʌ bajche' arroz yilal che' ti ñumiyob.

24 Che' jini, fariseojob ti queji i subeñob Jesús: ¿Chucoch mi' cha'len tiq'uil bʌ che' ti q'uinilel c'aj oj? che'ob.

25 Jesús ti' jac'beyob: ¿Mach'a ba'an ti la' q'uele ya' ti jun bajche' ti' cha'le David ti ñoj oniyix che' ñac ti yubiyob wi'ñal David yic'ot i pi'ʌlob?

26 Che' ñac ñuc bʌ cura i cha'an israelob jini Abiatar bʌ i c'aba', David ti ochi ti' templo Dios. Ti' c'uxu jini waj tsa' bʌ ajq'ui ti mesa tsa' bʌ i yʌq'ueyob ti' majtyan Dios. Tiq'uil cha'an ma' majch mi' c'uxe' jini waj, jin jach am bʌ i ye'tyel ti' templo Dios mi' c'uxe'. David ti' c'uxu. Ti yʌq'ue i pi'ʌlob. Che' ti yʌlʌ Jesús.

27 Che' je'el ti' subeyob: Cha'añobʌch i wenlel quixtyañujob ti ajq'ui i q'uinilel c'aj oj. Mach'an ti ajq'ui quixtyañujob ti mulawil cha'an i más ac'ob ti ñuc i q'uinilel c'aj oj.

28 Jin cha'an joñoñʌch i Pi'ʌlon Quixtyañujob an tic wenta cʌle' chʌ bʌ yom ujtic ti i q'uinilel c'aj oj. Che' ti yʌlʌ Jesús como i yʌc'bal.

3

Juntiquil winic tyʌquin bʌ junts'ijt i c'ʌb
(Mt. 12.9-14; Lc. 6.6-11)

1 Ti cha' ochi Jesús ti' templo israelob. Ya'an juntiquil winic tyʌquin bʌ junts'ijt i c'ʌb.

2 Jini quixtyañujob yom i jop'beñob i mul Jesús. Jin cha'an ti queji i wen q'uelob mi muc'ʌch i lajmisan che' ti q'uinilel c'aj oj.

3 Che' jini, Jesús ti' sube jini winic tyʌquin bʌ i c'ʌb: La' ti wa'tyʌl ti' tyojel lojon c wut, che'en.

4 Che' jini, ti queji i subeñob jini yaño' bʌ: ¿Baqui bʌ yom lac cha'len ti q'uinilel c'aj oj? ¿Yom ba wen mi lac cha'len o mach wen? ¿Yom ba mi laj cotyan juntiquil cha'an mach sajtic, o yom lac tsʌnsan? Che' ti yʌlʌ Jesús. Ch'uj ñʌch'ʌl ti cʌyleyob.

5 Jesús mich' ti yilʌ jini ya' bʌ jomolob. Ñoj ch'ʌjyem ti yubi como ti' ña'tyʌ tsʌtsob i pusic'al. Ti' sube jini winic: Sʌts'ʌ a c'ʌb, che'en. Che' jini, ti' sʌts'ʌ i c'ʌb. Wenix ti cʌyle.

6 Jini fariseojob ti loq'uiyob majlel. Ti' much'quiyob i bʌ yic'ot yambʌ junmujch' herodianojob bʌ i c'aba'. Ti queji i motin ña'tyañob bajche' ch'ujbi i tsʌnsañob Jesús.

Yonlel quixtyañujob ti' ti' ja'

7 Che' jini, Jesús ti loq'ui majlel. Ti majli ti' ti' colem joyol bʌ ja' yic'ot ajcʌnt'añob i cha'an. Cabʌl quixtyañu ya' bʌ chumulob ti Galilea ti' tsʌcleyob majlel.

8 Che' ñac ti yubiyob ñuc tyac bʌ chʌncol i cha'len Jesús cabʌl ti tyʌliyob i q'uele'. Ti tyʌliyob ya' bʌ loq'uemob ti pañimil Judea bʌ i c'aba', ti lum Jerusalén bʌ i c'aba', ti pañimil Idumea bʌ i c'aba', ti junxej ja' Jordán bʌ i c'aba' yic'ot ti yalo' lum tyac ya' ti' t'ejl lum Tiro yic'ot Sidón bʌ i c'aba'.

9 Che' jini, Jesús ti' sube ajcʌnt'añob i cha'an cha'an i cʌybentyel jump'ej barco ba' mi quejel i yochel como cabʌl quixtyañu mi' pets'ob.

10 Como Jesús ti' lajmisʌ cabʌlob. Jin cha'an pejtyel año' bʌ i c'am'an yomob
i wersa jajp'iñob ochel i bʌ ba'an Jesús cha'an yomob i tyʌle'.
11 Che' ñac ti yilʌyob Jesús, jini tyʌc'lʌbilo' bʌ ti xiba ti ñocleyob ti' t'ejl. Ti
c'am bʌ t'an ti yʌlʌyob: Jatyet i Yalobilet bʌ Dios, che'ob.
12 Pero Jesús tsʌts ti' tiq'ui jini xibajob cha'an mach yom i yubin Jesús che'
xibajob mi yʌc' ti cʌjñel.

Jesús ti yajcʌ docejob
(Mt. 10.1-4; Lc. 6.12-16)

13 Ti wi'il Jesús ti letsi majlel ti wits. Ti' pʌyʌ jini yom bʌ i yajcan cha'an
majlic yic'ot. Ti tyʌliyob.
14 Ti yajcʌ doce winicob cha'an i pi'leñob ti xʌmbal cha'an i wa'chocoñob ti
ye'tyel cha'an mi majlelob ti subt'an.
15 Ti yʌq'ueyob i p'ʌtyʌlel cha'an mi' lajmisan xc'am'añob yic'ot cha'an mi'
chocob loq'uel xibajob.
16 Jiñobʌch i c'aba' jini docejob: Simón jini cha'chajp bʌ i c'aba' Pedro bʌ mi
yʌjlel je'el.
17 Jacobo i yalobil Zebedeo yic'ot Juan i yijts'in Jacobo tsa' bʌ i yotsʌbeyob i
yʌlas c'aba' Boanerges, i sujmlel ti lac t'an che' bajche' i t'an chajc bʌ winic,
18 yic'ot Andrés yic'ot Felipe yic'ot Bartolomé yic'ot Mateo yic'ot Tomás
yic'ot Jacobo i yalobil Alfeo, yic'ot Tadeo yic'ot Simón ch'oyol bʌ ba'an
junmujch' cananistajob bʌ i c'aba',
19 yic'ot Judas Iscariote, jini mu' bʌ quejel i yʌc' ti cʌchol Jesús.

Ti' subeyob Jesús an i p'ʌtyʌlel xiba yic'ot
(Mt. 12.22-32; Lc. 11.14-23; 12.10)

Wi'il ti ochiyob ti jump'ej otyot Jesús yic'ot ajcʌnt'añob i cha'an.
20 Ti' cha' much'quiyob i bʌ yonlel quixtyañujob mi jinic tyo ma'ix ti
mejliyob ti uch'el Jesús yic'ot jini docejob.
21 Che' ñac ti yubiyob i pi'ʌlob Jesús ti tyʌliyob cha'an i pʌyob loq'uel cha'an
i cotyan como ti yʌlʌyob: Sojquemix i jol, che'ob.
22 Jini ajcʌntisajob cha'an i mandar israelob ch'oyolo' bʌ ti Jerusalén ti lolon
alʌyob: An i yajaw xiba mu' bʌ i pejcʌntyel ti Beelzebú bʌ i c'aba' ti' pusic'al
Jesús, che'ob. Ti' p'ʌtyʌlel jach Beelzebú mi' choc loq'uel xibajob. Che' ti lon
alʌyob.
23 Jin cha'an Jesús ti' pʌyʌ tyʌlel jini quixtyañujob. Ti' cʌntisʌyob ti lajoñel
tyac. Ti yʌlʌ: ¿Ch'ujbi ba i bajñel choc loq'uel i bʌ Satanás? Mach ch'ujbi.
24 Mi ti queji i t'oxob i bʌ año' bʌ ti' wenta juntiquil yumʌl mi ti queji i
periyalin i bʌ mi quejel i lajmisʌntyel i ye'tyel.
25 Mi ti quejiyob ti periyal año' bʌ ti jump'ej otyot, mach jaleyob.
26 Chʌ'ʌch Satanás je'el mach ch'ujbi i bajñel choc loq'uel i bʌ. Mi tsa'qui
queji i periyalin i bʌ mach jale. Mi quejel i jilel i p'ʌtyʌlel.
27 Ma' majch ch'ujbi i yochel ti yotyot p'ʌtyʌl bʌ winic i chilben chʌ bʌ an i
cha'an. Jin jach mi ti' ñaxan cʌchʌ, ch'ujbi i yochel i chilben chʌ bʌ an i cha'an
ti yotyot.
28 Melel mic subeñetla, ch'ujbiyʌch i lu' ñusʌbentyelob pejtyel i mul
quixtyañu yic'ot pejtyel mach'ʌ wen bʌ t'an mu' bʌ i cha'len ti' contra i pi'ʌlob.
29 Pero mi an majch mi' cha'len leco bʌ t'an ti' contra Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel
Dios, che' mi yʌl cha'an ti' p'ʌtyʌlel xiba ti' cha'le jini tsa' bʌ i cha'le Ch'ujul
bʌ i Ch'ujlel Dios mach ch'ujbi i ñusʌbentyel i mul. Ti bele' q'uin añʌch i mul.
Che' ti yʌlʌ Jesús.
30 Chʌ'ʌch ti yʌlʌ Jesús cha'an ti lolon alʌyob an xiba yic'ot.

I ña' Jesús yic'ot i yijts'iñob
(Mt. 12.46-50; Lc. 8.19-21)

31 Ti jumuc'lel ti c'oti i ña' yic'ot i yijts'iñob Jesús. Ya' ti cʌyleyob ti pañimil. Ti' xiq'uiyob ti pʌyol Jesús.

32 Quixtyañujob ya' bʌ buchulob ti' suttyʌlel Jesús ti' subeyob: Ya' añob ti pañimil a ña' yic'ot a wijts'iñob. ChʌncolisʌclañetyobChe' ti subenti Jesús.

33 Jesús ti' jac'beyob: ¿Majchqui jini c ña', quijts'iñob mi la' wʌl? che'en.

34 Ti' lu' sut q'uele jini ya' bʌ buchulob. Ti yʌlʌ: Q'uelela ilayi c ña'etla, quijts'iñetla yubil.

35 Como majchical jach mu' bʌ i cha'len bajche' yom i pusic'al Dios, jiñʌch quijts'in, jiñʌch c ña' yubil. Che' ti yʌlʌ Jesús.

4

Lajoñel cha'an ajp'ujp'ujya pac'
(Mt. 13.1-9; Lc. 8.4-8)

1 Ti cha' queji ti cʌntisa Jesús ya' ti' ti' colem joyol bʌ ja'. Yonlel quixtyañu ti' much'quiyob i bʌ ya' ba'an Jesús. Cha'an yonlel quixtyañu Jesús ti ochi ti buchtyʌl ti barco am bʌ ti ja'. Pejtyel quixtyañu ti cʌyleyob ya' ti' ti' ja'.

2 Ti' cʌntisʌyob ti cabʌl lajoñel tyac. Ti' subeyob:

3 Ubinla. Ti loq'ui majlel juntiquil winic ti p'ujp'ujya pac'.

4 Che' ñac ti' p'ujp'uj majlel jini pac' ti yajli ts'itya' ya' ti bij. Ti tyʌliyob xma'tye'mut. Ti' lu' buc'u tsa' bʌ p'ajti ti bij.

5 Yambʌ ti yajli ti pam xajolel ba' ma' tyam i lumil. Saj ora ti pasi, che' cu mach'an tyam i lumil.

6 Che' ti pasi q'uin i ticwʌlel q'uin ti yubi. Ti tyʌqui che' cu mach'an tyam ochem i wi'.

7 Yambʌ ti p'ajti cʌytyʌl ti mal ch'ixol. Che' ti wen coli jini ch'ixol ti' yebajli jini pac'. Mach'an ti yʌc'ʌ i wut.

8 Yambʌ ti yajli ba' wen bʌ lum. Ti pasi. TsʌʌchTsʌʌch wen yʌc'ʌ i wut. Jujump'ej i bʌc' ti yʌc'ʌ treinta i wut, yambʌ sesenta, yambʌ cien. Che' ti yʌlʌ Jesús.

9 Ti yʌlʌ: Jini yom bʌ i ch'ʌmben isujm ili t'an, pensalinla. Che' ti yʌlʌ Jesús.

I c'ʌjnibal jini lajoñel tyac
(Mt. 13.10-17; Lc. 8.9-10)

10 Che' ñac ti bajñel cʌyleyob, ti queji i c'ajtibeñob Jesús i sujmlel jini lajoñel tyac jini ya' bʌ jomolob, yic'ot jini mu' bʌ i pejcʌntyelob ti docejob.

11 Jesús ti' subeyob: Ti aq'uentiyetla la' ch'ʌmben i sujmlel bajche' mi' cha'len yumʌl Dios mach'ʌ bʌ an tsictiyem ti yambʌ ora. Pero jini mach'ʌ ba'an ochemob mi cʌntisʌntyelob ti lajoñel tyac.

12 Che' mic subeñob aunque mi' ch'uj ilañob pero che' bajche' ma' mi' c'otyelob i wut mi' cha'len. Aunque mi yubin c t'an pero ma'ix mi' ch'ʌmbeñob isujm. Che' bajche' ma' chʌ bʌ ti yubiyob mi' cha'len ame i cʌyobic i mul ame ñusʌbenticob i mul. Che' ti yʌlʌ Jesús.

Jesús ti' subeyob i sujmlel jini lajoñel cha'an pac'
(Mt. 13.18-23; Lc. 8.11-15)

13 Ti' c'ajtibeyob: ¿Mach'a ba'an mi la' ch'ʌmben isujm jini lajoñel? ¿Bajche'qui mi quej la' ch'ʌmben isujm pejtyel yambʌ lajoñel che' jini? Che' ti yʌlʌ Jesús.

14 Jini tsa' bʌ majli ti p'ujp'uya pac' ti lajoñel jiñʌch che' an majch mi' cha'len subt'an.

15 Jini tsa' bʌ p'ajti ti bij jiñʌch bajche' quixtyañu mu' bʌ i subentyelob jini wen bʌ t'an. Che' ubibilob i cha'an jini t'an, mi' wa' tyʌlel Satanás. Mi' loc'sʌben ti' pusic'al.

16 Chʌ'ʌch je'el tsa' bʌ yajli ti xajolel. Che' mi yubiñob jini wen bʌ t'an ñoj yomajax i ch'ujbiñob.

17 Pero mach'an i wi' ti' pusic'al. Jin cha'an ma' mi jalejel. Pero che' mi ts'itya' ubin wocol o che' mi yʌl'entyel cha'an ti' ch'ujbi jini wen bʌ t'an, mi cha' ñajʌyel ti' pusic'al.

18 Jini yambʌ pac' tsa' bʌ p'ujp'uyi ti mal ch'ixol jiñʌch che' bajche' mu' bʌ i yubiñob jini wen bʌ t'an,

19 pero mi' bej pensalin i cha'an jach bʌ mulawil. Yic'ot tijicña mi lolon yubin che' an cabʌl chʌ bʌ an i cha'an, yic'ot bej niq'ui yom tyo cabʌl yan tyac bʌ. Pejtyel jini mi' yebajlin jini wen bʌ t'an cha'an ma' mi yʌc' i wut.

20 Jini p'ujp'ubil bʌ ti wen bʌ lum, jiñobʌch che' bajche' mu' bʌ i wen ubiñob jini t'an. Mi' wen ch'ujbiñob. Mi' wen ac'ob i wut. An mu' bʌ i yʌc' i wut ti treinta, ti sesenta, o ti cien. Che' ti yʌlʌ Jesús.

Lajoñel cha'an i pat cas
(Lc. 8.16-18)

21 Jesús ti' subeyob yambʌ t'an. Ti yʌlʌ: ¿Mu' ba la' ts'ʌbe' pat cas cha'an la' ñup' ti chiquib o mi la' wʌc' ti yebal wʌyibʌl? Mach'an. Mi la' joc'chocon ti' joc'lib cha'an mi tsictiyel i c'ʌc'al.

22 Mach'an chʌ bʌ mucul tyac mach'ʌ ba'an mi wi'il tsictiyel. Pejtyel mach'ʌ ba'an tsictisʌbil muc'ʌch i quejel i lu' tsictisʌntyel.

23 Jini yom bʌ i ch'ʌmben isujm ili t'an, pensalinla. Che' ti yʌlʌ Jesús.

24 Jesús ti' subeyob yambʌ t'an. Ti yʌlʌ: Wen ña'tyanla mu' bʌ la' wubin. Chʌ'ʌch yonlel bajche' mi la' wʌq'uen la' pi'ʌlob, chʌ'ʌch yonlel mi quejel i yʌq'ueñetla Dios. Más on mi quej la' wʌq'uentyel jatyetla mu' bʌ la' wubin ili t'an.

25 Jini mu' bʌ i ch'ʌmben i sujmlel i t'an Dios, mi quejel i yʌq'uentyel ti Dios i más ch'ʌmben isujm. Pero jini mach'ʌ yom yubin c t'an mi quejel i chilbentyel loq'uel ti' pusic'al jini ts'itya' tyac tsa' bʌ i cʌñʌ. Che' ti yʌlʌ Jesús.

Lajoñel cha'an bajche' ti coli pac'

26 Jesús ti yʌlʌ: Ti lajoñel chʌ'ʌch an i yumintyel Dios bajche' winic tsa' bʌ i p'ujp'uj pac' ti lum.

27 Che' jini mi wʌyel, mi cha' p'ixel. Chʌ'ʌch mi ñusan q'uin yic'ot ac'bʌlel. Jini pʌc'ʌlix bʌ ti bots'ʌ, ti coli. Jini winic mach'an mi' ña'tyan bajche' chʌncol i colel majlel.

28 Jiñʌch jini lum mi yʌc' ti colel pʌc'ʌbʌl. Ñaxan mi pasel i yopol. Che' jini mi colel i tye'el, wi'ilix mi yʌc' t'uñul bʌ i wut ya' ti nich.

29 Che' c'ʌnix i wut, jini winic mi majlel i c'aje' como i yorojlelix i lojtyel. Che' ti' cha'le cʌntisa Jesús cha'an i yumintyel Dios.

Lajoñel cha'an i bʌc' mostaza
(Mt. 13.31-32; Lc. 13.18-19)

30 Jesús ti' subu yambʌ t'an je'el. Ti yʌlʌ: ¿Chuquiyes yic'ot mi lac laje' i yumintyel Dios? ¿Bajche'qui yom lac laje'?

31 Ch'ujbi lac laje' yic'ot i bʌc' mostaza. Che' mi p'ujp'untyel ti lum, jiñʌch más i saj bʌ bajche' pejtyel i bʌc' pimel.

32 Che' p'ujp'ubilix, más colem mi colel bajche' yan tyac bʌ pimel c'uxbil tyac bʌ i yopol. Colem mi yʌc' i xʌc' tyac. Ch'ujbi i mel i c'u' xma'tye'mut ya' ti' c'ʌb. Che' ti yʌlʌ Jesús.

Bajche' ti' cha'le cʌntisa Jesús ti lajoñel tyac
(Mt. 13.34-35)

33 Chʌʼʌchbajcheʼiliyi, Jesús ti' subeyob t'an ti cabʌl lajoñel tyac, i p'isol jach bajche' ti mejli i ña'tyañob.

34 Puro ti lajoñel jach ti' cʌntisʌyob quixtyañujob. Che' i bajñel jach ya' añob yic'ot ajcʌnt'añob i cha'an ti' wen tsictisʌbeyob i sujmlel.

Ti lajmisʌ Jesús toñel bʌ ic' yic'ot wits'law bʌ ja'
(Mt. 8.23-27; Lc. 8.22-25)

35 Ti jim bʌ q'uin ti ic'an ti queji i subeñob ajcʌnt'añob i cha'an: La' c'axiconla ti junwej ja', che'en.

36 Jesús ti' subeyob majlel jini quixtyañujob. Che' jini, jini ajcʌnt'añob i cha'an ti' wa' pʌyʌyob majlel Jesús ti barco. Ti majli yic'otyob yambʌ yalo' barco tyac.

37 Che' jini ti queji toñel bʌ ic' ya' ti ja'. Ti queji i wets' ochel ja' ya' ti' mal barco jini ic' jintyo yomox bujt'el ti ja'.

38 WʌyʌlJesús. Tyots'ol ti' c'ʌnjol ya' ti' xujc barco. Ti queji i p'ixtisañob. Ti quejiyob i subeñob: Maestro, ¿bajche'qui a wʌlʌ mi ti jiliyonla? che'ob.

39 Che' jini ti tyejchi Jesús. Ti queji i tiq'ue' jini ic'. Ti' sube jini ja': Ch'ʌbix, ñʌch'lejen, che' ti' sube. Ti wa' lajmi ic'. Ñoj ñʌch'ʌlix ti cʌyle.

40 Jesús ti' sube ajcʌnt'añob i cha'an: ¿Chucoch muq'uetla ti bʌq'uen? ¿Chucoch ma' mi la' ch'ujbin? che'en.

41 Wen chʌncolob ti bʌq'uen. Ti queji i subeñob i bʌ: ¿Majchqui wale jini che' mi ch'ujbiben i t'an jinic tyo ic' yic'ot ja'? Che' ti yʌlʌyob jini ajcʌnt'añob i cha'an Jesús.

5

Winic tyʌc'lʌbil bʌ ti xiba
(Mt. 8.28-34; Lc. 8.26-39)

1 Ti ñumiyob majlel ti junwej ja'. Ti c'otiyob ti lum Gadara bʌ i c'aba'.

2 Che' ñac ti loq'ui ti barco Jesús, juntiquil winic tyʌc'lʌbil ti xiba ti loq'ui ya' ti ch'ujñʌjibʌl.

3 Jini winic ya' jachix chumul ti ch'ujnijibʌl. Ma' majch ch'ujbi i cʌche'. Mi yic'otic cadena ch'ujbi i cʌchob.

4 Cabʌl ti' jop'o i cʌchob ti cadena ti yoc ti' c'ʌb. Tsʌʼʌchbiyuc'u jini am bʌ ti c'ʌb, ti' tyop'o jini am bʌ ti yoc. Mach'an majch ch'ujbi i yutsbin.

5 Ti bele' q'uin ti q'uinil ti ac'bʌlel mu' ti oñel ñumel ti wits yic'ot ya' ba' mi yujtyel mucoñel. Mi' low i bʌ ti tyun.

6 Che' ti' ñajtyʌ ilʌ Jesús ti tyʌli ti ajñel. Ti c'oti ti ñoctyʌl ti' tyojlel Jesús.

7 C'am ti queji i pejcan. Ti yʌlʌ: ¿Chuqui a wom awic'otyon Jesús, jatyet i Yalobilet jini ñoj ñuc bʌ Dios? Mic wersa c'ajtibeñet ti Dios cha'an mach a tyʌc'lañon, che'en.

8 Chʌʼʌchbiyʌlʌ como poj ujtyel i suben Jesús jini xiba: Xiba, loq'uen wʌ' ti' pusic'al ili winic, che'en.

9 Jesús ti' c'ajtibe: ¿Chuquiyes a c'aba' che' yic'ot? Jini xiba ti' jac'ʌ: Legión j c'aba' joñon como yonlelon lojon, che'en.

10 Chʌncol i wersa c'ajtiben Jesús cha'an mach i choc loq'uel ya' ti' lumal gadarenojob.

11 Ya' ti yebal wits chʌncol ti buc'bal yonlel chityam.
12 Jini xibajob ti' c'ajtibe Jesús: Xiq'uiyon lojon majlel ya' ba'an chityam. Ac'ʌyon lojon ochel ti chityam, che' ti yʌlʌ jini xibajob.
13 Che' jini, Jesús tsʌ'ʌch i yʌc'ʌ yochel. Ti wa' loq'uiyob jini xibajob ti ili winic. Ti wa' ochiyob ti chityam. I yonlelob jini chityam. Che' bajche' dos mil ya' añob. Che' jini ti jubiyob majlel ti ajñel ti queptyʌl. Ti' chocoyob ochel i bʌ ti mal ja'. Che' jini ya' ti' jic'tyʌyob ja'.
14 Jini tsa' bʌ i cʌñʌtyʌ chityam ti puts'iyob. Ti queji i yʌlob ñumel ya' ti lum, yic'ot ya' ti otyotyel tyac. Che' jini, jini quixtyañujob ti majli i q'uelob chuqui ti ujti.
15 Che' ñac ti c'otyiyob ya' ba'an Jesús ti yilʌyob jini tsa' bʌ tyʌc'lʌnti ti xibajob ch'uj buchul, anix i pislel, tyojix i pusic'al. Ti wen quejiyob ti bʌq'uen quixtyañujob.
16 Jini tsa' bʌ i yilʌyob ti queji i cha' alob bajche' ti tyoj'ʌ jini tsa' bʌ tyʌc'lʌnti ti xibajob yic'ot bajche' ti ujti jini chityam.
17 Che' jini ti queji i wersa subeñob Jesús cha'an loq'uiquix majlel ya' ti' lum.
18 Che' ñac ti ochi ti mali barco Jesús, jini tsa' bʌ tyʌc'lʌnti ti xibajob ti' sube Jesús mi mux i yʌq'uen i majlel yic'ot je'el.
19 Jesús mach'an ti yʌq'ue i majlel. Pero ti' sube: Cucux ti a wotyot ya' ba'an a pi'ʌlob. Subeñob pejtyel bajche' ti cha'libeyet ñuc tyac bʌ a Yum Dios yic'ot bajche' ti' p'untyʌyet. Che' ti yʌlʌ Jesús.
20 Ti majli jini winic. Ti queji i puc majlel t'an ya' ti lum tyac Decápolis bʌ i c'aba'. Ti queji i sube' pejtyel bajche' ti cotyʌnti ti Jesús. Tsijc' che'ob i pusic'al ti pejtyelel quixtyañujob.

I yalobil bʌ Jairo yic'ot jini x'ixic tsa' bʌ tyʌlbe i pislel Jesús (Mt. 9.18-26; Lc. 8.40-56)

21 Che' ñac ti cha' c'axi tyʌlel ti barco Jesús ya' ti junwej ja' ti wen c'otiyob quixtyañu. Ti cʌyle Jesús ya' ti' ti' ja'.
22 Ti tyʌli juntiquil ñuc bʌ ye'tyel ti' templo israelob Jairo bʌ i c'aba'. Che' ñac ti yilʌ Jesús ti wa' ñocle ti yebal yoc.
23 Ti queji i wersa suben: Jini xc'alʌl bʌ calobil yomox sajtyel. La'. Ac'ʌ a c'ʌb ti' pam i bʌc'tyal cha'an c'oc'ac. Che' ti yʌlʌ Jairo.
24 Jesús ti majli yic'ot. Che' jini ti' tsʌcleyob majlel yonlel quixtyañu. Motin much'ch'uc'ñayob majlel.
25 Ya'an yic'otyob juntiquil c'am bʌ x'ixic. C'ʌlʌ doce años ma' mi lajmel ti loq'uel i ch'ich'el.
26 Cabʌl ti' jop'o i ts'ʌcan yujilo' bʌ ts'acojel. Ti' lu' jili pejtyel chʌ bʌ an i cha'an cha'an i c'ʌn i tyoje' i ts'ʌcʌntyel. Mach'an ti saj lajmi. Ti más nijli.
27 Ti queji i yubin bajche' chʌncol i cha'len Jesús. Che' jini ti tyʌli ti' pat Jesús ya' ba' much'quibil quixtyañujob. Ti' tyʌlbe i pislel Jesús.
28 Ti' bajñel ña'tyʌ: Mi jin jach i pislel mic tyʌlben, jasʌl mic lajmel. Che' ti' ña'tyʌ jini c'am bʌ x'ixic.
29 Ti wa' lajmi ti loq'uel i ch'ich'el. Ti yubi lajmenix i bʌc'tyal.
30 Ti' wa' ña'tyʌ Jesús cha'an ti c'ʌjni i p'ʌtyʌlel cha'an i lajmisan c'am bʌ. Ti' wa' sutqui i bʌ ya' ba' jomol quixtyañujob. Ti yʌlʌ: ¿Majchqui ti' tyʌlbon c pislel? che'en.
31 Che' jini, ajcʌnt'añob i cha'an ti' sube: Ma' wilan cabʌl wʌ' añonla. Cabʌl mi' pets'etyob. ¿Chucoch mi a c'ajtin majchqui tsa' bʌ i tyʌlʌyet? che'ob.
32 Jesús ti' sut q'uele majchqui tsa' bʌ i tyʌlbe i pislel.

33 Jini x'ixic tsitsiña ti bʌq'uen. Tsa'ix i ña'tyʌ chʌ bʌ ti yubi ti' bʌc'tyal. Ti ñocle ti yebal yoc Jesús. Ti' lu' tsictisʌ chʌ bʌ yes ti yubi.
34 Jesús ti' sube: Calobil, ti lajmiyet cha'an ti a ch'ujbiyon ti a pusic'al. Cucux ti ñʌch'tyʌlel a pusic'al. C'oq'uet mi quejel a cʌytyʌl. Che' ti yʌlʌ Jesús.
35 Che' chʌncol tyo ti t'an Jesús ti tyʌli ch'oyol bʌ ti yotyot am bʌ ye'tyel ti' templo israelob. Ti' subeyob i tyat jini xc'alʌl: Sajtyemix a walobil. ¿Chutyoquiyoch ma' chʌc mʌctyʌben i q'uin jini Maestro? Che' yʌlol Jairo.
36 Pero Jesús che' bajche' mach'an ti yubi chʌncol bʌ i yʌlob ti' cha'le. Ti' sube jini am bʌ ye'tyel ti templo: Mach a cha'len bʌq'uen. Ch'ujbiñon ti a pusic'al, che' Jesús.
37 Che' jini, jin jach Pedro yic'ot Jacobo yic'ot Juan i yijts'in Jacobo ti yʌc'ʌ majlel.
38 Ya' ti c'otiyob ti yotyot am bʌ ye'tyel ti' templo israelob. Ti wa'le i q'uele' ya' ba' ju'upojolob quixtyañu. Muc'ob ti uq'uel, ti oñel.
39 Ti ochi Jesús. Ti' c'ajtibeyob: ¿Chucoch ju'upojoletla? ¿Chucoch muq'uetla ti uq'uel? Mach'an sajtyem. WʌyʌI jach ili xc'alʌl. Che' ti yʌlʌ Jesús.
40 Che' jini ti' wajleyob. Jesús ti' xiq'uiyob cha'an i loq'uelob ti pañimil. Che' jini ti ochi ti yambʌ saj mal ya' ba'an jini xc'alʌl. Ti' pʌyʌyob ochel i tyat i ña' jini xc'alʌl yic'ot jini tsa' bʌ i pʌyʌ majlel uxtiquil i pi'ʌlob ti xʌmbal.
41 Ti' chucbe i c'ʌb jini xc'alʌl. Ti' sube ti' t'an: Talita cumi. I sujmlel ti lac t'an: Xc'alʌl, mic subeñet, tyejchenix. Che' ti' sube.
42 Ti wa' tyejchi. Ti queji ti xʌmbal. An doce años i cha'an. Tyoj bʌc'ñʌjel quixtyañujob.
43 Jesús ti' wen tiq'uiyob cha'an mach quejic i subeñob yaño' bʌ. Ti' subeyob cha'an i we'sañob jini xc'alʌl.

6

Ya'an Jesús ti Nazaret
(Mt. 13.53-58; Lc. 4.16-30)

1 Jesús ti loq'ui ya'i. Ti cha' sujti majlel ti' lumal ba' ti coli. Jini ajcʌnt'añob i cha'an ti majliyob yic'ot.
2 Che' ti' q'uinilel c'aj oj ti queji ti cʌntisa ya' ti i templo israelob. Yonlel quixtyañu tsa' bʌ yubibeyob i cʌntisa tsijc' che'ob i pusic'al. Ti yʌlʌyob: ¿Bajche'qui mi' niq'ui ña'tyan jini? ¿Majchqui ti yʌq'ue cha'an ch'ujbiyic i niq'ui ña'tyan? ¿Bajche'qui mi' tyaj i p'ʌtyʌlel cha'an i niq'ui pʌse' ñuc tyac bʌ i p'ʌtyʌlel?
3 Jiñʌch jini xmel buchlibʌl. Jiñʌch i yalobil María i yʌscun Jacobo yic'ot José yic'ot Judas yic'ot Simón. Jiñʌch i yʌscun jini xc'alʌlob wʌ' bʌ an la quic'ot. Che' ti yʌlʌyob. Jin cha'an ma' ti' ch'ujbiyob Jesús.
4 Jesús ti' subeyob: Jini mu' bʌ i xiq'ue' yʌle' Dios ma' mi q'uejlel ti ñuc ti' lumal ya' ba'an i pi'ʌlob, ya' ti yotyot. Ti yan tyac jach bʌ lum mi q'uejlel ti ñuc. Che' ti yʌlʌ Jesús.
5 Mach'an ti mejli i pʌse' mi jump'ejlic ñuc bʌ i p'ʌtyʌlel Jesús ya'i. Jin jach ti' tyʌlbeyob i bʌc'tyal cha'tiquil uxtiquil c'amo' bʌ. Ti' c'oq'uisʌyob.
6 Ch'ʌjyem ti yubi Jesús cha'an mach'an ti' ch'ujbibeyob mi melel i t'an. Che' jini ti ñumi majlel ti cʌntisa ti yan tyac bʌ lum ya' ti' t'ejl tyac i lumal.

Jesús ti' xiq'ui majlel ti subt'an docejob
(Mt. 10.5-15; Lc. 9.1-6)

7 Jesús ti' pʌyʌ jini doce ajcʌnt'añob i cha'an. Cha'cha'tiquil ti' xiq'ui majlel. Ti yʌq'ueyob i p'ʌtyʌlel cha'an i choc tyacob loq'uel xibajob.

8 Ti' subeyob cha'an mach'ic i niq'ui ch'ʌmob majlel ya' ti bij. Jin jach mi' ch'ʌmob majlel i ñʌ' tye'. Mach yom i ch'ʌmob majlel i morral mi wajobic, mi tyaq'uiñobic.

9 Yom mi' lʌpob i cacti'. [Cacti' yom i yʌle' pats'.] Jump'och jach i bujc yom i lʌpob. Mach yom cha'p'ojch. Che' ti' subeyob.

10 Ti cha' queji ti t'an Jesús. Ti' subeyob: Che' mi la' wochel ti jump'ej otyot ya' mi la' wajñel jintyo mi la' cha' loq'uel majlel.

11 Ya' ba' ma' mi yotsañetla ti yotyot ba' mach yom i yubibeñetyob la' t'an mi la' wa' cha' loq'uel majlel. Che' mi la' loq'uel majlel mi la' chijcun loq'uel i ts'ujbeñal la' woc cha'an i ña'tyañob mach wen bajche' mi' melob. Melel mic subeñetla, che' ti yorojlel melojel más wocol mi quej i yubiñob jini mach'ʌ ba'an ti yotsʌyetla che' bajche' ya' bʌ añob ti Sodoma yic'ot ti Gomorra. Che' ti yʌlʌ Jesús.

12 Che' jini ti majliyob i sub ñumel t'an jini docejob cha'an i q'uextyan i pensal i cʌy i mul quixtyañujob.

13 Ti' chocoyob loq'uel cabʌl xibajob je'el. Ti yulbeyob aceite cabʌl c'am'o' bʌ. Ti' lajmisʌyob.

Ti tsʌnsʌnti Juan tsa' bʌ i yʌc'ʌ ch'ʌm ja'
(Mt. 14.1-12; Lc. 9.7-9)

14 Jini ñuc bʌ yumʌl Herodes bʌ i c'aba' ti yubi chʌ bʌ ti' cha'le Jesús, como pejtyelel ti' wen cʌmbeyob bajche' ti' cha'le. Jin cha'an Herodes ti lolon alʌ: Jiñʌch jini Juan tsa' bʌ i yʌc'ʌ ch'ʌm ja' ti cha' tyejchi loq'uel ya' ba'an sajtyemo' bʌ. Jin cha'an mi tsictiyel i p'ʌtyʌlel ti toñel, che' ti lolon alʌ Herodes.

15 Yaño' bʌ ti yʌlʌyob: Jiñʌch Elías juntiquil tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios ti ñoj oniyix, che'ob. Yaño' bʌ ti yʌlʌyob: Jiñʌch juntiquil mu' bʌ xiq'ue' yʌle' Dios che' bajche' juntiquil tsa' bʌ xiq'ui yʌle' Dios ti ñoj oniyix, che'ob.

16 Che' ñac ti yubi Herodes chʌ bʌ ti' cha'le Jesús ti queji yʌle': Tic xiq'ui ti tsepol loq'uel i jol jini Juan pero wale ti' cha' tyejchi loq'uel ya' ba'an sajtyemo' bʌ, che'en.

17 Ti caj Herodías, Herodes ti yotsʌ ti cʌchol Juan. Ti' cʌchʌ yic'ot cadena ya' ti cʌchonibʌl. Jini Herodías i yijñam i yijts'in Herodes, Felipe bʌ i c'aba'. Pero Herodes ti' chilbe i yijñam i yijts'in.

18 Che' jini, Juan ti' sube Herodes: Mach wen che' ma' pʌyben i yijñam a wijts'in, che' ti' sube.

19 Ts'a' ti yubi Herodías. Yom i yʌc' ti tsʌnsʌntyel Juan pero mach ch'ujbi i tsʌnsan,

20 como Herodes ti' bʌc'ñʌ Juan. Ti' ña'tyʌ wen mi' cha'len Juan. Juan ti yoque ac'ʌ i bʌ ti Dios. Jin cha'an ti' wen cʌñʌtyʌ cha'an ma' chʌ bʌ mi tyumbentyel ti Herodías. Che' mi yubiben i t'an Juan, Herodes ma' ti' ña'tyʌ chuqui ti yʌlʌ pero ti' mula i ñʌch'tyʌben.

21 Herodías ti' tyajbe i yorojlel i ña'tyan bajche' mi quej i yʌc' ti tsʌnsʌntyel Juan che' mi' ts'ʌctiyel i q'uinilel i jabilel Herodes. Herodes ti' pʌyʌ tyʌlel ti q'uiñejel ñuco' bʌ i ye'tyel yic'ot capitañob yic'ot wen ricojo' bʌ ya' ti Galilea.

22 Ti tyʌli i yixic'al Herodías. Ti' bajñel cha'le son. C'ajacña i yoj Herodes yic'ot jini ya' bʌ añob. Herodes ti' sube jini xc'alʌl: C'ajtibeñon jiñʌch chʌ bʌ a wom mi cʌq'ueñet, che' ti yʌlʌ.

23 Ti' wa'choco i t'an Herodes cha'an wersa mi quej i yʌq'en jini xc'alʌl chʌ bʌyic jach yes mi' c'ajtin mi jinic tyo mi ti t'ox ch'ʌmʌ pañimil mu' bʌ ye'tyelin Herodes.

24 Jini xc'alʌl ti majli ba'an i ña'. Ti' c'ajtibe: ¿Chuquiyes yom j c'ajtin wale? Che' ti yʌlʌ. I ña' ti' jac'ʌ: C'ajtiben i jol Juan, jini mu' bʌ i yʌc' ch'ʌm ja'. Che' ti' sube.
25 Jini xc'alʌl ti wa' majli ba'an Herodes. Ti' sube: Com ma' pit aq'ueñon ti ora jach ti colem ch'ejew i jol Juan mu' bʌ i yʌc' ch'ʌm ja', che'en.
26 Wen ch'ʌjyem ti yubi Herodes pero mi' quisnin i ñusʌben i t'an ili xc'alʌl como ti' wa'choco i t'an ti' tyojlel pʌyʌlo' bʌ ti q'uiñejel.
27 Ti' wa' xiq'ui majlel juntiquil soldado cha'an i ch'ʌme' tyʌlel i jol Juan.
28 Che' jini ti majli. Ti' tyuc' tsepbe loq'uel i jol Juan ya' ti mal cʌchonibʌl. Ti' pit ch'ʌmʌ tyʌlel ti ch'ejew. Ti yʌq'ue jini xc'alʌl. Che' jini, ti majli i yʌq'uen i ña'.
29 Che' ñac ti yubiyob jini tsa' bʌ i cʌmbeyob i t'an Juan ti tyʌli i ch'ʌm'eñob majlel i bʌc'tyal. Che' jini ti' mucuyob.

Ti' we'sʌyob cinco mil winicob
(Mt. 14.13-21; Lc. 9.10-17; Jn. 6.1-14)

30 Ti' cha' much'quiyob i bʌ ba'an Jesús jini yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel. Ti' subeyob Jesús pejtyel tsa' bʌ i cha'leyob yic'ot tsa' bʌ i cʌntisʌyob.
31 Jesús ti' subeyob: Conla ya' ba' jochol lum cha'an la' ts'itya' c'aj la' woj, che'en. Como chʌncol i bele' tyʌlel i majlel quixtyañujob jinic tyo mach ujtyob i cha'an uch'el.
32 Che' jini ti majliyob ti barco. Ti bajñel c'otiyob ya' ba' jochol lum.
33 Cabʌl ti yilʌyob che' ñac ti majliyob. Ti' ña'tyʌyob Jesúsʌch. Ti majliyob ti ajñel ch'oyolob tyac bʌ ti pejtyel lum. Ñaxan ti c'otiyob.
34 Che' ñac ti loq'ui Jesús ti barco ti yilʌ ya'an yonlel quixtyañu. Ti' p'untyʌyob cha'an yom i cotyañob como chʌ'ʌch añob che' bajche' tiñʌme' mach'ʌ ba'an majch mi' cʌñʌtyan. Che' jini, an cʌbʌl chʌ bʌ ti queji i cʌntisañob.
35 Che' iq'uix quejel ti tyʌliyob ba'an Jesús ajcʌnt'añob i cha'an. Ti' subeyob Jesús: Iq'uix quejel. Ma' majch chumul wʌ'wʌ'i.
36 Subeñob majlel cha'an mi majlelob ya' ti otyotyel yic'ot ya' ti lʌc'ʌl tyac bʌ lum cha'an i mʌñob chʌ bʌ mi' c'uxob como ma' chʌ bʌ añob i cha'an, cha'an i c'uxob, che'ob.
37 Jesús ti' subeyob: Jatyetla yom mi la' wʌq'uen chʌ bʌ mi' c'uxob, che'en. Jini ajcʌnt'añob ti' jac'ʌyob: ¿Yom ba majlicon lojon quisan doscientos denarios c mʌñe' lojon waj cha'an i c'uxob? che'ob.
38 Jesús ti' c'ajtibeyob: ¿Jayq'uejqui waj an la' cha'an? Cucu, q'uelela, che'en. Che' ñac ti queji i ña'tyañob ti' subeyob Jesús: Añʌch jo'q'uej waj yic'ot cha'cojt chʌy, che'ob.
39 Che' jini, Jesús ti' sube quixtyañujob cha'an mi' buchtyʌlob ti jujunmujch' ya' ti yʌyʌx bʌ jam.
40 Ti jujunmujch' ti buchleyob ti cien tyac yic'ot cincuenta tyac.
41 Che' jini Jesús ti' ch'ʌmʌ jini jo'q'uej waj yic'ot cha'cojt chʌy. Ti' q'uele letsel ti panchan. Ti' sube Dios wocox i yʌlʌ. Ti' xet'e jini waj. Ti yʌq'ueyob ajcʌnt'añob i cha'an cha'an i lu' pucbeñob quixtyañujob. Yic'ot cha'cojt chʌy ti' lu' xet'beyob.
42 Ti' lu' c'uxuyob ti pejtyelelob. Ti lu' ñaj'ʌyob.
43 Tsa' tyo i lotyoyob doce chiquib i colojbal i xejt'il waj yic'ot chʌy.
44 Cinco mil winicob tsa' bʌ i c'uxuyob jini waj yic'ot chʌy.

Ti' cha'le xʌmbal Jesús ti' pam ja'
(Mt. 14.22-27; Jn. 6.16-21)

45 Jesús ti' wa' subeyob ochel ti barco jini ajcʌnt'añob i cha'an, cha'an mi ñaxan majlelob ti junxej ja' ya' ti lum Betsaida bʌ i c'aba'. Jesús tsa' tyo cʌyle cha'an i subeñob sujtyel quixtyañujob.
46 Che' ñac ujtyel i subeñob sujtyel ti letsi majlel Jesús ya' ti wits i cha'len oración.
47 Che' ñac ti ochi ac'bʌlel ya' añob ti barco ti xinil ja' ajcʌnt'añob i cha'an. Ya' bajñel an Jesús ti wits.
48 Jesús ti yilʌ cha'an wocol chʌncol i nijcañob majlel barco jini ajcʌnt'añob como chʌncol i chojquel ti ic'. Che' yomox sʌc'an ti tyʌli Jesús ya' ba'añob. Chʌncoxtixʌmbaltyʌlel ti' pam ja'. Che' bajche' mi quej i pits' ñumel Jesús ti yilʌyob.
49 Che' ñac ti yilʌyob chʌncol ti xʌmbal ti' pam ja' ti' lolon ña'tyʌyob i wʌy jach quixtyañu ya' majlel ti yilʌyob. Ti quejiyob ti oñel.
50 Como ti pejtyelelob ti yilʌ. Ti wen quejiyob ti bʌq'uen. Che' jini Jesús ti queji i pejcañob. Ti' subeyob: Lajmenla ti bʌq'uen. Joñoñʌch. Mach la' bʌc'ñañon, che'en.
51 Ti ochi ti barco ya' ba' añob. Ti ñʌch'le jini ic'. Tsijc' che'ob i pusic'al, tyoj bʌc'ñʌjelob.
52 Como mach'an ti' ña'tyʌyob bajche' i sujmlel cha'an jini waj che' ti' we'sʌyob cinco milob como tsʌtsob i pusic'al.

Ti' lajmisʌ xc'am'añob ya' ti Genesaret
(Mt. 14.34-36)

53 Che' tsa'ix c'axiyob ti junxej colem joyol bʌ ja' ti c'otiyob ti lomtyʌl Genesaret bʌ i c'aba'. Ya' ti' ti' ja' ti' cʌchʌyob cʌtyʌl barco.
54 Che' ñac ti loq'uiyob ti barco jini quixtyañujob ti' wa' cʌñʌyob Jesús
55 Ajñel ti tyʌliyob ba'an Jesús tyʌlemo' bʌ ti pejtyel lum tyac. Ti' ch'uyuyob tyʌlel xc'am'añob tyots'olo' bʌ ba'ic jach ti yubiyob ya'an Jesús.
56 Ya' ba' ti ochi majlel Jesús ti ba'ic jach bʌ lum yic'ot ti yalo' lum tyac yic'ot ti otyotyel tyacob ti' pʌyʌyob majlel xc'am'añob ya' ti calle tyac. Ti' wersa c'ajtibeyob i tyʌlbeñob mi jinic jachix i yoc i pislel Jesús. Jini tsa' bʌ i tyʌlbeyob ti lajmiyob.

7

Jini mu' bʌ i bibi'tisan quixtyañujob
(Mt. 15.1-20)

1 Jini fariseojob yic'ot cha'tiquil uxtiquil yambʌ ajcʌntisajob ya' bʌ tyʌlemob ti Jerusalén ti' much'quiyob i bʌ ya' ba'an Jesús.
2 Jini ti yilʌyob che' ma' ti' pocoyob i c'ʌb che' ti quejiyob ti we'el cha'tiquil uxtiquil ajcʌnt'añob i cha'an Jesús bajche' mi xijq'uelob cha'an tsa' bʌ i ch'ujbiyob ti ñoj oniyix. Jin cha'an ti' tyajayob ti t'an.
3 (I tyʌlel jini fariseojob yic'ot pejtyel yaño' bʌ israelob mi' wen pocob i c'ʌb. Che' ma' jal mi' pocob i c'ʌb mach'an mi' we'ejelob, cha'an i ch'ujbibeñob i t'an tyac i yumob ti ñoj oniyix.
4 Che' mi sujtyelob ti mʌñoñel mi ma' mi' pocob i c'ʌb ti caj bajche' mi' ch'ujbiñob ma' mi we'ejelob. Ti' bej cʌñʌyob majlel cabʌl i t'an tyac i yumob ti ñoj oniyix cha'an wen mi' ch'ujbibeñob jini t'an cha'an bajche' yom pocol jini we'ib tyac yic'ot i p'ejt tyac yic'ot i yajnib tyac melel tyac bʌ ti tsucu tyaq'uin yic'ot wʌyibʌl tyac.)
5 Jin cha'an jini fariseojob yic'ot ajcʌntisajob cha'an i mandar israelob ti' c'ajtibeyob Jesús: ¿Chucoch ma' mi' ch'ujbiñob i t'an tyac lac yumob ti ñoj

oniyix jini ajcʌnt'añob a cha'an? Ma' mi' pocob i c'ʌb che' mi we'ejelob bajche' ti xijq'uiyonla, che'ob.

6 Jesús ti' jac'beyob: Melelʌch i t'an Isaías tsa' bʌ i ts'ijbu ti ñoj oniyix cha'an bajche' mi la' wajñel. Cha'chajp la' pensal. Isaías ti' ts'ijbu:
Jini quixtyañujob ti' ti'ob jach mi' ch'ujbiñon
pero i pusic'al ñajt an tic tyojlel.
7 Ma' i c'ʌjnibal che' bajche' mi' ch'ujutisañon
che' muc'ob ti cʌntisa ti' t'an jach winicob.
Che' ti' ts'ijbu Isaías.

8 Como jatyetla mi la' cʌy i xic'ojel Dios cha'an la' ch'ujbiben i t'an oño't'anix bʌ quixtyañujob cha'an bajche' mi la' poc la' p'ejt tyac yic'ot la' wuch'ib tyac yic'ot chʌ bʌ mi la' niq'ui cha'len tyac. Che' ti' subeyob Jesús.

9 Ti' subeyob je'el: Melelʌch, che' jach bajche' alas jach i t'an Dios mi la' cha'len, cha'an jach la' wom la' ch'ujbiben i t'an tyac la' yumob ti ñoj oniyix.

10 Como Moisés ti yʌlʌ: Ac'ʌ ti ñuc la' tyat la' ña'. Jini mu' bʌ i yʌl'en i tyat i ña' la' sajtic. Che' an ti mandar Moisés.

11 Pero jatyetla weñʌch mi la' lolon ale' che' an winic mu' bʌ i suben i tyat i ña': Mach ch'ujbix j cotyañetla como ti pejtyelel chʌ bʌ jach an c cha'an jiñʌch Corbán che'etla. (Corbán yom i yʌl i majtyan Dios tsa' bʌ i yʌq'ue.)

12 Mi chʌ'ʌch mi yʌl bajche' jini, che' jini mach wersa mi' cotyan i tyat i ña' mi la' wʌl.

13 Che' mi la' cha'len bajche' jini, ma' i c'ʌjnibal i xic'ojel Dios mi la' cha'len cha'an jach i subal la' yumob ti ñoj oniyix. Jiñʌch mi la' cha' c'ʌn la' cʌntisan la' walobilob. Chʌ'ʌch mi la' bej oc' isan chʌ bʌ tyac bajche' iliyi. Che' ti yʌlʌ Jesús.

14 Jesús ti' cha' pʌyʌyob tyʌlel quixtyañujob. Ti' subeyob: Lu' ñʌch'tyanla ti la' pejtyelel. Ña'tyanla.

15 Jini an tyac bʌ ti mulawil mach'an mi' bibi'tisañob quixtyañujob che' mi yochel ti' ñʌc'. Mi' bibi'tisañob quixtyañu mu' bʌ i loq'uel ti' pusic'al. Jiñʌch jini mach'ʌ yom i yilan Dios.

16 Jini yom bʌ i ch'ʌmben isujm ili t'an, pensalinla. Che' ti yʌlʌ Jesús.

17 Che' ñac ti loq'ui Jesús ya' ba'an quixtyañujob ti ochi ti otyot. Che' jini, ajcʌnt'añob i cha'an ti queji i c'ajtibeñob chuqui i sujmlel jini lajoñel.

18 Jesús ti' subeyob: ¿Mach'a ba'an mi la' ña'tyan jatyetla je'el? ¿Mach'a ba'an mi la' ch'ʌmben isujm jini mu' bʌ i yochel ti mal quixtyañu mach'an mi' bibi'tisañob? Ma'an bajche' yilal mi yilan Dios.

19 Como mach ya'ic ti' pusic'al mi yochel, ti' ñʌc' jach mi majlel. Muc' jach i ñumel, che' ti' yʌlʌ Jesús. Chʌ'ʌch ti' cʌntisʌyob pejtyelel i bʌl lac ñʌc' lu' weñʌch.

20 Jesús ti' subeyob je'el: Jini mu' bʌ i loq'uel ti' pusic'al quixtyañujob jiñʌch mu' bʌ i bibi'tisañob, jiñʌch mach bʌ yom i yilan Dios.

21 Como loq'uem ti' pusic'al quixtyañujob mi tyʌlel bibajax bʌ i pensal, yic'ot che' an i tontojlel yic'ot che' mi' pejcan yambʌ winic yambʌ x'ixic, yic'ot tsʌnsa,

22 yic'ot xujch', yic'ot che' mi' mich'q'uel chʌ bʌ an i cha'an i pi'ʌl ti chumtyʌl, yic'ot simaronlel, yic'ot lot, yic'ot che' bibajax mi' cha'len, yic'ot che' bajñel jin jach yom chʌ bʌ niq'ui an i cha'an, yic'ot jop't'an yic'ot che' yom i chan isan i bʌ yic'ot ma'ix tyoj mi yajñel.

23 Ya' jach lu' loq'uem ti' pusic'al quixtyañujob pejtyel jini mach bʌ wen. Jiñʌch mu' bʌ i bibi'tisañob quixtyañujob, jiñʌch mach bʌ yom i yilan Dios. Che' ti yʌlʌ Jesús.

X'ixic ch'oyol bʌ ti Sirofenicia
(Mt. 15.21-28)

24 Jesús ti loq'ui majlel. Ti majli c'ʌlʌl ti lʌc'ʌlel jini lum tyac Tiro yic'ot Sidón bʌ i c'aba'. Ya' ti ochi ti jump'ej otyot. Jesús mach yom ubintic che' ya' an. Pero mach'an ti mejli ti mucul ajñel.

25 Ya'an juntiquil x'ixic tsa' bʌ wa' ubi che' ya'an Jesús. An juntiquil xc'alʌl bʌ i yalobil tyʌc'lʌbil bʌ ti xiba. Che' ñac ti yubi che' ya'an Jesús ti wa' tyʌli ba'an Jesús. Ti ñocle ti yebal yoc.

26 Ch'oyol ti yambʌ pañimil Sirofenicia bʌ i c'aba'. Ti tyʌli i c'ajtiben Jesús cha'an i choc loq'uel jini xiba' am bʌ ti' pusic'al yalobil.

27 Jesús ti' sube: La' ñaxan we'icob alp'eñalob. Como mach yom lac chilben i waj alp'eñal cha'an jach lac choquen yal ts'i', che'en. Chʌ'ʌch ti yʌlʌ cha'an ñaxan yom cotyʌnticob israelob.

28 Jini x'ixic ti' jac'ʌ: Melelʌch bajche' ma' wʌl, c Yum. Pero jini i yal ts'i' am bʌ ti yebal mesa mi' c'uxe' i xejt'i waj mu' bʌ i p'ʌtsañob alp'eñalob, che'en.

29 Jesús ti' jac'ʌ: Cha'an weñʌch bajche' ti a jac'ʌ, cucux. Tsa'ix loq'ui xiba ti' pusic'al a walobil, che'en.

30 Che' ñac ti c'oti jini x'ixic ti yotyot ti' tyaja yalobil tyots'ol ti wʌyib como loq'uemix jini xiba.

Ti' lajmisʌ Jesús xcojc bʌ x'uma'

31 Jesús ti cha' loq'ui majlel ya' ti lʌc'ʌlel lum Tiro bʌ i c'aba'. Ti ñumi majlel ti Sidón yic'ot ti lum tyac Decápolis bʌ i c'aba'. C'ʌlʌ ti c'oti ya' ti colem joyol bʌ ja' Galilea bʌ i c'aba'.

32 Ti' pʌyʌyob tyʌlel ba'an Jesús juntiquil xcojc. Wocol mi' cha'len t'an je'el. Ti' c'ajtibeyob Jesús cha'an yʌc' i c'ʌb ti jini winic.

33 Jesús ti' cha' pʌyʌ majlel jini winic ya' ba' jochol. Ti yotsʌbe i yal c'ʌb ti' chiquin. Ti' tyujbʌ. Ti' tyʌlbe yac' jini xcojc.

34 Ti' q'uele letsel ti panchan Jesús. C'am ti' japʌ ic'. Ti' sube jini xcojc: Efata, che'en. Yom yʌl ti lac t'an: La' jajmic, che'en.

35 Ti wa' jajmi i chiquin jini winic. Ti tyoj'ʌ yac'. Tyojix ti queji ti t'an.

36 Jesús ti' wen tiq'ui jini tsa' bʌ i pʌyʌ tyʌlel jini xcojc cha'an machic i subeñob mi juntiquilic. Che' ñac ti' subeyob Jesús cha'an mach i yʌlob, che' jini ti bej queji i yutsi pucob majlel t'an.

37 Cabʌl tsijc' che'ob bʌ i pusic'al quixtyañu. Ti yʌlʌyob: Ñoj wen pejtyel chʌ bʌ yes mi' cha'len. Wen yujil i yʌq'uen i yubin t'an xcojcob, yujil i yʌq'uen i cha'len t'an x'uma'ob, che'ob.

8

Jesús ti' we'sʌyob cuarto mil quixtyañu
(Mt. 15.32-39)

1 Ti yambʌ q'uin ti' much'quiyob i bʌ yonlel quixtyañu. Mach'an chʌ bʌ an cha'an i c'uxob. Che' jini Jesús ti' pʌyʌyob tyʌlel ajcʌnt'añob i cha'an. Ti' subeyob:

2 P'ump'un mij q'uel ili quixytañujob cha'an com j cotyañob. Uxp'elix q'uin wʌ'an quic'otyob. Ma'ix chʌ bʌ ti' c'uxuyob.

3 Mi tic chocoyob majlel ti yotyot che' wi'ñayobix, c'o'ojl mi quejel i c'un añob ti bij. An ñajt bʌ ch'oyolob. Che' ti yʌlʌ Jesús.
4 Jini ajcʌnt'añob ti' jac'ʌyob: ¿Baqui ch'ujbi lac tyaje' waj cha'an i c'uxob wʌ' ba' jochol lum? che'ob.
5 Jesús ti' jac'beyob: ¿Jayq'uejqui waj an la' cha'an? che'en. Ti' jac'ʌyob: Siete, che'ob.
6 Che' jini ti' lu' xiq'uiyob buchtyʌl ti lum pejtyel jini quixtyañu. Ti' ch'ʌmʌ jini siete waj. Ti' sube wocox i yʌlʌ Dios. Che' jini, ti queji i xet'e tyac. Ti queji i yʌq'uen jini ajcʌnt'añob cha'an i pucbeñob i bʌ. Ti queji i pucbeñob quixtyañujob.
7 An i cha'añob je'el cha'cojt uxcojt biq'uit bʌ chʌy. Che' jini ti' cha'le oración Jesús. Ti' subeyob ajcʌnt'añob i cha'an cha'an i pucbeñob.
8 Ti lu' we'iyob. Ti lu' ñaj'ʌyob. Che' jini ti' lotyoyob siete ñuqui chiquib but'ul tyac i colojbal i xejt'il tyac chʌy yic'ot waj.
9 Lʌc'ʌl cuatro mil jini tsa' bʌ i c'uxuyob waj yic'ot chʌy. Che' jini Jesús ti' subeyob i lu' sujtyel.
10 Ti ochiyob ti barco Jesús yic'ot ajcʌnt'añob i cha'an. Ti majliyob ti lʌc'ʌlel saj lum Dalmanuta bʌ i c'aba'.

Fariseojob ti' c'ajtiyob i pʌs'entyel i p'ʌtyʌlel Jesús (Mt. 16.1-4; Lc. 12.54-56)

11 Ti tyʌliyob junmujch' fariseojob bʌ i c'aba'. Ti queji i contrajibeñob i t'an Jesús. Yom pʌs'enticob i p'ʌtyʌlel Jesús tyʌlem bʌ ti panchan cha'an mi' q'uelob mi melelʌch bajche' mi' cha'len Jesús.
12 Jesús c'am ti' japʌ ic' cha'an mach yom yubin. Ti yʌlʌ: ¿Chucoch mi' c'ajtin i q'uelbeñoñob c p'ʌtyʌlel wʌ' bʌ añob ti mulawil? Melel mic subeñetla mach'an mi quej la' pʌs'entyel c p'ʌtyʌlel. Che' ti yʌlʌ Jesús.
13 Jesús ti' cʌyʌyob jini quixtyañujob. Ti cha' ochi ti barco. Ti majli ti junxej ja'.

Jini mu' bʌ i yʌc' i wos i bʌ caxlan waj (Mt. 16.5-12)

14 Ti ñajayi i cha'an i ch'ʌmob majlel chʌ bʌ yes mi' c'uxob jini ajcʌnt'añob i cha'an Jesús. Jump'ej jach caxlan waj ya'an yic'otyob ti barco.
15 Che' jini Jesús ti' wersa subeyob: Tsajibiletla yom. Cʌñʌtyan la' bʌ cha'an jini levadura mu' bʌ yʌq'uen i wos i bʌ caxlan waj i cha'an bʌ fariseojob yic'ot i cha'an bʌ Herodes. Che' ti yʌlʌ Jesús.
16 Ti queji i motin pejcañob i bʌ ajcʌnt'añob i cha'an Jesús. Ti yʌlʌyob: Chʌ'ʌch chʌncol i yʌle' cha'an mach'an ti lac ch'ʌmʌ tyʌlel laj caxlan waj, che'ob.
17 Jesús ti' ña'tyʌ chuqui ti yʌlʌyob. Ti' subeyob: ¿Chucoch mi la' lolon ale' che' mach'an la' caxlan waj? ¿Mach'a ba'an mi la' ch'ʌmben isujm? ¿Mach'a ba'an mi la' ña'tyan che' mi la' wubin jini lajoñel? ¿Tsʌts tyo ba la' pusic'al?
18 Lolon an la' wut. ¿Mach'a ba'an mi la' wilan pañimil? Lolon an la' chiquin. ¿Mach'a ba'an mi la' wubin? ¿Mach'a ba'an c'ajal la' cha'an chʌ bʌ ti ujti?
19 Che' ñac tic xet'beyob jo'q'uej waj jini cinco mil quixtyañu, ¿jayp'ejqui chiquib ti la' lotyo i colojbal i xejt'il tyac? che' Jesús. Jini ajcʌnt'añob ti' jac'ʌyob: Doce, che'ob.
20 Jesús ti queji i cha' ale': Che' ñac an siete waj cha'an cuatro mil quixtyañu, ¿jayp'ejqui ñuqui chiquib ti la' lotyo i colojbal i xejt'il tyac? che'en. Ti' jac'ʌyob: Siete, che'ob.
21 Jesús ti' subeyob: ¿Max tyo ba'an mi la' ch'ʌmben isujm? che' Jesús.

Jesús ti' lajmisʌ muts'ul bʌ i wut bʌ quixtyañu

22 Ya' ti c'otiyob ti lum Betsaida bʌ i c'aba'. Ti' pʌyʌyob tyʌlel juntiquil muts'ul bʌ i wut ya' ba'an Jesús. Ti' subeyob Jesús cha'an i tyʌle'.

23 Jesús ti' chucbe i c'ʌb jini muts'ul bʌ i wut. Ti' pʌyʌ loq'uel ya' ti lum. Ti' bombe i ya'lel i ti' ti i wut. Ti yʌc'ʌ i c'ʌb ti' wut jini muts'ul bʌ i wut. Ti' c'ajtibe: ¿Am ba chʌ bʌ ma' wilan? Che' ti' c'ajtibe jini winic.

24 Ti queji i yilan pañimil jini winic. Ti yʌlʌ: Mi quilan winicob. Pero che' bajche' tye' mi quilan muc' bʌ ti xʌmbal. Che' ti yʌlʌ.

25 Jesús ti' cha' ac'ʌ i c'ʌb ti' wut jini muts'ul bʌ i wut. Ti lajmi i wut. Ti' ch'uj q'uele pañimil.

26 Jesús ti' xiq'ui majlel ti yotyot. Ti' sube: Mach ochet ti lum. Ma' majch ma' saj suben ya' ti lum. Che' ti yʌlʌ Jesús.

Pedro ti' subu Jesús ti yajcʌbil bʌ i cha'an Dios
(Mt. 16.13-20; Lc. 9.18-21)

27 Ti loq'ui majlel Jesús yic'ot ajcʌnt'añob i cha'an. Ti majliyob ya' ti saj tyac bʌ lum ya' ti Cesarea Filipo bʌ i c'aba'. Che' ñac ya' tyo añob ti bij Jesús ti' c'ajtibeyob: ¿Majchonqui mi yʌl quixtyañujob? che'en.

28 Ti' jac'ʌyob: Mi yʌlob jatyet Juan tsa' bʌ yʌc'ʌ ch'ʌm ja'. An mu' bʌ yʌlob Elíaset. Yaño' bʌ mi yʌlob jatyet juntiquil tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios. Che' ti yʌlʌyob jini ajcʌnt'añob.

29 Jesús ti' c'ajtibeyob: Ixcu jatyetla, ¿majchonqui mi la' wʌl? che'en. Pedro ti' jac'be: Jatyet jini yajcʌbil bʌ i cha'an Dios mu' bʌ i pejcʌntyel ti Cristo, che'en.

30 Jesús ti' wersa tiq'uiyob cha'an mach'an majch mi' subeñob.

Jesús ti wʌ alʌ mi quejel i sajtyel
(Mt. 16.21-28; Lc. 9.22-27)

31 Jesús ti queji i cʌntisañob añʌch cha'an i wersa ñusan wocol. Ti yʌlʌ: Joñon i Pi'ʌlon Quixtyañujob mi quejel i mich' q'uelon xñoxob año' bʌ ye'tyel yic'ot ñuc bʌ curajob i cha'an israelob yic'ot ajcʌntisajob cha'an i mandar israelob, che'en. Ti' subeyob mi quejel i tsʌnsʌntyel yic'ot mi quejel i cha' tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ ti yuxp'ejlelel q'uin.

32 Ñoj tsiquilʌch bajche' ti' subeyob. Pedro ti' bajñel pʌyʌ majlel Jesús ti jumpat. Ti queji i tiq'ue'.

33 Pero Jesús ti' sutqui i bʌ i q'uel jini ajcʌnt'añob. Ti queji i tiq'ue' Pedro. Ti yʌlʌ: Loq'uen wʌ' bʌ' añon como chʌncol a ña'tyan che' bajche' mi' ña'tyan Satanás. Mach'an ma' ña'tyan bajche' yom Dios, jin jach bajche' mi' mulan quixtyañujob. Che' ti yʌlʌ Jesús.

34 Jesús ti' cha' pʌyʌyob tyʌlel jini much'quibilo' bʌ quixtyañu yic'ot ajcʌnt'añob i cha'an. Ti' subeyob: Mi an majch yom i tsʌcleñon majlel la' i cʌye' mu' bʌ i bajñel niq'ui cha'len. La' i ñusan wocol aunque mi sajtyel ti cruz ti caj mi' tsʌcleñon majlel.

35 Jini yom bʌ i bajñel cʌñʌtyan i bʌ mi quejel i sʌt'e i cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel. Jini mu' bʌ i yʌc' i bʌ cha'añon, cha'an jini wen bʌ t'an mi quejel i cʌñʌtyʌntyel.

36 Anic winic mu' bʌ i lu' ganarin pejtyelel am bʌ ti mulawil, ¿chutyoqui i c'ʌjnibal i cha'an mi mach'an ti tyaja i cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel?

37 Como ma'an bajche' ch'ujbi i saj mʌñe' i cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel.

38 Mi an majch mi' quisniñon yic'ot che' mi' quisnibeñon ili c t'an wʌ' ti mulawil ba'an jini mu' bʌ i cʌyob Dios yic'ot jini año' bʌ i mul, che' jini mi quej j quisnin je'el ili quixtyañujob Joñon i Pi'ʌlon Quixtyañujob ya' bʌ mic tyʌlel ti' ñuclel c Tyat yic'ot ch'ujul bʌ ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan.

9

1 Jesús ti' subeyob: Melel mic subeñetla, cha'tiquil uxtiquil wʌ' bʌ añob
mach'an mi quej i sajtyelob jintyo mi' ñaxan ilañob che' mi quej i yumintyel
Dios ti' p'ʌtyʌlel. Che' ti yʌlʌ Jesús.

Ti yʌjni Jesús
(Mt. 17.1-13; Lc. 9.28-36)

2 Che' ñac ti ñumi wʌcp'ej q'uin, Jesús ti' pʌyʌyob majlel Pedro yic'ot Jacobo
yic'ot Juan. Ti' bajñel pʌyʌyob majlel ti chan bʌ wits. Ti yʌjni Jesús ti yilʌyob.
3 Lemlaw ti majli i pislel, ñoj sʌsʌc bajche i ña'al tsʌñal. Mach'an majch ti
mulawil ch'ujbi bʌ i sʌc isan i pislel bajche' ti majli i pislel Jesús.
4 Ya' ti yilʌyob Elías yic'ot Moisés. Chʌncolob ti t'an yic'ot Jesús.
5 Pedro ti' sube Jesús: Maestro, c'otyajax che' wʌ' añonla wʌ'wʌ'i. Wʌ' yom
c mel lojon uxp'ej lechi'pat, jump'ej a cha'an, jump'ej i cha'an Moisés yic'ot
jump'ej i cha'an Elías. Che' ti yʌlʌ Pedro.
6 Ma' mi' ña'tyan chʌ bʌ yom yʌle' che' cu wen chʌncolob ti bʌq'uen.
7 Ti wa' tyʌli tyocal tsa' bʌ mosoyob. Ya' ti malil tyocal ti yubiyob ajt'an. Ti
yʌlʌ: Jiñʌch p'untyʌbil bʌ calobil. Ñʌch'tyʌbenla i t'an. Che' ti yʌlʌ jini ajt'an.
8 Che' jini ti' wa' q'ueleyob ti suttyʌlel jini uxtiquil ajcʌnt'añob i cha'an Jesús.
Ma' majch tsiquil ya' ba'añob. Jin jach Jesús ya'an.
9 Che' ñac chʌncol i jubelob tyʌlel ti wits, Jesús ti' tiq'uiyob. Ti' subeyob:
Mach'an majch mi la' saj suben jini tsa' bʌ la' wilʌ jintyo mic cha' tyejchel
loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ, Joñon i Pi'ʌlon Quixtyañujob, che'en.
10 Jin cha'an mach'an ti' saj tsictisʌyob yaño' bʌ. Ti' c'ajtibeyob i bʌ
chuquiyes i sujmlel che' mi cha' tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ.
11 Ti' c'ajtibeyob Jesús: ¿Chuquiyes i sujmlel che' mi yʌlob jini ajcʌntisajob
cha'an i mandar israelob cha'an wersa mi tyʌlel Elías? che'ob. Che' ti'
c'ajtibeyob Jesús.
12 Jesús ti' subeyob: Melelʌch che' ñaxan mi tyʌlel Elías cha'an mi' tyoj isan
pejtyel chʌ bʌ an. ¿Chuqui mi yʌl Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios cha'an Joñon i Pi'ʌlon
bʌ Quixtyañujob? Mi yʌl cha'an mi quejel c ñusan cabʌl wocol yic'ot mi quejel
c mich' q'uejlel.
13 Mic subeñet, tsa'ix tyʌli Elías. Ti' tyʌc'lʌyob jini quixtyañujob jin jach
bajche yomob chʌ'ʌch bajche' wʌ ts'ijbubil. Che' ti yʌlʌ Jesús.

Jesús ti' lajmisʌ juntiquil alob tyʌc'lʌbil bʌ ti xiba
(Mt. 17.14-21; Lc. 9.37-43)

14 Che' ñac Jesús yic'ot uxtiquil ajcʌnt'añob ti c'otiyob ba'an jini yambʌ
ajcʌnt'añob i cha'an Jesús, ti yilʌyob ya' suttyʌlob yonlel quixtyañu ti'
joytyʌlelob. Ya' añob je'el ajcʌntisajob cha'an i mandar israelob chʌncol i
cʌlʌx pejcañob i bʌ yic'ot.
15 Che' ñac ti yilʌyob Jesús tsijc' che' i pusic'alob ti pejtyelel jini quixtyañu.
Ti majliyob ti ajñel i pejcañob Jesús.
16 Jesús ti' c'ajtibeyob: ¿Chuqui ti t'an muq'uetla la' wic'otyob? che'en.
17 Juntiquil ya' bʌ an ti' jac'ʌ: Maestro, tic pʌyʌ tyʌlel juntiquil calobil wʌ'
ba'añet. Ti sujti ti x'uma' cha'an tyʌc'lʌbil ti xiba, che'en.
18 Che' mi' tyʌc'lan mi' choc jubel i bʌ ti lum, mi' loq'uel i lojc i ti', mi' c'ux
i yej. Chʌncox i bej más c'un an. Tic subeyob ajcʌnt'añob a cha'an cha'an i
chocob loq'uel jini xiba pero mach'an ti mejliyob. Che' ti yʌlʌ jini winic.

19 Jesús ti' jac'beyob: Max tyo ba'an majch mi' ch'ujbin wʌ' bʌ'an ti mulawil yubil. ¿Jayp'ej tyoqui q'uin wʌ' añon quic'otyetla? ¿Jayp'ej tyoqui q'uin ch'ujbi j cuchbeñetla i tsʌtslel la' pusic'al? PʌyʌIa tyʌlel wʌ' ba'añon, che'en.
20 Ti' pʌyʌyob tyʌlel jini alob ya' ba'an Jesús. Che' ñac ti yilʌ Jesús, jini xiba ti wa' yʌc'ʌ ti jits'cuyel jini alob. Ti yajli ti lum, ti' pajch'i i bʌ. Ti loq'ui i lojc i ti'.
21 Jesús ti' c'ajtibe i tyat: ¿Jalixqui i quejel che' bajche' iliyi? che'en. Jini winic ti' jac'ʌ: C'ʌlʌ che' ñac alʌl tyo ti queji.
22 Jini xiba cabʌl mi' choc ochel ti' c'ajc yic'ot ti ja' cha'an yom i tsʌnsan. Mi an bajche' ch'ujbi a cha'len, p'untyañon lojon, cotyañon lojon. Che' ti yʌlʌ jini winic.
23 Jesús ti' sube: Cha'an jini mu' bʌ i ch'ujbin, lu' mejlʌch i melbentyel. Che' ti yʌlʌ Jesús.
24 I tyat jini alob ti c'am bʌ t'an ti queji i wa' ale': ChʌncoX ch'ujbiñet. Cotyañon cha'an mic más ch'ujbiñet, che'en.
25 Che' ñac ti yilʌ Jesús chʌncol i wa' much'quiñob i bʌ yonlel quixtyañu ti' tiq'ui jini xiba. Ti yʌlʌ: Mic subeñet x'uma'et bʌ xiba xcojquet bʌ xiba loq'uen wʌ' ti alob. Mach cha' sujtiquet ochel wʌ' ti' pusic'al. Che' ti yʌlʌ Jesús.
26 Ti queji ti oñel jini xiba. Ti cha' yʌc'ʌ ti jits'cuyel jini alob. Ti loq'ui. Che' bajche' sajtyemix ti cʌyle jini alob. Jin cha'an ti queji i yʌlob: Sajtyemix, che'ob.
27 Pero Jesús ti' chucbe i c'ʌb cha'an tyejchic. Jini alob ti wa' wa'le.
28 Che' ñac ti ochi ti otyot Jesús, jini ajcʌnt'añob i cha'an ti' bajñel c'ajtibeyob: ¿Chucoch ma' ti mejli lojon c choc loq'uel jini xiba? che'ob.
29 Jesús ti' jac'beyob: Mach ch'ujbi i chojquel loq'uel jini xiba. Jin jach ti oración yic'ot ti ch'ajb ch'ujbi chocol loq'uel. Che' ti yʌlʌ Jesús.

Jesús ti cha' alʌ bajche' mi quej i tsʌnsʌntyel
(Mt. 17.22-23; Lc. 9.43-45)

30 Che' ñac ti loq'uiyob ya'ya'i ti ñumiyob majlel ti Galilea. Jesús mach yom ubintic che' ya'an.
31 Como chʌncol i cʌntisañob ajcʌnt'añob i cha'an. Ti' subeyob: Joñon i Pi'ʌlon Quixtyañujob mi quej cʌjq'uel ti' c'ʌb quixtyañujob. Mi quejel i tsʌnsañoñob. Che' tsa'ix tsʌnsʌntiyon, ti yuxp'ejlel q'uin mi quejel c cha' cuxtiyel. Che' ti yʌlʌ Jesús.
32 Pero jini ajcʌnt'añob mach'an ti' ña'tyʌbeyob chuqui ti yʌlʌ. Ti' bʌc'ñʌ i c'ajtibeñob Jesús chʌ bʌ yes i sujmlel.

¿Majchqui mi yajñel ti más ñuc?
(Mt. 18.1-5; Lc. 9.46-48)

33 Ti c'otiyob ti lum Capernaum bʌ i c'aba'. Che' ñac ya' añob ti otyot, Jesús ti' c'ajtibeyob. ¿Chuquiyes chʌncol la' cʌlʌx ale' ya' ti bij? che'en.
34 Jini ajcʌnt'añob ti ñʌch'leyob como che' ñac ya' tyo añob ti' bij ti cʌlʌx pejcʌyob i bʌ. ChʌncoI i c'ajtibeñob i bʌ majchqui más ñuc mi quej i q'uejlel.
35 Che' jini, ti buchle Jesús. Ti' pʌyʌyob tyʌlel ti docejlel. Ti' subeyob: Jini yom bʌ ajñel ti ñuc ti la' tyojlel la' i más ju'san i bʌ bajche' ti pejtyel jini yaño' bʌ. La' i cha'len cotyaj ti' tyojlel i pi'ʌlob. Che' ti yʌlʌ Jesús.
36 Che' jini Jesús ti' pʌyʌ tyʌlel juntiquil alʌl. Ti' wa'choco ya' ti' xinilob. Ti' meq'ue. Ti queji i subeñob.
37 Jini mu' bʌ i pʌy ochel juntiquil alʌl cha'an i ña'tyañon chʌncol i pʌyon ochel yubi. Jini mu' bʌ i pʌyon ochel mach joñon jach mi' pʌyon. ChʌncoI i pʌy ochel je'el jini tsa' bʌ i chocoyon tyʌlel. Che' ti yʌlʌ Jesús.

Jini mach'ʌ ba'an mi' contrajiñonla chʌncox i cotyañonla
(Lc. 9.49-50; Mt. 10.42)

38 Che' jini, Juan ti' sube Jesús: Maestro, ti quilʌ lojon juntiquil winic mu' bʌ i choc loq'uel xibajob ti a c'aba' bʌ mi' c'ʌn. Tic tiq'ui lojon como ma' mi' tsʌcleñonla ti xʌmbal, che' ti yʌlʌ Juan.

39 Pero Jesús ti' sube: Mach la' tiq'ue'. Ma' majch mu' bʌ i c'ʌn j c'aba' cha'an i pʌs ñuc bʌ i p'ʌtyʌlel mi quej i yotsan i bʌ tij contra.

40 Jini mach'ʌ ba'an mi' contrajiñonla chʌncox i cotyañonla.

41 Jini mu' bʌ i yʌq'ueñetla chʌ bʌ yom la' cha'an aunque juntsimajic jachix ja' cha'an chʌncox i ña'tyan mi ajcʌnt'añetla i cha'an bʌ Cristo, melel mi quej i yʌq'uentyel i tyojol. Che' ti yʌlʌ Jesús.

Jini mu' bʌ i yʌq'ueñonla la cotsan lac mul
(Mt. 18.6-9; Lc. 17.1-2)

42 Majchical jach mi yʌq'uen yotsan i mul juntiquil i saj bʌ mu' bʌ i ch'ujbiñon más wen tsʌ'iquix cʌjchi ti' bic' yic'ot jump'ej ña'tyun cha'an chojquic ochel ti tyam bʌ ja'.

43 Mi ti a wotsʌ a mul ti caj a c'ʌb, wa' tsepe loq'uel. Más wen che' xmol c'ʌbet ma' tyaj a cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel. Mach jinic cha'ts'ijt a c'ʌb ma' majlel ti c'ajc mach'ʌ ch'ujbi yajpic,

44 ba' mach'an mi chʌmel i motso'lel, ba' mach'an mi saj yʌjpel i c'ʌc'al.

45 Mi ti a wotsʌ a mul ti caj a woc, wa' tsepe loq'uel. Más wen che' xmol oquet ma' tyaj a cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel. Mach jinic cha'ts'ijt a woc ma' majlel ti c'ajc mach'ʌ ch'ujbi yajpic,

46 ba' mach'an mi chʌmel i motso'lel, ba' mach'an mi saj yʌjpel i c'ʌc'al.

47 Mi ti a wotsʌ a mul ti caj a wut wa' loc'san. Más wen che' jump'ej jach a wut ma' wochel ti yumintyel Dios. Mach jinic cha'p'ej a wut ma' majlel ti c'ajc

48 ba' mach'an mi chʌmel i motso'lel, ba' mach'an mi saj yʌjpel i c'ʌc'al.

49 Como ti ñoj oniyix c'ʌlʌ wale pejtyel tsʌnsʌbil bʌ i majtyan Dios mi' lu' chajpʌntyel ti ats'am. Wale iliyi ti pejtyelel mi quej i chajpʌntyel ti c'ajc yubil cha'an tyoj'ac.

50 Weñʌch jini ats'am. Pero mi ti jili i tsajel mach'an chʌ bʌ i c'ʌñʌ i cha' tsaj isʌntyel jini ats'am. Yom an la' wʌts'mil yubil cha'an mi la' cotyan yañoʼ bʌ cha'an mach asiyicob. Tyem ñʌch'ʌl mi la' wajñel. Che' ti yʌlʌ Jesús.

10

CʌntisaCha'an jini mu' bʌ i cʌye' i yijñam
(Mt. 19.1-12; Lc. 16.18)

1 Jesús ti loq'ui majlel ti Capernaum. Ya' ti c'oti ti pañimil Judea bʌ i c'aba' ya' ti junxejlel Jordán ja'. Ya' ti' cha' much'quiyob i bʌ quixtyañu. Jesús ti' cʌntisʌyob bajche' i tyʌlel mi' cha'len.

2 Che' jini ti tyʌliyob ba'an Jesús cha'tiquil uxtiquil fariseojob cha'an i jop' i yotsʌbeñob i mul Jesús. Jin cha'an ti' c'ajtibeyob Jesús mi weñʌch mi' cʌy i yijñam winic.

3 Jesús ti' jac'beyob: ¿Chuqui ti' subetla Moisés ti mandar? che'en.

4 Jini fariseojob ti yʌlʌyob: Moisés ti yʌq'ue winicob i melben i juñilel ba' mi yʌl cʌyʌlix i yijñam. Che' jini ch'ujbix i cʌye'. Che' ti yʌlʌ Moisés, che'ob.

5 Jesús ti' cha' jac'beyob: Pero cha'an tsʌts la' pusic'al chʌ'ʌch ti' ts'ijbubeyetla Moisés.

6 Pero ti tyejchibal che' ñac ti' mele mulawil Dios, ti' mele winic yic'ot x'ixic.

7 Jin cha'an winic mi' cʌy i tyat i ña' cha'an ajnic yic'ot i yijñam.

8 Juntiquil jach mi majlelob yubil jini cha'tiquil. Jin cha'an mach cha'tiquilobix. Juntiquil jachix yubil.
9 Jin cha'an mach yom i cha' t'oxe' winic tsa' bʌ i much'qui Dios. Che' ti yʌlʌ Jesús.
10 Che' ya'añob ti otyot, jini ajcʌnt'añob ti' cha' c'ajtibeyob Jesús chuquiyes isujm ili t'an.
11 Jesús ti' subeyob: Jini mu' bʌ i cʌye' i yijñam mu' bʌ i cha' tyaje' yambʌ yijñam, chʌncol jach i cha'len i tsuculel ti' contra jini ñaxan bʌ yijñam.
12 Che' je'el, mi ti' cʌyʌ i ñoxi'al jini x'ixic, mi ti' tyaja yambʌ i ñoxi'al, mi' cha'len i tsuculel je'el. Che' ti yʌlʌ Jesús.

Jesús mi' p'untyan alp'eñalob
(Mt. 19.13-15; Lc. 18.15-17)

13 Che' jini, quixtyañujob ti' pʌyʌyob tyʌlel alp'eñalob ba'an Jesús cha'an Jesús mi' tyʌl jini alp'eñalob. Pero ajcʌnt'añob ti queji i tic' jini tsa' bʌ i pʌyʌyob tyʌlel.
14 Jesús ma'an ti' saj mulʌ che' ñac ti' q'uele. Ti' subeyob: La' tyʌlicob ba'añon jini alp'eñalob. Mach la' tic'ob como i cha'añobʌch che'ob bʌ bajche' alp'eñal mi yajñel ti yumintyel Dios.
15 Ubinla bajche' mic subeñetla. Jini yom bʌ i yochel ti yumintyel Dios la' i mel i bʌ bajche' juntiquil alʌl. Machqui ba'an mach ch'ujbi ochic. Che' ti yʌlʌ Jesús.
16 Che' jini, ti' meq'ue jini alp'eñalob. Jesús ti yʌc'ʌ i c'ʌb ti' pam i jolob jini alp'eñalob. Ti yʌq'ueyob i yutslel i t'an.

Rico bʌ colem alob ti' pejcʌ Jesús
(Mt. 19.16-30; Lc. 18.18-30)

17 Jesús ti queji ti cha' xʌmbal majlel ti bij. Ti tyʌli ti ajñel juntiquil colem alob. Ti ñocle ti' t'ejl Jesús. Ti' sube: Weñet bʌ maestro, ¿chuqui yom c cha'len cha'an c tyaje' j cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel? che'en.
18 Jesús ti' sube: ¿Chucoch mi a wʌle' mi weñon? An juntiquil jach wen bʌ, jiñʌch Dios.
19 A wujilʌch isujm jini mandar tyac: Mach la' pejcan yambʌ x'ixic, mach la' cha'len tsʌnsa, mach la' cha'len xujch', mach la' jop'en i mul la' pi'ʌl, mach la' lo'lon la' pi'ʌl, ac'ʌ ti ñuc la' tyat, la' ña'. Che' ti yʌlʌ Jesús.
20 Jini alob ti yʌlʌ: Maestro, tsʌ'ʌch c lu' ch'ujbi ti pejtyelel c'ʌlʌ che' ñac alʌlon tyo, che'en.
21 Jesús ti' ch'uj q'uele jini alob. Ti' p'untyʌ. Ti' sube: Yom tyo a cha'len yambʌ junchajp. Cucu, lu' choño pejtyel chʌ bʌ yes an a cha'an. Aq'ueñob p'ump'uño' bʌ. Mi chʌ'ʌch ma' cha'len mi quej a wʌq'uentyel cabʌl chʌ bʌ an a cha'an ti panchan. La', aunque ma' tsʌnsʌntyel tij caj. Tsʌcleñon majlel. Che' ti yʌlʌ Jesús.
22 Che' ñac ti yubi jini alob i t'an Jesús, tyoj bʌc'ñʌjel ti yubi. Ñoj ch'ʌjyem ti cha' sujti majlel como an cabʌl chʌ bʌ an i cha'an.
23 Jesús ti' q'uele ti' suttyʌlel. Ti' sube ajcʌnt'añob i cha'an: Ñoj wocol mi yochel ti yumintyel Dios jini añob bʌ cabʌl chʌ bʌ an i cha'an. Che' ti yʌlʌ Jesús.
24 Che' ñac ti yubiyob jini t'an, tyoj bʌc'ñʌjelob jini ajcʌnt'añob. Jesús ti i cha' subeyob: Calobilob, ñoj wocol mi yochel ti yumintyel Dios jini mu' bʌ i p'untyan chʌ bʌ an i cha'an.

25 Más wocol mi yochel rico bʌ quixtyañu ti yumintyel Dios bajche' mi ñumel juncojt colem animal camello bʌ i c'aba' ti' ch'ub junts'ijt acuxan. Che' ti yʌlʌ Jesús.
26 Ti utsi quejiyob ti bʌq'uen. Ti' subeyob i bʌ: ¿Majchqui ch'ujbi i tyaj i cotyʌntyel, che' jini? che'ob.
27 Jesús ti queji i ch'uj q'uelob. Ti' subeyob: Winicob mach ch'ujbi i cha'leñob. Pero Dios bʌ yi ch'ujbiyʌch i cha'len. Como Dios bʌ yi ch'ujbiyʌch i lu' cha'len chʌ bʌ yes yom, che'en.
28 Pedro ti queji i suben: Pero joñon lojon tsa'ix c lu' cʌyʌ lojon pejtyelel chʌ bʌ an lojon c cha'an. ChʌncolIx lojon c tsʌcleñet majlel, che'en.
29 Jesús ti' jac'be: Melel mic subeñetla, che' majchical jach mi' cʌye' i yotot, mi yʌscuñob, mi i chichob, mi yijts'iñob, mi i tyat, mi i ña', mi yijñam, mi yalobil, mi i lum, cha'an ti caj i tsʌcleñon cha'an ti caj ili wen bʌ t'an cha'an la' cotyʌntyel,
30 mi quejel i tyaje' más i yoñlel bʌ. Ñumen ti cien mi quejel i tyaje' yubil wʌ' ti mulawil i yotyot, i yʌscuñob, i chichob, i yijts'iñob, i ña'ob, i yalobilob, i lum tyac. Aunque mi quejel i tyʌc'lʌntyel. Ti tyal tyo bʌ ora mi quej i tyaj i cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel.
31 CabʌI ñuco' bʌ ti mulawil ti wi'il mach'an mi quejel i q'uejlel ti ñuc. CabʌI jini mach'ʌ ñuc wʌ' ti mulawil, ti wi'il mi quej i yajñel ti ñuc. Che' ti yʌlʌ Jesús.

Jesús mi cha' al mi quej i tsʌnsʌntyel (Mt. 20.17-19; Lc. 18.31-34)

32 Añob ti bij cha'an i letselob majlel ti Jerusalén. Jesús ñaxan ti majli. Pensaltic ti yubiyob ajcʌnt'añob i cha'an. ChʌncolIx jach i bʌq'uen tsʌcleñob jini quixtyañujob tsa' bʌ i tsʌcleyob majlel. Jesús ti' cha' bajñel pʌyʌyob tyʌlel ti' docejlel. Ti queji i subeñob chʌ bʌ mi quejel i tyumbentyel.
33 Ti yʌlʌ: Q'uele la' wilan, chʌncox lac letsel majlel ti Jerusalén. Ya'i Joñon i Pi'ʌlon bʌ Quixtyañujob mi quejel cʌjq'uel ti' c'ʌb jini ñuco' bʌ curajob yic'ot ajcʌntisajob cha'an i mandar israelob. Mi quejel i yʌc'on ti tsʌnsʌntyel. Mi quejel i yʌc'oñob ti' c'ʌb mach'ʌ israelob.
34 Mi quejel i wajleñoñob, mi quejel i jats'oñob ti pʌchij mi quejel i tyujbañoñob, mi quejel i tsʌnsañoñob. Pero ti yuxp'ejlel q'uin mi quejel c cha' tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ. Che' ti yʌlʌ Jesús.

I c'ajtibal Jacobo yic'ot Juan (Mt. 20.20-28)

35 Che' jini, ti' lʌc'ʌyob Jesús Jacobo yic'ot Juan i yalobilob Zebedeo. Ti yʌlʌyob: Maestro, comʌch a wʌq'ueñon lojon mu' bʌ quejel lojon j c'ajtibeñet, che'ob.
36 Jesús ti' subeyob: ¿Chuquiyes la' wom mic melbeñetla? che'en.
37 Ti' jac'ʌyob: Com motin buchlecon lojon juntiquil ti a ñoj yic'ot juntiquil ti a ts'ej che' ya' añet ti a ñuclel, che'ob.
38 Jesús ti' cha' jac'ʌ: Mach'an mi la' ña'tyan chʌ bʌ yes chʌncol la' c'ajtin. ¿Ch'ujbi ba la' ñusan jini wocol mu' bʌ quej c ñusan? Como ñoj cʌlʌx wocol bajche' mi quej c ñusan. Che' ti yʌlʌ Jesús.
39 Ti' jac'ʌyob: Ch'ujbiyʌch, che'ob. Jesús ti' subeyob: MelelʌcIx mi quejel la' ñusan jini wocol mu' bʌ quej c ñusan. Ñoj cʌlʌx mi quejel la' ñusan.
40 Pero mach c wenta cʌle' majchqui mi quejel i buchtyʌl tic ñoj yic'ot tic ts'ej. Ya' mi buchtyʌlob jini tsa' bʌ chajpʌbentiyob. Che' ti yʌlʌ Jesús.
41 Che' ñac ti yubiyob, jini yaño' bʌ diez ti queji i mich'q'uelob Jacobo yic'ot Juan.

42 Che' jini Jesús ti' pʌyʌyob tyʌlel jini docejob. Ti' subeyob: La' wujil bajche' mi' pʌsob i bʌ ti ñuc yumʌlo' bʌ wʌ' ti mulawil. Ñoj tsʌts mi' xic' quixtyañujob.
43 Pero jatyetla mach chʌ'ic yom la' cha'len. Pero jini yom bʌ ajñel ti ñuc ti la' tyojlel, la' i cha'len cotyaj ti' tyojlel i pi'ʌlob.
44 Jini más ñuc bʌ yom ajñel ti la' tyojlel, yom i yotsan i bʌ che' bajche' lolon ajtroñel jach la' cha'an.
45 Mach'an ti tyʌliyon i Pi'ʌlon bʌ Quixtyañujob cha'an cha'libenticon c troñel ti quixtyañujob. Pero ti tyʌliyon j cotyañob. Ti tyʌliyon cʌc' c bʌ ti sajtyel cha'an i tyojol i loq'uib cabʌlob. Che' ti yʌlʌ Jesús.

Jesús ti' lajmisʌ muts'ul bʌ i wut Bartimeo bʌ i c'aba'
(Mt. 20.29-34; Lc. 18.35-43)

46 Ya' ti c'otiyob ti Jericó. Che' ñac ti loq'ui majlel ya' ti Jericó Jesús yic'ot ajcʌnt'añob i cha'an, yic'ot cabʌl quixtyañu, ya' ti' tyajayob ti bij juntiquil muts'ul bʌ i wut Bartimeo bʌ i c'aba'. Yalobil Timeo. Buchul ti bij i c'ajtin majtyan tyaq'uin.
47 Che' ñac ti yubi lʌc'ʌl i tyʌlel Jesús ch'oyol bʌ ti Nazaret, c'am ti queji ti t'an. Ti yʌlʌ: Jesús, i jiñʌjlelet bʌ David tsa' bʌ i choco tyʌlel Dios, p'untyañon cha'an a cotyañon, che'en.
48 Cabʌl ti queji i tic'ob cha'an lajmic ti t'an. Más c'am ti queji ti t'an. Ti yʌlʌ: I jiñʌjlelet bʌ David tsa' bʌ i choco tyʌlel Dios, p'untyañon cha'an a cotyañon, che'en.
49 Jesús ti' poj cʌyʌ xʌmbal. Ti yʌlʌ: Pʌyʌla tyʌlel, che'en. Ti' pʌyʌyob jini muts'ul bʌ i wut. Ti queji i subeñob: Tijicñisan a pusic'al. Tyejchen. Chʌncox i pʌyet, che'ob.
50 Che' jini ti' wel choco cʌytyʌl i mosil. Ti wa' tyejchi. Ti c'oti ba'an Jesús.
51 Jesús ti' sube: ¿Chuquiyes a wom mic melbeñet? che'en. Jini muts'ul bʌ i wut ti' jac'ʌ: Maestro, com j q'uele' pañimil, che'en.
52 Jesús ti' sube: Cucux, tsa'ix cotyʌntiyet cha'an ti a ch'ujbiyon ti a pusic'al, che'en. Ti queji i wa' ilan pañimil. Ti' tsʌcle majlel Jesús ti bij.

11

Ya' ti ochi Jesús ti Jerusalén
(Mt. 21.1-11; Lc. 19.28-40; Jn. 12.12-19)

1 Che' ñac lʌc'ʌlix añob ti Jerusalén, ya' ti lum tyac Betfagé yic'ot Betania bʌ i c'aba', ya' ti lʌc'ʌlel wits Olivajol bʌ i c'aba', Jesús ti' xiq'uiyob majlel cha'tiquil ajcʌnt'añob i cha'an.
2 Jesús ti' subeyob: Cucula ya' ti jump'ej saj lum ya' bʌ'an ti la' tyojel. Ya' ti' ti' lum che' ochel muq'uetla ya' cot cʌchʌl mi quej la' tyaj juncojt tsijib burro. Max tyo ba'an majch ti c'ʌchtyʌ. Tiquila. Pʌyʌla tyʌlel, che'en.
3 Anqui majch ti' subetla: ¿Chucoch che' mi la' cha'len bajche' jini? che'qui ti' subetla. Subenla: Yom i c'ʌñe' lojon c Yum, che' mi la' suben. Saj ora mi quej i choque' tyʌlel. Che' ti yʌlʌ Jesús.
4 Che' jini ti majliyob. Ya' ti' tyajayob jini burro ya' cot cʌchʌl ti' ti' otyot ya' ti calle. Ti' tiquiyob.
5 Jini ya' bʌ wa'alob ti queji i yʌlob: ¿Chuqui muq'uetla? ¿Chucoch mi a tique'la jini burro? che'ob.
6 Che' jini, ti' jac'ʌyob bajche' ti wʌ alʌ Jesús. Che' jini tsʌ'ʌch yʌc'ʌyob i pʌye' majlel.
7 Ti' pʌyʌyob majlel jini burro ya' ba'an Jesús. Ti' tyasibeyob i pat jini burro ti' pislelob. Jesús ti' c'ʌchtyʌ majlel.

8 Cabʌlob ti' tyʌsʌyob majlel i pislel ya' ti bij. Yañoʼ bʌ ti' lin ac'ʌyob majlel yopol tye' ti bij tsa' bʌ i seq'ueyob ya'i.
9 Jini ñaxañoʼ bʌ majlel yic'ot wi'ipat bʌ majlel c'am bʌ t'an chʌncolob majlel. Chʌncol yʌlob: La' sujbic i ñuclel Dios. Tijicñayet jatyet mu' bʌ a tyʌlel cha'an che' yom lac yum Dios.
10 Tijicñayob jini mu' bʌ i yumiñoʼb Dios che' bajche' ti wʌ subenti lac yum David ti ñoj oniyix. La' sujbic i ñuclel Dios. Che' ti yʌlʌyob jini quixtyañujob.
11 Ya' ti ochi Jesús ti Jerusalén, ya' ti pat templo. Ti' lu' yojch'o ochel ti' mali. Che' yomox ic'an ya' ti majli ti Betania bʌ i c'aba' yic'ot ti docejlelob.

Jesús ti' t'ojti'i tye' mach'ʌ ba'an i wut (Mt. 21.18-19)

12 Ti yijc'ʌlel che' ñac ti loq'uiyob ya' ti Betania anix i wi'ñal Jesús.
13 Ti' ñajtyʌ ilʌ juntyejc tye' higuera bʌ i c'aba'. Ti majli i q'uele' mi an i wut. Che' ñac ti c'oti, i yopol jach ti' tyajbe. Como max tyo i yorojlel i wut.
14 Che' jini, Jesús ti' sube cha'an ma'ix majch mi quej i saj c'uxben i wut ti bele' q'uin. Jini ajcʌnt'añob ti yubiyob.

Jesús ti' xiq'uiyob loq'uel ajchoñoñel mʌñoñel ya' ti templo (Mt. 21.12-17; Lc. 19.45-48; Jn. 2.13-22)

15 Che' jini ti c'otiyob ti Jerusalén. Che' ñac ti c'oti ti pat templo Jesús ti queji i chocob loq'uel mu' bʌ i chon mu' bʌ i mʌn ya'i. Ti' ch'a' chocbeyob i mesa tyac ajq'uex tyaq'uiñob, yic'ot i buchlib tyac chʌncolo' bʌ i choñoʼb x'ujcutsu'.
16 Jesús ti' tiq'uiyob cha'an mach i ch'ʌmob majlel i cuch ya' ti' pat templo.
17 Ti queji i cʌntisañob. Ti yʌlʌ: Ya' ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios mi yʌle': Jini cotyot mi pejcʌntyel ti i yotyotlel oración cha'an pejtyelel quixtyañujob. Pero jatyetla tsa'ix la' sutqui ti yotyotlel ajxujch'ob. Che' ti yʌlʌ Jesús.
18 Che' jini ti yubiyob jini ñucoʼ bʌ curajob yic'ot ajcʌntisajob cha'an i mandar israelob. Ti' sʌclʌyob bajche' ch'ujbi i tsʌnsañoʼb como chʌncol i bʌcʼñan como ti pejtyel quixtyañu tsijc' che'ob i pusic'al cha'an i cʌntisa Jesús.
19 Che' yomox ic'an tsa'ix loq'ui majlel ti lum Jesús yic'ot ajcʌnt'añob i cha'an.

Ti tyʌqui jini higuera bʌ tye' (Mt. 21.20-22)

20 Ti sʌc'an ti yijc'ʌlel ti cha' ñumiyob ya' ba'an jini higuera bʌ tye'. Ti yilʌyob yoque tyʌquinix ti pejtyelel yic'ot i wi'.
21 Ti c'ajtiyi i cha'an Pedro. Ti yʌlʌ: Maestro, q'uele, ñoj tyʌquinix ili tye' tsa' bʌ a t'ojti'i, che'en.
22 Jesús ti' jac'ʌ: Ch'ujbinla Dios.
23 Melel bajche' mic subeñetla. Majchical jach mi' suben ili wits cha'an i ch'uye' loq'uel i bʌ cha'an ochic ti colem joyol bʌ ja', mi muc'ʌch i ch'ujbin ti jump'ej i pusic'al chʌ'ʌch mi quej i yujtyel. Mi ma'an cha'p'ej i pensal, chʌ'ʌch mi quejel yujtyel bajche' ti yʌlʌ.
24 Jin cha'an mic subeñetla pejtyel chʌ bʌ mi la' c'ajtin ti oración, ch'ujbinla ti la' pusic'al mi muq'uix quej la' wʌq'uentyel. Che' jini melelʌch mi quejel la' wʌq'uentyel tsa' bʌ la' c'ajti.
25 Che' muq'uetla ti oración, mi an majch ma' contrajin, ñusʌbenla i mul, che' jini mi quej i ñusʌbeñetla la' mul la' Tyat am bʌ ti panchan.
26 Como che' mach'an mi la' ñusʌben la' bʌ la' mul, che' jini, mach'an mi' ñusʌbeñetla la' mul la' Tyat am bʌ ti panchan. Che' ti yʌlʌ Jesús.

I p'ʌtyʌlel i t'an Jesús
(Mt. 21.23-27; Lc. 20.1-8)

27 Ya' ti cha' c'otiyob ti Jerusalén. ChʌncoI ti xʌmbal ti pat templo Jesús. Ti queji i lʌc'ob Jesús jini ñuc bʌ curajob yic'ot ajcʌntisajob cha'an i mandar israelob yic'ot xñoxob año' bʌ i ye'tyel.

28 Ti' c'ajtibeyob Jesús: ¿Baqui tyʌlem a we'tyel che' mi a niq'ui cha'len jini mu' bʌ a cha'len? ¿Majchqui ti yʌq'uet ili a we'tyel cha'an mi a niq'ui cha'len? che'ob.

29 Jesús ti' jac'beyob: AñʌIch com bʌ j c'ajtibeñetla je'el. Mi ti la' jac'ʌ mi quejel c subeñetla baqui tyʌlem que'tyel, che'en.

30 ¿Majchqui ti' xiq'ui jini Juan tsa' bʌ i yʌc'ʌ ch'ʌm ja'? ¿Jim ba Dios o jim ba winicob? Jac'ʌla. Che' ti yʌlʌ Jesús.

31 Jiñob ti queji i bajñel subeñob i bʌ. Ti yʌlʌyob: Mi ti la cʌlʌ tyʌlem ti panchan mi quejel i cha' c'ajtibeñonla, ¿chucoch ma'an ti la' ch'ujbibe?

32 ¿Ch'ujbi ba la cʌle' tyʌlem ti winicob? Como ti' bʌcʹñʌyob quixtyañujob como ti' ña'tyʌyob cha'an ti pejtyelel quixtyañu ti' ch'ujbiyob cha'an Dios ti' xiq'ui yʌle' jini Juan.

33 Jin cha'an ti' subeyob Jesús: Mach cujil lojon, che'ob. Jesús ti' subeyob: ChʌʹʌIch joñon mach'an mic subeñetla baqui tyʌlem que'tyel, che'en.

12

Lajoñel cha'an simaron bʌ ajtoñelob
(Mt. 21.33-46; Lc. 20.9-19)

1 Jesús ti queji i pejcañob ti lajoñel tyac. Ti yʌlʌ: An juntiquil winic tsa' bʌ pʌcʹʌ ts'ujsub. Ti' joy corrajli. Ti' chajpʌ i yajnib ba' mi' pets'beñob loq'uel i ya'lel. Ti' ts'ʌpʌ chan bʌ i wa'lib cha'an i q'uintyan pañimil. Che' jini ti yʌcʹʌ ti' majñʌntyel ajcʌñʌtya ts'ujsubob. Ti majli ti ñajt bʌ pañimil.

2 Che' ti yorojlel i tyuc'ob ts'ujsub ti' xiq'ui majlel i yajtoñel ya' ba'an ajcʌñʌtya ts'ujsubol cha'an i t'ox chʹʌmben i wut.

3 Pero jini ajcʌñʌtya ts'ujsubol ti' chucuyob. Ti' jats'ʌyob. Ma' chʌ bʌ ti yʌq'ueyob. Ti' cha' xiq'uiyob sujtyel.

4 Che' jini i yum ts'ujsubol ti' cha' xiq'ui majlel yambʌ ajtoñel. Che' jini ya' ti yʌcʹbeyob ti tyun. Ti' lowbeyob i jol. Ti' wen wajleyob che' ñac ti yajnisʌ sujtyel.

5 Che' jini i yum ti cha' xiq'ui majlel yambʌ. Jini ti' tsʌnsʌyob. Che' je'el ti' xiq'ui majlel cabʌl yañoʹ bʌ. An tsa' bʌ i jats'ʌyob. An tsa' bʌ i tsʌnsʌyob.

6 Ya' tyo ti cʌyle ti yotyot i yum ts'ujsubol juntiquil yalobil p'untyʌbil bʌ i cha'an. Che' jini, ti' xiq'ui majlel jini i yalobil ya' ba'añob. Ti' ña'tyʌ: Muq'uix i wersa q'uelob ti ñuc calobil. Che' ti' lolon pensali.

7 Che' jini, jini ajcʌñʌtya ts'ujsubol ti' subeyob i bʌ: JiñʌIch mu' bʌ i quejel i yochel ti' yum ili ts'ujsubol. La' lac tsʌnsan. Che' jini, mi quej lac chʹʌme' ili ts'ujsubol, che'ob.

8 Che' jini, ti' chucuyob. Ti' tsʌnsʌyob. Ti' jʌp chocoyob loq'uel i bʌcʹtyal ya' ti ts'ujsubol.

9 Che' jini Jesús ti' c'ajtibeyob: ¿Chuquiyes mi quej i cha'len mi la' wʌl i yum ts'ujsubol? che'en. Mi quejel i tyʌlel i tsʌnsañob jini ajcʌñʌtya ts'ujsubol. Mi quejel i yʌq'ueñob ili ts'ujsubol ti' wenta yañoʹ bʌ.

10 ¿Mach'a ba'an ba' ti la' q'uele jini Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios? Mi yʌl:
Jini tyun tsa' bʌ i chocoyob ajmel tyuni otyot ti ochi ti' wentyʌlel oy ti' xujc' otyot.

11 JiñʌIch i cha'libal lac Yum. Tyoj bʌcʹñʌjel mi laj q'uele' jini tsa' bʌ i cha'le.

Che' ts'ijbubil. Che' ti yʌlʌ Jesús.

12 Jini ñuc bʌ curajob yic'ot ajcʌntisajob cha'an i mandar israelob, yic'ot xñoxob año' bʌ i ye'tyel, ti queji i ña'tyañob bajche' ch'ujbi i chucob Jesús como ti' ña'tyʌyob añʌch isujmlel ili lajoñel ti' contrajob. Pero cha'an ti' bʌc'ñʌyob quixtyañu ti' cʌyʌyob Jesús. Ti majliyob.

T'an cha'an tyojoñel
(Mt. 22.15-22; Lc. 20.20-26)

13 Che' jini ti' chocoyob majlel cha'tiquil uxtiquil fariseojob yic'ot junmujch' herodianojob cha'an mi' ñʌch'tyʌbeñob i t'an Jesús cha'an mi' jop'beñob i mul.

14 Che' ti c'otiyob ti yʌlʌyob: Maestro, cujil lojon isujm cha'an melelʌch chʌ bʌ ma' wʌle'. Ma'an ma' pensalin chʌ bʌ jach mi yʌlob. Junlajal jach ma' q'uel winicob mi an i ye'tyel mi ma'an i ye'tyel. Junsujm jach ma' cha'len cʌntisa cha'an i bijlel Dios. Jin cha'an com j c'ajtibeñet: ¿Bajche' ma' wʌle? ¿Yom ba mi la cʌq'uen tyojoñel ñoj ñuc bʌ yumʌl o mach yom? ¿Yom ba mi lac tyoj o mach yom? Che' ti' c'ajtibenti Jesús.

15 Jesús ti' ña'tyʌ cha'chajp i pensal jini ya' bʌ añob. Jin cha'an ti' subeyob: ¿Chucoch mi la' sʌclʌbeñon c mul? Ch'ʌmbeñon tyʌlel junwejch tyaq'uin cha'an j q'uele'. Che' ti yʌlʌ Jesús.

16 Che' jini ti' ch'ʌmʌyob tyʌlel tyaq'uin. Jesús ti' subeyob: ¿Majchqui i loc'om wʌ' bʌ an ti tyaq'uin? ¿Majchqui i c'aba' wʌ' ts'ijbubil? che'en. Ti' jac'ʌyob: I cha'an jini ñoj ñuc bʌ yumʌl, che'ob.

17 Jesús ti' subeyob: Che' jini, aq'uenla ñoj ñuc bʌ yumʌl i cha'an bʌ yumʌl. Aq'uenla Dios i cha'an bʌ Dios, che'en. Tyoj bʌc'ñʌjelob che' ti yubiyob.

C'ajtibal cha'an bajche' mi tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ
(Mt. 22.23-33; Lc. 20.27-40)

18 Ti' lʌc'ʌyob Jesús cha'tiquil uxtiquil saduceojob. Jiñʌch mu' bʌ i yʌlob cha'an mach'an mi lac cha' tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ. Ti' c'ajtibeyob Jesús:

19 Maestro, Moisés ti yʌq'ueyonla mandar chʌ bʌ yom i cha'len mi ti sajti juntiquil winic mi ti' bajñel cʌyʌ yijñam che' max tyo ba'an yalobil. Ti yʌlʌ yom i wersa pʌyben yijñam yʌscun jini ijts'iñʌl bʌ cha'an mi' tyejchben i jiñʌjlel jini tsa' bʌ sajti. Che' ti yʌlʌ Moisés, che'ob.

20 Che' jini, an siete winicob yoque yijts'iñob i bʌ. Ti' pʌyʌ yijñam jini ascuñʌl bʌ. Ti sajti che' max tyo ba'an i yalobil.

21 Che' jini, i cha'ticlel bʌ yijts'in ti' pʌybe i yijñam i yʌscun. Ti sajti je'el che' max tyo ba'an i yalobil. Chʌ'ʌch je'el ti yuxticlel.

22 Ti lu' sajtiyob c'ʌlʌ ti' sietejlelob. Ma'an ti' cʌyʌ i yalobil mi junticlec. Che' jini ti sajti jini x'ixic je'el.

23 Che' ti yorojlel mi cha' tyejchelob jini sajtyemo' bʌ, ¿majchqui i ñoxi'al jini x'ixic ma' wʌl? Como ti' sietejlelob ti' pʌyʌyob cha'an i yijñam. Che' ti yʌlʌyob saduceojob.

24 Jesús ti' subeyob: Mi la' wotsan la' ñajayel tyac como mach'an mi la' ch'ʌm'en isujm Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios mi i p'ʌtyʌlelic Dios.

25 Como che' mi' cha' tyejchelob loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ, ma'ix mi' pʌyob i yijñam, ma'ix mi sijintyelob je'el. Mi quejel i yajñelob che' bajche' mi yajñel ajtroñelob i cha'an Dios am bʌ ti panchan.

26 Cha'an i sujmlel bajche' mi cha' tyejchel sajtyemo' bʌ, ¿mach'a ba'an q'uelel la' cha'an ya' ti' jun tsa' bʌ i ts'ijbu Moisés ba' Dios ti' pejcʌ Moisés che'

loq'uem i t'an Dios ti pimel mu' bʌ ti lejmel? Ti yʌlʌ: Joñon i Dioson Abraham, i Dioson Isaac, i Dioson Jacob. Che' ti yʌlʌ Dios.

27 Tsiquil che' jini, Dios bʌ yi i Diosʌch cuxulo' bʌ. Aunque sajtyem i bʌc'tyal pero cuxul i ch'ujlel. Jin cha'an an cabʌl la' ñajayel. Che' ti yʌlʌ Jesús.

Jini más ñuc bʌ tyumbiya
(Mt. 22.34-40)

28 Ti c'oti ba'an Jesús juntiquil ajcʌntisa cha'an i mandar israelob tsa' bʌ yubi che' ñac muc'ob ti t'an. C'otyajax ti yubi bajche' ti' jac'ʌ Jesús. Ti' c'ajtibe: ¿Baqui bʌ más ñuc ti pejtyelel jini mandar tyac? che'en.

29 Jesús ti' jac'ʌ: Jini más ñuc bʌ mandar jiñʌch mu' bʌ yʌle': Ñʌchʼtyanlaisraelet bʌ la. Jini lac Yum, lac Dios, jiñʌch juntiquil jach bʌ lac Yum.

30 P'untyan la' Yum la' Dios ti pejtyelel la' pusic'al, ti pejtyelel la' ch'ujlel, ti pejtyelel la' ña'tyʌbal yic'ot ti pejtyelel la' p'ʌtyʌlel. Jiñʌch jini más ñuc bʌ mandar.

31 Lʌcʼʌlajalbʌ yic'ot i cha'p'ejlel bʌ mandar ba' mi yʌl: P'untyan a pi'ʌlob ti chumtyʌl lajal bajche' mi a bajñel p'untyan a bʌ. Che' mi yʌle' jini mandar tyac. Mach'an yambʌ mandar más ñuc bʌ bajche' iliyi. Che' ti yʌlʌ Jesús.

32 Che' jini, jini ajcʌntisa ti' sube Jesús: Ñoj melel, Maestro. Melelʌch bajche' ma' wʌle' che' juntiquil jach jini Dios, mach'an yambʌ Dios.

33 Melelʌch, che' mi lac p'untyan Dios ti pejtyelel lac pusic'al, ti pejtyelel lac ña'tyʌbal, ti pejtyelel lac ch'ujlel, ti pejtyelel lac p'ʌtyʌlel yic'ot che' mi lac p'untyan lac pi'ʌl ti chumtyʌl lajal bajche' mi lac bajñel p'untyan lac bʌ, melelʌch más wen bajche' pejtyelel ba'ic jach bʌ i majtyan Dios. Che' ti yʌlʌ jini winic.

34 Che' ñac ti yubi Jesús che' weñʌch mu' ti t'an jini winic ti queji i suben: Ts'itya' jachix ma' ma' ñoj ña'tyan, cha'an ma' wochel ti yumintyel Dios, che'en. Che' jini mach'anix majch ti queji i cha' c'ajtiben tyac.

¿Majchqui jini Cristo?
(Mt. 22.41-46; Lc. 20.41-44)

35 Che' ñac muc' ti cʌntisa Jesús ya' ti pat templo ti queji i yʌle': ¿Bajche'qui isujm che' mi yʌlob ajcʌntisa cha'an i mandar israelob mi i jiñʌjlel David jini Cristo jini yajcʌbil bʌ i cha'an Dios?

36 Como ti' p'ʌtyʌlel Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios David ti yʌlʌ:
Jini lac Yum ti' sube jini c Yum:
Buchi' tic ñoj cha'an tsiquilʌch a ñuclel,
jintyo mi cʌqʼueñet cha'an a jisʌben i p'ʌtyʌlel a contrajob.
Che' ti wʌ subenti Jesús ti Dios, che' David.

37 ¿Bajche'qui ch'ujbi che' i jiñʌjlelon David jini Cristo che' David ti yʌlʌ Cristo ti Yum? Che' ti yʌlʌ Jesús. Jini much'quibilo' bʌ quixtyañu c'ajacñayob i yoj che' ti yubiyob.

Jesús ti' tyaja ti t'an ajcʌntisajob i cha'an israelob
(Mt. 23.1-36; Lc. 11.37-54; 20.45-47)

38 Che' ñac muc' ti cʌntisa Jesús ti yʌlʌ: Cʌñʌtyanlaʼbʌ cha'an ajcʌntisajob cha'an i mandar israelob mu' bʌ i mulañob i wen ch'ʌlob i bʌ che' mi majlelob ti xʌmbal. Mi' mulañob che' cabʌl mi' pejcʌntyelob ya' ti calle tyac.

39 Mi' mulañob más wen tyac bʌ buchlibʌl ya' ti templo tyac israelob yic'ot jini más wen bʌ buchlibʌl ti q'uiñejel.

40 Mi' chilbeñob i lum jini meba' ixicob. Mi' melob tyam bʌ oración cha'an
wen mi yilʌntyel. Jiñobʌch más bʌbʌq'uen bʌ mi quej i yʌq'uentyel i xot'ob i
mul. Che' ti yʌlʌ Jesús.

I yofrenda juntiquil p'ump'um bʌ meba' ixic
(Lc. 21.1-4)

41 Ya' buchul Jesús ti' tyojel ba' mi yotsañob ofrenda. ChʌncoI i yilan che' mi
yotsañob tyaq'uin ti yajnib. CabʌI ricojob bʌ ti yʌc'ʌyob i yonlel tyaq'uin.
42 Ya' ti c'oti juntiquil meba' ixic mach'ʌ ba'an chʌ bʌ an i cha'an. Ti yotsʌ
cha'wejch tyaq'uin. Jini cha'wejch tyaquin lajalʌch bajche' diez centavos.
43 Jesús ti' pʌyʌ ajcʌnt'añob i cha'an. Ti' subeyob: Melel mic subeñetla,
ili p'ump'um bʌ meba' ixic más on ti yotsʌ ya' ti yajnib ofrenda bajche' ti
pejtyelel jini yaño' bʌ yubil.
44 Como jini yaño' bʌ, an tyo yonlel chʌ bʌ an i cha'an ti cʌyle. Jini x'ixic
ma'ix chʌ bʌ an i cha'an ti cʌyle. Che' ti yʌlʌ Jesús.

13

Jesús ti wʌ alʌ mi quejel i jisʌntyel ñuc bʌ i templo israelob
(Mt. 24.1-2; Lc. 21.5-6)

1 Che' ñac ti loq'ui Jesús ya' ti pat colem templo i cha'an israelob juntiquil
ajcʌnt'an i cha'an ti queji i suben: Maestro, q'uele c'otya tyacjax ili tyun. Ñoj
wen melel ili templo, che'en.
2 Jesús ti' c'ajtibe: ¿ChʌncoI ba a q'uele' che' ñoj wen melel tyac ili otyot?
Pero mach'an mi quejel i saj cʌytyʌl mi jump'ejlic tyun ti' pam yambʌ. Mi
quejel i lu' jejmel jubel. Che' ti yʌlʌ Jesús.

Señʌjlel tyac cha'an i yujtibal mulawil
(Mt. 24.3-28; Lc. 21.7-24; 17.22-24)

3 Che' jini ti majliyob ti wits Olivajol bʌ i c'aba' ya' ti' tyojel jini templo. Che'
ñac ya' buchul Jesús yic'ot Pedro, Jacobo, Juan yic'ot Andrés ti queji i bajñel
c'ajtibeñob tyac.
4 Subeñon lojon, ¿jalajqui mi quej i yujtyel pejtyel jini? ¿Chuqui ti seña mi
quejel che' mi lu' ts'ʌctiyel pejtyel jini? che'ob.
5 Jesús ti' subeyob: Yom wen xuc'uletla cha'an mach'an majch ch'ujbi i
lotiñetla.
6 CabʌI mi quej i tyʌlelob mu' bʌ i quejel i c'ʌmbeñon j c'aba'. Mi quejel i
yʌlob: Joñon Cristojon yajcʌbilon bʌ i cha'an Dios, che'ob. CabʌI mi quejel i
lotintyelob.
7 Che' mi quej la' wubin an cabʌI guerra yic'ot cabʌI t'an tyac cha'an guerra,
mach quejiquetla ti bʌq'uen. ChʌʌʌcI mi quej i wersa yujtyel pero max tyo
me jinic i yujtibal mulawil.
8 Mi quejelob ti guerra jump'ej pañimil yic'ot yambʌ pañimil. YumʌIob yic'ot
año' bʌ ti' wenta mi quejel i cha'len guerra ti' contra yambʌ yumʌI. Mi quejel
yujquel tyac lum ti cabʌI pañimil tyac. Mi quejel wi'ñal yic'ot wocol. JiñʌcI i
tyejchibal jax tyo wocol mu' bʌ quej i ñusan quixtyañujob.
9 CʌñʌtyanI la' bʌ. Mi quejel la' wʌjq'uel ti' c'ʌb ñuc bʌ ye'tyel. Mi quej i
jats'etla ya' ti templo tyac israelob. Mi quejel la' pʌjyel majlel ya' ti' tyojlel
año' bʌ i ye'tyel yic'ot ñuc bʌ yumʌIob cha'an tij caj joñon, cha'an mi la' subon
ti' tyojlelob.
10 Che' max tyo i yujtibal añʌcI cha'an subentic quixtyañujob jini wen bʌ
t'an cha'an laj cotyʌntyel ti pejtyel pañimil tyac.

11 Che' mi' pʌyetyob majlel ba'an añoʼ bʌ i ye'tyel mach la' ñaxan pensalin chʌ bʌ mi quej la' subeñob. Subenla jini mu' bʌ i yʌq'ueñetla a sube' Dios ti jim bʌ ora. Che' jini mach jatyeticla muq'uet bʌ la ti t'an pero jiñʌch Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios muc' ti t'an.

12 Jini i yijts'iñob i bʌ mi quejel i yʌc'ob i bʌ ti' cʼʌb jini yom bʌ i tsʌnsañob. Winic mi quejel i yʌq'ue' ti tsʌnsʌntyel i yalobil. I yalobilob mi quejel i contrajiñob i tyat i ña'. Mi quej i yʌc'ob ti tsʌnsʌntyel.

13 Ti pejtyelelob mi quejel i mich'q'ueletla cha'an ti caj chʌncol la' tsʌcleñon. Che' jini, jini mu' bʌ i cuche' i wocol cʼʌlʌl ti jilibal mi quejel i cotyʌntyel.

14 Mi quejel la' wilan mi yujtyel bajche' ti wʌ alʌ tsa' bʌ xijq'ui yʌle' Daniel bʌ i c'aba'. Ti' ts'ijbu cha'an mi quejel la' wilan jini ñoj bibajax bʌ mu' bʌ i jisan cabʌl chʌ bʌ yes tyac ya'ix wa'al ya' ba' mach yom ochic. Jini mu' bʌ i q'uele' ili jun yom i ch'ʌmben isujm che' mi yilan bajche' ti wʌ ajli. Che' jini, jini añoʼ bʌ ti Judea che' mi' q'uele' bajche' mi yujtyel yom puts'icob majlel ti wits.

15 Ti jim bʌ ora jini am bʌ ti' pat i yotyot mach yom jalec cha'an i yochel i ch'ʌme' loq'uel chʌ bʌ an i cha'an ti yotyot.

16 Jini mu' bʌ i majlel ti' cholel mach yom cha' sujtic ti yotyot mi cha'anic i loc'san i pislel.

17 Ñoj p'ump'uñob che' bajche' mi quejel i ñusañob wocol jini cʌñʌtyʌbil tyo bʌ i cha'an i yalobil, yic'ot chʌncol tyo bʌ i tsu'san i yalobil.

18 Cha'lenla oración cha'an mach ti yorojlel tsʌñal mi la' wersa majlel ti puts'el.

19 Ñoj wocol mi quejel ili q'uin tyac. Más wocol bajche' pejtyel wocol tyac bʌ cʼʌlʌl ti' tyejchibal ili mulawil tsa' bʌ i mele Dios cʼʌlʌ wale iliyi. Mach'an ba' bʌ ora mi quejel i ñumel lajal bʌ wocol.

20 Mi mach'an mi' com'isan Dios ili q'uin tyac, mach'an majch mi' cuche'. Pero mi quej i com'isan ili q'uin tyac cha'an ti caj mi' p'untyan Dios jini tsa' bʌ i wʌ yajcʌ.

21 Che' jini mi an majch mi' subeñetla: Q'uele wʌ'an wʌ'i jini Cristo yajcʌbil bʌ i cha'an Dios, che'en, o yambʌ mi yʌl: Cucu, q'uelela ya'an Cristo, jini yajcʌbil bʌ i cha'an Dios ya'ya'i, che'en. Mach yom la' ch'ujbin.

22 Como cabʌl mi quejel i lolon subob i bʌ ti Cristo yic'ot mi quej i lolon yʌlob xiq'uil tyʌlel i cha'an Dios. Mi quej i pʌsob tyac i señʌjlel yic'ot ñuc tyac bʌ i p'ʌtyʌlel cha'an yom i lotiñob jinic tyo yajcʌbilo' bʌ i cha'an Dios mi ti mejliyob.

23 Pero jatyetla yom tsajibiletla. Joñon tic wʌ subetla pejtyelel jini. Che' ti wʌ alʌ Jesús.

Bajche' yilal mi quejel i cha' tyʌlel Jesús (Mt. 24.29-35, 42-44; Lc. 21.25-36)

24 Jim bʌ ora che' ujtyemix ili wocol tyac bʌ mi quejel i yic'an q'uin. Mach'an mi quej i lejmel i c'ʌc'al uw.

25 Mi quejel i yajlel tyac jubel ec' am bʌ ti chan yic'ot pejtyel chʌ bʌ an ti chan mi quejel i njcʌyel.

26 Mi quejel i yilañoñob Joñon i Pi'ʌlon bʌ Quixtyañujob che' mi quejel c tyʌlel ti tyocal tic p'ʌtyʌlel yic'ot c ñuclel.

27 Che' mic tyʌlel mi quejel c choc tyʌlel ajtroñelob c cha'an ch'oyol bʌ ti panchan. Mi quejel i much'quiñob jini yajcʌbilo' bʌ i cha'an Dios ti chʌnwejlel mulawil cʼʌlʌl ti junxejlel mulawil cʼʌlʌl ti ñajtlel chan.

28 Cʌñʌla jini lajoñel cha'an higuera bʌ i c'aba' bʌ tye'. Che' an i buts che' chʌncol i ch'ojquijñel i yopol, che' jini mi la' ña'tyan lʌcʼʌlix i yorojlel q'uin tyunil.

29 Che' je'el, che' mi la' q'uele' chʌncol i yujtyel tyac iliyi, mi la' ña'tyan lʌc'ʌlix i yorojlel mi quej c cha' tyʌlel. Mero más lʌc'ʌlix mach tyalon, yubil.
30 Melel mic subeñetla mi quejel i yujtyel tyac ti pejtyelel iliyi che' max tyo ti sajtiyob ili quixtyañujob wʌ' tyo bʌ añob ti ili ora.
31 Mi quejel i sʌc jilel majlel chan yic'ot mulawil pero c t'an mach saj jil. Mux i lu' ts'ʌctiyel. Che' ti yʌlʌ Jesús.
32 Mach'an majch yujil baqui bʌ q'uin o baqui bʌ ora mi yujtyel jini, mi ajtroñelobic ya' ti panchan, mi jinic joñon i Yalobilon mach cujil isujm. Jin jach c Tyat am bʌ ti panchan yujil isujm. Che' ti yʌlʌ Jesús.
33 Jin cha'an yom yʌxʌl la' woj. Wen ña'tyanla. Cha'lenla oración. Como mach'an mi la' ña'tyan baqui bʌ ora mi quej i c'otyel yorojlel.
34 Chʌ'ʌch mi quejel i yujtyel bajche' juntiquil winic tsa' bʌ majli ti ñajt bʌ lum. Che' ñac ti loq'ui ti yotyot ti lu' aq'ue ti' wenta ajtroñelob i cha'an. Jujuntiquil ti yʌq'ueyob i toñel. Ti' sube juntiquil cha'an i wen cʌñʌtyʌben i ti' i yotyot.
35 Yom yʌxʌl la' woj como mach la' wujil baqui bʌ ora mi quejel i tyʌlel i yum otyot mi ti pat xinq'uinil o mi ti xin ac'bʌlel o mi ti jun uq'uel mut, o mi ti sʌc an.
36 Yom yʌxʌl la' woj ame wa' tyʌlic che' wʌyʌletla.
37 Jini mu' bʌ c subeñetla mic subeñob ti pejtyelelob. Yom wen yʌxʌl la' woj. Che' ti yʌlʌ Jesús.

14

Ti' ña'tyʌyob bajche' yom i chuc Jesús
(Mt. 26.1-5; Lc. 22.1-2; Jn. 11.45-53)

1 An tyo yom cha'p'ej q'uin i q'uiñejel pascua che' mi' c'uxob caxlan waj mach'ʌ ba'an yic'ot levadura mu' bʌ yʌq'uen i wos i bʌ. Jini ñuc bʌ curajob yic'ot ajcʌntisajob cha'an i mandar israelob chʌncol i sajcañob bajche' mi' chucob Jesús cha'an ti lot bʌ t'an cha'an i tsʌnsañob.
2 Pero ti yʌlʌyob: Mach yom che' chʌncol q'uiñejel, ame nijquicob quixtyañu, che'ob.

Ti' mulbe yowocña bʌ aceite ti' jol Jesús
(Mt. 26.6-13; Jn. 12.1-8)

3 Ya'an Jesús ti lum Betania bʌ i c'aba' ti yotyot Simón jini tsa' bʌ pejcʌnti ti Leproso, jiñʌch yom yʌle' juntiquil am bʌ chʌ bʌ yes pasem ti' pʌchʌlel tsa' bʌ yʌc'ʌ i pʌc'misʌben majlel i bʌc'tyal. Ya'an ti' t'ejl mesa Jesús. Ti tyʌli juntiquil x'ixic yic'ot yowocña bʌ aceite nardo bʌ i c'aba' ñoj lets bʌ i tyojol. Melel i yajnib ti tyun alabastro bʌ i c'aba'. Ti' xut'be i bic' i yajnib jini yowocña bʌ aceite. Ti' mulbe ti' jol Jesús.
4 Cha'tiquil uxtiquil ya' bʌ añob ti mich'ʌyob. Ti yʌlʌyob: ¿Chucoch ti lolon yʌsi jini yowocña bʌ aceite?
5 Ñumen ti trescientos denarios i tyojol. Yom tsa'ic chojni cha'an i yʌq'ueñob jini p'ump'uño' bʌ yi, che'ob. Ti' mich'q'ueleyob jini x'ixic.
6 Jesús ti' subeyob: Chʌch ajni. ¿Chucoch mi la' tyʌc'lan? Ñoj wen ti' cha'libon ili x'ixic.
7 Jini p'ump'uño' bʌ wʌch bele' an la' wic'ot ti bele' q'uin. Ba' bʌ ora la' wom mi mejlel la' cotyañob. Pero joñon mach'an bele' q'uin wʌ' añon quic'otyetla.
8 Jini x'ixic ti' mele ch'ujbi bʌ i mele'. Ti' ñaxan wʌ muluyon tic bʌc'tyal cha'an i chajpʌbeñon c ch'ujñʌntyel.

9 Melel mic subeñetla, ba'ical jach mi' sujbel ili wen t'an cha'an la' cotyʌntyel, mi quejel i yʌjlel bajche' ti' cha'le jini x'ixic cha'an mi ña'tyʌntyel. Che' ti yʌlʌ Jesús.

Judas mi yʌc' i t'an cha'an mi quejel i yʌc' Jesús ti' c'ʌb i contra
(Mt. 26.14-16; Lc. 22.3-6)

10 Che' jini, Judas Iscariote, juntiquil jini docejlelob ti majli ya' ba'an ñuc bʌ curajob cha'an i lajob i t'an cha'an bajche' ch'ujbi i yʌc' Jesús ti' c'ʌb i contra.

11 Wen c'ajacñayob i yoj che' ñac ti yubiyob. Ti yʌc'ʌyob i t'an cha'an mi yʌc'ob tyaq'uin. Che' jini Judas ti queji i sʌclan bajche' mi yʌc' ti cʌchol Jesús.

Cojix bʌ i yuch'el lac Yum
(Mt. 26.17-29; Lc. 22.7-23; Jn. 13.21-30; 1 Co. 11.23-26)

12 Ti tyejchibal q'uiñejel che' mi' c'uxob caxlan waj mach'ʌ ba'an yic'ot i levadura mu' bʌ yʌq'uen i wos i bʌ, che' mi' tsʌnsañob tiñʌme' cha'an pascua bʌ q'uin, jini ajcʌnt'añob i cha'an Jesús ti queji i c'ajtiben: ¿Baqui a wom mi lojon c majlel c chajpʌbeñet cha'an ma' cha'len we'el che' ti q'uiñejel pascua? che'ob.

13 Che' jini ti' xiq'ui majlel cha'tiquil ajcʌnt'añob i cha'an. Ti' subeyob: Cucula ya' ti lum. Mi quej la' tyaj juntiquil winic chʌncol bʌ i q'ueche' majlel jump'ej uc'un ja'. Tsʌclenla majlel.

14 Ya' ba' mi yochel subenla i yum otyot: Jini Maestro mi yʌl: ¿Baqui an jini saj mal cha'an we'icon quic'ot ajcʌnt'añob c cha'an che' ti pascua bʌ q'uiñejel? che'etla mi la' suben.

15 Che' jini mi quejel i pʌs'eñetla jump'ej saj mal ya' ti cha'lajmlel otyot, colem chajpʌbilix i mal. Ya'i mi la' chajpan mu' bʌ quejel laj c'uxe'. Che' ti yʌlʌ Jesús.

16 Ti majliyob jini ajcʌnt'añob. Ya' ti c'otiyob ti lum. Ti' tyajayob che' bajche' ti wʌ alʌ Jesús. Ti' chajpʌyob ili uch'el cha'an pascua.

17 Che' iq'uix quejel ti tyʌli Jesús yic'ot doce ajcʌnt'añob i cha'an.

18 Che' ñac chʌncolob ti we'el ya' ti mesa, ti queji i yʌle' Jesús: Melel mic subeñetla, an juntiquil wʌ' bʌ chʌncol ti we'el quic'ot mi quejel i yʌc'on ti cʌchol. Che' ti yʌlʌ Jesús.

19 Ñoj ch'ʌjyem ti queji yubiñob. Ti queji i c'ajtibeñob Jesús. ¿Joñon ba ti? Yambʌ ti yʌlʌ: ¿Joñon ba ti? che' tyacob.

20 Jesús ti' subeyob: Juntiquil wʌ' bʌ an la quic'ot mu' bʌ i ts'aje' i waj ti ch'ejew quic'ot, che'en.

21 Mi quejel c sajtyel Joñon i Pi'ʌlon bʌ Quixtyañujob che' bajche' wʌ ts'ijbubil. Pero ñoj wocol mi quejel i yubin jini mu' bʌ i yʌc'on ti cʌchol. Más wen machic ba'an ti ch'ocʌ ili winic. Che' ti yʌlʌ Jesús.

22 Che' ñac muc'ob ti we'el Jesús ti' ch'ʌmʌ waj. Ti' cha'le oración. Ti' xet'e. Ti yʌq'ueyob. Ti yʌlʌ: C'uxula. Jiñʌch c bʌc'tyal, che'en.

23 Che' jini ti' ch'ʌmʌ jump'ej but'ul bʌ vaso, ti' sube wocox i yʌlʌ Dios. Ti yʌq'ueyob. Che' jini ti pejtyelel ti' motin japʌyob.

24 Jesús ti' subeyob: Jiñʌch c ch'ich'el mu' bʌ quejel c bejquel cha'an cabʌlob cha'an tsiquil mi quejel tsijib trato bʌ t'an, che'en.

25 Melel mic subeñetla, mach'anix mi quej c cha' jape' jini ya'lel uva jintyo mi cape' ya' ba' lu' tsijib tyac ya' ba' mu' ti yumʌl Dios. Che' ti yʌlʌ Jesús.

Jesús ti' wʌ sube Pedro mi quej i yʌl mach i cʌñʌ Jesús
(Mt. 26.30-35; Lc. 22.31-34; Jn. 13.36-38)

26 Che' ti ujti i c'ʌyob jump'ej c'ay ti loq'uiyob majlel ti wits Olivajol bʌ i c'aba'.
27 Jesús ti' sube ajcʌnt'añob i cha'an: Ti la' pejtyelel mi quejel la' quisniñon ti ili bʌ ac'bʌlel como ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios mi yʌl: Mi quej c tsʌnsan jini ajcʌñʌtya tiñʌme'. Che' jini mi quej i pam pujquelob tiñʌme'ob. Chʌ'ʌch wʌ ts'ijbubil, che' Jesús. [Tiñʌme' yom i yʌle' oveja.]
28 Pero ti wi'il che' mi quejel c cha' tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ mi quej c majlel c pijtyañetla ya' ti Galilea. Che' ti yʌlʌ Jesús.
29 Pero Pedro ti' sube: Aunque ti pejtyelel mi' quisniñetyob pero mach joñonic. Che' ti yʌlʌ Pedro.
30 Jesús ti' jac'be: Melel mic subeñet, wale ti ili bʌ ac'bʌlel che' max tyo i cha'le cha' uq'uel tyat mut, jatyet uxyajlel mi quejel a wʌle' mach a cʌñʌyon. Che' ti yʌlʌ Jesús.
31 Pedro ti' wersa cha' alʌ: Aunque an cha'an sajticon quic'otyet, mach'an mi quej j cʌl mach cʌñʌyet, che'en. Che' ti yʌlʌyob ti pejtyelelob.

Ti' cha'le oración Jesús ti Getsemaní
(Mt. 26.36-46; Lc. 22.39-46)

32 Ya' ti c'otiyob ba'an jumpejt lum Getsemaní bʌ i c'aba' ba'an pʌc'ʌl bʌ tye' tyac. Jesús ti queji i subeñob ajcʌnt'añob i cha'an: Buchi'la wʌ'i che' mic majlel c cha'len oración, che'en.
33 Ti' pʌyʌ majlel Pedro yic'ot Jacobo yic'ot Juan. Ñoj ch'ʌjyem ti queji i yubin Jesús. Ñoj c'uxucña i pusic'al.
34 Ti' subeyob: Ñoj ch'ʌjyem c pusic'al. Comox sajtyel tic ch'ʌjyemlel. Wʌ' mi la' cʌtyʌl wʌ'i. Yom ch'uj p'ixiletla, che'en.
35 Tsa' tyo i cha'le xʌmbal che' lactyʌl majlel. Ti' ñuc choco i bʌ ti oración. Ti' c'ajtibe Dios cha'an mach'an mi c'otyel i yorojlel i cʌlʌx ñusan wocol mi ti mejli i tijq'uel.
36 Ti yʌlʌ: C Tyat, lu' ch'ujbiyʌch a mele'. Mach a wʌc'on cochel ti ili wocol. Pero mele jiñʌch bajche' a wom mach jinic bajche' com joñon. Che' ti yʌlʌ Jesús.
37 Ti cha' c'oti ba'an ajcʌnt'añob i cha'an. WʌyʌlobIx ti' tyajayob. Ti' sube Pedro: Simón, ¿wʌyʌletix ba? ¿Mach'a ba'an ti mejli a tic' a wʌyel mi jump'ejlic ora?
38 Tiq'uila la' wʌyel. Cha'lenla oración cha'an mach'an mi la' yajlel ti mulil. Ti la' pusic'al la' wom la' mel chʌ bʌ wen pero wocol mi la' cha'len como quixtyañujetla.
39 Ti cha' majli. Lajal ti' cha'le oración.
40 Ti cha' c'oti ya' ba'añob. Cha' wʌyʌlobix ti' cha' tyajayob como bej yom i muts'ob i wut. Mach'an ti saj mejli i jac'ob.
41 Ti yuxyajlelel ti cha' c'oti ba'añob. Ti' subeyob: WʌyenixIa, c'ajax la' woj. Ya jaxʌl. Tsa'ix c'oti i yorojlel cha'an la' wilan Joñon i Pí'ʌlon bʌ Quixtyañujob muq'uix quejel cʌjq'uel ti' c'ʌb xmulilob.
42 Tyejchenla. Cox lac tyaj tyʌlel. Lʌc'ʌlix an jini mu' bʌ quej i yʌc'on ti cʌchol, che'en.

Ti' chucuyob Jesús
(Mt. 26.47-56; Lc. 22.47-53; Jn. 18.2-11)

43 Che' chʌncol tyo ti t'an Jesús, ti c'oti Judas, jiñʌch juntiquil i docejlelob. Ti tyʌli yic'ot i yonlel am bʌ i machit tyac yic'ot an tyaco' bʌ i tye'. Ya' loq'uemob tyʌlel ya' ba'an jini ñuc bʌ curajob yic'ot ba'an ajcʌntisajob cha'an i mandar israelob yic'ot ba'añob xñoxob año' bʌ ye'tyel.

44 Jini Judas tsa' bʌ i yʌc'ʌ Jesús ti cʌchol ti' ñaxan subeyob i bʌ bajche' mi quejel i pʌsbeñob baqui bʌ jini Jesús. Ti yʌlʌ: Jini mu' bʌ c ñup, jiñʌch jini chʌncol bʌ la' sʌclan. Chucula. Wen cʌchʌl mi la' pʌy majlel. Che' ti yʌlʌ Judas.
45 Che' ñac ti c'oti ti' wa' lʌc'ʌ Jesús. Ti' sube: Maestro, che'en. Che' jini ti' ñupu.
46 Ti' chucuyob. Ti' cʌchʌyob.
47 Juntiquil ya' bʌ an yic'ot ti' bots'o i machit. Ti' tsepbe loq'uel i chiquin yajtoñel ñoj ñuc bʌ cura.
48 Jesús ti' sube: ¿Tsa'ix ba tyʌliyetla a wic'ot la' machit yic'ot la' tye' cha'an mi la' cʌchon che' bajche' ajxujch'on? che'en.
49 Ti jujump'ej q'uin ya' añon quic'otyetla ti cʌntisa ya' ti templo. Mach'an ti la' saj chucuyon. Pero chʌ'ʌch chʌncol i yujtyel wale iliyi cha'an mi ts'ʌctiyel Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios. Che' ti yʌlʌ Jesús.
50 Ti pejtyelelob ajcʌnt'añob ti' cʌyʌyob Jesús. Ti puts'iyob.

Juntiquil alob tsa' bʌ puts'i

51 Ya'an juntiquil alob bʌc'ʌl bʌ ti wewel pisil. Chʌncol i tsʌclen majlel Jesús. Ti' jop'o i chucob.
52 Che' jini ti' colo jini wewel pisil. Chacalix ti' cotyʌ i bʌ.

Jesús ba'an jini añoʼ bʌ i ye'tyel (Mt. 26.57-68; Lc. 22.54-55, 63-71; Jn. 18.12-14, 19-24)

53 Ya' ti' pʌyʌyob majlel Jesús ya' ba'an jini ñoj ñuc bʌ cura. Che' jini, ti' lu' much'quiyob i bʌ pejtyelel yambʌ ñuc bʌ curajob yic'ot xñoxob año' bʌ i ye'tyel yic'ot ajcʌntisa cha'an i mandar israelob.
54 Pedro ti' ñajtyʌ tsʌcle majlel Jesús. C'ʌlʌl ti c'oti ya' ti pam i yotyot ñoj ñuc bʌ cura. Ya' ti buchle yic'ot policíajob. Chʌncolob ti q'uix.
55 Jini ñuc bʌ curajob yic'ot pejtyelel añoʼ bʌ ye'tyel ti comité Junta Suprema bʌ i c'aba' ti' sajcʌyob mu' bʌ i cha'leñob jop't'an ti' contra Jesús cha'an i yʌc'ob ti sajtyel. Pero mach'an ti' tyajayob.
56 Cabʌl ti' jop'oyob t'an ti' contra Jesús pero mach'an lajal ti loq'uiyob i t'an.
57 Ti wa'leyob cha'tiquil uxtiquil cha'an i jop'eñob i mul Jesús. Ti yʌlʌyob:
58 Ti lojon cubi ti yʌlʌ Jesús: Mi quejel quisan jini templo melel bʌ ti c'ʌbʌl. Ti yuxp'ejlelel q'uin mi quej c cha' wa'chocon yambʌ mach'ʌ ti c'ʌbʌl ti mejli, che'en, che'ob.
59 Pero jini tsa' bʌ yʌlʌyob mach'an junlajal ti loq'uiyob i t'an.
60 Che' jini, ti wa'le ti' tyojlelob jini ñoj ñuc bʌ cura cha'an i c'ajtiben Jesús: ¿Mach'a ba'an chʌ bʌ ma' jaq'ue'? ¿Chuquiyes i sujmlel chʌncol bʌ i yʌlob ti a contra? che'en.
61 Jesús ch'uj ñʌch'ʌl ti cʌyle, mach'an ti' saj jac'ʌ. Jini ñoj ñuc bʌ cura ti' cha' c'ajtibe: ¿Jatyet ba Cristojet, jini yajcʌbilet bʌ i cha'an Dios? ¿Yalobilet ba jini ñoj uts'at bʌ Dios? che'en.
62 Jesús ti' jac'ʌ: Joñoñʌch, che'en. Mi quejel la' wilan Joñon i Pi'ʌlon bʌ Quixtyañujob ya' buchul ti i ñoj jini p'ʌtyʌl bʌ Dios. Mi quej la' wilan che' mi quejel c tyʌlel ya' ti mal tyocal ya' ti panchan. Che' ti yʌlʌ Jesús.
63 Che' jini, ti' tsili i pislel jini ñoj ñuc bʌ cura como chʌncol jach i cuye' i bʌ ti Dios Jesús ti' lolon ña'tyʌ. Ti yʌlʌ: ¿Chuquiyes i c'ʌjnibal mi lac sʌclan yambʌ t'an? che'en.
64 Tsa'ix la' wubi chʌncol i cha'len bibajax bʌ t'an ti' contra Dios. ¿Bajche' la' wʌle'? che'en. Che' jini ti lu' yʌc'ʌyob i t'an cha'an yom tsʌnsʌntic, che'ob.

65 Jini ya' bʌ añob ti queji i tyujbañob Jesús. Ti' mʌcbeyob i wut. Ti' tyum jajts'iyob. Ti' subeyob: Subeñon lojon majchqui ti' jats'ʌyet, che'ob. Jini policíajob ti' lec' jajts'ʌyob.

Mach i cʌñʌ Jesús ti yʌlʌ Pedro
(Mt. 26.69-75; Lc. 22.54-62; Jn. 18.15-18, 25-27)

66 Ya'an Pedro ti' pat i yotyot jini ñuc bʌ cura. Ti tyʌli juntiquil xc'alʌl bʌ yajtoñel jini ñuc bʌ cura.

67 Che' ñac ti yilʌ Pedro ya' chʌncol ti q'uix, ti' ch'uj q'uele, ti' sube: Jatyet je'el ti a pi'le ti xʌmbal Jesús ch'oyol bʌ ti Nazaret, che'en.

68 Pero Pedro ti yʌlʌ mach chʌ'ic. Ti yʌlʌ: Mach j cʌñʌ. Mach'an mic ña'tyan chʌ bʌ ma' wʌle', che'en. Ti loq'ui majlel ti corredor. Che' jini ti' cha'le jun uq'uel tyat mut.

69 Jini xc'alʌl ti' cha' q'uele Pedro. Ti queji i suben jini ya' bʌ añob: Iliyi jiñʌch juntiquil i pi'ʌlob, che'en.

70 Pedro ti cha' alʌ mach melelic. Che' jini ti jumuc'lel ti' cha' subeyob Pedro jini ya' bʌ añob: Melelʌch, jatyet i pi'ʌlet che' cu ya' tyʌlemet ti Galilea je'el como tsiquilʌch je'el bajche' muq'uet ti t'an, che'ob.

71 Che' jini Pedro ti queji ti al'iya. Ti yʌlʌ: Melelʌch c t'an, Dios mi' q'uelon. Mach j cʌñʌ ili winic chʌncol bʌ la' wʌle', che'en.

72 Ti wa' queji ti uq'uel tyat mut. Che' jini ti c'ajtiyi i cha'an Pedro tsa' bʌ i wʌ alʌ Jesús che' ñac ti' sube: Che' max tyo i cha'le cha' uq'uel tyat mut uxyajlelel mi quejel a wʌle' mach a cʌñʌyon, che'en. Che' ti' wʌ sube. Che' jini che' ti' ña'tyʌ Pedro ti wen queji ti uq'uel.

15

Jesús ti' tyojel Pilato
(Mt. 27.1-2, 11-14; Lc. 23.1-5; Jn. 18.28-38)

1 Che' ñac ti sʌc'ʌ, ti' much'quiyob i bʌ ñuc bʌ curajob yic'ot xñoxob añoʼ bʌ ye'tyel ti Junta Suprema. Ti' xiq'uiyob ti cʌchol majlel Jesús. Ti yotsʌbeyob ti' wenta juntiquil yumʌl Pilato bʌ i c'aba'.

2 Jini Pilato ti' c'ajtibe Jesús: ¿Jatyet ba ñuc bʌ yumʌl i cha'an israelob? che'en. Jesús ti' jac'ʌ: Melelʌch bajche' ma' wʌle', che'en.

3 Jini curajob cabʌl ti' jop'beyob i mul Jesús.

4 Jini Pilato ti' cha' c'ajtibe: ¿Mach'a ba'an chʌ bʌ ma' jaq'ue'? Ubin cabʌl chʌ bʌ tyac mi yʌlob ti a contra, che'en.

5 Jesús mach'an ti' saj jac'ʌ. Pilato mach yujil isujm chʌ bʌ och ma' ti' saj jac'ʌ.

Mi yʌlob cha'an mi quej i tsʌnsʌntyel Jesús
(Mt. 27.15-31; Lc. 23.13-25; Jn. 18.38—19.16)

6 I tyʌlelʌch che' i yorojlel q'uiñejel pascua Pilato mi yʌq'ue' ti cojlel juntiquil cʌchʌl bʌ, majchical jach mu' bʌ i c'ajtin jini quixtyañujob.

7 Ya'an ti cʌchonibʌl yic'ot stsʌnsajob tsa' bʌ i contrajiyob gobierno, juntiquil Barrabás bʌ i c'aba'.

8 Ti tyʌli quixtyañujob i c'ajtiben Pilato i cha'len bajche' i tyʌlel mi' cha'len.

9 Pilato ti' c'ajtibeyob: ¿La' wom ba mic colbeñetla jini mu' bʌ la' wʌl ti ñuc bʌ yumʌl i cha'an israelob? che'en.

10 Como Pilato yujil isujm tsa' jach i yʌc'ʌyob Jesús ti' c'ʌb cha'an jach ti' mich'leyob jini ñuc bʌ curajob cha'an i ñuclel Jesús.

11 Pero jini ñuc bʌ curajob ti' wersa xiq'ui quixtyañujob cha'an mi c'ajtiben
Barrabás cha'an mi cojlel.
12 Pilato ti' cha' subeyob: ¿Che' jini chuqui la' wom c tyumben iliyi mu' bʌ
la' wʌl ti ñuc bʌ yumʌl cha'an israelob? che'en.
13 C'am ti' cha' alʌyob: La' tsʌnsʌntic ti cruz, che'ob.
14 Pilato ti' subeyob: ¿Chucoch? ¿Chuquiyes ti simaronlel ti' cha'le? che'en. Ti
cha' quejiyob ti c'am bʌ t'an: La' tsʌnsʌntic ti cruz, che'ob.
15 Pilato yom i cha'len bajche' mi' mulan quixtyañujob. Jin cha'an tsʌ'ʌch i
yʌc'ʌ ti colel Barrabás. Che' ti ujti i yʌc' ti jats'ol Jesús ti pʌchij ti yʌq'ueyob ti'
c'ʌb soldadojob cha'an i tsʌnsañob ti cruz.
16 Jini soldadojob ya' ti' pʌyʌyob majlel Jesús ti' pat i yotyot ñuc bʌ yumʌl.
Ti' pʌyʌyob tyʌlel ti junmujch'lelob jini soldadojob.
17 Ti' xojbeyob ic'puc'an bʌ i pislel Jesús che' bajche' ti' xojoyob ñuc bʌ
yumʌlob ti ñoj oniyix. Ti yʌq'ueyob i corona ti' jol jalʌl bʌ ti ch'ix.
18 Jini soldadojob ti queji i wajleñob. C'am ti yʌlʌyob: Ñoj ñuquet bʌ Yumʌl i
cha'an israelob, che'ob.
19 Ti' jats'beyob i jol ti i tye'el jam. Ti' tyujbʌyob. Ti ñocleyob che' bajche'
colem i ye'tyel ti' p'isiyob.
20 Che' ti ujti i wen wajleñob ti' cha' jochbeyob pislel ic'puc'an bʌ i ts'ijbal.
Ti' cha' xojbeyob i pislel. Ti' pʌyʌyob majlel cha'an i tsʌnsañob ti cruz.

Bajche' ti sajti ti cruz Jesús
(Mt. 27.32-44; Lc. 23.26-43; Jn. 19.17-27)

21 Ti' tsʌtsʌ subeyob juntiquil ya' bʌ an ya'i cha'an i q'ueche' majlel i cruzil
Jesús. Jiñʌch Simón bʌ i c'aba', ya' ch'oyol ti yambʌ pañimil Cirene bʌ i c'aba',
c'otyel muc' ti matye'el. Jiñʌch i tyat Alejandro yic'ot Rufo.
22 Ya' ti' pʌyʌyob majlel Jesús ti jump'ej bujtyʌl Gólgota bʌ i c'aba'. An i
sujmlel i c'aba' mi yʌl ti lac t'an, che' yilal bajche' i bʌquel jolʌl.
23 Ti' jop'o i yʌq'ueñob Jesús i jape' vino xʌc'tyʌbil yic'ot ts'ac mirra bʌ i
c'aba'. Pero mach'an ti' japʌ.
24 Ya' ti' joc'chocoyob ti cruz. Ti' pucbeyob i bʌ i pislel. Ti' cha'leyob yajcaya
cha'an i ña'tyañob majchqui i cha'añob mi majlel.
25 Ti las nueve ti sʌc'an ti joc'chocoyob ti cruz.
26 Ya' ts'ijbubil ti chañelel i jol chuquiyes i mul. Ti yʌlʌ: Jiñʌch ñuc bʌ yumʌl
i cha'an israelob, che' ts'ijbubil.
27 Ya' ti' joc'chocoyob cha'tiquil ajxujch'ob yic'ot. Juntiquil an ti' ñoj Jesús,
juntiquil an ti' ts'ej.
28 Che' jini, ti ts'ʌctiyi Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios ba' mi yʌle': Ti tsijqui yic'otyob
jini simaroño' bʌ. Che' wʌ ts'ijbubil.
29 Jini ya' bʌ ti ñumiyob ti' wajleyob. Ti' pʌnts'ʌyob i jol. Ti yʌlʌyob: Aja che'i,
jini mu' bʌ i jeme' templo mu' bʌ i cha' wa'chocon ti uxp'ej jach q'uin:
30 Cotyan a bʌ. Juben ti cruz, che'ob.
31 Chʌ'ʌch je'el jini ñuc bʌ curajob yic'ot ajcʌntisajob cha'an i mandar
israelob ti' wajleyob. Ti' subeyob i bʌ: Jini ti' cotyʌ yaño' bʌ pero i bajñel mach
mejl i cotyan i bʌ, che'ob.
32 Mi jiñʌch Cristo jini yajcʌbil bʌ, mi jiñʌch ñuc bʌ yumʌl i cha'an israelob,
la' jubic ti cruz wale iliyi, che' jini mux lac ch'ujbin. Che' ti yʌlʌyob. Jinic tyo
jini ya' bʌ joc'olob ti cruz ti' wajleyob Jesús je'el.

I sajtibal Jesús
(Mt. 27.45-56; Lc. 23.44-49; Jn. 19.28-30)

33 Ti xinq'uinil ti ic'ʌ mulawil c'ʌlʌl ti och an q'uin ti las tres.
34 Che' ti och an q'uin Jesús wen c'am ti' cha'le t'an. Ti yʌlʌ: Eloi, Eloi, ¿lama sabactani? che'en. Mi yʌl ti lac t'an: C Dios, c Dios, ¿chucoch ti a cʌyʌyon? che' mi yʌl ti lac t'an.
35 Che' ñac ti yubiyob cha'tiquil uxtiquil ya' bʌ wa'alob ti yʌlʌyob: Ubinla, chʌncox i pʌye' tyʌlel Elías tsa' bʌ xiq'ui i yʌle' Dios, che'ob.
36 Juntiquil ti majli ti ajnel cha'an i yotsan vinagre ya' ti chʌyo' ja'. Ti' cʌchʌ ti ñi' tyam bʌ tye'. Ti yʌq'ue Jesús cha'an i tsu'e'. Ti yʌlʌ: Pijtyanla. La' la quilan mi tyal Elías cha'an i ju'san ti cruz, che'en.
37 Wen c'am ti' cha'le t'an. Che' jini ti sajti.
38 Jini colem pisil joc'ol bʌ ti templo ti tsijli ti xinil c'ʌlʌl ti chan c'ʌlʌl ti yebal.
39 Ya' wa'al ti' tyojel i wut Jesús juntiquil capitán am bʌ ti' wenta cien soldadojob i cha'an romanojob. Che' ñac ti yubi bajche' ti' cha'le c'am bʌ t'an Jesús yic'ot ti yilʌ bajche' ti sajti Jesús, ti yʌlʌ: Melelʌch ili winic i Yalobilʌch Dios. Che' ti yʌlʌ jini capitán.
40 Ya' añob je'el cha'tiquil uxtiquil x'ixicob chʌncol i ñajtyʌ q'uelob chʌ bʌ mi yujtyel. Ya'an María ch'oyol bʌ ti Magdala yic'ot María i ña' Jacobo mu' bʌ i pejcʌntyel ti ijts'iñʌl bʌ; jiñʌch i ña' José yic'ot Salomé.
41 Che' ñac ya' tyo añob ti Galilea jini x'ixicob, ti' tsʌcleyob majlel Jesús. Ti' we'sʌyob. Ya' añob je'el yambʌ cabʌl x'ixicob tsa' bʌ i tsʌcleyob tyʌlel Jesús c'ʌlʌ ti Jerusalén.

Bajche' ti ch'ujñʌnti Jesús
(Mt. 27.57-61; Lc. 23.50-56; Jn. 19.38-42)

42 Tsa'ix p'ʌjqui q'uin, i q'uinilel bʌ che' mi' chajpañob chʌ bʌ yes jach mi quejel i c'ʌñob che' ti yijc'ʌlel che' ti q'uinilel c'aj oj.
43 Ti tyʌli José ch'oyol bʌ ti lum Arimatea bʌ i c'aba'. Jiñʌch juntiquil am bʌ ñuc bʌ ye'tyel ti comité Junta Suprema bʌ i c'aba'. Jini José chʌncol i pijtyan i yumintyel Dios je'el. Ti' ch'ejlisʌ i bʌ cha'an i majlel ba'an Pilato i c'ajtiben i bʌc'tyal Jesús.
44 Tsijc' che' i pusic'al Pilato che' ñac ti yubi sajtyemix Jesús. Ti' pʌyʌ tyʌlel i capitán soldadojob cha'an i c'ajtiben mi melelʌch.
45 Jini capitán ti yʌlʌ cha'an melelʌch. Che' jini, Pilato ti yʌq'ue i ch'ʌme' majlel i bʌc'tyal Jesús jini José.
46 Che' jini José ti' mʌñʌ jump'ojch i bʌjq'uil. Ti' ju'sʌ Jesús ya' ti cruz. Ti' bʌc'ʌ ti bʌjq'uil. Ya' ti' ch'ujñʌ ya' ti muconibʌl melel bʌ ti malil colem tyun. Che' jini, ti ñolq'ui majlel wechel bʌ colem tyun cha'an i mʌjquil i ti' muconibʌl.
47 Jini María ch'oyol bʌ ti Magdala yic'ot María i ña' José ti' q'ueleyob ba' ti ch'ujñʌnti Jesús.

16

Ti cha' tyejchi loq'uel Jesús ba'an sajtyemo' bʌ
(Mt. 28.1-10; Lc. 24.1-12; Jn. 20.1-10)

1 Che' ñac ti ñumi i yorojlel c'aj oj jini María ch'oyol bʌ ti Magdala yic'ot María i ña' Jacobo yic'ot Salomé ti' mʌñʌyob yowocña bʌ pimel perfume i wentyʌlel cha'an mi majlelob i yʌc'ob ti' bʌc'tyal Jesús tsa' bʌ sajti. I tyʌlelʌch che' ti' cha'leyob muquejel israelob.
2 Che' ti wen sʌc'an ti ñaxan bʌ q'uin ti semana ti majliyob ti muconibʌl. Chʌncol i pasel q'uin ti c'otiyob.

3 Che' ñac ya' tyo añob ti bij chʌncol i subeñob i bʌ: ¿Majchqui mi quejel i loc'sʌbeñonla jini wechel bʌ colem tyun ya' bʌ an ti' ti' muconibʌl? che'ob.
4 Ti queji i yilañob tsa'ix loc'sʌnti jini tyun. Yoque colem jini tyun.
5 Ti ochiyob ya' ti mali ba' ch'ujñʌbil Jesús. Ti yilayob ya' buchul juntiquil alob ya' ti' ñoj. Xojol i cha'an pʌl bʌ i bujc, yoque sʌsʌc bʌ. Tyoj bʌc'ñʌjelob ti yilʌyob.
6 Jini alob ti' subeyob: Mach la' cha'len bʌq'uen. Chʌncol la' sʌclan Jesús ch'oyol bʌ ti Nazaret jini tsa' bʌ i tsʌnsʌyob ti cruz. Tsa'ix cha' tyejchi. Mach'anix wʌ' ani. Q'uelela wʌ'i ba' ti' sʌts' chocoyob.
7 Cucula. Suben ajcʌnt'añob i cha'an Jesús yic'ot Pedro. Ya' mi quej i ñaxan majlel Jesús i pijtyañetla ya' ti Galilea. Ya' mi quej la' wilan chʌ'ʌch bajche' ti' subetla wajali, che' ti yʌlʌ jini alob.
8 Che' jini ti loq'uiyob ti ajñel ya' ti muconibʌl. Tsitsiñayob ti bʌq'uen. Mach'an majch ti' subeyob como muc'ob ti wen bʌq'uen.

Jesús ti' pʌsʌ i bʌ ba'an María ch'oyol bʌ ti Magdala
(Jn. 20.11-18)

9 Che' ñac ti cha' tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ Jesús ti ñaxan bʌ q'uin ti semana che' yomox sʌc'an, ñaxan ti yilʌ María ch'oyol bʌ ti Magdala. Jiñʌch tsa' bʌ i chocbe loq'uel Jesús siete xibajob.
10 Jini María ch'oyol bʌ ti Magdala ti majli i subeñob jini tsa' bʌ i tsʌcleyob ti xʌmbal Jesús. Ch'ʌjyemob. Chʌncolob ti uq'uel jini tsa' bʌ i tsʌcleyob Jesús, ti c'oti i tyajob María.
11 Che' ñac ti yubiyob tsa'ix cha' cuxtiyi Jesús, che' ñac tsa'ix i yilʌ María ch'oyol bʌ ti Magdala mach'an ti' ch'ujbiyob.

Jesús ti' pʌsʌ i bʌ ba'an ajcʌnt'añob i cha'an
(Lc. 24.13-35)

12 Ti wi'il Jesús ti tsictiyi ya' ti bij che' ñac chʌncol i majlelob cha'tiquilob. Mero yʌñʌlix i wut ti yilʌyob.
13 Jini cha'tiquil ti cha' sujti i subeñob yaño' bʌ i pi'ʌlob. Chʌ'ʌch je'el mach'an ti' ch'ujbibeyob i t'an.

Ti' xiq'uiyob majlel ti subt'an yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel
(Mt. 28.16-20; Lc. 24.36-49; Jn. 20.19-23)

14 Wi'il tyo ti' pʌsʌ i bʌ Jesús ba'an jini oncejob. Ya' chʌncolob ti we'el. Ti' wen subeyob chʌ bʌ och mach'an ti ch'ujbiyob. Tsʌtsob i pusic'al como mach'an ti' ch'ujbiyob mi melel i t'an jini tsa' bʌ i yilʌyob che' ti cha' tyejchi loq'uel Jesús ba'an sajtyemo' bʌ.
15 Ti' subeyob: Cucula ti' pejtyelel mulawil. Subenla ti pejtyelel quixtyañujob jini wen bʌ t'an cha'an la' cotyʌntyel.
16 Jini mu' bʌ i ch'ujbin, mu' bʌ i ch'ʌm ja' mi quejel i cotyʌntyel. Pero jini mach bʌ ba'an mi' ch'ujbin wʌ alʌlix mi quejel i majlel i xot' i mul.
17 Mi quej i tsictiyel ñuc bʌ c p'ʌyʌlel ti' tyojlel mu' bʌ i ch'ujbiñon. Jini mu' bʌ i c'ʌn j c'aba' mi quejel i chocob loq'uel xibajob. Mi quejel i cha'leñob t'an ti yan tyac bʌ t'an.
18 Mi ti' chucuyob lucum ti' c'ʌb, mi ti' japʌyob am bʌ i venenojlel mach'an chʌ bʌ mi quejel i tyumbentyel. Mi quejel i yʌc'ob i c'ʌb ti' pam i bʌc'tyal jini ajc'am'añob, che' jini mi lajmelob. Che' ti yʌlʌ Jesús.

Ti letsi majlel ti panchan Jesús
(Lc. 24.50-53)

19 Che' ti ujti i pejcan ajcʌnt'añob i cha'an, tsa'ix pʌjyi letsel lac Yum Jesús ti
panchan. Ya' ti buchle ti' ñoj Dios cha'an tsiquil añʌch i ñuclel.
20 Che' jini, ti loq'uiyob majlel ya'i. Ti' subuyob jini wen bʌ t'an cha'an laj
cotyʌntyel ti pejtyelel lum tyac. Lac Yum ti' tyem cha'le toñel yic'otyob ti i
Ch'ujlel. Ti' pʌsʌ melelʌch ili t'an che' ñac ti' tsictisʌ ñuc bʌ i p'ʌtyʌlel Jesús
yic'otyob. Amén.

JINI WEN BΛ T'AN TSA' BΛ I TS'IJBU LUCAS

Chucoch ti ts'ijbunti jini jun

1 Lucas mi yʌle': P'untyʌbilet bʌ Teófilo, cabʌl quixtyañujob tsa'ix queji i ts'ijbun ti jun jini tsa' bʌ ts'ʌctiyi wʌ' ba' añonla.

2 Lajal ti' ts'ijbuyob bajche' ti cʌntisʌntiyonla ti jini tsa' bʌ i yilʌyob tsa' bʌ ujti c'ʌlʌ ti tyejchibal yic'ot tsa' bʌ i yʌlʌyob ti i subt'an.

3 Ñaxan tic wen j c'ajtibeyob pejtyelel bajche' ti ujti c'ʌlʌ ti tyejchibal. Tic pensali weñʌch belecña mic ts'ijbuben chʌ bʌ ti ujti

4 cha'an ma' wen ña'tyan isujmʌch tsa' bʌ i cʌntisʌyetyob.

Ti ajli mi quej i ch'oc an Juan

5 Che' ñac chʌncol tyo i cha'len ye'tyel ti yumʌl Herodes ya' ti Judea an juntiquil cura i cha'an israelob Zacarías bʌ i c'aba'. Jini Zacarías ti lajal bʌ ora ti' cha'le troñel ti cura yic'ot junmujch' curajob mu' bʌ i pejcʌntyel ti Abías. I yijñam Zacarías i c'aba' Elisabet. Jini Elisabet ya' tyʌlem ti jiñʌjlelob cura je'el i c'aba' bʌ Aarón.

6 Tyoj añob ti' q'uele Dios jini Zacarías yic'ot Elisabet. Ti' wen jac'ʌyob i tyumbintyel yic'ot i xic'ol lac Yum. Mach ch'ujbi i yʌlob an i mul.

7 Pero ma'añobix i yalobilob como i tyʌlelʌch ma'an yalobil jini Elisabet yic'ot je'el lajal wen ñoxobix ti cha'ticlelob.

8 Junyaj che' añʌch ti' wenta jini junmujch' curajob mu' bʌ i cha'len troñel yic'ot Zacarías,

9 ti c'oti yorojlel ti yajcʌnti Zacarías, che' bajche' i tyʌlel mi yajcʌntyelob cha'an ochic ti i templo lac Yum cha'an i pule' pom.

10 Che' chʌncox i pulel pom ya' ti' templo pejteyelel quixtyañujob chʌncol ti oración ya' ti' pat templo.

11 Ya'i, ti tsictiyi yajtroñel i cha'an lac Yum ch'oyol bʌ ti panchan ti tyojlel Zacarías. Ya' wa'al ti ts'ejtyʌlel i yajñib ba' mi' pulob pom.

12 Che' ñac ti yilʌ jini ajtroñel i cha'an lac Yum ch'oyol bʌ ti panchan mach'an ti' ña'tyʌ Zacarías chʌ bʌ yom i cha'len. Wen an i bʌq'uen.

13 Pero jini ajtronel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan ti yʌlʌ: Zacarías mach yom a cha'len bʌq'uen. Como Dios tsa'ix i yubibet a oración. Mi quejel i ch'oc an yalobil a wijñam Elisabet. Mi quejel a wotsʌben i c'aba' Juan.

14 Wen c'ajacña a woj mi quejel a wubin. Cabʌl tijicñayob mi quejel i yubiñob che' mi ch'oc an a walobil.

15 Como mi quejel i q'uejel ti ñuc ti' wut Dios. Ma'ix mi quejel i jape' vino melel ti ts'ujsub mi lembalic. Mi quejel i bujt'el i pusic'al ti Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios che' max tyo ch'oca.

16 Cha'an ti i troñel jini a walobil mi quejel i sutquin i bʌ cabʌl israelob cha'an i t'un majlel lac Yum Dios.

17 Jini Juan mi quejel i ñaxan ñumel ti subt'an. Ti wi'il mi quejel ti troñel lac Yum. An i ch'ejlel yic'ot i p'ʌtyʌlel ti subt'an Juan che' bajche' i cha'an Elías cha'an mi yʌc' i yajñelob ti junchajb i pensalob tyatyʌlob yic'ot yalobilob. Jini ñun t'año' bʌ mi quejel i ña'tyañob i jac'ben t'an. Che' jini mi' chajpʌbeñob i pusic'al quixtyañujob cha'an i ch'ujbiñob lac Yum. Che' ti yʌlʌ.

18 Zacarías ti' c'ajtibe jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan: ¿Bajche'qui ch'ujbi c ña'tyan mi yoque melel jini tsa' bʌ a subon? Jin che' ñoxonix. Xñejep'ix quijñam je'el, che'en.

19 Jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan ti' jac'ʌ: Joñon Gabrielon. Mic cha'liben i troñel Dios ya' ti' tyojlel. Ti chojquiyon tyʌlel cha'an c subeñet wen bʌ t'an.

20 Pero cha'an mach'an ti a ch'ujbi tsa' bʌ c subet mi quejel a wa' sujtyel ti x'uma'. Ma'ix mi quejel a cha'len t'an c'ʌlʌl jintyo mi' ch'oc an alo' bʌ a walobil. Jiñʌch mi quejel i ts'ʌctiyel che' ti yorojlel. Che' ti yʌlʌ.

21 Che' chʌncol tyo i pejcʌntyel Zacarías ti ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan jini quixtyañujob ya' wa'alob ti pat templo chʌncol i pijtyañob Zacarías cha'an mi loq'uel tyʌlel. Tyoj bʌc'ñʌjelob ti yubiyob cha'an chʌncol i wen jalijel Zacarías ya' ti mal templo.

22 Che' ñac ti loq'ui tyʌlel Zacarías ya' ti templo mach ch'ujbi i cha'len t'an. Che' jini ti queji i ña'tyañob jini quixtyañujob an chʌ bʌ ti yilʌ Zacarías che' bajche' ti' ñajal ya' ti mal templo. Cha'an ma'an ti loq'ui i t'an ti' pʌs'eyob i c'ʌb cha'an che' bajche' ti' c'ʌb jach ti' cha'le t'an.

23 Che' ñac ti ts'ʌctiyi jini q'uin tyac che' ti' cha'le che' bajche' i tyʌlel mi' cha'leñob troñel ti cura ya' ti templo, Zacarías ti cha' sujti ti yotytot.

24 Che' jini, Elisabet ti queji i cʌñʌtyan i yalobil. Mach'an ti loq'ui ti yotyot jop'ej uw. Ti' ña'tyʌ Elisabet:

25 Wale tsa'ix i yʌc'on calobil lac Yum cha'an ma'ix mi' bej q'uelon ti ma'ix i c'ʌjnibal bʌ x'ixic quixtyañujob. Chʌ'ʌch ti' ña'tyʌ Elisabet.

Ti ajli mi quejel i ch'oc an Jesús

26 Ti wʌcp'ejlel bʌ uw Dios ti' choco majlel ya' ti lum Nazaret bʌ i c'aba' ti Galilea bʌ pañimil juntiquil ajtronel i cha'an ch'oyol bʌ ti panchan Gabriel bʌ i c'aba'.

27 Ti c'oti Gabriel ya'i cha'an i suben juntiquil yoque xc'alʌl tyo bʌ María bʌ i c'aba'. Jini xc'alʌl c'ajtibilix i cha'an juntiquil winic José bʌ i c'aba'. Jini José tyʌlem ti i jiñʌjlel juntiquil ñuc bʌ yumʌl David bʌ i c'aba'.

28 Jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan ti ochi ya' ba'an María. Ti' sube: Mi cʌq'ueñet saludos. An i yutslel Dios a wic'ot. Lac Yum wʌch'an a wic'ot. Más mi yʌq'ueñet Dios i yutslel i t'an bajche' pejtyelel yambʌ x'ixicob, che'en.

29 Pero che' ñac María ti yilʌ jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan tsijc' che' i pusic'al. Ti' bajnel pensali ti' pusic'al chʌ bʌ yes i sujmlel tsa' bʌ subenti che' ñac ti yubibe i t'an.

30 Che' jini, ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan ti' sube: María, mach yom a cha'len bʌq'uen. Weñʌch mi' q'uelet Dios.

31 Wale mi quejel a cʌñʌtyan a walobil. Mi quejel i ch'oc an alo' bʌ a walobil. Mi quejel a wotsʌben i c'aba' Jesús.

32 Mi quejel i yajñel ti ñuc. Mi quejel i pejcʌntyel ti Yalobil Dios mach'ʌ ba'an i p'isol i ñuclel. Dios lac Yum mi quejel i yotsan ti yumʌl che' bajche' i yum David ti ñoj oniyix.

33 Pejtyel loq'uemo' bʌ ti' tyojlel Israel mi quejel i yumiñob ti bele' ora. Ma'ix ba' bʌ ora mi quejel i lajmel i cha'len yumʌl. Che' ti yʌlʌ jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan.

34 Che' jini María ti' c'ajtibe jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan: ¿Bajche'qui ch'ujbi i yujtyel bajche' chʌncol a wale'? Como max tyo ba'an tyaja c cha'an winic. Che' ti yʌlʌ María.

35 Jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan ti' jac'ʌ: Jini Ch'ujul bʌ
i Ch'ujlel Dios mi quejel i tyʌlel ba'anet. Mi quejel i moset ti i p'ʌtyʌlel Dios
mach'ʌ ba'an i p'isol i ñuclel. Jin cha'an jini alob mu' bʌ quejel i ch'oc an i
cha'añʌch Dios. Mi quejel i yʌlob ti' Yalobil Dios.
36 Che' je'el, Elisabet bʌ a pi'ʌl aunque ñejep'ix pero chʌncox i cʌñʌtyan alo'
bʌ i yalobil je'el. Anix wʌcp'ej uw chʌncol i cʌñʌtyan i yalobil tsa' bʌ pejcʌnti
ti i tyʌlelʌch ma'an yalobil bʌ x'ixic.
37 Dios mach'an mach'ʌ ba'an ch'ujbi i mele'. Lu' ch'ujbiyʌch i mele'. Che' ti
yʌlʌ jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan.
38 Che' jini María ti yʌlʌ: Lʌch'añoni ajtroñelon i cha'an lac Yum. La' i
melbeñon bajche' ti a subon, che'en. Che' jini ti loq'ui majlel ya' ba'an María
jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan.

María ti majli i jula'an Elisabet

39 Che' tsa'ix ñumi cha'p'ej uxp'ej q'uin, ti ora jach ti majli María ti jump'ej
lum ya' ti wits ti Judea bʌ pañimil i c'aba'.
40 Ti ochi María ti' yotyot Zacarías. Ti yʌq'ue saludo Elisabet.
41 Che' ñac Elisabet ti yubi i saludo María, ti' nijcʌ i bʌ yalobil Elisabet max
tyo ba'an ch'ocʌjem.
42 Ti bujt'i ti Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios i pusic'al Elisabet. Che' jini, cha'an
c'ajacña yoj ti c'am bʌ t'an ti queji ti t'an Elisabet. Ti yʌlʌ: Dios ti más aq'ueyet
i yutslel i t'an bajche' pejtyelel yaño' bʌ x'ixicob. Tsa'ix i más yʌq'ue i yutslel
i t'an jini alʌl chʌncol bʌ a cʌñʌtyan.
43 Añʌch c ñuclel yubil cha'an tyʌlic i ña' c Yum i jula' añon.
44 Ora jach ti' nijcʌ i bʌ jini alʌl max tyo bʌ ch'oca che' ñac ti cubi a saludo.
45 Ñoj c'ajacña a woj ma' wubin cha'an chʌncol a ch'ujbin i t'an lac Yum.
Como mi quejel i ts'ʌctiyel bajche' ti yʌlʌ lac Yum. Che' ti yʌlʌ Elisabet ti
subenti María.
46 Che' jini María ti yʌlʌ:
Ti pejtyelel c pusic'al mic sube' i ñuclel lac Yum.
47 Tijicña c pusic'al cha'an ti Dios Ajcotyaya lac cha'an.
48 Como Dios ti' c'ajtisʌyon p'ump'uñon bʌ ajtroñel i cha'an.
C'ʌlʌ bele' ora quixtyañujob mi quejel i yʌlon ti c'ajacña bʌ coj bʌ x'ixic.
49 Como Dios jini am bʌ i p'ʌtyʌlel ti' melbeyon chʌ bʌ ñuc.
Ch'ujulʌch i c'aba' Dios.
50 Dios mi' bele' p'untyan cha'an yom i cotyan jini mu' bʌ i q'uelob ti ñuc Dios
mu' bʌ i bʌc'ñan cha'an chʌncox i q'uelob ti ñuc Dios.
51 Tsa'ix i cha'le p'ʌtyʌl bʌ i cha'libal Dios.
Tsa'ix i pucuyob majlel jini mu' bʌ i lolon chan isañob i bʌ.
52 Jini mu' bʌ i q'uelob i bʌ ti p'ʌtyʌlo' bʌ mi quejel i ju'sʌntyel.
Jini mu' bʌ i ju'san i bʌ mi quejel i chan isʌntyel ti Dios.
53 Dios mi yʌq'ueñob i ñaj'añob jini am bʌ i wi'ñal.
Mi yʌq'uen i jilel chʌ bʌ an i cha'an jini am bʌ cabʌl chʌ bʌ an i cha'an.
54 Dios ti' cotyʌ israelob jini ajtroñelob i cha'an bʌ.
Mach'an ti' cʌyʌ i p'untyañob.
55 Dios ti' bele' p'untyʌyob chʌ'ʌch bajche' ti wʌ ac'ʌ i t'an lac yumob ti ñoj
oniyix.
Jiñʌch Abraham yic'ot jiñʌjlel i cha'añoʼ bʌ Abraham.
Che' ti yʌlʌ María.
56 Ya' ti cʌyle María yic'ot Elisabet che' bajche' uxp'ej uw. Che' jini, ti cha'
sujti ti yotyot María.

Ti ch'ocʌ jini Juan tsa' bʌ queji i yʌq'uen ch'ʌm ja'

57 Ti c'oti yorojlel cha'an mi ch'oc an i yalobil Elisabet. Ti ch'ocʌ alo' bʌ
yalobil.
58 I pi'ʌlob ti chumtyʌl Elisabet yic'ot i pi'ʌlob ti c'otiyob i suben cha'an
tijicña mi yubin je'el che' ñac ti yubiyob cha'an Dios ti' p'untyʌ Elisabet cha'an
ti yʌq'ue ti ch'oc an i yalobil.
59 Che' ocho días i ch'oc an i yalobil, ti c'otiyob i tsepben i pʌchʌlel jini alʌl
che' bajche' i tyʌlel mi' cha'leñob israelob. I pi'ʌlob yom i yotsʌbeñob i c'aba'
Zacarías jini alʌl che' bajche' i c'aba' i tyat.
60 Pero i ña' ti' jac'ʌ: Mach yom i yochel i c'aba' ti Zacarías pero wersa yom
mi yochel i c'aba' ti Juan, che'en.
61 I pi'ʌlob ti' jac'ʌyob: ¿Chucoch jini? Ma'an a pi'ʌlob jim bʌ i c'aba', che'ob.
62 Che' jini ti' pejcʌyob ti' c'ʌb i wentyʌlel. Ti' pʌsʌyob ti' c'ʌb i tyat bajche'
yom i yotsʌben i c'aba'.
63 I tyat alʌl ti' c'ajti jun cha'an i ts'ijbuben i jac'bal. Ti' ts'ijbu: Jiñʌch Juan i
c'aba', che' ti' ts'ijbu. Lu' tyoj bʌc'ñʌjelob ti yubiyob.
64 Ti mismo jini jach bʌ ora ti cha' queji ti t'an Zacarías. Ti queji i sube' i
ñuclel Dios.
65 Che' jini pejtyelel i pi'ʌlob ti chumtyʌl tyoj bʌc'ñʌjelob ti yubiyob. Ti
pejtyelel pañimil ya' ti wits tyac ti Judea ti ajli chʌ bʌ ti ujti.
66 Pejtyelel tsa' bʌ i yubiyob ti' pensaliyob. Ti' c'ajtibeyob i bʌ i pi'ʌlob:
¿Chuquí mi quejel i cha'len jini alob che' ñuquix? che'ob. Como melelʌch Dios
ti' tsictisʌbeyob an i yutslel Dios yic'ot jini alʌl.

Zacarías ti' subu i ñuclel Dios

67 But'ul i pusic'al ti Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios jini Zacarías i tyat alʌl. Ti queji
i yʌle' t'an tsa' bʌ aq'uenti ti Dios. Ti yʌlʌ:
68 La' lac sube' i ñuclel lac Yum i Dios israelon bʌ la
como ti tyʌli i cotyañonla i cha'añon bʌ la.
69 Mux quejel i yʌq'ueñonla p'ʌtyʌl bʌ Ajcotyaya lac cha'an
loq'uem bʌ ti jiñʌjlel David ajtroñel i cha'an Dios.
70 Chʌ'ʌch ti' wʌ subeyob Dios jini i cha'an bʌ tsa' bʌ i xiq'ui Dios c'ʌlʌ ti ñoj
oniyix cha'an i subeñob lac yumob ti ñoj oniyix.
71 Tsa'ix i wʌ alʌ Dios cha'an mi quejel i cotyañonla loq'uel ti' p'ʌtyʌlel laj
contrajob pejtyelel jini mu' bʌ i ts'a'q'uelonla.
72 Dios ti' wʌ sube lac yumob ti ñoj oniyix mi quejel i p'untyañob cha'an yom
i cotyañob.
Mach'an mi quejel i ñajʌyel i cha'an Dios i t'an tsa' bʌ i wa'choco ti ñoj oniyix.
73 Jiñʌch jini tsa' bʌ i wʌ alʌ Dios che' ñac ti' xuc'choco i t'an yic'ot lac yumob
ti oño'tan Abraham bʌ i c'aba' cha'an jini mu' bʌ quejel i yʌq'ueñonla.
74 Ti yʌlʌ: Mi quejel i loc'onla ti' p'ʌtyʌlel laj contrajob
cha'an ma'ix lac bʌq'uen mi lac melben i troñel Dios
75 cha'an tyojʌch añonla yic'ot i cha'añonixla Dios c'ʌlʌ che' cuxulon tyo la wʌ'
ti mulawil.
76 Zacarías ti bej alʌ:
Jixcu jatyet, alʌl calobilet, mi quejel a pejcʌntyel ti mu' bʌ i xiq'ue' a wʌle'
Dios, jiñʌch jini Dios mach'ʌ ba'an i p'isol i ñuclel.
Como mi quejel a chajpʌben i bijlel lac Yum yubil mu' tyo bʌ quejel i tyʌlel.
77 Mi quejel a wʌq'ueñob i ch'ʌmeñob isujm i cha'añ o' bʌ israelob cha'an añʌch
i cotyʌntyel
yic'ot cha'an mi yubiñob añʌch i ñusʌntyel i mul.
78 Zacarías ti bej alʌ:

Como lac Dios ti' wen p'untyʌyonla israelon bʌ la. Ti' q'uele ti p'ump'un
cha'an yom i cotyañob.
Ti loq'ui tyʌlel ti panchan wʌ' ba' añonla cha'an lac tyaje' laj cotyʌntyel.
79 Cha'an i yʌq'ueñob i q'uele' i sʌclel yubil jini chumulo' bʌ ti ic't'ojñal chʌncol
bʌ i sajtyelob yubil
yic'ot cha'an i pʌs'eñonla bajche' ch'ujbi la cajñel ti ñʌch'ʌl.
Che' ti yʌlʌ Zacarías.
80 Ti bej coli majlel jini Juan. Ti' xuc'choco i pusic'al ti lac Yum. Che' jini ti
ajni ti tyʌquin bʌ joch lum c'ʌlʌ jintyo ti queji i cha'liben i troñel lac Yum ya'
ba'an israelob.

2

Che' ñac ti ch'ocʌ Jesús
(Mt. 1.18-25)

1 Ti jim bʌ ora jini ñuc bʌ yumʌl Augusto bʌ i c'aba' ti' xiq'uiyob quixtyañujob
cha'an mi lu' majlel i yotsañob i c'aba' ti jun.
2 Jini ñaxan bʌ tsic quixtyañu ti ujti che' ñac yumʌl jini Cirenio ya' ti Siria bʌ
pañimil.
3 Ti pejtyelel quixtañu an cha'an lu' majlicob ti yoque i lumal bʌ cha'an mi
yotsañob i c'aba' ti jun.
4 Jin cha'an ti loq'ui majlel José ya' ti lum Nazaret bʌ i c'aba' ya' ti Galilea
bʌ pañimil cha'an mi majlel ti lum Belén bʌ i c'aba' ya' ti Juda bʌ pañimil ba' ti
ch'ocʌ David ti ñoj oniyix. Como José i jiñʌjlel David.
5 José ti majli i yotsan i c'aba' yic'ot María tsa'ix bʌ i c'ajti. Chʌncol i cʌñʌtyan
yalobil jini María.
6 Che' jini che' ya' añob ti Belén, ti c'oti yorojlel cha'an mi quej i ch'oc an
yalobil.
7 Ti ch'ocʌ ñaxan bʌ yalobil i cha'an María. Alob. Ti' bʌc'ʌ ti bʌjq'uil. Ti tyots'
choco ti buq'uijib alʌq'uil. Como mach'an ba' ti' tyajayob ba' mi yochelob ti
wʌyel.

Ajcʌñʌtya ovejajob

8 Ya' ti jump'ej jamilol lʌc'ʌl ya' ti Belén an ajcʌñʌtya tiñʌme'. Mi' cʌñʌtyan
i tiñʌme' ti ac'bʌlel. [Tiñʌme' yom i yʌle' oveja.]
9 Ti ora jach ti c'oti juntiquil ajtoñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan ya'
ba'añob. Sʌcjaman ti sutyʌlel ya' ba'añob cha'an ti' ñuclel lac Yum. Ti' wen
bʌc'ñʌyob jini ajcʌñʌtya tiñʌme'.
10 Pero jini ajtoñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan ti' subeyob: Mach
yom mi la' cha'len bʌq'uen. Como mic ch'ʌmbeñetla tyʌlel wen bʌ t'an mu' bʌ
i yʌq'uen c'ajacña bʌ i yoj pejtyelel quixtyañujob.
11 Como sajmʌl ti ch'ocʌ cha'añetla ya' ti lumal i cha'an bʌ David Ajcotyaya
la' cha'an. Jiñʌch CRISTO lac Yum.
12 Jiñʌch i tsictisʌntyel cha'an mi quej la' cʌñe'. Mi quej la' c'otyel la' tyaj
jini ch'oc alʌl bʌc'ʌl ti bʌjq'uil. Tyots'ol ti buq'uijib alʌq'uil. Che' ti yʌlʌ ajtoñel
i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan.
13 Che' jini, ti saj ora jach ti tsictiyi ba'an ajtoñel i cha'an Dios cabʌl yambʌ
ajtoñelob i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan tsa' bʌ i subeyob i wenlel Dios.
14 Ti yʌlʌyob:
Wen ñuc Dios am bʌ ti panchan.
La' ñʌch'lec jini mu' bʌ i mele' chʌ bʌ mi' mulan Dios wʌ' ti mulawil.
Che' ti yʌlʌ.

15 Ti cha' sujtiyob majlel ti panchan jini ajtoñelob i cha'an Dios. Che' jini, jini
ajcʌñʌtya tiñʌme' ti queji i subeñob i bʌ: Coxla. La' lac majlel ti Belén cha'an
la quilan chʌ bʌ ti ujti yic'ot chʌ bʌ ti' subeyonla lac Yum. Che' ti yʌlʌyob.
16 Ora jach ti wa' majliyob. Ti c'oti i tyajob María yic'ot José yic'ot ch'oc alʌl
tyots'ol bʌ ti buq'uijib alʌq'uil.
17 Che' ñac ti yilʌyob jini ch'oc alʌl ti queji i subeñob yaño' bʌ je'el chʌ bʌ yes
ti subentiyob ti jini ajtoñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan.
18 Tyoj bʌc'ñʌjel ti yubiyob ti pejtyelel tsa' bʌ i yubibeyob i t'an jini
ajcʌñʌtya tiñʌme'.
19 Pero María ti' bajñel ña'tyʌ ti' pusic'al pejtyelel jini tsa' bʌ ujti. Ti' bej
pensali i sujmlel ti' pusic'al.
20 Ti cha' sujtiyob jini ajcʌñʌtya tiñʌme'. Ti' bej subeyob ti pejtyelelob
cha'an ñucʌch Dios cha'an jini tsa' bʌ subentiyob yic'ot tsa' bʌ i yilʌyob.
Como chʌ'ʌch ti ujti bajche' ti subentiyob ti ajtoñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ
ti panchan.

Ti' meq'ue majlel Jesús ti templo

21 Che' tsa'ix ts'ʌctiyi ocho o waxʌc q'uin i cha'an Jesús ti' tsepeyob i pʌchʌlel
che' bajche' i tyʌlel mi' cha'leñob israelob. Ti yotsʌbeyob i c'aba' Jesús. Jiñʌch
i c'aba' tsa' bʌ wʌ subenti María ti ajtoñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan
che' max tyo ba'an ti' cʌñʌtyʌ yalobil.
22 Che' ñac ti ts'ʌctiyi i yorojlel cha'an mi' wen cʌñʌtyan i bʌ María che'
bajche' ti xijq'uiyob ti Moisés ti ñoj oniyix, ti' pʌyʌyob majlel ya' ti templo jini
alʌl ya' ti lum Jerusalén bʌ i c'aba' cha'an mi yʌq'uen Dios.
23 Chʌ'ʌch ti' cha'leyob cha'an ts'ijbubil ti' t'an lac Yum ti ñoj oniyix ba' mi
yʌle': Pejtyelel yʌx alʌl bʌ alob mu' bʌ i ch'oc an i cha'añʌch lac Yum. Chʌ'ʌch
ts'ijbubil.
24 Ti majli ya' ti templo cha'an i yʌq'ueñob lac Yum Dios tsʌnsʌbil bʌ i
majtyan che' bajche' i tyʌlel ti' cha'leyob che' bajche' mi yʌle' ti mandar i
cha'an lac Yum ti ñoj oniyix. Mi yʌl: Aq'uen Dios cha'cojt xmucuy o mi
cha'cojt x'ujcutsu', che' yom mi yʌq'uentyel lac Yum. Che' ts'ijbubil ti mandar
lac Yum ti ñoj oniyix.
25 Ti jim bʌ ora ya' chumul ti Jerusalén juntiquil winic Simeón bʌ i c'aba'.
Uts i pusic'al. Ti' bele' ch'ujutisʌ Dios. Ti' bej pijtyʌ cha'an i tyaje' i librejlel i
pi'ʌlob jini israelo' bʌ. An Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios ti' pusic'al Simeón.
26 Ti subenti Simeón ti Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios mach'an mi quej i sajtyel
jintyo ba' bʌ ora tsa'ix i yilʌ Cristo jini yajcʌbil bʌ mu' bʌ quej i choque' tyʌlel
lac Yum.
27 Jini winic ti majli ti jini ñuc bʌ i templo israelob. Jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel
Dios ti' nijcʌbe i pusic'al i majlel. Che' ñac ti c'oti i ña' i tyat alʌl Jesús ti c'otiyob
ti templo cha'an i mele' bajche' xiq'uilob cha'an jini oniyix bʌ mandar.
28 Simeón ti' meq'ue jini alʌl. Ti' subu i ñuclel Dios. Ti yʌlʌ:
29 C Yum, wale ch'ujbi c sajtel ti ñʌch'tyʌlel c pusic'al
como tsa'ix a ts'ʌctisʌ a t'an tsa' bʌ a wʌ subeyon ajtoñelon bʌ a cha'an.
30 Tsa'ix quilʌ tic wut Ajcotyaya lojon c cha'an
31 tsa' bʌ a wʌc'ʌ ti tsictiyel ti' tyojlel pejtyelel quixtyañujob.
32 Jini Ajcotyaya jiñʌch i sʌclel yubil mu' bʌ quej i pʌstyʌl ba'an jini mach'ʌ
israelo' bʌ cha'an mi quej i ña'tyañob.
Cha'an ti caj jini alʌl mi quej i yʌq'uentyel i ñuclel a cha'año' bʌ israelob.
Che' ti' sube Dios Simeón.

33 Tyoj bʌc'ñʌjelob ti yubiyob José yic'ot María i ña' Jesús che' ti yubiyob jini
tsa' bʌ i yʌlʌ Simeón cha'an jini mu' tyo bʌ quejel i cha'len jini ch'oc alʌl.
34 Che' jini Simeón ti' subeyob cha'an tijicña mi quej yajñelob. Pero ti' sube
jini María i ña' bʌ Jesús: Q'uele awilan cabʌl israelo' bʌ mi quej i yajlel yubil
cha'an ti caj ma'an mi' yʌc' ti ñuc ili alʌl. Yic'ot cabʌl mi quejel i wa'chocontyel
che' mi' yʌc'ob ti ñuc. Cabʌlob mach'ʌ ba'an mi quej i yʌc'ob ti ñuc mi quej i
cha'leñob t'an ti' contra jini mu' bʌ quejel i pʌse' a walobil.
35 Che' jini, ti caj i melbal mi quejel i tsictiyel chʌ bʌ mi' bajñel pensaliñob
ti' pusic'al ti jujuntiquil. Ñoj ch'ʌjyem mi quej a wubin ti a pusic'al pejtyelel
i contrajintyel. C'ux mi quej a wubin ti a pusic'al. Che' ti subenti María ti
Simeón.
36 Ya'an je'el juntiquil x'ixic mu' bʌ yʌle' chʌ bʌ mi xiq'ue' yʌle' Dios i c'aba'
Ana. I yalobil Fanuel loq'uem ti junmujch' quixtyañujob i jiñʌjlel Aser. Wen
ñejep'ix. Ti' tyaja i ñoxi'al che' ñac wen xc'alʌl tyo. Che' anix siete jabil i tyajbal
i ñoxi'al ti sajti i ñoxi'al.
37 Pero c'ʌlʌl meba'ix ochenta y cuatro jabil. Mach'an ti' cʌyʌ templo. Ti'
bej cha'libe i toñel lac Yum ti ch'ajb yic'ot ti oración ti q'uinil ti ac'bʌlel. Ti' poj
cʌyʌ tyac we'el uch'el.
38 Ti jini jach bʌ ora ti ochi Ana ya' ba'añob. Ñaxan ti' sube Dios wocox i yʌlʌ.
Che' jini ti queji i suben ti pejtyelel jini mu' bʌ i pijtyañob cha'an mi' tyajob i
librejlel año' bʌ ti Jerusalén cha'an jini alʌl Jesús.

Ti cha' sujtiyob ti Nazaret

39 Jini José yic'ot María ti lu' ujti i cha'leñob bajche' mi xijq'uelob ti mandar
i cha'an lac Yum tsa' bʌ i ts'ijbu Moisés ti ñoj oniyix. Che' jini ti cha' sujtiyob
ya' ti lumal Nazaret bʌ i c'aba' ya' ti Galilea bʌ pañimil.
40 Jini alob Jesús ti bej coli majlel. Ti más p'ʌtyʌliyi majlel. Ti más ocʌ i
ña'tyʌbal. Wen an i yutslel Dios yic'ot.

Jesús ti c'oti ti templo che' alob tyo

41 I tyat i ña' Jesús ti jajabil ti majliyob ti Jerusalén cha'an i q'uiñejel pascua
bʌ i c'aba'.
42 Che' ñac añʌch doce jabil i cha'an Jesús, ti lu' majliyob ti Jerusalén che'
bajche' i tyʌlel mi' bej cha'leñob. Ti majli Jesús yic'otyob je'el.
43 Ti cha' lu' sujtiyob yaño' bʌ che' ñac ti ujti q'uin pero Jesús ti bajñel cʌyle
ti Jerusalén. Mach'an ti' ña'tyʌ i ña' yic'ot José mi ti cʌyle.
44 Ti' lolon ña'tyʌyob lajal chʌncol i sujtyel Jesús je'el yic'ot i pi'ʌlob ti
xʌmbal. Jump'ej q'uin ti' cha'leyob xʌmbal. Che' jini ti queji i wen sʌclan
Jesús ya' ba'an i pi'ʌlo' bʌ yic'ot cʌñʌlo' bʌ i cha'an.
45 Mach'anix ti' tyajayob. Che' jini ti cha' sujtiyob majlel c'ʌlʌl ti Jerusalén
cha'an i sʌclan Jesús ya'ya'i.
46 Che' ñac ñumenix uxp'ej q'uin ti' cha' tyajayob Jesús ya' ti templo. Ya'
buchul ba'an ajcʌntisajob tsa' bʌ i cʌntisʌyob jini mandar tsa' bʌ i sube
Moisés. Jesús ti' ñʌch'tyʌ. Ti' c'ajtibeyob tyac je'el.
47 Tyoj bʌc'ñʌjel ti yubiyob ti pejtyelelob tsa' bʌ i yubibeyob i t'an Jesús
cha'an bajche' ti' jac'beyob yic'ot cha'an wen yujil.
48 Tsijc' che'ob i pusic'al che' ñac ti yilʌyob Jesús i ña' i tyat. I ña' ti' sube:
Calobil, ¿chucoch ti a cha'le che' bajche' jini? A tyat quic'ot ti lojon c wen cha'le
pensal che' chʌncol lojon c sʌclañet. Che' ti yʌlʌ María.
49 Che' jini Jesús ti' subeyob: ¿Chucoch ti la' sʌclʌyon? ¿Mach'a ba'an la' wujil
isujm an cha'an mic cha'liben i toñel c Tyat? che'en.

50 Pero mach'an ti' ch'ʌmbeyob i sujmlel chʌ bʌ ti yʌlʌ.
51 Che' jini Jesús ti sujti ti Nazaret yic'otyob. Ti' bej jac'beyob i t'an. I ña' ti' lu' lotyo ti i pusic'al pejtyelel tsa' bʌ i cha'le.
52 Jesús ti' bej más ña'tyʌ majlel yic'ot ti bej más coli majlel. Dios ti' bej más q'uele ti más wen yic'ot chʌ'ʌch je'el pejtyelel quixtyañujob.

3

Juan tsa' bʌ yʌc'ʌ ch'ʌm ja' ti' cha'le subt'an
(Mt. 3.1-12; Mr. 1.1-8; Jn. 1.19-28)

1 Che' añʌch quince jabil ti' cha'le yumʌl jini ñuc bʌ yumʌl Tiberio bʌ i c'aba', Poncio Pilato ti' cha'le yumʌl ya' ti Judea bʌ pañimil. Herodes ti' cha'le yumʌl ya' ti Galilea bʌ pañimil. I yijts'in Felipe ti' cha'le yumʌl ti Iturea yic'ot Traconite bʌ pañimil. Lisanias ti' cha'le yumʌl ti Abilinia bʌ pañimil.
2 Ti jim bʌ ora an ti ye'tyel jini ñoj ñuco' bʌ cura i cha'an bʌ israelob Anás yic'ot Caifás. Ti jim bʌ ora Dios ti' nijcʌbe i pusic'al Juan i yalobil Zacarías cha'an i cha'len subt'an ya' ti tyʌquin bʌ joch lum.
3 Juan ti ñumi majlel ti subt'an ya' lʌc'ʌl ti rio Jordán ya' ti pejtyelel pañimil tyac ti cha'wejlel jini río Jordán bʌ i c'aba'. Ti' sube quixtyañujob cha'an yom mi' q'uextyan i pensal i cʌyob i mul cha'an mi ñusʌbentyelob i mul. Yom i ch'ʌmob ja'.
4 Ti ts'ʌctiyi bajche' ti yʌlʌ jini tsa' bʌ i xiq'ui i yʌle' Dios ti ñoj oniyix Isaías bʌ i c'aba'. Ts'ijbuil:

Ti ubinti i t'an juntiquil chʌncol bʌ ti c'am bʌ t'an ya' ti tyʌquin bʌ joch lum.
Mi yʌle':
Tyoj isʌbenla majlel i bijlel lac Yum.
Pʌtbenla majlel tyoj bʌ i bijlel.
5 Yom bujt'untic pejtyel lomtyʌl.
Yom jembentic pejtyel wits yic'ot bujtyʌl tyac.
Yom tyoj mi majlel jini xotyol bʌ bij.
Yom pamacña mi majlel jini tselelbolol bʌ bij.
6 Ti pejtyelel añoʼ bʌ ti mulawil mi quej i yilan bajche' mi' cha'len cotyaya Dios.

Che' ti yʌlʌ Isaías. Chʌ'ʌch ti wʌ tyajle ti t'an Juan.
7 Ti c'otiyob cabʌl quixtyañu cha'an i ch'ʌmob ja' ti' c'ʌb Juan. Juan ti' subeyob: Lajaletla che'etla bajche' lucum yom bʌ i puts'tyan c'ajc. ¿Majchqui ti' subeyetla cha'an mi la' puts'tyan jini ñoj tsʌts bʌ xot'mulil mu' bʌ quej i yujtyel? che'en.
8 Ñaxan yom mi tsictiyel ti la' cha'liya cha'an yoque melelʌch tsa'ix la' q'uextyʌ la' pensal la' cʌye' la' mul. Wi'il mi la' ch'ʌme' ja'. Mach yom mi la' lolon ña'tyan wen añetla cha'an jach i jiñʌjleletla Abraham jini lac yum ti ñoj oniyix. Mach jasʌl che' i pi'ʌletla Abraham. Como mic subeñetla, Dios ch'ujbi i pʌntisan ili tyun tyac ti' jiñʌjlelob Abraham mi yom.
9 Che' bajche' ya'ix an hacha ti yebal tye' yubil. Pejtyelel tye' tyac mach'ʌ ba'an mi yʌc' wen bʌ i wut mi quejel i sejq'uel jubel c'ʌlʌl ya' ti wi'. Mi quej i pule' ti c'ajc. Che' ti yʌlʌ Juan ti lajoñel.
10 Che' jini quixtyañujob ti queji i subeñob Juan: ¿Chuqui yom mi lojon c cha'len, che' jini? che'ob.
11 Juan ti' jac'beyob: Jini am bʌ i cha'an cha'pojch' i bujc yom i yʌq'uen jumpojch' jini mach'ʌ ba'an i cha'an. Jini am bʌ i cha'an i yuch'el yom i yʌq'uen jini mach'ʌ ba'an chʌ bʌ mi' c'uxe'. Che' ti' jac'ʌ Juan.

12 Ti c'oti je'el cha'tiquil uxtiquil xch'ʌm tyojoñelob cha'an mi' ch'ʌmob ja'. Ti' subeyob Juan: Maestro, ¿chuqui yom mi lojon c cha'len? che'ob.
13 Juan ti' subeyob: Mach yom mi la' más on c'ajtin tyojoñel bajche' mi la' xijq'uel ti yumʌl, che'en.
14 Che' je'el ti c'oti cha'tiquil uxtiquil soldadojob. Ti' c'ajtibeyob Juan je'el: Jixcu joñon lojon, ¿chuqui yom mi lojon c cha'len? che'ob. Ti' jac'beyob Juan: Mach yom mi la' chilben i cha'an yambʌ, mi cha'anic tsʌts bʌ la' t'an mi cha'anic mi la' jop'ben i mul. Yom tijicñayetla yic'ot i tyojol la' toñel, che'en.
15 Jini quixtyañujob chʌncol i pijtyañob jini yajcʌbil bʌ i cha'an Dios mu' bʌ quejel i tyʌlel. Che' jini, ti queji i pensaliñob mi jin Cristo jini Juan jini yajcʌbil bʌ i cha'an Dios.
16 Pero Juan ti' lu' subeyob: Melel joñon mi cʌq'uetla ti ch'ʌm ja' pero tyal más p'ʌtyʌl bʌ mu' bʌ i yʌq'ueñetla la' ch'ʌm Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios yic'ot c'ajc yubil. Más an i ñuclel bajche'on. Ma'ix ñucon mi cha'anic mic tic'ben i zapatos.
17 Añʌch i wejlʌjib cha'an i wejlan loq'uel i sujl trigo yubil. Mi quejel i muchq'uin jini trigo ti i yotyotlel pero mi quejel i pule' i sujl ti c'ajc mach'ʌ yujil yajpel. Che' ti yʌlʌ Juan.
18 Chʌ'ʌch ti' subeyob quixtyañujob jini wen bʌ t'an yic'ot ti' xiq'uiyob i cha'len wen tyac bʌ.
19 Che' je'el Juan ti' tiq'ui gobernador Herodes bʌ i c'aba' como ti' ch'ʌmbe yijñam i yijts'in Felipe yic'ot ti' tiq'ui cha'an yan tyac mach'ʌ wen tsa' bʌ i cha'le.
20 Pero Herodes mach'an ti' ch'ujbibe. Tsa' jach i cha'le yambʌ mach'ʌ wen. Ti yotsʌ ti cʌchol jini Juan.

Ti' ch'ʌmʌ ja' Jesús
(Mt. 3.13-17; Mr. 1.9-11)

21 Che' max tyo cʌjch Juan ti yʌc'ʌ ti ch'ʌm ja' cabʌl quixtyañu. Juan ti yʌc'ʌ ti ch'ʌm ja' Jesús je'el. Che' chʌncox ti oración Jesús ti jajmi panchan.
22 Jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios ti jubi tyʌlel che' bajche' x'ujcutsu' yilal. Ti jubi ti Jesús. Tsiquil ti i wutyob. Ti ubinti t'an loq'uem ti panchan tsa' bʌ yʌlʌ: Calobiletyʌch. Mic p'untyañet. C'ajacña coj cha'an ti jatyet. Che' ti yʌlʌ ajt'an.

I yumob Jesús ti ñoj oniyix yubil
(Mt. 1.1-17)

23 Che' bajche' treinta jabil an i cha'an Jesús che' ñac ti queji i cha'len i toñel. Jesús i yalobil José ti' pensaliyob quixtyañujob. José i yalobil jini Elí.
24 Elí yalobil Matat. Matat yalobil Leví. Leví yalobil Melqui. Melqui yalobil Jana. Jana yalobil yambʌ José.
25 José yalobil Matatías. Matatías yalobil Amós. Amós yalobil Nahum. Nahum yalobil Esli. Esli yalobil Nagai.
26 Nagai yalobil Maat. Maat yalobil yambʌ Matatías. Matatías yalobil Semei. Semei yalobil yambʌ José. José yalobil yambʌ Judá.
27 Judá yalobil Joana. Joana yalobil Resa. Resa yalobil Zorobabel. Zorababel yalobil Salatiel. Salatiel yalobil Neri.
28 Neri yalobil Melqui. Melqui yalobil Adi. Adi yalobil Cosam. Cosam yalobil Elmodam. Elmodam yalobil Er.
29 Er yalobil Josué. Josué yalobil Eliezer. Eliezer yalobil Jorim. Jorim yalobil yambʌ Matat.
30 Matat yalobil yambʌ Leví. Leví yalobil Simeón. Simeón yalobil yambʌ Judá. Judá yalobil yambʌ José. José yalobil Jonán. Jonán yalobil Eliaquim.

31 Eliaquim yalobil Melea. Melea yalobil Mainán. Mainán yalobil Matata.
Matata yalobil Natán.
32 Natán yalobil David. David yalobil Isaí. Isaí yalobil Obed. Obed yalobil
Booz. Booz yalobil Salmón. Salmón yalobil Naasón.
33 Naasón yalobil Aminadab. Aminadab yalobil Aram. Aram yalobil
Esrom. Esrom yalobil Fares. Fares yalobil yambʌ Judá.
34 Judá yalobil Jacob. Jacob yalobil Isaac. Isaac yalobil Abraham. Abraham
yalobil Taré. Taré yalobil Nacor.
35 Nacor yalobil Serug. Serug yalobil Ragau. Ragau yalobil Peleg. Peleg
yalobil Heber. Heber yalobil Sala.
36 Sala i yalobil Cainán. Cainán yalobil Arfaxad. Arfaxad yalobil Sem. Sem
yalobil Noé. Noé yalobil Lamec.
37 Lamec i yalobil Matusalén. Matusalén i yalobil jini Enoc. Enoc i yalobil
Jared. Jared i yalobil Mahalaleel. Mahalaleel i yalobil yambʌ Cainán.
38 Cainán i yalobil Enós. Enós i yalobil Set. Set i yalobil Adán. Adán i yalobil
Dios como Dios ti yʌc'ʌ.

4

Xiba ti' jop'o i yʌsan ti mulil Jesús
(Mt. 4.1-11; Mr. 1.12-13)

1 But'ul i pusic'al Jesús ti Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel. Ti loq'ui majlel ya' ti río
Jordan. Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel ti' pʌyʌ majlel ti tyʌquin bʌ joch lum.
2 Ya'i ti' ñusʌ cuarenta q'uin. Jini xiba ti' jop'o i yotsʌben i mul. Mach'an chʌ
bʌ ti' c'uxu Jesús c'ʌlʌ cuarenta q'uin. Ti wi'il ti yubi wi'ñal.
3 Che' jini, xiba ti' sube Jesús: Mi melel yalobilet Dios suben jini tyun cha'an
mi pʌntyʌyel ti waj, che'en.
4 Jesús ti' jac'ʌ: Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios mi yʌl: Mach ti waj jach cuxul
quixtyañu pero cuxul je'el cha'an ti pejtyelel t'an tsa' bʌ i yʌlʌ Dios, che'
ts'ijbubil, che'en.
5 Che' jini, Jesús ti pʌjyi majlel ti xiba ti chan bʌ wits. Ti' lu' pʌs'e' Jesús ti ora
jach pejtyelel pañimil tyac am bʌ ti mulawil.
6 Xiba ti' sube: Mi quej c lu' cʌq'ueñet pejtyelel i p'ʌtyʌlel yic'ot i ñuclel jini
yumʌlob wʌ' ti pañimil tyac. Como c cha'añʌch ti pejtyelel. Ti aq'uentiyon.
Ch'ujbi cʌq'uen majchical com cʌq'uen, che'en.
7 Mi ti a ñocchoco a bʌ tic tyojlel cha'an a ch'ujutisañon, lu' a cha'añʌch mi
cʌq'ueñet, che' ti yʌlʌ xiba.
8 Pero Jesús ti' jac'ʌ: Satanás, loq'uen wʌ' tic tyojlel, che' cu ti Ts'ijbubil bʌ i
T'an Dios mi yʌl: Ch'ujutisan la' Yum la' Dios. Jin jach yom ma' yumin, che'en.
9 Che' jini, xiba ti' pʌyʌ majlel Jesús ti lum Jerusalén bʌ i c'aba'. Ti' wa'choco
ya' ti pam templo. Ti subenti Jesús: Mi melel i yalobilet Dios choco jubel a bʌ
c'ʌlʌl ya' ti lum.
10 Como jini Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios mi yʌl:
Dios mi quejel i xiq'ue' tyʌlel ajtroñelob i cha'an ch'oyolo' bʌ ti panchan cha'an
i cʌñʌtyañetyob.
11 Mi quejel i chuquetyob ti i c'ʌb
cha'an mach'an ma' low a woc ti tyum.
Che' ti yʌlʌ xiba.
12 Jesús ti' jac'ʌ: Mi yʌl je'el ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios: Mach yom a jop' a
wilpusic'len la' Yum la' Dios, che'en.

13 Jini xiba mach'an ti' tyaja yambʌ bajche' yom cha'an i yotsan i mul Jesús.
Che' jini ti' cha' cʌyʌ Jesús cha'p'ej uxp'ej q'uin.

Jesús ti tyechi i troñel ya' ti Galilea
(Mt. 4.12-17; Mr. 1.14-15)

14 Jesús ti cha' sujti majlel ti Galilea bʌ pañimil. But'ul i pusic'al ti' p'ʌtyʌlel
Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios. Cabʌl ti' pucuyob majlel t'an cha'an Jesús ya' ti lum
ti' joytyʌlel.
15 Ti' bej cʌntisʌyob ti i templo israelob ti jujump'ej lum tyac. Ti pejtyelel ti'
subuyob i ñuclel Jesús.

Jesús ya' ti lum Nazaret bʌ i c'aba'
(Mt. 13.53-58; Mr. 6.1-6)

16 Che' jini, Jesús tsajni ti Nazaret jini lum ya' ba' ti coli. Ti q'uinilel c'aj oj
ti ochi ti i templo israelob che' bajche' i tyʌlel ti' cha'le. Ti wa'le Jesús cha'an i
q'uele' Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios.
17 Ti yʌq'ueyob Jesús jini jun tsa' bʌ ts'ijbu jini tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios Isaías
bʌ i c'aba'. Che' ñac ti' jamʌ jini bʌlʌl bʌ jun ti' tyaja ba' mi yʌle' chʌ'ʌch bajche'
iliyi:
18 I Ch'ujlel lac Yum an quic'ot
como tsa'ix i yajcʌyon cha'an mic suben wen bʌ t'an p'ump'uño' bʌ.
Ti xijq'uiyon c lajmisan jini ch'ʌjyem bʌ i pusic'al.
Ti aq'uentiyon c subeñob t'an cha'an i tyajob i librejlel jini cʌchʌlo' bʌ yubil
cha'an mi c'otyel i wut jini muts'ulo' bʌ i wut
cha'an mi lajmel i tyʌc'lʌntyel jini tyʌc'lʌbilo' bʌ.
19 Ti aq'uentiyon c sube' i yorojlel wale che' mi pʌstyʌl i yutslel lac Yum.
Chʌ'ʌch ti' q'uele ba' ti wʌ tyajlel ti t'an Jesús.
20 Che' jini ti' ñup'u jini jun Jesús. Ti' cha' aq'ue jini am bʌ ti' wenta ya' ti i
templo israelob. Ti buchle Jesús. Ti pejtyelelob chʌncol i bej q'uelob Jesús.
21 Che' jini ti queji ti t'an Jesús. Ti yʌlʌ: Wale iliyi chʌncox i ts'ʌctiyel wʌ' ti
la' tyojlel tsa' bʌ ujti j q'uele' bʌ t'an, che'en.
22 Ti pejtyelelob weñʌch ti' tyajayob ti t'an Jesús. Tyoj bʌc'ñʌjelob cha'an ti
c'otyajax bʌ t'an tsa' bʌ subentiyob ti Jesús. Ti' c'ajtibeyob i bʌ: ¿Mach ba jin i
yalobil José? che'ob.
23 Jesús ti' subeyob: Cujil isujm mi quejel la' subeñon jini albil bʌ t'an i
cha'añob ba' mi yʌl: Ajts'ʌcaya, ts'ʌcan a bʌ. Mi quejel la' subeñon je'el: Jini
tsa' bʌ lojon cubi ti a cha'le ñuc bʌ ya' ti Capernaum, mele je'el wʌ' ti a lumal.
Che' mi quejel la' subeñon, che' ti yʌlʌ Jesús.
24 Che' jini Jesús ti' bej subeyob. Ti yʌlʌ: Melel mic subeñetla, ma'ix mi
junticlec mu' bʌ i xiq'ue' i yʌle' Dios mu' bʌ i q'uejlel ti wen ti i lumal bʌ ti
i pi'ʌlo' bʌ, che'en.
25 Mic subeñetla, melel ya'an cabʌl meba' x'ixicob ya' ti lumal israelob che'
cuxul jini Elías tsa' bʌ i xiq'ui i yʌle' Dios ti ñoj oniyix che' ma'ix ti ñumi ja'al
uxp'ej jab tyʌlel i xiñil jabil. An cabʌl wi'ñal ti jim bʌ ora ti pejtyelel jini
pañimil.
26 Pero mach'an ti chojqui majlel Elías ba'an mi junticlec meba' x'ixic ya' bʌ
añob ti lumal israelob cha'an i cotyañob. Ya' jach ti chojqui majlel ya' ba'an
juntiquil meba' x'ixic chumul ya' ti Sarepta lʌc'ʌl ti lum Sidón.
27 Che' je'el che' ñac cuxul tyo Eliseo tsa' bʌ i xiq'ui i yʌle' Dios an cabʌlob
jini am bʌ chʌ bʌ yes pasem ti' pʌchʌlel mu' bʌ i pʌc'misʌben majlel i bʌc'tyal.
Pero ma'an ti lajmisʌnti mi junticlec. Jini jach ti lajmisʌnti juntiquil Naamán
bʌ i c'aba' ch'oyol bʌ ti Siria bʌ pañimil. Che' ti yʌlʌ Jesús.

28 Che' ñac ti yubiyob i t'an Jesús ti wen mich'ʌyob ti pejtyelelob ya' bʌ añob
ti i templo israelob.
29 Ti wa'leyob. Ti' pʌyʌyob loq'uel Jesús ti lum. Ti' pʌyʌyob majlel ya' ti
bujtyʌl cha'an yom i xit chocob jubel ya' ti lomtyʌl como wa'chocobil lum ti
pam wits.
30 Pero Jesús ti ñumi ti xinil ba'añob. Ti majli.

Juntiquil winic am bʌ i xibʌjlel
(Mr. 1.21-28)

31 Che' jini, Jesús ti majli ti Capernaum jump'ej lum ya' ti Galilea bʌ pañimil.
Ya'i ti' cha'le cʌntisa ya' ti i templo israelob ti q'uinilel c'aj oj.
32 Tyoj bʌc'ñʌjelob ti yubiyob cha'an bajche' ti' cha'le cʌntisa como an i
p'ʌtyʌlel i t'an Jesús.
33 Ya'an juntiquil winic ti i templo israelob tyʌc'lʌbil bʌ ti xiba. Ti' cha'le
oñel jini xiba. Ti oñel ti yʌlʌ:
34 Cucux. ¿Chucoch ma' tyʌlel ba'añon lojon, Jesús ch'oyolet bʌ ti Nazaret?
¿Tsa' ba tyʌliyet a jisañon lojon? Much j cʌñet majchetqui. Cujil isujm jatyet
jini ch'ujulet bʌ i cha'an Dios, che' ti yʌlʌ jini xiba.
35 Jesús ti' tiq'ui jini xiba. Ti yʌlʌ: Lajmenix ti t'an. Loq'uen wʌ' ti winic. Che'
ti yʌlʌ Jesús. Che' jini, jini xiba ti' choco jubel ti lum jini winic ti' tyojelob. Ti
loq'ui jini xiba. Mach'an ti saj lojwi jini winic.
36 Tyoj bʌc'ñʌjelob ti yilʌyob quixtyañujob. Ti' subeyob i bʌ: ¿Chuqui ti t'an
iliyi? An i p'ʌtyʌlel i t'an. Mi' cha'len xic' ti cabʌl i p'ʌtyʌlel i t'an. Mi' xic'
loq'uel xibajob. Mi wa' loq'uelob, che'ob.
37 Ti wa' lu' pujqui t'an cha'an Jesús ya' ti joytyʌlelob cha'an ti caj jini tsa' bʌ
i cha'le.

Jesús ti' lajmisʌ i nij'añaʼ Pedro
(Mt. 8.14-15; Mr. 1.29-31)

38 Che' jini Jesús ti loq'ui majlel ya' ti i templo israelob. Ti ochi majlel ti
yotyot Simón. C'am i nij'añaʼ Simón. Mi' wen ubin c'ajc. Ti' subeyob cha'an i
lajmisʌben.
39 Jesús ti tinle i q'uel jini x'ixic, ti' tiq'ui jini c'ajc. Ti wa' lajmi ti c'ajc. Ora
jach ti tyechi jini x'ixic. Ti queji i we'sañob.

Cabʌl ti' cha'le lajmisa Jesús
(Mt. 8.16-17; Mr. 1.32-34)

40 Che' ñac ti p'ʌjqui q'uin, ti queji i pʌyob majlel ba'an Jesús pejtyelel añoʼ
bʌ chʌ bʌ yes jach bʌ i c'am'an. Jesús ti yʌc'ʌ i c'ʌb ti jujuntiquil. Chʌ'ʌch ti'
lajmisʌyob.
41 Ti loq'ui je'el xibajob ti' pusic'al cabʌl xc'am'añob. Ti' cha'leyob oñel.
Ti yʌlʌyob: I Yalobilety∧ch Dios, che'ob. Pero Jesús ti' tiq'ui jini xibajob.
Mach'an ti yʌc'ʌyob ti t'an che' cu yujil isujm Cristojʌch jini yajcʌbil bʌ.

Jesús ti' cha'le subt'an ya' ti Galilea
(Mr. 1.35-39)

42 Che' ti cha' sʌc'ʌ ti loq'ui majlel Jesús ya' ti lum cha'an mi poj bajñel ajñel.
Pero quixtyañujob ti' sajcʌyob. Ti c'otiyob ya' ba'an Jesús. Ti' jop'o i jalitisan
ya'i cha'an mach'an mi majlel.
43 Pero Jesús ti' subeyob: Añʌch cha'an majlicon ti yambʌ lum tyac je'el
cha'an c subeñob t'an cha'an bajche' mi' cha'len yumʌl Dios como jini cha'an
ti' chocoyon tyʌlel, che'en.
44 Che' jini, ti ñumi majlel Jesús ti subt'an ti i templo tyac israelob ya' ti
Galilea bʌ pañimil.

5

Ti' chucuyob yonlel chʌy
(Mt. 4.18-22; Mr. 1.16-20)

1 Junyaj che' ya'an Jesús ti ti' colem joyol bʌ ja' Genesaret bʌ i c'aba' ti c'oti wen cabʌl quixtyañu. Jinic tyo ti wen jajp'iyob ochel i bʌ che' cu yomob i ñʌch'tyʌbeñob i t'an Dios.

2 Jesús ti yilʌ cha'p'ej jucub ya' ti i ti' jini colem joyol bʌ ja'. Tsa'ix loq'uiyob ajchuc chʌyob ti i jucub como chʌncox i wutsob i chim.

3 Jesús ti ochi ti jump'ej jucub i cha'an bʌ Simón. Ti' sube cha'an mi' ts'itya nijcan majlel jucub cha'an mero i cʌyob i bʌ. Che' jini Jesús ti buchle ti jucub. Ti queji i cʌntísan quixtyañujob che' ya'an ti jucub. Quixtyañujob añob ti ti' ja'.

4 Che' ñac ti ujti ti cʌntisa Jesús ti' sube Simón: Nijcan majlel jucub ya' ba' tyam bʌ ja'. Choco ochel la' chim ya' ya'i cha'an la' chuque' chʌy, che'en.

5 Simón ti' jac'ʌ: Maestro, ti lojon c cha'le troñel c'ʌlʌ ti ñumi ac'bʌlel pero ma'ix chʌ bʌ ti lojon c tyaja. Pero cha'an ti a xiq'uiyon lojon mux c choque' ochel c chim, che' ti yʌlʌ Simón.

6 Che' ñac ti' chocoyob ochel i chim ti' chucuyob yonlel chʌy jintyo ti queji i tyujquel jini chimol chʌy.

7 Che' jini ti' pʌs'eyob ti' c'ʌb i pi'ʌlob ti troñel ti yambʌ jucub cha'an mi c'otyel i cotyañob. Ti c'otiyob. Ti' but'uyob cha'p'ej jucub ti chʌy. Yomox sujp'el ti ja' jini jucub.

8 Che' ñac ti yilʌ Simón Pedro bajche' ti ujti ti' ñocchoco i bʌ ti yebal yoc Jesús. Ti yʌlʌ: Loq'uen tic tyojlel c Yum como xmulilon, che' Pedro.

9 Como tyoj bʌc'ñʌjel Pedro yic'ot ti pejtyelel ya' bʌ añob yic'otyob cha'an wen yonlel chʌy tsa' bʌ i chucuyob.

10 Che' je'el Jacobo yic'ot Juan i yalobilob Zabedeo i pi'ʌlob ti troñel jini Simón tyoj bʌc'ñʌjel je'el. Pero Jesús ti' sube Simón: Mach yom a cha'len bʌq'uen. Wale jach mi cotsañet cha'an a sajcʌbeñon quixtyañu mu' bʌ i quejel i ch'ujbiñon, che'en.

11 Che' jini che' tsa'ix c'oti yic'ot i jucub ti ti' lum ti' lu' cʌyʌyob chʌ bʌ an i cha'an. Ti' tsʌcleyob majlel Jesús.

Jesús ti' lajmisʌ juntiquil winic
(Mt. 8.1-4; Mr. 1.40-45)

12 Che' ñac ya'an Jesús ti jump'ej lum ti c'oti juntiquil winic am bʌ chʌ bʌ yes pasem ti pʌchʌlel mu' bʌ i pʌc'misʌben majlel i bʌc'tyal. Che' ñac ti yilʌ Jesús ti' pʌcchoco i bʌ ti yebal yoc Jesús. Ti' c'ajti: C Yum, mi a wom ch'ujbiyʌch a lajmisañon. Che' ti subenti Jesús.

13 Che' jini Jesús ti' tyʌlbe i c'ʌb che' chʌncol i yʌle': Comʌch. Mic lajmisañet, che' yʌlol jini winic. Che' chʌncol tyo ti t'an Jesús ti wa' lajmi jini pasem bʌ ti pʌchʌlel.

14 Che' jini Jesús ti' xiq'ui cha'an ma'an majch mi' suben mi junticlec. Ti' sube: Cucux, che' jach ma' majlel a pʌs'en a bʌ cura. Ya'i ma' wʌq'uen i majtyan Dios chʌ'ʌch bajche' ti yʌlʌ Moisés ti mandar cha'an mi yilañob tsʌ'ʌch lajmiyet. Che' ti yʌlʌ Jesús.

15 Pero ti bej más ajli cha'an i ñuclel Jesús. Cabʌl quixtyañujob ti' much'quiyob i bʌ cha'an i yubibeñob i t'an yic'ot cha'an i lajmisʌbentyel i c'am'an.

16 Pero Jesús ti bajñel majli ba' mach'an quixtyañujob. Ya'i ti' mele oración.

Jesús ti' lajmisʌ winic mach'ʌ ba'an i c'ʌjnibal yoc i c'ʌb
(Mt. 9.1-8; Mr. 2.1-12)

17 Junyaj che' chʌncol ti cʌntisa Jesús ya' buchulob cha'tiquil uxtiquil fariseojob yic'ot ajcʌntisajob cha'an i mandar israelob. Ch'oyolob ti pejtyelel saj lum tyac ti pañimil Galilea bʌ i c'aba' yic'ot loq'uem ti Judea bʌ pañimil yic'ot ti Jerusalén bʌ lum. Ti tsictiyi an i p'ʌtyʌlel Dios yic'ot Jesús che' ti' lajmisʌ ajc'am'añob.

18 Che' jini ti c'oti cha'tiquil uxtiquil winicob. Ti' cuchuyob tyʌlel ti ab juntiquil winic mach'ʌ ba'an i c'ʌjnibal yoc i c'ʌb. Yom i yotsañob ti otyot ya' ba'an Jesús.

19 Pero mach'an ti' tyaja bajche' mi yotsañob cha'an cʌlʌx an quixtyañu. Che' jini ti letsiyob ti pam jini otyot. Ti' loc'sʌbeyob i xʌñil como pamacña i jol jini otyot. Ya'an ti ab jini quixtyañu ti' ju'sʌbeyob ya' ti mal otyot. Ti c'oti ti xiñil ya' ba' wa'al Jesús.

20 Che' ti yilʌ chʌncol i ch'ujbiñob ti' pusic'al, ti queji ti t'an Jesús. Ti' sube jini xc'am'an: Pi'ʌl, ñusʌbilix a mul, che' ti yʌlʌ Jesús.

21 Che' jini, ajcʌntisajob cha'an i mandar israelob yic'ot jini junmujch' fariseojob ti queji i pensaliñob: ¿Majchqui jini winic chʌncol jach bʌ i cuye' i bʌ ti Dios ti i t'an? Ma'an majch ch'ujbi i ñusan mulil. Jini jach Dios, che'ob ti i pusic'al.

22 Pero Jesús yujil isujm chʌ bʌ chʌncol i bajñel alob ti i pusic'al. Ti' subeyob: ¿Chucoch chʌ'ʌch mi la' wʌle' ti la' pusic'al?

23 ¿Baqui bʌ más wocol mic suben mi la' wʌl? ¿Wocol ba mic suben ñusʌbilix a mul? ¿Wocol ba mic suben tyejchenix, cha'lenix xʌmbal? Che' ti yʌlʌ Jesús.

24 Wʌʼʌchmi la' wilan añʌch c p'ʌtyʌlel cha'an mic ñusʌbeñob i mul jini wʌ' bʌ añob ti mulawil Joñon i Pi'ʌlon Quixtyañujob, che' ti yʌlʌ Jesús. Che' jini ti' sube jini winic mach'ʌ ba'an i c'ʌjnibal yoc i c'ʌb: Mic subeñet, tyejchen. Ch'ʌmʌx majlel a wab. Cucux ti a wotyot, che' ti yʌlʌ Jesús.

25 Ti ora jach jini mach'ʌ ba'an i c'ʌjnibal yoc i c'ʌb ti wa' tyejchi ya' ti' tyojlelob. Ti' ch'ʌmʌ majlel i yab. Ti sujti majlel ti yotyot. Chʌncol i sub i ñuclel lac Yum.

26 Ti pejtyelel tyoj bʌc'ñʌjelob ti yilʌyob quixtyañu. Ti yʌlʌyob ñucʌch Dios. Añob cabʌl i bʌq'uen. Ti yʌlʌyob: Sajmʌl ti la quilʌ tyoj bʌc'ñʌjelonla yubil, che'ob.

Jesús ti' pʌyʌ Leví cha'an i tsʌclen majlel (Mt. 9.9-13; Mr. 2.13-17)

27 Ti wi'il ti loq'ui majlel Jesús ya'ya'i. Ti yilʌ juntiquil xch'ʌm tyojoñel Leví bʌ i c'aba'. Ya' buchul ba' mi' cha'leñob tyojoñel. Jesús ti' sube: Tsʌcleñon majlel, che'en.

28 Che' jini Leví ti tyejchi. Ti' lu' cʌyʌ chʌ bʌ an i cha'an. Ti' tsʌcle majlel Jesús.

29 Che' jini Leví ti' mele colem q'uin ti i yotyot cha'an Jesús. Ya'añob je'el cabʌl añoʼ bʌ i ye'tyel cha'an i ch'ʌmob tyojoñel yic'ot yañoʼ bʌ. Ya' buchulob ti mesa yic'otyob.

30 Pero jini fariseojob yic'ot ajcʌntisajob cha'an i mandar israelob ti queji i tyajob ti t'an jini ajcʌnt'añob i cha'an Jesús. Ti' subeyob: ¿Chucoch mi la' cha'len uch'el la' wic'ot mu' bʌ i ch'ʌmob tyojoñel yic'ot yambʌ xmulilob? che'ob.

31 Jesús ti' subeyob: Mach i c'ʌjnibal ts'ʌcʌntyel jini c'oc'oʼ bʌ. Jini jach jini c'amoʼ bʌ yom ts'ʌcʌntyel.

32 Ma'an ti tyʌliyon c pʌyob jini mu' bʌ i lolon alob mach'ʌ ba'an i mul. Ti tyʌliyon c pʌyob jini mu' bʌ i ñatyan i mul cha'an i q'uextyan i pensal i cʌyob i mul, che' ti yʌlʌ Jesús.

Ti' c'ajtiyob Jesús i sujmlel cha'an ch'ajb
(Mt. 9.14-17; Mr. 2.18-22)

33 An quixtyañujob chʌncol bʌ i poj cʌyob uch'el cha'an ti caj tsa' bʌ i ch'ujbiyob. Jini ti queji i c'ajtibeñob Jesús: ¿Chucoch cabʌl mi' cʌñʌtyañob i bʌ yic'ot cabʌl mi' cha'leñob oración jini mu' bʌ i cʌmbeñob i t'an Juan yic'otyob mu' bʌ i cʌmbeñob i t'an fariseojob? Pero jini ajcʌnt'añob a cha'an mi' bele' cha'leñob uch'el. Che' ti' c'ajtibeyob Jesús.

34 Jesús ti' jac'ʌ: ¿Mu' ba i cha'leñob ch'ajb jini mu' bʌ i tyʌlelob i q'uelob che' an q'uiñejel che' mi yujtyel ñujpuñel che' ya' tyo an yic'otyob ili ajñujpuñel? Mach'an mi' poj cʌyob uch'el che' ya' tyo an jini ajñujpuñel.

35 Pero tyal tyo i yorojlel mi pʌjyel loq'uel ajñujpuñel ti' tyojel quixtyañujob. Che' jini mi quejel i ch'ajbañob i bʌ ti yan tyo bʌ q'uin, che' ti yʌlʌ Jesús.

36 Che' je'el ti yʌlʌ yambʌ lajoñel: Ma'an majch mi tsile' loq'uel ts'itya' pisil am bʌ ti tsiji' bʌ i pislel cha'an i lʌwe' i tsucul pislel. Mi chʌ'ʌch mi' cha'len mi yʌc' ti jilel jini tsiji' bʌ i pislel yic'ot je'el mach wen mi yajñel jini tsiji' bʌ yic'ot tsucul bʌ i pislel como mi quejel i com'an, che'en.

37 Che' je'el mach yom cojlic ochel ti tsucul pʌchij bʌ yajnib vino che' chʌncol tyo i mejlel jini vino bʌ lembal. Como jini vino bʌ lembʌl mi yʌc' ti tyojmel jini tsucul pʌchij bʌ yajnib. Che' jini mi bejquel jini vino. Mi tyojmel yajnib.

38 Jin cha'an yom mi yotsañob tsijib vino ti tsijib tyo bʌ yajnib. Che' jini mi cʌñʌtyʌntyel vino che' yic'ot yajnib je'el cha'an mach jilic, che' ti yʌlʌ Jesús.

39 Ma'an majch yom i jape' tsijib vino mi tsa'ix i ñaxan japʌ wajalix bʌ mejli bʌ vino como mi yʌle' más sumuc jini wajalix bʌ, che'ob. Che' ti yʌlʌ Jesús.

6

Jini ajcʌnt'añob i cha'an Jesús ti' tyuc'uyob trigo che' ti yorojlel c'aj oj
(Mt. 12.1-8; Mr. 2.23-28)

1 Jump'ej i q'uinilel c'aj oj ti ñumi majlel Jesús ti mal trigojol yic'ot jini chʌncol bʌ i cʌmbeñob i t'an. Jini ajcʌnt'añob i cha'an ti' tyuc'uyob i wut jini trigo che' bʌ bajche' arroz yilal che' chʌncol i ñumel majlel ya' ti trigojol. Ti' c'oc'be i wut ti i c'ʌb. Ti' c'uxuyob jini trigo.

2 Che' jini cha'tiquil uxtiquil fariseojob ti queji i c'ajtibeñob jini ajcʌnt'añob i cha'an Jesús: ¿Chucoch mi la' cha'len tic'bil bʌ che' ti q'uinilel c'aj oj? che'ob.

3 Jesús ti' jac'beyob: ¿Mach'a ba'an ti la' q'uele ya' ti jun bajche' ti' cha'le David ti ñoj oniyix che' ñac ti yubiyob wi'ñal David yic'ot i pi'ʌlob?

4 Ti ochi ya' ti yotyot Dios David. Ti' ch'ʌmʌ waj tsa' bʌ ajq'ui ti mesa tsa' bʌ i yʌc'ʌyob cha'an i majtyan Dios. Ti' c'uxu David. Ti yʌq'ue i pi'ʌlob je'el. Pero tic'bil cha'an ma'an majch mi' c'uxe' jini waj. Jin jach curajob mi' c'uxob, che' ti yʌlʌ Jesús.

5 Ti' subeyob je'el: Joñoñʌch i Pi'ʌlon Quixtyañujob. An tic wenta cʌle' chʌ bʌ yom ujtic ti q'uinilel c'aj oj che' ti yʌlʌ Jesús che' cu i yʌc'bal.

Juntiquil winic tyʌquin bʌ junts'ijt i c'ʌb
(Mt. 12.9-14; Mr. 3.1-6)

6 Ti yambʌ i q'uinilel c'aj oj ti ochi Jesús ti i templo israelob. Ti queji ti cʌntisa. Ya'an juntiquil winic tyʌquin ñoj bʌ i c'ʌb.

7 Jini ajcʌntisajob i cha'an israelob yic'ot fariseojob ti' wen q'ueleyob Jesús mi muc'ʌch i lajmisan che' ti q'uinilel c'aj oj cha'an yomob i jop'ben i mul Jesús.

8 Pero Jesús yujil isujm chʌ bʌ ti' pensaliyob ti' pusic'al. Che' jini ti' sube
jini winic tyʌquin bʌ i c'ʌb: Tyejchen. La' ti wa'tyʌl wʌ' ti' tyojel lojon c wut,
che'en. Jini winic tsʌ'ʌch tyejchi. Ti wa'le ti' tyojelob.
9 Che' jini Jesús ti' sube jini yaño' bʌ. Mi quej j c'ajtibeñetla junchajb: ¿Baqui
bʌ yom lac mele' ti q'uinilel c'aj oj? ¿Wen ba yom mi lac cha'len o mach wen
yom mi lac cha'len? ¿Yom ba mi laj cotyan juntiquil cha'an mach sajtic, o
mach yom mi laj cotyan? che' ti yʌlʌ Jesús.
10 Che' jini Jesús ti' lu' q'uele pejtyelel ya' bʌ añob ti joytyʌlel. Ti' sube jini
winic: Sʌts'ʌ a c'ʌb, che' Jesús. Che' jini, jini winic ti' sʌts'ʌ i c'ʌb. Ti wa' lajmi.
11 Pero jini yaño' bʌ ti wen mich'ʌyob. Ti queji i c'ajtibeñob i bʌ chʌ bʌ mi
quejel i tyumbeñob Jesús.

Jesús ti yajcʌ jini docejob
(Mt. 10.1-4; Mr. 3.13-19)

12 Ti jim bʌ q'uin tyac ti majli Jesús ti wits cha'an i cha'len oración. C'ʌlʌ ti
ñumi ac'bʌlel ti' pejcʌ Dios ti oración.
13 Che' ti sʌc'ʌ, Jesús ti' pʌyʌ tyʌlel jini ajcʌnt'añob i cha'an. Ti yajcʌ loq'uel
docejob tsa' bʌ i pejcʌ je'el ti yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel.
14 Jiñob i c'aba'ob tsa' bʌ i yajcʌ Jesús: Simón tsa' bʌ yotsʌbe i cha'chajplel
i c'aba' Pedro, Andrés i yijts'in Simón; Jacobo yic'ot Juan, Felipe yic'ot
Bartolomé,
15 Mateo yic'ot Tomás, Jacobo i yalobil Alfeo; Simón ch'oyol bʌ ba'an
junmujch' cananista bʌ i c'aba';
16 Judas i yijts'in Jacobo yic'ot Judas Iscariote jini tsa' bʌ i yʌc'ʌ ti cʌchol
Jesús ti yan tyo bʌ ora.

Jesús ti' cʌntisʌ cabʌl quixtyañu
(Mt. 4.23-25)

17 Jesús ti jubi tyʌlel ti wits yic'ot ajcʌnt'añob i cha'an. Ya' ti cʌyle yic'otyob
ya' ti joctyʌl. Ya'an cabʌl quixtyañu tsa' bʌ c'otiyob ch'oyolob ti pejtyelel
pañimil Judea bʌ i c'aba' yic'ot Jerusalén bʌ lum yic'ot lum Tiro yic'ot Sidón ya'
bʌ an ti' ti' colem ja'. Ti c'otiyob cha'an i yubibeñob i t'an Jesús yic'ot cha'an
mi lajmisʌntyel.
18 Jini tyʌc'lʌbilo' bʌ ti xibajob ti lajmisʌntiyob je'el.
19 Ti pejtyelel quixtyañujob yom i tyʌlob Jesús como cha'an ti i p'ʌtyʌlel ti'
lajmisʌyob ti pejtyelelob.

Cha'an tijicñʌyel yic'ot ch'ʌjyemlel
(Mt. 5.1-12)

20 Che' jini Jesús ti' q'uele jini ajcʌnt'añob i cha'an. Ti' subeyob: Tijicñayetla
mach'ʌ ba'an chʌ bʌ yes an la' cha'an como mi' cha'len yumʌl Dios ti la'
pusic'al.
21 Tijicñayetla am bʌ la' wi'ñal wale iliyi como mi quejel la' ñaj'an. Ti-
jicñayetla mu' bʌ la' cha'len uq'uel cha'an ch'ʌjyemlel como mu' tyo quejel
la' cha'le tse'ñal.
22 Tijicñayetla che' mi' mich'q'ueletla quixtyañujob che' mi' choquetla
loq'uel ti i tyojlelob, che' mi la' wʌl'entyel, che' mi' p'ajetla, che' bajche' mi
mach weñetla cha'an tij caj Joñon i Pi'ʌlon Quixtyañujob, che' ti yʌlʌ Jesús.
23 Wen tijicñisan la' bʌ ti jim bʌ ora. La' ñuc'ac la' pusic'al como mi quejel
la' wʌq'uentyel ñuc bʌ la' majtyan ya' ti panchan. Che' je'el ti ñoj oniyix ti
tyʌc'lʌyob jini tsa' bʌ i xiq'ui i yʌle' Dios i yumob jini quixtyañujob wʌ' bʌ'an
wale.

24 Pero p'ump'uñetla am bʌ cabʌl chʌ bʌ an la' cha'an como tsa'ix la' wʌ ubin
c'ajacña bʌ la' woj.
25 P'ump'uñetla ñajetix bʌ la wale che' an cabʌl chʌ bʌ yes an la' cha'an
como mi quejel la' wubin wi'ñal. P'ump'uñetla muq'uet bʌ la ti tse'ñal cha'an
wen añetla mi la' lolon ubin wale. Mi quejel la' cha'len uq'uel cha'an ti la'
ch'ʌjyemlel.
26 P'ump'uñetla che' pejtyelel quixtyañujob mi' tyajetla ti wen bʌ t'an.
Chʌ'ʌch ti' lolon tyajbeyob ti wen bʌ t'an je'el jini xlot tsa' bʌ lolon alʌ ti xijq'ui
i yʌle' Dios jini i yumob ti ñoj oniyix. Che' ti' cha'le cʌntisʌ Jesús.

Yom mi lac p'untyan laj contrajob
(Mt. 5.38-48; 7.12)

27 Jesús ti bej alʌ: Pero jatyetla mu' bʌ la' ñʌch'tyañon, mic subeñetla:
P'untyan la' contrajob. Cha'liben wen bʌ jini mu' bʌ i ts'a'leñetla.
28 Subenla wen bʌ mu' bʌ i ch'ʌquetla. Pejcʌbenla Dios ti oración jini mu'
bʌ i tyʌc'lañetla.
29 Mi an majch mi' jats'et ti jump'ej a choj, aq'uen i cha' jats'et ti junwejl a
choj je'el. Mi an majch wersa yom i ch'ʌme' a tsuts bujc aq'uen i ch'ʌme' a
bujc je'el.
30 Majchical mi' c'ajtibeñet, aq'uen. Jini mu' bʌ i wersa ch'ʌme' chʌ bʌ an a
cha'an mach a pensalin a cha' suben i sutquibeñet.
31 Che' bajche' a wom a melbentyel wen bʌ chʌ'ʌch yom a melben yambʌ a
pi'ʌl je'el.
32 Mi chʌncol jach la' p'untyan jini mu' bʌ i p'untyañetla, ¿wen ba mi la'
cha'len, ma' wʌl? Como chʌ'ʌch mi' p'untyañob i pi'ʌlob jini mach'ʌ ba'an
ochemob. Che' jini lajal jach mi la' cha'len p'untyaya bajche' mi' p'untyan
i bʌ simaroño' bʌ je'el.
33 Mi chʌncol jach la' cha'libenla wen bʌ jini mu' bʌ i cha'libeñetla wen
bʌ je'el, ¿wen ba mi la' cha'len, che' jini? Mach'an, como chʌ'ʌch mi' cha'len
xmulilob je'el.
34 Mi chʌncol jach la' wʌc' ti q'uex jini ch'ujbi bʌ i cha' aq'ueñetla, ¿wen ba
mi la' cha'len? Como lajalet jach la yic'ot simaroño' bʌ, che' jini.
35 Pero jatyetla wersa yom mi la' p'untyan la' contrajob. Yom mi la'
cha'liben wen bʌ. Yom mi la' wʌq'uen chʌ bʌ mi' c'ajtibeñetla ti q'uex che'
mach'an mi la' pijtyan i jol. Mi quejel la' wʌq'uentyel cabʌl la' tyojol yubil.
Mi quejel la' wajñel ti yalobil Dios mach'ʌ ba'an i p'isol i ñuclel. Como uts Dios
je'el yic'ot jini mach'ʌ ba'an wocox i yʌlʌyob ti' pusic'al yic'ot simaroño' bʌ.
36 P'untyanla la' pi'ʌlob che' bajche' mi' p'untyañetla la' Tyat am bʌ ti
panchan je'el. Che' ti yʌlʌ Jesús.

Mach yom mi la' lolon al mi an i mul che' max tyo tsictyay
(Mt. 7.1-5)

37 Jesús ti bej alʌ: Mach yom la' lolon al mi an i mul che' max tyo ti yoque
tsictyay mi an o mi mach'an. Che' jini, ma'an mi yʌl Dios mi añʌch la' mul.
Mach yom mi la' lolon al ti xmulil yaño' bʌ che' max tyo tsictyay. Che' jini
mach'an mi yʌl Dios mi xmuliletla. Ñusʌbeñob i mul. Che' jini Dios mi'
ñusʌbeñetla la' mul je'el.
38 Aq'uenla yañob' bʌ. Dios mi quej i yʌq'ueñetla je'el. Dios mi quej i
yʌq'ueñetla wen bʌ i p'isol che' bajche' mi tsʌts tejnibil cha'an chejpʌbil
chʌncol ti wejtyʌyel mi quejel i yʌq'ueñetyob. Como che' bajche' mi la' p'isben
quixtyañujob chʌ'ʌch mi quejel la' wʌq'uentyel je'el. Che' ti yʌlʌ Jesús.

39 Jesús ti' sube ili lajoñel: ¿Ch'ujbi ba i pʌs'en majlel bij muts'ul bʌ i wut yambʌ muts'ul bʌ i wut? Mach'an. Mu' jach i yajlel ti cha'ticlel ti jowol bʌ lum.
40 Ma'an ajcʌnt'an mu' bʌ i más cʌñe' bajche' mi cʌntisʌntyel ti ajcʌntisa. Pero an ajcʌnt'an mu' bʌ i tyaje' i ña'tyʌbal ajcʌntisa i cha'an che' tsa'ix ujti i cʌñe'.
41 ¿Bajche'qui isujm che' ch'ujbi a wilan i ts'ubil tye' ti wut a wermañu che' mach'an ma' pensalin mi an colem xujc'u' tye' ti a wut yubil?
42 ¿Bajche'qui ch'ujbi a suben a wermañu: Quermañu, aq'ueñon loc'sʌbeñet jini ts'ubil tye' am bʌ ti a wut, che'et, che' mach'an ma' pensalin mi an colem xujc'u tye' ti a wut? Cha'chajb a pensal. Ñaxan loc'san jini colem xujc'u tye' am bʌ ti a wut. Che' jini ch'ujbi a más q'uele' cha'an a loc'sʌben i ts'ubil tye' am bʌ ti i wut a wermañu yubil. Che' ti' cha'le cʌntisa Jesús cha'an jini más on bʌ i mul mu' bʌ i lolon ale' an i mul i pi'ʌl.

Mi cʌjñel mi wen mi mach wen jini tye' cha'an ti' wut
(Mt. 7.17-20; 12.34-35)

43 Ma'ix wen bʌ tye' mu' bʌ i yʌc' mach'ʌ wen bʌ i wut. Jini mach'ʌ wen bʌ tye' mach ch'ujbi i yʌc' wen bʌ i wut.
44 Mi cʌjñel jujuntyejc tye' cha'an ti i wut. Mach'an mi lac tyuc' higo bʌ wut tye' ti ts'ʌbabol. Che' je'el ma'ix mi lac tyuq'ue' ts'ujsub ti ch'ixol.
45 Jini wen bʌ quixtyañu mi yʌle' wen bʌ t'an cha'an wen bʌ am bʌ ti' pusic'al. Jini mach'ʌ wen bʌ quixtyañu mi yʌle' mach'ʌ wen cha'an mach wen am bʌ ti' pusic'al. Como chʌ bʌ jach mi' but'e' i pusic'al quixtyañu mi tsictiyel ti i t'an.

Cha'chajb i ts'ajquil i yebal bʌ otyot
(Mt. 7.24-27)

46 Jesús ti' bej cha'le cʌntisʌ. Ti yʌlʌ: ¿Chucoch mi la' lolon subeñon: C Yum, che'etla, pero mach'an mi la' jac' mu' bʌ c subeñetla?
47 Mi quejel c subeñetla bajche' an jini mu' bʌ i tyʌlel ba'añon, mu' bʌ i yubibeñon c t'an mu' bʌ i ch'ujbiben c t'an.
48 Lajalʌch bajche' juntiquil winic tsa' bʌ i mele i yotyot. Pero ñaxan tyam ti' piqui lum cha'an mi' tyaje' tyun ba' mi' wa'chocon i ts'ajquil i yebal yotyot. Che' ñac ti wen tyʌm'ʌ ja' c'ʌlʌ ti ochi ti ma'tye'el. Wen tsʌts ti' jats'ʌ otyot jini ja' pero mach'an ti nijcʌyi otyot como tsʌts ti ts'uyle ti' pam tyun.
49 Pero jini mu' bʌ i yubibeñon c t'an pero mach'an mi' ch'ujbibeñon mu' bʌ c tyumbin lajal bajche' winic tsa' bʌ i mele i yotyot ti pam jach lum. Mach'an tyam bʌ i ts'ajquil i yebal otyot. Che' ñac ti wen tyʌm'ʌ ja' wen tsʌts ti' jats'ʌ otyot jini ja'. Ti ora ti lu' jejmi jini otyot. Che' ti yʌlʌ Jesús ti lajoñel.

7

Jesús ti' c'oq'uisʌbe yajtroñel am bʌ ye'tyel
(Mt. 8.5-13)

1 Che' ñac ti ujti i suben quixtyañujob pejtyelel ili t'an tyac, Jesús ti majli ya' ti lum Capernaum bʌ i c'aba'.
2 Ya'an juntiquil am bʌ ye'tyel ti capitán cha'an cien soldadojob i cha'an romanojob. An ajtroñel i cha'an jini capitán tsa' bʌ i wen p'untyʌ. Wen c'am. Yomox sajtyel.
3 Che' ñac ti yubi jini capitán mi ya'an Jesús, ti' xiq'ui majlel cha'tiquil uxtiquil xñoxob año' bʌ i ye'tyel cha'an israelob cha'an i c'ajtiben Jesús cha'an i c'otyel i lajmisan ajtroñel i cha'an.

4 Ti c'otiyob ba'an Jesús. Ti queji i wen suben. C'ʌjnibalʌch a cotyan i capitán soldadojob.
5 Como mi' p'untyañon lojon. I bajñel ti yʌc'ʌ ti' melol lojon c templo, che'ob.
6 Che' jini ti queji i majlel Jesús yic'otyob. Pero che' lʌc'ʌlix i c'otyel ti yotyot, jini capitán ti xiq'ui majlel juntiquil i pi'ʌlob ya' ba'an Jesús cha'an i suben: C Yum, mach a tyʌc'lan a bʌ como ma'ix c ñuclel cha'an ma' wochel ti cotyot, che'en. Chʌʌchʌchʌchʌch ti' ju'sʌ i bʌ.
7 Ti yʌlʌ je'el jini capitán: Mi joñonic ti tyʌliyon ba'añet c bajñel pero tic choco tyʌlel yambʌ i subeñet. Jin jach yom ma' wʌc' a t'an cha'an mi lajmel ajtroñel c cha'an.
8 Como joñon je'el mic xijq'uel ti yambʌ más ñuc bʌ i ye'tyel. Che' je'el mic xiq'ue' soldadojob. Che' mic suben juntiquil: Cucux, cho'on, mi majlel. Mic suben yambʌ: La', cho'on, mi tyʌlel. Che' mic suben ajtroñel: Cha'len jini, cho'on, mi' cha'len. Che' ti yʌlʌ jini capitán.
9 Che' ñac ti yubi Jesús ñoj tijicña ti yubibe i t'an jini capitán. Ti sutqui i bʌ i q'uele' jini quixtyañujob chʌncol bʌ i tsʌclen majlel. Ti' subeyob: Melel, mach'an ba' tic tyaja mi ba'anic c pi'ʌlob jini israelo' bʌ juntiquil mu' bʌ i wen ch'ujbin bajche' ili winic, che'en.
10 Che' ñac ti cha' c'otiyob ti otyot jini tsa' bʌ chojquiyob majlel ba'an Jesús ti' tyajayob cha' c'oq'uix jini ajtroñel tsa' bʌ c'am'ʌ.

Jesús ti cha' tyeche loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ i yalobil meba' 'ixic

11 Ti wi'il Jesús ti majli ti jump'ej lum Naín bʌ i c'aba'. Ti pi'le majlel ajcʌnt'añob i cha'an yic'ot cabʌl quixtyañu.
12 Che' ñac lʌc'ʌlix i c'otyelob ti jini lum ti queji i yilan chʌncol i pʌyob majlel ch'ujlelʌl cha'an i ch'ujñañob. Jin jach bʌ i yalobil juntiquil meba' 'ixic. Cabʌl quixtyañu chʌncol i pi'leñob majlel ti xʌmbal.
13 Che' ñac lac Yum ti yilʌ ti' p'untyʌ jini meba' x'ixic. Ti' sube: Mach yom ma' cha'len uq'uel. Che' ti yʌlʌ Jesús.
14 Che' jini Jesús ti c'oti ya' ba'añob. Ti' tyʌlbe i cajonlel ch'ujlelʌl. Ti' cʌyʌ i xʌmbal jini chʌncol bʌ i q'uechob majlel. Jesús ti' sube jini tsa'ix bʌ sajti: Alob, mic subeñet: Tyejchen, che'en.
15 Che' jini tsa' bʌ sajti ti buchle. Ti queji ti t'an. Jesús ti yʌlʌ: Umba'an a walobil. Che' ti' sube i ña.
16 Che' ñac ti yilʌyob ti lu' quejiyob ti bʌq'uen. Ti queji i subeñob i ñuclel Dios. Ti yʌlʌyob: Wʌʌchʌchʌch an la quic'ot ñuc bʌ quixtyañu tsa' bʌ i xiq'ui i yʌle' Dios. Ti yʌlʌyob je'el: Tsa'ix tyʌli Dios i cotyan i cha'año' bʌ, che'ob.
17 Ya' ti Judea bʌ pañimil yic'ot ti joytyʌlel ti pujqui t'an cha'an chʌ bʌ ti' cha'le Jesús.

Winicob tsa' bʌ chojqui tyʌlel ba'an Jesús ti Juan (Mt. 11.2-19)

18 Jini ajcʌnt'añob i cha'an Juan ti' lu' subeyob pejtyelel tsa' bʌ ujti tsa' bʌ i cha'le Jesús. Che' jini, Juan ti' pʌyʌ tyʌlel cha'tiquil ajcʌnt'añob i cha'an.
19 Ti' choco majlel cha'tiquil ba'an Jesús cha'an i c'ajtiben mi melelʌch Cristo jini yajcʌbil bʌ mu' bʌ quejel i tyʌlel o mi yom tyo i bej pijtyan yambʌ.
20 Jini tsa' bʌ i choco majlel Juan ti c'otiyob ba'an Jesús. Ti' subeyob: Jini Juan mu' bʌ i yʌc'ob ti ch'ʌm ja' quixtyañujob ti' chocoyon lojon tyʌlel cha'an mi lojon j c'ajtibeñet: ¿Jatyet ba jini Cristo jini yajcʌbil bʌ mu' bʌ quejel i tyʌlel o yom tyo mi lojon c bej pijtyan yambʌ? che'en. Che' mi' c'ajtin Juan che' ti yʌlʌ ajcʌnt'añob i cha'an.

21 Ti jin jach bʌ ora che' ti c'otiyob jini cha'tiquil chocol bʌ tyʌlel ti Juan, Jesús chʌncol i lajmisan cabʌl quixtyañu am bʌ i c'am'an yic'ot tyʌc'lʌbilo' bʌ ti xiba. Ti' lajmisʌbeyob je'el i wut cabʌl muts'ulo' bʌ i wut.

22 Jesús ti' jac'beyob jini ajcʌnt'añob i cha'an Juan: Cucuxla. Subenla Juan jini tsa' bʌ la' wilʌ, tsa' bʌ la' wubi. Suben bajche' chʌncol i cha' c'otyel i wut muts'ulo' bʌ i wut. ChʌncoI ti cha' xʌmbal jini mach'ʌ ba'an i c'ʌjnibal yoc ti yambʌ ora. Lajmeñobix jini am bʌ chʌ bʌ pasem ti pʌchʌlel mu' bʌ i pʌc'misʌben majlel i bʌc'tyal. Mi cha' ubin t'an jini xcojcob. An mu' bʌ i cha' cuxtiyel tsa' bʌ sajti. Mi subentyel t'an cha'an i cotyʌntyel jini p'ump'uño' bʌ.

23 C'ajacña i yoj mi yubin jini mach'ʌ ba'an mi' cʌye' i bej ch'ujbiñon. Che' ti yʌlʌ Jesús.

24 Che' ñac ti cha' sujtiyob ba'an Juan tsa' bʌ chojqui majlel ba'an Jesús, Jesús ti queji i suben quixtyañujob cha'an jini Juan. Ti yʌlʌ: ¿Chuqui tsajni la' q'uele' ya' ti tyʌquin bʌ joch lum? ¿Tsajni ba la' q'uele' juntiquil c'un bʌ bajche' c'un sʌyan bʌ jalʌl mu' bʌ i nijcʌyel ti ic'?

25 Mi mach jiniqui, ¿chuqui tsajni la' q'uele' che' jini? ¿Tsajni ba la' q'uele' winic xojol i cha'an c'otyajax bʌ i pislel? La' wujil isujm jini am bʌ wen c'otyajax bʌ i pislel yic'ot mu' bʌ yajñel ti ricojlel, ya' añob ti yotyot ñuc bʌ yumʌlob.

26 ¿Chuqui tsajni la' q'uele', che' jini? ¿Juntiquil ba tsa' bʌ i xiq'ui i yʌle' Dios? Melelʌch, pero más ñuc jini Juan bajche' yaño' bʌ tsa' bʌ i xiq'ui i yʌle' Dios.

27 Jini Juan jiñʌch tsa' bʌ ña'tyʌnti ti t'an ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios ba' Dios mi yʌle' cha'an jini ajsubt'an. Mi yʌle':
Mic xiq'ue' majlel cajsubt'an
mu' bʌ i ñaxan chajpʌbeñet a bijlel,
che'en. Che' ti wʌ ña'tyʌnti Juan ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios.

28 Mic subeñetla ti pejtyelel jini tsa' bʌ i xiq'ui i yʌle' Dios mach'an más ñuc bʌ bajche' Juan tsa' bʌ i yʌc'ʌ ch'ʌm ja'. Pero jini mach'ʌ ba'an sajlic i ñuclel mu' bʌ i yumin Dios más ñuc bajche' jini Juan.

29 Ti pejtyelel quixtyañu yic'ot am bʌ ye'tyel ti ch'ʌm tyojoñel ti yubiyob i t'an Jesús. Ti' ch'ʌmʌyob ja' ti i c'ʌb Juan. Ti' ña'tyʌyob ti' pusic'al tyojʌch bajche' ti' cha'le Dios che' ti subentiyob bajche' yom i cʌyob i mul.

30 Pero jini fariseojob yic'ot jini ajcʌntisa i cha'an israelob mach'ʌ ba'an ti yʌc'ʌyob i bʌ i ch'ʌm ja' ti i c'ʌb Juan ti' p'ajayob jini yom bʌ i yʌq'ueñob Dios.

31 Lac Yum ti yʌlʌ: ¿Chuqui yic'ot mi quejel c laje' ili quixtyañujob am bʌ ti ili oraji? ¿Bajche' yilalob? che'en.

32 Ili quixtyañujob chʌ'ʌch añob bajche' alp'eñalob buchulob ti alas ti parque. Ti oñel mi' subeñob i pi'ʌlob ti alas: ChʌncoI lojon c lolon wuse' jalʌl pero ma'ix mi la' cha'len son. Mi lojon c lolon cha'len ch'ʌjyem bʌ c'ay pero ma'ix mi la' cha'len uq'uel, che'ob.

33 Como ti tyʌli jini Juan mu' bʌ i yʌc' ch'ʌm ja'. Mach'an mi' cabʌl cha'len wen bʌ uch'el. Mach'an mi' jape' vino i ya'lel ts'ujsub. Mi la' lolon wale' an i xibʌjlel.

34 Che' jini ti tyʌliyon i Pi'ʌlon bʌ Quixtyañujob. Mic cha'len wen bʌ we'el uch'el. Mi la' wʌl xwo'lelon yic'ot cha'an mic niq'ui jape'. I pi'ʌlon ti xʌmbal xmulilob yic'ot xlot bʌ xch'ʌm tyojoñelob che' mi la' wʌle'. Che' ti yʌlʌ Jesús ti subenti fariseojob yic'ot ajcʌntisajob.

35 Pero Dios mi' tsictisan i ña'tyʌbal ti jini añoʼ bʌ i ña'tyʌbal.

Jesús ti c'oti ti jula' ti yotyot Simón

36 Juntiquil fariseo bʌ winic ti' pʌyʌ majlel Jesús ti uch'el ti yotyot. Ti majli
Jesús. Ya'i ti buchle ti mesa cha'an mi' cha'len uch'el.
37 Che' jini ti c'oti juntiquil x'ixic tsa' bʌ cha'le mulil yic'ot winic. Chumul
jini x'ixic ti jin jach bʌ lum. Che' ñac ti queji i yubin ya'an Jesús ti yotyot
fariseo, ti c'oti jini x'ixic je'el. Ti' ch'ʌmʌ majlel jump'ej frasco melel ti wen
bʌ tyun alabastro bʌ i c'aba'. But'ul ti yowocña bʌ aceite.
38 Ti c'oti lʌc'ʌl ti yoc Jesús. ChʌncoI ti uq'uel. Ti queji i mul'en i yoc ti ya'lel
i wut. Che' jini ti queji i tyʌquisʌben ti tsutsel i jol. Ti' ñupbe i yoc. Ti yulbe i
yoc ti jini yowocña bʌ aceite.
39 Che' ñac ti yilʌ jini fariseo tsa' bʌ i pʌyʌ ochel Jesús ti yotyot ti' pensali:
Tsa'ic i xiq'ui i yʌle' Dios jini Jesús tsʌ'ʌch i wʌ ña'tyʌ Jesús majchqui jini x'ixic
como mach wen bʌ x'ixic jini, che' ti lolon pensali ti' pusic'al.
40 Che' jini Jesús ti' sube jini fariseo bʌ winic: Simón, an chʌ bʌ com c
subeñet, che'en. Jini fariseo ti' jac'ʌ: Subeñon, Maestro, che'en.
41 Jesús ti' sube: An cha'tiquil winic añ o' bʌ i bet ba'an juntiquil mu' bʌ i yʌc'
tyaq'uin ti q'uex. Juntiquil an i bet che' bajche' i tyojol mi yʌq'uentyel i tyojol
quinientos q'uin toñel. Jini yambʌ an i bet che' bajche' i tyojol mi yʌq'uentyel
i tyojol cincuenta q'uin toñel.
42 Pero cha'an mach ch'ujbi i tyojob ti' yʌpbeyob i bet ti cha'ticlelob. Wale
subeyon: ¿Majchqui jini cha'tiquilob mi quejel i más p'untyan jini tsa' bʌ i
yʌpbeyob i bet, ma' wʌl? che'en.
43 Simón ti' jac'ʌ: C'o'ojl jini tsa' bʌ yʌpbenti más on bʌ i bet, che'en. Jesús ti'
jac'ʌ: JiñʌchI, che'en.
44 Che' jini, che' chʌncol i q'uele' jini x'ixic Jesús ti' sube Simón: ¿Mu' ba a
q'uele' ili x'ixiqui? Ti ochiyon ti a wotyot. Mach'an ti a wʌq'ueyon ja' cha'an c
poque' loq'uel i ts'ujbejñal coc. Pero ili x'ixic ti' pocbeyon coc ti i ya'lel i wut.
Ti' sujcubeyon coc ti i tsutsel i jol.
45 Mach'an ti a ñupuyon che' bajche' costumbre bʌ saludo mi lac cha'len
pero ili x'ixic mach'an ti' cʌyʌ i ñupbeñon coc c'ʌlʌ ti ochiyon ti a wotyot.
46 Mach'an ti a yulbon aceite tic jol che' bajche' costumbre pero ili x'ixic ti
yulbe yowocña bʌ aceite ti coc.
47 Jin cha'an mic subeñet: Ti cabʌl p'untyaya chʌncol bʌ i cha'len mi tsictiyel
tsa'ix cabʌl ñusʌbenti i mul. Pero jini i saj jach bʌ i mul mu' bʌ i ñusʌbentyel,
i saj jach mi' cha'len p'untyaya je'el.
48 Che' jini ti' sube jini x'ixic: Ñusʌbilix a mul. Che' ti yʌlʌ Jesús.
49 Jini pʌybilo' bʌ ti uch'el ya' bʌ buchulob yic'ot Jesús ti queji i subeñob i bʌ:
¿Majchqui jini quixtyañu mu' bʌ i ñusan mulil? Che' ti yʌlʌyob ya' bʌ an yic'ot
Jesús.
50 Pero Jesús ti' sube jini x'ixic: Tsa'ix cotyʌntiyet cha'an ti a ch'ujbiyon.
Cucux ti i ñʌch'tyʌlel a pusic'al, che'en.

8

X'ixicob tsa' bʌ i cotyʌyob Jesús

1 Che' jini Jesús ti ñumi majlel ti cabʌl lum yic'ot saj lum tyac. Ti' subeyob
jini wen bʌ t'an cha'an bajche' mi' cha'len yumʌl Dios. Jini doce yajcʌbilo' bʌ
ajsubt'añob ñumel ti majli yic'otyob.
2 Ti' tsʌcleyob majlel Jesús je'el cha'tiquil uxtiquil x'ixicob tsa' bʌ la-
jmisʌntiyob tyʌc'lʌbilo' bʌ ti xiba yic'ot xc'am'an tyac. Ya'an yic'otyob je'el
María mu' bʌ i pejcʌntyel ti Magdalena cha'an ch'oyol ti Magdala. JiñʌchI tsa'
bʌ loc'sʌbenti siete xibajob.

3 Ya'an yic'ot Jesús je'el jini Juana i yijñam bʌ Chuza. Jini Chuza an ti' wenta cha'an i q'uel ajtroñelob ya' ti yotyot ñuc bʌ yumʌl Herodes bʌ i c'aba'. Ti' tsʌcle majlel Jesús je'el Susana yic'ot cabʌl yambʌ x'ixicob tsa' bʌ i cotyʌyob Jesús cha'an ti chʌ bʌ yes yom i cha'an Jesús.

Lajoñel cha'an ajp'ujp'ujya pac'
(Mt. 13.1-9; Mr. 4.1-9)

4 Cabʌl quixtyañu ti loq'uiyob majlel ti lum tyac cha'an yom i q'uelob Jesús. Che' tsa'ix i much'quiyob i bʌ cabʌl quixtyañu, Jesús ti queji i pejcañob ti lajoñel tyac. Ti' subeyob:

5 Ti loq'ui majlel juntiquil winic ti p'ujp'ujya pac'. Che' ñac ti' p'ujp'u majlel jini pac' ti yajli ts'itya' ya' ti bij. Ti' pejchic' tyeq'uiyob jini pac' ti bij. Jini xma'tye'mut ti' buc'uyob jini pac'.

6 Yambʌ ts'itya' ti yajli ti pam xajolel. Che' ñac ti pasi jini pac' ti wa' tyʌqui como mach'an ach' i lumil.

7 Yambʌ ts'itya' ti p'ajti ti mal ch'ixol. Che' ti coli ti yebali jini tsa' bʌ pasi yic'ot jini pac'.

8 Pero yambʌ pac' ti yajli ba' wen bʌ lum. Che' ñac ti coli ti yʌc'ʌ wen bʌ i wut. Jujump'ej i bʌc' ti yʌc'ʌ jintyo cien i wut. Che' ti ujti i yʌle' jini lajoñel Jesús ti yʌlʌ ti c'am bʌ t'an: Jini yom bʌ i ch'ʌmben isujm ili t'an, pensalinla. Che' ti yʌlʌ Jesús.

I c'ʌjnibal jini lajoñel tyac
(Mt. 13.10-17; Mr. 4.10-12)

9 Che' jini, jini ajcʌnt'añob i cha'an Jesús ti queji i c'ajtiben i sujmlel jini lajoñel.

10 Jesús ti' subeyob: Dios ti yʌq'uetla la' ch'ʌm'en isujm jini max tyo bʌ ba'an tsictiyem ti yambʌ ora bajche' mi' cha'len yumʌl Dios. Pero jini mach'ʌ ba'an ochem mij cʌntisañob ti lajoñel tyac cha'an che' mic subeñob che' bajche' ma'ix mi yilañob mi' cha'len. Aunque mi yubiñob c t'an mach'an mi' ch'ʌm'eñob isujm.

I sujmlel jini lajoñel cha'an pac'
(Mt. 13.18-23; Mr. 4.13-20)

11 Jiñʌch yom i yʌle' jini lajoñel: Lajalʌch bajche' i t'an Dios jini pac'.

12 Jini pac' tsa' bʌ p'ajti ti bij jiñʌch che' bajche' mu' bʌ i yubiñob i t'an Dios. Pero mi tyʌlel xiba. Mi' loc'sʌbeñob jini t'an Dios am bʌ ti' pusic'al cha'an mach'an mi' ch'ujbin, cha'an mach'an mi cotyʌntyelob.

13 Ti lajoñel jini pac' tsa' bʌ p'ajti ti xajolel jiñʌch che' bajche' jini mu' bʌ i yubin i t'an Dios. Mi' wen mulan. Pero mach'an tyam i wi' ti i pusic'al yubil. Mi' poj ch'ujbin pero che' mi yubin wocol mi cha' actyan.

14 Ti lajoñel jini pac' tsa' bʌ p'ajti ti mal ch'ixol jiñʌch che' bajche' mu' bʌ i yubin i t'an Dios. Mach'ʌ ba'an mi' cʌy i pensalin i cha'an jach bʌ mulawil yic'ot jin jach che' an pejtyelel chʌ bʌ an i cha'an yic'ot chʌ bʌ jach mi' mulan i cha'len. Mi' yebalin jini t'an yubil cha'an mach yʌq'uic i wut.

15 Pero jini pac' tsa' bʌ p'ajti ti wen bʌ lum, jiñʌch che' bajche' mu' bʌ i wen yubiñob i t'an Dios. Weñʌch i pusic'al. Mi' mulan i ñʌch'tyan jini t'an. Mi' ch'ujbin jini t'an. Xuc'ulob mi yajñel. Jiñʌch mi' wen ac' i wut yubil.

Lajoñel cha'an i pat cas
(Mr. 4.21-25)

16 Mach'an majch mi' ts'ʌbe' pat cas cha'an mi' ñup' ti chʌ bʌ yes o cha'an mi yʌc' ti yebal wʌyibʌl. Pero mi' joc'chocon ti chan cha'an mi tsictiyel i c'ʌc'al jini mu' bʌ ochel.

17 Mach'an chʌ bʌ mucul tyac mi quejel yajñel mach'ʌ ba'an mi quejel i tsictiyel. Mach'an mach bʌ tsictyay. Lu' muc'ʌch i tsictiyel.

18 Wen xuc'uletla che' mi la' ñʌch'tyan i t'an Dios. Como jini am bʌ i cha'an mi quejel tyo i bej yʌq'uentyel. Pero jini mach'ʌ ba'an i cha'an mu' tyo i chilbentyel mu' bʌ i lolon pensalin i cha'añʌch. Che' ti yʌlʌ Jesús ti lajoñel.

I ña' Jesús yic'ot i yijts'iñob
(Mt. 12.46-50; Mr. 3.31-35)

19 Che' jini ti c'oti i ña' Jesús yic'ot i yijts'iñob ya' ba'an Jesús. Pero mach ch'ujbi i lʌq'ue' Jesús como an cabʌl quixtyañu.

20 An majch ti' sube Jesús: Ya' añob ti pañimil a ña' a wijts'iñob. Yom i q'ueletyob, che'en.

21 Pero Jesús ti' subeyob: Jini mu' bʌ i yubiñob i t'an Dios, jini mu' bʌ i ch'ujbiben jiñobʌch c ña' yubil, quijts'iñob, yubil, che'en.

Ti' lʌmʌ toñel bʌ ic' ti colem ja'
(Mt. 8.23-27; Mr. 4.35-41)

22 Junyaj che' ti ochi ti barco Jesús yic'ot ajcʌnt'añob i cha'an, Jesús ti' subeyob: La' c'axiconla majlel ti junwej ja', che'en. Che' jini ti majliyob.

23 Che' chʌncolix i c'axelob ti ja' ti wʌyi Jesús. Ti queji wen toñel bʌ ic' ya' ti colem joyol bʌ ja'. Che' jini ti queji i bujt'el jini barco ti ja' jintyo bʌbʌq'uen mi sujp'el ochel ti mal ja'.

24 Che' jini ti queji i p'ixtisañob Jesús. Ti' subeyob: Maestro, muq'uix quejel lac sujp'el ochel ti mal ja', che'ob. Che' jini Jesús ti tyechi. Ti' tiq'ui jini ic' yic'ot jini wits'law bʌ ja'. Che' jini ti lajmi. Ñoj ñʌch'ʌlix ti cʌyle.

25 Che' jini Jesús ti' sube ajcʌnt'añob i cha'an: ¿Mach'a ba'an mi la' ch'ujbin? Pero wen chʌncolob ti bʌq'uen. Tyoj bʌc'ñʌjel ti yubiyob. Ti' c'ajtibeyob i bʌ: ¿Majchqui wale jini winic mu' bʌ i ñʌch'tisan jini ic' yic'ot ja'? Mi ch'ujbibentyel i t'an, che'ob.

Jini winic tyʌc'lʌbil ti xiba
(Mt. 8.28-34; Mr. 5.1-20)

26 Che' jini ti c'otiyob ti' lum Gadara bʌ i c'aba' ya' bʌ an ti junxej colem joyol bʌ ja' Galilea bʌ i c'aba'. An ti tyojel jini ja'.

27 Che' ñac ti loq'ui ti barco Jesús, ti c'oti juntiquil winic loq'uem bʌ ya' ti lum tyʌc'lʌbil bʌ ti xiba. Anix cabʌl ora ti tyʌc'lʌnti ti xibajob. Ma'ix mi' xoje' i pislel. Ma'ix mi chumtyʌl ti yotyot. Ya' chumul jachix ti ch'ujnijibʌl.

28 Che' ñac ti yilʌ Jesús ti' ñocchoco i bʌ ti yebal i yoc Jesús. Jini xiba ti yʌc'ʌ ti c'am bʌ t'an ti oñel. Ti yʌlʌ: ¿Chuquiyes a wom a wic'otyon Jesús jatyet i Yalobilet bʌ Dios mach'ʌ ba'an i p'isol i ñuclel? Mic c'ajtibeñet ti wocol t'an cha'an mach a tyʌc'lañon, che'en.

29 Como chʌ'ʌch ti yʌlʌ cha'an poj ujtyel i suben jini xiba cha'an mi loq'uel ti' pusic'al jini winic. Como cabʌl chucul i cha'an jini xiba. Jini quixtyañujob ti' lolon cʌchʌyob ti i yoc ti' c'ʌb ti cadena cha'an i cʌñʌtyan jini winic. Pero jini cadena tyac ti' tyuc'u. Jini xiba ti' wersa xiq'ui majlel ti puts'el ti tyʌquin bʌ joch lum.

30 Jesús ti' c'ajtibe: ¿Chuquiyes a c'aba'? che' yic'ot. Jini ti' jac'ʌ: J c'aba' Legión, che'en. Chʌ'ʌch ti' jac'ʌ como yonlelob jini xibajob am bʌ yic'ot jini winic.

31 Jini xibajob ti' c'ajtibeyob Jesús cha'an mach xijq'uicob ochel ya' ti ch'en mach'ʌ lac tyajben i yebal i cha'an bʌ xibajob.

32 Ya'an cabʌl chityam chʌncol bʌ ti buc'bal ya' ti wits. Jini xibajob ti' wersa c'ajtibeyob Jesús cha'an i yʌq'uen ochel ti chityam. Jesús tsʌ'ʌch i yʌq'ue cha'an mi yochelob.

33 Che' jini, jini xibajob ti loq'uiyob ti i pusic'al winic. Ti ochiyob ti chityam. Che' jini, jini chityam ti majliyob ti ajñel jubel ya' ti queptyʌl. Ti' chocoyob ochel i bʌ ti mal colem joyol bʌ ja'. Ya'i ti' jic'tyʌyob ja'.

34 Che' ñac ti yilʌ jini ajcʌñʌtya chityam chʌ bʌ ti ujti, ti majliyob ti ajñel ti bʌq'uen. Ti yʌlʌyob ñumel ya' ti lum yic'ot ti otyotyel tyac.

35 Che' jini, jini quixtyañujob ti loq'uiyob majlel i q'uelob chʌ bʌ ti ujti. Che' ñac ti c'otiyob ya' ba'an Jesús ya' ti' tyajayob jini winic loq'uemix bʌ i cha'an jini xibajob ti' pusic'al. Ya' buchul ya' ti yebal i yoc Jesús. Xojolix i pislel. Tyojix i pusic'al. Ti wen quejiyob ti bʌq'uen jini quixtyañujob.

36 Jini tsa' bʌ yilʌyob ti' cha' subeyob bajche' ti lajmisʌnti che' ñac tyʌc'lʌbil ti xibajob.

37 Jin cha'an ti pejtyelel quixtyañu ya' bʌ añob ti Gadara ti queji i wersa c'ajtiben Jesús cha'an mi loq'uel majlel Jesús ya' ba'añob. Como wen añob i bʌq'uen. Che' jini Jesús ti ochi ti barco, ti cha' majli.

38 Jini winic tyʌc'lʌbil bʌ ti xiba tsa' bʌ lajmisʌnti ti' wersa c'ajtibe Jesús cha'an mi majlel yic'ot. Pero Jesús ti' wersa sube cha'an mi cʌytyʌl. Ti' sube:

39 Sujtyen ti a wotyot. Yom ma' lu' subeñob chʌ bʌ ñuc tyac ti' cha'lebeyet Dios, che' ti yʌlʌ Jesús. Ti majli jini winic. Che' jini tsʌ'ʌch queji i lu' subeñob ti pejtyelelob bajche' ti cotyʌnti ti Jesús.

I yalobil Jairo yic'ot jini x'ixic tsa' bʌ i tyʌlbe i pislel Jesús (Mt. 9.18-26; Mr. 5.21-43)

40 Che' ñac ti' cha' c'axi tyʌlel Jesús ti junwej colem joyol bʌ ja' tijicña ti yubiyob jini quixtyañujob cha'an ti cha' c'oti Jesús. Como ti pejtyelelob chʌncol i pijtyañob.

41 Che' jini ti c'oti juntiquil winic Jairo bʌ i c'aba'. An i ye'tyel ya' ti jump'ej templo i cha'an israelob. Ti' nocchoco i bʌ ti yebal yoc Jesús. Ti queji i c'ajtiben Jesús cha'an mi majlel ti yotyot.

42 Como an cojach bʌ i yixicp'eñal. Doce jabil i cha'an. Yomox sajtyel. Che' chʌncol i majlel Jesús ya' ti i yotyot ti' tsʌcleyob majlel cabʌl quixtyañu. Mux i pets'ob majlel.

43 Ya'an yic'otyob yonlel quixtyañu juntiquil x'ixic. Anix doce jab i quejel ti loq'uel i ch'ich'el. Mach'an mi lajmel ti loq'uel. Ti lu' jili pejtyelel chʌ bʌ an i cha'an i c'ʌn i tyoje' i ts'ʌcʌntyel ba'an yujilo' bʌ ts'acojel. Pero ma'an ti mejli i lajmisañob.

44 Ti' lʌc'ʌ Jesús ya' ti pat jini x'ixic. Ti' tyʌlbe i yoc i pislel. Ti jini jach bʌ ora ti wa' lajmi ti loq'uel i ch'ich'el.

45 Che' jini Jesús ti' c'ajtibe: ¿Majchqui ti' tyʌlʌyon? che'en. Pero ti pejtyelel ti yʌlʌ: Mach'an majch ti' tyʌlʌyet, che'ob. Che' jini Pedro yic'ot i pi'ʌlob ti yʌlʌyob: Maestro, jini quixtyañujob mi' pets'etyob. ¿Chucoch ma' c'ajtin: ¿Majchqui ti tyʌlʌyon? che'et.

46 Pero Jesús ti yʌlʌ: An majch ti' tyʌlʌyon como cujil isujm tic lajmisʌ juntiquil tic p'ʌtyʌlel, che' ti yʌlʌ Jesús.

47 Che' ñac ti' ña'tyʌ jini x'ixic tsa'ʌch tsictiyi chʌ bʌ ti ujti, tsitsiña ti c'oti ya' ba'an Jesús. Ti' ñocchoco i bʌ ya' ti yebal i yoc Jesús. Ti' lu' subu ti tyojel quixtyañujob chʌ bʌ och ti' tyʌlʌ Jesús yic'ot bajche' ti wa' lajmi ti ora jach.

48 Che' jini Jesús ti' sube: Calobil, ti lajmiyet cha'an ti a ch'ujbiyon ti a pusic'al. Cucux ti ñʌch'tyʌlel a pusic'al, che' ti yʌlʌ Jesús.

49 ChʌncoI tyo ti t'an Jesús che' ñac ti c'oti juntiquil ch'oyol bʌ ya' ti yotyot Jairo jini am bʌ i ye'tyel ti i templo israelob. Ti subenti Jairo: Tsa'ix sajti a walobil. Mach a bej mʌctyʌben q'uin jini Maestro, che'en.

50 Pero che' ñac ti yubi Jesús jini t'an. Ti' sube: Mach a cha'len bʌq'uen. Jin jach ma' ch'ujbiñon ti a pusic'al. Mi quejel i lajmel a walobil, che' yʌlol Jairo.

51 Che' ñac ti c'oti Jesús ya' ti i yotyot Jairo jin jach ti yʌq'ueyob ochel Pedro yic'ot Jacobo yic'ot Juan yic'ot i tyat i ña' jini xc'alʌl.

52 Pejtyelel ya' bʌ añob chʌncolob ti uq'uel. ChʌncoI i tyajbeñob i c'aba' xc'alʌl ti uq'uel como sajtyemix. Pero Jesús ti' subeyob: Mach yom mi la' cha'len uq'uel. Mach'an sajtyem ili xc'alʌl. WʌyʌI jach, che' ti yʌlʌ Jesús.

53 Pero ti' wajleyob Jesús. Como yujilob isujm sajtyemix jini xc'alʌl.

54 Che' jini Jesús ti' chucbe i c'ʌb jini xc'alʌl. Ti' sube ti c'am bʌ t'an: Xc'alʌl, tyejchenix, che'en.

55 Ti cha' cuxtiyi jini xc'alʌl. Ti wa' tyejchi. Jesús ti' subeyob cha'an i yʌq'ueñob i yuch'el jini xc'alʌl.

56 Tyoj bʌc'ñʌjelob i tyat i ña' xc'alʌl. Pero Jesús ti' subeyob cha'an ma'an majch mi' saj subeñob jini tsa' bʌ ujti.

9

Ti' xiq'ui majlel ti subt'an Jesús jini docejob
(Mt. 10.5-15; Mr. 6.7-13)

1 Jesús ti' pʌyʌ tyʌlel ti docejlel ajcʌnt'añob i cha'an. Ti yʌq'ueyob i p'ʌtyʌlel cha'an mi' choc tyacob loq'uel chʌ bʌ tyac bʌ xibajob yic'ot cha'an i lajmisan c'am'an tyac.

2 Ti' xiq'ui i subeñob t'an cha'an bajche' mi' cha'len yumʌl Dios. Ti' subeyob je'el cha'an mi' lajmisañob ajc'am'añob.

3 Jesús ti' subeyob: Mach yom chʌ bʌ mi la' ch'ʌme' majlel cha'an ya' ti bij, mi ñʌ'tye'ic, mi la' morralic, mi la' wajic, mi la' tyaq'uinic. Mach yom mi la' ch'ʌme' majlel yambʌ la' bujc, che'en.

4 Ti ba'ic jach bʌ otyot mi la' c'otyel ya' mi la' wʌyel jintyo che' mi la' cha' tyejchel majlel.

5 Ya' ti jini lum ba' mach yom i yotsañetla, loq'uenla majlel ya' ti jini lum. Chijcunla loq'uel i ts'ubejñal la' woc cha'an mi' ña'tyañob mach wen bajche' mi' cha'leñob.

6 Ti loq'uiyob majlel jini docejob. Ti ñumiyob majlel ti pejtyel saj lum tyac. Ti' subeyob t'an cha'an laj cotyʌntyel. Ti' lajmisʌyob ajc'am'añob ti pejtyelel lum tyac ba' ti ñumiyob.

Ti tsʌnsʌnti Juan tsa' bʌ yʌc'ʌ ch'ʌm ja'
(Mt. 14.1-12; Mr. 6.14-29)

7 Jini yumʌl Herodes bʌ i c'aba' ti yubi chʌ bʌ ti' cha'le Jesús. Mach yujil isujm Herodes chʌ bʌ yom i pensalin cha'an Jesús. Como an tsa' bʌ i yʌlʌyob ti cha' tyejchi loq'uel Juan ba'an sajtyemo' bʌ.

8 An yaño' bʌ tsa' bʌ i yʌlʌyob cha'an Jesús: Jiñʌch Elías. Tsa'ix cha' tyʌli Elías tsa' bʌ i xiq'ui i yʌle' Dios, che'ob. Yaño' bʌ ti yʌlʌyob: Tsa'ix cha' tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ juntiquil tsa' bʌ i xiq'ui i yʌle' Dios ti ñoj oniyix, che'ob.

9 Pero Herodes ti yʌlʌ: Joñon ti cʌc'ʌ ti tsepol loq'uel i jol jini Juan. ¿Majchqui che' jini, mu' bʌ i cha'len ñuc tyac bʌ i troñel mi cubin? che'en. Herodes bej yom i q'uele' Jesús.

Jesús ti' we'sʌyob cinco mil winicob
(Mt. 14.13-21; Mr. 6.30-44; Jn. 6.1-14)

10 Che' ñac ti cha' c'oti ba'an Jesús jini yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel ti' subeyob Jesús chʌ bʌ tyac ti' cha'leyob. Che' jini Jesús ti' pʌyʌyob majlel ya' ti tyʌquin bʌ joch lum lʌc'ʌl ti lum Betsaida bʌ i c'aba'.
11 Pero che' ñac ti' ña'tyʌyob quixtyañujob baqui ti majliyob, ti' tsʌcleyob majlel. Jesús ti' pʌyʌyob ba'an. Ti' subeyob t'an cha'an bajche' mi' cha'len yumʌl Dios. Ti' lajmisʌ ajc'am'añob.
12 Che' iq'uix quejel ti c'oti jini doce yajcʌbil bʌ ajsubt'añob ñumel ba'an Jesús. Ti' subeyob Jesús: Subeñob majlel quixtyañujob cha'an mi majlel ti c'aj oj yic'ot cha'an mi majlel i sʌclan chʌ bʌ mi' c'uxob ya' ti saj lum tyac yic'ot ba' mi' tyajob ti lʌc'ʌl. Como wʌ'i mach'an chʌ bʌ yes an, che'ob.
13 Pero Jesús ti' subeyob: Jatyetla, yom mi la' wʌq'uen chʌ bʌ mi' c'uxob, che'en. Ti' jac'ʌyob: An jach joʼq'uej lojon c waj yic'ot cha'cojt chʌy. Jin jach mi muq'uic lojon c majlel c mʌmbeñob waj cha'an pejtyelel ili quixtyañujob, che'ob.
14 Como añʌch che' bajche' cinco mil winicob. Pero Jesús ti' sube ajcʌnt'añob i cha'an: Subeñob buchtyʌl ti jujunmujch' ti cincuenta tyac, che'en.
15 Chʌ'ʌch ti' cha'leyob bajche' ti subentiyob. Ti pejtyelel ti buchleyob.
16 Che' jini Jesús ti' ch'ʌmʌ jini joʼq'uej waj yic'ot jini cha'cojt chʌy. Ti' q'uele letsel ti panchan. Ti' sube Dios wocox i yʌlʌ. Che' jini ti' xet'e jini waj. Ti yʌq'ueyob jini ajcʌnt'añob i cha'an cha'an mi' lu' pucbeñob ti pejtyelel quixtyañujob.
17 Ti' lu' c'uxuyob ti pejtyelel. Tsa'ix ñaj'ʌyob. Tsa' tyo i lotyoyob doce chiquib i colobal i xejt'il tyac.

Pedro ti' subu Jesús ti yajcʌbil bʌ i cha'an Dios (Mt. 16.13-19; Mr. 8.27-29)

18 Junyaj che' lʌc'ʌl an ajcʌnt'añob i cha'an che' chʌncol ti oración Jesús ti bajñel, Jesús ti queji i c'ajtibeñob: ¿Majchonqui mi yʌlob quixtyañujob? che'en.
19 Ti' jac'ʌyob: An jini chʌncol bʌ i yʌlob: Juañet tsa' bʌ i yʌc'ʌ ch'ʌm ja', che'ob. Yaño' bʌ mi yʌlob: Elíaset, che'ob. Yaño' bʌ mi yʌlob jatyet juntiquil tsa' bʌ i xiq'ui i yʌle' Dios ti ñoj oniyix tsa' bʌ cha' tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ, che'ob. Che' ti' jac'ʌyob ajcʌnt'añob i cha'an Jesús.
20 Che' jini Jesús ti' c'ajtibeyob: Jixcu jatyetla, ¿majchonqui mi la' wʌle'? che'en. Pedro ti' sube: Jatyet yajcʌbilet bʌ i cha'an Dios mu' bʌ i pejcʌntyel ti Cristo, che'en.

Jesús ti wʌ alʌ mi quejel i sajtyel (Mt. 16.20-28; Mr. 8.30—9.1)

21 Pero Jesús ti' wersa tiq'uiyob cha'an mach'an majch mi' subeñob.
22 Jesús ti' subeyob: Wersa mi quejel c ñusan wocol Joñon i Pi'ʌlon bʌ Quixtyañujob, che'en. Ti yʌlʌ je'el cha'an wersa mi quejel i mich'q'uejlel cha'an xñoxob año' bʌ i ye'tyel yic'ot ñuco' bʌ curajob i cha'an israelob yic'ot jini ajcʌntisajob i cha'an oniyix bʌ mandar. Mi quejel i tsʌnsʌntyel pero ti yuxp'ejlel q'uin mi quejel i tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ.
23 Ti wi'il Jesús ti' subeyob: Mi an majch yom i tsʌcleñon la' i cʌye' mu' bʌ i bajñel mulan i niq'ui cha'len. La' i ñusan wocol ti jujump'ej q'uin cha'an ti caj chʌncol i ch'ujbiñon aunque mi wersa sajtyel. La' i tsʌcleñon majlel.
24 Como jini yom bʌ i bajñel lolon cʌñʌtyan i bʌ mi quejel i sʌt'e i cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel pero jini mu' bʌ i yʌc' i bʌ cha'añon mi quejel i cʌñʌtyʌntyel, che' ti yʌlʌ Jesús.
25 ¿Chutyoqui i c'ʌjnibal i cha'an quixtyañu mi' lolon ganarin pejtyelel am bʌ ti ili mulawil pero mi mach'an ti' tyaja i cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel?

26 Mi an majch mi' quisniñon yic'ot che' mi' quisnibeñon ili c t'an, joñon je'el
i Pi'ʌlon bʌ Quixtyañujob mi quej c quisnin ili quixtyañu ya' bʌ mic tyʌlel ti i
ñuclel c Tyat yic'ot ch'ujul bʌ ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan
cha'an c cha'len yumʌl.
27 Mic subeñetla, melel wʌ' añob mach'ʌ ba'an mi quejel i sajtyelob jintyo
mi' ñaxan ilañob che' mi' cha'len yumʌl Dios, che' ti yʌlʌ Jesús.

Ti yʌjni Jesús
(Mt. 17.1-8; Mr. 9.2-8)

28 Che' tsa'ix ñumi che' bajche' ocho q'uin i yʌlbal pejtyelel jini t'an, ti letsi
majlel Jesús ti jump'ej wits cha'an mi' cha'len oración. Ti' pʌyʌ majlel Pedro,
Jacobo yic'ot Juan.
29 Che' chʌncol ti oración Jesús, ti yʌjni i ñi' i wut Jesús ti yilʌyob. Ñoj sʌsʌc
i pisil. Lemlaw ti majli.
30 Che' jini ti tsictiyi cha'tiquil winic. Chʌncolob ti t'an yic'ot Jesús. Jiñʌch
Moisés yic'ot Elías jini cha'tiquil.
31 Ti tsictiyi ti sutyʌlel jini uxtiquilob wen c'otyajax lemlaw. Chʌncolob ti
t'an bajche' mi quejel i sajtyel Jesús ya' ti Jerusalén.
32 Aunque wen yom wʌyel Pedro yic'ot i pi'ʌlob, p'ixilob ti cʌyleyob. Ti
yilʌyob lemlaw bʌ i c'ʌc'al Jesús. Ti yilʌ je'el jini cha'tiquil ya' bʌ an yic'ot
Jesús.
33 Che' ñac ñajtix i majlelob ba'an Jesús jini winicob, Pedro ti yʌlʌ: Maestro,
wen c'otyajax wʌ' añonla wʌ'wʌ'i. La' c mele' lojon uxp'ej lechi'pat. Jump'ej a
cha'an. Jump'ej i cha'an Moisés yic'ot jump'ej i cha'an Elías. Che' ti yʌlʌ Pedro.
Pero mach yoque yujil isujm Pedro chʌ bʌ chʌncol i yʌle'.
34 Che' chʌncol tyo ti t'an Pedro ti wa' tyʌli tyocal tsa' bʌ i mosoyob. Añob i
bʌq'uen cha'an añob ti mal tyocal.
35 Che' jini ti yubiyob ajt'an ya' ti mal tyocal tsa' bʌ i yʌlʌ: Jiñʌch p'untyʌbil
bʌ calobil. Ñʌch'tyʌbenla i t'an, che'en.
36 Che' ñac ti ujti jini ajt'an ti yilʌyob i bajñel jach ya'an Jesús. Ñʌch'ʌl ti
cʌyleyob ajcʌnt'añob i cha'an Jesús. Mach'an majch ti' subeyob jini tsa' bʌ i
yilʌyob.

Jesús ti' lajmisʌ alob tyʌc'lʌbil bʌ ti xiba
(Mt. 17.14-21; Mr. 9.14-29)

37 Ti yijc'ʌlel che' ñac ti jubiyob tyʌlel ti wits cabʌl quixtyañu ti majliyob i
tyaje' tyʌlel Jesús.
38 Che' jini, juntiquil winic ya' bʌ an yic'otyob ti yʌlʌ ti c'am bʌ t'an: Maestro,
awocolic q'uelbeñon calobil como cojach bʌ calobil.
39 Jini xiba mi' chuque'. Mi yʌq'uen i cha'len oñel. Mi yʌq'uen ti jits'cuyel.
Mi loq'uel i lojc i ti'. Jini xiba mi' tyʌc'lan. Mach yom i cha' cʌye'.
40 Tic wersa c'ajtibeyob jini mu' bʌ i cʌmbeñetyob a t'an cha'an mi' choque'
loq'uel pero mach'an ti mejli i chocob loq'uel, che' ti yʌlʌ jini winic.
41 Jesús ti' subeyob jini quixtyañujob ya' bʌ añob: Max tyo ba'an majch wʌ'
bʌ an ti mulawil mi' ch'ujbiñon yubil cha'an tyʌlemon ti Dios. Max tyo wen
mi' cha'len. ¿Jayp'ej tyoqui q'uin wersa yom wʌ' añon quic'otyetla? ¿Jayp'ej
tyoqui q'uin ch'ujbi j cuchbeñetla i tsʌtslel la' pusic'al? Pʌyʌ tyʌlel a walobil
wʌ' ba'añon, che'en.
42 Che' ñac ti' lʌc'ʌ Jesús jini alob, jini xiba ti' choco jubel ti lum. Ti yʌc'ʌ ti
cha' jits'cuyel. Pero Jesús ti' tiq'ui jini xiba. Ti' lajmisʌ jini alob. Ti' cha' sube
i pʌy i tyat.

Jesús ti cha' queji i yʌle' bajche' mi quejel i tsʌnsʌntyel
(Mt. 17.22-23; Mr. 9.30-32)

43 Che' ñac lu' tsijc' che'ob i pusic'al ti pejtyelel cha'an bajche' ti' cha'le lajmisaya Jesús, ti' sube ajcʌnt'añob i cha'an:

44 Wen ñʌch'tyanla iliyi: Mach yom ñajayic la' cha'an. Joñon i Pi'ʌlon bʌ Quixtyañujob mi quejel cʌjq'uel ti i c'ʌb winicob, che'en.

45 Pero jini ajcʌn'tañob i cha'an mach'an ti' ña'tyʌyob chʌ bʌ chʌncol i yʌle'. Mach'an ti aq'uenti i ña'tyañob. Ti' bʌc'ñʌyob i c'ajtibeñob Jesús chʌ bʌ yes i sujmlel jini tsa' bʌ i yʌlʌ.

¿Majchqui mi yajñel ti más ñuc?
(Mt. 18.1-5; Mr. 9.33-37)

46 Che' jini, jini ajcʌnt'añob i cha'an Jesús ti queji i cʌlʌx pejcañob i bʌ cha'an majchqui más ñuc mi quejel i q'uejlel.

47 Pero Jesús yujil isujm chʌ bʌ chʌncol i pensaliñob. Che' jini ti' pʌyʌ tyʌlel ti i t'ejl juntiquil alob ya' ba'an.

48 Jesús ti' subeyob: Jini mu' bʌ i pʌye' ochel alʌ cha'an mi' ña'tyañon chʌncox i pʌyon ochel yubil. Jini mu' bʌ i pʌyon ochel chʌncol i pʌy ochel je'el jini tsa' bʌ i chocoyon tyʌlel, che' ti yʌlʌ Jesús. Jini mu' bʌ i más ju'san i bʌ ti la' tyojlel jiñʌch más am bʌ i ñuclel, che'en.

Jini mach'ʌ ba'an mi' contrajiñonla chʌncox i cotyañonla
(Mr. 9.38-40)

49 Juan ti yʌlʌ: Maestro, ti lojon quilʌ juntiquil winic mu' bʌ i choque' loq'uel xibajob. A c'aba' mi' c'ʌn. Ti lojon c tiq'ui como mach'an mi' tsʌcleñonla ti xʌmbal, che' ti yʌlʌ Juan.

50 Pero Jesús ti' sube: Mach la' tiq'ue'. Jini mach'ʌ ba'an mi' contrajiñonla chʌncox i cotyañonla, che'en.

Jesús ti' tiq'ui Jacobo yic'ot Juan

51 Che' lʌc'ʌlix i yorojlel che' mi quejel i pʌjyel letsel ti panchan Jesús ti jump'ej jach i pusic'al ti queji i majlel ti Jerusalén.

52 Jesús ti' choco majlel winicob che' max tyo ti c'oti Jesús ti jump'ej saj lum ya' ti pañimil Samaria bʌ i c'aba' cha'an mi' sajcʌbeñob ba' mi quejel ti jijlel Jesús.

53 Pero jini añoʼ bʌ ti Samaria mach yom i pʌyob ochel Jesús como tsiquil majlel muc' Jesús ti Jerusalén.

54 Che' ñac ti' ña'tyʌ Jacobo yic'ot Juan jini ajcʌnt'añoʼ bʌ i cha'an Jesús cha'an mach'an ti' pʌyʌyob ochel Jesús jini añoʼ bʌ ti Samaria ti yʌlʌyob: C Yum, ¿awom ba mic xiq'ue' lojon cha'an mi jubel c'ajc ti chan cha'an mi jilelob che' bajche' ti' cha'le Elías tsa' bʌ i xiq'ui i yʌle' Dios ti ñoj oniyix? che'ob.

55 Che' jini Jesús ti' ch'uj q'ueleyob. Ti' tiq'uiyob. Ti' subeyob: Mach'an mi la' ña'tyan bajche' añetla ti la' pusic'al.

56 Como Joñon i Pi'ʌlon bʌ Quixtyañujob mach'an ti tyʌliyon cha'an quisan quixtyañujob pero ti tyʌliyon cha'an j cotyañob, che'en. Che' jini ti majliyob ti yambʌ saj lum.

Jini yom bʌ i tsʌclen majlel Jesús
(Mt. 8.19-22)

57 Che' chʌncol ti xʌmbal majlel ya' ti bij ya'an juntiquil winic tsa' bʌ i sube Jesús: C Yum, com c tsʌcleñet majlel ba'ic jach ma' majlel, che'en.

58 Jesús ti' jac'ʌ: An i met xwax. An i c'u' xma'tye'mut. Pero ma'ix c bajñel ajnib ba' mic tyots'tyʌl Joñon i Pi'ʌlon bʌ Quixtyañujob, che' ti yʌlʌ Jesús.

59 Jesús ti' sube juntiquil yambʌ: TsʌcleñoN majlel, che'en. Pero ti' jac'ʌ: C
Yum, la' tyo c ñaxan pijtyan jintyo ba' bʌ ora mic ch'ujñan c tyat, che'en.
60 Jesús ti' jac'ʌ: La' i ch'ujñan sajtyemo' bʌ jini mach'ʌ ba'an mi' ña'tyañob.
Pero cucux ti subt'an. Subu majlel jini t'an cha'an bajche' mi' cha'len yumʌl
Dios, che' ti yʌlʌ Jesús.
61 Che' jini yambʌ ti queji i suben Jesús: C Yum, com c tsʌcleñet majlel. Pero
la' tyo c ñaxan majlel c sub c bʌ ba'an c pi'ʌlob ti cotyot, che'en.
62 Pero Jesús ti' sube: Jini mu' bʌ i lolon otsan i c'ʌb ti pic'o' lum cha'an i
tyop'e' majlel lum yubil pero ti wi'il mi' cha' bej q'uele' ti i pat ma'ix i c'ʌjnibal
cha'an i cha'liben i troñel Dios, che'en.

10

Jesús ti' choco majlel setenta ajsubt'añob

1 Che' ñac ujtyem i yʌl tyac iliyi lac Yum ti yajcʌ yambʌ setentajob. Ti'
xiq'uiyob majlel ti pejtyelel jini lum tyac yic'ot ajchumtyʌl tyac ba' mi quejel
i c'otyel Jesús je'el.
2 Jesús ti' subeyob jini ajcʌnt'añob i cha'an: MelelʌcH an cabʌl c'ajbal yubil
pero ma'ix cabʌl ajtroñel, che'en. Che' ti yʌlʌ ti lajoñel che' an cabʌl yom bʌ i
cotyʌntyel. Pero ma'ix cabʌl ajsubt'añob. Jesús ti yʌlʌ: Jin cha'an c'ajtibenla i
Yum c'ajbal cha'an i choque' majlel ajtroñelob ti c'ajbal, che' ti yʌlʌ Jesús.
3 Jesús ti yʌlʌ: Cucucla. Mic choquetla majlel ti subt'an che' bajche'
ovejajetla joyol bʌ ti simaron bʌ animal, che'en.
4 Mach yom mi la' ch'ʌme' majlel mi la' morralic, mi yajnibic la' tyaq'uin, mi
yanic bʌ la' zapatos. Mach yom mi junticlec cabʌl jalijel la' wʌq'uen saludo
tyac ti bij.
5 Che' mi la' wochel ti jump'ej otyot mi la' wʌq'uen saludos. Mi la' wʌle': La'
tyʌlic i ñʌch'tyʌlel i pusic'al ili añob ti ili otyot, che'etla, che' ti yʌlʌ Jesús.
6 Jesús ti yʌlʌ: Mi ya'an quixtyañu yom bʌ i q'ueletla mi quejel i tyaje' i
ñʌch'tyʌlel i pusic'al. Pero mi mach yom i yubin la' t'an ma'ix mi yʌq'uentyel
i ñʌch'tyʌlel i pusic'al.
7 CʌylenlA ya' ti otyot. C'uxula, japʌla chʌ bʌ jach yes mi la' pʌs'entyel. Jini
ajtroñel añʌch cha'an i yʌq'uentyel i yuch'el cha'an i tyojol yubil. Mach yom
mi la' c'axel ti yambʌ otyot cha'an jijliquetla.
8 Che' mi la' c'otyel ti jump'ej lum ba' mi' pʌyetla ochel, c'uxula chʌ bʌ mi
yʌq'ueñetla.
9 Lajmisanla jini ajc'am'añob ya' bʌ añob ti jini lum. Subenla: I yorojlelix
wale che' yom i cha'len yumʌl Dios wʌ' ba' añetla, che'etla.
10 Pero mi ti c'otiyetla ti jump'ej lum ba' mach yom i q'ueletla loq'uenla ya'
ti calle. Subenla:
11 Jinic tyo i lumil lojon coc i cha'an ili lum mic chijcun lojon loq'uel cha'an
mi la' ña'tyan mach wen bajche' ti la' cha'le. Pero ña'tyanla yomox i cha'len
yumʌl Dios wʌ' ba'añetla, che'etla.
12 Mic subeñetla che' ti yorojlel melojel más wocol mi quejel i yʌjq'uel ti
xot'mulil ili quixtyañujob che' bajche' jini año' bʌ ti lum Sodoma bʌ i c'aba',
che' ti yʌlʌ Jesús.

Jini mach'ʌ ba'an ti' ch'ujbiyob
(Mt. 11.20-24)

13 P'ump'uñetla ya' añet bʌ la ya' ti lum Corazín bʌ i c'aba'. P'ump'uñetla
ya' añet bʌ la ya' ti lum Betsaida bʌ i c'aba' cha'an wocol mi quejel la' wubin.
Tsa'ic pʌs'entiyob ti ñoj oniyix ya' bʌ añob ti lum Tiro yic'ot Sidón jini ñuc bʌ

c p'ʌtyʌlel tsa' bʌ c cha'le wʌ' ba' añetla tsa'ix i q'uextyʌyob i pusic'al i cʌyob i mul. Tsa'ix i xojoyob i'ic' bʌ pislel. Tsa'ix i mujluyob i bʌ ti tyan cha'an i señʌjlel i ch'ʌjyemlel cha'an i mul, che' ti yʌlʌ Jesús.

14 Pero ti i yorojlel melojel mi quejel la' más aq'uentyel más wocol bʌ xot'mulil bajche' ti' ñusʌyob jini añoʼ bʌ ti Tiro yic'ot Sidón.

15 Jixcu añet bʌ la ti lum Capernaum bʌ i c'aba' chʌncol la' lolon ña'tyan mi quejel la' q'uejlel ti ñuc c'ʌlʌ ti chan. Mi quejel la' majlel ba' mi majlel i ñusan wocol cha'an ti caj i mul.

16 Jini mu' bʌ i ñʌch'tyʌbeñetla la' t'an mi ñʌch'tyʌbeñon c t'an je'el. Jini mu' bʌ i p'ajetla, mi' p'ajon je'el. Jini mu' bʌ i p'ajon, mi' p'aje' Dios tsa' bʌ i chocoyon tyʌlel, che' ti yʌlʌ Jesús.

Ti cha' c'oti ba'an Jesús jini setentajob

17 Tijicñayob ti cha' c'otiyob ba'an Jesús jini setenta ajsubt'añob. Ti yʌlʌyob: C Yum, cha'an ti caj a c'aba' jinic tyo xibajob ti' ch'ujbibeyon lojon c t'an, che'ob.

18 Jesús ti yʌlʌ: Chʌ'ʌchi. Ti quilʌ bajche' ti yajli Satanás che' bajche' i c'ʌc'al chajc.

19 Tsa'ix cʌq'ueyetla la' p'ʌtyʌlel cha'an la' pets' tyeq'ue' lucum yic'ot tya' chʌb yic'ot cha'an mi la' jotben i p'ʌtyʌlel laj contra. Mach'an chʌ bʌ mi quejel i tyumbeñetla.

20 Pero mach jin jach yom c'ajacña la' woj cha'an mi' ch'ujbibeñetla la' t'an jini xibajob pero yom c'ajacña la' woj je'el cha'an ts'ijbubil la' c'aba' ya' ti panchan, che' ti yʌlʌ Jesús.

C'ajacña i yoj Jesús
(Mt. 11.25-27; 13.16-17)

21 Ti jim bʌ ora wen c'ajacña yoj ti yubi Jesús cha'an ti Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios. Ti yʌlʌ: Mic subeñet a ñuclel c Tyat, i yumet panchan yic'ot mulawil como ti a wʌq'ue i ch'ʌm'eñob i sujmlel jini mu' bʌ yajñel bajche' alʌl mach'ʌ ba'an mi' q'uel i bʌ ti ñuc. Pero mach'an ti a wʌq'ue i ch'ʌm'en i sujmlel jini am bʌ cabʌl i ña'tyʌbal i cha'an jach bʌ mulawil yic'ot wen yujilo' bʌ mi' lolon ña'tyañob. Chʌ'ʌch wen, c Tyat, como chʌ'ʌch yom a pusic'al. Che' ti' cha'le oración Jesús.

22 Jesús ti yʌlʌ: Tsa'ix lu' aq'uentiyon tic wenta tic Tyat pejtyelel chʌ bʌ tyac an. Ma'an majch mi' yoque cʌñon mi i Yalobilon Dios. Jini jach i bajñel Dios mi' yoque cʌñon cha'an i Yalobiloñʌch. Mach'an majch mi' cʌñe' majchqui jini c Tyat, joñon c bajñel jach mij cʌñe' c Tyat yic'ot pejtyelel com bʌ cʌq'uen i cʌñe', che'en.

23 Che' jini ti' q'uele jini ajcʌnt'añob i cha'an. Che' jini ti bajñel subeyob: C'ajacñayob i yoj jini mu' bʌ yoque ilañob jini mu' bʌ la' wilan.

24 Como mic subeñetla cabʌl jini tsa' bʌ i xiq'ui i yʌle' Dios yic'ot yumʌlob ti ñoj oniyix yomob i q'uelob jini chʌncol bʌ la' wilan. Pero mach'an ti yilʌyob. Yom i yubiñob jini chʌncol bʌ la' wubin pero mach'an ti yubiyob. Che' ti yʌlʌ Jesús.

Lajoñel cha'an jini ch'oyol bʌ ti Samaria

25 Che' jini juntiquil ajcʌntisa cha'an mandar i cha'an israelob ti majli i pejcan Jesús cha'an i yilpusic'len Jesús. Ti' c'ajtibe: Maestro, ¿chuqui yom mic cha'len cha'an mic tyaje' j cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel? che'en.

26 Jesús ti' jac'ʌ: ¿Bajche' ts'ijbubil ti' mandar Dios? che'en.

27 Jini ajcʌntisa cha'an i mandar israelob ti' jac'ʌ: P'untyan la' Yum jini la' Dios ti pejtyelel la' pusic'al, yic'ot ti pejtyelel la' ch'ujlel yic'ot ti pejtyelel la'

p'ʌtyʌlel yic'ot ti pejtyelel la' ña'tyʌbal. P'untyan la' pi'ʌlob che' lajal bajche' mi la' bajñel p'untyan la' bʌ. Che' ti' jac'ʌ jini ajcʌntisa.
28 Che' jini Jesús ti' sube: Weñʌch bajche' ti a jac'ʌ. Mi chʌ'ʌch ma' cha'len mi quejel a tyaje' a cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel.
29 Pero jini ajcʌntisa cha'an mandar yom weñʌch mi yubintyel ti Jesús cha'an jini tsa' bʌ i lolon c'ajtibe. Jin cha'an ti' sube Jesús: ¿Majchqui jini c pi'ʌlob? che'en.
30 Che' jini Jesús ti' sube ti lajoñel: An juntiquil israel bʌ winic tsa' bʌ loq'ui majlel ti Jerusalén cha'an i jubel majlel ti Jericó. Ti chujqui ti ajxujch'ob. Ti' lu' chilbeyob chʌ bʌ an i cha'an. Jinic tyo i pislel ti' chilbeyob. Ti' lowoyob. Ti majliyob jini ajxujch'ob. Yomox sajtyel ti' cʌyʌyob jini winic ya' ti bij.
31 Che' jini ti queji i ñumel majlel juntiquil cura i cha'an israelob ya' ti bij. Pero che' ñac ti yilʌ jini lojwen bʌ ti ñumi majlel ti junxej bij.
32 Che' je'el ti ñumi juntiquil levita mu' bʌ i cotyan curajob ti troñel ti i colem templo israelob ti ñoj oniyix. Che' ñac ti c'oti ba'an jini lojwen bʌ ti bij tsa' jach ñumi ti junxej bij je'el.
33 Pero juntiquil winic ch'oyol ti Samaria ya' majlel je'el ya' ti bij. Che' ñac ti yilʌ jini lojwen bʌ ti' wen p'untyʌ.
34 Che' jini ti' lʌc'ʌ jini lojwen bʌ. Ti' ts'ʌcʌbe i lojwel tyac ti aceite yic'ot vino. Ti' tyep'e i lojwel tyac. Che' jini ti' c'ʌchchoco. Ti' pʌyʌ majlel ba' mi c'aj i yoj. Ya' ti' cʌñʌtyʌ ya'ya'i.
35 Ti yijc'ʌlel che' muq'uix quejel i majlel jini winic ch'oyol bʌ ti Samaria ti' loc'sʌ cha'wejch i tyaq'uin. Ti yʌq'ue i yum jini otyot. Ti' sube: Cʌñʌtyʌbeñon ili winic. Mi más yom tyo i tyojol mu' tyo c cha' tyojbeñet che' mic cha' tyʌlel, che'en.
36 Jesús ti yʌlʌ: ¿Bajche' ma' wʌl, che' jini, majchqui ili uxtiquil tsa' bʌ i pʌsʌ i bʌ ti i pi'ʌl tsa' bʌ tyʌc'lenti ti ajxujch'ob? che' ti' c'ajtibe Jesús.
37 Jini ajcʌntisa cha'an i mandar cha'an israelob ti yʌlʌ: Jini tsa' bʌ i cha'le p'untyaya, che'en. Che' jini Jesús ti' sube: Cucux, chʌ'ʌch ma' cha'len p'untyaya je'el. Che' ti subenti.

Jesús ti yotyot Marta yic'ot María

38 Jesús ti bej majli ti bij. Ti c'oti ti jump'ej saj lum. Ya'an juntiquil x'ixic Marta bʌ i c'aba' tsa' bʌ i pʌyʌ ochel ti yotyot.
39 An i yijts'in Marta, María bʌ i c'aba'. María ti buchle ti yebal yoc Jesús cha'an i ñʌch'tyʌben i t'an.
40 Pero an cabʌl i pensal Marta cha'an i troñel ti yotyot. Ti tyʌli ba'an Jesús. Ti yʌlʌ: C Yum, ¿mach'a ba'an ma' q'uele' bajche' mi' bajñel cʌyon tic troñel quijts'in? Suben cha'an i cotyañon, che'en.
41 Pero Jesús ti' jac'ʌ: Marta, an cabʌl a pensal cha'an jach a troñel.
42 An jach junchajb más c'ʌjnibal bʌ. María ti yajcʌ jini más wen bʌ. Mach'an mi quejel i chilbentyel, che'en.

11

Jesús ti' cha'le cʌntisa cha'an oración (Mt. 6.9-15; 7.7-11)

1 Junyajlel che' ujtyel i cha'len oración Jesús juntiquil ajcʌnt'an i cha'an ti' sube: C Yum, cʌntisañon lojon ti oración che' bajche' Juan ti' cʌntisʌ ti oración ajcʌnt'añob i cha'an, che'en.
2 Jesús ti' subeyob: Che' mi la' pejcan Dios subenla:
C Tyat lojon ya' bʌ añet ti panchan,

la' ch'ujutisʌntiquet.
La' yumintiquet.
La' mejlic chʌ bʌ a wom wʌ' ti mulawil che' bajche' mi mejlel chʌ bʌ a wom ya' ti panchan.
3 Aq'ueñon lojon c waj wale jasʌl bʌ ili q'uin.
4 Ñusʌbeñon lojon c mul como mi lojon c ñusʌben i mul lojon c pi'ʌlob je'el.
Cʌñʌtyañon lojon cha'an mach cac' lojon c pʌyol ti mulil, coloyon lojon ti i p'ʌtyʌlel jini mach bʌ wen.
Che' ti' cʌntisayob Jesús ti oración.
5 Jesús ti' subeyob je'el. La' lac poj al: An juntiquil la' pi'ʌl mu' bʌ i c'otyel ti xin ac'bʌlel ti la' wotyot. Mi yʌle': Pi'ʌl, poj aq'ueñon ti q'uex uxq'uej waj.
6 Como ujtyel i julel ti cotyot cʌñʌl bʌ c pi'ʌl. Pero ma'an chʌ bʌ mi cʌq'uen i c'uxe', che'en.
7 Mi lac poj al: Jini am bʌ ti mal otyot mi quejel i jaq'ue': Mach com a tyʌc'lañon. Ñup'ulix i ti' cotyot. WʌyʌI quic'ot calobilob. Mach ch'ujbi c tyejchel cʌq'ueñet, che'en.
8 Mic subeñetla aunque mach yom tyejchel i yʌq'uen waj cha'an ti caj i pi'ʌlʌch pero muc'ʌch i wersa tyejchel i yʌq'uen cha'an mach i chʌc pejcan. Mi quejel i lu' yʌq'uen bajche' c'amel yom.
9 Jin cha'an mic subeñetla: Bej c'ajtibenla Dios chʌ bʌ yom la' cha'an. Mi quejel i yʌq'ueñetla. Bej sʌclanla. Mi quejel la' tyaje'. Bej pejcanla Dios. Mi quejel la' jam'entyel.
10 Como jini mu' bʌ i c'ajtin mi quejel i yʌq'uentyel. Jini mu' bʌ i sʌclan mi quejel i tyaje'. Jini mu' bʌ i pejcan Dios che' bajche' mi i yum otyot mi quejel i jam'entyel.
11 ¿Am ba juntiquiletla tyatyʌlet bʌ la mu' bʌ quejel la' wʌq'uen la' walobil tyun che' mi i c'ajtin waj? ¿Mu' ba quejel la' wʌq'uen lucum che' mi' c'ajtin chʌy?
12 ¿O mu' ba la' wʌq'uen la' walobil tya'chʌb mi ti' c'ajti tyumut?
13 Aunque simaroñetla pero la' wujil la' wʌq'uen la' walobil wen tyac bʌ. Más tyo la' Tyat am bʌ ti panchan más yujil i yʌq'uen Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel jini mu' bʌ i c'ajtin.

Ti' subeyob an i p'ʌtyʌlel xiba yic'ot Jesús (Mt. 12.22-30; Mr. 3.19-27)

14 Jesús ti' choco loq'uel xiba ti juntiquil winic tsa' bʌ yʌc'ʌ ti uma'iyel xiba. Che' ñac tsa'ix chojqui loq'uel jini xiba ti cha' queji ti t'an jini winic. Tyoj bʌc'ñʌjel ti yilʌ jini quixtyañujob.
15 Pero an jini tsa' bʌ i yʌlʌyob: Ili winic mi' choque' loq'uel xibajob ti' p'ʌtyʌlel jach i yajaw xiba mu' bʌ i pejcʌntyel ti Beelzebú. Che' ti lolon alʌyob jini quixtyañujob.
16 Yaño' bʌ cha'an yom i yilpusic'len Jesús ti' lolon c'ajtibeyob cha'an mi' pʌse' Jesús i señʌjlel i p'ʌtyʌlel loq'uem ti panchan.
17 Pero Jesús ti' ña'tyʌ chʌ bʌ chʌncol i pensaliñob ti' pusic'al. Ti' subeyob: Mi ti queji i t'oxob i bʌ año' bʌ ti wenta ba'ic jach bʌ yumʌl mi ti queji i periyaliñob i bʌ mi quej i lajmisʌntyel ye'tyel yumʌl. Mi ti queji i periyaliñob i bʌ año' bʌ ti jump'ej otyot mi' t'oxob i bʌ.
18 Chʌ'ʌch je'el Satanás mi ti bajñel periyaliyob i bʌ ¿bajche'qui ch'ujbi i yajñel ti p'ʌtyʌl mi la' wʌl? Chʌ'ʌch chʌncol cʌle' cha'an chʌncol la' lolon ale' ti' p'ʌtyʌlel Beelzebú mic choque' loq'uel xibajob, che' ti yʌlʌ Jesús.

19 Jesús ti yʌlʌ je'el: Mi ti' p'ʌtyʌlel xiba mic choque' loq'uel xibajob mi la' wʌl, ¿baqui mi' tyaje' i p'ʌtyʌlel la' pi'ʌlob i choque' loq'uel xibajob, mi la' wʌl? Jin cha'an la' pi'ʌlob mi quejel i tsictisan la' ñajʌyel.
20 Pero cha'an ti' p'ʌtyʌlel Dios mic choque' loq'uel xibajob. Jin cha'an tsiquil chʌncol ti yumintyel Dios wʌ' ba' añetla.
21 Che' mi' wen cʌñʌtyan i yotyot juntiquil p'ʌtyʌl bʌ am bʌ i julonib mach'an mi tyʌc'lʌbentyel chʌ bʌ an i cha'an.
22 Pero mi ti tyʌli juntiquil winic más p'ʌtyʌl bʌ mi ti' chucu i yum otyot muc'ʌch i lu' chilben i julonib tyac tsa' bʌ i lolon pensali i c'ʌn i cotyan i bʌ. Mi chilbentyel chʌ bʌ an i cha'an. Mi lu' puque' jini tsa' bʌ i ch'ʌmʌ, che'en. Chʌ'ʌch ti laja Jesús i p'ʌtyʌlel ti' contra Satanás.
23 Jini mach bʌ yom i q'uelon mi' contrajiñon. Jini mach'ʌ ba'an mi' cha'len troñel quic'ot chʌncol jach i pucxibeñon c troñel. Che' ti yʌlʌ Jesús.

Jini xibajob tsa' bʌ i cha' c'oti (Mt. 12.43-45)

24 Jesús ti' bej cha'le cʌntisa. Ti yʌlʌ: Che' mi loq'uel xiba ti' pusic'al quixtyañu mi' cha'len xʌmbal ti tyʌquin lum tyac. Mi' bej sajcan majlel ba' mi' cha' ochel cha'an i c'aje' i yoj. Che' mach'an mi' tyaje' yambʌ yajnib mi' pensalin: Mi quejel c cha' majlel ti cajnib ba' ti loq'uiyon, che'en.
25 Che' mi cha' c'otyel xiba mi' tyaje' jini quixtyañu ba' ti loq'ui. Che' bajche' wen misubil bʌ otyot i pusic'al. Jocholix. Tyojix an yilal jini quixtyañu.
26 Che' jini mi majlel jini xiba i pʌye' tyʌlel yambʌ siete xibajob más simaron bʌ. Mi lu' ochel ti chumtyʌl ti' pusic'al jini quixtyañu. Ti wi'il más p'ump'um mi quejel i yajñel jini quixtyañu bajche' ti ñaxan. Che' ti' cha'le cʌntisʌ Jesús.

Jini yoque tijicñayo' bʌ

27 Che' chʌncol tyo i yʌle' tyac ili t'an Jesús ya' ba'an junmujch' quixtyañujob ya'an juntiquil x'ixic tsa' bʌ queji ti c'am bʌ t'an. Ti yʌlʌ: C'ajcaña i yoj jini x'ixic tsa' bʌ i cʌñʌtyʌyet che' max tyo ti ch'ocʌyet yic'ot tsa' bʌ i tsu'sʌyet, che'en.
28 Jesús ti' sube: Pero más c'ajacñayob i yoj jini mu' bʌ i ñʌch'tyʌbeñob i t'an Dios mu' bʌ i ch'ujbiben i t'an, che' ti yʌlʌ Jesús.

Jini simaron bʌ quixtyañujob ti' c'ajtibeyob i q'uele' i señʌjlel i p'ʌtyʌlel Jesús (Mt. 12.38-42; Mr. 8.12)

29 Ti' much'quiyob i bʌ quixtyañujob ya' ba'an Jesús. Jesús ti queji i pejcañob. Ti' subeyob: Jini quixtyañujob año' bʌ wale tsʌtsob i pusic'al. Mi' lolon c'ajtin i q'uelob i señʌjlel c p'ʌtyʌlel; pero mach'an mi quejel i pʌs'entyel yambʌ seña. Jini jach mi pʌs'entyel seña che' bajche' ti' pʌsʌ Jonás tsa' bʌ i xiq'ui i yʌle' Dios, che'en.
30 Che' bajche' ti ajni Jonás ti jump'ej seña ba'an jini quixtyañujob año' bʌ ti Nínive ti ñoj oniyix cha'an bajche' ti ujti yic'ot Jonás. Chʌ'ʌch je'el Joñon i Pi'ʌlon Quixtyañujob mi quejel cajñel ti jump'ej seña ba'an ili quixtyañujob año' bʌ wale cha'an bajche' mi quejel cujtyel je'el.
31 Ti yorojlel melojel ti' tyojlel Dios mi quejel i melob i bʌ quixtyañujob año' bʌ wale. Jini x'ixic bʌ yumʌl ya' ti Sur mi quejel i tsictisan añobʌch i mul. Como jini x'ixic ti tyʌli ti wen ñajt bʌ pañimil cha'an i ñʌch'tyan i ña'tyʌbal jini yumʌl Salomón bʌ i c'aba'. Ti' ch'ujbi. Pero más ñucon bajche' Salomón. Pero ma'ix mi' cʌyob i mul quixtyañujob año' bʌ wale. Che' ti yʌlʌ Jesús.
32 Jini tsa' bʌ chumleyob ti Nínive mi quejel ti wa'tyʌl ti yorojlel melojel ti' tyojlel Dios che' mi' melob i bʌ quixtyañujob año' bʌ wale iliyi. Mi quejel i

subob i mul. Como jini añoˈ bʌ ti Nínive tiˈ qˈuextyʌyob i pensal i cʌyob i mul cheˈ ñac Jonás tiˈ subeyob i tˈan Dios. Tiˈ chˈujbibeyob. Pero wʌˈ añon más ñucon bajcheˈ Jonás pero maˈix miˈ cʌyob i mul ili quixtyañujob, cheˈ ti yʌlʌ Jesús.

I cˈʌcˈal lac bʌcˈtyal
(Mt. 5.15; 6.22-23)

33 Machˈan majch miˈ tsˈʌpe cas chaˈan jach i muqueˈ baˈ mach tsiquil i cˈʌcˈal. Machˈan mi yʌcˈ ti yebal caja pero miˈ joc'chocon ti chan chaˈan tsiquil i cˈʌcˈal jini muˈ bʌ ochel ti otyot.

34 Jini muˈ bʌ i chˈʌmˈen isujm muˈ bʌ j cʌntisan chʌˈʌch an bajcheˈ am bʌ wen bʌ i wut yubil. Weñʌch mi yajñel como weñʌch i wut chaˈan i qˈuele i sʌclel. Pero jini machˈʌ wen i wut mi yajñel ti icˈtˈojñal cheˈ bajcheˈ machˈan mi yilan i sʌclel.

35 Xucˈulet chaˈan a wajñel ti uts a wicˈot Dios como mi mach utset a wicˈot Dios, cheˈ bajcheˈ chʌncol a wajñel ti icˈtˈojñal yubil.

36 Mi chʌncol laˈ wen chˈʌmˈen isujm jini j cʌntisa mi mach i sajlic i yicˈlel laˈ pusicˈal chʌncol laˈ wajñel ti sʌclel cheˈ bajcheˈ mi chʌncol laˈ wajñel ti i sʌclel cas, yubil.

Jesús tiˈ tyaja ti tˈan fariseojob yicˈot ajcʌntisajob i chaˈan israelob
(Mt. 23.1-36; Mr. 12.38-40; Lc. 20.45-47)

37 Cheˈ ñac ti ujti ti tˈan Jesús juntiquil israel muˈ bʌ i pejcʌntyel ti fariseo chaˈan bajcheˈ miˈ chˈujbin, tiˈ pʌyʌ Jesús ti uchˈel ti yotyot. Ti ochi Jesús ti yotyot. Ti buchle yaˈ baˈan mesa.

38 Tyoj bʌcˈñʌjel ti yilʌ jini fariseo cheˈ ñac ti yilʌ machˈan tiˈ ñaxan wen poco i cˈʌb Jesús cheˈ bajcheˈ miˈ chaˈleñob israelob cheˈ mi quejel i chaˈleñob uchˈel chaˈan ti caj bajcheˈ miˈ lolon chˈujbiñob.

39 Pero lac Yum ti yʌlʌ: Fariseojet bʌ la mi laˈ wen poqueˈ i pat vaso yicˈot chˈejew chaˈan ti caj bajcheˈ mi laˈ lolon chˈujbin. Pero laˈ pusicˈal butˈul ti machˈʌ wen tyac chaˈan ti caj laˈ xujchˈ yicˈot chaˈan ti laˈ simaronlel.

40 Machˈan mi laˈ ñaˈtyan. ¿Machˈa baˈan mi laˈ ñaˈtyan jini tsaˈ i mele i bʌcˈtyal quixtyañu tiˈ mele jeˈel i pusicˈal?

41 Pero yom mi laˈ tsˈitya aqˈuen pˈumpˈuñoˈ bʌ ti chʌ bʌ an laˈ chaˈan. Cheˈ jini sʌc chaˈañetla pejtyelel chʌ bʌ tyac an.

42 Pˈumpˈuñetla fariseojet bʌ la cheˈ bajcheˈ mi quejel laˈ ñusan wocol. Mi laˈ aqˈuen Dios jujunchajp loqˈuem bʌ ti diez jini pimel menta bʌ i cˈabaˈ yicˈot ruda yicˈot yan tyac bʌ pimel. Pero machˈan mi laˈ chaˈlen tyoj bʌ melojel. Machˈan miˈ laˈ pˈuntyan Dios. Yom mi laˈ wʌqˈuen jujunchajp loqˈuem bʌ ti diez tyac ofrenda pero yom mi laˈ chaˈlen chʌ bʌ wen jeˈel.

43 Pˈumpˈuñetla fariseojet bʌ la cheˈ bajcheˈ mi quejel laˈ ñusan wocol. Mi laˈ mulan laˈ yajcan buchlibʌl baˈ mi buchtyʌl añoˈ bʌ i yeˈtyel chaˈan miˈ qˈueletla ti ñuc ti templo tyac i chaˈan israelob. Laˈ wom mi laˈ saludalintyel ti calle tyac cheˈ bajcheˈ mi an laˈ ñuclel.

44 Pˈumpˈuñetla ajcʌntisajet bʌ la chaˈan mandar yicˈot fariseojet bʌ la cheˈ bajcheˈ wocol mi quejel laˈ ñusan. Chaˈchajp laˈ pensal. Cheˈ jini maˈix miˈ pensalin quixtyañujob bajcheˈ yoque añetla. Chʌˈʌch añetla bajcheˈ muconibʌl yubil machˈʌ baˈan tsiquil tyac. Quixtyañujob mi ñumel ti pam como machˈan miˈ ñaˈtyan mi yaˈan, cheˈ ti yʌlʌ Jesús.

45 Cheˈ jini juntiquil ajcʌntisa chaˈan mandar ti yʌlʌ: Maestro, cheˈ maˈ wʌleˈ cheˈ bajcheˈ jini maˈ tyajon lojon ti tˈan jeˈel, cheˈen.

46 Pero Jesús tiˈ subeˈ Pˈumpˈuñetla ajcʌntisajet bʌ la chaˈan mandar jeˈel cheˈ bajche mi quejel laˈ ñusan wocol. Como miˈ laˈ lolon oc isan jini mandar

tsa' bʌ i yʌq'uetla Moisés che' bajche' chʌncol la' wʌq'uen i cuche' ñoj on bʌ i cuch quixtyañu yubil mach'ʌ ch'ujbi i cuche'. Pero la' bajñel mach la' wom la' tyʌle' jini cuchul mi ti la' yal c'ʌbic yubil. Che' ti yʌlʌ Jesús.

47 P'ump'uñetla che' bajche' mi quej la' ñusan wocol como mi la' lolon melben tyun bʌ i yotyotlel ti pam ba' ti mujqui ch'ujlelʌl cha'an la' c'ajtisan jini tsa' bʌ i xiq'ui i yʌle' Dios tsa' bʌ i tsʌnsʌyob la' yumob ti ñoj oniyix.

48 Chʌncol la' wʌc' ti tsictiyel lajal la' pensal la' wic'ot la' yumob ti ñoj oniyix. Como ti' tsʌnsʌyob jini tsa' bʌ i xiq'ui i yʌle' Dios ti ñoj oniyix, jatyetla mi la' lolon melben i yotyot ti' pam ba' ti mujqui ch'ujlelʌl.

49 Jin cha'an Dios ti i ña'tyʌbal ti yʌlʌ: Mi quejel c choque' majlel jini mu' bʌ c xiq'ue' i yʌle' yic'ot ajsubt'añob ñumel tsa' bʌ c yajcʌ. An mu' bʌ quejel i tsʌnsʌntyel. Yambʌ mi quejel i tyʌc'lʌntyel. Che' ti wʌ alʌ Dios.

50 Jin cha'an Dios mi yʌq'uen ti i wenta ili quixtyañujob año' bʌ wale iliyi cha'an i xot'e' i mul pejtyelel jini tsa' bʌ xijq'uiyob i yʌle' cha'an Dios tsa' bʌ tsʌnsʌntiyob c'ʌlʌ ti mejli mulawil.

51 C'ʌlʌ ti tsʌnsʌnti Abel ti ñaxan bʌ ajtsʌnsa c'ʌlʌ ti tsʌnsʌnti Zacarías tsa' bʌ i tsʌnsʌyob ya' ti xiñil jini yajnib ba' ti' puluyob i majtyan Dios yic'ot jini colem templo mi lu' otsʌntyel ti i wenta che' bajche' mi i mulʌch jini quixtyañujob wʌ' bʌ año' wale iliyi cha'an i xot'e'.

52 P'ump'uñetla ajcʌntisajet bʌ la cha'an mandar. Che' bajche' mi quejel la' ñusan wocol cha'an bajche' ti la' lolon cʌntisʌyob. Ti la' mʌctyʌbeyob jini yom bʌ i ña'tyañob. Jixcu jatyetla la' bajñel mach la' wom la' yoque ch'ʌm'en isujm cha'an la' cotyʌntyel, che' ti yʌlʌ Jesús.

53 Che' ñac Jesús ti yʌlʌ ili t'an tyac jini ajcʌntisa cha'an mandar yic'ot fariseojob ti' wen mich'q'ueleyob Jesús. Ti queji i wen tyʌc'lan Jesús ti cabʌl c'ajtibal tyac.

54 Ti' wen ñʌch'tyʌyob i t'an cha'an jach yomob i jop'ben i mul Jesús cha'an i t'an.

12

Jesús ti' cha'le cʌntisa ti' contra cha'chajp bʌ i pensal

1 Che' chʌncol tyo ti t'an Jesús ti queji i much'quiñob i bʌ ti mil tyac quixtyañujob jintyo mux i pepets tyec'ob i yocob. Jesús ti queji i ñaxan suben jini ajcʌnt'añob i cha'an: Wen cʌñʌtyan la' bʌ cha'an i cha'chajplel bʌ i pensal jini fariseojob mu' bʌ i lolon pʌs i bʌ ti wen pero mach weñobic. Jiñʌch che' bajche' levadura mu' bʌ i yʌq'uen i wos i bʌ caxlan waj.

2 Como ma'ix chʌ bʌ mucul bʌ wale iliyi mach'ʌ ba'an mi quejel i tsictiyel. Mach'an chʌ bʌ mucul mach'ʌ ba'an mi quejel i lu' ña'tyʌntyel.

3 Jin cha'an pejtyelel tsa' bʌ la' subu ti mucul mi quejel i jamʌl sujbel che' bajche' mi ti q'uinil. Jini tsa' bʌ la' mucu subu la' bʌ che' ñup'ul i ti' otyot yubil mi quejel i jamʌl sujbel ti pejtyelel otyot tyac che' bajche' mi ti pam otyotyel. Che' ti yʌlʌ Jesús.

Jini yom bʌ bʌc'ñʌntyel
(Mt. 10.28-31)

4 Mic subeñetla p'untyʌbilet bʌ c pi'ʌlob. Mach yom la' lolon bʌc'ñan jini mu' bʌ i tsʌnsañetla pero ma'ix chʌ bʌ ch'ujbi i más tyumbeñetla.

5 Pero mic subeñetla jini yom bʌ la' bʌc'ñan. Bʌc'ñanla am bʌ i p'ʌtyʌlel i yʌq'uetla ti sajtyel. Pero añʌch i p'ʌtyʌlel je'el i choque' majlel quixtyañu ti xot'e' mulil ti c'ajc. Jiñʌch jini yom bʌ mi la' bʌc'ñan.

6 ¿Mach'a ba'an mi chojñel jo'cojt saj xma'tye'mut ti cha'wejch tyaq'uin? Pero ma'an mi ñajʌyel i cha'an Dios mi juncojtic.

7 Como jinic tyo tsijquil i cha'an Dios jujunt'ujm i tsutsel la col. Mach yom la' cha'len bʌq'uen che' jini. Como más an la' c'ʌjnibal bajche' cabʌl saj xma'tye'mut.

Jini mu' bʌ i tsictisʌben Cristo ti' tyojlel quixtyañujob (Mt. 10.32-33; 12.32; 10.19-20)

8 Che' je'el mic subeñetla: Joñon i Pi'ʌlon Quixtyañujob mi quejel c tsictisan ti' tyojlel ajtroñel i cha'an Dios ch'oyolo' bʌ ti panchan mij cʌñe' pejtyelelob mu' bʌ i tsictisan ti' tyojlel quixtyañujob mi chʌncol i ch'ujbiñon.

9 Pero jini mu' bʌ i yʌl ti' tyojlel quixtyañujob cha'an mach i cʌñon, joñon je'el mi quejel cʌle' ti' tyojlel ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyolo' bʌ ti panchan mach'an mij cʌñe'.

10 Ch'ujbi i ñusʌbentyel i mul majchical jach mi' cha'len t'an tij contra Joñon i Pi'ʌlon bʌ Quixtyañujob. Pero mach ñusʌnti i mul jini mu' bʌ i cha'len mach'ʌ wen bʌ t'an ti' contra Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios.

11 Che' mi quejel i pʌyetla majlel ti melojel ti templo i cha'an bʌ israelob mi ti tyojlel juez o mi ba'an am bʌ ye'tyel mach yom mi la' pensalin bajche' mi quejel la' jaq'ue' mi chʌ bʌ mi quejel la' wʌle'.

12 Como jini Ch'ujul bʌ i Chujlel Dios mi quejel i cʌntisañetla chʌ bʌ mi quejel la' wʌle' che' mi c'otyel i yorojlel la' cha'len t'an. Che' ti' cha'le cʌntisʌ Jesús.

Bʌq'uentic che' an cabʌl chʌ bʌ an lac cha'an

13 Juntiquil ya' bʌ an ti' t'ejl Jesús ti' sube: Maestro, suben cʌscun cha'an mi' t'oxbeñon jini tsa' bʌ i cʌybon lojon c tyat.

14 Pero Jesús ti' sube: Pero ubin ma'ix que'tyel cha'an c t'oxbeñet chʌ bʌ an la' cha'an.

15 Ti yʌlʌ je'el: Bej q'uele la' bʌ cha'an mach'an mi la' mich'q'uel chʌ bʌ an i cha'an la' pi'ʌl. Como mach'an cuxul quixtyañu cha'an ti cabʌl chʌ bʌ an i cha'an, che' ti yʌlʌ Jesús.

16 Che' jini Jesús ti' subeyob ili lajoñel: An juntiquil winic am bʌ cabʌl chʌ bʌ an i cha'an. Pejtyelel chʌ bʌ yes ti' pʌc'ʌ, ti wen yʌc'ʌ i wut.

17 Che' jini, jini winic ti queji i bajñel pensalin: ¿Chuqui mi quejel c cha'len? Mach jasʌl i yajnib ba' mic lotye' i wut c pʌc'ʌb, che'en.

18 Ti' pensali: Cujil chʌ bʌ mi quejel c cha'len. Mi quejel cheje' jubel i yajnib chʌ bʌ an c cha'an. Mi quejel c mele' más colem bʌ. Ya'i mi quejel c lu' lotye' i wut c pʌc'ʌb tyac yic'ot pejtyelel chʌ bʌ yes an c cha'an, che'en.

19 Che' jini, mi quejel i bajñel pensalin: An cabʌl chʌ bʌ lotyol c cha'an wale iliyi. Jasʌl cha'an j c'ʌn cabʌl jabil. Mi quejel c wen c'aj coj. Mi quejel c wen cha'len uch'el. Mi quejel c wen tijicnisan c bʌ. Che' ti' bajñel pensali ti' pusic'al jini winic.

20 Pero Dios ti' sube jini winic: Pero ubin. Mach'an ma' ña'tyan. Wale iliyi bʌ ac'bʌlel mi quejel a sajtyel. Ixcu tsa' bʌ a lotyo, ¿majchqui i cha'an mi quejel i majlel? Che' ti' sube Dios.

21 Chʌ'ʌch mi yujtyel mu' bʌ i niq'ui lotye' cha'an bʌ i bajñel cha'an. Pero p'ump'unjax ti' tyojlel Dios como mach'an mi' pensalin chʌ bʌ mi' mulan Dios. Chʌ'ʌch ti' cha'le lajoñel Jesús.

Dios mi' cʌñʌtyan i cha'añoʼ bʌ (Mt. 6.25-34)

22 Ti wi'il Jesús ti' sube ajcʌnt'añob i cha'an: Mic subeñetla mach yom mi la' lolon cabʌl pensalin chʌ bʌ mi quejel la' c'uxe' cha'an bej cuxul mi la' wajñel. Mach yom mi la' lolon cabʌl pensalin la' pislel mu' bʌ quejel la' xoje'.

23 Dios ti yʌq'ueyetla cha'an cuxul mi la' wajñel. ¿Mach'a ba'an mi yʌq'uetla i bʌl la' ñʌc' mi la' wʌl je'el? Dios ti yʌq'ueyetla la' bʌc'tyal, ¿mach'a ba'an mi quejel i yʌq'ueñetla la' pislel je'el, mi la' wʌl?

24 Ña'tyanla jini xma'tye'mut bajche' an. Mach'an mi' cha'len pac'. Mach'an mi' cha'len c'ajbal. Ma'ix i yotyotlel ba' mi lotye' i buc'bal. Pero Dios mi' bej aq'uen i buc'bal. Más an tyo la' c'ʌjnibal bajche' jini xma'tye'mut.

25 ¿An ba majch ya' ba' añetla mu' bʌ i colel i xinil metro cha'an ti caj cabʌl pensal mi la' wʌl?

26 Mi mach ch'ujbi la' bej colel xinil metro cha'an ti cabʌl pensal, ¿chucoch mi la' lolon cha'len cabʌl pensal cha'an yan tyac bʌ?

27 Ña'tyanla bajche' mi colel jini nich' pimel tyac. Mach an mi' cha'len troñel. Mach'an mi' jale' i pislel. Pero mic subeñetla mi jinic jini yumʌl Salomón am bʌ cabʌl i ricojlel ma'ix ñoj c'otyajax i pislel bajche' i c'otyajlel jini nich' pimel.

28 Como Dios mi yʌq'uen i c'otyajlel jini pimel mu' bʌ ti colel wale iliyi pero ijc'ʌl jach mi' pulelob ti yajnib c'ajc. Más mi' pensaliñetla Dios bajche' jini pimel. Pero ts'itya' jach mi la' ch'ujbin Dios che' an tyo cabʌl la' pensal.

29 Jin cha'an mach yom mi la' lolon cabʌl pensalin bajche' mi quejel la' tyaje' chʌ bʌ mi quejel la' c'uxe' chʌ bʌ mi quejel la' jape'.

30 Como jini quixtyañu i cha'an jach mulawil mi' lolon cabʌl niq'ui pensalin che' bajche' jini. Pero jatyetla añʌch la' Tyat ti panchan mu' bʌ i lu' ña'tyan chʌ bʌ yom la' cha'an.

31 Más i c'ʌjnibal mi la' pensalin chʌ bʌ yom Dios. Che' jini mi quejel la' wʌq'uentyel pejtyelel chʌ bʌ tyac yom cha'añetla. Che' ti yʌlʌ Jesús.

Cabʌl chʌ bʌ an lac cha'an ti panchan (Mt. 6.19-21)

32 C ovejajet bʌ la mach yom mi la' lolon cha'len bʌq'uen. Ma'ix cabʌletla pero Dios mi yʌq'ueñetla la' ajñel la' wic'ot ba' mi quej i cha'len yumʌl cha'an chʌ'ʌch mi mulan i cha'len Dios.

33 Choñola chʌ bʌ yes an la' cha'an, cha'an la' cotyan mach'ʌ ba'an i cha'añob. Che' jini chʌncol la' chajpan i yajnib chʌ bʌ an la' cha'an mach'ʌ ba'an mi tsuculiyel. Añʌch la' ricojlel yubil mach'ʌ yujil jilel ti panchan ba' mach och ajxujch' i xujch'ibeñetla la' cha'an. Mach'an mi yochel animal mu' bʌ i jisan chʌ bʌ yes lotyol ya'i.

34 Jini la' cha'an mu' bʌ la' más q'uele' ti ñuc jiñʌch mu' bʌ la' bej pensalin. Che' ti yʌlʌ Jesús.

Yom chajpʌbilonla

35 Jesús ti' bej cha'le t'an. Ti yʌlʌ: Yom chajpʌbiletla yic'ot yom ts'ʌbʌl la' cas, yubil.

36 Yom añetla che' bajche' ajtroñelob chʌncol bʌ i wen pijtyan cha'an i julel i yum tsa' bʌ maji ti q'uiñejel cha'an ñujpuñel cha'an i wa' jamben i ti' otyot che' mi c'otyel che' mi' sub i bʌ.

37 C'ajacña i yoj jini ajtroñelob che' p'ixil tyo mi c'otyel i yum. Mic subeñetla melelʌch jini i yum mi quejel i chajpan i bʌ cha'an i cha'len troñel. Mi quejel i subeñob buchtyʌl jini ajtroñelob cha'an i yʌq'ueñob i cha'len uch'el.

38 Aunque mi c'otyel ti xin ac'bʌlel mi ti sʌc'an pero c'ajacña i yoj jini ajtroñelob mi ti tyajle che' bej p'ixil tyo i pijtyan i yum.

39 Ña'tyanla jini. Mi ti pensali i yum jump'ej otyot bajche' ora mi quejel i c'otyel ajxujch' bej p'ixil c'ʌlʌ mi c'otyel ajxujch'. Mach'an mi yʌc' ochel i xujch'iben majlel chʌ bʌ yes an i cha'an. Che' ti yʌlʌ Jesús ti lajoñel.

40 Yom bej chajpʌbiletla je'el como mi quejel c tyʌlel Joñon i Pi'ʌlon Quixtyañujob che' mach'an mi la' pensalin la' pijtyañon. Che' ti yʌlʌ Jesús.

Jini xuc'ul bʌ ajtroñel yic'ot mach bʌ xuc'ulic (Mt. 24.45-51)

41 Che' jini Pedro ti' c'ajtibe Jesús: C Yum, ¿tsa' ba a wʌlʌ jini lajoñel cha'añon jach lojon o cha'an ti pejtyelel quixtyañujob? che'en.

42 Lac Yum ti' sube: ¿Majchqui jini xuc'ul bʌ ajcʌñʌtyaya troñelob mu' bʌ i ña'tyan bajche' mi' cha'len i troñel i yum? I yum mi' cʌye' ti i wenta pejtyelel am bʌ ti yotyot cha'an i lu' aq'ueñob i yuch'el ti i yorojlel.

43 C'ajacña i yoj jini ajcʌñʌtyaya troñel che' mi quejel i c'otyel i yum i q'uele' ts'ʌcʌl chʌncol i cha'len jini tsa' bʌ subenti i cha'len.

44 Melel mic subeñetla: I yum mi quejel i yotsan ti' wenta jini xuc'ul bʌ ajcʌñʌtyaya troñel ti pejtyelel chʌ bʌ yes an i cha'an.

45 Pero mi ti' lolon pensali jini ajcʌñʌtyaya troñel max tyo ba'an mi quejel i wa' c'otyel i yum mi quejel i tyech i jats' yic'ot i niq'ui suben yambʌ ajtroñelob yic'ot x'ixicob. Mi quejel i wen bajñel cha'len uch'el. Mi quejel ti q'uixnijel.

46 Che' jini i yum mi quejel i cha' c'otyel che' mach'an mi' saj pensalin i pijtyan i yum. Más tsʌts mi quejel i yʌq'uen i xot'e' i mul. Mi quejel i yʌq'uen i yajñel yic'ot jini mach'ʌ ba'an mi' ch'ujbiñob.

47 Más mi quejel i yʌq'uentyel i xot'e' i mul jini ajtroñel yujil bʌ isujm chʌ bʌ yom i yum pero mach'an ti' chajpʌbe. Mach'an ti' ch'ujbibe i t'an. Wen cabʌl mi quejel i yʌc'bentyel.

48 Pero jini ajtroñel mach'ʌ yujil isujm chʌ bʌ yom i yum aunque mach wen mi' cha'len pero ma'ix wen cabʌl mi quejel i yʌc'bentyel. Jini cabʌl bʌ chʌ bʌ mi yʌq'uentyel ti i wenta, cabʌl chʌ bʌ an ti i wenta cha'an mi' c'ʌñe' ti wen. Jini cabʌl bʌ chʌ bʌ mi poj aq'uentyel cha'an mi' cʌñʌtyan más an ti' wenta cha'an mi' cʌñʌtyan ti wen. Che' ti' cha'le cʌntisʌ Jesús.

Mi' t'oxob i bʌ quixtyañu cha'an ti caj Jesús (Mt. 10.34-36)

49 Jesús ti yʌlʌ: Ti tyʌliyon cha'an tij caj mi quejel i ñusan wocol che' bajche' mi ti ts'ʌbʌ c'ajc yubil wʌ' ti mulawil. Comʌch muq'uiquix i wa' lejmel, che'en.

50 Ti yʌlʌ je'el: Ñoj wocol mi quejel c ñusan. Chʌ'ʌch mi quejel c ñusan c'ʌlʌ jintyo mi yujtyel, che'en.

51 ¿Mu' ba la' lolon ña'tyan ti tyʌliyon cha'an mi yajñelob ti ñʌch'ʌl jini wʌ' bʌ añob ti mulawil? Mach'an. Ti tyʌliyon cha'an mi' t'oxob i bʌ quixtyañujob.

52 Como wale iliyi mi quejel i t'oxob i bʌ quixtyañu ti jump'ej otyot. Mi an jo'tiquil ti jump'ej otyot, uxtiquil mi' contrajin cha'tiquil yic'ot cha'tiquil mi' contrajin uxtiquil.

53 Tyatyʌl mi quejel i contrajin alo' bʌ i yalobil. I yalobil mi quejel i contrajin i tyat. I ña' mi' contrajin i yixic'al. I yixic'al mi' contrajin i ña'. I nij'aña' mi' contrajin i yʌ'lib. I yʌ'lib mi' contrajin i nij'aña'. Che' ti yʌlʌ Jesús.

I señʌjlel tyac bajche' mi quejel i yujtyel (Mt. 16.1-4; Mr. 8.11-13)

54 Jesús ti' sube quixtyañujob je'el: Che' mi la' wilan mi tyejchel tyʌlel tyocal ba' mi p'ʌjquel q'uin mi la' wʌl: Tyalix ja'al, che'etla. Chʌ'ʌch mi yujtyel che' bajche' mi la' ña'tyan.

55 Che' mi tyʌlel ic' ti sur mi quejel ticwal, che'etla. Chʌ'ʌch mi yujtyel bajche' mi la' wʌle'.
56 Cha'chajp la' pensal. Mi la' ña'tyan che' mi quejel ja'al yic'ot ticwal pero mach'an mi la' ña'tyan chʌ bʌ yes mi quejel i yujtyel wʌ' ti mulawil aunque mi la' q'uel seña tyac.

Jop'ox a wajñel ti ñʌch'ʌl yic'ot a contra
(Mt. 5.25-26)

57 ¿Chucoch mach'an mi la' bajñel ña'tyan chʌ bʌ yom mi la' cha'len?
58 Mi an majch mi quejel i pʌyet cha'an ma' majlel ba'an am bʌ ye'tyel jop'ox a lajmisan periyal che' max tyo ti c'otiyetla ba'an am bʌ ye'tyel cha'an mach'an mi' wersa bej pʌyet majlel ti melojel. Como mi ti c'otiyet ba'an am bʌ i ye'tyel mi quejel i yʌq'ueñet ti' wenta policía. Jini policía mi yotsañet ti cʌchol.
59 Mic subeñet ma'ix mi quejel a cha' loq'uel jintyo tsa'ix a lu' ts'ʌctisʌ a tyoj a mul, che' ti yʌlʌ Jesús.

13

Yom mi' q'uexob i pensal i cʌyob i mul

1 Ti jim bʌ ora ti c'oti cha'tiquil uxtiquil ya' ba'an Jesús. Ti' subeyob Jesús bajche' jini yumʌl Pilato bʌ i c'aba' ti yʌc'ʌ ti tsʌnsʌntyel winicob ya' ti pañimil Galilea bʌ i c'aba'. Pilato ti yʌc'ʌ ti xʌc'tyuntyel i ch'ich'el jini quixtyañujob yic'ot i ch'ich'el animal tyac tsa' bʌ i tsʌnsʌyob cha'an i majtyan Dios.
2 Jesús ti' subeyob: ¿Chʌncol ba la' lolon pensalin chʌ'ʌch ti' tyʌc'lʌntiyob jini winicob loq'uem bʌ ti Galilea cha'an más an i mul bajche' yaño' bʌ ti lumal?
3 Mic subeñetla: Mach che'iqui pero mi mach'an mi la' q'uextyan la' pensal la' cʌye' la' mul mi quejel la' jilel je'el, che'en.
4 ¿O mu' ba la' lolon pensalin más añob i mul jini dieciocho tsa' bʌ jiliyob che' ñac ti yajli jini chan bʌ ts'ajc ya' ti Siloé bajche' jini yaño' bʌ chumulo' bʌ ti Jerusalén?
5 Mic subeñetla: Mach che'iqui. Mi mach'an mi la' q'uextyan la' pensal la' cʌye' la' mul, ti pejtyeleletla mi quejel la' jilel je'el, che' ti yʌlʌ Jesús.

Cha'an higuera bʌ tye' mach'ʌ ba'an i wut

6 Jesús ti' subeyob ili lajoñel: An juntiquil winic am bʌ i higuera tye' tsa' bʌ i pʌc'ʌ ya' ti i lum. Ti majli i q'uel mi an i wut. Pero mach'an ti' tyajbe i wut.
7 Che' jini ti' sube jini ajtroñel i cha'an chʌncol bʌ i cʌñʌtyʌben i lum. Q'uele awilan uxp'ej jab chʌncol c bebebijin. Pero mach'an mic saj tyajben i wut. Seq'ue, ¿chucoch tyo mi' bej lolon mʌctyan lum? che'en.
8 Pero jini ajtroñel i cha'an ti' sube: C yum, la' tyo colic jump'ej tyo jab. Mu' tyo c wen joy picben i yebal. Mi quejel cotsan i tya' alʌq'uil cha'an i yʌc' i wut.
9 C'o'ojl mu' tyo quejel i yʌc' i wut, che' jini. Pero mi mach'an mi yʌc' i wut mu' tyo c seq'ue' jubel, che' ti yʌlʌ jini ajtroñel.

Jesús ti' lajmisʌ juntiquil cotcotña bʌ x'ixic che' ti q'uinilel c'aj oj

10 Ti jump'ej i q'uinilel c'aj oj Jesús ti' cha'le cʌntisa ti i templo israelob.
11 Ya'an juntiquil x'ixic. Anix bʌ dieciocho jabil i quejel ti c'am'an. Tyʌc'lʌbil ti xiba. Xiba ti yʌc'ʌ ti cotcot xʌmbal. Mach ch'ujbi i saj tyoj isan i bʌ jini x'ixic.
12 Che' ñac Jesús ti yilʌ, ti' pʌyʌ tyʌlel. Ti' sube: X'ixic, lajmeñetix ti a c'am'an, che'en.

13 Che' jini Jesús ti yʌc'ʌ i c'ʌb ti jini x'ixic. Ti jim bʌ ora ti' wa' tyoj isʌ i bʌ. Ti queji i suben i ñuclel Dios.
14 Pero i yum i templo israelob ti mich'ʌ como Jesús ti' lajmisʌ ti q'uinilel c'aj oj. Ti' sube quixtyañujob: An wʌcp'ej q'uin cha'an lac cha'len troñel. Yom la' tyʌlel ti joch q'uin tyac cha'an mi la' lajmel. Mach yom ti i q'uinilel c'aj oj, che'en.
15 Che' jini lac Yum ti' jac'be: Cha'chajp la' pensal. ¿An ba majch mach'ʌ ba'an mi tile' i tyat wacax o mi i burro cha'an i yʌq'uen ja' che' ti q'uinilel c'aj oj?
16 Jixcu ili x'ixic i jiñʌjlel bʌ Abraham cʌchʌl yubil ti i p'ʌtyʌlel xiba jini Satanás c'ʌlʌ dieciocho jabil. ¿Mach ba yom mic tique' yubil che' ti yorojlel c'aj oj ma' wʌl? Che' ti yʌlʌ Jesús.
17 Che' ñac ti yʌlʌ Jesús jini, pejtyelel i contrajob quisintic ti yubiyob. Pero ti pejtyelel yambʌ quixtyañujob c'ajacña i yoj ti yubiyob che' ñac ti yilʌ chʌ bʌ ñuc tyac ti' cha'le Jesús.

Lajoñel cha'an i bʌc' mostaza
(Mt. 13.31-32; Mr. 4.30-32)

18 Che' jini, Jesús ti yʌlʌ: ¿Bajche' yilal i yumintyel Dios? ¿Bajche' ch'ujbi lac laje' i yumintyel Dios? che'en.
19 Ch'ujbi lac laje' i yumintyel Dios bajche' i bʌc' mostaza tsa' bʌ i p'ujp'u juntiquil winic ti i lum. Colem mi colel jintyo chanix bajche' juntyejc tye' yubil. Ya' mi' mel i c'u' xma'tye'mut ya' ti' c'ʌb tyac. Che' ti' cha'le lajoñel Jesús.

Lajoñel cha'an levadura
(Mt. 13.33)

20 Jesús ti yʌlʌ je'el: ¿Chuquiyes yic'ot mic laje' i yumintyel Dios? che'en.
21 Ch'ujbi lac laje' i yumintyel Dios bajche' levadura mu' bʌ i yʌq'uen i wos i bʌ caxlan waj mu' bʌ i xʌc'tyun juntiquil x'ixic ti uxp'is harina mu' bʌ i c'ʌñob i mel caxlan waj. Jini mi yʌc' i lu' wose' i bʌ caxlan waj, che'en.

Jini saj jach bʌ i ti' otyot yubil
(Mt. 7.13-14, 21-23)

22 Jesús ti bej majli cha'an mi c'otyel ti Jerusalén. Ti' cha'le cʌntisa ya' ti lum tyac yic'ot saj xchumtyʌl tyac ba' ti ñumí majlel.
23 An majch ti' c'ajtibe Jesús: C Yum, ¿cha'tiquil uxtiquil jach ba mu' bʌ quejel i cotyʌntyel? che'en. Jesús ti' jac'be:
24 Jop'ox la' wochel ti jini saj bʌ i ti' otyot yubil como mic subeñetla cabʌl yom ochel ti tyal tyo bʌ ora pero mach ch'ujbi.
25 Che' mi tyejchel i yum otyot mi quej i ñupe' i ti' otyot. Jatyetla añet bʌ la ti pañimil mi quej la' jats'e' i ti' otyot. Mi quej la' wʌle': C Yum, jambeñon lojon i ti' a wotyot. Pero mi quej la' subentyel: Mach cujil isujm baqui ch'oyoletla jatyetla, che'en.
26 Che' jini mi quejel la' wʌle': Tic cha'le lojon uch'el a wic'ot. Ti a cʌntisʌyon lojon ti bij tyac. Che' mi quejel la' wʌle',
27 pero jini mi quejel i jac'beñetla: Tsa'ix cʌlʌ mach j cʌñʌ baqui ch'oyoletla. Loq'uenixla pejtyeletla mach'ʌ wen ti la' cha'le. Che' mi quejel i jaq'ue'.
28 Ya'i mi quejel la' cha'len uq'uel yic'ot tsʌts mi quejel la' c'uxe' la' wej che' mi la' q'uele' ya' ba' mi' cha'len yumʌl Dios ya'an Abraham, Isaac, Jacob yic'ot ti pejtyelel jini tsa' bʌ i xiq'ui i yʌle' Dios. Pero jatyetla mach'an ti otsʌntiyetla.
29 Como mi quejel i c'otyel quixtyañujob ch'oyolo' bʌ ti paso' q'uin yic'ot ba' mi p'ʌjquel q'uin yic'ot ti norte yic'ot ti sur. Mi quejel i buchtyʌl ti uch'el ya' ba' mi' cha'len yumʌl Dios.

30 Che' jini an jini mu' bʌ i q'uejlel ti mach'ʌ ñuc wale iliyi mi quejel i q'uejlel ti ñuc yic'ot an jini mu' bʌ i q'uejlel ti ñuc wale mi quejel i q'uejlel ti mach'ʌ ñuc ba' mi' cha'len yumʌl Dios. Che' ti' cha'le cʌntisa Jesús.

Jesús ti' cha'le uq'uel ya' ti t'ejl Jerusalén
(Mt. 23.37-39)

31 Ti jim bʌ q'uin ti c'oti cha'tiquil uxtiquil israelob mu' bʌ i pejcʌntyel ti fariseojob cha'an ti caj bajche' mi' ch'ujbin. Ti' subeyob Jesús: Loq'uen wʌ'wʌ'i como Herodes yom i tsʌnsañet, che'ob.

32 Pero Jesús ti' jac'beyob: Cucu suben jini simaron bʌ yumʌl: Q'uele awilan, wale iliyi yic'ot ijc'ʌl mic choque' loq'uel xibajob. Mic lajmisan xc'am'an. Uxi tyo mic jolontisan c troñel, che'en.

33 Pero wersa mic bej majlel wale iliyi, ijc'ʌl, cha'bi, jinto mij c'otyel ti Jerusalén como mach ch'ujbi i tsʌnsʌntyel jini tsa' bʌ i xiq'ui i yʌle' Dios ti yambʌ lum. Jin jach ti Jerusalén mi tsʌnsʌntyel. Che' ti yʌlʌ Jesús.

34 Jatyetla añet bʌ la ti Jerusalén mu' bʌ la' tsʌnsan jini tsa' bʌ i xiq'ui i yʌle' Dios mu' bʌ la' jul ti tyun jintyo mi la' tsʌnsan jini ajsubt'an tsa' bʌ i choco tyʌlel Dios. Jayyajlel com c much'quiñetla yubil che' bajche' ña' mut mi luts i yal. Pero mach la' wom.

35 Q'uele awilan la' colem templo mi quejel i joch cʌytyʌl. Ma'ix mi quejel la' cha' ilañon jintyo ti yorojlel mi quejel la' wʌle': Tijicñayet jatyet Yumʌlet mu' bʌ a tyʌlel cha'an che' yom Dios. Chʌ'ʌch mi quejel la' wʌle', che' ti yʌlʌ Jesús.

14

Jesús ti' lajmisʌ juntiquil si't'il bʌ winic

1 Ti jump'ej i q'uinilel c'aj oj ti ochi ti uch'el Jesús ya' ti yotyot juntiquil am bʌ i ye'tyel cha'an fariseojob. Jini yambʌ fariseojob chʌncox i chʌc chijtyan bajche' mi' cha'len Jesús.

2 Ya'an je'el ti i tyojel Jesús juntiquil c'am bʌ winic si't'il bʌ.

3 Che' jini, Jesús ti' c'ajtibe jini ajcʌntisajob i cha'an israelob yic'ot jini fariseojob: ¿Yom ba mi lajmisʌntyel juntiquil xc'am'an che' ti q'uinilel c'aj oj o mach yom? che'en.

4 Che' jini, ñʌch'ʌl ti cʌyleyob. Che' jini Jesús ti yʌc'ʌ i c'ʌb ti xc'am'an. Ti' lajmisʌ. Ti' xiq'ui majlel.

5 Che' jini Jesús ti' sube jini fariseojob: Pero jatyetla, anic la' burro mi la' tyat wacax tsa' bʌ yajli ochel ti pozo, ¿mach'a ba'an mi quejel la' wa' loc'san ti ora jach aunque i q'uinilelʌch c'aj oj? Che' ti yʌlʌ Jesús.

6 Pero jini fariseojob mach'an ti mejli i saj jac'beñob i t'an.

Jini pʌyʌlo' bʌ cha'an i q'uiñejel ñujpuñel

7 Che' ñac Jesús ti' q'uele jini pʌyʌlo' bʌ ti q'uiñejel chʌncol i yajcan jini más wen bʌ buchlibʌl. Ti' subeyob ili t'an:

8 Mi an juntiquil mi' pʌyet ti q'uiñejel cha'an ñujpuñel, mach yom ma' buchtyʌl ti más wen bʌ buchlibʌl ame mi c'otyel yambʌ pʌyʌl bʌ mu' bʌ i q'uejlel ti más ñuc bajche'et.

9 Ame jini tsa' bʌ i pʌyʌyetla mi tyʌlel i subeñet: La' buchlec jini yambʌ winic wʌ' ba' buchulet, che'en. Che' jini, quisintic mi quejel a wubin cha'an ma' majlel ti buchtyʌl ti mach'ʌ lajal wen bʌ buchlibʌl.

10 Pero che' pʌyʌlet ti q'uiñejel yom ma' majlel ti buchtyʌl ya' ba'an jini mach'ʌ lajal wen bʌ buchlibʌl. Che' jini, che' mi c'otyel jini tsa' bʌ i pʌyʌyet mi

quejel i subeñet: Pi'ʌl, yom wʌ' ma' tyʌlel ti jini más wen bʌ buchlibʌl, che'en. Che' jini, ñuc mi quejel i q'uelet ti pejtyelel yaño' bʌ pʌyʌlo' bʌ ya' bʌ buchulob ti q'uin a wic'ot.

11 Como majchical jach mi' lolon chan isan i bʌ mi quejel i ju'sʌntyel. Pero jini jubem bʌ i pusic'al mi quejel i q'uejlel ti ñuc. Che' ti yʌlʌ Jesús.

12 Jesús ti' pejcʌ jini winic tsa' bʌ i pʌyʌ ti uch'el. Ti' sube: Che' ma' pʌy ti uch'el ti q'uinil o mi ti ic'an mach yom jin jach ma' bej pʌye' jini utso' bʌ a wic'ot, mi a wijts'iñob a wʌscuñob, mi a pi'ʌlob, mi jini ricojo' bʌ lʌc'ʌlo' bʌ ti chumtyʌl. Como jini mi' cha' pʌyet cha'an mi' q'uextyʌbeñet jini tsa' bʌ a cha'le.

13 Pero che' ma' mele' q'uiñejel, ma' pʌye' jini mach'ʌ ba'an chʌ bʌ an i cha'añob, jini mach bʌ weñob i c'ʌb i yoc, jini mach bʌ wen mi' cha'len xʌmbal yic'ot jini muts'ulo' bʌ i wut.

14 C'ajacña a woj mi quejel a wubin mi chʌ'ʌch ma' cha'len. Como jini mach ch'ujbi i cha' q'uextyʌbeñetyob. Pero cha'an wen ti a cha'le mi quejel a q'uextyʌbentyel ya' ti panchan che' mi quejel i tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ jini tsa' bʌ i cha'le wen bʌ che' ñac cuxulob tyo. Che' ti yʌlʌ Jesús.

Lajoñel cha'an ñuc bʌ q'uiñejel

15 Che' ñac juntiquil ya' bʌ an ti q'uiñejel yic'ot Jesús ti yubi tsa' bʌ ujti i yʌle' Jesús ti yʌlʌ: C'ajacña i yoj jini mu' bʌ i ochel ti q'uiñejel ya' ba' mu' ti yumʌl Dios, che'en.

16 Che' jini Jesús ti yʌlʌ: Juntiquil winic ti queji i mele' colem bʌ q'uiñejel. Ti' pʌyʌ cabʌl quixtyañujob cha'an mi c'otyelob.

17 Che' ti c'oti mero i yorojlel q'uiñejel ti' xiq'ui majlel juntiquil ajtroñel i cha'an, cha'an mi majlel i suben pejtyelel jini pʌyʌlo' bʌ: La'ixla. Lu' listojix cha'an q'uiñejel, che' ti subentiyob.

18 Pero ti jujuntiquil jini pʌyʌlo' bʌ ti queji i yʌle' chʌ bʌ och mach ch'ujbi i majlel. Jini ñaxan bʌ tsa' bʌ i pejcʌ ti yʌlʌ: A wocolic ñusʌbeñon. Ujtyel c mʌñe' jumpejt lum. Wersa mic majlel j q'uele'. Che' ti yʌlʌ.

19 Yambʌ ti yʌlʌ: A wocolic ñusʌbeñon. Tsa'ix c mʌñʌ diez tyat wacax. Chʌncol c majlel j q'uel mi yujil troñel. Che' ti yʌlʌ jini cha'ticlel.

20 Yambʌ ti yʌlʌ: Ujtyel c ñujpuñel. Jin cha'an mach ch'ujbi c majlel, che'en.

21 I yajtroñel jini winic chʌncol bʌ i mele' q'uiñejel ti sujti i suben i yum bajche' ti' lu' jac'ʌyob. Che' jini ti mich'ʌ i yum. Ti' sube i yajtroñel: Cucu ti ora jach ya' ti lum yic'ot ti pejtyelel calle tyac. Wʌ' ma' pʌy tyʌlel jini mach'ʌ ba'an chʌ bʌ an i cha'añob yic'ot mach weñob i c'ʌb yic'ot jini mach'ʌ wen mi' cha'len xʌmbal yic'ot muts'ulo' bʌ i wut. Che' ti yʌlʌ jini xmel q'uin.

22 Che' ñac ujtyem i mele' bajche' ti subenti, jini ajtroñel ti cha' sujti ya' ba'an i yum. Ti yʌlʌ: C yum, tsa'ix c lu' cha'le bajche' ti a xiq'uiyon. Pero max tyo but'ul a wotyot, che'en.

23 Che' jini i yum otyot ti' cha' xiq'ui jini ajtroñel i cha'an. Cucu ya' ti bij tyac yic'ot ti mucu bij tyac. Ma' wersa subeñob quixtyañujob cha'an mi yochelob cha'an mi bujt'el cotyot, che'en.

24 Como mic subeñet mi junticlec jini tsa' bʌ c ñaxan pʌyʌ mi quejel i saj c'uxe' jini tsa' bʌ c chajpʌ. Che' ti yʌlʌ i yum q'uiñejel, che' Jesús.

Jiñʌch bajche' yom mi lac tsʌclen majlel Jesús

25 Cabʌl quixtyañu ti' tsʌcleyob majlel Jesús. Che' jini ti' sutqui i bʌ cha'an i pejcañob. Ti' subeyob:

26 Jini mu' bʌ i tsʌcleñon majlel yom i más p'untyañon che' bajche' mi' p'untyan i tyat mi i ña', mi i yijñam mi i yalobilob, mi i yʌscuñob, mi i chichob

mi i yijts'iñob. Yom i más p'untyañon che' bajche' mi' bajñel p'untyan i bʌ. Mi mach che'ic mi' p'untyañon mach ch'ujbi i yochel ti ajcʌnt'an c cha'an.

27 Jini mach bʌ yom i tsʌcleñon aunque mi tsʌnsʌntyel cha'añon mach ch'ujbi i yochel ti ajcʌnt'an c cha'an. Che' ti yʌlʌ Jesús.

28 Pero mi an juntiquil mu' bʌ la' pensalin la' mele' colem bʌ la' wotyot, ¿mach ba ñaxan mi la' wen pensalin mi an ba' ma' tyaje' pejtyelel chʌ bʌ yes yom cha'an mi mejlel i yujtyel troñel?

29 Ame che' ujtyem la' mele' i c'ʌclib i yebal otyot, ma'ix mi la' tyaje' chʌ bʌ yes yom cha'an mi yujtyel la' mele'. Che' jini pejtyelelob mu' bʌ i q'uele' mi wajleñetyob.

30 Mi quej i yʌlob: Jini winic ti queji i mele' colem bʌ i yotyot pero mach'an ti mejli i jolontisan. Chʌ'ʌch mi quejel i yʌlob.

31 Che' je'el mi an juntiquil rey mu' bʌ i majlel ti guerra ti' contra yambʌ rey, ¿mach ba mux i wʌ pensalin mi jasʌl diez mil i soldado cha'an mi' ganarin i contra mu' bʌ i tyʌlel yic'ot veinte mil soldado?

32 Mi mach ch'ujbi i ganarin mi yubin, che' ñajt tyo an jini yambʌ rey mux i wʌ choque' majlel winicob cha'an mi' wersa c'ajtiben cha'an lajmic contrajiya.

33 Che' bajche' jini, majchical jach ya' ba' añetla mach bʌ yom i cʌye' i wen p'untyan chʌ bʌ an i cha'an mach ch'ujbi i yochel ti ajcʌnt'an c cha'an. Che' ti yʌlʌ Jesús.

Che' ma'ix bej i c'ʌjnibal ats'am (Mt. 5.13; Mr. 9.50)

34 C'ʌjnibal ats'am. Pero mi ti jili i tsajel ma'ix bajche' ch'ujbi i cha' tsaj'isʌntyel.

35 Che' ma'ix i tsajel ats'am, jilemix i c'ʌjñibal. Mach saj wenix mi cha'anic lac lum mi cha'anic mi lac xʌc'tyun yic'ot jini mu' bʌ laj c'ʌn cha'an wen'ac lac lum. Che' jach mi chojquel. Jini yom bʌ i ch'ʌmben isujm ili t'an, pensalinla. Che' ti' cha'le cʌntisʌ Jesús.

15

Lajoñel cha'an tiñʌme' tsa' bʌ sʌtyʌ i bijlel (Mt. 18.10-14)

1 Ti pejtyelelob jini xch'ʌm tyojoñelob yic'ot jini mu' bʌ i q'uejlel ti xmulilob ti queji i lʌc'ob Jesús cha'an mi' ñʌchtyʌben i t'an.

2 Jin cha'an jini fariseojob yic'ot ajcʌntisajob cha'an israelob ti queji i tyaje' ti t'an Jesús. Ti yʌlʌyob: Ili winic mi' pʌye' ochel xmulilob. Mi' cha'len uch'el yic'otyob. Che' ti queji i yʌlob.

3 Che' jini Jesús ti' subeyob ti lajoñel bʌ t'an.

4 Ti yʌlʌ: La' lac poj al che' bajche' jini. An juntiquiletla an la' cha'an cien tiñʌme'. Pero ti' sʌtyʌ i bʌ juncojt. ¿Chuqui mi quejel a wa' cha'len che' jini? ¿Mach ba ba'an ma' cʌye' jini noventa y nueve ya' ti jamilol cha'an majliquet a sʌclan jini tsa' bʌ sʌtyʌ i bijlel jintyo ma' tyaje'?

5 Che' ma' tyaje' ma' q'ueche' tyʌlel ti a quejlop. C'ajacña a woj ma' wubin, che' jini.

6 Che' ma' c'otyel ti a wotyot ma' pʌye' tyʌlel ti pejtyelel utso' bʌ a wic'ot yic'ot jini lʌc'ʌlo' bʌ ti chumtyʌl. Ma' subeñob: Yom lu' c'ajacña la coj como tic tyaja c tiñʌme' tsa' bʌ i sʌtyʌ i bijlel. Che' ti yʌlʌ Jesús ti lajoñel bʌ t'an.

7 Ti yʌlʌ je'el: Mic subeñetla cha'an más c'ajacñayob i yoj mi quejel i yubiñob jini añʌ bʌ ti panchan che' an juntiquil xmulil mu' bʌ i q'uextyan i pensal i

cʌye' i mul che' bajche' che' an noventa y nueve tyojo' bʌ quixtyañujob mach'ʌ ba'an ti yotsʌyob i mul. Che' ti yʌlʌ Jesús.

Lajoñel cha'an tyaq'uin tsa' bʌ sajti

8 Ti yambʌ lajoñel bʌ t'an Jesús ti yʌlʌ: La' lac poj al: An juntiquil x'ixic am bʌ diez plata bʌ tyaq'uin. Ti' sʌtyʌ jump'ej. ¿Mach'a ba'an mi quejel i tsuq'ue' cas, mi' wen misun i yotyot? Mi' chʌc bej sʌclan c'ʌlʌ jintyo mi' tyaje'.

9 Che' mi' tyaje' mi' pʌye' tyʌlel jini utso' bʌ yic'ot, yic'ot lʌc'ʌlo' bʌ ti chumtyʌl. Mi' subeñob: Yom lu' c'ajacña la coj como tsa'ix c tyaja c tyaq'uin tsa' bʌ c sʌtyʌ. Che' mi quejel i yʌle' jini x'ixic. Che' ti' cha'le lajoñel bʌ t'an Jesús.

10 Ti yʌlʌ je'el: Mic subeñetla cha'an chʌ'ʌch mi quejel i yubin c'ajacña bʌ i yoj jini ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan che' mi' q'uextyan i pensal i cʌye' i mul juntiquil xmulil. Che' ti yʌlʌ Jesús.

Lajoñel cha'an tsa' bʌ i sʌtyʌ i bʌ alob

11 Jesús ti yʌlʌ je'el: An juntiquil winic an cha'tiquil alo' bʌ i yalobil.

12 Jini ijts'iñʌl bʌ ti' sube i tyat: C tyat, t'oxbeñon pejtyelel chʌ bʌ an a cha'an bajche' c'amel mi' tyajon, che'en. Che' jini i tyat ti' t'ox yʌq'ueyob chʌ bʌ an i cha'an bajche' c'amel mi' tyajob ti jujuntiquil.

13 Che' ti ñumi cha'p'ej uxp'ej q'uin jini ijts'iñʌl bʌ ti' lu' choño chʌ bʌ an i cha'an. Che' jini yic'ot pejtyelel i tyaq'uin ti majli ti ñajt bʌ pañimil ba' ti lu' c'ʌñʌ ti pejtyelel tyaq'uin cha'an bibajax bajche' ti' cha'le.

14 Pero che' tsa'ix lu' jili ti pejtyelel i tyaq'uin, ti queji ti sʌjlel ti pejtyelel chʌ bʌ jach mi' c'uxob quixtyañujob ya' ti jini pañimil. Che' jini, jini alob ti queji i yubin wi'ñal.

15 Che' jini ti majli i sʌclan toñel ya' ba'an juntiquil winic. Jini ti' xiq'ui majlel ti jamilol cha'an i cʌñʌtyʌben i chityam.

16 Cha'an ñoj wi'ñal ti yubi yom i c'uxe' jini che' bʌ bajche' bits' yilal mu' bʌ i yʌq'uen i c'uxe' chityam. Pero ma'an majch mi' ts'in aq'uen.

17 Che' jini ti queji i pensalin: Ya' ba'an c tyat an cabʌl i yajtoñelob. Wen mi yʌq'uentyel i yuch'el. Ma'ix mi jilel i yuch'el pero wʌ'i chʌncol c sajtyel ti wi'ñal.

18 Mi quejel c cha' sujtyel ba'an c tyat. Mi quejel c suben: C tyat, tsa'ix c cha'le mulil ti' tyojlel Dios yic'ot ti a tyojlel.

19 Mach bej weñon cha'an ma' pejcañon ti a walobil. Otsañon che' bajche' a wajtoñel jach. Chʌ'ʌch ti' pensalí jini alob.

20 Che' jini ti loq'ui majlel cha'an mi cha' c'otyel ti yotyot i tyat. Pero i tyat ti' q'uele che' ñajt tyo i tyʌlel. Ti' wen p'untyʌ. Ti majli ti ajñel i tyaj tyʌlel. Ti' wa' meq'ue. Ti' ñupu.

21 Che' jini, jini alob ti' sube i tyat: C tyat, tsa'ix c cha'le mulil ti' tyojlel Dios yic'ot ti a tyojlel. Mach bej weñon cha'an ma' pejcañon ti a walobil. Che' ti yʌlʌ jini alob.

22 Pero i tyat ti' sube i yajtoñelob: Ch'ʌmʌ tyʌlel ti saj ora jach jini más wen bʌ pislel. Wa' xojbenla i pislel. Aq'uenla i sortija. Aq'uenla i zapatos, che'en. [Sortija yom i yʌle' mʌpc'a'.]

23 Pʌyʌla tyʌlel jini sejel bʌ wacax jini jujp'em bʌ. Tsʌnsanla, mi quejel lac cha'len uch'el. Mi quejel lac mele' q'uiñejel, che'en.

24 Como jini calobil che' bajche' sajtyemix pero tsa'ix cha' cuxtiyi yubil. Che' bajche' ti' sʌtyʌ i bijlel pero tsa'ix lac cha' tyaja. Che' ti yʌlʌ i tyat jini alob. Ti' wen quejiyob ti q'uiñejel.

25 Che' ñac ti c'oti ti yotyot i tyat jini ijts'iñʌl ya' tyo an ti cholel jini ascuñʌl bʌ. Che' ñac chʌncox i sujtyel ti toñel che' lʌc'ʌlix i c'otyel ti yotyot ti yubi i t'an música yic'ot son.
26 Che' jini ti' pʌyʌ juntiquil ajtroñel ya' bʌ'an. Ti' c'ajtibe: ¿Chuqui muc'ob? che'en.
27 Jini ajtroñel ti yʌlʌ: Tsa'ix juli jini a wijts'in. A tyat ti' xiq'ui ti tsʌnsʌntyel jini sejel wacax jini jujp'em bʌ. Como c'oc' ti cha' juli a wijts'in, che'en.
28 Pero jini ascuñʌl ti mich'ʌ. Pero cha'an mach yom i yochel ti yotyot i tyat ti majli i wersa suben cha'an mi yochel majlel.
29 Pero jini ascuñʌl bʌ ti yʌlʌ: A wujil jayp'ej jab tic wen cha'libeyet a troñel. Mach'an ba' bʌ ora tic saj ñusʌbeyet a t'an. Pero mach'an ti a wʌc'on mi juncojtic saj chibu cha'an mic mele' q'uiñejel yic'ot jini amigojo' bʌ c cha'an, che'en.
30 Pero wale cha'an ti cha' c'oti jini a walobil tsa' bʌ lu' c'ʌñʌ a tyaq'uin ti pejtyelel mach'ʌ wen tsa'ix a wa' tsʌnsʌbe sejel wacax jini jujp'em bʌ, che'en.
31 Che' jini i tyat ti' sube: Pero calobil, bele' wʌch an quic'otyet. Ti pejtyelel chʌ bʌ an c cha'an lu' a cha'añʌch je'el, che'en.
32 Pero wale yomʌch lac mele' q'uiñejel. Yom c'ajaña la coj. Como jini a wijts'in che' bajche' sajtyemix pero ti cha' cuxtiyi yubil. Che' bajche' ti' sʌtyʌ i bijlel pero tsa'ix lac cha' tyaja. Che' ti yʌlʌ i tyat.

16

Ajtroñel tsa' bʌ i lolon jisʌbe chʌ bʌ an i cha'an i yum

1 Jesús ti' sube jini ajcʌnt'añob i cha'an: An juntiquil wen rico bʌ winic. An i yajchoñoñel cha'an i cha'liben ganar. Yambʌ quixtyañujob ti c'otiyob ya' ba'an jini rico bʌ. Ti' sube jini i yajchoñoñel chʌncox i lolon jisʌben chʌ bʌ an i cha'an i yum.
2 Che' jini, jini rico bʌ winic ti' pʌyʌ jini i yajchoñoñel. Ti yʌlʌ: ¿Chuquiyes i sujmlel iliyi chʌncol bʌ i subeñoñob? Subeñon bajche' ti a c'ʌñʌ ti pejtyelel chʌ bʌ tyac ti cʌq'ueyet ti a wenta. Ma'ix mi quejel c bej aq'ueñet a cha'len troñel. Che' ti subenti.
3 Che' jini, jini ajchoñoñel ti wen queji ti pensal: ¿Chuquiyes mi quejel c cha'len wale mi ti' chilbon c troñel jini c yum? Ma'ix c wersa cha'an mic cha'len tsʌts bʌ troñel. Mic quisnin j c'ajtin majtyan tyaq'uin.
4 Cujil isujm chʌ bʌ yes mi quejel c cha'len cha'an añʌch amigojob c cha'an mu' bʌ i pʌyon ochel ti yotyot che' tsa'ix i chilbon c troñel c yum, che'en.
5 Che' jini ti queji i pʌye' ti jujuntiquil ti pejtyelel año' bʌ i bet yic'ot jini rico bʌ. Ti' c'ajtibe jini ñaxan bʌ: ¿Jayp'ejqui a bet a wic'ot? che'en.
6 Jini ñaxan bʌ ti' jac'ʌ: Añʌch c bet cien colem yajnib lew, che'en. Che' jini, jini yajchoñoñel ti' sube: Umba'an i junilel a bet. Buchi', ti saj ora jach yom ma' cha' ts'ijbun yambʌ jun cha'an cincuenta jach mi yʌl, che'en.
7 Che' jini, jini yajchoñoñel ti' c'ajtibe yambʌ quixtyañu. Ixcu jatyet, ¿jayp'ejqui a bet? che'en. Jini ti' jac'ʌ: Añʌch c bet trigo joc'al p'is, che'en. Jini yajchoñoñel ti yʌlʌ: Umba'an i junilel a bet. Wa' ts'ijbun yambʌ cha'an ochenta p'is jach. Che' ti subenti.
8 Jini rico bʌ winic ti' subu i ñuclel jini i yajchoñoñel cha'an wen yujil bajche' mi' cha'len. I tyʌlelʌch quixtyañujob mach bʌ ba'an mi' ch'ujbin Dios mi' más ña'tyan bajche' mi' cha'libeñob i bʌ.
9 Jesús ti yʌlʌ je'el: Mic subeñetla yom mi la' c'ʌñe' chʌ bʌ an a cha'an cha'an i cotyʌntyel yaño' bʌ wʌ' ti mulawil. Mi quejel i uts an a wic'ot quixtyañu.

Che' jini che' jilemix ti pejtyelel a ricojlel che' mi la' c'otyel ya' ti panchan mi quejel a wʌq'uentyel a tyojol yubil cha'an jini wen bʌ tsa' bʌ a cha'le.

10 Jini mu' bʌ i c'ʌñe' ti xuc'ul i saj jach am bʌ ti' wenta xuc'ul je'el mi quejel i c'ʌñe' che' an cabʌl ti i wenta. Jini mach'ʌ ba'an mi' c'ʌñe' ti xuc'ul ts'itya' tyac jach am bʌ ti i wenta ma'ix mi quejel i c'ʌñe' ti xuc'ul anic cabʌl ti i wenta.

11 Mi ma'ix xuc'ulet ti c'ʌñol ti troñel Dios jini am bʌ ti mulawil am bʌ ti a wenta mach'an mi quejel a wʌq'uentyel ti a wenta la' cha'len jini yoque melel bʌ, jiñʌch i troñel Dios.

12 Mi ma'ix xuc'ulet ti c'ʌñol chʌ bʌ yes i cha'an yambʌ quixtyañu am bʌ ti a wenta, che' jini mach'an mi yʌq'ueñetla Dios jini ñoj wen bʌ cha'an i yajñel ti yoque a cha'an bʌ.

13 Mach'an ajtroñel ch'ujbi bʌ i yumin cha'tiquil i yum wʌ' ti mulawil. Mi quejel i mich'q'uel juntiquil, mi quejel i p'untyan jini yambʌ. Xuc'ul mi' cha'liben i troñel juntiquil, mi' lu' ñusʌben i t'an jini yambʌ. Chʌ'ʌch an lac pusic'al je'el. Mach ch'ujbi la' yumin Dios che' chʌncol la' yumin tyaq'uin, che' ti yʌlʌ Jesús.

14 I tyʌlel jini fariseojob ti' wen mulʌ tyaq'uin. Chʌncox i lu' yubiñob bajche' chʌncol i yʌle' Jesús. Che' jini, ti' wajleyob Jesús.

15 Che' jini Jesús ti' subeyob: Jatyetla chʌncox la' lolon pʌs la' bʌ ti i tyojlel quixtyañujob che' bajche' mi weñetla. Pero Dios mi' lu' cʌn la' pusic'al. Dios mi' ts'a'q'uel jini mu' bʌ i lolon q'uejlel ti ñuc ti quixtyañu.

Jini mandar tyac yic'ot i yumintyel Dios

16 C'ʌlʌ jintyo ti tyʌli Juan jin jach ti sujbi i mandar Moisés yic'ot i t'an jini tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios. Pero che' ti jim bʌ ora che' ñac ti tyʌli Juan ti queji i sujbel jini wen bʌ t'an cha'an bajche' mi' cha'len yumʌl Dios. Ti pejtyelel quixtyañujob mu' bʌ i yochel mi' cha'leñob wersa cha'an ochicob ti jini tsiji' bʌ t'an.

17 Ch'ujbi i sʌc jilel majlel pejtyelel mulawil yic'ot chan pero mach ch'ujbi i saj jilel i c'ʌjnibal mi jump'ejlic saj t'an ti i t'an Dios.

Cʌntisa cha'an jini mu' bʌ i cʌye' i yijñam (Mt. 19.1-12; Mr. 10.1-12)

18 Jesús ti yʌlʌ mi ti' cʌyʌ i yijñam juntiquil winic cha'an i cha' tyaje' yambʌ yijñam chʌncol jach i cha'len i tsuculel jini winic. Jini mu' bʌ i pʌye' cʌyʌl bʌ x'ixic mi' cha'len i tsuculel je'el. Che' ti' cha'le cʌntisʌ Jesús.

Juntiquil rico bʌ winic yic'ot Lázaro

19 Jesús ti' bej cha'le cʌntisa. Ti yʌlʌ: An juntiquil rico bʌ winic am bʌ cabʌl chʌ bʌ an i cha'an. Ti' bej xojo wen bʌ i pislel. C'otyajax i pislel. Ti' cha'le colem bʌ q'uiñejel ti jujump'ej q'uin.

20 An je'el juntiquil p'ump'um bʌ winic Lázaro bʌ i c'aba'. Cabʌl chʌ bʌ pasem ti pʌchʌlel. Ti buchle ya' ti lum ya' ti ti' yotyot jini rico bʌ winic.

21 Jini p'ump'un bʌ winic yom i c'uxe' mu' bʌ i p'ajtyel ti mesa che' mu' ti uch'el jini rico bʌ winic. Jinic tyo ts'i' ti tyʌli i lemben jini pasem bʌ ti pʌchʌlel.

22 Ti sajti jini p'ump'um bʌ winic. Ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyolo' bʌ ti panchan ti' pʌyʌyob majlel ya' ti paraíso ya' ba'an Abraham. Ti sajti je'el jini rico bʌ. Ti ch'ujñʌnti.

23 Che' ñac chʌncol i yilan wocol jini wen rico bʌ winic ya' ba' mi majlel jini sajtyemo' bʌ ti' letsʌ i wut. Ti' ñajtyʌ q'uele Abraham yic'ot Lázaro ya' an yic'ot je'el.

24 Che' jini ti' cha'le oñel: C tyat Abraham, q'ueleyon ti p'ump'un cha'an ma' cotyañon. Xiq'ui jini Lázaro cha'an mi' ts'aje' i yal c'ʌb ti ja' cha'an tyʌlic i tsʌn isʌbeñon cac' como ñoj wocol chʌncol c ñusan wʌ' ti c'ajc, che'en.
25 Pero Abraham ti' sube: Calobil, ña'tyan ñoj wen añet che' ñac cuxulet tyo. Lázaro ti yilʌ wocol. Wale iliyi mi ñuc isʌntyel i pusic'al. Jatyet ma' wilan wocol.
26 Che' je'el an colem jajp ch'en mu' bʌ i t'oxonla. Aniqui majch yom c'otyel ya' ba' añet mach ch'ujbi. Mach ch'ujbi c'axic wʌ'wʌ'i jini ya' bʌ añob ya' ya'i je'el.
27 Che' jini, jini rico bʌ winic ti yʌlʌ: Mic wersa c'ajtibeñet c tyat, Abraham, cha'an a xiq'ue' majlel Lázaro ya' ti yotyot c tyat.
28 Ya'an jo'tiquil quijts'iñob. La' i subeñob cha'an mach'an mi tyʌlel i ñusan wocol je'el wʌ' ba'añon. Che' ti yʌlʌ jini wen rico bʌ winic.
29 Pero Abraham ti yʌlʌ: Añob i jun tsa' bʌ i ts'ijbu Moisés yic'ot tsa' bʌ xiq'ui yʌle' Dios ti ñoj oniyix. La' i ch'ujbiben i t'an, che'en.
30 Jini wen rico bʌ winic ti' jac'ʌ: Chʌ'ʌchi, c tyat Abraham, pero muq'uic i majlel ya' ba' añob juntiquil loq'uem bʌ ba'an sajtyemo' bʌ mi quejel i q'uextyañob i pusic'al i cʌyob i mul, che'en.
31 Pero Abraham ti' sube: Mi mach yomob i ch'ujbiben i t'an Moisés yic'ot i t'an tsa' bʌ i xiq'ui i yʌle' Dios mach'an mi quejel i ch'ujbin i t'an juntiquil aunque ti tyechi loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ mi c'otyel i subeñob i t'an Dios, che' Abraham ti yʌlʌ Jesús.

17

Jini mu' bʌ i yʌq'ueñonla la cotsan lac mul
(Mt. 18.6-7, 21-22; Mr. 9.42)

1 Jesús ti' sube ajcʌnt'añob i cha'an: Bej añʌch quixtyañu mu' bʌ i yʌq'uen i yotsañob i mul yaño' bʌ. Pero p'ump'un che' bajche' mi quej i ñusan wocol jini quixtyañu mu' bʌ i yʌq'uen i yotsan i mul yambʌ.
2 Más wen tsʌ'ic cʌjchi ti' bic' yic'ot jump'ej ña'tyun cha'an chojquic ochel ti ja' jini mu' bʌ i yʌq'uen i yotsan i mul juntiquil saj bʌ chʌncol bʌ i ch'ujbiñon.
3 Q'uele la' bʌ. Mi ti' cha'le mulil a pi'ʌl ti a tyojlel, yom ma' tiq'ue'. Mi ti' q'uextyʌ i pensal i cʌye' i mul, yom ma' ñusʌben i mul.
4 Aunque c'ʌlʌl siete veces mi' cha'len mulil ti a tyojlel ti jump'ej q'uin, mi ti jujunyaj mi tyʌlel ba'añet i sub i bʌ i c'ajtibeñet ma' ñusʌben i mul, chʌ'ʌch yom ma' ñusʌben i mul, che' jini. Che' ti yʌlʌ Jesús.

I c'ʌjnibal lac ch'ujbin Dios

5 Jini yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel ti' subeyob lac Yum: C Yum, cotyañon lojon cha'an más xuc'ul mi lojon c ch'ujbin. Che' ti yʌlʌyob.
6 Che' jini Jesús ti' subeyob: Mi ti la' ch'ujbiyon chʌ'cach ts'intyʌl bajche' i bʌc' mostaza i wentyʌlel, ch'ujbi la' suben ili sicómoro bʌ tye': La' bojquiquet. La' pʌjquiquet ya' ti colem ja', che'etla. Mi quejel i ch'ujbibeñetla la' t'an ili tye', che' ti yʌlʌ Jesús.

Jini yom bʌ i cha'len ajtroñel

7 Mi an juntiquil an ajtroñel i cha'an, mi ti juli ti troñel ti pic lum o mi ti' cʌñʌtyʌ animal mach'an mi quejel la' wa' suben: Ochen, buchi' cha'len uch'el, che'etla.
8 Mach che'iqui. Pero mi quejel la' ñaxan suben: Chajpʌbeñon i bʌl c ñʌc'. Chajpan a bʌ a wʌq'ueñon cuch'el. Ti wi'il ch'ujbi a cha'len uch'el je'el, che'etla.

9 ¿Mu' ba i subentyel wocox i yʌlʌ che' tsa'ix i ch'ujbibeyet a t'an? Mach'an,
como jiñʌch i troñel.
10 Chʌ'ʌch je'el jatyetla. Che' mi yujtyel la' lu' mele' chʌ bʌ mi' xiq'uetla a
cha'len Dios yom mi la' wʌle': Ma'ix c ñuclel, ajtroñelon jach. Tsa' jach c cha'le
am bʌ tic wenta cha'an mic cha'len. Che' yom mi la' wʌle'. Che' ti yʌlʌ Jesús.

Jesús ti' lajmisʌ diez am bʌ chʌ bʌ pasem ti pʌchʌlel

11 Che' chʌncol tyo i bej majlel cha'an mi c'otyel ti Jerusalén, Jesús ti ñumi
ya' ti xinil pañimil Samaria yic'ot Galilea bʌ i c'aba'.
12 Che' chʌncol i c'otyel Jesús ti jump'ej saj lum ti' tyajayob ti bij diez
winicob año' bʌ i c'am'an lu' pasem bʌ ti pʌchʌlel mu' bʌ i pʌc'misʌben majlel
i bʌc'tyal. Pero ñajt ti wa'leyob.
13 Ti' c'am bʌ t'an ti yʌlʌyob: Jesús, Maestro, q'ueleyon ti p'ump'un cha'an
a cotyañon lojon, che'ob.
14 Che' ñac ti yilʌ Jesús, ti' subeyob: Cucuxla, pʌsʌ la' bʌ ya' ba'an cura,
che'en. Che' chʌncol tyo i majlelob ti wa' lajmiyob.
15 Che' jini juntiquil tsa' bʌ i yilʌ lajmenix ti cha' sujti ya' ba'an Jesús. Ti c'am
bʌ t'an ti' sube i ñuclel Dios.
16 Ti' pʌc' choco i bʌ ya' ba'an Jesús c'ʌlʌ ti' tyaja lum i ñi' i wut cha'an i suben
wocox i yʌlʌ. Ch'oyol ti Samaria jini winic.
17 Che' jini Jesús ti yʌlʌ: ¿Mach'a ba'an diez ti lajmisʌnti? ¿Baqui an jini
yambʌ nueve? che'en.
18 ¿Jin jach ba jini ñajt bʌ ch'oyol bʌ winic ti cha' sujti tyʌlel cha'an i sube' i
ñuclel Dios? che'en.
19 Che' jini Jesús ti' sube jini winic. Tyejchen. Cucux. Tsa'ix lajmiyet cha'an
ti a ch'ujbiyon ti a pusic'al. Che' ti yʌlʌ Jesús.

Cha'an la cochel ba' mi' cha'len yumʌl Dios (Mt. 24.23-28, 36-41)

20 Jini fariseojob ti' c'ajtibeyob Jesús baqui bʌ ora mi quejel i cha'len yumʌl
Dios. Jesús ti' subeyob: Mach tsiquil ti la' wut mi quejel i cha'len yumʌl Dios.
21 Mach'an mi quejel i yʌle': Wʌ'an wʌ'wʌ'i o mi ya'an ya'ya'i. Como chʌncol
ti yumʌl Dios wʌ' ba' añetla, che' ti yʌlʌ Jesús.
22 Che' jini Jesús ti' sube ajcʌnt'añob i cha'an: Tyal i yorojlel che' la' wom
la' wersa q'uelon i Pi'ʌlon bʌ Quixtyañujob aunque jump'ej jach q'uin. Pero
mach'an mi quejel la' wa' ilañon, che'en.
23 Mi quejel la' subentyel: Wʌ'an wʌ'wʌ'i o mi ya'an ya'ya'i, che'ob. Pero
mach yom mi la' lolon majlel la' q'uele'. Mach yom mi la' lolon tsʌclen majlel.
24 Como che' bajche' ñoj tsiquil mi lejmel i c'ʌc'al chajc c'ʌlʌ ti junwejl chan
c'ʌlʌ ti yambʌ junwejl chʌ'ʌch wen tsiquil che' mic cha' tyʌlel Joñon i Pi'ʌlon
bʌ Quixtyañujob che' ti jini q'uin che' mic cha' tyʌlel.
25 Pero ñaxan wersa mic wen ñusan wocol yic'ot mi quejel i mich'q'ueloñob
quixtyañujob año' bʌ wale iliyi.
26 Che' lajal bajche' ti ujti che' ñac wʌ'an ti mulawil Noé bʌ i c'aba', chʌ'ʌch
je'el mi quejel i yujtyel ti yorojlel che' mic cha' tyʌlel Joñon i Pi'ʌlon bʌ
Quixtyañujob.
27 Ti' cha'leyob uch'el. Ti' pʌyʌyob i yijñamob. Ti' sijiñob yalobilob c'ʌlʌ
jintyo ti ochi Noé ti barco bʌ otyot. Ti queji but' ja'. Ti lu' jiliyob ti ja'.
28 Chʌ'ʌch je'el ti ujti che' ñac wʌ'an ti mulawil jini winic Lot bʌ i c'aba'.
Ti' cha'leyob uch'el. Ti' cha'leyob mʌñoñel choñoñel. Ti' cha'leyob pac'. Ti'
meleyob i yotyot tyac.

29 Pero che' ñac ti loq'ui majlel Lot ti jini lum Sodoma bʌ i c'aba' ti yajli c'ajc yic'ot azufre ti chan. Ti lu' tsʌnsʌntiyob.
30 Chʌ'ʌch mi quejel i yujtyel je'el che' mi quejel c tyʌlel Joñon i Pi'ʌlon bʌ Quixtyañujob, che'en.
31 Ti jim bʌ q'uin mi an majch ya'an ti pam pamacña bʌ i jol otyot mach yom jubic cha'an i ch'ʌme' loq'uel chʌ bʌ an i cha'an. Mi an majch an ti cholel mach yom i cha' sujtyel ti yotyot cha'an i ch'ʌme' loq'uel chʌ bʌ an i cha'an ya' ti yotyot.
32 C'ajtisanla bajche' ti ujti yic'ot yijñam Lot bajche' ti wa' aq'uenti i xote' i mul.
33 Jini yom bʌ i cha'len chʌ bʌ bajñel yom i pusic'al cha'an chʌncol i bajñel p'untyan i bʌ mi quejel i sʌt i bʌ. Jini mach'ʌ ba'an mi' bajñel p'untyan i bʌ mu' bʌ i yʌc' i bʌ cha'an i mele' chʌ bʌ yom Dios mi quejel i cʌñʌtyʌntyel.
34 Mic subeñetla: Ti jim bʌ ac'bʌlel che' mic cha' tyʌlel an cha'tiquil ti jump'ej wʌyibʌl. Juntiquil mi quejel i pʌjyel majlel. Yambʌ mi quejel i cʌytyʌl.
35 Ti jim bʌ ora an cha'tiquil x'ixicob chʌncol bʌ i motin cha'leñob juch'bal. Juntiquil mi quejel i pʌjyel majlel. Yambʌ mi quejel i cʌytyʌl.
36 Cha'tiquil winicob añob ti jump'ej cholel. Juntiquil mi quejel i pʌjyel majlel. Yambʌ mi quejel i cʌytyʌl.
37 Che' ñac ti yubiyob jini t'an ti' c'ajtibeyob: C Yum, ¿baqui ora mi quejel i yujtyel jini? che'ob. Jesús ti' jac'beyob: Ya' ba'an bʌc'tyalʌl ya'i mi quejel i much'quiñob i bʌ xtya'jol. Che' ti' cha'le lajoñel Jesús.

18

Lajoñel cha'an juez yic'ot meba' 'ixic

1 Jesús ti' subeyob ajcʌnt'añob i cha'an jump'ej lajoñel cha'an i cʌntisañob cha'an yom i chʌc cha'leñob oración. Mach yom lujb'acob ti oración.
2 Ti' subeyob: An ti jump'ej lum juntiquil juez mach'ʌ ba'an ti' bʌc'ñʌ Dios yic'ot mach'an ti' q'uele ti ñuc quixtyañujob.
3 Ya'an je'el ti jini jach bʌ lum juntiquil meba' 'ixic tsa' bʌ bele' majli ba'an jini juez cha'an i c'ajtin i cotyʌntyel cha'an i mele' jini chʌncol bʌ i contrajin.
4 Ti ñumi cabʌl ora che' mach yom i cotyan jini meba' 'ixic jini juez. Pero ti wi'il ti queji i pensalin: Aunque mach'an mic bʌc'ñan Dios aunque mach'an mic q'uel ti ñuc quixtyañujob,
5 pero cha'an mach'an mi' bej tyʌc'lañon jini meba' 'ixic mi quejel j cotyan cha'an mach'an mi bej tyʌlel yic'ot mach'an mic bo'yel, che' ti yʌlʌ jini juez.
6 Lac Yum ti yʌlʌ: Jiñʌch tsa' bʌ i yʌlʌ jini simaron bʌ juez.
7 ¿Mach'a ba'an mi quejel i más cotyan Dios jini yajcʌbilo' bʌ i cha'an mu' bʌ i pejcan Dios ti q'uinil ti ac'bʌlel? ¿Jal tyo ba mi quejel i pijtyan Dios i cotyañob?
8 Mic subeñetla: Dios mi quejel i wa' cotyañob i cha'añob. Pero che' mi quejel c cha' tyʌlel Joñon i Pi'ʌlon bʌ Quixtyañujob, ¿mu' tyo ba c tyaje' jini mu' bʌ i bej ch'ujbiñon? che' ti yʌlʌ Jesús.

Fariseo yic'ot juntiquil xch'ʌm tyojoñel

9 Jesús ti' subeyob yambʌ lajoñel cha'an jini tsa' bʌ i lolon q'uele i bʌ ti wen bʌ quixtyañu pero ti mich'q'uele yaño' bʌ.
10 Jesús ti yʌlʌ: Cha'tiquil winicob ti majliyob ti oración ti colem templo. Juntiquil fariseo bʌ. Jini yambʌ juntiquil xch'ʌm tyojoñel.
11 Jini fariseo bʌ winic ti wa'le ya' ti templo. Ti oración ti yʌlʌ: Dios, mic subeñet wocox a wʌlʌ como mach che'ic añon bajche' yaño' bʌ mu' bʌ

i cha'leñob xujch', simaronlel yic'ot mu' bʌ i pejcan yambʌ x'ixic mi añonic bajche' ili xch'ʌm tyojoñel, che'en.

12 Cha'yajlel ti jujump'ej semana mic ch'ajban mu' bʌ j c'ux mu' bʌ cap. Mi cʌq'ueñet jump'ej loq'uem bʌ ti diez tyac mu' bʌ c ganarin, che'en.

13 Pero jini xch'ʌm tyojoñel ñajti wa'al mach'ʌ ba'an ti letsʌ i wut ti chan pero ti' jats'ʌ i tyajn. Ti yʌlʌ: Dios, p'untyañon, xmulilon, che'en.

14 Mic subeñetla: Jini xch'ʌm tyojoñel ti q'uejli ti tyoj ti Dios che' ñac ti sujti majlel ti yotyot. Pero mach che'ic jini fariseo. Como jini mu' bʌ i pʌt i bʌ ti ñuc mi quejel i ju'sʌntyel. Pero jini mu' bʌ i ju'san i bʌ mi quejel i ñuc isʌntyel. Che' ti' cha'le cʌntisʌ Jesús.

Jesús mi' p'untyan alp'eñalob (Mt. 19.13-15; Mr. 10.13-16)

15 Quixtyañujob ti' pʌyʌyob majlel je'el alp'eñalob ya' ba'an Jesús cha'an mi yʌc' i c'ʌb ti' pam i bʌc'tyal. Pero che' ñac ti yilʌ jini ajcʌnt'añob i cha'an Jesús ti queji i tic'ob jini tsa' bʌ i pʌyʌyob tyʌlel.

16 Pero Jesús ti' pʌyʌ ajcʌnt'añob i cha'an. Ti' subeyob: La' tyʌlicob ba' añon jini alp'eñalob. Mach la' tic'ob como jiñobʌch mu' bʌ i yumin Dios mi yajñel bajche' iliyi, che'en.

17 Ubinla bajche' mic subeñetla: Jini yom bʌ i yochel ti yumintyel Dios la' i mel i bʌ bajche' juntiquil alʌl. Jini mach'ʌ ba'an mi' cha'len bajche' jini mach ch'ujbi ochic, che' ti yʌlʌ Jesús.

Rico bʌ alo' bʌ winic ti' pejcʌ Jesús (Mt. 19.16-30; Mr. 10.17-31)

18 Juntiquil am bʌ i ye'tyel ti' c'ajtibe Jesús: Weñet bʌ Maestro, ¿chuqui yom c cha'len cha'an c tyaje' j cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel? che'en.

19 Jesús ti' sube: ¿Chucoch mi a wʌle' mi weñon? An jach juntiquil wen bʌ jiñʌch Dios, che'en.

20 A wujil jini mandar tyac: Mach a pejcan yambʌ x'ixic. Mach a cha'len tsʌnsa. Mach a cha'len xujch'. Mach a jop'en i mul a pi'ʌl. Ac'ʌ ti ñuc a tyat, a ña', che' ti yʌlʌ Jesús.

21 Jini winic ti' sube Jesús: Tsa'ʌch c lu' ch'ujbi c'ʌlʌ che' ñac alʌlon tyo, che'en.

22 Che' ñac ti yubi Jesús i t'an ti' sube: An tyo yom a mele' yambʌ junchajp. Lu' choño pejtyelel chʌ bʌ yes an a cha'an. Aq'ueñob jini p'ump'uño' bʌ. Mi chʌ'ʌch ma' cha'len mi quejel a tyaje' cabʌl chʌ bʌ an a cha'an ya' ti panchan. Che' jini, la', tsʌcleñon majlel, che' ti yʌlʌ Jesús.

23 Pero che' ñac ti yubi ili t'an jini winic wen ch'ʌjyem ti yubi como an cabʌl chʌ bʌ an i cha'an.

24 Che' ñac ti yilʌ Jesús che' ch'ʌjyem jini winic ti yʌlʌ: Wen wocol mi yochel ti yumintyel Dios jini rico bʌ, che'en.

25 Más wocol mi yochel jini rico bʌ quixtyañu ba' mi' cha'len yumʌl Dios bajche' mi ñumel juncojt colem animal camello bʌ i c'aba' ti i ch'ub junts'ijt acuxan, che' ti yʌlʌ Jesús.

26 Che' jini, jini tsa' bʌ yubiyob i t'an Jesús ti yʌlʌyob: ¿Majchqui ch'ujbi i tyaje' i cotyʌntyel, che' jini? che'ob.

27 Jesús ti' subeyob: Winicob mach ch'ujbi i cha'leñob. Pero Dios ch'ujbiyʌch i lu' cha'len. Che' ti yʌlʌ Jesús.

28 Pedro ti' sube Jesús: Joñon lojon tsa'ix c lu' cʌyʌ lojon ti pejtyelel chʌ bʌ an lojon c cha'an cha'an lojon c tsʌcleñet majlel, che'en.

29 Che' jini, Jesús ti' jac'beyob: Melel mic subeñetla, che' an majch mi' cʌye'
i yotyot, mi i tyat i ña', mi i yʌscuñob, i chichob, mi yijts'iñob, mi yijñam, mi i
yalobilob cha'an ti caj mi yumin Dios
30 más ñumen tyo mi quejel i yʌq'uentyel wʌ' ti ili mulawil, che' bajche' tsa'
bʌ i cʌyʌ. Ti tyal tyo bʌ ora mi yʌq'uentyel i cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel. Che'
ti yʌlʌ Jesús.

Jesús mi cha' al mi quejel i tsʌnsʌntyel
(Mt. 20.17-19; Mr. 10.32-34)

31 Jesús ti' bajñel pʌyʌ majlel jini doce ajcʌnt'añob i cha'an: Ti' subeyob:
Wale mi quejel lac majlel ti Jerusalén ba' mi quejel i lu' ts'ʌctisʌntyel tsa' bʌ
wʌ alʌyob jini tsa' bʌ i xiq'ui i yʌle' Dios ti ñoj oniyix. Ti' wʌ ts'ijbuyob bajche'
mi quej cujtyel Joñon i Pi'ʌlon bʌ Quixtyañujob.
32 Mi quejel cʌjq'uel ti i c'ʌb jini mach'ʌ israelob. Mi quejel i wajleñoñob. Mi
quejel i p'ajoñob. Mi quejel i tyujbañoñob.
33 Mi quejel i jats'oñob. Ti wi'il mi quejel i tsʌnsañoñob. Pero ti yuxp'ejlel
q'uin mi quejel c cha' tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ. Che' ti yʌlʌ Jesús.
34 Pero mach'an ti' ch'ʌmbeyob isujm chʌ bʌ yes chʌncol i yʌle' Jesús.
Mach'an ti' saj ña'tyʌyob chʌ bʌ ti' tyaja ti i t'an Jesús. Como che' bajche' mach
ch'ujbi i ch'ʌm'eñob isujm.

Jesús ti' lajmisʌ juntiquil muts'ul bʌ i wut
(Mt. 20.29-34; Mr. 10.46-52)

35 Che' ñac muq'uix i quejel i c'otyel Jesús ti lum Jericó bʌ i c'aba' ya' ti' tyaja
juntiquil muts'ul bʌ i wut. Ya' buchul ya' ti bij. Chʌncol i c'ajtin majtyan
tyaq'uin.
36 Che' ñac ti yubi jini muts'ul bʌ i wut chʌncol i ñumel cabʌl quixtyañu ti'
c'ajtibeyob chʌ bʌ chʌncol i yujtyel.
37 Ti' subeyob cha'an chʌncol i ñumel Jesús ch'oyol bʌ ti Nazaret.
38 Che' jini ti' cha'le c'am bʌ t'an jini muts'ul bʌ i wut: Jesús i jiñʌjlelet bʌ
David, p'untyañon cha'an ma' cotyañon, che'en.
39 Jini chʌncol bʌ i ñaxan ñumelob ti' tiq'uiyob jini muts'ul bʌ i wut cha'an mi
lajmel ti t'an. Pero más c'am ti queji ti t'an. I jiñʌjlelet bʌ David, p'untyañon
cha'an ma' cotyañon, che'en.
40 Che' jini ti' cʌyʌ xʌmbal Jesús. Ti' xiq'uiyob cha'an i pʌye' tyʌlel jini
muts'ul bʌ i wut. Che' ñac lʌc'ʌl i c'otyel, Jesús ti' c'ajtibe:
41 ¿Chuquiyes a wom mic melbeñet? Che' ti yʌlʌ Jesús. Jini muts'ul bʌ i wut
ti' jac'ʌ: C Yum, com j q'uele' pañimil, che'en.
42 Jesús ti' sube: Q'uele pañimil. Ti lajmiyet cha'an ti a ch'ujbi cha'an an c
p'ʌtyʌlel cha'an mic lajmisañet, che'en.
43 Ti jin jach bʌ ora ti wa' c'oti i wut jini winic. Ti' tsʌcle majlel Jesús. Ti'
subu i ñuclel Dios. Ti pejtyelel quixtyañujob tsa' bʌ i yilʌyob jini ti' subeyob i
ñuclel Dios je'el.

19

Jesús yic'ot Zaqueo

1 Che' jini, ti ochi majlel Jesús ti lum Jericó bʌ i c'aba'. Ti bej ñumi majlel.
2 Ya'an juntiquil rico bʌ winic Zaqueo i c'aba'. An i ye'tyel cha'an ch'ʌm
tyojoñel.
3 Jini Zaqueo yom i q'uele' Jesús cha'an i cʌñe'. Pero mach ch'ujbi i yilan
como ya'an cabʌl quixtyañu. Pec' jach jini Zaqueo.

4 Che' jini, ajñel ti majli Zaqueo. Ti letsi ti juntyejc tye' sicómoro bʌ i c'aba' cha'an i q'uele' Jesús como mi quejel i ñumel Jesús ya' ti bij.

5 Che' ñac Jesús ti ñumi ya' ba'an jini tye' ti' q'uele letsel. Ti yilʌ Zaqueo. Ti' sube: Zaqueo, juben ti ora como wale iliyi an cha'an poj ajnicon ti a wotyot, che' ti yʌlʌ Jesús.

6 Che' jini, Zaqueo ti wa' jubi. C'ajacña yoj ti' pʌyʌ majlel Jesús.

7 Che' ñac ti yilʌyob ti pejtyelelob ti queji i tyajob ti t'an Jesús. Ti yʌlʌyob: Tsa'ix majli ti jijlel Jesús ya' ti yotyot juntiquil xmulil, che'ob.

8 Che' jini ti wa'le Zaqueo ba'an lac Yum. Ti' sube: Q'uele awilan, c Yum, mi quejel cʌq'uen p'ump'uño' bʌ t'oxol ti pejtyelel chʌ bʌ an c cha'an. Mi tic lolon chilbe i cha'an quixtyañu mi quejel c cha' sutquiben chʌnyaj i ñumeñal, che' ti yʌlʌ Zaqueo.

9 Jesús ti' sube: Wale iliyi tsa'ix cotyʌnti jini am bʌ ti ili otyot. Como loq'uemet je'el ti jiñʌjlel Abraham.

10 Jin cha'an ti tyʌliyon Joñon i Pi'ʌlon bʌ Quixtyañujob cha'an c sʌclan cha'an j cotyan xmulilob, che' ti yʌlʌ Jesús.

Lajoñel cha'an diez tyaq'uin

11 Che' chʌncol tyo i ñʌch'tyañob i t'an Jesús quixtyañujob che' chʌncol i yʌle' ili tyac ti' subeyob yambʌ lajoñel. Como lʌc'ʌlix añob ti Jerusalén. Ti' pensali quixtyañujob cha'an i yorojlelix i cha'len yumʌl Dios ya' ti Jerusalén.

12 Che' jini Jesús ti' subeyob: An juntiquil winic mu' bʌ i q'uejlel ti ñuc. Ti majli i yʌq'uentyel i ye'tyel ti yumʌl. Che' jini mi quejel i cha' julel.

13 Che' ñac max tyo maj, ti' ñaxan pʌyʌ diez ajtroñelob i cha'an. Ti yʌq'ue ti i wenta ti jujuntiquil junwejch tyaq'uin wen lets bʌ i tyojol. Ti' subeyob: Cha'lenla ganar yic'ot ili tyaq'uin jintyo mic cha' tyʌlel, che'en.

14 Pero jini quixtyañujob ti i lumal ti' mich'q'ueleyob jini winic mu' bʌ quejel i yʌq'uentyel i ye'tyel. Ti wi'il ti' chocoyob majlel t'an ya' ba' mi quejel i yʌq'uentyel i ye'tyel. Ti yʌlʌyob: Mach com lojon ochic ili winic ti yumʌl lojon c cha'an, che'ob.

15 Pero ti aq'uenti i ye'tyel. Ti cha' sujti majlel ti i lumal. Che' ñac ti cha' c'oti ti' xiq'ui ti pʌyol jini ajtroñelob i cha'an tsa' bʌ aq'uentiyob tyaq'uin cha'an i yubin bajche' yonlel ti ganari ti jujuntiquil.

16 Jini ñaxan bʌ ti c'oti. Ti' sube i yum: C Yum, tij ganari yambʌ diez ti a tyaq'uin, che' ti yʌlʌ.

17 Jini yumʌl ti' jac'ʌ: Weñʌch bajche' ti a cha'le. Wen bʌ ajtroñelet cha'an xuc'ulet ti a cha'le ti jini saj jach bʌ tsa' bʌ cʌq'uet. Wale mi quejel cotsañet cha'an a wentajin diez lum, che'en.

18 Ti c'oti yambʌ. Ti yʌlʌ: C yum, tij ganari yambʌ jo'wejch ti a tyaq'uin, che' ti yʌlʌ.

19 Jini ajtroñel je'el ti subenti: Wale mi quejel cotsañet cha'an a wentajin jo'p'ej lum, che'en.

20 Che' jini yambʌ ti c'oti ba'an i yum. Ti' sube: C yum, umba'an a tyaq'uin. Tic lotyo ti jump'och cajchilʌl.

21 Tic bʌc'ñʌyet como bʌc'ñʌbilet bʌ quixtyañu. Ma' ch'ʌme' mach bʌ ba'an a cha'an. Ma' wʌc' ti c'ajol mach bʌ ba'an ti a pʌc'ʌ, che'en.

22 Che' jini, jini yumʌl ti' sube: Simaron bʌ ajtroñelet cha'an ti mismo jiñʌch a bajñel t'an mi quejel c melet, che'en. Mi wʌ awujil isujm bʌc'ñʌbilon bʌ quixtyañu, ma' wʌ ña'tyan mic ch'ʌme' mach'ʌ ba'an c cha'an, mij c'aje' mach'ʌ ba'an tic pʌc'ʌ.

23 ¿Chucoch, mach'an ti a wʌc'ʌ c tyaq'uin ba' mi' cha'len ganar cha'an mic ch'ʌme' c tyaq'uin yic'ot i jol che' mic cha' julel? che'en.
24 Jini yumʌl ti' subeyob jini ya' bʌ añob: Ch'ʌm'en jini tyaq'uin. Aq'uen jini am bʌ diez i cha'an, che'en.
25 Ti' cha' subeyob i yum: C yum, pero añʌch diez i tyaq'uin, che'ob.
26 Jini yumʌl ti' jac'ʌ: Mic subeñetla jini am bʌ i cha'an mi yʌq'uentyel yambʌ. Pero jini mach'ʌ ba'an i cha'an mi lu' chilbentyel jini i saj jach bʌ i cha'an.
27 PʌyʌlaTyʌlel jini j contra mach'ʌ yom i q'uele' che' yumʌlon. Tsʌnsañobwʌ' ba'añon, che'en, che' ti yʌlʌ jini yumʌl. Che' ti' cha'le cʌntisa Jesús.

Jesús c'ʌchʌl ti ochi majlel ti Jerusalén
(Mt. 21.1-11; Mr. 11.1-11; Jn. 12.12-19)

28 Che' ti ujti i yʌle' ili t'an Jesús, ti bej majli ti Jerusalén.
29 Che' lʌc'ʌl mach c'ot ti lum tyac Betfagé yic'ot Betania bʌ i c'aba' lʌc'ʌl ya' ti wits Olivajol bʌ i c'aba' Jesús ti' choco majlel cha'tiquil ajcʌnt'añob i cha'an.
30 Jesús ti' subeyob jini cha'tiquil: Cucuxla ya' ti saj lum ya' bʌ an lʌc'ʌl. Che' mi la' c'otyel ti ti' lum mi quejel la' tyaje' cot cʌchʌl juncojt ts'ijib burro. Tiquila. PʌyʌlaTyʌlel.
31 Mi an majch mi' subeñetla: ¿Chucoch mi la' tique'? che'qui. Subenla: Yom i c'ʌñe' lojon c Yum, che' yom mi la' suben, che' ti yʌlʌ Jesús.
32 Jini ajcʌnt'añob i cha'an Jesús ti majliyob. Ya' ti' tyajayob bajche' ti' wʌ subeyob Jesús.
33 Che' ñac chʌncol i ticob jini burro i yum burro ti' c'ajtibeyob: ¿Chucoch mi la' tique'? che'ob.
34 Jini ajcʌnt'añob ti' jac'ʌyob: Yom i c'ʌñe' lojon c Yum, che'ob.
35 Ti' pʌyʌyob majlel jini burro ya' ba'an Jesús. Ti' tyasibeyob i pat ti i pislelob. Ti' c'ʌchchocoyob Jesús.
36 Che' ya' c'ʌchʌl majlel Jesús ti' tyʌsʌyob majlel i pislel ya' ti bij.
37 Che' chʌncol i lʌq'ue' majlel ya' ti ye' wits Olivajol bʌ i c'aba' ti pejtyelel chʌncol bʌ i ch'ujbiñob chʌncol bʌ i tsʌcleñob majlel Jesús ti yʌlʌyob ti c'am bʌ t'an cha'an c'ajacña i yoj. Ti' subeyob i ñuclel Dios cha'an pejtyelel jini ñuc tyac bʌ i p'ʌtyʌlel tsa' bʌ i pʌsʌ Jesús tsa' bʌ i yilʌyob.
38 Ti yʌlʌyob: Tijicñayet jatyet Yumʌlebʌmubʌ a tyʌlel cha'an che' yom lac Yum Dios. La' ñʌch'lec i pusic'al ya' bʌ añob ti panchan. La' sujbic i ñuclel Dios, che'ob.
39 Che' jini ya'an fariseojob je'el. Ti yʌlʌyob: Maestro, tiq'ui jini chʌncol bʌ i tsʌcleñet majlel, che'ob.
40 Pero Jesús ti' jac'beyob: Mic subeñetla, mi ti ñʌch'leyob ili quixtyañujob mi quejelob ti oñel jini tyun tyac, che' ti yʌlʌ Jesús.
41 Che' ñac lʌc'ʌlix an ti Jerusalén che' ñac ti yilʌ Jesús jini lum ti yuc'tyʌ jini añoʼ bʌ ti Jerusalén.
42 Ti yʌlʌ Jesús: Tsa'iqui la' ch'ʌmbe isujm mi jim bʌ q'uin iliyi bajche' ch'ujbi la' tyaje' i ñʌch'tyʌlel la' pusic'al. Pero wale ma'ix mi quejel la' saj aq'uentyel la' ña'tyan.
43 Como tyal wocol tyac bʌ q'uin che' mi quejel i joy mejlel i ts'ajquil a lum cha'an ti la' contrajob cha'an mach ch'ujbi la' loq'uel majlel. Mi quejel i joy mʌctyañetla. Mi quejel i cha'len guerra ti la' contra.
44 Mi quejel i jisʌntyel la' lum. Mi quejel i tsʌnsʌntyel pejtyelel ajchumtyʌl. Ma'ix mi cʌytyʌl jump'ej tyun ti pam yambʌ tyun. Como mach'an ti la' ña'tyʌ che' ñac yom i cotyañetla Dios, che' ti wʌ alʌ Jesús.

Jesús ti' xiq'uiyob loq'uel ajchoñoñel mʌñoñel ya' ti templo
(Mt. 21.12-17; Mr. 11.15-19; Jn. 2.13-22)

45 Che' jini ti c'oti Jesús ti pat templo. Ti queji i chocob loq'uel jini mu' bʌ i
chon mu' bʌ i mʌn.
46 Jesús ti' subeyob: Ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios mi yʌle': Jini cotyot i yotyotlel
oración, che'en. Pero jatyetla tsa'ix la' sutqui ti yotyotlel ajxujch'ob, che' ti
yʌlʌ Jesús.
47 Ti bele' q'uin ti' cha'le cʌntisa Jesús ya' ti templo pero jini ñuco' bʌ cura i
cha'an bʌ israelob yic'ot jini ajcʌntisajob cha'an i mandar, yic'ot je'el jini año'
bʌ i ye'tyel ti lum ti' sʌclʌyob bajche' ch'ujbi i tsʌnsañob Jesús.
48 Pero mach'an ti' tyajayob bajche' ch'ujbi i tsʌnsañob como jini yambʌ
quixtyañujob mi' wen ñʌch'tyʌbeñob i t'an Jesús.

20

I p'ʌtyʌlel i t'an Jesús
(Mt. 21.23-27; Mr. 11.27-33)

1 Junyajlel che' ñac ti' cʌntisʌ quixtyañujob Jesús ya' ti pat templo ti' subeyob
jini t'an cha'an laj cotyʌntyel. Che' jini, ti c'oti ñuco' bʌ curajob i cha'an bʌ
israelob yic'ot ajcʌntisajob cha'an i mandar yic'ot xñoxob año' bʌ i ye'tyel.
2 Ti' c'ajtibeyob Jesús: ¿Baqui tyʌlem a we'tyel cha'an ma' niq'ui cha'len jini
mu' bʌ a cha'len? ¿Majchqui ti yʌq'uet ili a we'tyel cha'an ma' niq'ui mele'?
che'ob.
3 Che' jini, Jesús ti' subeyob: Joñon je'el an chʌ bʌ com j c'ajtibeñetla.
Subeñon:
4 ¿Majchqui ti' xiq'ui Juan tsa' bʌ i yʌc'ʌ ch'ʌm ja', Dios ba o quixtyañujob?
che' ti yʌlʌ Jesús.
5 Pero ti queji i bajñel subeñob i bʌ. ¿Chuqui yom la cʌle'? Mi ti la cʌlʌ
Dios ti' xiq'ui cho'onla, mi quejel i cha' c'ajtibeñonla: ¿Chucoch mach'an ti lac
ch'ujbibe? Che' mi quej i yʌl.
6 Mi ti la cʌlʌ winicob ti' xiq'ui, mi cho'onla, pejtyelel quixtyañu mi quejel i
julonla ti tyun jintyo mi lac sajtyel. Como mi lu' ña'tyañob Dios ti' xiq'ui tyʌlel
jini Juan, che'ob.
7 Jin cha'an ti' subeyob Jesús: Mach cujil lojon isujm majchqui ti' xiq'ui
cha'an i yʌq'ue' ch'ʌm ja' jini Juan, che'ob.
8 Che' jini, Jesús ti' subeyob: Chʌ'ʌch joñon je'el mach c subetla ba' ch'oyol i
p'ʌtyʌlel c t'an cha'an c cha'len tyac iliyi. Che' ti yʌlʌ Jesús.

Lajoñel cha'an simaron bʌ ajcʌñʌtya ts'ujsub
(Mt. 21.33-44; Mr. 12.1-11)

9 Ti wi'il Jesús ti queji i pejcan quixtyañujob. Ti' subeyob jini lajoñel:
An juntiquil winic ti' pʌc'ʌ ts'ujsubol. Ti wi'il ti yʌq'ueyob ti majñʌntyel ti
ajcʌñʌtya ts'ujsubol. Ti majli ti yambʌ pañimil. Ya' ti wen jale.
10 Che' ñac i yorojlel i tyuc'ob ts'ujsub ti' choco majlel i yajtroñel ya' ba'an
ajcʌñʌtya ts'ujsubol cha'an mi' t'ox ch'ʌm'en i wut bajche' ti wʌ alʌyob. Pero
jini ajcʌñʌtya ts'ujsubol ti' jats'ʌyob. Che' jach ti' tyojo chocoyob sujtyel.
11 Che' jini, i yum jini ts'ujsubol ti' cha' choco majlel yambʌ i yajtroñel. Pero
chʌ'ʌch je'el ti' wajleyob. Ti' jats'ʌyob. Ti' cha' tyojo chocoyob sujtyel.
12 Che' jini i yum ts'ujsubol ti' cha' choco majlel yambʌ i yajtroñel. Pero jini
ajcʌñʌtya ts'ujsub ti' lowoyob je'el. Ti' chocoyob loq'uel.
13 Che' jini, i yum ts'ujsubol ti yʌlʌ: ¿Chuquiyes yom c cha'len? Mi quejel c
choque' majlel calobil mu' bʌ c wen p'untyan. Che' mi yilañob mi quejel i
q'uelob ti ñuc, che'en.

14 Pero che' ñac ti yilʌyob jini i yalobil i yum ts'ujsubol, jini ajtroñelob ti' subeyob i bʌ: Jiñʌch mu' bʌ i quejel i yochel ti' yum ili ts'ujsubol. La' lac tsʌnsan. Che' jini mi quejel lac ch'ʌme' ili ts'ujsubol, che'ob.
15 Che' jini ti' loc'sʌyob ya' ti ts'ujsubol. Ti' tsʌnsʌyob. Che' jini, Jesús ti' c'ajtibeyob: ¿Chuquiyes mi quejel i cha'len i yum ts'ujsubol yic'otyob jini ajcʌñʌtya ts'ujsub?
16 Mi quejel i tyʌlel, mi quejel i tsʌnsañob ili ajcʌñʌtya ts'ujsub. Mi quejel i yʌq'uen ts'ujsubol ti' wenta yaño' bʌ. Che' ti yubiyob ili t'an, ti yʌlʌyob: Mach che'ic yom Dios.
17 Pero Jesús ti' ch'uj q'ueleyob. Ti yʌlʌ: ¿Chuqui yom i yʌle' jini Ts'ijbubil bʌ i t'an Dios, che' jini? Mi yʌle':
Jini tyun tsa' bʌ i chocoyob ajmel tyun bʌ otyot
ti ochi che' bajche' i yoyel ti i xujc otyot.
18 Majchical jach mi yajlel ti pam jini tyun mi quejel i bic'tiyel yubil. Pero mi ti yajli jini tyun ti' pam quixtyañu mi quejel i jujch'e' bajche' ts'ubejn yubil. Che' ti yʌlʌ Jesús ti lajoñel.

T'an cha'an tyojoñel
(Mt. 21.45-46; 22.15-22; Mr. 12.12-17)

19 Jini ñuco' bʌ curajob i cha'an israelob yic'ot ajcʌntisajob cha'an i mandar yom i chucob Jesús ti jim bʌ ora como yujilob isujm Jesús ti' tyajayob ti lajoñel bʌ t'an. Pero mi i bʌc'ñan jini quixtyañujob.
20 Jin cha'an ti' chocoyob majlel ajñʌch'tya t'an ya' ba'an Jesús. Ti' lolon pʌsʌyob i bʌ ti wen bʌ quixtyañu cha'an mi' tyajbeñob i mul Jesús ti i t'an cha'an mi yʌc'ob ti i c'ʌb jini am bʌ i ye'tyel.
21 Jin cha'an ti' c'ajtibeyob Jesús: Maestro, cujil lojon isujm ma' wʌle' ma' cʌntisan wen bʌ. Mach juntiquilic jach ma' más p'untyan. Ma' cʌntisan ti melel bʌ t'an i t'an Dios.
22 Subeñon lojon: ¿Yom ba mi la cʌq'uen tyojoñel ñuc bʌ yumʌl o mach yom? che' ti c'ajtibenti Jesús.
23 Pero Jesús yujil isujm cha'an jach yom i jop'ben i mul. Che' jini, ti' subeyob: ¿Chucoch mi la' sʌclʌbeñon c mul?
24 Pʌs'eñon junwejch tyaq'uin. ¿Majchqui i loc'om wʌ' bʌ an ti tyaq'uin? ¿Majchqui i c'aba' wʌ' bʌ ts'ijbubil? Che' ti yʌlʌ Jesús. Ti' jac'ʌyob: I cha'an yumʌl, che'ob.
25 Che' jini, ti' jac'ʌ Jesús: Aq'uenla ñuc bʌ yumʌl jini yom bʌ aq'uentic. Aq'uenla Dios jini yom bʌ aq'uentic Dios, che'en.
26 Mach'an ti mejli i tyajben i mul Jesús ti' tyojlel quixtyañujob. Pero tyoj bʌc'ñʌjelob che' ti yubiyob. Ti ñʌch'leyob.

C'ajtibal cha'an bajche' mi tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ
(Mt. 22.23-33; Mr. 12.18-27)

27 Ti wi'il ti c'oti cha'tiquil uxtiquil saduceojob ba'an Jesús. Jiñʌch mu' bʌ i yʌlob mach'an mi lac cha' tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ. Ti' c'ajtibeyob Jesús:
28 Maestro, Moisés ti' cʌybeyonla ts'ijbubil bʌ mandar cha'an bajche' mi' cha'len mi ti sajti juntiquil winic mi ti bajñel cʌyle i yijñam che' max tyo ba'an i yalobil. Ti yʌlʌ yom mi' wersa pʌyben i yijñam i yʌscun jini ijts'iñʌl bʌ cha'an anic i yalobil cha'an i tyejch'en i jiñʌjlel jini tsa' bʌ sajti, che' ti yʌlʌyob.
29 Che' jini, an siete winicob yoque i yijts'iñob i bʌ. Ti' pʌyʌ i yijñam jini ascuñʌl bʌ. Ti sajti che' max tyo ba'an i yalobil.
30 Che' jini i cha'ticlel i yijts'in ti' pʌybe i yijñam yʌscun. Jini winic ti sajti je'el che' ñac max tyo ba'an i yalobil.

31 Che' jini i uxticlel bʌ i yijts'in ti' pʌybe i yijñam i yʌscun. Chʌ'ʌch je'el
c'ʌlʌ ti sietejlelob. Mach'an mi junticlec i yalobil, ti sajtiyob ti' sietejlel jini
winicob.
32 Che' jini, ti sajti jini x'ixic je'el.
33 Che' ti yorojlel mi cha' tyejchelob jini sajtyemo' bʌ, ¿majchqui i ñoxi'al jini
x'ixic ma' wʌl? como ti' sietejlelob ti' pʌyʌyob cha'an i yijñam, che' ti yʌlʌyob
jini saduceojob.
34 Che' jini Jesús ti' jac'beyob: Wʌ' ti mulawil mi' pʌyob i bʌ winicob
x'ixicob.
35 Pero jini mu' bʌ q'uejel ti wen cha'an xuc'ul mi yajñel ti tyal tyo bʌ ora mi
quejel i tyejchelob loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ. Ya'i mach'an mi quejel i tyajob
i bʌ. Mach'an mi' sijiñob i yalobil.
36 Como mach ch'ujbi i cha' sajtyel. Mi quejel i yajñel bajche' ajtroñelob
i cha'an Dios ch'oyolo' bʌ ti panchan. Cha'an ti tyejchiyob loq'uel ba'an
sajtyemo' bʌ mi yajñelob ti i yalobil Dios.
37 Jinic tyo Moisés i bajñel mi yʌq'ueñonla lac ch'ʌm'en isujm cha'an mi cha'
tyejchel loq'uel sajtyemo' bʌ cha'an ti jini t'an cha'an jini pimel tsa' bʌ i yilʌ ti
lejmi mach'ʌ ba'an ti jili. Ya'i ti jini t'an mi' tsictisan lac Yum i Dios Abraham,
i Dios Isaac, yic'ot i Dios Jacob.
38 Pero Dios mach i Diosic jini sajtyemo' bʌ. I Dios cuxulo' bʌ aunque
sajtyem i bʌc'tyal pero cuxul i ch'ujlel. Lu' cuxulob mi yilan Dios.
39 Che' jini, cha'tiquil uxtiquil ajcʌntisajob cha'an i mandar israelob ti'
subeyob Jesús: Maestro, weñʌch bajche' ti a jac'ʌ, che'ob.
40 Ma'an majch ti' cha' jop'o i c'ajtiben Jesús.

¿Majchqui jini Cristo?
(Mt. 22.41-46; Mr. 12.35-37)

41 Jesús ti' subeyob: ¿Bajche'qui isujm che' mi yʌlob mi i jiñʌjlel David jini
Cristo jini yajcʌbil bʌ i cha'an Dios?
42 Como David i bajñel ti yʌlʌ ti jun Salmos bʌ i c'aba':
Jini lac Yum ti' sube jini c yum:
Buchi' tic ñoj
43 jintyo mi cʌq'ueñet a jisan i p'ʌtyʌlel a contrajob.
Che' ti wʌ subenti Jesús ti Dios ti Salmos.
44 ¿Bajche'qui ch'ujbi che' i jiñʌjlelon David jini Cristo che' David ti yʌlʌ
Cristo ti' yum? che' ti yʌlʌ Jesús.

Jesús ti' tyaja ti t'an ajcʌntisajob cha'an i mandar israelob
(Mt. 23.1-36; Mr. 12.38-40; Lc. 11.37-54)

45 Ti pejtyelel quixtyañujob ti' ñʌch'tyʌbeyob i t'an Jesús che' ñac Jesús ti'
subeyob ajcʌnt'añob i cha'an:
46 Cʌñʌtyan la' bʌ cha'an jini ajcʌntisajob cha'an mandar como mi' mu-
lañob i wen ch'ʌlob i bʌ ti tyam bʌ i pislel che' mi majlelob ti xʌmbal. Mi'
mulañob che' cabʌl mi pejcʌntyel ya' ti xinil lum. Mi yajcan jini más wen bʌ
tyac buchlibʌl ya' ti i templo israelob yic'ot más wen bʌ buchlibʌl ti q'uiñejel.
47 Che' je'el mi' chilbeñob i lum jini meba' 'ixicob. Mi' melob tyam tyac
bʌ oración cha'an wen mi yilʌntyel. Jiñʌch más bʌbʌq'uen bʌ mi quejel i
yʌq'uentyelob i xot'ob i mul, che' ti yʌlʌ Jesús.

21

I yofrenda juntiquil p'ump'un bʌ meba' 'ixic
(Mr. 12.41-44)

1 Jesús ti yilʌ bajche' ti yotsʌyob tyaq'uin jini ricojo' bʌ ya' ti yajnib ofrenda
ya' ti colem templo.
2 Ti yilʌ je'el juntiquil meba' 'ixic mach'ʌ ba'an chʌ bʌ an i cha'an. Ti yotsʌ
cha'wejch tyaq'uin i saj jach bʌ.
3 Jesús ti yʌlʌ: Ubinla mic subeñetla, ili p'ump'un bʌ meba' 'ixic más on ti
yotsʌ yubil bajche' ti pejtyelel jini yañoʼ bʌ.
4 Como jini yañoʼ bʌ yoñel chʌ bʌ an i cha'an ti cʌyle. Pero jini x'ixic ma'ix
chʌ bʌ an i cha'an ti cʌyle cha'an chʌ bʌ yom, che' ti yʌlʌ Jesús.

Jesús ti wʌ alʌ mi quejel i jejmel jini colem templo i cha'an bʌ israelob
(Mt. 24.1-2; Mr. 13.1-2)

5 Cha'tiquil uxtiquil ti quejiyob ti t'an cha'an jini colem templo i cha'an
bʌ israelob. Ti yʌlʌyob cha'an c'otyajax yic'ot cha'an c'otyajax jini tyun tyac
yic'ot cha'an i majtyan tsa' bʌ ajq'ui tyac cha'an i ch'ʌjlil. Che' jini Jesús ti yʌlʌ:
6 Tyal i yorojlel mi quejel i jisʌntyel ti pejtyelel iliyi chʌncol bʌ la' wilan
wale iliyi. Ma'ix mi quejel i saj cʌytyʌl mi jump'ejlic tyun ti pam yambʌ.

Señʌjlel tyac cha'an i yujtibal mulawil
(Mt. 24.3-28; Mr. 13.3-23)

7 Che' jini ti' c'ajtibeyob Jesús: Maestro, ¿jalajqui mi quejel i yujtyel pejtyelel
jijini? ¿Chuquiyes i señʌjlel che' mi quejel i lu' ts'ʌctiyel pejtyelel jijini? che'ob.
8 Jesús ti' subeyob: Yom wen xuc'uletla cha'an mach'an majch ch'ujbi i
lotiñetla. Como mi quejelob i tyʌlel mu' bʌ quejel i c'ʌmbeñon j c'aba'. Mi
quejel i yʌlob: Joñon Cristojon, che'en. Wale iliyi lʌc'ʌlix mach tyal Cristo,
che'en. Pero ma' mi la' lolon tsʌcleñob, che' ti yʌlʌ Jesús.
9 Che' mi la' wubin an cabʌl guerra yic'ot contrajiya mach yom mi la'
cha'len bʌq'uen. Como chʌ'ʌch mi quejel i lu' yujtyel iliyi pero max tyo jinic
i yujtibal mulawil.
10 Che' jini ti bej alʌ Jesús: Junmujch' quixtyañu mi quejel i contrajin yambʌ
junmujch' quixtyañujob. Yumʌlob yic'ot añoʼ bʌ ti i wenta mi quejel i cha'len
guerra ti i contra yambʌ yumʌl.
11 Mi quejel ñoj bʌq'uentic bʌ yujquel lum tyac. Mi quejel wi'ñal yic'ot
c'am'an tyac ti cabʌl pañimil tyac. Mi quejel i yilan bʌq'uentic bʌ seña tyac
ti chan yic'ot yan tyac bʌ ñuc bʌ seña tyac.
12 Pero ñaxan tyo che' max tyo mi lu' yujtyel tyac ili mi quejel i chuquetla.
Mi quejel i tyʌc'lañetla. Mi quejel i pʌyetla ti melojel ti i templo israelob.
Mi quejel la' cʌjchel. Mi quejel i pʌyetla majlel ba'an ñuc bʌ yumʌlob yic'ot
yambʌ ñuco' bʌ i ye'tyel cha'an tij caj.
13 Mi quejel la' wʌc'on ti wen cʌjñel cha'an ti ili la' wocol tyac.
14 Wʌ ña'tyanla cha'an ma'ix mi quejel la' chajpan bajche' mi quejel la'
jaq'ue' cha'an la' cotyan la' bʌ che' ti i yorojlel melojel.
15 Como mi quejel cʌq'ueñetla t'an yic'ot la' ña'tyʌbal bajche' ch'ujbi la'
jaq'ue'. Mi jinic la' contrajob mach mej i jac'ob.
16 Pero mi quejel la' wʌjq'uel ti i c'ʌb la' contra. Jinic tyo la' tyat la' ña',
la' wʌscuñob, la' chichob, la' wijts'iñob, la' pi'ʌlob yic'ot cʌñʌlo' bʌ la' cha'an
mi yʌq'uetla ti i c'ʌb la' contrajob. An juntiquil cha'tiquiletla mi quejel la'
tsʌnsʌntyel.
17 Pejtyelel quixtyañu mi quejel i ts'a'leñetla cha'an tij caj.
18 Pero ma'ix mi quejel i sajtyel mi junt'umic i tsutsel la' jol.
19 Mi bej xuc'uletla che' mi la' ñusan wocol mi quejel la' cotyʌntyel.
20 Che' mi quejel la' wilan joyol ti soldadojob jini lum Jerusalén bʌ i c'aba',
ña'tyanla, che' jini, ma'ix jal mi quejel i jisʌntyel.

21 Che' jini, jini añoʼ bʌ ti pañimil Judea bʌ i cʼaba' yom puts'ic majlel ti wits. Jini añoʼ bʌ ti lum Jerusalén bʌ i cʼaba' yom loqʼuicob majlel. Jini machʼʌ ba'an añob ti lum mach yom i cha' sujtyel majlel ti lum.

22 Como tyal wen wocol tyac bʌ qʼuin tyac cha'an ti caj i mul quixtyañujob. Mi quejel i ts'ʌctiyel pejtyelel jini ts'ijbubil tyac bʌ.

23 P'ump'uñob bajche' mi quejel i ñusan wocol jini x'ixicob chʌncol tyo bʌ i cʌñʌtyan i yalobil yic'ot chʌncol tyo bʌ i tsu'sañob i yalobil. Como mi quejel wen wocol bʌ wʌ' ti mulawil cha'an ti mich'lel Dios mi quejel i yʌqʼuentyel i xot'ob i mul.

24 Juntiquil cha'tiquil mi quejel i tsʌnsʌntyelob ti guerra, yañoʼ bʌ mi quejel i pʌyob majlel ti cʌchol ti yambʌ pañimil tyac. Jini ñajt bʌ tyʌlemob mi quejel i ch'ʌmben ti i wenta jini lum Jerusalén bʌ i cʼaba' cʼʌlʌ jintyo mi ts'ʌctiyel i yorojlel i cha'leñob jijini. Che' ti yʌlʌ Jesús.

Bajche' yilal mi quejel i cha' tyʌlel Jesús (Mt. 24.29-35, 42-44; Mr. 13.24-37)

25 Che' jini mi quejel i tsictiyel i seña tyac ti qʼuin, ti uw yic'ot ti ec' tyac. Wʌ' ti mulawil quixtyañujob mi quejel i lolon cha'len cabʌl pensal yic'ot mi' cha'len bʌqʼuen cha'an wen bʌbʌqʼuen bʌ pujucña bʌ ti colem ja' yic'ot cha'an jini wits'law bʌ ja'.

26 Jini quixtyañujob mi quejel i sajtyel ti bʌqʼuen che' mi' pensalin chʌ bʌ mi quejel i yujtyel. Mi jinic tyo chan mi quejel i ñijcʌyel.

27 Che' jini mi quejel i yilan mic tyʌlel Joñon i Pi'ʌlon Quixtyañujob ti tyocal tic p'ʌtyʌlel yic'ot ti ñoj cʼotyajax bʌ c ñuclel.

28 Che' mi quejel i yujtyel pejtyel ili, tijicnisan la' bʌ. Ñuc isan la' pusic'al como lʌcʼʌlix i yorojlel la' cotyʌntyel.

29 Che' je'el ti' subeyob ti lajoñel: Ña'tyanla jini higuera bʌ tye' o mi ba'ic jach bʌ yambʌ tye'.

30 Che' mi la' wilan mi ch'oc an i yopol tye' mi la' wʌ ña'tyan lʌcʼʌlix i yorojlel qʼuin tyunil.

31 Che' je'el che' mi la' wilan chʌncolix i luʼ ujtyel tyac iliyi ña'tyanla lʌcʼʌlix i yorojlel i cha' tyʌlel lac Yum i cha'len yumʌl.

32 Melel mic subeñetla mi quejel i yujtyel tyac ti pejtyelel iliyi che' max tyo ti sajtiyob ili quixtyañujob am bʌ ili ora.

33 Mi quejl i sʌc jilel majlel jini chani yic'ot mulawil pero c t'an bʌ mach saj jil, che' ti yʌlʌ Jesús.

34 Xuc'uletla cha'an mach'an mi la' wʌcʼ ti tsʌts' an la' pusic'al cha'an ti caj la' wo' yic'ot cha'an ti caj la' qʼuixñejel yic'ot cabʌl pensal cha'an cabʌl chʌ bʌ tyac an ti mulawil. Ame mi wa' c'otyel i yorojlel che' mach an mi la' saj pensalin.

35 Che' ora jach mi tyʌlel jim bʌ qʼuin i tyaje' pejtyelel quixtyañu ti petyelel mulawil che' bajche' mi wa' ñujpʼel yac che' mach'an mi ña'tyʌntyel.

36 Yom chajpʌbiletla. Yom mi la' chʌc cha'len oración ti pejtyelel ora cha'an mi mejlel la' puts'tyan pejtyelel jini wocol tyac bʌ mu' bʌ quejel i yujtyel. Yic'ot cha'an mi la' c'otyel tic tyojlel Joñon i Pi'ʌlon Quixtyañujob, che' ti yʌlʌ Jesús.

37 Ti qʼuinil ti' cha'le cʌntisa Jesús ti templo. Ti ac'bʌlel ti majli i ñusan ac'bʌlel ya' ti wits Olivajol bʌ i cʼaba'.

38 Ti wen sʌc'an tyac ti jujump'ej qʼuin ti c'oti pejtyelel quixtyañujob ti templo cha'an i ñʌch'tyʌben i t'an Jesús.

22

Ti' ña'tyʌyob bajche' ch'ujbi i chuc Jesús
(Mt. 26.1-5, 14-16; Mr. 14.1-2, 10-11; Jn. 11.45-53)

1 Lʌc'ʌlix i yorojlel i q'uinilel pascua bʌ i c'aba' che' mi' c'uxob caxlan waj
mach'ʌ ba'an mi yʌq'uen i wos i bʌ.
2 Jini ñuc bʌ curajob i cha'an israelob yic'ot ajcʌntisajob i cha'an i mandar
israelob chʌncol i pejcañob i bʌ cha'an mi' sʌclan bajche' mi quejel i tsʌnsan
Jesús. Como mi' bʌc'ñan quixtyañujob.
3 Che' jini, Satanás ti ochi ti' pusic'al Judas mu' bʌ i pejcʌntyel ti Iscariote.
Jiñʌch i pi'ʌlob jini yambʌ oncejob yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel.
4 Ti majli Judas ba'an ñuc bʌ curajob i cha'an israelob yic'ot ba'an am bʌ i
ye'tyel ti colem templo i cha'an israelob. Ti' pejcʌyob cha'an bajche' ch'ujbi i
yʌc' ti cʌchol Jesús.
5 C'ajacñayob i yoj che' ñac ti yubiyob i t'an Judas. Ti yʌc'ʌyob i t'an cha'an
mi yʌq'ueñob tyaq'uin jini Judas.
6 Judas ti yʌc'ʌ i t'an cha'an i yʌq'ueñob ti i c'ʌb jini año' bʌ i ye'tyel. Ti queji i
sʌclan bajche' mi yʌc' ti chucol Jesús che' mach'an tsiquil cabʌl quixtyañujob.

Bajche' ti' cha'le cojachix bʌ uch'el lac Yum
(Mt. 26.17-29; Mr. 14.12-25; Jn. 13.21-30; 1 Co. 11.23-26)

7 Ti c'oti i yorojlel i q'uiñejel che' mi' c'uxob jini caxlan waj mach'ʌ ba'an
yic'ot levadura che' mi' wersa tsʌnsañob tiñʌme' che' ti pascua.
8 Jesús ti' xiq'ui majlel Pedro yic'ot Juan. Ti' subeyob: Cucula. Chajpan la
cuch'el cha'an q'uin pascua, che'en.
9 Ti' jac'ʌyob: ¿Baqui awom mi lojon c chajpan la cuch'el? che' ti' yʌlʌyob.
10 Jesús ti' jac'ʌ: Che' ochel muq'uetla ti lum mi quejel la' tyaje' juntiquil
winic chʌncol bʌ i q'ueche' majlel jump'ej uc'un ja'. Tsʌclenla majlel jintyo
mi la' c'otyel ti yotyot ba' mi quejel i yochel.
11 Ya'i mi la' suben i yum otyot: Jini lojon c Maestro mi yʌl: ¿Baqui an jini saj
mal ba' ch'ujbi lojon cuch'el quic'otyob ajcʌnt'año' bʌ c cha'an? che'etla, mi
la' suben.
12 Che' jini mi quejl i pʌsbeñetla saj mal ya' ti cha'lajmlel otyot. Colem,
chajpʌbil i mal. Ya'i yom la' chajpan mu' bʌ quejel laj c'uxe, che' ti yʌlʌ Jesús.
13 Ti majliyob jini ajcʌnt'añob. Ti' tyajayob che' bajche' ti yʌlʌ Jesús. Ti'
chajpʌyob uch'el cha'an pascua.
14 Che' ti c'oti i yorojlel, Jesús yic'ot jini yajcʌbil bʌ ajsubt'añob ñumel ti c'oti.
Ti buchleyob ya' ti mesa.
15 Che' jini Jesús ti' subeyob: Ti pejtyelel c pusic'al wersa com j c'ux jini
uch'el cha'an pascua la' wic'ot che' max tyo mic sajtyel.
16 Como mic subeñetla mach'an mi quejel c cha' c'ux jini uch'el cha'an
pascua la' wic'ot jintyo ba' bʌ ora mi yujtyel ba' mi' cha'len yumʌl Dios,
che'en.
17 Che' jini ti' ch'ʌmʌ vaso ti i c'ʌb. Ti' sube Dios wocox i yʌlʌ. Ti' subeyob
ajcʌnt'añob i cha'an: Japʌla iliyi. Aq'uen la' bʌ.
18 Como mic subeñetla mach'anix mi quejel c cha' jape' i ya'lel uva jintyo ti
tyal bʌ ora che' mi' cha'len yumʌl Dios, che'en.
19 Ti wi'il ti' ch'ʌmʌ waj. Ti' cha'le oración. Che' jini ti' xet'e. Ti yʌq'ueyob.
Ti yʌlʌ: Jiñʌch c bʌc'tyal mu' bʌ quejel cʌc' cha'añetla. C'ajtisañon che' mi la'
cha'len jini uch'el, che'en.

20 Chʌ'ʌch ti' cha'le je'el yic'ot jini vaso che' ujtyel i cha'leñob uch'el. Jesús ti' subeyob: Ili am bʌ ti vaso jiñʌch i seña tsijib trato bʌ t'an mu' bʌ i wa'chocontyel cha'an tic ch'ich'el mu' bʌ quejel c beque' cha'añetla, che'en.
21 Pero wale iliyi wʌ'an i c'ʌb ti pam mesa quic'ot mu' bʌ i quejel i yʌc'on ti cʌchol.
22 Joñon i Pi'ʌlon Quixtyañujob wersa mic sajtyel che' bajche' wʌ ña'tyʌbil. Pero p'ump'un che' bajche' mi quej i ñusan wocol jini quixtyañu mu' bʌ quejel i yʌc'on ti cʌchol. Wen wocol mi quejel i yubin.
23 Che' jini ti queji i c'ajtibeñob i bʌ majchqui jini mu' bʌ quejel i yʌc' ti cʌchol Jesús.

Ti' pejcʌyob i bʌ cha'an majchqui más ñuc

24 Ti wi'il jini ajcʌnt'añob ti queji i cʌlʌx pejcañob i bʌ cha'an majchqui mi quejel i q'uejlel ti más ñuc.
25 Pero Jesús ti' subeyob: Jini ñuc bʌ yumʌlob ti pañimil mi' cha'len yumʌl che' bajche' mi wen ñuc. Jini am bʌ i ye'tyel mi pejcʌntyel ti wen bʌ ajcʌñʌtyayajob.
26 Pero jatyetla mach che'ic yom mi la' cha'len. Pero jini más ñuc bʌ ti la' tyojel yom i mele' che' bajche' más alob tyo. Jini mu' bʌ ti xic' yom i cha'len che' bajche' yajtroñel jach.
27 Jesús ti bej yʌlʌ: ¿Majchqui jini más ñuc bʌ yubil, jim ba jini buchul bʌ ti mesa ti uch'el o jim ba jini ajtroñel mu' bʌ i ñusan waj? ¿Mach ba más ñuc jini buchul bʌ ti uch'el? Pero wʌ' añon ti la' tyojel che' bajche' ajtroñelon la' cha'an, che' ti yʌlʌ Jesús.
28 Jatyetla ti bej ajniyetla quic'ot tic wocol.
29 Jin cha'an mi cʌq'ueñetla la' cha'len yumʌl che' bajche' c Tyat je'el ti yʌc'on c cha'len yumʌl
30 cha'an mi la' cha'len uch'el tic mesa ya' ba' mic cha'len yumʌl. Mi quejel la' buchtyʌl ti ñuc bʌ buchlibʌl cha'an la' mele' jini docemojt i jiñʌjlel Israel. Che' ti yʌlʌ Jesús.

Jesús ti' wʌ sube Pedro mi quejel i yʌl mach i cʌñʌ Jesús (Mt. 26.31-35; Mr. 14.27-31; Jn. 13.36-38)

31 Lac Yum ti yʌlʌ je'el: Simón, ubin tsa'ix i c'ajtibon cha'an cʌq'uetla ti i c'ʌb Satanás cha'an i nijcʌbeñetla la' pusic'al che' bajche' mi chijcuntyel trigo cha'an mi loq'uel i sujl.
32 Pero tsa'ix c tyajayet ti oración cha'an mach'an mi quejel a cʌy a ch'ujbiñon. Jixcu che' tsa'ix a cha' tyoj isʌ a bʌ, cotyan a wermañujob cha'an i p'ʌtyʌliyel. Che' ti subenti Simón.
33 Simón ti' sube: C Yum, chajpʌbilonix cha'an mic majlel quic'otyet ti cʌchol aunque mic sajtyel quic'otyet, che' ti yʌlʌ Simón.
34 Jesús ti' sube: Pedro, mic subeñet wale che' max tyo cha'le uq'uel tyat mut uxyaj mi quejel a wʌle' mach a cʌñʌyon, che' ti yʌlʌ Jesús.

Lʌc'ʌlix i yorojlel i yilan wocol Jesús

35 Che' jini Jesús ti' c'ajtibeyob: Che' ñac tic xiq'uiyetla majlel ti subt'an che' ñac mach'an ti la' ch'ʌmʌ majlel la' morral mi yajnibic la' tyaq'uin mi yanic bʌ la' zapatos, ¿an tyo ba chʌ bʌ yom la' cha'an ti la' wubi? che' ti yʌlʌ Jesús. Ti' jac'ʌyob: Ma'ix, che'ob.
36 Che' jini Jesús ti' subeyob: Pero wale iliyi mi an la' morral, ch'ʌmʌxla majlel yic'ot i yajnib la' tyaq'uin. Yic'ot jini mach'ʌ ba'an i machit, la' i choñe' i bujc cha'an i mʌñe' junts'ijt i machit.

37 Como mic subeñetla: Mi wersa quejel i ts'ʌctiyel jini wʌ Ts'ijbubil bʌ i
T'an Dios ba' mi' tyajon ti t'an. Mi yʌl: Mi quejel i tsijquel yic'ot simaroño' bʌ,
che' mi yʌl. Como pejtyelel ts'ijbubuil bʌ cha'añon mi quejel i wersa ts'ʌctiyel,
che' ti yʌlʌ Jesús.
38 Che' jini ti yʌlʌyob: C Yum, umba'an cha'ts'ijt machit, che'ob. Jesús ti'
jac'ʌ: Jasʌlix jini, che'en.

Jesús ti' cha'le oración ya' ti Getsemaní
(Mt. 26.36-46; Mr. 14.32-42)

39 Che' jini Jesús ti loq'ui majlel. Ti majli ti wits Olivajol bʌ i c'aba' che'
bajche' i tyʌlel mi' cha'len. Jini ajcʌnt'añob i cha'an ti' tsʌcleyob majlel.
40 Che' ñac ti c'oti ya'i Jesús ti' subeyob: Pejcanla Dios ti oración cha'an
mach'an mi la' yajlel ti mulil, che'en.
41 Che' jini, Jesús ti bej majli che' ñajtyʌl bajche' mi chojquel jump'ej tyun.
Ti ñocle cha'an i cha'len oración.
42 Ti oración Jesús ti yʌlʌ: C Tyat, mach a wʌc'on ti ochel ti ili wocol mu'
bʌ quejel c ñusan. Pero mele mach jinic bajche' com joñon pero mele bajche'
awom, che' ti yʌlʌ Jesús.
43 Che' jini ti tsictiyi juntiquil ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan
cha'an i yʌq'uen i p'ʌtyʌlel.
44 Che' chʌncox i wen yilan wocol Jesús más wersa ti' pejcʌ Dios ti oración.
Ti loq'ui i bul'ich che' bajche' ch'ich' mi' t'uyt'uy yajlel ti lum.
45 Che' ñac ti tyejchi ti oración, ti cha' majli ba'an ajcʌnt'añob i cha'an.
WʌyʌlobIix ti' tyaja cha'an i ch'ʌjyemlelob i pusic'al.
46 Che' jini Jesús ti' subeyob: ¿Chucoch muq'uetla ti wʌyel? Tyejchenla.
Cha'lenla oración cha'an mach'an mi la' yajlel ti mulil, che'en.

Ti' chucuyob Jesús
(Mt. 26.47-56; Mr. 14.43-50; Jn. 18.2-11)

47 Che' chʌncol tyo ti t'an Jesús ti c'oti cabʌl quixtyañu. Ñaxan tyʌlel Judas.
Judas jiñʌch i pi'ʌl jini yambʌ once ajcʌnt'añob i cha'an Jesús. Ti' lʌc'ʌ Jesús
cha'an i ñupe'.
48 Che' jini Jesús ti' sube: Judas, ¿mu' ba' a wʌc'on ti' c'ʌbob, Joñon i Pi'ʌlon
bʌ Quixtyañujob cha'an ma' ñupon? che'en.
49 Jini ya' bʌ añob yic'ot Jesús che' ñac ti' ña'tyʌyob chʌ bʌ chʌncol i yujtyel,
ti' c'ajtibeyob Jesús: C Yum, ¿mu' ba lojon j c'ʌmben machit? che'ob.
50 Juntiquil ajcʌnt'an i cha'an Jesús ti' lowo ajtroñel i cha'an jini ñoj ñuc bʌ
cura i cha'an israelob. Ti' tsepbe loq'uel i ñoj bʌ chiquin.
51 Pero Jesús ti yʌlʌ: La' ajnic. CʌyʌxIa, che'en. Che' jini Jesús ti' tyʌlbe i
chiquin jini ajtroñel. Ti lajmi.
52 Che' jini Jesús ti' subeyob jini ñuc bʌ curajob i cha'an israelob yic'ot jini
añoʼ bʌ i ye'tyel ti i templo israelob yic'ot xñoxob añoʼ bʌ i ye'tyel tsa' bʌ c'oti i
chucob majlel Jesús: ¿Tsa'ix ba tyʌliyetla awic'ot la' machit la' tye' che' bajche'
ajxuch'on? che'en.
53 Che' ñac ya' añon quic'otyetla ya' ti templo ti jujump'ej q'uin mach'an ti
la' saj chucuyon. Pero wale iliyi jiñʌch i yorojlel ti la' yajcʌ. I yorojlelix mi
tsictiyel i p'ʌtyʌlel jini am bʌ ti ic'jowan bʌ pañimil, che' ti yʌlʌ Jesús.

Mach i cʌñʌ Jesús ti yʌlʌ Pedro
(Mt. 26.57-58, 69-75; Mr. 14.53-54, 66-72; Jn. 18.15-18, 25-27)

54 Che' jini ti' cʌchʌyob Jesús. Ti' pʌyʌyob majlel ti yotyot jini ñoj ñuc bʌ cura
i cha'an israelob. Pedro ti' ñajtyʌ tsʌcle majlel.

55 Ya'i ti' ts'ʌbʌyob c'ajc ti pat otyot. Ya' joy buchulob. Pedro ti buchle
yic'otyob je'el.
56 Che' jini juntiquil ajtroñel bʌ x'ixic ti yilʌ ya' buchul Pedro je'el. Ti' ch'uj
q'uele. Ti yʌlʌ: Ili winic jiñʌch juntiquil i pi'ʌlob Jesús je'el, che'en.
57 Pedro ti yʌlʌ mach jiniqui. Ti yʌlʌ: Pero ubin, x'ixic, mach j cʌñʌ jini
winiqui, che'en.
58 Che' jini ti ñajtyʌ jumuc' yambʌ ti yilʌ. Ti' sube Pedro: Jatyet je'el i pi'ʌlet
jini winic, che'en. Pero Pedro ti yʌlʌ: Ubin, mach joñonic, che'en.
59 Che' jini, ti ñumi jump'ej ora yambʌ ti yilʌ. Ti' sube: Melel, ili winic i
pi'ʌlobʌch Jesús como loq'uem ti Galilea je'el, che'en.
60 Che' jini Pedro ti yʌlʌ: Ubin, mach cujil isujm chʌ bʌ yes chʌncol a wʌle',
che'en. Ti jim bʌ ora che' chʌncol tyo ti t'an Pedro, ti' wa' cha'le uq'uel tyat
mut.
61 Lac Yum ti' sutqui i bʌ i q'uel Pedro. Pedro ti' c'ajtiyi i cha'an tsa' bʌ i yʌlʌ
Jesús che' ñac ti' sube: Che' max tyo i cha'le uq'uel tyat mut uxyajlel mi quejel
a wʌl mach a cʌñʌyon, che'en.
62 Che' jini Pedro ti loq'ui majlel. Ti wen queji ti uq'uel.

Ti' wajleyob Jesús
(Mt. 26.67-68; Mr. 14.65)

63 Jini winicob tsa' bʌ i cʌñʌtyʌyob Jesús ti' wajleyob. Ti' jats'ʌyob.
64 Ti' mʌcbeyob i wut. Ti' tyum jajts'iyob. Ti' subeyob: Subeñon lojon
majchqui ti' jats'ʌyet, che'ob.
65 An tyo cabʌl yan tyac tsa' bʌ i yʌlʌyob cha'an i wajleñob.

Jesús ya' ba'an jini añoʼ bʌ i ye'tyel
(Mt. 26.59-66; Mr. 14.55-64; Jn. 18.19-24)

66 Che' sʌquix ti' much'quiyob i bʌ jini xñoxob añoʼ bʌ i ye'tyel cha'an
israelob, jini ñuc bʌ curajob yic'ot ajcʌntisajob cha'an mandar. Ti' pʌyʌyob
majlel Jesús ya' ba'an ñuco' bʌ i ye'tyel ti Comité Junta Suprema bʌ i c'aba'
mu' bʌ i cha'len melojel. Ya'i ti' c'ajtibeyob:
67 Subeñon lojon mi jatyetyʌch jini Cristo yajcʌbil bʌ i cha'an Dios. Jesús
ti' jac'ʌ: Mi tic subeyetla mi chʌ'ʌchi, mach'an mi quejel la' ch'ujbin cha'an
melel c t'an.
68 Mi an chʌ bʌ tij c'ajtibeyetla mach'an mi quejel la' jac'beñon. Ma'ix mi
quejel la' colon, che'en.
69 Pero wale c'ʌlʌ ti bele' ora Joñon i Pi'ʌlon bʌ Quixtyañujob mi quejel c
buchtyʌl ti' ñoj jini Dios mach'ʌ ba'an i p'isol i p'ʌtyʌlel, che' ti yʌlʌ Jesús.
70 Che' jini, ti' lu' c'ajtibeyob Jesús: ¿Jatyet ba i Yalobil Dios, che' jini? che'ob.
Jesús ti' jac'beyob: Joñoñʌch che' bajche' ti la' wʌlʌ, che' ti yʌlʌ Jesús.
71 Che' jini ti yʌlʌyob: ¿Chutyoqui cʌjnibal yambʌ testigo? Joñonla lac bajñel
tsa'ix la cubi ti lac chiquin tsa' bʌ i yʌlʌ ti ti', che'ob.

23

Jesús ti i tyojel Pilato
(Mt. 27.1-2, 11-14; Mr. 15.1-5; Jn. 18.28-38)

1 Che' jini, ti lu' tyejchiyob jini añoʼ bʌ i ye'tyel. Ti' pʌyʌyob majlel Jesús ya'
ti i tyojel Pilato.
2 Ya'i ti queji i jop'eñob i mul Jesús. Ti yʌlʌyob: Ili winiqui tsa'ix c tyaja lojon
che' chʌncol i lolon cʌntisañob lojon c pi'ʌlob ti i contra jini yumʌl. Mi yʌl
mach yom mi lojon c cha'len tyojoñel ti i tyojlel jini ñuc bʌ yumʌl am bʌ ti

Roma. Che' je'el mi yʌle' jiñʌch Cristo jini yajcʌbil bʌ i cha'an Dios yic'ot ñuc bʌ yumʌl. Che' mi yʌle', che'ob.

3 Che' jini Pilato ti' c'ajtibe Jesús: ¿Jatyet ba ñuc bʌ yumʌl i cha'an israelob? che'en. Jesús ti' jac'ʌ: Melelʌch bajche' ma' wʌle', che'en.

4 Che' jini Pilato ti' sube jini ñuc bʌ curajob i cha'an israelob yic'ot yaño' bʌ quixtyañujob: Mach'an mic tyajben i mul ili winiqui, che' ti yʌlʌ Pilato.

5 Pero más c'am ti queji i yʌlob: Chʌncox i cʌntisañob pejtyelel quixtyañujob ti i contra jini ñuc bʌ yumʌl lac cha'an cha'an ti i cʌntisa. Ya' ti tyechi i cʌntisa ya' ti Galilea. Wale c'ʌlʌ wʌ'i mi' bej cha'len cʌntisa.

Jesús ba'an Herodes

6 Che' ñac ti yubi Pilato chʌncol i tyajob ti t'an Galilea ti' c'ajtibe mi ya' ch'oyol ti Galilea Jesús.

7 Che' ñac ti yʌlʌyob ya' ch'oyol ti Galilea Jesús, Pilato ti' choco majlel Jesús ya' ti tyojlel Herodes. Jiñʌch yumʌl ya' ti Galilea como ya'an Herodes ti Jerusalén ti jim bʌ ora je'el.

8 C'ajacña i yoj Herodes che' ñac ti yilʌ Jesús como wajalix yom i q'uele' Jesús. Como tsa'ix i yubi ti' tyajayob ti t'an Jesús. Yomox i q'uel ti yubi che' mi quejel i pʌs'e' ñuc bʌ i p'ʌtyʌlel Jesús.

9 Cabʌl chʌ bʌ ti' c'ajtibe Jesús, pero Jesús mach'an chʌ bʌ ti' jac'ʌ.

10 Ya' añob je'el jini ñuc bʌ curajob i cha'an israelob yic'ot jini ajcʌntisajob cha'an mandar. Ti' wersa jop'beyob i mul Jesús.

11 Che' jini Herodes yic'ot i soldadojob ti' lolon q'uele che' bajche' ma'ix chʌ bʌ i c'ʌjnibal Jesús ti' cha'leyob. Cha'an yom i wajleñob ti' xojbeyob Jesús wen c'otyajax bʌ i pislel che' bajche' ñuc bʌ yumʌl ti' cha'leyob. Ti wi'il Herodes ti' cha' choco sujtyel Jesús ya' ba'an Pilato.

12 Ti jini jach bʌ q'uin Pilato yic'ot Herodes ti queji i cha' utsbiñob i bʌ como ti yambʌ ora ti' ts'a'q'ueleyob i bʌ.

Mi yʌlob mi quejel i tsʌnsʌntyel Jesús (Mt. 27.15-26; Mr. 15.6-15; Jn. 18.39—19.16)

13 Che' jini Pilato ti' cha' much'quiyob jini ñuc bʌ curajob i cha'an israelob yic'ot año' bʌ i ye'tyel yic'ot yambʌ quixtyañujob.

14 Pilato ti' subeyob: Ti la' pʌyʌ tyʌlel jini winic. Ti la' lolon subeyon chʌncol i cʌntisan quixtyañujob ti i contra jini ñuc bʌ yumʌl. Pero tsa'ix c wen c'ajtibe wʌ' ba' añetla chʌ bʌ tyac ti' cha'le. Q'uele awilan, ma' mic saj tyajben i mul che' bajche' chʌncol la' wʌle'.

15 Mi jinic Herodes je'el ma'ix ti' tyajbe i mul Jesús. Tsa'ix i cha' choco sujtyel. Q'uele awilan, ma'ix chʌ bʌ och yom ajq'uic ti sajtyel.

16 Mi quejel cʌc' ti jajts'ol. Ti wi'il mi quejel j cole', che' ti yʌlʌ Pilato.

17 I tyʌlelʌch che' ti i yorojlel pascua bʌ q'uin Pilato mi' cole' juntiquil quixtyañujob cʌchʌl bʌ cha'an chʌ'ʌch mi' mulan quixtyañujob.

18 Pero ti motin quejiyob ti oñel. La' sajtic ili winic. Colox Barrabás, che'ob.

19 Ti cʌjchi jini Barrabás cha'an ti' nijcʌ quixtyañujob ti' contra gobierno ti jini lum. Che' je'el ti' cha'le tsʌnsa.

20 Pilato ti' cha' pejcʌyob jini quixtyañujob como yom i cole' Jesús.

21 Pero más ti quejiyob ti oñel. Ti yʌlʌyob: La' tsʌnsʌntic ti cruz, che'ob.

22 Ti uxyajlel Pilato ti yʌlʌ: Pero, ¿chuqui ti simaronlel ti' cha'le? Mach'an tic tyajbe i mul cha'an mi tsʌnsʌntyel. Mu' jach cʌc' ti jajts'ol. Mi quejel j cole', che' ti yʌlʌ Pilato.

23 Pero jini quixtyañujob ti quejiyob ti oñel cha'an i wersa c'ajtibeñob cha'an
mi tsʌnsʌntyel ti cruz Jesús. Chʌ'ʌch je'el ti' cha'leyob oñel jini ñuc bʌ curajob.
Jin cha'an ti aq'uentiyob bajche' yomob.
24 Pilato ti yʌc'ʌ i t'an cha'an mi yujtyel bajche' ti' c'ajtibeyob.
25 Che' jini ti yʌc'ʌ ti cojlel jini winic tsa' bʌ i c'ajtiyob cha'an mi cojlel am bʌ
ti cʌchol cha'an ti' ñijcʌyob ti i contra ñuc bʌ yumʌl yic'ot tsa' bʌ i cha'le tsʌnsa.
Ti yʌc'ʌ Jesús ti i c'ʌb winicob cha'an mi' melob bajche' yomob.

Bajche' ti sajti ti cruz Jesús
(Mt. 27.32-44; Mr. 15.21-32; Jn. 19.17-27)

26 Che' ñac chʌncol i pʌyob majlel Jesús ya' ti bij cha'an i joc'chocoñob ti cruz
ti' tyajayob juntiquil winic Simón bʌ i c'aba' ch'oyol bʌ ti Sirene. C'otyel muc'
ti ma'tye'el. Ti' xiq'uiyob cha'an i q'uechben majlel ti wi'il pat jini cruz.
27 Cabʌl quixtyañujob ti' tsʌcleyob majlel. Cabʌl x'ixicob chʌncolob ti uq'uel
yic'ot oñel cha'an ti i ch'ʌjyemlel.
28 Pero Jesús ti' q'ueleyob. Ti' subeyob: X'ixicob añet bʌ la ti Jerusalén mach
yom mi la' wuc'tyañon. Pero yom mi la' wuc'tyan la' bʌ yic'ot la' walobilob.
29 Como tyal i yorojlel che' mi quejel i yʌlob: C'ajacña i yoj jini mach'ʌ ba'an
ti' cha'le albʌl yic'ot mach'ʌ ba'an ti' tsu'sʌyob i yalobil, che'ob.
30 Che' jini quixtyañujob mi quejel i suben jini wits: Yajlen wʌ' ba'añon
lojon. Mi quejel i suben bujtʌl tyac: Mujluñon lojon, che' mi quejel i yʌlob.
31 Mi chʌ'ʌch mi' tyʌc'lañon joñon mach'ʌ ba'an c mul, ¿chuqui mi quejel la'
wic'ot che' xmuliletla? Wen wocol mi quejel la' ñusan, che' ti yʌlʌ Jesús.
32 Ti' pʌyʌyob majlel je'el cha'tiquil xñusa mandar yic'ot Jesús cha'an i
tsʌnsañob yic'ot Jesús.
33 Che' ñac ti c'otiyob ti bujtyʌl Bʌquel Jolʌl bʌ i c'aba' ti' joc'chocoyob Jesús ti
cruz yic'ot je'el jini cha'tiquil xñusa mandar. Juntiquil an ti i ñoj Jesús. Yambʌ
ti i ts'ej.
34 Che' ñac chʌncol tyo i joc'chocon Jesús ti cruz, Jesús ti yʌlʌ: C Tyat,
ñusʌbeñob i mul como mach yujilob isujm chʌ bʌ muc'ob. Jini soldadojob
ti' cha'leyob yajcaya cha'an i ña'tyañob majchqui mi quejel i ganarin i pislel
Jesús.
35 Ya'an quixtyañujob chʌncol i q'uelob. Jinic tyo añoʼ bʌ i ye'tyel ti'
wajleyob. Ti yʌlʌyob: Ti' cotyʌ yañoʼ bʌ. Wale iliyi la' i cotyan i bʌ mi melelʌch
Cristo jini yajcʌbil bʌ i cha'an Dios.
36 Jini soldadojob je'el ti' wajleyob che' chʌncol i lʌque' Jesús cha'an i jop' i
yʌq'uen paj bʌ vino.
37 Ti' subeyob Jesús: Mi ñuc bʌ Yumʌlet i cha'an israelob, cotyan a bʌ.
38 Ya' ts'ijbubil t'an ti chañelel i jol Jesús ti t'an griego, ti latín yic'ot ti i t'an
hebreo. Mi yʌl: Jiñʌch ñuc bʌ Yumʌl i cha'an israelob, che' ts'ijbubil.
39 Juntiquil ya' bʌ joc'ol ti cruz ti' wajle je'el. Ti yʌlʌ: Mi Cristojet cotyan a
bʌ. Cotyañon lojon je'el, che'en.
40 Pero jini yambʌ ya' bʌ joc'ol yic'ot ti' tiq'ui i pi'ʌl. Ti yʌlʌ: ¿Mach'a ba'an
ma' bʌcʌñan Dios lajal chʌncox a sajtyel ti cruz?
41 Como joñonla añʌch lac mul. Chʌncol lac xot'e' lac mul che' bajche' yom.
Pero ili winic ma'ix chʌ bʌ mach wen ti' cha'le, che'en.
42 Che' jini ti' sube Jesús: Jesús, c'ajtisañon che' ma' c'otyel ba' mi quejel a
cha'len yumʌl, che'en.
43 Jesús ti' jac'be: Ubin, mic subeñet wale jach mi quejel a c'otyel quic'ot ti
paraíso, che' ti yʌlʌ Jesús.

I sajtibal Jesús
(Mt. 27.45-56; Mr. 15.33-41; Jn. 19.28-30)

44 Che' bajche' xinq'uinil. Che' jini ti ic'ʌ pejtyelel mulawil c'ʌlʌ ti och an
q'uin ti las tres.
45 Ti mʌjqui q'uin. Jini colem pisil joc'ol bʌ ti templo ti tsijli ti xinil.
46 Che' jini Jesús wen c'am ti' cha'le t'an: C Tyat, mi cʌq'ueñet c ch'ujlel ti a
wenta, che'en. Che' ti ujti i yʌle' jini, ti sajti Jesús.
47 Che' ñac jini capitán am bʌ ti i wenta cien soldadojob i cha'an romanojob
ti yilʌ chʌ bʌ ti ujti ti' subu i ñuclel Dios. Ti yʌlʌ: Melel ma'ix i mul jini winic,
che'en.
48 Pejtyelel quixtyañu ya' bʌ añob tsa' bʌ i yilʌyob chʌ bʌ ti ujti ti' jats'ʌyob i
tyajn cha'an i ch'ʌjyemlel.
49 Pero ya' ñajti wa'alob ti pejtyelel jini cʌñʌlo' bʌ i cha'an Jesús yic'ot jini
x'ixicob tsa' bʌ i tsʌcleyob majlel c'ʌlʌ ya' ti Galilea. ChʌncoI i q'uelob chʌ bʌ
chʌncol i yujtyel.

Ti' ch'ujñʌnti Jesús
(Mt. 27.57-61; Mr. 15.42-47; Jn. 19.38-42)

50 An juntiquil winic José bʌ i c'aba'. Ch'oyol ti lum Arimatea bʌ i c'aba' ya' ti
Judea bʌ pañimil. Weñʌch jini winic. Tyojʌch i pusic'al. An i ye'tyel ti Comité
Junta Suprema bʌ i c'aba' i cha'an bʌ israelob.
51 Jini José chʌncol i pijtyan i yorojlel mi quejel i yumintyel Dios. Pero che'
ñac ti yʌc'ʌyob i t'an jini yambʌ cha'an i yʌc'ob ti sajtyel Jesús jini José mach'an
ti yʌc'ʌ i t'an.
52 Che' jini, ti majli ya' ba'an Pilato cha'an i c'ajtiben i bʌc'tyal Jesús.
53 Che' ujtye i ju'san ti cruz Jesús ti' bʌc'ʌ ti wen bʌ bʌjquil. Ti' ch'ujñʌ ya'
ti muconibʌl melel bʌ ti malil colem tyun. Max tyo ba'an majch ti ch'ujñʌnti
ya'i.
54 Jiñʌch i q'uinilel che' mi' chajpañob chʌ bʌ jach mi quej i c'ʌñob che' ti
q'uinilel c'aj oj ti yijc'ʌlel. Yomox quejel i yorojlel c'aj oj.
55 Jini x'ixicob ch'oyolo' bʌ ti Galilea bʌ pañimil tsa' bʌ i c'ʌlʌ tsʌcle majlel
Jesús ti majli i q'uele' ba' ti ch'ujñʌnti Jesús. Ti' wen q'uele bajche' ti' sʌts
chocoyob Jesús.
56 Che' ñac ti cha' sujtiyob ti yotyot ti queji i chajpañob yowocña bʌ pimel
i wentyʌlel perfume yic'ot yambʌ ts'ac. Che' jini ti' c'ajayob i yoj ti q'uinilel
c'aj oj che' bajche' mi tyumbintyel.

24

Ti tyejchi loq'uel Jesús ba'an sajtyemo' bʌ
(Mt. 28.1-10; Mr. 16.1-8; Jn. 20.1-10)

1 Jini ñaxan bʌ q'uin ti semana che' wen sʌc'an tyo jini x'ixicob ti cha'
majliyob ba' ti ch'ujñʌnti Jesús. Ti' ch'ʌmʌyob majlel jini perfume tsa' bʌ i
chajpʌyob. Yambʌ x'ixicob ti' pi'leyob majlel.
2 Che' ñac ti c'otiyob ti' q'ueleyob loc'sʌbil jini wechel bʌ tyun i mʌjquil
muconibʌl.
3 Ti ochiyob. Pero mach'an ti' tyajayob i bʌc'tyal lac Yum Jesús.
4 Tyoj bʌc'ñʌjel ti yilʌyob. Mach yujil isujm chʌ bʌ yom i cha'len che' ñac ti
yilʌyob wa'alob ti t'ejlob cha'tiquil winic. Lemlaw i pislel.
5 Ñucul jubel i ñi' i wut como ñoj añob i bʌq'uen jini x'ixicob. Jini winicob
lemlaw bʌ i pislel ti' subeyob: ¿Chucoch chʌncol la' sʌclan jini cuxul bʌ ba'an
sajtyemo' bʌ?

6 Ma'ix wʌ'an como tsa'ix tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ. Cha' c'ajtisan
bajche' ti' wʌ subetla che' ya' tyo an ti Galilea la' wic'ot.
7 Ti' wʌ subetla Jesús jini i Pi'ʌl bʌ Quixtyañujob wersa mi quejel i yʌjq'uel
ti i c'ʌb xmulil cha'an wersa mi quejel i joc'chocontyel ti cruz yic'ot cha'an ti
yuxp'ejlel q'uin mi quejel i cha' tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ, che'en, ti
yʌlʌ jini winicob lemlaw bʌ i pislel.
8 Che' jini ti cha' c'ajtiyi i cha'an jini t'an tsa' bʌ i wʌ alʌ Jesús che' ñac ya' tyo
an yic'otyob.
9 Che' ñac tsa'ix sujtiyob jini x'ixicob ba' ti' mucuyob Jesús ti' lu' subeyob
jini once yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel yic'ot yaño' bʌ.
10 Jiñobʌch María ch'oyol bʌ ti Magdala, Juana, María i ña' bʌ Jacobo yic'ot
yambʌ x'ixicob tsa' bʌ i subeyob jini yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel.
11 Pero che' bajche' mach'an i sujmlel bʌ t'an ti yubiyob jini yajcʌbilo' bʌ
ajsubt'añob ñumel tsa' bʌ subentiyob. Mach'an ti' ch'ujbiyob i t'an.
12 Pero Pedro ti loq'ui majlel ti ajñel. Ti majli ti muconibʌl. Che' ñac ti' q'uele
i mal ti yilʌbe i bʌjq'uil Jesús. Bajñel an. Ti cha' sujti Pedro ti yotyot. Tyoj
bʌc'ñʌjel ti yubi cha'an jini tsa' bʌ ujti.

Ti i bijlel Emaús
(Mr. 16.12-13)

13 Ti jin jach bʌ q'uin ti majli cha'tiquil ajcʌnt'añob i cha'an Jesús ti jump'ej
lum Emaús bʌ i c'aba'. Che' bajche' once kilómetros i ñajtlel ya' ti Jerusalén.
14 Chʌncolob ti t'an. Chʌncol i lu' alob tsa' bʌ ujti che' chʌncolob ti xʌmbal
majlel.
15 Che' ñac chʌncolob ti t'an che' chʌncol i wen subeñob i bʌ pejtyelel bajche'
ti ujti, ti c'oti Jesús ya' ba'añob. Ti queji ti xʌmbal yic'otyob.
16 Pero aunque ti yilʌyob Jesús che' bajche' an chʌ bʌ ti' mʌctyʌbeyob i
ña'tyan majchqui jini mu' bʌ ti xʌmbal yic'otyob.
17 Che' jini, Jesús ti' c'ajtibeyob: ¿Chuquiyes chʌncol la' tyaje' ti t'an che'
chʌncoletla ti xʌmbal majlel? ¿Chucoch ch'ʌjyemetla? che' ti yʌlʌ Jesús.
18 Jini juntiquil Cleofas bʌ i c'aba' ti' jac'ʌ: Pejtyelel año' bʌ ti mulawil lu'
yujil isujm chʌ bʌ ti ujti ya' ti Jerusalén ti jini q'uin tyac tsa' bʌ ñumi. ¿A
bajñel jatyet jach añet ti Jerusalén mach'ʌ ba'an ti a wubi jini t'an? che' ti
yʌlʌ Cleofas.
19 Che' jini Jesús ti' subeyob: ¿Chuqui ti ujti? che'en. Ti' subeyob: Jini Jesús
ch'oyol bʌ ti Nazaret juntiquil tsa' bʌ i xiq'ui i yʌle' Dios ti' pʌsʌ i p'ʌtyʌlel ti jini
tsa' bʌ i cha'le yic'ot ti i t'an ti' tyojel Dios yic'ot ba'an pejtyelel quixtyañujob.
20 Jini ñuc bʌ curajob yic'ot jini yumʌlob lac cha'an ti yʌc'ʌyob i t'an cha'an
sajtic yic'ot cha'an joc'lec ti cruz.
21 Ti lojon c pijtyʌ jiñʌch mu' bʌ quejel i cotyañonla israelon bʌ la cha'an
loc'sañonla ti p'ʌtyʌlel laj contra. Wale mach cojic jach jini pero wale
yuxp'ejlelix bʌ q'uin ti sajti ti cruz.
22 Che' je'el an cha'tiquil uxtiquil x'ixicob c pi'ʌlob ti bʌc'tisʌyon lojon como
ti sʌc'an tsajniyob ti muconibʌl.
23 Mach'an ti' tyajayob i bʌc'tyal Jesús. Ti c'oti i subeñon lojon cha'an ti
yilʌyob ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyolo' bʌ ti panchan tsa' bʌ i subeyob cha'
cuxulix Jesús.
24 Ti wi'il cha'tiquil uxtiquil lojon c pi'ʌlob tsajniyob ti muconibʌl. Ti
yilʌyob chʌ'ʌch bajche' ti yʌlʌyob jini x'ixicob. Pero mach'an ti yilʌyob Jesús.
Che' ti' subeyob Jesús jini chʌncol bʌ ti xʌmbal yic'otyob.

25 Che' jini Jesús ti' subeyob: Ma' mi la' saj ch'ʌm'en isujm jini tsa' bʌ i yʌlʌ
jini tsa' bʌ i xiq'ui i yʌle' Dios ti ñoj oniyix.
26 ¿Mach'a ba'an ñaxan wersa mi quejel i yilan wocol Cristo jini yajcʌbil bʌ
che' max tyo cha' aq'uenti i ñuclel? che' ti yʌlʌ Jesús.
27 Che' jini Jesús ti queji i suben i sujmlel ba' mi tyajtyʌl ti t'an ti Ts'ijbubil
bʌ i T'an Dios c'ʌlʌ ya' ti jun tyac tsa' bʌ i ts'ijbu jini tsa' bʌ i xiq'uiyob i yʌle'
Dios ti ñoj oniyix.
28 Che' ñac ti c'oti ti lum ba' chʌncol i majlel, Jesús ti' cha'le che' bajche' mu'
tyo quejel i bej majlel.
29 Pero jini cha'tiquil ti' wersa sube cʌtyʌl Jesús yic'otyob. Ti yʌlʌyob:
Cʌylen quic'ot lojon como yomox yic'an. Che' jini Jesús ti ochi ti jijlel
yic'otyob.
30 Che' ñac buchul yic'otyob ba'an mesa ti' ch'ʌmʌ waj ti i c'ʌb Jesús. Ti' sube
Dios wocox i yʌlʌ. Ti' xet'e. Ti yʌq'ueyob.
31 Ti jim bʌ ora ti aq'uentiyob i ña'tyan. Ti queji i cʌñe' Jesúsʌch. Pero che'
jini ti sʌc sajti ti i wutyob.
32 Ti' subeyob i bʌ: ¿Mach ba ñoj wen ti la cubi ti lac pusic'al che' ñac ti tyʌli
la quic'ot ti bij che' chʌncol i pejcañonla, che' chʌncol i subeñonla i sujmlel jini
Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios? che'ob.
33 Che' jini mach'an ti' más pijtyʌyob. Ti queji i wa' cha' sujtyel majlel
ti Jerusalén. Ya'i ti' tyajayob jini once yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob tsa' bʌ i
much'quiyob i bʌ yic'ot yambʌ i pi'ʌlob.
34 Ti' subenti jini cha'tiquil: Melelʌch che' tsa'ix cha' tyejchi loq'uel lac Yum
ba'an sajtyemo' bʌ. Tsa'ix i yilʌ Simón, che'ob.
35 Che' jini, jini cha'tiquil ti' subeyob chʌ bʌ ti ujti ya' ti bij yic'ot bajche' ti'
cʌñʌyob Jesús che' ñac ti' xet'beyob waj.

Jesús ti' pʌsʌ i bʌ ba' an ajcʌnt'añob i cha'an
(Mt. 28.16-20; Mr. 16.14-18; Jn. 20.19-23)

36 Chʌncol tyo ti t'an. Choncol i yʌlob chʌ bʌ ti ujti che' ñac Jesús ti c'oti ya'
ti xinil ya' ba'añob. Ti yʌq'ueyob saludo. Ti' subeyob: La' ñʌch'lec la' pusic'al,
che'en.
37 Tyoj bʌc'ñʌjelob ti yubiyob. Wen añob i bʌq'uen. Ti' lolon ña'tyʌyob i
ch'ujlel jach quixtyañu ti yilʌyob.
38 Pero Jesús ti' subeyob: ¿Chucoch muq'uetla ti bʌq'uen? ¿Chucoch
chʌncoletla ti pensal ti la' pusic'al?
39 Q'uele j c'ʌb, q'uele coc. Joñoñʌch. Tyʌlʌyon. Q'ueleyon como ma'ix i
bʌc'tyal i bʌquel i ch'ujlel jach bʌ quixtyañu che' bajche' chʌncol la' q'uelon,
che'en.
40 Che' ñac chʌncol i yʌle' jini, Jesús ti' pʌs'eyob yoc i c'ʌb.
41 Pero che' max tyo ba'an ti' wa' ch'ujbiyob jini ajcʌnt'añob i cha'an cha'an
wen c'ajacña i yoj ti yubiyob yic'ot cha'an tyoj bʌc'ñʌjel ti yubiyob, Jesús ti'
subeyob: ¿Am ba chʌ bʌ mi laj c'ux wʌ'wʌ'i? che'en.
42 Che' jini ti yʌq'ueyob Jesús i c'ux pojpobil bʌ chʌy yic'ot chab.
43 Jesús ti' ch'ʌmʌ. Ti' c'uxu ti' tyojlelob.
44 Che' jini Jesús ti' subeyob: Jini tsa'ix bʌ ts'ʌctiyi jiñʌch tsa' bʌ c subeyetla
che' ñac wʌ' tyo añon quic'otyetla. Wersa yom mi ts'ʌctiyel jini ts'ijbubil bʌ
cha'añon ti mandar Moisés yic'ot ti jun tsa' bʌ i ts'ijbuyob jini tsa' bʌ i xiq'uiyob
i yʌle' Dios yic'ot ti Salmo tyac.
45 Che' jini, ti yʌq'ueyob i ch'ʌm'eñob i sujmlel Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios.

46 Ti' subeyob: Chʌ'ʌch ts'ijbubil. Jin cha'an wersa mi sajtyel Cristo jini
yajcʌbil bʌ. Wersa je'el mi tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ.
47 Ti i c'aba' Cristo mi wersa quejel i sub majlel t'an ba'an jujunmujch'
quixtyañujob. Mi quejel i subob ñaxan wʌ' ti Jerusalén. Mi subentyel cha'an
yom i q'uextyan i pensal i cʌyob i mul cha'an mi ñusʌbentyel i mul. Chʌ'ʌch
ts'ijbubil ti ñoj oniyix. Che' ti' tyaja i bʌ ti t'an Jesús.
48 Jatyetla mi quejel la' wʌle' chʌ bʌ tyac ti la' wilʌ cha'añon.
49 Q'uele awilan, mi quejel c chocbeñetla tyʌlel jini tsa' bʌ i wʌ alʌ c Tyat mi
quejel i yʌq'ueñetla. Pero cʌylenla wʌ' ti Jerusalén jintyo mi la' wʌq'uentyel
jini la' p'ʌtyʌlel ch'oyol bʌ ti panchan. Che' ti yʌlʌ Jesús.

Ti letsi majlel ti panchan Jesús (Mr. 16.19-20)

50 Che' jini, Jesús ti' pʌyʌyob loq'uel majlel ti Jerusalén jini ajcʌnt'añob i
cha'an c'ʌlʌ ya' ti' Betania bʌ lum. Ti' letsʌ i c'ʌb. Ti yʌq'ueyob i yutslel i t'an.
51 Che' chʌncol tyo i yʌq'ueñob i yutslel i t'an ti cʌyʌyob. Ti pʌjyi letsel ti
panchan.
52 Ti' ch'ujutisʌyob Jesús. Che' jini, ti sujtiyob majlel ti Jerusalén. Wen
c'ajacña i yoj ti yubiyob.
53 Bej ya' añob ti templo cha'an i sub i ñuclel Dios. Amén.

JINI WEN BΛ T'AN TSA' BΛ I TS'IJBU JUAN

Jini T'an ti' ch'ΛmΛ i bΛc'tyal

1 C'ΛlΛ ti tyejchibal an juntiquil mu' bΛ i tsictisan bajche' an Dios. An yic'ot Dios. DiosΛch.
2 C'ΛlΛ ti tyejchibal an yic'ot Dios.
3 Cha'an ti jini mu' bΛ i tsictisan bajche' an Dios ti mejli pejtyel chΛ bΛ an. Mach'an chΛ bΛ yes tyac melel mach bΛ ba'an ti mejli cha'an ti jini mu' bΛ i tsictisan bajche' an Dios.
4 An i cuxtyΛlel jini mu' bΛ i tsictisan bajche' an Dios cha'an mi yΛq'uen quixtyañujob i cuxtyΛlel je'el. Jini juntiquil jiñΛch i sΛclel mulawil.
5 Ili i sΛclel mi yΛc' i c'ΛcΛl ti ic'jowan bΛ mulawil. Pero jini i yic'jowanlel mulawil mach ch'ujbi i yΛpe' i sΛclel.
6 Dios ti' choco tyΛlel juntiquil winic Juan bΛ i c'aba'.
7 Ti tyΛli cha'an i yΛc' ti cΛjñel i sΛclel mulawil cha'an mi' lu' ch'ujbiñob cha'an ti' t'an tsa' bΛ i yΛlΛ Juan.
8 Mach i sΛclelic mulawil jini Juan. Tsa' jach chojqui tyΛlel cha'an i yΛc' ti cΛjñel i sΛclel mulawil jini yajcΛbil bΛ i cha'an Dios.
9 Ti wi'il tyo ti tyΛli ti mulawil jini yajcΛbil bΛ i cha'an Dios. JiñΛch i sΛclel mulawil tsa' bΛ tyΛli cha'an mi' pΛs'en i sΛclel ti jujuntiquil quixtyañu.
10 Jini mu' bΛ i tsictisan bajche' an Dios, ti ajni wΛ' ti mulawil. Jini mulawil i melbalΛch. Pero jini añob' bΛ ti mulawil mach'an ti' cΛñΛyob mi jin ti' mele ili mulawil.
11 Ti tyΛli wΛ' ti' lumal pero i pi'Λlob mach yom i q'uelob.
12 Pero an yom bΛ i q'uelob. Ti' ch'ujbiyob cha'an jiñΛch i Yalobil Dios. Ti pejtyelel mu' bΛ i ch'ujbin ti aq'uentiyob ti jujuntiquil i yajñel ti' yalobilob Dios.
13 Jini tsa' bΛ i ch'ujbiyob cha'an yajcΛbil i cha'an Dios jini tsa' bΛ tyΛli, ti cha' ch'ocΛyob yubil mach cha'anic ti i tyat i ña' mi cha'anic che' yom quixtyañu mi cha'anic che' ti' wΛ ña'tyΛ winicob pero ti cha' ch'ocΛyob yubil cha'an che' yom Dios.
14 Jini mu' bΛ i tsictisan bajche' an Dios ti' ch'ΛmΛ i bΛc'tyal. Ti poj ajni wΛ' ti mulawil wΛ' ba'añon lojon. But'ul i pusic'al ti i yutslel. Ñoj melelΛch i t'an. Ti lojon quilΛ i ñuclel, i ñuclel cojach bΛ i Yalobil tyΛlem ya' ba'an i Tyat ti panchan.
15 Juan ti yΛc'Λ ti cΛjñel jini yajcΛbil bΛ i cha'an Dios. Ti yΛlΛ ti c'am bΛ subt'an: JiñΛch jini tsa' bΛ c tyaja tic t'an che' ñac ti cΛlΛ: Jini mu' bΛ i tyΛlel tic pat más an i ñuclel como an ti ñaxan c'ΛlΛ ti tyejchibal mulawil, che'en.
16 Ti lac pejtyelel mu' bΛ lac ch'ujbin ti aq'uentiyonla loq'uem bΛ ti ñuc bΛ i yutslel. JiñΛch i yutslel mu' bΛ i bej más aq'ueñonla.
17 Ti ñoj oniyix ti aq'uentiyob jini mandar i cha'an Dios ti Moisés. Ti aq'uentiyonla i yutslel yic'ot jini ñoj melel bΛ i t'an Dios ti Jesucristo.
18 Mach'an ba' bΛ ora an majch ti yilΛ Dios. Pero jin jach ti yilΛ cojach bΛ i Yalobil ya' bΛ an yic'ot i Tyat. Tsa'ix i pΛs'eyonla bajche' an Dios.

Juan ti' tsictisΛ Jesucristo
(Mt. 3.11-12; Mr. 1.7-8; Lc. 3.15-17)

19 Jini i pi'Λlob israelob añob' bΛ ye'tyel ya' ti Jerusalén ti' chocoyob majlel curajob i cha'añob yic'ot levitajob mu' bΛ i cotyan curajob cha'an i c'ajtiben Juan: ¿Majchetqui? che'ob.

20 Ti' subu i bʌ ti wen tsiquil bʌ t'an. Mach'an ti' mucu Juan: Mach Cristojonic jini yajcʌbil bʌ, che'en.
21 Che' jini, ti' cha' c'ajtibe: ¿Majchetqui che' jini? ¿Jatyet ba Elíaset, jini tsa' bʌ i xiq'ui i yʌle' Dios? che'ob. Juan ti' subeyob: Mach joñonic, che'en. Che' jini, ti' cha' c'ajtibeyob: ¿Jatyet ba jini mu' bʌ quej i xiq'ue' i yʌle' Dios? che'ob. Juan ti' jac'ʌ: Mach joñonic, che'en.
22 Che' jini, ti' subeyob: ¿Majchetqui, che' jini? Subu a bʌ cha'an mic cha' suben tsa' bʌ i xiq'uiyon lojon tyʌlel. ¿Chuqui yom mi lojon c subeñob? che'ob.
23 Juan ti' jac'ʌ: Joñon muc'on bʌ ti c'am bʌ subt'an ti tyʌquin bʌ joch lum: PʌtbenIa majlel tyoj bʌ i bijlel lac Yum, cho'on. Che'ʌch mic subeñob che' bajche' ti' tyajayon ti t'an tsa' bʌ i xiq'ui i yʌle' Dios Isaías bʌ i c'aba' ti ñoj oniyix. Che' ti yʌlʌ Juan.
24 Jini tsa' bʌ i pejcʌyob Juan jiñʌch tsa' chojqui majlel ti fariseojob.
25 Che' jini, ti' c'ajtibeyob: Mi mach Cristojetic jini yacʌbil bʌ i cha'an Dios mi Elíasetic mi jinic tsa' bʌ i xiq'ui i yʌle' Dios, ¿chucoch ma' wʌc' ti ch'ʌm ja' quixtyañujob che' jini? che'ob.
26 Juan ti' jac'ʌ: Joñon mi cʌc' ch'ʌm ja' ti ja' pero wʌ' ba' añonla an juntiquil mach bʌ ba'an mi la' cʌñe'.
27 Tyal tyo tic pat más ñuc bʌ. Joñon mach saj jasʌl c ñuclel mi cubin cha'an mic ticben i ch'ajñal i zapatos. Che' ti yʌlʌ Juan.
28 Jiñʌch ti ujti ya' ti lum Betábara bʌ i c'aba' ya' ti jumpatlel colem ja' Jordán bʌ i c'aba'. Jiñʌch jini ja' ba' ti yʌc'ʌ ch'ʌm ja' Juan.

Jesús i Tiñʌme' Dios yubil

29 Ti yijc'ʌlel Juan ti yilʌ Jesús che' chʌncol i lʌq'ue' tyʌlel. Juan ti' tyaja ti t'an Jesús. Ti yʌlʌ: Q'uelela jiñʌch mu' bʌ i pejcʌntyel ti i Tiñʌme' Dios como mi quejel i ñusʌben i mul quixtyañujob, che'en. [Como i tyʌlel mi tsʌnsʌntyel tiñʌme' yom bʌ yʌle' oveja ti ñoj oniyix cha'an i ñusʌbentyelob i mul.]
30 Jiñʌch jini tsa' bʌ c tyaja ti t'an che' ñac ti cʌlʌ: Tyal tyo tic pat más ñuc bʌ bajche' joñon como an c'ʌlʌ ti tyejchibal mulawil, che'en.
31 Ti ñaxan max tyo tij cʌñʌ pero ti tyʌliyon cʌc' ch'ʌm ja' cha'an mi cʌc' ti cʌjñel ti' tyojlel israelob, che'en.
32 Juan ti yʌlʌ je'el: Ti quilʌ ti jubi tyʌlel ti panchan Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios che' bajche' x'ujcuts'u' yilal. Ti cʌyle ti' jol.
33 Max tyo tij cʌñʌ mi jiñʌch tsa' bʌ i choco tyʌlel Dios. Pero Dios tsa' bʌ i xiq'uiyon cʌc' ch'ʌm ja' ti' subon: Che' ma' wilan ya' jubel Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios, ti jini winic ba' mi cʌytyʌl ti' jol jiñʌch mu' bʌ quejel i yʌq'ueñetla la' ch'ʌm Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios, che'en. Che' ti yʌlʌ Juan.
34 Wale tsa'ix quilʌ. Jin cha'an mic subeñetla tsa' bʌ quilʌ cha'an jiñʌch i Yalobil Dios. Che' ti yʌlʌ Juan.
35 Ti yijc'ʌlel cha' ya'an Juan ti' ti' ja' yic'ot cha'tiquil ajcʌnt'añob i cha'an.
36 Che' ñac ti yilʌ Juan chʌncol i ñumel Jesús, ti yʌlʌ: Q'uelela jiñʌch i Tiñʌme' Dios yubil, che'en.
37 Cha'tiquil ajcʌnt'añob i cha'an Juan ti yubi tsa' bʌ i yʌlʌ Juan. Ti queji i tsʌclen majlel Jesús.
38 Che' jini, Jesús ti' q'uele i pat. Ti' sube jini cha'tiquil chʌncol bʌ i tsʌclen: ¿Chuqui chʌncol la' sajcan? che'en. Ti' jac'ʌyob: Maestro, ¿baqui chumulet? che'ob.
39 Jesús ti' jac'ʌ: Conla, q'uele, che'en. Che' jini ti majliyob yic'ot. Ti' q'ueleyob baqui chumul. Ya' ti cʌyleyob yic'ot Jesús cha'an ochix q'uin.

40 Juntiquil tsa' bʌ i yubi i t'an Juan jiñʌch Andrés. Ti queji i tsʌclen Jesús. Jini Andrés i yijts'in Simón Pedro.
41 Jini Andrés ñaxan ti majli i pʌy i yʌscun Simón bʌ i c'aba'. Ti' sube: Ti lojon c tyaja jini Mesías, che'en. Mesías yom i yʌl ti lac t'an Cristo yajcʌbil bʌ i cha'an Dios.
42 Wi'il tyo Andrés ti' pʌyʌ majlel Simón ya' ba'an Jesús. Che' ñac ti yilʌ Jesús ti' sube: Jatyet Simón, i yalobilet Jonás. Pero mi quejel a pejcʌntyel ti Cefas, che'en. Cefas yom i yʌl ti lac t'an Pedro.

Jesús ti' pʌyʌ Felipe yic'ot Natanael

43 Ti yijc'ʌlel yom majlel Jesús ya' ti pañimil Galilea bʌ i c'aba'. Ti' tyaja Felipe. Ti' sube: Tsʌcleñon majlel, che'en.
44 Loq'uem ti lum Betsaida bʌ i c'aba' jini Felipe. Ya' chumul je'el jini Andrés yic'ot Pedro.
45 Che' jini, Felipe ti majli i sajcan Natanael. Ti' sube: Ti lojon quilʌ jini winic tsa' bʌ i ña'tyʌ Moisés che' ti' wʌ ts'ijbu jini mandar ti ñoj oniyix yic'ot tsa' bʌ i xiq'ui i yʌle' Dios. Jiñʌch jini Jesús i yalobil bʌ José ch'oyol ti lum Nazaret bʌ i c'aba', che'en.
46 Ti yʌlʌ Natanael: ¿Am ba chʌ bʌ wen ch'oyol bʌ ti Nazaret? che'en. Felipe ti' jac'ʌ: La', q'uele, che'en.
47 Che' ñac ti yilʌ Jesús chʌncol i lʌq'ue' tyʌlel jini Natanael ti' tyaja ti t'an Natanael. Ti yʌlʌ: Q'uele awilan, wʌ' mi tyʌlel juntiquil yoque israel bʌ mach bʌ ba'an mi' cha'len lot. Che' ti subenti Natanael ti Jesús.
48 Che' jini, Natanael ti' jac'be: ¿Bajche'qui ti a cʌñʌyon? che'en. Jesús ti' sube: Ti quilʌyet che' ñac max tyo i pʌyʌyet Felipe che' ñac ya' tyo buchulet ti ye' tye' higuera bʌ i c'aba', che'en.
49 Che' jini, Natanael ti' sube: Maestro, i yalobilet bʌ Dios. Ñuquet bʌ yumʌl i cha'an israelob, che'en.
50 Jesús ti' jac'ʌ: ¿Mu' jach ba a ch'ujbiñon cha'an jach tic subeyet ti quilʌyet ti ye' higuera bʌ tye'? Mi quejel a wilan más ñuc tyac bajche' iliyi, che'en.
51 Jesús ti yʌlʌ je'el: Melel mic subeñet: Mi quej la' q'uele' che' bajche' jamʌl jini panchan. Mi quej la' q'uele' ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan mi letsel mi jubel tic tyojlel Joñon i Pi'ʌlon bʌ Quixtyañujob, che'en.

2

Ñujpuñel ya' ti Caná

1 Ti yuxp'ejlel q'uin ti ujti ñujpuñel ya' ti jump'ej lum Caná bʌ i c'aba' ya' ti pañimil Galilea bʌ i c'aba'. Ya'an i ña' Jesús je'el.
2 Ti pʌjyi Jesús je'el yic'ot ajcʌnt'añob i cha'an cha'an mi majlel ba' chʌncol yujtyel ñujpuñel.
3 Che' ñac ti jili i ya'lel ts'ujsub i ña' Jesús ti' sube: Tsa'ix jili i ya'lel ts'ujsub, che'en.
4 Pero Jesús ti' jac'ʌ: X'ixic, ¿chucoch ma' subeñon jini? che'en. Max tyo yorojlel c pʌs c ñuclel, che'en.
5 Pero i ña' ti' subeyob jini mu' bʌ i ñusan i ya'lel ts'ujsub: Lu' jac'ʌla chʌ bʌ jach mi' subeñetla la' cha'len, che'en.
6 Ya'an wʌcp'ej i yajnib ja' melel bʌ ti tyun. Mi yochel che' bajche' ochenta o cien litros ja' ti jujump'ej i yajnib. Israelob mi' c'ʌñob cha'an pocoñel cha'an bajche' mi' ch'ujbiñob.
7 Jesús ti' sube mu' bʌ i ñusan i ya'lel ts'ujsub: Lu' but'ula ti ja' ili yajnib ja' tyac, che'en. Ti' lu' but'uyob jintyo ti pajmi.

8 Che' jini, Jesús ti' subeyob: Wale luchula ts'itya'. Ch'ʌmʌla majlel ba'an
jini mu' bʌ ti xic'oñel cha'an q'uin, che'en. Chʌ'ʌch ti' cha'leyob.
9 Jini mu' bʌ ti xic'oñel cha'an q'uin ti' japʌ che' ts'intyʌl jini ja' tsa' bʌ pʌntiyi
ti i ya'lel ts'ujsub. Pero mach'an ti' ña'tyʌ baqui tyʌlem. Jin jach mu' bʌ i ñusan
i ya'lel ts'ujsub ti' ña'tyʌyob bajche' ti mejli como jiñobʌch ti' luchuyob jini ja'.
Che' jini, jini mu' bʌ ti xic'oñel cha'an q'uin ti' pʌyʌ tyʌlel jini winic mu' bʌ ti
ñujpuñel.
10 Ti' sube: I tyʌlelʌch ñaxan mi luchbentyel jini más wen bʌ i ya'lel ts'ujsub.
Che' tsa'ix i japʌyob mi pʌs'entyel jini mach bʌ ñoj wen. Pero jatyet ti a lotyo
jini más wen bʌ cha'an mi yʌq'uentyel ti wi'il.
11 Che' ti pʌntiyi jini ja' ti ya'lel ts'ujsub jiñʌch ba' ti' ñaxan pʌsʌ ñuc bʌ i
p'ʌtyʌlel Jesús. Ti' pʌsʌ i ñuclel ya' ti Caná ti Galilea. Jini ajcʌnt'añob i cha'an
ti' ch'ujbiyob Jesús.
12 Che' ñac ti ujti jini q'uiñejel ti majli Jesús ti lum Capernaum bʌ i c'aba'.
I ña' yic'ot i yijts'iñob yic'ot ajcʌnt'añob i cha'an Jesús ti majli yic'otyob. Ti'
ñusʌyob cha'p'ej uxp'ej q'uin ya'i.

Jesús ti' xiq'uiyob loq'uel ti templo
(Mt. 21.12-13; Mr. 11.15-18; Lc. 19.45-46)

13 Che' ñac lʌc'ʌlix i yorojlel pascua bʌ q'uin i cha'an bʌ israelob ti majli Jesús
ya' ti lum Jerusalén bʌ i c'aba'.
14 Ya'i ti' pat colem templo Jesús ti' tyajayob jini mu' bʌ i chon tyat wacax,
tiñʌme' yom bʌ i yʌle' oveja yic'ot x'ujcutsu'. Ya'an je'el buchulo' bʌ ti mesa
cha'an i q'uexben i tyaq'uin quixtyañujob.
15 Che' ñac ti yilʌ Jesús chʌ bʌ muc'ob ti templo, ti' jalʌ pʌchi. Ti' chocoyob
loq'uel ti pejtyelelob. Ti' choco loq'uel tiñʌme' yic'ot tyat wacax je'el. Ti' lu'
chocbeyob i mesa tyac.
16 Jesús ti' subeyob jini ajchon x'ujcutsu': Loc'sanla pejtyelel chʌ bʌ yes
an la' cha'an. Mach yom la' cha'len choñoñel wʌ' ti yotyot c Tyat am bʌ ti
panchan, che'en.
17 Che' jini, ajcʌnt'añob i cha'an ti cha' c'ajtiyi i cha'añob Ts'ijbubil bʌ i T'an
Dios ba' mi yʌl: Mach com j q'uel jini mu' bʌ i cha'leñob bajche' jini como mij
q'uel ti ñuc ili a wotyot, che'en. Che' ti' cha' pensaliyob jini ajcʌnt'añob i cha'an
Jesús bajche' wʌ ts'ijbubil ti ñoj oniyix cha'an bajche' ti' cha'le Jesús.
18 Che' jini, jini israelob ti' c'ajtibeyob Jesús: ¿Chuqui ti i señʌjlel a p'ʌtyʌlel
ma' pʌs'eñon lojon cha'an mi tsictiyel mi a wenta a cha'len che' bajche' jini?
che' yʌlol Jesús.
19 Jesús ti' jac'ʌ: Jisanla iliyi templo. Ti yuxp'ejlel q'uin mi quej c cha'
wa'chocon, che'en.
20 Che' jini, jini israelob ti' subeyob: Ti cuarenta y seis años ti mejli jini
templo. ¿Bajche'qui isujm che' ma' wʌl ti uxp'ej q'uin jach mi quej a cha'
wa'chocon? che'ob.
21 Pero jini templo tsa' bʌ i tyaja ti t'an Jesús jiñʌch i bʌc'tyal.
22 Jin cha'an che' ti cha' tyejchi loq'uel Jesús ba'an sajtyemo' bʌ, ajcʌnt'añob
i cha'an ti cha' c'ajtiyi i cha'an bajche' ti ñaxan alʌ Jesús che' max tyo ti sajti.
Che' jini ti' ch'ujbiyob cha'an melel jini t'an tsa' bʌ i wʌ subeyob Jesús yic'ot
je'el ti' ch'ujbiyob Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios ba' mi tyajtyʌl ti t'an cha'an jiñʌch
mu' bʌ i chojquel tyʌlel.

Jesús yujil isujm chʌ bʌ an ti' pusic'al quixtyañu

23 Che' ñac ya'an ti Jerusalén Jesús ti yorojlel pascua bʌ q'uin, cabʌl ti' ch'ujbiyob Jesús. Ti' ch'ujbiyob che' ñac ti yilʌ ñuc tyac i p'ʌtyʌlel tsa' bʌ i pʌsʌ Jesús.
24 Pero Jesús yujil isujm cha'an ili quixtyañujob mach'an ti' ch'ujbiyob ti pejtyelel i pusic'al como ti' lu' ña'tyʌ chʌ bʌ an ti' pusic'al quixtyañujob.
25 Mach c'ʌñʌ i subentyel Jesús chuqui an ti' pusic'al quixtyañu como mi' bajñel ña'tyan chuqui an ti' pusic'alob.

3

Jesús yic'ot Nicodemo

1 An juntiquil fariseo bʌ winic Nicodemo bʌ i c'aba'. Jini juntiquil i yumob israelob.
2 Nicodemo ti c'oti ba'an Jesús ti ac'bʌlel. Ti' sube Jesús: Maestro, cujilix lojon isujm cha'an tyʌlemetyʌch ti Dios bajche' ajcʌntisajet. Como mach'an majch ch'ujbi i pʌs ñuc tyac bʌ i p'ʌtyʌlel mu' bʌ a cha'len mi mach'an Dios yic'otyob.
3 Jesús ti' sube Nicodemo: Melel mic subeñet, jini mach bʌ ba'an mi' cha' ch'oc an mach ch'ujbi i yumin Dios.
4 Nicodemo ti' sube: ¿Bajche'qui ch'ujbi i cha' ch'oc an winic che' winiquix? ¿Ch'ujbi ba i cha' ajñel ti i ña' cha'an mi cha' ch'oc an? che'en.
5 Jesús ti yʌlʌ: Melel mic subeñet: Jini mach bʌ ba'an mi ch'oc an cha'an ti ja' yic'ot cha'an ti Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios mach ch'ujbi i yumin Dios.
6 Che' mi lac ch'oc an wʌ' ti mulawil mi la cʌq'uentyel lac bʌc'tyal. Che' mi ch'oc an quixtyañu ti Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios mi yʌq'uentyel tsiji' bʌ i cuxtyʌlel.
7 Mach yom tyoj bʌc'ñʌjel ma' wubin cha'an jini c t'an tsa' bʌ c subet. Wersa yom la' cha' ch'oc an, bajche' tic subet.
8 Jiñʌch che' bajche' jini ic' mi ñumel ba'ic jach mi ñumel. Mi la' wubin ic' pero mach a wujil isujm baqui mi tyʌlel baqui mi majlel. Chʌ'ʌch bajche' jini ch'oc ejemo' bʌ ti Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios.
9 Nicodemo ti' c'ajtibe Jesús: ¿Bajche'qui ch'ujbi yujtyel jini? che'en.
10 Jesús ti' jac'ʌ: Jatyet maestrojet i cha'an lac pi'ʌlob israelob. ¿Mach'a ba'an ma' ña'tyan jini? che' ti yʌlʌ Jesús.
11 Melel mic subeñet, mi lojon c cha'len t'an cha'an chʌ bʌ tyac ti lojon quilʌ. Mach'an mi la' ch'ujbin cha'an melel lojon c t'an.
12 Tsa'ix c subeyetla i sujmlel jini am bʌ ti panchan che' ñac mic laje' yic'ot wʌ' bʌ an ti mulawil. Mi mach'an mi la' ch'ujbin che' mic subeñetla chʌ bʌ yes wʌ'an ti mulawil, ¿bajche'qui mi quej la' ch'ujbin che' mic subeñetla chʌ bʌ an ti panchan?
13 Mach'an majch ti letsi majlel ti panchan, jin jach jini tsa' bʌ jubi tyʌlel ti panchan. Jin jach Joñon i Pi'ʌlon bʌ Quixtyañujob. Ya' añon ti panchan.
14 Che' bajche' Moisés ti' joc'choco lucum ti tye' ti tyʌquin bʌ joch lum che' je'el mi quej c wersa letsʌntyel Joñon i Pi'ʌlon bʌ Quixtyañujob.
15 Cha'an majchical jach mi' ch'ujbin cha'an Ajcotyayajon i cha'an mach'an mi sajtyel cha'an ti bele' ora. Mi' tyaj i cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel. Che' ti yʌlʌ Jesús.
16 Como chʌ'ʌch ti' wen p'untyʌ Dios jini añoʼ bʌ ti mulawil. Ti yʌc'ʌ cojach bʌ i Yalobil. Majchical jach mu' bʌ i ch'ujbin ti i pusic'al i Yalobil Dios mach'an mi sajtyel. Mi' tyaj i cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel.

17 Como Dios mach'an ti' choco tyʌlel i Yalobil ti mulawil cha'an mi yotsan ti xot'mulil añoʼ bʌ ti mulawil. Ti' choco tyʌlel cha'an mi' tyajob i cotyʌntyel ti Yalobil Dios jini añoʼ bʌ ti mulawil.

18 Jini muʼ bʌ i ch'ujbin cha'an ajcotyaya i cha'an i Yalobil Dios mach'an mi yochel ti xot'mulil. Jini mach bʌ ba'an mi' ch'ujbin wʌ alʌlix mi quej i xot' i mul como mach'an ti' ch'ujbi jini cojach bʌ Yalobil Dios.

19 Jini mach'ʌ ba'an mi' ch'ujbin wʌ alʌlix mi quej i xot' i mul. Come ti tyʌli i sʌclel mulawil. Quixtyañujob ti' mulʌ ic't'ojñal bʌ mulawil. Mach'an ti' mulʌ i sʌclel mulawil come simaron mi' cha'leñob.

20 Como pejtyel majchical mi' cha'len simaronlel mi' ts'a'q'uel i sʌclel mulawil. Mach'an mi' lʌq'ue' i sʌclel mulawil ame tsictiyic simaronlel muc'ob.

21 Jini muʼ bʌ i cha'len chʌ bʌ yes wen tyac bʌ mi' lʌcʼ i sʌclel mulawil cha'an mi tsictiyel muʼ bʌ i cha'len como mi' cha'len ti' p'ʌtyʌlel Dios.

22 Che' ñac ti ujti ti t'an, ti majli Jesús yic'ot ajcʌnt'añob i cha'an ya' ti pañimil Judea bʌ i c'aba'. Ya' ti jale yic'otyob. Ti yʌcʼʌ chʌm ja'.

23 Juan je'el chʌncol i yʌcʼ ti ch'ʌm ja' ya' ti ja' Enón bʌ i c'aba' lʌcʼʌl ti lum Salim bʌ i c'aba' como ya' an cabʌl ja'. Ti c'oti quixtyañujob. Ti' ch'ʌmʌyob ja'.

24 Ti ujti ili che' ñac max tyo och ti cʌchol Juan.

25 Ti queji i subeñob i bʌ israelob yic'ot ajcʌnt'añob i cha'an Juan cha'an bajche' yom i pocob i bʌ yic'ot yambʌ pocoñel tyac.

26 Ti c'otiyob ba'an Juan. Ti' subeyob: Maestro, chʌncol i yʌcʼ ti ch'ʌm ja' jini am bʌ ti junxej ja' Jordán bʌ i c'aba'. Pejtyelel quixtyañu mi' t'uñob majlel tsa' bʌ a wʌcʼʌ ti ña'tyʌntyel che' ñac ti a cha'le subt'an, che'ob.

27 Juan ti' jacʼʌ: Mach'an mi' tyaje' i ñuclel quixtyañujob, jin jach jini muʼ bʌ i yʌq'uentyel i ñuclel ch'oyol bʌ ba'an Dios ti panchan.

28 Jatyetla tsa'ix la' wubi c t'an. La' wujil tic subu mach Cristojonic, jini yajcʌbil bʌ. Tsa' jach ñaxan chojquiyon tyʌlel.

29 Jini yajcʌbil bʌ che' bajche' ajñujpuñel tsa' bʌ i tyaja i yijñam. I pi'ʌl muʼ bʌ i majlel i yotsan ajñujpuñel, muʼ bʌ i majlel i yubiben i t'an wen c'ajacña i yoj cha'an i t'an ajñujpuñel. Joñon, cho'on, bajche' jini i pi'ʌl muʼ bʌ majlel i yotsan ajñujpuñel yubi. Jin cha'an ts'ʌcʌlix c'ajacña bʌ coj.

30 Wersa mi' ñuc isʌntyel Cristo, wersa mic juʼ sʌntyel, che' ti yʌlʌ Juan.

31 Jini ch'oyol bʌ ti panchan, i yumʌch pejtyelel chʌ bʌ an. Jini ch'oyol bʌ ti mulawil, i cha'añʌch mulawil, muʼ jach i ña'tyañob chʌ bʌ yes an ti mulawil. Jini ch'oyol bʌ ti panchan i yumʌch ti pejtyelelob.

32 Jini ch'oyol ti panchan mi' sub chʌ bʌ yes ti yilʌ yic'ot chʌ bʌ ti yubi. Mach'an majch mi' ch'ujbin cha'an melel muʼ bʌ i yʌle'.

33 Pero mi an majch mi' ch'ujbin muʼ bʌ i yʌle' jini ch'oyol bʌ ti panchan mi' yʌl cha'an yoque melelʌch i t'an Dios.

34 Como jini tsa' bʌ chojqui tyʌlel cha'an Dios, mi' sube' i t'an Dios. Dios mach'an i p'isol bajche' mi yʌcʼ Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel.

35 Lac Tyat mi' p'untyan i Yalobil. Tsa'ix i yʌq'ue ti' wenta i Yalobil pejtyelel chʌ bʌ an tyac.

36 Jini muʼ bʌ i ch'ujbin cha'an Ajcotyaya i cha'an i Yalobil Dios, anix i cha'an i cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel. Jini mach bʌ ba'an mi' ch'ujbin i Yalobil Dios, mach ch'ujbi i yʌq'uentyel i cuxtyʌlel. Mi yajñel ti' mich'lel Dios.

4

Jini samaria bʌ x'ixic ti' ti' ja'

1 Jini fariseojob ti queji i yubin cha'an más on chʌncol bʌ i tsʌclentyel Jesús
bajche' jini mu' bʌ i tsʌclen Juan. Yic'ot más mi yʌc' ch'ʌm ja'.
2 Aunque mach'an ti yʌc'ʌ ch'ʌm ja' Jesús pero jini ajcʌnt'añob i cha'an ti
yʌc'ʌyob ch'ʌm ja'.
3 Cha'an yujil isujm Jesús bajche' ti' pensaliyob jini fariseojob, ti loq'ui
majlel Jesús ya' ti Judea cha'an mi cha' sujtyel ti pañimil Galilea bʌ i c'aba'.
4 Wersa mi ñumel Jesús ti pañimil Samaria bʌ i c'aba' che' sujtyelix muc'.
5 Che' jini ti c'oti ti jump'ej lum Sicar bʌ i c'aba' ya' bʌ an ti Samaria. Ti
lʌc'ʌlel Sicar an jumpejt lum i cha'an bʌ Jacob ti ñoj oniyix. Jini lum jiñʌch
tsa' bʌ i yʌq'ue José bʌ i c'aba' bʌ yalobil Jacob.
6 Ya'an jump'ej pozo mu' bʌ i pejcʌntyel ti i cha'an Jacob como jin ti' piqui
ti ñoj oniyix. Cha'an wen lujb Jesús ti xʌmbal ti buchle ya' ti' ti' pozo. Yomox
i tyaj xinq'uinil.
7-8 Ti majli ajcʌnt'añob i cha'an Jesús ya' ti lum cha'an i mʌn chʌ bʌ mi'
c'uxob. Che' jini, ti c'oti juntiquil x'ixic ya' bʌ chumul ti Samaria ti luch ja'.
Jesús ti' sube: Aq'ueñon ts'itya' ja' cha'an cape', che'en.
9 Che' jini, jini x'ixic am bʌ ti Samaria ti' sube Jesús: ¿Bajche' isujm che' jatyet
israelet ma' c'ajtibeñon ja' che' x'ixicon tyʌlemon ti Samaria? che'en. (Como i
tyʌlel jini israelob ma' mi' pejcañob i bʌ yic'ot jini año' bʌ ti pañimil Samaria.)
10 Che' jini, Jesús ti' jac'ʌ: Muq'uic a ña'tyan chʌ bʌ yom i yʌq'ueñetla Dios,
muq'uic a ña'tyan majchonqui chʌncol bʌ j c'ajtibeñet ja', jatyetyʌch mi quejel
a c'ajtibeñon ja'. Che' jini joñon mi quejel cʌq'ueñet jini ja' mu' bʌ yʌq'ueñet a
cuxtyʌlel, che'en.
11 Jini x'ixic ti' sube: C yum, mi anic chʌ bʌ a c'ʌñʌ a luch loq'uel jini ja'. Aro
jini pozoji tyam. ¿Baqui ma' tyajbeñon ja' mu' bʌ i yʌq'ueñon j cuxtyʌlel, ma'
wʌl? che'en.
12 Lac yumob ti ñoj oniyix ti' cʌybeyonla ili i pozo ba' ti' japʌ ja' yic'ot
pejtyelel i yalobilob yic'ot i yʌlac' je'el. ¿Más ñuquet ba bajche' Jacob? Che'
ti yʌlʌ jini x'ixic.
13 Jesús ti' jac'ʌ: Ti pejtyelel mu' bʌ i jape' ili ja' mi cha' quejel i tyʌquin i ti'.
14 Pero jini mu' bʌ i jape' jini ja' mu' bʌ cʌq'ueñob ma'ix ba' bʌ ora mi quejel
i cha' tyʌquin i ti' yubil. Como jini ja' mu' bʌ cʌq'uen mi yajñel che' bajche' i
loq'uib ja' ti' pusic'al cha'an bele' ora cha'an mi yʌq'uentyel i cuxtyʌlel mach'ʌ
yujil jilel, che'en.
15 Che' jini, jini x'ixic ti' sube: Aq'ueñon jini ja' cha'an machic ba'an ba' bʌ
ora mic cha' ubin tyʌquin ti', cha'an ma'ix mic bej cha' tyʌlel ti luch ja' wʌ' ti
ili pozo, che'en.
16 Jesús ti' sube: Cucu, pʌyʌ tyʌlel a ñoxi'al. Che' jini, ma' cha' tyʌlel, che'en.
17 Jini x'ixic ti' jac'ʌ: Ma'an c ñoxi'al, che'en. Che' jini, Jesús ti' sube: Melelʌch
che' ma' wʌl ma'ix a ñoxi'al, che'en.
18 Como tsa'ix ajni a wic'ot jo'tiquil a ñoxi'al. Jini a wic'ot bʌ wale iliyi mach
a ñoxi'alic. Tsiquil melelʌch bajche' ti a wʌlʌ, che'en.
19 Che' ñac jini x'ixic ti yubi i t'an, ti' sube Jesús: Wale mic ña'tyan jatyet
juntiquil tsa' bʌ i xiq'ui a wʌle' Dios, che'en.
20 Lojon c yumob ti ñoj oniyix jini samaritanojob ti' ch'ujutisʌyob Dios wʌ'
ti ili wits. Pero jatyetla, israelet bʌ la mi la' wʌl ya' ti Jerusalén yom lac
ch'ujutisan Dios, che'en.
21 Jesús ti' sube jini x'ixic: Ch'ujbin c t'an cha'an tyal i yorojlel mi quejel la'
ch'ujutisan c Tyat ti panchan che' mach cʌñʌ la' tyʌlel mi wʌ'ic ti ili wits mi
ya'ic mi la' majlel ti Jerusalén cha'an la' ch'ujutisan, che'en.

22 Jatyetla samaritanojet bʌ la, mach'an mi la' ña'tyan chʌ bʌ mi la' ch'ujutisan. Pero joñon lojon israelon bʌ lojon mi lojon c ña'tyan. Como tyal i cotyʌntyel pejtyelel quixtyañujob ba'an israelob, che'en.

23 Pero cha'an ti tyʌliyon, tyal i yorojlel mi quejel i ch'ujutisan c Tyat ti' pusic'alob che' mach'an chʌ bʌ an che' mi yoque ch'ujutisan c Tyat am bʌ ti panchan cha'an chʌ'ʌch yom mi ch'ujutisʌntyel ti jini mu' bʌ i ch'ujutisan c Tyat, che'en.

24 Como Dios mach'an tsiquil como ti' ch'ujlel jach an. Jini yom bʌ i ch'ujutisan Dios yom i yoque ch'ujutisan ti i pusic'al che' mach'an chʌ bʌ mi' q'uele', che'en.

25 Jini x'ixic ti' sube: Cujil isujm mi quejel i tyʌlel Mesías mu' bʌ i pejcʌntyel ti Cristo. Che' mi tyʌlel mi quejel i lu' tsictisʌbeñonla i sujmlel, che'en.

26 Jesús ti' sube: Joñoñʌch jini Mesías chʌncolon bʌ ti t'an a wic'ot.

27 Ti jim bʌ ora ti cha' c'oti ajcʌnt'añob i cha'an. Tyoj bʌc'ñʌjel ti yubiyob cha'an ti yilʌyob muc' ti t'an Jesús yic'ot juntiquil x'ixic ch'oyol bʌ ti Samaria. Pero mach'an majch ti' c'ajtibe chʌ bʌ yom o chuqui chʌncol i yʌlob.

28 Che' jini, jini x'ixic ti' cʌyʌ i yuc'un. Ti majli ti lum ba' ti' sube quixtyañujob:

29 La'la. Q'uelela juntiquil winic tsa' bʌ i lu' subon ti pejtyelel chʌ bʌ tyac tic cha'le. ¿Mach'a jinic jini Cristo mi la' wʌl? che'en.

30 Che' jini, ti loq'uiyob majlel ti lum. Ti majliyob ya' ba'an Jesús.

31 Che' max tyo ti c'oti jini quixtyañujob ajcʌnt'añob i cha'an ti' subeyob Jesús: Maestro, cha'len uch'el, che'ob.

32 Pero Jesús ti' subeyob: An chʌ bʌ mij c'ux mach bʌ ba'an mi la' ña'tyan, che'en.

33 Jini ajcʌnt'añob i cha'an ti' c'ajtibeyob i bʌ: ¿Am ba majch ti' ch'ʌmbe tyʌlel chʌ bʌ mi' c'uxe'? che'ob.

34 Pero Jesús ti' subeyob: Che' bajche' cuch'el che' mic cha'len chʌ bʌ yom jini tsa' bʌ i chocoyon tyʌlel yic'ot che' mic jolontisan i toñel, che'en.

35 Jatyetla mi la' wʌl: Cʌyʌ tyo chʌmp'ej uw cha'an c'ajbal, che'etla. Pero joñon mic subeñetla: Q'uelela jini cholel. C'ʌnix. I yorojlelix c'ajbal yubil, che'en.

36 Jini mu' bʌ ti c'ajbal mi' ch'ʌm i tyojol ti' wut mu' bʌ i tyuc'ob. I wut mi quejel i yajñel ti bele' ora. Jini mu' bʌ ti pac' yic'ot jini mu' bʌ ti c'ajbal lajal c'ajacña i yoj mi yubin, che'en. Como ti' laja jini c'ajbal che' bajche' quixtyañu mu' bʌ quejel i ch'ujbin Jesús.

37 Melelʌch jini albil bʌ t'an mu' bʌ i yʌl: Juntiquil mi' cha'len pac'. Yañʌch bʌ mi' cha'len c'ajbal. Che' mi yʌle' albil bʌ t'an, che'en.

38 Joñon tic chocoyetla majlel ti c'ajbal yubil ba' mach'an ti la' cha'le pac'. Yaño' bʌ ti' cha'le toñel pero jatyetla mi la' cha'len c'ajbal, che'en.

39 Cabʌl jini año' bʌ ti lum Sicar ya' ti Samaria ti' ch'ujbiyob Jesús cha'an ti caj jini tsa' bʌ i sube jini x'ixic che' ñac ti yʌlʌ: Ti' subon pejtyelel chʌ bʌ tyac tic cha'le, che'en.

40 Che' ñac ti c'oti jini samaritanojob ti' c'ajtibeyob cha'an mi jalejel yic'otyob. Jesús ti jale cha'p'ej q'uin.

41 Cabʌl yaño' bʌ ti' ch'ujbiyob Jesús je'el che' ñac ti yubibeyob i t'an Jesús.

42 Che' jini, ti' subeyob jini x'ixic: Wale mi lojon c ch'ujbin. Mach cha'anic jach a t'an como tsa'ix lojon cubi i t'an Jesús je'el. Cujil lojon isujm cha'an melel jiñʌch Cristo jini Ajcotyaya i cha'an pejtyelel año' bʌ ti mulawil, che'ob.

Jesús ti' lajmisʌ i yalobil juntiquil am bʌ ye'tyel

43 Che' tsa'ix ñumi cha'p'ej q'uin Jesús ti loq'ui majlel ti Samaria. Ti bej majli
ti pañimil Galilea bʌ i c'aba'.
44 Como Jesús ti wʌ alʌ cha'an ma'ix mi q'uejlel ti ñuc ti i lumal jini mu' bʌ i
xiq'ue' i yʌle' Dios.
45 Che' ñac ti c'oti ti Galilea weñʌch ti yilʌyob Jesús ya'i como an jini
tsajniyobix bʌ je'el ti pascua bʌ q'uin ti Jerusalén. Tsa'ix i lu' ilʌyob pejtyelel
tsa' bʌ i cha'le Jesús ya'i.
46 Che' jini, Jesús ti sujti ti Caná ya' ti Galilea ba' ti pʌntisʌ ti i ya'lel ts'ujsub
jini ja'i. Ya'i an juntiquil ñuc bʌ ajtroñel i cha'an yumʌl. C'am i yalobil ya' ti
lum Capernaum bʌ i c'aba'.
47 Che' ñac ti yubi jini ñuc bʌ ajtroñel i cha'an yumʌl cha'an tsa'ix cha' loq'ui
tyʌlel Jesús ti Judea ti cha' c'oti ti Galilea. Ti majli i q'uel Jesús cha'an i c'ajtin
cha'an mi majlel ti yotyot cha'an mi' lajmisan alo' bʌ i yalobil yomox bʌ
sajtyel.
48 Che' jini, Jesús ti' sube: Jatyetla mach'an mi la' ch'ujbiñon che' ma' mi
la' wilan i señʌjlel c pʼʌtyʌlel mi ma' mi la' pʌs'entyel ñuc tyac bʌ c pʼʌtyʌlel,
che'en.
49 Pero jini ñuc bʌ ajtroñel ti yʌlʌ: La' ti ora, ame sajtic calobil, che'en.
50 Che' jini, Jesús ti' sube: Sujtyen ti a wotyot. Mi quejel i lajmel a walobil.
Ti' ch'ujbi cha'an melel i t'an Jesús jini winic. Ti sujti majlel ti yotyot.
51 Che' yomox c'otyel ti i yotyot, jini ajtoñelob i cha'an ti majli i tyaj tyʌlel.
Ti' subeyob: Cuxul a walobil, che'ob.
52 Che' jini, ti' c'ajtibeyob bajche'qui ora ti queji i lajmel. Ti' subeyob: Ac'bi
ti lajmi ti c'ajc che' ts'itya' ñumenix xinq'uinil, che'ob.
53 Che' jini, i tyat jini ajc'am'an ti queji i ña'tyan jiñʌch bʌ ora che' Jesús ti'
sube: Mi quejel i lajmel a walobil, che'en. Jini winic yic'ot ti pejtyelel am bʌ
ti i yotyot ti queji i ch'ujbiñob cha'an Ajcotyaya i cha'añob Jesús.
54 Jiñʌch i cha'yajlelel ti' pʌsʌ ñuc tyac bʌ i pʼʌtyʌlel Jesús ya' ti Galilea. Jiñʌch
ti' cha'le Jesús ti Galilea che' cha' sujtyemix tyʌlel ti Judea.

5

Jesús ti' lajmisʌ juntiquil mach'ʌ ba'an i c'ʌjnibal yoc i c'ʌb

1 Ti wi'il ti' meleyob jump'ej q'uiñejel jini israelob. Jesús ti cha' sujti ti
Jerusalén.
2 Ya' ti ts'ajc tsa' bʌ i c'ʌñʌ i joy mʌcob Jerusalén an jump'ej i ti' i c'aba'
Ovejajob. Ya'an jump'ej colem bʌ i yajnib ja' Betesda bʌ i c'aba'. An jo'p'ej
i corredor tyac ti' joytyʌlel.
3 Ya' tsol tyots'olob cabʌl ajc'am'añob; muts'ulo' bʌ i wut yic'ot mach bʌ wen
tyacob i yoc yic'ot mach'ʌ ba'an i c'ʌjnibal yoc i c'ʌb. Ti lu' pijtyʌyob cha'an
mi ñijcʌntyel ja'.
4 Como an jach i yorojlel mi jubel ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti
panchan. Mi jubel tyʌlel cha'an i nijcan jini ja'. Jini mu' bʌ i ñaxan ochel che'
tsa'ix nijcʌnti ja' ti lajmisʌnti chʌ bʌ jach tyac ti chʌmel.
5 Ya'an je'el juntiquil winic am bʌ i c'am'an c'ʌlʌ treinta y ocho años.
6 Che' ñac ti yilʌ Jesús ya' tyots'ol ti' ña'tyʌ anix cabʌl jabilel ya' tyots'ol. Ti'
sube jini ajc'am'an: ¿A wom ba lajmiquet? che'en.
7 Jini ajc'am'an ti' jac'ʌ: Mach'an majch mi yotsañon ti ja' che' mi nijcʌntyel
jini ja'. Jujunyaj che' com ochel an majch yambʌ mi ñaxan ochel, che'en.
8 Jesús ti' sube: Tyejchen. Lotyox a pojp. Cha'lenix xʌmbal, che'en.

9 Ti jin jach bʌ ora ti lajmisʌnti jini winic. Ti' lotyo i pojp. Ti queji ti xʌmbal.
Pero i yorojlel c'aj oj i cha'an israelob.
10 Jini israelob ti' sube tsa' bʌ lajmisʌnti: I yorojlelix c'aj oj. Tiq'uil cha'an a
ch'ʌme' majlel a pojp, che'ob.
11 Jini winic ti' jac'ʌ: Jini tsa' bʌ i lajmisʌyon ti' subon: Lotyox a pojp.
Cha'lenix xʌmbal. Che' ti' subon, che'en.
12 Che' jini, ti' c'ajtibeyob jini tsa' bʌ lajmisʌnti: ¿Majchqui jini tsa' bʌ i subet:
Lotyox a pojp, cha'lenix xʌmbal? che'ob.
13 Pero mach'an ti' ña'tyʌ jini winic majchqui jini tsa' bʌ i lajmisʌ como an
ñoj cabʌl quixtyañu. Jesús ti loq'ui majlel ti xinilob.
14 Ti wi'il Jesús ti' tyaja jini winic ti templo. Ti' sube: Q'uele awilan, wale
lajmeñetix. Mach yom ma' cha' cha'len mulil ame an chʌ bʌ yes más tsʌts bʌ
wocol mi quejel a wʌq'uentyel a ñusan, che'en.
15 Jini winic ti majli i suben israelob cha'an jiñʌch Jesús tsa' bʌ i lajmisʌ.
16 Jin cha'an israelob ti' tyʌc'lʌyob Jesús. Ti queji i pensalin i tsʌnsañob Jesús
cha'an jach ti' cha'le lajmisaya ti yorojlel c'aj oj.
17 Pero Jesús ti' subeyob: C'ʌlʌ wale iliyi c Tyat ti panchan mi' cha'len wen
bʌ toñel. Joñon je'el mic cha'len wen bʌ, che'en.
18 Jin cha'an más yomox i tsʌnsañob Jesús jini israelob. Como mach jinic
jach ti' cha'le lajmisaya ti yorojlel c'aj oj, pero cha'an ti caj je'el ti' laja i bʌ
yic'ot Dios. Como ti yʌlʌ i Tyatyʌch Dios.

I p'ʌtyʌlel i t'an Jesús

19 Che' jini, Jesús ti' subeyob: Melel mic subeñetla: Joñon i Yalobilon Dios.
Mach'an chʌ bʌ ch'ujbi c cha'len tic bajñelil. Jin jach mu' bʌ quilan i cha'len
c Tyat mic cha'len je'el. Ti pejtyelel chʌ bʌ jach mi' cha'len c Tyat ti panchan
mic cha'len je'el.
20 Como c Tyat ti panchan mi' p'untyañon. Mi' pʌs'eñon ti pejtyelel chʌ bʌ
jach mi' cha'len. Mu' tyo quejel c pʌs'eñetla más ñuc tyac bʌ. Tyoj bʌc'ñʌjelet
bʌ la mi quej la' wubin.
21 Como che' bajche' c Tyat ti panchan mi' tyech loq'uel quixtyañujob ba'an
sajtyemo' bʌ chʌ'ʌch bajche' mi yʌq'uen i cha' cuxtiyel chʌ'ʌch joñon je'el i
Yalobilon mi cʌc' ti cuxtiyel majchical jach com bʌ cʌq'uen i cuxtyʌlel.
22-23 C Tyat ti panchan tsa'ix i yʌq'ueyon tic wenta cha'an mic cha'len
melojel. Ma'ix majch mi' mele'. Cha'an ti pejtyelel quixtyañujob mi lajal
q'uelon ti ñuc bajche' mi' q'uelob ti ñuc c Tyat ti panchan. Jini mach'ʌ ba'an
mi' q'uelon ti ñuc ma'ix mi' q'uel ti ñuc c Tyat je'el tsa' bʌ i chocoyon tyʌlel.
24 Melel mic subeñetla: Jini mu' bʌ i yoque ñʌch'tyan c t'an yic'ot mu' bʌ
i ch'ujbin Dios tsa' bʌ i chocoyon tyʌlel anix i cha'an i cuxtyʌlel mach'ʌ yujil
jilel. Ma'ix mi yʌq'uentyel i xot'e' mulil como tsa'ix aq'uenti i cuxtyʌlel mach'ʌ
yujil jilel.
25 Melel mic subeñetla: Cha'an ti tyʌliyon, tyal i yorojlel che' mi quejel i
yubin c t'an i Yalobilon Dios jini sajtyemo' bʌ. Jini mu' bʌ i jac'beñon c t'an mi
yʌq'uentyel i cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel.
26 Como c Tyat an i p'ʌtyʌlel cha'an mi yʌq'uen quixtyañujob i cuxtyʌlel
mach'ʌ yujil jilel. Che' je'el tsa'ix i yʌc'on i p'ʌtyʌlel como i Yalobilon cha'an
cʌq'uen i cuxtyʌlel quixtyañu mach'ʌ yujil jilel.
27 Tsa'ix i yʌc'on tic wenta c cha'len melojel cha'an Joñon i Pi'ʌlon bʌ
Quixtyañujob.
28 Mach yom tyoj bʌc'ñʌjeletla mi la' wubin como tyal i yorojlel jini
sajtyemo' bʌ mi quejel i yubibeñon c t'an Joñon i Pi'ʌlon bʌ Quixtyañujob,
che'en.

29 Mi quejel i loq'uel tyʌlel ba' ch'ujñʌbilob. Jini tsa' bʌ i cha'le wen bʌ mi
quejel i cuxtiyel cha'an ti bele' ora. Pero jini tsa' bʌ i cha'leyob mach'ʌ wen
mi quejel i tyejchel loq'uel cha'an i xot'e' i mul.

Jini mu' bʌ i yʌc' ti cʌjñel i p'ʌtyʌlel i t'an Jesús

30 Mach'an chʌ bʌ ch'ujbi c cha'len cha'an jach com tic bajñel c pusic'al. Mic
cha'len melojel jiñʌch bajche' mic subentyel tic Tyat. Tyojʌch mic cha'len
melojel como mic cha'len bajche' yom c Tyat ti panchan tsa' bʌ i chocoyon
tyʌlel. Ma'ix mic cha'len bajche' bajñel com tic pusic'al.

31 Mi tic bajñel subu cha'an chocolon tyʌlel, mach yom ch'ujbinticon.

32 Pero an yambʌ mu' bʌ i sub cha'an chocolon tyʌlel. C'ʌjnibalʌch mi
ch'ujbintyel i t'an.

33 Jatyetla ti' la' choco majlel winicob ba'an Juan cha'an la' c'ajtiben
majchqui jini Juan. Jini ti yʌc'ʌyon ti cʌjñel cha'an chocolon tyʌlel ti Dios.

34 Pero mach wersa i yʌc'on ti cʌjñel quixtyañu. ChʌncoI jach c subeñetla
cha'an melelʌch i t'an Juan cha'an ch'ujbi la' tyaj la' cotyʌntyel.

35 Jini Juan che' bajche' ts'ʌbʌl bʌ pat cas mu' bʌ i wen pʌs i c'ʌc'al. Jatyetla
poj tijicñayetla che' ñac ti la' ñʌch'tyʌ chʌ bʌ ti yʌlʌ.

36 Pero an chʌ bʌ más ñuc tyac bʌ bajche' i t'an Juan mu' bʌ i yʌc' ti cʌjñel
majchonqui. Jini ñuc tyac bʌ c p'ʌtyʌlel mi yʌc'on ti cʌjñel cha'an chocolon
tyʌlel ti Dios. Jini mi' tsictisan cha'an c Tyat ti panchan ti' chocoyon tyʌlel.

37 Che' je'el aunque mach'an ba' bʌ ora ti la' wubibe i t'an c Tyat mach'an
ba' bʌ ora ti la' wilʌ. Pero c Tyat ti panchan tsa' bʌ i chocoyon tyʌlel mi yʌc'on
ti cʌjñel cha'an chocolon tyʌlel i cha'an.

38 Pero mach'an ti la' ñoj ch'ujbi cha'an melel i t'an jini tsa' bʌ i yʌc'ʌyon
ti cʌjñel cha'an chocolon tyʌlel ti Dios. Como ma' ti la' ch'ujbiyon tsa' bʌ
chojquiyon tyʌlel tic Tyat ti panchan.

39 Jatyetla mi la' wen q'uele' jini Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios cha'an la' wom la'
tyaj la' cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel. Pero jiñʌch jini Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios mi
yʌc'on ti cʌjñel.

40 Jatyetla mach la' wom la' ch'ujbin cha'an chocolon tyʌlel cha'an mi la'
wʌq'uentyel la' cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel.

41 Ma' mic sajcan i sujbel c ñuclel ti quixtyañujob.

42 Pero mij cʌñetla. Cujil isujm cha'an mach'an mi la' p'untyan Dios.

43 C Tyat ti panchan ti' chocoyon tyʌlel pero mach'an mi la' ch'ujbiñon. Pero
mi an majch mi bajñel tyʌlel mi quejel la' lolon ch'ujbin.

44 ¿Bajche'qui ch'ujbi la' ch'ujbiñon che' mi la' bej sajcan la' ñuclel ti' tyojlel la'
pi'ʌlob? Pero ma'ix mi la' jop' la' tyaj la' ñuclel ti' tyojlel Dios.

45 Mach yom mi la' lolon pensalin cha'an joñon mi quejel c sub la' mul ti'
tyojlel c Tyat ti panchan. Pero añʌch juntiquil mu' bʌ i sub la' mul. Jiñʌch
Moisés mu' bʌ la' ch'ujbin cha'an melel i t'an mi la' lolon al.

46 Como mi muq'uic la' ch'ujbin cha'an melel i t'an Moisés mi la' ch'ujbin
je'el cha'an Dios ti' chocoyon tyʌlel. Como Moisés ti' ts'ijbu cha'añon.

47 Pero mi ma' mi la' ch'ujbin cha'an melel jini tsa' bʌ i ts'ijbu Moisés ti ñoj
oniyix, ¿bajche'qui mi quejel la' ch'ujbin cha'an melel jini mu' bʌ c subeñetla?
Che' ti yʌlʌ Jesús.

6

Jo'p'ej milob ti' cha'leyob uch'el
(Mt. 14.13-21; Mr. 6.30-44; Lc. 9.10-17)

1 Ti wi'il Jesús ti majli ti junxej colem joyol bʌ ja' Galilea bʌ i c'aba'.
Cha'chajplel bʌ i c'aba' jini ja' Tiberias.
2 Cabʌl quixtyañu ti' tsʌcleyob majlel Jesús como tsa'ix i yilʌyob ti' pʌsʌ ñuc
tyac bʌ i p'ʌtyʌlel che' ñac ti' lajmisʌ ajc'am'añob.
3 Che' jini, Jesús ti letsi ti jump'ej bujtyʌl. Ya'i ti buchle yic'ot ajcʌnt'añob i
cha'an.
4 Lʌcʼʌlix i yorojlel pascua bʌ q'uin i cha'an israelob.
5 Che' ñac ti yilʌ Jesús ñoj cabʌl quixtyañu chʌncol i tsʌcleñob ti' sube Felipe:
¿Baqui mi quejel lac mʌñe' waj cha'an pejtyelel ili quixtyañujob? che'en.
6 Chʌ'ʌch ti yʌlʌ Jesús cha'an jach mi' tsictisan bajche' mi quejel i jaq'ue'
Felipe. Come Jesús wʌ yujil isujm chʌ bʌ yes mi quejel i cha'len.
7 Che' jini, Felipe ti' jac'ʌ: Mach jastyay mi ti laj c'ʌñʌ doscientos denarios
cha'an mi lac mʌmbeñob waj cha'an i c'uxob ya' ts'itya' jach ti jujuntiquil,
che'en. [Doscientos denarios i tyojol doscientos días toñel.]
8 Che' jini, Andrés, juntiquil ajcʌnt'an i cha'an Jesús i yijts'in Simón Pedro ti
yʌlʌ:
9 Umba'an juntiquil alob am bʌ joq'uej i waj melel bʌ ti cebada. An cha'cojt
i chʌy je'el. ¿Pero chʌ bʌ yes i c'ʌjnibal jini che' ñoj cabʌl quixtyañu? Che' ti
yʌlʌ Andrés.
10 Che' jini, Jesús ti' subeyob: Subenla ti pejtyelel cha'an mi buchtyʌlob,
che'en. Ya'an cabʌl jam. Che' bajche' jo'p'ej mil winicob ti buchleyob.
11 Che' jini, Jesús ti' ch'ʌmʌ jini waj. Ti' sube Dios wocox i yʌlʌ. Ti yʌq'ue
ajcʌnt'añob i cha'an. Ti' pucbeyob ti pejtyelel ya' bʌ buchulob. Chʌ'ʌch ti'
pucbeyob je'el jini chʌy. Ti aq'uentiyob che' bajche' c'amel yom i c'uxob.
12 Che' ñac tsa'ix ñaj'ʌyob, Jesús ti' sube ajcʌnt'añob i cha'an: Lotyola ti
pejtyelel i xejt'il tyac waj tsa' bʌ colojbʌyi cha'an ma' mi lolon jilel, che'en.
13 Ti' lotyoyob jini tsa' bʌ colojbʌyi. Ti' but'uyob doce chiquib i xejt'il tyac
jini cebada bʌ waj.
14 Che' jini, che' ñac ti yilʌ jini quixtyañujob jini ñuc bʌ i p'ʌtyʌlel tsa' bʌ i
pʌsʌ Jesús, ti yʌlʌyob: Melelʌch jiñʌch juntiquil ñuc bʌ tsa' bʌ i xiq'ui i yʌle'
Dios wersa bʌ yom mi tyʌlel ti mulawil, che'ob.
15 Pero Jesús yujil isujm cha'an wersa yom i yotsañob ti ñuc bʌ yumʌl i
cha'añob. Jin cha'an ti cha' bajñel majli ti chan bʌ wits.

Jesús ti' cha'le xʌmbal ti' pam ja'
(Mt. 14.22-27; Mr. 6.45-52)

16 Che' bʌ ac'bʌlelix jini ajcʌnt'añob i cha'an Jesús ti jubi majlel ti' ti' colem
joyol bʌ ja'.
17 Ti ochiyob ti barco. Ti queji i c'axelob ti jini colem joyol bʌ ja' cha'an mi
majlel ti lum Capernaum bʌ i c'aba'. Iq'uix. Pero Jesús max tyo ti jubi tyʌlel
ti bujtyʌl.
18 Ti queji ti ñumel p'ʌtyʌl bʌ ic'. Ti queji i wen letsel jini ja'.
19 Che' ñac tsa'ix i bej ñijcʌyob majlel barco che' bajche' jump'ej legua, ti
yilʌyob Jesús chʌncol i lʌq'ue' tyʌlel barco. Chʌncol ti xʌmbal tyʌlel ti' pam
ja'. Ti' cha'leyob bʌq'uen.
20 Pero Jesús ti' subeyob: Joñoñʌch. Mach yom la' cha'len bʌq'uen, che'en.
21 Che' jini, c'ajacña i yoj ti queji i yubiñob. Ti' pʌyʌyob ochel Jesús ti barco.
Ora jach ti c'otiyob ti' ti' ja' ba' yomob majlel.

Ti' sajcʌyob Jesús

22 Ti yijc'ʌlel ti queji i ña'tyañob quixtyañujob tsa' bʌ cʌyle ti junxej colem joyol bʌ ja' cha'an tsa'ix majliyob ajcʌnt'añob i cha'an Jesús ti jini cojach bʌ barco ya' bʌ an. Ti' ña'tyʌyob ma'ix ti sujti Jesús yic'otyob.
23 Pero ti jumuc' ti c'oti yambʌ barco tyac ya' ti lum Tiberias bʌ i c'aba' lʌc'ʌl ba' ti' c'uxuyob jini waj che' ñac lac Yum ti' sube Dios wocox i yʌlʌ.
24 Che' ñac jini quixtyañujob ti queji i ña'tyan mach bej ya'ic an Jesús mi ajcʌnt'añobic i cha'an je'el, ti ochiyob ti barco tyac. Ti majliyob ti Capernaum cha'an i sajcañob.

Waj mu' bʌ i yʌq'ueñonla tsiji' bʌ laj cuxtyʌlel

25 Che' ñac ti c'oti ti junxej colem joyol bʌ ja' jini quixtyañujob ti' tyajayob Jesús. Ti' c'ajtibeyob: Maestro, ¿bajche'qui ora ti juliyet?
26 Pero Jesús ti' subeyob: Melel mic subeñetla: Mi la' sajcañon cha'an jach ti la' c'uxu jini waj jintyo ti ñaj'ʌyetla. Mach'an mi la' sajcañon cha'an ti caj ti la' ch'ʌme' isujm jini ñuc bʌ c p'ʌtyʌlel.
27 Mach yom mi jin jach mi la' cha'len toñel cha'an la' tyaj waj mu' jach bʌ i jilel. Pero yom mi la' cha'len wersa je'el cha'an la' tyaje' mu' bʌ i jalijel mu' bʌ i yʌq'ueñetla la' cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel. Jiñʌch jini waj mu' bʌ cʌq'ueñetla Joñon i Pi'ʌlon bʌ Quixtyañujob como Dios c Tyat tsa'ix i yʌc'on tic wenta cha'an cʌq'ueñob i cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel, che'en.
28 Che' jini, ti' c'ajtibeyob Jesús: ¿Chʌ bʌ ti toñel yom mi lojon c cha'len cha'an mi lojon c cha'len jini yom bʌ Dios? che'ob.
29 Jesús ti' jac'ʌ: Jini yom bʌ Dios jiñʌch cha'an mi la' ch'ujbiñon tsa' bʌ chojquiyon tyʌlel ti Dios, che'en.
30 Che' jini, jini quixtyañujob ti' c'ajtibe Jesús: ¿Chuqui ti seña ch'ujbi a pʌs'eñon lojon cha'an mi lojon quilan cha'an mi lojon j ch'ujbin cha'an melel a t'an? ¿Chuqui ti ñuc tyac bʌ a p'ʌtyʌlel ma' pʌs?
31 Lac yumob ti ñoj oniyix ti' c'uxuyob maná ya' ti tyʌquin bʌ joch lum che' bajche' mi yʌle' ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios: Dios ti yʌq'ueyob uch'el tyʌlem bʌ ti panchan. Che' ts'ijbubil, che'ob.
32 Jesús ti' jac'ʌ: Melel mic subeñetla: Mach jinic Moisés ti yʌq'ueyob uch'el tyʌlem bʌ ti panchan. C Tyatyʌch tsa' bʌ i choco tyʌlel jini uch'el. Jiñʌch mu' bʌ i yʌq'ueñetla jini isujm bʌ uch'el tyʌlem bʌ ti panchan.
33 Como jini uch'el yubil mu' bʌ i yʌq'ueñetla Dios jiñʌch juntiquil tsa' bʌ jubi tyʌlel ti panchan. Jiñʌch mi yʌq'ueñob tsiji' bʌ i cuxtyʌlel jini añoʼ bʌ ti mulawil, che'en.
34 Che' jini, ti' subeyob Jesús: C Yum, bej aq'ueñon lojon jini uch'el che'ob.
35 Jesús ti' subeyob: Joñon jini uch'el mu' bʌ yʌq'ueñetla la' cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel. Jini mu' bʌ i yochel tic cha'an ma'ix ba' bʌ ora mi quejel i yubin wi'ñal yubil. Jini mu' bʌ ch'ujbiñon cha'an melel c t'an ma'ix ba' bʌ ora mi quejel i yubin tyʌquin ti' yubil.
36 Pero che' bajche' tic subeyetla mach'an mi la' ch'ujbiñon aunque ti la' wilʌyon.
37 Ti pejtyelel mu' bʌ i yʌq'ueñon c Tyat mi yochel tic cha'an. Jini mu' bʌ i yochel tic cha'an ma' mic cha' choc sujtyel.
38 Como ma' ti jubiyon tyʌlel ti panchan cha'an mic cha'len chʌ bʌ bajñel com. Pero ti tyʌliyon cha'an c cha'len chʌ bʌ yom jini tsa' bʌ i chocoyon tyʌlel.
39 Jini yom bʌ c Tyat ti panchan tsa' bʌ i chocoyon tyʌlel jiñʌch cha'an ma' mic sʌt mi junticlec jini tsa' bʌ i yʌq'ueyon. Pero yom cha'an mic tyechob loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ che' mic cha' tyʌlel ti cojix bʌ q'uin.
40 Jini yom bʌ tsa' bʌ i chocoyon tyʌlel jiñʌch cha'an ti pejtyelel mu' bʌ i ña'tyan cha'an i Yalobilon Dios, mu' bʌ i ch'ujbin cha'an melel c t'an mi

yʌq'uentyel i cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel. Dios yom cha'an mic cha' tyechisan loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ che' mic cha' tyʌlel ti cojix bʌ q'uin, che'en.

41 Jin cha'an jini israelob año' bʌ ye'tyel ti queji i tyajob ti mach'ʌ wen bʌ t'an Jesús cha'an ti caj ti yʌlʌ: Che' joñon uch'elʌlon tsa' bʌ jubi tyʌlel ti panchan, che'en.

42 Ti yʌlʌyob: ¿Mach'a jinic jini Jesús i yalobil José? Mi laj cʌmben i tyat, i ña'. ¿Bajche'qui isujm che' mi yʌl i bʌ ti jubi tyʌlel ti panchan? che'ob.

43 Che' jini, Jesús ti' subeyob: Cʌyʌlaʼtyajonti mach'ʌ wen bʌ t'an.

44 Ma' majch ch'ujbi i yochel tic cha'an mi ma' mi ñaxan nijcʌbentyel i pusic'al cha'an tic Tyat tsa' bʌ i chocoyon tyʌlel. Joñon mi quejel c tyech loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ ti cojix bʌ q'uin.

45 Ti jun tyac tsa' bʌ i ts'ijbuyob jini tsa' bʌ i xiq'ui i yʌle' Dios ti ñoj oniyix mi yʌle': Mi quejel i lu' cʌntisʌntyel ti Dios, che'ob. Ti pejtyelel mu' bʌ i ñʌch'tyʌben i t'an c Tyat mu' bʌ i cʌntisʌntyel tic Tyat mi quejel i yochel tic cha'an.

46 Ma' majch ti yilʌ c Tyat. Joñon jach tsa' bʌ quilʌ como yʌ'ʌch tyʌlemon ti Dios.

47 Melel mic subeñetla: Jini mu' bʌ i ch'ujbiñon anix i cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel.

48 Joñon uch'elʌlon mu' bʌ cʌq'ueñob i cuxtyʌlel.

49 Aunque la' yumob ti ñoj oniyix ti' c'uxuyob jini uch'el tyʌlem bʌ ti panchan maná bʌ i c'aba' ya' ti tyʌquin bʌ joch lum pero ti pejtyelel ti sajtiyob.

50 Pero jini uch'el tsa' bʌ jubi tyʌlel ti panchan chʌncol bʌ cʌl, jini mu' i c'ux jini uch'el ma'ix mi quejel i sajtyelob.

51 Joñoñʌch jini cuxul bʌ uch'el tsa' bʌ jubi tyʌlel ti panchan. Jini mu' bʌ i c'ux ili uch'el mi quejel i yajñel ti bele' ora. Jini uch'el mu' bʌ cʌq'ueñob jiñʌch c bʌc'tyal. Mi cʌc' c bʌc'tyal cha'an bele' cuxul mi yajñel jini año' bʌ ti mulawil, che'en.

52 Jini israelob añoʼ bʌ ye'tyel ti queji i tyajob ti' t'an. Ti yʌlʌyob: ¿Bajche'qui ch'ujbi i yʌq'ueñonla laj c'ux i bʌc'tyal? che'ob.

53 Jin cha'an Jesús ti' subeyob: Melel mic subeñetla mi ma' mi la' c'ux c bʌc'tyal Joñon i Pi'ʌlon bʌ Quixtyañujob, mi ma' mi la' jap c ch'ich'el ma'ix la' cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel.

54 Jini mu' bʌ i c'ux c bʌc'tyal mu' bʌ i jap c ch'ich'el anix i cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel. Joñon mic tyechisan loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ ti jini cojix bʌ q'uin che' mic cha' tyʌlel.

55 Como jini c bʌc'tyal mi' lajmisan wi'ñal. Jinic ch'ich'el mi' lajmisan tyʌquin ti' yubil.

56 Jini mu' bʌ i c'ux c bʌc'tyal, mu' bʌ i jap c ch'ich'el mi yajñel quic'ot. Joñon mi cajñel quic'ot je'el.

57 An i cuxtyʌlel c Tyat tsa' bʌ i chocoyon tyʌlel. Cuxul mi cajñel cha'an tic Tyat. Chʌ'ʌch je'el, jini mu' bʌ i c'ux c bʌc'tyal cuxul mi yajñel cha'an ti joñon.

58 Jini mu' bʌ i c'ux chʌncol bʌ cʌl tsa' bʌ jubi tyʌlel ti panchan mach lajal yic'ot tsa' bʌ i c'uxuyob la' yumob ti ñoj oniyix maná bʌ i c'aba' pero ti lu' sajtiyob. Jini mu' bʌ i c'ux mu' bʌ cʌl, bej cuxul mi yajñel ti bele' ora. Joñoñʌch jini uch'el. Che' ti yʌlʌ Jesús.

59 Jesús ti' cʌntisʌyob ili tyac ya' ba' much'quibilob ti templo i cha'an israelob ya' ti lum Capernaum bʌ i c'aba'.

T'an cha'an laj cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel

60 Che' ñac ti yubiyob jini cʌntisa cabʌl tsa' bʌ tsʌcleyob Jesús ti yʌlʌyob: Leco iliyi cʌntisa. ¿Majchqui yom i bej ñʌch'tyan? che'ob.

61 Yujil isujm Jesús cha'an chʌncolob ti t'an ti caj jini tsa' bʌ i yʌlʌ. Ti' c'ajtibeyob: ¿Tyoj bʌc'ñʌjelet ba la cha'an ti caj ili c t'an?
62 ¿Chuqui mi quejel la' wʌl muq'uic la' wilan mic letsel majlel ti panchan Joñon i Pi'ʌlon bʌ Quixtyañujob ba' añon ti ñaxan?
63 Jini Ch'ujul bʌ c Ch'ujlel mi yʌq'ueñob i cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel. Che' i bajñel c bʌc'tyal jach ma'ix mi yʌq'ueñob i cuxtyʌlel. Jini t'an tsa' bʌ c subeyetla i cha'añʌch Ch'ujul bʌ c Ch'ujlel. Jini t'an mi yʌq'ueñob i cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel.
64 Pero an cha'tiquil uxtiquil mach'ʌ ba'an mi' ch'ujbin cha'an ch'ujbi cʌq'ueñetla la' cuxtyʌlel, che'en. Como Jesús yujil isujm majchqui jini mach'ʌ ba'an ti' ch'ujbi. Yujil isujm majchqui jini mu' bʌ quejel i yʌc' ti' c'ʌb i contra.
65 Jesús ti yʌlʌ: Jin cha'an tic subeyetla ma' majch ch'ujbi i yochel tic cha'an mi ma' mi ñijcʌbentyel i pusic'al tic Tyat ti panchan, che'en.
66 Ti jim bʌ ora cabʌl tsa' bʌ i tsʌcleyob Jesús ti' cʌyʌyob. Mach'an ti' bej tsʌcleyob ti xʌmbal.
67 Che' jini, Jesús ti' c'ajtibe jini doce ajcʌnt'añob i cha'an: ¿La' wom ba la' cʌyon je'el? che'en.
68 Pero Simón Pedro ti' jac'ʌ: C Yum, ¿majchqui ch'ujbi lojon c tsʌclen? Jatyet a bajñel ma' subeñon lojon t'an cha'an mi lojon c tyaje' j cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel.
69 Ti lojon c ch'ujbi cha'an ch'ujbi a wʌq'ueñon lojon j cuxtyʌlel. Cujil lojon isujm jatyet jini yajcʌbilet bʌ i Yalobil jini cuxul bʌ Dios, che' ti yʌlʌ Pedro.
70 Jesús ti' jac'ʌ: ¿Mach'a doce tic yajcʌyetla? Pero juntiquil i cha'an xiba. Che' ti yʌlʌ Jesús.
71 Che' ñac ti yʌlʌ Jesús che' bajche' jini, ti' tyaja ti t'an Judas Iscariote, i yalobil bʌ Simón. Como jini Judas mi quejel i yʌc' Jesús ti' c'ʌb i contra aunque i pi'ʌl jini yambʌ once ajcʌnt'añob i cha'an Jesús.

7

I yijts'iñob Jesús mach'an ti' ch'ujbiyob

1 Ti wi'il Jesús ti ajni ya' ti pañimil Galilea bʌ i c'aba'. Mach yom i bej cha'len xʌmbal ya' ti pañimil Judea. Come an i pi'ʌlob israelob año' bʌ ye'tyel yom bʌ i tsʌnsañob.
2 Lʌc'ʌlix i yorojlel q'uin i cha'an israelob che' mi' melob lejchi' pat tyac cha'an i c'ajtisañob bajche' ti ajniyob ti tyʌquin bʌ joch lum che' ñac ti loq'uiyob tyʌlel ti Egipto ti ñoj oniyix.
3 I yijts'iñob Jesús ti' sube: Cucu ti q'uiñejel ya' ti pañimil Judea cha'an jini mu' bʌ i tsʌcleñetyob ya' bʌ añob ya'i mi' q'uelob je'el chʌ bʌ ma' cha'len. Mach yom a cʌytyʌl wʌ'wʌ'i.
4 Mi an majch yom i yʌc' i bʌ ti cʌjñel mach chʌ'ic jach mi' mucu ñiq'ui pʌs ñuc tyac bʌ i p'ʌtyʌlel. Che' mi chʌncolʌch a pʌs ñuc tyac bʌ a p'ʌtyʌlel yom a pʌs ti' tyojlel cabʌl quixtyañu. Che' ti yʌlʌ i yijts'iñob Jesús.
5 Chʌ'ʌch ti yʌlʌyob como mi jinic i yijts'iñob ti' ch'ujbiyob cha'an yajcʌbil i cha'an Dios Jesús.
6 Che' jini, Jesús ti' subeyob: Max tyo c'ot i yorojlel cha'an mic majlel ya'i. Pero cha'an bʌ jatyetla bajche'ical ora lu' weñʌch cha'an mi la' majlel.
7 Jini año' bʌ ti mulawil mach'an mi' ts'a'q'ueletla. Pero joñon bʌ yi mi' ts'a'q'ueloñob como mic tsictisan cha'an mu' bʌ i cha'leñob mulilʌch.
8 Cucuxla ti q'uin. Max tyo ba'an mi quejel c majlel. Como max tyo ts'ʌctyay i yorojlel c majlel, che'en.
9 Che' ñac ti ujti i suben i yijts'iñob, Jesús tsa' tyo cʌyle ti Galilea.

Ti q'uiñejel cha'an lejchi' pat tyac

10 Pero che' ñac tsa'ix ujti i majlel i yijts'iñob Jesús, ti majli Jesús je'el ti
q'uiñejel. Pero che' jach ti mucu majli. Ma' ti' pʌsʌ i bʌ ti' tyojlel quixtyañujob.
11 Jini israelob año' bʌ i ye'tyel ti' sajcʌyob Jesús ya' ti q'uiñejel. Ti yʌlʌyob:
¿Baqui an jini winic wale iliyi? che'ob.
12 Cabʌl ya' bʌ añob ti q'uiñejel ti' tyajayob ti t'an Jesús.
13 Pero ma' majch ti yʌlʌ ti c'am bʌ t'an como ti' bʌc'ñʌ israelob año' bʌ
ye'tyel.
14 I xiñilix q'uiñejel cha'an lejchi' pat che' ñac ti ochi Jesús ti templo. Como
c'ʌlʌ ocho q'uin ti' meleyob q'uiñejel ti jajabil. Ti queji ti cʌntisa Jesús.
15 Tyoj bʌc'ñʌjelob ti yubi jini israelob. Ti yʌlʌyob: ¿Bajche'qui isujm che'
cabʌl chʌ bʌ yes yujil ili winic che' ma'ix ti' chajpʌ i bʌ cha'an mi yochel ti
ajcʌntisa ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios? che'ob.
16 Jesús ti' jac'ʌ: J cʌntisa mach c bajñel ña'tyʌbal. I cha'añʌch jini tsa' bʌ i
chocoyon tyʌlel.
17 Mi an majch yom i cha'liben yom bʌ Dios, mi quejel i ña'tyan mi tyʌlem ti
Dios jini j cʌntisa mu' bʌ cʌle' o mic bajñel ña'tyʌbal jach.
18 Jini mu' bʌ i bajñel sub i t'an yom jach i sujbel ti ñuc ti quixtyañujob. Pero
jini yom bʌ i yʌc' ti tsictiyel i ñuclel Dios tsa' bʌ i choco tyʌlel mi' sube' melel
bʌ t'an.
19 ¿Mach'a ba an ti yʌq'uetla mandar Moisés pero mi junticleticla mi la'
jac'ben i mandar? ¿Chucoch la' wom la' tsʌnsañon? Che' ti yʌlʌ Jesús.
20 Cha'an ti caj che' ti yʌlʌ Jesús jini quixtyañujob ti' jac'ʌ: An xiba a wic'ot.
¿Majchqui yom i tsʌnsañet? che'ob.
21 Jesús ti' subeyob: Cha'an ti caj junchajb tsa' bʌ c cha'le ti q'uiñelel c'aj oj,
ti la' pejtyel tyoj bʌc'ñʌjeletla ti la' wilʌ. Ti mich'ʌyetla.
22 Pero Moisés ti' xiq'uiyetla jini i tyʌlel bʌ mi la' cha'len tsep pʌchʌlel bʌ
i c'aba'. (Pero mach jinic Moisés ti' tyechbeyetla, jiñʌch la' yumob tyo ti ñoj
oniyix ti tyechbeyetla.) Jin cha'an mi la' poj aq'uen tsep pʌchʌlel ch'oc alʌl bʌ
alob aunque ti yorojlel c'aj oj.
23 Cha'an la' ts'ʌctisan i mandar Moisés weñʌch mi la' poj aq'uen tsep
pʌchʌlel ch'oc alʌl bʌ alob aunque ti yorojlel c'aj oj. ¿Pero chucoch mi la'
mich'q'uelon cha'an ti caj tic lajmisʌ juntiquil winic che' ti yorojlel c'aj oj?
24 Mach yom la' wa' alʌ mi an i mul quixtyañu mi max tyo tyictyay mi an i
mul. Yom la' wen pensalin bajche' yom cha'an la' cha'len tyoj bʌ melojel. Che'
ti yʌlʌ Jesús.

Jesús ti' subu baqui tyʌlem

25 Che' jini, an ya' bʌ chumulob ti Jerusalén ti queji i c'ajtin: ¿Mach ba jinic
ili winic mu' bʌ i sajcañob cha'an i tsʌnsañob? che'ob.
26 Q'uele awilan ya' chʌncol ti cʌntisa ti cantyʌlel lac wut. Pero mach'an
majch mi' niq'ui suben. ¿Jin cu jini año' bʌ i ye'tyel mu' ba i yoque ch'ujbin
mi jiñʌch Cristo yajcʌbil bʌ i cha'an Dios jini winic?
27 Pero joñonla mi lac ña'tyan baqui tyʌlem ili winic. Pero che' ya' bʌ mi
tyʌlel jini yajcʌbil bʌ i cha'an Dios ma' majch yujil isujm baqui tyʌlem. Che'
ti' lolon tyajayob ti t'an Jesús.
28 Che' ñac ti yubi Jesús ili t'an che' mu' ti cʌntisa ti templo ti yʌlʌ ti c'am
bʌ t'an: Mi la' cʌñon. La' wujil baqui tyʌlemon mi la' lolon ña'tyan. Ma' ti
tyʌliyon cha'an jach bajñel com tyʌlel. Pero ti tyʌliyon cha'an ti' chocoyon
tyʌlel juntiquil melelʌch bʌ i t'an. Mach la' cʌñʌ jini tsa' bʌ i chocoyon tyʌlel.
29 Joñon mij cʌñe' como tyʌlemon ya' ba'an. Jini ti' chocoyon tyʌlel, che'en.

30 Che' jini, yom i chucob Jesús cha'an i cʌchob. Pero mach'an ti' chucuyob
como max tyo ts'ʌctyay yorojlel cha'an mi quejel i chucob.
31 Pero cabʌl ti' ch'ujbiyob Jesús. Ti yʌlʌyob: Che' mi tyʌlel jini yajcʌbil bʌ i
cha'an Dios, ¿mu' ba i pʌs más ñuc bʌ i p'ʌtyʌlel bajche' ili winic? che'ob.

Fariseojob ti' xiq'ui i chucob Jesús

32 Jini fariseojob ti yubiyob chʌ bʌ ti yʌlʌ quixtyañujob cha'an Jesús. Che'
jini, jini fariseojob yic'ot ñuc bʌ curajob i cha'an israelob ti' chocoyob majlel
policía i cha'an i templojob cha'an i chucob Jesús.
33 Che' jini, ti yʌlʌ Jesús: Ma'ix jal wʌ'añon quic'otyetla. Ti wi'il mi quejel c
cha' sujtyel ba'an tsa' bʌ i chocoyon tyʌlel.
34 Jatyetla mi quejel la' sajcañon pero mach'anix mi quejel la' tyajon. Como
mach ch'ujbi la' majlel ba' mi quejel c majlel, che'en.
35 Che' jini, jini israelob ti queji i c'ajtibeñob i bʌ: ¿Baqui mi quejel i majlel
ba' mach ch'ujbi lac tyaje'? ¿Mu' ba ti quejel i majlel ba'an israelob ya' bʌ
puculob ba'an jini griegojob cha'an i cʌntisañob jini mach bʌ israelobic? Che'
ti yʌlʌyob.
36 ¿Chuqui i sujmlel che' mi yʌl: Mi quejel la' sajcañon pero mach'an mi
quejel la' tyajon como mach ch'ujbi la' majlel ba' mi quejel cajñel? che'en.
Che' ti' cha' tyajayob ti t'an jini tsa' bʌ ujti i yʌle' Jesús jini israelob.

Cuxul bʌ ja'

37 Ti yujtibal q'uiñejel ti q'uejli ti más ñuc. Ti jim bʌ q'uin ti wa'le Jesús. Ti
yʌlʌ ti c'am bʌ t'an: Mi an majch an i tyʌquin ti' la' tyʌlic ba'añon. La' i jape'
ja'.
38 Ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios mi yʌle': Jini mu' bʌ i ch'ujbiñon che' bajche'
mi quejel i loq'uel cuxul bʌ ja' ti' pusic'al, che'en.
39 Cha'an ti yʌlʌ cuxul bʌ ja' chʌ'ʌch ti' tsictisʌ Jesús cha'an mi quejel i
yʌq'uentyel Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel jini mu' bʌ i ch'ujbin cha'an Ajcotyaya i
cha'an Jesús. Como max tyo tyʌlemic Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios ti jim bʌ ora
como max tyo ti tsictiyi i ñuclel Jesús como max tyo sajt, max tyo lets majlel ti
panchan.

Cha'chajp i t'an quixtyañujob

40 Che' ñac ti yubibeyob i t'an Jesús cha'tiquil uxtiquil quixtyañu ya' bʌ an
yic'otyob ti yʌlʌyob: Melel ili winic jiñʌch jini ñuc bʌ mu' bʌ i tyʌlel mu' bʌ i
xiq'ue' i yʌle' Dios, che'ob.
41 Yañoʼ bʌ ti yʌlʌyob: Jiñʌch Cristo, yajcʌbil bʌ i cha'an Dios, che'ob. Pero
yañoʼ bʌ ti yʌlʌyob: ¿Loq'uem ba ti Galilea mi tyʌlel jini yajcʌbil bʌ i cha'an
Dios? che'ob.
42 Como Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios mi yʌl jini Cristo an cha'an loq'uem ti i
jiñʌjlel David jini ñuc bʌ yumʌl ti ñoj oniyix. Añʌch cha'an ya' ch'oyol ti lum
Belén bʌ i c'aba' mismo jin jach bʌ lum ba' ch'oyol David mi quejel i tyʌlel jini
yajcʌbil bʌ i cha'an Dios, che'ob.
43 Che' jini, cha'chajp ti' cha'leyob t'an quixtyañujob cha'an Jesús.
44 An yom bʌ i cʌchob Jesús pero mach'an majch ti' chucu.

Mach'an ti' ch'ujbiyob añoʼ bʌ i ye'tyel

45 Jini policíajob cha'an i templo israelob ti cha' c'oti ya' ba'an fariseojob
yic'ot ba'an ñuc bʌ curajob. Ti' c'ajtibentiyob: ¿Chucoch ma' ti la' pʌyʌ tyʌlel
Jesús? che'ob.
46 Jini policía ti' jac'ʌyob: Mach'an ba' bʌ ora an majch ti' cha'le t'an bajche'
muc' ti t'an ili winic, che' ti' jac'ʌyob.

47 Che' jini, jini fariseojob ti' subeyob: ¿Tsa' ba la' wʌc'ʌ la' bʌ ti lotintyel
je'el?
48 ¿Am ba junticlec am bʌ i ye'tyel lac cha'an o mi junticlec fariseojob tsa'
bʌ i ch'ujbi?
49 Pero jini quixtyañujob mach'ʌ ba'an mi' cʌñob mandar lac cha'an mi'
ch'ujbiñob. Mu' tyo quejel i xot'e' i mul, che' ti lolon alʌyob.
50 Jini Nicodemo tsajni bʌ i pejcan Jesús ti ac'bʌlel jiñʌch juntiquil fariseo
bʌ je'el ti yʌlʌ:
51 Jini mandar mi yʌl: Mach ch'ujbi lac wʌ sub mi an i mul quixtyañu che'
max tyo ubibil i t'an jini winic, che' max tyo ña'tyʌbil chʌ bʌ ti' cha'le. Che' ti'
subeyob bajche' ts'ijbubil ti mandar Moisés. Che' ti yʌlʌ Nicodemo.
52 Che' jini, ti' jac'ʌyob: ¿Ch'oyolet ba ti Galilea je'el? Wen q'uele Ts'ijbubil
bʌ i T'an Dios. Mi quejel a ña'tyan cha'an mi junticlec ch'oyol bʌ ti Galilea tsa'
bʌ i xiq'ui i yʌle' Dios, che'ob.

X'ixic tsa' bʌ i cha'le i tsuculel

53 Che' jini, ti jujuntiquil ti sujti ti i yotyot.

8

1 Pero Jesús ti majli ti wits Olivajol bʌ i c'aba'.
2 Ti yijc'ʌlel ti sʌc'an ti cha' majli ti templo. Ti pejtyelel quixtyañu ti'
lʌc'ʌyob. Ti buchle Jesús. Ti queji i cʌntisañob.
3 Che' jini, ajcʌntisajob cha'an mandar i cha'an israelob yic'ot fariseojob
ti' pʌyʌ tyʌlel ba'an Jesús juntiquil x'ixic tsa' bʌ i tyajayob chʌncol i cha'len i
tsuculel yic'ot winic. Ti' pʌyʌ tyʌlel ti xinil ya' ba' añob.
4 Ti' subeyob Jesús: Maestro, ti tyajle ili x'ixic chʌncox i cha'len i tsuculel,
che'ob.
5 Ti mandar tsa' bʌ i yʌc'onla Moisés mi' subeñonla lac tsʌnsan ti tyun mu'
bʌ i cha'len i tsuculel. Jixcu jatyet, ¿chuqui ma' wʌl? che'ob.
6 Che' ti yʌlʌyob cha'an jach yom i yilan bajche' yʌlʌ mi quejel i jac' Jesús
cha'an yom i tyajben i mul. Pero Jesús ti wutsle ti lum. Ti queji i ts'ijbun lum
ti' yal c'ʌb.
7 Pero che' ti queji i bej c'ajtibeñob Jesús, che' jini, ti wa'le. Ti' subeyob:
Majchical jach mach'ʌ ba'an i mul la' i ñaxan jul ti tyun ili x'ixic, che'en.
8 Ti cha' wutsle Jesús. Ti' bej ts'ijbu lum.
9 Pero che' ñac ti yubiyob i t'an Jesús ti queji i bajñel ña'tyañob i mul. Belecña
ti queji i loq'uelob majlel. Ñaxan ti loq'ui más ñoxobix bʌ. Che' ñac ti ujti i lu'
loq'uelob ti bajñel cʌyle Jesús yic'ot jini x'ixic am bʌ i mul.
10 Che' jini, Jesús ti wa'le. Mach'anix majch ya'an ti yilʌ. Jini jachix ya'an
jini x'ixic. Jin cha'an ti' sube: X'ixic, ¿baqui an tsa' bʌ i subuyob a mul? ¿Mach'a
ba'an ti' juluyetyob? che'en.
11 Jini x'ixic ti' jac'ʌ: C Yum, mach'anix. Mi junticlec ti' juluyon, che'en. Che'
jini, Jesús ti queji i suben: Chʌ'ʌch joñon je'el ma'ix mi cʌq'ueñet a xot' a mul.
Cucux. Mach yom a cha' cha'len mulil, che'en.

I sʌclel mulawil Jesús

12 Jesús ti' cha' sube quixtyañujob: Joñon i sʌclelon mulawil. Jini mu' bʌ i
tsʌcleñon anix i sʌclel mu' bʌ i yʌq'uen tsiji' bʌ i cuxtyʌlel. Ma' ba' bʌ ora mi'
cha' cha'len xʌmbal ti ic'jowan bʌ pañimil yubil, che'en.
13 Che' jini, fariseojob ti' sube Jesús: Jatyet bʌ yi, chʌncol jach a bajñel sub
a bʌ ti chocol tyʌlel ti Dios. Ma'ix i c'ʌjnibal jini, che'ob.

14 Jesús ti' jac'ʌ: Mu' bʌ cʌl añʌch i c'ʌjnibal aunque mic bajñel sub c bʌ como joñon cujil isujm ba' ch'oyolon. Cujil baqui mi quejel c cha' majlel. Pero jatyetla mach la' wujil isujm baqui tyʌlemon mi jinic baqui mi quejel c majlel.

15 Jatyetla mi la' cha'len melojel che' bajche' mi' cha'len pejtyel quixtyañu che' bajche' yilal mi la' pensalin. Pero joñon ma' majch mic mele' wale iliyi.

16 Pero muq'uic c cha'len melojel, tyojʌch bʌ melojel mic cha'len como mach c bajñel mic cha'len melojel. Pero c Tyat ti panchan tsa' bʌ i chocoyon tyʌlel mi' motin cha'len melojel quic'ot.

17 Ts'ijbubil ti mandar tyac la' cha'an mi yʌl mi an cha'tiquil tsa' bʌ i yilʌ, yom ch'ujbintic i t'an, che' ts'ijbubil.

18 Chʌ'ʌch je'el, mic cha'len t'an cha'an c sub c bʌ majchonqui. C Tyat mi' sub cha'an ti' chocoyon tyʌlel. Che' ti yʌlʌ Jesús.

19 Ti' c'ajtibeyob che' jini: ¿Baqui an a Tyat? che'ob. Jesús ti' jac'ʌ: Ma' mi la' cʌn majchonqui mi jinic majchqui jini c Tyat. Mi ti la' cʌñʌyon mi la' cʌn c Tyat je'el, che'en.

20 Jesús ti yʌlʌ tyac ili che' ñac ti' cha'le cʌntisa ya' ti colem templo i cha'an israelob ya' ba'an i yajnib tyac ba' mi yotsañob tyaq'uin. Pero mach'an majch ti' chucu como max tyo ts'ʌctyay i yorojlel i wocol Jesús.

Mach ch'ujbi i majlelob ba' mi quejel i majlel Jesús

21 Jesús ti' cha' subeyob: Mi quejel c majlel. Mi quej la' sajcañon pero mi quej la' sajtyel ti la' mul. Como ya' ba' mi quej c majlel mach ch'ujbi majliquetla, che'en.

22 Che' jini, an israelob tsa' bʌ i subeyob i bʌ: ¿Mu' ba ti quejel i tsʌnsan i bʌ? ¿Jin ba cha'an mi yʌl mach ch'ujbi lac majlel ba' mi quejel i majlel? che'ob.

23 Che' jini, Jesús ti' subeyob: La' lumalʌch ili mulawil. Joñon an c lumal ti panchan. La' wajnib ili mulawil pero joñon mach cajnibic ili mulawil.

24 Jin cha'an tic subeyetla mi quejel la' sajtyel che' añet tyo la ti la' mul. Como mach'an mi la' ch'ujbiñon che' mic subeñetla majchonqui. Jin cha'an mi quejel la' sajtyel che' añet tyo la ti la' mul, che'en.

25 Che' jini, jini israelob ti' c'ajtibeyob: ¿Majchetqui che' jini? che'ob. Jesús ti' jac'ʌ: C'ʌlʌ ti tyejchibal tic subeyetla majchonqui, che'en.

26 An tyo cabʌl chʌ bʌ com cʌl cha'añetla cha'an mic tsictisan mach'ʌ wen bʌ la' cha'libal. Pero jini tsa' bʌ i chocoyon tyʌlel melelʌch i t'an. Jini mu' bʌ c subeñetla ti cubi ti yʌlʌ, che'en.

27 Pero mach'an ti' ch'ʌmbeyob isujm tsa' bʌ i subeyob cha'an i Tyat ti panchan.

28 Jin cha'an Jesús ti' subeyob: Che' mi quejel la' letsañon ti cruz Joñon i Pi'ʌlon bʌ Quixtyañujob mi quejel la' cʌñon cha'an joñoñʌch jini yajcʌbil bʌ i cha'an Dios. Mi quejel la' ch'ʌm'en isujm mach'anix mic cha'len chʌ bʌ yes bajñel com. Jin jach mic sube' tsa' bʌ i cʌntisʌyon c Tyat ti panchan.

29 Como tsa' bʌ i chocoyon tyʌlel wʌ'an quic'ot. Mach'an ti' bajñel cʌyʌyon como mic bele' cha'len mu' bʌ i mulan c Tyat ti panchan. Che' ti yʌlʌ Jesús.

30 Cabʌlob ti' ch'ujbi cha'an jiñʌch yajcʌbil bʌ i cha'an Dios Jesús che' ñac ti' subu jini t'an.

I yalobilob Dios yic'ot yajtroñelob xiba

31 Che' jini, Jesús ti' sube jini israelob tsa' bʌ i ch'ujbiyob: Mi xuc'ul mi la' bej ch'ujbin majlel tsa' bʌ c subeyetla mi quejel la' wajñel ti yoque ajcʌnt'an c cha'an.

32 Mi quejel la' cʌñe' che' melel jini t'an. Jini melel bʌ t'an mi quejel i yʌq'uetla ti cojlel, che' ti yʌlʌ Jesús.
33 Che' jini, ti' jac'ʌyob: I jiñʌjlelon lojon Abraham. Mach'an ba' bʌ ora ti ajniyon lojon ti lolon ajtroñel jach. ¿Chucoch ma' wʌl mi quejel cʌjq'uel lojon ti cojlel? che'ob.
34 Jesús ti' subeyob: Melel mic subeñetla, ti pejtyelel quixtyañu mu' bʌ i cha'len mulil chuculob ti mulil che' bajche' lolon ajtroñelob jach i cha'an mulil.
35 Mach ti bele' ora mi yajñel ti yotyot i yum jini lolon ajtroñel jach bʌ. Pero jini yalobilʌch bʌ mi yajñel ti' yalobil i tyat ti bele' ora, che'en.
36 Jin cha'an mi ti cojliyetla ti' Yalobil bʌ Dios yoque cojlemetla, che' jini.
37 Cujil isujm i jiñʌjleletla Abraham pero la' wom la' tsʌnsañon como mach'an mi la' ch'ujbin mu' bʌ c subeñetla.
38 Joñon mic subeñetla tsa' bʌ i pʌs'on c Tyat. Jatyetla mi la' cha'len tsa' bʌ i subetla la' tyat, che' ti yʌlʌ Jesús.
39 Jini israelob ti' jac'ʌyob: Lojon c tyat Abraham, che'ob. Pero Jesús ti' subeyob: Mi yoque melelʌch i jiñʌjlelety ʌchla Abraham mi la' cha'len che' bajche' ti' cha'le Abraham.
40 Pero cha'an tic subeyetla melel bʌ t'an tsa' bʌ i cʌntisʌyon Dios, la' wom la' tsʌnsañon. Mach che'ic ti' cha'le Abraham.
41 Mi' la' cha'len lajal bʌ bajche' mi' cha'len la' tyat. Che' ti yʌlʌ Jesús. Che' jini, ti' jac'ʌyob: Mach i yalobilon lojon quixtyañujob cha'an jach ti i tsuculel. An juntiquil jach lojon c tyat, jiñʌch Dios, che'ob.
42 Jesús ti' subeyob: La' tyatic Dios mi la' p'untyañon. Como loq'uemon tyʌlel ya' ba'an Dios. Mach'an ti tyʌliyon cha'an jach bajñel com c tyʌlel pero Dios ti' chocoyon tyʌlel.
43 ¿Chuqui och mach ch'ujbi la' ch'ʌm'en isujm mu' bʌ cʌle'? Cha'an jach mach la' wom la' wubin c t'an, che' jini.
44 La' tyat jiñʌch xiba. I cha'añetla xiba. La' wom la' cha'len jini yom bʌ xiba. Ajtsʌnsajʌch jini xiba c'ʌlʌ ti tyejchibal. Mach'an ba' yʌlʌ melel bʌ t'an. Ajlotiyajʌch. Mach'an melel bʌ ti' pusic'al. Jiñʌch mu' bʌ i tyeche' pejtyelel lot bʌ t'an.
45 Pero cha'an chʌncol c subeñetla melel bʌ t'an mach'an mi la' ch'ujbiñon.
46 ¿Am ba juntiquiletla ch'ujbi bʌ la' sub mi an c mul? Mic subeñetla melel bʌ t'an. ¿Chucoch mach'an mi la' ch'ujbiñon?
47 Jini i cha'año' bʌ Dios mi' mulan i yubiben i t'an Dios. Pero mach i cha'añetla Dios. Jin cha'an mach la' wom la' ubin i t'an. Che' ti yʌlʌ Jesús.

An Cristo che' max tyo ti ajni Abraham

48 Che' jini, israelob ti' subeyob Jesús: An chʌ bʌ och ti lojon cʌlʌ ch'oyolet ti pañimil Samaria bʌ i c'aba' como an xiba ti a pusic'al, che'ob.
49 Jesús ti' jac'ʌ: Mach'an xiba tic pusic'al. Jini mu' bʌ c cha'len mi' tsictisan i ñuclel c Tyat. Jatyetla mach'an mi la' q'uelon ti ñuc.
50 Mach'an tic sajcʌ c bajñel ñuclel pero an juntiquil yom bʌ cha'an q'uejlicon ti ñuc. Jini mi quej i mele' jini mu' bʌ i ts'a'leñon.
51 Melel mic subeñetla jini mu' bʌ i jac' mu' bʌ cʌl, mach'an mi quejel i sajtyel, che'en.
52 Che jini, israelob tsa' bʌ i contrajiyob Jesús, ti' jac'ʌyob: Wale cujil lojon isujm an xiba ti a pusic'al. Abraham yic'ot pejtyelel tsa' bʌ i xiq'ui i yʌle' Dios ti ñoj oniyix ti lu' sajtiyob. Pero jatyet ma' wʌl: Jini mu' bʌ i jac' mu' bʌ cʌl mach'an mi quejel i sajtyel, che'et ti a wʌlʌ, che'ob.

53 ¿Más ñuquet ba bajche' lac yum Abraham ma' lolon al? Ti sajti yic'ot je'el
jini tsa' bʌ i xiq'ui i yʌle' Dios ti ñoj oniyix. ¿Majchetqui ma' wʌl? che'ob.
54 Jesús ti' jac'ʌ: Mi c bajñel jach mic sub c ñuclel ma'ix i c'ʌjnibal. Pero jini
mu' bʌ i tsictisʌbeñon c ñuclel jiñʌch c Tyat ti panchan. Jiñʌch mu' bʌ la' sub
ti la' Dios.
55 Pero mach'an mi la' cʌñe' c Tyat. Muq'uic cʌl mach j cʌñʌ, lajal ajlotyon
bajche'etla. Pero melelʌch joñon mij cʌñe' c Tyat. Mic jac'ben i t'an.
56 C'ajacña i yoj Abraham la' yum ti ñoj oniyix cha'an mi quejel i yilañon.
Yujil isujm Abraham mi quejel c tyʌlel. Che'ʌch bajche' tsa'ix i yilʌyon.
C'ajacña i yoj ti yubi.
57 Che' jini, israelob ti' subeyob Jesús: Max tyo ba'an cincuenta a jabilel.
¿Tsa'ix ba a wilʌ Abraham, ma' wʌl? che'ob.
58 Jesús ti' jac'ʌ: Melel mic subeñetla che' ñac max tyo i ch'ocʌ Abraham,
añoñʌch, che'en.
59 Che' jini, ti' lotyoyob tyun cha'an i julob Jesús. Pero ti' mujcu i bʌ. Ti loq'ui
majlel ti templo ti xiñilob.

9

Jesús ti' lajmisʌ juntiquil muts'ul bʌ i wut

1 Che' chʌncol i ñumel majlel Jesús ti yilʌ juntiquil winic muts'ul bʌ i wut
c'ʌlʌ che' ñac ti ch'ocʌ.
2 Jini ajcʌnt'añob i cha'an Jesús ti' c'ajtibe: Maestro, ¿chucoch muts'ul i wut
ti ch'ocʌ ili winic? ¿Cha'an ba ti i mul i tyat i ña' o cha'an ba ti i bajñel i mul?
che'ob.
3 Jesús ti' subeyob: Mach cha'anic ti caj i mul mi cha'anic ti caj i mul i tyat i
ña'. Pero i tyʌlelʌch muts'ul i wut ti ch'ocʌ cha'an mi tsictiyel chʌ bʌ ch'ujbi i
cha'len Dios.
4 Che' q'uinil tyo muc' tyo c wersa cha'liben i toñel jini tsa' bʌ i chocoyon
tyʌlel. Como tyal ac'bʌlel yubil che' ma'an majch ch'ujbi i cha'len toñel.
5 Che' wʌ' tyo añon ti mulawil che' bajche' i sʌclelon cha'an jini añoʼ bʌ ti
mulawil, che'en.
6 Che' ti ujti i yʌle' jini t'an, Jesús ti' tyujbʌ lum. Ti' mele oc'ol yic'ot i tyujb.
Ti yulbe ti' wut jini muts'ul bʌ i wut.
7 Jesús ti' sube: Cucu, poco a wut ti ja' Siloé bʌ i c'aba', che'en. Jini Siloé yom
i yʌle' chocol bʌ majlel. Ti majli jini muts'ul bʌ i wut. Ti' poco i wut. Ti cha'
sujti tyʌlel. Ch'ujbiyix i q'uele' pañimil.
8 Che' jini, i pi'ʌlob lʌc'ʌl bʌ chumul yic'ot tsa' bʌ i yilʌyob che' ñac muts'ul
tyo i wut ti yʌlʌyob: ¿Mach'a jinic tsa' bʌ i c'ajti tyaq'uin ba' buchul? che'ob.
9 An tsa' bʌ i yʌlʌyob: Jiñʌch jini, che'ob. Yañoʼ bʌ ti yʌlʌyob: Mach jiniqui
pero chʌ'ʌch yilal, che'ob. Pero jini winic i bajñel ti yʌlʌ: Joñoñʌch, che'en.
10 Che' jini, ti' c'ajtibeyob: ¿Bajche'qui isujm che' muq'uix a wilan pañimil
wale iliyi? che'ob.
11 Jini winic ti' jac'ʌ: Jini winic Jesús bʌ i c'aba' ti' mele oc'ol. Ti yulu oc'ol
tic wut. Che' jini, ti' subon: Cucu ya' ti ja' Siloé bʌ i c'aba'. Poco a wut, che'
ti subon. Tsajniyon. Che' ujtyemix c poque' c wut ch'ujbix quilan pañimil,
che'en.
12 Che' jini, ti' c'ajtibeyob: ¿Baqui an jini winic wale iliyi? che'ob. Jini winic
ti' jac'ʌ: Mach cujilic baqui an, che'en.

Fariseojob ti' c'ajtibe bajche' ti c'oti i wut

13 Che' jini, ti' pʌyʌyob majlel jini tsa' bʌ jajmi i wut ti' tyojlel fariseojob.
14 Pero i q'uinilel c'aj oj che' ñac Jesús ti' mele oc'ol, che' ñac ti jajmi i wut
jini muts'ul bʌ i wut.

15 Jin cha'an fariseojob ti' cha' c'ajtibeyob je'el bajche' ti c'oti i wut. Jini winic ti' subeyob: Ti' yulbon oc'ol tic wut. Tic poco c wut. Wale ch'ujbix j q'uele' pañimil, che'en.

16 Che' jini, cha'tiquil uxtiquil fariseo ti yʌlʌyob: Mach'an chocol tyʌlel ti Dios jini winic tsa' bʌ i jambe i wut como ma' mi' q'uel ti ñuc i q'uinilel c'aj oj, che'ob. Pero yañoʼ bʌ ti yʌlʌyob: ¿Bajche'qui isujm che' ch'ujbi i pʌs ñuc tyac bʌ i p'ʌtyʌlel Jesús mi xmulil? che'ob. Cha'chajp ti' cha'leyob t'an.

17 Ti' cha' c'ajtibeyob jini tsa' bʌ jajmi i wut: Jixcu jatyet, ¿majchqui ma' wʌl jini winic tsa' bʌ jambeyet a wut? che'ob. Ti' jac'ʌ: Mi cʌl jiñʌch juntiquil tsa' bʌ i xiq'ui i yʌle' Dios, che'en.

18 Pero jini israelob mach yom i ch'ujbin mi jiñʌch jini muts'ul bʌ i wut ti yambʌ ora chʌncol bʌ i q'uel pañimil wale iliyi jintyo ti' pʌyʌyob tyʌlel i tyat i ña' jini tsa' bʌ jambenti i wut.

19 Ti' c'ajtibeyob: ¿Jim ba la' walobil iliyi muts'ul bʌ i wut ti ch'ocʌ? ¿Bajche'qui ti queji i q'uele' pañimil, che' jini? che'ob.

20 I tyat i ña' ti' jac'ʌyob: Cujil lojon isujm jiñʌch lojon calobil muts'ul bʌ i wut ti ch'ocʌ.

21 Pero mach cujil lojon isujm bajche' ti queji i yilan pañimil. Mach cujil lojon isujm majchqui ti' jambe i wut. C'ajtibenla. Winiquix. Ch'ujbi i bajñel sub, che'ob.

22 Chʌ'ʌch ti' jac'ʌyob i tyat i ña' como añob i bʌq'uen. Como tsa'ix i lajayob i t'an israelob añoʼ bʌ ye'tyel cha'an mi quejel i junyajlel choc loq'uel ti i templojob majchical jach mi quejel i sub mi jiñʌch yajcʌbil bʌ i cha'an Dios jini Jesús.

23 Jin cha'an i tyat i ña' ti yʌlʌyob: C'ajtibenla. Winiquix, che'ob.

24 Che' jini, israelob añoʼ bʌ ye'tyel ti' cha' pʌyʌ jini tsa' bʌ jambenti i wut. Ti' subeyob: Subu ti melel bʌ a t'an como Dios mi' q'uelonla. Como cujil lojon isujm xmulilʌch jini Jesús, che'ob.

25 Che' jini, ti' jac'ʌ tsa' bʌ jambenti i wut: Mach cujil isujm mi xmulil. Pero cujil isujm muts'ul c wut ti yambʌ ora. Wale iliyi mi quilan pañimil, che'en.

26 Ti' cha' c'ajtibeyob: ¿Chuqui ti' tyumbet? ¿Bajche'qui ti' cha'le cha'an ma' wilan pañimil? che'ob.

27 Ti' jac'ʌ jini winic: Tsa'ix c subeyetla. Mach'an ti la' ch'ujbi c t'an. ¿Chucoch la' wom mic cha' subeñetla? ¿La' wom ba la' tsʌclen je'el? che'en.

28 Che' jini, ti' wajleyob. Ti' subeyob jini tsa' bʌ jambenti i wut: Jatyet ma' tsʌclen jini winic pero joñon lojon mi lojon c tsʌclen Moisés.

29 Lojon cujil isujm Dios ti' pejcʌ Moisés. Pero ili winic mach cujil lojon isujm baqui ch'oyol, che'ob.

30 Jini tsa' bʌ jambenti i wut ti' jac'ʌ: ¿Bajche'qui isujm jini? Mach'an mi la' ña'tyan baqui ch'oyol. Pero ti yʌq'ueyon j q'uele' pañimil.

31 La cujil isujm Dios mach'an mi' jac'ben i t'an xmulil. Jin jach mi jac'bentyel jini mu' bʌ i ch'ujutisan Dios mu' bʌ i mele' chʌ bʌ yom Dios.

32 Mach'an ba' bʌ ora ti ubinti mi ti jambenti i wut i tyʌlel bʌ muts'ul i wut.

33 Machic ti tyʌli ti Dios jini winic mach ch'ujbi i pʌs ñuc tyac bʌ i p'ʌtyʌlel. Che' ti' yʌlʌ jini tsa' bʌ jambenti i wut.

34 Che' jini, ti subenti: Jatyet an a mul ti ch'ocʌyet. ¿Muʼ ba a cʌntisañon lojon je'el, ma' wʌl? che'ob. Ti' chocoyob loq'uel ti junyajlel ti i templo.

Muts'ulob ti' pusic'al yubil

35 Jesús yujil isujm che' ti' chocoyob loq'uel ti' templojob jini tsa' bʌ jambe i wut. Jesús ti c'oti i tyaje'. Ti' sube: ¿Muʼ ba a ch'ujbin i Yalobil Dios? che'en.

36 Jini winic ti' jac'ʌ: C Yum, subeñon majchqui cha'an mic ch'ujbin, che'en.
37 Jesús ti' jac'ʌ: Tsa'ix a wilʌ. Joñoñʌch i Yalobilon Dios mu' bʌ a pejcañon, che'en.
38 Che' jini, jini tsa' bʌ jambenti i wut ti' ñocle ti yebal yoc Jesús. Ti' ch'ujutisʌ. Ti' sube: C Yum, mic ch'ujbiñet, che'en.
39 Ti wi'il Jesús ti yʌlʌ: Ti tyʌliyon ti mulawil cha'an mi tsictiyel i mul quixtyañujob cha'an mi jambentyel i wut jini muts'ulo' bʌ i wut. Cha'an jini mu' bʌ i q'uelob pañimil mi' ña'tyan, mi yajñel che' bajche' mutsulo' bʌ i wut, che'en.
40 Che' jini, cha'tiquil uxtiquil fariseo ya' bʌ añob yic'ot Jesús che' ñac ti yubiyob ili t'an ti' c'ajtibeyob: ¿Muts'ul ba lojon c wut je'el ma' wʌl? che'ob.
41 Jesús ti' jac'ʌ: Muts'ulic la' wut ma'ix la' mul. Pero cha'an mi la' lolon al mi la' wilan pañimil an tyo la' mul, che'en.

10

Lajiya cha'an corral

1 Melel mic subeñetla: Jini mach'ʌ ba'an mi yochel ti ti' i corral tiñʌme' pero mi che' jach mi mucu c'axel ochel ti pam ts'ajquil, ajxujch'ʌch yic'ot mu' bʌ i wersa chilben i cha'an bʌ yambʌ. [Jini tiñʌme' yom i yʌle' oveja.]
2 Pero jini mu' bʌ i yochel ti ti' jiñʌch ajcʌñʌtya tiñʌme'.
3 Jini ajcʌñʌtya ti' corral mi' jamben i ti' cha'an mi yochel jini ajcʌñʌtya tiñʌme'. Jini tiñʌme' mi' cʌmben i t'an ajcʌñʌtya tiñʌme'. Mi' pejcan tiñʌme'ob ti i c'aba' tyac. Mi' pʌye' loq'uel ti corral.
4 Che' tsa'ix i pʌyʌ loq'uel tiñʌme' ti i corral ñaxan mi majlel ajcʌñʌtya tiñʌme'. Jini tiñʌme' mi' tsʌclen majlel como mi' cʌmben i t'an.
5 Pero mach'an mi' tsʌclen majlel yambʌ winic mach'ʌ ba'an mi' cʌmben i t'an. Mi' puts'ejel majlel como mach i cʌñʌ.
6 Jesús ti' subeyob jini lajoñel pero mach'an ti' ch'ʌmbeyob isujm tsa' bʌ i subeyob.

Jesús jini wen bʌ ajcʌñʌtya tiñʌme'

7 Jesús ti' cha' subeyob: Melel mic subeñetla: Joñon i ti'on corral ba' mi yochel majlel tiñʌme'.
8 Jini tsa' bʌ ñaxan tyʌliyob ajxujch'obʌch yic'ot mu' bʌ i wersa chilben i cha'an yambʌ. Pero jini tiñʌme'ob mach'an ti' tsʌcleyob.
9 Joñon che' bajche' i ti'on corral. Jini mu' bʌ i yochel ba'añon mi quejel i cotyʌntyel. Jini mu' bʌ cotyʌntyel chʌ'ʌch bajche' juncojt tiñʌme' mu' bʌ i yochel mu' bʌ i loq'uel ti corral. Mi' tyaje' i buc'bal.
10 Muc' jach i tyʌlel ajxujch' cha'an i xujch'in, cha'an i tsʌnsañob, cha'an i jisañob. Pero joñon ti tyʌliyon cha'an mi' tyajob i cuxtyʌlel cha'an ñoj weñʌch mi yajñel.
11 Joñon wen bʌ ajcʌñʌtya tiñʌme'. Jini wen bʌ ajcʌñʌtya tiñʌme' mi yʌc' i bʌ ti sajtyel cha'an tiñʌme'ob.
12 Pero jini mu' bʌ ti toñel ti cʌñʌtya tiñʌme' cha'an jach mi tyojtyʌl mi puts'ejel che' mi yilan simaron bʌ animal. Mi' cʌye' jini tiñʌme' como mach yoque ajcʌñʌtya tiñʌme'ic. Mach i cha'an jini tiñʌme'. Jini simaron bʌ animal mi' chuc jini tiñʌme'. Mi pam pujquel tiñʌme', che' jini.
13 Jini ajcʌñʌtya tiñʌme' mi puts'ijel como muc' jach ti toñel cha'an mi tyojtyʌl. Mach'an mi' p'untyan tiñʌme'.
14-15 Joñon jini wen bʌ ajcʌñʌtya tiñʌme'. Chʌ'ʌch bajche' c Tyat ti panchan mi' cʌñon mij cʌñe' c Tyat. Chʌ'ʌch je'el mij cʌñe' c tiñʌme'. Mi' cʌñoñob je'el. Mi cʌc' c bʌ ti sajtyel cha'an jini tiñʌme'.

16 Añʌch yambʌ tiñʌme' je'el max tyo bʌ ochem ti jini corral. Wersa mic pʌyob tyʌlel je'el. Mi quejel i jac'beñon c t'an. Mi quejel i yajñel ti junmujch' ba'an juntiquil jach ajcʌñʌtya tiñʌme'.

17 Jin cha'an c Tyat ti panchan mi' p'untyañon. Como mi cʌc' c bʌ ti sajtyel cha'an mic cha' tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ.

18 Mach'an majch ch'ujbi i tsʌnsañon mi mach che'ic com. Pero mic bajñel ac' c bʌ ti sajtyel cha'an chʌ'ʌch bajñel com. Añʌch c bajñel p'ʌtyʌlel cha'an mi cʌc' c bʌ ti sajtyel. Añʌch c bajñel p'ʌtyʌlel cha'an mic cha' tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ. Chʌ'ʌch ti aq'uentiyon c cha'len tic Tyat ti panchan. Che' ti yʌlʌ Jesús.

19 Che' ñac ti yubiyob ili t'an tyac cha'chajp ti quejiyob ti t'an jini israelob.

20 Cabʌl ti yʌlʌyob: ¿Chucoch mi la' chʌc ch'ujbin i t'an? An xiba ti' pusic'al. Mach'an mi' ña'tyan pañimil, che'ob.

21 Pero yañoʼ bʌ ti yʌlʌyob: Mach che'ic mi' cha'len t'an winic am bʌ xiba ti' pusic'al che' bajche' jini. ¿Ch'ujbi ba i jamben i wut muts'ul bʌ i wut am bʌ xiba ti' pusic'al? che'ob.

Ti' mich'q'ueleyob Jesús

22 Ti' meleyob i c'ajtisʌntyel q'uiñejel templo mu' bʌ i melob ti jajabil ya' ti Jerusalén. I yorojlelix tsʌñal.

23 Jesús ti' cha'le xʌmbal ya' ti templo ya' ti corredor Salomón bʌ i c'aba'.

24 Jini israelob ti' joy mʌctyʌyob Jesús. Ti' subeyob: ¿Jayp'ej tyo ora ma' wʌc'on lojon ti pensal? Mi Cristojetyʌch, jini yajcʌbil bʌ, subeñon lojon ti tsiquil bʌ t'an, che'ob.

25 Jesús ti' jac'ʌ: Tsa'ix c subeyetla. Mach'an ti la' ch'ujbiyon. Jini mu' bʌ c cha'len tsa' bʌ i yʌc'on c cha'len c Tyat ti panchan mi yʌc'on ti cʌjñel.

26 Pero jatyetla, mach'an mi la' ch'ujbiñon. Como mach c tiñʌme'etla chʌ'ʌch bajche' tic wʌ subetla.

27 C tiñʌme'ob mi' cʌmbeñon c t'an. Mij cʌñob. Mi' tsʌcleñoñob majlel.

28 Mi cʌq'uen i cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel. Mach'an ba' bʌ ora mi quejel i sajtyel. Mach'an majch mi quejel i chilben loq'uel tij c'ʌb.

29 Mach'an majch más ñuc bajche' c Tyat tsa' bʌ i yʌc'on. Mach'an majch ch'ujbi i loc'ben ti i c'ʌb c Tyat jini c tiñʌme'ob.

30 Joñon juntiquilon jach quic'ot c Tyat. Che' ti yʌlʌ Jesús.

31 Che' jini, israelob mu' bʌ i contrajiñob ti' cha' lotyoyob tyun cha'an i julob Jesús.

32 Jesús ti' subeyob: Cabʌl wen tyac bʌ tic cha'le wʌ' ba' añetla cha'an ti i p'ʌtyʌlel c Tyat ti panchan. ¿Jin cha'an baqui bʌ ti caj tsa' bʌ c cha'le che' mi quejel la' julon? che'en.

33 Jini israelob ti' jac'ʌyob: Mach'an mi quej lojon c julet cha'an ti caj wen bʌ tsa' bʌ a cha'le pero cha'an ma' cuy a bʌ ti Dios. Aunque winiquet jach pero chʌncol a cuy a bʌ ti Dios, che'ob.

34 Che' jini, Jesús ti' subeyob: Ti mandar la' cha'an ts'ijbubil cha'an Dios ti' sube jini añoʼ bʌ ye'tyel: Jatyetla diosetla, che'en.

35 Ti ajli ti diosob jini añoʼ bʌ ye'tyel ti ñoj oniyix cha'an ti caj ti' cʌntisʌyob i pi'ʌlob bajche' ts'ijbubil ti' t'an Dios. Che' ti subentiyob ti Dios jini añoʼ bʌ ye'tyel ti ñoj oniyix.

36 Dios ti yajcʌyon. Ti' chocoyon tyʌlel wʌ' ti mulawil. ¿Bajche'qui ch'ujbi la' wʌle' mi muc' jach cuye' c bʌ ti Dios che' ti cʌlʌ i Yalobilon Dios?

37 Mi mach'an mic cha'len muc' bʌ i cha'len tyac c Tyat ti panchan, mach yom la' ch'ujbin cha'an ti' chocoyon tyʌlel Dios.

38 Pero che' mic cha'len ñuc tyac bʌ aunque mach la' wom la' ch'ujbin mu' bʌ c subeñetla, pero ch'ujbin cha'an Dios ti yʌc'on c p'ʌtyʌlel cha'an jini ñuc tyac bʌ tsa' bʌ c cha'le cha'an mi la' junyajlel ñoj ña'tyan c Tyat an ti joñon yic'ot joñon añon tic Tyat, che'en.
39 Cha' yomob i cʌchob Jesús jini israelob año' bʌ ye'tyel pero Jesús ti puts'i loq'uel ya' ba'añob.
40 Jesús ti sujti ti junxejlel colem ja' Jordán bʌ i c'aba'. Ti cʌyle ya' ba' ti ñaxan ac'ʌ ch'ʌm ja' Juan.
41 Cabʌl quixtyañu ti majli ba'an Jesús. Ti yʌlʌyob: Aunque mach'an ti' pʌsʌ ñuc tyac bʌ i p'ʌtyʌlel jini Juan pero melelʌch pejtyelel i t'an tsa' bʌ i yʌlʌ cha'an ili winic, che'ob.
42 Cabʌlob ti' ch'ujbi cha'an yajcʌbil i cha'an Dios jini Jesús ya'ya'i.

11

Ti sajti Lázaro

1 An juntiquil c'am bʌ winic Lázaro bʌ i c'aba'. Ya' an ti lum Betania bʌ i c'aba' ya' ba' chumul je'el María yic'ot Marta i chich bʌ María.
2 María i yijts'in Lázaro jini c'am bʌ. Jiñʌch jini María jiñʌch tsa' bʌ i yulbe aceite bʌ perfume ti i yoc lac Yum tsa' bʌ i sujcube ti' tsutsel i jol i yoc.
3 Che' jini, jini cha'tiquil i yijts'in Lázaro ti' chocoyob majlel t'an ba'an Jesús cha'an i suben: C Yum, c'am jini mu' bʌ a p'untyan, che'ob.
4 Che' ñac ti yubibe i t'an, ti yʌlʌ Jesús: Iliyi i c'am'an mach cha'anic yoque sajtyel pero cha'an mi tsictiyel i ñuclel Dios. Ti ili c'am'an mi tsictiyel c ñuclel je'el i Yalobilon bʌ Dios, che'en.
5-6 Aunque Jesús ti' wen p'untyʌ Marta yic'ot i yijts'in yic'ot Lázaro pero che' ñac ti subenti Jesús cha'an c'am Lázaro tsa' tyo cʌyle cha'p'ej q'uin ya' ba' ti chojqui ti pʌyol.
7 Ti wi'il ti' sube ajcʌnt'añob i cha'an: Cha' coxla ti pañimil Judea bʌ i c'aba', che'en.
8 Che' jini, ajcʌnt'añob i cha'an ti' sube: Maestro, max tyo jaliji yom i juletyob ti tyun jini israelob mu' bʌ i contrajiñet cha'an i tsʌnsañet. ¿A wom ba cha' majlel ya'i? che'ob.
9 Jesús ti' subeyob ti jump'ej lajoñel cha'an an tyo i yorojlel cha'an mejlic i cha'len troñel Jesús. Ti yʌlʌ: ¿Mach'a melel an doce ora ti jump'ej q'uin? Jini mu' bʌ i cha'len xʌmbal ti q'uinil mach'an mi yajlel como mi yilan i sʌclel mulawil.
10 Pero jini mu' bʌ i cha'len xʌmbal ti ac'bʌlel mi' jats' i yoc como mach'an i sʌclel mu' bʌ i pʌsben i bijlel, che'en.
11 Che' ñac ti ujti i yʌle' jini t'an, Jesús ti' subeyob: WʌyʌlIix lac pi'ʌl Lázaro. Pero mi quej c majlel c p'íxtisan, che'en.
12 Che' jini, jini ajcʌnt'añob i cha'an ti' subeyob: C Yum, mi wʌyʌl yom yʌl cha'an mi quejel i lajmel, che'ob.
13 Pero Jesús yom i yʌle' cha'an sajtyemix Lázaro. Jini ajcʌnt'añob i cha'an ti' lolon ña'tyʌ chʌncol yʌl cha'an i yoque wʌyel jach.
14 Che' jini, Jesús ti' sube ti wen tsiquil bʌ t'an: Sajtyemix Lázaro.
15 Tijicñayon cha'an mach'an ya' añon como más wen cha'añetla cha'an mi la' ch'ujbiñon. Pero con laj q'uele', che'en.
16 Che' jini, Tomás mu' bʌ i pejcʌntyel ti Lut ti i pi'ʌlob, ti' sube jini yambʌ ajcʌnt'añob i cha'an Jesús: Conla je'el cha'an motin sajticonla yic'ot, che'en.

Jesús ajtyech sajtyel yic'ot laj cuxtyʌlelʌch mach'ʌ yujil jilel

17 Che' ñac ti c'otiyob ti yubiyob cha'an añix chʌmp'ej q'uin i ch'ujñʌntyel Lázaro.
18 LʌcʼʌlixBetania ti Jerusalén che' bajche' jump'ej legua i ñajtlel.
19 CabʌlisraelobtimajlijulaanMartayic'otMaría cha'an i ñuc isʌbeñob i pusic'al cha'an ti sajti i yʌscun.
20 Che' ñac ti' ña'tyʌ Marta cha'an ya'ix c'otyel Jesús ti loq'ui ti yotyot cha'an i tyaj tyʌlel Jesús. Pero María ti cʌyle ti mal otyot.
21 Marta ti' sube Jesús: C Yum, wʌ'ic añet mach'an ti sajti cʌscun, che'en.
22 Pero cujil isujm wale iliyi, Dios mi lu' aq'ueñet mu' bʌ a c'ajtiben, che yʌlol Jesús.
23 Jesús ti' sube: A wʌscun mi quej i cha' cuxtiyel, che'en.
24 Marta ti' sube: Muc'ʌch. Cujil isujm mi quejel i cha' cuxtiyel che' ti yorojlel mi cha' tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ ti jini cojix bʌ q'uin, che'en.
25 Che' jini, Jesús ti' sube: Joñon ajtyech ch'ujlelʌlon. Mi cʌq'uen tsiji' bʌ i cuxtyʌlel. Jini mu' bʌ i ch'ujbiñon aunque ti sajti, mi quejel i cha' cuxtiyel.
26 Ti pejtyelel cuxulob tyo bʌ wale iliyi mu' bʌ i yochel tic cha'an, ma'ix mi quejel i sajtyel cha'an ti bele' ora. ¿Mu' ba a ch'ujbin jini? che'en.
27 Marta ti' jac'ʌ: Muc'ʌch c ch'ujbin, c Yum. Mic ch'ujbin cha'an jatyet Cristo jini Yalobilet Dios am bʌ cha'an tyʌlic wʌ' ti mulawil, che'en.

Jesús ti' cha'le uq'uel

28 Che' ñac ti ujti i yʌle' jini t'an, Marta ti majli i pʌye' tyʌlel i yijts'in María bʌ i c'aba'. Ti' mucul sube: WʌʼanlacMaestro. Mi' pʌyet, che'en.
29 Ti ora jach che' ti yubi jini t'an María ti wa' tyechi ba' buchul. Ti majli ba'an Jesús.
30 Max tyo och tyʌlel ti lum Jesús. Ya' tyo an ba' ti' ñaxan tyaja Marta.
31 Che' ñac ti yilʌ israelob ya' bʌ añob ti i yotyot cha'an i ñuc isʌbeñob i pusic'al, che' ti wa' tyejchi María, ti ora jach ti loq'ui majlel, ti' tsʌcleyob majlel. Ti' ña'tyʌyob mi quej i majlel ti uq'uel ba' ti ch'ujñʌnti Lázaro.
32 Che' jini, che' ti c'oti María ya' ba'an Jesús ti ñocle ti yebal yoc Jesús. Ti' sube: C Yum, wʌ'ic añet mach'an ti sajti cʌscun, che'en.
33 Che' ñac Jesús ti yilʌ muc' ti uq'uel María, yic'ot jini israelob ya' bʌ an yic'ot, wen chʌ'jyem ti yubi. Wen c'ux ti' pusic'al.
34 Jesús ti' c'ajtibeyob: ¿Baqui ti la' ch'ujñʌ? che'en. Ti' subeyob: La'. Q'uele, che'ob. Ya' ti c'otiyob ya' ba' ch'ujñʌbil Lázaro.
35 Jesús ti' cha'le uq'uel.
36 Che' jini, jini israelob ti yʌlʌyob: Q'uele, wen cabʌl ti' p'untyʌ, che'ob.
37 Pero an yambʌ tsa' bʌ yʌlʌyob: Jini Jesús ti yʌq'ue i q'uele' pañimil muts'ulo' bʌ i wut. WʌʼicanJesús, añʌch tyo ti caj bajche' ti' cha'le Jesús cha'an mach'an mi sajtyel jini Lázaro, che' ti yʌlʌyob.

Ti tyejchi loq'uel Lázaro ba'an sajtyemo' bʌ

38 Jesús cha' wen c'ux ti' pusic'al. Ti lʌcʼʌ ba' ch'ujñʌbil. An muconibʌl melel bʌ ti mal tyun. An jump'ej wechel bʌ colem tyun i mʌjquil.
39 Jesús ti' subeyob: Loc'sanla jini tyun. Marta, i yijts'in jini tsa' bʌ sajti ti yʌlʌ: C Yum, tyuwix como anix chʌmp'ej q'uin i sajtyel, che'en.
40 Pero Jesús ti' sube: ¿Mach'a ba'an tic subet mi mux a ch'ujbiñon mi quej a q'uele' i ñuclel Dios? che'en.
41 Che' jini, ti' loc'sʌyob jini tyun. Jesús ti' q'uele letsel ti panchan. Ti yʌlʌ: C Tyat, mic subeñet wocox a wʌlʌ como tsa'ix a wubibon c t'an.

42 Cujil isujm ma' bele' ubibeñon c t'an, pero mi cʌle' cha'an ti caj jini wʌ' bʌ
añob tic joytyʌlel cha'an mi' ch'ujbin cha'an jatyet ti a chocoyon tyʌlel, che'en.
43 Che' ñac ti ujti i yʌle' jini, ti c'am bʌ t'an ti yʌlʌ: Lázaro, loq'uen ya'i, che'en.
44 Ti loq'ui jini tsa' bʌ sajti. BʌcʼʌlI tyo i yoc i cʼʌb ti pisil. Mosol tyo i ñi' i wut
ti pisil. Jesús ti' subeyob: Tiquila cha'an ch'ujbi i cha'len xʌmbal. Lax cha'
majlic, che'en.

T'an cha'an i chucol Jesús
(Mt. 26.1-5; Mr. 14.1-2; Lc. 22.1-2)

45 Che' ti yilʌyob chʌ bʌ ti' cha'le Jesús, cabʌl jini israelob tsa' bʌ i pi'leyob ti
xʌmbal María, ti' ch'ujbibeyob cha'an yajcʌbil i cha'an Dios jini Jesús.
46 Pero an yaño' bʌ tsa' bʌ majliyob i suben fariseojob tsa' bʌ i cha'le Jesús.
47 Che' jini, jini fariseojob yic'ot jini ñuc bʌ curajob ti' much'quiyob i bʌ
yic'ot año' bʌ ye'tyel ti Comité Junta Suprema bʌ i c'aba'. Ti yʌlʌyob: ¿Chuqui
yom lac tyumben? Ili winic mi' pʌse' cabʌl ñuc tyac bʌ i p'ʌtyʌlel.
48 Mi mach'an chʌ bʌ mi lac tyumben, ti pejtyelelob mi quejel i ch'ujbiñob.
Jini romanojob año' bʌ ye'tyel mi quejel i tyʌlel. Mi quejel i jisan lac templo
yic'ot lac lumal. Che' ti yʌlʌyob.
49 Pero juntiquil ñoj ñuc bʌ cura ti jim bʌ jabil, Caifás bʌ i c'aba' ti yʌlʌ:
Mach'an chʌ bʌ mi la' ña'tyan.
50 Mach'an mi la' ña'tyan más wen cha'añonla muq'uic i sajtyel juntiquil
winic cha'añonla cha'an mach'an mi tsʌnsʌntyel ti pejtyelel quixtyañu ti lac
lumal, che'en.
51 Pero mach'an ti bajñel yʌlʌ iliyi Caifás cha'an ti' bajñel i pensal. Pero
cha'an ñoj ñuc bʌ cura ti jim bʌ jabil ñijcʌbil ti Dios i wʌ ale' cha'an Jesús mi
quejel i sajtyel cha'an ti pejtyelel israelob.
52 Mach cha'anic jach jini israelob mi sajtyel Jesús pero cha'an mi quejel i
yajñel ti junmujch' jach ti pejtyelel i yalobilob Dios ba'ic jach pujquemob.
53 Che' jini, ti jim bʌ q'uin ti queji i bej ña'tyan bajche' mi quejel i tsʌnsan
Jesús jini año' bʌ i ye'tyel ba'an israelob.
54 Jin cha'an Jesús mach'an ti' bej ñoj pʌsʌ i bʌ ya' ba'an israelob año' bʌ i
ye'tyel. Pero ti loq'ui majlel ti pañimil Judea. Ti majli Jesús lʌcʼʌl ti tyʌquin bʌ
joch lum Efraín bʌ i c'aba'. Ya'i ti cʌyle yic'ot ajcʌnt'añob i cha'an.
55 LʌcʼʌlIix i q'uiñejel cha'an pascua bʌ q'uin i cha'an bʌ israelob. CabʌI
quixtyañujob ti ñaxan majli i chajpañob i bʌ che' max tyo i yorojlel q'uin che'
bajche' i tyʌlel mi' pocob i bʌ cha'an bajche' ti' ch'ujbiyob.
56 ChʌncolI i sajcañob Jesús. Che' ya' añob ti' pat colem templo ti' c'ajtibeyob
i bʌ: ¿Bajche' mi la' ña'tyan? ¿Tyal ba ti ti q'uin o mach tyal? che'ob. Che' ti'
tyajayob ti t'an Jesús.
57 Jini fariseojob yic'ot jini ñuc bʌ curajob ti' wʌ subeyob quixtyañujob mi
an majch yujil baqui an Jesús yom mi' subeñob cha'an mi' cʌchob Jesús.

12

Ti yulbenti aceite ti yoc Jesús
(Mt. 26.6-13; Mr. 14.3-9)

1 Che' an tyo yom wʌcp'ej q'uin che' mi quejel jini pascua bʌ q'uin i cha'an
bʌ israelob ti majli Jesús ti Betania ba' chumul Lázaro. Jiñi Lázaro jiñʌch tsa'
bʌ i tyejchisʌ loq'uel Jesús ba'an sajtyemo' bʌ.
2 Ya'i ti' melbeyob i yuch'el Jesús. Marta ti' we'sʌyob. Ya'an Lázaro ti mesa ti
uch'el yic'ot Jesús yic'ot yaño' bʌ je'el.

3 Che' jini María ti' ch'ʌmʌ tyʌlel ba'an Jesús che' bajche' xiñol litro aceite bʌ perfume nardo bʌ i c'aba'. Wen lets i tyojol. Ti' yulbe i yoc Jesús. Ti wi'il ti' sujcube i yoc ti' tsutsel i jol. Ti pujqui i yujts'il perfume ti pejtyelel i mal i yotyot.
4 Che' jini Judas Iscariote i yalobil bʌ Simón juntiquil ajcʌnt'an i cha'an Jesús mu' bʌ quej i yʌc' ti cʌchol Jesús che' ñac jini ti yʌlʌ:
5 ¿Chucoch mach'an ti chojni jini perfume cha'an trescientos denarios cha'an mi la cʌq'uen jini p'ump'uño' bʌ? che'en.
6 Pero mach'an ti' pensali p'ump'uño' bʌ jini Judas. Tsa' jach i yʌlʌ cha'an ajxujch' jini Judas. An ti' wenta i cʌñʌtyan tyaq'uin motin i cha'añob. Ti' xujch'i loq'uel ti jini am bʌ ti' wenta.
7 Che' jini Jesús ti yʌlʌ: Mach la' tiq'ue' jini María. Lotyol i cha'an jini perfume cha'an i chajpʌntyel c mujquel.
8 Ti bele' q'uin wʌ'an la' wic'ot jini p'ump'uño' bʌ. Pero joñon mach'an bele' q'uin wʌ'añon quic'otyetla, che'en.

T'an ti' contra Lázaro

9 Cabʌl israelob ti yubiyob cha'an ya'an Jesús ti Betania. Ti majliyob ya'i mach cha'an jach yom i q'uel Jesús pero cha'an yomob i q'uel Lázaro je'el tsa' bʌ tyejchisʌ loq'uel Jesús ba'an sajtyemo' bʌ.
10 Che' jini, jini ñuc bʌ curajob ti' lajayob i t'an cha'an yom i tsʌnsañob Lázaro je'el.
11 Como ti caj Lázaro cabʌl israelob ti' cʌyʌyob i tsʌcleñob majlel jini curajob cha'an i ch'ujbiñob Jesús.

Ya' ti ochi majlel Jesús ti Jerusalén
(Mt. 21.1-11; Mr. 11.1-11; Lc. 19.28-40)

12 Cabʌl quixtyañu ti majli ti Jerusalén cha'an i melob pascua bʌ q'uin i cha'an israelob. Ti yijc'ʌlel ti yubiyob cha'an mi quejel i c'otyel Jesús ti lum je'el.
13 Che' jini, ti' tyuc'uyob i yopol tyac ch'ip. Ti loq'uiyob majlel ti Jerusalén cha'an i tyaj tyʌlel Jesús. Ti c'am bʌ t'an ti yʌlʌyob. La' sujbic i ñuclel Dios. Tijicñayet jatyet chʌncol bʌ a tyʌlel cha'an che' yom Dios. Tijicñayet i yumet israelob, che'ob.
14 Jesús ti' tyaja juncojt burro. Ti' c'ʌchtyʌ che' bajche' ts'ijbubil ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios:
15 Mach yom mi la' cha'len bʌq'uen añet bʌ la ti lum Sión bʌ i c'aba';
Q'uele ñuc bʌ yumʌl la' cha'an.
C'ʌchʌl ti pat yal burro.
Che' ts'ijbubil.
16 Ti ñaxan max tyo ti' ch'ʌmʌyob isujm jini ajcʌnt'añob i cha'an Jesús tsa' bʌ ujti. Pero ti wi'il tyo che' ñac ti tsictiyi i ñuclel Jesús che' ti letsi majlel ti panchan ti' cha' c'ajtiyiyob i cha'an bajche' wʌ ts'ijbubil ti' t'an Dios ti ñoj oniyix cha'an Jesús cha'an mi quejel i c'ʌchtyan i yal burro.
17 Jini quixtyañujob tsa' bʌ i yilʌyob che' ñac Jesús ti' pejcʌ Lázaro ya' ti muconibʌl che' ñac ti' tyejchisʌ loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ, ti queji i lu' cha' alob tsa' bʌ i yilʌyob.
18 Jin cha'an ti majliyob i tyaj tyʌlel Jesús che' ñac ti ochi majlel Jesús ti Jerusalén cha'an ubibil i cha'an jini ñuc tyac bʌ i p'ʌtyʌlel tsa' bʌ i pʌsʌ Jesús.
19 Che' jini, jini fariseojob ti' subeyob i bʌ: Q'uele awilan, ma' chʌ bʌ ch'ujbi lac cha'len. Ti pejtyelel quixtyañu mi' tsʌcleñob majlel Jesús, che'ob.

Griegojob yom bʌ i q'uelob Jesús

20 An je'el quixtyañujob mach bʌ israelob tyʌlem bʌ ti pañimil Grecia bʌ i c'aba', ti c'otiyob je'el ti Jerusalén cha'an i ch'ujutisan Dios che' ti yorojlel q'uin.
21 Jini griegojob ti majliyob ba'an Felipe ch'oyol bʌ ti lum Betsaida am bʌ ti pañimil Galilea bʌ i c'aba'. Ti' subeyob: Com lojon j q'uele' Jesús, che'ob.
22 Felipe ti majli i suben Andrés. Jini cha'tiquil ti majliyob i suben Jesús.
23 Che' jini, Jesús ti' subeyob: Wale i yorojlelix mi quejel i tsictiyel c ñuclel, Joñon i Pi'ʌlon bʌ Quixtyañujob, che'en.
24 Melel mic subeñetla: Mi mach'an mi yochel ti lum jump'ej i bʌc' trigo o chʌ bʌ jach yes bʌ pac', mi mach'an mi mujquel, che' jach an. Pero mi ti mujqui, mi pasel. Mi yʌc' cabʌl i wut.
25 Jini mu' bʌ i lolon bajñel p'untyan i bʌ cha'an machic i ñusan wocol mi quejel i sʌt i bʌ. Pero jini mu' bʌ i yʌc' i bʌ che' bajche' mi' p'aje' i bʌ yubil cha'an tij caj, mi cʌñʌtyʌntyel cha'an mi yʌq'uentyel i cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel.
26 Mi an majch yom i cha'libeñon c toñel, yom i tsʌcleñon. Ya' ba' añon ya' mi quejel i yajñel je'el. Jini mu' bʌ i cha'libeñon c toñel mi quejel i q'uejlel ti ñuc tic Tyat ti panchan. Che' ti yʌlʌ Jesús.

Mi wʌ sub mi quejel i tsʌnsʌntyel Jesús

27 Jesús ti yʌlʌ: Wale ch'ʌjyemon. ¿Chuqui yom mi cʌle? ¿Yom ba mi cʌl: C Tyat, cotyañon loq'uel ti jini wocol mu' bʌ quejel c ñusan? Mach'an, como jini cha'an ti tyʌliyon.
28 C Tyat, cotyañon cha'an c pʌsʌ'e' a ñuclel. Che' jini ti ubinti t'an loq'uem bʌ tyʌlel ti panchan tsa' bʌ yʌlʌ: Tsa'ix c pʌsʌ c ñuclel mu' tyo c cha' pʌsʌ', che' ti ubinti ajt'an.
29 Jini quixtyañujob ya' bʌ añob tsa' bʌ i yubi ajt'an ti yʌlʌyob: I t'an chajc, che'ob. Yañoʼ bʌ ti yʌlʌyob: Juntiquil ajtoñel i cha'an Dios ch'oyol ti panchan ti' cha'le t'an, che'ob.
30 Che' jini, Jesús ti' subeyob: Mach bajñel cha'añon ti ajli t'an pero ti ajli cha'añetla je'el.
31 Wale i yorojlel mi yujtyel melojel cha'an jini añoʼ bʌ ti mulawil. I yorojlel mi chojquel loq'uel jini xiba mu' bʌ ti xic' wʌ' ti mulawil.
32 Che' mic letsʌntyel ti chañelel lum mi quejel i ñijcʌbentyel i pusic'al pejtyelel quixtyañu mu' bʌ quejel i ch'ujbiñon.
33 Chʌ'ʌch ti wʌ alʌ Jesús cha'an mi' tsictisan bajche' mi quejel i sajtyel.
34 Quixtyañujob ti' jac'ʌyob: Tsa'ix lojon cubi ti juñilel i cha'an mandar cha'an jini yajcʌbil bʌ i cha'an Dios mi yajñel ti bele' ora. ¿Bajche'qui isujm che' ma' wʌl i Pi'ʌl Quixtyañujob wersa mi letsʌntyel? ¿Majchqui jini i Pi'ʌl Quixtyañujob? che'ob.
35 Jesús ti' sube: Wʌ' tyo añon la' wic'ot che' bajche' i sʌclelon mulawil. Pero ma'ix bej jal wʌ' añon. Tsʌcleñon che' tsiquil tyo yubil como tyalix yic'an. Jini mu' bʌ i yajñel ba' iq'uix mach'an mi yilan ba' mi majlel.
36 Che' wʌ' tyo añon la' wic'ot i sʌclelon bʌ mulawil, ch'ujbiñon cha'an mi la' wajñel ti quixtyañu i cha'añet bʌ la i sʌclel. Che' ti' cha'le lajoñel Jesús che' ti' tyaja i bʌ ti t'an. Che' ti ujti i yʌle' tyac ili ti majli. Mach'an ti' ña'tyʌyob baqui ti majli.

Chʌ bʌ och mach'an ti' ch'ujbiyob

37 Aunque Jesús ti' pʌsʌ cabʌl ñuc tyac bʌ i p'ʌtyʌlel ya' ba'añob, mach'an ti' ch'ujbiyob cha'an yajcʌbil i cha'an Dios jini Jesús.

38 Chʌ'ʌch ti ujti como wersa mi ts'ʌctiyel jini t'an tsa' bʌ i wʌ alʌ jini tsa' bʌ
i xiq'ui i yʌle' Dios ti ñoj oniyix Isaías bʌ i c'aba'. Ti yʌlʌ:
C Yum, mach'an majch ti' ch'ujbi cha'an melel c t'an tsa' bʌ c subeyob.
Mach'an majch ti' ña'tyʌ che' ñac lac Yum ti' pʌsʌ i p'ʌtyʌlel,
che'en.
39 Cha'an mach ch'ujbi i ch'ujbin cha'an melel i t'an Isaías ti' wʌ ts'ijbu je'el
ti ñoj oniyix:
40 Dios ti yʌq'ue i yajñel ti muts'ulo' bʌ i wut yic'ot ti tsʌtso' bʌ i pusic'al yubil
cha'an machic i ch'ujbin chʌ bʌ ti subenti,
cha'an machic i q'uele' pañimil yubil che' ñac ti pʌs'enti ñuc tyac bʌ,
cha'an machic i sutquin i bʌ i ch'ujbiñon cha'an mic lajmisañob.
Che' ti wʌ alʌ Isaías ti ñoj oniyix.
41 Chʌ'ʌch ti yʌlʌ Isaías cha'an ti wʌ yilʌ i ñuclel Jesús. Ti' wʌ tyaja ti t'an Jesús
ti ñoj oniyix.
42 Pero cabʌl israelob ti' ch'ujbiyob cha'an jiñʌch yajcʌbil i cha'an Dios jini
Jesús. Jinic tyo an cha'tiquil uxtiquil año' bʌ i ye'tyel ti' ch'ujbiyob je'el. Pero
mach'an ti' tsictisʌyob como ti' bʌc'ñʌyob jini fariseojob cha'an mach'an mi
chojquel loq'uel ti i templo i cha'an bʌ israelob.
43 Como más ti' mulʌyob i subentyel i ñuclel ti quixtyañujob bajche' i
subentyel i ñuclel ti Dios.

I t'an Jesús mi' tsictisan i mul quixtyañu

44 Jesús ti yʌlʌ ti c'am bʌ t'an: Jini mu' bʌ i ch'ujbin cha'an chocolon tyʌlel ti
Dios mach i bajñel jach mi' ch'ujbiñon, pero mi' ch'ujbin je'el c Tyat ti panchan
tsa' bʌ i chocoyon tyʌlel.
45 Jini mu' bʌ i yilañon mi yilan je'el jini tsa' bʌ i chocoyon tyʌlel.
46 Ti tyʌliyon cha'an joñon i sʌclelon mulawil. Jini mu' bʌ i ch'ujbiñon
mach'an mi bej ajñel ti ic'jowan bʌ pañimil.
47 Pero mi an majch mi yubin c t'an pero mi mach'an mi ch'ujbiñon mach
joñonic mi cʌq'uen i xot' i mul como mach'an ti tyʌliyon ti mulawil cha'an
cʌq'uen i xot' i mul pero cha'an mij cotyañob.
48 Jini mach'ʌ ba'an mi' ch'ujbin cha'an yajcʌbilon i cha'an Dios mach'ʌ
ba'an mi' ch'ujbin c t'an mi yʌq'uentyel i xot' i mul ti yorojlel melojel. Jinic
t'an tsa' bʌ c subetla mi quejel yʌq'uen i tsictiyel i mul quixtyañujob.
49 Como mach'an mic sub c bajñel ña'tyʌbal pero c Tyat tsa' bʌ i chocoyon
tyʌlel ti' xiq'uiyon chʌ bʌ yom cʌle', chʌ bʌ yom mij cʌntisan quixtyañujob.
50 Jini mu' bʌ c subeñetla jiñʌch tsa' bʌ i subon c Tyat c subeñetla. Cujil isujm
jini i t'an c Tyat mi yʌq'uen quixtyañujob i cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel. Che' ti
yʌlʌ Jesús.

13

Ti' pocbeyob yoc ajcʌnt'añob i cha'an Jesús

1 CʌyʌI tyo jump'ej q'uin cha'an i tyaj i q'uinilel jini pascua bʌ q'uin i cha'an
israelob. Yujil isujm Jesús cha'an i yorojlelix i cʌye' ili mulawil cha'an mi cha'
majlel ba'an i Tyat ti panchan. Jesús ti' wen p'untyʌ i cha'añob wʌ' bʌ añob ti
mulawil. Mi quejel i pʌs'eñob jini más ñuc bʌ i señʌjlel cha'an ti' p'untyʌyob.
2 Jini xiba tsa'ix ujti i nijcʌben i pusic'al Judas Iscariote i yalobil bʌ Simón
cha'an i ña'tyan i yʌc' ti cʌchol Jesús.
3 Jesús yujil isujm ti tyʌli ti Dios. Yujil isujm je'el mi quejel i cha' majlel
ba'an Dios. Yujil isujm tsa'ix aq'uenti i p'ʌtyʌlel ti i Tyat cha'an i mele' chʌ bʌ
yes yom mi' mele'.

4 Jesús ti tyechi ba' buchul ti mesa. Ti' jocho pʌl bʌ i bujc. Ti' cʌchʌ tyam bʌ sujquic'ʌbʌl ti xinil.
5 Ti' jebe ja' ti poc'. Ti queji i pocben i yoc jujuntiquil ajcʌnt'añob i cha'an. Ti' sujcubeyob i yoc ti sujquic'ʌbʌl cʌchʌl bʌ ti xinil.
6 Che' bʌ yom i pocben i yoc Simón Pedro ti queji i yʌle': C Yum, ¿mu' ba quejel a pocbeñon coc? che'en.
7 Jesús ti' jac'ʌ: Max tyo ba'an ma' ch'ʌmben isujm chʌ bʌ muc'on. Pero mu' tyo quejel a ña'tyan, che'en.
8 Pero Pedro ti' sube: Mach'an ba' bʌ ora mi quejel a pocbeñon coc, che'en. Jesús ti' jac'ʌ: Mi mach'an mic pocbeñet a woc mach c cha'añetic, che'en.
9 Simón Pedro ti' sube: C Yum, mach jinic jach coc, pero ma' pocbeñon j c'ʌb col je'el, che' jini, che'en.
10 Pero Jesús ti' sube: Jini ujtye bʌ i cha'leñob ts'ʌmel yom jach pocbentyel i yoc cha'an cha' sʌquix mi yajñel. Sʌc isʌbiletla aunque mach ti pejtyeletla sʌc isʌbiletla, che'en.
11 Ti yʌlʌ cha'an mach sʌc isʌbilob ti pejtyelelob, como yujil isujm majchqui jini mu' bʌ quej i yʌc ti cʌchol.
12 Che' ti ujti i pocbeyob i yoc ti' cha' xojo pʌl bʌ i bujc. Ti cha' buchle ba'an mesa. Ti' subeyob: ¿Mu' ba la' ch'ʌmben isujm chʌ bʌ tic cha'le? che'en.
13 Jatyetla mi la' pejcañon ti la' Maestro, la' Yumon. Melelʌch como chʌ'ʌch añon.
14 Mi joñon la' Maestro, la' Yumon tic pocbeyetla la' woc, jatyetla je'el yom la' pocben la' bʌ la' woc.
15 Tic cha'le pʌsoñel cha'an mi la' cha'len che' bajche' tic cha'le.
16 Melel mic subeñetla, mach'an ajtoñel más an bʌ i ñuclel bajche'on i yumon. Mach'an más ñuc jini chocol bʌ majlel bajche'on jini tsa' bʌ c chocoyetla majlel.
17 Che' la' wujil isujm chʌ bʌ tic subetla c'ajacña la' woj mi chʌ'ʌch mi quejel la' cha'len.
18 Mach ti la' pejtyel mic subeñetla. Cujil isujm majchqui jini tsa' bʌ c yajcʌ. Pero wersa yom c ts'ʌctisan jini Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios ba' mi yʌle': Jini mu' bʌ ti uch'el quic'ot ti' contrajiyon, che' ts'ijbubul, che' ti yʌlʌ Jesús.
19 Mic wʌ subeñetla cha'an che' mi yujtyel bajche' ti cʌlʌ mi la' ña'tyan majchonqui.
20 Melel mic subeñetla, jini mu' bʌ i pʌy ochel jini mu' bʌ c choc majlel mi' pʌyon ochel yubil. Jini mu' i pʌyon mi' pʌy ochel Dios tsa' bʌ i chocoyon tyʌlel. Che' ti yʌlʌ Jesús.

Jesús ti wʌ alʌ Judas mi quej i yʌc' ti cʌchol
(Mt. 26.20-25; Mr. 14.17-21; Lc. 22.21-23)

21 Che' ujtye i yʌle' tyac ili Jesús, wen ch'ʌjyem ti queji i yubin. Ti wen tsiquil bʌ t'an ti' subeyob: Melel mic subeñetla juntiquiletla mi quejel la' wʌc'on ti' c'ʌb j contrajob, che'en.
22 Jini ajcʌnt'añob i cha'an ti queji i q'uelob i bʌ. Pero mach'an ti' ña'tyʌyob majchqui chʌncol bʌ i tyaje' ti t'an.
23 Juntiquil ajcʌnt'añob i cha'an Jesús tsa' bʌ wen p'untyʌnti ti Jesús ti' cha'le uch'el ya' ti' t'ejl Jesús.
24 Simón Pedro ti' pʌsʌ ti' c'ʌb cha'an yom i c'ajtiben Jesús majchqui jini mu' bʌ quejel i yʌc' ti c'ʌb i contra.
25 Che' jini, ti' más lʌc'ʌ Jesús cha'an i c'ajtiben: C Yum, ¿majchqui jini chʌncol bʌ a tyaj ti t'an? che'en.

26 Jesús ti' jac'be: Mi quejel c ts'aje' ts'itya' caxlan waj. Jini mu' bʌ cʌq'uen,
jiñʌch jini, che'en. Che' jini, ti' ts'aja ts'itya' caxlan waj. Ti yʌq'ue Judas
Iscariote i yalobil bʌ Simón.
27 Che' ti' ch'ʌmʌ jini caxlan waj Judas, ti ora ti ochi Satanás ti' pusic'al. Che'
jini, Jesús ti' sube: Ora jach ma' cha'len jini mu' bʌ quej a cha'len, che'en.
28 Pero mach'an majch ya' bʌ chʌncol ti uch'el ti' ch'ʌm'eyob isujm chucoch
che' ti yʌlʌ Jesús.
29 Cha'an an ti' wenta Judas jini tyaq'uin motin i cha'año' bʌ, an jini tsa' bʌ
lolon pensaliyob Jesús ti' sube cha'an an chʌ bʌ yom i mʌn cha'an q'uiñejel o
cha'an mi' cotyan p'ump'uño' bʌ. Che' ti' lolon pensaliyob.
30 Che' ñac ti ujti i c'uxe' jini caxlan waj tsa' bʌ aq'uenti, Judas ti loq'ui
majlel. Ac'bʌlelix.

Tsiji' bʌ mandar

31 Che' tsa'ix loq'ui Judas, Jesús ti' subeyob: Wale an chʌ bʌ mi quej c
tyumbentyel mu' bʌ i tsictisan c ñuclel Joñon i Pi'ʌlon bʌ Quixtyañujob. I ñuclel
Dios mi tsictiyel ti joñon.
32 Che' bajche' Joñon i Pi'ʌlon Quixtyañujob mic tsictisan i ñuclel Dios,
chʌ'ʌch Dios mi' tsictisan i ñuclel i Yalobil. Ora jach mi quej i tsictisan.
33 Calobilet bʌ la, mach bej cabʌl ora wʌ' añon la' wic'ot. Mi quej la' sajcañon.
Pero chʌ'ʌch bajche' tic subeyob jini israelob año' bʌ i ye'tyel chʌ'ʌch mic wʌ
subeñetla je'el wale: Mach ch'ujbi la' majlel ya' ba' mi quej c majlel.
34 Mi cʌq'ueñetla tsiji' bʌ mandar cha'an la' p'untyan la' bʌ. Chʌ'ʌch bajche'
tic p'untyʌyetla chʌ'ʌch yom la' p'untyan la' bʌ je'el.
35 Mi ti la' p'untyʌ la' bʌ ti pejtyelel quixtyañu mi quejel i ña'tyan
ajcʌnt'añetla c cha'an, che'en.

Jesús ti wʌ alʌ chʌ bʌ mi quej i cha'len Pedro
(Mt. 26.31-35; Mr. 14.27-31; Lc. 22.31-34)

36 Simón Pedro ti' c'ajtibe Jesús: C Yum, ¿baqui mi quej a majlel? che'en.
Jesús ti' jac'be: Ya' ba' mic majlel mach ch'ujbi la' tsʌcleñon majlel wale iliyi.
Pero mu' tyo quej a tsʌcleñon majlel ti tyal tyo bʌ ora, che'en.
37 Che' jini, Pedro ti' sube: C Yum, ¿chucoch mach ch'ujbi c tsʌcleñet majlel
wale iliyi ba' ma' majlel? Chajpʌbilon cʌc' c bʌ ti sajtyel cha'añet, che'en.
38 Jesús ti' jac'ʌ: ¿Chajpʌbilet ba cha'an a wʌc' a bʌ ti sajtyel cha'añon, ma'
wʌl? Melel mic subeñet: Che' max tyo i cha'le uq'uel tyat mut, uxyajl mi quej
a wʌl mach a cʌñʌyon, che'en.

14

Jesús yic'ot i Tyat

1 Jesús ti yʌlʌ: Mach la' cha'len bʌq'uen ti la' pusic'al. Mi la' ch'ujbin Dios.
Ch'ujbiñon je'el.
2 Ti yotyot c Tyat an cabʌl chumlibʌl. Machic ba'an cabʌl chumlibʌl
tsa'ix c wʌ subetla i wentyʌlel mi machic ba'an, como mi quejel c majlel c
chajpʌbeñetla la' wajnib.
3 Che' mi yujtyel c chajpʌbeñetla la' wajnib, mic cha' tyʌlel c pʌyetla majlel
ba'añon, cha'an ya' ba'añon ya' añetla je'el.
4 La' wujil isujm baqui mic majlel. CʌñʌI la' cha'an i bijlel panchan. Che' ti
yʌlʌ Jesús.
5 Tomás ti yʌlʌ: C Yum, mach cujil lojon isujm baqui ma' majlel. ¿Bajche'qui
ch'ujbi lojon j cʌn jini bij? che'en.

6 Jesús ti' sube: Joñoñʌch jini bij yom bʌ la' t'un majlel. Mic subeñetla melel bʌ t'an yom bʌ la' ch'ujbin. Mi cʌq'ueñetla la' cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel. Mach'an majch mi c'otyel ba'an c Tyat. Jini jach am bʌ tic wenta.

7 Mi ti la' cʌñʌyon ti la' cʌñʌ c Tyat je'el. Wale cʌñʌlix la' cha'an c Tyat. Tsa'ix la' q'uele yubil, che'en.

8 Felipe ti' sube: C Yum, pʌsbeñon lojon a Tyat. Jasʌl mi ti a pʌsʌ, che'en.

9 Jesús ti' sube: Wajalix wʌ' añon quic'otyetla. ¿Max tyo ba a chʌc cʌñʌyon, Felipe? Jini tsa'ix bʌ i yilʌyon, tsa'ix i yilʌ c Tyat je'el yubil. ¿Chuqui i wentyʌlel a cha'an che' pʌsbeñon lojon a Tyat? che'et.

10 ¿Mach'a ba'an ma' ch'ujbin añon tic Tyat, c Tyat an ti joñon? Jini t'an mu' bʌ c subeñetla mach'an mic sub tic bajñelil. C Tyat mu' bʌ i yajñel ti joñon, mi' cha'len ili toñel tyac.

11 Ch'ujbin cha'an añon tic Tyat, c Tyat an ti joñon. Mi mach'an mi la' ch'ujbin ili c t'an cha'an tic subeyetla o machqui, jinic jachix ca la' ch'ujbin jini ñuc tyac bʌ tsa' bʌ c pʌsʌ.

12 Melel mic subeñetla jini mu' bʌ i yochel tic cha'an, mi quejel i pʌs ñuc tyac bʌ p'ʌtyʌlel je'el mu' bʌ c pʌs. Más ñuc bajche' tic pʌsʌ mi quejel i pʌs como mux quejel c cha' majlel ba'an c Tyat c bajñel.

13 Pejtyel chʌ bʌ tyac mi la' c'ajtiben c Tyat cha'an che' com, joñon mi quejel c cha'len cha'an mi tsictiyel i ñuclel c Tyat ti i Yalobilon.

14 Muc'ʌch cʌq'ueñetla chʌ bʌ tyac jach yes mi la' c'ajtin tij c'aba', cha'an che'ʌch com.

Jesús mi quej i choque' tyʌlel Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel

15 Mi ti la' p'untyʌyon yom la' jac'beñon c mandar.

16 Joñon mi quej j c'ajtiben c Tyat. Jini mi quej i yʌq'ueñetla yambʌ mu' bʌ i yʌq'ueñetla la' ña'tyʌbal, mu' bʌ i ñuc isʌbeñetla la' pusic'al, cha'an mi yajñel la' wic'ot ti bele' ora.

17 Jiñʌch Ch'ujul bʌ c Ch'ujlel mu' bʌ i pʌs i sujmlel Dios. Jini i cha'añoʼ bʌ mulawil mach ch'ujbi i yʌq'uentyelob Ch'ujul bʌ c Ch'ujlel como mach ch'ujbi i q'uejlel. Mach ch'ujbi i cʌñob je'el. Jatyetla mi la' cʌn, como mi yajñel la' wic'ot. Mi quejel i bele' ajñel ti la' pusic'al.

18 Mach'an mi quej j cʌyetla ti meba'. Cha' tyalon ba' añetla.

19 Jumuc' jach mach'an mi quej i chʌc q'ueloñob jini añoʼ bʌ ti mulawil. Jatyetla mi quej la' q'uelon. Cha'an cuxulon, mi quej la' tyaj la' cuxtyʌlel je'el.

20 Ti jin jach bʌ q'uin mi quej la' ña'tyan añon tic Tyat. Añetla ti joñon. Añon ti jatyetla.

21 Jini mu' bʌ i ña'tyan c xic'ojel, mu' bʌ i jac' c xic'ojel mi' tsictisan cha'an yoque melel mi' p'untyañon. C Tyat mi quejel i p'untyan jini mu' bʌ i p'untyañon. Jonon mi quej c p'untyan je'el. Mi quej cʌq'ueñetla la' wen cʌñon. Che' ti yʌlʌ Jesús.

22 Yañʌch bʌ Judas, mach jinic jini Judas Iscariote, ti' sube: C Yum, ¿chucoch mi quej a wʌq'ueñon lojon c wen cʌñet, che' mach'an ma' wʌq'ueñob i cʌñet jini i cha'añoʼ bʌ mulawil? che' ti yʌlʌ Judas.

23 Jesús ti' sube: Jini mu' bʌ i p'untyañon, mi' jac' chʌ bʌ mi cʌl. C Tyat ti panchan mi quej i p'untyan. Che' jini c Tyat yic'ot joñon mi quej c tyʌlel lojon ti chumtyʌl quic'ot.

24 Jini mach bʌ ba'an mi' p'untyañon mach'an mi' jac' mu' bʌ cʌl. Jini t'an tsa' bʌ la' wubi mach c bajñel cha'an. I cha'añʌch c Tyat je'el tsa' bʌ i chocoyon tyʌlel.

25 Tic subeyetla jini t'an che' wʌ' tyo añon la' wic'ot.

26 C Tyat mi quej i choc tyʌlel Ch'ujul bʌ c Ch'ujlel tij q'uexol. Jiñʌch mu' bʌ i yʌq'ueñetla la' ña'tyʌbal, mu' bʌ i ñuc isʌbeñetla la' pusic'al. Jini mi quej i cʌntisañetla pejtyelel chʌ bʌ an tyac. Mi quejel i yʌq'ueñetla la' c'ajtisan pejtyelel chʌ bʌ tyac tic subetla.

27 Mij cʌybeñetla i ñʌch'tyʌlel la' pusic'al. Mi cʌq'ueñetla i ñʌch'tyʌlel c pusic'al. Mach che'ic mi cʌq'ueñetla bajche' mi yʌc'ob i cha'año' bʌ mulawil. Mach la' cha'len pensal. Mach la' cha'len bʌq'uen.

28 Tsa'ix la' wubi cʌl: Mi quej c majlel. Mi quej c cha' tyʌlel wʌ' ba' añetla. Mi melel mi la' p'untyañon tsa'ix tijicñʌyi la' pusic'al cha'an tic subeyetla mic majlel ba'an c Tyat. Como c Tyat más ñuc bajche' joñon. Tijicñayetla che' jini cha'an tijicñayon.

29 Wale tsa'ix c subetla che' max tyo ujt cha'an che' mi yujtyel ch'ujbi la' más ch'ujbiñon.

30 Mach'an mi quej c putyun cha'len t'an quic'otyetla como tyal jini mu' bʌ i cha'liben i toñel xiba. Jini xiba muc' ti xic'ojel wʌ' ti mulawil. Pero mach'anix i p'ʌtyʌlel tij contra.

31 Chʌ'ʌch yom ujtic cha'an wʌ' bʌ añob ti mulawil mi' ña'tyan mic p'untyan c Tyat. Mic cha'len bajche' ti' xiq'uiyon. Tyejchenla. Coñixla.

15

Yʌq'uil yic'ot i c'ʌb tyac

1 Jesús ti yʌlʌ: Joñon che' bajche' i yʌq'uilon ts'ujsub. C Tyat che' bajche' jini mu' bʌ i cʌñʌtyan ts'ujsub.

2 C Tyat mi' tsepe' loq'uel ba'ical bʌ i c'ʌb tyac yubil mach bʌ ba'an mi yʌc' i wut. Pero mi' ts'itya' tsep loq'uel jini i c'ʌb tyac mu' bʌ i yʌc' i wut cha'an i más ac' i wut.

3 Quejcʌbiletla yubil cha'an ti jini t'an tsa' bʌ c subeyetla.

4 Ajñenla quic'ot cha'an joñon mi cajñel la' wic'ot. I c'ʌb tyac i yʌq'uil ts'ujsub mach ch'ujbi i yʌc' i wut che' i bajñel jach mi yajñel mi ma'an ts'uyul ti yʌq'uil. Che'ʌch je'el jatyetla mach ch'ujbi la' bajñel cha'len wen bʌ che' mach'an mi la' wajñel la' wic'otyon.

5 Joñon i yʌq'uilon ts'ujsub yubil. Jatyetla j c'ʌbetla. Jini mu' bʌ i yajñel quic'ot mi cajñel yic'ot mi yʌq'uentyel i tsictiyel cabʌl wen bʌ mi' cha'len. Mach'an chʌ bʌ ch'ujbi la' bajñel cha'len ti la' bajñelil mi mach'an mi la' wajñel quic'ot.

6 Jini mach bʌ ba'an mi bej ajñel quic'ot mi quejel i chojquel. Mi quejel i tyʌquin yubil. Che' bajche' mi' much'quintyel ti pejtyelel tyʌquin bʌ ba'ical bʌ i c'ʌb tyac cha'an mi pulel ti c'ajc.

7 Mi mux la' bej ajñel quic'ot mi mach'an mi ñajayel ti la' pusic'al jini j cʌntisa, c'ajtinla chʌ bʌ tyac jach la' wom mi quejel la' wʌq'uentyel.

8 Mi tsictiyel i ñuclel c Tyat ti panchan che' mi la' cabʌl cha'len wen bʌ. Mi la' pʌse' cha'an yoque ajcʌnt'añetla c cha'an.

9 Mic p'untyañetla che'ʌch bajche' c Tyat mi' p'untyañon. Bej ajñenla tic p'untyaya, che' jini.

10 Che' mi la' jac' c mandar tyac mi quejel lac bej p'untyan lac bʌ. Che' je'el, mic jac'ben i mandar c Tyat ti panchan. Mi lojon c bej p'untyan lojon c bʌ.

11 Tic lu' subetla iliyi cha'an c'ajacña la' woj cha'an ti joñon yic'ot cha'an mi ts'ʌctiyel c'ajacña bʌ la' woj.

12 Jinic mandar chʌncol bʌ c subeyetla jiñʌch cha'an yom la' p'untyan la' bʌ che' bajche' mic p'untyañetla.

13 Mach'an más ñuc bʌ p'untyaya bajche' jini mu' bʌ i cha'len mu' bʌ i yʌc' i bʌ ti sajtyel cha'an ti caj mi' p'untyan jini uts bʌ yic'ot.
14 Jatyetla utsetla quic'ot mi ti la' cha'le chʌ bʌ tyac mic subeñetla.
15 Mach'an mic bej pejcañetla ti ajtoñelob jach como mach'an mi' ña'tyan ajtoñel jach bʌ chʌ bʌ mi quejel i cha'len i yum. Pero mic pejcañetla ti utsetla quic'otyon como ti pejtyelel tsa' bʌ i subeyon c Tyat ti panchan tic subetla.
16 Mach'an ti la' yajcʌyon. Pero joñon tic yajcʌyetla cha'an cabʌl wen bʌ mi la' cha'len. Yic'ot cha'an mi bej tsictiyel cabʌl wen bʌ mi la' cha'len. Jin cha'an mi la' c'ajtiben c Tyat cha'an mi quejel i yʌq'ueñetla chʌ bʌ jach mi la' c'ajtiben.
17 Jiñʌch mu' bʌ c xiq'uetla la' cha'len: cha'an la' p'untyan la' bʌ. Che' ti yʌlʌ Jesús.

Jini añoʼ bʌ ti mulawil tiʼ mich'q'ueleyob Jesús

18 Jesús ti yʌlʌ: Che' mi' mich'q'ueletla jini añoʼ bʌ ti mulawil, ña'tyanla cha'an ñaxan ti' mich'q'ueleyoñob.
19 Mi i cha'añetla jini añoʼ bʌ ti mulawil mi' p'untyañetla je'el bajche' mi' p'untyan i pi'ʌlob. Pero tic yajcʌyetla loq'uel ba'an i cha'añoʼ bʌ mulawil. Jin cha'an jini i cha'añoʼ bʌ mulawil mi' mich'q'ueletla.
20 C'ajtisanla jini tsa' bʌ c subeyetla: Ajtoñeletla mach'an más an la' ñuclel bajche'on la' yumon. Tsa'ix i tyʌc'lʌyoñob. Mi quejel i tyʌc'lañetla je'el. Jini tsa' bʌ i jac'bon c t'an mi quejel i jac'beñetla la' t'an je'el.
21 Pero mi quejel i tyʌc'lañetla cha'an tij caj cha'an mach i cʌñʌ jini tsa' bʌ i chocoyon tyʌlel.
22 Machic ti tyʌliyon cha'an c subeñob ma'añob i mul. Pero wale mach ch'ujbi i yʌle' ma'añob i mul.
23 Jini mu' bʌ i mich'q'uelon mi' mich'q'uel c Tyat ti panchan je'el.
24 Machic ti yilʌyob che' ñac tic pʌsʌ ñuc tyac bʌ c p'ʌtyʌlel mach'an i mul. Pero wale tsa'ix i yilʌyob c p'ʌtyʌlel pero mi' mich'q'ueloñob yic'ot c Tyat ti panchan je'el.
25 Chʌ'ʌch ti ujti cha'an mi' ts'ʌctisan jini Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios ba' ts'ijbubil: Ti' mich'q'ueleyoñob che' ma'ix chʌ bʌ och. Che'ʌch wʌ ts'ijbubil, che'en.
26 Mi quejel c choc tyʌlel ya' bʌ loq'uem ba'an c Tyat ti panchan jini Ch'ujul bʌ c Ch'ujlel. Pero ya' bʌ mi tyʌlel mi quej i cotyañetla. Mi quejel i ñuc isʌbeñetla la' pusic'al. Mi quejel i pʌsbeñetla i sujmlel c T'an. Mi quejel i yʌc'on ti cʌjñel.
27 Jatyetla je'el mi la' wʌc'on ti cʌjñel como ti ajniyetla quic'ot c'ʌlʌ ti tyeche c toñel. Che' ti yʌlʌ Jesús.

16

1 Tic wʌ subeyetla tyac ili cha'an mach'an mi la' cʌy la' ch'ujbin che' mi quejel la' wocol.
2 Mi quej la' chojquel loq'uel ti la' templo tyac. Jinic tyo tyal i yorojlel mi quej i lolon ña'tyan mi' cha'liben i toñel Dios che' mi' tsʌnsañetla.
3 Chʌ'ʌch mi quejl i tyʌc'lañetla como mach'an ti' cʌñʌ c Tyat ti panchan mi jinic ti' cʌñʌyoñob je'el.
4 Mic wʌ subeñetla ili tyac cha'an che' mi quejel la' ñusan wocol mi la' c'ajtisan jini tsa' bʌ c wʌ subetla. Che' ti yʌlʌ Jesús.

I toñel Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios

Max tyo c subetla ti tyejchibal c toñel como wʌ' tyo añon la' wic'ot.

5 Pero wale mi quejel c majlel ya' ba'an jini tsa' bʌ i chocoyon tyʌlel.
Mach'an mi junticlec mi la' c'ajtibeñon baqui mic majlel.
6 Pero wen ch'ʌjyemetla cha'an tic t'an tsa' bʌ c subetla.
7 Pero melel c t'an. Más wen cha'añetla che' mic majlel. Como mi mach'an
mic majlel mach tyal cha'an mi yajñel la' wic'ot jini Ch'ujul bʌ c Ch'ujlel mu'
bʌ quej i yʌq'ueñetla la' ña'tyʌbal. Mi quej i ñuc isʌbeñetla la' pusic'al. Pero
che' mic majlel mic choque' tyʌlel.
8 Che' mi tyʌlel Ch'ujul bʌ c Ch'ujlel mi quej i tsictisʌben i mul quixtyañujob.
Mi quejel i tsictisʌbeñob bajche' yom i yajñel. Mi quejel i tsictisan cha'an Dios
mi quej i cha'len melojel che' mi' melob ti jujuntiquilob.
9 Jini Ch'ujul bʌ c Ch'ujlel mi quej i tsictisan cha'an xmulilob como mach'an
mi' ch'ujbiñoñob.
10 Mi quejel i yʌq'uen i ña'tyañob bajche' yom i yajñelob ti tyoj como mic
majlel ba'an c Tyat ti panchan. Jatyetla mach'anix mi quej la' bej q'uelon.
11 Jini Ch'ujul bʌ c Ch'ujlel mi quej i yʌq'uen i ña'tyañob cha'an Dios mi'
cha'len melojel como wʌ alʌlix cha'an mi quej i xot' i mul ti tyal tyo bʌ ora
jini xiba mu' bʌ ti xic'ojel wʌ' ti mulawil. Yic'ot mi quej i xot' i mul jini año' bʌ
ti' wenta xiba.
12 An tyo cabʌl chʌ bʌ com c subeñetla pero max tyo ch'ujbi la' lu' ch'ʌmben
isujm wale.
13 Che' mi tyʌlel Ch'ujul bʌ c Ch'ujlel mu' bʌ i pʌs'e' i sujmlel mi quejel i
cʌntisañetla ti pejtyelel i sujmlel. Como mach'an mi' cha'len bajñel t'an. Jini
jach mi yʌl tsa' bʌ subenti. Mi quejel i yʌq'ueñetla la' ch'ʌmben i sujmlel mu'
tyo bʌ quej i yujtyel tyac.
14 Jini Ch'ujul bʌ c Ch'ujlel mi quejel i sub c ñuclel como mi quej i yʌq'ueñetla
la' cʌñe' c ña'tyʌbal.
15 Ti pejtyelel i ña'tyʌbal c Tyat ti panchan c ña'tyʌbal je'el. Jin cha'an ti cʌlʌ
ti pejtyʌlel lojon c ña'tyʌbal mi cʌq'uen i subeñetla jini Ch'ujul bʌ c Ch'ujlel
cha'an la' ña'tyan. Che' ti yʌlʌ Jesús.

I ch'ʌjyemlel mi q'uextyʌyel ti c'ajacñʌyel

16 Jesús ti yʌlʌ: Ma'ix jal mi quej la' bej q'uelon. Pero ti wi'il tyo ts'itya' mi
quej la' cha' q'uelon. Mi quejel c majlel ya' ba'an c Tyat ti panchan, che'en.
17 Che' jini, cha'tiquil uxtiquil ajcʌnt'añob i cha'an ti' subeyob i bʌ: ¿Chuqui i
sujmlel chʌncol bʌ i yʌl? Mi' subeñonla cha'an ma'ix jal mi quej lac bej q'uele'.
Pero ts'itya' wi'il mi quejel lac cha' q'uele'. Mi quej i majlel ya' ba'an i Tyat.
18 ¿Chʌ bʌ yom i yʌle' che' ma'ix jal? Mach cujila chʌ bʌ chʌncol i yʌle',
che'ob. Che' ti cha' tyajayob ti t'an Jesús.
19 Jesús yujil isujm cha'an yom i c'ajtibeñob i sujmlel. Jesús ti' subeyob: Tic
subetla ma'ix jal mi quej la' bej q'uelon. Ti wi'il tyo ts'itya' mi quej la' cha'
q'uelon. ¿Jim ba cha'an mi la' c'ajtiben la' bʌ i sujmlel? che'en.
20 Melel mic subeñetla, mi quej la' cha'len uq'uel. Ch'ʌjyem mi quej la'
wubin. Pero jini quixtyañujob mach bʌ ba'an mi' ch'ujbiñon tijicña mi quejel
i yubiñob. Aunque ch'ʌjyem mi quej la' wubin pero ti wi'il cha' c'ajacña la'
woj mi quej la' cha' ubin.
21 Che' mu' ti bajq'uel x'ixic ch'ʌjyem mi yubin cha'an i yorojlel i wocol.
Pero che' tsa'ix ch'ocʌ i yalobil ma'ix mi' bej pensalin i wocol como c'ajacña i
yoj cha'an tsa'ix ch'ocʌ i yalobil.
22 Chʌ'ʌch jatyetla je'el wale iliyi ch'ʌjyem mi la' wubin, pero mi quej c cha'
q'ueletla. Che' jini, ñoj c'ajacña la' woj. Mach bʌ ba'an majch ch'ujbi i cha'
chilbeñetla c'ajacña bʌ la' woj.

23 Ti jim bʌ q'uin mach c'ʌñʌ la' c'ajtibeñon chʌ bʌ la' wom. Melel mic subeñetla, c Tyat ti panchan mi quej i yʌq'ueñetla ti pejtyel chʌ bʌ mi la' c'ajtin cha'an tsa'ix la' ch'ujbiyon.

24 C'ʌlʌ wale iliyi ma'ix chʌ bʌ ti la' c'ajtibe Dios cha'an ti la' ch'ujbiyon. C'ajtinla. Mi quej la' wʌq'uentyel cha'an ñoj c'ajacña la' woj mi la' wubín. Che' ti yʌlʌ Jesús.

Jesús ti' ganari i contrajob

25 Jesús ti yʌlʌ: Tic subetla ili tyac ti lajoñel. Pero tyal i yorojlel ma'ix mic bej subeñetla ti lajoñel tyac. Che' jini, mi quej c subeñetla ti wen tsiquil bʌ t'an bajche' an c Tyat ti panchan.

26 Ti jim bʌ ora mi la' bajñel c'ajtiben c Tyat chʌ bʌ la' wom cha'an ti la' ch'ujbiyon. Mach ñaxan joñonic mic suben c Tyat cha'añetla.

27 Como c Tyat mi' p'untyañetla. Mi' p'untyañetla como mi la' p'untyañon. Mi la' ch'ujbin cha'an ti tyʌliyon ti Dios.

28 Ti loq'uiyon tyʌlel ti' tyojlel c Tyat ti panchan. Ti tyʌliyon wʌ' ti mulawil. Pero wale mi quej c cha' cʌye' ili mulawil. Mux quej c cha' majlel ya' ba'an c Tyat, che'en.

29 Che' jini, ajcʌnt'añob i cha'an ti' subeyob: Wale wen tsiquil bʌ t'an chʌncol a subeñon lojon che' ma'ix ma' cha' subeñon lojon ti lajoñel tyac.

30 Wale cujil lojon isujm lu' a wujil isujm. Mach c'ʌñʌ majch mi' ñaxan c'ajtibeñet como wʌ a wujil isujm i c'ajtibal. Jin cha'an cujil lojon isujm tyʌlemet ti Dios, che'ob.

31 Jesús ti' jac'beyob: ¿Mu' ba la' ch'ujbin cha'an tyʌlemon ti Dios?

32 Wale i yorojlelix mi quej la' pujquel. Mi quej la' cha' sujtyel ti la' wotyot ti jujuntiquiletla. Mi quej la' bajñel cʌyon. Pero mach c bajñelic añon como wʌch an c Tyat quic'ot.

33 Chʌ'ʌch mic wʌ subeñetla cha'an ñʌch'ʌl la' pusic'al cha'an tij caj. Wʌ' ti mulawil wersa mi la' ñusan wocol. Pero mach yom la' cha'len bʌq'uen como tsa'ix c ganar j contrajob wʌ' ti mulawil. Añon la' wic'ot, che'en.

17

Jesús ti' tyaja ti oración ajcʌnt'añob i cha'an

1 Che' ñac ti ujti i yʌle' ili tyac Jesús ti' q'uele letsel ti panchan. Ti oración ti yʌlʌ: C Tyat, i yorojlelix wale che' mi quejel a tsictisan c ñuclel a walobilon cha'an je'el a walobilon mic pʌse' a ñuclel je'el.

2 Ti a wʌc'on tic wenta pejtyel quixtyañu cha'an mi cʌq'uen i cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel pejtyel tsa' bʌ a wʌc'on.

3 Jiñʌch i cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel che' mi' cʌñetyob ti ñoj melel bʌ Dioset jini cojach bʌ Dios yic'ot joñon Jesucristojon tsa' bʌ a choco tyʌlel.

4 Tic tsictisʌ a ñuclel wʌ' ti mulawil. Tsa'ix c ts'ʌctisʌ jini toñel tsa' bʌ a xic'on c cha'len.

5 Wale c Tyat, pʌsʌ c ñuclel ti a tyojlel che' bajche' i tyʌlel an c ñuclel quic'otyet c'ʌlʌ che' ñac max tyo ba'an mulawil.

6 Tic tsictisʌbet ti i tyojlel jini tsa' bʌ a yajcʌ loq'uel ti i cha'año' bʌ mulawil cha'an a wʌq'ueñon tic wenta. A cha'añobʌch. Ti a wʌc'on tic wenta. Ti' ch'ujbibeyetyob a t'an.

7 Wale yujilobix isujm ti pejtyelel tsa' bʌ c cha'le tyʌlem ti jatyet.

8 Tsa'ix c subeyob pejtyelel a cʌntisa tsa' bʌ a subon. Ti' ch'ujbiyob. Yujilobix isujm melelʌch loq'uemon ti a tyojlel ti tyʌliyon ti mulawil. Ti' ch'ujbiyob cha'an ti a chocoyon tyʌlel.

9 Mij c'ajtibeñet i wenlel. Mach'an mij c'ajtibeñet cha'an mach'ʌ ba'an ti' ch'ujbiyetyob pero mij c'ajtibeñet cha'an tsa' bʌ a wʌc'on tic wenta como a cha'añobʌch.

10 Ti pejtyelelob lac cha'añobʌch. Mi' tsictisʌbeñoñob c ñuclel.

11 Ma' mi quejel j cʌtyʌl wʌ' ti mulawil. Pero jini lac cha'añob tsa' bʌ i ch'ujbiyonla wʌ' tyo mi cʌtyʌlob. Joñon mic majlel cha'an mi cajñel a wic'otyon. Ch'ujul bʌ c Tyat, cʌñʌtyañob ti a p'ʌtyʌlel jini tsa' bʌ a wʌc'on tic wenta cha'an ajnic ti junsujm jach bʌ i pensal bajche' jatyet quic'ot mi la cajñel ti junsujm lac pensal.

12 Che' wʌ' añon ti mulawil yic'otyob tij cʌñʌtyʌyob ti a p'ʌtyʌlel tsa' bʌ a wʌc'on tic wenta. Tij cʌñʌtyʌyob. Mach'an ti' sʌtyʌ i bʌ mi junticlec. Jini jach tsa' bʌ i wʌ ña'tyʌnti mu' bʌ i sʌt i bʌ cha'an mi ts'ʌctiyel bajche' wʌ ts'ijbubil ti Ts'ijbubil bʌ a T'an.

13 Wale mi quejel c cha' tyʌlel ya' ba'añet. Pero mij c'ajtibeñet ili tyac che' wʌ' tyo añon ti mulawil cha'an wen c'ajacña i yoj mi yajñelob che' bajche' c'ajacña coj.

14 Tsa'ix c subeyob a t'an pero jini i cha'añoʼ bʌ mulawil ti' mich'q'ueleyob. Como mach i cha'añob mulawil che' bajche' mach i cha'añon mulawil.

15 Mach'an mic subeñet cha'an a loc'sañob ti mulawil pero mic subeñet cha'an ma' cʌñʌtyan ti i p'ʌtyʌlel xiba.

16 Chʌ'ʌch bajche' mach i cha'añon mulawil chʌ'ʌch je'el mach i cha'añob mulawil jini chʌncol bʌ i ch'ujbiñon.

17 Ñijcʌben i pusic'al cha'an ti melel bʌ a t'an cha'an mi yʌq'ueñetyob i bʌ cha'an ti a cha'an mi yajñelob. Melel a t'an.

18 Che' bajche' ti a chocoyon tyʌlel wʌ' ti mulawil chʌ'ʌch je'el mic chocob majlel ya' ba'an jini max tyo bʌ ba'an mi' ch'ujbiñetyob.

19 Mi cʌq'ueñet c bʌ cha'an mic sajtyel cha'an ti caj jini chʌncol bʌ i ch'ujbiñoñob. Chʌ'ʌch je'el mi yʌq'ueñetyob i bʌ je'el ti pejtyelel i pusic'al.

20 Pero mach jinic jach i bajñel i cha'an mij c'ajtibeñet i wenlel jini chʌncol bʌ i ch'ujbiñon wale iliyi, pero mij c'ajtibeñet je'el cha'an jini mu' tyo bʌ quejel i ch'ujbiñon che' mi yubiñob i t'an jini chʌncol bʌ i ch'ujbiñon wale iliyi.

21 Mij c'ajtibeñet cha'an mi quejel i yajñel ti junsujm i pensal che' bajche' mi la cajñel ti junsujm. Jatyet añet ti joñon. Joñon añon ti jatyet. Che' bajche' mij c'ajtibeñet cha'an jini lac cha'añoʼ bʌ mi yajñel ti junsujm i pensal cha'an ti laj caj cha'an jini mach'ʌ ba'an mi' ch'ujbin mi quejel i ña'tyan ti a chocoyon tyʌlel ti mulawil.

22 Ti cʌq'ueyob i ñuclel che' bajche' ti a wʌc'on c ñuclel cha'an mi motin ajñel ti junsujm i pensal chʌ'ʌch bajche' joñon quic'otyet mi la cajñel ti junsujm lac pensal.

23 Joñon, yic'ot jatyet yic'ot jini lac cha'añoʼ bʌ junsujm jach lac pensal como añon ti jini mu' bʌ i ch'ujbiñon. Jatyet añet ti joñon. Ti cʌq'ueyob i ñuclel che' bajche' ti a wʌc'on c ñuclel cha'an jini añoʼ bʌ ti mulawil mi quejl i ña'tyan ti a chocoyon tyʌlel cha'an je'el mi' ña'tyan lajal ma' p'untyañob lac cha'añoʼ bʌ che' bajche' ma' p'untyañon.

24 C Tyat, tsa'ix a wʌc'on tic wenta tsa' bʌ i ch'ujbiyon. Com ya' añob ba' mi quej cajñel cha'an i yilan c ñuclel tsa' bʌ a wʌc'on. Como ti a p'untyʌyon. Ti a wʌc'on c ñuclel che' ñac max tyo mejl mulawil.

25 Tyoj bʌ c Tyat, i cha'an jach bʌ mulawil mach'an mi' cʌñetyob. Pero joñon bʌ yi j cʌñʌyetyʌch. Jini mu' bʌ i ch'ujbiñon yujilobix isujm ti a chocoyon tyʌlel.

26 Tsa'ix c tsictisʌbeyob bajche' añet. Mu' tyo c bej tsictisʌbeñob bajche' añet cha'an i ña'tyan bajche' ma' p'untyañon. Yic'ot mi cajñel ti' pusic'alob. Che' jini, mi quej i p'untyañob i bʌ. Che' ti' cha'le oración Jesús.

18

Ti' chucuyob Jesús
(Mt. 26.47-56; Mr. 14.43-50; Lc. 22.47-53)

1 Che' ñac ti ujti i yʌle' ili t'an tyac, Jesús yic'ot ajcʌnt'añob i cha'an ti loq'uiyob majlel ya'i. Ti' c'axiyob ti junxej pa' Cedrón bʌ i c'aba'. Ya'an jumpejt pʌc'ʌbʌl. Ya' ti ochiyob.

2 Judas, jini mu' bʌ yʌc' Jesús ti' c'ʌb i contrajob ti' cʌñʌ jini pʌc'ʌbʌl je'el. Como ya'i cabʌl ti' much'quiyob i bʌ Jesús yic'ot ajcʌnt'añob i cha'an.

3 Ya' ti c'oti Judas. Ti' pʌyʌ c'otyel junmujch' soldadojob yic'ot cha'tiquil uxtiquil policía am bʌ ye'tyel i cʌñʌtyan templo i cha'ano' bʌ israelob tsa' bʌ xijq'ui majlel ti ñuc bʌ curajob i cha'an bʌ israelob yic'ot fariseojob. Ti' ch'ʌmʌyob majlel i machit tyac yic'ot c'ajc yic'ot ts'ʌbʌl bʌ tyaj.

4 Pero Jesús ti' wʌ ña'tyʌ ti pejtyelel chʌ bʌ tyac mi quejel i ñusan. Jin cha'an ti majli i tyajob tyʌlel. Ti' c'ajtibeyob: ¿Majchqui chʌncol la' sajcan? che'en.

5 Ti' jac'ʌyob: Jesús, ch'oyol bʌ ti Nazaret, che'ob. Jesús ti yʌlʌ: Joñoñʌch, che'en. Ya'an yic'otyob Judas mu' bʌ i yʌc' ti' c'ʌb i contrajob Jesús.

6 Che' ñac Jesús ti' subeyob: Joñoñʌch, che'en, ti ch'a' yajliyob ti lum.

7 Che' jini Jesús ti' cha' c'ajtibeyob: ¿Majchqui chʌncol la' sajcan? che'en. Ti yʌlʌyob: Jesús ch'oyol bʌ ti Nazaret, che'ob.

8 Che' jini, Jesús ti' subeyob: Tsa'ix c subetla cha'an joñoñʌch. Mi chʌncol la' sajcañon, la' sujticob jini ajcʌnt'añob c cha'an, che'en.

9 Chʌ'ʌch ti ujti cha'an mi ts'ʌctiyel tsa' bʌ wʌ alʌ Jesús: Tsa' bʌ yʌc'on c Tyat ti panchan, mach'an tic sʌtyʌ, mi junticlec. Che' ti wʌ alʌ.

10 Che' jini, Simón Pedro ti' bots'o i machit. Ti' tsepbe loq'uel i ñoj bʌ i chiquin juntiquil ajtroñel i cha'an ñoj ñuc bʌ cura. Malco i c'aba' jini ajtroñel.

11 Pero Jesús ti' sube Pedro: Cha' otsan a machit ti yotyot. Bajche' ma' wʌl: ¿Mach ba ba'an an cha'an c ñusan wocol mu' bʌ i yʌq'ueñon c ñusan c Tyat ma' wʌl? che'en.

Jesús ya' ba'an jini ñoj ñuc bʌ cura
(Mt. 26.57-58; Mr. 14.53-54; Lc. 22.54)

12 Che' jini, jini soldadojob yic'ot i capitán soldadojob yic'ot policíajob tsa' bʌ xijq'uiyob tyʌlel ti' chucuyob Jesús. Ti' cʌchʌyob.

13 Che' jini, ti' pʌyʌyob majlel Jesús ti yotyot Anás, jiñʌch i ñij'atyat Caifás. Ti jim bʌ jabil an i ye'tyel Caifás ti ñoj ñuc bʌ cura.

14 Jiñʌch jini Caifás tsa' bʌ wʌ subeyob jini israelob año' bʌ ye'tyel: Más wen muq'uic i sajtyel juntiquil cha'an ti laj q'uexol ti lac pejtyelel, che'en.

Mach i cʌñʌ Jesús ti yʌlʌ Pedro
(Mt. 26.69-75; Mr. 14.66-72; Lc. 22.54-62)

15 Juan yic'ot Simón Pedro ti' tsʌcle majlel Jesús. Jini ñoj ñuc bʌ cura ti' cʌñʌ Juan, jin cha'an ti yʌc'ʌ i majlel c'ʌlʌ ya' ti corredor ba' ti pʌjyi majlel Jesús.

16 Pedro ti cʌyle ya' ti lʌc'ʌl ti' otyot. Ya' cha' tsajni Juan. Ti' pejcʌ jini xc'alʌl tsa' bʌ cʌñʌtyʌ i ti' otyot. Che' jini, ti yʌc'ʌ ti ochel Pedro.

17 Jini xc'alʌl ti' sube Pedro: Jixcu jatyet, ¿mach ba ajcʌnt'añet i cha'an jini winic mu' bʌ i pejcʌntyel ti Jesús je'el? che'en. Pedro ti' jac'ʌ: Mach'an. Mach joñonic, che'en.

18 Jini ajtroñelob yic'ot policíajob ti i ñutsuyob c'ajc como an tsʌñal. Ya' wa'alob ti q'uix. Ya' wa'al Pedro yic'otyob. Mu' ti q'uix je'el.

Ñoj ñuc bʌ cura ti' c'ajtibe tyac Jesús
(Mt. 26.59-66; Mr. 14.55-64; Lc. 22.66-71)

19 Jini ñoj ñuc bʌ cura ti queji i c'ajtiben Jesús majchqui jini ajcʌnt'añob i cha'an yic'ot chʌ bʌ ti cʌntisa muc'.

20 Jesús ti' sube: Jini tsa' bʌ cʌlʌ, jamʌl ti cʌlʌ ba' ch'ujbi i yubin ti pejtyelelob. Tic bele' cha'le cʌntisʌ ti ba'ical bʌ saj templo tyac ba' mi' much'quiñob i bʌ quixtyañujob yic'ot je'el ti ñuc bʌ templo ba' mi lu' much'quiñob i bʌ pejtyelel israelob. Mach'an chʌ bʌ yes tic saj mucul alʌ, che'en.

21 ¿Chucoch ma' c'ajtibeñon chʌ bʌ yes tij cʌntisʌyob? Yom a c'ajtibeñob tsa' bʌ yubiyob. La' i subeñetyob chʌ bʌ ti cʌlʌ. Yujilob isujm. Che' ti yʌlʌ Jesús.

22 Che' ñac Jesús ti ujti i yʌle' ili t'an, juntiquil policía i cha'an bʌ templo ya' wa'al ti' t'ejl ti' jats'ʌ Jesús ti' choj. ¿Chʌ'ʌch ba yom a jac'ben i t'an jini ñoj ñuc bʌ cura ma' lolon ubin? che'en.

23 Jesús ti' sube jini policía: Mi an mach'ʌ wen ti cʌlʌ, subeñon chʌ bʌ mach wen ti cʌlʌ. Pero mi weñʌch ti cʌlʌ, ¿chucoch ti a jats'ʌyon? che'en.

24 Che' jini, Anás ti' choco majlel Jesús ya' ba'an Caifás jini ñoj ñuc bʌ cura. Cʌchʌl ti majli Jesús.

Pedro ti cha' alʌ mach i cʌñʌ Jesús
(Mt. 26.69-75; Mr. 14.66-72; Lc. 22.54-62)

25 Ya' tyo wa'al Pedro ba'an c'ajc. Mu' tyo ti q'uix. Jini ya' bʌ wa'alob yic'ot ti yʌlʌyob: ¿Mach ba jatyet je'el ajcʌnt'an i cha'an jini winic mu' bʌ i pejcʌntyel ti Jesús? che'ob. Pedro ti' jac'ʌ: Mach'an. Mach joñoñic, che' Pedro.

26 Che' jini, juntiquil ajtoñel i cha'an ñoj ñuc bʌ cura, i pi'ʌl jini tsa' bʌ tsejpi loq'uel i chiquin ti Pedro ti yʌlʌ: ¿Mach'a jatyet tsa' bʌ quilʌyet ya' ti pʌc'ʌbʌl a wic'ot Jesús je'el?

27 Pedro ti cha' alʌ cha'an mach che'iqui. Ti jin jach bʌ ora ti' wa' cha'le uq'uel tyat mut.

Jesús ti tyojlel Pilato
(Mt. 27.1-2, 11-14; Mr. 15.1-5; Lc. 23.1-5)

28 Che' yomox sʌc' an ti' pʌyʌyob loq'uel Jesús ya' ti yotyot Caifás. Ti' pʌyʌyob majlel ti yotyot ñuc bʌ yumʌl Pilato bʌ i c'aba'. Pero jini israelob mach'an ti ochiyob ti mal ba' ti pʌjyi ochel Jesús. Como tiq'uil cha'an bajche' mi' bajñel tyumbiñob i bʌ cha'an mi yochel ba'an jini mach'ʌ israelob che' ti yorojlel i q'uinilel pascua. Tiq'uil, che' jini, i c'uxob jini mu' bʌ i chajpʌntyel cha'an i q'uinilel pascua.

29 Jin cha'an Pilato ti loq'ui i pejcañob. Ti' subeyob: ¿Chuquiyes i mul jini winic mi la' wʌl? che'en.

30 Ti' jac'ʌyob: Machic ba'an i mul jini winic mach'an ti lojon cʌc'ʌ ti a c'ʌb, che'ob.

31 Che' jini, Pilato ti' subeyob: Pʌyʌla majlel. Melela che' bajche' ts'ijbubil ti la' mandar la' bajñel, che'en. Pero jini israelob ti yʌlʌyob: Tiq'uil cha'an joñon lojon israelon bʌ lojon mi lojon cʌc' ti sajtyel quixtyañu, che'ob.

32 Chʌ'ʌch ti ts'ʌctiyi tsa' bʌ wʌ alʌ Jesús bajche' mi quejel i sajtyel.

33 Pilato ti cha' ochi ti mal yotyot ba' mi ujtyel melojel. Ti' pʌyʌ tyʌlel Jesús. Ti' c'ajtibe: ¿Jatyet ba ñuc bʌ Yumʌlet i cha'an israelob? che'en.

34 Jesús ti yʌlʌ: ¿ChʌncoI a bajñel al tyʌlem bʌ ti a pusic'al o am ba majch ti' subeyet cha'an chʌ'ʌchi? che'en.

35 Pilato ti yʌlʌ: ¿Joñon israelon ba ma' lolon al? Jiñʌch a pi'ʌlob israelo' bʌ yic'ot ñuc bʌ curajob tsa' bʌ yʌc'ʌyetyob tij c'ʌb. ¿Chuquiyes ti a cha'le ti' contrajob? che'en.

36 Jesús ti' sube Pilato: Mach wʌ'ic ti mulawil mic cha'len que'tyel. Mi wʌ'iqui, ti' cha'leyob wersa ajcʌnt'añob c cha'an i wentyʌlel cha'an machic ajq'uicon ti' c'ʌb israelob año' bʌ i ye'tyel. Pero mach wʌ'ic mic cha'len yumʌl, che'en.

37 Che' jini, Pilato ti yʌlʌ: ¿Melel ba yumʌlet, che' jini? Jesús ti yʌlʌ: Melelʌchbajcheʼtiawʌlʌ. YumʌlonTich'ocʌyoncha'anmictyʌlelwʌ' ti mulawil cha'an mic subeñob quixtyañujob melel bʌ t'an mu' bʌ yʌc' ti cʌjñel i sujmlel Dios. Jini mu' bʌ i jac' jini melel bʌ t'an mi' ñʌch'tyan chʌ bʌ mic subeñob. Che' ti yʌlʌ Jesús.

38 Pilato ti yʌlʌ: ¿Chuquiyes che' melel bʌ t'an? che'en.

Ti aq'ui t'an cha'an tsʌnsʌntic Jesús (Mt. 27.15-31; Mr. 15.6-20; Lc. 23.13-25)

Che' ñac ujtye i yʌl ili t'an, Pilato ti cha' loq'ui i pejcan israelob. Ti' subeyob: Mach'an mic saj tyajben i mul ili winic, che'en.

39 I tyʌlel che' ti yorojlel pascua bʌ q'uin mi cʌc' ti colel juntiquil ajcʌchol, majchical jach mi la' c'ajtibeñon. ¿La' wom ba la mi cojlel jini ñuc bʌ Yumʌl la' cha'an israelet bʌ la? Che' ti yʌlʌ Pilato.

40 Che' jini ti lu' cha' quejiyob ti c'am bʌ t'an. Mach jiniqui. La' cojlic Barrabás, che'ob. Ajxujch' jini Barrabás.

19

1 Che' jini Pilato ti' xiq'ui ti jats'ol Jesús ti pʌchij am bʌ tsucul tyaq'uin yic'ot.

2 Soldadojob ti yʌq'ueyob corona ti' jol jalʌl bʌ ti ch'ix. Ti' xojbeyob ic'puc'an bʌ i pislel.

3 Che' jini, ti' lʌc'ʌyob Jesús. Ti' wajleyob. Ti yʌlʌyob: Ñoj ñuquet bʌ Yumʌl i cha'an israelob, che'ob. Che' jini ti' jats'ʌyob ti' c'ʌb.

4 Che' jini Pilato ti cha' loq'ui i pejcan israelob. Ti' subeyob: Q'uelela. Mic pʌy tyʌlel Jesús wʌ' ba' añetla cha'an mi la' wen ña'tyan mach'an tic saj tyajbe i mul, che'en.

5 Che' jini ti loq'ui tyʌlel Jesús. Xojol i cha'an corona ti' jol jalʌl bʌ ti ch'ix. Xojol i cha'an ic'puc'an bʌ i pislel. Pilato ti' subeyob: Umba'an jini winic, che'en.

6 Che' ñac jini ñuc bʌ curajob yic'ot policíajob ti' q'ueleyob Jesús ti quejiyob ti c'am bʌ t'an. Ti yʌlʌyob: La' tsʌnsʌntic ti cruz, la' tsʌnsʌntic ti cruz, che'ob. Pilato ti' subeyob: PʌyʌlamajeljatyetlaTsʌnsanlaticruzjatyetla.Como joñon mach'an mic saj tyajben i mul, che'en.

7 Pero jini israelob ti yʌlʌyob: Añʌchlojonc mandar ba' mi yʌl wersa yom tsʌnsʌntic como ti' cuyu i bʌ ti i Yalobil Dios, che'ob.

8 Che' ñac ti yubi Pilato ili t'an, más ti' bʌc'ñʌ i yʌc' ti tsʌnsʌntyel Jesús.

9 Che' jini, Pilato ti cha' ochi ti mal ba' mi' cha'len melojel. Ti' c'ajtibe Jesús: ¿Baqui ch'oyolet? che'en. Pero Jesús ch'uj ñʌch'ʌl. Ma' chʌ bʌ ti saj alʌ.

10 Pilato ti' sube: ¿Mach'a ba'an mi quejel a jac'beñon c t'an? ¿Mach ba a wujil añʌch c p'ʌtyʌlel cha'an cʌq'uet ti sajtyel ti cruz yic'ot añʌch c p'ʌtyʌlel je'el cha'an cʌq'uet ti cojlel? che'en.

11 Jesús ti yʌlʌ: Machic Dios ti yʌq'ueyet a p'ʌtyʌlel mach'an chʌ bʌ ch'ujbi a saj tyumbeñon. Jin cha'an más on i mul jini año' bʌ i ye'tyel cha'an israelob tsa' bʌ yʌc'ʌyon ti a c'ʌb. Che' ti yʌlʌ Jesús.

12 Ti jin jach bʌ ora Pilato ti queji i wen sajcan bajche' ch'ujbi i yʌc' ti cojlel
Jesús. Pero israelob ti queji i yʌlob ti c'am bʌ t'an: Mi ti a wʌc'ʌ ti cojlel
jini winic, mach'an mi quejel a wajñel ti uts yic'ot ñoj ñuc bʌ yumʌl. Como
majchical jach mi sub i bʌ ti ñuc bʌ yumʌl mi' pʌs i bʌ ti' contra ñoj ñuc bʌ
yumʌl, che'ob.
13 Che' ñac ti yubi Pilato ili t'an ti majli ba' mi buchtyʌl che' mi' cha'len
melojel. Ya' ba' buchul, ti t'an hebreojob mi pejcʌntyel ti Gabata. Ti lac t'an
yom i yʌl ajnibʌl pech melel bʌ ti tyun tyac. Ti' xiq'ui tyʌlel Jesús jini Pilato.
14 Xinq'uinilix. An tyo jump'ej q'uin mi quejel i q'uinilel pascua. Che' jini
Pilato ti' sube israelob. Lax an ñuc bʌ Yumʌl la' cha'an, che'en.
15 Pero ti c'am bʌ t'an ti yʌlʌyob: La' sajtic, la' sajtic. La' tsʌnsʌntic ti cruz,
che'ob. Pilato ti' subeyob: ¿Yom ba cʌc' ti sajtyel ti cruz ñuc bʌ Yumʌl la' cha'an
mi la' wʌl? che'en. Pero jini ñuc bʌ curajob ti yʌlʌyob: Mach'an yambʌ ñuc bʌ
yumʌl lojon c cha'an. Jin jach César, che'ob.
16 Che' jini, Pilato ti yʌc'ʌ Jesús ti c'ʌb cha'an i tsʌnsañob ti cruz. Ti' pʌyʌyob
majlel.

Bajche' ti sajti ti cruz Jesús
(Mt. 27.32-44; Mr. 15.21-32; Lc. 23.26-43)

17 Ti loq'ui majlel Jesús q'uechel majlel i cruzil ti bujtyʌl La Calavera bʌ i
c'aba'. Ti i t'an hebreojob mi yʌl Gólgota. An i sujmlel i c'aba' mi yʌle' ti lac
t'an che' yilal bajche' bʌquel jolʌl. Q'uechel i cha'an i cruzil ti majli.
18 Ya' ti' joc'chocoyob ti cruz Jesús yic'ot yambʌ cha'tiquil winic, juntiquil ti
jujunwejl. Jesús an ti xinil.
19 Pilato ti' xiq'ui ti ts'ijbuntyel t'an ti' chañelel i jol Jesús ya' ti cruz. Mi yʌl
ili t'an: Jesús ch'oyol bʌ ti Nazaret, ñuc bʌ Yumʌl i cha'an israelob. Chʌ'ʌch
ts'ijbubil ya' ti chañelel i jol.
20 Cabʌl israelob ti' q'ueleyob chʌ bʌ ts'ijbubil como lʌc'ʌl Jerusalén ba' ti'
joc'chocoyob ti cruz yic'ot ts'ijbubil t'an ti uxchajp t'an tyac, ti' t'an hebreojob
yic'ot ti griego yic'ot ti latín.
21 Jin cha'an ñuc bʌ curajob i cha'an bʌ israelob ti majliyob i suben Pilato:
Mach a ts'ijbun: Ñuc bʌ Yumʌl i cha'an israelob. Che' yom a ts'ijbun: Ti' subu
i bʌ ti ñuc bʌ Yumʌl i cha'an israelob, che'et, che'ob.
22 Pero Pilato ti' subeyob: Jini tsa'ix bʌ c ts'ijbu, chʌ'ʌch mi cʌytyʌl, che'en.
23 Che' ñac ti ujti i joc'chocon Jesús ti cruz jini soldadojob ti' t'oxoyob i pislel.
Ti chʌnticlelob junlajal ti' tyajayob. Che' jini, ti' q'ueleyob pʌl bʌ i bujc mach
bʌ ba'an ts'isil. Joy jalʌl jach ti pejtyelel.
24 Che' jini ti' subeyob i bʌ: Mach lac tsil. Más i c'ʌjnibal mi lac cha'len
yajcaya cha'an mi laj q'uel majchqui mi' ch'ʌm, che'ob. Chʌ'ʌch ti ts'ʌctiyi
Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios ba' mi yʌl: Ti' pucuyob i bʌ c pislel cha'an ti yajcaya.
Che' ts'ijbubil. Chʌ'ʌch ti' cha'le soldadojob.
25 Ya' ti lʌc'ʌlel i cruzil Jesús ya'an i ña' yic'ot i yijts'in i ña', yic'ot María i
yijñam Cleofas yic'ot María ch'oyol bʌ ti Magdala.
26 Jesús ti' q'uele i ña' yic'ot jini ajcʌnt'an mu' bʌ i wen p'untyʌntyel ya' wa'al
ti i t'ejl i ña'. Che' jini Jesús ti' sube i ña': X'ixic, jini ya' bʌ wa'al ti a t'ejl la' ajnic
che' bajche' a walobil, che'en.
27 Che' jini ti' sube jini juntiquil ajcʌnt'an i cha'an: Cʌñʌtyan c ña' che'
bajche' mi a ña', che'en. Ti jin jach bʌ q'uin ti' pʌyʌ ochel i ña' Jesús ti yotyot
jini ajcʌnt'an.

Ti sajti Jesús
(Mt. 27.45-56; Mr. 15.33-41; Lc. 23.44-49)

28 Che' ti ujti i yʌle' bajche' jini, Jesús ti' ña'tyʌ tsa'ix ts'ʌctiyi pejtyelel chʌ bʌ yom tyac. Cha'an mi ts'ʌctiyel bajche' wʌ ts'ijbubil ti' t'an Dios, Jesús ti yʌlʌ: Tyʌquin c ti', che'en.
29 Ya'an jump'ej uc'un but'ul ti paj bʌ vino. Che' jini juntiquil ti' ts'aja chʌyo' ja' ti vino. Ti' cʌchʌ ti i c'ʌb tye' hisopo bʌ i c'aba'. Ti letsʌ ti ti' Jesús.
30 Jesús ti' ts'u'u jini paj bʌ vino. Che' jini ti yʌlʌ: Tsa'ix lu' ts'ʌctiyi tsa' bʌ tyʌliyon c cha'len, che'en. Ti tinle. Ti sajti.

Soldado ti' jeq'ue ti' yebal i ch'ilat Jesús

31 Ijc'ʌl tyo i q'uinilel pascua che' ñac ti sajti Jesús. Jini pascua ñoj ñuc bʌ i q'uinilel c'aj oj i cha'an israelob. Mach yomob che' ya' tyo añob ti cruz jini uxtiquil che' ti q'uin. Jin cha'an ti' c'ajtibeyob Pilato cha'an i xic' soldadojob i xulben i tseñec' ti yuxticlelob cha'an sajtic ti más ora jach yic'ot cha'an mi' ch'ʌmob majlel ch'ujlelʌl.
32 Che' jini, soldadojob ti' xulbeyob i tseñec' jini winic am bʌ ti ñaxan bʌ cruz yic'ot je'el jini am bʌ ti junwejl ba'an Jesús.
33 Pero che' ñac ti c'otiyob ya' ba'an Jesús ti yilʌyob che' sajtyemix. Jin cha'an mach'an ti' xulbeyob i tseñec'.
34 Pero aunque sajtyemix Jesús, juntiquil soldado ti' jeq'ue ti yebal i ch'i'lat Jesús ti lanza. Ti wa' loq'ui i ch'ich'el yic'ot ja'.
35 Joñon chʌncol bʌ c cha' sub jini tsa' bʌ c yoque ilʌ. Melelʌch c t'an. Cujil isujm ñoj melel bʌ t'an chʌncol bʌ c subeñetla. Chʌncol c subeñetla cha'an la' ch'ujbin je'el.
36 Chʌ'ʌch ti ujti tyac cha'an mi ts'ʌctiyel Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios ba' mi yʌl: Mach'an mi quejel i xulbeñob mi junts'ijtic i bʌquel. Che' wʌ ts'ijbubil.
37 An yambʌ t'an ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios je'el ba' mi yʌl: Mi quejel i cha' q'uelob jini tsa' bʌ i jeq'ueyob. Che' wʌ ts'ijbubil ti ñoj oniyix.

Ti' ch'ujñʌnti Jesús
(Mt. 27.57-61; Mr. 15.42-47; Lc. 23.50-66)

38 Che' ñac sajtyemix Jesús, jini José ch'oyol bʌ ti Arimatea ti majli ba'an Pilato cha'an i c'ajtiben loq'uel i bʌc'tyal Jesús cha'an i ch'ujñan. Pilato ti yʌc'ʌ i t'an. Che' jini José ti majli i ch'ʌm i bʌc'tyal Jesús. Jini José jiñʌch juntiquil tsa' bʌ i tsʌcle Jesús je'el pero ti mucul jach cha'an ti caj i bʌc'ñan i pi'ʌlob israelo' bʌ.
39 Ti c'oti Nicodemo je'el ya' ba' ti sajti Jesús. Jiñʌch jini tsa' bʌ ñaxan c'oti i pejcan Jesús ti ac'bʌlel. Ti' ch'ʌmʌ tyʌlel che' bajche' treinta kilos chʌbʌcña bʌ pimel tyac mirra bʌ i c'aba'. Xʌc'tyubil yic'ot yambʌ pimel áloes bʌ i c'aba'.
40 José yic'ot Nicodemo ti' ju'sʌbe i bʌc'tyal Jesús. Ti' bʌc'ʌyob ti bʌjq'uil xʌc'tyʌbilix yic'ot chʌbʌcña bʌ pimel tyac. I tyʌlel mi' cha'leñob israelob cha'an i chajpañob ch'ujlelʌl cha'an i ch'ujñan.
41 Ya' ba' ti' tsʌnsʌyob Jesús ti cruz ya'an jumpejt pʌc'ʌbʌl. Ya' ti pʌc'ʌbʌl ya'an jump'ej tsiji' bʌ i muconibʌl piquil bʌ ti mal colem tyun. Max tyo ba'an majch ti ch'ujñʌnti ya'i.
42 Quejel tyo muc' i q'uinilel c'aj oj cha'an israelob. Jin cha'an José yic'ot Nicodemo ti' ch'ujñʌ i bʌc'tyal Jesús ya' ti mal muconibʌl como lʌc'ʌl an.

20

Ti cha' tyejchi loq'uel Jesús
(Mt. 28.1-10; Mr. 16.1-8; Lc. 24.1-12)

1 Che' ic' tyo ti ñaxan bʌ q'uin ti semana María ch'oyol bʌ ti Magdala ti majli ti muconibʌl. Ti yilʌ loc'sʌbilix jini tyun i mʌjquil i ti' muconibʌl.

2 Che' jini ti majli ti ajñel ba'an Simón Pedro yic'ot yambʌ ajcʌnt'an i cha'an
Jesús mu' bʌ i wen p'untyʌntyel ti Jesús. María ti' subeyob: Tsa'ix i ch'ʌmʌyob
majlel i bʌc'tyal Jesús lac Yum ya' ti muconibʌl. Mach cujila baqui ti yʌc'ʌyob.
Che' ti yʌlʌ María.
3 Che' jini Pedro yic'ot yambʌ ajcʌnt'an i cha'an Jesús ti loq'uiyob majlel. Ti
majliyob ti muconibʌl.
4 Jini cha'tiquilob ti majliyob ti motin ajñel pero jini yambʌ más ajñel ti
majli. Ñaxan ti c'oti ya' ti muconibʌl.
5 Ti cotle i yojch'on ti malil. Ti yilʌ ya'an i bʌjq'uil Jesús pero mach'an ti ochi
ti mal.
6 Ti jumuc'lel ti c'oti Simón Pedro. Ti ochi ti mali muconibʌl. Ti yilʌbe i
bʌjq'uil Jesús je'el ya' ti' cʌyʌ.
7 Ti yila ya'an i mosil i jol Jesús. Bʌlʌl. Parte an. Pʌquilʌbil.
8 Che' jini ti ochi je'el jini yambʌ ajcʌnt'an tsa' bʌ ñaxan c'oti ti muconibʌl. Ti
yilʌbe i bʌjq'uil. Ti' ch'ujbi cha'an tsa'ix tyejchi loq'uel Jesús ba'an sajtyemo'
bʌ.
9 Como max tyo i ch'ʌm'eyob isujm jini Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios cha'an mi
quejel i tyejchel loq'uel Jesús ba'an sajtyemo' bʌ.
10 Che' jini, ti sujtiyob ti yotyot jini cha'tiquil ajcʌnt'añob i cha'an Jesús.

Ti tsictiyi Jesús ba'an María ch'oyol bʌ ti Magdala (Mr. 16.9-11)

11 Pero María ti cʌyle ya' ti pat muconibʌl. Che' chʌncol ti uq'uel ti cotle i
q'uele' i mal muconibʌl.
12 María ti yilʌ cha'tiquil ajtoñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan. Xojol i
cha'an sʌsʌc bʌ i pislel. Buchulob ya' ba' ti' sʌts'choconti Jesús. Juntiquil an ti'
tyojel i jol. Yambʌ juntiquil an ti' tyojel ba'an i yoc.
13 Jini ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyolo' bʌ ti panchan ti' c'ajtibe María:
¿Chucoch muq'uet ti uq'uel? che'ob. María ti' jac'ʌ: ¿Chucoch ti la' pʌyʌ majlel
jini c Yum? Mach cujil isujm baqui ti la' wʌc'ʌ, che'en.
14 Ujtyel jach tyo i yʌlbal ti' sutqui i bʌ. Ti' q'uele ya'an Jesús. Pero mach'an
ti' ña'tyʌ mi Jesús.
15 Che' jini Jesús ti' sube: ¿Chucoch muq'uet ti uq'uel? ¿Majchqui ma' sʌclan?
che'en.
María ti' lolon pensali jiñʌch ajcʌñʌtya pʌc'ʌbʌl. Ti' sube: Mi jatyet ti a
ch'ʌmʌ majlel i bʌc'tyal, subeñon baqui ti a wʌc'ʌ cha'an mic ch'ʌme' majlel,
che'en.
16 Che' jini Jesús ti' sube: María, che'en. Ti' sutqui i bʌ i suben ti hebreo t'an:
Raboni, che'en. Yom i yʌle' Maestro.
17 Jesús ti' sube: Mach yom a tyʌlon como max tyo letson ya' ba'an c Tyat,
pero suben quermañujob cha'an mi quej c letsel ya' ba'an c Tyat, la' Tyat je'el,
c Dios, la' Dios je'el, che'en.
18 Che' jini María ch'oyol bʌ ti Magdala ti majli i suben ajcʌnt'añob i cha'an
Jesús cha'an tsa'ix i yilʌ lac Yum yic'ot ti' subeyob tsa' bʌ subenti je'el.

Jesús ti tsictiyi ba'an ajcʌnt'añob i cha'an (Mt. 28.16-20; Mr. 16.14-18; Lc. 24.36-49)

19 Ti jin jach bʌ q'uin ti ñaxan bʌ q'uin ti semana much'quibilob ajcʌnt'añob
i cha'an Jesús ti ic'an. Ñup'ul i ti' otyot tyac cha'an i bʌc'ñan israelob añoʼ bʌ
i ye'tyel. Ti ochi Jesús ya' ti xinil ba'añob. Ti yʌq'ueyob saludo. Ti yʌlʌ: La'
ñʌch'lec la' pusic'al, che'en.

20 Che' ñac Jesús ti ujti i yʌle' jini, ti' pʌs'eyob i c'ʌb yic'ot i ch'i'lat. C'ajacña i yoj ti yubiyob ajcʌnt'añob i cha'an che' ñac ti yilʌyob cha'an lac yumʌch.
21 Jesús ti' cha' subeyob: La' ñʌch'lec la' pusic'al. Como c Tyat ti panchan ti' chocoyon tyʌlel. Chʌ'ʌch mic choquetla majlel je'el, che'en.
22 Che' jini, ti' wujtyʌyob. Ti' subeyob: Ch'ʌmʌla Ch'ujul bʌ c Ch'ujlel, che'en.
23 Jesús ti' subeyob: Che' mi la' ñusʌben i mul juntiquil quixtyañu ñusʌbilix i mul. Mi mach'an mi la' ñusʌben i mul an tyo ti' mul, che'en.

Tomás ti yilʌ lac Yum

24 Pero Tomás, jiñʌch juntiquil i docejlel ajcʌnt'añob i cha'an Jesús mu' bʌ i pejcʌntyel ti Lut mach'an ya'an che' ñac ti c'oti Jesús.
25 Ti wi'il yambʌ ajcʌnt'añob i cha'an Jesús ti' subeyob Tomás: Ti lojon quilʌ lac Yum, che'ob. Pero Tomás ti' subeyob: Mi mach'an mi quilʌben i lojweñal ti lawux am bʌ ti' c'ʌb, mi mach'an mi cotsan c yal c'ʌb ti lojweñal ti' ch'i'lat mach mic ch'ujbin mi tsa'ix tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ, che'en.
26 Che' ti ñumi ocho q'uin ti cha' much'quiyob i bʌ ajcʌnt'añob i cha'an Jesús. Jim bʌ ora ya'an Tomás je'el. Che' jini, aunque ñup'ul i ti' tyac otyot ti ochi Jesús. Ti wa'le ti xiñilob. Ti yʌq'ueyob saludo. Ti' subeyob: La' ñʌch'lec la' pusic'al, che'en.
27 Che' jini, ti' sube Tomás: Otsan a yal c'ʌb tij c'ʌb ba' lojwem. Q'uele j c'ʌb. Choco tyʌlel a c'ʌb. Otsan wʌ' tic ch'i'lat. Mach yom bej cha'chajb a pusic'al. Ch'ujbiñon joñʌñʌch. Che' ti subenti Tomás.
28 Che' jini, Tomás ti' jac'ʌ: C Yum, c Dios, che'en.
29 Jesús ti' sube: Tomás, wale ma' ch'ujbiñon cha'an ti a wilʌyon. Tijicñayob jini mu' bʌ i ch'ujbiñoñob che' max tyo ti yilʌyon. Che' ti yʌlʌ Jesús.

Jiñʌch chʌ bʌ och ti ts'ijbunti ili jun

30 Tsa' tyo i pʌsʌ cabʌl yan tyac bʌ ñuc tyac bʌ i p'ʌtyʌlel Jesús ti' tyojlel ajcʌnt'añob i cha'an mach'ʌ ba'an ts'ijbubil ti ili jun.
31 Pero ti ts'ijbunti tyac ili cha'an la' ch'ujbin cha'an jiñʌch yajcʌbil bʌ i cha'an Dios jini Jesús yic'ot cha'an i Yalobilʌch Dios. Cha'an che' mi la' ch'ujbin Jesús añix la' cuxtyʌlel mu' bʌ i yʌq'ueñonla.

21

Jesús ti tsictiyi ti' tyojlel siete ajcʌnt'añob i cha'an

1 Ti ñumi cha'p'ej uxp'ejl q'uin. Che' jini, Jesús ti cha' tsictiyi ti' tyojlel ajcʌnt'añob i cha'an ya' ti' ti' jini colem joyol bʌ ja' Tiberias bʌ i c'aba'. Chʌ'ʌch ti ujti bajche' iliyi:
2 Ya' motin añob Simón Pedro yic'ot Tomás mu' bʌ i pejcʌntyel ti Lut yic'ot Natanael ch'oyol bʌ ti Caná ya' ti Galilea yic'ot i yalobilob Zebedeo yic'ot yambʌ cha'tiquil ajcʌnt'añob i cha'an Jesús.
3 Simón Pedro ti' subeyob: Mi quejel c majlel ti chuc chʌy, che'en. I pi'ʌlob ti' jac'ʌyob: Much lojon c majlel je'el, che'ob. Ti majliyob. Ti ochiyob ti jump'ej jucub. Ya' ti' ñusʌyob jump'ej ac'bʌlel ti jucub. Pero mach'an ti' saj chucuyob chʌy.
4 Che' ñac yomox sʌc'an ti yilʌyob ya' wa'al Jesús ya' ti' ti' colem joyol bʌ ja'. Pero ajcʌnt'añob i cha'an mach'an ti' ña'tyʌyob mi jiñʌch Jesús.
5 Che' jini Jesús ti' subeyob: Pi'ʌlob, ¿mach'a ba'an ti la' chucu chʌy? che'en. Ti' jac'ʌyob: Mach'an, che'ob.

6 Che' jini Jesús ti' subeyob: Chocola ochel la' chimol chʌy ti' ñoj jucub. Mi quejel la' chuque' chʌy, che'en. Chʌ'ʌch ti' cha'leyob. Che' jini mach'an ti mejli i chucob loq'uel i chimol chʌy ti ja' cha'an ti caj i yonlel chʌy tsa' bʌ i chucuyob.
7 Che' jini, jini ajcʌnt'an i cha'an Jesús tsa' bʌ wen p'untyʌnti ti Jesús ti' sube Pedro: Jiñʌch lac Yum, che'en. Che' ñac Simón Pedro ti yubibe i t'an cha'an lac Yumʌch ti' wa' cha' xojo i bujc (como jocholix i cha'an). Ti' choco ochel i bʌ ti ja'. Ti queji ti ñuxejel.
8 Jini yambʌ ajcʌnt'añob i cha'an Jesús ti c'oti ti' ti' ja' ti jucub como an jach che' bajche' cien metro i ñajtlel. Ti' tyujc'ʌyob tyʌlel jini chimol chʌy but'ul bʌ ti chʌy.
9 Che' ñac ti c'oti ti' ti' ja' ti' q'ueleyob ñutsulix c'ajc. Ya'an chʌy ti' pam c'ajc. Chʌncol i ticwisan waj je'el.
10 Jesús ti' subeyob: Ch'ʌmʌla tyʌlel cha'cojt uxcojt chʌy tsa' bʌ ujti la' chuque', che'en.
11 Simón Pedro ti ochi ti jucub. Ti' tyujc'ʌ tyʌlel c'ʌlʌ ti' ti' lum jini chimol chʌy but'ul bʌ ti colem chʌy. An ciento cincuenta y tres chʌy. Aunque wen on jini chʌy mach'an ti tyujq'ui jini chimol chʌy.
12 Che' jini Jesús ti' subeyob: La'ixla ti uch'el, che'en. Mach'an majch ti' c'ajtibe majchqui jini Jesús como lu' yujilob isujm ajcʌnt'añob i cha'an Jesús cha'an lac Yumʌch.
13 Che' jini Jesús ti' lʌc'ʌ c'ajc ba'añob. Ti' ch'ʌmʌ waj ti' c'ʌb. Ti' pucbeyob. Chʌ'ʌch je'el ti' cha'le yic'ot chʌy.
14 Jiñʌch i yuxyajlel Jesús ti' pʌsʌ i bʌ ba'an ajcʌnt'añob i cha'an che' tsa'ix tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ.

Jesús ti' pejcʌ Simón Pedro

15 Che' ti ujtiyob ti uch'el, Jesús ti' c'ajtibe Simón Pedro: Simón i yalobil Jonás, ¿más ba ma' p'untyañon bajche' ili yaño' bʌ? che'en. Pedro ti' jac'ʌ: Muc'ʌch, c Yum. A wujil isujm mic p'untyañet, che'en. Jesús ti' sube: Aq'uen i buc'bal c saj tiñʌme'ob che' jini, che'en. [Tiñʌme' yom i yʌle' oveja.]
16 Jesús ti' cha' c'ajtibe: Simón i yalobil Jonás, ¿mu' ba a wen p'untyañon? che'en. Pedro ti' jac'ʌ: Muc'ʌch c Yum. A wujil isujm mic p'untyañet, che'en. Jesús ti' sube: Aq'uen i buc'bal c tiñʌme'ob, che'en.
17 Ti uxyajlel Jesús ti' c'ajtibe: Simón i yalobil Jonás, ¿mu' ba a p'untyañon? che'en. Ch'ʌjyem ti yubi Pedro che' uxyajlel ti' cha' c'ajtibe mi mux i p'untyan Jesús. Ti' sube: C Yum, lu' a wujil isujm. A wujil isujm mic p'untyañet, che'en. Jesús ti' sube: Aq'uen i buc'bal c tiñʌme'ob, che'en.
18 Melel mic subeñet che' ñac max tyo ba'an cabʌl a jabilel ti a bajñel xojo a pislel. Tsajniyet ba'ic jach a wom majlel cha'an ti a bajñel xiq'ui a bʌ. Pero che' ñoxetix mi quejel a sʌts' a c'ʌb cha'an yambʌ mi' pʌyet majlel ba' mach a wom majlel. Che' yʌlol Pedro.
19 Che' ti yʌlʌ Jesús cha'an i tsictisan bajche' mi quejel i sajtyel Pedro yic'ot cha'an bajche' mi quejel i tsictisan i ñuclel Dios. Che' jini, Jesús ti' sube: Bej tsʌcleñon, che'en.

Jini p'untyʌbil bʌ ajcʌnt'an i cha'an Jesús

20 Mu' ti xʌmbal Pedro yic'ot Jesús. Pedro ti' sutqui i bʌ. Ti yilʌ ajcʌnt'an i cha'an Jesús mu' bʌ i wen p'untyʌntyel ti Jesús chʌncol i tsʌcleñob. Jiñʌch ya' bʌ buchul ti' t'ejl Jesús che' ñac ti motin uch'iyob tsa' bʌ i c'ajtibe Jesús: C Yum, ¿majchqui jini mu' bʌ i yʌq'uet ti cʌchol? che'en.
21 Che' ñac ti yilʌ Pedro jini mu' bʌ i p'untyʌntyel ti Jesús, Pedro ti' c'ajtibe Jesús: C Yum, ¿jixcu jini, chʌ bʌ mi quejel i tyumbentyel jini? che'en.

22 Jesús ti' jac'ʌ: Comic bej cuxul mi yajñel jintyo mic cha' tyʌlel mach a
wenta. Jatyet yom a bej tsʌcleñon, che'en. Che' yʌlol Pedro.
23 Che' jini ti queji i yʌlob jini hermañujob mach'an mi quejel i sajtyel jini
Juan. Pero Jesús mach'an ti yʌlʌ cha'an mach'an mi quejel i sajtyel. Tsa' jach
i yʌlʌ: Comic bej cuxul mi yajñel jintyo mic cha' tyʌlel mach a wenta, che'en.
24 Joñon ajcʌnt'añon i cha'an Jesús tsa' bʌ quilʌ tyac tsa' bʌ c ts'ijbu. Cujil
melel tsa' bʌ c ts'ijbu. Joñon jini tsa' bʌ p'untyʌntiyon ti Jesús.
25 An tyo cabʌl tsa' bʌ i cha'le Jesús mach bʌ ba'an ti ts'ijbunti ti jun. Muq'uic
i lu' ts'ijbuntyel ti jujunchajp i cha'libal Jesús, ñoj cabʌl jun mi yoc'an jintyo
mach'an ba' och wʌ' ti mulawil yubil. Amén.

I CHA'LIBAL JINI YAJCʌBILO' Bʌ AJSUBT'AÑOB ÑUMEL

Dios ti wʌ alʌ mi quej i choc tyʌlel Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel

1 P'untyʌbilet bʌ Teófilo. Ti yambʌ jun tsa' bʌ c ñaxan ts'ijbubet tic ts'ijbubet pejtyel tsa' bʌ i mele Jesús. Tic ts'ijbubet je'el pejtyel tsa' bʌ i cʌntisʌ c'ʌlʌl ti tyejchibal,

2 c'ʌlʌl jintyo ti pʌjyi letsel ti panchan. Che' ñac max tyo lets ti panchan, Jesús ti yajcʌ jini mu' bʌ i choque' majlel ti subt'an. Ti Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel ti' cʌntisʌ yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel. Ti' cʌntisʌ pejtyel bajche' yom mi' cha'leñob troñel.

3 Che' ñac ti ujti yʌc' i bʌ ti sajtyel Jesús ti' cha' pʌsʌ i bʌ ti yoque i cuxtyʌlel ti' tyojlelob tsa' bʌ i ñaxan yajcʌyob. C'ʌlʌl ti ñumi cuarenta q'uin ti' chʌc pʌsʌ i bʌ cha'an tsiquil melelʌch cha' cuxulix. Ti' subeyob cabʌl t'an cha'an i yumintyel Dios.

4 Che' ya' tyo an Jesús yic'otyob jini yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel ti' wʌ subeyob cha'an mach yom loq'uicob majlel ti jini lum Jerusalén bʌ i c'aba'. Ti' subeyob: Pijtyanla wʌ'wʌ'i jintyo mi ts'ʌctiyel tsa' bʌ yʌlʌ c Tyat. Como mi quej i choc tyʌlel jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel che' bajche' tic subetla.

5 Wajali Juan ti yʌc'ʌ ch'ʌm ja'. Pero ma'ix jal wale Dios mi quej i yʌq'ueñetla Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel. Che' ti yʌlʌ Jesús.

Jesús ti letsi ti panchan

6 Che' cha' much'quibilob jini yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel ti' c'ajtibeyob Jesús: C Yum, ¿jalajqui mi quej a wotsan ti ye'tyel juntiquil israel bʌ cha'an ti' q'uexol mach bʌ israel? che' ti' c'ajtibeyob.

7 Jesús ti' jac'ʌ: Mach la' wenta la' ña'tyan baqui bʌ ora baqui bʌ q'uin mi quej i cha' aq'uentyel. Jiñʌch i bajñel yujil isujm c Tyat am bʌ ti panchan.

8 Che' mi yochel ti la' pusic'al Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios mi quej i yʌq'ueñetla la' p'ʌtyʌlel. Mi quej la' loq'uel majlel la' sube' j c'aba wʌ' ti Jerusalén yic'ot ti pejtyel pañimil tyac Judea bʌ i c'aba' yic'ot Samaria bʌ i c'aba'. C'ʌlʌl mi quej la' majlel ti más ñajt tyac bʌ pañimil. Che' ti yʌlʌ Jesús.

9 Che' ñac ti ujti i lu' subeñob tsa'ix pʌjyi letsel Jesús ti panchan. Jini yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel chʌncol tyo i chʌc q'uelob Jesús che' ñac ti letsi ti panchan. Ti tyʌli tyocal tsa' bʌ mʌcʌ. Mach'anix ti' bej ilʌyob.

10 ChʌncoI tyo i ch'uj q'uelob ti chan ba' chʌncol i letsel majlel Jesús. Che' jini ti queji i q'uelob ya' wa'al cha'tiquil winic ti' t'ejlob. Ñoj sʌsʌc i pislel.

11 Ti yʌlʌyob: Winicob ch'oyolet bʌ la ti pañimil Galilea bʌ i c'aba', ¿chucoch wʌ' tyo chʌc wa'aletla a q'uele' chan? Jini Jesús tsa' bʌ pʌjyi letsel ti panchan wʌ' ba' añetla mi quejel i cha' tyʌlel chʌ'ʌch bajche' ti la' wilʌ ti majli ti panchan. ChʌʌchI ti subentiyob.

Ti yajcʌyob Matías cha'an i q'uexol Judas

12 Ya' añob ti jump'ej wits Olivajol bʌ i c'aba' che' ti ujti pejtyel jini. Ti cha' sujtiyob majlel ti Jerusalén. Mach'an ñajt. Che' bajche' jump'ej jach kilómetro i ñajtlel.

13 Che' ñac ti c'otiyob ti Jerusalén ti ochiyob ti otyot. Ti letsiyob ti yambʌ junlajm ba' ti poj ajniyob Pedro yic'ot Jacobo. Ya'an Juan je'el yic'ot Andrés,

Felipe, Tomás, Bartolomé, Mateo, Jacobo i yalobil bʌ Alfeo. Ya'an je'el Simón
ch'oyol bʌ ba'an junmujch'o' bʌ cananistajo' bʌ i c'aba', yic'ot Judas i yijts'in
Jacobo.
14 Ti jump'ejlob i pusic'al ti chʌc much'quiyob i bʌ ti oración yic'ot i yijts'iñob
Jesús yic'ot María i ña' Jesús yic'ot yaño' bʌ x'ixicob je'el.
15 Ti jim bʌ q'uin ti' much'quiyob i bʌ che' bajche' ciento veintejob tsa' bʌ i
ch'ujbiyob Jesús. Ti wa'le Pedro ti xiñilob.
16 Ti yʌlʌ: Hermañujob, ti ñoj oniyix jini David ti' ts'ijbu bajche' ti subenti ti
Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios. Como ti wʌ alʌ mi quej i pʌse' majlel bij Judas cha'an
i chucob Jesús. Che' jini tsʌ'ʌch ts'ʌctiyi Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios. Chʌ'ʌch ti ujti
bajche' ti wʌ alʌ mi quej i cha'len jini Judas.
17 Como Judas ti ajni la quic'ot. Ti aq'uenti ti' wenta ili troñel je'el.
18 Pero Judas ti' mʌñʌ jumpejt lum yubil, como ti c'ʌjni i tyojol tsa' bʌ
aq'uenti cha'an jini tsa' bʌ i niq'ui cha'le. Ti wi'il ti' bajñel yʌts'ʌ i bʌ ti lia.
Ti puc' yajli. Ti tyojmi. Ti loq'ui pejtyel i soy tya'.
19 Che' jini ti pam ubiyob ti pejtyelel ya' bʌ chumulob ti Jerusalén. Jin cha'an
ti yotsʌbeyob i c'aba' ili jumpejt lum ti Acéldama. Yom i yʌle' i lum ch'ich'.
20 Como ti jun Salmos bʌ i c'aba' mi yʌle':
La' joch cʌylec i yotyot.
Mach chumlec yambʌ ya'i.
Mi yʌl je'el:
La' i ch'ʌm'en i toñel yambʌ.
Chʌ'ʌch ts'ijbubil ti jun Salmos bʌ i c'aba'.
21 Wʌ'an winicob tsa' bʌ i cha'leyob xʌmbal la quic'ot ti bele' q'uin che' ñac
wʌ' tyo an ti mulawil Jesús.
22 An tsa' bʌ i yilʌyob bajche' ti ajni Jesús c'ʌlʌ che' nac ti' ch'ʌmʌ ja' ti' c'ʌb
Juan. An la quic'ot c'ʌlʌ jintyo ti pʌjyi letsel Jesús ti panchan. Yom yajcʌntic
juntiquil mu' bʌ i tyem sub la quic'ot bajche' ti cha' tyejchi loq'uel Jesús ba'an
sajtyemo' bʌ. Che' ti yʌlʌ Pedro.
23 Che' jini ti yajcʌyob cha'tiquil winic. Juntiquil José bʌ i c'aba'. Mi'
subeñob je'el ti Justo. Mi' subeñob je'el ti Barsabás jini José. Jini yambʌ winic
Matías bʌ i c'aba'.
24 Che' jini ti' cha'leyob oración. Ti yʌlʌyob: C Yum, lu' a wujilʌch isujm am
bʌ ti' pusic'al winicob. Pʌs'eñon lojon baqui bʌ ti ili cha'tiquil a wom a yajcan.
25 Cha'an mi' ch'ʌm'en i troñel ti subt'an tsa' bʌ i cʌyʌ Judas che' ti' tyaja i
mul. Como che' ñac ti sajti ti majli ya' ba' mi majlel mach'ʌ ba'an mi' ch'ujbin
i t'an Dios. Chʌ'ʌch ti' cha'leyob oración.
26 Che' jini ti' cha'leyob yajcaya cha'an i yajcʌntyel i q'uexol Judas. Matías
ti ochi ti' q'uexol. Ti ajni yic'ot jini once yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel. Lajal
ti' cha'leyob troñel.

2

Ti tyʌli Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios

1 Ya' lu' much'quibilob pejtyel ochemo' bʌ ti' t'an Dios ti jump'ej otyot che'
ti c'oti i yorojlel jini q'uin Pentecostés bʌ i c'aba'.
2 Ora jach ti queji i yubiñob ju'ucña che' bajche' p'ʌtyʌl bʌ ic' ch'oyol bʌ ti
panchan. Ti bujt'i i yejts'al pejtyel jini otyot ba' buchulob.
3 Che' jini ti tsictiyi che' bajche' lemlemña bʌ c'ajc. Ti wa'le ti jol ti
jujuntiquilob.

4 Che' jini ti jujuntiquil ti bujt'iyob ti Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios. Ti quejiyob
ti t'an ti yan tyac bʌ t'an che' bajche' ti yʌc'ʌyob ti t'an jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel
Dios.
5 Ti mismo jim bʌ ora ya' añob ti Jerusalén israelo' bʌ loq'uemo' bʌ ti pejtyel
pañimil tyac. Mi' bele' c'ajtisañob Dios.
6 Che' ñac ti yubiyob ili ju'ucña bʌ t'an ti jojmiyob majlel i q'uelob. Mach'an
ti' ña'tyʌyob chuqui yom i yʌle' como ti jujuntiquil ti yubiyob chʌncol ti
subt'an ti yoque i t'añob.
7 Tyoj bʌc'ñʌjel ti yubiyob. Ti yʌlʌyob: Ch'oyolob ti Galilea ti pejtyel ili
winicob chʌncolo' bʌ ti t'an
8 ¿Bajche'qui isujm, che' jini, mi lac lu' ubin chʌncolob ti t'an ti yoque lac t'an
bʌ yi? che'ob.
9 Lamital ch'oyolon bʌ la ti pañimil Partia bʌ i c'aba' yic'ot ya' ti Media, yic'ot
ya' ti Elam, yic'ot ya' ti Mesopotamia, yic'ot ya' ti Judea, yic'ot ya' ti Capadocia
yic'ot ya' ti Ponto, yic'ot ya' ti pañimil Asia bʌ i c'aba'.
10 An ch'oyolon bʌ la je'el ya' ti Frigia yic'ot Panfilia, yic'ot ya' ti Egipto yic'ot
ti pañimil tyac ya' ti Africa ti lʌc'ʌlel yambʌ pañimil Cirene bʌ i c'aba'. An
je'el ch'oyolo' bʌ ti Roma poj wʌ'an ti jula' je'el. Lamital ch'oyolo' bʌ ti Roma
yoque israelob. Lamital ti sutquiyob i bʌ cha'an i ch'ujbiñob che' bajche' mi'
ch'ujbiñob israelo' bʌ.
11 An je'el ch'oyolo' bʌ ya' ti Creta yic'ot ya' ti Arabia. Lu' ch'oyolo' bʌ ti
Galilea jini chʌncox i subob i ñuclel Dios pero mi lac lu' ubin ti jujunchajp bʌ
lac t'an, che' ti yʌlʌyob.
12 Tyoj bʌc'ñʌjelob che' ñac ti yubiyob. Mach'an ti' ch'ʌmbeyob isujm jini
chʌncol bʌ i yujtyel. Ti c'ajtibeyob i bʌ: ¿Bajche'qui i sujmlel jini? che'ob.
13 Pero yañoʼ bʌ yi ti' wajleyob. Q'uixiñob. Che' ti yʌlʌyob.

I subt'an Pedro

14 Che' jini Pedro ti wa'le ti subt'an ti xinil jini yambʌ oncejob yajcʌbilo' bʌ
ajsubt'añob ñumel. C'am ti queji ti t'an. Ti yʌlʌ: Pi'ʌlob, ch'oyolet bʌ la ti Judea
yic'ot pejtyel wʌ' bʌ chumuletla ti Jerusalén, wen ñʌch'tyanla chʌ bʌ mi quej
c subeñetla. Ch'ujbinla jini.
15 Mach'an q'uixiñon lojon bajche' mi la' lolon ña'tyan como a las nueve jach
tyo ti sʌc'an, che'en. Como ma'an ba' bʌ ora mi q'uixñañob israelob ti sʌc'an.
16 Pero jini chʌncol bʌ yujtyel jiñʌch tsa' bʌ i wʌ alʌ jini tsa' bʌ i xiq'ui yʌle'
Dios, Joel bʌ i c'aba'.
17 Jini Joel ti yʌlʌ:
Ti yujtibal bʌ q'uin tyac Dios mi yʌl:
Mi quej cʌq'ueñob Ch'ujul bʌ c Ch'ujlel pejtyel quixtyañujob.
La' walobilob mi quej i wʌ alob jini mu' bʌ c mel.
Jini alo' bʌ winicob mi quejel i q'uel che' bajche' ti ñajal cha'an jini mu' tyo bʌ
quej yujtyel.
Mux c pejcan ñoxobix bʌ ti ñajal tyac.
18 Ti mismo jim bʌ oraji mi quej cʌq'uen jini winic bʌ yic'ot jini x'ixic bʌ
ajtroñelob c cha'an jini c Ch'ujlel.
Mi quej i subob c t'an.
19 Ya' ti chan mi quej c wen pʌs ñuc bʌ c melbal
yic'ot wʌ' ti mulawil bʌbʌq'uen bʌ señʌjlel c p'ʌtyʌlel:
jiñʌch ch'ich', c'ajc, yic'ot buts'.
20 Mi quej yic'an q'uin.
Chʌchʌc che' bajche' ch'ich' mi majlel uw che'
max tyo ñoj c'ot i q'uinilel i tyʌlel la' Yum.

Jini q'uinilel i tyʌlel la' Yum ñoj bʌbʌq'uen bʌ q'uin.
21 Che' jini, majchical jach mu' bʌ i pejcan la' Yum ti' c'aba' mi quej i
cotyʌntyel.
Chʌ'ʌch ti yʌlʌ Dios ti ti' Joel, che' bajche' ti cha' alʌ Pedro.
22 Pedro ti yʌlʌ je'el: Jatyetla israelet bʌ la, ñʌch'tyanla mu' bʌ c subeñetla.
Dios ti' wen pʌsʌ ti la' tyojlel cha'an añʌch i p'ʌtyʌlel jini Jesús ch'oyol bʌ ti
Nazaret. Como jiñʌch i p'ʌtyʌlel Dios ti tsictiyi ti Jesús ti la' tyojlel che' ñac ti'
c'oq'uisʌ xc'am'añob. Ti' cha' cuxtisʌ sajtyemo' bʌ yic'ot yan tyac bʌ i melbal
che' bajche' la' wujil isujm.
23 Pero che' ñac ti aq'uentiyetla Jesús ti la' p'ʌtyʌlel che' bajche' ti' wʌ ña'tyʌ
Dios, jatyetla ti la' chucu. Ti la' wʌc'ʌ ti' c'ʌb jini simaroño' bʌ tsa' bʌ i
tsʌnsʌyob ti cruz.
24 Pero Dios ti cha' tyeche loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ como mach ch'ujbi
cʌylec ti yajnib sajtyemo' bʌ.
25 Como jini ñuc bʌ yumʌl ti ñoj oniyix David bʌ i c'aba' ti' tyaja ti t'an Jesús.
Ti yʌlʌ:
Mic bele' q'uel c Yum ti' tyojel c wut.
Como bele' wʌ' an quic'ot. Ma' mi quej c saj pensalin.
26 Jin cha'an ñoj tijicña ti cubi. Tijicñayon tic cha'le t'an.
Che' mi ch'ujñʌntyel c bʌc'tyal mu' tyo i pijtyan i cha' tyejchel loq'uel ba'an
sajtyemo' bʌ.
27 Che' cu mach ya'ic mi quej a cʌy c ch'ujlel ti yajnib sajtyemo' bʌ.
Mach'an mi quej a wʌc' ti pʌc'mʌl c bʌc'tyal como joñon a walobilon.
28 Mux a cha' aq'ueñon j cuxtyʌlel.
Che' wʌ' añet quic'ot c'ajacñajax coj mi cubin.
Chʌ'ʌch ti' tyaja ti t'an Jesús jini David. Che' ti yʌlʌ Pedro.
29 Pedro ti yʌlʌ je'el: Pi'ʌlob, lu' cʌñʌl la' cha'an ti sajti David jini lac yum
ti ñoj oniyix. Ti' ch'ujñʌyob. C'ʌlʌl wale iliyi an ti lac lumal i yajnib ba' ti
ch'ujñʌnti.
30 Jini David jiñʌch juntiquil tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios. Ti' ña'tyʌ i sujmlel
tsa' bʌ i yʌlʌ Dios cha'an loq'uem ti' jiñʌjlel mi quej i tyʌlel Cristo jini mu' bʌ i
ch'ʌm'en ñoj ñuc bʌ ye'tyel David.
31 David ti' wʌ ña'tyʌ mu' bʌ quej yujtyel. Ti' wʌ ña'tyʌ bajche' mi quej i cha'
tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ Cristo che' ñac ti yʌlʌ cha'an mach ya'ic mi
quej i cʌy i Ch'ujlel ti yajnib sajtyemo' bʌ. Mach'an mi quejel i yʌc' ti pʌc'mʌl
i bʌc'tyal. Chʌ'ʌch ti' wʌ tyaja ti t'an Cristo jini David che' max tyo tyʌlem ti
mulawil Cristo.
32 Dios ti cha' tyeche loq'uel Jesús ba'an sajtyemo' bʌ. Ti lojon quilʌ, joñon
lojon.
33 Ti pʌjyi letsel Jesús ti panchan ya' ti' ñoj Dios cha'an tsiquil añʌch i ñuclel
Jesús. Ti aq'uenti ti i Tyat Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel che' bajche' ti wʌ subenti. Jin
cha'an ya' tyʌlem ti Jesús pejtyel chʌncol bʌ la' wubin, chʌncol bʌ la' wilan
wale iliyi, che' ti yʌlʌ Pedro.
34-35 Como mach jinic David tsa' bʌ letsi ti panchan pero David ti yʌlʌ:
Jini lac Yum Dios ti' sube c Yum,
buchi' ilayi tic ñoj jintyo mi cʌq'ueñet a ganarin a contrajob.
Chʌ'ʌch ti yʌlʌ David, che'en Pedro.
36 Yom i lu' ch'ʌm'eñob isujm pejtyel israelob. Ñoj melelʌch jiñʌch jini Jesús
tsa' bʌ la' tsʌnsʌ ti cruz. Dios chʌncol i pʌs ñoj melel lac Yumʌch jini Jesús.
Jiñʌch jini Cristo. Che' ti yʌlʌ Pedro.

37 Che' ñac ti yubiyob ili t'ani, quisintic ti yubiyob. Ti' c'ajtibeyob Pedro yic'ot yambʌ yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel: Pi'ʌlob, ¿chuqui yom mi lojon c cha'len? che'ob.
38 Pedro ti' jac'beyob: Cʌyʌxlaʼmul. Ch'ʌmʌla ja' cha'an tsiquil ti la' ch'ujbi Jesús. Che' jini mi quej la' ñusʌbentyel la' mul. Che' jini Dios mi quej i yʌq'ueñetla Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel.
39 Pejtyel tsa' bʌ i yʌlʌ Dios la' cha'añʌch yic'ot i cha'an la' walobilob. Ti ajq'ui jini t'an cha'añetla yic'ot cha'an la' walobilob yic'ot i cha'an jini ñajt bʌ añob. I cha'an majchical jach mu' bʌ i nijcʌbentyel i pusic'al ti lac Yum Dios, che'en.
40 Ti ili t'an tyac yic'ot yan tyac bʌ t'an Pedro ti' wen xiq'uiyob. Ti' subeyob: Ch'ujbinla cha'an mi la' tyaj la' cotyʌntyel, cha'an ma' mi la' lolon ñusan wocol che' bajche' mi quej i ñusañob pejtyel simaroño' bʌ. Che' ti yʌlʌ Pedro.
41 Che' jini pejtyelelob tsa' bʌ i ch'ujbi ili t'an ti' ch'ʌmʌyob ja'. Che' jini ti jim bʌ q'uin ti oc'ʌ hermañujob che' bajche' tres mil quixtyañujob.
42 Ti' ñusʌyob cabʌl q'uin yic'ot jini yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel cha'an i cʌntisʌntyelob. Che' jini ti' wen xuc'chocoyob i pusic'al. Tyem tijicñayob. Ti' motin japʌyob i ya'lel uva, ti' motin c'uxuyob waj che' bajche' ti' xiq'uiyob Jesús i melob. Cabʌlʼtiʼchaʼleyobʼoración.

Bajche' ti ajni jini ñaxan bʌ ochemo' bʌ ti' t'an Dios

43 Tyoj bʌc'ñajel ti lu' yubiyob quixtyañujob. Ti' wen tsictiyi i p'ʌtyʌlel Dios yic'ot jini yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel.
44 Junlajalob i pensal jini tsa' bʌ i ch'ujbiyob Jesús. Tyem i cha'añob pejtyel chʌ bʌ añob i cha'an.
45 Ti' choñoyob chʌ bʌ an i cha'an yic'ot i lum tyac cha'an ti' tyem c'ʌmbeyob i tyojol cha'an chʌ bʌ yes i c'ʌjnibal i cha'añob.
46 Ti jujump'ej q'uin ti' much'quiyob i bʌ ti templo. Ti tyem uch'iyob ti yotyotyob tyac. Tyem tijicñayob. Jump'ejlob jach i pusic'al.
47 Ti' subuyob i ñuclel Dios. Ti q'uejliyob ti ñuc ti yambʌ quixtyañujob. Ti jujump'ej q'uin Dios ti más oq'uisʌ jini tsa' bʌ i ch'ujbibeyob i t'an.

3

I lajmisʌntyel juntiquil mach'ʌ ch'ujbi i cha'len xʌmbal

1 Ti och an q'uin Pedro yic'ot Juan ti tyem letsiyob majlel ti i colem templo israelob ya' ti Jerusalén. Como i yorojlelʌch oración.
2 Ya'an juntiquil winic mach'ʌ mejl ti xʌmbal c'ʌlʌ che' ñac ti ch'ocʌ. Bele' q'uin mi' pʌyob majlel ti ti' templo cha'an mi' c'ajtibeñob majtyan tyaq'uin jini mu' bʌ i yochelob ti templo. I c'aba' ili i ti' templo Hermosa.
3 Che' ñac ti yilʌ ochel muc'ob ti templo Pedro yic'ot Juan ti' c'ajtibeyob majtyan tyaq'uin.
4 Che' jini Pedro yic'ot Juan ti' ch'uj q'ueleyob jini c'am bʌ yi. Pedro ti yʌlʌ: Q'ueleyon lojon, che'en.
5 Che' jini ti' ch'uj q'ueleyob como ti' ña'tyʌ mi quej yʌq'uentyel i majtyan.
6 Pedro ti' sube: Mach'an c tyaq'uin pero añʌch bajche' mij cotyañet, che'en. Cha'an ti' p'ʌtyʌlel Jesús ch'oyol bʌ ti Nazaret, wa'i. Cha'len xʌmbal. Che' yʌlol jini c'am bʌ.
7 Che' jini Pedro ti' chucu ti' ñoj. Ti' ch'uyu tyejchel. Ti wa' p'ʌtyʌliyi i bic' yoc yic'ot ti pejtyelel yoc.
8 Che' jini, ti tijp'i tyejchel. Ti queji ti xʌmbal. Ti ochi ti templo yic'otyob. Mu' ti xʌmbal. Mu' ti tijp'el. ChʌncoxisubiñuclelDios.

9 Pejtyel quixtyañu ya' ba'añob ti yilʌyob chʌncox ti xʌmbal. Chʌncolix i
sube' i ñuclel Dios.
10 Ti' lu' cʌñʌyob jiñʌch jini tsa' bʌ buchle i c'ajtin i majtyan tyaq'uin ya' ti
ti' templo Hermosa bʌ i c'aba'. Tsijc' che'ob i pusic'al. Tyoj bʌc'ñʌjelob cha'an
bajche' ti lajmi ili winiqui.

I subt'an Pedro ya' ti lejch' yotyot Salomón bʌ i c'aba'

11 Chʌncol tyo i tyul mec'ob Pedro yic'ot Juan ili winiqui tsa' bʌ lajmisʌnti
yoc. Ya' ti majliyob ti jump'ej i lejch' yotyot Salomón bʌ i c'aba'. Ti wa' ajñel
much'quiyob i bʌ pejtyel winicob ya' ba'añob. Tyoj bʌc'ñʌjelob che' ti yilʌyob.
12 Che' ñac ti yilʌ chʌncox i much'quiñob i bʌ, Pedro ti' subeyob: Winicob
i jiñʌjlet bʌ la Israel, ¿chucoch tyoj bʌc'ñʌjeletla che' mi la' wilan jini tsa' bʌ
ujti? ¿Chucoch mi la' ch'uj q'uelon lojon che' bajche' ti lojon c p'ʌtyʌlel ti lojon
c lajmisʌ iliyi winiqui o mi ti lojon c wenlel che' muq'uix ti xʌmbal ili winiqui?
13 Pero mach jinic ti lojon c wenlel. Jini Dios mu' bʌ lojon c ch'ujbin, tsa' bʌ
i ch'ujbiyob je'el Abraham, Isaac, yic'ot Jacob, lac yumob ti ñoj oniyix, ti' wen
pʌsʌ i ñuclel Jesús. Che' cu jini Jesús tsa' bʌ la' wʌq'ue i mel i bʌ ba'an Pilato,
jiñʌch i yalobil Dios. Pero che' ñac Pilato ti' lolon jop'o i cole' ma'an ti la' wʌc'ʌ
ti cojlel.
14 Ch'ujulʌch jini Jesús. Ma' sajlic i mul. Pero ma'an ti la' wʌc'ʌ ti cojlel. Tsa'
jach la' c'ajti cha'an mi' colbeñetla juntiquil ajtsʌnsa.
15 Che' jini ti la' tsʌnsʌ jini mu' bʌ i yʌq'ueñonla laj cuxtyʌlel. Jiñʌch jini tsa'
bʌ i tyeche loq'uel Dios ba'an sajtyemo' bʌ. Chʌncol lojon c sube' cha'an Dios
ti tyeche loq'uel como ti lojon quilʌ joñon lojon. Che' ti yʌlʌ Pedro.
16 Pero q'uele la' wilan tsiquilʌch an i p'ʌtyʌlel i c'aba' Jesús. Ti lajmisʌnti
ili winiqui cha'an ti lojon c ch'ujbi ti lojon c pusic'al, ti lojon j c'ʌñʌ i p'ʌtyʌlel
Jesús. Che' jini chʌ'ʌch ti ujti bajche' chʌncol la' wilan cha'an ti caj i p'ʌtyʌlel
Jesús.
17 Pi'ʌlob, cujilʌch isujm jatyetla yic'ot año' bʌ ye'tyel mach'an ti la' ña'tyʌ
chʌ bʌ muq'uetla che' ñac ti la' tsʌnsʌ Jesús.
18 Pero Dios ti yʌc'ʌ ti ts'ʌctiyel i t'añob jini tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios ti ñoj
oniyix. Como jini ti wʌ alʌyob cha'an mi quejel i ñusan wocol Cristo.
19 Jin cha'an pensalin la' mul. Cʌyʌx la' mul cha'an ñusʌbentic la' mul. Che'
jini Dios mi quej i ñʌch'chocon la' pusic'al.
20 Mi quej i cha' choc tyʌlel Jesús. Jiñʌch jini Cristo tsa' bʌ wʌ yajcʌnti ti Dios
cha'añetla.
21 Jesús mi quej i cʌytyʌl ya' ti panchan jintyo mi c'otyel i yorojlel che' Dios
mi quej i lu' tsijibtisan pejtyel chʌ bʌ an tyac. Chʌ'ʌch ti wʌ alʌ Dios ti ti' jini
tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' ti ñoj oniyix.
22 Moisés ti' sube lac yumob ti ñoj oniyix: Lac Yum Dios mi quejel i yajcan
juntiquil mu' bʌ i xiq'ue' yʌle' Dios loq'uem ya' ba' añetla. Juntiquil la' pi'ʌl
chʌ'ʌch bajche' ti yajcʌyon. Ch'ujbinla pejtyel chʌ bʌ jach mi' subeñetla.
23 Como majchical jach mach'an mi' ch'ujbin i t'an mi quejel i chojquel
loq'uel ba'an lac pi'ʌlob israelob. Mi quejel i jisʌntyel. Che' ti yʌlʌ Moisés ti
ñoj oniyix.
24 Chʌ'ʌch je'el ti' cha'le t'an pejtyel yaño' bʌ tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios. Che'
ti yʌlʌ Samuel yic'ot pejtyel yaño' bʌ wi'ilix bʌ ti tyʌliyob. Ti lu' cha'leyob t'an
cha'an jini chʌncol bʌ yujtyel wale iliyi.
25 La' cha'añʌch wale iliyi pejtyel tsa' bʌ i wʌ lu' alʌ Dios ti ñoj oniyix tsa' bʌ
yʌlʌ ti ti' jini tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios. Cha'an la' wenlel Dios ti' mele trato yic'ot
lac yum ti ñoj oniyix Abraham bʌ i c'aba'. Dios ti yʌq'ue i t'an Abraham. Ti

yʌlʌ: Ya' loq'uem ti a jiñʌjlel mi quejel i tyʌlel juntiquil mu' bʌ i cotyan pejtyel
año' bʌ ti mulawil. Che' ti subenti Abraham ti Dios, che' Pedro.
26 Che' jini, che' ñac Dios ti tyeche loq'uel Jesús ba'an sajtyemo' bʌ, ñaxan ti'
xiq'ui tyʌlel wʌ' ba' añetla cha'an mi yʌq'ueñetla la' wenlel cha'an mi la' cʌy la'
mul ti jujuntiquiletla. Che' ti' cha'le t'an Pedro.

4

Pedro yic'ot Juan ti' tyojlel añoʼ bʌ i ye'tyel

1 ChʌncolChʌncol tyo i pejcañob quixtyañujob Pedro yic'ot Juan che' ñac ti tyʌliyob
curajob i cha'an bʌ israelob yic'ot i yumob policía i cha'an bʌ templo ya' ti
Jerusalén yic'ot jumujch' winicob saduceojo' bʌ i c'aba'.
2 Ti' mich'q'ueleyob Pedro yic'ot Juan como chʌncox i cʌntisañob
quixtyañujob. ChʌncoxChʌncox i subeñob cha'an Jesús ti tyejchi loq'uel ba'an
sajtyemo' bʌ. ChʌncolChʌncol i yʌlob cha'an tsiquilʌch, che' jini, mi quej i tyejchelob
yaño' bʌ ba'an sajtyemo' bʌ je'el.
3 Ti' chucuyob. Ti yotsʌyob ti cʌchol jintyo ti yijc'ʌlel. Mach ch'ujbi i wa'
yʌc'ob ti melojel como iq'uix quejel.
4 Pero cabʌl tsa' bʌ yubiyob i t'an jini yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel ti'
ch'ujbiyob. Che' jini ti oc'ʌyob jintyo anix lʌc'ʌl jop'ej mil che' winicob jach ti
tsijquiyob.
5 Ti yijc'ʌlel ti' much'quiyob i bʌ ya' ti Jerusalén jini israelob añoʼ bʌ ñuc
bʌ ye'tyel, yic'ot xñoxoʼ bʌ añoʼ bʌ ye'tyel yic'ot ajcʌntisajob cha'an i mandar
Moisés.
6 Ya'an je'el ñoj ñuc bʌ cura Anás bʌ i c'aba' yic'ot Caifás je'el, yic'ot Juan,
Alejandro yic'ot pejtyelel i pi'ʌlob jini ñoj ñuc bʌ cura.
7 Jiñob ti' xiq'uiyob i pʌy tyʌlel Juan yic'ot Pedro ya' ba'añob. Ti' c'ajtibeyob:
¿Majchiqui ti yʌq'uetla ti la' wenta cha'an mi la' cha'len che' bajche' chʌncol la'
niq'ui cha'len? ¿Baqui ti la' tyaja i p'ʌtyʌlel lajmisaya? Che' ti' c'ajtibeyob.
8 Jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios am bʌ ti' pusic'al Pedro ti yʌq'ue i jaq'ue'. Ti
yʌlʌ: Jatyetla, yumʌlet bʌ la, jatyetla, xñoxet bʌ la am bʌ la' we'tyel wʌ' ti lac
lumal.
9 Chʌncol la' c'ajtibeñon lojon bajche' ti ujti, bajche' ti lajmisʌnti ili mach bʌ
mejl i nijcan i yoc.
10 Mux c subeñetla che' jini, cha'an mi' lu' ña'tyan pejtyel israelob. Ili
winiqui wʌ' ba'an wʌ'i ti lajmisʌnti cha'an ti caj ti lojon j c'ʌñʌ i p'ʌtyʌlel
Jesucristo ch'oyol bʌ ti Nazaret. Jiñʌch jini tsa' bʌ la' tsʌnsʌ ti cruz, tsa' bʌ i
tyeche loq'uel Dios ba'an sajtyemo' bʌ.
11 Jiñʌch jini Jesús tsa' bʌ i tyaja ti t'an ts'ijbubil bʌ i t'an Dios ba' mi yʌle':
Jiñʌch jini wen bʌ tyun yubil tsa' bʌ la' wa'choco xmel tyun bʌ otyotyetla.
Pero jini tyun ti ochí bajche' oy ti xujc' otyot.
12 Mach'an yambʌ ba' ch'ujbi lac tyaj laj cotyʌntyel. Dios ma' ti yʌc'onla
yambʌ ti pejtyelel mulawil ba' mi lac tyaje' laj cotyʌntyel. Cojach ti Jesús. Che'
ti yʌlʌ.
13 Jini am bʌ ye'tyel ti yilʌyob wen ch'ejl ti' cha'leyob t'an Pedro yic'ot Juan.
Tyoj bʌc'ñʌjel ti yubiyob como yujilob isujm mach'an ti cabʌl ochiyob ti q'uel
jun mi añobic ye'tyel. Ti' ña'tyʌyob che' i pi'ʌlobʌch ti xʌmbal Jesús che' ñac wʌ'
tyo an ti mulawil Jesús.
14 Mach'an chʌ bʌ ch'ujbi i yʌlob ti' contra Pedro yic'ot Juan como ya' wa'al
yic'otyob jini tsa' bʌ c'oq'uisʌnti.
15 Ti' xiq'uiyob loq'uel ba'añob. Ti queji i bajñel pejcañob i bʌ jini añoʼ bʌ
ye'tyel.

16 Ti yʌlʌyob: ¿Chuquiyes mi quejel lac tyumben ili winicob? Tisquilʌch tsa'ix i pʌsʌyob ñuc bʌ i p'ʌtyʌlel. Lu' yujilob isujm ili wʌ' bʌ chumulob ti Jerusalén. Mach ch'ujbi la cʌl mi lot.
17 Pero cha'an mach chʌc p'ojlic ili t'an ba'an quixtyañujob, la' lac wen tic'ob cha'an ma' mi' chʌc subeñob t'an cha'an jini Jesús. Che' ti yʌlʌyob año' bʌ i ye'tyel.
18 Che' jini ti' cha' pʌyʌyob tyʌlel Pedro yic'ot Juan. Ti' wen tiq'uiyob cha'an ma'an mi' chʌc cha'len subt'an mi cʌntisa cha'an jini Jesús.
19 Pero Pedro yic'ot Juan ti' jac'beyob: ¿Bajche'qui yom mi lojon c cha'len mi la' wʌl? ¿Yom ba mi lojon cac'ben i t'an Dios o mi lojon cac'beñet la' t'an jatyetla?
20 Mach ch'ujbi lojon cʌy c sub jini tsa' bʌ lojon quilʌ, tsa' bʌ lojon cubi. Che' ti' jac'ʌyob Pedro yic'ot Juan.
21 Jini ñuc bʌ curajob i cha'an israelob yic'ot xñoxob am bʌ ye'tyel ti' tiq'uiyob. Ti' coloyob. Ma'an chʌ bʌ ti tyumbeyob cha'an chʌncox i bʌc'ñañob quixtyañujob como jiñob chʌncox i q'uelob ti ñuc Pedro yic'ot Juan. Ti pejtyelel quixtyañu chʌncox i subob i ñuclel Dios cha'an jini tsa' bʌ ujti.
22 Jini winic tsa' bʌ lajmisʌnti ñumenix ti cuarenta i jabilel.

Ochemo' bʌ ti' t'an Dios mi' c'ajtibeñob Dios i ch'ejlel

23 Che' ñac ti cojliyob Pedro yic'ot Juan ti sujtiyob majlel ya' ba'an ochemo' bʌ ti' t'an Dios. Ti' subeyob pejtyel tsa' bʌ subentiyob ti ñuc bʌ curajob yic'ot jini yaño' bʌ año' bʌ ye'tyel.
24 Che' ñac jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios ti yubiyob pejtyel bajche' ti ujti, ti jump'ejlob jach i pusic'al ti' cha'leyob oración. Ti yʌlʌyob: C Yum, jatyet Dioset. Ti a mele chan yic'ot mulawil. Ti a mele colem ja' tyac yic'ot pejtyel yan tyac bʌ.
25 C Yum, jatyet ti Ch'ujul bʌ a Ch'ujlel ti a cha'le t'an ti' ti' David jini ajtroñel a cha'an, jini lojon c yum ti ñoj oniyix. Ti yʌlʌ:
Lu' mich'ob pejtyel jini mach bʌ israelobic.
Chʌncol i chʌc lolon pensaliñob jini mach'ʌ ba'an i c'ʌjnibal.
26 Jini yumʌlob ti mulawil yic'ot ñuco' bʌ ye'tyel ti' much'quiyob i bʌ
cha'an mi' contrajiñob Dios yic'ot Cristo jini yajcʌbil bʌ i cha'an Dios.
Che' ti' tyajayob ti t'an ti oración ts'ijbubil bʌ i t'an Dios bajche' ti yʌlʌ David ti ñoj oniyix.
27 Ti oración ti bej alʌyob: Ñoj melelʌch wʌ' ti ili bʌ lum ti' much'quiyob i bʌ Herodes yic'ot Poncio Pilato yic'ot israelo' bʌ yic'ot jini mach bʌ israelob. Ti' lu' much'quiyob i bʌ ti' contra Jesús jini ch'ujul bʌ a walobil, jiñʌch jini tsa' bʌ a yajcʌ cha'an lojon cajcotyayaj.
28 Che' jini chʌ'ʌch ti lu' ts'ʌctiyi pejtyel tsa' bʌ a wʌ alʌ mi quej i wersa ujtyel.
29 Wale, C Yum, q'uele bajche' chʌncox i jop' i bʌc'tisañon lojon. Pero ajtroñelon lojon a cha'an, c Yum. Cotyañon lojon cha'an wen ch'ejl mi lojon c sub a wen t'an.
30 PʌsʌN a p'ʌtyʌlel cha'an lajmicob xc'am'añob. PʌsʌN ñuc tyac bʌ a p'ʌtyʌlel cha'an ti' p'ʌtyʌlel Jesús jini ch'ujul bʌ a walobil. Chʌ'ʌch ti' cha'leyob oración jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios.
31 Che' ñac ti ujtiyob ti oración ti' nijcʌ Dios jini otyot ba' much'quibilob. Ti bujt'iyob i pusic'al jujuntiquil ti Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios. Ch'ejl ti' bej subuyob i t'an Dios. Ma' sajlicob i bʌq'uen.

Junlajal añob chʌ bʌ an tyac i cha'an

32 Jump'ej jach i pusic'al, jump'ej jach i pensal pejtyel jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios. Ma'an majch ti yʌlʌ mi i bajñel i cha'an chʌ bʌ an i cha'an. Tyem i cha'añobʌch ti pejtyelelob.

33 Dios ti bej yʌq'ueyob cabʌl i p'ʌtyʌlel ti subt'an jini yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel. Ti' chʌc subuyob cha'an ti tyejchi loq'uel Jesús ba'an sajtyemo' bʌ. Ti pejtyelel tsa' bʌ i ch'ujbiyob ti' pusic'al i t'an Dios ti aq'uentiyob i yutslel i pusic'al Dios.

34-35 Ma'an majch mach'ʌ ba'an chʌ bʌ an i cha'an, como jini am bʌ i lum, am bʌ yotyot ti' choñoyob. Ti' ch'ʌmʌ tyʌlel i tyojol. Ti yʌq'ue yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel. Ti' t'oxbeyob cha'an jasʌl chʌ bʌ an i cha'an jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios.

36 Ya'an yic'otyob juntiquil winic ch'oyol bʌ ti jump'ej saj lum joyol bʌ ti ja' Chipre bʌ i c'aba'. José i c'aba' jini winic. I jiñʌjlel Levita jini José. Jini yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel mi' pejcan José ti Bernabé. I sujmlel i c'aba' ti lac t'an mi yʌl jini mu' bʌ i cha' tijicnisʌbeñonla lac pusic'al.

37 Jini José ti' choño i lum. Ti' ch'ʌmbeyob tyʌlel i tyojol. Ti yʌq'ue ti' wenta yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel.

5

I mul Ananías yic'ot Safira

1 Ya'an yic'otyob je'el yambʌ winic Ananías bʌ i c'aba' yic'ot yijñam Safira bʌ i c'aba'. Ti' choño i lum.

2 Che' jini Ananías ti' t'ox lotyo lamital jini i tyojol i lum. Ti' ch'ʌmʌ majlel lamital. Ti yʌq'ue yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel che' bajche' ti pejtyelel ti' lolon mele. I yijñam yujilix isujm bache' ti' cha'le i ñoxi'al.

3 Che' jini, Pedro ti yʌlʌ: Ananías, ¿bajche'qui isujm ti ochi Satanás ti a pusic'al cha'an ma' jop' a lotin Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios? ¿Chucoch ti a t'ox mucu i tyojol a lum?

4 ¿Mach ba a cha'anic che' ya' tyo an a lumi? Che' je'el che' tsa'ix a choño, ¿mach ba a cha'añʌch i tyojol? ¿Chucoch ti a lolon cha'le lot che' bajche' jini? Mach winicob tsa' bʌ a loti. Jiñʌch Dios ti a loti, che' Pedro.

5 Che' ñac ti yubi ili t'an, Ananías ti yajli ti lum. Ti wa' sajti. Pejtyel jini tsa' bʌ yubiyob bajche' ti ujti ti wen quejiyob ti bʌq'uen.

6 Che' jini ti tyʌliyob cha'tiquil uxtiquil alo' bʌ winicob. Ti' bʌc'ʌyob ti pisil. Ti' q'uecheyob majlel cha'an mi' ch'ujñañob.

7 Ti ñumi che' bajche' uxp'ej ora. Ti ochi yijñam Ananías. Max tyo ti yubi bajche' ti ujti.

8 Pedro ti' c'ajtibe: ¿Subeñon mi melelʌch ti la' choño la' lum, mi chʌ'ʌch i tyojol bajche' ti la' wʌlʌ? che'en. Jini x'ixic ti' jac'ʌ: Chʌ'ʌchi, che'en.

9 Che' jini, Pedro ti' cha' sube: ¿Chucoch ti la' laja la' t'an cha'an mi la' jop' la' lotin Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel lac Yum? Q'uele awilan, ya' añob ti pañimil tsajni bʌ i ch'ujñañob a ñoxi'al. Wale mi quej i pʌyetyob majlel je'el, che'en.

10 Che' jini ti wa' sajti. Ti yajli ti yebal yoc Pedro. Che' ñac ti ochiyob jini alo' bʌ winicob sajtyemix ti' tyajayob. Ti' q'uecheyob majlel. Ti' ch'ujñʌyob ya' ti' t'ejl i ñoxi'al.

11 Tyoj bʌc'ñʌjelob ti yubiyob pejtyel ochemo' bʌ ti' t'an Dios yic'ot yaño' bʌ tsa' bʌ yubiyob bajche' ti ujti.

Bajche' ti' pʌsʌ ñuc bʌ i melbal Dios

12 Dios ti' pʌsʌ i p'ʌtyʌlel ba'an quixtyañujob ti' c'ʌbob yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel. Pejtyel ochemo' bʌ ti' t'an Dios mi' lu' much'quiñob i bʌ ti lejch' yotyot Salomón bʌ i c'aba' ya' ti ti' jini colem templo.

13 Jini mach'ʌ ba'an ochemo' bʌ ti' t'an Dios ti' q'uele ti ñuc jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios pero ti bʌc'ñʌ i yochelob.

14 I yonlel winicob x'ixicob ti' ch'ujbiyob Jesús ti' pusic'al.

15 Lamital quixtyañu ti' pʌyʌ majlel c'amo' bʌ i pi'ʌlob ti bij ba' mi ñumel Pedro. Ya' ti' tyots' cʌyʌyob ti wʌyib cha'an jasʌl jach i yʌxñal Pedro mi tyajtyʌlob cha'an lajmicob.

16 Che' je'el ti c'oti cabʌlob ya' bʌ chumulob ti saj lum tyac ya' ti' joytyʌlel Jerusalén. Ti' pʌyʌyob tyʌlel xc'amo' bʌ yic'ot tyʌc'lʌbilo' bʌ ti xiba cha'an mi lajmel. Ti lu' lajmisʌntiyob.

Bajche' ti tyʌc'lʌntiyob Pedro yic'ot Juan

17 Jini ñuc bʌ cura yic'ot i pi'ʌlob ti troñel saduceojo' bʌ i c'aba' ti queji i ts'a'q'uel jini yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel como cabʌl quixtyañujob chʌncol i ch'ujbiben i t'an Dios.

18 Ti' chucuyob. Ti yotsʌyob ti cʌchonibʌl.

19 Pero ti ac'bʌlel jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan ti' jambeyob i ti' cʌchonibʌl. Ti' pʌyʌyob loq'uel.

20 Ti' subeyob: Cha' cucuxla ya' ti templo. Yom mi la' suben pejtyel quixtyañujob jini t'an bajche' mi lac tyaj laj cuxtyʌlel ti Cristo. Che' ti yʌlʌ jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan.

21 Ti' cha'leyob bajche' ti subentiyob. Ti sʌc'an ti cha' ochiyob ti templo. Ti quejiyob ti cʌntisa. Che' jini, ti jini mismo bʌ ora jini ñuc bʌ cura yic'ot i pi'ʌlob ti toñel ti' pʌyʌyob tyʌlel pejtyel am bʌ ye'tyel ti Junta Suprema. Jiñʌch jini xñoxob am bʌ ye'tyel cha'an israelob. Che' jini ti' choco majlel policíajob ya' ti cʌchonibʌl cha'an i pʌy tyʌlel jini yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel.

22 Che' ñac ti c'otiyob ti cʌchonibʌl jocholix ti' tyajayob. Ma'ix ya'añob. Ti cha' sujtiyob ba' much'quibilob am bʌ ye'tyel. Ti' subeyob:

23 Wen ñup'ul ti lojon c tyaja cʌchonibʌl. Ya' añob ajcʌñʌtya cʌchonibʌl wa'al ti ti' pero che' ñac ti lojon camʌ i ti', ma'ix majch an ti malil, che'ob.

24 Che' ñac ti yubiyob ili t'an jini ñuc bʌ cura yic'ot saduceojob yic'ot ñuc bʌ policía i cha'an bʌ templo ti queji i wen pensaliñob: ¿Bajche'qui mi quej i yujtyel pejtyel jini? che'ob.

25 Che' ñac chʌncolob tyo ti pensal ti c'oti juntiquil tsa' bʌ subeyob: Ubinla, ya' añob ti templo jini winicob tsa' bʌ la' wotsʌ ti cʌchol. Chʌncox i cʌntisañob quixtyañujob, che'en.

26 Jini ñuc bʌ policía yic'ot i winicob ti majli ya' ti templo cha'an i pʌyob tyʌlel. Pero mach'an chʌ bʌ ti' tyumbeyob jini yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel. Xuc'ul jach ti' pʌyʌyob loq'uel como jini policíajob ti' bʌc'ñʌyob jujlel ti tyun ti jini yambʌ quixtyañujob.

27 Che' ñac ti c'oti yic'otyob ti' pʌyʌyob ochel ya' ba'an añoʼ bʌ ye'tyel. Jini ñuc bʌ cura ti' subeyob:

28 Joñon lojon tic wen tiq'uiyetla ti tsʌts bʌ t'an cha'an mach la' chʌc cha'len cʌntisa cha'an ili winiqui. Pero ¿bajche'qui ti la' cha'le wale? Q'uele awilan, chʌncol la' pam pujquel la' cʌntisa ti pejtyel Jerusalén. La' wom jach la' pajtyañon lojon che' joñon lojon ti cʌc'ʌ ti tsʌnsʌntyel jini Jesús. Che' ti yʌlʌ jini ñuc bʌ cura.

29 Che' jini Pedro yic'ot yambʌ yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel ti' jac'ʌyob: An ti lojon c wenta mi lojon jac'ben i xic'ojel Dios aunque mi lojon c ñusʌben i xic'ojel winicob.

30 Jatyetla ti la' tsʌnsʌ Jesús che' ñac ti la' joc'choco ti cruz. Pero Dios ti tyeche loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ. Jiñʌch jini mismo Dios tsa' bʌ i ch'ujbiyob ti' pusic'al lac yumob ti ñoj oniyix je'el.
31 Dios ti' pʌyʌ letsel Jesús ya' ti' ñoj cha'an tsiquil añʌch i ñuclel Jesús. Ti otsʌnti ti ñuc bʌ ye'tyel yic'ot ti ajcotyayaj. Añʌch, che' jini, bajche' ch'ujbi i pensaliñob i mul cha'an i cʌyob i mul israelob yic'ot cha'an mi ñusʌbentyelob i mul.
32 Cujilʌch lojon isujm chuqui chʌncol lojon cʌle'. Chʌ'ʌch mi yʌle' je'el Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios tsa' bʌ aq'uenti majchical jach mi' ch'ujbin Dios. Che' ti yʌlʌyob jini yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel.
33 Che' ñac ti yubiyob ili t'an jini añoʼ bʌ ye'tyel ti wen mich'ʌyob. Yom i tsʌnsañob jini yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel.
34 Pero ya'an juntiquil fariseo, Gamaliel bʌ i c'aba'. Jini Gamaliel lu' yujil isujm jini oñiyix bʌ i xic'ojel Dios. Pejtyel quixtyañu ti' q'ueleyob ti ñuc jini Gamaliel. Jini ti wa'le. Ti' subeyob cha'an mi' poj pʌy loq'uel jini yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel.
35 Gamaliel ti' subeyob jini añoʼ bʌ ye'tyel: Pi'ʌlob, ña'tyanla chʌ bʌ mi quej la' tyumbeñob ili winicob.
36 C'ajal la' cha'an max tyo jaliji juntiquil winic Teudas bʌ i c'aba' ti' lolon subu i bʌ ti ñuc. Che' jini ti queji i tsʌcleñob che' bajche' cuatrocientos winicob. Pero ti tsʌnsʌnti jini Teudas. Ti lu' puts'iyob jini winicob. Ti cha' lajmi jini t'an.
37 Ti wi'il che' ti yorojlel censo ti tyʌli yambʌ winic loq'uem bʌ ti Galilea Judas bʌ i c'aba'. Cabʌl winicob ti' tsʌcleyob majlel jini Judas. Pero ti' tsʌnsʌyob je'el. Ti lu' puts'iyob i winicob.
38 Jin cha'an mic subeñetla, la' ajnic ili winicob. Mach la' wotsan la' bʌ. Mi tyʌlem jach ti bajñel i pusic'alob ili t'an, che' jach mi quej i lajmel.
39 Pero mi tyʌlem ti Dios mach ch'ujbi la' jisan. Ña'tyanla ame chʌncol la' contrajin Dios. Che' ti yʌlʌ jini Gamaliel.
40 Jini am bʌ ye'tyel ti' ch'ujbibeyob i t'an Gamaliel. Ti' cha' pʌyʌyob ochel jini yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel. Ti' jats'ʌyob ti chij. Ti' cha' tiq'uiyob cha'an mach'an mi' chʌc cha'leñob t'an cha'an Jesús. Che' jini ti' coloyob.
41 Jini yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel ti loq'uiyob majlel ba'an jini am bʌ ye'tyel. C'ajacñayob i yoj cha'an Dios ti yʌq'ueyob i ñusan wocol cha'an ti caj Jesús.
42 Ma' ti' cʌyʌyob mi jump'ejlic q'uin i sub ñumel jini wen bʌ t'an cha'an Jesús, jiñʌch Cristo yajcʌbil bʌ i cha'an Dios. Ti' subuyob ti jini colem templo ya' ti Jerusalén yic'ot ti otyotyel tyac.

6

Ti yajcʌyob jini siete diácanojob

1 Ti wen oc'ʌyob jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios. Che' jini lamital jini mu' ti t'an ti t'añob griegojob ti queji i mich'q'uelob jini mu' bʌ ti t'an ti t'añob hebreojob. Jini griegojo' bʌ ti queji i yʌle' cha'an jini meba' ixicob i cha'añob mach junlajal chʌncol i yʌq'uentyel i bʌlob i ñʌc' ti jujump'ej q'uin che' bajche' hebreojo' bʌ meba' ixicob.
2 Jini doce yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel ti' xiq'uiyob cha'an i much'quiñob i bʌ pejtyel ochemo' bʌ ti' t'an Dios. Ti' subeyob: Mach wen cha'an mi lojon c poj cʌy lojon c subt'an cha'an mi lojon c puc waj, che'ob.
3 Jin cha'an, pi'ʌlob, yom mi la' yajcan wʌ bʌ loq'uem ti lac tyojlel siete winicob mu' bʌ lojon cʌq'uen ti' wenta ili toñel. Yom mi la' yajcan but'ulo'

bʌ i pusic'al ti Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios, jini mu' bʌ q'uejlel ti ñuc ti yaño' bʌ. Yom je'el jini mu' bʌ i ña'tyañob bajche' yom i melob.

4 Joñon lojon mux c bej cha'len lojon oración yic'ot subt'an. Che' ti yʌlʌyob jini yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel.

5 Weñʌch ti yubiyob ti pejtyelelob. Ti' yajcʌyob Esteban tsa' bʌ i ch'ujbi Jesús ti pejtyel i pusic'al. But'ul i pusic'al Esteban ti Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios. Ti yajcʌyob je'el Felipe, Prócoro, Nicanor, Timón, Parmenas yic'ot Nicolás. Ti wajali mach bʌ israelic jini Nicolás, pero ti wi'il ti' sutqui i bʌ ti israel bʌ quixtyañu. Ti wi'il, ti yubi i t'an Dios. Ti' ch'ujbi Jesús ti' pusic'al. Ti ochi ti' t'an Dios. Jini Nicolás ch'oyol ti lum Antioquía bʌ i c'aba'.

6 Che' ñac pejtyel ochemo' bʌ ti' t'an Dios ti ujti i yajcañob jini sietejob, ti' pʌyʌyob tyʌlel ba'an yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel. Jini docejob ti yʌq'ueyob i c'ʌb ti' pam i jolob. Ti' cha'leyob oración.

7 Ti wen pujqui i t'an Dios. Ti wen oc'ʌyob ochemo' bʌ ti' t'an Dios ya' ti Jerusalén. Jinic tyo i yonlel curajob ti ochiyob ti' t'an Dios je'el.

Ti' chucuyob Esteban

8 Dios ti' wen yʌq'ue i yutslel i pusic'al jini Esteban. Jiñʌch juntiquil tsa' bʌ aq'uentiyob ti' wenta i pucob waj. Dios ti' wen yʌq'ue i p'ʌtyʌlel cha'an mi' pʌs ñuc bʌ i p'ʌtyʌlel ti' tyojlel quixtyañujob.

9 Che' jini, winicob mu' bʌ i yajñelob ti' templo israelob Esclavos Libertados bʌ i c'aba' ti wen queji i cʌlʌx pejcañob i bʌ yic'ot Esteban. Ti' lajayob i t'an yic'ot winicob ch'oyolo' bʌ ti Cirene, ti Alejandría, ti Cilicia yic'ot ya' ti colem pañimil Asia bʌ i c'aba'.

10 Mach ch'ujbi i ganariñob ti t'an jini yaño' bʌ como Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios ti yʌq'ue Esteban bajche' mi' jaq'ue' t'an.

11 Jini yaño' bʌ ti yʌq'ueyob tyaq'uin winicob mu' bʌ i cha'leñob lot, mu' bʌ i lolon yʌle' ti yubiyob che' ñac Esteban ti' cha'le bibajax bʌ t'an ti' contra Moisés jini lac yum ti ñoj oniyix yic'ot ti' contra Dios.

12 Che' bajche' jini, ti' nijcʌyob ti' contra Esteban jini quixtyañujob yic'ot xñoxob am bʌ ye'tyel, yic'ot ajcʌntisajob mu' bʌ i cha'len cʌntisa bajche' mi' ch'ujbiñob israelob. Che' jini ti' chucuyob Esteban. Ti' pʌyʌyob ochel ba'an ñuco' bʌ ye'tyel ti Junta Suprema bʌ i c'aba'.

13 Che' jini ti' sʌclʌyob yambʌ winicob mu' bʌ i cha'leñob lot, mu' bʌ i lolon jop'beñob i mul je'el. Ti yʌlʌyob: Ili winiqui chonox i chʌc wajlen jini templo yic'ot i mandar Dios.

14 Tsa'ix lojon cubi ti yʌlʌ Esteban cha'an Jesús ch'oyol bʌ ti Nazaret mi quej i jisan ili templo yic'ot mi quejel i q'uex pejtyel tsa' bʌ i xiq'uiyonla lac mele' Moisés. Che' ti' lolon cha'leyob jop't'an.

15 Che' jini, jini año' bʌ i ye'tyel yic'ot pejtyel ya' bʌ buchulob lajal ti yilʌyob i ñi' i wut Esteban che' bajche' juntiquil ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan.

7

Ti' cha'le subt'an Esteban

1 Che' jini ti' c'ajtibe Esteban jini ñuc bʌ cura: ¿Ñoj melel ba pejtyel chʌncol bʌ yʌlob? Che' ti' c'ajtibe.

2 Esteban ti' jac'ʌ: Pi'ʌlob, cʌscuñalob. Ñʌch'tyanla. Jini Dios am bʌ i ñuclel ti' pʌsʌ i bʌ ba'an lac yum Abraham ti ñoj oniyix che' ñac ya' tyo an Abraham ti Mesopotamia bʌ i c'aba bʌ pañimil, che' ñac max tyo maj ti chumtyʌl ya' ti Harán.

3 Dios ti' sube Abraham: Cʌyʌx a lumal yic'ot a pi'ʌlob. Cucux ya' ti yambʌ pañimil ba' mic pʌs'eñet, che' ti subenti Abraham ti Dios.

4 Che' jini, ti loq'ui majlel Abraham ba'an caldeojob. Ti majli ti chumtyʌl ya' ti Harán. Ti wi'il che' ñac ti sajti i tyat Abraham, Dios ti' pʌyʌ tyʌlel wʌ'wʌ'i ti ili lum ba' chumulonla wale iliyi.

5 Pero Dios mach'an ti yʌq'ue i lum Abraham wʌ'i, mi i sajlic. Pero Dios ti yʌc'ʌ i t'an cha'an mi quejel i yʌq'uentyel lum. Ti yʌlʌ che' sajtyemix Abraham jini i yalobilob mi quej i yʌq'uentyel jini lum wʌ'wʌ'i. Chʌ'ʌch ti subenti Abraham aunque max tyo ba'an i yalobil che' ñac ti subenti.

6 Che' je'el Dios ti' sube Abraham cha'an i jiñʌjlelob mi quej i chumtyʌlob ti yambʌ pañimil mach bʌ i lumalobic. Mi quej i yotsʌntyelob ti mosojintyel ba' mi quej i chʌc ñusan wocol c'ʌlʌl cuatrocientos jab.

7 Pero Dios ti' sube je'el jini Abraham: Pero joñon mi quej cʌq'ueñob i xot' i mul jini mu' bʌ i yotsañob ti mosojintyel a jiñʌjlelob. Ti wi'il mi quej i loq'uelob tyʌlel. Wʌ'i mi quej i ch'ujutisañoñob. Che' ti yʌlʌ Dios che' ñac ti' pejcʌ Abraham.

8 Che' jini Dios ti' mele trato yic'ot Abraham. Ti xijq'ui Abraham i tsepben i pʌchʌlel alo' bʌ i jiñʌjlel cha'an tsiquil ti yotsʌyob i bʌ ti trato. Jin cha'an che' ñac ti ch'ocʌ i yalobil Abraham, Isaac bʌ i c'aba', Abraham ti' tsepbe i pʌchʌlel che' an jax tyo i cha'an ocho q'uin. Che' ñac winiquix Isaac chʌ'ʌch ti' tsepbe i pʌchʌlel je'el i yalobil Jacob bʌ i c'aba'. Chʌ'ʌch je'el che' winiquix Jacob ti' tsepbe i pʌchʌlel i yalobilob. An doce alo' bʌ i yalobilob jini Jacob. Jiñʌch i tyat jini doce mujch' winicob i jiñʌjlelob Israel.

9 Lac yumob ti ñoj oniyix jiñʌch i yalobilob Jacob. Jiñobʌch tsa' bʌ i lolon queji i ts'a'q'uelob José bʌ i c'aba' bʌ i yijts'in. Ti' choñoyob winicob tsa' bʌ i pʌyʌyob majlel ti yambʌ pañimil Egipto bʌ i c'aba'. Pero Dios mach'an ti' cʌyʌ José.

10 Dios ti' wen cotyʌ José che' ñac ti' ñusʌ wocol. Ti' loc'sʌ ti wocol. Dios ti yʌq'ue i ña'tyʌbal. Jini ñuc bʌ yumʌl ti Egipto, Faraón bʌ i c'aba', ti queji i q'uel ti ñuc José. Ti yotsʌ ti ñuc bʌ ye'tyel cha'an pejtyel Egipto yic'ot cha'an pejtyel i yotyot Faraón.

11 Che' jini ya' ti pañimil tyac Egipto yic'ot Canaán bʌ i c'aba' pejtyelob ti queji i wen ñusañob wi'ñal. Ti queji i wen ñusañob wocol lac yumob ti ñoj oniyix. Mach'añobix i bʌl i ñʌc'.

12 Che' jini ti yubi Jacob che' an tyo lotyol bʌ i cha'añob i bʌl i ñʌc' ya' ti Egipto. Jin cha'an ti' choco majlel i yalobilob cha'an i q'uele'. Jiñʌch che' ñac cojax tyo bʌ ti majliyob. Jini i yalobilob Jacob jiñʌch lac yumob ti ñoj oniyix.

13 Ti cha'yajlelel ti majliyob i yʌscuñob, José ti yʌc'ʌ i bʌ ti cʌjñel ti' tyojlelob. Jini ñuc bʌ yumʌl ya' ti Egipto ti queji i ña'tyan majchqui jini i pi'ʌlob José.

14 Che' jini José ti' xiq'ui i yʌscuñob cha'an i pʌyob tyʌlel i tyat yic'ot pejtyelelob yambʌ i pi'ʌlob. An setenta y cinco che' ti pejtyelelob.

15 Jiñʌch bajche' ti ujti cha'an ya' ti majli ti chumtyʌl ti Egipto jini Jacob. Che' ñumenix cabʌl jabil ya'i ti sajti Jacob. Ti wi'il ti sajtiyob i yalobilob je'el. Jiñʌch lac yumob je'el ti ñoj oniyix.

16 Che' ñac ti ñumi cabʌl jabil ti c'axtisʌbentiyob i bʌquel ya' ti lum Siquem bʌ i c'aba'. Ya' ti' ch'ujniyob ti muconibʌl piquil bʌ ti mal tyun tsa' bʌ i wʌ mʌñʌ Abraham ba'an i yalobil juntiquil winic ya' ti Siquem, Hamor bʌ i c'aba'.

17 Bej muc' ti t'an Esteban. Ti yʌlʌ: Ya' ti Egipto ti bej oc'ʌyob lac yumob ti ñoj oniyix. Wen p'ojlemix jini lac yumob ti ñoj oniyix che' ñac ti c'oti i yorojlel Dios mi quej i ts'ʌctisan i t'an tsa' bʌ i wʌ sube Abraham ti ñoj oniyix.

18 Che' jini ti ochi ti ye'tyel yambʌ ñuc bʌ yumʌl. Ma' ti' cʌñʌ José jini ñuc bʌ yumʌl como yoque wajalix ti sajti José che' ñac ti' ch'ʌmʌ ye'tyel jini tsiji' bʌ yumʌl.
19 Jini ñuc bʌ yumʌl ti' wen loti lac yumob ti ñoj oniyix. Cabʌl ti' tyʌc'lʌyob. Ti yʌq'ueyob i wersa cʌyob alo' bʌ i yalobilob ujtyel bʌ i ch'oc an cha'an mi sajtyelob.
20 Ti ch'ocʌ jini Moisés che' ñac chʌncol tyo i ñusañob cabʌl i tyʌc'lentyel lac yumob ti ñoj oniyix. C'ʌlʌl uxp'ej uw i tyat i ña' ti' cʌñʌtyʌyob Moisés ya' ti yotyot. Dios ti' q'uele ti wen jini ch'oc alʌl Moisés.
21 Che' ñac ti c'oti i yorojlel che' mach ch'ujbi i chʌc mucu cʌñʌtyan, ti' wersa cʌyʌyob ti sajtyel jini Moisés. Pero jini xc'alʌl bʌ i yalobil ñuc bʌ yumʌl ya' ti Egipto ti' tyaja Moisés che' ñac alʌ tyo. Ti' lotyo. Ti' cosʌ. Ti' pʌyʌ cha'an i yalobilʌch.
22 Jin cha'an ti cʌntisʌnti Moisés ti pejtyel i ña'tyʌbal egiptojob. An i wersajlel i t'an yic'ot i cha'libal.
23 Ti' bej cha'le t'an Esteban. Ti yʌlʌ: Che' ñac ti' tyaja cuarenta i jabilel, Moisés ti' pensali ti' pusic'al yom majlel i jula'an i pi'ʌlob, jiñʌch israelo' bʌ i c'aba'.
24 Che' ñac ya'ani ti yilʌ juntiquil egipto chʌncox i tyʌc'lan israel bʌ winic. Moisés ti yotsʌ i bʌ yic'ot jini israel bʌ cha'an mi' cotyan i pi'ʌl. Ti' tsʌnsʌ jini egipto bʌ.
25 Moisés ti' lolon ña'tyʌ ti' pusic'al mux i ch'ʌm'eñob isujm i pi'ʌlob. Mux i ña'tyañob cha'an Dios ti' choco majlel Moisés cha'an mi' cotyan, cha'an mi' loc'san ti' c'ʌb i contrajob. Chʌ'ʌch ti' lolon ña'tyʌ Moisés. Pero mach'an ti' ch'ʌmbeyob isujm jini i pi'ʌlob.
26 Ti yijc'ʌlel Moisés ti' tyaja cha'tiquil israelob chʌncolo' bʌ ti periyal. Yom i lʌmben i mich'lel. Ti' tiq'uiyob. Ti yʌlʌ: Jatyetla yoque la' pi'ʌlob la' bʌ, ¿chucoch chʌncol la' ts'a'q'uel la' bʌ? che'en.
27 Jini chʌncol bʌ i mich'q'uel i pi'ʌl ti' xit choco Moisés. Ti yʌlʌ: ¿Majchqui ti yʌq'uet ti a wenta cha'an ma' wotsan a bʌ ti yumʌl yic'ot ti melojel cha'añon lojon?
28 ¿A wom ba a tsʌnsañon je'el che' bajche' ti a tsʌnsʌ jini egipcio ac'bi? Che' ti' c'ajtibe jini juntiquil.
29 Che' ñac ti yubi ili t'an, Moisés ti puts'i majlel ti yambʌ pañimil Madián bʌ i c'aba'. Ya' ti chumle che' bajche' ñumel jach muc'. Ya'i ti ch'ocʌ cha'tiquil alo' bʌ yalobilob.
30 Ti ñumi cuarenta jab. Che' jini, jump'ej q'uin ya' ti tyʌquin bʌ joch lum lʌc'ʌl ti wits Sinaí bʌ i c'aba' Moisés ti' q'uele mu' ti lejmel juntyejc pimel. Ya' ti c'ʌc'al pimel ti tsictiyi juntiquil ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan.
31 Tyoj bʌc'ñʌjel Moisés che' ti yilʌ jini ajtroñel i cha'an Dios. Che' ñac ti' lʌc'ʌ cha'an mi más q'uele' ti yubibe i t'an lac Yum ti yʌlʌ:
32 Joñon i Dioson Abraham, Isaac yic'ot Jacob, a yumob ti ñoj oniyix. Che' ti yʌlʌ jini ajt'an. Tsitsiña ti queji ti bʌq'uen Moisés. Mach yom i cha' q'uel jini pimel ti caj i bʌq'uen.
33 Jini lac Yum ti' sube. Jocho a zapatos cha'an tsiquil chʌncol a q'uelon ti ñuc como wʌ' mic pejcañet.
34 Tsa'ix j quilʌ bajche' chʌncol i ñusañob wocol jini quixtyañujob c cha'an ya' ti Egipto. Tsa'ix cubibeyob i yuq'uel. Tsa'ix jubiyon tyʌlel cha'an c loc'sañob ti tyʌc'lʌntyel chʌncol bʌ i ñusañob ba'an egipciojob. Cucux che' jini. Mi quej c choquet majlel ya' ti Egipto. Che' ti subenti Moisés ti Dios.

35 Dios ti yajcʌ Moisés cha'an i cotyan i pi'ʌlob. Ti pejcʌnti ti ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan che' ñac ti yilʌ pimel chʌncol bʌ ti lejmel. Che' jini Dios ti' choco tyʌlel Moisés cha'an mi yochel ti ñuc bʌ ye'tyel ti' tyojlelob i pi'ʌlob cha'an i loc'sañob ti wocol lac yumob ti ñoj oniyix. Chʌ'ʌch ti' mele Dios aunque mach'an ti q'uejli ti ñuc Moisés che' ñac ti subenti: Majchqui ti yʌq'uet ti a wenta cha'an ma' wotsan a bʌ ti yumʌl yic'ot ti melojel cha'añon lojon?

36 Jiñʌch jini Moisés tsa' bʌ i pʌyʌyob loq'uel ti Egipto lac yumob ti ñoj oniyix. Ya'i ti' pʌsʌ ñuc tyac bʌ i p'ʌtyʌlel tyʌlem bʌ ti Dios. Ti' pʌsʌ ñuc tyac bʌ i p'ʌtyʌlel je'el ya' ti colem ja' Chʌchʌc Ja' bʌ i c'aba' yic'ot je'el ya' ti tyʌquin bʌ joch lum. Chʌ'ʌch ti' cha'le c'ʌlʌl cuarenta jab.

37 Jiñʌch jini Moisés tsa' bʌ yʌlʌ: Dios mi quej i yajcan juntiquil israel bʌ winic che' bajche'etla mu' bʌ i yotsan ti juntiquil mu' bʌ i xiq'ue' yʌle' Dios. Che' bajche' ti yajcʌyon Dios mi quej i yajcan jini yambʌ. Yom mi la' ch'ujbin i t'an. Chʌ'ʌch ti' subeyob jini israelo' bʌ jini Moisés.

38 Jiñʌch jini Moisés tsa' bʌ ajni yic'ot lac yumob ti ñoj oniyix che' ya'añob ti tyʌquin bʌ joch lum. Jiñʌch jini Moisés je'el tsa' bʌ pejcʌnti ti juntiquil ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan ya' ti jini wits Sinaí bʌ i c'aba' che' ya' much'quibilob lac yumob ti ñoj oniyix. Ti aq'uenti Moisés jini mandar tyac cha'an laj cuxtyʌlel. Jiñʌch jini mu' bʌ laj cubin c'ʌlʌl wale iliyi.

39 Pero jini lac yumob ti ñoj oniyix mach yom i jac'beñob i t'an Moisés. Che' jach ti' ts'a'leyob. Yomob cha' sujtyel ti Egipto.

40 Che' ñac ma'an poj ya'an Moisés pejtyel quixtyañujob ti' xiq'uiyob juntiquil cura i cha'añob, Aarón bʌ i c'aba'. Ti yʌlʌyob: Com ma' melbeñon lojon dios tyac mu' bʌ lojon q'uech majlel ti lac wut como mach cujila chuqui ti tyumbenti jini Moisés tsa' bʌ i pʌyʌyonla loq'uel ti Egipto. Che' ti yʌlʌyob.

41 Jin cha'an Aarón ti' mele i loc'om saj wacax. Ti' tsʌnsʌyob alʌq'uil cha'an pulem bʌ i majtyan jini i dios. C'ajacñayob i yoj cha'an jini dios tsa' bʌ mejli ti c'ʌbʌl.

42 Che' jini Dios ti loq'ui majlel ti' tyojlelob. Ti' cʌyʌyob cha'an i ch'ujutisañob ec' tyac am bʌ ti chan. Ti' meleyob che' bajche' ti ts'ijbunti ti jini tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios ti ñoj oniyix. Jini ti' ts'ijbu:

Ixcu jatyetla israelet bʌ la, mach joñonic tsa' bʌ la' tsʌnsʌbeñon alʌq'uil tyac cha'an pulem bʌ c majtyan
che' ñac muq'uetla ti xʌmbal ti tyʌquin bʌ joch lum c'ʌlʌl cuarenta jab.

43 Pero ti la' q'uechbe majlel jini pisil bʌ yotyotlel jini la' dios Moloc bʌ i c'aba'.
Tsa'ix la' ch'ujutisʌyob jini i yec' jini la' dios Renfán bʌ i c'aba'.
Che' jach ti la' ch'ujutisʌyob jini dios tyac melel bʌ ti la' c'ʌb.
Jin cha'an mi quej choquetla loq'uel ti la' lumal. Mi quej la' majlel c'ʌlʌl ya' ti junxejlel yambʌ pañimil Babilonia bʌ i c'aba'.
Chʌ'ʌch ts'ijbubil ti junilel jini tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios ti ñoj oniyix. Che' ti yʌlʌ jini Esteban.

44 Bej mu' ti t'an jini Esteban: Ti yʌlʌ: Che' ñac muc'ob tyo ti xʌmbal ya' ti tyʌquin bʌ joch lum lac yumob ti ñoj oniyix, an i cha'añob carpa bʌ otyot ba' mi' ch'ujutisañob Dios. Ti' meleyob carpa bʌ otyot che' bajche' ti' xiq'ui Dios, che' bajche' ti pʌs'enti Moisés ti Dios.

45 Che' ñac ti sajti Moisés ti wa'choconti Josué ti' q'uexol. Jini ti' pʌyʌyob ochel lac yumob ti ñoj oniyix ti tsiji' bʌ lum tsa' bʌ i wʌ alʌ Dios mi quej i yʌq'uentyelob. Che' ñac ti c'otiyob an i yum jini lum, pero Dios ti' chocoyob loq'uel jini i yum cha'an ochic lac yumob ti ñoj oniyix. An yic'otyob carpa bʌ

otyot ba' mi' ch'ujutisañob Dios. C'ʌlʌl chʌ'ʌch an yic'otyob cabʌl jabil, c'ʌlʌl jintyo ti' ch'ʌmʌ ye'tyel ñuc bʌ yumʌl David bʌ i c'aba'.

46 Dios ti' q'uele ti wen jin ñuc bʌ yumʌl David bʌ i c'aba'. Jini yom i melben i templo Dios ba' mi quej i tyʌlel ti chumtyʌl. Jiñʌch jini Dios tsa' bʌ i ch'ujbi je'el juntiquil i yumob David, Jacob bʌ i c'aba'.

47 Pero Dios mach'an ti yʌq'ue i mele'. Salomón tyo ti' melbe i templo Dios.

48 Pero jini Dios mach'ʌ ba'an i p'isol i ñuclel mach'an mi tyʌlel ti chumtyʌl ti chumlibʌl melel bʌ ti c'ʌbʌl. Dios ti' cha'le t'an ti ti' juntiquil tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios. Jini ti yʌlʌ:

49 Jini panchan che' bajche' c buchlib.
Jini mulawil che' bajche' saj banca ba' mi cʌc' coc. ¿Bajche' ch'ujbi chumlecon
ti templo melel bʌ ti quixtyañujob? Mach ch'ujbi.
¿Bac an ajnibʌl ba' ch'ujbi c'aj coj? Mach'an ba'.

50 Joñoñʌch tsa' bʌ c mele pejtyel jini.
Che' ti yʌlʌ Dios. Chʌ'ʌch ts'ijbubil ti i junilel tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios ti ñoj oniyix.

51 Bej mu' ti t'an jini Esteban ya' ba'añob jini año' bʌ ye'tyel. Ti yʌlʌ: Pero jatyetla, wen tsʌts la' pusic'al. Lajal la' pusic'al, la' chiquin che' bajche' jini mach'ʌ ba'an mi' ch'ujbin Dios. Chʌncox la' chʌc contrajin Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios. Lajaletla che' bajche' la' yumob ti ñoj oniyix.

52 Jini la' yumob ti ñoj oniyix ti' lu' tyʌc'lʌ tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios ti ñoj oniyix. Ti' tsʌnsʌyob jiñobʌch tsa' bʌ i tyajayob ti t'an jini yoque tyoj bʌ mu' tyo bʌ i tyʌlel ti yʌlʌyob. Wale tsa'ix tyʌli, pero jatyetla ti la' wʌc'ʌ ti' c'ʌb ñuc bʌ ye'tyel. Ti la' wʌc'ʌ ti tsʌnsʌntyel.

53 Tsa'ix aq'uentiyetla i mandar Dios ti ajtroñel i cha'an Dios loq'uem bʌ ti panchan, pero mach'an mi la' ch'ujbin. Che ti yʌlʌ Esteban che' ñac ti' cha'le t'an ya' ba'añob jini año' bʌ ye'tyel.

Bajche' ti' tsʌnsʌyob Esteban

54 Jini much'quibilo' bʌ am bʌ ye'tyel ti wen mich'ʌyob che' ñac ti yubiyob i t'an Esteban. Uch'ʌcñayob i yej cha'an i mich'lelob.

55 But'ul i pusic'al Esteban ti Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios. Ti' ch'uj q'uele letsel ti panchan. Ti' q'uele i ñuclel Dios yic'ot Jesús ya' wa'al ti' ñoj Dios.

56 Esteban ti yʌlʌ: Q'uelela. Mij q'uel ya' ti jajmi ya' ti panchan. Ya' wa'al ti' ñoj Dios jini i Pi'ʌl Quixtyañu.

57 Che' jini, ti' mʌcʌyob i chiquin ti' c'ʌb. Ti' cha'leyob c'am bʌ oñel cha'an mich'ob. Ti' jojmi chucob.

58 Ti' pʌyʌyob loq'uel ya' ti ti' lum. Jini tsa' bʌ yubiyob i t'an Esteban ti' wel chocoyob i bujc ti yeba yoc juntiquil colem alob Saulo bʌ i c'aba' cha'an mi' cʌñʌtyʌbeñob. Che' jini ti' juluyob ti tyun jini Esteban.

59 Esteban ti' cha'le oración che' ñac chʌncolob tyo i julob. Ti yʌlʌ: C Yum Jesús, ch'ʌmbeñon c ch'ujlel. Che' ti yʌlʌ ti oración Esteban.

60 Ti ñocle ti lum Esteban. Ti c'am bʌ t'an ti yʌlʌ: C Yum, mach a wʌq'uen i xot' i mul ili quixtyañujob, che'en. Che' ñac ti ujti i yʌle' ti sajti.

8

Saulo mi' tyʌc'lan ochemo' bʌ ti' t'an Dios

1 Weñʌch ti yubi Saulo che' ñac ti' tsʌnsʌyob Esteban. Ti jini jach bʌ q'uin ti queji i cabʌl tyʌc'lʌntyel pejtyel ochemo' bʌ ti' t'an Dios ya' ti Jerusalén. Jin jach yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel ti cʌyleyob ya'ya'i. Pejtyel yaño' bʌ

ochemo' bʌ ti' t'an Dios ti puts'iyob loq'uel. C'ʌlʌl ti puts'iyob ti pañimil Judea bʌ i c'aba' yic'ot ti pañimil Samaria bʌ i c'aba'.

2 Cha'tiquil uxtiquil winicob chʌc c'ajalob i cha'an Dios ti' ch'ujñiyob Esteban. Ti wen uq'uiyob.

3 Pero Saulo ti' bej tyʌc'lʌyob jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios. Ti ochi ti otyotyel tyac. Ti' chucuyob. Ti yotsʌyob ti cʌchol winicob yic'ot x'ixicob.

Ti' subuyob wen bʌ t'an ya' ti Samaria

4 Pero jini tsa' bʌ puts'iyob loq'uel ti Jerusalén ti' subuyob ñumel i t'an Dios ba'ical jach ti majliyob.

5 Juntiquil tsa' bʌ puts'i Felipe bʌ i c'aba' ti majli ti pañimil Samaria bʌ i c'aba'. Ya'i ti queji i wen subeñob cha'an Cristo.

6 Ya'i ti' much'quiyob i bʌ cabʌl quixtyañujob. Ti' lu' wen ñʌch'tyʌyob pejtyel i t'an Felipe. Ti' q'ueleyob je'el ñuc tyac bʌ i p'ʌtyʌlel Dios tsa' bʌ pʌs'enti ti' cha'libal Felipe.

7 Cabʌl tyʌc'lʌbilo' bʌ ti xiba ti lajmisʌntiyob. Ti' cha'le c'am bʌ oñel jini xibajob che' ti loq'ui ti' pusic'al c'amo' bʌ. Cabʌl mach'ʌ ba'an i c'ʌjnibal yoc i c'ʌb ti lajmisʌnti je'el.

8 Wen c'ajacñayob i yoj pejtyel quixtyañu ya' ti lum cha'an ti caj chʌ bʌ ti yilʌyob, yic'ot chʌ bʌ ti yubiyob.

9 Pero ya'an juntiquil winic Simón bʌ i c'aba'. Wen yujil wujt jini Simón. Cabʌl ti' loti añoʼ bʌ ti Samaria. Ti' wen chan isʌ i bʌ ti' tyojlelob.

10 Pejtyel quixtyañujob ti' lu' ñʌch'tyʌbeyob i t'an jini Simón jini añoʼ ye'tyel yic'ot je'el jini mach'ʌ ba'an i ña'tyʌbal. Añʌch ñuc bʌ i p'ʌtyʌlel Dios yic'ot, ti' lolon ña'tyʌyob.

11 Chʌ'ʌch ti' ch'ujbibeyob i t'an Simón como c'ʌlʌl wajali tyoj bʌc'ñʌjel ti yubiyob cha'an ti wujtyʌntyel.

12 Felipe ti' wen sube pejtyel quixtyañujob cha'an i yumintyel Dios yic'ot cha'an Jesucristo. Cabʌl winicob x'ixicob ti' ch'ʌmʌyob ja' che' ñac ti' ch'ujbiyob ili t'an ti' pusical.

13 Jinic tyo jini Simón ti' ch'ujbi je'el. Ti' ch'ʌmʌ ja'. Ti queji i pi'len ti xʌmbal Felipe. Tyoj bʌc'ñʌjel ti yubi je'el che' ñac ti yilʌ ñuc tyac bʌ i p'ʌtyʌlel Dios tsa' bʌ pʌs'enti ti Felipe.

14 Che' jini, che' ñac ti yubiyob jini yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel ya' ti Jerusalén cha'an ti' ch'ujbiyob i t'an Dios ya' ba'añob ti Samaria ti' chocoyob majlel Pedro yic'ot Juan.

15 Che' ñac ti c'otiyob ti Samaria ti' tyajayob ti oración jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios ya'ya'i cha'an mi yʌq'uentyelob Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios.

16 Como max tyo ba'an ti aq'uentiyob Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios jini añoʼ bʌ ti Samaria. Che' jax tyo ti' ch'ʌmʌyob ja' cha'an tsiquil ti' ch'ujbiyob Jesús.

17 Che' jini Pedro yic'ot Juan ti yʌq'ueyob i c'ʌb ti' pam i jol jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios. Che' jini, ti aq'uentiyob Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios. Ti ochi ti' pusic'alob.

18 Jini Simón ti yilʌ che' ti aq'uentiyob Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios che' ñac yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel ti yʌc'ʌyob i c'ʌb ti' pam i jol jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios. Jin cha'an Simón ti' jop'o i yʌq'uen tyaq'uin Pedro yic'ot Juan.

19 Ti' subeyob: Aq'ueñon je'el jini a p'ʌtyʌlel cha'an che' mi cʌc' j c'ʌb ti' pam i jol majchical jach, mi quej i yʌq'uentyel Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios je'el. Che' ti lolon alʌ Simón.

20 Pedro ti' sube: Jatyet yic'ot a tyaq'uin mi quej i jilel como ma' lolon ña'tyan ch'ujbi a mʌn jini ñuc bʌ i majtyan Dios.

21 Mach ch'ujbi a wotsan a bʌ ti ili toñel. Mach a cha'anic como mach tyoj a
pusic'al ti' tyojlel Dios, che'en.
22 CʌyʌxCʌ leco bʌ a pensal. C'ajtiben Dios ti wocol t'an mi mux i ñusʌbeñet
tsa' bʌ a ña'tyʌ ti a pusic'al.
23 Che' bajche' cʌchʌlet ti a simaronlel mij q'uelet. Che' bajche' but'ul a
pusic'al ti i mulʌntyel lojon c p'ʌtyʌlel ti Dios. Che' ti yʌlʌ Pedro.
24 Che' jini Simón ti yʌlʌ: PejcʌbeñoCʌn Dios cha'an mach saj ujtic bajche' ti a
wʌlʌ. Che' ti yʌlʌ Simón.
25 Che' jini, Pedro yic'ot Juan ti' wen subuyob i t'an Dios. CabʌCʌl ti' subeyob
bajche' ti' mele Jesús tsa' bʌ i lu' ilʌyob. Che' jini, ti queji i cha' sujtyelob majlel
ti Jerusalén. Ti' subuyob i t'an Dios ya' ti cabʌCʌl saj lum tyac ya' ti bij.

Felipe yic'ot ch'oyol bʌ ti Etiopía

26 Che' jini, che' ñac sujtyemobix Pedro yic'ot Juan, Dios ti' choco tyʌlel ya'
ba'an Felipe juntiquil ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan. Jini ti' sube
Felipe: Tyejchen. Cucu ya' ti sur ti bijlel Jerusalén mu' bʌ i jubel majlel ya'
ti Gaza. JiñʌCʌch jini bij mu' bʌ i ñumel ti tyʌquin bʌ joch lum. Che' ti subenti
Felipe.
27 Felipe ti tyejchi. Ti loq'ui majlel. Ya' ti bij ti' tyaja juntiquil winic ch'oyol
bʌ ti yambʌ colem pañimil Etiopía bʌ i c'aba'. Eunuco jini winic. An ñuc
bʌ ye'tyel cha'an mi' cʌñʌtyan pejtyel i tyaq'uin x'ixic bʌ yumʌCʌl ti Etiopía,
Candace bʌ i c'aba'. Tsajni ti Jerusalén cha'an i ch'ujutisan Dios jini winic.
28 Buchul ti c'otyajax bʌ carreta. ChʌCʌncox i sujtyel majlel ti' lumal. ChʌCʌncox
i q'uel tsa' bʌ ts'ijbu juntiquil tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios ti ñoj oniyix Isaías bʌ i
c'aba'.
29 Jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios ti' sube Felipe: Yom ma' lʌCq'ue' jini carreta.
Tyemel ma' majlel a wic'ot.
30 Che' ñac ti' lʌCc'ʌ Felipe ti yubi jini winic chʌCncol i q'uele' tsa' bʌ i ts'ijbu
Isaías. Felipe ti' c'ajtibe jini am bʌ ti carreta: ¿Mu ba a ch'ʌm'en isujm jini
chʌCncol bʌ a q'uele'? Che' ti' c'ajtibe.
31 Jini winic ti' jac'ʌ: Mach ch'ujbic ch'ʌm'en isujm mi ma'an majch mi'
wen subeñon. Che' jini ti' c'ajtibe Felipe cha'an letsic ti buchtyʌCl ya' ti carreta
yic'ot.
32 ChʌCncol i q'uel jini Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios ya' ba' mi yʌle':
Che' bajche' mi' pʌy majlel tiñʌme' cha'an mi' tsʌCnsan, chʌ'ʌCch ti' pʌyʌyob
majlel jini winic.
Che' bajche' saj tiñʌme' ñʌCch'ʌCl ti' tyojlel jini mu' bʌ i tsepben loq'uel i tsutsel,
chʌ'ʌCch je'el ma' ti' cha'le t'an jini winic.
33 Ti' peq'uisʌ i bʌ ti' tyojlelob. Ti wajlenti. Mach tyoj bʌ melojel ti' cha'leyob.
Ma' majch ch'ujbi i tyaj ti t'an i jiñʌjlel
como ti tsʌCnsʌCnti.
Che' ts'ijbubil.
34 Jini ajcʌCñʌCtya tyaq'uin ch'oyol bʌ ti Etiopía ti' c'ajtibe Felipe: A wocolic
ma' subeñon, ¿majchqui chʌCncol i tyaj ti t'an jini tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios? ¿Jim
ba i bajñel i bʌ o yambʌ winic? Che' ti' c'ajtibe.
35 Che' jini Felipe ti' wen subu t'an cha'an Jesús. Ti queji i tsictisʌCben i
sujmlel jini Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios ujtyel bʌ i q'uelob.
36 Che' ñac ti ñumiyob ba'an ja' jini winic ti' sube Felipe: Q'uele, wʌ' an ja'.
¿Max tyo ba ch'ujbi c ch'ʌme' ja'? Che' ti c'ajtibe.
37 Felipe ti' jac'ʌ: Mach'an chʌ bʌ mi' mʌCctyʌbeñet mi tsa'ix a ch'ujbi Jesús
ti pejtyel a pusic'al che'en. Jini winic ti yʌlʌ: Tsa'ix ch'ujbi cha'an i yalobilʌCch
Dios jini Jesucristo, che'en.

38 Che' jini ti' xiq'ui i poj cʌy xʌmbal jini carreta. Ti jubiyob. Ti ochiyob ti ja' ti' cha'ticlelob. Felipe ti yʌc'ʌ ti ch'ʌm ja'.

39 Che' ñac ti loq'uiyob majlel ti ja' jini ajcʌñʌtya tyaq'uin ma' ti' cha' q'uele Felipe como ti pʌjyi majlel Felipe ti Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios. Pero c'ajacña i yoj ti sujti majlel ti' lumal jini ajcʌñʌtya tyaq'uin.

40 Che' ñac ti pʌjyi majlel Felipe ti Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios c'ʌlʌ ti c'oti ya' ti lum Azoto bʌ i c'aba'. Ti' bej cha'le xʌmbal majlel c'ʌlʌl ti c'oti ti lum Cesarea bʌ i c'aba'. Ti' cha'le subt'an ti jujump'ej saj lum ba' ti ñumi ti bij.

9

Saulo ti' q'uextyʌ i pusic'al i cʌy i mul
(Hch. 22.6-16; 26.12-18)

1 Che' ñac chʌncol tyo i bej subob ñumel i t'an Dios jini yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel, Saulo ti' chʌc tyʌc'lʌ ochemo' bʌ ti' t'an Dios. Yom i lu' tsʌnsañob ti yubi. Jin cha'an ti majli i pejcan ñoj ñuc bʌ cura.

2 Ya' ti' c'ajtibe jun cha'an aq'uentic i p'ʌtyʌlel cha'an mi majlel ya' ti i templo tyac israelob ya' ti Damasco cha'an i chuc ochemo' bʌ ti t'an Dios. Yom i cʌchob. Yom i pʌyob sujtyel ti Jerusalén. Junlajal yom i cʌchob winicob, x'ixicob.

3 Pero che' ñac ya' tyo an ti bij ti lʌc'ʌlel Damasco ti wa' jubi tyʌlel c'ajc tyʌlem bʌ ti chan ti' joytyʌlel.

4 Che' jini Saulo ti yajli ti lum. Ti yubi ajt'an tsa' bʌ yʌlʌ: Saulo, Saulo, ¿chucoch chʌncol a tyʌc'lañon? che' jini ajt'an.

5 Che' jini Saulo ti yʌlʌ: C Yum, ¿majchetqui? che'en. Jini ajt'an ti' jac'ʌ: Joñon Jesúson. Joñoñʌch chʌncol bʌ a tyʌc'lan. Chʌncol a bajñel low a bʌ che' bajche' tyat wacax che' mi' bot'tyeq'ue' jay bʌ i ñi' tye' chucul bʌ i cha'an i yum. Che' ti' jac'ʌ jini ajt'an.

6 Tsitsilña ti bʌq'uen Saulo. Ti yʌlʌ: C Yum, ¿chuquiyes a wom mic cha'len? che'en. Che' jini, Jesús ti' jac'ʌ: Wa'i. Cucu ya' ti lum. Ya'i mi quej a subentyel chʌ bʌ yom ma' cha'len, che'en.

7 Jini winicob chʌncol bʌ i tsʌclen majlel Saulo ti wen quejiyob ti bʌq'uen che' ti yubiyob ajt'an pero mach'an majch tsiquil.

8 Che' jini ti wa'le Saulo. Ti' lolon jop'o i q'uel pañimil. Pero xpojts'ix como ti wa' sujti ti xpojts' che' ñac ti yubi ajt'an. I pi'ʌlob ti xʌmbal ti' chucbeyob i c'ʌb. Ti' pʌyʌyob ochel ti Damasco.

9 Xpojts'ʌch c'ʌlʌl uxp'ej q'uin. Ma' ti uch'i.

10 Ya'an ti Damasco juntiquil winic Ananías bʌ i c'aba'. Ochem ti' t'an Dios jini Ananías. Che' jini Jesús ti' pejcʌ che' bajche' ti ñajal. Ti yʌlʌ: Ananías, che'en. Ananías ti' jac'ʌ: Lʌch'añoni, c Yum, che'en.

11 Che' jini Jesús ti yʌlʌ: Tyejchen. Cucu ya' ti jini calle Derecha bʌ i c'aba'. Ya' ma' wochel ti yotyot Judas. Ma' c'ajtibeñob baqui an juntiquil loq'uem bʌ ti Tarso, Saulo bʌ i c'aba'. Chʌncol ti oración jini Saulo.

12 Che' bajche' ti ñajal ti yilʌyet. Che' bajche' ti ochiyet ti' t'ejl ti yilʌ. Che' bajche' ti a wʌq'ue a c'ʌb ti' wut cha'an mi cha' c'otyel i wut ti yubi. Chʌ'ʌch ti yilʌ che' bajche' ti ñajal. Che' ti subenti Ananías.

13 Che' ñac ti yubi ili t'an, Ananías ti yʌlʌ: C Yum, cabʌl ti cubi ñoj simaron ili winiqui. Tsa'ix cubi bajche' ti' tyʌc'lʌ ochemo' bʌ ti a t'an ya' ti Jerusalén.

14 Ixcu wale iliyi añʌch yic'ot jun tsa' bʌ aq'uenti ba'an ñuc bʌ curajob. Tsa'ix tyʌli wʌ'i cha'an mi' chucob cha'an mi' cʌchob pejtyel mu' bʌ i ch'ujbiñetyob. Che' ti yʌlʌ Ananías.

15 Pero Jesús ti yʌlʌ: Cucu. Cha'len bajche' mic subeñet. Tsa'ix c yajcʌ jini winic cha'an mi' sub ñumel j c'aba' ya' ba'an pejtyel mach bʌ israelob yic'ot i yumʌlob. Mux i sub c t'an je'el ya' ba'an israelo' bʌ.
16 Mux c pʌs'en Saulo pejtyel bajche' mi quej i ñusan wocol cha'an ti caj joñon. Che' ti subenti Ananías ti Jesús.
17 Che' jini Ananías ti majli ya' ti yotyot Judas ba' ti' tyaja Saulo. Ti ochi. Ti yʌc'ʌ i c'ʌb ti' wut Saulo. Ti yʌlʌ: Hermano Saulo, jini lac Yum tsa' bʌ i pʌsʌ i bʌ ti a tyojlel ya' ti bij ti' xiq'uiyon tyʌlel cha'an cha' c'otic a wut, cha'an bujt'ic a pusic'al ti Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios. Che' ti yʌlʌ Ananías.
18 Che' jini ti wa' yajli loq'uel ti' wut Saulo che' bajche' i sujl i wentyʌlel. Tsa'ix cha' c'oti i wut. Ti tyejchi Saulo. Tsa'ix ajq'ui ti ch'ʌm ja'.
19 Che' jini ti uch'i. Ti cha' p'ʌtyʌliyi. Ya' ti ajni cha'p'ej uxp'ej q'uin ti Damasco yic'ot ochemo' bʌ ti' t'an Dios.

Saulo ti' cha'le subt'an ya' ti Damasco

20 Che' jini Saulo ti queji ti subt'an ya' ti i templo tyac israelob. ti' subeyob cha'an i yalobilʌch Dios jini Jesús.
21 Tyoj bʌc'ñʌjelob jini tsa' bʌ yubiyob i t'an. Ti yʌlʌyob: Jiñʌch jini tsa' bʌ wen tyʌc'lʌ ochemo' bʌ ti' t'an Dios ya' ti Jerusalén, che'ob. Jiñʌch jini tsa' bʌ tyʌli wʌ'wʌ'i cha'an i cʌchob ochemo' bʌ cha'an mi yʌq'ueñob ti' c'ʌb ñuc bʌ curajob, che' ti yʌlʌyob.
22 Pero más ch'ejl tyo ti queji ti t'an Saulo. Ti' wen tsictisʌbeyob pejtyel israelob ya' ti Damasco cha'an Jesús jiñʌch yajcʌbil bʌ i cha'an Dios. Ma'an ti' ña'tyʌyob bajche' yom i jac'ob.

Saulo ti puts'i loq'uel ba'an israelob

23 Che' ñac ti ñumi cabʌl q'uin jini israelob ti queji i lajob i t'an cha'an mi' tsʌnsañob Saulo.
24-25 Che' jini ti yubi Saulo bajche' chʌncol i ña'tyañob. Joy corralibil ti wen chan bʌ corral melel bʌ ti tyun jini lum. C'ʌlʌl ti ñumi q'uin, ti ñumi ac'bʌlel ti' pijtyʌyob Saulo ya' ti ti' corral ba' mi yochelob mi loq'uelob. Yom i tsʌnsañob. Pero jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios ti yotsʌyob Saulo ti colem chiquib. Ti ac'bʌlel ti' ñusʌyob ti jumpatlel jini corral. Chʌ'ʌch bajche' jini ti puts'i Saulo.

Saulo ya' ti Jerusalén

26 Che' ñac ti c'oti Saulo ya' ti Jerusalén yom i yochel ba'an jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios. Pero añobʌch i bʌq'uen. Ma'an ti' ch'ujbiyob mi ochem ti' t'an Dios Saulo.
27 Che' jini Bernabé ti' pʌyʌ ochel Saulo ba'an yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel. Ti' wen subeyob pejtyel bajche' ti ujti ya' ti bij, bajche' ti yilʌ Jesús ya' ti bij jini Saulo. Ti' subeyob bajche' ti pejcʌnti Saulo ti Jesús. Ti' wen tsictisʌbeyob je'el bajche' ti' wen cha'le subt'an Saulo cha'an Jesús ya' ti Damasco.
28 Che' jini Saulo ti tyem ajni yic'ot ochemo' bʌ ti' t'an Dios ya' ti Jerusalén. Ti' pi'leyob ti xʌmbal che' ñac ti loq'uiyob ti subt'an.
29 Wen ch'ejl ti' subu t'an cha'an Jesús jini Saulo. Ti' wen pejcʌ israelob mu' bʌ i cha'len t'an ti' t'an griegojob. Pero jiñob ti' wen sʌclʌ bajche' ch'ujbi i tsʌnsañob.
30 Che' ñac jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios ti yubiyob bajche' chʌncol i ña'tyañob jini griegojob ti' pʌyʌyob loq'uel Saulo cha'an majlic i yʌc'ob ti Cesarea. Ya'i ti' xiq'uiyob sujtyel ti lum Tarso bʌ i c'aba'.
31 Che' jini ñʌch'ʌl ti cʌyleyob pejtyel ochemo' bʌ ti' t'an Dios ya' ti pañimil Judea bʌ i c'aba' yic'ot Galilea yic'ot Samaria. Ti' wen xuc'chocoyob i pusic'al

ti' t'an Dios. Ti' ch'ujbiyob Dios ti jump'ej jach i pusic'al. Jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios ti' chʌc cotyʌyob. Ti wen oc'ʌyob ochemo' bʌ ti' t'an Dios.

Ti lajmisʌnti juntiquil winic Eneas bʌ i c'aba'

32 Ti loq'ui majlel Pedro i jula'an pejtyel ochemo' bʌ ti' t'an Dios. C'ʌlʌ ti majli ti jump'ej lum Lida bʌ i c'aba'.

33 Ya' ti Lida ti' tyaja juntiquil winic mach bʌ mejl i ñijcan yoc i c'ʌb. An jach ti wʌyib c'ʌlʌl ocho jab. Eneas i c'aba' bʌ winic.

34 Pedro ti' sube: Eneas, Jesucristo mi' lajmisañet. Tyejchen. Much'quin a mosil. Che' ti yʌlʌ Pedro. Che' jini, ti wa' tyejchi Eneas.

35 Pejtyel jini am bʌ ti Lida yic'ot ti yambʌ lum Sarón bʌ i c'aba' ti yilʌyob bajche' ti ujti. Ti' cʌyʌyob i ch'ujbiñob jini oniyix bʌ t'an. Ti' ch'ujbiyob Jesús.

Ti tyejche loq'uel Dorcas ba'an sajtyemo' bʌ

36 Ti jin jach bʌ q'uin tyac ya' ti jump'ej lum Jope bʌ i c'aba' an juntiquil 'ixic Tabita bʌ i c'aba'. Ochem ti' t'an Dios jini 'ixic. Dorcas bʌ i c'aba' jini 'ixic ti' t'an griegojob. Jini ti' chʌc cha'le wen tyac bʌ. Ti' chʌc cotyʌ jini p'ump'uño' bʌ.

37 Che' jini ti c'amʌ jini Dorcas. Ti sajti. Ti' ts'ʌnsʌyob jini ch'ujlelʌl. Ti' sʌts' chocoyob ya' ti cha'lajm bʌ i mali otyot.

38 Lʌc'ʌl an ti Jope jini Lida. Jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios ti' ña'tyʌyob ya'an ti Lida jini Pedro. Jin cha'an ti' chocoyob majlel cha'tiquil winic ya'i cha'an mi' pʌy tyʌlel. Ti' subeyob: Coxla ti Jope ti ora jach, che'ob.

39 Che' jini, ti majli Pedro yic'otyob. Che' ñac ti c'oti ti' pʌyʌyob letsel ya' ba' sʌts'ʌl jini ch'ujlelʌl. Muc'ob ti uq'uel cabʌl meba' 'ixicob. Ti' pʌsbeyob Pedro pejtyel bujcʌl tyac tsa' bʌ i ts'isi Dorcas che' ñac cuxul tyo.

40 Che' jini Pedro ti' xiq'ui loq'uel ti pejtyelel. Ti ñocle. Ti' cha'le oración. Ti' ch'uj q'uele jini ch'ujlelʌl Dorcas. Ti' pejcʌ. Ti yʌlʌ: Tabita, tyejchen. Che' jini, Dorcas ti p'ixi i wut. Che' ñac ti yilʌ Pedro, ti buchle.

41 Pedro ti' chucbe i c'ʌb. Ti' ch'uyu tyejchel. Ti' cha' pʌyʌ ochel jini meba' 'ixicob yic'ot yaño' bʌ ochemo' bʌ ti' t'an Dios. Ti' lu' pʌsbeyob cha' cuxulix Dorcas.

42 Pejtyelel ya' ti Jope ti yubiyob chʌ bʌ ti ujti. Cabʌl ti' ch'ujbiyob Jesús.

43 Ya' ti cʌyle Pedro cha'p'ej uxp'ej q'uin. Ti ajni ti yotyot Simón. An i toñel Simón ti ts'aj pʌchij.

10

Pedro yic'ot Cornelio

1 Ya' ti lum Cesarea bʌ i c'aba' an juntiquil winic Cornelio bʌ i c'aba'. An ti' wenta cien soldadojob. Italianojo' bʌ i c'aba' jini junmujch'.

2 Jini Cornelio yic'ot pejtyelelob am bʌ ti yotyot ti' ch'ujutisayob Dios. Ti' q'ueleyob ti ñuc Dios. Wen uts jini Cornelio. Aunque mach israel bʌ winic ti yʌq'ue cabʌl tyaq'uin cha'an mi' cotyan p'ump'um bʌ israelob. Cabʌl ti' cha'le oración.

3 Junyajlel che' ti och an q'uin ti yilʌ che' bajche' ti ñajal juntiquil ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan. Jini ti' pejcʌ. Ti yʌlʌ: Cornelio, che'en.

4 Tyoj bʌc'ñʌjel Cornelio. Ti' ch'uj q'uele jini ajtroñel i cha'an Dios. Ti yʌlʌ: ¿Chuquiyes a wom? c Yum, che'en. Jini ajtroñel i cha'an Dios ti' sube: Tsa'ix i yubi a woración Dios. Tsa'ix i yilʌ bajche' ma' p'untyan p'ump'uño' bʌ.

5 Choco majlel cha'tiquil uxtiquil winic ya' ti Jope cha'an mi' tyaj juntiquil Simón bʌ i c'aba'. I cha'chajplel bʌ i c'aba' Simón jiñʌch Pedro.

6 Ya' mi yajñel yic'ot yambʌ winic Simón bʌ i c'aba' je'el. An i troñel ti ts'aj pʌchij jini yambʌ Simón. Ya' chumul ya' ti lʌc'ʌl colem ja'. Jini Pedro mi quej i subeñet chʌ bʌ yom a cha'len. Che' ti subenti Cornelio.

7 Ti loq'ui majlel jini ajtroñel i cha'an Dios. Che' jini, Cornelio ti' pʌyʌ tyʌlel cha'tiquil ajtroñel i cha'an yic'ot juntiquil soldado. Jini soldado mi' chʌc mel bajche' mi' mulan Cornelio. Mi' ch'ujutisan Dios je'el.

8 Ti' wen sube jini uxtiquil pejtyel tsa' bʌ subenti ti i yajtroñel Dios. Che' jini ti' xiq'uiyob majlel ya' ti Jope.

9 Ti yijc'ʌlel che' yomox tyaj xinq'uinil añob tyo ti bij jini uxtiquil. Lʌc'ʌlix mach c'ot ti Jope. Ti jim bʌ ora Pedro ti letsi ti pamacña bʌ i jol otyot cha'an mi' cha'len oración.

10 Wen an i wi'ñal. Yom uch'el. Pero che' ñac chʌncol tyo i chajpʌbeñob i yuch'el an chʌ bʌ ti queji i q'uel che' bajche' ti ñajal.

11 Ti yilʌ ti jajmi ti chan. Ti jubi tyʌlel c'ʌlʌ ya' ba'an che' bajche' yoque colem bʌ pisil lajal chucul ti' chʌnwejl i xujc yilal.

12 Ya' ti' mali jini pisil an che' bajche' jujunchajp pejtyel jini animal chʌnts'ijt bʌ yoc. An lucum tyac je'el yic'ot xma'tye'mut.

13 Che' jini, ti yubi ajt'an tsa' bʌ yʌlʌ: Wa'i, Pedro. Tsʌnsan. C'uxu chʌ bʌ jach yes bʌ animal. Che' ti yʌlʌ jini ajt'an.

14 Che' jini Pedro ti' jac'ʌ. Mach che'iqui, c Yum. Ma'an ba' bʌ ora mij c'ux tic'bil bʌ bajche' mi' ch'ujbiñob pejtyel israelob. Che' ti jac'ʌ Pedro.

15 Ti cha' ubi ili t'an tsa' bʌ yʌlʌ: Mach yom a ts'a'q'uel jini mu' bʌ i q'uel Dios ti wen, che'en.

16 Uxyajlel ti yubi t'an jini Pedro. Che' jini ti cha' letsi ti chan jini colem pisil.

17 Wen mu' ti pensal Pedro. ¿Chuquiyes i sujmlel pejtyel jini? Che' ti yʌlʌ ti' pusic'al. Che' ñac mu' tyo ti pensal ya' ti c'otiyob ti ti' otyot jini tsa' bʌ i xiq'ui tyʌlel Cornelio. Chʌncol i sʌclan i yotyot Simón.

18 Che' ti c'otiyob ya'i ti queji i c'ajtibeñob ti c'am bʌ t'an mi ya'an Simón cha'chajplel bʌ i c'aba' Pedro.

19 Che' ñac chʌncol tyo i pensalin Pedro tsa' bʌ pʌs'enti, Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios ti' pejcʌ. Ti yʌlʌ: Ubin, uxtiquil winic chʌncol i sʌclañet.

20 Tyejchen. Jubenix ya' ba'añob. Cucu yic'otyob. Mach a saj ts'a'q'uel mach bʌ israelob como joñon tic xiq'uiyob tyʌlel cha'an i pʌyetyob majlel. Che' ti subenti ti Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios.

21 Che' jini, Pedro ti jubi majlel ya' ba'an jini uxtiquil winic tsa' bʌ i xiq'uiyob majlel Cornelio. Ti' subeyob. Joñoñʌch jini chʌncol bʌ la' sʌclan. ¿Chucoch ti tyʌliyetla? che' ti yʌlʌ Pedro.

22 Jiñob ti' jac'ʌyob: Jini am bʌ ti' wenta cien soldadojob, Cornelio bʌ i c'aba' ti' xiq'uiyon lojon tyʌlel. Wen uts jini Cornelio. Mi' wen q'uel ti ñuc Dios. Mi q'uejlel ti wen ti pejtyel israelob. Che' jini, juntiquil ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan ti' pejcʌ Cornelio. Ti subenti cha'an mi lojon c tyʌlel c pʌyet majlel ti yotyot cha'an mi' wen ñʌch'tyan pejtyel mu' bʌ a suben. Che' ti yʌlʌyob jini uxtiquil winic.

23 Che' jini Pedro ti yʌq'ueyob ochel. Ya' ti' ñusʌyob ac'bʌlel yic'ot. Ti yijc'ʌlel ti majli Pedro yic'otyob. Cha'tiquil uxtiquil ochemo' bʌ ti' t'an Dios ya' ti Jope ti' pi'leyob ti xʌmbal je'el.

24 Ti cha'p'ejlel q'uin ti c'otiyob ya' ti Cesarea. Cornelio chʌncol i pijtyañob. Tsa'ix i pʌyʌyob ochel ti yotyot yoque i pi'ʌlob je'el yic'ot cha'tiquil uxtiquil i pi'ʌlob ti chumtyʌl.

25 Che' ñac ti c'oti Pedro ya' ti yotyot, Cornelio ti loq'ui i tyaj tyʌlel. Ti ñocle ti' t'ejl che' bajche' mi quej i ch'ujutisan Pedro.

26 Pero Pedro ti' wa'choco. Ti yʌlʌ: Wa'i. Lajal winicon che' bajche'et, che'en.
27 Che' chʌncol tyo i pejcan, ti ochi ti mal yic'ot. Ya' ti mal ti' tyaja cabʌl quixtyañujob.
28 Che' jini, Pedro ti' subeyob: Jatyetla la' wujil isujm joñon lojon israelon lojon. Wen tic'bil cha'an mi lojon c much'quin lojon c bʌ yic'ot mach bʌ israelob o mi cha'anic mi lojon cochel ti yotyot. Pero Dios ti' pʌsbeyon mach yom mi cʌle' mach wen yambʌ quixtyañujob, che'en.
29 Jin cha'an che' ti a pʌyʌyon ti tyʌliyon ti ora jach. Ma'an chʌ bʌ ti cʌlʌ. Com cubin, che' jini, chucoch ti a pʌyʌyon. Che' ti yʌlʌ jini Pedro.
30 Cornelio ti' jac'ʌ: Chʌmpʼejlixqʼuin wale iliyi ti jim bʌ ora che' chʌncolon ti ch'ajb wʌ' ti cotyot. Muc'on ti oración che' bajche' i tyʌlel mic cha'len ti och an q'uin. Che' jini, ti tsictiyi tic tyojlel juntiquil winic yoque sʌsʌc bʌ i pislel.
31 Jini ti' subeyon: Cornelio, tsa'ix i yubi a oración Dios. Tsa'ix i q'uele bajche' ma' cotyañob p'ump'uño' bʌ.
32 Xiq'ui majlel ya' ti Jope jini mu' bʌ i pʌy tyʌlel jini Simón cha'chajplel bʌ i c'aba' Pedro. Ya' mi yajñel ti yotyot yambʌ Simón jini mu' bʌ i ts'aje' pʌchij. Chumul ti lʌc'ʌl colem ja'. Che' mi tyʌlel mux i wen subeñet. Che' ti subentiyon, che' Cornelio.
33 Chʌ'ʌch che' jini, tic wa' xiq'ui majlel winicob i tyajet. Weñʌch ti wa' tyʌliyet. Wale wʌ' lu' much'quibilon lojon. Wʌ'an Dios la quic'ot. Com lojon cubin pejtyel tsa' bʌ i xiq'uiyet a subeñon lojon lac Yum. Che' ti yʌlʌ Cornelio.

Bajche' ti' cha'le subt'an Pedro ya' ti yotyot Cornelio

34 Che' jini Pedro ti queji ti t'an. Ti yʌlʌ: Wale, cujil isujm mach partejic bajche' mi' q'uelonla Dios.
35 Pero mux i q'uel ti wen majchical jach mu' bʌ i q'uel ti ñuc Dios, mu' bʌ i cha'len wen bʌ mi israelob mi mach bʌ israelob.
36 Dios ti' pejcʌ i jiñʌjlel israelo' bʌ. Ti' subeyob t'an cha'an bajche' mi' tyaj i ñʌchtyʌlel i pusic'al ti Jesucristo. Jiñʌch i Yum pejtyel quixtyañujob.
37 Wen la' wujil bajche' ti ujti ya' ti pejtyel i lumal israelob. Ti queji jini t'an ya' ti Galilea che' ñac ti subu t'an Juan, che' ñac ti yʌc'ʌ chʌm ja'.
38 Jini Jesús chʼoyol bʌ ti Nazaret ti aqʼuenti ChʼujulbʌiChʼujlel Dios yicʼot i pʼʌtyʌlel Dios. Baʼical jach ti majli tiʼ chaʼle wen bʌ. Cabʌl tiʼ lajmisʌ tyʌcʼlʌbil bʌ ti xiba. Chʌʼʌch tiʼ chaʼle como Dios an yicʼot.
39 Joñon lojon yajcʌbilon lojon bʌ ajsubt'an ñumel ti lojon quilʌ pejtyel tsa' bʌ i cha'le Jesús ya' ti Judea yic'ot ya' ti Jerusalén je'el. Ti wi'il ti' joc'chocoyob ti cruz. Ti' tsʌnsʌyob.
40 Pero ti yuxp'ejlel q'uin Dios ti' tyeche loq'uel Jesús ba'an sajtyemo' bʌ. Ti yoque i cuxtyʌlel ti cha' pʌsʌ i bʌ ba'añon lojon.
41 Mach'an ti' pʌsʌ i bʌ ba'an pejtyel quixtyañujob pero ya' jach ti' pʌsʌ i bʌ ba'añon lojon. Como Dios ti wʌ yajcʌyon lojon cha'an lojon c sub i sujmlel ti pejtyel tsa' bʌ lojon quilʌ. Che' ñac cha' cuxulix Jesús ti lojon c cha'le uch'el quic'ot.
42 Dios ti' xiq'uiyon lojon cha'an mi lojon c sub majlel i t'an ba'an pejtyel quixtyañujob. Jujuntiquil mi quej i wersa mel i bʌ ti' tyojlel Jesús. Chʌ'ʌch Dios ti yajcʌ Jesús cha'an mi' cha'len melojel. Chʌ'ʌch an ti lojon c wenta c sub.
43 Pejtyelelob jini tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios ti ñoj oniyix ti' tyajayob ti t'an Jesús. Ti' lu' subuyob cha'an majchical jach mi' ch'ujbin Jesús mi' tyaj i ñusʌntyel i mul ti Jesús. Che' ti yʌlʌ ti subt'an Pedro ya' ba'an Cornelio.

Ti aq'uenti Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios mach bʌ israelob

44 Che' mu' tyo ti t'an Pedro, ti bujt'iyob i pusic'al ti Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios
pejtyel jini chʌncol bʌ i ñʌch'tyʌbeñob i t'an.
45 Tyoj bʌc'ñʌjel jini israelob tsa' bʌ i pi'leyob ti xʌmbal Pedro che' ñac ti
yilʌyob ti aq'uenti Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios mach bʌ israelob.
46 Che' ñac jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios ti ochi ti' pusic'al jini mach bʌ
israelob jiñob ti quejiyob ti t'an ti yan tyac bʌ t'an. Ti' wen subuyob i ñuclel
Dios.
47 Che' jini, ti yʌlʌ Pedro: Ma'an chʌ' bʌ mi' mʌctyʌbeñob i ch'ʌmob ja'
ili quixtyañujob como tsa'ix aq'uentiyob Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios lajal che'
bajche'onla. Che' ti yʌlʌ Pedro.
48 Che' jini, Pedro ti' xiq'ui i ch'ʌmob ja' mach bʌ israelob cha'an tsiquil ti'
ch'ujbiyob Jesús. Jini mach bʌ israelobic ti' c'ajtibeyob Pedro ti wocol t'an
cha'an cʌylec yic'otyob cha'p'ej uxp'ej q'uin.

11

Pablo ti' sube añoʼ bʌ ti Jerusalén bajche' ti ujti ya' ba'an Cornelio

1 Jini yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel yic'ot yambʌ ochemo' bʌ ti' t'an Dios
ya' ti Judea ti yubiyob tsa'ix i ch'ujbiyob i t'an Dios jini mach bʌ israelob.
2 Che' ñac ti cha' sujti ti Jerusalén Pedro, jini israelo' bʌ ochemo' bʌ ti' t'an
Dios ti queji i yʌl'eñob.
3 Ti yʌlʌyob: ¿Chucoch tsajñiyet a jula'an mach bʌ israelob? ¿Chucoch ti
uch'iyet yic'otyob? Che' ti yʌlʌyob.
4 Che' jini Pedro ti' lu' subeyob c'ʌlʌ ti tyejchibal pejtyel chʌ bʌ ti ujti. Ti
yʌlʌ:
5 Ya' añon ti lum Jope bʌ i c'aba'. Muc'on ti oración. Che' jini ti quilʌ che'
bajche' tic ñajal che' bajche' colem pisil yilal. Lajal chucul ti chʌnwejl i xujc.
Ti jubi tyʌlel ti chan. C'ʌlʌl ti c'oti ya' ba'añon.
6 Ti' queji c wen q'uele' cha'an mi' q'uel chʌ bʌ an. Ya'an ti quilʌ animal tyac
chʌnts'ijt bʌ yoc yic'ot simaron bʌ am bʌ ti ma'tye'el, yic'ot lucum tyac yic'ot
xma'tye'mut tyac.
7 Ti cubi t'an tsa' bʌ yʌlʌ: Wa'i Pedro. Tsʌnsan. C'uxu chʌ bʌ jach yes. Che'
ti yʌlʌ jini ajt'an.
8 Pero joñon tic jac'ʌ. Ma'ix, c Yum. Ma'an ba' bʌ ora tij c'uxu tic'bil bʌ
bajche' mi lojon c ch'ujbin ti i mandar israelob.
9 Che' jini tic cha' ubi t'an loq'uem bʌ ti panchan tsa' bʌ yʌlʌ: Mach'an ma'
wʌle' mach wen mu' bʌ cʌl ti wen. Chʌ'ʌch ti yʌlʌ jini ajt'an.
10 Uxyajlel chʌ'ʌch ti ujti. Che' jini ti cha' letsi ti chan jini colem pisil. Che'
ti yʌlʌ Pedro.
11 Ti' bej cha'le t'an Pedro. Ti yʌlʌ: Ti jim bʌ ora che' ñac ti ujti pejtyel jini,
ya' ti c'otiyob ti otyot ba' ti poj ajniyon uxtiquil winic loq'uemo' bʌ ti Cesarea.
Ti c'oti i sʌclañon.
12 Jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios ti' xiq'uiyon majlel yic'otyob. Cucu a
wic'otyob. Mach a saj ts'a'q'uel jini mach bʌ israelob. Che' ti subentiyon. Che'
jini seis winicob ochemo' bʌ ti' t'an Dios ti majli quic'ot. Ya' ti ochiyon lojon
ti yotyot juntiquil winic.
13 Che' jini, ti' subeyon lojon bajche' ti yilʌ che' bajche' ti ñajal juntiquil
ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan. Ya' ti wa'le ti yotyot. Ti' sube:
Choco majlel winicob ya' ti Jope cha'an mi' pʌy tyʌlel juntiquil Simón bʌ i
c'aba'. Cha'chajplel bʌ i c'aba' Simón jini Pedro.

14 Jini mi quej i subeñet bajche' ch'ujbi a tyaj a cotyʌntyel jatyet yic'ot pejtyel a pi'ʌlob ti a wotyot. Che' ti subenti jini winic, che' Pedro.
15 Che' jini, che' ti quejiyon ti t'an ya' ti' tyojlelob, jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios ti ochi ti' pusic'alob lajal che' bajche' ti ochi ti lac cha'an ti yambʌ ora.
16 Che' jini c'ajal c cha'an jini tsa' bʌ i yʌlʌ Jesús che' ti yʌlʌ: Melelʌch ti yʌc'ʌ ch'ʌm ja' Juan pero Dios mi quej i yʌq'ueñetla Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel, che'en.
17 Dios ti yʌc'ob Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel lajal bajche' ti yʌq'ueyonla che' ñac ti ochiyonla ti lac Yum Jesucristo. Che' jini mach'an tic wenta cha'an c tiq'ue' Dios mi yom i yʌq'ueñob Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel. Che' ti yʌlʌ Pedro.
18 Che' ñac jini ochemo' bʌ ti t'an Dios ya' ti Jerusalén ti yubiyob i t'an Pedro ti wa' lajmiyob ti t'an. Ti queji i subeñob i ñuclel Dios. Ti yʌlʌyob: Q'uele a wilan, Dios ti yʌq'ue je'el mach bʌ israelob cha'an mi' q'uextyañob i pusic'al i tyajob i cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel. Che' ti yʌlʌyob.

Jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios ya' ti Antioquía

19 Ti jim bʌ q'uin che' ñac ti' tsʌnsʌyob Esteban ti queji i cabʌl tyʌc'lañob yambʌ ochemo' bʌ ti' t'an Dios je'el. Lamital ti puts'iyob c'ʌlʌl ti pañimil Fenicia bʌ i c'aba' yic'ot ya' ti lum joyol bʌ ti ja' Chipre bʌ i c'aba' yic'ot ya' ti lum Antioquía bʌ i c'aba'. Jini jach ti' subeyob i t'an ba'an israelob. Mach'an ti' subeyob jini mach bʌ israelob.
20 Pero lamital jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios, jini loq'uemo' bʌ ti Chipre yic'ot ti yambʌ pañimil Cirene bʌ i c'aba' ti c'otiyob ya' ti lum Antioquía bʌ i c'aba'. Ya'i ti' subeyob mach bʌ israelob bajche' mi' tyajob i cotyʌntyel ti Jesús.
21 An i p'ʌtyʌlel Jesús yic'otyob tsa' bʌ i cha'leyob subt'an. Cabʌlob tsa' bʌ i yubiyob i t'an ti' cʌyʌyob oñiyix bʌ t'an tsa' bʌ i ch'ujbiyob. Ti' ch'ujbiyob Jesús.
22 Che' ñac ti yubiyob ochemo' bʌ ti' t'an Dios ya' ti Jerusalén pejtyel bajche' chʌncol yujtyel ya' ti yambʌ pañimil tyac ti' chocoyob majlel Bernabé ti Antioquía.
23 Che' ñac ti c'oti Bernabé ti yilʌ bajche' ti aq'uentiyob i yutslel i pusic'al Dios jini ya' bʌ añob. C'ajacña i yoj Bernabé. Ti' wen xiq'uiyob cha'an i chʌc xuc'chocoñob i pusic'al ti Jesús.
24 Wen uts Bernabé. But'ul i pusic'al ti Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios. Ti jump'ej jach i pusic'al ti' ch'ujbi Dios. Cabʌlob ti' ch'ujbi Jesús ti' pusic'al che' ñac ti yubiyob chʌ bʌ ti yʌlʌ Bernabé.
25 Ti wi'il ti majli Bernabé ya' ti Tarso cha'an mi' sʌclan Saulo. Che' ñac ti' tyaja, ti' pʌyʌ majlel ti Antioquía.
26 C'ʌlʌl jump'ej jab ya' ti cʌyleyob yic'ot ochemo' bʌ ti' t'an Dios. Ti' cʌntisʌyob cabʌl quixtyañujob. Ya' ti Antioquía jiñʌch ba' ti queji i ñaxan ajlelob ti ochemo' bʌ ti' t'an Dios bʌ quixtyañujob.
27 Che' ñac mu' tyo ti cʌntisʌ Bernabé yic'ot Saulo ya' ti Antioquía, ti c'otiyob cha'tiquil uxtiquil tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios ch'oyol bʌ ti Jerusalén.
28 Juntiquil Agabo bʌ i c'aba' ti wa'le ti xiñil ochemo' bʌ ti' t'an Dios. Jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios ti yʌq'ue i wʌ wen tsictisʌben cha'an tyal cabʌl wi'ñal ti pejtyel mulawil. Chʌ'ʌch ti ujti che' ñac an ye'tyel jini ñoj ñuc bʌ yumʌl Claudio bʌ i c'aba'.
29 Jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios ya' ti Antioquía ti' lajayob i t'an cha'an i chocob majlel tyaq'uin ba'an ochemo' bʌ ti' t'an Dios ya' ti Judea. Jujuntiquil ti bajñel ña'tyʌ bajche' yonlel ch'ujbi i yʌq'uen.
30 Chʌ'ʌch ti' cha'leyob. Che' jini ti' c'ʌb Bernabé yic'ot Saulo ti' chocoyob majlel jini much'quibilix bʌ tyaq'uin ya' ba'an ancianojob ya' ti Judea.

12

Ti tsʌnsʌnti Jacobo; ti yotsʌyob Pedro ti cʌchol

1 Ti jim bʌ ora jini ñuc bʌ yumʌl Herodes bʌ i c'aba' ti queji i tyʌc'lañob
lamital ochemo' bʌ ti' t'an Dios.
2 Ti' xiq'ui ti tsʌnsʌntyel ti machit Jacobo i yʌscun Juan.
3 Herodes ti yilʌ wen c'ajacñayob i yoj jini israelob cha'an ti' tsʌnsʌ Jacobo.
Jin cha'an ti' chucu Pedro je'el. Chʌ'ʌch ti ujti ti jini ñuc bʌ q'uin che' ñac i
tyʌlel mi' c'uxob jini caxlan waj mach'ʌ ba'an yic'ot levadura mu' bʌ yʌq'uen
i wos i bʌ.
4 Che' ñac ti' chucu Pedro ti yotsʌ ya' ti cʌchonibʌl ba' ti' wen cʌñʌtyʌyob
chʌnmojt soldadojob. An chʌntiquil soldado ti jujunmojt. Herodes ti' ña'tyʌ
mi quej i loc'san Pedro che' ñumenix jini ñuc bʌ q'uin cha'an mi' pʌy majlel ti
melojel ti' tyojlel quixtyañujob.
5 Ya' tyo an ti cʌchonibʌl Pedro. Wen cʌñʌtyʌbilʌch. Pero ochemo' bʌ ti' t'an
Dios ti jump'ej jach i pusic'al chʌncol i chʌc tyajob ti oración Pedro.

Dios ti' loc'sʌ ti cʌchol Pedro

6 Che' jini, ti jim bʌ ac'bʌlel che' ijc'ʌl tyo i pʌy loq'uel Herodes ti melojel,
an tyo ti cʌchonibʌl Pedro. Xin lʌpʌl i cha'an cha'tiquil soldado. WʌyʌI
Pedro. CʌchʌI ti cha't'ujm cadena. Yambʌ soldadojob chʌncol i cʌñʌtyañob
i ti' cʌchonibʌl.
7 Ti saj ora jach ti tsictiyi juntiquil ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti
panchan. Sʌcpojan ya' ti mali cʌchonibʌl. Jini ti' nijcʌ Pedro ti' quejlop. Ti'
p'ixtisʌ. Ti yʌlʌ: Tyejchen ti ora, che'en. Che' jini, i cadenajlel tyac am bʌ ti'
c'ʌb ti bajñel tyujq'ui loq'uel.
8 Jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan ti yʌlʌ: CʌchʌIx a cinturón.
Xojox a zapatos. Che' ñac ti ujti i mele' Pedro che bajche jini, jini ajtroñel i
cha'an Dios ti yʌlʌ: LʌpʌIx jini yambʌ ticʌw bʌ a bujc. La'. Tsʌcleñon majlel,
che' ti yʌlʌ.
9 Pedro ti' tsʌcle majlel jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan.
Pero mach'an ti' ñoj ña'tyʌ mi yoque melelʌch bajche' chʌncol i yujtyel. Che'
bajche' ñajal jach muc' ti' lolon ña'tyʌ.
10 Ti ñumiyob ba'an jini ñaxan bʌ jumojt ajcʌñʌtya cʌchonibʌl yic'ot ti
cha'mojtlel. Che' jini ti c'otiyob ya' ti colem bʌ i ti' cʌchonibʌl ba' mi loq'uelob
ti calle. Melel ti tsucul tyaq'uin jini i ti' cʌchonibʌl. Che' ti c'otiyob ti bajñel
jajmi. Ti loq'uiyob. Ti' motin t'uñuyob majlel jump'ej calle. Che' jini, i
yajtroñel Dios ti' bajñel wa' cʌyʌ Pedro.
11 Che' jini Pedro ti queji i ña'tyan chʌ bʌ ti ujti. Ti' pusic'al ti yʌlʌ: Wale
cujilix isujm. Jini c Yum ti' choco tyʌlel jini ajtroñel i cha'an, cha'an mi'
loc'sañon ti' p'ʌtyʌlel Herodes yic'ot ti pejtyel jini bajche' yom i tyʌc'lañon
israelob. Chʌ'ʌch ti bajñel alʌ ti' pusic'al Pedro.
12 ChʌncoI tyo i pensalin jini tsa' bʌ ujti. Che' jini ti majli ti yotyot María i
ña' Juan. I cha'chajplel bʌ i c'aba' Juan jiñʌch Marcos. CabʌI quixtyañujob ya'
much'quibilob ti oración.
13 Che' ñac ti' jats'ʌ i ti' otyot Pedro, juntiquil xc'alʌl Rode bʌ i c'aba' ti majli
i q'uel majchqui ya'an.
14 Che' ñac ti yubibe i t'an Pedro ma'ix ti' wa' jambe i ti' otyot. Pero cha'an
wen c'ajacña i yoj ti sujti ti ajñel i subeñob ya' bʌ añob ti mal cha'an ya'ix an
Pedro ya' ti ti' otyot.
15 Che' jini ti yʌlʌyob: Leco a jol, che'ob. Pero jini Rode ti' cha' subeyob
cha'an yoque melelʌch i t'an. Jin cha'an ti yʌlʌyob: C'o'ojl jiñʌch yajtroñel

i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan tsa' bʌ i choco tyʌlel cha'an i cʌñʌtyan Pedro. Che' ti yʌlʌyob.

16 Pero Pedro c'ʌlʌl chʌncol tyo i jats' i ti' otyot. Che' ti ñumi ora ti' jambeyob i ti' otyot. Tyoj bʌc'ñʌjelob che' ñac ti yilʌyob Pedro.

17 Pedro ti' pʌs'eyob i c'ʌb cha'an mi lajmel ti t'an. Che' jini ti' wen tsictisʌbeyob bajche' ti' loc'sʌ ti cʌchonibʌl ti lac Yum. Ti' subeyob: Suben Jacobo yic'ot yañoʼ bʌ ochemo' bʌ ti' t'an Dios pejtyel chʌ bʌ ti ujti. Che' ti yʌlʌ Pedro. Che' jini ti loq'ui majlel. Ti majli ti yambʌ otyot.

18 Che' ti sʌc'ʌ ti' wen cha'leyob t'an jini soldadojob. Ma'an ti' saj ña'tyʌyob chʌ bʌ yes ti ujti, bajche' ti loq'ui ti cʌchonibʌl Pedro.

19 Herodes ti' xiq'ui i wen sʌclañob Pedro. Pero ma'an ti' tyajayob. Che' jini ti' wersa c'ajtibe soldadojob bajche' ti loq'ui Pedro. Pero mach ch'ujbi i jac'ob como ma'an ti' ch'ʌmʌyob isujm. Jin cha'an Herodes ti yʌc'ʌ ti tsʌnsʌntyel soldadojob. Che' jini Herodes ti loq'ui majlel ti Judea. Ti majli ti chumtyʌl ya' ti Cesarea.

Ti sajti Herodes

20 Herodes chʌncol i wen mich'q'uel jini quixtyañujob ya' ti lum Tiro yic'ot Sidón bʌ i c'aba'. P'ump'uñob jini quixtyañujob ya'i. Mach jasʌl i bʌlob i ñʌc'. I tyʌlel Herodes mi' choc majlel i bʌlob i ñʌc'. Pero ma' ti' poj cotyʌyob como mich'. Jin cha'an quixtyañujob ya' ti Tiro yic'ot Sidón ti' lajayob i t'an cha'an jini añoʼ bʌ ye'tyel mi majlelob cha'an i pejcañob Herodes. Ñaxan ti' pejcʌyob juntiquil ñuc bʌ ajtroñel i cha'an Herodes Blasto bʌ i c'aba'. Ti' pʌs'eyob tyaq'uin cha'an mi' cotyañob ti t'an ti' tyojlel Herodes cha'an mi' lajmel i mich'lel.

21 Che' jini Herodes ti' subeyob chʌ bʌ ti q'uin mi much'quiñob i bʌ jini loq'uemoʼ bʌ ti Tiro yic'ot Sidón. Ti jim bʌ q'uin ti' xojo yoque c'otyajax bʌ i pislel bajche' mi' xojob ñoj ñuc bʌ yumʌlob. Ti buchle ti colem bʌ i buchlib. Ti' wen pejcʌyob.

22 Che' jini pejtyel jini much'quibilo' bʌ quixtyañujob ti quejiyob ti c'am bʌ t'an. Mach quixtyañujic mu' bʌ ti t'an. Jiñʌch juntiquil dios, che' ti' lolon alʌyob.

23 Ti jini jach bʌ ora juntiquil ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan ti' c'amisʌ Herodes como ma'an ti' q'uele ti ñuc Dios pero ti yʌc'ʌ i bʌ ti ch'ujutisʌntyel. Che' bajche' Dios ti' lolon mele i bʌ. Motso' ti' c'uxbe i bʌc'tyal Herodes. Ti sajti.

24 Pero i t'an Dios ti' bej pujqui majlel. Jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios ti' chʌc subu majlel ba'ical.

25 Che' ñac jini Bernabé yic'ot Saulo ti ujti i yʌq'uen añoʼ bʌ ti Jerusalén jini tyaq'uin tsa' bʌ i much'quiyob jini añoʼ bʌ ti Antioquía ti cha' sujtiyob majlel ti Antioquía. Ti' pʌyʌyob sujtyel Juan cha'chajplel bʌ i c'aba Marcos.

13

Pablo yic'ot Bernabé ti' tyeche i puc ñumel i t'an Dios

1 Ya'an yic'otyob ochemo' bʌ ti' t'an Dios ya' ti Antioquía winicob tsa' bʌ aq'uenti ti Dios i wen sub i sujmlel i t'an yic'ot i wen cʌntisañob ti' t'an Dios. Jiñʌch Bernabé yic'ot Simón (cha'chajp bʌ i c'aba' Negro) yic'ot Lucio ch'oyol bʌ ti lum Cirene bʌ i c'aba' yic'ot Saulo. An je'el jini Manaén bʌ i c'aba'. (Jini Manaén lajal ti coli yic'ot Herodes tsa' bʌ ochi ti ñuc bʌ ye'tyel ya' ti Galilea.)

2 Jump'ej q'uin che' ñac muc'ob ti ch'ajb cha'an mach'an ti poj uch'iyob chʌncol i ch'ujutisañob Dios. Jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios ti' pejcʌyob. Ti yʌlʌ:

La' majlic Bernabé yic'ot Saulo cha'an i cha'libeñon c toñel mu bʌ c pʌs'eñob. Che' ti yʌlʌ Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios.

3 Che' tsa'ix ujtiyob ti ch'ajb yic'ot oración ti yʌc'ʌyob i c'ʌb ti' jol Bernabé yic'ot Saulo. Ti yʌq'ueyob ti majlel.

Jini yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel mi' cha'leñob subt'an ya' ti Chipre

4 Che' jini Bernabé yic'ot Saulo ti majliyob c'ʌlʌl ti lum Seleucia bʌ i c'aba' che' bajche' ti' xiq'ui Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios. Che' jini ti ochiyob ti barco cha'an mi majlelob ti jump'ej lum joyol bʌ ti ja' Chipre bʌ i c'aba'.

5 Che' ñac ti c'otiyob ya' ti jini lum ya' ti lʌc'ʌl ti' ja' Salamina bʌ i c'aba' ti queji i subeñob i t'an Dios ya' ti i templo tyac israelob. Ya'an Juan yic'otyob je'el cha'an mi' cotyañob ti toñel.

6 Ti ñumiyob ti' pettyʌlel ili lum joyol bʌ ti ja'. C'ʌlʌl ti c'otiyob ya' ti junxejlel lum Pafos bʌ i c'aba'. Ya' ti' tyajayob juntiquil israel bʌ winic Barjesús bʌ i c'aba'. Yujil wujt jini Barjesús. Cabʌl ti' loti quixtyañujob como ti' lolon subu i bʌ ti juntiquil tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios.

7 Jini Barjesús ajtroñel i cha'an Sergio Paulo jini ñuc bʌ yumʌl ya' ti ili lum. Wen an i ña'tyʌbal jini Sergio Paulo. Che' jini ti' xiq'ui ti pʌyol Bernabé yic'ot Saulo cha'an yom i yubin i t'an Dios.

8 Pero jini yujil bʌ wujt cha'chajp bʌ i c'aba' Elimas ti' ts'a'q'uele Bernabé yic'ot Saulo como mach yom i yʌq'uen i ch'ujbin i t'an Dios jini ñuc bʌ yumʌl.

9 But'ul i pusic'al Pablo ti Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios. Che' jini Saulo, cha'chajplel bʌ i c'aba' Pablo, ti' ch'uj q'uele jini yujil bʌ wujt.

10 Ti yʌlʌ: Xlotyet. Simaroñet. I yalobilet xiba. Ma' chʌc contrajin pejtyel chʌ bʌ wen. ¿Chucoch ma' lolon jop' a chʌc mʌctyan jini yomo' bʌ i ch'ujbin lac Yum?

11 Wale, che' jini, lac Yum mi quej i yʌq'ueñet a xot' a mul. Mi quej a wochel ti xpojts'. Ma'an mi quej a poj ilan i sʌclel pañimil. Che' ti subenti Barjesús. Ora jach ti wa' sujti ti xpojts'. An ti ic't'ojñal. Ti queji i xuc'ul sʌclan juntiquil mu' bʌ i chucben i c'ʌb i cotyan ti xʌmbal como mach ch'ujbi i yilan pañimil.

12 Che' ñac ti yilʌ jini ñuc bʌ yumʌl bajche' ti ujti, ti' ch'ujbi Jesús ti' pusic'al. Como tyoj bʌc'ñʌjel cha'an i t'an Dios che' bajche' ti' cʌntisʌyob jini Bernabé yic'ot Saulo.

Pablo yic'ot Bernabé ya' ti Antioquía am bʌ ti Pisidia

13 Pablo yic'ot tsa' bʌ pi'leyob majlel ti xʌmbal ti ochiyob ti barco ya' ti Pafos. Ti ñumiyob majlel ti ja' jintyo ti c'otiyob ti yambʌ lum Perge bʌ i c'aba' ya' ti lʌc'ʌlel i ti' jini pañimil Panfilia bʌ i c'aba'. Juan ti' cʌyʌyob ya'i. Ti bajñel sujti ti Jerusalén.

14 Che' jini Saulo yic'ot Bernabé ti loq'uiyob majlel ti Perge. Ti c'otiyob ya' ti lum Antioquía bʌ i c'aba' ya' ti pañimil Pisidia bʌ i c'aba'. Ti i q'uinilel c'aj oj ti ochiyob ti jump'ej i templo israelob. Ti buchleyob.

15 Che' ñac ti ujti i q'uelbeñob ts'ijbubil bʌ i mandar tsa' bʌ i cʌybeyob Moisés yic'ot ts'ijbubil bʌ i t'an jini tsa' bʌ i xiq'ui i yʌle' Dios ti ñoj oniyix, jini añoʼ bʌ ye'tyel ya' ti jini templo ti' chocoyob majlel t'an ya' ba' buchul Saulo yic'ot Bernabé. Ti yʌlʌ: Pi'ʌlob, mi an chʌ bʌ a wom a subeñob quixtyañujob cha'an mi' ñuc isʌbeñob i pusic'al, ch'ujbiyʌch a subeñob wale iliyi, che' ti yʌlʌyob.

16 Che' jini Pablo ti wa'le. Ti' pʌs'eyob i c'ʌb cha'an ñʌch'tyʌlob. Che' jini ti queji ti t'an. Ti yʌlʌ: Ñʌch'tyanla israelet bʌ la yic'ot mach bʌ israeletla mu' bʌ la' q'uel ti ñuc Dios.

17 Jini Dios mu' bʌ lac ch'ujbin israelon bʌ la ti' yajcʌ lac yumob ti ñoj oniyix cha'an yoque i cha'añʌch. Ti oc'ʌyob. Ti q'uejliyob ti wen como Dios ti' wen cotyʌyob. Che' ñac ya' tyo añob ti Egipto, Dios ti' pʌs'eyob loq'uel ti i p'ʌtyʌlel.
18 C'ʌlʌl cuarenta jab Dios ti' cuchu pejtyel i melbalob ya' ti tyʌquin bʌ joch lum.
19 Dios ti' jisʌ siete yumʌlob ya' ti jini pañimil Canaán bʌ i c'aba' cha'an mi yʌq'uen i lumalob jini lac yumob ti ñoj oniyix.
20 Che' jini c'ʌlʌl cuatrocientos cincuenta jabil Dios ti' wa'choco jueces tsa' bʌ ochiyob ti yumʌl. Chʌ'ʌch ti ujti c'ʌlʌl jintyo ti ochi ti ye'tyel juntiquil tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios Samuel bʌ i c'aba'.
21 Che' jini lac yumob ti ñoj oniyix ti' c'ajtibeyob Dios cha'an mi yʌq'ueñob juntiquil rey mu' bʌ i yochel ti yumʌl. Che' jini Dios ti yotsʌ ti ye'tyel juntiquil i yalobil Cis, Saúl bʌ i c'aba'. Jini Saúl jiñʌch i jiñʌjlel juntiquil lac yumob ti ñoj oniyix Benjamín bʌ i c'aba'. C'ʌlʌl cuarenta jab an ye'tyel jini Saúl.
22 Che' jini Dios ti' q'uextyʌ ti ye'tyel Saúl. Ti yotsʌ juntiquil David bʌ i c'aba' ti' q'uexol. Dios ti' tyaja ti t'an jini David. Ti yʌlʌ: Cujil isujm jini David i yalobil Isaí, jiñʌch juntiquil mu' bʌ c wen mulan bajche' mi' chʌc mel. Mi quej i chʌc ch'ujbibeñon pejtyel c xic'ojel. Che' ti yʌlʌ Dios, che' Pablo.
23 Pablo ti bej alʌ: Jesús, jiñʌch juntiquil i jiñʌjlel David. Che' jini, che' bajche' ti wʌ alʌ Dios ti ñoj oniyix ti yotsʌ ti ye'tyel Jesús cha'an ajcotyayaj i cha'an bʌ israelob.
24 Che' ñac max tyo ti queji ti cʌntisa Jesús, Juan ti' subeyob pejtyelel israelob cha'an yom i ch'ʌm ja' cha'an tsiquil ti' cʌyʌyob i mul.
25 Che' ñac ma'ix jal mach sajt, Juan ti yʌlʌ: Jatyetla chʌncol la' lolon pensalin joñoñʌch jini chʌncol bʌ la' pijtyan. Mach joñonic. Pero tyal tyo jini yambʌ. Joñon ma' sajlic c ñuclel cha'an mic tic'ben i zapatos como wen ñuc jini yambʌ. Joñon mach'an ñucon. Che' ti yʌlʌ Juan, che' Pablo.
26 Pablo ti' bej cha'le t'an. Ti yʌlʌ: Pi'ʌlob, i jiñʌjlelet bʌ la Abraham yic'ot pejtyel mach bʌ israeletla mu' bʌ la' q'uel ti ñuc Dios. Jiñʌch lac cha'an pejtyelonla jini t'an cha'an bajche' mi lac tyaj laj cotyʌntyel.
27 Jini año' bʌ ti Jerusalén yic'ot jini yumʌlob i cha'an, ma'an ti' ña'tyʌyob majchqui jini Jesús. Ma'an ti' ch'ʌmbeyob isujm i ts'ijbujel jini tsa' bʌ i xiq'ue yʌle' Dios ti ñoj oniyix tsa' bʌ subentiyob ya' ti' templo israelob ti jujump'ej i q'uinilel c'aj oj. Jiñob tsa' bʌ wen yubiyob jini t'an ti yʌc'ʌyob ti tsictiyel bajche' ts'ijbubil che' ñac ti yʌc'ʌ ti sajtyel Jesús.
28 Aunque mach sajlic an i mul Jesús pero jiñob ti' c'ajtibeyob Pilato cha'an mi yʌc' ti sajtyel Jesús.
29 Che' jini ti ujti pejtyel jini wʌ ts'ijbubil ti' t'an Dios cha'an bajche' mi quej i sajtyel Jesús. Che' jini, ti' ju's ʌyob ti cruz Jesús che' ñac sajtyemix. Ti' ch'ujñʌyob ti muconibʌl piquil bʌ ti mal tyun.
30 Pero Dios ti' tyeche loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ.
31 C'ʌlʌl ti ñumi cabʌl q'uin Jesús ti' pʌsʌ i bʌ ba'an tsa' bʌ pi'leyob ti xʌmbal c'ʌlʌl ti Galilea c'ʌlʌl ti Jerusalén. Wale jiñobʌch jini chʌncol bʌ i subeñob quixtyañujob pejtyel chʌ bʌ ti yilʌyob yic'ot pejtyel tsa' bʌ i yʌlʌ Jesús.
32-33 Wale Bernabé quic'ot wʌ' ti tyʌliyon lojon cha'an mi lojon c subeñetla jini wen bʌ t'an. Pejtyel tsa' bʌ i wʌ alʌ Dios che' ñac ti' pejcʌ lac yumob ti ñoj oniyix tsa'ix i ts'ʌctisʌ wale iliyi cha'añonla i jiñʌjlelonla. Chʌ'ʌch ti ts'ʌctisʌ che' ñac ti cha' tyejchi loq'uel Jesús ba'an sajtyemo' bʌ. Ti ts'ijbubil bʌ i t'an Dios ya' ti cha'p'ejlel bʌ salmo mi' tyaj ti t'an Jesús ba' mi yʌle': Jatyet, calobiletyʌch. Ti jim bʌ q'uin tsa'ix cʌq'ueyet a cuxtyʌlel. Che' ti yʌlʌ Dios, che' Pablo.

34 Pablo ti bej alʌ: Dios ti wʌ alʌ cha'an mi quej i cha' tyejchel loq'uel Jesús
ba'an sajtyemo' bʌ cha'an ma'an mi pʌc'mʌl i bʌc'tyal. Chʌ'ʌch ti yʌlʌ Dios ti
jini ts'ijbubil bʌ i t'an ba' mi yʌle': Mi quej cʌq'ueñet i yutslel c pusic'al che'
bajche' tic wʌ sube jini David, che'en.

35 Ya' ti yambʌ salmos bʌ jun mi yʌl: Ma'an mi quej a wʌc' ti pʌc'mʌl i
bʌc'tyal jini p'untyʌbil bʌ ajtroñel a cha'an. Che' mi yʌl ti salmos bʌ jun,
che'en Pablo.

36 Ti' bej cha'le t'an Pablo. Ti yʌlʌ: Ñoj melelʌch David ti' wen cha'le i toñel
bajche' ti' xiq'ui Dios ya' ti' tyojlel i pi'ʌlob. Pero ti wi'il ti sajti. Ti ch'ujñʌnti
ya' ti' t'ejl i yumob ti ñoj oniyix. Ti pʌc'mi i bʌc'tyal.

37 Pero ma'an ti pʌc'mi i bʌc'tyal jini tsa' bʌ i tyechi loq'uel Dios ba'an
sajtyemo' bʌ.

38 Ubinla, pi'ʌlob. Yom mi la' wen ch'ʌm'en isujm cha'an ti Jesús mi lac tyaj
i ñusʌntyel lac mul. Jiñʌch jini chʌncol bʌ lac tsictisʌbentyel.

39 Mach ch'ujbi lac tyaj i ñusʌntyel lac mul cha'an ti lac ch'ujbi mandar
tyac tsa' bʌ aq'uenti Moisés ti Dios. Pero pejtyelel mu' bʌ i ch'ujbiñob Jesús
mi ñusʌbentyelob i mul.

40 Yom mi la' wen q'uel la' bʌ cha'an mach ujtiquetla bajche' mi yʌle' ti i
ts'ijbujel jini tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios ti ñoj oniyix.

41 Como jiñobʌch ti' ts'ijbu:

Ubinla, jatyetla chʌncol bʌ la' cha'len wajleya. Mi quej la' sajtyel cha'an
ma'an ti la' ch'ujbi.

Como joñon Dioson. Mi quej c pʌs yoque ñuc bʌ c cha'libal ti la' tyojlel.

Pero ma'an mi quej la' ch'ujbin aunque an jini mu' bʌ i wen tsictisʌbeñetla i
sujmlel.

Chʌ'ʌch ti' cha'le t'an Dios, che'en Pablo.

42 Ti loq'uiyob majlel ti i templo israelob Pablo yic'ot jini tsa' bʌ tsʌcle ti
xʌmbal. Jini mach bʌ israelob ti' c'ajtibeyob cha'an cha' tyʌlicob ti tyal tyo bʌ
i q'uinilel c'aj oj cha'an mi' más subeñob ili t'an.

43 Che' ñac pejtyel quixtyañujob ti loq'ui majlel ti' templo israelob cabʌl
israelob yic'ot mach bʌ israelob tsa' bʌ i q'uextyʌyob i pusic'al cha'an i
ch'ujbiñob ti jump'ej jach i pusic'al bajche' mi' ch'ujbin israelob ti' tsʌcleyob
majlel Pablo yic'ot Bernabé. Pablo ti' wen subeyob cha'an mi' chʌc
xuc'chocoñob i pusic'al ti i p'untyaya Dios.

44 Che' ñac ti cha' c'oti i q'uinilel c'aj oj yomox i tyaj pejtyelel quixtyañujob
ya' ti ili lum ti' much'quiyob i bʌ cha'an mi yubiñob i t'an Dios.

45 Jini yambʌ israelob ti yilʌ bajche' ti' wen much'quiyob i bʌ yonlel
quixtyañujob. Che' jini ti queji i ts'a'q'uelob Pablo como ma'an ti' mulʌyob
bajche' chʌncol i ñʌch'tyʌbeñob i t'an quixtyañujob. Ti' contrajiyob i t'an. Ti'
wen wajleyob.

46 Más ch'ejl ti' jac'ʌyob Pablo yic'ot Bernabé. Ti yʌlʌyob: Chʌ'ʌch yom
bajche' ti ujti cha'an mi la' ñaxan subentyel i t'an Dios jatyetla israelet bʌ la.
Pero mach la' wom la' ch'ujbin. Mi chʌ'ʌch, che' jini, la' bʌjʌch ma'an mi quej
la' wʌq'uentyel la' cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel. Che' jini mux lojon c loq'uel
majlel ba' añetla. Mux lojon c majlel ba'an jini mach bʌ israelob.

47 Como chʌ'ʌch ti' xiq'uiyon lojon lac Yum ti i t'an ba' mi yʌle':

Tsa'ix c yajcʌyetla cha'an che' bajche' c'ajquetla mi la' pʌs'eñob jini mach bʌ
israelob i bijlel Dios

cha'an mi' tyajob i cotyʌntyel c'ʌlʌl jini más ñajt bʌ añob.

Chʌ'ʌch ti' xiq'uiyon lojon Dios, che' Pablo.

48 Wen c'ajacñayob i yoj jini mach bʌ israelob che' ñac ti yubiyob i t'an Pablo. Ti yʌlʌyob: Wen c'otyajax i t'an lac Yum, che'ob. Pejtyelob jini tsa' bʌ yajcʌnti cha'an mi' tyajob i cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel ti' ch'ujbibeyob i t'an.

49 Chʌʼʌchʼʌch ti' subuyob ñumel i t'an lac Yum ti pejtyelel pañimil.

50 Jini israelob ti queji i xic'ob i contrajiñob Pablo yic'ot Bernabé jini winicob año' bʌ ye'tyel ya' ti ili lum. Chʌʼʌchʼʌch je'el ti' xiq'uiyob i contrajiñob Pablo yic'ot Bernabé x'ixicob chʌc c'ajalob i cha'an Dios mu' bʌ q'uejlelob ti wen. Che' jini, jiñob año' bʌ ye'tyel yic'ot jini x'ixicob ti' xiq'uiyob cha'an mi' ts'a'q'uel Pablo yic'ot Bernabé pejtyel quixtyañujob jintyo ti' chocoyob loq'uel ya' ti jini lum.

51 Che' jini Pablo yic'ot Bernabé ti' chijcuyob loq'uel i ts'ujbejñal i zapatos. Ti ñoj oniyix chʌʼʌchʼʌch ti' cha'leyob cha'an i señʌjlel mach saj wen bajche' ti' cha'leyob ili quixtyañujob. Che' jini Bernabé yic'ot Pablo ti majliyob ti yambʌ lum Iconio bʌ i c'aba'.

52 Wen c'ajacñayob i yoj pejtyel ochemo' bʌ ti' t'an Dios ya' ti Antioquía. But'ulob i pusic'al ti Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios.

14

Pablo yic'ot Bernabé ya' ti Iconio

1 Ya' ti jini lum Iconio bʌ i c'aba' Pablo yic'ot Bernabé ti ochiyob ti i templo israelob. C'otyajax ti' wen cha'leyob subt'an. Che' jini cabʌl quixtyañujob, israelob yic'ot mach bʌ israelob ti' ch'ujbiyob i t'an Dios.

2 Pero jini israelob mach'ʌ ba'an ti' ch'ujbiyob i t'an Dios ti' ñijcʌyob jini mach bʌ israelob cha'an mi' ts'a'q'uel jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios.

3 Ts'itya' jal ti cʌyleyob Pablo yic'ot Bernabé. Ti jump'ejlob i pusic'al chʌc c'ajalob i cha'an Dios. Wen ch'ejl ti' cha'leyob subt'an. Ti' wen subeyob quixtyañujob cha'an i p'untyaya Dios. Dios ti yʌq'ueyob i pʌs ñuc bʌ i p'ʌtyʌlel cha'an tsiquilʌch tyʌlem ti Dios jini i t'añob.

4 Mach junlajal i pensal ili quixtyañujob ya' ti ili lum. Lamital ti' lajayob i t'an yic'ot israelob. Jini yambʌ lamital yic'ot jini yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel.

5 Jini mach bʌ israelob ti' lajayob i t'añob yic'ot israelob yic'ot añoʼ bʌ ye'tyel cha'an mi' ts'a'q'uelob yic'ot cha'an mi' julob ti tyun jini yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel.

6 Pero Pablo yic'ot Bernabé ti yubiyob bajche' chʌncol i lajob i t'an ili quixtyañujob. Jin cha'an ti puts'iyob ti jini pañimil Licaonia bʌ i c'aba'. Ya' ti ochiyob ti lum tyac Listra yic'ot Derbe bʌ i c'aba' yic'ot yambʌ lʌc'ʌl tyac bʌ lum.

7 Ya'i ti' wen subeyob je'el bajche' mi lac tyaj laj cotyʌntyel ti Jesús.

Pablo ti jujli ti tyun ya' ti Listra

8 Ya' ti Listra an juntiquil winic mach bʌ ch'ujbi i cha'len xʌmbal. Bele' buchul jach. C'ʌlʌl che' ñac ti ch'ocʌ ma'an i c'ʌjñibal yoc. Mach'an ba' bʌ ora ti' cha'le xʌmbal.

9 Chʌncol i wen ñʌch'tyʌben i t'an Pablo jini winic. Pablo ti' ch'uj q'uele. Ti' ña'tyʌ ti' pusic'al cha'an ili c'am bʌ yi ti' ch'ujbi ti' pusic'al cha'an ch'ujbiyʌch i lajmel.

10 Che' jini ti' pejcʌ Pablo jini winic. Wa'i, che'en. Jini winic ti tijp'i wa'tyʌl. Ti queji ti xʌmbal.

11 Che' ti yilʌyob chʌ bʌ ti' cha'le Pablo, jini quixtyañujob ti quejiyob ti c'am bʌ t'an ti t'an Licaonia. Ti yʌlʌyob: Tsa'ix jubi tyʌlel diosob che' yilal bajche' quixtyañu. Che' ti yʌlʌyob.

12 I c'aba' i diosob jiñʌch Júpiter yic'ot Mercurio. Jin cha'an ti yotsʌbeyob i c'aba' Bernabé ti Júpiter yic'ot i c'aba' Pablo ti Mercurio. Chʌ'ʌch ti yotsʌbeyob i c'aba' Pablo como jini ti' más cha'le t'an.

13 Ya' ti ti' jini lum an i templo i dios Júpiter bʌ i c'aba'. Juntiquil cura i cha'an bʌ ili templo ti' pʌyʌ tyʌlel cha'cojt uxcojt tyat wacax. Ti' ch'ʌmʌ tyʌlel je'el cabʌl nich pimel. Jini quixtyañujob yic'ot jini cura yomob i tsʌnsan jini wacax cha'an tsʌnsʌbil bʌ i majtyan Pablo yic'ot Bernabé. Chʌ'ʌch bajche' jini yom i ch'ujutisañob.

14 Che' ñac jini yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel Pablo yic'ot Bernabé ti' ch'ʌm'e isujm chʌ bʌ chʌncol i melob ili quixtyañujob, ti queji i bajñel tsil i pislel. Ti ñoj oniyix chʌ'ʌch ti' cha'leyob cha'an i señʌjlel mach saj wen mi yilan bajche' chʌncol i mel quixtyañujob. Ajñel ti ochiyob ya' ba'añob. Ti c'am bʌ t'an ti yʌlʌyob.

15 Pi'ʌlob. Mach yom la' cha'len che' bajche' jini. Winicon lojon je'el lajal che' bajche'etla. Ti tyʌliyon lojon cha'an mi lojon c subeñetla yom la' cʌy jini lolom jach bʌ. Yom la' ch'ujbin cuxul bʌ Dios. Jiñʌch jini tsa' bʌ i mele pejtyel lum yic'ot chan yic'ot colem ja' tyac yic'ot pejtyel chʌ bʌ tyac an.

16 Ti ñoj oniyix Dios ti yʌq'ueyob i mel bajche' jach yom quixtyañujob.

17 Pero Dios ti' chʌc cha'le wen tyac bʌ cha'an mi' tsictisan Diosʌch. Mi yʌq'ueñonla ja'al. Mi yʌq'ueñonla i wen colel lac pʌc'ʌb. Mi yʌq'ueñonla chʌ bʌ yom cha'an la cuch'el yic'ot mi yʌq'ueñonla c'ajacña bʌ la coj.

18 Aunque che' ti yʌlʌ Bernabé yic'ot Pablo wocol ti' mʌctyʌbe quixtyañujob cha'an mach'an mi' tsʌnsañob tyat wacax cha'an tsʌnsʌbil bʌ i majtyan cha'an mi' ch'ujutisañob.

19 Che' jini ti c'oti israelob ch'oyolo' bʌ ti Antioquía yic'ot ya' ti Iconio. Jiñob ti queji i wen pejcañob quixtyañujob jintyo jini quixtyañujob ti quejiyob i ts'a'q'uelob Bernabé yic'ot Pablo. Che' jini ti' juluyob ti tyun Pablo. Ti' tsʌnsʌ ti' lolon ña'tyʌyob. Ti' tyujc'ʌyob loq'uel ya' ti ti' lum ba' ti' cʌyʌyob.

20 Jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios ti' much'quiyob i bʌ ya' ti' t'ejl Pablo ya' ba' tyots'ol. Che' jini ti tyejchi. Ti cha' ochi ya' ti lum. Ti yijc'ʌlel Pablo yic'ot Bernabé ti loq'uiyob majlel cha'an mi majlelob ya' ti Derbe.

21 Ya'i ti' wen sube quixtyañujob bajche' mi' tyajob i cotyʌntyel ti Jesús. Cabʌl ti' ch'ujbiyob cha'an ti caj i t'an. Che' jini Pablo yic'ot Bernabé ti cha' sujtiyob ya' ti Listra yic'ot ya' ti Iconio yic'ot ya' ti Antioquía.

22 Ya' ba' ti ñumiyob ti' wen tsictisʌbeyob i t'an Dios jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios. Ti' subeyob cha'an mi' wen xuc'chocoñob i pusic'al ti' t'an Dios. Ti' subeyob cha'an ochicob ti i yumintyel Dios añʌch cha'an i wersa ñusañob wocol. Chʌ'ʌch ti yʌlʌyob Bernabé yic'ot Pablo.

23 Ya' ti jujump'ej templo ti' wa'chocoyob ancianojob cha'an i ch'ʌm i ye'tyel ti templo. Che' jini ti' cha'leyob oración yic'ot ti' poj cʌyʌyob uch'el. Che' jini ti yʌlʌyob: La' i chʌc cotyañetla lac Yum jini tsa' bʌ la' ch'ujbi ti pejtyel la' pusic'al. Che' ti yʌlʌyob.

Pablo yic'ot Bernabé ti cha' sujti ti Antioquía

24 Ti ñumi ti pejtyelel pañimil Pisidia bʌ i c'aba'. Ti c'otiyob ya' ti jini yambʌ pañimil Panfilia bʌ i c'aba'.

25 Ti' cha'leyob subt'an ya' ti jini lum Perge bʌ i c'aba'. Che' jini ti loq'uiyob majlel cha'an mi c'otyel ya' ti yambʌ lum Atalia bʌ i c'aba'.

26 Ya'i ti ochiyob ti barco. Ti sujtiyob ti Antioquía. Jiñʌch ba' ti ñaxan loq'uiyob majlel ti subt'an ñumel. Ti jim bʌ q'uin che' ñac ti ñaxan loq'uiyob majlel pejtyel jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios ti' wen cha'leyob oración cha'an mi' c'ajtiben Dios i cotyañob ti subt'an ñumel. Wale, che' jini, ujtyem ili i toñel. Ti cha' juliyob.

27 Che' ñac ti c'otiyob ya' ti Antioquía ti' wen much'quiyob i bʌ ti pejtyel ochemo' bʌ ti' t'an Dios. Pablo yic'ot Bernabé ti' subeyob pejtyel bajche' ti' mele Dios yic'otyob, bajche' Dios ti' nijcʌbeyob i pusic'al jini mach bʌ israelob cha'an i yochel ti' t'an Dios je'el.

28 Mero jal ti cʌyle Pablo yic'ot Bernabé ya' yic'ot jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios.

15

Ti' much'quiyob i bʌ ti Jerusalén

1 Che' ñac ya' tyo an ti Antioquía Bernabé yic'ot Pablo ya' ti c'oti winicob ch'oyolo' bʌ ti Judea. Jiñob ti queji i cʌntisañob jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios cha'an mach ch'ujbi i tyajob i cotyʌntyel jintyo mi' ñaxan wersa tsepben i pʌchʌlel che' bajche' ti xijq'uiyob ti i mandar Moisés.

2 Pablo yic'ot Bernabé cʌlʌx ti' cha'leyob t'an yic'ot jini tsijib julemo' bʌ tsa' bʌ i lolon xiq'uiyob i ch'ʌm tsep pʌchʌlel. Jin cha'an jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios ti' lajayob i t'an cha'an Pablo yic'ot Bernabé yic'ot yambʌ juntiquil cha'tiquilob mi majlel ya' ti Jerusalén cha'an mi' wen pejcañob jini yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel yic'ot año' bʌ ye'tyel ti templo cha'an ya' mi' lajob i t'an cha'an bajche' yom lajmic jini t'an cha'an tsep pʌchʌlel.

3 Jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios ya' ti Antioquía ti' xiq'uiyob majlel. Ya' ti bij ti ñumiyob ya' ti pañimil tyac Fenicia bʌ i c'aba' yic'ot Samaria bʌ i c'aba'. Ba'ical jach ti ñumiyob ti' wen subuyob bajche' jini mach bʌ israelob ti' cʌyʌyob oñiyix bʌ t'an cha'an mi' ch'ujbiñob Dios. Wen c'ajacñayob i yoj pejtyel ochemo' bʌ ti' t'an Dios che' ñac ti yubiyob jini t'an.

4 Jini yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel yic'ot ancianojob yic'ot ochemo' bʌ ti' t'an Dios ya' ti Jerusalén, lu' c'ajacñayob i yoj ti yubiyob che' ñac ti c'oti Bernabé yic'ot Pablo. Che' jini Bernabé yic'ot Pablo ti' subeyob pejtyel bajche' Dios ti' c'ʌñʌyob ti toñel.

5 Ya'an juntiquil cha'tiquil fariseojo' bʌ winicob ochemo' bʌ ti' t'an Dios je'el. Jini fariseojob jiñʌch jini tsa' bʌ i wersa ch'ujbibeyob pejtyel i mandar tyac Moisés. Che' jini, jiñob ti' wa'leyob. Ti yʌlʌyob: Jini mach bʌ israelob tsa' bʌ ochiyob ti' t'an Dios wersa yom mi tsepbentyelob i pʌchʌlel. Yom mi la' xic'beñob je'el cha'an mi' ch'ujbiñob jini i mandar Moisés. Che' ti yʌlʌyob.

6 Jini yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel yic'ot ancianojob ti' bajñel much'quiyob i bʌ cha'an mi' wen pensaliñob bajche' yom i jac'ob.

7 Che' ñac ti ujtiyob ti cabʌl t'an, Pedro ti wa'le. Ti yʌlʌ: Hermañujob, wen la' wujil cha'an wajali Dios ti yajcʌyon loq'uel ti la' tyojlel cha'an mic subeñob mach bʌ israelob bajche' mi' tyajob i cotyʌntyel ti Jesús cha'an mi yochelob ti' t'an Dios je'el.

8 Dios mi' ña'tyan chʌ bʌ an ti' pusic'al pejtyel quixtyañujob. Dios ti' pʌsʌ cha'an melelʌch ochem ti' t'an Dios jini mach bʌ israelob como ti yʌq'ueyob jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios lajal che' bajche' ti yʌc'onla.

9 Mach saj partejic bajche' ti' q'ueleyonla Dios yic'ot bajche' ti' q'ueleyob je'el. Junlajal mi' q'uelonla Dios. Ti' sʌc isʌbeyob i pusic'al je'el che' ñac ti' ch'ujbiyob Jesús.

10 Che' bajche' chʌncox a wʌle' mach wen bajche' ti' cha'le Dios yubil. Chʌncol a lolon chʌc xiq'ue' jini mach bʌ israelob ochemo' bʌ ti' t'an Dios cha'an mi' wersa cha'len yan tyac bʌ. Jini lac yumob ti ñoj oniyix mach ch'ujbi i lu' mele' bajche' jini. Mi joñonicla je'el. Mach ch'ujbi lac lu' ts'ʌctisan jini oniyix bʌ tic'ojel.

11 Pero mach che'ic yom. Joñonla la cujil isujm cha'an lac Yum Jesucristo mi' cotyañonla cha'an jach ti yutslel i pusic'al. Chʌ'ʌch lajal ti cotyʌntiyob je'el. Ti lac majtyan jach ti' cotyʌyonla. Che' ti yʌlʌ Pedro.

12 Che' jini ti lajmiyob ti t'an. Ti' lu' ñʌch'tyʌbeyob i t'an Bernabé yic'ot Pablo che' ñac ti' wen tsictisʌbeyob bajche' ti' pʌsʌ Dios ñuc tyac bʌ i p'ʌtyʌlel ti' c'ʌbob ya' ti' tyojlel mach bʌ ísraelob.

13 Che' ñac ti ujti ti t'an Bernabé yic'ot Pablo jini Jacobo ti yʌlʌ: Hermañujob, ñʌch'tyʌbeñon c t'an, che'en.

14 Simón Pedro tsa'ix i subonla cha'an cojach tyo ti' q'ueleyob Dios ti wen jini mach bʌ israelob. Dios ti yajcʌ loq'uel ti' tyojlel mu' bʌ yochelob ti yalobilob Dios.

15 Lajalob jach i t'an jini tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios ti ñoj oniyix. Chʌncox i yujtyel wale iliyi bajche' ti' wʌ ts'ijbuyob. Mi yʌle' ti jini Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios:

16 Che' mi yujtyel pejtyel jini mi quej c cha' tyʌlel.
Mi quej c cha' wa'chocon i yumintyel David tsa' bʌ jili i c'ʌjnibal.
Mux cʌq'uen cha'an mi cha' q'uelob ti ñuc i yumintyel David.

17 Chʌ'ʌch mi quej c mel cha'an jini mach bʌ israelob tsa' bʌ c yajcʌ mi quej i ch'ujbiñon
como i yumoñob je'el.

18 Chʌ'ʌch mi yʌl jini lac Yum tsa' bʌ yʌc'ʌ ti cʌjñel ili tyac ti ñoj oniyix.
Chʌ'ʌch ti' ts'ijbu jini tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios ti ñoj oniyix, che'en Jacobo.

19 Che' jini, Jacobo ti' bej cha'le t'an. Ti yʌlʌ: Joñon mic ña'tyan mach yom lac xic'ob ti tsepbentyel i pʌchʌlel jini mach bʌ israelob chʌncol bʌ i cʌy oniyix bʌ t'an cha'an mi yochelob ti' t'an Dios.

20 Pero jasʌl mi ti lac melbeyob jun cha'an lac subeñob cha'an mach'an mi' c'uxob chʌ bʌ jach tsa' bʌ ajq'ui ti melel jach bʌ dios tyac. Yic'ot mi' wen cʌñʌtyañob i bʌ cha'an ma'an t'an yic'ot yambʌ 'ixic, yic'ot ma'an mi' c'uxob yʌts'ʌl bʌ animal, yic'ot ma'an mi' c'uxob ch'ich'.

21 Como c'ʌlʌl ti ñoj oniyix ya' ti jujump'ej lum ti jujump'ej q'uinilel c'aj oj an jini mu' bʌ i q'uelbeñob ti c'am bʌ t'an i mandar tyac Moisés. Mi' sube' i sujmlel.

22 Jini yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel yic'ot ancianojob yic'ot pejtyel ochemo' bʌ ti' t'an Dios ti' lajayob i t'an cha'an mi yajcañob cha'tiquil winic mu' bʌ i chocob majlel ya' ti Antioquía yic'ot Pablo yic'ot Bernabé. Ti yajcʌyob juntiquil Judas bʌ i c'aba' cha'chajp bʌ i c'aba' Barsabás. Ti yajcʌyob Silas je'el. Pejtyel jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios mi' wen q'uelob ti ñuc ti cha'ticlel.

23 Ti' ch'ʌmʌyob majlel jun mu' bʌ i yʌl: Yajcʌbilon lojon bʌ ajsubt'an ñumel yic'ot ancianojob yic'ot ochemo' bʌ ti' t'an Dios mi lojon c choc majlel saludos cha'an pejtyel mach bʌ israeleticla hermañujob ya' ti Antioquía yic'ot ya' ti Siria yic'ot ya' ti Cilicia.

24 Tsa'ix lojon cubi cha'tiquil uxtiquil winicob wʌ bʌ ch'oyol wʌ'i ti c'otiyob ya'ya'i. Chʌncol i lolon tyʌc'lañetla ti cabʌl t'an. Wale ma'an mi la' ña'tyan bajche' yoque yom la' ch'ujbin. Como chʌncol i lolon subeñetla cha'an yom mi la' ch'ʌm tsep pʌchʌlel yic'ot yom la' jac'ben pejtyel i mandar Moisés. Pero

com lojon c subeñetla cha'an ma'an ti lojon c chocoyob majlel. Ma'an ti lojon c xiq'uiyob i cʌntisañetla che' bajche' jini.

25 Jin cha'an ti lojon c laja lojon c t'an cha'an mi lojon c yajcan winicob mu' bʌ i majlel i jula' añetla. Mux i motin majlelob yic'ot jini p'untyʌbilo' bʌ hermañujob Bernabé yic'ot Pablo.

26 Cabʌl tsajniyob Bernabé yic'ot Pablo ya' ba' bʌbʌq'uen tsʌnsʌnticob cha'an ti' cha'libeyob i toñel lac Yum Jesucristo.

27 Chʌncol lojon c choc majlel Judas yic'ot Silas cha'an mi' wen pejcañetla cha'an mi' más tsictisʌbeñetla i sujmlel jini tsa' bʌ lojon c subetla ti jun.

28 Jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios ti' wen cotyʌyon lojon c pensalin. Che' jini ti lojon c ña'tyʌ cha'an mach yom mi lojon c lolon subeñetla cabʌl chʌ bʌ yom mi la' mel. Jini jach mi lojon c subeñetla jini mandar wersa yom ch'ujbintic.

29 Jin jach jini mandar mu' bʌ i yʌle': Ma' mi la' c'uxe' we'el tsa' bʌ ajq'ui melel bʌ dios tyac. Ma' mi la' c'uxe' ch'ich'. Ma' mi la' c'uxe' yʌts'ʌl bʌ animal. Cʌñʌtyan la' bʌ cha'an ma'an t'an yic'ot yambʌ mach bʌ la' wijñamic mach bʌ la' ñoxi'alic. Mi ti la' ch'ujbi pejtyel jini, weñʌch mi quej la' wajñel. Jini jach mi lojon c subeñetla ti jun jini.

30 Che' jini ili chʌntiquil winic ti loq'uiyob majlel. Che' ñac ti c'otiyob ya' ti Antioquía ti' xiq'ui i much'quiñob i bʌ pejtyel ochemo' bʌ ti' t'an Dios. Ti yʌq'ueyob jini carta.

31 Che' ñac ochemo' bʌ ti' t'an Dios ti' q'ueleyob jini carta c'ajañayob i yoj ti yubiyob. Ti ñuc isʌbentiyob i pusic'al cha'an ti jini tsa' bʌ i q'ueleyob ti jun.

32 Dios ti yʌq'ueyob Judas yic'ot Silas i ña'tyan bajche' mi' wen cha'leñob subt'an. Jin cha'an jiñob ti' wen ñuc isʌbeyob i pusic'al ochemo' bʌ ti' t'an Dios je'el. Ti' xiq'uiyob i xuc'chocoñob i pusic'al ti' t'an Dios.

33 Che' ñac ya' ti cʌyleyob cha'p'ej uxp'ej q'uin jini hermañujob ti yʌq'ueyob i cha' sujtyel c'ʌlʌl ya' ba'an jini tsa' bʌ i xiq'uiyob tyʌlel. Ti' subeyob sujtyel ti' ñʌch'tyʌlel i pusic'al.

34 Silas ti' q'uextyʌ i pusic'al cha'an cʌylec ya'i.

35 Pablo yic'ot Bernabé ya' ti cʌyle ti Antioquía je'el. Jiñob yic'ot yaño' bʌ yi ti' bej cha'leyob cʌntisʌ yic'ot subt'an cha'an i t'an lac Yum.

Pablo mi cha' loq'uel majlel ti subt'an

36 Che' ñac ti ñumi cha'p'ej uxp'ej q'uin Pablo ti' sube Bernabé: Conla. La' lac cha' jula'an ti pejtyel lum tyac ba' ti lac subu i t'an lac Yum cha'an lac jula'an ochemo' bʌ ti' t'an Dios cha'an mi laj q'uel bajche' añob. Che' ti yʌlʌ Pablo.

37 Bernabé yom i pʌy majlel yic'ot Juan cha'chajp bʌ i c'aba' Marcos.

38 Pero mach chʌ'iqui ti' ña'tyʌ Pablo como ti' yambʌ ora jini Juan ti' cʌyʌyob ya' ti Panfilia.

39 Cabʌl ti' cha'leyob tsʌts bʌ t'an. Pero mach junlajal ti' ña'tyʌyob. Jin cha'an ti' cʌyob i bʌ. Bernabé ti' pʌyʌ majlel Marcos. Ti ochiyob ti barco cha'an majlicob ti Chipre.

40 Pero Pablo ti yajcʌ Silas cha'an mi majlel yic'ot. Jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios ti' tyajayob ti oración cha'an Dios mi' chʌc cotyañob. Che' jini ti loq'uiyob majlel.

41 Ti ñumiyob majlel ya' ti Siria yic'ot ya' ti Cilicia cha'an mi' xuc'chocobeñob i pusic'alob jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios.

16

Timoteo mi' pi'len majlel ti xʌmbal Pablo yic'ot Silas

1 Pablo yic'ot Silas ti c'otiyob ya' ti ili lum tyac Derbe yic'ot Listra bʌ i c'aba'.
Ya' ti' tyaja juntiquil ochem bʌ ti' t'an Dios Timoteo bʌ i c'aba'. Israel bʌ x'ixic
i ña' pero ochem ti' t'an Dios. Griego bʌ winic i tyat.
2 Pejtyel ochemo' bʌ ti' t'an Dios ya' ti Listra yic'ot ya' ti Iconio ti' q'ueleyob
ti ñuc Timoteo.
3 Pablo yom i pʌy majlel Timoteo ti toñel yic'ot, pero ñaxan ti yʌq'ue ti tsepol
i pʌchʌlel cha'an ma' mi' lolon cha'leñob cabʌl lolon t'an israelob ya' ba' mi
quej i majlelob. Como pejtyelel israelob ya'i yujilob isujm cha'an griego bʌ
winic i tyat Timoteo. Jini griegojo' bʌ winicob mach'an mi yʌq'uen i ch'ʌm
tsep pʌchʌlel i yalobilob.
4 Ya' ti pejtyel jini lum tyac ba' ti ñumi Pablo yic'ot Silas yic'ot Timoteo ti'
wen subeyob ochemo' bʌ ti' t'an Dios pejtyel tsa' bʌ i yʌlʌ jini yajcʌbilo' bʌ
ajsubt'añob ñumel yic'ot ancianojob ya' ti Jerusalén.
5 Chʌ'ʌch bajche' jini ti wen xuc'chocobentiyob i pusic'al jini ochemo' bʌ ti'
t'an Dios. Ti jujump'ej q'uin ti oc'ʌyob.

Che' bajche' ti ñajal Pablo ti yilʌ juntiquil winic ch'oyol bʌ ti Macedonia

6 Jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios ma'an ti yʌq'ueyob i cha'leñob subt'an ya'
ti pañimil Asia bʌ i c'aba'. Jin cha'an ti t'uñuyob ñumel ti yambʌ pañimil tyac
Frigia yic'ot Galacia bʌ i c'aba'.
7 Che' ñac ti c'otiyob ya' ti' ti' pañimil Misia bʌ i c'aba' ti' lolon ña'tyʌyob
mi quej i yochelob ti yambʌ pañimil Bitinia bʌ i c'aba'. Pero jini Ch'ujul bʌ
i Ch'ujlel Jesús ma'an ti yʌc'ʌ ochel.
8 Che' jach ti ñumiyob c'ʌlʌl ya' ti' ti' Misia. Ti c'otiyob ti lum Troas bʌ i c'aba'
ya' ti' ti' colem ja'.
9 Che' ñac ya' tyo añob ya'i, ti jump'ej ac'bʌlel Pablo ti yilʌ che' bajche' ti
ñajal juntiquil winic am bʌ ti pañimil Macedonia bʌ i c'aba'. Wa'al jini winic.
Chʌncol i pejcan ti wocol t'an. Ti yʌlʌ: Wʌ' ma' tyʌlel ti Macedonia cha'an ma'
cotyañon lojon. Che' ti yʌlʌ jini winic.
10 Che' ñac ti yilʌ Pablo che' bajche' ti ñajal jini winic am bʌ ti Macedonia,
ora jach tic chajpʌ lojon c bʌ cha'an mi lojon c majlel ya'i. Joñon Lucason tsa'
bʌ c ts'ijbu ili jun ti majliyon quic'otyob como ti lojon c ña'tyʌ Dios chʌncol
i chocon lojon majlel ya'i cha'an mi lojon c subeñob bajche' mi' tyajob i
cotyʌntyel.

Pablo yic'ot Silas ya' ti lum Filipos bʌ i c'aba'

11 Ya' ti Troas ti ochiyon lojon ti barco. Tyoj ti majliyon lojon ya' ti lum joyol
bʌ ti ja' Samotracia bʌ i c'aba'. Ti yijc'ʌlel ti c'otiyon lojon ya' ti lum Neápolis
bʌ i c'aba'.
12 Ya'i ti loq'uiyon lojon ti barco. Ti majliyon lojon ti lum Filipos bʌ i
c'aba'. Jiñʌch más ñuc bʌ lum ti Macedonia ti' tyojel paso' q'uin. An ti' wenta
romanojob. Ya' ti cʌyleyon lojon cha'pej uxp'ej q'uin.
13 Ti jump'ej q'uin che' i q'uinilel c'aj oj ti loq'uiyon lojon majlel ti' ti'
jini lum. Ti buchleyon lojon ya' ti' ti' ja' ba' mi' bele' much'quiñob i bʌ
quixtyañujob ti oración. Ti lojon c sube i t'an Dios jini x'ixicob tsa' bʌ c'otiyob.
14 Lidia i c'aba' jini juntiquil tsa' bʌ c'oti. Ch'oyol bʌ ti lum Tiatira bʌ i c'aba'.
Xchon pisil jini Lidia. Mi' chon c'otyajax bʌ chʌccojam bʌ pisil. Jini Lidia mu'
bʌ i ch'ujutisan Dios chʌncol i wen ñʌch'tyan i t'an Dios bajche' ti' subu Pablo.
Che' jini lac Yum ti' nijcʌbe i pusic'al cha'an i ña'tyan chʌ bʌ ti yʌlʌ Pablo.
15 Ti' ch'ʌmʌ ja' jini Lidia yic'ot pejtyelel año' bʌ ti yotyot. Ti wi'il ti wocol
t'an ti' subeyon lojon: Mi jatyetla mi la' ña'tyan yoque melelʌch ochemon ti'

t'an Dios a wocolic mi la' tyʌlel ti poj jijlel ti cotyot. Wersa ti' subon lojon c majlel. Che' jini ti lojon c jac'be i t'an.

16 Jump'ej q'uin che' ñac chʌncol lojon c majlel ya' ba' i tyʌlel ti lojon c cha'le oración ti lojon c tyaja juntiquil xc'alʌl an yic'ot xiba ti' pusic'al. Jini xiba am bʌ ti' pusic'al ti yʌq'ue i lu' niq'ui ña'tyan chʌ bʌ yes mi quej i yujtyel. Moso jini xc'alʌl. Jini i yumob ti' ganariyob cabʌl tyaq'uin como mi' c'ajtibeñob i tyojol cha'an i subeñob quixtyañujob chʌ bʌ yes mi quej i yujtyel.

17 Jini xc'alʌl ti queji i tsʌcleñon lojon majlel yic'ot Pablo. Ti c'am bʌ t'an ti yʌlʌ: Iliyi winicob jiñʌch mu' bʌ i cha'liben i troñel Dios mach'ʌ ba'an i p'isol i ñuclel. Chʌncol i subeñetla bajche' mi la' tyaj la' cotyʌntyel. Che' ti yʌlʌ jini xc'alʌl.

18 Chʌ'ʌch ti' bej cha'le cha'p'ej uxp'ej q'uin. Pablo mach yomox i chʌc ubin. Ti queji i ts'itya' mich'q'uel. Jin cha'an ti' sutqui i wut i q'uel jini xc'alʌl. Ti' pejcʌ jini xiba. Ti yʌlʌ: Cha'an ti' p'ʌtyʌlel Jesucristo mic xiq'uet loq'uel ti ili xc'alʌli che'en. Ora jach ti loq'ui jini xiba.

19 Pero che' ñac ti' ña'tyʌ i yum x'calʌl che' mach ch'ujbix i chʌc ganariñob tyaq'uin cha'an ti jini xc'alʌl ti' chucuyob Pablo yic'ot Silas. Ti' pʌyʌyob majlel ba'an año' bʌ ye'tyel ya' ba' mi' cha'len melojel.

20 Jini tsa' bʌ i pʌyʌyob majlel ti' pejcʌ año' bʌ ye'tyel. Ti yʌlʌ: Jini israelo' bʌ winicob chʌncol i wen nijcañob quixtyañujob wʌ' ba' añonla.

21 Chʌncol i cʌntisan quixtyañujob bajche' ñʌmʌl i bele' cha'leñob israelob. Pero mach yom mi la cubin. Mach yom lac cha'len bajche' mi' cʌntisañob como romanojonla. Che' ti yʌlʌyob.

22 Che' jini pejtyel quixtyañujob ti queji i contrajiñob Pablo yic'ot Silas. Jini año' bʌ ye'tyel ti' xiq'ui i jochbeñob i pislel cha'an mi yʌc'beñob ti tye'.

23 Che' ñac ti ujti i wen ac'beñob ti yotsʌyob ti cʌchol. Jini am bʌ ye'tyel ti' xiq'ui ajcʌñʌtya cʌchonibʌl cha'an mi' wen cʌñʌtyañob.

24 Che' ñac ti yubi ili t'an, jini ajcʌñʌtya cʌchonibʌl ti yotsʌyob ti más tyam bʌ cʌchonibʌl. Ti' ñet'beyob yoc ti tabla melel yic'ot cha'p'ej ba' tyocol ba' mi yotsan yoc.

25 Che' bajche' ti xiñil ac'bʌlel chʌncolob ti oración yic'ot chʌncol i c'ʌyob Dios Pablo yic'ot Silas. Jini yambʌ xcʌcholob chʌncol i ñʌch'tyañob.

26 Ti saj ora jach ti ñumi yoque p'ʌtyʌl bʌ i yujquel lum. Ti' wen nijcʌ pejtyel cʌchonibʌl c'ʌlʌl ti' chujquil. Ti bajñel jajmi pejtyel i ti' tyac cʌchonibʌl. Ti lu' tijqui i cadeñajlel tyac pejtyel cʌchʌlo' bʌ.

27 Ti p'ixi jini ajcʌñʌtya cʌchoñibʌl. Che' ñac ti yilʌ che' lu' jamʌlix pejtyel i ti' tyac cʌchonibʌl ti' ch'ʌmʌ i machit cha'an i bajñel tsʌnsan i bʌ como ti' lolon ña'tyʌ cha'an ti puts'iyob pejtyel xcʌcholob.

28 Pero Pablo ti' cha'le c'am bʌ t'an. Ti yʌlʌ: Mach a tyʌc'lan a bʌ. Wʌ'ʌch lu' añon lojon, che'en.

29 Jini ajcʌñʌtya cʌchonibʌl ti' c'ajti c'ajc. Ti ochi ti ajñel ya' ba'an Pablo yic'ot Silas. Tsitsiña ti bʌq'uen ti ñocle ya' ti yeba yoc Pablo yic'ot Silas.

30 Che' jini ti' pʌyʌyob loq'uel ti cʌchonibʌl. Ti' c'ajtibeyob: Winicob, ¿chuquiyes yom c cha'len cha'an mic tyaj j cotyʌntyel? che' ti yʌlʌ.

31 Pablo yic'ot Silas ti' jac'ʌyob: Ch'ujbin lac Yum Jesucristo. Che' jini mi quej a tyaj a cotyʌntyel, jatyet yic'ot jini año' bʌ ti a wotyot. Che' ti' jac'ʌ Pablo yic'ot Silas.

32 Che' jini ti' subeyob i t'an lac Yum pejtyelel jini año' bʌ ti yotyot ajcʌñʌtya cʌchonibʌl.

33 Aunque ac'bʌlelix, ti jini jach bʌ ora jini ajcʌñʌtya cʌchonibʌl ti' pocbeyob i lojwel tyac. Che' jini ti' wa' ch'ʌmʌyob ja' jini ajcʌñʌtya cʌchonibʌl yic'ot pejtyelel año' bʌ ti yotyot.

34 Che' jini ti' pʌyʌyob ochel ti yotyot Pablo yic'ot Silas. Ti yʌq'ueyob i yuch'el. Wen c'ajacñayob i yoj jini ajcʌñʌtya cʌchonibʌl yic'ot añoʼ bʌ ti yotyot como ti' ch'ujbiyob Dios.

35 Che' yomox sʌc'an jini añoʼ bʌ ye'tyel ti' xiq'ui majlel policíajob ti cʌchonibʌl cha'an mi' subeñob ajcʌñʌtya cʌchonibʌl cha'an i colob Pablo yic'ot Silas.

36 Jini ajcʌñʌtya cʌchonibʌl ti' sube Pablo: Jini añoʼ bʌ ye'tyel ti' xiq'uiyon cha'an mij coletla. Wale ch'ujbiyix loq'uiquetla ti libre. Che' ti yʌlʌ jini ajcʌñʌtya cʌchonibʌl.

37 Pero Pablo ti' subeyob jini policíajob: Joñon lojon romanojon lojon. Ti' tyojlelob quixtyañujob ti yʌc'beyon lojon ti tye' che' ñac ma'an ti saj yʌc'on lojon c mel lojon c bʌ. Ti yotsʌyon lojon ti cʌchonibʌl. Wale yomob i mucul loc'sañon lojon. Mach chʌ'ic yom. La' tyʌlicob i bajñel loc'sañon lojon. Che' ti yʌlʌ Pablo.

38 Jini policíajob ti sujtiyob. Ti' wen subeyob jini añoʼ bʌ ye'tyel pejtyel chʌ bʌ ti yʌlʌ Pablo. Jini añoʼ bʌ ye'tyel ti quejiyob ti bʌq'uen che' ñac ti yubiyob cha'an romanojob Pablo yic'ot Silas.

39 Jini añoʼ bʌ ye'tyel ti majliyob ya' ti cʌchonibʌl. Ti' c'ajtibeyob Pablo yic'ot Silas cha'an mi' ñusʌbeñob pejtyelel jini tsa' bʌ ujti. Che' jini ti' pʌyʌyob loq'uel ti cʌchonibʌl. Ti' c'ajtibeyob cha'an loq'uicob ti jini lum.

40 Che' ñac ti loq'ui ti cʌchonibʌl Pablo yic'ot Silas ti majliyob ti yotyot Lidia. Ti cha' pejcʌyob ochemo' bʌ ti' t'an Dios. Ti ñuc isʌbeyob i pusic'al. Che' jini ti loq'uiyob majlel.

17

Ju'upojoloʼ ti Tesalónica

1 Che' ñac ti ñumiyob majlel Pablo yic'ot Silas, ti ñumiyob ti lum tyac Anfípolis yic'ot Apolonia bʌ i c'aba'. Che' jini ti c'otiyob ya' ti yambʌ lum Tesalónica bʌ i c'aba'. Ya'an jump'ej i templo israelob.

2 Pablo, che' bajche' mi' bele' cha'len, ti ochi ti i templo israelob. Ti' wen pejcʌyob. Ti' subeyob i t'an Dios. Chʌ'ʌch ti' cha'le ti jujump'ej i q'uinilel c'aj oj c'ʌlʌl uxp'ej semana.

3 Ti jini ts'ijbubil bʌ i t'an Dios tsa' bʌ ts'ijbunti che' ñac max tyo ajn ti mulawil Jesús, Pablo ti' wen tsictisʌbeyob bajche' ti' wersa ñusʌ wocol Cristo. Ti' subeyob cha'an ti' wersa sajti Cristo pero ti wi'il ti tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ. Che' jini, ti yʌlʌ: Jini Jesús che' bajche' tic subetla, jiñʌch jini Cristo, jiñʌch jini yajcʌbil bʌ i cha'an Dios. Che' ti yʌlʌ Pablo.

4 Che' jini lamital tsa' bʌ i ñʌch'tyʌbeyob i t'an ti' ch'ujbiyob Jesús. Ti yotsʌyob i bʌ yic'ot Pablo yic'ot Silas. Chʌ'ʌch je'el cabʌl mach bʌ israelob chʌc c'ajalob i cha'an Dios ti' ch'ujbiyob Jesús. Chʌ'ʌch je'el cabʌl x'ixicob añoʼ bʌ i ñuclel.

5 Jini israelob mach'ʌ ba'an ti' ch'ujbiyob Jesús ti queji i ts'a'q'uelob Pablo yic'ot Silas como lamital i pi'ʌlob chʌncol i yochelob ti' t'an Dios. Che' jini, ti' much'quibeyob cha'tiquil uxtiquil simaroñoʼ bʌ, ts'ubo' bʌ winicob tsa' bʌ quejiyob ti c'am bʌ t'an ti' contra Pablo yic'ot Silas. Chʌ'ʌch ti' xiq'uiyob pejtyel añoʼ bʌ ti lum ti' contrajob. Che' jini ti wersa ochiyob ti yotyot juntiquil Jasón bʌ i c'aba' cha'an i sʌclan Pablo yic'ot Silas. Yomob i chucob majlel ya' ti' tyojlel quixtyañujob.

6 Pero mach'an ti' tyajayob. Che' jini ti' tyujc'ʌyob majlel Jasón yic'ot yañoʼ bʌ ochemo' bʌ ti' t'an Dios ya' ba'an añoʼ bʌ ye'tyel. Ti c'am bʌ t'an

ti yʌlʌyob: Jini winicob tsa' bʌ yʌq'ueyob i sutquin i pensal quixtyañujob ti pejtyel pañimil, wale wʌ' ti tyʌliyob je'el wʌ'wʌ'i.

7 Jini Jasón ti' pʌyʌyob ochel ti yotyot. Chʌncox i lu' ts'a'leñob i t'an jini ñoj ñuc bʌ ye'tyel como mi yʌlob an yambʌ rey. Jiñʌch jini Jesús mi yʌlob. Chʌ'ʌch ti yʌlʌyob jini simaroño' bʌ.

8 Che' ñac ti yubiyob jini t'an pejtyelel quixtyañujob yic'ot año' bʌ ye'tyel ti queji i mich'an. Ti quejiyob ti ju'lʌpojlʌmiyel.

9 Pero jini Jasón yic'ot yaño' bʌ yi ti lolon aq'uentiyob i tyojob i mul. Ti' coloyob.

Pablo yic'ot Silas ya' ti Berea

10 Che' ac'bʌlelix jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios ti' wa' xiq'uiyob majlel Pablo yic'ot Silas cha'an majlicob ti yambʌ lum Berea bʌ i c'aba'. Che' ñac ti c'otiyob ya'i ti ochiyob ti i templo israelob.

11 Más utsob jini israelob che' bajche' ya' ti Tesalónica. Ñoj yom i yubiñob i t'an Dios. Ti jujump'ej q'uin ti' wen sʌclʌyob bajche' ts'ijbubil ti' t'an Dios cha'an mi' ña'tyan mi melelʌch che' bajche' ti subentiyob.

12 Che' jini cabʌlob ti ochiyob ti' t'an Dios. Cabʌl ti ochiyob je'el jini mach bʌ israelob winicob x'ixicob mu' bʌ q'uejlelob ti ñuc.

13 Che' ñac ti yubiyob jini israelob ya' ti Tesalónica che' chʌncol i sub i t'an Dios Pablo ya' ti Berea, ti majliyob cha'an i xic' quixtyañujob cha'an mi' ts'a'q'uelob Pablo.

14 Jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios ti' xiq'uiyob Pablo cha'an i majlel ti ora jach ya' ti lʌc'ʌl i ti' ja'. Pero Silas yic'ot Timoteo ti cʌyleyob ya' ti Berea.

15 Jini tsa' bʌ majli i yʌc'ob Pablo ti' pi'leyob majlel ti xʌmbal c'ʌlʌl ya' ti lum Atenas bʌ i c'aba'. Che' jini, Pablo ti' xiq'uiyob i subeñob Silas yic'ot Timoteo cha'an mi tyʌlel je'el mi ch'ujbiyʌch i tyʌlel cha'an ya' mi c'otyel i tyajob i bʌ. Che' jini ti sujtiyob majlel ti Berea jini winicob.

Pablo ya' ti lum Atenas bʌ i c'aba'

16 Che' ñac Pablo chʌncol tyo i pijtyan Silas yic'ot Timoteo ya' ti Atenas ch'ʌjyem ti queji yubin ti' pusic'al como ti yilʌ an cabʌl melel bʌ i diosob ti' lum.

17 Jin cha'an ya' ti i templo israelob ti' pejcʌyob i bʌ Pablo yic'ot israelob yic'ot yaño' bʌ mu' bʌ i ch'ujutisañob Dios je'el. Ti jujump'ej q'uin ti' pejcʌyob majchical jach ti' tyaja ya' ba' mi' much'quiñob i bʌ ti t'an quixtyañujob.

18 Lamital jini winicob chʌncol bʌ i cʌmben i cʌntisa epicúrejob bʌ i c'aba' yic'ot yaño' bʌ chʌncol bʌ i cʌmben i cʌntisa estoicojob bʌ i c'aba' ti queji i pejcañob Pablo. ¿Chuqui yom i subeñonla jini winic mu' bʌ ti chʌc t'an? che'ob. Yaño' bʌ ti yʌlʌyob: C'o'ojlʌch jiñʌch juntiquil mu' bʌ i sube' tsiji' bʌ t'an cha'an yambʌ dios tyac, che'ob. Che' ti yʌlʌyob como Pablo chʌncol i subeñob t'an cha'an Jesús yic'ot chʌncol i subeñob cha'an Jesús ti tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ. Chʌ'ʌch mi quej i tyejchelob yaño' bʌ je'el. Che' ti yʌlʌ Pablo.

19 Che' jini ti' pʌyʌyob majlel ya' ti jump'ej saj wits Areópago bʌ i c'aba' ba' i tyʌlel mi' much'quiñob i bʌ junmujch' winicob año' bʌ ye'tyel. Jiñob ti yʌlʌyob: Com lojon cubin i sujmlel jini tsiji' bʌ t'an chʌncol bʌ a ch'ʌm tyʌlel.

20 Ma'an ba' bʌ ora ti lojon cubi bajche' chʌncol a wʌle'. Com lojon cubin pejtyel i sujmlel. Che' ti yʌlʌyob jini much'quibilo' bʌ quixtyañujob año' bʌ ye'tyel.

21 Como pejtyel ya' bʌ chumulob ya'i yic'ot ch'oyolo' bʌ ti yambʌ lum mu' bʌ i chumtyʌl ya'i, jin jach mi' ñʌch'tyañob o mi yʌlob tsijib tyac bʌ c'ʌlʌl mi ñumel q'uin.

22 Che' jini Pablo ti wa'le ya' ti' tyojelob jini ya' ba'añob ti Areópago. Ti yʌlʌ: Pi'ʌlob wʌ' ti Atenas. Mij q'uel cha'an chʌc c'ajal la' cha'an pejtyel la' dios tyac.
23 Che' ñac ti ñumiyon wʌ' ba' añetla ti quilʌ ba' mi la' ch'ujbin la' dios tyac. Tic tyaja jump'ej i pantye'lel la' dios tyac ba' mi yʌl: I cha'an bʌ jini dios mach'ʌ ba'an mi' cʌñob quixtyañujob, che' mi yʌl. Jini Dios chʌncol bʌ la' ch'ujbin aunque mach'ʌ ba'an ti la' cʌñʌ, jiñʌch jini Dios chʌncol bʌ c subeñetla.
24 Jini Dios tsa' bʌ i mele mulawil yic'ot pejtyel i bʌl jiñʌch i yum pejtyel chan yic'ot pejtyel mulawil. Ma'an mi chumtyʌl ti templo tyac mu' bʌ i mele' quixtyañujob.
25 Mach'an mi cotyʌntyel Dios ti jini mu' bʌ i cha'len quixtyañujob. Como Dios i bajñel mi yʌq'ueñonla laj cuxtyʌlel ti lac pejtyelel yic'ot pejtyelel chʌ bʌ tyac i c'ʌjñibal lac cha'an.
26 Dios ti' mele jini ñaxan bʌ quixtyañujob. Che' jini loq'uemo' bʌ ti jini ñaxan bʌ ti' mele pejtyelel quixtyañujob mu' bʌ i chumtyʌl ti pejtyel mulawil. Jini mi' yʌl chʌ bʌ ti q'uin mi' ch'oc añob yic'ot baqui bʌ pañimil mi chumtyʌlob.
27 Chʌ'ʌch ti' lu' meleyob cha'an mi' sʌclañob Dios cha'an mi' tyajob mi ch'ujbiyʌch i tyajob. Pero melelʌch mach'an ñajt an ba'añonla Dios ti jujuntiquilonla.
28 Como cuxulonla ti Dios. Jini mi yʌq'ueñonla lac nijcan lac bʌ. Mi yʌq'ueñonla lac mel pejtyelel chʌ bʌ tyac mi lac mel. Che' bajche' ti yʌlʌ cha'tiquil uxtiquil ajts'ijbob wʌ' ti la' lumal. Ti yʌlʌyob: I yalobilonla Dios, che'ob.
29 Che' yalobilonla Dios, che' jini mach yom lac lolon ña'tyan cha'an che' bajche' diosʌch chʌ bʌ tyac mu' bʌ i mel quixtyañujob che' bajche' mi' bajñel ña'tyan i mele' mi ti oro mi ti plata mi ti tyunic.
30 Dios ti' cuchbeyob mach bʌ wen bʌ i melbal winicob ti ñoj oniyix che' ñac max tyo i cʌñʌyob Dios. Pero wale mi' xic'ob pejtyelelob am bʌ ti mulawil cha'an mi' q'uexob i pensal cha'an i cʌyob i mul.
31 Como tsa'ix yajcʌ jump'ej q'uin che' mi quej i lu' melob i bʌ ti pejtyelelob ti' tyojlel Dios. Tsa'ix yajcʌ winic mu' bʌ yʌc' tyoj bʌ melojel. Tsa'ix i tsictisʌ majchqui jini che' ñac ti tyejche loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ. Che' ti yʌlʌ Pablo.
32 Lamital che' ñac ti yubiyob ili t'an cha'an mi quej i tyejchelob loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ ti' wajleyob. Lamitalob ti yʌlʌyob: Com lojon c más ubin i sujmlel jini chʌncol bʌ a sub. Che' ti yʌlʌyob.
33 Che' jini Pablo ti loq'ui majlel ba'añob.
34 Lamital tsa' bʌ yubiyob i t'an Pablo ti' ch'ujbiyob. Ti yotsʌyob i bʌ yic'ot Pablo. Chʌ'ʌch ti' ch'ujbi juntiquil winic am bʌ ye'tyel ya' ti Areópago. Dionisio i c'aba' jini winic. Chʌ'ʌch je'el juntiquil x'ixic Dámaris bʌ i c'aba'. Yic'ot yaño' bʌ quixtyañujob ti' ch'ujbiyob je'el.

18

Pablo ya' ti lum Corinto bʌ i c'aba'

1 Che' jini Pablo ti loq'ui majlel ti Atenas. Ti majli ti lum Corinto bʌ i c'aba'.
2 Ya' ti' tyaja juntiquil israel bʌ winic ch'oyol bʌ ti pañimil Ponto bʌ i c'aba'. Aquila bʌ i c'aba' bʌ winic. Ma'an jal ti loq'uiyob majlel ti pañimil Italia bʌ i c'aba' jini Aquila yic'ot yijñam Priscila bʌ i c'aba'. Wersa ti loq'uiyob como jini ñoj ñuc bʌ yumʌl Claudio bʌ i c'aba' ti' xiq'ui loq'uel ti Roma pejtyel israelob. Jini Roma jiñʌch ba'an jini ñuc bʌ yumʌl ya' ti Italia. Ya' ti c'otiyob ti Corinto Aquila yic'ot Priscila. Ya' ti majli Pablo i jula'añob.

3 Cha'an lajal an i toñel Pablo che' bajche' jini cha'tiquil, ya' ti ochi yic'otyob. Junlajal muc'ob ti troñel ti ts'is carpa bʌ otyot.

4 Ti jujump'ej i q'uinilel c'aj oj Pablo ti ochi ya' ti i templo israelob. Ti' subeyob i t'an Dios yic'ot ti' wen tsictisʌbeyob i sujmlel jini israelob yic'ot mach bʌ israelob.

5 Silas yic'ot Timoteo ti loq'ui majlel ya' ti Macedonia. Che' ñac ti c'otiyob ya' ba'an Pablo ti' cʌyʌ i toñel ti ts'is carpa bʌ otyot cha'an mi' cha'len subt'an c'ʌlʌl mi ñumel q'uin yic'ot cha'an mi' subeñob israelob ti ñoj tsiquil bʌ t'an cha'an Jesús jiñʌch Cristo jini yajcʌbil bʌ i cha'an Dios chʌncol bʌ i pijtyañob.

6 Pero jini israelob ti queji i ts'a'q'uelob Pablo. Leco ti' subeyob. Che' jini Pablo ti' lijcʌ i pislel cha'an i señʌjlel cha'an mach wen bajche' chʌncol i cha'leñob. Ti yʌlʌ: La' mulʌch mi quej la' sajtyel como ma'an chʌncol la' ch'ujbin Jesús. Mach c mulic. Como joñon tic subetla i t'an Dios. Wale mi quej c majlel ti sub t'an ba'an mach bʌ israelob. Che' ti yʌlʌ Pablo.

7 Ti loq'ui majlel ti i templo israelob. Ti majli ti yotyot juntiquil winic mu' bʌ i ch'ujutisan Dios Justo bʌ i c'aba'. Ya'an yotyot ti' t'ejl i templo israelob.

8 Juntiquil winic Crispo bʌ i c'aba' yic'ot pejtyel año' bʌ ti yotyot ti ochiyob ti' t'an Dios. An ñuc bʌ ye'tyel ti i templo israelob jini Crispo. Che' ñac ti yubiyob i t'an Dios cabʌl yaño' bʌ ya' ti Corinto ti ochiyob ti' t'an Dios je'el. Ti' ch'ʌmʌyob ja'.

9 Che' jini, jump'ej ac'bʌlel Jesús ti' pejcʌ Pablo che' bajche' ti ñajal. Ti yʌlʌ: Mach a cha'len bʌqʼuen. Ma' bej cha'len subt'an. Mach a wʌctyan a sube'.

10 Como wʌ'añon quic'otyet. Ma'an majch ch'ujbi i tyʌc'lañet. Como cabʌlob wʌ' ti ili lum mi quej i jac'beñoñob c t'an. Che' ti subenti Pablo ti Jesús.

11 Chʌ'ʌch che' jini, ya' ti cʌyle Pablo ya' ti Corinto c'ʌlʌl jump'ej jab ti tyʌli xiñil jabil. Ti' bej cʌntisʌyob i t'an Dios.

12 Che' ñac juntiquil winic Galión bʌ i c'aba' ti ochi ti ñuc bʌ ye'tyel ya' ti pañimil Acaya bʌ i c'aba' jini israelob ti' much'quiyob i bʌ ti' contra Pablo. Ti' pʌyʌyob majlel ya' ba' mi' melob i bʌ quixtyañujob.

13 Ti' subeyob jini ñuc bʌ ye'tyel: Jini winic chʌncol i xic'ob quixtyañuyob cha'an mi' ch'ujutisañob Dios che' bajche' tic'bil ti' t'an am bʌ ye'tyel, che'ob.

14 Quejelix mu' ti t'an Pablo che' ñac jini Galión ti' sube israelob: Ubinla. Anqui ñuc bʌ i mul ili winic, che' jini melelʌch yom mic ñʌch'tyʌbeñetla la' t'an jatyetla israelet bʌ la.

15 Pero mach che'ic bajche' mi la' wʌle'. Muc' jach la' mich'q'uel la' bʌ cha'an ti caj mach junlajal mi la' pensalin t'an tyac yic'ot c'aba' tyac. Yic'ot mach junlajal chʌncol la' ña'tyan i sujmlel la' mandar tyac. Bajñel melela. Mach com cotsan c bʌ cha'an ti caj jini. Che' ti yʌlʌ jini ñuc bʌ yumʌl.

16 Che' jini ti' chocoyob loq'uel ya' ba' mi' cha'leñob melojel.

17 Jini mach bʌ israelob ti' chucuyob jini más ñuc bʌ ye'tyel ti i templo israelob Sóstenes bʌ c'aba'. Ti yʌc'beyob ya' ti' cantyʌlel i wut ñuc bʌ yumʌl. Pero ma'an chʌ bʌ ti yʌlʌ jini yumʌl Galión bʌ i c'aba'.

Pablo ti sujti ti Antioquía cha'an mi loq'uel majlel ti subt'an ti más ñajt

18 Cabʌl q'uin ti cʌyle ya' ti Corinto Pablo. Che' jini, ti' subeyob adios pejtyel ochemo' bʌ ti' t'an Dios. Ti majli ti jump'ej lum ya' ti ti' ja' Cencrea, bʌ i c'aba'. Priscila yic'ot Aquila ti motin majli yic'ot. Che' jini ya' ti Cencrea, Pablo ti yʌc'ʌ ti pitis tset'ol i jol cha'an i señʌjlel ti ts'ʌctiyi i t'an bajche' ti' wʌ sube Dios. Che' jini ti motin ochiyob ti barco yic'ot Priscila yic'ot Aquila cha'an mi majlelob ti pañimil Siria bʌ i c'aba'.

19 Che' ñac ti c'otiyob ti mali lum Efeso bʌ i c'aba' ya' ti' cʌyʌyob Priscila yic'ot Aquila. Che' jini Pablo ti majli ya' ti i templo israelob. Ya' ti' pejcʌ israelob tsa' bʌ i much'quiyob i bʌ.

20 Ti' wersa subeyob cha'an mi bej cʌytyʌl pero Pablo mach yomox cʌytyʌl.

21 Che' jini ti' subeyob mux i majlel. Ti yʌlʌ: Wersa mic majlel ti Jerusalén cha'an mic ñusan jini tyal bʌ q'uin. Pero mu' tyo c cha' tyʌlel j q'ueletla mi che' yom Dios. Che' ti yʌlʌ Pablo. Che' jini ti ochi ti barco. Ti loq'ui majlel ti Efeso.

22 Che' ñac ti c'oti Pablo ya' ti Cesarea ti loq'ui ti barco. Ti majli ti Jerusalén i yʌq'ueñob saludos ochemo' bʌ ti' t'an Dios. Che' jini ti c'ʌlʌ jubí majlel ti Antioquía.

23 Ya' ti poj jale. Che' jini ti cha' loq'ui majlel cha'an mi cha' ñumel ti jujump'ej lum tyac ba' ti ñumi ti yambʌ ora ya' ti jini pañimil tyac Galacia yic'ot Frigia bʌ i c'aba'. Ya' ti' xuc'chocobeyob i pusic'al ochemo' bʌ ti' t'an Dios.

Ti' cha'le sub t'an Apolos ya' ti Efeso

24 Ti jim bʌ ora ti c'oti ti Efeso juntiquil israel bʌ winic Apolos bʌ i c'aba'. Ch'oyol ti lum Alejandría bʌ i c'aba'. Wen yujil bajche' ts'ijbubil ti' t'an Dios. Wen yujil subt'an je'el.

25 Ti wen cʌntisʌnti ti' t'an Jesús. C'otyajax ti' cha'le t'an. Tsiquil i sujmlel ti' subeyob cha'an Jesús. Pero che' jach ti' cʌñʌ bajche' ti yʌcʌ ch'ʌm ja' Juan.

26 Apolos uts'at ti queji ti t'an ya' ti i templo israelob. Pero che' ñac ti queji yubiñob i t'an jini Priscila yic'ot Aquila ti' poj pʌyʌ majlel cha'an mi' pejcan. Ti' wen tsictisʌbeyob i sujmlel i t'an Dios jini max tyo bʌ ti yubi ti yambʌ ora.

27 Che' ñac yom majlel Apolos ya' ti pañimil Acaya bʌ i c'aba' jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios ti' cotyʌyob. Ti' chocoyob majlel carta cha'an wen p'untyʌntic ti jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios ya'i. Che' ñac ti c'oti ya' ti Acaya ti' wen cotyʌyob jini tsa' bʌ ch'ujbiyob Dios cha'an ti caj i yutslel i pusic'al Dios.

28 Ti' tyojlelob pejtyel quixtyañujob ti' wen pejcʌ jini israelob. Ti' wen pʌs'eyob cha'an ma'an tyoj jini chʌncol bʌ i pensaliñob. Ma' ti' ña'tyʌ bajche' mi' jac'ob. Ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios ti' tsictisʌbeyob cha'an Jesús jiñʌch Cristo chʌncol bʌ i pijtyañob.

19

Pablo ya' ti Efeso

1 Che' ñac ya' tyo an ti Corinto jini Apolos, Pablo ti ñumi majlel ti witsowits tyac. C'ʌlʌl ti c'oti ti Efeso. Ya' ti' tyaja cha'tiquil uxtiquil ochemo' bʌ ti' t'an Dios.

2 Pablo ti' c'ajtibeyob: ¿Tsa'ix ba ochi ti la' pusic'al Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios che' ñac ti la' ch'ujbi Jesús? Che' ti' c'ajtibeyob Pablo. Jiñob ti' jac'ʌyob: Mi tsa'ic lojon cubi mi an Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios. Che' ti' jac'ʌyob.

3 Che' jini Pablo ti' c'ajtibeyob: ¿Chuqui ti ch'ʌm ja' ti la' ch'ʌmʌ? che'en. Jiñob ti' jac'ʌyob: Jini ch'ʌm ja' tsa' bʌ i yʌc'ʌ Juan, che'ob.

4 Pablo ti' subeyob: Juan ti yʌc'ʌ ti ch'ʌm ja' quixtyañujob cha'an i señʌjlel tsa'ix i cʌyʌyob i mul. Pero Juan ti' subeyob je'el yom i ch'ujbiñob jini tyal tyo bʌ ti i pat. Jiñʌch jini Cristo tsa' bʌ i yajcʌ Dios. Jiñʌch jini Jesús. Che' ti yʌlʌ Juan, che' Pablo.

5 Che' ñac ti yubiyob i t'an Pablo, ti' ch'ʌmʌyob ja' cha'an tsiquil ti' ch'ujbiyob lac Yum Jesús.

6 Che' ñac ti yʌc'ʌ i c'ʌb Pablo ti' pam i jol, jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios ti ochi ti' pusic'alob. Ti quejiyob ti t'an ti yan tyac bʌ t'an. Ti' subuyob t'an che' bajche' ti yʌq'ueyob i sube' Dios.

7 Che' bajche' doce winicob ti pejtyelelob.
8 C'ʌlʌl uxp'ej uw ti bele' ochi Pablo ti i templo israelob ba' uts'at ti' cha'le subt'an. Ti' wen sube quixtyañujob cha'an i yumintyel Dios.
9 Pero juntiquil cha'tiquil ti mich'ʌ cha'an mach yom i ch'ujbiñob. Tsucul t'an ti i subeyob i t'an Dios ti' tyojlel quixtyañujob. Che' jini Pablo ti loq'ui majlel ya' ba'añob. Ti' pʌyʌyob majlel ochemo' bʌ ti' t'an Dios ya' ti jump'ej escuela i cha'an bʌ Tiranno bʌ i c'aba' bʌ winic. Ya' ti' subeyob i t'an Dios ti jujump'ej q'uin.
10 Chʌ'ʌch ti' bej cha'le c'ʌlʌl cha'p'ej jab cha'an pejtyelelob ya' bʌ chumulob ti pañimil Asia bʌ i c'aba' ti yubiyob i t'an lac Yum Jesús. Chʌ'ʌch israelob je'el yic'ot mach bʌ israelob ti yubiyob.
11 Dios ti yʌq'ue i pʌse' ñuc tyac bʌ i p'ʌtyʌlel Pablo.
12 Jinic tyo an i p'ʌtyʌlel jini cajchilʌl yic'ot i pislel tsa' bʌ i tyʌlʌ Pablo. Che' ñac ti' ch'ʌmʌyob majlel ya' ba'an xc'am'añob ti' c'ʌñʌyob ti lajmel. Je'el ti loc'sʌbentiyob xiba ti' pusic'al quixtyañujob.
13 Pero ya'an cha'tiquil uxtiquil israelob mu' bʌ i lu' ñumel majlel ti lum tyac. Jiñob mi' loc'san xiba ti i pusic'al quixtyañujob. Yom i c'ʌñob i c'aba' lac Yum Jesús. Jin cha'an ti' subeyob jini xibajob: Mic xiq'ue' loq'uel ti i p'ʌtyʌlel Jesús jiñʌch jini mu' bʌ i sube' Pablo. Che' ti yʌlʌyob.
14 Chʌ'ʌch ti' cha'leyob jini siete yalobilob juntiquil israel bʌ winic Esceva bʌ i c'aba'. Ñuc bʌ cura jini Esceva.
15 Pero che' ñac che' ti' cha'le jini sietejob, jini xiba ti yʌlʌ: Ubibil c cha'an i c'aba' Jesús. Cʌñʌ c cha'an majchqui jini Pablo pero jatyetla, ¿majchetquila? Che' ti yʌlʌ jini xiba.
16 Jini winic am bʌ xiba yic'ot ti tijp'i i chuc jini sietejob. Ti ganarintiyob. Che' jini, chacalob lojweñob ti puts'iyob jini sietejob.
17 Pejtyelelob ya' bʌ chumulob ti Efeso, israelob yic'ot mach bʌ israelob, ti yubiyob bajche' ti ujti. Ti' wen bʌc'ñʌyob. Ti subeyob i ñuclel lac Yum Jesús.
18 Cabʌlob je'el tsa' bʌ i ch'ujbiyob Jesús ti tyʌliyob i subob jini mach bʌ wen ti' cha'leyob ti yambʌ ora.
19 Cabʌl jini tsa' bʌ i cha'leyob wujt ti' ch'ʌmʌyob tyʌlel i jun tyac. Ya' ti' puluyob ti' cantyʌlelob i wut ti pejtyelelob. Che' ñac ti' ña'tyʌyob bajche' i tyojol pejtyel jun tyac, ti loq'ui i tyojol che' bajche' cincuenta mil pesos.
20 Chʌ'ʌch ti' bej pucu majlel i t'an lac Yum. Ti wen tsictiyi añʌch i p'ʌtyʌlel.
21 Che' ñac ti ujti jini, Pablo ti chʌc alʌ ti' pusic'al cha'an yom majlel ti jula' ti Macedonia yic'ot ti Acaya. Yom c'ʌlʌl majlel ti Jerusalén. Ti yʌlʌ je'el ya' bʌ mi quejel i loq'uel majlel ti Jerusalén wersa yom majlic c'ʌlʌl ti lum Roma bʌ i c'aba'.
22 Ya' tyo ti poj cʌyle ti Asia jini Pablo pero ti' xiq'uiyob majlel ti Macedonia cha'tiquil mu' bʌ i cotyan ti toñel, Timoteo yic'ot Erasto bʌ i c'aba'.

Jini ju'upojolo' bʌ ya' ti Efeso

23 Ti jim bʌ ora ti quejiyob ti ju'lʌpojlʌmiyel ti caj i t'an Dios.
24 Juntiquil Demetrio bʌ i c'aba' ti tyeche jini ju'lapojla bʌ t'an. Jini yujil bʌ niq'ui melol ti plata. Mi' mel i saj loc'om i templo jini melel bʌ i dios Diana bʌ i c'aba'. Cabʌl ti' cha'leyob ganar jini tsa' bʌ i cha'le lajal bʌ toñel yic'ot.
25 Jini Demetrio ti' much'quiyob pejtyelel jini lajalo' bʌ i toñel yic'ot jiñob ts'itya' lajalo' bʌ i toñel. Ti' subeyob: Pi'ʌlob, la' wujil isujm cha'an iliyi lac toñel mu' bʌ lac niq'ui mel ma'an chʌ bʌ tyo más yom lac cha'an.
26 Pero che' bajche' chʌncol la' wilan, chʌncol la' wubin, jini Pablo bej chʌncol yʌle' mach Diosic jini melel bʌ dios tyac mu' bʌ i mel quixtyañujob.

Cabʌlix quixtyañujob ti' ch'ujbibeyob i t'an. Mach wʌ'ic jach wʌ' ti Efeso pero
lʌc'ʌl yomox i tyaj ti pettyelel Asia ti' ch'ujbiyob.
27 Ti' bej cha'le t'an jini Demetrio. Ti yʌlʌ: Bʌbʌq'uen che' jini, ame
yʌq'ueñonla lac sʌt lac choñoñel. C'o'ojlʌch je'el ma'ix mi quej i chʌc q'uelob ti
ñuc quixtyañujob jini i templo Diana. Chʌ'ʌch che' jini muc' jachix i wajleñob i
ñuclel jini melel bʌ dios mu' bʌ i ch'ujbin pejtyelelob wʌ' ti Asia yic'ot ti pejtyel
mulawil. Che' ti yʌlʌ Demetrio.
28 Che' ñac jini much'quibilo' bʌ ti yubiyob ili t'an ti quejiyob i wen mich'an.
C'am ti' cha'leyob t'an. Ti yʌlʌyob: Ñoj ñuc Diana i dios efesojob. Che' ti
yʌlʌyob ti c'am bʌ t'an.
29 Cabʌl bajche' ti ujti t'an ti pejtyel ili lum. Ti' chucuyob cha'tiquil
ch'oyolo' bʌ ti Macedonia mu' bʌ i pi'len ti xʌmbal Pablo, Gayo yic'ot Aristarco
bʌ i c'aba'ob. Ti' tyujc'ʌyob majlel c'ʌlʌl ti jump'ej colem otyot ba' mi'
much'quiñob i bʌ quixtyañujob.
30 Pablo yom ochel i pejcan quixtyañujob ya'i. Pero jini ochemo' bʌ ti' t'an
Dios ma' ti yʌc'ʌyob majlel.
31 Yic'ot cha'tiquil uxtiquil año' bʌ ye'tyel uts bʌ yic'ot Pablo ti' xiq'ui ti
wersa subentyel cha'an mach ochic ya'i.
32 Yoque ju'upojolobjax ya' ba' much'quibilob quixtyañujob. Ojlilob
chʌncox i yʌle' junchajp bʌ i sujmlel, ojlil yambʌ i sujmlel. Lʌc'ʌl yom i taj
ti pejtyelelob ma' ti' saj ña'tyʌ chʌ bʌ och much'quibilob ya'i.
33 Jini israelob ti' chucuyob juntiquil Alejandro bʌ i c'aba'. Ti' wa'chocoyob
ti' tyojel quixtyañujob. Che' jini cha'tiquil uxtiquil ya' bʌ ba'añob ti' wen
subeyob Alejandro i sujmlel chucoch ju'lapojlawob. Che' jini Alejandro ti'
pʌs'eyob i c'ʌb cha'an i señʌjlel mi cʌyob i t'an. Yom i cotyan ti' t'an jini
chʌncol bʌ i ts'a'q'uejlel.
34 Pero che' ñac ti' ña'tyʌ pejtyel quixtyañujob che' israel bʌ winic jini
Alejandro, c'ʌlʌl cha'p'ej ora ti c'am bʌ t'an junlajal ti yʌlʌyob: Ñoj ñuc Diana
i dios efesojob, che'ob.
35 Jini secretario ti' tiq'ui quixtyañujob cha'an lajmic ti t'an. Che' ñʌch'ʌlix
quixtyañujob jini secretario ti yʌlʌ: Pi'ʌlob wʌ' ti Efeso, pejtyel mulawil yujil
isujm an ti lac wenta wʌ' ti ili lum cha'an mi lac cʌñʌtyan i templo jini ñuc bʌ
dios Diana yic'ot i loc'om tsa' bʌ yajli jubel ti panchan.
36 Ma'an majch ch'ujbi yʌle' mi lot jach. Ñʌch'i'la. Mach la' niq'ui mel jini
max tyo bʌ la' wen pensali.
37 Como jini winicob tsa' bʌ la' pʌyʌyob tyʌlel wʌ'i mach'an chʌ bʌ ti' tyumbe
templo. Ma'an ti wajleyob jini melel bʌ la' dios.
38 Mi an chʌ bʌ ti' tyumbetla Demetrio yic'ot jini mu' bʌ ti troñel yic'ot, an
la' jueces. An i q'uinilel mi yʌc' melojel. Ch'ujbi majliquetla la' mel la' bʌ ya'
ba'an am bʌ ye'tyel.
39 Pero mi añob yambʌ i mul mi la' wʌle', yom mi la' mele' ti' tyojlel pejtyel
quixtyañujob bajche' mi' xic'onla am bʌ ye'tyel.
40 Bʌbʌq'uen ame majchic i subonla ti ñuc bʌ ye'tyel jini tsa' bʌ ujti sajmʌl
ame mi lolon ubin chʌncol lac ts'a'q'uel. Mach'an bajche' ch'ujbi lac jac' mi ti
c'ajtibentiyonla chʌ bʌ och ju'upojolonla. Chʌ'ʌch ti yʌlʌ jini secretario.
41 Che' ñac ti ujti yʌle' che' bajche' jini ti' xiq'uiyob sujtyel.

20

Mi majlel Pablo ti Macedonia yic'ot ya' ti Grecia

1 Che' ñac ti lajmiyob ti ju'lʌpojlʌmiyel, Pablo ti' much'quiyob ochemo' bʌ ti' t'an Dios cha'an mi' wen subeñob bajche' yom. Ti' lajlaj jats'beyob i pat. Ti' subeyob mux i majlel. Ti loq'ui majlel ti Macedonia.

2 Ti' jula'ayob pejtyel ochemo' bʌ ti' t'an Dios ya' ba' ti ñumi. Ti' wen xuc'chocobeyob i pusic'al ti' t'an Dios. Ti wi'il ti c'oti ya' ti Grecia.

3 Ya' ti cʌyle uxp'ej uw Pablo. Che' i t'ʌñʌlelix mi yochel ti barco cha'an majlic ti Siria ti yubi cha'an ti' tyem lajayob i t'an israelob ti i contra. Jin cha'an ti' cha' q'uexe i pensal cha'an ti yoc mi majlel cha'an ñumic majlel ti Macedonia.

4 Ti pi'le ti xʌmbal jini Sópater ch'oyol bʌ ti Berea yic'ot Aristarco yic'ot Segundo ch'oyolo' bʌ ti Tesalónica yic'ot Gayo ch'oyol bʌ ti Derbe yic'ot Timoteo yic'ot je'el Tíquico yic'ot Trófimo ch'oyol bʌ ti pañimil Asia bʌ i c'aba'.

5 Ti ñaxan majliyob ti Troas ba' mi quej i pijtyañon lojon quic'ot Pablo. Joñon chʌncol bʌ c ts'ijbun ili jun.

6 Che' tsa'ix ñumi jini q'uin che' mi laj c'uxe' caxlan waj mach'ʌ ba'an yic'ot levadura mu' bʌ yʌq'uen i wos i bʌ, ti ochiyon lojon ti barco. Ti loq'uiyon lojon majlel ti Filipos. Ti' jop'ejlel q'uin ti c'otiyon lojon ti Troas ya' ba' ti cʌyleyon lojon siete q'uin.

Pablo mi' jula'an jini am bʌ ti Troas

7 Ti jini ñaxan bʌ q'uin ti semana pejtyel ochemo' bʌ ti' t'an Dios ti' much'quiyob i bʌ cha'an mi motin uch'ejelob che' bajche' ti' xiq'ui i melob Jesús che' ñac cojachix bʌ ti' cha'le we'el Jesús. Pablo ti' subuyob i t'an Dios. Cha'an mi quej i loq'uel majlel ti sʌc'an ba'añob, c'ʌlʌl xin acʌbʌlel ti' cha'le t'an Pablo.

8 Much'quibilob ya' ti uxlajm bʌ otyot ba' ts'ʌbʌl tyac lámpara.

9 Ya' buchul ti ventana juntiquil alob Eutico bʌ i c'aba'. Cha'an jal ti' cha'le subt'an Pablo, ti ochi i wʌyel jini alob. Che' wen wʌyʌlix ti yajli jubel c'ʌlʌl uxlajm. Sajtyemix ti' lotyoyob.

10 Che' jini Pablo ti jubi ya' ba'añob. Ti' choco i bʌ ti' pam alob. Ti' meq'ue. Ti' sube jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios: Mach a bʌc'ñan. Cuxulʌch, che' Pablo.

11 Pablo ti cha' letsi majlel ya' ti mali otyot. Ti' xet'e waj. Ti' c'uxuyob. Che' jini Pablo ti' bej cha'le t'an c'ʌlʌl ti sʌc'ʌ. Che' jini ti loq'ui majlel.

12 Cuxulʌch ti' pʌyʌ majlel ti yotyot i tyat i ña' jini alob. C'ajacñayob i yoj.

Ti loq'uiyob majlel ti Troas cha'an majlicob ti Mileto

13 Pablo ti loq'ui majlel ti yoc cha'an c'otic ti lum Asón bʌ i c'aba'. Joñon lojon ti ochiyon lojon ti barco cha'an ya' mi quej c tyaj lojon c bʌ.

14 Che' ñac tic tyaja lojon c bʌ ya' ti Asón, Pablo ti ochi ti barco lojon quic'ot. Ti loq'uiyon lojon majlel ti lum Mitilene bʌ i c'aba'.

15 Ti loq'uiyon lojon majlel ti barco ya'i. Ti yijc'ʌlel ti ñumiyon lojon ti' t'ejl lum Quío bʌ i c'aba'. Ti' cha'p'ejlel q'uin ti c'otiyon lojon ti lum ya' ti lʌc'ʌl ti' ja' Samos bʌ i c'aba'. Ti poj j c'aja lojon coj ti lum Trogilio bʌ i c'aba'. Ti yijc'ʌlel ti c'otiyon lojon c'ʌlʌl ti Mileto.

16 Chʌ'ʌch ti' meleyob como Pablo mach yom putyun jalejel ya' ti Asia. Jin cha'an mach yom majlel ya' ti Efeso. Yom i seb c'otyel ya' ti Jerusalén cha'an ya' ch'ujbi i ñusan q'uin Pentecostés bʌ i c'aba'.

Bajche' ti' subeyob Pablo añoʼ bʌ ye'tyel ti templo ya' ti Efeso

17 Ya' tyo an Pablo ti Mileto. Ti' choco majlel t'an ba'an añoʼ bʌ ye'tyel ti templo ya' ti Efeso cha'an mi tyʌlel ya' ba'an Pablo.

18 Che' ñac ti c'otiyob ti' subeyob: La' wujil isujm pejtyel bajche' tic cha'le c'ʌlʌl ti cojax tyo bʌ q'uin che' ñac ti tyʌliyon ti Asia.

19 Ti bele' ora tic wen cha'libe i toñel lac Yum ti pejtyel c pusic'al. Mach'an tic letsʌ c bʌ ti la' tyojlel. An tic cha'le uq'uel che' ñac ti quilʌ bajche' yilal ti' cha'le quixtyañujob. La' wujil isujm je'el bajche' tic ñusʌ wocol cha'an bajche' ti' jop'o i wen tyʌc'lañoñob jini israelob.

20 Mach'an ti cʌctyʌ c subeñetla i t'an Dios cha'an c bʌq'uen pejtyel chʌ bʌ yom cha'an la' wenlel. Tij cʌntisʌyetla ti' t'an Dios che' much'quibiletla ti la' pejtyelel. Tij cʌntisʌyetla je'el ti la' bajñel la' wotyot tyac.

21 Tic wen sube jini israelob yic'ot je'el jini mach bʌ israelob cha'an yom mi' q'uexob i pensal i cʌyob i mul. Yom ti pejtyelel i pusic'al mi' ch'ujbiñob lac Yum Jesucristo. Che' tic subeyob, che' Pablo.

22 Wale mi quej c majlel ti Jerusalén como wersa mi xic'on c majlel Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios. Pero ma'an mic ña'tyan chʌ bʌ yes mi quej i yujtyel ya'i.

23 Jin jach cujil isujm cha'an ti jujump'ej lum ba' mi quej c ñumel jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios mi' subeñon an yom bʌ i tyʌc'lañon yic'ot yom i yotsañon ti cʌchol.

24 Pero mach'an mic bʌc'ñan pejtyel jini. Mach'an chʌ bʌ mi' cha'len mi ti tsʌnsʌntiyon mi cubin. Jin jach com cujtisan c toñel tsa' bʌ i yʌc'on c mele' c Yum Jesús ti' tijicñʌyel c pusic'al c'ʌlʌl jintyo mic sajtyel. Jin jach com c subeñob pejtyel quixtyañujob i t'an Dios bajche' an i p'untyʌntyel ti Dios.

25 Tsa'ix wen ñumiyon ba' añetla cha'an c subetla cha'an i yumintyel Dios. Pero wale cujil isujm ma'ix mi quej la' cha' q'uel c wut wʌ' ti mulawil. Che' ti yʌlʌ Pablo.

26 Wale mic subeñetla ti tyoj bʌ t'an cha'an mach c wentajic mi ma'an ti la' tyaja la' cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel.

27 Ma'an ti cʌctyʌ c subeñetla pejtyel chʌ bʌ yom Dios cha'an ti caj c bʌq'uen. Ma'an chʌ bʌ yes mach'ʌ ba'an tic subetla.

28 Yom la' wen cʌñʌtyan la' bʌ. Ma' subeñob i cʌñʌtyañob i bʌ je'el pejtyelel ochemo' bʌ ti' t'an Dios año' bʌ ti la' wenta. Como jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios ti yʌq'uetla ti la' wenta cha'an la' cʌñʌtyañob. Como lac Yum Jesucristo ti' mʌñʌyob ti' ch'ich'el.

29 Cujil isujm che' majlemon mux yochel wʌ' ba' añetla quixtyañujob i jop' i ch'icbeñetla t'an cha'an la' cʌy tsa' bʌ la' ch'ujbi. Che' bajche' mi yochel ma'tye'lel ts'i' i jisan tiñʌme', chʌ'ʌch mi quej i jop' yochel i ch'icbeñetla t'an.

30 An je'el ochem bʌ la wic'ot mu' bʌ i cha'len lot bʌ cʌntisa cha'an mi' jop' i lotiñob je'el jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios cha'an mi' tsʌcleñob majlel.

31 Cʌñʌtyan la' bʌ cha'an mach la' ch'ujbin lot. C'ajal la' cha'an ti q'uin ti ac'bʌlel tij cʌntisʌyetla ti' t'an Dios c'ʌlʌl uxp'ej jab. Tic wen p'untyʌyetla jujuntiquiletla.

32 Wale mi quej j cʌyetla ti i c'ʌb Dios. I t'an Dios mi' cʌñʌtyʌbeñetla la' pusic'al como mi la cubin ti' t'an Dios bajche' mi' p'untyañonla Dios. P'ʌtyʌl i t'an Dios. Jini mi' p'ʌtyʌlisan lac pusic'al. Mux i yʌq'ueñetla la' wajñib ti panchan jujuntiquiletla tsa' bʌ la' ch'ujbi Jesús. Mi quej la' motin ajñel yic'ot pejtyel yaño' bʌ i cha'an bʌ Dios.

33 Ma'an chʌ bʌ tic mulʌbetla cha'an bajñel com, mi la' pislelic mi la' tyaq'uinic.

34 Pero la' wujil isujm tic cha'le toñel tij c'ʌb cha'an tic tyaja i c'ʌjnibal bʌ c cha'an yic'ot i cha'an jini tsa' bʌ i tsʌcleyon majlel ti xʌmbal.

35 Chʌ'ʌch tic bele' pʌsbetla cha'an chʌ'ʌch yom la' cha'len troñel cha'an mi laj cotyan mach'ʌ ba'an i cha'an. C'ajal la' cha'an i t'an lac Yum Jesús ba' ti yʌlʌ: Más c'ajacña la coj mi laj cubin che' mi la cʌq'uen i majtyan lac pi'ʌl che' bajche' mi lac tyaj lac cha'an. Che' ti yʌlʌ Jesús, che' Pablo.

36 Che' ñac ti ujti i yʌle' Pablo ti ñocle ti oración yic'otyob.
37 Che' jini ti lu' uq'uiyob. Ti' lajlaj jats'beyob i pat. Ti' ñupuyob.
38 Ñoj ch'ʌjyem ti yubiyob como ti' subeyob ma'ix mi quej i cha' ilañob. Che' jini ti' pi'leyob majlel c'ʌlʌl ya' ba' ti ochi ti barco.

21

Pablo mi majlel ti Jerusalén

1 Che' ñac ti loq'uiyon lojon majlel ba'an jini hermañujob ti ochiyon lojon ti barco. Tyoj jach ti majliyon lojon ti saj lum joyol bʌ ti ja' Cos bʌ i c'aba'. Ti yijc'ʌlel ti c'otiyon lojon ti yambʌ lum joyol bʌ ti ja' Rodas bʌ i c'aba'. Che' jini ti loq'uiyon lojon ti Rodas. C'ʌlʌl ti majliyon lojon ti lum Pátara bʌ i c'aba'.
2 Ya' ti Pátara tic tyaja lojon jump'ej barco mu' bʌ i majlel ti pañimil Fenicia bʌ i c'aba'. Ti ochiyon lojon ti barco. Ti loq'uiyon lojon majlel.
3 Che' ti ñumiyon lojon ti lojon c ts'ej ti lojon quilʌ jini lum joyol bʌ ti ja' Chipre bʌ i c'aba'. Ti bej majliyon lojon ti Siria. Jini barco wersa ti ochi ya' ti lum ti lʌc'ʌl ti' ja' Tiro bʌ i c'aba' cha'an mi' cʌy i cuch. Jini cha'an ya' ti loq'uiyon lojon ti barco. Ti ochiyon lojon ti lum.
4 Ya' ti lojon c sajcʌyob jintyo ti lojon c tyaja ochemo' bʌ ti' t'an Dios. Ti poj cʌyleyon lojon quic'otyob siete q'uin. Jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios ti' nijcʌbeyob i pusic'al ochemo' bʌ ti' t'an Dios cha'an mi' subeñob Pablo cha'an mach majlic ti Jerusalén.
5 Pero che' ñac ti ñumi siete q'uin ti loq'uiyon lojon majlel. Pejtyel ochemo' bʌ ti' t'an Dios yic'otyob i yijñam yic'ot i yalobilob ti' tsʌcleyon lojon majlel c'ʌlʌl ti jumpatlel i ti' jini lum. Ya' ti ti' ja' ti ñocleyon lojon. Ti lojon c cha'le oración.
6 Che' jini ti lojon c lajlaj jats'beyon lojon c pat. Ti lojon c subeyob mux c lojon majlel. Ti ochiyon lojon ti barco. Ti sujtiyob majlel ti yotyot jini yaño' bʌ yi.
7 Ti ñumiyon lojon majlel ti ja' c'ʌlʌl Tiro c'ʌlʌl ti Tolemaida. Ya' ti lojon c pejcʌ ochemo' bʌ ti' t'an Dios. Ti cʌyleyon lojon quic'otyob jump'ej q'uin.
8 Ti yijc'ʌlel ti loq'uiyon lojon majlel yic'ot Pablo. Ti c'otiyon lojon ya' ti lum Cesarea bʌ i c'aba'. Ti ochiyon lojon ti yotyot Felipe. Jiñʌch juntiquil mu' bʌ i puque' ñumel i t'an Dios. Juntiquil jini siete diáconojob jiñʌch Felipe. Ya' ti poj cʌyleyon lojon quic'ot.
9 An chʌntiquil yixicp'eñal max tyo bʌ ba'an ñujpuñeñob. Jiñob mi' sube' i sujmlel i t'an Dios bajche' ti yʌq'ueyob i ña'tyan Dios.
10 Che' ñac ti cʌyleyon lojon cha'p'ej uxp'ej q'uin ya' ti c'oti juntiquil tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios ch'oyol bʌ ti Judea Agabo bʌ i c'aba'.
11 Ti tyʌli i jula'añon lojon. Ti' ch'ʌmʌ i cinturón Pablo. Ti' c'ʌñʌ i bajñel cʌch yoc i c'ʌb. Ti yʌlʌ: Jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios mi yʌl chʌ'ʌch bajche' jini mi quej i cʌchob i yum jini cinturón jini israelob ya' bʌ añob ti Jerusalén. Mi quej i yʌc'ob ti' wenta mach bʌ israelob, che'en.
12 Che' ñac ti lojon cubi ili t'an joñon lojon quic'ot año' bʌ ti Cesarea ti wocol t'an ti lojon c sube Pablo cha'an mach majlic ya' ti Jerusalén.
13 Pero Pablo ti' jac'ʌ: ¿Chucoch muq'uetla ti uq'uel? Mi la' wotsʌbeñon c ch'ʌjyemlel. Ma'an chʌ bʌ mi' cha'len mi ti cʌjchiyon mi ti tsʌnsʌntiyon ya' ti Jerusalén cha'an ti caj lac Yum Jesucristo.
14 Cha'an ma'an ti' q'uextyʌ i pusic'al Pablo ti lojon c cʌyʌ c t'an. Che' jach ti lojon cʌlʌ: La' i cha'len lac Yum bajche' yom.

15 Ti wi'il, che' jini, tic chajpʌ lojon c bʌ. Ti loq'uiyon lojon majlel cha'an mi
lojon c majlel ya' ti Jerusalén.
16 Cha'tiquil uxtiquil ochemo' bʌ ti' t'an Dios ya' ti Cesarea ti' tsʌcleyon lojon
majlel. Ti' pʌyʌyon lojon ochel ti yotyot ba' mi quej lojon calejel, i cha'an bʌ
juntiquil winic Mnasón bʌ i c'aba'. Ch'oyol ti Chipre jini Mnasón. Wajalix ti
ochi ti' t'an Dios.

Pablo mi' jula'an Jacobo

17 Che' ñac ti c'otiyon lojon ya' ti Jerusalén c'ajacñayob i yoj ti' pejcʌyon lojon
jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios.
18 Ti yijc'ʌlel Pablo lojon quic'ot ti majliyon lojon cula'an Jacobo. Ya' ti lojon
c tyaja je'el pejtyelel jini ancianojob.
19 Pablo ti yʌq'ueyob saludos. Che' jini ti' subeyob ti jujunchajp pejtyelel
bajche' ti yʌq'ue i cha'len Dios ti' tyojlelob jini mach bʌ israelob.
20 Che' ñac ti yubiyob ti' subeyob i ñuclel Dios. Ti' subeyob Pablo: Wale,
hermañu, a wujil isujm cha'an yoque yonlel israelob tsa'ix bʌ i ch'ujbiyob
Jesús. Pero pejtyelelob mi wersa yʌlob cha'an i c'ʌjnibal mi' tsʌcleñob i
mandar Moisés.
21 Tsa'ix i yubiyob cha'an tsa'ix a cʌntisʌyob pejtyel israelob ya' bʌ chumu-
lob ti' lumal mach bʌ israelob cha'an mi' cʌyob jini tsa' bʌ i xiq'ui Moisés. Mi
yʌlob je'el tsa'ix a wʌlʌ mach yom tsejpic i pʌchʌlel alo' bʌ i yalobilob yic'ot
mach yom i chʌc tsʌcleñob bajche' i tyʌlel mi lac cha'len.
22 ¿Bajche' yom lac cha'len, che' jini? Mi quej i much'quiñob i bʌ
quixtyañujob como mux i wersa yubiñob tsa'ix juliyet.
23 Yom ma' mel che' bajche' jini: Wʌ'an la quic'ot chʌntiquil winicob mu'
bʌ i wersa ts'ʌctisan i t'an tsa' bʌ i wʌ sube Dios.
24 Pʌyʌyobmajlel a wic'ot. Jatyet ma' cha'len je'el pejtyel bajche' i tyʌlel
mi' mel israelob che' mi' ts'ʌctisan jini t'an tsa' bʌ i wʌ sube Dios. Jatyet ma'
wʌq'uen i tyojol jini mu' bʌ i c'ʌñob. Che' mi yujtyel pejtyel bajche' mi' melob
ch'ujbiyʌch yʌc'ob ti pitis loq'uel i jol cha'an i señʌjlel tsa'ix i ts'ʌctisʌ i t'an
tsa' bʌ i wʌ subeyob Dios. Che' jini pejtyelel quixtyañujob mi quej i ña'tyañob
cha'an mach melel bajche' ti' tyajayetyob ti t'an. Mux i ña'tyañob cha'an jatyet
je'el chʌncolʌch a ch'ujbiben i mandar tyac Moisés.
25 Pero cha'an jini mach bʌ israelob ochemo' bʌ ti' t'an Dios mach wersa mi'
cha'len pejtyel bajche' jini. Tsa'ix lac ts'ijbubeyob jun. Ti lac subeyob mach
yom i c'uxob we'el tsa' bʌ ajq'ui ba'an melel bʌ dios tyac. Mach yom i c'uxob
ch'ich'. Mach yom i c'uxob yʌts'ʌl bʌ animal. Yom mi' cʌñʌtyañob i bʌ cha'an
machic ba'an t'an yic'ot yambʌ mach bʌ yijñamic mach bʌ i ñoxi'alic.

Ya' ti templo ti' chucuyob majlel ti cʌchol Pablo

26 Che' jini ti yijc'ʌlel Pablo ti' pʌyʌyob majlel jini chʌntiquil winicob. Ti'
motin cha'leyob pejtyelel bajche' i tyʌlel mi' cha'len ti ñoj oniyix cha'an tsiquil
chʌncol i ts'ʌctisañob t'an jini chʌntiquilob. Ti wi'il ti ochi Pablo ya' ti i colem
templo israelob cha'an mi' suben año' bʌ ye'tyel ti templo chʌ bʌ ti q'uin mi
quej i yujtisañob bajche' chʌncol i melob cha'an i ña'tyañob chʌ bʌ ti q'uin mi
quej i wersa aq'ueñob i majtyan jini chʌntiquilob.
27 Lʌc'ʌlix mach ujt jini siete q'uin mu' bʌ i cha'leñob bajche' i tyʌlel mi'
cha'leñob cha'an tsiquil ti' ts'ʌctisʌyob i t'an jini chʌntiquilob. Ya'an Pablo
yic'ot jini chʌntiquilob ya' ti i colem templo israelob ti Jerusalén. Che' jini
cha'tiquil uxtiquil israelob ch'oyolo' bʌ ti Asia ti yilʌyob Pablo ya' ti templo.
Jiñob ti' ñijcʌyob ti' contra Pablo pejtyel quixtyañujob. Ti' chucuyob Pablo.
28 Ti c'am bʌ t'an ti yʌlʌyob: Israelo' bʌ winicob, cotyañon lojon. Jiñʌch
iliyi winic mu' bʌ i ñumel ba'ical. Chʌncox i cʌntisan quixtyañujob cha'an mi'

ts'a'q'uelob lac pi'ʌlob wʌ' ti lac lumal, yic'ot i mandar tyac Moisés yic'ot jini templo je'el. Wale tsa'ix i pʌyʌyob ochel wʌ' ti ili templo cha'tiquil uxtiquil mach bʌ israelob. Che' jini tsa'ix i yoque bibi'tisʌyob iliyi i templo Dios. Chʌ'ʌch ti yʌlʌyob ti c'am bʌ t'an.

29 Chʌ'ʌch ti yʌlʌyob como tsa'ix i yilʌyob Pablo ya' ti ili lum yic'ot juntiquil Trófimo bʌ i c'aba' ch'oyol bʌ ti Efeso. Ti' lolon pensaliyob ti' pʌyʌ ochel ti templo Pablo jini Trófimo.

30 Ti queji ti wen ju'upojlʌmiyel pejtyel quixtyañujob. Ti wa' ajñel much'quiyob i bʌ ya' ba'an Pablo. Ti' chucuyob. Ti' tyujc'ʌyob loq'uel Pablo ti' pat templo. Ti' wa' lu' ñup'uyob i ti' templo.

31 Chʌncox i jop' i tsʌnsan Pablo che' ñac ti yubi t'an jini ñuc bʌ soldado cha'an bajche' lu' ju'upojolob pejtyelel quixtyañujob ya' ti Jerusalén.

32 Jini ñuc bʌ soldado ti' wa' much'quiyob cabʌl soldadojob yic'ot i capitañob. Ti ajñel ti c'otiyob ya' ba'añob jini quixtyañujob. Che' ñac quixtyañujob ti yilʌyob jini ñuc bʌ soldado yic'ot i winicob ti wa' actyʌyob i yʌc'ben Pablo.

33 Jini ñuc bʌ soldado ti lʌc'ʌ Pablo. Ti' xiq'uiyob soldadojob cha'an mi' chucob. Ti' xiq'ui ti cʌchol ti cha't'ujm cadena. Jini ñuc bʌ soldado ti' c'ajtibe quixtyañujob: ¿Majchqui jini winic? ¿Chuquiyes ti' cha'le? che'en.

34 Pero lamital ti yʌlʌyob junchajp bʌ i sujmlel yambʌ lamital yambʌ junchajp. Pero cha'an ti caj cabʌl ju'upojolo' bʌ t'an mach ch'ujbi i ña'tyan bajche' i sujmlel jini tsa' bʌ ujti. Jin cha'an ti' xiq'uiyob i pʌyob ochel Pablo ya' ti yotyot soldadojob.

35 Che' ti c'otiyob ya' ba' quejpuctic i ti' yotyot, soldadojob wersa ti' ch'uyuyob majlel Pablo como yoque mich'ob quixtyañujob.

36 Como ya' lu' tyʌlelob ti' pat Pablo. Ti c'am bʌ t'an ti yʌlʌyob: La' tsʌnsʌntic. Che' ti yʌlʌyob.

Pablo ti' subu i bʌ ti' tyojlel quixtyañujob

37 Che' mux quej yochelob ti yotyot soldadojob Pablo ti' pejcʌ jini ñuc bʌ soldado ti' t'an griego. Ti yʌlʌ: Com c poj pejcañet, che'en. Jini ñuc bʌ soldado ti yʌlʌ: ¿A wujil ba i t'an griego?

38 ¿Mach jatyetic jini ch'oyol bʌ ti Egipto max tyo bʌ jaliji a tyejche a ts'a'q'uelbeyon lojon c lumal? ¿Mach ba jatyetic tsa' bʌ a pʌyʌ loq'uel ti tyʌquin bʌ joch lum cuatro mil ajtsʌnsajob? Che' ti yʌlʌ jini ñuc bʌ soldado.

39 Che' jini Pablo ti' jac'ʌ: Joñon israelon. Ti ch'ocʌyon ti Tarso. Ch'oyolon ti Tarso. Jiñʌch jini más ñuc bʌ lum ya' ti pañimil Cilicia bʌ i c'aba'. A wocolic ma' wʌq'ueñon c pejcan jini quixtyañujob. Che' ti yʌlʌ Pablo.

40 Jini ñuc bʌ soldado ti yʌq'ue i pejcañob. Pablo ti wa'le ya' ba' quejpuctic. Ti' pʌsʌ i c'ʌb cha'an ñʌch'lec quixtyañujob. Che' ñac ñʌch'ʌlobix ti' pejcʌyob ti' t'an hebreo.

22

1 Pablo ti queji ti t'an. Ti yʌlʌ: Pi'ʌlob, cʌscuñalob. Ñʌch'tyʌbeñonla bajche' mic subeñetla. Ma'an sajlic c mul cha'an jini tsa' bʌ ujti.

2 Che' ñac ti yubiyob mu' ti t'an ti' t'an hebreojob ti más ñʌch'leyob. Che' jini Pablo ti' subeyob.

3 Joñon israelon. Ti ch'ocʌyon ti Tarso ya' ti Cilicia. Pero wʌ' ti coliyon ti Jerusalén. Jini Gamaliel ti' cʌntisʌyon. Ti' lu' cʌntisʌyon bajche' an ti i mandar tyac lac yumob ti ñoj oniyix. Tic bele' ch'ujutisʌ Dios ti pejtyel c pusic'al lajal che' bajche'etla wale iliyi.

4 Wajali tic wen tyʌc'lʌ ochemo' bʌ ti' t'an Dios. Ti cʌc'ʌyob ti tsʌnsʌntyel. Tic chucu majlel ti chʌcol winicob x'ixicob.

5 Jini ñoj ñuc bʌ cura yic'ot año' bʌ ye'tyel yujilob isujm bajche' tic cha'le wajali como jiñob ti yʌc'oñob jun cha'an mic pʌs'en israelo' bʌ lac pi'ʌlob ya' ti Damasco. Ya' majlel muc'on c sʌclan ochemo' bʌ ti' t'an Dios cha'an cʌchʌlob mic pʌyob tyʌlel wʌ' ti Jerusalén cha'an mi cʌq'uen i xot'ob i mul.

Pablo mi' subeñob bajche' ti ochi ti' t'an Dios (Hch. 9.1-19; 26.12-18)

6 Ti xinq'uinil che' ñac majlel tyo muc'on ti bij che' lʌc'ʌlix mach c'otyon ti Damasco ti wa' ts'ʌjyi p'ʌtyʌl bʌ c'ajc ya' ba'añon ch'oyol bʌ ti chan.

7 Ti yajliyon ti lum. Che' jini ti cubi ajt'an. Ti yʌlʌ: Saulo, Saulo, ¿chucoch ma' tyʌc'lañon?

8 Che' jini tij c'ajtibe: ¿Majchetqui, c Yum? cho'on. Jini ti' jac'ʌ: Joñon Jesúson ch'oyolon bʌ ti Nazaret. Joñoñʌch chʌncol bʌ a tyʌc'lan. Che' ti yʌlʌ jini ajt'an.

9 Jini ya' bʌ añob quic'ot ti yilʌyob jini c'ajc. Pero ma'an ti yubiyob jini ajt'an tsa' bʌ i pejcʌyon.

10 Che' jini ti cʌlʌ: ¿Chuquiyes yom mic cha'len? c Yum, cho'on. Jini lac Yum ti' subon: Tyejchen. Cucu c'ʌlʌl ya' ti Damasco. Ya'i mi quej a subentyel chʌ bʌ yes yom a cha'len. Che' ti yʌlʌ jini ajt'an.

11 Jini p'ʌtyʌl bʌ c'ajc ti yotsʌyon ti xpojts'. Jin cha'an jini c pi'ʌlob ti xʌmbal ti' chucuyon majlel ti j c'ʌb cha'an c'oticon ti Damasco.

12 Ya'an juntiquil winic ya' ti Damasco Ananías bʌ i c'aba'. Jini mi' wen ch'ujbin i mandar Moisés. Pejtyelel israelob ya' bʌ chumulob ti Damasco mi' q'uel ti ñuc jini Ananías.

13 Jini Ananías ti tyʌli i q'uelon. Che' ñac ti c'oti ti yʌlʌ: Hermañu Saulo, la' cha' c'otic a wut, che'en. Ti jini jach bʌ ora ti cha' c'oti c wut. Ti queji quilan jini winic.

14 Ananías ti' subon: Jini Dios tsa' bʌ i ch'ujbiyob lac yumob ti ñoj oniyix ti yajcʌyet ti ñoj oniyix cha'an mi' pʌs'eñet bajche' yom yʌq'ueñet a cha'len. Ti yʌq'uet a q'uel jini yoque tyoj bʌ. Ti yʌq'uet a wubin jini t'an tsa' bʌ yoque loq'ui ti ti'.

15 Jatyet mi quej a sub majlel i t'an Jesús ba'an pejtyelel quixtyañujob. Ma' subeñob jini tsa' bʌ a wilʌ, tsa' bʌ a wubi.

16 Ixcu wale, ma' ma' chʌc pijtyan. Tyejchen. Ch'ʌmʌ ja'. Pejcan Jesús ti oración. C'ajtiben cha'an mi' ñusʌbeñet a mul. Che' ti' subon Ananías, che' ti yʌlʌ Pablo.

Pablo ti' subeyob bajche' ti xijq'ui majlel ba'an mach bʌ israelob

17 Pablo ti' bej cha'le t'an. Ti yʌlʌ: Che' ñac ti cha' tyʌliyon wʌ' ti Jerusalén ti ochiyon ti templo cha'an mic cha'len oración. Che' jini an chʌ bʌ ti quilʌ che' bajche' ti ñajal.

18 Ti quilʌ lac Yum. Ti' subon: Loq'uen majlel ti ora jach wʌ' ti Jerusalén como ma'an mi quej i ch'ujbiñob bajche' mi quej a subeñob cha'an joñon. Che' ti' subentiyon ti lac Yum che' muc'on ti oración.

19 Che' jini joñon ti cʌlʌ: C Yum, wen yujilob isujm cha'an joñon ti ochiyon ti pejtyelel i templo israelob cha'an mi cats'ob cha'an mic pʌyob majlel ti cʌchol pejtyelel chʌncol bʌ i ch'ujbiñetyob.

20 Yic'ot che' ñac ti' tsʌnsʌyob Esteban ajtroñel bʌ a cha'an tsa' bʌ i cha'le t'an cha'añet ya' wa'alon je'el. Ti cʌc'ʌ c t'an yubil como joñon tij cʌñʌtyʌbeyob i tsuts bujc jini tsa' bʌ i tsʌnsʌyob Esteban.

21 Pero lac Yum ti' subon: Cucu. Mi quej c xiq'uet majlel ti ñajt ya' ba' mach bʌ israelob cha'an ma' subeñob c t'an.

Pablo che' ñac an ti' wenta ñuc bʌ soldado

22 Ti' wen ñʌch'tyʌbeyob i t'an Pablo quixtyañujob jintyo ti yʌlʌ tsa' bʌ ujti i yʌle'. Che' jini jasʌl ti yubiyob. Ti cha' quejiyob ti c'am bʌ t'an: Ti yʌlʌyob: La' sajtic jini winic. Mach yom cuxtiyic, che' ti yʌlʌyob.

23 Ti' bej cha'leyob c'am bʌ t'an jini quixtyañujob. CabʌI ti' cha'le tsʌts bʌ t'an. Ti' choco letsel ts'ubejn cha'an i señʌjlel i mich'lel.

24 Jini ñuc bʌ soldado ti' xiq'ui i pʌyob ochel Pablo ti yotyot soldadojob. Ti' xiq'uiyob soldadojob i jats'e' ti pʌchij cha'an mi' sub i bʌ. Como jini ñuc bʌ soldado yom i yubin chucoch muc'ob ti c'am bʌ t'an pejtyelel quixtyañujob ti' contra Pablo.

25 Che' cʌchʌl Pablo cha'an i jats'ob, Pablo ti' pejcʌ jini capitán ya' bʌ wa'al. ¿Am ba ti la' wenta cha'an mi la' jats' juntiquil romano bʌ winic? Yic'ot je'el max tyo la' saj wʌc'on c mel c bʌ. Che' ti yʌlʌ Pablo.

26 Che' ñac ti yubibe i t'an Pablo jini capitán ti majli i suben jini ñuc bʌ soldado. Ti yʌlʌ: Wen q'uele a bʌ ame a niq'ui cha'len como romano bʌ winic jini Pablo.

27 Che' jini ti' lʌc'ʌ Pablo jini ñuc bʌ soldado. Ti' c'ajtibe: ¿Melel ba che' romanojet bʌ winic? che' jini ñuc bʌ soldado. MelelʌchI, bajche' chʌncol a wʌle', che' Pablo.

28 Jini ñuc bʌ soldado ti yʌlʌ: Joñon yonlel tyaq'uin tic tyojo cha'an ochicon ti romano bʌ winic, che'en. Pablo ti' jac'ʌ: Pero joñon romanojon ti ch'ocʌyon. Che' ti yʌlʌ Pablo.

29 Jini colel bʌ i jats'ob Pablo ti wa' loq'uiyob ti' t'ejl. Jini ñuc bʌ soldado, che' ñac ti' ch'ʌmbe isujm cha'an romano bʌ winic Pablo, ti' wen bʌc'ñʌ cha'an ti' cʌchʌ.

Pablo ya' ba'an jini Junta Suprema

30 Jini ñuc bʌ soldado wersa yom yubin chʌ bʌ och mi' jop'beñob i mul Pablo jini israelob. Ti yijc'ʌlel ti' ticbeyob i cadenajlel Pablo. Ti' xiq'uiyob i much'quiñob i bʌ jini ñuc bʌ curajob yic'ot año' bʌ ye'tyel ti Junta Suprema. Che' jini ti' pʌyʌ majlel Pablo ya' ba'añob.

23

1 Che' jini Pablo ti' ch'uj q'uele jini año' bʌ ye'tyel ti Junta Suprema. Ti yʌlʌ: Pi'ʌlob, c'ʌlʌl ti coliyon c'ʌlʌl wale iliyi ma'an chʌ bʌ mi saj al c pusic'al ti' tyojlel Dios.

2 Jini ñoj ñuc bʌ cura, Ananías bʌ i c'aba', ti' xiq'ui ya' bʌ wa'alob ti' t'ejl Pablo cha'an mi mʌc jajts'iben i ti' Pablo.

3 Pablo ti yʌlʌ: Dios mi quej i jats'et, cha'chajp bʌ a pensal. Wʌ' buchulet cha'an ma' melon bajche' an ti xic'ojel am bʌ ye'tyel. Pero che' ti a wʌc'ʌyon ti jats'ol chʌncol a ts'a'q'uel jini xic'ojel, che'en.

4 Jini ya' bʌ añob ti yʌlʌyob: ¿Chucoch che' ma' pejcan jini ñoj ñuc bʌ cura i cha'an Dios bajche' jini? Che' ti yʌlʌyob.

5 Pablo ti' jac'ʌ: Pi'ʌlob, ma'an tic ña'tyʌ mi jini ñoj ñuc bʌ cura. Como mi yʌl ti' Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios: Mach yom mi la' mich' tyaj ti t'an ñuc bʌ yumʌl ti la' lumal. Che' mi yʌl ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios, che'en Pablo.

6 Pablo ti queji i ña'tyan cha'an lamital ya' bʌ añob ti Junta Suprema mi' ch'ujbiñob bajche' mi' ch'ujbin saduceojob. Yambʌ lamital mi' ch'ujbiñob bajche' mi' ch'ujbin fariseojob. Parte bajche' mi' pensaliñob. Jin cha'an Pablo ti yʌlʌ ti c'am bʌ t'an: Pi'ʌlob, fariseojon. Fariseo bʌ winic c tyat je'el. ChʌncolI c mel c bʌ cha'an mic ch'ujbin mi quej i cha' tyejchel sajtyemo' bʌ. Che' ti yʌlʌ Pablo.

7 Che' ñac che' ti yʌlʌ Pablo bajche' jini, jini fariseojob yic'ot saduceojob i bajñelob ti quejiyob ti cabʌl tsʌts bʌ t'an. Che' jini ti' t'oxoyob i bʌ.

8 Jini saduceojob mi yʌlob ma'ix mi quej i cha' tyejchel sajtyemo' bʌ. Mi yʌlob je'el ma'an ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan, yic'ot ma'an i ch'ujlel quixtyañujob. Pero jini fariseojob mi lu' ch'ujbiñob pejtyel che' bajche' jini.

9 Pejtyelelob ti quejiyob ti c'am bʌ t'an. Cha'tiquil uxtiquil fariseojo' bʌ ajcʌntisajob cha'an i xic'ojel am bʌ ye'tyel ti wa'leyob. Ti yʌlʌyob: Mach'an ti' cha'le mach bʌ wen ili winic. C'o'ojlʌch juntiquil ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan mi i ch'ujlel juntiquil quixtyañu ti' pejcʌ. Ma'an mi quej lojon j contrajin Dios. Che' ti yʌlʌyob.

10 Yoque tsʌts ti' pejcʌyob i bʌ fariseojob yic'ot saduceojob. Jini ñuc bʌ soldado ti queji ti bʌq'uen. Mi' bʌc'ñan ame anic chʌ bʌ i tyumbeñob Pablo. Che' jini ti' xiq'ui tyʌlel soldadojob cha'an mi' wersa pʌy loq'uel Pablo ya' ba' añob. Ti' cha' pʌyʌyob majlel ti yotyot soldadojob.

11 Ti yambʌ ac'bʌlel ti' pʌsʌ i bʌ lac Yum ba'an Pablo. Ti yʌlʌ: Pablo, ch'ejlisan a bʌ. Bajche' ti a sube quixtyañujob cha'añon wʌ' ti Jerusalén chʌ'ʌch je'el mi quej a wersa cha'len ya' ti Roma. Che' ti yʌlʌ Jesús.

Ti' lajayob i t'an cha'an i tsʌnsañob Pablo

12 Ti yijc'ʌlel cha'tiquil uxtiquil israelob ti' lajayob i t'an cha'an mi' tsʌnsañob Pablo. Ti' wa'chocoyob i t'an. Ti' ch'ʌcʌyob i bʌ. Ti yʌlʌyob: La' i yʌq'ueñonla lac ñusan tsʌts bʌ wocol Dios mi ti uch'iyonla che' max tyo ti lac tsʌnsʌ Pablo. Che' ti yʌlʌyob.

13 Ñumen ti cuarenta winicob tsa' bʌ i lajayob i t'an.

14 Che' jini ti majliyob ya' ba'an ñuc bʌ curajob yic'ot jini añoʼ bʌ ye'tyel ti i templo israelob: Ti' subeyob: Tsa'ix lojon cʌlʌ lojon c t'an cha'an ma'ix mi lojon c ts'in quejel ti uch'el jintyo mi lojon c ñaxan tsʌnsan Pablo.

15 Wale jatyetla yic'ot yañoʼ bʌ añoʼ bʌ ye'tyel ti Junta Suprema mi la' c'ajtiben jini ñuc bʌ soldado cha'an i pʌye' tyʌlel Pablo ijc'ʌl wʌ' ba' añetla. Mi la' lolon cha'len che' bajche' la' wom la' más xuc'ul lu' c'ajtiben i sujmlel pejtyel jini tsa' bʌ ujti. Joñon lojon chajpʌbilon lojon cha'an mi lojon c tsʌnsan che' max tyo c'ot, che'ob.

16 Pero jini yalobil i chich Pablo ti yubi bajche' chʌncol i cha'leñob. Ti majli ya' ti yotyot soldadojob cha'an mi' suben Pablo.

17 Che' jini Pablo ti' pʌyʌ i pejcan juntiquil capitán. Ti' sube: Pʌyʌ majlel ili alob ba'an ñuc bʌ soldado. An chʌ bʌ mi' suben. Che' ti yʌlʌ Pablo.

18 Jini capitán ti' pʌyʌ majlel ba'an jini ñuc bʌ soldado. Ti yʌlʌ: Jini xcʌchol bʌ Pablo ti' xiq'uiyon cha'an c pʌy tyʌlel wʌ' ba'añet jini alob. An chʌ bʌ mi' subeñet. Che' ti yʌlʌ jini capitán.

19 Jini ñuc bʌ soldado ti' chucbe i c'ʌb jini alob. I bajñel jach ti' pʌyʌ majlel. Ti' c'ajtibe: ¿Chuquiyes a wom a subeñon? Che' ti yʌlʌ.

20 Che' jini ti queji i yʌle' jini alob: Jini israelob chʌncol bʌ i contrajin Pablo tsa'ix i lajayob i t'an cha'an mi' c'ajtibeñetyob cha'an ma' pʌy majlel Pablo ijc'ʌl ya' ba'añob ti Junta Suprema. Mi quej i lolon cha'leñob che' bajche' yom i más xuc'ul c'ajtibeñob i sujmlel pejtyelel jini tsa' bʌ ujti.

21 Pero mach ma' jaq'ue'. Como más ti cuarenta winicob chʌncol i mucul pijtyan ya' ti bij. Tsa'ix i wa'chocoyob i t'an cha'an ma'ix mi quej i cha'leñob uch'el jintyo mi' tsʌnsañob Pablo. Wale chajpʌbilobix. Chʌncol jachix i pijtyañob a t'an. Che' ti yʌlʌ jini alob.

22 Jini ñuc bʌ soldado ti' sube jini alob: Ma' ma' saj suben yambʌ quixtyañu cha'an ti a subon, che'en. Che' ti yʌlʌ jini ñuc bʌ soldado. Che' jini ti' xiq'ui sujtyel jini alobi.

Mi' pʌyob majlel Pablo ya' ba'an ñuc bʌ yumʌl Félix bʌ i c'aba'

23 Jini ñuc bʌ soldado ti' pʌyʌ tyʌlel cha'tiquil capitán cha'an mi' pejcañob. Ti' subeyob cha'an mi' xic'ob soldadojob cha'an i chajpañob i bʌ cha'an loq'uicob majlel ya' ti Cesarea ti a las nueve ti ac'bʌlel. Doscientojob mi quej i majlelob ti yoc. Setentajob c'ʌchʌlo' bʌ mi majlel yic'ot doscientojob ye'elo' bʌ i lanza.

24 Ti' xiq'uiyob je'el cha'an mi' chajpañob caballo tyac mu' bʌ i c'ʌchtyan majlel Pablo. Ti' xiq'uiyob cha'an mi' wen cʌñʌtyañob cha'an ma'an chʌ bʌ mi' tyumbeñob ti bij c'ʌlʌl mi c'otyel ya' ba'an ñuc bʌ yumʌl Félix bʌ i c'aba.

25 Ti' choco majlel jun yic'otyob mu' bʌ i yʌle':

26 Ñuquet bʌ yumʌl Félix. Joñon Claudio Lisiason. Mic chocbeñet tyʌlel saludos.

27 Jini israelo' bʌ winicob ti' chucuyob ili winic. Colel i tsʌnsañob. Che' ñac ti cubí cha'an romano bʌ winic tsajniyon quic'ot soldadojob. Tij colo ti' c'ʌbob jini chʌncol bʌ i jop' i tsʌnsañob.

28 Cha'an com cubin chʌ bʌ och mi' jop'beñob i mul tic pʌyʌ majlel ba'an am bʌ ye'tyel ti Junta Suprema.

29 Tic ña'tyʌ, che' jini, cha'an ti caj i mandar tyac israelob chʌncol i jop'beñob i mul Pablo. Pero mach'an chʌ bʌ och i tsʌnsañob mi anic chʌ bʌ och mi yotsañob ti cʌchol.

30 Pero che' ñac ti subentiyon cha'an ti' lajayob i t'an cha'an mi' tsʌnsan Pablo, wʌ' tic wa' xiq'ui tyʌlel. Tic subeyob je'el jini chʌncol bʌ i jop'beñob i mul Pablo cha'an mi tyʌlel ya' ba'añet je'el cha'an mi' subeñetyob chʌ bʌ i mul Pablo. Che' ti yʌlʌ ti' jun jini ñuc bʌ soldado.

31 Jini soldadojob ti' cha'leyob che' bajche' ti xijq'uiyob. Ti' pʌyʌyob majlel ti ac'bʌlel c'ʌlʌl ti Antípatris.

32 Ti yijc'ʌlel jini soldadojob tsa' bʌ majliyob ti yoc ti cha' sujtiyob ti yotyot soldadojob. Jini c'ʌchʌlo' bʌ ti' bej pʌyʌ majlel Pablo.

33 Che' ti c'otiyob ti Cesarea ti yʌq'ueyob jun jini ñuc bʌ yumʌl. Ti yʌq'ue ti' wenta Pablo je'el.

34 Che' ñac ti ujti i q'uele' jun jini ñuc bʌ yumʌl ti' c'ajtibe baqui ch'oyol Pablo. Che' ñac ti yubi ch'oyol ti Cilicia ti yʌlʌ:

35 Mux cʌq'ueñet a mel a bʌ che' mi tyʌlel chʌncol bʌ i jop'beñetyob a mul. Che' ti yʌlʌ jini ñuc bʌ yumʌl. Che' jini ti' xiq'ui ti wen cʌñʌtyʌntyel Pablo ya' ti colem otyot ba' mi buchtyʌl ti' melojel jini ñuc bʌ yumʌl Herodes bʌ i c'aba'.

24

Bajche' ti' mele i bʌ Pablo ya' ba'an Félix

1 Che' ti ñumi jop'ej q'uin jini ñoj ñuc bʌ cura Ananías bʌ i c'aba' ti c'oti ya' ti Cesarea yic'ot cha'tiquil uxtiquil israelob año' bʌ ye'tyel ti templo yic'ot juntiquil mu' bʌ i cotyan ti t'an winicob che' mi' melob i bʌ Tértulo bʌ i c'aba'. Ya' ti ochiyob ba'an ñuc bʌ yumʌl cha'an mi' jop'ben i mul Pablo.

2 Che' ñac ti' pʌyʌyob tyʌlel Pablo jini Tértulo ti queji i jop'ben i mul. Pero ñaxan ti' sube Félix: Ñuquet bʌ yumʌl Félix, com lojon c subeñet wocox a wʌlʌ como cha'an ti caj cabʌl a ña'tyʌbal más wen añon lojon cha'an ti caj a we'tyel. C'otyajax ñʌch'ʌl wʌ' ti lac lumal.

3 Ba'ical an quixtyañujob mux lojon lu' cʌq'ueñet cabʌl wocox a wʌlʌ cha'an pejtyel chʌncol bʌ a niq'ui mele' wen bʌ.
4 Mach com lojon c mʌctyʌbeñet cabʌl ora. Jini cha'an mi' c'ajtibeñet ti wocol t'an cha'an ma' poj ñʌch'tyʌbeñon lojon c t'an jumuc'.
5 Com lojon c subeñet cha'an mach saj wen bajche' mi' chʌc cha'len ili winic. Mi bej ñumel majlel ti yambʌ lum tyac ba' mi' chʌc tyech ju'upojomiyel ba'an israelob. Jiñʌch i yum junmujch'o' bʌ winicob nazarenojo' bʌ i c'aba'.
6 Ti' jop'o i bibi'tisan templo como ti' pʌyʌ ochel mach bʌ israelob. Joñon lojon ti lojon c chucu. Com lojon c mele' ti lojon cʌlʌ bajche' mi' xic'on ti lojon c mandar tyac.
7 Pero jini ñuc bʌ soldado Lisias bʌ i c'aba' ti ochi ya' ba'añon lojon. Ti' wersa chili loq'uel Pablo ti lojon j c'ʌb.
8 Ti yʌlʌ cha'an jini mu' bʌ i sub i mul yom mi tyʌlel wʌ' ba'añet. Jatyet ch'ujbiyʌch a c'ajtiben pejtyel i sujmlel tyac cha'an ma' wen ña'tyan cha'an yoque melelʌch pejtyelel tsa' bʌ lojon c subet.
9 Jini israelob ya' wa'alob je'el ti yotsʌyob i t'an cha'an melelʌch pejtyel jini.
10 Jini ñuc bʌ yumʌl ti' cha'libe i señʌjlel cha'an mi' cha'len t'an Pablo. Che' jini Pablo ti yʌlʌ: Tijicñayon mic mel c bʌ ba'añet como cujil isujm cha'an wajali ti ochiyet ti a we'tyel ti ili lac lumal.
11 Tsa' jax tyo ñumi doce q'uin wale ya' ti c'otiyon ti Jerusalén cha'an mic ch'ujutisan Dios. Pero jatyet ch'ujbi a c'ajtiben yambʌ quixtyañujob cha'an ma' ña'tyan mi yoque melelʌch c t'an.
12 Ma'ix ba' ti' tyajayon c cʌlʌx pejcan quixtyañujob. Ma' ba' bʌ ora ju'lapojlawon quic'ot quixtyañujob ya' ti jini colem templo ya' ti Jerusalén mi ya'ic ti yambʌ templo tyac, mi ya'ic ti yambʌ parte tyac ya' ti Jerusalén.
13 Pero ili quixtyañujob ma'an bajche' ch'ujbi i pʌsob mi an c mul bajche' chʌncol i lolon jop'ob.
14 Mux c subeñet che' melelʌch mic ch'ujbin jini Dios tsa' bʌ i ch'ujbiyob je'el lac yumob ti ñoj oniyix. Je'el mic ch'ujbin tsiji' bʌ cʌntisa. Pero an mu' bʌ i yʌlob mach wen. Muc'ʌch c ch'ujbin je'el pejtyel i mandar tyac Moisés yic'ot pejtyel tsa' bʌ i ts'ijbu jini tsa' bʌ i xiq'ui i yʌle' Dios.
15 Tijicñayon mic ch'ujbin Dios como cujil isujm pejtyel quixtyañujob mi quej i tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ. Ili quixtyañujob wʌ'i mi' ch'ujbiñob je'el cha'an mi quej i tyejchelob loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ, jini weño' bʌ yic'ot mach bʌ weñob.
16 Jini cha'an mic chʌc jop' c cha'len wen bʌ cha'an ma'an chʌ' bʌ mi saj al c pusic'al cha'an mach wen tic cha'le ti' wut quixtyañujob mi ti' wut Dios.
17 Cabʌl jabil ti ñumiyon ba'ical ti yan tyac bʌ pañimil. Che' jini ti cha' c'otiyon tic lumal cha'an mi cʌq'uen i majtyan tyaq'uin p'ump'uño' bʌ yic'ot cha'an mi cʌq'uen i majtyan Dios.
18 Chʌ'ʌch chʌncol c cha'len che' ñac ti c'oti i tyajoñob ti templo cha'tiquil uxtiquil israelob ch'oyolo' bʌ ti Asia. Poj ujtyel c cha'len pejtyel bajche' i tyʌlel mi' cha'leñob cha'an tsiquil mi ts'ʌctisan i t'an bajche' mi wʌ ale'. Pero ma'an cabʌl quixtyañujob. Ma'an ju'upojolob.
19 Jini israelob ch'oyolo' bʌ ti Asia yom tyʌlicob wʌ ba'añet cha'an mi' sub c mul mi an chʌ bʌ tic tyumbeyob.
20 La' i yʌlob jini wʌ' bʌ añob chʌ bʌ yes c mul ti' tyajayob che' ñac ti' meleyon ya' ba'an jini Junta Suprema.
21 Ma'an c mul ti' tyajayob. Jin jach che' tic cha'le c'am bʌ t'an. Ti cʌlʌ: Wale chʌncol la' melon cha'an mic ch'ujbin mi quej i tyejchel loq'uel quixtyañujob ba'an sajtyemo' bʌ. Che' ti yʌlʌ Pablo.

22 Wen yujil isujm Félix bajche' mi' ch'ujbiñob Jesús jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios. Jin cha'an che' ñac ti yubi i t'an Pablo jini Félix ti yʌlʌ: La' lac poj cʌy lac mele'. Ya' bʌ mi tyʌlel jini ñuc bʌ soldado Lisias bʌ i c'aba' mi quej c cha' mel cha'an mux cujtisan c mele'. Che' ti yʌlʌ Félix.

23 Che' jini Félix ti' xiq'ui capitán cha'an mi' cʌñʌtyan Pablo pero mi yʌq'uen i cha'len bajche' yom i cha'len. Ti yʌc'ʌ ti ochel i jula'an uts bʌ yic'ot, cha'an i yʌq'ueñob chʌ bʌ yom.

24 Che' tsa'ix ñumi cha'p'ej uxp'ej q'uin ti cha' c'oti Félix yic'ot yijñam Drusila bʌ i c'aba'. Israel bʌ x'ixic jini yijñam. Ti' xiq'ui ti pʌyol Pablo cha'an mi' más subeñob bajche' yom lac ch'ujbin Jesús.

25 Pablo ti' wen subeyob cha'an mi' chʌc cha'len wen bʌ yic'ot bajche' yom mi' wen cʌñʌtyañob i bʌ cha'an machic i cha'leñob mach bʌ wen. Yic'ot ti' subeyob je'el cha'an tyal i yorojlel Dios mi quej i yʌq'uen i mel i bʌ jujuntiquil quixtyañu. Dios mi quej i q'uel mi wen o mi mach wen ti' cha'leyob. Che' jini tyoj bʌc'ñʌjel ti yubi Félix. Ti yʌlʌ: Cha' cucux ya' ba' cʌñʌtyʌbilet. Che' ujt c cha'an mu' tyo c cha' pʌyet. Che' ti yʌlʌ Félix.

26 Ti' lolon ña'tyʌ Félix mi quej i yʌq'uen tyaq'uin Pablo cha'an yom cojlic. Jin cha'an cabʌl ti' xiq'ui ti pʌyol Pablo i pejcan.

27 Chʌ'ʌch ti' chʌc cha'le cha'p'ej jab. Che' jini Félix ti loq'ui ti ye'tyel. Ti ochi Porcio Festo ti' q'uexol. Cha'an yom uts mi q'uejlel ti israelob jini Félix ti' cʌyʌ ti cʌchol Pablo.

25

Pablo ya' ba'an Festo

1 Che' jini Festo ti c'oti ya' ti Cesarea cha'an mi yochel ti ye'tyel ti ñuc bʌ yumʌl. Che' ñac ti ñumi uxp'ej q'uin ya' ti majli ti Jerusalén.

2 Jini ñuc bʌ curajob yic'ot jini ñuc bʌ ye'tyel israelob ti' lolon wersa subuyob an i mul Pablo.

3 Jiñob ti' lajayob i t'an cha'an mi' mujcuñob i bʌ ti bij cha'an mi' tsʌnsañob Pablo. Jin cha'an ti' wersa c'ajtibe Festo: A wocolic choco tyʌlel wʌ' ti Jerusalén Pablo. Che' ti yʌlʌyob.

4 Pero Festo ti' jac'ʌ cha'an ya' tyo cʌchʌl ti Cesarea Pablo yic'ot je'el jini Festo ti' pensali i cha' sujtyel ti seb.

5 Festo ti' subeyob: Jini año' bʌ ye'tyel ya' ba' añetla yom majlicob ti Cesarea quic'ot. Mi an chʌ bʌ ti' niq'ui cha'le mach bʌ wen, ch'ujbi i sub i mul ya'i.

6 Jini Festo tsa' jach jale ya' ti Jerusalén che' bajche' ocho o diez q'uin. Che' jini ti cha' sujti majlel ti Cesarea. Che' ñac ti c'oti ti yijc'ʌlel ti' xiq'ui ti pʌyol Pablo. Ya' buchul Festo ti colem buchlibʌl ba' mi yʌc' melojel.

7 Che' ñac ti ochi Pablo, jini israelob che' c'otyel muc'ob jini ch'oyolo' bʌ ti Jerusalén ti' lʌc'ʌyob Pablo. Cabʌl ñoj tsʌts bʌ i mul ti' lolon subu. Pero ma'an bajche' ch'ujbi i saj pʌs i sujmlel.

8 Che' jini Pablo ti queji i sub i bʌ. Ti yʌlʌ: Ma'an chʌ bʌ tic saj niq'ui cha'le ti' contra i mandar tyac israelob mi ti contrajic templo mi ti contrajic ñuc bʌ yumʌl ti Roma, che'en.

9 Jini Festo, cha'an jach yom q'uejlic ti wen ti israelob, ti' c'ajtibe Pablo. ¿A wom ba majlel ti Jerusalén cha'an ya' mic melet bajche' chʌncol i jop'beñet a mul? Che' ti yʌlʌ Festo.

10 Pero Pablo ti' jac'ʌ: Wʌ' añon ba' mi yujtyel melojel am bʌ ti' wenta ñoj ñuc bʌ ye'tyel ti Roma. Jiñʌch ba' yom mic mel c bʌ. Como a wujil isujm mach'an sajlic c mul ti' tyojlel israelob.

11 Mi tʌ'ic cha'le ñuc bʌ mulil ma' mi quej cʌl mach yom la' tsʌnsañon como i tyʌlel mi tsʌnsʌntyel cha'an i xot'e'. Pero mi mach melel bajche' mi' lolon jop'beñoñob c mul ma'an majch an ti' wenta i yʌc'on ti' c'ʌb israelob. Jin jach mij c'ajtiben jini ñoj ñuc bʌ yumʌl ya' ti Roma cha'an mi' melon. Che' ti yʌlʌ Pablo.

12 Che' jini Festo ti' poj pejcʌ i pi'ʌl ti toñel. Che' ti ujti i pejcañob i bʌ ti' sube Pablo: Cha'an ti a c'ajti i melet jini ñoj ñuc bʌ yumʌl ya' ti Roma ya' mi quej c choquet majlel. Che' ti' sube Pablo jini Festo.

Pablo ti' tyojlel rey Agripa

13 Che' ti ñumi cha'p'ej uxp'ej q'uin jini rey Agripa bʌ i c'aba' yic'ot Berenice ti majliyob ya' ti Cesarea cha'an mi' jula'an Festo como max tyo jaliji ti ochi ti ye'tyel.

14 Ya' ti poj jaleyob cha'p'ej uxp'ej q'uin. Jin cha'an Festo ti' subeyob cha'an Pablo. Ti yʌlʌ: Wʌ'an juntiquil winic tsa' bʌ i cʌyʌ ti cʌchol Félix che' ñac ti loq'ui ti ye'tyel.

15 Che' ñac ya' añon ti Jerusalén jini ñuc bʌ curajob yic'ot jini añoʼ bʌ ye'tyel ba'an israelob ti' subon cha'an Pablo. Ti' c'ajtibeyob cha'an mi cʌc' ti tsʌnsʌntyel.

16 Joñon tic subeyob cha'an i tyʌlel jini romanojob ma'an mi yʌc'ob ti tsʌntsʌntyel cha'an mi' xot' i mul jintyo mi lajal c'otyel yic'ot jini mu' bʌ i jop'ben i mul. Yic'ot je'el jintyo mi yʌq'uen i ñaxan bajñel sub i bʌ cha'an jini tsa' bʌ i yʌlʌyob ti' contra.

17 Jin cha'an che' ñac ti juliyob wʌ'i ma'an ti yʌq'ueyob lolon jalejel pero ti yijc'ʌlel ti buchleyon tic buchlib ba' mi cʌc' melojel. Tic xiq'ui ti pʌyol tyʌlel Pablo.

18 Pero jini tsa' bʌ tyʌliyob cha'an mi' subob i mul Pablo mach'an ti' subu ñuc tyac bʌ i mul bajche' tic lolon c pensali.

19 Jini jach ti caj bajche' mi' ch'ujbiñob ti queji i contrajiñob. Yic'ot je'el ti' cha'leyob t'an cha'an juntiquil Jesús bʌ i c'aba'. Jini ti sajti pero Pablo mi yʌl cha'an cha' cuxulix.

20 Pero joñon ma'an tic wen ña'tyʌ bajche' yom mic cha'len melojel che' bajche' jini. Jin cha'an tic c'ajtibe Pablo mi yom majlel ya' ti Jerusalén cha'an ya' mi' mel i bʌ cha'an i mul tsa' bʌ i jop'beyob.

21 Pero Pablo ti' c'ajtibe cha'an ya' mi cʌytyʌl jintyo mi' mel i bʌ ba'an ñoj ñuc bʌ yumʌl ya' ti Roma, Augusto bʌ i c'aba'. Jin cha'an tic xiq'ui cʌytyʌl ti cʌchol jintyo ya' bʌ ch'ujbi c choc majlel ya' ba'an ñoj ñuc bʌ yumʌl ti Roma. Che' ti yʌlʌ Festo.

22 Che' jini Agripa ti' sube Festo: Joñon je'el com cubin i t'an Pablo, che'en. Festo ti' jac'ʌ: Ijc'ʌl mi quej a wubin, che' ti yʌlʌ Festo.

23 Ti yijc'ʌlel che' ñac ti c'oti Agripa yic'ot Berenice ti ochiyob ya' ti colem mal. Wen ch'ʌlʌlob ti pejtyelelob. Ti pejtyelelob ti' q'ueleyob ti ñuc jini rey yic'ot Berenice. Ya' ti ochiyob yic'ot ñuc bʌ soldadojob yic'ot winicob mu' bʌ i q'uelob ti ñuc ya' ti lum. Che' jini Festo ti' xiq'ui ti pʌyol Pablo.

24 Che' jini Festo ti yʌlʌ: Rey Agripa yic'ot ti la' pejtyelel wʌ' bʌ much'quibiletla quic'otyet lojon. Q'uele ili winiqui. I yonlel israelob ya' ti Jerusalén yic'ot wʌ' ti Cesarea tsa'ix i wen jop'beyob i mul ba'añon. Mach'an mi yʌctyan i subeñoñob cha'an yom tsʌnsʌntic.

25 Pero mi cʌl c bajñel, ma'an chʌ bʌ ti' cha'le. Mach c'ʌñʌl tsʌnsʌntic. Pero Pablo ti' bajñel c'ajtibe cha'an mi' mel i bʌ ba'an ñoj ñuc bʌ i ye'tyel Augusto bʌ i c'aba'. Jin cha'an tic ña'tyʌ c choc majlel ya'i.

26 Pero mach'an chʌ bʌ mic ts'ijbuben ti jun jini ñoj ñuc bʌ ye'tyel cha'an i mul Pablo. Jin cha'an tic pʌyʌ tyʌlel wʌ' ba' añetla ti la' pejtyelel pero más i c'ʌjnibal ma' q'uele' jatyet rey Agripa cha'an ma' wen c'ajtiben chʌ bʌ i mul cha'an mic wen ña'tyan bajche' yom c ts'ijbun ti jun.

27 Mi cʌl ma'ix chʌ bʌ och mic choc majlel xcʌchol ya' ba'an ñoj ñuc bʌ ye'tyel mi mach ch'ujbi c wen suben ti jun chʌ bʌ i mul mi' subob. Che' ti yʌlʌ Festo.

26

Pablo mi' mel i bʌ ba'an rey Agripa

1 Jini rey Agripa ti' sube Pablo: Ch'ujbiyʌch a sub a bʌ. Pablo ti' pʌsʌ i c'ʌb cha'an i señʌjlel mi quej i cha'len t'an. Ti yʌlʌ:

2 Rey Agripa, wale tijicñayon che' ti a wʌc'on c mel c bʌ wʌ' ba'añet cha'an mic sub c bʌ pejtyel bajche' chʌncol i jop'beñoñob c mul israelob.

3 Como wen a wujil isujm pejtyel bajche' i tyʌlel mi' cha'leñob israelob yic'ot a wujil isujm mach junlajalob i pensal. Jin cha'an mij c'ajtibeñet ti wocol t'an cha'an xuc'ul ma' wubibeñon c t'an.

Bajche' ti ajni Pablo che' ñac max tyo ti' ch'ujbi Jesús

4 Pejtyelel israelob yujil isujm bajche' tic ñusʌ q'uin ya' tic lumal yic'ot ti Jerusalén c'ʌlʌl ti coliyon.

5 Mach cu isujm mi mux i sube' pero c'ʌlʌl wajali yujilob isujm cha'an fariseojon. Jini fariseojob mi' más mele' bajche' yaño' bʌ bajche' xic'bil ti i mandar Moisés.

6 Wale tsa'ix i pʌyʌyoñob tyʌlel ti melojel cha'an ti caj tijicñayon mic ch'ujbin che' mi quej i cha' tyejchel sajtyemo' bʌ che' bajche' ti' wʌ subeyob Dios lojon c yumob ti ñoj oniyix.

7 Jini doce mujch'ob lojon c pi'ʌlob chʌncol i lu' pijtyañob je'el cha'an Dios mi' ts'ʌctisan tsa' bʌ i wʌ alʌ bʌ t'an. Jin cha'an mi' lu' ch'ujutisañob Dios yic'ot mi' melbeñob i toñel ti q'uinil ti ac'bʌlel. Rey Agripa, mic subeñet jini israelob chʌncol jach i jop'beñon c mul ti caj chʌ'ʌch mic ch'ujbin. Chʌ'ʌch je'el mic pijtyan i ts'ʌctisan jini tsa' bʌ i wʌ alʌ Dios.

8 Mach yom la' lolon ña'tyan cha'an mach ch'ujbi i tyeche' loq'uel Dios sajtyemo' bʌ.

Bajche' ti' ñaxan tyʌc'lʌ quixtyañujob Pablo

9 Joñon c bajñel tic ña'tyʌ cha'an yom mic mel cabʌl chʌ bʌ tyac ti' contra jini Jesús ch'oyol bʌ ti Nazaret.

10 Chʌ'ʌch tic cha'le ya' ti Jerusalén. Jini ñuc bʌ curajob ti yʌc'on jun cha'an mi cotsañob ti cʌchol cabʌl ochemo' bʌ ti' t'an Dios. Yic'ot je'el tic laja c t'an yic'otyob che' ñac ti' tsʌnsʌyob.

11 Chʌ'ʌch cabʌl ti cʌq'ueyob i ñusañob wocol jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios cha'an mic jop' cʌq'ueñob i cʌy i ch'ujbiñob Jesús. Chʌ'ʌch tic cha'le ya' ti jujump'ej i templo tyac. Cha'an tic wen mich'q'ueleyob tsajniyon c'ʌlʌl ti ñajt bʌ lumal tyac cha'an mic tyʌc'lañob. Che' ti yʌlʌ Pablo.

Pablo mi' cha' sub bajche' ti' tyaja i cotyʌntyel (Hech. 9.1-19; 22.6-16)

12 Ti' bej cha'le t'an Pablo. Ti yʌlʌ: Majlel muc'on ti Damasco ba' mi quej cʌc' ti cʌchol ochemo' bʌ ti' t'an Dios. Ti yʌc'ʌyon c majlel ñuc bʌ curajob. Añʌch cun tsa' bʌ i yʌc'on.

13 Rey Agripa, ya' ti bij ti xinq'uinil ti quilʌ p'ʌtyʌl bʌ c'ajc loq'uem bʌ ti chan. Yoque más p'ʌtyʌl jini c'ajc che' bajche' q'uin. Ti ts'ʌjyi ya' ba'añon yic'ot jini majlel bʌ muc'ob quic'ot.

14 Che' jini ti lu' yajliyon lojon ti lum. Ti cubi ajt'an tsa' bʌ pejcʌyon ti' t'an hebreo. Ti yʌlʌ: Saulo, Saulo, ¿chucoch chʌncol a tyʌc'lañon? Como chʌncol a tyʌclañon yubil che' ma' tyʌc'lañob jini ochemo' bʌ ti t'an. ChʌncoI a bajñel low a bʌ che' bajche' tyat wacax che' mi' bot'tyeq'ue' jay bʌ i ñi' tye' chucul bʌ i cha'an i yum. Che' ti yʌlʌ jini ajt'an.

15 Che' jini joñon ti cʌlʌ: ¿Majchetqui c Yum? cho'on. Che' jini Jesús ti' jac'ʌ: Joñon Jesúson chʌncol bʌ a tyʌc'lan.

16 Tyejchen. Tic pʌsʌ c bʌ ba'añet cha'an ma' wotsan a bʌ ti ajtoñel c cha'an, cha'an ma' sub majlel jini tsa' bʌ a wubi tsa' bʌ a wilʌ sajmʌl yic'ot mu' bʌ quej c pʌs'eñet ti yambʌ ora.

17 Wale mic choquet majlel ba'an israelo' bʌ yic'ot mach bʌ israelob. Pero mi quej cʌq'uet ti cojlel ti' c'ʌb jini yom bʌ i tyʌc'lañetyob.

18 Mic xiq'uet majlel ba'an quixtyañujob cha'an jajmicob i wut. Cha'an mach'an mi bej ajñelob ti ic't'ojñal. Cha'an mi yajñel ti sʌclel. Cha'an mach'an mi bej ajñel ti i p'ʌtyʌlel Satanás pero cha'an mi' ch'ujbiñob Dios. Che' mi' ch'ujbiñob ti' pusic'al mi' tyajob i ñusʌntyel i mul. Yic'ot mi yʌq'uentyelob i yajnib ya' ba'an jini tsa' bʌ i ch'ujbiyob Dios. Che' ti subentiyon.

Pablo ti' jac'ʌ bajche' ti xijq'ui

19 Mic subeñet rey Agripa, tic cha'le pejtyel bajche' ti' xic'on c mele' Jesús che' ñac ti' pejcʌyon.

20 Ñaxan tic wen sube añoʼ bʌ ti Damasco cha'an mi' q'uexob i pensal i cʌyob i mul cha'an mi yʌq'ueñob i bʌ Dios. Ti wi'il chʌ'ʌch tic wen subeyob je'el ya' ti Jerusalén yic'ot ti pettyʌlel Judea. Tic subeyob je'el mach bʌ israelob. Tic lu' subeyob cha'an yom mi' chʌc mel wen tyac bʌ i melbal cha'an tsiquil q'uexelix i pensal.

21 Cha'an chʌ'ʌch tic cha'le subt'an, jini israelo' bʌ ti' chucuyon ya' ti templo. Colel i tsʌnsañoñob.

22 Pero c'ʌlʌl wale iliyi Dios mi' cotyañon cha'an xuc'ul mic cha'liben i toñel. Mic subeñob i t'an Dios pejtyel quixtyañujob mu' bʌ q'uejlel ti ñuc yic'ot jini mach'ʌ ba'an mi q'uejlel ti ñuc. Che' jach mic subeñob t'an tsa' bʌ i xiq'ue yʌle' Dios ti ñoj oniyix yic'ot tsa' bʌ yʌlʌ Moisés mi quej i yujtyel.

23 Ti' wʌ alʌyob cha'an wersa mi quej i ñusan wocol Cristo yic'ot ti wi'il mi quej i sajtyel. Jiñʌch ñaxan bʌ mu' bʌ i tyejchel ba'an sajtyemo' bʌ. Chʌ'ʌch mi quej i yʌc' ti cʌjñel i t'an ba'an israelo' bʌ yic'ot mach bʌ israelob. Chʌ'ʌch ti' ts'ijbu jini tsa' bʌ xiq'ui yʌle' Dios ti ñoj oniyix. Che' ti yʌlʌ Pablo.

Pablo ti' jop'o i xiq'ue' ochel Agripa ti' t'an Dios

24 ChʌncoI i sub i bʌ Pablo pero che' poj ujtyel i yʌle' che' bajche' jini, Festo ti yʌlʌ ti c'am bʌ t'an: Locojet, Pablo. Cha'an ti a cha'le cabʌl estudio tsa'ix pʌntiyiyet ti loco. Che' ti yʌlʌ Festo.

25 Pero Pablo ti' jac'ʌ: Mach locojonic, Festo. Yoque melelʌch jini tsa' bʌ cʌlʌ.

26 WʌʼanI rey Agripa. Wen yujil isujm pejtyel jini tsa' bʌ cʌlʌ. Jin cha'an ma'an tic bʌc'ñʌ cʌle' wʌ' ba'an. Cujil isujm ubibil i cha'an jini rey Agripa pejtyel bajche' poj ujtyel c subeñetla. Como mach chʌ'ic jach ti mucul ujti jini tsa' bʌ ujti.

27 Rey Agripa, mij c'ajtibeñet: ¿Mu' ba a ch'ujbin melel i t'an jini tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios ti ñoj oniyix? Cujil isujm ma' ch'ujbin. Che' ti yʌlʌ Pablo.

28 Jini Agripa ti' sube Pablo: Cha'an ti caj a t'an ts'itya' jachix yom cha'an mi cochel ti' t'an Dios, che'en.
29 Pablo ti' jac'ʌ: Mi ts'itya' o mi cabʌl cha'an ochiquet ti' t'an Dios, che' jach com cha'an Dios mi' nijcʌbeñet a pusic'al cha'an lajalet bajche'on. Jini jach che' mach'an chuculet ti cadena. Chʌ'ʌch com pero mach cha'an jatyetic jach, pero je'el pejtyel tsa' bʌ i ñʌch'tyʌboñob c t'an. Che' ti yʌlʌ Pablo.
30 Che' ñac ti ujti i yʌle' Pablo che' bajche' jini, ti tyejchi jini rey Agripa yic'ot je'el jini ñuc bʌ ye'tyel yic'ot Berenice yic'ot pejtyel ya' bʌ buchulob.
31 Ti parte majliyob i subeñob i bʌ cha'an bajche ti yʌlʌ Pablo. Ti yʌlʌyob: Mach'an chʌ bʌ ti' cha'le ili winic mi cha'anic tsʌnsʌntic mi cha'anic cʌylec ti cʌchol. Che' ti yʌlʌyob.
32 Jini rey Agripa ti' sube Festo: Machic ba'an ti' c'ajti i majlel i mel i bʌ ba'an ñoj ñuc bʌ ye'tyel ti Roma, ch'ujbi wa' cojlic wʌ'i. Che' ti yʌlʌl Agripa.

27

Mi' pʌyob majlel Pablo ti Roma

1 Che' jini ti yʌlʌyob mi quej i chocob majlel Pablo ya' ti pañimil Italia bʌ i c'aba'. Joñon Lucason tsa' bʌ c ts'ijbu ili jun ti majliyon quic'otyob. Che' jini ti yʌc'ʌyob Pablo yic'ot yambʌ xcʌcholob ti' wenta juntiquil capitán Julio bʌ i c'aba'. An ye'tyel ti junmujch' soldadojob i cha'an ñoj ñuc bʌ ye'tyel Augusto.
2 Ya'an juntiquil lojon quic'ot je'el Aristarco bʌ i c'aba'. Ch'oyol bʌ ti lum Tesalónica bʌ i c'aba' ya' ti pañimil Macedonia. Ti ochiyon lojon ti jump'ej barco tyʌlem bʌ ti Adramitio majlel muc' ti lum tyac ya' ti ti' ja' ya' ti Asia.
3 Ti yijc'ʌlel ti c'otiyon lojon ti lum am bʌ ti lʌc'ʌl ti' ja' Sidón bʌ i c'aba'. Pablo ti pejcʌnti ti uts ti Julio. Ti poj yʌq'ue i jula'an jini utso' bʌ yic'ot cha'an i cotyañob ti chʌ bʌ yom i cha'an.
4 Ya' ti Sidón ti loq'uiyon lojon majlel ti barco. An p'ʌtyʌl bʌ ic'. Jin cha'an ya' ti ñumiyon lojon majlel ti' t'ejl Chipre ba' ma' mi' putyun jats' ic' como lum mi' mʌctyan.
5 Ya' ti ñumiyon lojon ti ja' ti' t'ejl pañimil tyac Cilicia yic'ot Panfilia bʌ i c'aba'. Ti c'otiyon lojon ya' ti jump'ej lum Mira bʌ i c'aba' ya' ti Licia.
6 Ya'i jini capitán ti' tyaja jump'ej barco ch'oyol bʌ ti Alejandría majlel muc' ti Italia. Ti yʌc'ʌyon lojon ochel cha'an bej majlicon lojon.
7 Cabʌl q'uin xuc'ul jach ti majliyon lojon como mi' chʌc wets'e sujtyel ic' jini barco. Jiñʌch ti' mʌctyʌyon lojon. Wocol ti c'otiyon lojon ya' ti' tyojel Gnido bʌ c'aba' bʌ lum. Cha'an ti caj ti chʌc mʌctyʌyon lojon ic' ti ñumiyon lojon ti lʌc'ʌlel joyol bʌ ti ja' bʌ lum Creta bʌ i c'aba' ya' ti' tyojel Salmón bʌ c'aba' bʌ lum.
8 Wocol ti ñumiyon lojon ya' ti ti' lum. Ti c'otiyon lojon ti Buenos Puertos bʌ c'aba' bʌ lum lʌc'ʌl ya' ti lum Lasea bʌ i c'aba'.
9 Tic sʌtyʌ lojon cabʌl q'uin. Cha'an lʌc'ʌl i yorojlel tsʌñal bʌbʌq'uen mi ñumel barco ya' ti colem ja'. Jin cha'an Pablo ti' subeyob:
10 Winicob mic ña'tyan mi ti bej ñumiyonla majlel mi quej lac wen ñusan wocol. Mach jinic jach mi jilel barco mi' sʌt i cuch pero bʌbʌq'uen mi lac sajtyel je'el.
11 Pero jini capitán ma'an ti' ch'ujbibe i t'an Pablo. Ti' más ch'ujbibe i t'an i yum barco yic'ot xnijca barco.
12 Mach wen jini lum am bʌ ti lʌc'ʌl ti' ja' cha'an i ñusañob i yorojlel tsʌñal. Jin cha'an lʌc'ʌl ti pejtyelelob ti pensali cha'an más wen mi loq'uelob majlel ya'ya'i. Yom c'otic ya' ti Fenice bʌ c'aba' bʌ lum ya' ti Creta mi ch'ujbi c'oticob. Jini ic' tyʌlem ti' ts'ejtyʌlel paso' q'uin mi' jats' ti' tyojel jini lum.

Toñel bʌ ic' ti colem bʌ ja'

13 Che' ñac ti queji ti ñumel xuc'ul bʌ ic' ch'oyol bʌ ti sur ti' ña'tyʌyob ch'ujbiyʌch loq'uicob majlel bajche' yomob. Ti' cha' letsiyob ti' pam barco jini colem tsucul tyaq'uin tsa' bʌ i chocoyob ochel ti mal ja' cha'an xuc'lec barco. Ti loq'uiyob majlel ya' ti lʌc'ʌl ti' ja' joyol bʌ ti ja' bʌ lum Creta bʌ i c'aba'.

14 Ti jumuc'lel ti' jats'ʌ toñel bʌ ic' jini barco. Ti ts'ejtyʌlel paso' q'uin ti tyʌli jini ic'. Ujtyel i ñumel ya' ti Creta ti' jats'ʌ barco.

15 Cha'an c'am mi' jats'e' ic' jini barco mach ch'ujbi lojon c majlel ba' com lojon c majlel. Jin cha'an ti cʌc'ʌ lojon majlel barco ba' mi' pʌye' majlel ic'.

16 Ti ñumiyon lojon ti' pat jump'ej saj lum joyol bʌ ti ja' Clauda bʌ i c'aba' ba' ma' mi putyun ñumel p'ʌtyʌl bʌ ic'. Wocol ti mejliyon lojon ch'uy letsel ti' pam colem barco jini saj barco chʌncol bʌ lojon c tyujc'an majlel.

17 Ti lojon c letsʌ ti pam colem barco jini i saj bʌ. Che' jini ti lojon j c'ʌñʌ lia cha'an ti lojon c bejch'um cʌchʌ colem barco cha'an machic tyojp'ic. Ti wi'il cha'an ti lojon c bʌc'ñʌ ochic ti ji' lum Sirte bʌ i c'aba' ti lojon c ju'sʌ jini colem pisil mu' bʌ i chuque' ic' cha'an i wets'e' majlel barco. Che' jach ti lojon c lolon ac'ʌ ti cʌytyʌl ti pam ja'.

18 Ti yijc'ʌlel cha'an ti caj ti' wen jats'ʌyon lojon toñel bʌ ic' ti lojon c choco ochel ti mal ja' i cuch barco cha'an mach sujpic ti mal ja' barco.

19 Ti yuxp'ejlel q'uin ti lojon j c'ʌb tic choco lojon ochel ti mal ja' pejtyelel chʌ bʌ an i cha'an barco.

20 Cabʌl q'uin ma'an ti lojon quilʌ q'uin mi ec'. Ti' wen jats'ʌyon lojon toñel bʌ ic'. Che' jini ti lojon c ña'tyʌ cha'an ma'ix mi quejel lojon j colel ti lojon cubi.

21 Cabʌl ora mach'an chʌ bʌ ti lojon c saj c'uxu. Pablo ti wa'le ya' ba'añob. Ti yʌlʌ: Winicob, más wen tsa'ic la' jac'beyon c t'an cha'an mach loq'uiconla majlel ti Creta cha'an machic lac ñusan wocol cha'an machic lac sʌt chʌ bʌ tyac an lac cha'an.

22 Wale mic subeñet: Mach la' pensalin. Tijicnisan la' pusic'al. Ma'ix mi quej la' sajtyel mi juntiquilic aunque mi quej la' sʌt la' barco.

23 La' wujil isujm i cha'añon Dios. Mic cha'liben i toñel ti pejtyel c pusic'al. Sajmʌl ti ac'bʌlel Dios ti' choco tyʌlel ba'añon juntiquil ajtoñel i cha'an ch'oyol bʌ ti panchan.

24 Jini ti' subon: Mach a cha'len bʌq'uen, Pablo. Añʌch cha'an a mel a bʌ ba'an jini ñoj ñuc bʌ ye'tyel ya' ti Roma. Cha'an ti a caj Dios mi quej i cʌñʌtyan pejtyelelob añob wʌ' ti barco a wic'ot. Ma'an mi quej i sajtyelob ti ja'. Che' ti' subon jini tsa' bʌ i xiq'ui tyʌlel Dios.

25 Jin cha'an winicob, tijicnisan la' pusic'al. Mic ch'ujbin Dios. Cujil isujm mi quej i lu' cha'len bajche' ti' subon jini ajtoñel i cha'an tsa' bʌ i xiq'ui tyʌlel Dios ti panchan.

26 Ic' mi' wets'onla majlel. Mi quej i yʌq'uen i jats' i bʌ barco ti ñʌc' pañimil joyol bʌ ti ja'. Che' ti yʌlʌ Pablo.

27 Cha'p'ejlix semana ti lojon c cha'le xʌmbal ti ja'. Che' jini ti c'otiyon lojon ti ja' Adria bʌ i c'aba'. Ac'bʌlelix. Ic' mi' wen wets'un barco. Ti xin ac'bʌlel jini xnijca barcojob ti queji i ña'tyañob lʌc'ʌlix mach c'ot ba'an lum.

28 Ti' p'isiyob bajche' tyamel an i ye'bal ja'. An treinta y seis metro i tyʌmlel. Che' ti ts'itya' bej majli ti' cha' p'isiyob. An veintisiete metros.

29 Ti' bʌc'ñʌyob i jats' i bʌ barco ti colem tyun. Jin cha'an ti' chocoyob ochel ti ja' chʌmp'ej colem tsucul tyaq'uin ya' ti yit' barco cha'an xuc'lec jini barco. Añob i pensal ti ñumi ac'bal. Jintyo ti' pijtyʌbeyob i sʌc'an cha'an i q'uelob bajche' añob.

30 Jini xnijca barcojob ti' pensaliyob i puts'el. Ti' ju's^yob saj barco ti ja'. Che' bajche' mi quejel i choc ochel ti ja' ya' ti' jol barco jini colem tsucul tyaq'uin mu' b^ i xuc'chocon barco ti' lolon cha'le.
31 Pero Pablo ti' sube jini capitán yic'ot soldadojob: Mi ti puts'iyob jini xnijca barcojob jatyetla mach coletla. Che' ti y^l^ Pablo.
32 Jin cha'an jini soldadojob ti' tsepe i liajlel saj barco cha'an mi' p^ye' majlel ic'.
33 Che' yomox s^c'an, Pablo ti' wen xiq'uiyob ti uch'el. Ti y^l^: C'^l^l cha'p'ej semana ma'an uch'emetla, ma'an w^yemetla.
34 Wale mic subeñet ti wocol t'an cha'an ts'itya' uch'iquetla. Ch^'^ch yom cha'an mi la' cha' tyaj la' wersa. Ma'an majch mi quej i sajtyel ti ja'. Ma'an majch mi quej i saj low i b^. Che' ti y^l^ Pablo.
35 Che' ñac ti ujti i y^le', Pablo ti' ch'^m^ waj. Ya' ti' tyojlelob ti' sube Dios wocox i y^l^. Che' jini ti' xet'e. Ti queji i c'uxe'.
36 Che' jini tijicña ti queji i yubiñob yaño' b^. Ti queji i c'uxob i waj je'el.
37 Doscientos setenta y seis ya' añon lojon ti mal barco.
38 Ti uch'iyob jintyo ti wen ñaj^yob. Che' jini ti' chocoyob ochel ti ja' jini trigo b^ cuch^l tsa' b^ c^yle ti barco. Ch^'^ch ti' cha'leyob cha'an más sejb'ac barco.

Ti sujp'i barco

39 Che' ti s^c'^, jini xnijca barcojob ma'an ti' c^ñ^yob jini pañimil. Pero ti yil^yob jump'ej i xow ja'. An cab^l ji' ya' ti ti' ja'. Jin cha'an ti' ña'ty^yob mi ch'ujbi i y^c' ochel barco ya' ti xow ja'.
40 Ti' tsepbeyob i liajlel jini tsucul tyaq'uin mu' b^ i choc ochel ti ja' cha'an mi' xuc'chocon barco. Ya' ti' c^y^yob ti mal ja'. Ti' jitbeyob i liajlel jini tye' mu' b^ i c'^ñob cha'an i tyoj isan majlel barco. Ti' lets^yob colem pisil mu' b^ i chuque' ic' ya' ti' jol barco. Jini barco ti queji i l^q'ue' majlel ya' ti ti' ja'.
41 Ya' ti xiñil i xow ja' mu' b^ i laja jats'ob i b^ an che' bajche' saj wits p'uchul b^ ji'. I jol barco ti ts'^p c^yle ti mal ji'. Mach ch'ujbi i saj nijcan i b^. Jini ja' mu' b^ i laja chocob i b^ ti queji i ch^c jats' i yit barco. Ti queji i lu' tyop'el.
42 Jini soldadojob yom i ts^nsañob jini xc^cholob cha'an machic puts'icob majlel ti ñuxejel.
43 Pero jini capitán yom i cotyan Pablo. Jin cha'an ma'an ti y^q'ue i ts^nsañob. Ti' xiq'uiyob jini yujilob ñuxejel i chocob i b^ ti ja' cha'an c'otic ti lum.
44 Yic'ot jini yaño' b^ mi ts'uyty^lob majlel ti pam tabla o mi ti pam i xujt'il barco. Ch^'^ch ti lu' c'otiyob ti lum.

28

Pablo an ti joyol b^ ti ja' b^ lum Malta b^ i c'aba'

1 Che' ñac ti cojliyonla ti ja' jini quixtyañujob ti' subeyon lojon Malta i c'aba' jini pañimil.
2 Ti' wen p'unty^yon lojon jini quixtyañujob ya' b^ chumulob ya'i. An ja'al yic'ot cab^l ts^ñal. Jin cha'an ti' tsuc'uyob c'ajc. Ti y^c'on lojon q'uixñisan lojon c b^ ya' ti c'ajc.
3 Pablo ti queji i motye' ty^quin b^ si'. Ti yots^ ti c'ajc. Ti loq'ui juncojt lucum ch^ncol b^ i putstyan i ticw^jlel c'ajc. Ti c'uxle ti' c'^b Pablo.
4 Che' ti yil^yob ya' ts'uyul lucum ti' c'^b Pablo jini ya' b^ chumulo' ti' subeyob i b^: Ajts^nsa ili winiqui, ti lolon y^l^yob. Aunque ti cojli ti ja' wale ma'ix mi quej i colel, che'ob.
5 Pablo ti' lijc^ ochel ti c'ajc jini lucum. Ma'an ch^ b^ ti' saj cha'le Pablo.

6 Ti' pijtyʌyob quixtyañujob bajche' ora mi quej i sit'ojñel o mi quej i wa' sajtyel Pablo. Jal ti' pijtyʌyob. Pero ma'an chʌ bʌ ti' cha'le i c'ʌb Pablo. Jin cha'an ti' q'uextyʌyob i pensal. Ti queji i lolon yʌlob diosʌch jini Pablo.

7 Publio bʌ i c'aba' jini am bʌ ñuc bʌ ye'tyel ya' ti jini lum. Lʌc'ʌl an yotyot ya' ba' chʌncol lojon ti q'uix. Ti' pʌyʌyon lojon ochel ti yotyot. Uxp'ej q'uin ya' ti ajniyon lojon. Ti yʌq'ueyon lojon pejtyel chʌ bʌ i c'ʌjnibal lojon c cha'an.

8 C'am i tyat Publio. Mi yubin c'ajc yic'ot tya'. Pablo ti majli i jula'an. Ti' cha'le oración Pablo. Ti yʌc'ʌ i c'ab ti' pam jini xc'am'an. Ti wa' lajmi.

9 Cha'an ti' cha'le che' bajche' jini ti tyʌli yambʌ xc'am'añob ya' bʌ chumulob ti jini joyol bʌ ti ja' bʌ lum. Ti lajmiyob je'el.

Pablo mi c'otyel ti Roma

10-11 Ti yʌq'ueyoñob lojon cabʌl lojon c majtyan. Ya' ti lojon c ñusʌ uxp'ej uw. Ya'an jump'ej barco ya' bʌ ti' ñusʌ i yorojlel tsʌñal je'el. Che' jini ti ochiyon lojon ti jini barco. Ya' ti loq'ui tyʌlel ti Alejandría. Che' cha' majlelix muc'on lojon ti barco ti yʌq'ueyoñob lojon pejtyel chʌ bʌ i c'ʌjnibal lojon c cha'an. Ya'an ti' pat i jol barco i loc'om jini lutyo' bʌ cha'tiquil winic Cástor yic'ot Pólux bʌ i c'aba' mu' bʌ i diosiñob xnijca barcojob.

12 Ti c'otiyon lojon ti lum am bʌ ti lʌc'ʌl ti' ja' Siracusa bʌ i c'aba'. Ya' ti cʌyleyon lojon uxp'ej q'uin.

13 Ti loq'uiyon lojon majlel ya'i. Lʌc'ʌl ya' ti' ti' lum ti ñumiyon lojon majlel c'ʌlʌl ti c'otiyon lojon ti lum Regio bʌ i c'aba. Ti yijc'ʌlel ti queji ic' tyʌlem bʌ ti sur. Che' jini ti loq'uiyon lojon. Ti cha'p'ejlel bʌ q'uin ti c'otiyon lojon ti mali lum Puteoli bʌ i c'aba'. Ti loq'uiyon lojon ti barco.

14 Ya' ti lojon c tyaja ochemo' bʌ ti' t'an Dios. Ya' ti' subon lojon cʌytyʌl jump'ej semana. Che' jini ti loq'uiyon lojon majlel ti bij c'ʌlʌl ti Roma.

15 Jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios ya' ti Roma ti yubiyob ti alol che' añonix lojon ti bij. Ti majliyob i tyajon lojon tyʌlel ti bij. C'ʌlʌl ti loq'uiyob tyʌlel ti Foro de Apio yic'ot Tres Tabernas bʌ i c'aba' bʌ lum. Che' ñac Pablo ti yilʌyob ti' sube Dios wocox i yʌlʌ. Ti cha' tijicniyi i pusic'al Pablo.

16 Che' ñac ti c'otiyon lojon ti Roma jini ñuc bʌ soldado ti yʌc'ʌ xcʌcholob ti' c'ʌb jini am bʌ ye'tyel mu' bʌ i cʌñʌtyañob. Pero ti yʌc'ʌyob ti bajñel chumtyʌl Pablo yic'ot juntiquil soldado mu' bʌ i cʌñʌtyan.

Pablo mi' cha'len subt'an ti Roma

17 Ti yuxp'ejlelix q'uin i c'otyel Pablo ti' xiq'ui ti pʌyol jini israelob añoʼ bʌ ye'tyel ti templo ya' ti Roma. Che' ñac ti' much'quiyob i bʌ Pablo ti yʌlʌ: Pi'ʌlob, ma'an chʌ bʌ tic cha'le ti' contra israelob, mi ti' contrajic bajche' i tyʌlel mi' ch'ujbiñob lac yumob ti ñoj oniyix. Ya' ti' chucuyoñob ya' ti Jerusalén. Ti yʌc'ʌyoñob ti' c'ʌb romanojob.

18 Pero che' ñac ti yʌc'oñob c mel c bʌ ma'an ti' tyajayob c mul. Yom i coloñob. Como ma'an chʌ bʌ och mi yʌc'oñob ti tsʌnsʌntyel cha'an mic xot' c mul.

19 Pero jini israelob ma' ti yʌc'ʌyon ti colol. Jin cha'an tic wersa c'ajtibe c mel c bʌ wʌ' ba'an jini ñoj ñuc bʌ ye'tyel wʌ' ti Roma aunque ma'an chʌ bʌ mic sub ti' contra c pi'ʌlob tic lumal.

20 Tic pʌyʌyet tyʌlel cha'an mij q'ueletla cha'an mic pejcañetla. Wʌ' mi la' q'uelon cʌchʌlon ti cadena cha'an ti caj tic ch'ujbi jini chʌncol bʌ i pijtyan israelob. Chʌncol i pijtyañob cha'an Dios mi quej i tyech loq'uel sajtyemobix bʌ.

21 Che' jini ti' subeyob Pablo ya' bʌ much'quibilob: Ma'an ba' jul mi jump'ejlic jun tsa' bʌ i choco tyʌlel quixtyañujob ya' ti Judea mu' bʌ i tyajet ti t'an. Mi jinic lac hermañujob ya' bʌ ch'oyolob ma'an chʌ bʌ mi yʌlob. Ma'an ba' i niq'ui suboñob ti a contra.

22 Lojon cujil isujm ti jujump'ej lum mi' ts'a'q'uelob mu' bʌ i ch'ujbin jini tsiji' bʌ t'an. Jin cha'an com lojon cubin a t'an bajche' ma' pensalin jatyet. Che' ti' subeyob Pablo jini ñucoʼ bʌ ye'tyel ti templo israelob.

23 Che' jini ti yʌlʌyob chʌ bʌ ti q'uin mi quej i cha' much'quiñob i bʌ. Ti jim bʌ q'uin i yonlel ti' much'quiyob i bʌ ya' ba'an Pablo. C'ʌlʌl ti sʌc'an c'ʌlʌl ti ic'ʌ Pablo ti' sube cha'an i yumintyel Dios. Xuc'ul ti' lu' subeyob cha'an i ch'ʌmeñob isujm bajche' mi yʌl ti mandar Moisés yic'ot bajche' ti yʌlʌ jini tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios ti ñoj oniyix cha'an Jesús.

24 Lamital ti' ch'ujbi bajche' ti subentiyob. Yañoʼ bʌ ma'an ti' ch'ujbiyob.

25 Mach junlajal yom i yubiñob. Ti queji i sujtyelob. Pero colex i sujtyelob, Pablo ti' subeyob: Weñʌch ti' subeyob lac yumob ti ñoj oniyix jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios ti ti' jini tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios Isaías bʌ i c'aba'.

26 Dios ti' sube Isaías:
Cucu ba'an quixtyañujob. Chʌ'ʌch ma' subeñob bajche' jini: Dios mi yʌl:
Melelʌch mi la' chʌc ubin pero ma'an mi quej la' ch'ʌm'en isujm.
Melelʌch mi la' chʌc q'uel pero ma'an mi quej la' ña'tyan chʌ bʌ mi la' q'uel.

27 Jini quixtyañujob tsa'ix i tsʌtsisʌyob i pusic'al cha'an ma'an mi' ch'ʌm'en isujm.
Ma'an mi' ñʌch'tyañob como mach yom i yubiñob melel bʌ.
Muts'ulob i wut yubil
ame mi yilañob ti' wut,
ame mi yubiñob ti' chiquin,
ame mi' ch'ʌmeñob isujm ti' pusic'al,
ame mi' q'uexob i pusic'al cha'an mi cʌq'ueñob i cotyʌntyel.
Che' ti yʌlʌ Dios ti ti' Isaías.

28 Wale c'ʌlʌ jalaj mi quej i subentyelob i t'an Dios jini mach bʌ israelob. Mi quej i ñʌch'tyañob. Che' ti yʌlʌ Pablo.

29 Che' ñac ti yʌlʌ Pablo che' bajche' jini, ti loq'uiyob majlel jini israelob. Ti quejiyob ti cabʌl tsʌts bʌ t'an.

30 Pablo ti cʌyle cha'p'ej jab ya' ba' ti ochi. Tijicña ti' pejcʌyob majchical tsa' bʌ c'oti i jula'an.

31 Ma'an majch ti' tiq'ui i jula'antyel. Wen ch'ejl ti' sube quixtyañujob cha'an i yumintyel Dios yic'ot ti' cʌntisʌyob cha'an lac Yum Jesucristo.

PABLO TI' TS'IJBU JUN CHA'AN JINI AÑO' BA TI ROMA

Pablo mi' ts'ijbubeñob jun ochemo' bʌ ti' t'an Dios ya' ti Roma

1 Joñon Pablojon. Ajtroñelon i cha'an Jesucristo. Dios ti' pʌyʌyon cha'an yajcʌbil bʌ ajsubt'an ñumel i cha'an. Ti yʌq'ueyon ili toñel cha'an mic sub majlel jini wen bʌ t'an cha'an laj cotyʌntyel.

2 Jiñʌch jini wen bʌ t'an tsa' bʌ i wʌ subu Dios ti ñoj oniyix ti jini ts'ijbubil bʌ i t'an. Dios ti' c'ʌñʌ jini tsa' bʌ i xiq'ui i yʌle' cha'an i ts'ijbun ili t'an.

3 Jini wen bʌ t'an mi' subeñonla cha'an lac Yum Jesucristo i Yalobilʌch Dios. Mi' subeñonla cha'an ti ch'ocʌ wʌ' ti mulawil cha'an i ch'ʌme' i bʌcʼtyal che' bajche' quixtyañu jach. Ti loq'ui ti i jiñʌjlel ñuc bʌ yumʌl David bʌ i c'aba'.

4 Cha'an ti cha' tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ, ti tsictiyi cha'an mach quixtyañu jach Jesucristo pero yoque Yalobil Dios am bʌ i p'ʌtyʌlel. Ch'ujulʌch i Ch'ujlel Cristo.

5 Cha'an jach ti yutslel i pusic'al, Dios ti yʌq'ueyon lojon c toñel cha'an ti lac Yum Jesucristo cha'an mic sub majlel i t'an ti ba'ical jach an quixtyañujob ti pejtyelel pañimil tyac cha'an mi quejel i ch'ujbiñob lac Yum Jesucristo yic'ot mi quejel i jac'ob.

6 Jatyetla je'el pʌybiletla ti Dios cha'an mi la' wajñel ti i cha'an Jesucristo.

7 Chʌncol c ts'ijbubeñetla jun ti pejtyelet bʌ la ya' bʌ añetla ti Roma, p'untyʌbilet bʌ la i cha'an Dios. Dios ti' pʌyʌyetla cha'an la' wac' la' bʌ Dios cha'an i cha'añetla. La' ajniquetla ti i yutslel i pusic'al Dios yic'ot i ñʌch'tyʌlel tyʌlem bʌ ti Dios lac Tyat yic'ot ti lac Yum Jesucristo.

Pablo yom majlel ti Roma

8 Ñaxan mic suben Dios wocox i yʌlʌ cha'an ti Jesucristo cha'an ti la' pejtyelel. Como ti pejtyelel mulawil chʌncol i lu' yubiñob bajche' ñoj xuc'ul chʌncol la' ch'ujbin cha'an melelʌch jini wen bʌ t'an.

9 Mic cha'liben i toñel Dios ti jump'ej c pusic'al. Mic sub majlel jini wen bʌ t'an cha'an an laj cotyʌntyel che' mi lac ch'ujbin i Yalobil Dios. Dios yujil isujm che' mic cha'len oración, mic bej tyajetla ti oración.

10 Mic bej c'ajtiben Dios, mi chʌ'ʌch yom i pusic'al, cha'an mi an bajche' mi yʌq'ueñon c majlel cula'añetla che' bajche' tic pensali c cha'len c'ʌlʌ wajali.

11 Como wersa com cula'añetla cha'an mij cʌntisañetla ti yambʌ i sujmlel tyac tsa' bʌ i cʌntisʌyon Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios cha'an mi la' más xuc'chocon la' pusic'al ti Dios.

12 Jini com bʌ cʌl, jiñʌch che' ya' añon la' wic'ot mi lac motin ñuc isan lac pusic'al cha'an bajche' chʌncol lac motin ch'ujbin cha'an ajcotyaya lac cha'an Cristo.

13 Quermañujob, com mi la' ña'tyan cha'an cabʌl tic jop'o cula'añetla pero c'ʌlʌ wale ma'an ti mejliyon. Com c majlel ti cubi, cha'an Dios mi' c'ʌñon cha'an mij cʌntisañob ti wen bʌ t'an ya' ba'añetla, cha'an mi' tyajob i cotyʌntyel ti Cristo lajal bajche' quixtyañujob ti yambʌ pañimil tyac je'el che' tic subeyob i t'an Dios.

14 An tic wenta mic sub majlel i t'an Dios ba'an ti pejtyelel quixtyañujob ba'ical jach añob, mi cʌntisʌbil o mi mach'an cʌntisʌbil, mi añob cabʌl i ña'tyʌbal o mi mach'an i ña'tyʌbal.

15 Jin cha'an, ti jump'ej c pusic'al wersa com c subeñetla jini wen bʌ t'an
cha'an laj cotyʌntyel jatyetla je'el ya' bʌ añetla ti Roma.

Jini wen bʌ t'an, jiñʌch p'ʌtyʌl bʌ

16 Como joñon mach'an mij quisnin jini wen bʌ t'an cha'an laj cotyʌntyel.
I cha'añʌch Dios jini wen bʌ t'an. Jin cha'an an i p'ʌtyʌlel cha'an i cotyan
majchical jach mu' bʌ i ch'ujbin ti' pusic'al. Ti ñaxan jini jach ti subentiyon
lojon israelon bʌ lojon. Pero wale mi subentyel majchical jach, mi israelob o
mi mach israelobic.

17 Como jini wen bʌ t'an mi' tsictisʌbeñonla bajche' Dios mi' q'uel ti tyoj
majchical jach bʌ quixtyañu. Mi q'uejlel ti tyoj cha'an jach mi' ch'ujbin ti'
pusic'al. Ma'an yambʌ bajche' mi mejlel i q'uejlel ti tyoj. Ti Ts'ijbubil bʌ i T'an
Dios mi yʌl: Majchical jach mi' ch'ujbin cha'an ajcotyaya i cha'an Jesucristo
mi q'uejlel ti tyoj ti Dios. Mi quejel i yʌq'uentyel tsiji' bʌ i cuxtyʌlel. Che'
ts'ijbubil.

Lu' an i mul quixtyañujob

18 Mi tsictiyel cha'an Dios ya' bʌ an ti panchan mi quejel i yʌq'uen i xot'ob
i mul jini mach bʌ saj yom i ch'ujbin i t'an yic'ot jini mu' bʌ i cha'len i
simaronlel. Cha'an ti caj jini mu' bʌ i cha'len mi' mʌtyʌbeñob yaño' bʌ i cañob
jini melel bʌ t'an.

19 Chʌ'ʌch mi' cha'leñob aunque mi' wen ña'tyañob cha'an an Dios, como
Dios i bajñel mi' lu' aq'uen quixtyañu i ña'tyañob.

20 Mach'an mi laj q'uele' Dios pero mi lac ña'tyan cha'an añʌch Dios che' mi
laj q'uel chʌ bʌ yes ti' mele. C'ʌlʌ ti ñoj oniyix che' ti mejli mulawil c'ʌlʌ wale
iliyi, cha'an ti caj i cha'libal ti' wen tsictiyi cha'an Diosʌch am bʌ i p'ʌtyʌlel
mach'ʌ yujil jilel. Jin cha'an mach'an majch ch'ujbi i yʌle' cha'an mach'an ti'
ña'tyʌ mi an Dios.

21 Pero aunque ti' cʌñʌyob cha'an jiñʌch Dios, mach'an ti' q'ueleyob ti ñuc
che' bajche' Dios, mach'an ti yʌq'ueyob wocox i yʌlʌ. Mach'an sajlic i c'ʌjnibal
pejtyel chʌ bʌ yes ti' pensaliyob. Ti lu' asiyi i pusic'al ti bibajax bʌ i pensal. An
ti ic'tyojñal i pusic'al yubil.

22 Ti' lolon ña'tyʌyob añob i ña'tyʌbal. Pero ti i cha'libal ti' tsictiyi mach'an i
ña'tyʌbal. Tontojob.

23 An i ñuclel jini Dios mach'ʌ saj yujil sajtyel. Pero quixtyañujob ti' lolon
q'uexeyob Dios ti i loc'om tyac quixtyañujob yujil bʌ sajtyel. Jinic tyo ti'
cuyuyob ti Dios i loc'om tyac xma'tye'mut, yic'ot i loc'om tyac lucum yic'ot
i loc'om tyac chʌ bʌ animal tyac am bʌ chʌnts'ijt i yoc.

24 Cha'an ti caj che' ti' cha'liyob, Dios ti' cʌyʌ jini quixtyañujob cha'an i
cha'leñob chʌ bʌ jach bʌ i tsuculel bajche' mi' bajñel pensaliñob ti' pusic'al.
Ñoj quisintic jini tsa' bʌ i cha'leyob yic'ot i pi'ʌlob.

25 Como jini quixtyañujob mach yom i ch'ujbiñob jini melel bʌ t'an cha'an
mi' cʌñob Dios, pero mi' ch'ujbiñob lot bʌ t'an. Ti' ch'ujutisʌyob i melbal Dios.
Ti' q'ueleyob ti ñuc. Pero mach'an ti' ch'ujutisʌyob Dios tsa' bʌ i lu' mele
pejtyelel chʌ bʌ an tyac. Jiñʌch jini yom bʌ mi sujbel ti ñuc ti bele' ora. Amén.

26 Pero cha'an mach'an ti' ch'ujutisʌyob Dios pero ti' ch'ujutisʌyob i melbal
jach, Dios ti' cʌyʌ cha'an i cha'leñob ñoj bibajax bʌ i tsuculel. X'ixicob mach'an
ti ajniyob yic'ot i ñoxi'al. Pero ti ajniyob yic'ot lajal x'ixico' bʌ.

27 Yic'ot winicob je'el mach'an ti ajniyob yic'ot i yijñam, pero ti laja ajniyob
yic'ot lajal winicob bʌ. Ñoj quisintic bajche' ti' cha'leyob. Pero ti aq'uentiyob
i xot'e' ti i bʌc'tyal jini bibajax bʌ tsa' bʌ i cha'leyob.

28 Cha'an mach yom i pensalin mi an Dios, Dios ti' cʌyʌ cha'an i pensaliñob chʌ bʌ jach bʌ i tsuculel yic'ot i cha'leñob jini mach bʌ yom i cha'leñob.
29 But'ul i pusic'al ili quixtyañujob ti pejtyelel chʌ bʌ mach'ʌ wen tyac. An t'an yic'ot yambʌ winic yambʌ x'ixic. Simaroñob. Más on yom chʌ bʌ yes an i cha'an. Ba'ic jach bʌ i tsuculel mi' cha'len. Mi' mich'q'uel chʌ bʌ an i cha'an yambʌ quixtyañujob. Ajtsʌnsayob. Bele' periyal bʌ t'an yom. Mi' lotin i pi'ʌlob. Mi' ñajti tyajob ti leco bʌ t'an i pi'ʌlob. Mi' cha'len jop't'an.
30 Mi' sub ti mach bʌ wen bʌ t'an yaño' bʌ. Mi' tsa'q'uel Dios. Mi' q'uel ti pec' i pi'ʌlob. Mi' lolon chan isan i bʌ ti' tyojlel i pi'ʌlob. Mi' lolon bajñel sub i ñuclel. Mi' bej pensalin bajche' ch'ujbi i cha'len yambʌ simaronlel. Mach'an mi' jac'ben i t'an i tyat i ña'.
31 Mach'an mi' ch'ʌmbeñob isujm chʌ bʌ wen, chʌ bʌ mach wen. Mach'an mi' ts'ʌctisan chʌ bʌ mi' lolon alob. Mach'an mi' cha'len p'untyaya. Mach'an mi' ñusʌben i mul i pi'ʌlob. Mach'an mi' p'untyan yaño' bʌ cha'an i cotyañob.
32 Mi' ña'tyañob cha'an Dios ti yʌlʌ cha'an majchical mi' cha'len che' bajche' jini yom sajtyel cha'an i xot'e' i mul. Aunque mi' ña'tyan cha'an chʌ'ʌch ti yʌlʌ Dios, mi' bej cha'len jini mach bʌ wen yic'ot je'el mi' mulan i q'uel che' yaño bʌ mi' cha'leñob.

2

Dios mi' cha'len tyoj bʌ melojel

1 Jin cha'an jatyet mu' bʌ a sub i mul majchical jach bʌ a pi'ʌlob cha'an jach a wom a bajñel otsan a bʌ che' bajche' ajmel mulilet, mi' tsictiyel an a bajñel a mul je'el. Como jini mu' bʌ i sub i mul i pi'ʌlob lajalʌch mi' cha'len mulil bajche' mi' sube' an i cha'an i pi'ʌl.
2 Pero la cujil isujm cha'an yoque tyoj mi' cha'len melojel Dios che' mi' mele' quixtyañu mu' bʌ i cha'len ili tyac.
3 Ixcu jatyet mu' bʌ a sub i mul a pi'ʌlob pero lajalʌch ma' bajñel cha'len, ¿ch'ujbi ba a puts'tyan i melojel Dios ma' lon al? Mach ch'ujbi.
4 ¿Chʌncol ba a p'aje' i yutslel i pusic'al Dios? Mach'an ma' saj ña'tyan yubil chucoch ma'an mi' wa' melet. Chʌncol a lolon q'uel che' bajche' lolom jach i yutslel i pusic'al Dios. Pero cha'an ti caj i yutslel chʌncol i jal pijtyañet cha'an a q'uextyan a pensal cha'an a cʌye' a mul.
5 Pero tsʌts a pusic'al. Mach a wom a q'uextyan a pensal cha'an a cʌye' a mul. Jin cha'an chʌncol jach a woc' isan a xot'mulil mu' bʌ a wersa xot'e' ti jim bʌ q'uin che' Dios mi quejel i yʌc' tyoj bʌ melojel bajche' yom.
6 Dios mi quejel i yʌq'uen jujuntiquil jiñʌch bajche' ti' cha'le.
7 Jini mu' bʌ i bele' cha'len wen bʌ cha'an wersa yom mi q'uejlel ti ñuc ti Dios yic'ot wersa yom jini wen tyac bʌ mach'ʌ yujil jilel, mi quejel i yʌq'uentyel i cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel.
8 Pero jini mu' bʌ i cha'leñob bajche' yom i bajñel i pusic'al, mach'ʌ ba'an mi' jaq'ue jini melel bʌ pero che' jach mi' cha'len mach bʌ wen bʌ, mi quejel i yubiñob i mich'lel Dios. Mi quejel i yʌq'uentyelob i xot'ob i mul.
9 Ñoj mach cujch i wocol yic'ot i pensal mi quejel i yubiñob jujuntiquil mu' bʌ i cha'len i simaronlel. Chʌ'ʌch mi quejel i ñaxan yubiñob jini israel bʌ quixtyañujob tsa' bʌ i cha'leyob simaronlel. Ti wi'il mi quejel i yubin jini mach bʌ israelobic.
10 Pero jini israelob mu' bʌ i bele' cha'len wen bʌ mi quejel i sujbel ti ñuc, mi q'uejlel ti ñuc ti Dios. Mi quejel i yʌq'uentyelob i ñʌch'tyʌlel i pusic'al ti Dios. Ñaxan mi quejel i yʌq'uentyelob jini israel bʌ quixtyañujob, ti wi'il je'el jini mach bʌ israelobic.

11 Como Dios junlajal mi' q'uel quixtyañujob.
12 Ti pejtyelelob tsa' bʌ i cha'leyob mulil max tyo bʌ ubibil i cha'an i mandar
Moisés mi quejel i lu' jilelob cha'an i mul. Dios mach'an mi quej i c'ʌñe' jini
mandar tyac cha'an mi' melob. Jini tsa' bʌ i yubiyob jini mandar tyac, pero
ti' cha'leyob mulil, Dios mi quejel i c'ʌñe' jini mandar cha'an mi' melob.
13 Como mach'an mi q'uejlel ti tyoj ti Dios jini mu' jach bʌ i nʌch'tyan
bajche' ts'ijbubil ti mandar. Pero mi q'uejlel ti tyoj jini mu' bʌ i ch'ujbin
bajche' ts'ijbubil.
14 Pero jini mach bʌ israelo' bʌ quixtyañu mach'ʌ ba'an i cha'an jini mandar
tyac, che' ti i bajñel i pusic'al jach mi' cha'leñob che' bajche' ts'ijbubil ti
mandar, che' bajche' an jini mandar tyac ti i pusic'al yubil.
15 Cha'an ti caj i cha'libal mi' pʌs'ob che' bajche' ya' ts'ijbubil mandar tyac
ti i pusic'al. Ti i pusic'al mi' ña'tyañob chʌ bʌ yom i cha'leñob. Ti i pusic'al mi'
pensaliñob mi añob i mul o mi tyojʌch i cha'libal.
16 Chʌ'ʌch mi quejel i yujtyel ti jim bʌ q'uin che' Dios mi quejel i c'ʌñe'
Jesucristo cha'an mi' melob quixtyañujob cha'an jini tsa' bʌ i mucu cha'leyob.
Chʌ'ʌch mi yʌle' ti jini wen bʌ t'an cha'an laj cotyʌntyel chʌncol bʌ c sub
majlel.

Jini israelob yic'ot i mandar Moisés

17 Jini c pi'ʌlob, jini israel bʌ quixtyañujob, mi' xuc'chocoñob i bʌ ti i mandar
Moisés. Mi' lolon chan isañob i bʌ cha'an weñʌch añob mi yʌlob cha'an i
cha'añob Dios.
18 Yujilob isujm chʌ bʌ yom Dios. Cha'an cʌntisʌbilob ti mandar tyac
yujilob i yajcañob chʌ bʌ wen.
19 Mi' lolon ña'tyañob cha'an ch'ujbi i pʌse' i bijlel Dios jini mach'ʌ ba'an mi'
ña'tyañob. Mi' lolon ña'tyañob cha'an mi' pʌs'eñob i sʌclel pañimil jini año' bʌ
ti ic't'ojñal yubil. Chʌ'ʌch mi' lolon q'uelob i bʌ.
20 Mi' pensaliñob cha'an ajtyoj isayajob cha'an jini sojquemo' bʌ yic'ot mi
yʌlob cha'an yujilob i cʌntisañob jini mach'ʌ cʌntisʌbilobic ti' t'an Dios. Mi'
ña'tyañob cha'an ya' ti mandar tyac mi' tyajob i ña'tyʌbal yic'ot i sujmlel tyac.
21 Mi chʌ'ʌch yujilob i cʌntisan yaño' bʌ, ¿chucoch ma'ix mi' bajñel
cʌntisañob i bʌ che' jini? Mi yʌlob cha'an mach wen i cha'len xujch'. ¿Chucoch
mi bajñel cha'leñob xujch' che' jini?
22 Mi yʌlob cha'an mach wen mi' cha'leñob i tsuculel quixtyañujob. ¿Chucoch
chʌ'ʌch mi' bajñel cha'leñob, che' jini? Mi' wen ts'a'q'uelob dios tyac melel bʌ
ti c'ʌbʌl. Pero mi yochelob i xujch'iben chʌ bʌ an ya' ti i yotyotlel tyac.
23 Mi' wen chan isañob i bʌ cha'an cʌñʌlob i cha'an jini mandar tyac pero
mi yʌc'ob ti wajlentyel Dios cha'an chʌncol i ñusañob jini mandar tyac.
24 Jin cha'an an i sujmlel jini Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios ba' mi yʌle': Jini
mach bʌ israelobic bʌ quixtyañujob mi' tyaje' Dios ti leco bʌ t'an cha'an ti caj
i cha'libal jini israelo' bʌ. Che' mi yʌle' ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios.
25 Como jini israel bʌ quixtyañujob melelʌch an i c'ʌjnibal tsep pʌchʌlel i
cha'an mi ti' ts'ʌctisʌ ti pejtyelel bajche' xiq'uil ti i mandar Moisés mu' bʌ i
jac'ob. Pero mi ti' ñusʌyob jini mandar tyac, che' bajche' mach'an ti tsepbenti
i pʌchʌlel che' jini como chʌncol i yajñelob lajal bajche' mach bʌ israel bʌ
quixtyañujob.
26 Yic'ot je'el, mi jini mach bʌ tsepbil i pʌchʌlel bʌ quixtyañu, jiñʌch jini
mach bʌ israelob, mi tyojʌch mi' cha'len bajche' mi yʌle' ti mandar, lajal mi
quejel i q'uejlel che' bajche' jini tsepbil bʌ i pʌchʌlel aunque mach tsepbil i
cha'an.

27 Como che' ts'ʌcʌl mi' jac'ben jini mandar tyac jini mach bʌ israel bʌ quixtyañu jiñʌch jini mach bʌ tsepbil bʌ i pʌchʌlel, mi yʌc' ti tsictiyel la' mul jatyetla mu' bʌ la' ñusan mandar tyac, aunque an la' cha'an jini ts'ijbubil bʌ mandar yic'ot je'el tsepbil la' pʌchʌlel.
28 I tyʌlel i cha'año' bʌ Dios jini israelob. Pero ma'ix mi yochel ti i cha'an bʌ Dios cha'an jach israel bʌ quixtyañu i tyat i ña' mi cha'an jach mi' ch'ʌm i marcajlel tsep pʌchʌlel ti i bʌc'tyal.
29 Pero jini yoque israel bʌ quixtyañu jiñʌch jini tsa' bʌ yʌc'ʌ ti tyoj isʌntyel i pusic'al ti Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios mach ti mandar tyac jach tsa' bʌ ts'ijbunti ti quixtyañu. Jini yoque israel bʌ, mach'an mi sujbel ti wen ti quixtyañu, pero ti Dios.

3

1 ¿Am ba chʌ bʌ och más wen che' israelob che' bajche' che' mach bʌ israelo' bʌ quixtyañu? ¿Am ba i c'ʌjnibal che' tsepbilix i pʌchʌlel winicob?
2 Añʌch. An cabʌl i c'ʌjnibal. Pero jini más c'ʌjnibal bʌ, jiñʌch cha'an ti aq'uentiyob jini israelob i cʌñʌtyan jini t'an tsa' bʌ subu Dios.
3 ¿Pero chʌ bʌ mi yujtyel mi cha'tiquil uxtiquil ma'ix bej xuc'ul mi yajñelob? ¿Mach'a ba'an bej xuc'ul Dios aunque ma'ix xuc'ul quixtyañu? ¿O mu' ba i lajmel i ts'ʌctisan jini tsa' bʌ i wʌ alʌ?
4 Mach'an. Mi sajlic. Aunque lu' xlotyob ti pejtyelel quixtyañujob, pero Dios bʌ, lu' melelʌch mi' cha'len ti pejtyelel chʌ bʌ tyac jach mi' cha'len. Ti' Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios mi' tyaje' Dios ti t'an. Mi yʌle':
Jatyet Dios, che' ma' wʌc' a t'an mi quejel i lu' ña'tyañob cha'an ñoj melel bajche' ma' wʌle'.
Che' mi' pensaliñob quixtyañujob mi tyojetyʌch o mi ma'ix tyojet, mi quejel a loq'uel ti wen como ma'an majch ch'ujbi i saj ale' cha'an ma'ix tyojet.
Che' mi yʌle' ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios.
5 Pero mi ti caj lac simaronlel mi más tsictiyel cha'an tyoj i pusic'al Dios, ¿chuqui yom mi la cʌle' che' jini? ¿Yom ba mi la cʌle' cha'an ma'ix tyoj mi' cha'len Dios che' mi yʌq'ueñonla lac xot'e' lac mul? (Chʌncol cʌle' bajche' mi lolon alob quixtyañujob.)
6 Mach'an. Mach che'ic yom mi la cʌle'. Mi machic tyoj Dios, ¿bajche' ch'ujbi i melob quixtyañujob am bʌ ti mulawil che' jini?
7 Pero an jini mu' bʌ i lolon alob cha'an quixtyañujob mi' cotyan Dios che' mi' cha'leñob lot, como cha'an ti caj i lot mi wen tsictiyel cha'an ñoj melelʌch tsa' bʌ i yʌlʌ Dios como Dios ma' ba' bʌ ora mi' cha'len lot. Che' jini mi quejel i lolon alob: ¿Chucoch mi yʌlon ti xmulil Dios mi ti caj c lot mi más tsictiyel i yutslel? lolon che'ob.
8 Mi lolon yʌlob: ¿Mach ba yom mi lac bej cha'len lac simaronlel cha'an mi tsictiyel i wenlel Dios? Chʌ'ʌch muc'on lojon ti cʌntisa mi lolon alob lamitalob. Pero chʌ'ʌch mi' lolon alob cha'an jach yom i yʌc' ti yʌsintyel lojon j cʌntisa. Pero jini mu' bʌ i yʌl bajche' jini, yom ajlic cha'an mi quejel i xot' i mul.

Lu' an i mul quixtyañujob

9 ¿Bajche' yom mi lac pensalin che' jini? ¿Más ba weñonla israelon bʌ la che' bajche' jini mach bʌ israelobic ma' wʌl? Mach'an. Mi sajlic. Como tsa'ix la quilʌ cha'an an i mul israelob yic'ot mach bʌ israelob como ti pejtyelelonla che' bajche' chuculonla ti i p'ʌtyʌlel mulil.
10 Ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios mi yʌle':
Ma'an majch tyoj, mi junticlec.
11 Ma'an majch yom i ch'ʌme' isujm.

Ma'an majch yom i ch'ujbin Dios.
12 Ti pejtyelelob ti' t'uñuyob majlel yambʌ bij. Ti pejtyelelob ti sʌtyʌob i bʌ ti i
simaronlel.
Ma'an majch mi' cha'len chʌ bʌ wen, mi junticlec.
13 Tsucul i t'an che' bajche' i tyuwel muconibʌl che' tyocol i ti'.
Lot jach muc'ob.
XʌctyubiI i t'an che' bajche' ti i venenojlel lucum.
14 Ch'ʌcojel jach bʌ t'an mi' cha'leñob. Mi' wen wajleñob i bʌ.
15 Ti saj ora jach wa' yom i tsʌnsan i pi'ʌlob.
16 Cha'an ti caj bajche' mi yajñelob mi jisʌbeñob i tijicñʌyel quixtyañujob. Mi
yʌq'ueñob i ñusan wocol.
17 Mach'an mi saj ña'tyañob bajche' mi ñʌch'tisañob jini yomob periyal.
18 Mach'an mi pensaliñob bajche' an Dios cha'an mi' bʌc'ñan. Mach'an mi saj
yʌc' ti ñuc.
Che' mi yʌle' ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios.
19 La cujil isujm cha'an ti pejtyelel quixtyañujob añob bʌ ti' wenta jini oniyix
bʌ mandar yom i lu' jac'beñob bajche' ts'ijbubil ti mandar. Ma'an majch
ch'ujbi i yʌle' mach'an i mul como junlajal an lac mul ti lac pejtyelel. Mi
quejel lac wersa mel lac bʌ ya' ba'an Dios.
20 Ma'an majch mi q'uejlel ti tyoj ti Dios cha'an jach i bele' jac'ben jini oniyix
bʌ mandar. Como an jach i c'ʌjnibal jini mandar tyac cha'an i yʌq'ueñonla lac
ña'tyan cha'an xmulilonla.

An laj cotyʌntyel cha'an mi lac ch'ujbin Cristo

21 Dios chʌncol i yʌq'ueñonla lac ña'tyan bajche' ch'ujbi laj q'uejlel ti tyoj ti i
wut. Como tsiquil mach ch'ujbi laj q'uejlel ti tyoj cha'an i jac'bentyel i mandar
Moisés. Jini chʌncol bʌ i pʌs'eñonla jiñʌch jini tsa' bʌ i wʌ tyajle ti t'an ti jini
oniyix bʌ mandar yic'ot jini tsa' bʌ i wʌ ts'ijbu jini tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios ti
ñoj oniyix.
22 Dios mi' q'uelonla ti tyoj che' mi lac ch'ujbin cha'an ajcotyaya lac cha'an
Jesucristo. Majchical jach mi' ch'ujbin mi q'uejlel ti tyoj como Dios junlajal
mi' q'uelonla.
23 Como ti pejtyelel quixtyañu tsa'ix i lu' cha'leyob mulil. Ma'an majch mi
q'uejlel ti ñuc ti Dios.
24 Pero Dios cha'an ti i yutslel i pusic'al ti majtyan jach mi' q'uelob ti tyoj
quixtyañujob. Ti cotyʌntiyob ti Cristo Jesús.
25 Dios ti' wa'choco Cristo cha'an i bec i ch'ich'el ti cruz cha'an i xot'ben i
mul majchical jach mi' ch'ujbin ti' pusic'al. Cha'an ti yʌc'ʌ ti sajtyel Cristo
cha'an i mul ti pejtyelel quixtyañujob, Dios ti' tsictisʌ cha'an tyojʌch bajche'
mi' cha'len.
26 Pero che' ñac ti sajti Cristo ti cruz ti tsictiyi cha'an ñoj tyojʌch Dios como
ti q'uejli ti tyoj jini oniyix bʌ quixtyañujob pero mi' q'uel ti tyoj wale iliyi je'el
majchical jach mi' ch'ujbin ajcotyayajʌch i cha'an Jesús.
27 ¿Bajche' ch'ujbi i chan isañob i bʌ quixtyañujob che' jini? Mach ch'ujbi.
¿Chucoch mach ch'ujbi? Como mi ch'ujbiyʌch laj q'uejlel ti tyoj cha'an ts'ʌcʌl
ti lac lu' jac'be i mandar Moisés, an jini mu' bʌ i chan isan i bʌ ti caj, che' jini.
Pero mach saj ch'ujbi i chan isañob i bʌ como mach'an mi laj q'uejlel ti tyoj
cha'an ti lac ch'ujbi mu' bʌ i xic'onla jini mandar pero cha'an ti lac ch'ujbi
Cristo ti lac pusic'al.
28 Tsiquilʌch, che' jini, mi q'uejlel ti tyoj ti Dios quixtyañu cha'an jach mi'
ch'ujbin cha'an ajcotyayajʌch i cha'añob Cristo. Dios mach'an mi' ch'ʌm ti'
wenta mi ti' jac'ʌyob bajche' ti xijq'uiyob ti mandar o mi mach'an ti' jac'ʌyob.

29 Ixcu Dios, ¿jim ba i Dios jach israelob? ¿Mach ba jinic i Dios jini mach bʌ israelobic je'el? Jiñʌchi. Como Dios, i Diosʌch israelob yic'ot mach bʌ israelobic.
30 Como an juntiquil jach Dios. Jiñʌch jini mu' bʌ i q'uel ti tyoj majchical jach mi' ch'ujbin Cristo ti' pusic'al, mi israel bʌ quixtyañu, jiñʌch jini tsepbil bʌ i pʌchʌlel o mi mach bʌ israelob jiñʌch jini mach bʌ tsepbil bʌ i pʌchʌlel.
31 ¿Mu' ba la quisʌben i c'ʌjnibal jini mandar che' jini cha'an ti lac ch'ujbi cha'an Cristo ajcotyayajʌch lac cha'an? Mach'an. Mi sajlic. Pero mi lac más ña'tyan an i c'ʌjnibal jini mandar tyac.

4

Bajche' ti' ch'ujbi Dios Abraham

1 Che' jini, mi quejel la cʌle': ¿Chuquiyes ti' cha'le jini lac yum ti ñoj oniyix Abraham bʌ i c'aba' cha'an ti q'uejli ti tyoj ti Dios?
2 Como mi melelʌch tsa'iqui q'uejli ti tyoj ti Dios cha'an chʌ bʌ wen ti' cha'le, che' jini ch'ujbiyʌch i chan isan i bʌ ti caj. Pero mach ch'ujbi i chan isan i bʌ ti' tyojlel Dios.
3 Mi yʌle' ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios bajche' ti q'uejli ti tyoj Abraham. Mi yʌl: Abraham ti' ch'ujbi cha'an melelʌch mi yujtyel ti pejtyelel jini tsa' bʌ i wʌ alʌ Dios. Jasʌl ti yubi Dios cha'an mi' q'uele' ti tyoj. Chʌ'ʌch mi yʌle' ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios.
4 Che' an majch mi' cha'len toñel mi yʌq'uentyel i tyojol cha'an jini tsa' bʌ i cha'le. Mach'an mi yʌq'uentyel che' bajche' mi i majtyan jach, pero mi yʌq'uentyel che' bajche' yoque i tyojol tsa' bʌ i ganari.
5 Pero ma'an chʌ bʌ ch'ujbi lac saj cha'len mu' bʌ i yʌq'uen Dios i q'uelonla ti tyoj. Pero mi' q'uelonla ti tyoj che' mi lac ch'ujbin cha'an melelʌch tsa' bʌ i yʌlʌ Dios. Como Dios bʌ yi mi' q'uel ti tyoj xmulilob mu' bʌ i ch'ujbin.
6 Jini lac yum ti ñoj oniyix David bʌ i c'aba' ti yʌlʌ bajche' an c'ajacña bʌ i yoj jini quixtyañu mu' bʌ i q'uejlel ti tyoj ti Dios che' mach'an chʌ bʌ ch'ujbi i bajñel cha'len mu' bʌ i yʌq'uen Dios i q'uele' ti tyoj.
7 David ti yʌlʌ:

C'ajacña i yoj jini quixtyañu ñusʌbilix bʌ i simaronlel, jini yʌpbilix bʌ i mul ti Dios.

8 C'ajacña i yoj jini quixtyañu mach bʌ ba'an mi q'uejlel ti xmulil ti lac Yum. Che' ti yʌlʌ David.
9 Ixcu jini tijicñiyel, ¿jini jach ba mi yʌq'uentyelob jini tsepbil bʌ i pʌchʌlel ma' wʌl, o jim ba i cha'an je'el jini mach bʌ tsepbil i pʌchʌlel? Ixcu jini Abraham, tsa'ix la cʌlʌ cha'an ti q'uejli ti tyoj ti Dios cha'an ti' ch'ujbi melelʌch mi yujtyel tsa' bʌ subenti ti Dios.
10 Pero che' ña ti q'uejli ti tyoj ti Dios jini Abraham, ¿tsepbilix ba i pʌchʌlel o max tyo tsepbilic? Ti q'uejli ti tyoj ti Dios che' max tyo tsepbil i pʌchʌlel.
11 Ti wi'il tyo ti tsepbenti i pʌchʌlel Abraham cha'an i sellojlel ti' bʌc'tyal cha'an tsa'ix q'uejli ti tyoj ti Dios che' ña max tyo tsepbil i pʌchʌlel cha'an ti' ch'ujbi cha'an melelʌch tsa' bʌ subenti ti Dios. Jin cha'an ti ochi Abraham ti i tyat yubil, ti pejtyelelob mu' bʌ i ch'ujbiñob cha'an melelʌch mu' bʌ i yʌl Dios, aunque ma'an ti tsepbentiyob i pʌchʌlel. Lajal bajche' Abraham, mi q'uejlelob ti tyoj ti Dios je'el.
12 Abraham i tyatyʌch jini israelob tsa'ix bʌ tsepbentiyob i pʌchʌlel. Pero mach cha'an jach ti tsepbentiyob i pʌchʌlel pero cha'an ti' ch'ujbiyob melelʌch tsa' bʌ i yʌlʌ Dios che' bajche' ti' ch'ujbi Dios Abraham che' ña max tyo ti tsepbenti i pʌchʌlel.

Dios mi yʌq'ueñonla jini tsa' bʌ i wʌ alʌ che' mi lac ch'ujbin

13 Dios ti' wʌ sube Abraham yic'ot i jiñʌjlel cha'an mi yʌq'uentyelob pañimil ti' wenta. Mach che'ic ti subentiyob cha'an ti caj Abraham ti' ch'ujbi jini mandar tyac, pero cha'an ti' ch'ujbi cha'an melelʌch mi yujtyel ti pejtyelel tsa' bʌ i subenti ti Dios. Che' jini ti q'uejli ti tyoj ti Dios.

14 Mi jini jach mi yʌq'uentyelob pañimil ti' wenta jini mu' bʌ i ch'ujbiñob jini mandar tyac, lolom jach i ch'ujbintyel Dios, che' jini. Mi che'iqui, ma'an sajlic i c'ʌjnibal jini tsa' bʌ i wʌ alʌ Dios.

15 Como jini mandar muc' jach i sub an xot'mulil cha'an i ñusʌntyel mandar. Machic an mandar, mach'an i ñusʌntyel mandar.

16-17 Jin cha'an ti' yutslel i pusic'al, Dios mi quejel i yʌq'uen pañimil ti' wenta jini tsa' bʌ i ch'ujbiyob cha'an melelʌch jini tsa' bʌ i wʌ alʌ Dios. Tsiquilʌch che' jini, cha'an jini t'an tsa' bʌ wʌ subenti Abraham xuc'ulʌch cha'an i jiñʌjlel Abraham je'el. Mach cha'anic jach i jiñʌjlel mu' bʌ i ch'ujbiben i mandar Moisés, pero cha'an je'el jini mu' bʌ i ch'ujbin cha'an melelʌch i t'an Dios lajal bajche' ti' ch'ujbi Abraham. Como Abraham ti ochi ti lac tyat yubil, ya' ti' tyojlel Dios tsa' bʌ i ch'ujbi. Ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios mi yʌle': Tsa'ix cotsʌyet ti i tyat ti' tyojlel yonlel quixtyañujob ti cabʌl pañimil tyac. Che' ts'ijbubil. Jiñʌch bʌ Dios mu' bʌ i cuxtisan sajtyemo' bʌ, mu' bʌ i mel ti' p'ʌtyʌlel jach bʌ i t'an jini tsiquil tyac bʌ max tyo bʌ ba'an ti yambʌ ora.

18 Aunque ma'an tsiquil ti' wut Abraham bajche' mi quej i ts'ʌctiyel jini t'an tsa' bʌ wʌ subenti ti Dios, ti' bej ch'ujbi ti i xuc'tyʌlel i pusic'al cha'an mi quejel i yochel ti tyat i yonlel quixtyañujob ti cabʌl pañimil tyac bajche' ti wʌ subenti ti Dios. Como ti wʌ subenti: Chʌ'ʌch mi quejel i yajñel i yonlel a jiñʌjlelob. Che' yʌlol.

19 Pero Abraham ma'an ti' saj cʌyʌ i ch'ujbin cha'an mi yujtyel jini tsa' bʌ wʌ subenti ti Dios, aunque ti' ña'tyʌ ma'ix i p'ʌtyʌlel cha'an mi tyʌlel i yalobilob yic'ot i yijñam como yomox i tyaj cien año i jabilelob.

20 Pero wen xuc'ul ti' bej ch'ujbi jini t'an tsa' bʌ wʌ subenti ti Dios. Ma'an ti' saj cʌyʌ i ch'ujbin pero ti' más xuc'choco i pusic'al ti Dios. Ti' subu i ñuclel Dios.

21 Ti jump'ej i pusic'al ti' ch'ujbi cha'an an i p'ʌtyʌlel Dios cha'an i cha'len ti pejtyelel jini tsa' bʌ i wʌ alʌ mi quejel i cha'len.

22 Jin cha'an ti q'uejli ti tyoj ti Dios cha'an jach ti' ch'ujbi.

23 Mach cha'anic jach Abraham ti ts'ijbunti ili t'an ba' mi yʌl cha'an ti q'uejli ti tyoj cha'an ti' ch'ujbi melel mi yujtyel bajche' ti wʌ alʌ Dios.

24 Pero ti ts'ijbunti cha'añonla je'el. Como che' mi lac ch'ujbin Dios tsa' bʌ tyeche loq'uel lac Yum Jesús ba'an sajtyemo' bʌ, mux laj q'uejlel ti tyoj ti Dios je'el.

25 Como Dios ti yʌc'ʌ ti tsʌnsʌntyel lac Yum Jesús cha'an i xot'beñonla lac mul. Ti cha' tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ cha'an ch'ujbi laj q'uejlel ti tyoj ti Dios.

5

Jini mu' bʌ la cʌq'uentyel che' mi laj q'uejlel ti tyoj

1 Cha'an ti lac ch'ujbi cha'an Cristo mi' cotyañonla tsa'ix q'uejliyonla ti tyoj ti Dios. Jin cha'an tsa'ix utsisʌbentiyonla lac pusic'al yic'ot Dios cha'an ti lac Yum Jesucristo.

2 Ochemonixla ti i yutslel i pusic'al Dios cha'an ti lac ch'ujbi cha'an Cristo mi' cotyañonla. Mi lac xuc'chocon lac bʌ ti i yutslel i pusic'al Dios. Tijicñayonla cha'an la cujil isujm mi quejel la cʌq'uentyel i ñuclel Dios mu' bʌ quej i tsictiyel ti lac tyojlel.

3 Mach jinic jach tijicñayonla cha'an jini chʌncol bʌ lac pijtyan, pero
tijicñayonla je'el cha'an lac wocol como la cujil isujm che' an lac wocol mi'
pʼʌtyʌlitisan lac pusic'al cha'an mi lac más cuche' ti wen.
4 Che' mi laj cuche' ti wen lac wocol mi' xuc'chocobeñonla lac pusic'al. Che'
xuc'ul lac pusic'al tijicñayonla mi lac pijtyan jini mu' bʌ i yʌqʼueñonla Dios.
5 Che' mi lac pijtyan jini mu' bʌ i yʌqʼueñonla Dios, mach lolom mi lac
pijtyan. Dios tiʼ cʼʌñʌ Chʼujul bʌ i Chʼujlel tsa' bʌ i yʌqʼueyonla cha'an i
but'beñonla lac pusic'al ti i p'untyaya Dios cha'añonla.
6 Pero che' ñac mach ch'ujbi lac bajñel cotyan lac bʌ che' ti yoque i yorojlel
tsa' bʌ i wʌ yajcʌ Dios, Cristo ti sajti ti cruz cha'an xmulilob.
7 Casi ma'an majch mu' bʌ i yʌlol yʌcʼ i bʌ ti sajtyel cha'an yambʌ quixtyañu
aunque tyoj bʌ quixtyañu. Pero c'o'ojl an jini mach'ʌ saj yujil bʌqʼuen mu' bʌ
i yʌcʼ i bʌ ti sajtyel cha'an juntiquil ñoj uts bʌ quixtyañu.
8 Pero Dios mi' pʌsʼeñonla cha'an mi' p'untyañonla como ti sajti Cristo
cha'añonla che' ñac xmulilon tyo la.
9 Wale, cha'an mi laj q'uejlel ti tyoj ti Dios cha'an ti caj ti sajti Cristo
cha'añonla, más tyo melel mi quej i cotyañonla Cristo cha'an mach'an mi
quejel lac majlel ti xot'mulil.
10 Che' ñac chʌncol tyo laj contrajin Dios, ti yutsisʌbeyonla lac pusic'al la
quic'ot cha'an ti caj ti sajti i Yalobil cha'añonla. Wale, che' jini, che' utsonixla
la quic'ot Dios más tyo melel an laj cotyʌntyel cha'an cha' cuxul Cristo.
11 Mach jinic jach jini, pero tijicñayonla je'el cha'an lac Diosʌch cha'an ti sajti
lac Yum Jesucristo cha'añonla. Como Cristo ti yutsisʌ lac pusic'al yic'ot Dios.

Adán yic'ot Cristo

12 Ti ñaxan an juntiquil jach bʌ winic Adán bʌ i c'aba' tsa' bʌ i cha'le mulil.
Cha'an ti caj mulil ti queji i sajtyel quixtyañujob. Wale ti pejtyelelob mi
sajtyelob como ti pejtyelelob mi' cha'leñob mulil.
13 Che' ñac max tyo ba'an ts'ijubil bʌ mandar, anix mulil ti mulawil. Pero
che' ñac max tyo ba'an ti aq'uenti mandar, max tyo ti ajli mi an i mul
quixtyañujob.
14 Pero cʼʌlʌ che' ñac wa' an ti mulawil jini ñaxan bʌ winic Adán bʌ i c'aba',
cʼʌlʌ jintyo wʌ' an ti mulawil Moisés, ti lu' sajtiyob xmulilob, aunque mach
junlajal i mul bajche' Adán tsa' bʌ i ñusʌbe i tic'oñel Dios. Cha'an ti caj chʌ bʌ ti'
cha'le Adán ti ochiyonla ti xmulil. Cha'an chʌ bʌ ti' cha'le Cristo, ti' loc'sʌyonla
ti xmulil che' ti tyʌli wʌ' ti mulawil.
15 Pero mach ch'ujbi lac saj laje' jini tsa' bʌ i cha'le Adán yic'ot jini lac
majtyan mu' bʌ i yʌqʼueñonla Dios. Como cha'an ti caj i mul jini juntiquil
winic Adán bʌ i c'aba' cabʌlob ti sajtiyob. Pero jini laj cotyʌntyel mu' bʌ i
yʌqʼueñonla Dios ti lac majtyan jach cha'an ti yutslel i pusic'al, ti aq'uentiyob
i yonlelob cha'an ti jini juntiquil winic Jesucristo. Jini tsa' bʌ i cha'le Cristo
jiñʌch cha'an i wenlel ti yonlelob.
16 Mach ch'ujbi lac saj laje' i mul jini juntiquil winic Adán bʌ i c'aba' yic'ot
jini laj cotyʌntyel mu' bʌ i yʌqʼueñonla Dios. Como cha'an ti caj jini tsa' bʌ i
cha'le jini juntiquil ti wʌ ajli cha'an mi quejel i xot'e' i mul quixtyañu. Pero
mach che'iqui cha'an laj cotyʌntyel. Como ti majtyan jach Dios mi' q'uelob ti
tyoj winicob aunque ti' cha'leyob cabʌl mulil.
17 Cha'an ti' mul juntiquil winic mi wersa sajtyel quixtyañujob. Pero cha'an
ti cabʌl i yutslel i pusic'al Dios, ti juntiquil je'el, jiñʌch Jesucristo, mi quejel i
yʌqʼuentyel tsiji' bʌ i cuxtyʌlel ti' majtyan jach majchical yom i chʼʌmeʼ. Mi
q'uejlelob ti tyoj ti Dios.

18 Cha'an ti' mul jini juntiquil, jiñʌch Adán, ti wʌ ajli cha'an mi quejel i xot'e' i mul ti pejtyelel quixtyañujob. Che' je'el cha'an ti' tyoj bʌ i cha'libal juntiquil, jiñʌch Jesucristo, mi cojlelob ti xot'mulil cha'an i yʌq'uentyelob tsiji' bʌ i cuxtyʌlel.

19 Che' bajche' ti q'uejliyob ti xmulil cabʌlob cha'an ti juntiquil jach winic tsa' bʌ i ñusʌbe bajche' ti subenti ti Dios, che' je'el cabʌl mi quejel i q'uejlel ti tyoj ti Dios cha'an jini yambʌ juntiquil winic tsa' bʌ i jac'ʌ bajche' ti subenti ti Dios.

20 Ti ts'ijbunti jini mandar cha'an mi lac más ña'tyan añʌch lac mul. Pero che' ñac ti lac más ña'tyʌ an cabʌl lac mul ti queji lac ña'tyan más on tyo i yutslel Dios.

21 Che' bajche' mulil ti' wersa yʌc'ʌ ti sajtyel quixtyañujob, che' bajche' jini che' Dios mi' q'uelonla ti tyoj ti yutslel i pusic'al mi yʌq'ueñonla laj cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel cha'an ti lac Yum Jesucristo.

6

Mi laj cojlel loq'uel ti' p'ʌtyʌlel mulil

1 ¿Chʌ bʌ yom mi lac cha'len, che' jini? ¿Yom ba mi lac bej cha'len mulil cha'an Dios mi' más pʌs'eñonla i yutslel i pusic'al?

2 Mach'an. Mi sajlic. Sajtyemonixla yubil cha'an ma'ix mi lac bej jaq'ue' mulil. ¿Bajche' ch'ujbi lac bej cha'len mulil, che' jini?

3 ¿Mach ba la' wujil isujm cha'an ti lac pejtyelel tsa' bʌ lac ch'ʌmʌ ja' mi la cajñel la quic'ot Cristo? Cha'an ti sajti Cristo cha'añonla, che' bajche' chʌncol lac cʌc' lac bʌ ti sajtyel la quic'ot yubil che' mi lac ch'ʌme' ja'.

4 Ti sajtiyonla yubil. Cha'an ti lac ch'ʌmʌ ja' che' bajche' ti mujquiyonla la quic'ot Cristo yubil. Jin cha'an che' bajche' ti tyejchi loq'uel Cristo ba'an sajtyemo' bʌ cha'an ti' ñuclel Dios lac Tyat, che' joñonla je'el ti tyejchiyonla yubil cha'an ch'ujbi la cajñel ti tsiji' bʌ laj cuxtyʌlel.

5 Como mi añonla ti Cristo cha'an ti sajtyiyonla yubil che' bajche' ti sajti Cristo, mi lac tyejchel ti tsiji' bʌ laj cuxtyʌlel je'el che' bajche' ti tyejchi Cristo.

6 Como che' ñac ti' bajle ti cruz Cristo che' bajche' ya' ti bajle tsucul bʌ lac pusic'al yic'ot je'el cha'an i jisʌntyel i simaronlel lac pusic'al cha'an ma'ix bej chuculonla ti' p'ʌtyʌlel mulil.

7 Como che' an majch mi sajtyel, tsa'ix cojli ti' p'ʌtyʌlel mulil.

8 Mi ti sajtiyonla la quic'ot Cristo, la cujil isujm mi quejel lac cha' cuxtiyel la quic'ot je'el.

9 Como la cujil isujm cha'an ti cha' tyejchi loq'uel Cristo ba'an sajtyemo' bʌ, ma'an ba' bʌ ora mi quejel i cha' sajtyel. Mach ch'ujbi i cha' sajtyel.

10 Como che' ñac ti sajti Cristo jasʌl junyajlel ti sajti cha'an i lu' xot'beñob i mul quixtyañujob. Pero wale cha' cuxulix cha'an mi' tsictisan i ñuclel Dios.

11 Jatyetla, je'el, ña'tyanla che' bajche' sajtyemetixla cha'an mach'an mi' nijcʌbeñetla la' pusic'al mulil. Pero ña'tyanla che' bajche' cha' cuxuletla cha'an mi la' tsictisan i ñuclel Dios, como tyem añonla la quic'ot lac Yum Cristo Jesús.

12 Jin cha'an, che' wʌ tyo añonla ti mulawil mach yom mi lac saj cʌc' lac pusic'al i yotsañonla ti mulil. Como mulil mi' jop' i wersa nijcʌbeñonla lac jaq'ue' i tsuculel lac pusic'al.

13 Mach yom mi la cʌc' lac bʌc'tyal i cha'len mulil. Pero jini yom bʌ, jiñʌch cha'an la cʌc' lac bʌ ti Dios. Como tsa'ix sajtiyonla la quic'ot Cristo yubil. Wale anix tsiji' bʌ laj cuxtyʌlel. Yom mi la cʌc' lac bʌ ti Dios cha'an i c'ʌñonla lac cha'len wen bʌ lac cha'libal.

14 Como mach ch'ujbi i bej yʌsañonla mulil como wale ma'ix añonla ti' wenta
jini oniyix bʌ mandar pero añonla ti' wenta i yutslel i pusic'al Dios.

Lajoñel cha'an chʌ bʌ mi lac yumin

15 ¿Bajche' ma' pensalin che' jini? ¿Yom ba mi lac cha'len mulil che' ma'ix bej
añonla ti' wenta oniyix bʌ mandar pero añonixla ti' wenta i yutslel i pusic'al
Dios? Mach'an. Mi sajlic.

16 Como wen la' wujil isujm che' mi la cʌc' lac bʌ ti' wenta juntiquil yumʌl,
i winiconla jini yumʌl che' jini. Wersa mi lac jaq'ue' chʌ bʌ mi' xic'onla lac
cha'len. Che' bajche' jini, che' mi la cʌc' lac bʌ cha'an mi lac yumin mulil,
wersa mi lac xot'e' lac mul che' mi lac sajtyel. Che' mi la cʌc' lac bʌ cha'an mi
lac yumin Dios, mi yʌq'ueñonla la cajñel ti tyoj.

17 Ti wajali ti la' wʌc'ʌ la' bʌ la' yumin mulil. Pero wale, wocox i yʌlʌ Dios
tsa'ix la' ch'ujbibe ti jump'ej la' pusic'al i cʌntisʌ tsa' bʌ aq'uentiyetla ti Dios.

18 Wale tsa'ix cojliyetla ti mulil tsa' bʌ la' yumi. Tsa'ix ochiyetla ti i
winiquetla Dios cha'an mi la' cha'len chʌ bʌ tyoj ti' wut.

19 (Chʌncolcsubeñetlajinitanticlajoñeltyaccomomerowocolmila'
ch'ʌm'en isujm.) Che' lajal bajche' ti wajali ti la' wʌc'ʌ la' bʌ cha'an mi la'
cha'len ba'ical bʌ la' tsuculel yic'ot la' simaronlel jintyo ma'ix i p'isol la'
simaronlel. Wale, che' jini, yom mi la' wʌc' la' bʌ cha'an mi la' cha'len chʌ
bʌ tyoj ti' wut Dios cha'an mi la' wajñel ti i cha'añetla Dios ti junyajlel.

20 Como che' ñac chʌncol tyo la' wʌc' la' bʌ la' yumin mulil mach libre añetla
cha'an mi la' cha'len chʌ bʌ tyoj.

21 ¿Chʌ bʌ yes i c'ʌjnibal jini tsa' bʌ la' cha'le wajali mu' bʌ la' quisnin la' cha'
pensalin? Ma'ix sajlic i c'ʌjnibal. Che' jach mi yʌc'onla ti xot'mulil che' mi lac
sajtyel.

22 Pero wale tsa'ix colbentiyetla ti i p'ʌtyʌlel mulil. Ti ochiyetla ti i winic
Dios. Mi la' wochel ti i cha'añet bʌ la Dios. Mi quejel la' wʌq'uentyel la'
cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel.

23 I tyojol lac mul jiñʌch che' mi quejel lac majlel ti xot'mulil che' mi lac
sajtyel, pero lac majtyan mu' bʌ i yʌq'ueñonla Dios jiñʌch laj cuxtyʌlel mach'ʌ
yujil jilel che' mi la cajñel la quic'ot Cristo Jesús lac Yum.

7

Lajoñel cha'an ñujpuñel

1 Quermañujob, cʌñʌl bʌ la' cha'an jini mandar tyac, la' wujil isujm cha'an
añob ti' wenta mandar quixtyañujob che' jach che' cuxulob tyo.

2 Che' bajche' che' an i ñoxi'al x'ixic, jini mandar cha'an ñujpuñel mi yʌle'
cha'an wersa mi yajñel yic'ot i ñoxi'al che' cuxul tyo i ñoxi'al. Pero mi ti sajti,
librejix jini x'ixic. Mach bej an ti' wenta jini mandar.

3 Mi ti ajni yic'ot yambʌ winic che' cuxul tyo i ñoxi'al, i tsuculelʌch mi'
cha'len. Pero mi ti sajti i ñoxi'al, mach bej an ti' wenta i mandar ñujpuñel.
Mach i tsuculel mi ti' cha'le ñujpuñel yic'ot yambʌ winic.

4 Quermañujob, jiñʌch bajche' añetla wajali je'el. La' noxi'alʌch jini mandar
tyac yubil como ti la' wersa ch'ujbi jini mandar. Pero ti sajtiyonla yubil
cha'an mach'an mi lac jac' jini mandar tyac como che' bajche' ti sajtiyonla
yic'ot Cristo che' ñac ti tsʌnsʌnti ti cruz. Mach bej añonla ti' wenta lac wersa
ch'ujbin jini mandar tyac. Libre añonla la cajñel yic'ot Cristo tsa' bʌ tyejchi
loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ. Mi lac ch'ujbiben i t'an. Mi lac cha'len wen bʌ lac
cha'libal bajche' yom Dios.

5 Ti wajali ti lac cha'le lac simaronlel chʌ bʌ jach bʌ yom lac bajñel
pusic'al. Pero cha'an ti lac ña'tyʌ bajche' tiq'uil ti mandar, lac pusic'al ti' más

nijcʌbeyonla lac cha'len jini mach bʌ wen. Jini lac simaronlel mi quejel i yʌc'onla ti sajtyel.

6 Pero tsa'ix loq'uiyonla ti' wenta jini mandar tsa' bʌ lac yumi. Wale libre añonla. An tsiji' bʌ laj cuxtyʌlel cha'an Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios cha'an mi lac cha'liben i troñel Dios. Ma'an mi lac wersa cha'len bajche' ts'ijbubil ti mandar.

Jini mulil am bʌ ti lac pusic'al

7 ¿Chuquiyes i sujmlel jini tsa' bʌ cʌlʌ, che' jini? ¿Mulil ba jini mandar tyac? Mach'an. Mi sajlic. Machic an mandar mach'an ti laj cʌñʌ mulil. Mach'an ti lac ña'tyʌ mi mulil che' mi lac mulʌben chʌ bʌ yes an i cha'an lac pi'ʌlob machic ti' subu mandar ba' mi yʌle': Mach a mulʌben chʌ bʌ yes an i cha'an a pi'ʌlob, che'en.

8 Che' mi lac cʌn bajche' tiq'uilonla ti mandar, lac pusic'al mi utsi quejel i wersa mulan i cha'len jini tiq'uil bʌ. Como che' ñac max tyo ti laj cʌñʌ bajche' mi' tic'onla mach'an tsiquil mulil yubil como mach'an ti lac ña'tyʌ mi chʌncol lac cha'len tiq'uil bʌ.

9 Che' max tyo ubibil lac cha'an mandar, weñʌch añonla ti la cubi. Pero che' ñac ti la cubi mandar, ti lac ña'tyʌ cha'an anix lac mul. Ti queji lac ña'tyan cha'an wersa mi lac xot' lac mul.

10 Ti ujti, che' jini, cha'an jini mandar tsa' bʌ aq'uentiyonla cha'an i yʌq'ueñonla tsiji' bʌ laj cuxtyʌlel mi ts'ʌcʌl mi lac ch'ujbiben, che' jach ti yʌq'ueyonla lac xot' lac mul como mach'an ts'ʌcʌl ti lac ch'ujbibe.

11 Como ti yʌq'ueyonla lac lotin lac bʌ. Ti lac lolon ña'tyʌ cha'an ch'ujbi lac lu' jaq'ue' bajche' mi yʌl mandar. Ti jini jach bʌ mandar mi' tsictisʌbeñonla cha'an mi yʌc'onla ti xot'mulil ti caj lac mul.

12 Jin cha'an, ch'ujul jini mandar como tyʌlem ba'an Dios. Lajal ch'ujul je'el jujump'ej i tic'oñel am bʌ ti mandar. Tyojʌch. Weñʌch.

13 ¿Pero ch'ujbi ba i yʌc'onla ti xot'mulil jini wen bʌ mandar? Mach'an. Mi sajlic. Jiñʌch mulil mu' bʌ i yʌc'onla ti xot'mulil cha'an tsictiyic mulilʌch. Ti c'ʌjni jini wen bʌ mandar cha'an mi' tsictisan ñoj bibajax jini lac mul.

14 Como la cujil tyʌlem jini mandar ti Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios. Pero joñon quixtyañujon jach. Chuculon ti' p'ʌtyʌlel mulil.

15 Mach'an mic ch'ʌmben isujm chʌ bʌ och chʌ'ʌch mi yujtyel, pero mach'an mic cha'len jini wen bʌ com bʌ c cha'len. Pero jini mu' bʌ c ts'a'q'uel, jiñʌch mu' bʌ c yoque cha'len.

16 Che' jini, che' mic cha'len jini mach'ʌ wen bʌ mach bʌ c com cha'len, chʌncol cʌc' c t'an cha'an weñʌch jini mandar.

17 Jin cha'an mach joñonic chʌncol bʌ c cha'len jini mu' bʌ c ts'a'q'uel, pero jiñʌch mulil am bʌ tic pusic'al mi yʌq'ueñon c cha'len jini mach'ʌ wen bʌ mach bʌ com cha'len.

18 Como cujil isujm mach'an chʌ bʌ wen ti bajñel bʌ c pusic'al. Como com c cha'len chʌ bʌ wen, pero mach ch'ujbi c cha'len.

19 Mach'an mic cha'len jini wem bʌ com bʌ c cha'len, pero jini mach'ʌ wen mach bʌ com c cha'len, jiñʌch mu' bʌ c bej cha'len.

20 Jin cha'an che' mic bej cha'len jini mach bʌ com c cha'len, mach joñonic chʌncol c cha'len, pero jiñʌch mulil am bʌ tic pusic'al mi yʌq'ueñon c cha'len.

21 Jiñʌch bajche' mi yujtyel tic pusic'al mi cubin: Jini mulil am bʌ tic pusic'al mi' nijcʌbeñon cha'an che' com c cha'len wen bʌ, jini jach mi' wersa aq'ueñon c cha'len mach'ʌ wen.

22 Tic pusic'al mic wen mulan i mandar Dios. Ñoj weñʌch jini mandar mi cubin.

23 Pero mic ña'tyan an chʌ bʌ an ti bajñel c pusic'al mu' bʌ i yʌq'ueñon j contrajin c bʌ. Jiñʌch jini mulil am bʌ tic pusic'al tsa' bʌ i wersa chucuyon ti' p'ʌtyʌlel yubil.
24 Pero ñoj p'ump'uñon, che' jini. ¿Majchqui mejl i tic'beñon bajñel c pusic'al cha'an ma'an mi yʌc'on ti xot'mulil?
25 Jin jach Dios ch'ujbi i tic'beñon bajñel yom bʌ c pusic'al cha'an ti lac Yum Jesucristo. Wocox i yʌlʌ Dios. Che' jini cujil isujm yom mic ch'ujbin c xic'ol ti Dios. Pero bajñel yom bʌ c pusic'al mi' jop' i xic'on c cha'len mulil.

8

Laj cuxtyʌlel tyʌlem bʌ ti Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios

1 Jin cha'an, wale ma'ix xot'mulil cha'an jini año' bʌ ti Cristo Jesús. Mi' cha'leñob bajche' yom Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios mach jinic bajche' bajñel yom i pusic'al.
2 An i p'ʌtyʌlel Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios cha'an i yʌq'ueñonla tsijib bʌ laj cuxtyʌlel. Cha'an añonla ti Cristo Jesús ti' coloyonla ti i p'ʌtyʌlel mulil mu' bʌ i yʌc'onla ti sajtyel.
3 Como mach ch'ujbi i cotyañonla i mandar Moisés como cha'an ti caj i tsuculel lac pusic'al mach saj ch'ujbi lac lu' jac'ben jini mu' bʌ i xic'onla lac cha'len. Pero Dios ch'ujbi i cotyañonla. Ti' choco tyʌlel i Yalobil tsa' bʌ i ch'ʌmʌ i bʌc'tyal che' bajche' quixtyañu jach cha'an i yac' i bʌ i xot'beñonla lac mul. Aunque ti' ch'ʌmʌ i bʌc'tyal che' bajche' quixtyañu jach pero mach'an ti' cha'le mulil. Dios ti yʌc'ʌ ti sajtyel che' bajche' tsʌnsʌbil bʌ i majtyan cha'an i xot'beñonla lac mul. Chʌ'ʌch ti xojt'i mulil che' bajche' jini che' ñac ti poj ajni che' bajche' quixtyañu jach jini Jesús.
4 Chʌ'ʌch ti' cha'le Dios cha'an i yʌq'ueñonla lac cha'len tyoj bʌ bajche ti' xiq'uiyonla ti mandar. Como wale ma'ix mi la cajñel bajche' bajñel yom lac pusic'al pero mi la cajñel bajche' yom Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios am bʌ ti lac pusic'al.
5 Como jini mu' bʌ i bajñel pensalin bajche' bajñel yom i pusic'al, jin jach mi' pensalin jini mach bʌ wen i cha'an bʌ mulawil. Pero jini mu' bʌ i pensalin bajche' yom Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios mi' pensalin bajche' yom Dios.
6 Jini mu' bʌ i bele' pensalin jini mach bʌ wen i cha'an jach bʌ mulawil mi quejel i yʌq'uentyel i xot' i mul. Jini mu' bʌ i bele' pensalin chʌ bʌ yom Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios mi quejel i yʌq'uentyel i cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel yic'ot i ñʌch'tyʌlel i pusic'al.
7 Jini mu' bʌ i bele' pensalin mach bʌ wen i cha'an jach bʌ mulawil mi' contrajin Dios. Como mach yom i jac'ben bajche' xiq'uil ti i mandar Dios, mach ch'ujbi i jaq'ue' je'el.
8 Jin cha'an, jini mu' bʌ i cha'len bajche' bajñel yom i pusic'al mach ch'ujbi i cha'len jini mu' bʌ i mulan Dios.
9 Pero jatyetla mach'an mi la' wajñel bajche' yom la' pusic'al. Mi la' wajñel bajche' yom Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios ya' bʌ an la' wic'ot. Jini mach'ʌ ba'an Ch'ujul bʌ Ch'ujlel Cristo yic'ot, mach i cha'anic Cristo.
10 Pero mi an Cristo ti la' pusic'al aunque mi sajtyel la' bʌc'tyal bajche' i tyʌlel mi sajtyel cha'an ti caj mulil, pero anix i cuxtyʌlel la' ch'ujlel como tsa'ix i yʌq'ueyetla tyoj bʌ la' pusic'al Dios.
11 Mi an la' wic'ot Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios tsa' bʌ tyeche loq'uel Cristo Jesús ba'an sajtyemo' bʌ, mi quejel i tyejch isañetla loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ je'el. Mi quejel i yʌq'uen i cuxtyʌlel lac bʌc'tyal cha'an ti Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel am bʌ la quic'ot.

12 Quermañujob, an ti lac wenta chʌ bʌ mi lac cha'len. Mach lac wenta mi lac wersa ajñel bajche' mi' xic'onla lac pusic'al.

13 Como mi chʌncol jach la' wajñel bajche' mi' wersa bajñel xiq'uetla la' pusic'al mi quejel la' wʌq'uentyel xot'mulil. Pero mi ti lac cha'le bajche' mi' xic'onla Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios, cha'an mi laj cʌye' mulil, che' jini mi quejel la cajñel ti laj cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel.

14 Ti pejtyelelob mu' bʌ i tyoj isʌntyelob majlel ti Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios i yalobilobʌch Dios.

15 Como jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios tsa' bʌ aq'uentiyonla ti Dios, mach'an mi yʌq'ueñonla lac cha' bʌc'ñan xot'mulil bajche' juntiquil ajtroñel mi' bʌc'ñan simaron bʌ i yum. Pero mi yotsañonla ti yalobil Dios. Jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios mi yʌq'ueñonla la cʌl: C Tyat, cho'onla.

16 Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios mi yʌq'ueñonla lac ña'tyan ti lac pusic'al je'el cha'an i yalobilonla Dios.

17 Cha'an i yalobilonla Dios mi quejel la cʌq'uentyel ti Dios jini wen bʌ tsa' bʌ i wʌ alʌ. Lajal bajche' mi yʌq'uen Cristo chʌ'ʌch mi quejel i yʌq'ueñonla je'el. Mi ti lac ñusʌ wocol cha'an ti caj mi lac tsʌclen majlel Cristo mi quejel lac motin ochel ti' ñuclel ti panchan la quic'ot.

18 Cujil isujm cha'an mach ch'ujbi lac laje' jini wocol tyac mu' bʌ lac ñusan ti ili bʌ ora yic'ot i c'otyajlel i ñuclel Cristo mu' bʌ quejel lac pʌs'entyel ti tyal tyo bʌ ora.

19 Ti pejtyelel chʌ bʌ ti mejli ti Dios chʌncol i wen pijtyan jintyo i yorojlel mi tsictisʌntyel majchqui i yalobilob Dios.

20 Como ti pejtyel chʌ bʌ an tyac ma'an ti ts'ʌctiyi i c'ʌjnibal bajche' yom, mach cha'an che' ti yʌlo yajcʌ, pero cha'an chʌ'ʌch yom Dios. Pero tyal i yorojlel mi quejel i ts'ʌctiyel bajche' yom, cha'an chʌ'ʌch yom Dios.

21 Pero tyal i yorojlel che' ma'ix mi quejel i sajtyel ti pejtyel chʌ bʌ an, mi jinic mu' bʌ i colel, ma'ix mi' pʌc'mʌl majlel. Chʌ'ʌch mi quejel i yujtyel ti jim bʌ ora che' Dios mi quejel i yʌq'uen i ñuclel i yalobilob.

22 La cujil isujm c'ʌlʌ ti tyejchibal mulawil c'ʌlʌ wale iliyi, ti pejtyelel i melbal Dios mu' ti ajacniyel. Mi yilan wocol che' bajche' juntiquil x'ixic mu' bʌ ti bajq'uel.

23 Mach jinic jach pejtyel chʌ bʌ an ti mulawil mi yilan wocol pero ñoj wocol mi la cubin joñonla je'el aunque ti aq'uentiyonla jini ñaxan bʌ lac majtyan ti Dios, jiñʌch Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios. Chʌncolonla ti pijt jintyo mi tsictiyel cha'an i yalobilonla Dios che' mi quejel la cʌq'uentyel tsiji' bʌ lac bʌc'tyal.

24 Che' ñac ti cotyʌntiyonla ti queji lac pijtyan jini mu' tyo bʌ quejel la cʌq'uentyel. Pero mi chʌncol laj q'uel jini tsa' bʌ lac pijtyʌ, mach yoque pijtyayajic, como ma'ix chʌ bʌ och mi lac bej pijtyan como chʌncox laj q'uele'.

25 Pero mi chʌncol lac pijtyan jini max tyo bʌ an mi laj q'uel, ti' xuc'tyʌlel lac pusic'al yom mi lac wersa bej pijtyan.

26 Che' je'el, che' la com lac cha'len oración Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios mi' cotyañonla che' mach'an mi lac ña'tyan bajche' yom mi lac pejcan Dios. Che' chʌncol lac pensalin Dios ti oración pero ma'ix mi loq'uel t'an ti lac ti', jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios mi' pejcʌbeñonla Dios ti oración ti t'an mach bʌ mejl la cʌl bajche' com lac pejcan ti oración.

27 Dios mu' bʌ i cʌmben i pusic'al quixtyañujob yujil chʌ bʌ chʌncol i c'ajtin Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel como Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios mi' c'ajtiben Dios cha'an i cotyan i cha'año' bʌ bajche' yom i pusic'al Dios.

Mi lac wen ganarin

28 La cujil ti pejtyelel chʌ bʌ jach mi yujtyel, Dios mi' c'ʌñe' cha'an i wenlel jini mu' bʌ i p'untyañob Dios tsa' bʌ pʌjyi bajche' ti' wʌ ña'tyʌ Dios i cha'len ti ñoj oniyix.
29 Como che' ñac max tyo ti' mele mulawil Dios ti' wʌ ña'tyʌ majchqui mi quejel i yochel ti i yalobilob. Ti' wʌ yajcʌ cha'an i yajñel bajche' i yalobil. I Yalobil Dios ti ochi ti ascuñʌl yubil. Che' jini ti' tyaja cabʌl i yijts'iñob yubil.
30 Dios ti' pʌyʌ cha'an mi yochel ti i cha'an jini tsa' bʌ i wʌ yajcʌ. Ti' q'uele ti tyoj jini pʌyʌbilo' bʌ i cha'an. Tyal i yorojlel jini tsa' bʌ q'uejli ti tyoj mi quejel i yʌq'uentyelob i ñuclel bajche' i Yalobil Dios.
31 ¿Chuqui yom mi la cʌl, che' jini? Che' Diosʌch am bʌ la quic'ot cha'an i cotyañonla, ¿majchqui ch'ujbi i yʌsiñonla che' jini? Ma'an majch.
32 Dios mach'an ti' cotyʌ cha'an mach'an mi sajtyel i Yalobil, pero ti yʌc'ʌ ti tsʌnsʌntyel cha'an ti lac pejtyelel. Mi ti yʌq'ueyonla i Yalobil, ¿mach ba muq'uic i yʌq'ueñonla ti pejtyel chʌ bʌ tyac yom? Muc'ʌch.
33 ¿Majchqui ch'ujbi i jop'ben i mul jini yajcʌbilo' bʌ i cha'an ya' ti tyojlel Dios? Ma'an majch. Como jiñʌch Dios mu' bʌ i q'uelob ti tyoj.
34 ¿Majchqui ch'ujbi i yʌl cha'an wersa mi la xot' lac mul? Ma'an majch. Cristo ti sajti cha'an i xot'beñonla lac mul. Ti tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ. Wale ya'an ti' ñoj Dios ba' mi' pejcʌbeñonla Dios.
35 ¿Am ba chʌ bʌ ch'ujbi i quipañonla loq'uel ba'an Cristo cha'an i cʌy i p'untyañonla? Mach'an. ¿Ixcu mi an ba lac wocol, mi pensal, mi tyʌc'lʌntyel, mi wi'ñal, mi ma'ix lac pislel, mi an bʌbʌq'uen bʌ, mi bʌq'uentic mi lac tsʌnsʌntyel? Mach'an chʌ bʌ mi yʌq'uen Dios i cʌy i p'untyañonla.
36 Como ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios mi yʌle':
Cha'an ti caj mi lojon c ch'ujbiñet an yom bʌ i tsʌnsañon lojon c'ʌlʌ mi ñumel q'uin.
Cho'on jach lojon bajche' tiñʌme' cha'an mic tsʌnsʌntyel lojon mi' lolon cha'leñob.
Chʌ'ʌch ts'ijbubil.
37 Pero aunque an cabʌl lac wocol mi lac wen ganarin ti Cristo mu' bʌ i p'untyañonla.
38-39 Jin cha'an ch'ujbi lac junyajlel ña'tyan cha'an mach'an sajlic chʌ bʌ ch'ujbi i quipañonla loq'uel ba'an Dios cha'an i cʌy i p'untyañonla. Mi ti tsʌnsʌntiyonla, mi cuxulon tyo la mi' p'untyañonla. Mi ajtroñelobic i cha'an Dios ch'oyolob ti panchan ch'ujbi i yʌq'uen i cʌy Dios i p'untyañonla. Mi xibajic, mi yajtroñelobic i cha'an xiba, mi chʌ bʌ tyaquic an wale, mi jinic tyo mu' bʌ yujtyel ti tyal tyo bʌ ora, mi chʌ bʌ tyaquic jach an ti panchan mi an ti mulawil, mach'an sajlic i melbal bʌ Dios ch'ujbi bʌ i quipañonla loq'uel ba'an Dios tsa' bʌ i pʌs'eyonla ti lac Yum Jesucristo bajche' c'amel mi' p'untyañonla.

9

Dios ti yajcʌ israelob

1 Cha'an i cha'añon Cristo ñoj melelʌch jini mu' bʌ c subeñetla. Mach'an mic cha'len lot. Cʌntisʌbilon ti Ch'ujul bʌ i ch'ujlel Dios am bʌ tic pusic'al. Cha'an lajal mi' cha'len t'an c pusic'al bajche' c ti' cujil cha'an melelʌch jini c t'an.
2 Ñoj ch'ʌjyem c pusic'al. C'ux mi cubin tic pusic'al ti pejtyel ora como mach yom i ch'ujbin Cristo jini c pi'ʌlob israelob.
3 Muq'uic i cotyʌntyel c pi'ʌlob israelob mi ti cʌc'ʌ c bʌ ti xot'mulil, mi ch'ujbiyic c chojquel ti' tyojlel Cristo chʌ'ʌch mic cha'len como wersa com mi cotyʌntyelob como jiñʌch yoque c pi'ʌlob yubil como junlajal lojon c yum ti ñoj oniyix.

4 I jiñʌjlelob Israel. Dios ti' pʌyʌyob cha'an mi yotsañob ti yalobilob. Ti tsictiyi i c'otyajlel i ñuclel Dios ti i tyojlelob. Ti yʌq'ueyob trato bʌ t'an yic'ot i mandar Moisés. Ti cʌntisʌntiyob bajche' yom i ch'ujutisañob Dios. Ti' wʌ subeyob cha'an mu' bʌ i yʌq'ueñob ti tyal tyo bʌ ora jini wʌ albil bʌ i cha'an Dios.

5 Israelob i jiñʌjlel cojax tyo bʌ lojon c yum Abraham. Che' ñac ti' ch'ʌmʌ i bʌc'tyal Cristo, loq'uem je'el ba'an israelob. Diosʌch Cristo. An ti' wenta ti pejtyelel chʌ bʌ tyac jach an. La' sujbic i ñuclel ti bele' ora. Amén.

6 Mach ch'ujbi la cʌl cha'an ma'ix ti ts'ʌctiyi jini wʌ albil bʌ t'an tsa' bʌ yʌq'ueyob israelob Dios. Pero mach lu' i cha'añob Dios ti pejtyelelob i jiñʌjlelob Israel.

7 Mach ti pejtyelel i jiñʌjlelob Abraham mi quejel i yajñel che' bajche' yoque i jiñʌjlelob. Pero Dios ti' wʌ sube: I yalobilob Isaac mi quejel i yochelob ti yoque a jiñʌjlelob. Che' ti subenti Abraham.

8 Jini mi yʌq'ueñonla lac ña'tyan cha'an ma'an mi yajñel ti i yalobil Dios cha'an jach yajcʌbil ti Dios Abraham i yumob ti ñoj oniyix. Pero jini jach mi yajñel ti yalobilob Dios jini mu' bʌ i ch'ujbiñob cha'an melelʌch jini wʌ albil bʌ t'an tsa' bʌ i sube Abraham Dios.

9 Jiñʌch jini wʌ albil bʌ t'an tsa' bʌ i sube Abraham Dios. Ti yʌlʌ: Ti wʌ ña'tyʌbil bʌ ora mi quejel c pʌs c p'ʌtyʌlel. Mi quejel i ch'oc an alo' bʌ i yalobil Sara. Che' ti subenti Abraham.

10 Mach jinic jach jini pero an yambʌ tsa' bʌ ujti je'el. Ti ñumi ora. I yalobil Sara, lac yum bʌ ti ñoj oniyix Isaac bʌ i c'aba' ti coli. Ti' pʌyʌ yijñam Rebeca bʌ i c'aba'. Ti' ch'ocʌ lut bʌ i yalobil.

11-13 Pero che' ñac max tyo ch'ocayob, che' max tyo ti' cha'leyob mi chʌ bʌ wen mi chʌ bʌ mach'ʌ wen, Dios ti' wʌ sube Rebeca: Jini ascuñʌl bʌ mi quejel i cha'liben i toñel jini ijts'iñʌl bʌ, che'en. Jini mi' loq'uel bajche' an ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios ba' Dios ti wʌ alʌ: Mic p'untyan Jacob pero Esaú ma'ix mic ñoj p'untyan, che'en. Chʌ'ʌch ts'ijbubil. Cha'an chʌ'ʌch an ti' t'an Dios, tsiquilʌch, che' jini, cha'an Dios cha'an jach ti wʌ ña'tyʌ chʌ'ʌch yom i cha'len, mi' yajcan ba' bʌ yom i pʌye' cha'an mi yochel ti i cha'an bʌ. Mach'an mi yajcʌntyel cha'an ti caj bajche' mi' cha'len pero cha'an chʌ'ʌch yom i pusic'al Dios.

14 ¿Chʌ bʌ yom mi la cʌl che' jini? ¿Mu' ba la cʌle' cha'an mach'an tyoj Dios che' mi' p'untyan juntiquil, pero ma'an mi' ñoj p'untyan yambʌ? Mach che' yom mi la cʌle'.

15 Como Dios ti' sube Moisés: Mi quej c p'untyan jini com bʌ c p'untyan. Mi quej c pʌs'en i yutslel c pusic'al jini com bʌ c pʌs'en, che'en.

16 Tsiquil, che' jini, mi p'untyʌntyel quixtyañu mach cha'an che' yom i pusic'al quixtyañu, mi cha'anic chʌncol i wersa sajcan i p'untyʌntyel. Mi p'untyʌntyel cha'an jach Dios ti wʌ yajcʌ majchqui yom i p'untyan.

17 Ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios mi yʌl cha'an Dios ti' sube jini ñuc bʌ yumʌl ya' ti pañimil Egipto bʌ i c'aba'. Ti yʌlʌ: Tic wa'chocoyet ti ñuc bʌ yumʌl cha'an jach mic pʌs c p'ʌtyʌlel ti a tyojlel, cha'an mi pujquel majlel j c'aba' ti pejtyelel mulawil. Che' ti yʌlʌ Dios.

18 Tsiquil, che' jini, Dios mi' p'untyan majchqui jach yom i p'untyan, yic'ot mi yʌq'uen i tsʌts an i pusic'al majchqui jach yom i tsʌts an.

19 Pero mi chʌ'ʌch an bajche' jini, mi quejel a c'ajtibeyon: ¿Chucoch mi' bele' al Dios añʌch i mul quixtyañu, che' jini? ¿Majchqui ch'ujbi i contrajin chʌ bʌ yom Dios? che'etla mi quejel la' c'ajtibeñon.

20 Pero jatyetla, quixtyañujet jach la. ¿Majchetqui che' jini cha'an ma' letsan a t'an ti' contra Dios? Ixcu jini p'ejt, ¿yom ba i suben xmel p'ejt: ¿Chucoch chʌ'ʌch ti a meleyon? che'en.

21 Pero jini xmel p'ejt ch'ujbiyʌch i c'ʌn jini oc'ol chʌ'ʌch bajche' yom. Ti
junc'ojl oc'ol mi' mel cha'p'ej p'ejt, jump'ej mu' bʌ i c'ʌjñel ti ñuc bʌ i c'ʌjnibal,
yambʌ mu' bʌ i c'ʌjñel cha'an mach'ʌ ñoj an i c'ʌjnibal.
22 ¿Chuqui, che' jini? Dios, aunque yom i pʌs i mich'lel yic'ot i p'ʌtyʌlel, jal ti'
cuchbeyob i mul quixtyañujob tsa' bʌ tyejchbeyob i mich'lel. C'ʌjnibal jach ili
quixtyañujob cha'an mi jisʌntyel.
23 Wen jal ti' cuchbon lac mul cha'an yom i yʌc' ti tsictiyel i c'otyajlel i
ñuclel cha'añonla p'untyʌbilon bʌ la i cha'an, como ti wʌ yajcʌyonla cha'an
mi yʌq'ueñonla i ñuclel.
24 Joñonla pʌybilonla i cha'an Dios. An tsa' bʌ i pʌyʌ loq'uel ba'an israelob.
An yambʌ pʌyʌbilo' bʌ loq'uel ba'an mach bʌ israelobic.
25 Che' bajche' mi yʌle' ti' t'an Dios ya' ti jun Oseas bʌ i c'aba'. Mi yʌl:
Jini mach bʌ c cha'añob ti yambʌ ora mi quej c pejcañob tic cha'añob.
Jini mach bʌ p'untyʌbilob ti yambʌ ora mi quej c pejcañob ti p'untyʌbilob bʌ
c cha'an.
26 Ya' ti jini jach bʌ jun ti subentiyob: Mach c cha'añetla. Che' ti yʌlʌ Dios.
Ya' ti jini jach bʌ lum mi quejel i pejcʌntyelob ti yalobilob jini cuxul bʌ Dios.
Che' ti yʌlʌ Dios ti jun Oseas bʌ i c'aba'.
27 Isaías je'el ti' tyaja ti t'an jini israelo' bʌ quixtyañujob. Ti yʌlʌ: Aunque ñoj
i yonlelob jini israelob che' bajche' an i ji'il colem ja', pero ma'ix ñoj cabʌlob
mi quejel i cotyʌntyelob.
28 Como che' lac Yum mi quejel i yʌc' melojel ti mulawil ts'ʌcʌl yic'ot ti ora
jach mi quejel i melob quixtyañujob. Che' ti yʌlʌ Isaías.
29 Yic'ot an yambʌ t'an tsa' bʌ i ñaxan alʌ Isaías che' ti' tyaja ti t'an israelob.
Ti yʌlʌ:
Lac Yum jiñʌch i yum mulawil yic'ot ti pejtyelel i bʌl. Machic ti' cʌybeyonla
cha'tiquil uxtiquil la calobilob cha'an mi cha' oc'an quixtyañujob
lajal ti jisʌntiyonla bajche' jini añoʼ bʌ ti lum tyac Sodoma yic'ot Gomorra bʌ
i c'aba'.
Che' ti yʌlʌ Isaías.

Israelob yic'ot i t'an Dios

30 ¿Chʌ bʌ yom mi la cʌl, che' jini? Mi la cʌl cha'an jini mach'ʌ israelo' bʌ
quixtyañujob mach'ʌ ba'an ti sajcʌyob i tyoj isʌntyel ti Dios, jiñobʌch ti q'uejli
ti tyoj ti Dios cha'an ti' ch'ujbiyob cha'an ajcotyaya i cha'an Cristo.
31 Pero jini israelob tsa' bʌ lolon jop'oyob i tyoj isañob i bʌ yic'ot Dios cha'an
i jac'bentyel i mandar Moisés cha'an i yʌq'uentyelob i q'uejlel ti tyoj ti Dios,
mach'an ti' q'ueleyob ti tyoj ti Dios como ma'an ti mejli i lu' jac'ben ti ts'ʌcʌl
pejtyelel jini mandar tyac.
32 ¿Chucoch mach'an ti q'uejliyob ti tyoj ti Dios? Como ti' jop'o i q'uejlel ti tyoj
cha'an mi' cha'leñob ti pejtyelel bajche' ts'ijbubil ti jini mandar tyac, mach
cha'anic ti' ch'ujbiyob Cristo ti' pusic'al. Ti' jats'ʌyob i yoc ti tyun yubil. Como
Cristo che' bajche' tyun ya' ti bij ba' mi ñumel quixtyañu.
33 Jiñʌch jini tyun mu' bʌ i tyaje' ti t'an Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios ba' Dios ti
yʌlʌ:
Joñon ti cʌc'ʌ ya' ti Sión juntiquil che' bajche' tyun yubil ba' mi' jats'ob i yoc
quixtyañujob, che' bajche' colem tyun yubil mu' bʌ i yʌc'ob ti yajlel.
Pero majchical jach mu' bʌ i ch'ujbin jini juntiquil che' bajche' tyun bʌ yubil,
mach'an ba' bʌ ora mi quejel i yʌlob cha'an mach'an wen cha'an ti'
ch'ujbiyob.
Che' mi yʌle' ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios.

10

1 Quermañujob, ti pejtyelel c pusic'al wersa com mi cotyʌntyelob c pi'ʌlob
israelo' bʌ. Mij c'ajtiben Dios ti oración cha'an mi cotyʌntyelob.
2 Cujil isujm mi' ch'ujutisañob Dios ti jump'ej i pusic'al pero mach'an mi'
ch'ʌm'eñob isujm bajche' Dios yom i cotyan quixtyañujob.
3 Mach'an mi' ña'tyañob bajche' Dios mi yʌq'uen quixtyañujob tyoj bʌ i
pusic'al. Mi' bajñel jop' i tyoj isan i bʌ cha'an q'uejlic ti tyoj ti Dios. Ma'an
mi yʌc'ob i bʌ ti Dios cha'an mi q'uejlel ti tyoj.
4 Como ti Cristo ti ts'ʌctiyi i c'ʌjnibal i mandar Moisés. Jin cha'an mi' q'uel
ti tyoj ti pejtyelelob mu' bʌ i ch'ujbiñob Cristo ti' pusic'al.
5 Ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios, Moisés ti' tyaja ti t'an jini quixtyañujob mu' bʌ i
bajñel jop' i tyoj isan i bʌ cha'an mi q'uejlel ti tyoj ti Dios cha'an i ch'ujbintyel
mandar tyac. Ti yʌlʌ: Jini mu' bʌ i junyajlel jac'ben ti ts'ʌcal jini mandar tyac
c'ajacña i yoj mi yajñel wʌ' ti mulawil yic'ot mi quejel i yʌq'uentyel tsiji' bʌ i
cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel.
6 An t'an ti' t'an Dios je'el cha'an jini mu' bʌ i q'uejlel ti tyoj ti Dios cha'an mi'
ch'ujbiñob Cristo ti' pusic'al. Mi yʌl: Mach yom a wʌle' ti a pusic'al, ¿majchqui
mi quejel i letsel majlel ti panchan? che'etla, cha'an mi pʌye' jubel Cristo i
cotyañonla.
7 Yic'ot mach yom a wʌle', ¿majchqui mi quejel i jubel majlel ba'an sajtyemo'
bʌ? che'etla, cha'an mi' pʌy letsel Cristo.
8 ¿Chʌ bʌ yom i yʌle' ili t'an? Mi yʌle': Ya'an lʌc'ʌl ba'añet i t'an Dios. An ti
la' ti' cha'an mi la' sub. An ti la' pusic'al cha'an mi la' ch'ʌmben isujm. Che' mi
yʌle'. Jiñʌch jini t'an mu' bʌ lac sub majlel cha'an an laj cotyʌntyel che' mi lac
ch'ujbin Cristo ti lac pusic'al.
9 Mi ti a subu ti a ti' mi a yumʌch Jesús, mi ti a ch'ujbi ti a pusic'al cha'an
tsa'ix i tyeche loq'uel Dios ba'an sajtyemo' bʌ, mi quejel a cotyʌntyel.
10 Como che' mi lac ch'ujbin Jesucristo ti lac pusic'al mi laj q'uejlel ti tyoj ti
Dios. Che' mi lac sub ti' tyojlel quixtyañujob cha'an tsa'ix lac ch'ujbi che' jini
mi laj cotyʌntyel.
11 Mi yʌle' ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios: Mach'an majch mu' bʌ i ch'ujbin
Jesucristo mu' bʌ quejel i yʌle' cha'an ma'ix wen cha'an ti' ch'ujbi. Che'
ts'ijbubil.
12 Como Dios junlajal mi' q'uel quixtyañu mi israelob mi mach bʌ israelo-
bic. Juntiquil jach lac Yum, jiñʌch i Yum ti pejtyelelob. Mi wen yʌq'ueñob i
yutslel i pusic'al ti pejtyelelob mu' bʌ i c'ajtin i cotyʌntyel.
13 Como mi yʌle' ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios: Majchical jach mi' pejcan lac
Yum cha'an i c'ajtin i cotyʌntyel mi quejel i cotyʌntyel. Chʌ'ʌch ts'ijbubil.
14 ¿Pero bajche' ch'ujbi i pejcañob lac Yum cha'an i c'ajtin i cotyʌntyel
mi mach'an ti' ch'ujbiyob cha'an ajcotyayajʌch i cha'an? ¿Bajche' ch'ujbi i
ch'ujbiñob lac Yum mi mach'an ba' bʌ ora ti yubibeyob i t'an? ¿Bajche' ch'ujbi
i yubiñob i t'an Dios mi mach'an majch mi' subeñob?
15 ¿Bajche' ch'ujbi i sujbel majlel i t'an Dios mi mach'an majch mi' chocob
majlel ti subt'an? Mi yʌle' ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios: Ñoj cotyajax jini mu'
i tyʌlelob i sub jini t'an cha'an bajche' mi lac tyaj i ñʌch'tyʌlel lac pusic'al.
Jiñʌch jini wen t'an cha'an laj cotyʌntyel. Che' mi yʌle' ti Ts'ijbubil bʌ i T'an
Dios.
16 Pero mach ti pejtyelel mi' ch'ujbiñob cha'an ñoj melel jini wen t'an cha'an
laj cotyʌntyel. Che'ʌch bajche' ti yʌlʌ Isaías je'el. C Yum, mach'an cabʌlob mi'
ch'ujbiñob cha'an ñoj melel jini t'an mu' bʌ lojon c subeñob. Che' ti yʌlʌ Isaías.

17 Pero jini tsa' bʌ ch'ujbiyob ti' ch'ujbiyob cha'an ti yubiyob jini t'an. Jini
t'an tsa' bʌ yubiyob jiñʌch t'an cha'an Cristo.
18 Che' jini mij c'ajtibeñetla, ixcu jini mach'ʌ ba'an ti' ch'ujbiyob, ¿mach'a
ba'an ti yubiyob jini t'an? Tsa'ix i yubiyob. Como ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios
mi yʌle':
Tsa'ix pujqui majlel jini t'an ti pejtyelel mulawil.
Tsa'ix c'oti t'an c'ʌlʌ ti junwejl mulawil.
Che' ts'ijbubil.
19 Che' jini an chʌ bʌ yambʌ mij c'ajtibeñetla. ¿Mach'a ba'an ti' ch'ʌmbeyob
isujm jini israelob cha'an jini t'an tsa' bʌ subentiyob? Tsa'ix i ch'ʌmbeyob
isujm, yubil. Como che' ñac max tyo ti' cha'le t'an Isaías, ñaxan Dios ti' cʌmbe
i ti' Moisés i yʌle':
Mi quej j c'ʌñe' mach'ʌ israelobic bʌ quixtyañujob cha'an i yʌq'ueñetla la'
mich'q'uelob cha'an ti caj mi' tyajob i wenlel.
Mi quej j c'ʌñob jini mach'ʌ ba'an i ña'tyʌbal cha'an i tyejchbeñetla la' mich'lel
cha'an ti caj ti aq'uentiyob i wenlel ti Dios.
Che' ti yʌlʌ Moisés.
20 Ti wi'il Isaías ti' cha'le ch'ejl bʌ t'an tsa' bʌ subenti ti Dios. Ti yʌlʌ:
Jini mach'ʌ ba'an ti' sajcʌyon ti' tyajayoñob.
Tic tsictisʌbe c bʌ ti jini mach'ʌ ba'an ti' c'ajtibeyon majchonqui.
Che' ti yʌlʌ Dios ti ti' Isaías.
21 Che' ti' tyaja ti' t'an israelob, Dios ti' c'ʌmbe i ti' Isaías i yʌle': Ti pejtyelel
q'uin chʌncol c pʌye' quixtyañujob mach bʌ yomob i ch'ujbiñoñob cha'an mi
yʌq'ueñoñob i bʌ. Mi' contrajiñob c t'an. Che' ti yʌlʌ Dios, che'en Isaías.

11

Israelob tsa' bʌ tyajayob i cotyʌntyel

1 Wale mij c'ajtibeñetla, ¿tsa'ix ba junyajlel cʌjyiyob ti Dios jini israelob,
jiñʌch i cha'añob. Mach'an. Mi sajlic. Como joñon israelon je'el. Jini c yum
ti ñoj oniyix, jiñʌch Benjamín, i jiñʌjlel Abraham.
2 C'ʌlʌ ñoj oniyix Dios ti wʌ yajcʌ jini israelob cha'an i cha'añoʼ bʌ. Ma'an ti
junyajlel cʌjyiyob. ¿C'ajal ba la' cha'an bajche' an ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios?
Che' mu' ti oración, Elías ti' subu Dios i mul israelob. Ti yʌlʌ:
3 C Yum, tsa'ix i tsʌnsʌyob tsa' bʌ a xiq'ue i yʌle' a t'an. Tsa'ix i jemeyob
jini yajnib tyac ba' ma' wʌq'uentyel a majtyan. C bajñel ti cʌyleyon. Yom i
tsʌnsañoñob je'el. Che' ti yʌlʌ Elías.
4 Pero Dios ti' jac'ʌ: Mach a bajñel ti cʌyleyet. Tsa'ix j cʌñʌtyʌyob siete mil
winicob mach'ʌ ba'an ti' ñoc chocoyob i bʌ i ch'ujutisañob jini dios tye' Baal
bʌ i c'aba'. Che' ti yʌlʌ Dios.
5 Che' bajche' wale iliyi je'el mach'an ti' lu' cʌjyiyob ti Dios ti pejtyelel
israelob. Pero añob jini tsa' bʌ yajcʌntiyob ti Dios cha'an ti yutslel i pusic'al.
6 Dios mi yajcan quixtyañujob cha'an ti yuts'lel i pusic'al Dios, mach
cha'anic wen bʌ i cha'libal quixtyañujob. Mi tsa'ic i yajcʌyob cha'an wen bʌ i
cha'libal, mach cha'anic i yutslel i pusic'al mi yajcʌntyelob, che' jini.
7 ¿Chʌ bʌ yes i sujmlel jini tsa' bʌ ujti, che' jini? Jini israelob ti' sʌcleyob
bajche' mi' bajñel tyoj isañob i pusic'al yic'ot Dios. An tsa' bʌ q'uejliyob ti tyoj
ti Dios, pero jini jach jini tsa' bʌ yajcʌntiyob ti Dios. Ti tsʌts isʌnti i pusic'al
jini yañoʼ bʌ.
8 Che' bajche' mi yʌle' ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios: Dios ma'an ti yʌq'ueyob
i ch'ʌmbeyob isujm. An i wut pero mach'an mi' ch'ʌmbeñob isujm jini muʼ
bʌ i q'uelob. An i chiquin pero mach'an mi' ña'tyañob i sujmlel jini muʼ bʌ

yubiñob. Chʌ'ʌch mi yujtyel c'ʌlʌ wale. Che' mi yʌle' ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios.
9 David ti yʌlʌ je'el:
La' pʌntiyic ti yac yubil jini wen tyac bʌ mu' bʌ i mulañob,
cha'an mi chujquelob, cha'an mi yajlelob, cha'an mi yʌq'uentyel i xot'ob i mul.
10 La' yajpic i wut cha'an ma'an mi c'otyel i wut.
La' i bej cha'len cotyocniyel majlel yubil cha'an ti bele' ora.
Che' ti yʌlʌ David.

I cotyʌntyel jini mach bʌ israelobic

11 Wale mij c'ajtibeñetla, ¿tsa' ba i junyajlel cʌjyiyob ti Dios israelob cha'an ti' poj jats'ʌyob i yoc cha'an mach'an ti' ch'ujbiyob Cristo ti' pusic'al? Mach'an. Pero cha'an mach'an ti jac'beyob Dios jini israelob, tsa'ix cotyʌntiyob jini mach bʌ israelobic. Jiñʌch chʌ bʌ mi quejel i c'ʌñe' Dios cha'an i yʌq'uen israelob i mulan i cotyʌntyel che' ñac mi yilan cotyʌbilobix jini mach bʌ israelobic.
12 Cha'an mach'an ti' ch'ujbiyob Cristo israelob, ti aq'uentiyob i wenlel Dios yambʌ quixtyañujob año' bʌ ti pejtyelel mulawil. Che' jini, mi ti caj ti chilbentiyob i cha'an bʌ israelob ti aq'uenti jini mach bʌ israelobic, ñoj más wen mi quejel i yʌq'uentyelob ti pejtyelel añoʼ bʌ ti mulawil che' mi' ch'ujbiñob Cristo jini israelob je'el.
13 Wale an chʌ bʌ mic subeñetla mach bʌ israeletla. Dios ti' chocoyon majlel ti sub t'an ya' ba'añetla. Mic ña'tyan wen ñuc jini c troñel.
14 Jini com bʌ, jiñʌch cha'an c pi'ʌlob jini israelob bʌ mi yilan bajche' añetla che' an la' cotyʌntyel ti Dios. Cha'an che' mi' q'ueletla mi quejel i wersa mulan i yajñel bajche' añetla. Che' jini cha'tiquil, uxtiquil mi cotyʌntyelob je'el.
15 Cha'an ti caj ti' cʌjyiyob israelob ti Dios, ti lajmisʌbentiyob i contrajiya ti' tyojlel ti pejtyelelob yañoʼ bʌ quixtyañujob. ¿Mach ba ñoj c'otyajax mi quejel i yujtyel che' Dios mi' q'uel ti tyoj jini israelob? Che' bajche' mi ti tyejchiyob loq'uel ba'an sajtyemoʼ bʌ.
16 Jini israelob che' bajche' junc'ojl sa'. Mi ti aq'uenti Dios jini ñaxan bʌ junq'uej waj jiñʌch i señʌjlel cha'an lu' i cha'añʌch Dios ti pejtyel jini sa' yubil. Mi i cha'añʌch Dios i wi' tye', lu' i cha'añʌch Dios i c'ʌb tyac je'el. Mi lac ña'tyan, che' jini, i cha'añʌch Dios Abraham, jini cha'an i cha'añʌch Dios yañoʼ bʌ israelob je'el como lu' i jiñʌjlel Abraham.
17 Jini israelob tsa' bʌ i cʌyʌyob Dios chʌ'ʌch añob bajche' i c'ʌb tyac jini olivo tye' tsa' bʌ tsejpi loq'uel ti i tye'el. Pero jatyetla mach bʌ israeletla lajaletla bajche' i c'ʌb tyac olivo tye' tsa' bʌ bajñel coli ti ma'tye'el. Ti otsʌntiyetla ya' ba' ti tsejpi loq'uel jini ñaxan bʌ i c'ʌb tyac. Che' jini, mi la' tyaj tsiji' bʌ la' cuxtyʌlel ti' wi' yubil.
18 Pero jatyetla tsa' bʌ otsʌntiyetla ti tye' yubil, mach yom mi la' lolon sub la' bʌ ti ñuc ti' contra i c'ʌb tye' tsa' bʌ tsejpi loq'uel. Mi ti a subu a bʌ ti ñuc, yom c'ajal la' cha'an cha'an mach'an chʌncol la' wʌq'uen i p'ʌtyʌlel i wi' jini tye' pero jini i wi' tye' mi yʌq'ueñetla la' p'ʌtyʌlel.
19 C'o'ojl mux la' wʌle': Melel, pero ti tsejpi loq'uel lamital i c'ʌb tyac cha'an ti otsʌntiyonla che'etla.
20 Melelʌch. Pero ti tsejpi loq'uel yubil cha'an mach'an ti ch'ujbiyob Dios ti' pusic'al. Jatyetla ti otsʌntiyetla cha'an jach ti la' ch'ujbi Dios. Ma' mi la' chan isan la' bʌ che' jini. Wen q'uele la' bʌ.
21 Como mi Dios mach'an ti' ñusʌbeyob i mul jini israelob jini yoque i c'ʌb olivo yubil cha'an mach'an ti' ch'ujbiyob Cristo, mach'an mi quej i ñusʌbeñetla la' mul je'el.

22 Ña'tyanla bajche' an i yutslel Dios. Pero an i p'ʌtyʌlel je'el che' mi yʌq'ue' xot'mulil. Ti p'ʌtyʌlel i t'an ti yʌq'ue xot'mulil israelob tsa' bʌ i ñusʌbeyob i t'an. Pero tsa'ix i pʌs'eyetla i yutslel Dios. Pero mi ma'ix mi la' bej ajñel ti i yutslel mi quej la' tsejpel loq'uel je'el.

23 Pero jini israelob tsa' bʌ tsejpiyob loq'uel cha'an mach'an ti ch'ujbi Dios ti' pusic'al, mi ti cha' ch'ujbi mi quej i cha' otsʌntyelob yubil. Como an i p'ʌtyʌlel Dios cha'an i yotsan.

24 Como jatyetla mach bʌ israeletla, tsa'ix tsejpiyetla loq'uel ti juntyejc olivo tye' tsa' bʌ bajñel coli ti ma'tye'el. Ti otsʌntiyetla ti jini wen bʌ olivo tye' yubuil. Mi ch'ujbi la' wotsʌntyel che' mach yoque i c'ʌbeticla, jinic tyo israelob más ch'ujbi i cha' otsʌntyelob como jiñʌch yoque i c'ʌb jini olivo tye' yubil.

Mi quej i cotyʌntyelob israelob

25 Hermañujob, com mi la' ña'tyan jini cʌntisa cha'an israelob max tyo bʌ ba'an tsictiyem ti yambʌ ora. Ame mi la' lolon chan isan la' bʌ ti la' pusic'al. Lamitalob israelob ti' tsʌts isʌbentiyob i pusic'al pero mach ti junyajlel jach. Jini jach tsʌts mi cʌytyʌl jintyo mi c'otyel i yorojlel che' ts'ʌcʌl ti' ch'ujbi Dios jini mach bʌ israelob jiñʌch jaytiquil wʌ yajcʌbilo' bʌ mi quejel i ch'ujbiñob.

26 Che' mi cotyʌntyelob jaytiquilob jini mach bʌ israelob mu' bʌ quej i cotyʌntyelob, che' jini ti jim bʌ ora ti pejtyelel israelob mi quejel i cotyʌntyelob. Como ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios mi yʌl:

Jini Ajcotyayaj mi quejel i loq'uel tyʌlel ti Sión,
Mi quejel i loc'sʌbeñob ti pejtyelel i simaronlel ti' pusic'al israelob, i jiñʌjlelob Jacob.
27 Chʌ'ʌch mi quej c ts'ʌctisan jini trato bʌ c t'an quic'otyob
che' mic ñusʌbeñob i mul.
Che' mi yʌl Dios ti Ts'ijbubil bʌ i T'an.

28 Jini israelob mi contrajintyelob ti Dios cha'an ti' ñusʌbeyob i t'an cha'an laj cotyʌntyel. Pero cha'an ti' contrajiyob Dios israelob, ti queji ti sujbel jini wen bʌ t'an ya' ba'añetla mach bʌ israelet bʌ la. Pero aunque chʌ'ʌch ti' cha'le Dios, mu' tyo i bej p'untyañob israelob como yajcʌbil i cha'an Dios jini i yumob ti ñoj oniyix.

29 Dios mach'an mi' q'uextyan i pensal cha'an chʌ bʌ tyac mi yʌq'uen. Mach'an mi' q'uextyan i pensal cha'an mu' bʌ i pʌye' cha'an mi yochel ti i cha'an.

30 Ti oniyix jatyetla mach bʌ israelet la ti la' ñusʌbe i t'an Dios. Pero wale Dios mi' p'untyañetla como jini israelob ti' ñusʌbeyob i t'an.

31 Lajal bajche' jatyetla ti la' ñusʌbe i t'an Dios ti ñoj oniyix, chʌ'ʌch chʌncox i ñusʌben i t'an Dios israelob je'el. Pero Dios mi quejel i pʌs'eñob israelob i p'untyʌntyel chʌ'ʌch bajche' mi' p'untyañetla mach bʌ israelet la.

32 Como Dios mi yʌle' ti xmulilob ti pejtyelel quixtyañu cha'an ti' ñusʌbeyob i t'an. Pero cha'an lu' xmulilob, Dios ch'ujbi i lu' pʌs'eñob i p'untyaya.

33 Ma'an i p'isol jini wen tyac bʌ i cha'an Dios yic'ot i ña'tyʌbal. Mach ch'ujbi laj cʌmben i ña'tyʌbal. Mach ch'ujbi lac saj ch'ʌmben isujm jini mu' bʌ i cha'len.

34 Como ¿am ba majch mi' ch'ʌmben isujm chʌ bʌ mi' ña'tyan lac Yum? ¿Am ba majch ti' cʌntisʌ lac Yum? Mach'an majch.

35 ¿Am ba majch ti ñaxan aq'ue i majtyan Dios cha'an mi' cha' ch'ʌmben i q'uexol? Ma'an majch.

36 Como ch'oyol ti Dios ti pejtyelel chʌ bʌ an. Lu' i melbalʌch. Ti' lu' mejli cha'an mi tsictiyel i ñuclel. La' sujbic i ñuclel Dios ti pejtyelel ora. Amén.

12

Jini tsijib bʌ laj cuxtyʌlel ti Cristo

1 Jin cha'an quermañujob, cha'an ñoj cabʌl ti' p'untyʌyonla Dios yom mi laj cʌc' lac bʌ ti Dios che' bajche' cuxul bʌ i majtyan yubil mu' bʌ i mulan Dios. Como chʌ'ʌch yom mi lac ch'ujutisan Dios ti pejtyelel lac pusic'al.

2 Mach yom mi la' cha'len mach'ʌ wen bajche' i tyʌlel mi' cha'leñob jini añoʼ bʌ ti mulawil. Pero jini yom bʌ jiñʌch cha'an q'uextiyic la' pensal cha'an mi' tsijibtisʌntyel la' pusic'al. Che' jini ch'ujbi la' cʌn chʌ bʌ yom Dios. Mi la' cʌn chʌ bʌ wen tyac, chʌ bʌ mi' mulan Dios yic'ot ts'ʌcʌl mi la' mele' bajche' yom Dios.

3 Dios ti yʌq'ueyon j c'ʌjnibal ti subt'an cha'an ti yutslel i pusic'al. Jin cha'an mic subeñetla ti jujuntiquiletla mach yom mi la' ña'tyan ti la' pusic'al más an la' ñuclel bajche' an la' ñuclel. Pero ti tyoj bʌ la' pensal ti jujuntiquil yom i pensalin chʌ bʌ yes yoque i c'ʌjnibal tsa' bʌ aq'uenti ti Dios cha'an ti' ch'ujbi cha'an mi' cha'len chʌ bʌ yom Dios.

4 Ti' bʌc'tyal jujuntiquil an cabʌl chʌ bʌ tyac chucul. Pero mach junchajpic jach i c'ʌjnibal jini chucbil tyac bʌ.

5 Che' je'el ochemon bʌ la ti' t'an Dios, aunque cabʌlonla, jump'ej jach lac bʌc'tyal yubil che' mi la cajñel yic'ot Cristo. Lac tyem cha'añʌch lac bʌ ti jump'ej jach bʌc'tyalʌl yubil.

6 Dios, ti yutslel i pusic'al, ti yʌq'ueyonla laj c'ʌjnibal ti jujuntiquilonla jiñʌch bajche' yom Dios. Mach junlajal ti yʌc'onla laj c'ʌjnibal. Yom mi laj c'ʌn laj c'ʌjnibal. Mi an laj c'ʌjnibal ti subt'an, yom mi lac sub ti p'isol bajche' Dios mi yʌq'ueñonla lac ch'ujbin.

7 Mi ti yʌq'ueyonla laj c'ʌjnibal cha'an laj cotyan yañoʼ bʌ, yom mi lac cha'len cotyaj ti jump'ej lac pusic'al. Mi an laj c'ʌjnibal lac cha'len cʌntisa yom mi lac cha'len ti wen.

8 Jini yujil i ñuc isʌben i pusic'al i pi'ʌl, la' i bej cha'len. Jini mu' bʌ i yʌq'uen i pi'ʌlob chʌ bʌ an i cha'an, yom i yʌq'uen ti pejtyel i pusic'al. Jini am bʌ i ye'tyel cha'an i tyoj'isan ochemo' bʌ ti' t'an Dios, yom i wen cha'len ti xuc'tyʌlel i pusic'al. Jini mu' bʌ i p'untyan añoʼ bʌ i wocol cha'an i cotyan, yom i cha'len ti' tijicniyel i pusic'al.

Jini yom bʌ i cha'len ochemo' bʌ ti' t'an Dios

9 Yom mi la' p'untyan la' bʌ ti pejtyel la' pusic'al. Choco loq'uel ti la' pusic'al ti pejtyel i simaronlel. Bej cha'lenla chʌ bʌ tyac wen.

10 P'untyan la' bʌ ti pejtyel la' pusic'al che' bajche' la' wijts'in la' bʌ. Yom mi la' más q'uel ti ñuc la' pi'ʌlob bajche' mi la' bajñel q'uel la' bʌ.

11 Bej cha'lenla wersa. Mach yom ts'ubetla. Cha'libenla i toñel lac Yum ti pejtyel la' pusic'al.

12 Yom tijicñayetla cha'an jini chʌncol bʌ la' bej pijtyan ti lac Yum. Yom mi la' cuche' ti wen la' wocol. Mach yom la' saj cʌy la' cha'len oración.

13 Che' an i wocol ochemo' bʌ ti' t'an Dios cotyañob ti chʌ bʌ tyac yom i cha'an. Pʌyʌla ochel ti la' wotyot mu' bʌ i jula'añetla.

14 Aq'uenla i yutslel la' t'an jini mu' bʌ i tyʌc'lañetla. Mach yom mi la' ch'ʌque'. Yom mi la' c'ajtiben Dios i yutslel i t'an ti' tyojlelob.

15 Yom c'ajacña la' woj yic'ot c'ajacñayob bʌ i yoj. Cha'lenla uq'uel yic'ot jini muc'ob bʌ ti uq'uel.

16 Ajñenla ti jump'ej la' pusic'al yic'ot la' pi'ʌlob. Mach yom mi la' q'uel la' bʌ ti ñuc pero lajal ajñenla awic'ot jini mu' bʌ i q'uelob i bʌ ti pec'. Mach yom mi la' lolon ña'tyan jatyetla an cabʌl la' bajñel ña'tyʌbal.

17 Mach yom mi la' q'uextyan i simaronlel yambʌ quixtyañu. Jop'oxla la' cha'len wen bʌ ti' tyojlelob ti pejtyelel quixtyañujob.

18 Cha'lenla ti pejtyelel bajche' ch'ujbi la' cha'len, cha'an mi mux i mejlel mi la' wajñel ti ñʌch'ʌl yic'ot ti pejtyel quixtyañujob.

19 P'untyʌbilet bʌ la quermañujob, mach yom mi la' bajñel q'uextyʌben i simaronlel yañoʼ bʌ. La' ajnic. Dios mi quejel i q'uextyʌben. Como mi yʌle' ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios: An tic wenta mij q'uextyʌben i simaronlel. Joñon mi cʌq'uen i xot'e' chʌ bʌ ti' cha'le ti a contra, che' mi yʌl lac Yum ti Ts'ijbubil bʌ i T'an.

20 Mi yʌle' je'el: Che' mi yubin wi'ñal a contra, we'isan. Mi tyʌquin i ti', aq'uen chʌ bʌ mi' jap. Mi chʌ'ʌch mi la' cha'len mi quej i quisnin i bʌ cha'an jini tsa' bʌ i cha'le ti a contra. Che' mi yʌle' ti' t'an Dios.

21 Che' an la' contrajintyel, ma' mi la' q'uextyʌben i simaronlel, pero yom mi la' cha'len uts bʌ ti i tyojlel.

13

1 Ti jujuntiquil wersa yom mi' ch'ujbiben i t'an jini añoʼ bʌ ye'tyel ti mulawil. Como Dios ti yʌcʼʌ i t'an cha'an i wa'chocontyel e'tyelʌl tyac. Dios ti' wa'chocoyob jini añoʼ bʌ ye'tyel.

2 Jin cha'an, jini mu' bʌ i ñusʌbeñob i t'an jini añoʼ bʌ ye'tyel chʌncol i ñusʌben jini wa'chocobil bʌ i cha'an Dios. Jini mu' bʌ i ñusañob t'an añʌch i mul. Mi quej i xot' i mul ti tyojlel am bʌ ye'tyel.

3 Como mach wa'chocobil am bʌ ye'tyel cha'an i bʌcʼtisan quixtyañu mu' bʌ i cha'len chʌ bʌ wen pero jini jach mu' bʌ i cha'len simaronlel. Mi mach a wom a bʌcʼñan jini am bʌ ye'tyel, bej cha'lenla wen bʌ. Che' jini mi' q'uelet ti wen.

4 Como jini am bʌ ye'tyel i winicʌch Dios cha'an ma' cʌñʌtyʌntyel. Mi chʌncol a cha'len simaronlel, yom mi la' bʌcʼñan che' jini, como mach lolomic jach an i ye'tyel cha'an i yʌqʼueñet a xote' jini tsa' bʌ a cha'le. Dios mi' cʼʌñe' jini am bʌ ye'tyel cha'an i yʌqʼuen i xote' i mul jini mu' bʌ i cha'len simaronlel.

5 Jin cha'an yom mi la' ch'ujbiben i t'an jini añoʼ bʌ ye'tyel, mach cha'an jach mi la' bʌcʼñan i yʌqʼueñet a xot' a mul, pero cha'an mach'an mi quej ti t'an la' pusic'al.

6 Jin cha'an yom mi la' wʌcʼ tyojoñel je'el cha'an i cotyʌntyelob jini añoʼ bʌ ye'tyel. Como i winicobʌch Dios chʌncol bʌ i cha'libeñob i ye'tyel cha'an lac wenlel.

7 Aq'ueñob ti pejtyelelob jini yom bʌ i yʌqʼuentyelob. Jini mu' bʌ i chʌ'ʌmeʼ tyojoñel, aq'uenla. Jini mu' bʌ i chʌ'ʌmeʼ tyojoñel cha'an chʌ bʌ an la' cha'an, aq'uenla je'el. Jini yom bʌ q'uejlic ti ñuc q'uelela ti ñuc. Jini yom bʌ sujbic ti ñuc, subula i ñuclel.

8 Tyojo la' bet ti pejtyelel bajche' ti a wʌcʼʌ a t'an. Como chʌ'ʌch an ti a wenta. Como cha'an p'untyaya, an ti la' wenta la' bej p'untyan la' bʌ, como jini mu' bʌ i p'untyan i pi'ʌlob ts'ʌcʌl mi' ch'ujbiben bajche' mi xijq'uelob ti mandar.

9 Mi yʌle' ti mandar tyac: Mach a pejcan yambʌ winic yambʌ x'ixic. Mach a cha'len tsʌnsa. Mach a cha'len xujch'. Mach a cha'len lot ti' contra a pi'ʌlob. Mach a mich'q'uel chʌ bʌ an i cha'an a pi'ʌlob. Che' mi yʌl ti mandar. Pero ts'ʌcʌl mi lac jac' ili mandar yic'ot ti pejtyelel yambʌ mandar tyac che' mi lac ch'ujbiben jini jump'ej mandar ba' mi' yʌle': P'untyan a pi'ʌlob che' bajche' ma' bajñel p'untyan a bʌ. Che' an ti mandar.

10 Jini mu' bʌ i p'untyan i pi'ʌlob mach'an chʌ bʌ mi' cha'len ti' contra. Jin cha'an, che' mi lac cha'len p'untyaya, ts'ʌcʌl chʌncol lac jac' jini mandar.

11 Yom mi la' cha'len pejtyel bajche' tic subetla, pero com je'el mi lac ña'tyan jiñʌch i yorojlel yom mi lac p'ixtisan lac bʌ ti wʌyel yubil. Como wale más lʌc'ʌlix i yorojlel mi quej i tyʌlel Cristo che' bajche' che' ñac ti lac ñaxan ch'ujbi melelʌch i t'an.

12 Yomox ñumel ac'bʌlel. Yomox sʌc'an yubil como lʌc'ʌlix i cha' tyʌlel lac Yum. Jin cha'an yom mi laj cʌy lac cha'len mu' bʌ i cha'leñob ti ic't'ojñal yubil. La' la cajñel ti wen che' bajche' quixtyañu mu' bʌ i cha'len xʌmbal ti q'uinil yubil.

13 La' lac cha'len bajche' yom che' añonla ti q'uinil. Mach yom mi lac cha'len q'uixnijel, mi lecojic bʌ q'uinijel tyac, mi t'anic yic'ot yambʌ winic yambʌ 'ixic, mi yanic bʌ bibajax bʌ mu' bʌ i cha'leñob, mi periyalic, mi i mich'q'uelolic chʌ bʌ i cha'an lac pi'ʌlob.

14 Pero jini yom bʌ, jiñʌch cha'an mi la cʌc' lac bʌ ti Cristo cha'an mi la cajñel che' bajche' yom lac yum Jesucristo. Yom mi laj cʌy lac pensalin lac cha'len chʌ bʌ mi' xic'onla lac cha'len jini lac bajñel pusic'al.

14

Mach yom a lolon al mi mach wen mi' cha'len yambʌ che' mach'an ma' ña'tyan

1 Mi an juntiquil ochem bʌ ti' t'an Dios pero mi max tyo mi' wen ch'ʌmben i sujmlel jini t'an, pʌyʌla ochel ya' ba' mi la' much'quin la' bʌ, pero mach cha'anic jach la' wom la' cʌlʌx pejcan cha'an mu' bʌ i pensalin ti cha'chajplel i pusic'al.

2 La' lac poj ale': An ochemo' bʌ mu' bʌ i ña'tyan cha'an ch'ujbiyʌch i lu' c'uxe' chʌ bʌ c'uxbil. Pero jini max tyo ti' wen ch'ʌmbeyob isujm, ma'ix mi lu' c'uxe'. Jini jach mi' c'uxob pʌc'bil tyac bʌ.

3 Jini mu' bʌ i c'uxe' ti pejtyelel chʌ bʌ c'uxbil, mach yom i yʌle' cha'an mach wen mi' cha'len jini mach bʌ yom i lu' c'uxe'. Jini mach bʌ yom i lu' c'uxe' chʌ bʌ tyac, mach yom i lolon yʌle' ti' pusic'al cha'an an i mul jini mu' bʌ i lu' c'uxe' como i cha'añʌch Dios jini quixtyañu je'el.

4 ¿A wenta ba cha'an ma' wʌle' mach wen mi' cha'len i winic juntiquil yumʌl? I wentajʌch i yum jini winic cha'an mi' q'uel mi wen o mi mach wen mi' cha'len. Pero weñʌch mi quejel i yujtyel yic'ot jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios como an i p'ʌtyʌlel Dios yic'ot cha'an i cotyan cha'an weñʌch mi yujtyel.

5 La' lac poj cha' ale: An je'el jini mu' bʌ i q'uel ti más ñuc jump'ej q'uin bajche' yambʌ q'uin. An yaño' bʌ junlajal mi' q'uelob ti pejtyelel q'uin tyac. Pero ti jujuntiquil yom i wen ña'tyan ti jump'ej i pusic'al bajche' yom.

6 Jini mu' bʌ i mel q'uin cha'an i ch'ujutisan lac Yum, mi' mele' cha'an i nuc isan lac Yum. Jini mach bʌ ba'an mi mel q'uin mi' ñusan i mele' cha'an i ñuc isʌntyel lac Yum je'el. Jini mu' bʌ i lu' c'uxe' chʌ bʌ c'uxbil chʌ'ʌch mi' cha'len cha'an mi' ñuc isan lac Yum como mi' suben Dios wocox i yʌlʌ. Jini mach bʌ ba'an mi' c'uxe' ti pejtyelel chʌ bʌ tyac, chʌ'ʌch mi' cha'len je'el cha'an i ñuc isʌntyel lac Yum. Mi' suben Dios wocox i yʌlʌ je'el.

7 Joñonla, che' ochemonla ti' t'an Dios, añonla ti' c'ʌb lac Yum. Ma'an mi lac cha'len bajche' mi lac bajñel mulan ti lac pusic'al. Mi la cajñel bajche' yom lac Yum. I wentajonla Dios mi cuxulonla o mi ti sajtiyonla.

8 Che' cuxulon tyo la, cuxulonla cha'an mi lac cha'len bajche' yom lac Yum. Che' mi lac sajtyel mi lac sajtyel cha'an che' yom lac Yum. Jin cha'an, mi cuxulonla o mi sajtyemonla, i cha'añonla lac Yum.

9 Como ti sajti Cristo. Ti cha' tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ. Cha' cuxulix cha'an mi yochel ti' Yum sajtyemo' bʌ yic'ot cuxulo' bʌ.

10 Jatyet, ¿chucoch ma' lolon al ti a pusic'al an i mul a wermañu che' mach'an ma' ña'tyan? ¿Chucoch ma' ts'a'q'uel a wermañu? Como ti lac pejtyelel mi quejel lac wa'tyʌl ya' ba' mi' melonla Cristo.
11 Mi yʌle' ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios:
Lajal melel ili t'an che' bajche' melelʌch cuxulon, che' mi yʌl lac Yum. Ti pejtyelel quixtyañujob mi quejel i wersa ñoc chocoñob i bʌ tic tyojlel.
Ti pejtyelelob mi quejel i subob i bʌ cha'an joñon Dioson.
Che' ts'ijbubil.
12 Che' jini ti jujuntiquilonla mi quejel lac sub lac bʌ ya' ti tyojlel Dios.

Mach a wac' ti yajlel ti mulil a wermañu

13 Che' jini mach yom mi lac bej al ti lac pusic'al mi an i mul lac pi'ʌlob che' mach'an mi lac ña'tyan. An ti lac wenta lac wersa ña'tyan cha'an mach'an mi lac saj cha'len chʌ bʌ tyac mu' bʌ i yʌsan ti mulil la quermañu, mi chʌ bʌ yes mi yʌc' i yajlel ti mulil.
14 Cha'an ti lac ch'ujbi ajcotyaya lac cha'an lac Yum Jesús, mi lac wen ña'tyan ti jump'ej lac pusic'al cha'an mach'an chʌ bʌ tic'bil cha'an laj c'uxe'. Lu' c'uxbilʌch. Pero mi an majch mu' bʌ i bajñel pensalin cha'an mach wen i c'uxe' chʌ bʌ jach, che' jini mach wen i c'uxe' como chʌ'ʌch mi' bajñel pensalin ti' pusic'al.
15 Aunque mach'an chʌ bʌ mi yʌl a pusic'al che' ma' c'uxe' chʌ bʌ jach, pero mi cha'an ti a c'uxu ti a tyejchbe i ch'ʌjyemlel i pusic'al a wermañu cha'an ti caj mach yom c'uxol mi' lolon ña'tyan, che' jini mi ti a bej c'uxu mach'an ma' p'untyan a wermañu, yubil. Mach yom a wʌc' ti yajlel a wermañu cha'an jach a wom a c'uxe' chʌ bʌ jach, como Cristo ti sajti cha'an a wermañu je'el.
16 Aunque ma' ña'tyan wen jini chʌncol bʌ a cha'len, pero mach yom a wʌc' ti tyechol mach'ʌ wen bʌ t'an ti caj.
17 Che' mi lac yumin Dios mach jinic mi yʌq'ueñonla lac pensalin chʌ bʌ yom mi laj c'ux chʌ bʌ yom mi lac jap. Pero mi yʌq'ueñonla lac pensalin cha'an yom mi la cajñel ti tyoj cha'an mi la cajñel ti ñʌch'tyʌlel lac pusic'al yic'ot ti c'ajacña bʌ la coj ch'oyol bʌ ti Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios.
18 Jini mu' bʌ i ña'tyan aunque mach'an chʌ bʌ mi' cha'len mi ti' c'uxu chʌ bʌ jach, pero mach'an mi' c'uxe' cha'an mi' p'untyan i yermañu, mi' cha'liben i toñel Cristo. Mi q'uejlel ti wen ti Dios yic'ot ti quixtyañujob.
19 Che' jini, la' lac wersa ña'tyan chʌ bʌ tyac yom cha'an mi la cajñel ti ñʌch'ʌl yic'ot cha'an bajche' yom mi lac motin xuc'chocon lac bʌ ti lac Yum.
20 Mach a mʌctyʌben i nijcʌbentyel i pusic'al quixtyañu ti Dios cha'an ti caj chʌ bʌ jach ma' c'ux. Melel, weñʌch ti pejtyelel chʌ bʌ tyac an. Pero mi an juntiquil la quermañu mu' bʌ i pensalin cha'an mulilʌch i c'uxe' chʌ bʌ mi laj c'ux, pero mi ti wersa c'uxu che' mi yilan chʌncol laj c'uxe', tsa'ix la cʌc'ʌ ti yajlel ti mulil yubil como ti' c'uxu jini mu' bʌ i bajñel pensalin tiq'uil i c'uxe'.
21 Weñʌch mach'an mi la' bej c'uxe' we'el mi mach'an mi la' jape' vino mi mach'an mi la' cha'len chʌ bʌ tyac mu' bʌ i yʌq'uen i yajlel ti mulil la quermañu, o mu' bʌ i yʌq'uen cha'chajplel i pensal cha'an bajche' mi' ch'ujbin lac Yum.
22 Jini mu' bʌ a ch'ujbin, ch'ujbin ti pejtyelel a pusic'al ti' tyojlel Dios. Tijicña jini winic mach'ʌ ba'an chʌ bʌ mi yʌle' i pusic'al cha'an jini mu' bʌ i cha'len.
23 An i mul jini mu' bʌ i c'uxe' chʌ bʌ tyac che' cha'chajp i pensal cha'an mi' pensalin mi wen o mi mach wen i c'uxe'. Como mach'an ti' c'uxu ti jump'ej i pusic'al. Che' mi lac pensalin ti lac pusic'al cha'an mach che'ic yom mi lac cha'len pero mi ti lac cha'le, mulilʌch che' jini como mach'an ti lac cha'le ti jump'ej lac pusic'al.

15

Yom lac cha'len mu' bʌ i q'uel ti wen la quermañu

1 Joñonla, xuc'ulon bʌ la ti jini mu' bʌ lac ch'ujbin, yom mi laj cuchben i c'unlel jini c'un bʌ la quermañu. Mach yom mi lac cha'len chʌ bʌ bajñel yom lac pusic'al.

2 Ti jujuntiquilonla, yom mi lac cha'len jini mu' bʌ i q'uel ti wen la quermañujob cha'an i wenlel yic'ot cha'an i xuc'choncontyel i pusic'al ti lac Yum.

3 Como Cristo mach'an ti' cha'le chʌ bʌ bajñel yom i pusic'al pero ti ujti yic'ot bajche' mi yʌle' ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios. Cristo ti' sube Dios: Che' ñac ti yʌl'eyetyob, ti yʌl'eyoñob, che'en. Che' ts'ijbubil.

4 Como ti pejtyelel tsa' bʌ ts'ijbunti ti' t'an Dios ti ñoj oniyix, ti ts'ijbunti cha'an laj cʌntisʌntyel. Mi yʌq'ueñonla i xuc'tyʌlel lac pusic'al yic'ot i ñuc isʌntyel cha'an mach'an mi lac lujb'an laj cuche' ti wen lac wocol.

5 Jini Dios mu' bʌ i yʌq'ueñonla i xuc'tyʌlel yic'ot i ñuc isʌntyel lac pusic'al, la' i yʌq'ueñetla la' motin ajñel ti jump'ej la' pusic'al che' bajche' yom Cristo Jesús.

6 Che' jini, ti jump'ej la' pusic'al ch'ujbi la' motin sub i ñuclel Dios, i Tyat lac Yum Jesucristo.

I subol i t'an Dios ba'an mach bʌ israelob

7 Jin cha'an, cha'an i ñuc isʌntyel Dios, q'uele la' bʌ ti wen che' bajche' ti' q'ueleyetla ti wen.

8 Mic subeñetla cha'an ti tyʌli Cristo cha'an i cotyan israelob cha'an mi' ts'ʌctisan jini t'an tsa' bʌ wʌ subentiyob lac yumob ti ñoj oniyix. Che' bajche' jini mi yʌc' ti tsictiyel cha'an melelʌch mi' ts'ʌctisan Dios jini tsa' bʌ i wʌ alʌ mi quej i cha'len.

9 Ti tyʌli je'el cha'an mi yʌq'ueñob jini mach bʌ israelobic cha'an i subeñob i ñuclel Dios cha'an ti' p'untyʌntiyob je'el. Che' bajche' mi yʌle' ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios. Cristo ti' pejcʌ Dios. Ti yʌlʌ:

Jini cha'an mi quej c sub a wenlel ya' ba'añob mach bʌ israelobic.
Ti c'ay mi quej c tsictisan a ñuclel.
Che' ts'ijbubil.

10 Ya' ti yambʌ t'an ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios mi yʌle':

Jatyetla mach bʌ israelet la, motin tijicnisan la' pusic'al la' wic'ot jini yajcʌbilo' bʌ i cha'an Dios.
Che' ts'ijbubil.

11 Ya' ti yambʌ t'an mi yʌle':

Subula i ñuclel Dios ti pejtyeletla mach bʌ israeletic la.
Subula i ñuclel Dios ti pejtyelel quixtyañujob ti pejtyelel pañimil tyac.
Che'ʌch ts'ijbubil.

12 Ti yʌlʌ Isaías je'el:

Mi quej i tyʌlel juntiquil i jiñʌjlel Isaí.
Mi quej i cha'len yumʌl ti pejtyelel ba'an mach bʌ israelobic.
Mi quej i ch'ujbiñob cha'an jiñʌch mu' bʌ i yochel ti ajcotyaya i cha'añob je'el.
Che' ti yʌlʌ.

13 Dios mu' bʌ yʌq'ueñetla la' pijtyan la' q'uel i ñuclel, la' i wen yʌq'ueñetla i tijicniyel la' pusic'al yic'ot i ñʌch'tyʌlel cha'an chʌncol la' ch'ujbin Dios. La' i jambeñetla la' pusic'al Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios cha'an mi quej la' wen ña'tyan cha'an melelʌch mi quej i tsictiyel bajche' chʌncol la' pijtyan.

14 Quermañujob, cujil isujm an cabʌl i yutslel la' pusic'al yic'ot yañoʼ bʌ. Cujil isujm je'el cha'an tsa'ix la' wen cʌñʌ i t'an Dios yic'ot la' wujil la' cʌntisan la' bʌ.
15 Wersa tic xiq'ui c bʌ cha'an mic ts'ijbubeñetla ili t'an. Pero cheʼ jach mic cha'len cha'an mic chaʼ c'ajtisʌbeñetla jini cʌñʌlix bʌ la' cha'an. Dios, tiʼ yutslel i pusic'al ti yʌq'ueyon que'tyel cha'an chʌ'ʌch mic cha'len.
16 Ti yʌq'ueyon i yutslel i pusic'al cha'an mic sub Jesucristo ya' ba'an jini mach bʌ israelobic. Cheʼ mic sub jini wen bʌ t'an mic cha'len c toñel cha'an i cotyʌntyelob cha'an mi cʌq'uen Dios jini mach bʌ israelo' bʌ cha'an i majtyan yubil. Jíñʌch i majtyan yom bʌ i ch'ʌm Dios ch'ujutisʌbil i cha'an Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios.
17 Tijicñayon cha'an wen tic cha'libe i toñel Dios. Wen tic cha'le mach cha'anic c bajñel c toñel, pero cha'an Cristo ti' cotyʌyon.
18 Mach'an chʌ bʌ yambʌ com c subeñetla. Jini jach com tsictisʌbeñetla jini tsa' bʌ i cha'le Cristo cheʼ ñac tiʼ c'ʌñʌyon. Cheʼ ñac tic subeyob i t'an Dios jini mach bʌ israelobic, Dios tiʼ c'ʌñʌ c t'an yic'ot bajcheʼ tic cha'le cha'an i yʌq'ueñob i ch'ujbiben Dios.
19 Dios ti' pʌsʌ i p'ʌtyʌlel ti seña tyac yic'ot ti ñuc tyac bʌ i p'ʌtyʌlel. Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios tiʼ cha'le toñel ti i p'ʌtyʌlel ti' pusic'alob cha'an tiʼ ch'ujbiyob. Che'ʌch ts'ʌcʌl tic wen subu majlel jini t'an cha'an laj cotyʌntyel ti Cristo c'ʌlʌ ti Jerusalén c'ʌlʌ ti pañimil Ilírico bʌ i c'aba'.
20 Cheʼ jini mic wen cha'len wersa c sub jini t'an cha'an laj cotyʌntyel ba' max tyo bʌ ba'an ubibilob i cha'an i c'aba' Cristo, como mach com c cha'len toñel baʼ ti' tyeche i toñel yambʌ.
21 Pero jini com bʌ c subeñob jiñʌch bajcheʼ mi yʌle' ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios. Mi yʌle':
Jini mach bʌ ba'an ti saj subentiyob i t'an Cristo mi quej i jajmelob i wut yubil.
Jini max tyo ba'an ti yubiyob i t'an mi quej i ch'ʌmbeñob isujm.
Cheʼ ts'ijbubil ti' t'an Dios.

Pablo miʼ ña'tyan i majlel ti Roma

22 Jin cha'an, wersa com c subeñob i t'an Dios jini max tyo bʌ ubibilob i cha'an. Aunque cabʌl tic jop'o tyʌlel cula'añetla pero max tyo ti mejliyon ti tyʌlel.
23 Pero wale tsa'ix ujti c toñel wʌ' ti ili lum tyac. Anix cabʌl jab com c tyʌlel ya' ba'añetla.
24 Ba' bʌ ora mic majlel ti pañimil España bʌ i c'aba, com c poj jula' añetla cheʼ mic ñumel ya' baʼ añetla. Tijicña mi quej cubin cha'an mij q'ueletla. Cheʼ jini cheʼ tsa'ix cula'ayetla com mi la' cotyañon c majlel ya'i.
25 Pero wale mi quej c majlel ya' ti Jerusalén cha'an mic ch'ʌmeʼ majlel tyaq'uin cha'an p'ump'uño' bʌ ochemo' bʌ ti' t'an Dios ya'i.
26 Como jini añoʼ bʌ ti Macedonia yic'ot ti Acaya tsa'ix i much'quiyob tyaq'uin tsa' bʌ i lajayob i t'an i much'quin cha'an i chocob majlel i majtyan ba'an jini p'ump'uño' bʌ ochemo' bʌ ti' t'an Dios ya' ti Jerusalén.
27 Chʌ'ʌch ti' mulayob i cotyañob jini israelo' bʌ ochemo' bʌ ti' t'an Dios jini mach bʌ israelobic. Chʌ'ʌch yom yubil como jini israelo' bʌ ti' cotyʌyob jini mach bʌ israelobic cha'an ti' subeyob jini wen bʌ t'an cha'an laj cotyʌntyel ti Cristo. Jin cha'an jini mach bʌ israelo' bʌ hermañujob yomob i cotyañob jini israelo' bʌ hermañujob ti chʌ bʌ an i cha'añob.
28 Ba' bʌ ora mi yujtyel ili c toñel cha'an mi cʌq'ueñob jini tyaq'uin mi quej c loq'uel majlel cha'an mic majlel ya' ti Españа. Com cula'añetla cheʼ mic ñumel majlel.

29 Cujil isujm che' mic tyʌlel ya' ba' añetla mi quej i motin yʌq'ueñonla Cristo cabʌl i yutslel i pusic'al, joñon che' mic sube' i t'an, jatyetla che' mi la' wubin.
30 Wale mic subeñetla, la' wocolic hermañujob, cha'an ti lac Yum Jesucristo yic'ot cha'an ti caj mi lac p'untyan lac bʌ cha'an ti Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios, cha'lenla wersa quic'ot ti oración.
31 PejcʌbeñonlaDios cha'an mach'an mi' tyʌc'lañoñob jini mach bʌ saj yom i ch'ujbin Cristo ya' ti pañimil Judea bʌ i c'aba'. C'ajtibenla Dios je'el cha'an hermañujob ya' ti Jerusalén mi quej i mulan i ch'ʌmob jini tyaq'uin chʌncol bʌ c ch'ʌmbeñob majlel.
32 C'ajtibenla Dios je'el cha'an mi chʌ'ʌch yom i pusic'al, tijicña c pusic'al mij c'otyel ti jula' ya' ba' añetla, yic'ot cha'an mi ñuc isʌntyel c pusic'al che' ya' añon la' wic'ot.
33 La' ajnic la' wic'ot ti la' pejtyelel jini Dios mu' bʌ i yʌq'ueñonla i ñʌch'tyʌlel lac pusic'al. Amén.

16

Saludo tyac

1 Com mi la' cʌn la quermana Febe. Mi' cha'len cotyaj che' bajche' diácono ba'an ochemo' bʌ ti' t'an Dios ya' ti Cencrea.
2 PʌyʌlaochelticotyotcheBajchecheyomcheHermañujonlaticlacYum. Cotyanla mi an chʌ bʌ yom i cha'an como tsa'ix i cotyʌyob cabʌlob. Tsa'ix i cotyʌyon je'el.
3 Aq'ueñob saludos Priscila yic'ot Aquila. Ti' cha'lebeyob i toñel Cristo Jesús quic'ot.
4 Colel i tsʌnsʌntyelob cha'an ti' cotyʌyoñob. Mic subeñob wocox i yʌlʌ. Mach c bajñel jach mic subeñob wocox i yʌlʌ pero ti pejtyelel mach bʌ israelobic bʌ hermañujob je'el ba'ical jach mi' much'quiñob i bʌ mi subeñob wocox i yʌlʌ, jini cha'tiquilob.
5 Aq'ueñob saludos je'el jini hermañujob mu' bʌ i much'quiñob i bʌ ya' ti yotyot Priscila yic'ot Aquila. Aq'uen saludos je'el jini p'untyʌbil bʌ Epeneto bʌ i c'aba', uts bʌ quic'ot. Jiñʌch jini ñaxan bʌ tsa' bʌ i ch'ujbi lac Yum ya' ti pañimil Acaya bʌ i c'aba'.
6 Aq'uenla saludos jini María tsa' bʌ i cha'le cabʌl toñel ya' ba'añetla.
7 Aq'ueñob saludos Andrónico yic'ot Junias, jini israelo' bʌ c pi'ʌlob. Ti cʌjchiyob je'el. Ñuc mi q'uejlelob cha'an jini chocolo' bʌ majlel ti subt'an. Ñaxan ti' ch'ujbiyob Cristo ti' pusic'al. Wi'ilon je'el.
8 Aq'uen saludos Amplias, jini uts bʌ quic'ot mu' bʌ c p'untyan ti lac Yum.
9 Aq'uen saludos Urbano, mu' bʌ ti toñel la quic'ot ti i toñel Cristo Jesús. Aq'uen saludos je'el Estaquis mu' bʌ c p'untyan.
10 Aq'uen saludos Apeles tsa' bʌ i cuchu ti wen cabʌl wocol cha'an ti' ch'ujbi Cristo. Aq'uen saludos je'el jini año' bʌ ti yotyot Aristóbulo.
11 Aq'uen saludos Herodión, juntiquil israel bʌ c pi'ʌl. Yic'ot aq'uen saludos je'el jini mu' bʌ i ch'ujbin lac Yum año' bʌ ti yotyot Narciso.
12 Aq'uen saludos Trifena yic'ot Trifosa mu' bʌ i wen cha'libeñob i toñel lac Yum. Aq'uen saludos je'el jini p'untyʌbil bʌ la quermana Pérsida tsa' bʌ i cha'libe cabʌl i toñel lac Yum je'el.
13 Aq'uen saludos Rufo, wen ñuc bʌ ti lac Yum. Aq'uen saludos i ña' je'el. Che' bajche' c ña'ʌch ti cubi.
14 Aq'uen saludos je'el Asíncrito, yic'ot Flegonte, yic'ot Hermas, yic'ot Patrobas yic'ot Hermes yic'ot yambʌ hermañujob ya' bʌ añob yic'ot.

15 Aq'uen saludos je'el Filólogo yic'ot Julia yic'ot Nereo yic'ot x'ixic bʌ i yijts'in yic'ot Olimpas yic'ot ti pejtyelelob hermañujob ti Cristo je'el ya' bʌ añob yic'ot.
16 Aq'uen la' bʌ saludos. Chucben la' bʌ la' c'ʌb. Ti pejtyelel hermañujob ti Cristo ti ba'ical jach mi' much'quiñob i bʌ mi' chocbeñetla tyʌlel saludos.
17 Hermañujob, ti wocol t'an mic subeñetla, ña'tyanla majchqui jini yom bʌ i t'oxetla. Mi' jop' i yʌsañetla ti mulil. ChʌncoI i contrajiñob jini t'an tsa' bʌ cʌntisʌntiyetla. Mach yom mi la' much'quin la' bʌ yic'otyob.
18 Como jini mu' bʌ i cha'len bajche' jini ma'an mi' cha'leñob bajche' yom lac Yum. Pero che' jach mi' cha'leñob bajche' bajñel yom i pusic'al. Ti uts bʌ t'an yic'ot c'otyajax bʌ t'an mi' lotiñob quixtyañujob mach bʌ ba'an mi' ña'tyan mi simaroñob.
19 Ti pejtyelel quixtyañujob mi' lu' ña'tyañob bajche' ti la' ch'ujbibe i t'an Dios. Jin cha'an tijicñayon cha'añetla. Com mi la' cʌn jini wen bʌ cha'an mi la' cha'len wen bʌ. Mach com mi la' cʌn la' cha'len mach'ʌ wen.
20 Dios mu' bʌ i yʌq'ueñonla i ñʌch'tyʌlel lac pusic'al mach jalix mi quejel i jisʌben i p'ʌtyʌlel Satanás cha'an ma'ix i bej tyʌc'lañonla. La' ajnic la' wic'ot i yutslel i pusic'al lac Yum Jesucristo.
21 Mic chocbeñetla tyʌlel saludos Timoteo, jini c pi'ʌl ti toñel. Che' je'el Lucio yic'ot Jasón yic'ot Sosípater jini israelo' bʌ c pi'ʌlob.
22 Joñon Terciojon chʌncol bʌ j cotyan ti ts'ijb Pablo cha'an ili jun, mic chocbeñetla tyʌlel saludos ti lac Yum.
23 Mi yʌq'ueñetla saludos Gayo, i yum ili otyot ba' poj jijlemon yic'ot ba' mi' much'quiñob i bʌ ochemo' bʌ ti' t'an Dios. Mi yʌq'ueñet saludos Erasto jini am bʌ ye'tyel ti tesorero cha'an lum. Yic'ot je'el, mi yʌq'ueñetla saludos lac hermano Cuarto.
24 La' ajnic i yutslel i pusic'al lac Yum Jesucristo la' wic'ot ti la' pejtyelel. Amén.

I subentyel i ñuclel Dios

25 La' lac suben i ñuclel Dios. Dios ch'ujbi i más xuc'chocobeñetla la' pusic'al che' bajche' mi yʌle' jini wen bʌ t'an cha'an laj cotyʌntyel tsa' bʌ c subeyetla che' ñac tij cʌntisʌyetla cha'an Jesucristo. Mi' xuc'chocobeñetla la' pusic'al bajche' mi yʌle' Dios ti i t'an max tyo bʌ ti yʌc'ʌ ti tsictiyel ti yambʌ ora c'ʌlʌ ñoj oniyix che' max tyo ti mejli mulawil, c'ʌlʌ wale.
26 Pero wale tsictiyemix jini t'an ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios tsa' bʌ yʌc'ʌ i ts'ijbuñob winicob tsa' bʌ xiq'ui yʌle' Dios ti ñoj oniyix. Dios, jini cuxul bʌ ti bele' ora, ti' xiq'uiyob quixtyañujob cha'an i puque' majlel ili t'an cha'an jini am bʌ ti pejtyelel pañimil mi quejel i ch'ujbiñob Cristo yic'ot mi' jac'beñob i t'an.
27 La' sujbic i ñuclel Dios jini cojach bʌ, jini am bʌ ti pejtyelel ña'tyʌbalʌl. La' sujbic i ñuclel ti Jesucristo c'ʌlʌ ti bele' ora. Amén.

ÑAXAN BΛ JUN TSA' BΛ I TS'IJBU PABLO CHA'AN JINI AÑO' BΛ TI CORINTO

Jun cha'an ochemo' bʌ ti' t'an Dios ya' ti Corinto

1 Joñon Pablojon. Dios ti' pʌyʌyon cha'an yajcʌbilon bʌ ajsubt'an ñumel i cha'an Jesucristo cha'an chʌ'ʌch yom Dios. Che' quic'ot hermano Sóstenes
2 chʌncol lojon c ts'ijbubeñetla ili carta hermañujob ochemet bʌ la ti' t'an Dios ya' ti Corinto. I cha'añetla Dios como mi la' tyem ajñel yic'ot Cristo Jesús. Dios ti' pʌyʌyetla cha'an mi la' wajñel ti i cha'año' bʌ yic'ot ti pejtyel mu' bʌ i pejcan lac yum Jesucristo ba'ical bʌ añob. I Yumobʌch. Lac Yumʌch je'el.
3 La' i yʌq'ueñetla i yutslel yic'ot i ñʌch'tyʌlel tyʌlem bʌ ti Dios lac Tyat yic'ot ti lac Yum Jesucristo.

Cha'an i yutslel Dios mu' bʌ la cʌq'uentyel cha'an ti Cristo

4 Chʌncol c chʌc suben Dios wocox i yʌlʌ cha'añetla cha'an ti aq'uentiyetla i yutslel Dios cha'an ti Cristo Jesús.
5 Dios ti yʌq'ueyetla pejtyel chʌ bʌ ñoj wen bʌ cha'an chʌncol la' wajñel la' wic'ot Cristo. Chʌ'ʌch je'el mi' cotyañetla ti jini mu' bʌ la' wʌle' yic'ot jini mu' bʌ la' ña'tyan.
6 Tsa'ix i lu' yʌq'ueyetla jini ñoj wen bʌ che' bajche' tic wʌ subeyetla cha'an ch'ujbi i cotyañetla Cristo.
7 Cha'an la' lu' tyaje' pejtyel chʌ bʌ mi yʌq'ueñetla Dios ma'ix chʌ bʌ yom la' cha'an che' chʌncol la' chʌc pijtyan i cha' tyʌlel lac Yum Jesucristo.
8 Dios mi' cotyañetla la' bele' ajñel ti xuc'ul cha'an ma'ix la' mul c'ʌlʌ ya' bʌ mi cha' tyʌlel lac Yum Jesucristo.
9 Dios mi' lu' ts'ʌctisan jini tsa'ix bʌ yʌlʌ. Jini ti' pʌyʌyetla cha'an mi la' wajñel yic'ot i Yalobil Jesucristo lac Yum.

Cha'an contrajiya cha'an ti' t'oxoyob i bʌ jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios

10 Hermañujob, ti' c'aba' lac Yum mic subeñetla ti wocol t'an cha'an junlajal mi la' pensalin cha'an mach'an mi la' contrajin la' bʌ ti t'an. Pero yom junlajal mi la' pensalin. Yom junlajal mi la' cha'len t'an cha'an mi la' wajñel ti ñʌch'ʌl.
11 Joñon Pablojon. Chʌ'ʌch chʌncox c subeñetla, quermañujob, como an jini año' bʌ ti yotyot jini x'ixic Cloé bʌ i c'aba' ti' subon chʌncox la' contrajin la' bʌ ti t'an.
12 Chʌncox cʌle' jini como ti chajp ti chajp chʌncol la' wʌle'. An jini chʌncol bʌ i yʌle': Joñon mic tsʌclen Pablo. Yambʌ mi yʌle': Joñon mic tsʌclen Apolos. Yambʌ mi yʌle': Joñon mic tsʌclen Pedro. Yambʌ mi yʌle': Joñon mic tsʌclen Cristo, che'en.
13 ¿Pero mach ba lac Yumʌch Cristo ti lac pejtyelel? ¿Tsa'ix ba sajtiyon ti cruz cha'añetla mi la' wʌl? Mach'an ti cʌc'ʌyetla ti ch'ʌm ja' tij c'aba'.
14 Wocox i yʌlʌ Dios ma'an mi juntiquileticla ti cʌc'ʌ ti ch'ʌm ja'. Jini jach Crispo yic'ot Gayo bʌ i c'aba'ob ti cʌc'ʌ ti ch'ʌm ja'.
15 Che' jini mach'an majch ch'ujbi i yʌle' ti cʌc'ʌyetla ti ch'ʌm ja' tij c'aba'.
16 Aja, tsa' tyo cʌc'ʌ ti ch'ʌm ja' je'el jini año' bʌ ti yotyot Estéfanas. Pero ma'an c'ajal c cha'an mi junticlec yambʌ ti cʌc'ʌ ti ch'ʌmja'.
17 Como Cristo mach'an ti' xiq'uiyon tyʌlel cha'an cʌc' ti ch'ʌm ja' quixtyañujob. Pero ti' xiq'uiyon tyʌlel cha'an c sube' majlel jini t'an cha'an

laj cotyʌntyel. Mach'an ti xijq'uiyon c sube' ti cabʌl tsʌts bʌ t'an che' bajche' wen cujil ame sojquic i sujmlel cha'an ti sajti Cristo ti cruz.

Cristo i p'ʌtyʌlelʌch yic'ot i ña'tyʌbal Dios

18 Che' mi yubin ti sajti ti cruz Cristo cha'an laj cotyʌntyel tonto t'an jach mi lolon ubin jini mu' bʌ i majlel ti xot'mulil. Pero ñoj i c'ʌjnibal i t'an Dios mi la cubin joñon bʌ la chʌncox bʌ laj cotyʌntyel.

19 Mi yʌle' ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios:

Mi quejel quisan i ña'tyʌbal jini wen cʌntisʌbilo' bʌ.
Mi quejel c pʌs'en cha'an lolom jachix i ña'tyʌbal jini am bʌ cabʌl i ña'tyʌbal tyʌlem jach bʌ ti mulawil,
che' mi yʌl Dios.

20 Che' bajche' ma'ix i c'ʌjnibal wale i ña'tyʌbalob, mi i c'ʌjnibalic i yajcʌntisajob, mi jinic mu' bʌ i wen cha'len t'an cha'an i cha'an bʌ mulawil cha'an lac tyaje' laj cotyʌntyel. Dios ti' pʌs'e tonto jach jini i ña'tyʌbalob i cha'an jach bʌ mulawil.

21 Como Dios yujil bajche' mi' cha'len. Ma'an ti yʌc'ʌ i cʌmbeñob Dios jini añoʼ bʌ ti mulawil cha'an jach ti cabʌl i ña'tyʌbal i cha'an jach bʌ mulawil. Pero yom i cotyañob jini chʌncol bʌ i ch'ujbin cha'an ti i t'an Dios mu' bʌ lojon c sube' aunque tonto t'an jach mi lolon yubiñob jini yañoʼ bʌ.

22 Jini lojon c pi'ʌlob jini israelo' bʌ yomob i q'uelob i señʌjlel tyac i p'ʌtyʌlel Dios. Jini la' pi'ʌlob jini mach bʌ israelob yom jach i cʌñe' cabʌl ñuc bʌ i ña'tyʌbal i cha'an jach bʌ mulawil.

23 Pero joñon lojon chʌncol lojon c sube' i t'an Cristo tsa' bʌ joc'le ti cruz. Jini lojon c pi'ʌlob jini israelo' bʌ quisintic mi yubiñob jini t'an. Jini la' pi'ʌlob jini mach bʌ israelob tonto t'an jach mi lolon ubiñob.

24 Pero ti lac pejtyelel tsa' bʌ pʌjyiyonla ti Dios cha'an lac ch'ujbin mi israelon bʌ la yic'ot mach bʌ israelonla mi lac ch'ʌm'en isujm cha'an Cristo i p'ʌtyʌlelʌch Dios yic'ot i ña'tyʌbal Dios.

25 I ña'tyʌbal Dios mu' bʌ i lolon ajlel ti tonto yoque más ñuc bajche' i ña'tyʌbal quixtyañujob. I cha'libal Dios mach bʌ p'ʌtyʌlic mi' lolon q'uelob quixtyañujob yoque más p'ʌtyʌl bajche' i p'ʌtyʌlel quixtyañujob.

26 Yom mi la' ch'ʌm'en isujm hermañujob, Dios ti yajcʌyonla aunque ma'ix cabʌlonla am bʌ cabʌl lac ña'tyʌbal i cha'an jach bʌ mulawil. Ma'ix cabʌlonla am bʌ cabʌl lac p'ʌtyʌlel cha'an lac cha'len xic'ojel. Ma'ix cabʌlonla mi laj q'uejlel ti ñuc ti quixtyañu ti mulawil.

27 Como Dios ti yajcʌ jini mach'ʌ ba'an mi q'uejlel ti ñuc ti quixtyañujob cha'an i yʌc' ti quisnil jini am bʌ cabʌl i ña'tyʌbal i cha'an jach bʌ mulawil. Dios ti' yajcʌ jini mach'ʌ ba'an i c'ʌjnibal mi q'uejlel cha'an mi yʌjq'uel ti quisnil jini p'ʌtyʌlo' bʌ.

28 Dios ti yajcʌ jini mach'ʌ ba'an i ñuclel wʌ' ti mulawil yic'ot jini mu' bʌ i q'uejlel ti tonto. Ti yajcʌ jini mach'ʌ ba'an sajlic i ñuclel wʌ' ti mulawil cha'an mi' tsictisan ma'ix yoque i ñuclel jini mu' bʌ i lolon q'uejlel ti ñuc wʌ ti mulawil.

29 Che' jini mach'an majch ch'ujbi i chan isan i bʌ ti' tyojlel Dios.

30 Pero Dios ti yʌc'ʌyonla lac tyem ajñel la quic'ot Cristo Jesús. Dios ti yʌq'ueyonla Cristo cha'an mi yajñel ti lac ña'tyʌbal. Mi' q'uelonla ti wen Dios cha'an ti Cristo. I cha'añonixla Cristo. Cristo ti' cotyʌyonla.

31 Che' jini che' bajche' mi yʌle' jini Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios: Mi an majch yom i sube' i ñuclel, la' i sube' i ñuclel Lac Yum, che' mi yʌle' ti' t'an Dios.

2

T'an cha'an ti' bajle ti cruz Cristo

1 Pero hermañujob che' ñac ti ñaxan c'otiyon ya' ba'añetla cha'an c subeñetla
jini melel bʌ i t'an Dios mach'an tij cabʌl c'ʌñʌ tsʌts tyac bʌ t'an. Mach'an tic
pʌsʌ c bʌ che' bajche' wen cujil.
2 Pero che' ñac ya' añon la' wic'ot tic bajñel pensali cha'an mach'an yambʌ
mic subeñetla. Jini jach mic subeñetla cha'an Jesucristo tsa' bʌ joc'le ti cruz.
3 Che' ñac ti tyʌliyon ya' ba' añetla c'uñon. Tsitsiñayon ti bʌq'uen.
4 Mach com c wersa xiq'uetla la' ch'ujbin jini i t'an Dios. Mach'an tic tsʌtsʌ
subetla che' bajche' wen cujil che' ñac tic cha'le t'an, che' ñac tic subu i t'an
Dios ya' ba' añetla. Pero tic subeyetla i t'an Dios cha'an ti p'ʌtyʌl bʌ i troñel
Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios ti la' pusic'al.
5 Cha'an ti p'ʌtyʌl bʌ i troñel Dios ti la' pusic'al mi la' ch'ujbin Dios. Mach
cha'anic jach mi la' ch'ujbin i pensal jach quixtyañujob.

Mi laj cʌn Dios cha'an ti Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel

6 Pero mucʌch lojon cʌle' más tsʌts bʌ t'an che' chʌncox lojon c pejcan jini
xuc'ul bʌ mi yajñel ti Cristo. Pero ili ña'tyʌbalʌl mu' bʌ lojon cʌle' mach i
cha'anic ili mulawil mi i cha'anic jini mu' bʌ i cha'len yumʌl wʌ' ti mulawil.
Como jini mi quejel i jilelob.
7 Pero mi lojon c sube' i ña'tyʌbal Dios mach'ʌ ba'an tsictiyem ti yambʌ ora.
Jiñʌch tsa'ix bʌ i wʌ ña'tyʌ i cha'len Dios che' max tyo ti' mele ili mulawil
cha'an laj cotyʌntyel mach'ʌ yujil jilel. Mi quejel la cʌq'uentyel lac ñuclel.
8 Mach'an mi junticlec jini yumʌlob wʌ' ti ili mulawil ti' ch'ʌmbeyob isujm
bajche' ti' pensali Dios cha'an laj cotyʌntyel. Tsa'ic i ch'ʌmbeyob isujm,
mach'an ti' tsʌnsʌyob lac Yum am bʌ i ñuclel.
9 Pero chʌ'ʌch bajche' ts'ijbubilix ti' t'an Dios mi yʌl:
Mach'an mi junticlec quixtyañu tsa' bʌ i yubi, tsa' bʌ i yilʌ,
mi tsa'ic i pensali
jini ñoj wen bʌ tsa' bʌ i chajpʌ Dios cha'an jini mu' bʌ i p'untyan Dios.
Che' ts'ijbubil.
10 Dios ti yʌc'onla lac ch'ʌmben isujm jini ñoj wen bʌ tsa' bʌ i chajpʌ Dios
cha'an ti Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel. Jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios lu' yujil isujm chʌ
bʌ an ti' pusic'al Dios, jinic tyo jini más tsʌts tyac bʌ i sujmlel ti' pusic'al Dios.
11 Mach'an majch ch'ujbi i ña'tyan chʌ bʌ yes mi' pensalin yambʌ quixtyañu.
Sólo jini jach jini quixtyañu yujil isujm chʌ bʌ mi' pensalin. Chʌ'ʌch je'el sólo
jini jach Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios ch'ujbi i ña'tyan chʌ bʌ mi' pensalin Dios.
12 Mach cha'anic ti i ña'tyʌbal mulawil pero cha'an ti Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel
Dios tsa' bʌ aq'uentiyonla mi lac ña'tyan jini tsa' bʌ i yʌq'ueyonla Dios cha'an
ti yutslel.
13 Mi lojon c sube' jini mu' bʌ lojon j cʌn, mach cha'an ti lojon c bajñel
ña'tyʌbal pero cha'an ti' ña'tyʌbal mu' bʌ i cʌntisañonla Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel
Dios. Mi lojon c subeñob i sujmlel cha'an ti Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel am bʌ yic'ot
mu' bʌ yajñel bajche' yom jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios.
14 Jini mach'ʌ ba'an Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios ti' pusic'al mach'an mi'
ch'ʌm'en isujm jini cʌntisa i cha'an bʌ Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios. Como che'
bajche' tonto t'an jach mi yubin i t'an Dios. Mach ch'ujbi i ch'ʌm'en isujm i
cʌntisa i cha'an bʌ Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios como jini jach am bʌ Ch'ujul bʌ i
Ch'ujlel Dios yic'ot mi' ch'ʌm'en isujm.

15 Pero joñonla am bʌ Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios ti lac pusic'al ch'ujbi lac lu' ch'ʌm'en isujm i cha'an bʌ Dios. Jini mach'ʌ ba'an Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios yic'ot mach ch'ujbi i ña'tyañob bajche' mi lac ch'ʌm'en isujm.

16 Ts'ijbubil ti' t'an Dios mi yʌl: Ma'an majch mi' ña'tyan chʌ bʌ an ti' pusic'al lac Yum. Mach'an yambʌ yajcʌntisa Dios. Pero joñonla am bʌ Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios la quic'ot mi lac pensalin che' bajche' mi' pensalin Cristo.

3

Lac pi'ʌl lac bʌ ti troñel mu' bʌ lac cha'liben i troñel Dios

1 Pero mach ch'ujbi c pejcañetla che' bajche' jini mu' bʌ i pʌs'en majlel i bijlel Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios. Tic pejcʌyetla che' bajche' jini max tyo bʌ ba'an mi' ña'tyañob. Como che' bajche' alʌlet tyo la yi ti i ch'ujbintyel Cristo yubil.

2 Tic subeyetla c'un jach bʌ cʌntisa che' bajche' la' chu'. Como che' bajche' ch'oc alʌlet tyo la yubil. Max tyo ba'an tic subeyetla jini tsʌts bʌ cʌntisa i wenta bʌ we'el. Como max tyo ch'ujbi la' ch'ʌme' yubil. Como c'ʌlʌ wale iliyi max tyo ch'ujbi la' ch'ʌm'en isujm.

3 Como chʌncol tyo la' cha'len chʌ bʌ yom tsucul bʌ la' pusic'al. Che' mi la' mich'q'uel la' bʌ yic'ot periyal yic'ot che' mach junlajal la' pensal, ¿mach ba chʌncol tyo la' mele' chʌ bʌ yom tsucul bʌ la' pusic'al, che' jini? Chʌncol jach tyo la' wajñel bajche' pejtyel yaño' bʌ quixtyañu mach'ʌ ba'an mi' ch'ujbiñob Dios.

4 Como che' juntiquil mi yʌle': Joñon mic tsʌclen Pablo, che'en, yambʌ mi yʌle': Joñon mic tsʌclen Apolos, che'en, ¿mach ba lajalet tyo la bajche' yaño' bʌ quixtyañujob mu' bʌ i cha'len chʌ bʌ yom tsucul bʌ i pusic'al?

5 ¿Majchonqui? ¿Majchqui jini Apolos? Ajtroñelon lojon jach i cha'año' bʌ Dios. Ti la' ch'ujbi cha'an tic subeyetla i t'an Dios. Jujuntiquilon lojon ti lojon c cha'le jini troñel tsa' bʌ i yʌc'on lojon c cha'len lac Yum.

6 Joñon che' bajche' tic cha'le pac' yubil. Apolos che' bajche' ti' mul ja'le yubil. Pero Dios ti yʌc'ʌ ti colel.

7 Che' jini, ma'ix ñuc mi jinic tsa' bʌ i cha'le pac' mi jinic tsa' bʌ mul ja'le yubil. Jini jach ñuc Dios mu' bʌ i yʌc' ti colel jini pac'.

8 Junlajal ñuc jini tsa' bʌ i cha'le pac' yic'ot jini tsa' bʌ i mul ja'le yubil. Dios mi quejel i tyoje' ti jujuntiquil. Jiñʌch bajche' ti' cha'libe i troñel mi wen o mi mach wen ti' cha'le.

9 Como motin ajtroñelon lojon i cha'an bʌ Dios. Jatyetla i choletla ba' mu' ti troñel Dios yubil. Che' je'el i yotyotyetla yubil chʌncol bʌ i mele' Dios.

10 Che' bajche' mi wen bʌ xmel otyotyon yubil. Ti yutslel Dios ti yʌq'ueyon j c'ʌcchocon i ts'ajquil i yebal otyot yubil. Yaño' bʌ mi quejel ti troñel ti' pam yubil. Pero jujuntiquil yom i wen q'uele' bajche' mi' mele' i troñel ti' pam i yebal bʌ otyot.

11 Che' tsa'ix c'ʌcchoconti i ts'ajquil i yebal jump'ej otyot ma'ix majch ch'ujbi i c'ʌcchocon yambʌ. Jesucristo che' bajche' i ts'ajquil i yebal otyot. Jiñʌch tsa' bʌ la' ch'ujbi.

12 An cabʌl chʌ bʌ ch'ujbi i c'ʌñe' quixtyañu cha'an i mele' i yotyot ti' pam i c'ʌclib. Jujuntiquil quixtyañu mi' c'ʌñe' mi oro, plata, yic'ot ñoj wen bʌ tyun, mi tye', jam yic'ot jalʌl yubil cha'an mi' mele' i yotyot.

13 Como ti yorojlel melojel mi quejel i tsictiyel i troñel jujuntiquil quixtyañu mi wen mi mach wen ti' cha'le. Como ti yorojlel melojel mi quejel i ñumel ti c'ajc jini tsa' bʌ i c'ʌñʌ i mele' i yotyot yubil. Ya'i mi tsictiyel chʌ bʌ ti' c'ʌñʌ i mel i yotyot yubil.

14 Mi mach'an ti puli jini tsa' bʌ i mele ti' pam i c'ʌc'lib che' mi ñumel ti c'ajc mi quejel i yʌq'uentyel i tyojol i troñel.

15 Pero mi ti puli jini tsa' bʌ i c'ʌñʌ ti troñel yubil mi' sʌt pejtyel i troñel. Pero mi quejel i cotyʌntyel jini quixtyañu pero che' bajche' cole' i pulel ti c'ajc.

16 ¿Mach ba la' wujil isujm jump'ej i templojetla yubil ba' mi' cha'len chumtyʌl Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios?

17 Che' bajche' mi an majch mi tyeche' contrajiya mu' bʌ i yʌq'ueñet la' t'oxe' la' bʌ chʌncox i jeme' i templo Dios yubil. Dios mi quejel i jisan jini quixtyañu je'el como ch'ujul i templo Dios. I templojetixla Dios.

18 Ma' mi la' lotin la' bʌ. Mi an majch mi lolon al wen yujil, la' i yajñel che' bajche' ma'ix chʌ bʌ yujil cha'an mi yoque tyaj i ña'tyʌbal tyʌlem bʌ ti Dios.

19 Como i tontojlel jach mi' q'uele' Dios jini i bajñel ña'tyʌbal jach bʌ quixtyañujob. Jini Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios mi yʌl: Dios mi yʌc' ti yajlel cha'an ti mismo i ña'tyʌbal jini mu' bʌ i lolon ña'tyan wen yujil.

20 Mi yʌle' je'el ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios: Yujil isujm lac Yum ma'ix i c'ʌjnibal jini mu' bʌ i lolon al wen yujil.

21 Jin cha'an ma'an majch ch'ujbi i pʌt i bʌ ti ñuc cha'an chʌncox i lolon tsʌclen majlel yambʌ quixtyañu como lu' la' cha'añʌch pejtyel chʌ bʌ yes an.

22 Lu' la' cha'añʌch ti pejtyel mi joñoñʌch mi Apolos mi Pedro mi ili mulawil, mi laj cuxtyʌlel. La' cha'añʌch che' mi lac sajtyel. La' cha'añʌch ili ora wale iliyi yic'ot jini tyal tyo bʌ ora. Pejtyel lu' la' cha'añʌch.

23 Che' je'el jatyetla i cha'añetla Cristo. Cristo i cha'añʌch Dios.

4

I troñel jini yajcʌbil bʌ ajsubt'añob ñumel

1 Yom mi la' q'uelon lojon che' bajche' ajtroñelon lojon jach i cha'an Cristo tsa' bʌ aq'uentiyon ti lojon c wenta cha'an j cʌntisañetla jini i t'an Dios max tyo bʌ ba'an tsictiyem i sujmlel ti yambʌ ora.

2 Wersa yom mi tsictiyel xuc'ulʌch mi' cha'len troñel jini ajtroñelob.

3 Pero joñon c bajñel ma'ix muc'on ti pensal che' mi la' wʌle' mi wen o mi mach wen tic cha'le c troñel o mi yaño' bʌ mi yʌle' mi wen o mi mach wen tic cha'le. Mi jinic joñon ma'ix mic lolon al mi wen tic cha'le.

4 Aunque ma'ix chʌ bʌ mi saj al c pusic'al como wen tic cha'le mi cubin pero mach jinic mi yʌl mi weñʌch tic cha'le che' ma'ix chʌ bʌ mi yʌl c pusic'al. Lac Yum jach yujil isujm mi wen tic cha'le.

5 Jin cha'an max tyo la' wʌ ale' mi wen o mi mach wen ti' cha'libe i troñel Dios yambʌ quixtyañu che' max tyo i yorojlel. Pijtyan jintyo mi tyʌlel lac Yum. Lac Yum mi quejel i tsictisan chʌ bʌ an ti lojon c pusic'al. Che' jini mi quejel i lu' ña'tyañob chʌ bʌ och ti lojon c cha'libe i troñel Dios ti pejtyelel lojon c pusic'al. Che' jini mi quejel i subentyel i ñuclel ti jujuntiquilonla ti Dios cha'an bajche' ti lac cha'libe i troñel Dios.

6 Hermañujob, cha'an la' wenlel chʌ'ʌch chʌncox c tyaj c bʌ ti t'an yic'ot Apolos ti lajoñel cha'an la' ña'tyan bajche' yom mi la' wajñel che' bajche' ts'ijbubil ti' t'an Dios. Cha'an mach'an majch mi' más q'uel ti ñuc juntiquil ajtroñel i cha'an bʌ Dios che' mi' p'aje' yambʌ.

7 ¿Majchqui parte ti yʌq'ueyet a c'ʌjnibal? ¿Am ba a c'ʌjnibal mach'ʌ ba'an ti yʌq'ueyetla Dios? Mi ti aq'uentiyetla, ¿chucoch, che' jini, mi la' chan isan la' bʌ che' bajche' ti la' bajñel ti la' tyaja la' c'ʌjnibal mi la' cha'len?

8 Che' bajche' anix la' cha'an pejtyelel chʌ bʌ la' wom ti jini chʌncol bʌ la' ch'ujbin. Mach'an chʌ bʌ yambʌ la' wom yubil. Chʌncox la' wa' cha'len yumʌl

yubil. Cʌyʌlon lojon yubil. Melelic yumʌletla cha'an mi lojon c motin cha'len
yumʌl quic'otyetla.
9 Yajcʌbilon bʌ ajsubt'añon lojon ñumel. Che' bajche' Dios ti yʌq'ueyon lojon
c ñusan wocol che' bajche' ma'ix lojon j c'ʌjnibal mi cubin. Ti yʌq'ueyon lojon
ba' ch'ujbi i lu' q'uelon lojon pejtyel quixtyañu yic'ot ajtroñel i cha'an Dios
ch'oyol bʌ ti panchan. Ac'ʌlonix lojon ti tsʌntsʌntyel yubil.
10 Che' bajche' tonto añon lojon mi' q'ueloñob quixtyañu cha'an ti caj Cristo
pero jatyetla wen an la' ña'tyʌbal mi la' wʌl cha'an ti Cristo. C'uñon lojon pero
jatyetla p'ʌtyʌletla mi la' wʌl yubil. Mi la' q'uejlel ti ñuc pero joñon lojon mi
lojon c p'ajtyʌl.
11 C'ʌlʌ wale iliyi tsa'ix lojon c ñusʌ wi'ñal yic'ot tyʌquin ti'. Ma'ix jasʌl lojon
c pislel. Mi lojon cajts'el. Ma'ix lojon cotyot.
12 Mi lojon c lujb'an che' mi lojon c cha'len troñel tij c'ʌb. Che' mi lojon
cʌl'entyel mi lojon caq'ue' ti wen bʌ t'an. Che' mi lojon quilan wocol mi lojon
j cuche' ti wen.
13 Che' mi' contrajiñon lojon ti' t'añob mi lojon c cha' pejcan ti uts bʌ t'an.
Mi' q'ueloñob che' bajche' misejelʌlon lojon am bʌ ti lum. C'ʌlʌ wale iliyi mi'
q'uelon lojon che' bajche' jini más bibajax bʌ wʌ' ti mulawil.
14 Mach'anix mic ts'ijbun ili t'an cha'an j quisñiñetla pero cha'an c
tyumbiñetla che' bajche' p'untyʌbilet bʌ la calobil.
15 Como aunque an diez mil ajcʌntisa tsa' bʌ i cʌntisʌyetla cha'an Cristo
pero ma'ix cabʌl la' tyat. Como che' bajche' la' tyatyon yubil cha'an ti la'
ch'ujbi Cristo Jesús che' ñac tic subeyetla jini t'an cha'an laj cotyʌntyel.
16 Jin cha'an mic subeñetla: Cha'lenla bajche' tij cʌntisʌyetla.
17 Jin cha'an tsa'ix c chocbeyetla tyʌlel Timoteo. Mic p'untyan Timoteo
xuc'ul bʌ calobil yubil cha'an ti lac Yum. Timoteo mi quejel i c'ajtisʌbeñetla
bajche' mi cajñel cha'an chʌncol c ch'ujbin Cristo. Mi quejel i c'ajtisʌbeñetla
bajche' mij cʌntisañob je'el jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios ba'ical jach mic ñumel
ti cʌntisa.
18 Cha'tiquil uxtiquiletla chʌncox la' chan isan la' bʌ. Mi la' lolon ña'tyan
ma'ix mi quejel c tyʌlel ti jula' ya' ba' añetla.
19 Pero mi che' yom lac Yum ma'ix jal mi quejel j c'otyel j q'ueletla. Che' jini
mi quejel j q'uele' mi yoque an i p'ʌtyʌlel Dios yic'ot jini chʌncol bʌ i chan isan
i bʌ o mi ti i ti' jach mi lolon al mi chʌncol i ch'ujbin.
20 Mach ti' t'an jach quixtyañu mi tsictiyel mi chʌncol i yumin Dios ti'
pusic'al. Pero cha'an bajche' mi' cha'len mi' tsictisan mi an i p'ʌtyʌlel Dios
yic'ot.
21 ¿Baqui bʌ la' wom che' mic cha' tyʌlel cula' añetla? ¿La' wom ba mi
cʌq'ueñetla la' xot' la' mul cha'an ma'an ti la' tyoj'isʌ la' bʌ? ¿O la' wom ba
mic p'untyañetla yic'ot mic pejcañetla ti uts bʌ t'an cha'an tsa'ix la' wʌ tyoj'isʌ
la' bʌ? ¿Baqui bʌ la' wom che' jini?

5

Melojel cha'an jini tsa' bʌ i cha'le i tsuculel

1 Tsa'ix lu' ubinti ba'ical cha'an an juntiquil winic ya' ba' añetla tsa'ix bʌ i
cha'le i tsuculel mach'ʌ ba'an mi' saj cha'leñob mi jinic jini mach bʌ ba'an mi'
ña'tyañob. Jini winic mi yajñel yic'ot i q'uexol i ña'.
2 Pero jatyetla chʌncol tyo la' lolon chan isan la' bʌ. Yom mi la' wuc'tyʌben
i mul. La' chojquic loq'uel ti la' tyojlel jini tsa' bʌ i cha'le i tsuculel.
3 Aunque mach ya'ic añon pero tic pusic'al ya' añon yubil. Che' bajche' ya'ic
añon tsa'ix c wʌ ña'tyʌ bajche' yom mi la' tyoj'isan.

4 Much'quin la' bʌ che' bajche' yom lac Yum Jesucristo. Ya' añon ya' ba' añetla tic pusic'al je'el. Ya'an i p'ʌtyʌlel lac Yum la' wic'ot cha'an i cotyañetla.
5 Yom mi la' wʌc' ti' wenta Satanás cha'an i yubin wocol ti' bʌc'tyal cha'an mi jisʌntyel chʌ bʌ yom i bajñel tsucul pusic'al cha'an mi cotyʌntyel i ch'ujlel che' mi cha' tyʌlel lac Yum Jesús.
6 Mach yom mi la' chan isan la' bʌ cha'an jini chʌncol bʌ la' cha'len. ¿Mach ba la' wujil isujm jini wʌ albil bʌ t'an ba' mi yʌl: Cha'an ti ts'itya' jach levadura mu' bʌ yʌq'uen i wos i bʌ caxlan waj mi lu' wose' i bʌ jini caxlan waj? che'en.
7 Loc'sanla jini mulil ya' ba' añetla che' bʌ bajche' levadura mu' bʌ i yʌq'uen i wos i bʌ caxlan waj cha'an mi la' wajñel ti sʌc. Como sʌquetla. Che' jini añetla che' bajche' tsiji' bʌ wajetla mach'ʌ ba'an yic'ot jini mu' bʌ yʌq'uen i wos i bʌ caxlan waj. Jiñʌch che' bajche' ti' c'uxuyob ti pascua bʌ q'uin ti ñoj oniyix. Chajpʌbilix pascua bʌ q'uin yubil. Como tsa'ix i yʌc'ʌ i bʌ ti sajtyel Cristo cha'an laj cotyʌntyel che' bajche' tsʌnsʌbil bʌ tiñʌme' tsa' bʌ i tsʌnsʌyob ti pascua bʌ q'uin ti ñoj oniyix.
8 Che' jini yom mi la cajñel che' bajche' tsijibonla ti jump'ej lac pusic'al ti wen bʌ lac pensal. Añonla che' bajche' jini waj mach bʌ ba'an yic'ot jini mu' bʌ i yʌq'uen i wos i bʌ caxlan waj. Mach yom mi la cajñel che' an tyo lac tsuculel che' an tyo lac mul. Che' bajche' an tyo la quic'ot jini mu' bʌ yʌq'uen i wos i bʌ caxlan waj che' an tyo lac mul.
9 Tic ts'ijbubetla ti yambʌ jun cha'an mach yom mi la' wajñel yic'ot jini mu' bʌ i cha'len i tsuculel.
10 Mach yom mi la' junyajlel loq'uel ba'an jini mach bʌ ba'an mi' ña'tyañob, jini mu' bʌ i cha'len i tsuculel, mi jinic mu' bʌ i mich'q'uel chʌ bʌ an i cha'an bʌ i pi'ʌl, jini mu' bʌ i cha'len xujch', mi jinic mu' bʌ i ch'ujutisan jini melel jach bʌ dios tyac. Como mi ma' mi la' wajñel yic'otyob che' jini, wersa yom mi la' loq'uel ti ili mulawil yubil.
11 Pero tic ts'ijbubeyetla cha'an mach yom mi la' wajñel yic'ot jini mu' bʌ i lolon al i bʌ ti ochem bʌ ti' t'an Dios mí chʌncol tyo i cha'len i tsuculel, mi chʌncox i mich'q'uel chʌ bʌ an i cha'an i pi'ʌl mi chʌncox i ch'ujutisan melel jach bʌ dios, mi chʌncox i cha'len tsucul t'an o mi chʌncox ti q'uixnijel. Mach yom mi jinic mi la' cha'len uch'el yic'ot.
12-13 Como mach c wenta c mel jini mach bʌ ba'an ochem ti' t'an Dios. Dios mi quejel i melob. Pero jatyetla añʌch ti la' wenta la' mele' ochemo' bʌ ti' t'an Dios. Jini cha'an chocoxla loq'uel ti la' tyojlel jini tsa' bʌ i cha'le mulil.

6

Mach yom mi lac cha'len melojel cha'an periyal tyac ba'an am bʌ ye'tyel mach bʌ ochem ti' t'an Dios

1 Mi an cha'tiquiletla mu' bʌ la' contrajin la' bʌ ochemet bʌ la ti' t'an Dios, ¿bajche'qui isujm, che' jini, mi la' wa' majlel la' mel la' bʌ ba'an am bʌ ye'tyel mach bʌ ba'an ochem ti' t'an Dios? Mejor mi la' mele' la' bʌ ti' tyojlel ochemo' bʌ ti' t'an Dios.
2 ¿Mach ba la' wujil isujm ti jini tyal tyo bʌ ora jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios mi quejel i mele' jini mach bʌ ba'an ochem ti' t'an Dios? Jixcu mi mu' tyo quejel lac mel jini mach bʌ ba'an ochem ti' t'an Dios, ¿mach ba ch'ujbi la' mele' jini saj tyac jach bʌ la' contrajiya?
3 ¿Mach ba la' wujil isujm mu' tyo quejel lac mel ajtroñel i cha'an bʌ Dios ch'oyolo' bʌ ti panchan? ¿Mach ba más ch'ujbi lac mele' hermañujob cha'an chʌ bʌ tyac jach wʌ' bʌ an ti mulawil, che' jini?
4 Mi an contrajiya ba'an hermañujob, ¿chucoch mi la' majlel ti melojel ba'an jini mach bʌ ba'an ochem ti' t'an Dios che' jini?

5 Chʌncol cʌle' jini cha'an quisintic mi la' wubin. ¿Mach'a ba'an mi junticlec jasʌl bʌ i ña'tyʌbal ba' añetla cha'an i tyoj'isan che' mi' contrajiñob i bʌ hermañujob?

6 ¿Jixcu c'ʌñʌl ba mi wa' pʌye' majlel ti melojel yambʌ hermañu ba'an jini mach bʌ ba'an ochem ti' t'an Dios? Mach yom.

7 Che' mi la' mele' la' bʌ tsiquilʌch mach xuc'uleticla, che' jini. ¿Chucoch ma'an mi la' cuch'en i mul la' pi'ʌl? Mejor mi la' cuche' che' an chʌ bʌ mi' chilbeñetla.

8 Pero jatyetla chʌncox la' cha'len mach'ʌ wen. Jinic tyo mi la' cha'len xujch'. Mi la' xujch'ibeñob chʌ bʌ an i cha'an ochemo' bʌ ti' t'an Dios.

9 ¿Mach ba la' wujil isujm mach ch'ujbi i yochel ba' mi' cha'len yumʌl Dios jini mach'ʌ weñob? Ma' mi la' lotin la' bʌ. Mach ch'ujbi i yochel ba' mi' cha'len yumʌl Dios mi jinic jini mu' bʌ i cha'len i tsuculel, mi jinic jini mu' bʌ i ch'ujutisan melel jach bʌ dios tyac, mi jinic jini am bʌ t'an yic'ot yambʌ winic yambʌ x'ixic, mi jinic jini winicob mi x'ixicob mu' bʌ laja pejcañob i bʌ.

10 Mach ch'ujbi i yochel jini ajxujch'ob mi jinic mu' bʌ i mich'q'uel chʌ bʌ an i cha'an bʌ i pi'ʌl, mi jinic jini xq'uixnijelob mi jinic jini xjop't'añob, mi jinic jini mu' bʌ i wersa ch'ʌmben jini mach bʌ i cha'anic. Mach ochob ba' mi' cha'len yumʌl Dios.

11 Chʌ'ʌch an lamitaletla wajali pero tsa'ix sʌc isʌntiyetla. Tsa'ix la' wʌq'ue la' bʌ Dios cha'an i cha'añetla. Chʌncox la' q'uejlel ti tyoj ti Dios cha'an ti lac Yum Jesús yic'ot cha'an ti Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel lac Dios.

I cha'añʌch Dios lac bʌc'tyal

12 Melelʌch bajche' mi yʌlob: Librejix añon cha'an c cha'len chʌ bʌ jach yes com c mele', che'ob. Pero ma'ix lu' an i c'ʌjnibal cha'an c mele'. Pero mach'anix mi quejel cʌc' c bʌ cha'an c cha'len ame mi quejel c bej mulan c cha'len.

13 Melelʌch bajche' mi yʌlob: Ti aq'uenti we'el cha'an lac ñʌc' cha'an laj c'uxe'. Ti ajq'ui lac ñʌc' cha'an mi yochel lac we'el, che'ob. Pero Dios mi quejel i jisan we'el yic'ot lac ñʌc' che' mach bʌ ba'an chʌc an i c'ʌjnibal. Pero ma'ix melel lac bʌc'tyal cha'an lac cha'len lac tsuculel. Ti aq'uentiyonla lac bʌc'tyal cha'an tsictiyic i ñuclel lac Yum. Ti ajq'ui lac bʌc'tyal cha'an i c'ʌn lac Yum.

14 Chʌ'ʌch bajche' Dios ti tyeche loq'uel lac Yum ba'an sajtyemo' bʌ chʌ'ʌch je'el mi quejel i tyejch'isañonla loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ cha'an ti i p'ʌtyʌlel.

15 ¿Mach ba la' wujil isujm añetla ti' bʌc'tyal Cristo ti jujuntiquiletla? ¿Mu' ba cʌc' c bʌc'tyal i cha'an bʌ lac Yum cha'an mi yajñel yic'ot i bʌc'tyal x'ixic i tsuculel bʌ mi' cha'len mu' bʌ i choñe' i bʌ, che' jini? Mach uts'atic.

16 ¿Mach ba la' wujil isujm jini mu' bʌ i yʌc' i bʌ ti pejcʌntyel ti x'ixic mu' bʌ i chon i bʌ, juntiquil jach i bʌc'tyal mi yajñel yic'ot? Como ts'ijbubil ti' t'an Dios mi yʌl: Jini cha'tiquil mi yajñel ti jump'ej jach i bʌc'tyal yubil.

17 Pero jini mu' bʌ i yʌc' i bʌ ti lac Yum mi yajñel ti juntiquil jach yic'ot lac Yum cha'an ti Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios.

18 Mach la' saj jac' la' cha'len la' tsuculel, che' jini. Ma'ix mulil mu' bʌ más ac' ti asiyel lac bʌc'tyal che' bajche' jini mulil.

19 ¿Mach ba la' wujil isujm la' bʌc'tyal i templojʌch Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios tsa'ix bʌ i yʌq'ueyonla Dios? Mi yajñel Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios ti jatyetla. Mach la' bajñel cha'anic la' bʌc'tyal.

20 Como Dios ti' mʌñʌyetla ti ñoj lets bʌ i tyojol. Jin cha'an yom mi la' tsictisan i ñuclel Dios cha'an ti la' bʌc'tyal yic'ot ti la' pusic'al. Como i cha'añʌch Dios lac bʌc'tyal yic'ot lac pusic'al.

7

T'an cha'an ñujpuñel

1 Wale mic ts'ijbubeñetla cha'an mic jac'beñetla jini tsa' bʌ la' c'ajtibeyon ti jun. Melelʌch, weñʌch che' mach'an mi' pʌye' yijñam winic.

2 Pero cha'an ma'ix mi' cha'len i tsuculel yom jujuntiquil i pʌye' yoque yijñam bʌ. Jujuntiquil x'ixic yoque i ñoxi'al bʌ.

3 I ñoxi'al jini x'ixic, i yijñam jini winic yom i ch'ujbibeñob i bʌ cha'an mi yajñel bajche' yom cha'an i ñoxi'alʌch cha'an i yijñamʌch.

4 I yijñam mach i yumic i bajñel bʌ i bʌc'tyal como i cha'añʌch je'el i ñoxi'al. Chʌ'ʌch je'el i ñoxi'al mach i bajñel yumic i bʌc'tyal pero i cha'añʌch yijñam je'el.

5 Mach yom i cʌy i ch'ujbibeñob i bʌ. Jini jach mi ti poj bajñel lajayob i t'an cha'an puro oración mi' cha'leñob. Ti wi'il mi' cha' ch'ujbibeñob i bʌ cha'an ma'ix mi yʌq'uen i yotsañob i mul Satanás che' mach ch'ujbi i bajñel tic'ob i bajñel i bʌ.

6 Mach'an mi cʌle' mi wersa yom mi la' pʌye' la' wijñam pero ch'ujbiyʌch mi la' wom.

7 Joñon com añeticla mu' bʌ la wajñel che' bajche' añon. Pero ti chajb ti chajb bajche' ti yʌq'ueyonla la cajñel Dios.

8 Mic subeñob jini max tyo bʌ ba'an i yijñam i ñoxi'al yic'ot meba' 'ixicob: Más wen mi mach'an ti' pʌyʌ yijñam, mi mach'an mi pʌjyel ti winic. Che' bajche' añon.

9 Pero mi mach ch'ujbi i tic' i bʌ, la' i pʌye' yijñam, la' pʌjyic ti' ñoxi'al jini x'ixic, che' jini. Como más wen mi ti pʌyʌ yijñam mi ti pʌjyi ti' ñoxi'al jini x'ixic. Mach wen che' muc' jach i wersa mulan ti' pusic'al i cha'len i tsuculel.

10 Pero mic xiq'ue' jini tsa'ix bʌ i tyajayob i bʌ cha'an mach i cʌye' i ñoxi'al jini x'ixic. Mach c cha'anic ili mandar. Lac Yumʌch ti yʌlʌ che' ñac bʌ tsajni wʌ' ti mulawil.

11 Pero mi ti' cʌyʌ i ñoxi'al jini x'ixic yom i bajñel ajñel o yom i cha' majlel ba'an i ñoxi'al. Chʌ'ʌch je'el jini winic mach yom i cʌy i yijñam.

12 Jini yaño' bʌ mic subeñob bajche' mic bajñel pensalin mi chʌ'ʌch yom lac Yum. Como mach'an ti yʌlʌ lac Yum che' ñac wʌ' an ti mulawil. Mi anix yijñam juntiquil winic che' ti queji i ch'ujbin i t'an Dios, mi ma'ix mi' ch'ujbin i t'an Dios i yijñam, pero mi yom bej ajnic jini x'ixic yic'ot i ñoxi'al mach yom i cʌye' yijñam cha'an ti caj mach'an ochem ti' t'an Dios.

13 Mi an i ñoxi'al juntiquil x'ixic che' ti queji i ch'ujbin i t'an Dios, mi ma'ix mi' ch'ujbin i t'an Dios i ñoxi'al, pero mi yom bej ajnic jini winic yic'ot i yijñam mach yom i cʌye' i ñoxi'al cha'an ti caj mach'an ochem ti' t'an Dios.

14 C'o'ojl mu' tyo quejel i ch'ujbin Dios i ñoxi'al che' mi yajñel yic'ot yijñam ochem bʌ ti' t'an Dios. C'o'ojl mu' tyo quejel i ch'ujbin Dios i yijñam che' mi yajñel yic'ot i ñoxi'al ochem bʌ ti' t'an Dios. Mi ti' cʌyʌyob i bʌ ame ma'ix mi quejel i ch'ujbin i t'an Dios i yalobilob.

15 Pero mi wersa yom i loq'uel jini mach bʌ ba'an ochem ti' t'an Dios ba'an jini ochem bʌ mi yijñam o mi i ñoxi'al, la' loq'uic.

16 Hermana x'ixic, ¿bajche'qui ma' ña'tyan jixcu mi mu' tyo quejel i ch'ujbin i t'an Dios a ñoxi'al je'el che' mi yajñel awic'ot? Hermano, ¿bajche'qui ma' ña'tyan jixcu mi mu' tyo quejel i ch'ujbin i t'an Dios a wijñam je'el che' mi yajñel awic'ot? C'o'ojl mu' tyo quejel i ch'ujbin.

17 La' bej ajnic ti jujuntiquil che' bajche' an che' ñac max tyo ti' pʌyʌ Dios cha'an i ch'ujbin. Che' bajche' lac Yum ti yʌq'ue i yajñel che' yom tyo bej ajnic. Chʌ'ʌch mic tyumbiñob pejtyel ochemo' bʌ ti' t'an Dios ba'ical jach añob.

18 Mi Dios ti' pʌyʌ juntiquil cha'an i ch'ujbin Dios che' wʌ tsepelix i pʌchʌlel chʌ'ʌch yom mi yajñel. Mi Dios ti' pʌyʌ che' max tyo tsepelic i pʌchʌlel mach yom i yʌc' ti tsepol i pʌchʌlel.

19 Ma'ix chʌ bʌ mi' cha'len che' tsepel o mi mach tsepel lac pʌchʌlel. Pero jini yom bʌ mi lac cha'len jiñʌch chʌ bʌ yom Dios.

20 Ti jujuntiquil hermano yom i bej ajñel bajche' an che' ñac max tyo ti' pʌyʌ Dios cha'an i ch'ujbin.

21 Mi añet ti a yum ti lolon troñel jach che' ñac ti' pʌyʌyet cha'an a ch'ujbin Dios, mach a pensalin. Pero mi añʌch bajche' ma' loq'uel ti lolon troñel jach, loq'uen, che' jini.

22 Jini lolon ajtroñel jach bʌ che' ñac ti' pʌjyi cha'an i ch'ujbin lac Yum, wale librejix an cha'an ti lac Yum aunque chucul tyo ti troñel i cha'an bʌ mulawil. Chʌ'ʌch je'el jini libre am bʌ quixtyañu che' ñac ti pʌjyi wale lolon ajtroñel jach i cha'an bʌ Cristo yubil.

23 Dios ti' mʌñʌyetla ti ñoj lets bʌ i tyojol. Mach la' wʌc' la' bʌ la' yumin quixtyañu. Jini jach mi la' yumin Dios.

24 Jini cha'an hermañujob bej ajñenla che' bajche' añetla che' max tyo ti' pʌyʌyetla Dios.

25 Ma'ix aq'uebilon mandar ti lac Yum cha'an jini max tyo bʌ ti' pʌyʌ yijñam. Pero mi cʌle' bajche' mic ña'tyan como tsa'ix i p'untyʌyon lac Yum. Ch'ujbi la' ch'ujbibeñon c t'an.

26 Mic ña'tyan wen mi yajñel quixtyañu che' bajche' an che' ma'ix yijñam che' ma'ix i ñoxi'al jini x'ixic. Como chʌncol lac ñusan wocol wale iliyi.

27 Mi añʌch a wijñam mach a cʌye'. Mi ma'ix a wijñam mach a jop' a pʌy.

28 Pero mach mulilic mi ti a pʌyʌ a wijñam. Mi ti' jac'ʌ i pʌyol xc'alʌl, ma'ix i mul. Pero mi quejel i más ñusañob wocol wʌ' ti mulawil jini am bʌ yijñam am bʌ i ñoxi'al. Com che' ma'ix mi la' más ñusan wocol.

29 Hermañujob, jini com bʌ cʌl jiñʌch iliyi: Ma'ix jal mach aq'uebilonla tiempolel. Jini am bʌ yijñam mach yom jini jach mi' chʌc pensalin i yijñam pero yom je'el i chʌc pensalin i cha'an bʌ Dios.

30 Jini am bʌ i ch'ʌjyemlel cha'an ajsajtyel yom mi yajñel che' bajche' mi ma'ix i ch'ʌjyemlel. Jini muc'ob bʌ ti q'uinijel yom mi yajñel che' bajche' mi ma'ix c'ajacña yoj mi yubin. Jini mu' bʌ i cha'len mʌñoñel yom i cha'len che' bajche' mi mach'anix chʌ bʌ ti' mʌñʌ. Yomix tyo la' c'ajtisan Dios je'el.

31 Jini am bʌ troñel ti mʌñoñel choñoñel cha'an ganar mach yom jini jach mi' chʌc pensalin. Yom mi yajñel che' bajche' ma'ix chʌ bʌ mi' tyaje'. Yom i pensalin i cha'an bʌ Dios. Como chʌncox i bej lʌq'ue' tyʌlel yujtibal mulawil.

32 Com che' ma'ix cabʌl chʌ bʌ mi la' pensalin. Che' ma'ix i yijñam winic, mi' pensalin jini yom bʌ lac Yum cha'an i mele' chʌ bʌ mi' mulan lac Yum.

33 Pero che' anix yijñam, mi' más pensalin i troñel wʌ' ti mulawil yic'ot mi' pensalin i mele' chʌ bʌ mi' mulan i yijñam cha'an tijicña mi yubin yijñam.

34 Che' je'el mach lajal jini x'ixic am bʌ i ñoxi'al yic'ot jini mach bʌ ba'an i ñoxi'al. Jini mach bʌ ba'an i ñoxi'al mi' pensalin i cha'an bʌ lac Yum cha'an i yʌc' i bʌ ti Dios cha'an i cha'liben i troñel Dios ti pejtyelel i bʌc'tyal yic'ot ti pejtyel i pusic'al. Pero jini am bʌ i ñoxi'al mi' pensalin jini am bʌ ti mulawil yic'ot cha'an i mele' chʌ bʌ mi' mulan i ñoxi'al cha'an tijicña mi yubin i ñoxi'al.

35 Mic subeñetla iliyi cha'an la' wenlel, mach cha'anic mic tiq'uetla. Mic subeñetla ili cha'an mi la' wajñel ti wen cha'an la' cha'liben i troñel lac Yum je'el ti pejtyel la' pusic'al.

36 Pero mi an juntiquil mi' ña'tyan más wen mi' tyaje' i ñoxi'al i yalobil como chʌncox i ñejp'an, mi jiñʌch más wen mi yubin ch'ujbi i yʌq'uen i tyaje' i ñoxi'al. Ma'ix mi' cha'len mulil.
37 Pero mi an yambʌ mi ma'ix mi wersa aq'uen i tyaje' i ñoxi'al i yalobil mi yubin, mi libre an mi yubin i mele' chʌ bʌ yom, mi chʌncox i pensalin mach i yʌc'ʌ i yalobil, weñʌch je'el mi' cha'len.
38 Che' jini, jini mu' bʌ i yʌc' i yalobil cha'an mi yajñel yic'ot i ñoxi'al wen mi' cha'len. Jini mach bʌ ba'an mi yʌc' i yalobil más wen mi' cha'len.
39 Jini x'ixic am bʌ i ñoxi'al c'ʌlʌl añʌch ti' wenta i yajñel yic'ot i ñoxi'al che' cuxul tyo i ñoxi'al. Chʌ'ʌch an ti mandar. Mi ti sajti i ñoxi'al libre an jini x'ixic cha'an i tyaje' yambʌ winic. Pero yom ochem bʌ ti' t'an Dios.
40 Pero joñon mic pensalin más c'ajacña yoj mi yajñel mi mach'an mi cha' tyaje' yambʌ winic. Mic ña'tyan cha'an chʌ'ʌch yom i yʌle' Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios je'el.

8

We'el aq'uebil melel jach bʌ dios tyac

1 Wale com c subeñetla cha'an jini tsa' bʌ la' c'ajtibeyon cha'an we'el tsa' bʌ ajq'ui ba'an jini melel jach bʌ dios tyac. Melelʌch ti pejtyelelonla la cujil isujm cha'an jini we'el tsa' bʌ ajq'ui ba'an melel jach bʌ dios tyac. Pero lac ña'tyʌbal mi yʌq'ueñonla lac más chan isan lac bʌ. Che' mi lac p'untyan lac bʌ mi yʌq'ueñonla lac más xuc'tyʌl ti' t'an Dios.
2 Jini mu' bʌ i lolon ña'tyan wen yujil, max tyo mi' ña'tyan bajche' yom i wen ña'tyan.
3 Pero Dios mi' cʌñe' jini quixtyañu mu' bʌ i p'untyan Dios.
4 Che' jini, cha'an i c'uxol jini we'el tsa' bʌ ajq'ui ba'an jini melel jach bʌ dios tyac, la cujilʌch ma'ix i c'ʌjnibal melel jach bʌ dios tyac. Como la cujil an juntiquil jach Dios.
5 An cabʌl mu' bʌ i pejcʌntyel ti dios tyac ti chan yic'ot wʌ' ti mulawil. Che' jini, an cabʌl dios tyac yubil yic'ot cabʌl yumʌlob.
6 Aunque an cabʌl diosob yubil pero cha'añonla an juntiquil jach Dios. Jiñʌch Dios lac Tyat. Lac Tyat ti' mele pejtyel chʌ bʌ tyac an. Dios ti yʌc'onla cha'an mi la cajñel yic'ot. An juntiquil jach lac Yum. Jiñʌch Jesucristo. Cha'an ti Jesucristo an pejtyel chʌ bʌ an ti mulawil. Cha'an ti Jesucristo an laj cuxtyʌlel je'el.
7 Pero mach ti pejtyelel hermañujob yujil isujm mach bʌ ba'an cuxul jini melel jach bʌ dios tyac. An jini ñʌmʌl bʌ i ch'ujutisan dios tyac ti yambʌ ora. C'ʌlʌl wale mi' lolon pensalin yoque i cha'añʌch dios tyac mi' lolon c'uxob che' mi' c'uxob jini aq'uebil ba'an melel jach bʌ dios tyac. Mi quejel ti' bajñel t'an i pusic'al che' bajche' mi añʌch i mul mi lolon yubin mi ti' c'uxu we'el aq'uebil bʌ ba'an melel jach dios tyac. Como mach'an xuc'ul i pusic'al.
8 Tsiquilʌch ma'ix mi' q'uelonla Dios ti wen cha'an ti caj chʌ bʌ mi laj c'uxe'. Ma'ix más wen mi' q'uelonla cha'an ti chʌ bʌ mi laj c'uxe'. Ma'ix mi' q'uelonla ti mach wen mi mach'an ti laj c'uxu.
9 Yom jach a q'uel a bʌ cha'an mach a wʌq'uen i yotsan i mul juntiquil hermañu mach bʌ ba'an xuc'ul ti' t'an Dios cha'an ti caj libre añet a c'uxe' chʌ bʌ jach ma' c'uxe'.
10 La' lac poj al: Jatyet mu' bʌ a ch'ʌm'en isujm ma'ix chʌ bʌ mi' cha'len che' ma' c'uxe' we'el aq'uebil bʌ ba'an melel jach bʌ dios tyac. Ma' buchtyʌl ti uch'el ti mesa ba' mi' c'uxob jini tsa' bʌ ajq'ui ba'an i dios tyacob. Che' jini juntiquil hermañu mach bʌ ba'an xuc'ul ti' t'an Dios mi yilañet. C'o'ojl mi

quejel i c'uxe' jini we'el je'el aunque chʌncol tyo i ña'tyan i cha'añʌch melel jach bʌ dios tyac.

11 Che' jini jatyet mu' bʌ a ch'ʌm'en isujm ma' wʌq'uen i cha'len mulil juntiquil hermañu mach bʌ ba'an xuc'ul ti' t'an Dios cha'an ti caj ti a c'uxu jini we'el. Cristo ti sajti cha'an jini hermañu je'el.

12 Che' ma' wʌq'uen i cha'len t'an i pusic'al cha'an ti caj ti' pensali mach yom laj c'uxe' jini we'el mi yubin jini mach bʌ ba'an xuc'ul bʌ hermañujob chʌncox a cha'len mulil ti' contra Cristo che' jini.

13 Jin cha'an mi chʌncox cʌc' i yotsan i mul juntiquil quermañu cha'an ti caj jini mu' bʌ j c'uxe' más wen ma'ix ba' bʌ ora mic cha' c'uxe' we'el cha'an ma'ix mi cʌq'uen i cha'len mulil.

9

Jini ch'ujbi bʌ i cha'len jini yajcʌbil bʌ ajsubt'añob ñumel

1 Tsiquil libre añon. Tsiquilʌch ch'ujbi c cha'len mu' bʌ i cha'len yaño' bʌ yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel. Como tsa'ix quilʌ Jesús lac Yum je'el. Che' je'el ti la' ch'ujbi lac Yum cha'an tic cha'libe i troñel ya' ba' añetla.

2 Mi mach yajcʌbilon bʌ ajsubt'añon ñumel mi' q'uelon yaño' bʌ, pero jatyetla wersa mi la' q'uelon ti yajcʌbilon bʌ ajsubt'añon ñumel. Tsiquilʌch ti la' ch'ujbi lac Yum cha'an tic subeyetla i t'an Dios.

3 Chʌ'ʌch mic subeñob che' mi' contrajiñoñob ti t'an yaño' bʌ:

4 Ch'ujbi cʌq'uentyel cuch'el cha'an ti jini troñel mu' bʌ c cha'len.

5 Che' bajche' anic quijñam mi ochem ti' t'an Dios, ch'ujbi c pʌye' majlel quic'ot tic troñel je'el che' bajche' mi' cha'leñob yaño' bʌ yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel, bajche' mi' cha'len i yijts'iñob lac Yum yic'ot je'el Pedro.

6 ¿O mu' ba la' lolon ña'tyan c bajñel jach quic'ot Bernabé mach ch'ujbi lojon c sube' ñumel i t'an Dios che' mach'an mi lojon c cha'len troñel ti lojon j cʌb?

7 La' wujil isujm jini soldado mach'an mi' bajñel tyoje' i troñel i cʌb. Jini mu' bʌ pʌque' ts'ujsub mi quejel i c'ux'en i wut je'el. Jini mu' bʌ i cosan tiñʌme' mi' jape' i ya'lel i chu' tiñʌme'.

8 Mach la' lolon pensalin c bajñel pensal jini. Como chʌ'ʌch je'el mi yʌle' i mandar Moisés.

9 Ts'ijbubil ti mandar Moisés: Ma' ma' mʌcben i ti' tyat wacax che' chʌncol i pechic tyec' loq'uel i wut trigo. Tsiquil mach wacaxic jach mi' pensalin Dios che' chʌ'ʌch ti yʌlʌ.

10 Pero chʌncol i ña'tyañonla. Ti' ts'ijbunti jini mandar cha'an lac wenlel. Jini mu' bʌ i pique' lum yic'ot jini mu' bʌ i xʌñic' tyec' loq'uel i wut trigo junlajal mi' pijtyʌben i wut mu' bʌ quejel i tyajtyʌl.

11 ¿Bajche' ma' wʌle' che' jini? ¿Mach ba yomic mi lojon cʌq'uentyel lojon j cotyʌntyel ti chʌ bʌ yom bʌ lojon c cha'an che' tsa'ix lojon c cha'le pac' yubil che' ñac tic subeyetla i t'an Dios?

12 ¿Mi yaño' bʌ mi ch'ujbi i yʌq'uentyel i cotyʌntyel mach ba más tyo yom mi lojon cʌq'uentyel j cotyʌntyel mi la' wʌle'? Pero mach'an ti lojon c ch'ʌmʌ lojon j cotyʌntyel ya' ba' añetla. Ti lojon c ñusʌ wocol ti troñel cha'an mach'an mi lojon c mʌctyʌbeñetla la' ch'ujbin jini wen bʌ t'an cha'an Cristo.

13 La' wujil isujm jini muc'ob bʌ ti troñel ti templo ti aq'uentiyob i yuch'el cha'an ti i cha'leyob troñel ti templo ti ñoj oniyix. Jini tsa' bʌ i pulbeyob i majtyan Dios ya' ti i yajnib ya' ti templo ti aq'uentiyob i c'ux lamital jini we'el tsa' bʌ aq'uenti cha'an i majtyan Dios.

14 Chʌ'ʌch je'el lac Yum ti' xiq'ui cha'an mi yʌq'uentyel chʌ bʌ jach yom bʌ i cha'añob ajsubt'añob cha'an ti' subol jini wen bʌ t'an cha'an laj cotyʌntyel.

15 Pero ma'an ba' bʌ ora tij c'ajti chʌ bʌ jach yom bʌ c cha'an ya' ba' añetla aunque ch'ujbi j c'ajtin che' ñac tic subeyetla i t'an Dios. Mach'an mic ts'ijbubeñetla ili t'an cha'an mic xiq'uetla cha'an cʌq'uentyel chʌ bʌ yom c cha'an. C'ajacña coj mi cubin che' ti majtyan jach mic subeñetla i t'an Dios. Mux c chilbentyel c'ajacña bʌ coj mu' bʌ cubin mi ti tyojleyon. Más wem mi ti sajtiyon mi cubin che' jini.

16 Mach'an mic sube' jini wen bʌ t'an cha'an laj cotyʌntyel cha'an jach com c chan isan c bʌ. Como an tic wenta c sube' majlel. Como p'ump'uñon mi mach'an mic sube' majlel i t'an Dios.

17 Jin cha'an che' mic sube' majlel i t'an Dios cha'an chʌ'ʌch com, añʌch c tyojol che' jini. Pero mi wersa mic xijq'uel c sube' majlel tsa'ix i yʌc'on tic wenta Dios c sube' majlel i t'an.

18 Che' jini c'ajacña coj mi cubin che' ma'ix mij c'ajtin i tyojol che' mic sube' majlel i t'an Dios cha'an laj cotyʌntyel. Aunque ch'ujbi c ch'ʌme' i tyojol che' mic sube' i t'an Dios cha'an chʌ bʌ jach yom c cha'an, ma'ix mij c'ajtin.

19 Aunque mach'añonix ti' wenta yambʌ quixtyañu pero tsa'ix cotsʌ c bʌ ti' wenta yubil cha'an más mi' tyajob i cotyʌntyelob ti Cristo.

20 Che' ya' añon ba' añob lojon c pi'ʌlob jini israelo' bʌ mi cajñel bajche' israelon cha'an mij cotyañob i tyajob i cotyʌntyelob. Aunque mach wersajic mic ch'ujbiben jini mandar i cha'an Moisés pero mic ch'ujbiben cha'an mi quejel i cotyʌntyelob je'el lojon c pi'ʌlob.

21 Pero che' añon ya' ba'an jini mach bʌ ba'an mi' ch'ujbiben i mandar Moisés mi cajñel bajche' mi yajñelob cha'an mi quejel i cotyʌntyelob je'el, aunque an tic wenta c ch'ujbiben i mandar Dios como wale añon tic wenta i mandar Cristo.

22 Che' ya' añon ya' ba'an jini mach bʌ ba'an xuc'ul ti t'an Dios mach'an mi cajñel che' bajche' mi wen xuc'ulon cha'an mij cotyan i tyajob i cotyʌntyel je'el. Ba'ic jach añon junlajal mi cajñel bajche' añob cha'an an jini mu' bʌ i tyajob i cotyʌntyel ba'ic jach añob.

23 Mi cajñel bajche' añob cha'an mi ch'ujbintyel jini wen bʌ t'an cha'an laj cotyʌntyel yic'ot cha'an mic tyaj pejtyelel chʌ bʌ jach wen cha'an ti' subol i t'an Dios.

24 La' wujil che' mi' cha'leñob ajñel, ti pejtyelelob mi' cha'leñob ajñel cha'an mi' tyajob i majtyan. Pero juntiquil jach mi' tyaje' i majtyan cha'an ti' ganari. Cha'lenla wersa cha'an la' tyaje' la' majtyan tyʌlem bʌ ti lac Yum.

25 Pejtyel jini x'alas yom bʌ i chajpan i bʌ i ganarin ti alas mi' cʌyob jini mu' bʌ i mʌctyʌbeñob i p'ʌtyʌlel i ganarin. Jini x'alas mi' cha'len wersa cha'an mi' ch'ʌme' i majtyan yujil bʌ i jilel. Pero joñonla mi lac cha'len wersa cha'an lac tyaje' lac majtyan mach bʌ yujil jilel.

26 Pero joñon mach lolomic jach mic cha'len ajñel yubil. Mic cha'len ajñel che' bajche' juntiquil yujil bʌ ba' mi quejel i majlel. Mach che'ic jach muc'on bajche' mic lolon sʌcʌ jats' ic' pero muc'on ti wersa jats' yubil che' muc'on ti wersa ti i troñel lac Yum.

27 Pero joñon mic tic' c bʌ cha'an ma'ix mic cha'len mulil ame ma'ix mic ganarin c majtyan aunque tsa'ix cʌntisʌyob yaño' bʌ.

10

Tic'ol cha'an melel jach bʌ dios tyac

1 Com mi la' ch'ʌm'en isujm, hermañujob, cha'an lac yumob ti ñoj oniyix. Ti pejtyelelob ti cʌñʌtyʌntiyob ti jini tyocal tsa' bʌ i yʌc'ʌ Dios. Ti' pʌs'e' majlel i bijlel jini tyocal. Ti pejtyelelob ti' c'axiyob ti yoc ti colem joyol bʌ ja' Chʌchʌc Ja' bʌ i c'aba'.

2 Ti pejtyelelob ti motin ajniyob ti junmujch' yic'ot Moisés tsa' bʌ i pʌyʌyob majlel che' ñac ti' pʌs'eyob majlel i bijlel tyocal che' ñac ti motin c'axiyob ti xiñil jini ja'.
3 Chʌ'ʌch je'el junlajal ti' c'uxuyob jini tsa' bʌ aq'uentiyob ti Dios cha'an i c'uxob.
4 Ti pejtyelelob junlajal ti' japʌyob jini jach bʌ ja' aq'uebil bʌ ti Dios. Como ti' japʌyob jini ja' tsa' bʌ i loq'ui tyʌlel ti mal tyun. Jini tyun tsa' bʌ i pi'le majlel ti bij jiñʌch Cristo yubil.
5 Aunque cabʌl ti' pʌs'enti i señʌjlel i p'ʌtyʌlel Dios pero casi ti pejtyelelob ti' cha'leyob mach bʌ ba'an mi' mulan Dios. Jin cha'an ti sajtiyob ya' ti jochol bʌ lum.
6 Pejtyel jini ti ts'ijbunti cha'an laj cʌntisʌntyel cha'an mach'an mi lac lolon cha'len simaronlel bajche' ti' cha'leyob lac yumob ti ñoj oniyix.
7 Jin cha'an ma' mi la' ch'ujutisan melel jach bʌ dios tyac che' bajche' ti' cha'leyob cabʌlob. Che' bajche' mi yʌl Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios: Jini quixtyañujob ti' buchleyob ti uch'el. Che' jini ti queji i melob q'uiñejel cha'an melel jach bʌ i dios.
8 Mach yom mi lac cha'len tsuculel che' bajche' ti' cha'leyob cabʌlob. Ti caj i tsuculelob cha'an ti' pejcʌyob yambʌ x'ixic ti sajtiyob veintitrés milob ti jump'ej jach q'uin.
9 Ma' mi la' ch'ʌm ti la' wʌlas lac Yum che' bajche' ti' cha'leyob cabʌlob ti ñoj oniyix. Ti caj jini, yonlel ti sajtiyob che' ñac ti' c'uxleyob ti lucum.
10 Ma' mi la' cha'len t'an ti' contra Dios che' bajche' ti' cha'leyob cabʌlob ti ñoj oniyix. Ti caj t'an ti' contra Dios, ti tsʌnsʌntiyob ti ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan tsa' bʌ xijq'ui i tsʌnsañob.
11 Pejtyel tyac iliyi ti ujti ti' tyojlelob lac yumob ti ñoj oniyix cha'an i señʌjlel mach che'ic yom i bej cha'leñob i pi'ʌlob. Ti' ts'ijbunti ti' Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios cha'an laj cʌntisʌntyel añon bʌ la ti jini yujtibal bʌ q'uin tyac majlel cha'an mach'an mi lac cha'len che' bajche' ti' cha'leyob.
12 Jin cha'an cʌñʌtyan a bʌ mu' bʌ a ña'tyan xuc'ulet ma' wajñel ame ma' wotsan a mul.
13 Jini pʌjyel ti mulil mu' bʌ la' wilan lajal bajche' mi' ñusan yaño' bʌ je'el. Pero xuc'ulʌch i pusic'al Dios. Ch'ujbi lac ch'ujbin Dios cha'an mach'an mi yʌq'ueñonla lac ñusan más p'ʌtyʌl bʌ lac xic'ol ti mulil che' bajche' ch'ujbi laj cuche'. Pero che' mi lac pʌjyel ti mulil Dios mi quejel i yʌq'ueñonla lac ña'tyan bajche' ch'ujbi lac loq'uel cha'an weñʌch mi la cajñel.
14 Jin cha'an p'untyʌbil bʌ hermañujob, ma' mi la' ch'ujutisan melel jach bʌ dios tyac.
15 Mic pejcañetla bajche' quixtyañujob mu' bʌ i ña'tyan. Bajñel pensalinla i sujmlel chʌncox bʌ c subeñetla.
16 Che' much'quibilonla mi lac suben Dios wocox i yʌlʌ cha'an jini mu' bʌ quejel la cape' ti yorojlel ch'ujul bʌ uch'el. I señʌjlel che' mi la cape' cha'an mi lac motin ajñel la quic'ot Cristo cha'an ti' ch'ich'el Cristo tsa' bʌ i beque che' ñac ti joc'le ti cruz. Jini waj mu' bʌ lac xet'e' cha'an laj c'uxe', i señʌjlel mi lac motin ajñel la quic'ot Cristo cha'an ti' bʌc'tyal Cristo tsa' bʌ i yʌc'ʌ cha'an laj cotyʌntyel.
17 Aunque cabʌlonla pero mi lac lu' c'uxe' ti mismo jini jach bʌ waj. Junq'uej jach jini waj. Jin cha'an, cha'an ti laj c'uxu junq'uej jach bʌ waj juntiquilon jach la yubil.
18 La' lac poj ña'tyan jini lojon c pi'ʌlob israelo' bʌ. Jini ti' c'uxuyob jini we'el aq'uebil bʌ Dios ti yajnib pulem bʌ i majtyan. Junlajalob i pensal cha'an lajal ti' ch'ujutisayob Dios.

19 Mach com cʌl an i c'ʌjnibal melel jach bʌ dios tyac. Ma'ix más an i c'ʌjnibal we'el aq'uebil dios tyac che' bajche' ba'ical jach bʌ yambʌ we'el.
20 ChʌncolcʌleʼjinimachbʌbaʼanmiʼcʌñeʼDioschemiyʌqʼuenweʼel chaʼani majtyan i dios mi yʌqʼuen i majtyan xibajob. Mach Diosic mi yʌqʼuen. Mach com mi laʼ motin cʼuxeʼ yicʼotyob i chaʼan bʌ xibajob.
21 Mach chʼujbi lac japeʼ i chaʼan bʌ lac Yum cheʼ yicʼot i chaʼan bʌ xiba. Mach chʼujbi laʼ chaʼlen uchʼel chaʼan i ña'tyʌntyel lac Yum cheʼ chʌncol laʼ chaʼlen uchʼel chaʼan i ña'tyʌntyel i chaʼan bʌ xiba.
22 Mach yom mi la cʌcʼ ti michʼan lac Yum. Como maʼix más pʼʌtyʌlonla bajcheʼ lac Yum.

Chaʼan i librejlel yicʼot i pʼuntyaya ochemoʼ bʌ

23 Melelʌchcheʼbajcheʼmiyʌlob: Librejix añonla lac meleʼ chʌ bʌ jach la com, cheʼen. Pero maʼix luʼ an i cʼʌjnibal. Librejix añonla lac meleʼ chʌ bʌ jach la com pero maʼix miʼ luʼ cotyañob i yajñel ti más wen ti lac Yum.
24 Mach yom mi lac pensalin i bajñel jach lac bajñel wenlel. Pero yom mi lac ña'tyan jeʼel i wenlel yañoʼ bʌ.
25 Libre añetla a cʼuxeʼ chʌ bʌ jach miʼ chaʼ choñob ti mercado cheʼ maʼan mi laʼ ñaxan cʼajtin mi tsaʼix aqʼuenti melel jach bʌ dios tyac chaʼan machʼan chʌ bʌ mi quejel i yʌleʼ a pusicʼal.
26 Como ili mulawil yicʼot pejtyel i bʌl jeʼel luʼ i chaʼañʌch lac Yum.
27 Mi juntiquil mach bʌ baʼan ochem tiʼ tʼan Dios miʼ pʌyetla ti qʼuin mi laʼ wom majlel cʼuxula chʌ bʌ jach miʼ pʌsʼeñetla. Maʼ maʼ cʼajtin mi aqʼuebil dios tyac chaʼan maʼix chʌ bʌ mi yʌleʼ a pusicʼal.
28 Anqui majch tiʼ subetla: Ili weʼel tsaʼix ajqʼui baʼan melel jach bʌ dios tyac, cheʼen, mach a cʼuxeʼ, cheʼ jini. Chaʼan mach a wʌqʼuen i chʌjyemlel i pusicʼal jini tsaʼ bʌ i subeyet chaʼan maʼix chʌ bʌ mi quejel i yʌleʼ i pusicʼal.
29 Chʌncolcʌleʼchaʼan mi quejel ti tʼan i pusicʼal jini tsaʼ bʌ i subeyet. Mach a pusicʼalic como maʼan chʌ bʌ miʼ chaʼlen. Cʼoʼojl an majchqui mi quejel i cʼajtibeñet: ¿Chucoch mi qʼuejlel ti mulil jini muʼ bʌ c mel ti pejtyel c pusicʼal chaʼan jach tiʼ tʼan i pusicʼal yambʌ?
30 Mi tij cʼuxu ti yutslel c pusicʼal, ¿chucoch mi cʌjlel ti xmulil chaʼan jini tsaʼ bʌ j cʼuxu cheʼ ñac tic sube Dios wocox yʌlʌ?
31 Jin chaʼan mi an chʌ bʌ mi laʼ japeʼ mi an chʌ bʌ mi laʼ cʼuxeʼ o chʌ bʌ jach mi laʼ chaʼlen, luʼ chaʼlenixla chaʼan mi sujbel i ñuclel Dios.
32 Maʼ maʼ wʌqʼuen i yotsan i mul yambʌ chaʼan ti caj chʌ bʌ jach maʼ chaʼlen, mi jinic lojon c piʼʌlob jini israeloʼ bʌ, mi jinic laʼ piʼʌlob jini machʼʌ israel bʌ o mi jinic ochem bʌ tiʼ tʼan Dios.
33 Chʌʼʌchmicchaʼlen. Mic jopʼ c meleʼ muʼ bʌ i mulañob pejtyelelob ti chʌ bʌ jach mic meleʼ. Mach c bajñel c wenlel mic pensalin pero i chaʼañʌch yañoʼ bʌ chaʼan mi cotyʌntyelob.

11

1 TʼuñumajlelbajcheʼmicchaʼlencheʼbajcheʼmictʼunmajlelCristojeʼel.

Jiñʌch bajcheʼ yom mi yajñel xʼixicob ti culto

2 Hermañujob, weñʌch chʌncox laʼ chaʼlen como chʌncox laʼ chʌc cʼajtisañon. Mi laʼ luʼ chʼujbiben jini mandar tsaʼ bʌ j cʌntisʌyetla.
3 Pero com mi laʼ chʼʌmʼen isujm Cristo i yumʌch jujuntiquil winic. I ñoxiʼal i yumʌch xʼixic. Cheʼ bajcheʼ jeʼel Dios i Yumʌch Cristo.
4 Maʼix miʼ qʼuel ti ñuc i yum yubil mi tiʼ moso i jol winic cheʼ miʼ chaʼlen oración ti culto o cheʼ miʼ subeʼ tʼan tsaʼ bʌ ajqʼui ti Dios.

5 Pero mi ma'ix mi' mose' i jol x'ixic che' mi' cha'len oración o che' mi' sube' t'an tsa' bʌ ajq'ui ti Dios ma'ix mi' q'uel ti ñuc i yum yubil. Lajal quisintic bajche' mi lu' se't'elix i jol.

6 Mi mach'an mi' mose' i jol x'ixic más wen mi lu' set'el i jol. Pero mi quisintic mi yubin x'ixic che' lu' set'elix i jol o mi josibilix che' jini yom i mose' i jol.

7 Mach yom i mose' i jol winic como ti ajq'ui winic che' bajche' an Dios. Mi' tsictisan i ñuclel Dios. Pero jini x'ixic mi' tsictisan i ñuclel winic.

8 Che' ñac Dios ti yʌc'ʌ winic mach'an loq'uem winic ti x'ixic ti' mele. Pero loq'uem x'ixic ti winic.

9 Dios mach'an ti yʌc'ʌ winic cha'an i wenlel x'ixic pero ti yʌc'ʌ x'ixic cha'an i wenlel winic.

10 Jin cha'an yom i mose' i jol x'ixic. I señʌjlel cha'an tsiquil añʌch ti' wenta winic. Cha'an je'el weñʌch mi' q'uele' ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyolo' bʌ ti panchan.

11 Pero che' ochemonla ti lac Yum mi lac ña'tyan junlajal i c'ʌjnibal winic x'ixic. Como mach bajñel ajn winic che' ma'an x'ixic. Mach bajñel ajn x'ixic che' ma'an winic.

12 Como melelʌch loq'uem x'ixic ti winic. Pero melelʌch je'el mi ch'oc an winic cha'an ti x'ixic.

13 Jatyetla mi la' bajñel pensalin mi weñʌch che' mi' pejcan Dios ti oración che' ma'ix i mosil i jol x'ixic.

14 Mi lac bajñel ña'tyan je'el quisintic che' tyam i jol winic.

15 C'otyajax che' tyam i jol x'ixic. Como aq'uebil tyam bʌ i jol cha'an i mosil i jol.

16 Pero mi an majch yom i cha'len t'an ti' contra ili t'an yom i ña'tyan mi joñonic lojon mi jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios mi lojon j cʌñe' yambʌ costumbre.

Mach'ʌ wen tsa' bʌ i cha'leyob ti ch'ujul bʌ uch'el i cha'an lac Yum

17 Pero cha'an jini mu' bʌ quejel c ts'ijbubeñetla: Mach ch'ujbi cʌle' ti-jicñayon cha'an bajche' mi la' cha'len. Como mach wen chʌncol la' cha'len che' mi la' much'quin la' bʌ. Ma'ix mi la' más wen'an. Mach wen mi la' wajñel che' mi la' much'quin la' bʌ.

18 Che' je'el mi' subeñoñob che' mi la' much'quin la' bʌ cha'an la' mele' culto mach junlajal la' pensal mi la' wajñel. Mic ña'tyan lamital melelʌch bajche' mic subentyel.

19 Melelʌch yom che' mach junlajal la' pensal mi la' wajñel cha'an mi tsictiyel majchqui yoque ochem ti' t'an Dios ya' ba' añetla.

20 Che' mach junlajal la' pensal mi la' wajñel mach yoque ch'ujul bʌ uch'el i cha'an bʌ lac Yum mi la' c'uxe' che' mi la' much'quin la' bʌ ti uch'el.

21 Como ti yorojlel uch'el an jini mu' bʌ i wa' bajñel c'uxe' tsa' bʌ i bajñel ch'ʌmʌ tyʌlel. An yambʌ mach'ʌ jasʌl mi tyajtyʌl. Jinic tyo an jini wi'ñal bʌ ti cʌyle. Yambʌ mi' q'uixñan.

22 ¿Mach'a ba'an la' wotyot ba' yom mi la' cha'len uch'el? Che' mi la' cha'len jini mach bʌ wen ma'an mi la' saj q'uel ti ñuc ochemo' bʌ ti' t'an Dios, che' jini. Mi la' wʌc' ti quisnil jini p'ump'uño' bʌ. ¿Chʌ bʌ yom mic subeñetla? ¿Yom ba mic subeñetla wen chʌncox la' mele'? Mach'an mi quejel cʌle' weñʌch bajche' mi la' cha'len.

Ch'ujul bʌ i yuch'el lac Yum
(Mt. 26.26-29; Mr. 14.22-25; Lc. 22.14-20)

23 Como lac Yum ti yʌq'ueyon c ña'tyan i sujmlel tsa' bʌ j cʌntisʌyetla. Ti jim bʌ ac'bʌlel che' ñac mi quejel i yʌjq'uel lac Yum Jesús ti' c'ʌb i contrajob ti' ch'ʌmʌ waj ti' c'ʌb.
24 Che' ti ujti i suben Dios wocox i yʌlʌ, Jesús ti' xet'e jini waj. Ti yʌlʌ: C'uxula. Jiñʌch c bʌc'tyal chʌncox bʌ i t'oxtyʌl cha'añetla. Cha'lenla jini cha'an la' c'ajtisañon. Che' ti yʌlʌ Jesús.
25 Chʌ'ʌch je'el che' ujti i cha'leñob uch'el ti' ch'ʌmʌ vaso ti' c'ʌb. Ti yʌlʌ: Ili vaso i señʌjlel jini tsiji' bʌ trato tsa'ix bʌ xuc'le cha'an tic ch'ich'el. Jujunyajlel che' mi la' jape', japʌla cha'an mi la' c'ajtisañon. Che' ti yʌlʌ Jesús.
26 Jujunyajlel che' mi la' c'uxe' ili waj, che' mi la' jape' jini am bʌ ti ili vaso chʌncox la' sube' yubil cha'an ti sajti Jesús. Chʌ'ʌch yom mi la' cha'len c'ʌlʌ jintyo mi cha' tyʌlel lac Yum.

Jiñʌch bajche' yom mi lac cha'len jini ch'ujul bʌ uch'el i cha'an bʌ lac Yum

27 Jin cha'an majchical jach mi' c'uxe' jini waj o mi' jape' jini am bʌ ti vaso i cha'an bʌ lac Yum che' mach'an mi' q'uele' ti ñuc Dios mi' cha'len mulil ti' contra i bʌc'tyal i ch'ich'el lac Yum.
28 Jin cha'an jujuntiquil yom mi' bajñel ña'tyan chʌ bʌ mi yʌle' i pusic'al mi an i mul mi mach'an i mul che' max tyo ti' c'uxu jini waj che' max tyo ti' japʌ jini am bʌ ti vaso.
29 Como mi mach'an mi' c'ajtisan i wocol lac Yum che' mi quejel i c'uxe' jini waj mi quejel i jape' jini am bʌ ti vaso, mi yotsan i mul. Mi quejel i xot' i mul.
30 Jin cha'an cabʌl c'ametla ti caj mach'an mi la' c'ajtisan i wocol lac Yum che' ti la' ch'ʌmʌ jini ch'ujul bʌ uch'el. C'uñetla. Che' je'el añʌch jini tsa' bʌ sajtiyob.
31 Pero mi ti lac ñaxan c'ajtisʌ lac mul, che' an lac mul yom mi lac ñaxan tyoj isan lac bʌ che' mi quejel lac ch'ʌme' jini ch'ujul bʌ uch'el. Che' jini mach'an mi quejel i melonla lac Yum.
32 Pero che' mi' melonla lac Yum, mi' tyoj isañonla cha'an mach'an mi quejel lac xot' lac mul yic'ot jini mach bʌ ba'an ti' ch'ujbiyob Dios.
33 Jin cha'an quermañujob, che' mi la' much'quin la' bʌ ti ch'ujul bʌ uch'el, pijtyan la' bʌ ti uch'el.
34 Mi an majch an i wi'ñal la' i cha'len uch'el ti bajñel otyot ame mi yʌq'ueñetla la' ñusan wocol Dios cha'an ti caj bajche' mi la' cha'len che' mi la' much'quin la' bʌ. Mu' tyo cʌle' jini yan tyac bʌ che' mij c'otyel ya' ba' añetla.

12

Laj c'ʌjnibal mu' bʌ i yʌq'ueñonla Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios

1 Hermañujob, an jini com bʌ la' ch'ʌm'en isujm cha'an laj c'ʌjnibal tsa' bʌ aq'uentiyonla cha'an ti Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios.
2 Wen la' wujil isujm che' max tyo ochemetla ti' t'an Dios bajche' ti pʌjyiyetla majlel ba'ic jach cha'an la' ch'ujutisan x'uma' bʌ dios tyac.
3 Jin cha'an wale com la' ch'ʌm'en isujm cha'an mach Ch'ujulic bʌ i Ch'ujlel Dios mi yʌq'uen i niq'ui subentyel Jesús ti quixtyañu. Ma'an majch ch'ujbi i yʌle' ti pejtyel i pusic'al mi i Yumʌch Jesús, jini jach che' an Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios yic'ot.
4 Ti yila ti yilal an laj c'ʌjnibal mu' bʌ la cʌq'uentyel. Pero mismo juntiquil jach bʌ Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios mu' bʌ i lu' aq'ueñonla.
5 Ti yila ti yilal an lac troñel. An cabʌl jini troñel tyac pero mismo juntiquil jach bʌ lac Yum mu' bʌ lac cha'liben i troñel.

6 An cabʌl bajche' ch'ujbi lac cha'len lac troñel pero mismo jiñʌch bʌ Dios chʌncol bʌ i nijcʌbeñonla lac cha'len jini troñel ti jujuntiquilonla.
7 Añʌch bajche' mi' tsictisʌbeñonla Dios ti jujuntiquilonla cha'an an Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel la quic'ot cha'an lac wenlel ti lac pejtyelel.
8 An jini mu' bʌ yʌq'uentyel i c'ʌjnibal i cha'len t'an ti cabʌl i ña'tyʌbal tyʌlem ti Dios cha'an ti' Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios. Yambʌ mi yʌq'uentyel cabʌl i ña'tyʌbal cha'an mi' cha'len cʌntisa cha'an ti mismo jini jach bʌ Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios.
9 Yaño' bʌ mi yʌq'uentyel i wen ch'ujbin cha'an i mel chʌ bʌ tsʌts tyac cha'an ti mismo jini jach bʌ Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel. Yambʌ mi yʌq'uentyel i c'ʌjnibal cha'an i lajmisan xc'am'añob.
10 An jini mu' bʌ i yʌq'uentyel i pʌs ñuc bʌ i melbal Dios. Yaño' bʌ mi yʌq'uentyel i c'ʌjnibal i sube' t'an aq'uebil ti Dios. Dios mi yʌq'uen yaño' bʌ i ña'tyan mi tyʌlem t'an ti xibajob o mi tyʌlem ti Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios chʌncox bʌ i yʌjlel. Yaño' bʌ mi yʌq'uentyel i cha'len t'an ti t'an mach bʌ ba'an mi' cʌñe'. Yambʌ mi yʌq'uentyel i ñusan i sujmlel jini t'an mach bʌ ba'an mi' cʌñob.
11 Mismo jini jach bʌ Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios mi yʌq'ueñonla i p'ʌtyʌlel cha'an pejtyelel tyac ili mu' bʌ lac cha'len. Ti yila ti yilal mi yʌq'ueñonla laj c'ʌjnibal bajche' jach mi yajcan i yʌq'ueñonla.

Ti lac pejtyelel añonla ti jump'ej jach bʌc'tyalʌl yubil

12 Jump'ej jach lac bʌc'tyal aunque an cabʌl ba' chuculonla ti lac bʌc'tyal. Chʌ'ʌch je'el ti' bʌc'tyal Cristo yubil.
13 Jin cha'an tsa'ix lu' otsʌntiyonla ti jump'ej jach bʌc'tyalʌl yubil cha'an ti jini jach bʌ Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios che' ti lac ch'ujbi Dios mi israelonla, mi mach israelonla, mi añonla ti' wenta lac yum wʌ' ti mulawil o mi mach añonla ti' wenta lac yum. Ti lu' aq'uentiyonla mismo jini jach bʌ Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios.
14 Como mach junchajp jach chʌ bʌ chucul ti lac bʌc'tyal. Pero cabʌlʌch. An cabʌl ba' chucul chʌ bʌ ts'uyul ti jump'ej bʌc'tyalʌl. Mach jump'ej jach jini ba' chucul.
15 Muq'uic i yʌl la coc: Ma'ix c'ʌjnibal como mach c'ʌbʌlonic, che'en. Jin cha'an mach añonic ti' bʌc'tyal, lolon che'en. Pero an tyo ti lac bʌc'tyal che' jini, aunque che'icʌch mi' lolon al.
16 Muq'uic i yʌl lac chiquin: Ma'ix j c'ʌjnibal como mach wutyʌlonic, che'en. Jin cha'an mach añonic ti' bʌc'tyal, lolon che'en. Aunque che'icʌch mi' lolon al pero tyʌc'ʌlʌch ti lac bʌc'tyal.
17 Wutyʌliqui pejtyelel lac bʌc'tyal, ¿bajche'qui mi la cubin t'an, che' jini? Lac chiquinic pejtyelel lac bʌc'tyal, ¿bajche'qui mi lac cujts'in, che' jini?
18 Pero Dios ti yotsʌbeyonla ti yila ti yilal i c'ʌjnibal jini am bʌ ti lac bʌc'tyal ba' ti yajcʌ Dios. Chʌ'ʌch an laj c'ʌjnibal cha'an Dios.
19 Mi ti pejtyelel ba' chucul tyac junchajpic jach ti lac bʌc'tyal mach ts'ʌcʌlic an lac bʌc'tyal, che' jini.
20 Aunque añʌch cabʌl chʌ bʌ tyac chucul ti lac bʌc'tyal pero jump'ej jach lac bʌc'tyal.
21 Mach wen muq'uic i suben laj c'ʌb jini lac wut: Ma'ix a c'ʌjnibal cha'añon, che' lac wut. Mi la col mach ch'ujbi i suben la coc: Ma'ix a c'ʌjnibal cha'añon, che'en.
22 Pero jini más c'un bʌ yubil ti lac bʌc'tyal más an i c'ʌjnibal.
23 Jini ma'ix bʌ mi laj q'uel ti ñuc ti lac bʌc'tyal mi lac mose'. Jini mach bʌ yom mi la cʌc' ti q'uelol mi lac más mose' ti pisil.

24 Mach'an mi lac mose' jini wen bʌ ti q'uelol. Chʌ'ʌch ti' mele lac bʌc'tyal Dios. Dios ti yʌq'ue más i c'ʌjnibal jini mach bʌ ba'an mi laj q'uel ti wen
25 cha'an ma'ix mi' contrajin i bʌ jini chucul tyac bʌ ti lac bʌc'tyal. Ti jujunchajp mi' motin cʌñʌtyan i bʌ.
26 Mi ti yilʌ wocol junchajp chucul bʌ ti lac bʌc'tyal mi yilan wocol pejtyel yan tyac bʌ am bʌ ti lac bʌc'tyal je'el. Mi tijicña mi yubin junchajp, lu' tijicña mi yubin jini chucul bʌ am bʌ ti lac bʌc'tyal.
27 Jatyetla i bʌc'tyaletla Cristo yubil. Ti jujuntiquiletla junchajp jini chucul tyac bʌ ti' bʌc'tyal Cristo yubil.
28 Che' jini Dios ti yʌq'ue ochemo' bʌ ti' t'an Dios ti yila ti yilal i c'ʌjnibalob. Ñaxan an jini yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel. Ti wi'il an jini mu' bʌ i sube' t'an tsa' bʌ aq'uenti ti Dios. Ti wi'il an jini ajcʌntisajob. Ti wi'il an jini mu' bʌ i pʌs'e ñuc tyac bʌ i melbal Dios. Ti wi'il an jini mu' bʌ i lajmisan xc'am'añob, Jini mu' bʌ i cha'len cotya, jini am bʌ ye'tyel i cha'len yumʌl yic'ot jini mu' bʌ yʌq'uentyel i p'ʌtyʌlel i cha'len t'an mach bʌ ba'an mi' cʌñe'.
29 Mach ti pejtyelelobic ti yajcʌntiyob ti ajsubt'añob ñumel, mi ti jini mu' bʌ i sube' t'an tsa' bʌ aq'uenti ti Dios, mi ti ajcʌntisajob. Mach ti pejtyelelobic ti yajcʌnti cha'an i pʌs'e' ñuc tyac bʌ i melbal Dios.
30 Mach ti pejtyelelobic ch'ujbi i lajmisan x'c'am'añob. Mach ti pejtyelelobic ch'ujbi i cha'len t'an ti t'an mach bʌ ba'an mi' cʌñob. Mach ti pejtyelelobic ch'ujbi i ñusan i sujmlel jini t'an mach bʌ ba'an mi' cʌñob.
31 Jop'oxla che' jini la' wʌq'uentyel ti Dios jini más wen bʌ la' c'ʌjnibal. Pero mi quejel c subeñetla jini más wen tyo bʌ.

13

Cha'an p'untyaya

1 Muq'uic c cha'len t'an ti cabʌl yan tyac bʌ t'an mach bʌ ba'an mic ña'tyan o muq'uic c ña'tyan i t'an ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyolo' bʌ ti panchan pero mi mach'an mic cha'len p'untyaya lajalon jach bajche' lajtye' mu' bʌ ti lon tintiniyel o lajalon jach bajche' mu' bʌ i lon sub i bʌ ch'ejew.
2 Mi tic subeyob t'an aq'uebilon ti Dios yic'ot mi tij cʌñʌ jini max tyo bʌ tsictiyem tyac bʌ yic'ot mi an pejtyelel chʌ bʌ tyac jach bʌ c ña'tyʌbal yic'ot mi jasʌl mic ch'ujbin cha'an i ch'uye' loq'uel i bʌ wits, pero ma'ix sajlic an j c'ʌjnibal mi ma'ix mic cha'len p'untyaya.
3 Mi tic t'oxbeyob p'ump'uño' bʌ pejtyelel chʌ bʌ yes an c cha'an, jinic tyo ti cʌc'ʌ ti pulel c bʌc'tyal pero mi mach'an mic cha'len p'untyaya ma'ix chʌ bʌ j c'ʌjnibal.
4 Jini mu' bʌ i yoque cha'len p'untyaya mi' cuche' ti wen i simaronlel yaño' bʌ. Uts yic'ot yaño' bʌ. Mach'an mi' mich'q'uel chʌ bʌ an i cha'an yaño' bʌ. Mach'an mi' bajñel sube' i ñuclel. Mach'an mi' chan isan i bʌ.
5 Jini mu' bʌ i yoque cha'len p'untyaya mach lecojic mi' cha'len. Mach'an mi' bajñel pensalin i wenlel. Mach'an mi' wa' mich'an. Mach'an mi' pensalin i sutquiben i simaronlel yaño' bʌ.
6 Jini mu' bʌ i cha'len p'untyaya mach'an c'ajacña i yoj mi yubin che' an i mul yaño' bʌ. Pero c'ajacña i yoj mi yubin cha'an jini yoque melel bʌ.
7 Jini mu' bʌ i cha'len p'untyaya mi' lu' cuche' ti jal chʌ bʌ mi yujtyel che' chʌncol tyo i bej ch'ujbin, che' mi' chʌc pijtyan, che' mi' lu' cuche' ti wen jini wocol.
8 Mach'an mi quejel i jilel p'untyaya. Pero tyal i yorojlel mi quejel i jilel i c'ʌjnibal i sujbel t'an tsa' bʌ aq'uenti ti Dios. Tyal i yorojlel mi lajmel i

cha'lentyel t'an ti cabʌl t'an tyac. Tyal i yorojlel che' ma'ix chʌc an i c'ʌjnibal cabʌl ña'tyʌbal tyac.

9 Wale iliyi max tyo ts'ʌcʌl mi lac ña'tyan. Max tyo ts'ʌcʌl mi lac sube' i t'an Dios.

10 Pero che' mi quejel laj cʌñe' ti ts'ʌcʌl, che' jini mi quejel i lu' jilel i c'ʌjnibal jini max tyo bʌ ts'ʌcʌl.

11 La' lac poj al. Che' bajche' che' ñac bʌ alʌlon tyo tic cha'le t'an che' bajche' alʌlob. Tic ch'ʌme' isujm che' bajche' alp'eñalob. Tic pensali che' bajche' alp'eñalob. Che' colem quixtyañujon tij cʌyʌ jini mu' bʌ i cha'len alp'eñalob.

12 Chʌ'ʌch je'el wale iliyi mi laj yʌxñʌ q'uele' che' bajche' ti espejo che' bajche' i yʌxñal jax tyo. Pero mu' tyo quejel laj q'uele' ti ts'ʌcʌl. Wale iliyi max tyo ts'ʌcʌl mic yoque cʌñe' che' bajche' yoque an tyac pero mu' tyo quejel j cʌñe' che' bajche' Dios mi' cʌñon.

13 Che' jini ti bele' ora mi jalejel jini xuc'tyʌlel mu' bʌ lac ch'ujbin ti lac pusic'al, pijtyaya yic'ot p'untyaya. Pero jini más wen bʌ ti jini uxchajb jiñʌch p'untyaya.

14

Mu' bʌ i cha'len t'an ti yambʌ t'an tyac

1 Jop'ola la' bej más cha'len p'untyaya. Cha'lenla wersa la' tyaje' la' c'ʌjnibal ti Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios. Jini más wen bʌ la' c'ʌjnibal yom bʌ mi' la' tyaje' jiñʌch la' sube' t'an mu' bʌ la' wʌq'uentyel ti Dios.

2 Jini mu' bʌ i cha'len t'an ti yambʌ t'an mach bʌ ba'an mi' ña'tyan, mi' pejcan Dios. Mach i pi'ʌlobic mi' pejcan, como mach'an mi' ch'ʌm'eñob isujm. Como cha'an ti Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios mi yʌle' t'an mach bʌ ba'an tsictiyem.

3 Pero jini mu' bʌ i sube' t'an tsa' bʌ aq'uenti ti Dios mi' pejcan quixtyañujob cha'an mi más xuc'tyʌl ti' t'an Dios, cha'an mi' ñuc isʌbeñob i pusic'al yic'ot cha'an mi ñʌch'tyʌl i pusic'al.

4 Jini mu' bʌ i cha'len t'an mach bʌ ba'an mi' ña'tyan mi bajñel más xuc'tyʌl ti' t'an Dios. Pero jini mu' bʌ i sube' t'an tsa' bʌ aq'uenti ti Dios mi' cotyan ochemo' bʌ ti' t'an Dios i más xuc'tyʌl ti' t'an Dios.

5 Com lu' anic la' c'ʌjnibal la' cha'len t'an mach bʌ ba'an mi la' ña'tyan. Pero más com ch'ujbiyic la' lu' sube' t'an tsa' bʌ aq'uentiyetla ti Dios. Como más an i c'ʌjnibal la' sube' t'an tsa' bʌ aq'uentiyetla ti Dios bajche' mi la' cha'len t'an mach bʌ ba'an mi la' ña'tyan. Jini jach wen mi la' cha'len t'an mach bʌ ba'an mi la' ña'tyan che' an jini mu' bʌ i ñusan i sujmlel cha'an mi más xuc'tyʌl ti' t'an Dios jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios.

6 Jin cha'an hermañujob, mi tic jula'ayetla mi tic pejcʌyetla ti t'an tyac mach bʌ ba'an mi lac ña'tyan ma'an i c'ʌjnibal la' cha'an. Jini jach an i c'ʌjnibal la' cha'an mi tic subetla t'an ti lac t'an bʌ chʌncol bʌ i yʌq'ueñonla lac ch'ʌm'en isujm Dios o mi cha'an lac más ña'tyan i sujmlel o che' mi tic sube' t'an tsa' bʌ aq'uentiyon ti Dios o mi cha'an laj cʌntisʌntyel.

7 La' lac poj al che' bajche' mi' cha'len uq'uel jini música tyac mach bʌ ba'an cuxul che' bajche' guitarra mi jalʌl. Mi mach wen mi wustyʌl jalʌl ma'ix mi lac ña'tyʌben i sujmlel chʌ bʌ mi loc'san, che' jini.

8 Mi mach tyoj mi wustyʌl trompeta mu' bʌ i c'ʌñob i pʌyob i bʌ ti guerra mach'an mi quejel i chajpañob i bʌ soldadojob cha'an mi majlel ti guerra.

9 Chʌ'ʌch je'el che' mi la' cha'len t'an mach bʌ ba'an mi la' ña'tyan. Mi ma'ix tsiquil i sujmlel mu' bʌ la' wʌle' mach'an majch mi quejel i ch'ʌm'en isujm chʌ bʌ chʌncol la' wʌle' che' jini. Lolon t'an jachix muq'uetla che' jini.

10 Melelʌch an cabʌl t'an tyac ti mulawil. Ti jujunchajb an i sujmlel.
11 Pero che' bajche' ñajt tyʌlemon mi yubin juntiquil mu' bʌ i pejcañon mi mach'an mic ch'ʌm'en isujm i t'an. Che' je'el che' bajche' tyʌlem ti yambʌlum yubil mi cubin juntiquil mach bʌ ba'an mic ch'ʌm'en isujm i t'an.
12 Wen che' la' wom la' c'ʌjnibal mu' bʌ i yʌq'ueñonla Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios. Jin cha'an jop'oxla la' más ch'ʌme' la' c'ʌjnibal mu' bʌ i cotyan cha'an mi más xuc'tyʌl jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios.
13 Che' jini, jini mu' bʌ i cha'len t'an mach bʌ ba'an mi' ña'tyan, yom i c'ajtiben Dios cha'an mi yʌq'uentyel i c'ʌjnibal i suben i sujmlel tsa' bʌ i yʌlʌ cha'an i lu' yubiñob.
14 Mi tic cha'le oración ti t'an mach bʌ ba'an mic ña'tyan, che' jini lolon jach yubil che' mic cha'len oración como mach'anix mi' cotyañon como ma'ix mic ch'ʌme' isujm tic pusic'al.
15 ¿Chʌ bʌ yom mic cha'len che' jini? Yom mic pejcan Dios tic pusic'al pero yom mic ch'ʌm'en isujm je'el. Yom mic cha'len c'ay tic pusic'al pero yom c ch'ʌm'en isujm je'el.
16 Como mi chʌncox a sube' i ñuclel Dios ti oración ti t'an mach bʌ ma' ña'tyan, jini quixtyañu mach bʌ ba'an mi' ch'ʌm'en isujm mach ch'ujbi i motin suben Dios wocox i yʌlʌ awic'ot che' chʌncox a pejcan Dios. Como mach'an mi' ch'ʌm'en isujm a t'an.
17 C'o'ojl weñʌch bajche' chʌncox a suben Dios wocox i yʌlʌ. Pero jini yambʌ mach ch'ujbi i xuc'tyʌl che' mi yubin a woración.
18 Mic suben Dios wocox i yʌlʌ cha'an más ch'ujbi c cha'len yan tyac bʌ t'an mach bʌ ba'an mic ña'tyan bajche' pejtyeleletla.
19 Pero che' much'quibilob ochemo' bʌ ti' t'an Dios más c'ʌjnibal cʌle' jo'p'ej t'an ti yoque lac t'an bʌ mu' bʌ i lu' yubiñob cha'an mi cʌntisʌntyelob. Ma'ix i c'ʌjnibal mi ti cʌlʌ diez mil t'an ti yambʌ t'an mach bʌ ba'an mi' ch'ʌm'eñob isujm.
20 Hermañujob, mach la' pensalin che' bajche' alʌlob. Pero yom mi la' wajñel che' bajche' ch'oc alʌl max tyo bʌ yujil simaronlel. Pero ti la' pensal ajñenla che' bajche' ñuqui quixtyañu.
21 Ti' ts'ijbubil bʌ i mandar Dios mi yʌl: Mi quejel c pejcan ili quixtyañujob ti yan tyac bʌ t'an. Mi quejel c'ʌmben i ti' tyʌlemo' bʌ ti ñajt. Pero mach'an mi quejel i ch'ujbiñob c t'an, che'en. Che' mi yʌl lac Yum.
22 Dios mi yʌq'ueñonla i p'ʌtyʌlel lac cha'len t'an mach bʌ ba'an mi lac ña'tyan cha'an mi tsictiyel i p'ʌtyʌlel Dios ti' tyojlel jini mach bʌ ba'an ochem ti' t'an Dios. Pero mach'an mi yʌq'ueñonla i p'ʌtyʌlel lac cha'len t'an mach bʌ ba'an mi lac ña'tyan cha'an mi xuc'tyʌl ochemo' bʌ. Pero che' an majch mi' sube' t'an tsa' bʌ aq'uenti ti Dios cha'an bajche' yom mi yajñel, i c'ʌjnibal cha'an jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios. Mach'an i c'ʌjnibal cha'an jini mach bʌ ba'an ochem ti' t'an Dios como max tyo ba'an mi' ña'tyañob.
23 Che' jini, che' much'quibilob ochemo' bʌ ti' t'an Dios mi ti pejtyelel ti queji i cha'len t'an ti t'an mach bʌ ba'an mi' ña'tyañob, mi ti ochi juntiquil mach bʌ ba'an mi' cʌñetla o mach ochem ti' t'an Dios, mi quejel i yʌle': Tontojetla, che' mi quej i yʌle'.
24 Pero mi ti pejtyelel chʌncox i sube' t'an tsa' bʌ aq'uenti ti Dios, mi ti ochi juntiquil mach bʌ ba'an ochem ti' t'an Dios o mi mach cʌñʌl la' cha'an mi quejel i pensalin i mul. Mi quejel ti t'an i pusic'al cha'an ti chʌ bʌ mi la wʌle' ti pejtyeleletla che' mi yubin la' t'an.
25 Mi quejel i bajñel ña'tyan i simaronlel. Mi quejel i ñocchocon i bʌ cha'an mi' ch'ujutisan Dios. Mi quejel i yʌle': Melelʌch wʌ'an Dios la' wic'ot, che'en.

26 Jin cha'an hermañujob, ¿chuqui yom mi la' cha'len, che' jini? Che' mi la' much'quin la' bʌ añʌch la' c'ʌjnibal tyac: Juntiquil mi' c'ʌye' i ñuclel Dios. Yambʌ mi' cha'len cʌntisa. Yambʌ mi' sube' chʌ bʌ tsa' pʌs'enti ti Dios. Yambʌ mi' cha'len t'an mach bʌ ba'an ba' ora mi yʌle' o mi' ñusan i sujmlel jini t'an mach bʌ ba'an mi' ña'tyan. Weñʌch che' mi la' cha'len bajche' jini pero pejtyel yom mi la' cha'len cha'an mi xuc'tyʌl ochemo' bʌ ti' t'an Dios.

27 Che' mi' cha'leñob t'an mach bʌ ba'an mi' ña'tyañob, yom jach cha'tiquil o mi uxtiquil mi' cha'leñob jini t'an mach bʌ ba'an mi' ña'tyañob. Pero belecña yom i cha'leñob t'an. Yom je'el juntiquil mu' bʌ i ñusan i sujmlel jini t'an.

28 Pero che' much'quibil ochemo' bʌ ti' t'an Dios mi ma'an majch ch'ujbi i ñusan i sujmlel jini t'an más wen mi mach'an mi' cha'leñob t'an ti t'an mach bʌ ba'an mi' ña'tyañob. La' i bajñel pejcan Dios che' i bajñel ti t'an mach bʌ ba'an mi' ña'tyan.

29 Che' je'el la' i cha'len subt'an cha'tiquil mi uxtiquil tsa' bʌ aq'uenti t'an ti Dios. La' i pensaliñob jini yaño' bʌ ajsubt'añob mi weñʌch chʌ bʌ ti ajli.

30 Pero mi an juntiquil buchul bʌ mi yʌq'uentyel ti Dios chʌ bʌ mi quejel i sube', la' i cʌy i t'an jini chʌncol bʌ i sube' t'an.

31 Che' jini pejtyeletla belecña ch'ujbi la' cha'len t'an mu' bʌ la' wʌq'uentyel ti Dios la' sube' cha'an mi' lu' tyajob i cʌntisʌntyel, cha'an mi ñuc isʌbentyelob i pusic'al ti pejtyelelob.

32 Jini mu' bʌ i sube' t'an tsa' bʌ aq'uenti ti Dios yom i bajñel tiq'ue' i pusic'al cha'an i yʌq'uen i cha'len t'an yambʌ ajsubt'an je'el.

33 Mach'an mi' mulan Dios che' ju'upolaw mi yujtyel. Como Dios yom che' ñʌch'ʌl mi yujtyel culto. Chʌ'ʌch ñʌmʌlob i cha'len ti pejtyel ba'ic jach mi' much'quiñob i bʌ ochemo' bʌ ti' t'an Dios.

34 Mach yom i cha'len t'an ti culto x'ixicob che' mi' much'quiñob i bʌ ochemo' bʌ ti' t'an Dios. Mach'an aq'uebilob i cha'leñob t'an. Yom i ch'ujbiñob t'an bajche' mi xijq'uel ti i mandar Dios.

35 Che' an chʌ bʌ yom i c'ajtin cha'an i ch'ʌm'en isujm yom i c'ajtiben i ñoxi'al ti yotyot. Como mach wen che' mi' cha'leñob t'an ti culto x'ixicob.

36 Yom mi la' ch'ʌm'en isujm mach ya'ic tyʌlem i t'an Dios ya' ba' añetla. Mach la' bajñel jach ti aq'uentiyetla la' wubin i t'an Dios.

37 Mi an majch mi' ña'tyan añʌch i c'ʌjnibal cha'an i sube' i t'an Dios o mi' ña'tyan ti aq'uenti t'an ti jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios, yom i ña'tyan jini xic'ojel chʌncox bʌ c ts'ijbubeñetla tyʌlemʌch ti lac Yum je'el.

38 Pero mi mach'an mi' ch'ujbin ili t'an, che' jini mach yom mi ch'ujbibentyel i t'an je'el.

39 Che' jini quermañujob, cha'lenla wersa la' tyaje' la' c'ʌjnibal cha'an la' sube' i t'an Dios. Ma' mi la' tiq'ue' jini mu' bʌ i cha'len t'an ti t'an mach bʌ ba'an mi' ña'tyan.

40 Pero cha'lenla pejtyel bajche' yom yic'ot bajche' mi la' xijq'uel.

15

Cha'an i tyejchel loq'uel Cristo ba'an sajtyemo' bʌ

1 Wale quermañujob, com mi la' cha' c'ajtisan jini wen bʌ t'an cha'an laj cotyʌntyel tsa' bʌ c subeyetla. Tsa'ix la' ch'ujbi. Chʌncol la' chʌc ch'ujbin jini t'an.

2 Cotyʌbiletla cha'an ti jini wen bʌ t'an mi chʌncol la' bej ch'ujbin jini tsa' bʌ c subeyetla, mi mach ti la' ti' jach ti la' lolon alʌ ti la' ch'ujbi.

3 Ñoj ñuc i c'ʌjnibal jini tsa' bʌ subentiyon cha'an ti sajti Cristo cha'an
i xot'beñonla lac mul che' bajche' ts'ijbubil ti' t'an Dios. Jiñʌch tsa' bʌ c
subeyetla je'el.
4 Ti ch'ujñʌnti Cristo. Ti cha' tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ ti yuxp'ejlel
q'uin che' bajche' ts'ijbubil ti' t'an Dios.
5 Cristo ti' pʌs'e i bʌ Pedro. Ti wi'il ti' pʌs'e i bʌ jini yaño' bʌ tsa' bʌ i cʌmbeyob
i t'an Jesús.
6 Ti wi'il Cristo ti' pʌs'e i bʌ ñumen ti quinientos hermañujob. Cabʌlob tsa' bʌ
yilʌyob wʌ' tyo an la quic'ot aunque an tsa'ix bʌ sajtiyob.
7 Ti wi'il tyo Cristo ti' pʌs'e i bʌ Jacobo. Ti wi'il tyo ti' pʌs'e i bʌ Cristo pejtyel
jini yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel.
8 Ti más wi'ilix, che' wajalix ti yilʌyob Cristo jini yaño' bʌ joñon tyo je'el tic
wut ti' pʌs'on i bʌ Cristo.
9 Como ma'ix j c'ʌjnibal mi cubin bajche' yaño' bʌ yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob
ñumel. Mach weñon cha'an pejcʌnticon ti yajcʌbilon bʌ ajsubt'añon ñumel
yubil como tic tyʌc'lʌyob jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios.
10 Pero añon bajche' añon cha'an ti' p'untyʌyon Dios. Mach lolomic jach
ti' p'untyʌyon Dios. Como más tic cha'le troñel bajche' yaño' bʌ yajcʌbilo' bʌ
ajsubt'añob ñumel. Mach joñonic pero Diosʌch ti' cha'le troñel quic'ot cha'an
ti yutslel yic'otyon.
11 Pero ma'ix chʌ bʌ mi' cha'len mi joñon mi yambʌ ajsubt'añob ñumel pero
mismo jiñʌch bʌ t'an tsa' bʌ lojon c subeyetla. Jiñʌch jini t'an tsa' bʌ la'
ch'ujbibe.

Cha'an i tyejchel loq'uelob ba'an sajtyemo' bʌ

12 Pero chʌncol cʌle' lojon ti lojon c subt'an ti tyejchi loq'uel Cristo ba'an
sajtyemo' bʌ. ¿Bajche'qui isujm che' ya' ba'añetla an jini chʌncol bʌ lolon ale'
mach'an mi quejel i tyejchelob loq'uel sajtyemo' bʌ?
13 Pero mi mach'an mi quejel i tyejchel loq'uel sajtyemo' bʌ mi jinic Cristo
mach'an ti tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ che' jini.
14 Machic ba'an ti tyejchi loq'uel Cristo ba'an sajtyemo' bʌ lolom jachix
muc'on lojon ti subt'an che' jini. Lolom jachix mi la' ch'ujbin Cristo che' jini.
15 Mi mach'an mi quejel i tyejchel loq'uel sajtyemo' bʌ xlotyon lojon
yubil che' jini. Como chʌncox lojon cʌle' Dios ti tyeche loq'uel Cristo ba'an
sajtyemo' bʌ. Mi mach melelix mi quejel i tyejchel loq'uel sajtyemo' bʌ mach
melelix Dios ti tyeche loq'uel Cristo ba'an sajtyemo' bʌ je'el che' jini.
16 Como mi mach'an mi quejel i tyejchelob loq'uel sajtyemo' bʌ mi jinic
Cristo ti tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ che' jini.
17 Mi mach'an ti tyejchi loq'uel Cristo ba'an sajtyemo' bʌ lolom jachix mi la'
ch'ujbin Cristo che' jini. Añet tyo la ti la' mul che' jini.
18 Machic ba'an mi quejel i tyejchel sajtyemo' bʌ, jini tsa' bʌ i sajtiyob tsa'
bʌ i ch'ujbiyob Cristo añob ti xot' mulil che' jini.
19 Mi poj wʌ' jach ti mulawil an laj cotyʌntyel más p'ump'uñonla bajche'
pejtyel yaño' bʌ quixtyañujob che' jini.
20 Pero melelʌch tsa'ix tyejchi loq'uel Cristo ba'an sajtyemo' bʌ. Tsiquilʌch
che' jini mi quejel i tyejchisʌntyelob loq'uel yaño' bʌ sajtyemo' bʌ je'el.
21 Cha'an ti caj juntiquil winic Adán bʌ i c'aba' ti queji i sajtyel quixtyañujob.
Chʌ'ʌch ti caj je'el yambʌ juntiquil winic Cristo bʌ i c'aba' ti queji i tyejchelob
sajtyemo' bʌ.
22 Che' bajche' pejtyel quixtyañujob mi sajtyelob cha'an i jiñʌjlelonla Adán.
Chʌ'ʌch je'el pejtyel i cha'an bʌ Cristo mi quejel i cuxtiyelob.

23 Pero jujuntiquil ti' yorojlel mi quejel i cuxtiyel. Ñaxan ti cuxtiyi Cristo. Ti wi'il mi quejel i cuxtiyel i cha'an bʌ Cristo che' mi tyʌlel.

24 Che' jini tyal i jilibal che' Cristo mi quejel i jisʌben i c'ʌjnibal ye'tyel pejtyel yumʌlob, pejtyel am bʌ ye'tyel yic'ot pejtyel am bʌ i p'ʌtyʌlel. Che' jini Cristo mi quejel i yʌq'uen ti' wenta i cha'len yumʌl Dios lac Tyat.

25 Como Cristo wersa mi' cha'len yumʌl jintyo tsa'ix i ganari i p'ʌtyʌlel pejtyel jini i contrajob.

26 Jini cojachix bʌ laj contra mu' bʌ quejel i jisʌntyel jiñʌch che' mi lac sajtyel. Como Cristo mi quejel i jisan jini sajtyel. Che' jini ma'ix majch mi quejel i cha' sajtyel.

27 Como Dios ti lu' yotsʌbe ti' wenta Cristo. Che' mi yʌle' jini Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios: Pejtyel ti otsʌnti ti' wenta Cristo, che'en, tsiquil mach jinic Dios ti yotsʌ i bʌ ti' wenta Cristo como Diosʌch tsa' bʌ lu' otsʌbe ti' wenta Cristo pejtyel chʌ bʌ yes an.

28 Che' tsa'ix i lu' ganarin Cristo, che' jini Cristo i Yalobil bʌ Dios mi quejel i yotsan i bʌ ti' wenta Dios. Che' jini Dios i Yumʌch pejtyel chʌ bʌ jach an mi quejel i yajñel.

29 An yambʌ quixtyañujob mu' bʌ i yʌc' i bʌ ti' ch'ʌm ja' ti' q'uexol jini tsa' bʌ sajtiyob. ¿Chucoch mi lolon cha'leñob ma' wʌl jini? Como mi mach'an mi tyejchelob loq'uel sajtyemo' bʌ ma'ix i c'ʌjnibal mi yʌc' i bʌ ti ch'ʌm ja' cha'an jini tsa' bʌ sajtiyob che' jini.

30 ¿Chucoch mi lojon c ñusan bʌbʌq'uen bʌ wocol ti bele' ora?

31 BʌqʼuentiC mic sajtyel ti bele' q'uin. Pero tijicñayon cha'an xuc'uletla chʌncol la' ch'ujbin lac Yum Jesucristo.

32 ¿Chʌ bʌ tyo i c'ʌjnibal mic lolon ñusan wocol ti jujump'ej q'uin mi mach'an mi tyejchel loq'uel sajtyemo' bʌ? Ti' contrajiyoñob che' bajche' simaron bʌ animal ti' cha'leyoñob yubil ya' ti Efeso. Mi melelʌch mach'an mi tyejchelob sajtyemo' bʌ, la' lac cha'len bajche' mi lolon yʌlob: La'ix lac wʌ wen cha'len we'el uch'el como ijc'ʌl cha'bi jachix mi quejel lac sajtyel, che'ob, mi lolon alob.

33 Mach la' wʌc' la' bʌ ti lotintyel. Como che' bajche' mi yʌlob: Jini mach'ʌ wen bʌ lac pi'ʌlob ti t'an mi yʌq'ueñonla lac sʌtye' wen bʌ lac pensal, che'ob.

34 CʌyʌjiniC mach'ʌ wen cha'an mi la' wajñel ti xuc'ul. Mach la' cha'len mulil. An cha'tiquil uxtiquiletla mach'an mi la' cʌñe' Dios. Chʌ'ʌch mi cʌle' cha'an mi la' quisnin.

Cha'an bajche' mi tyejchelob sajtyemo' bʌ

35 C'o'ojl an majch mi quejel i c'ajtin: ¿Bajche'qui mi quejel i tyejchelob loq'uel jini sajtyemo' bʌ? ¿Bajche'qui yilal i bʌc'tyal mi yʌq'uentyel? che' mi quejel i yʌle'.

36 Leco i c'ajtibal. Como che' mi' pʌc'ob i wut chʌ bʌ tyac jach i wut mi pʌc'mʌl cha'an mi pasel.

37 Jini pimel mu' bʌ i pasel mach jinic ti q'uelol tsa' bʌ i pʌjq'ui. Jini tsa' bʌ pʌjq'ui i wut jach ixim mi chʌ bʌ tyac jachix.

38 Ti wi'il Dios mi yʌq'uen i pasel i yopol jini tsa' bʌ pʌjq'ui bajche' i cha'añʌch jujunchajb. JiñʌcH bajche' yilal jini tsa' bʌ pʌjq'ui.

39 Mach junlajal pejtyel bʌc'tyalʌl. I bʌc'tyal quixtyañu junchajb. Yambʌ i bʌc'tyal animal. Yambʌ i bʌc'tyal xma'tye'mut. Yambʌ i bʌc'tyal chʌy.

40 Chʌ'ʌch je'el an junchajb lac bʌc'tyal bajche' mi quejel i yajñel ti panchan. Yambʌ lac bʌc'tyal chʌncol bʌ laj c'ʌn wʌ' ti mulawil. Pero jini tyʌlem bʌ ti panchan partejʌch i c'otyajlel bajche' jini am bʌ ti mulawil.

41 Che' bajche' i c'ʌc'al jini q'uin mach lajal yic'ot i c'ʌc'al jini uw. I c'ʌc'al uw mach lajal yic'ot i c'ʌc'al ec'. Mach junlajal i c'ʌc'al jump'ej ec' yic'ot yambʌ.

42 Chʌ'ʌch je'el mach junlajal lac bʌc'tyal wale iliyi yic'ot jini mu' bʌ quejel i tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ. Jini lac bʌc'tyal mu' bʌ ch'ujñʌntyel mi pʌc'mʌl. Jini mu' bʌ tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ mach cha' pʌc'mʌyix.

43 Mi' ch'ujñʌntyel mach'ʌ wen bʌ lac bʌc'tyal. Mi tyejchel loq'uel wen bʌ lac bʌc'tyal. Mi ch'ujñʌntyel c'un bʌ lac bʌc'tyal. Mi tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ p'ʌtyʌl bʌ lac bʌc'tyal.

44 Mi ch'ujñʌntyel lac bʌc'tyal tsa' bʌ ajni wʌ' ti mulawil. Mi tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ lac bʌc'tyal che' bajche' mi quejel yajñel ti panchan. Añʌch lac bʌc'tyal chʌncox bʌ yajñel ti mulawil. An je'el jini mu' bʌ quejel yajñel ti panchan.

45 Mi yʌl Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios: Adán, ñaxan bʌ quixtyañu ti aq'uenti i cuxtyʌlel. Ti wi'il an yambʌ quixtyañu che' bajche' Adán am bʌ i ch'ujlel mu' bʌ yʌq'ueñonla laj cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel. Jiñʌch Jesucristo.

46 Mach ñaxañic an lac bʌc'tyal mu' bʌ quejel yajñel ti panchan. Ñaxan an jini lac bʌc'tyal yujil bʌ ajñel ti mulawil. Ti wi'il tyo an jini mu' bʌ quejel yajñel ti panchan.

47 Jini ñaxan bʌ winic melel ti lum. Yujil ajñel ti mulawil. Lac Yum jini cha'ticlel bʌ winic yubil mi yajñel ti panchan.

48 I bʌc'tyal quixtyañujob wʌ' ti mulawil lajal i bʌc'tyal jini tsa' bʌ mejli ti lum. I bʌc'tyal quixtyañu mu' bʌ quejel yajñel ti panchan lajal i bʌc'tyal yic'ot jini am bʌ ti panchan.

49 Chʌ'ʌch lajal lac bʌc'tyal yilal wale iliyi bajche' i cha'an Adán melel bʌ ti lum, chʌ'ʌch je'el lajal yilal lac bʌc'tyal mi quejel i yajñel che' bajche' i cha'an Cristo.

50 Com subeñetla hermañujob, lac bʌc'tyal mu' bʌ laj c'ʌñe' wʌ' ti mulawil mach c'ot ba' mi' cha'len yumʌl Dios. Jini lac bʌc'tyal yujil bʌ jilel mach ajn ba' mi jalijel lac bʌc'tyal ti bele' ora.

51 Pero com la' ch'ʌm'en isujm jini mach bʌ tsictiyem ti yambʌ ora. Mach ti pejtyelelonla mi quejel lac sajtyel. Pero ti pejtyelelonla mi quejel laj q'uextiyel.

52 Mi quejel laj cuxtiyel ti saj ora jach, che' bajche' mi mujtsel lac wut che' mi yubintyel jini cojix bʌ i t'an trompeta. Mi quejel i wustyʌl trompeta. Che' jini mi quejel i tyejchelob loq'uel sajtyemo' bʌ. Ma'ix mi cha' sajtyelob. Joñonla mi quejel laj q'uextiyel.

53 Como mi quejel laj cʌye' lac bʌc'tyal mach bʌ ba'an mi jalijel. Mi quejel la cʌq'uentyel jini mach bʌ ba'an mi jilel. Mi quejel laj cʌye' lac bʌc'tyal mu' bʌ sajtyel. Mi quejel la cʌq'uentyel lac bʌc'tyal mach'ʌ ba'an mi sajtyel.

54 Che' tsa'ix q'uextiyi lac bʌc'tyal yujil bʌ pʌc'mʌl, che' tsa'ix lac xojo jini mach'ʌ ba'an mi cha' jilel, che' tsa'ix q'uextiyi lac bʌc'tyal yujil bʌ sajtyel, che' tsa'ix lac xojo jini mach'ʌ yujil sajtyel, che' jini mi ts'ʌctiyel jini ts'ijbubil bʌ ti' t'an Dios. Mi yʌl: Jilemix i p'ʌtyʌlel sajtyel. Ma'ix mi quejel i bej ganarin tsʌnsa jini sajtyel.

55 Ma'ix mi bej sajtyelob quixtyañu. Ma'ix mi lac cha'len bʌq'uen cha'an cha' sajticonla.

56 Mi sajtyelob quixtyañu wale iliyi cha'an ti caj mulil. Jiñʌch jini oniyi bʌ mandar ti' tsictisʌ mi mulilʌch mu' bʌ i cha'len quixtyañujob.

57 Pero wocox i yʌlʌ Dios mi yʌq'ueñonla lac p'ʌtyʌlel lac ganarin cha'an ti lac Yum Jesucristo.

58 Jin cha'an p'untyʌbilet bʌ quermañujob, bej xuc'uletla yom cha'an mach nijcʌntiquetla loq'uel ti jini mu' bʌ la' ch'ujbin. Chʌc cha'libenla i troñel lac

Yum. Como la cujil isujm mach lolomic jach mi lac cha'liben i troñel lac Yum che' motin la quic'ot mi lac cha'len.

16

Cha'an jini tyaq'uin tsa' bʌ i much'quiyob cha'an hermañujob

1 Wale, cha'an jini ofrenda chʌncol bʌ la' much'quiben cha'an hermañujob, com mi la' cha'len che' bajche' tic subeyob ochemo' bʌ ti' t'an Dios ba'ic jach añob ya' ti pañimil Galacia bʌ i c'aba'.

2 Ti jujump'ej ñaxan bʌ q'uin ti semana jujuntiquiletla yom mi la' parte lot tyaq'uin ti la' wotyot. Jiñʌch bajche' yonlel ti la' ganari tyaq'uin mi la' loc'san ts'itya' cha'an ofrenda. Jini on bʌ ti ganari más mero on yom i yʌc'. Jini mach'ʌ on ti' ganari, más ts'itya' jach yom i yʌc'. Che' jini ma'ix mi la' wersa much'quin ba' bʌ ora mij c'otyel.

3 Che' mij c'otyel mi quejel j choque' majlel ti Jerusalén jini hermañujob mu' bʌ la' yajcan. Mi quejel cʌq'ueñob jun cha'an i ch'ʌmob majlel yic'ot jini tyaq'uin chʌncol bʌ la' much'quin cha'an mi yʌq'ueñob jini hermañujob ya'i.

4 Ch'ujbiyic c majlel quic'ot, mic majlel quic'ot jini mu' bʌ quejel la' choque' majlel.

Ba' yom i majlel Pablo

5 Che' mic majlel cula'añetla, ñaxan com ñumel ti pañimil Macedonia bʌ i c'aba'. Che' jini ti wi'il mij c'otyel ya' ba' añetla.

6 C'o'ojl che' mij c'otyel ya' ba' añetla mic jalejel o mi ya' mic ñusan yorojlel tsʌñal ya' ba' añetla. Cha'an che' jini ch'ujbi la' tsʌcleñon majlel baqui jach mic majlel.

7 Como mach comic jach poj q'ueletla che' mic ñumel. Com cʌytyʌl ya' ba' añetla. Mi che' yom Dios mij cʌytyʌl ya'i.

8 Pero mu' tyo j cʌytyʌl ti lum Efeso bʌ i c'aba' jintyo ñumenix q'uin Pentecostés bʌ i c'aba'.

9 Como cabʌl yom i yubiñob i t'an Dios ya'i pero an je'el cabʌl j contrajob.

10 Mi ti c'oti Timoteo aq'uen i tyaj i tijicñʌyel ya' ba' añetla. Mi' cha'liben i troñel lac Yum je'el che' lajal bajche' mic cha'len.

11 Mach yom mi la' p'aje' jini Timoteo. Pero cotyanla cha'an mi cha' loq'uel majlel ti ñʌch'tyʌlel i pusic'al cha'an mi cha' julel wʌ' ba'añon. Como chʌncox c pijtyan Timoteo je'el che' mi julel yambʌ hermañujob.

12 Tic xiq'ui la quermañu Apolos cha'an mi majlel i jula' añetla je'el yic'ot jini yambʌ hermañujob. Pero max tyo yom i majlel wale iliyi. Che' ch'ujbiyiqui mu' tyo i c'otyel.

Cojix bʌ saludo tyac

13 Yom bej p'ixiletla. Yom bej xuc'uletla. Ajñenla bajche' wen bʌ quixtyañu. Yom p'ʌtyʌletla ti lac Yum.

14 Pejtyelel chʌ bʌ jach mi la' cha'len, cha'lenla ti la' p'untyaya.

15 Wale hermañujob, la' wujil isujm cha'an jini año' bʌ ti yotyot Estéfanas ñaxan ti' ch'ujbiyob i t'an Dios ya' ti pañimil Acaya bʌ i c'aba'. Tsa'ix i yʌc'ʌ i bʌ i cha'len cotyaya cha'an hermañujob ti lac Yum.

16 Mic subeñetla cha'an yom mi la' ch'ujbiben i t'añob yic'ot je'el majchical jach mu' bʌ ti troñel ti cotyaya yic'ot jini muc'ob ti yambʌ wen bʌ troñel.

17 Tijicñayon cha'an tsa'ix juli Estéfanas, Fortunato yic'ot Acaico wʌ' ba'añon. Jini ti' cotyʌyoñob como mach'an ti mejli la' cotyañon cha'an ñajt añetla.

18 Tsa'ix i ñuc isʌbeyon c pusic'al yic'ot la' cha'an je'el. Yom mi la' q'uel ti ñuc quixtyañujob bajche' añob.

19 Jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios mu' bʌ i much'quiñob i bʌ ya' ti pañimil Asia bʌ i c'aba' mi' chocbeñetla tyʌlel saludos. Aquila yic'ot yijñam Priscila bʌ i c'aba' yic'ot jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios mu' bʌ i much'quiñob i bʌ ti yotyot mi' wen chocbeñetla tyʌlel saludos cha'an ti lac Yum.

20 Ch'ʌmʌla jini saludos chʌncol bʌ i chocob tyʌlel pejtyel hermañujob. Aq'uen la' bʌ saludos che' bajche' mi la' bele' cha'len.

21 Pablojon, mic chocbeñetla tyʌlel ili saludo ts'ijbubil bʌ tij c'ʌb.

22 Mi an majch mach'an mi' p'untyan lac Yum Jesucristo la' chojquic ti Dios. La' tyʌlic lac Yum ti ora.

23 La' i yʌq'ueñetla i yutslel i pusic'al lac Yum Jesucristo.

24 Mic chocbeñetla tyʌlel t'an cha'an c subeñetla mic lu' p'untyañetla ti Cristo Jesús. Amén.

CHA'Q'UEJLEL BΛ JUN TSA' BΛ I TS'IJBU PABLO CHA'AN JINI AÑO' BΛ TI CORINTO

Jun cha'an ochemo' bʌ ti' t'an Dios ya' ti Corinto

1 Joñon Pablojon. Yajcʌbilon bʌ ajsubt'an ñumel i cha'an Jesucristo cha'an che' yom Dios. Quic'ot la quermano Timoteo chʌncol lojon c ts'ijbubeñetla ili jun ochemet bʌ la ti' t'an Dios ya' bʌ añet la ti lum Corinto bʌ i c'aba' yic'ot pejtyelel i cha'an bʌ Dios ya' ti pejtyelel pañimil Acaya bʌ i c'aba'.

2 La' ajniquetla ti yutslel i pusic'al Dios yic'ot i ñʌch'tyʌlel la' pusic'al tyʌlem bʌ ti Dios lac Tyat yic'ot ti lac Yum Jesucristo.

Ti' ñusʌ wocol Pablo

3 La' lac sub i ñuclel Dios i Tyat lac Yum Jesucristo. Jiñʌch lac Tyat mu' bʌ i p'untyañonla. Jiñʌch Dios mu' bʌ i bej ñuc isʌbeñonla lac pusic'al.

4 Dios mi' ñuc isʌbeñonla lac pusic'al ti pejtyelel lac wocol che' mi la quilan wocol cha'an joñonla je'el ch'ujbi lac ñuc isʌbeñob i pusic'al jini yañoʼ bʌ chʌncol bʌ i yilan wocol. Che' jini mi lac ñuc isʌbeñob i pusic'al jini añoʼ bʌ i wocol che' bajche' ti' ñuc isʌbeyonla lac pusic'al Dios je'el.

5 Como chʌncol lojon c wen ilan wocol je'el che' bajche' ti yilʌ wocol Cristo. Chʌ'ʌch je'el cha'an ti Cristo mi lac wen ñuc isʌbentyel lac pusic'al.

6 Jin cha'an mi chʌncol lojon quilan wocol, mi lojon quilan cha'an i ñuc isʌntyel la' pusic'al yic'ot cha'an la' cotyʌntyel. Che' mi' ñuc isʌbeñon lojon c pusic'al Dios mi lojon ñuc isʌbentyel lojon c pusic'al cha'an jatyetla je'el mi la' ñuc isʌbentyel la' pusic'al. Che' jíni ch'ujbi la' cuche' ti wen jini wocol che' bajche' mi lojon cuche' je'el.

7 Como cujil lojon isujm ti xuc'tyʌlel lojon c pusic'al che' bajche' mi quejel la' wilan wocol chʌ'ʌch mi lojon quilan wocol je'el. Pero cujil lojon isujm mi quejel la' tyaje' i ñuc isʌntyel la' pusic'al ti Dios je'el che' bajche' mi lojon c ñuc isʌbentyel lojon c pusic'al.

8 Hermañujob, com lojon mi la' ña'tyan bajche' ti lojon c ñusʌ wocol ya' ti pañimil Asia bʌ i c'aba'. Ñoj wocol ti lojon c ñusʌ jintyo mach ch'ujbi lojon c bej cuch ti lojon cubi. Ma'ix mi quejel lojon j colel ti cubi.

9 Ti lojon cubi che' bajche' jini mu' bʌ quejel i yʌjq'uel ti tsʌnsʌntyel. Pero chʌ'ʌch ti aq'uentiyon lojon c ñusʌ wocol cha'an ma'ix mi lojon c pensalin mi an lojon c bajñel c p'ʌtyʌlel pero cha'an mi lojon c xuc'chocon c pusic'al ti Dios mu' bʌ i tyejchisan loq'uel sajtyemo' bʌ.

10-11 Dios ti yʌc'ʌyon lojon ti cojlel. Chʌncol tyo i bej colon lojon ba' bʌbʌq'uen mi lojon c sajtyel. Cujil lojon isujm tic pusic'al mu' tyo i quejel i bej ac'on lojon ti colel Dios che' mi la' bej tyajon lojon ti oración che' cabʌlob mi' tyajon lojon ti oración. Cha'an ti yoración cabʌlob, cabʌlob tyo mi quejel i suben Dios wocox i yʌlʌ cha'an ti pejtyelel i yutslel mu' bʌ i yʌq'ueñon lojon Dios.

Ma'an ti wa' c'oti Pablo ya' ti Corinto

12 C'ajacña lojon coj como mach'an chʌ bʌ mi yʌle' lojon c pusic'al. Como ti ajniyon lojon ti sʌc yic'ot ti wen bajche' mi' mulan Dios wʌ' ti mulawil. Más tyo chʌ'ʌch ti ajniyon ti wen ya' ba' añetla. Pero mach che'ic jach ti ajniyon ti wen cha'an ti lojon c bajñel c ña'tyʌbal jach. Chʌ'ʌch ti' cotyʌyon lojon cajñel Dios ti i yutslel.

13 Jini mu' bʌ lojon c ts'ijbubeñetla tij carta junlajal i sujmlel yic'ot mu' bʌ lojon c pensalin. Chʌ'ʌch bajche' mi lojon c ts'ijbun chʌ'ʌch je'el mi lojon cʌle'. Ma'ix cha'chajp lojon c pensal. Com mi la' wen ch'ʌm'en i sujmlel j carta.

14 Chʌncol la' ts'itya' ch'ʌm'en isujm yajcʌbilon bʌ ajsubt'an ñumel ya' ba' añetla. Tijicña mi quejel la' wubin cha'añon cha'an tic subeyetla i t'an Dios. Chʌ'ʌch bajche' tijicña mi quejel lojon cubin je'el cha'an ti jatyetla ti jim bʌ q'uin che' mi tyʌlel lac Yum Jesús.

15 Cha'an mic ña'tyan c'ajacña la' woj cha'an yajcʌbilon bʌ ajsubt'an ñumel la' cha'an, tic wʌ ña'tyʌ cha'yajlel mi quejel c ñumel ti jula' ya' ba' añetla. Junyajlel mij c'otyel che' chʌncol c ñumel majlel ti jula'. Ti cha'yajlel che' chʌncol c cha' ñumel c jula' añetla tic sujtyel cha'an cha'yajlel c'ajacña la' woj mi quejel la' wubin.

16 Tic pensali c jula' añetla che' chʌncol tyo c ñumel majlel ti jula' ti pañimil Macedonia bʌ i c'aba'. Tic pensali c cha' jula' añetla che' mic cha' ñumel tic sujtyel ti Macedonia. Che' jini ch'ujbi la' majlel la' wʌc'on che' mic majlel ti pañimil Judea bʌ i c'aba'.

17 ¿Cha'chajp ba c pensal mi la' wʌl che' chʌ'ʌch ti cʌlʌ? Mach che'iqui. Ma'ix mi cʌle' mi mux c tyʌlel che' ma'ix mic pensalin c majlel che' bajche' yaño' bʌ mu' bʌ i lolon alob ti cha'chajp.

18 Pero Dios yujil mach'an mi lojon c lolon subeñetla: Muc'ʌch c cha'len, cho'on lojon, che' ma'ix mi lojon c pensalin c cha'len.

19 Como mach'an cha'chajp i pensal Cristo Jesús i Yalobil bʌ Dios. Melelʌch i t'an Cristo tsa' bʌ lojon c subeyetla quic'ot Silvano quic'ot Timoteo.

20 Ti Cristo chʌncol i lu' ts'ʌctiyel jini tsa' bʌ i wʌ alʌ Dios. Jin cha'an ti Cristo mi lac suben i ñuclel Dios che' mi la cʌle': Amén, cho'onla, cha'an che'ʌch yom.

21 Diosʌch tsa' bʌ i xuc'chocobeyon lojon c pusic'al ti Cristo tsa' bʌ i xuc'chocobeyetla la' pusic'al je'el. Ti' pʌyʌyonla cha'an mi lac cha'liben i troñel.

22 Dios ti yʌc'onla i wentyʌlel lac sellojlel cha'an tsiquil i cha'añonla. Ti yotsʌ Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel ti lac pusic'al. I señʌjlel cha'an tsiquilʌch an tyo yambʌ mu' tyo bʌ quejel la cʌq'uentyel.

23 Max tyo ba'an tic ñaxan jula' añetla che' ñac tsajniyon ti Macedonia che' bajche' tic wʌ pensali como mach com cotsan la' ch'ʌjyemlel che' mic wersa tyoj isañetla cha'an ti caj jini tsa' bʌ la' cha'le. Yujil isujm Dios melelʌch c t'an.

24 Mach cha'an com lojon c wersa xiq'uetla bajche' yom mi la' ch'ujbin. Como xuc'uletixla. Pero com lojon j cotyañetla la' más ubin c'ajacña bʌ la' woj.

2

1 Jin cha'an mach'an tsajniyon c cha' jula' añetla como tic pensali mach com cotsʌbeñetla la' ch'ʌjyemlel che' mic cha' jula' añetla.

2 Como mi chʌncol cʌq'ueñetla la' wubin la' ch'ʌjyemlel, ¿majch tyoqui mi quejel i ñuc isʌbeñon c pusic'al che' jini? Jatyetyʌchla. Pero tsa'ix cotsʌbeyetla la' ch'ʌjyemlel mi tic wa' tyoj isʌyetla.

3 Jin cha'an tic ts'ijbubeyetla jun cha'an c tyoj isañetla. Como mach com tyʌlel ya' ba' añetla cha'an la' wʌq'ueñon c ch'ʌjyemlel che' max tyo ti la' tyoj isʌ la' bʌ. Pero jatyetyʌchla yom mi la' wʌq'ueñon c tijicñʌyel. Como tic ña'tyʌ che' c'ajacña coj mi cubin ti pejtyeleletla c'ajacña la' woj mi quejlel la' wubin je'el.

4 Pero che' ñac tic ts'ijbubeyetla jini jun tic cha'le pensal. Ch'ʌjyemon. Jinic tyo tic cha'le uq'uel. Pero mach'an tic ts'ijbubeyetla cha'an jach com lolon cʌq'ueñetla la' ch'ʌjyemlel pero cha'an mi la' ña'tyan mic wen p'untyañetla.

Yom i ñusʌbentyel i mul jini tsa' bʌ i tyaja i mul

5 Pero mi an majch ti yʌc'on c ch'ʌjyemlel, mach c bajñelic ti yʌc'on c ch'ʌjyemlel pero tsa'ix i yʌq'uetla la' ch'ʌjyemlel ti la' pejtyelel je'el. Ma'ix mi cʌl cha'an yoque ti pejtyeleletla ti yʌq'ueyetla la' ch'ʌjyemlel.

6 Jasʌl wale tsa'ix la' motin aq'ue i ñusan wocol cha'an ti caj i mul jini quixtyañu. Wale tsa'ix i tyoj isʌ i bʌ.

7 Pero wale iliyi yom mi la' ñusʌben i mul. Yom mi la' ñuc isʌben i pusic'al cha'an ma'ix ñoj ch'ʌjyem mi yubin ame machic cujch i ch'ʌjyemlel mi yubin.

8 Jin cha'an mic subeñetla ti wocol t'an cha'an mi la' cha' pʌs'en chʌncol la' p'untyan.

9 Jin cha'an tic ñaxan ts'ijbubeyetla bajche' yom mi la' wʌq'uen i ñusan wocol cha'an ti caj i mul jini quixtyañu cha'an mij q'uele' mi mux la' lu' ch'ujbibeñon chʌ bʌ mic subeñetla.

10 Wale iliyi che' tsa'ix la' ñusʌbe i mul mic ñusʌben i mul je'el. Como che' tic ñusʌbe i mul, mi anic chʌ bʌ yom bʌ mic ñusʌben, tsa'ix c ñusʌbe che' bajche' yom ti' tyojlel Cristo cha'an la' wenlel.

11 Yom mi lac ñusʌben i mul cha'an mach ch'ujbi i más yʌsañonla ti mulil Satanás. Como wen la cujil isujm mi' bej sʌclan bajche' mi' lotiñonla cha'an i yʌsañonla ti mulil.

Ma'ix tijicña Pablo ya' ti Troas

12 Che' ñac ti c'otiyon ya' ti lum Troas bʌ i c'aba' cha'an c sube' i t'an Cristo, an cabʌl c troñel como cabʌl yom i yubiñob i t'an lac Yum.

13 Pero ma'ix tijicñayon como mach'an tic tyaja la quermano Tito. Jin cha'an tic subeyob mux c majlel. Ti bej majliyon ti pañimil Macedonia bʌ i c'aba'.

Lac ganar cha'an ti Cristo

14 Pero wocox i yʌlʌ Dios mi' bej cotyañonla lac ganarin i p'ʌtyʌlel laj contra cha'an ti Cristo Jesús. Dios mi yʌq'ueñob i cʌñob i t'an Dios cha'an ti joñon lojon. Che' bajche' yowocña bʌ pom i cʌñol i t'an Dios mu' bʌ i pam pujquel.

15 Como che' bajche' yowocniyonla bʌ pom mu' bʌ i yʌq'uentyel Dios ti Cristo. Mi' pam puc i bʌ jini yujts'il yubil ba'an jini mu' bʌ i cotyʌntyel yic'ot ba'an jini mu' bʌ i majlel ba' mi' ñusan wocol cha'an ti caj i mul.

16 Pero i t'an Dios mi yʌc' ti sajtyel jini mach bʌ ba'an mi' mulʌben i yujts'il i t'an Dios. Pero mi yʌq'ueñob i cuxtyʌlel jini mu' bʌ i cotyʌntyel mu' bʌ i mulʌben i yujts'il yubil. Ma'an majch i bajñel jasʌl i c'ʌjnibal cha'an jini ñuc bʌ troñel.

17 Ma'ix mi lojon c lolon c sube' ñumel i t'an Dios cha'an jach com lojon ganarin tyaq'uin. Ma'ix mi lojon xʌc'tyun ti yambʌ t'an che' bajche' mi' cha'len cabʌl quixtyañujob. Pero mi lojon c sube' i t'an Dios ti jump'ej lojon c pusic'al. Como chocolon lojon tyʌlel ti Dios. Mi lojon c cha'len t'an che' bajche' mi' mulan Dios. Como cujil lojon isujm mi' q'uelon lojon Dios como ajtroñelon lojon i cha'an Cristo.

3

Cha'an tsiji' bʌ trato bʌ t'an

1 Che' chʌncol cʌle' bajche' ti ujti cʌl, ¿chʌncol ba lojon cʌle' mi weñon lojon yubil? ¿I c'ʌjnibal ba mi la' wubin cha'an c tyaje' majchqui mu' bʌ i melbeñetla jun mu' bʌ i yʌle' mi weñon lojon? ¿I c'ʌjnibal ba mi la' wubin cha'an j c'ajtibeñetla jun mu' bʌ i yʌle' mi weñon lojon che' bajche' mi' cha'leñob yaño' bʌ? Mach'an.

2 Ma'ix i c'ʌjnibal yambʌ jun como che' bajche' cuñetla yubil ba' mi la' tsictisan ti la' melbal mi weñon lojon. Como tsiquil ti jatyetla mi añʌch lojon j

c'ʌjnibal. Ch'ujbi i ña'tyañob i sujmlel bajche' añon lojon cha'an ti jatyetla che' mi' lu' q'uelob lojon cun yubil che' mi' q'ueletla.

3 I juñetla Cristo yubil. Tsa'ix i majñʌbon lojon j c'ʌb Cristo cha'an c ts'ijbuben cha'an i lu' q'uelob yaño' bʌ. Mach'an ts'ijbubil jini jun ti tinta pero ts'ijbubil ti Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios. Cuxul Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios. Mach'an ti' ts'ijbubenti jini jun ti wechel bʌ tyun che' bajche' ti c'ʌjni ti ñoj oniyix pero ti ts'ijbunti ti i pusic'al quixtyañujob yubil cha'an i lu' q'uelob bajche' mi la' wajñel che' ochemetla ti' t'an Dios.

4 Tsiquil yajcʌbilon bʌ i cha'an Dios cha'an ti la' ch'ujbi. Como chʌncol c ch'ujbin Dios ti pejtyelel lojon c pusic'al cha'an ti Cristo. Jini mi' cotyañon lojon.

5 Ma'ix lojon c bajñel c'ʌjnibal cha'an c cha'liben i troñel Dios. Pero cha'an ti' p'ʌtyʌlel Dios quic'ot ch'ujbi lojon c cha'liben i troñel.

6 I bajñel Dios ti yʌq'ueyon lojon j c'ʌjnibal cha'an c cha'liben i troñel ti jini tsiji' bʌ trato bʌ t'an i cha'an bʌ Dios. Mach jiniqui mi lojon c sube' lojon cha'an lac ch'ujbiben jini ts'ijbubil bʌ mandar tsa' bʌ aq'uenti Moisés. Pero mi lojon c sube' cha'an lac ch'ujbiben jini mu' bʌ i yʌq'ueñonla tsiji' bʌ laj cuxtyʌlel mach bʌ ba'an mi jilel. Como jini oniyix bʌ ts'ijbubil bʌ mandar mi yʌc' ti sajtyel quixtyañu. Pero wale cha'an ti Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios mi la cʌq'uentyel laj cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel.

7 Jini i mandar tsa' bʌ aq'uenti Moisés tsa' ts'ijbunti ti wechel bʌ tyun. Jini mandar ti aq'uenti ti sʌcleman bʌ i c'ʌc'al cha'an ti ñuclel jini mandar. Jin cha'an mach ch'ujbi i q'uelben i ni' i wut Moisés jini israelob como wen sʌcleman i ni' i wut. Pero xuc'ul ti queji ti lajmel i sʌclel i ni' i wut. Cabʌl i ñuclel jini oniyix bʌ mandar tsa' bʌ aq'uenti Moisés. Pero aunque an i ñuclel jini mandar mi yʌq'uen i majlel quixtyañu ba' mi' ñusan wocol ti caj i mul.

8 Pero ñoj cabʌl i ñuclel jini t'an mu' bʌ i yʌq'ueñonla Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios wale iliyi.

9 Aunque añʌch i ñuclel jini t'an mu' bʌ i yʌq'ueñob i majlel quixtyañu ba' mi majlel i ñusan wocol cha'an ti caj i mul pero yoque más añʌch i ñuclel jini t'an mu' bʌ i yʌl cha'an Dios mi yʌq'ueñonla laj q'uejlel ti tyoj ti Dios.

10 Como jini oniyix bʌ mandar am bʌ i ñuclel ti ñoj oniyix ma'ix ñoj ñuc cha'an ti caj más anix i ñuclel jini tsiji' bʌ mandar.

11 Aunque ñuc jini mandar tsa'ix bʌ jili i c'ʌjnibal wale iliyi, yoque más ñuc jini am bʌ i c'ʌjnibal c'ʌlʌ ti bele' ora.

12 Cha'an cujil lojon isujm mach'an i jilibal i ñuclel jini t'an mu' bʌ lojon c sube', jin cha'an mach'an mi lojon bʌc'ñan c cha'len t'an.

13 Ma'ix mi lojon c mʌc i ni lojon c wut che' bajche' ti' cha'le Moisés che' ñac ti' moso i ni' i wut cha'an mach'an mi yilʌbeñob israelob che' chʌncol i yajpel majlel i sʌclel i ni' i wut mach'ʌ ch'ujbi jalijel.

14 Pero jini israelob mach'an ti' ch'ʌmbeyob isujm. C'ʌlʌ wale iliyi ma'ix mi' ch'ʌm'eñob isujm che' mi' q'uelob jini oniyix bʌ trato bʌ t'an. Che' bajche' ti' moso i ñi' i wut Moisés ti ñoj oniyix, mosol tyo i ni' i wut israelob yubil c'ʌlʌ wale iliyi. Como max tyo ba'an mi' ch'ʌm'eñob isujm cha'an jilemix i ñuclel jini oniyix bʌ mandar. Cha'an jach ti Cristo ch'ujbi i ch'ʌmbeñob isujm cha'an tsa'ix jili i c'ʌjnibal oniyix bʌ mandar.

15 C'ʌlʌ wale iliyi che' mi' q'uelob jini t'an ts'ijbubil bʌ cha'an Moisés, jini israelob ma'ix mi' ch'ʌm'eñob isujm. Che' bajche' bej mʌcʌl tyo i pusic'al yubil.

16 Pero che' an majch mi' ch'ujbin Cristo mi quejel i ch'ʌm'eñob isujm. Mi loc'sʌntyel i mʌjquil i pusic'al yubil.

17 Lac Yum jiñʌch jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios. Ba'ical jach an Ch'ujul bʌ i
Ch'ujlel lac Yum tsa'ix cojliyob.
18 Jin cha'an joñonla cha'an ma'ix i mosil i ni' lac wut che' bajche' espejo-
jonla yubil mu' bʌ i choque' majlel i yʌxñal i ñuclel lac Yum. Che' jini más
añonla che' bajche' Cristo como jujunyaj che' mi' nijcʌbeñonla lac pusic'al mi
lac bej q'uextyʌyel majlel. Mi' bej más aq'ueñonla i ñuclel Cristo. Chʌ'ʌch mi'
yʌq'ueñonla la cajñel lac Yum. Jiñʌch jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios.

4

1 Como cha'an añʌch i ñuclel i t'an Dios quic'ot ma'ix ch'ʌjyemon lojon.
Como cha'an ti yutslel i pusic'al Dios ti yʌq'ueyon lojon tic wenta jini troñel
ti subol i t'an.
2 Ma'ix mi lojon c saj cha'len jini quisintic bʌ ti melol mu' bʌ i cha'len ti
mucul yaño' bʌ. Ma'ix mi lojon c jop' c lotin quixtyañu. Ma'ix mi lojon c
xʌc'tyun i t'an Dios ti yambʌ mach'ʌ wen bʌ t'an. Pero jini jach mi lojon c
sube' jini melel bʌ t'an. Dios yujil isujm cha'an pejtyelel quixtyañu ch'ujbi i
yʌle' ti' pusic'al weñʌch mi lojon c cha'len.
3 Pero mi mach tsiquilic i sujmlel jini t'an cha'an laj cotyʌntyel chʌncol bʌ
lojon c sube', mucul jach cha'an jini mu' bʌ quejel i majlel i ñusan wocol cha'an
ti caj i mul.
4 Como i dios jini i cha'año' bʌ mulawil, jini xiba, mi' muts'eñob i wut yubil
jini mach bʌ ba'an mi' ch'ujbiñob Dios che' mi' mʌctyʌbeñob i ch'ʌm'eñob
isujm. Ma'ix mi' q'uelbeñob i ñuclel Cristo mu' bʌ i tsictiyel ti' t'an. Cristo
jiñʌch Dios ti i bʌc'tyal.
5 Mach joñonic mic tyaj c bʌ ti t'an che' muc'on lojon ti subt'an. Pero mi lojon
c sube' lac Yumʌch Jesucristo. Muc' jach lojon c sub lojon c bʌ ti ajtroñelon
lojon la' cha'an cha'an ti' p'untyʌyonla Jesús.
6 Como jini jach bʌ Dios tsa' bʌ yʌc'ʌ ti ts'ʌjyel q'uin ti ic'jowan bʌ mulawil
ti ñoj oniyix tí yʌc'ʌ ti tsictiyel i sʌclel ti lac pusic'al cha'an lac ña'tyan i ñuclel
Dios tsiquil bʌ ti Jesucristo.

Mi la cajñel cha'an mi lac ch'ujbin Dios

7 Dios ti yʌq'ueyon lojon tic wenta jini ñuc bʌ troñel cha'an c sube' i t'an.
Lac bʌc'tyal che' bajche' p'ejt melel jach bʌ ti lum. Che' lumon jachla tsiquil
che' jini tyʌlem ti Dios jini ñoj ñuc bʌ i p'ʌtyʌlel mu' bʌ i tsictiyel che' muc'on
lojon ti troñel. Mach lojon c bajñel c p'ʌtyʌlel como i p'ʌtyʌlel Dios mij cʌmben
como lumon jachla yubil.
8 Aunque joy corrajlibilon lojon yubil ti cabʌl wocol pero bej añʌch bajche'
mi lojon c loq'uel. Aunque ma'ix mi lojon c ña'tyan bajche' mi quejel yujtyel
pero xuc'ul lojon c pusic'al.
9 Aunque mi' tyʌc'lañon lojon pero ma'ix mi' cʌyon lojon Dios. Aunque mi
lojon cajts'el ti lojon j contra pero ma'ix mi lojon c sajtyel.
10 Ba'ical jach mi lojon c majlel bʌbʌq'uen an majch i tsʌnsañon lojon che'
bajche' ti' ñusʌ wocol ti' bʌc'tyal lac Yum Jesús je'el. Chʌ'ʌch mi yujtyel cha'an
mi tsictiyel an i p'ʌtyʌlel Jesús lojon quic'ot cha'an mi' bej cʌñʌtyañon lojon.
11 Ti bele' ora chʌncol lojon cʌc' c bʌ ti sajtyel yubil cha'an ti caj Jesús cha'an
mi tsictiyel i p'ʌtyʌlel Jesús che' mi' bej cotyañon lojon.
12 Che' chʌncol lojon c sube' i t'an Dios chʌncol lojon c bej cʌjq'uel ti sajtyel
yubil cha'an ti lojon c tyʌc'lʌntyel. Pero mi loq'uel ti la' wenlel como tsa'ix la'
tyaja la' cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel ti' caj.

13 Mi lojon c ch'ujbin che' bajche' mi yʌl jini Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios ba' mi yʌle': Tic ch'ujbi. Jin cha'an tic cha'le t'an, che'en. Chʌ'ʌch joñon lojon je'el. Mi lojon c ch'ujbin, mi lojon c cha'len t'an je'el.

14 Como la cujil isujm Dios tsa' bʌ i tyeche loq'uel lac Yum Jesús ba'an sajtyemo' bʌ che' yic'ot Jesús mi quej i tyejch isañonla loq'uel ya' ba'an sajtyemo' bʌ je'el che' bajche' ti tyejchi loq'uel Jesús. Mi quejel i motin pʌyonla majlel ti i tyojlel.

15 Pejtyelel ili wocol tyac tsa' bʌ c ñusʌ tic ñusʌ cha'an la' wenlel. Cha'an cabʌlob mi yʌq'uentyel i yutslel Dios, cabʌlob mi' tyajob i cuxtyʌlel. Cabʌlob je'el mi quejel i subeñob Dios wocox i yʌlʌ cha'an mi tsictiyel i ñuclel Dios.

16 Jin cha'an ma'ix ba' bʌ ora mi lojon c lujb'an ti i troñel Dios. Aunque chʌncox i jilel majlel i p'ʌtyʌlel lojon c bʌc'tyal pero lojon c pusic'al mi' bej ch'ejl'an ti jujump'ej q'uin.

17 Como ma'ix ñoj wocol lac wocol yubil chʌncol bʌ lac ñusan wale iliyi. Como ñumel jach muc' ili wocol wale iliyi. Mi' cotyañonla lac tyaje' ñoj cabʌl bʌ lac ñuclel mu' bʌ la cʌq'uentyel mach bʌ ba'an mi saj jilel.

18 Pero ma'ix mi lojon c bej pensalin jini wocol wʌ' ti mulawil. Mi lojon c ña'tyan jini c'otyajax bʌ mu' tyo bʌ quejel laj q'uele' ya' ba'an Dios. Como jini chʌncol bʌ laj q'uele' wʌ' ti mulawil mi quejel i jilel. Pero jini mu' tyo bʌ quejel laj q'uele' ya' ba'an Dios ma'ix mi quejel i jilel. Mi jalejel ti bele' ora.

5

1 La cujil che' mi jilel lac bʌc'tyal an yambʌ mu' bʌ quejel la cʌq'uentyel ti Dios ya' ti panchan. Mach melelic ti c'ʌbʌl. Mach yujilic jilel. Como ili lac bʌc'tyal yujil bʌ jilel lajal yic'ot otyot mu' bʌ i jilel.

2-3 Che' je'el che' wʌ' tyo añonla ti ili lac bʌc'tyal ch'ʌjyem mi la cubin como wersa la com la cʌq'uentyel jini mu' bʌ quejel laj c'ʌn ti ajñel ya' ti panchan cha'an añʌch i yajnib lac ch'ujlel ti bele' ora.

4 Che' wʌ' tyo añonla ti ili lac bʌc'tyal ch'ʌjyemonla che' mi laj c'ajtisan jini mu' tyo bʌ quejel la cʌq'uentyel. Mach cha'anic jach la com laj cʌye' ili tsucul bʌ lac bʌc'tyal pero la com la cajñel ti jini tsiji' bʌ lac bʌc'tyal cha'an mi q'uextyʌyel ili laj cuxtyʌlel yujil jilel ti jini mach'ʌ yujil jilel.

5 Dios ti' chajpʌbeyonla lac pusic'al cha'an lac tyaje' jini tsiji' bʌ lac bʌc'tyal. Tsa'ix i wʌ aq'ueyonla Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios cha'an mi tsictiyel an tyo yambʌ mu' tyo bʌ quejel la cʌq'uentyel.

6 Jin cha'an bej ñuc lojon c pusic'al. Lojon cujil isujm che' max tyo mi lojon cajñel ti jini tsiji' bʌ c bʌc'tyal mu' bʌ quejel la cʌq'uentyel max tyo c'otyemonla ba'an lac Yum.

7 Xuc'ul mi lojon cajñel cha'an ti jini mu' bʌ lac ch'ujbin mach cha'anic ti jini mu' bʌ laj q'uele' wʌ' ti mulawil.

8 Pero ñuc lojon c pusic'al. Más com lojon j cʌye' ili lojon c bʌc'tyal cha'an mi lojon cajñel ya' ba'an lac Yum.

9 Jin cha'an che' añon tyo lojon ti ili c bʌc'tyal o mi mach añon lojon ti ili lojon c bʌc'tyal pero mi lojon c jop' c bej cha'len jini mu' bʌ i mulan lac Yum.

10 Como ti pejtyelelonla wersa mi quejel laj c'otyel ya' ba' mi quejel lac mel lac bʌ ti' tyojlel Cristo cha'an mi la cʌq'uentyel lac tyojol ti jujuntiquilonla che' bajche' ti lac cha'le mi wen o mi mach wen ti lac cha'le che' wʌ' tyo añonla ti ili lac bʌc'tyal.

T'an cha'an lac tyaje' i ñʌch'tyʌlel lac pusic'al

11 Mi lojon c jop' c suben quixtyañujob cha'an i ch'ujbin Dios cha'an mi cotyʌntyel como mi lojon c bʌc'ñan lac Yum. Como cujil lojon tyal i yorojlel

melojel. Yujil isujm Dios bajche' añon lojon. Mi cʌl mi la' ña'tyan ti la' pusic'al cha'an ti pejtyel lojon c pusic'al mi lojon c cha'liben i troñel Dios.

12 Ma'ix mi lojon c cha' tyaj c bʌ ti wen bʌ t'an cha'an com jach lojon c chan isan c bʌ. Pero chʌncol cʌq'ueñetla la' wubin c'ajacña bʌ la' woj cha'an ti joñon lojon. Cha'an je'el ch'ujbi la' tyajon lojon ti wen bʌ t'an ti' tyojlel jini mu' bʌ i lolon pʌsob i bʌ ti más ñucob cha'an bajche' yilal mi' cha'leñob. Pero ma'ix xuc'ulob ti i pusic'al.

13 Mi' lolon q'uelon lojon che' bajche' mi locojon jini yaño' bʌ cha'an chʌncol lojon c wen cha'liben i troñel Dios. Mach locojonic lojon como jiñʌch cha'an la' wenlel.

14 I p'untyaya Cristo mi' nijcʌbeñon lojon c pusic'al cha'an c cha'liben lojon i troñel. Como cujil lojon isujm ti sajti juntiquil cha'an pejtyelel quixtyañujob. Che' jini che' bajche' tsa'ix lu' sajtiyob ti pejtyelelob yubil.

15 Cristo ti sajti cha'an pejtyelel quixtyañujob. Mach yom i yajñel cha'an i bajñel yom jach i wenlel jini tsa' bʌ i tyajayob i cuxtyʌlel. Yom i yajñel cha'an mi' tsictisʌben i ñuclel Cristo tsa' bʌ sajti, tsa' bʌ cha' tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ cha'añob.

16 Jin cha'an ma'ix mi lojon c bej pensalin bajche' an i ñuclel quixtyañu ti tyojlel Dios cha'an jach ti caj i ñuclel wʌ' ti mulawil. Aunque ma'an i ñuclel Cristo ti lojon c lolon pensali ti yambʌ ora pero wale iliyi mach che'ic mi lojon c bej pensalin cha'an Cristo.

17 Jin cha'an majchical jach ochem ti i t'an Cristo tsijib melelix bʌ quixtyañu yubil. Tsa'ix i lu' cʌyʌ i cha'len jini mach'ʌ wen bʌ tsa' bʌ i cha'le wajalí. Lu' tsijibix mi majlel ti pejtyelel i cha'libal yic'ot i pensal.

18 Lu' i melbalʌch Dios che' mi' tsijibtisʌbeñonla lac pusic'al. Dios ti yʌq'ueyonla la cajñel ti uts la quic'ot Dios cha'an ti Cristo. Ti yʌq'ueyon lojon tic wenta cha'an mic sube' i t'an cha'an i lu' tyajob i ñʌch'tyʌlel i pusic'al yic'ot Dios.

19 Dios an ti Cristo che' ti yuts isʌbe i pusic'al quixtyañujob che' ti' q'uele ti tyoj. Dios ti yʌq'ueyon lojon tic wenta cha'an mi lojon c sube' jini t'an cha'an mi yuts an i pusic'al quixtyañu yic'ot Dios.

20 I q'uexolonla Cristo. Che' bajche' Dios i bajñel chʌncol i subeñetla ti wocol t'an che' mi' c'ʌmbeñon lojon c ti'. Jin cha'an mi lojon c subeñetla ti wocol t'an cha'an chʌ'ʌch yom Cristo: La' uts isʌbentiquetla la' pusic'al ti Dios, cho'on lojon, che' yom i subeñetla Dios.

21 Cristo mach'an ti saj cha'le mulil. Pero cha'an ti caj lac mul che' bajche' xmulil ti' q'uele Dios Cristo. Cha'an mi lac tyem ajñel la quic'ot Cristo Dios mi' q'uelonla ti tyoj cha'an che' yom i pusic'al Dios.

6

1 Bej chʌncol ti t'an Pablo. Ti yʌlʌ: Cha'an motin ajtroñelon lojon i cha'an Dios mi lojon c subeñetla ti wocol t'an cha'an mach'an mi la' lolon ñusan i yutslel Dios.

2 Como Dios mi yʌle' ti Ts'ijbubil bʌ i T'an:
Ti yorojlel cutslel tic ñʌch'tyʌbeyetla la' t'an.
Ti yorojlel cotyaya tij cotyʌyetla.
Che' ti yʌlʌ Dios. Jin cha'an wale iliyi i yorojlelʌch i yutslel Dios. I yorojlelʌch la' cotyʌntyel.

3 Mach'an mi lojon c cha'len mach'ʌ wen cha'an ma'an majch mi' tyaje' ti t'an lojon c troñel.

4 Pero com lojon c pʌs'eñob wen bʌ ajtroñelon lojon i cha'an Dios cha'an ti pejtyelel mu' bʌ lojon c cha'len. Com lojon c pʌs'eñob mi ajtroñelon lojon

i cha'an Dios cha'an ti bajche' mi lojon j cuche' ti wen che' mi lojon quilan wocol yic'ot che' wersa an tyo chʌ bʌ yes yom lojon c cha'an yic'ot che' mi lojon c ñusan ñoj tsʌts tyac bʌ c wocol.

5 Tsa'ix i jatsʌ'yoñob. Tsa'ix cʌjchiyon lojon. Tsa'ix lojon quilʌ lojon j contrajintyel. Tsa'ix lojon c cha'le wen tsʌts tyac bʌ troñel. An mach'an ti lojon c cha'le wʌyel. Tsa'ix lojon c ñusʌ wi'ñal.

6 Mi lojon c pʌs'eñob cha'an tyoj mi lojon cajñel. Mi lojon c pʌs'eñob cha'an mi lojon c ch'ʌm'en i sujmlel. Mi lojon c pʌs'eñob cha'an chʌncol lojon j cuche' ti wen. Utson lojon. Mi lojon c pʌs'eñob an lojon quic'ot Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios. Mi lojon c pʌs'eñob cha'an mi lojon c yoque p'untyañob.

7 Mi lojon c pʌs'eñob wen bʌ ajtroñelon lojon i cha'an bʌ Dios cha'an ti jini melel bʌ t'an mu' bʌ lojon c sube'. Yic'ot cha'an i p'ʌtyʌlel Dios lojon quic'ot. Yic'ot cha'an chajpʌbilon lojon cha'an c cha'len wersa ti contrajiya che' chucul lojon c cha'an tic ñoj jini tronijib yubil mu' bʌ la cʌq'uentyel che' tyoj añonla. Tic ts'ej mu' bʌ j c'ʌn j cotyan c bʌ.

8 An jini chʌncol bʌ i q'uelon lojon ti ñuc. An yambʌ ma'ix mi' q'uelon lojon ti ñuc. An jini chʌncol bʌ i tyajon lojon ti wen bʌ t'an. An yambʌ chʌncol bʌ i tyajon lojon ti mach'ʌ wen bʌ t'an. An jini chʌncol bʌ i q'uelon lojon ti xlotyon lojon. An yambʌ chʌncol bʌ i q'uelon lojon bajche' quixtyañu mu' bʌ i sub melel bʌ t'an.

9 An jini mach bʌ ba'an mi' cʌñon lojon mi' cha'len. Pero an yambʌ mi' wen cʌñon lojon mi' cha'len. An tyac mi lojon cʌjq'uel ti sajtyel yubil pero bej cuxul mi lojon cajñel. Mi lojon c ts'itya' ñusan wocol cha'an lojon c tyoj isʌntyel pero ma'ix mi lojon c tsʌnsʌntyel.

10 Aunque ch'ʌjyemon lojon pero bej tijicña mi lojon cubin ti lac Yum. Aunque p'ump'uñon lojon pero an cabʌl chumulo' bʌ yubil cha'an ti caj tic sube lojon i t'an Dios. Aunque ma'ix chʌ bʌ an lojon c cha'an pero lu' añʌch lojon c cha'an ti pejtyelel chʌ bʌ yes an yubil.

11 Hermañujob, corintojob, mi lojon c pejcañetla ti wen tsiquil bʌ t'an cha'an chʌ bʌ mi lojon c pensalin tic pusic'al como mi lojon c wen p'untyañetla.

12 Mi lojon c yoque p'untyañetla. Jatyetla mach'ʌ ba'an mi la' wen p'untyañon lojon.

13 Mic subeñetla ti wocol t'an che' bajche' juntiquil tyatyʌl mi' pejcan yalobilob cha'an lajal yom mi la' p'untyañon je'el che' bajche' mic p'untyañetla.

I templojonla jini cuxul bʌ Dios

14 Mach yom mi la' motin ajñel ti junmujch' yic'ot jini mach'ʌ ba'an ochem ti' t'an Dios. Como che' mach lajalic ochem ti' t'an Dios cha'tiquilob mach wen mi quejel i yajñelob. Che' bajche' mach wen mi' cha'len troñel cha'cojt animal motin cʌchʌlo' bʌ ti troñel che' mach bʌ mismo i pi'ʌlic. Mach ch'ujbi i motin ajñel chʌ bʌ wen yic'ot jini mach'ʌ wen. Mach ch'ujbi ajnic sʌcjaman bʌ ba' ic'jowan.

15 Mach ch'ujbi i saj ajñel Cristo yic'ot Satanás. Mach ch'ujbi i lajal pensalin jini ochem bʌ ti' t'an Dios yic'ot jini mach'ʌ ba'an mi' ch'ujbiben i t'an Dios.

16 Mach ch'ujbi i ch'ujutisan melel jach bʌ dios jini chʌncol bʌ i yoque ch'ujutisan Dios. Jatyetla i templojetixla jini cuxul bʌ Dios. Como Dios i bajñel ti yʌlʌ:

Mi quejel cajñel yic'otyob. Mi quejel c cha'len xʌmbal ba'añob.
I Diosoñob mi quejel cajñel.
C cha'añob mi quejel i yajñelob.

17 Jin cha'an lac Yum ti yʌlʌ je'el:

Loq'uen ya' ba'añob jini mach'ʌ ba'an ochemob ti' t'an Dios. Ñajt isan la' bʌ ya' ba'añob.

Ma' mi la' cha'len jini mach'ʌ wen.
Che' jini mi' cotsañetla tic cha'añetla.
18 La' tyatyon mi quejel cajñel.
Calobiletla mi quejel la' wajñel.
Chʌ'ʌch mi yʌl lac Yum mach'ʌ ba'an i p'isol i p'ʌtyʌlel.

7

1 Jin cha'an p'untyʌbilet bʌ la hermañujob tsa'ix i wʌ alʌ Dios mi quejel i cotyañonla. Jin cha'an la' lac cʌñʌtyan lac bʌc'tyal yic'ot lac pusic'al cha'an mi la cajñel ti sʌc cha'an ma'ix mi' bibi'tisañonla jini mach'ʌ wen bʌ. Cha'an chʌncox lac q'uel ti ñuc Dios yom mi lac yoque aq'uen lac bʌ Dios cha'an mi la cajñel ti sʌc.

Ti' q'uexeyob i pensal jini hermañujob ti Corinto

2 P'untyañon lojon. Ma'ix ti lojon c cha'le mach'ʌ wen ya' ba' añetla. Ma'ix majch ti lojon c yʌsʌ ti mulil. Ma'ix ti lojon c lotiyetla.

3 Como ma'ix chʌncol cʌle' mi añʌch la' mul. Como tsa'ix c wʌ subeyetla mi cuxulon lojon o mi ti sajtiyon lojon la' wic'ot pero mic bej p'untyañetla.

4 Ma'ix mij quisnin c tyajetla tic t'an como cujilʌch isujm chʌncox la' ch'ujbibeñon c t'an. Tijicña mi cubin mic tyajetla ti wen bʌ t'an. Che' chʌncox lojon quilan wocol chʌc ch'ejlon tyo. C'ajacña coj mi cubin cha'an ti jatyetla.

5 C'ʌlʌ ti juliyon lojon wʌ' ti pañimil Macedonia bʌ i c'aba' c'ʌlʌ wale iliyi ma'ix ti lojon c'aja coj. Como tsa'ix lojon c ñusʌ ñoj tsʌts tyac bʌ c wocol ba'ical ti ñumiyon lojon. Joy corrajlibilon lojon ti lojon contra yubil. Ti lojon c cha'le pensal cha'añetla je'el.

6 Pero Dios mu' bʌ i ñuc isʌbeñob i pusic'al jini ch'ʌjyemo' bʌ, ti ñuc isʌbeyon lojon c pusic'al cha'an ti pasi tyʌlel Tito wʌ' ti Macedonia.

7 Mach cha'anic jach ti juli Tito tijicña c pusic'al pero cha'an tijicña i pusic'al Tito je'el cha'an ti jatyetla. Ti' subeyon lojon wen la' wom la' cha' q'uelon lojon. Ti' subeyon Tito cha'an ch'ʌjyemetla. Chʌncol la' wen cha'len pensal cha'añon. Cha'an ti jini t'an más c'ajacña coj ti cubi.

8 Aunque ch'ʌjyem ti la' wubi cha'an ti c'oti jini jun tsa' bʌ c ts'ijbubeyetla pero wale iliyi ma'ix bej ch'ʌjyemon mi cubin cha'an ch'ʌjyemetla che' ñac ti la' q'uele cun. Aunque poj ch'ʌjyemon ti cubi che' ñac tic ña'tyʌ ti yʌq'uetla la' ch'ʌjyemlel jini jun tsa' bʌ c'oti. Pero ma'ix jal ti la' wubi la' ch'ʌjyemlel.

9 Wale c'ajacña coj mach cha'anic ch'ʌjyem ti la' poj ubi pero cha'an ti la' q'uextyʌ la' pensal cha'an la' cʌye' jini mulil. Ti la' ñusʌ ti wen la' ch'ʌjyemlel che' bajche' mi' mulan Dios. Mach'an ti lojon c yʌsʌyetla ti caj jini cun.

10 Como lac ch'ʌjyemlel mu' bʌ lac ñusan ti wen che' bajche' mi' mulan Dios, mi yʌq'ueñonla laj q'uextyan lac pensal laj cʌye' lac mul cha'an lac tyaje' laj cotyʌntyel. Mach yom cha' ch'ʌjyemonla ti caj. Pero lac ch'ʌjyemlel tyʌlem jach wʌ' ti mulawil che' mach ochemonla ti' t'an Dios mu' jach i yʌc'onla ti sajtyel.

11 Ti la' ñusʌ la' ch'ʌjyemlel bajche' mi' mulan Dios. Q'uele awilan, wale weñʌch ti loq'ui. Ti la' yoque ch'ʌmʌ ti la' wenta la' tyoj isan jini tsa' bʌ i cha'le mulil. Ti la' tsictisʌbeyon bajche' ti' cha'le cha'an mach'an la' mul ti la' pejtyelel. Ti la' mich'q'uelbe i mul. Ti la' cha'le bʌq'uen. Ti wi'il la' wom la' cha' q'uelon. La' wom la' wʌq'uen i ñusan wocol cha'an ti caj i mul jini tsa' bʌ i cha'le mach'ʌ wen. Cha'an ti pejtyelel jini, tsa'ix la' tsictisʌbeyon aunque an i mul juntiquil pero ma'ix la' mul ti la' pejtyelel.

12 Che' jini, che' ñac tic ts'ijbubeyetla jini jun mach i bajñel tic pensali jini am bʌ i mul mi jinic jini tsa' bʌ i yilʌ wocol cha'an ti caj, pero tic ts'ijbubeyetla

jun cha'an Dios mi' tsictisʌbeñetla chʌncox la' wen p'untyañon che' mi la' ch'ujbibeñon lojon c t'an.

13 Jin cha'an tsa'ix ñuc isʌbentiyon lojon c pusic'al. Pero más c'ajacña tyo lojon coj che' ti quilʌ tijicña i pusic'al Tito. Ti la' pejtyelel tsa'ix la' tijicñʌsʌbe i pusic'al.

14 Ma'ix quisintic ti cubi cha'an tsa'ix c wʌ sube Tito cha'an bajche' añetla. Como melelʌch pejtyelel jini tsa' bʌ lojon c subeyetla. Chʌ'ʌch je'el melelʌch pejtyelel wen bʌ tsa' bʌ lojon c sube Tito cha'añetla.

15 Tito mi' más p'untyañetla che' mi' c'ajtisan bajche' ti la' ch'ujbibe i t'an che' ñac ti' subeyetla bajche' yom mi la' cha'len. Ti la' peq'uisʌ la' bʌ che' ti la' pʌyʌ ochel. Ti la' bʌc'ñʌ machic wen mi yujtyel.

16 C'ajacña coj mi cubin cha'an cujil isujm mach lolomic jach chʌncox j q'ueletla ti wen.

8

Cabʌl ti yʌq'ueyob majtyan tyaq'uin ti pejtyelel i pusic'al

1 Wale hermañujob, com c subeñetla bajche' ti tsictiyi i yutslel Dios ya' ba'añob ochemo' bʌ ti' t'an Dios ya' ti pañimil Macedonia bʌ i c'aba'.

2 Aunque ti' ñusʌyob yoque tsʌts tyac bʌ i wocol pero wen c'ajacñayob i yoj. Aunque wen p'ump'uñob pero ti wen yʌq'ueyob i majtyan tyaq'uin che' bajche' mi wen chumulob ti' cha'leyob.

3 Tsa'ix quilʌ bajche' ti ujti. Ti yʌq'ueyob bajche' yonlel ch'ujbi i yʌq'uen. Ti más acʼʌyob bajche' ch'ujbi i yʌq'uen yubil cha'an chʌ'ʌch ti bajñel mulʌ i yʌc'ob.

4 Ti' c'ajtibeyon lojon ti wocol t'an cha'an mi lojon cʌq'ueñob cha'an i cotyan hermañujob ti tyaq'uin je'el.

5 Más on ti yʌq'ueyob bajche' ti lojon c pensali mi quejel i yʌq'uen tyaq'uin. Ñaxan ti yʌq'ueyob i bʌ lac Yum. Ti wi'il ti yʌq'ueyoñob i bʌ cha'an i cotyañon lojon ti troñel cha'an jiñʌch bajche' yom Dios.

6 Cha'an ti caj chʌ'ʌch ti yʌq'ueyob ofrenda ti lojon j c'ajtibe Tito cha'an i tyʌlel ya' ba' añetla cha'an la' ts'ʌctisan la' loc'san jini majtyan tyaq'uin tsa' bʌ la' wʌ ña'tyʌ la' loc'san che' ñac Tito ti tyejchbeyetla la' loc' jini ofrenda ti yambʌ jabil.

7 Wen c'ʌjquemetla ti pejtyelel wen tyac bʌ troñel: Mi la' wen ch'ujbin Dios. Wen la' wujil cʌntisa. Wen mi la' ch'ʌm'en i sujmlel. Ti pejtyelel la' pusic'al mi la' cha'len cotyaya. Mi la' wen p'untyañon lojon. Wale iliyi yom tyo mi la' wen loc' ofrenda je'el.

8 Ma'ix mic wersa xiq'uetla cha'an la' loc' ofrenda. Com jach mi la' ña'tyan ti pejtyelel i pusic'al ti' cha'leyob cotyaya jini ya' bʌ año' bʌ ti Macedonia che' ti yʌc'ʌyob ofrenda. Tsiquilʌch ti' cha'leyob p'untyaya. Chʌncol jach c subeñetla cha'an tsictiyic mi melelʌch chʌncox la' cha'len p'untyaya je'el.

9 Com mi la' ña'tyan i yutslel i pusic'al lac Yum Jesucristo. Aunque wen chumul Jesucristo ti yʌc'ʌ i bʌ ti ajñel ti p'ump'un cha'an ti' wen p'untyʌyonla. Cha'an ti caj ti ajni ti p'ump'un Jesucristo mi la cajñel ti chumul yubil.

10 Mic subeñetla bajche' mic pensalin cha'an la' wenlel. Weñʌch bajche' ti queji la' loc' jini ofrenda ti yambʌ jabil. Mach cha'anic jach ti la' loc'o ofrenda pero ti pejtyelel la' pusic'al ti la' much'qui tyaq'uin.

11 Wale yom mi la' jolontisan la' loc' jini ofrenda ti pejtyelel la' pusic'al che' bajche' ti queji la' loc' ti pejtyelel la' pusic'al ti yambʌ jabil. Jiñʌch che' bajche'

yonlel an yom mi' la' ts'itya' loc' cha'an la' wʌc' ofrenda mi on o mi mach onic la' cha'an.
12 Mi an majch ti pejtyelel i pusic'al yom i yʌq'uen majtyan tyaq'uin aunque ma'ix cabʌl i cha'an, weñʌch mi' yilan Dios. Yom mi la cʌq'uen ts'itya' bajche' yonlel an lac cha'an. Ma'ix más i yonlel mi' c'ajtin Dios bajche' an lac cha'an.
13 Mach yom mi la' ñusan wocol cha'an ti caj chʌncox la' cotyañob yaño' bʌ ti chʌ bʌ yom i cha'añob mi ma'ix jasʌl la' cha'an.
14 Pero yom mi laj cotyan yaño' bʌ cha'an junlajal mi yajñel la quic'ot. Wale iliyi añʌch la' cha'an cha'an la' cotyan jini an tyo bʌ yom i cha'añob. Ti yambʌ ora che' an i cha'an ch'ujbi i cotyañetla che' an tyo yom la' cha'an. Che' jini junlajal mi la' wajñel ti wen.
15 Che' bajche' an ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios: Jini am bʌ cabʌl i cha'an ma'ix chʌ bʌ ti' cʌyle i cha'an. Jini am bʌ ts'itya' jach i cha'an ma'ix chʌ bʌ yom tyo i cha'an.

Tito yic'ot i pi'ʌl ti troñel

16 Pero wocox i yʌlʌ Dios, Dios ti yʌq'ue i pensalibeyetla la' wenlel jini Tito che' bajche' mic pensalibeñetla la' wenlel je'el.
17 Ti' ch'ʌmʌ ti' wenta Tito cha'an i tyʌlel ya' ba' añetla che' bajche' tic wʌ pensali cha'an mi tyʌlel. Pero cha'an i bajñel mi' wen pensalin la' wenlel, wale yom i bajñel tyʌlel i q'ueletla cha'an chʌ'ʌch ti' bajñel pensali.
18 Che' yic'ot Tito chʌncox lojon c choque' tyʌlel juntiquil hermañu chʌncol bʌ i yʌjlel ti wen bʌ t'an cha'an ti wen bʌ i troñel ti pucol jini t'an cha'an laj cotyʌntyel. ChʌncoI i tyajtyʌl ti wen bʌ t'an ti hermañujob ti pejtyelel templo tyac.
19 Mach jinic jach cha'an ti wen bʌ i troñel pero ochemo' bʌ ti' t'an Dios ti yajcʌyob jini hermañu cha'an mi majlel lojon quic'ot che' mi lojon c ch'ʌme' majlel jini lac ofrenda tsa' bʌ lac much'qui cha'an mi tsictiyel i ñuclel lac Yum. Cha'an mi tsictiyel je'el ti pejtyelel la' pusic'al mi la' cotyan yaño' bʌ.
20 Com lojon c pi'ʌl ti xʌmbal cha'an ma'an majch ch'ujbi i tyejche' t'an cha'an ti jini cabʌl tyaq'uin chʌncol bʌ lojon c ch'ʌme' majlel.
21 Como chʌncox lojon c jop' c cha'len ti wen jini much'quiya tyaq'uin. Mach i bajñelic cha'an mi tsictiyel ti' tyojlel lac Yum mi wen ti lojon c cha'le pero cha'an mi tsictiyel ti' tyojlel pejtyelel quixtyañujob je'el.
22 Mi quejel lojon c choque' majlel je'el yic'otyob yambʌ juntiquil la quermañu. Tsa'ix lojon cabʌl quilʌ ti' cha'libe i troñel Dios ti pejtyelel i pusic'al. Pero wale iliyi más tyo ti pejtyelel i pusic'al cha'an chʌncox i pensalin mi quejel la' más wen ac' jini ofrenda cha'an cotyaj.
23 Mi an majch mi' c'ajtibeñetla cha'an jini Tito, subeñob cha'an c pi'ʌl ti troñel Tito. Mi' cha'len troñel quic'ot cha'añetla. Mi an majch mi' c'ajtibeñetla cha'an jini yambʌ hermañujob, subeñob chocolob tyʌlel cha'an ti ochemo' bʌ ti' t'an Dios ti templo tyac. Mi yʌc'ob ti ñuc Cristo, che'etla.
24 Jini cha'an pʌs'eñob Tito yic'ot i pi'ʌl ti xʌmbal cha'an chʌncox la' wen p'untyañob, cha'an mi tsictiyel ya' ba'an ochemo' bʌ ti' t'an Dios ti templo tyac. Tsiquilʌch che' jini añʌch chʌ bʌ och ti lojon c tyajayetla ti wen bʌ t'an como tijicñayon lojon cha'an ti jatyetla.

9

Ofrenda cha'an hermañujob

1 Mach wersa mic ts'ijbubeñetla cha'an c xiq'uetla la' wʌq'uen ofrenda hermañujob ochemo' bʌ ti' t'an Dios.

2 Como cujil isujm la' wom la' wʌq'ueñob i cotyʌntyel ti pejtyelel la' pusic'al. Chʌncox c bele' subeñob jini año' bʌ ti pañimil Macedonia bʌ i c'aba' c'ajacña coj cha'an jatyetla añet bʌ la ti pañimil Acaya bʌ i c'aba'. Chajpʌbiletixla c'ʌlʌ jump'ej jab wale cha'an la' wʌq'uen jini cotyaj. Jin cha'an cabʌl jini año' bʌ ti Macedonia tsa'ix i ch'ejlisʌyob i bʌ cha'an i cha'len cotyaj je'el cha'an ti caj ti pejtyelel la' pusic'al chʌncox la' wʌc' ofrenda jatyetla je'el.

3 Pero chʌncol tyo c choque' tyʌlel ya' ba' añetla jini hermañujob cha'an i c'ajtisʌbeñetla cha'an jini ofrenda tsa' bʌ la' wʌ alʌ mi quejel la' loc'. Cha'an melelʌch tsa'ix la' loc'o ofrenda che' bajche' tic wʌ subeyob mi quejel la' loq'ue'.

4 Ame majlic hermañujob loq'uem bʌ ti Macedonia mi c'otyel quic'ot che' mi lojon c ñumel majlel cha'an mic ch'ʌme' majlel jini ofrenda. Mi quejel i q'uele' max tyo ba'an ts'ʌcʌl jini la' wofrenda. Quisintic mi quejel lojon cubin che' tsa'ix c lolon wʌ alʌ chajpʌbiletix la. Más quisintic tyo mi quejel la' wubin mi max tyo ti la' loc'o.

5 Jin cha'an tic pensali c'ʌjnibal i ñaxan ñumel jini hermañujob i jula' añetla. Che' jini mi' c'ajtisʌbeñetla la' loc' jini ofrenda tsa'ix bʌ la' wʌ alʌ mi quejel la' loc'. Che' jini tsa'ix la' wʌ loc'o jini ofrenda che' mi lojon j c'otyel. Tsiquilʌch i yutslel la' pusic'al la' cha'len cotyaj che' jini. Tsiquil ma'ix mi lojon c xiq'uetla pero ti la' bajñel pusic'al ti la' wʌc'ʌ jini ofrenda.

6 C'ajtisanla jini wʌ albil bʌ t'an mu' bʌ yʌlob: Jini ts'itya' bʌ mi pʌc', ts'itya jach mi quejel i c'aje' je'el. Jini on bʌ mi pʌq'ue' on mi quejel i c'aje' je'el, che'ob.

7 Jujuntiquil yom i yʌc' majtyañʌl che' bajche' ti' pensali ti' bajñel pusic'al. Mach ti ch'ʌjyemlelic i pusic'al mi cha'anic ti xijq'ui mi wersa yʌc' ofrenda. Pero Dios mi' p'untyan jini mu' bʌ i yʌc' ti pejtyelel i pusic'al.

8 Dios ch'ujbi i yʌq'ueñetla i yonlel chʌ bʌ yes yom la' cha'an cha'an ti yutslel i pusic'al. Che' jini, bej an pejtyelel chʌ bʌ yom la' cha'an yic'ot añʌch cabʌl cha'an la' cotyan yaño' bʌ ti chʌ bʌ jach bʌ cotyaj je'el.

9 Che' bajche' mi yʌl ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios:
An jini ti pejtyelel bʌ i pusic'al mi yʌq'uen cabʌl i majtyan p'ump'uño' bʌ.
Mach ñajayic i cha'an Dios jini wen bʌ i cha'libal.

10 Dios mi yʌq'ueñonla pac' cha'an lac pʌq'ue' yic'ot wen bʌ c'ajbal cha'an laj c'uxe' yic'ot cha'an lac cha' pʌq'ue' yambʌ je'el. Chʌ'ʌch je'el mi yʌq'ueñonla pejtyelel chʌ bʌ yom bʌ cha'an la' pʌq'ue' yubil che' mi la' wʌq'uen yaño' bʌ chʌ bʌ yom i cha'an. Dios mi yʌq'uen i colel je'el tsa' bʌ la' pʌc'ʌ wen bʌ la' cha'libal yubil cha'an mi la' c'aje' je'el wen tyac bʌ la' cha'libal yubil che' mi la' cha'len cotyaj.

11 Che' añʌch cabʌl chʌ bʌ an la' cha'an ch'ujbi la' bej aq'uen cabʌl i majtyan yaño' bʌ ti pejtyelel la' pusic'al. Cabʌl hermañujob mi quejel i suben Dios wocox i yʌlʌ cha'an ti jini ofrenda mu' bʌ la' choque' majlel quic'ot lojon.

12 Como che' mi la cʌq'ueñob i cotyʌntyel, mach i bajñel jach chʌncol la cʌq'uen chʌ bʌ yom i cha'añob jini hermañujob pero chʌncol la cʌq'uen cabʌlob i suben Dios wocox i yʌlʌ.

13 Jini hermañujob, mi quejel i subob ñucʌch Dios. Mi' tsictisʌbeñob je'el chʌncox la' wen ch'ujbiben i t'an Cristo cha'an jini cotyaj mu' bʌ la' choque' majlel. Che' je'el mi' q'uelob ti ñuc Dios cha'an ti cabʌl bʌ i majtyan mu' bʌ la' chocben majlel yic'ot i cha'an yaño' bʌ je'el.

14 Che' jini mi quejel i tyajetla ti oración je'el. Mi quejel i wen p'untyañetla cha'an ti ñoj ñuc bʌ i yutslel Dios tsiquil bʌ cha'añetla.

15 Wocox i yʌlʌ Dios tsa'ix i yʌq'ueyonla yoque ñuc bʌ lac majtyan mach'ʌ ch'ujbi la cʌl bajche' an i ñuclel como yoque ñoj ñuc.

10

An i p'ʌtyʌlel i t'an Pablo como yajcʌbil bʌ ajsubt'an ñumel

1 Joñon Pablojon. Mi quejel c subeñetla cha'an ti peq'uisʌ i bʌ Cristo yic'ot cha'an ti yutslel. Mi yʌlob wen pec'onix che' ya' añon la' wic'ot pero wen ch'ejlon mic cha'len che' ñajt añon. Che' mi lolon yʌloñoñob.

2 Mic subeñetla ti wocol t'an cha'an ma'ix mi la' lolon wʌq'ueñon c wersa pʌs'en cha'tiquil uxtiquiletla mi ch'ejlon che' mi quejel c tiq'uetla che' mi quejel j c'otyel c jula' añetla. Como cha'tiquil uxtiquiletla mi la' lolon al chʌncolon jach lojon ti troñel cha'an jach com lojon. Com c pʌs'eñob i p'ʌtyʌlel c t'an mi cubin cha'an mach'an mi lolon bej tyajon ti' t'an.

3 Melel, quixtyañujon jach lojon je'el pero ma'ix mic jop' cajñel ti tyoj ti lojon c bajñel c p'ʌtyʌlel che' bajche' mi lolon jop' i cha'len jini i cha'año' bʌ mulawil.

4 Como i tronijib cha'an contrajiya mu' bʌ lojon j c'ʌñe' mach i cha'anic ili mulawil. Pero mi lojon j c'ʌñe' p'ʌtyʌl bʌ tronijib i cha'an bʌ Dios cha'an mi jisʌntyel i p'ʌtyʌlel jini mu' bʌ i mʌctyʌbeñob quixtyañujob i ch'ujbiñob Dios.

5 Che' jini mi lojon quisan cabʌl t'an mu' bʌ i tyajob ti mach'ʌ wen bʌ t'an Dios yic'ot chʌ bʌ yes mu' bʌ yʌq'uen i chan isan i bʌ, mu' bʌ i mʌctyʌbeñob i ch'ujbiñob Dios. Mi lojon cʌq'uen ti' wenta Cristo tsucul tyo bʌ i pensal quixtyañu cha'an mi' ch'ujbiñob Cristo.

6 Chajpʌbilon lojon cʌq'uen i xot'e i mul ti pejtyelelob mach bʌ ba'an mi' ch'ujbin t'an che' tsa'ix la' yoque ch'ujbi t'an ya' ba' añetla.

7 Jatyetla mi la' lolon pensalin la' q'uele' bajche' an quixtyañu. Mi an majch mi' ña'tyan ti' bajñel pusic'al yoque i cha'añʌch Cristo yom i ña'tyan i cha'añon lojon Cristo je'el.

8 Aunque chʌncox c pʌs c bʌ ti ñuc yubil mi la' wubin che' mi cʌl añʌch lojon i p'ʌtyʌlel c t'an pero ma'ix quisintic mi cubin. Tsa'ix i yʌq'ueyon lojon i p'ʌtyʌlel c t'an lac Yum cha'an mi la' xuc'tyʌl, mach cha'an mi la' jisʌntyel.

9 Mach com mi la' lolon ña'tyan chʌncol jach c jop' c bʌc'tisañetla ti cun.

10 Como mi yʌlob ti i jun ch'ejl mi' cha'len t'an. P'ʌtyʌlʌch mi' cha'len. Pero che' ya'an, c'un yilal, che'ob. Ma'ix i c'ʌjnibal i t'an, che'ob. Che' mi' lolon yʌloñob.

11 Pero jini mu' bʌ i yʌle' che' bajche' jini, yom i ña'tyan je'el che' bajche' ch'ejlon yubil che' mic ts'ijbun jun che' ñajt añon lojon chʌ'ʌch ch'ejlon je'el che' ya' añon la' wic'ot. Chʌ'ʌch mi quejel lojon c cha'len tyoj isaya che' bajche' tic ts'ijbubeyetla.

12 Ma'ix mi cʌl mi ñoj weñon bajche' jini mu' bʌ i tyajob i bʌ ti wen bʌ t'an. Mi lolon lajob i bʌ bajche' mi' cha'len lajalob jach bʌ i pi'ʌlob. Leco bajche' mi' cha'leñob che' mi' laje' i bʌ i ñuclel yic'ot yambʌ i pi'ʌl.

13 Ma'ix mic sub lojon c ñuclel cha'an ti jini mach'ʌ c t'an ti yubibon lojon. Diosʌch tsa' bʌ pʌs'eyon lojon ba' jaxʌl jini troñel tsa' bʌ aq'uentiyon lojon tic wenta. Ti yʌq'ueyon c cha'len lojon c troñel c'ʌlʌ ya' ba' añetla ya' ti Corinto.

14 Jin cha'an ma'ix chʌncol lojon c más ñumel majlel ba' ti' pʌs'eyon lojon c troñel Dios como tsa'ix lojon c cha'len troñel ya' ba' añetla. Joñon ñaxan ti c'otiyon lojon ti troñel ya' ba' añetla cha'an lojon c subeñetla i t'an Cristo.

15 Ma'ix mi lojon c sube' lojon c ñuclel ti i troñel ti subt'an yaño' bʌ che' bajche' mi lojon c troñelʌch. Pero mi lojon c pijtyan cha'an mi la' más ch'ujbin cha'an más ch'ujbi lojon c cha'len troñel la' wic'ot. Pero ya' jach mi lojon cha'len troñel ya' ba' ti yʌq'ueyon lojon c cha'len troñel Dios.

16 Ti wi'il com lojon c cha'len troñel ya' ti jumpatlel ya' ba' añetla. Che' jini mi lojon c puque' majlel jini t'an cha'an laj cotyʌntyel. Pero ma'ix mi lojon c tyaje' lojon c ñuclel cha'an ti troñel yaño' bʌ ajcʌntisajob.

17 Mi an majch yom i sub i ñuclel la' i sube' i ñuclel lac Yum.

18 Como ma'ix i ñuclel quixtyañu cha'an i bajñel tyaj i bʌ ti wen bʌ t'an. Pero añʌch i ñuclel jini mu' bʌ i tyajtyʌl ti wen bʌ t'an ti lac Yum.

11

Pablo yic'ot jini xlot bʌ ajsubt'añob ñumel

1 ChʌncoI tyo ti bej t'an Pablo. Ti yʌlʌ: Muq'uic la' poj cuchbeñon cha'an c ts'itya' sub c ñuclel. Com mi la' poj cuchbeñon ti wen jini t'an.

2 Como mic wen pensalin la' wenlel. TyʌIem jini c pensal ti Dios. Tsa'ix cʌc'ʌyetla Cristo yubil cha'an la' ch'ujbin Cristo. Com cʌq'uetla ti Cristo che' bajche' yoque tsiji' bʌ xc'alʌl tsa'ix bʌ tyaja juntiquil jach bʌ i ñoxi'al.

3 Mic cha'len bʌq'uen ame añʌch bajche' mi la' wʌc' la' bʌ ti lotintyel che' bajche' jini lucum jiñʌch jini xiba ti loti Eva ti wen bʌ i t'an lolon yubil. Ame ti la' bajñel pensal jach mi la' ñajt isan la' bʌ ti Cristo cha'an ma'ix mi la' yoque p'untyan Cristo ti pejtyelel la' pusic'al.

4 Como chʌncox la' lolon wen ñʌch'tyan jini chʌncol bʌ i subeñetla yambʌ cʌntisa. ChʌncoI i tyʌlel i lolon subeñetla yambʌ Jesús yubil mach'ʌ ba'an mic sube' lojon. Mi la' tyaje' yambʌ i ch'ujlel yubil mach'ʌ ba'an jini tsa' bʌ aq'uentiyetla ti yambʌ ora. Mi la' lolon mulan la' ñʌch'tyan yambʌ t'an mach'ʌ ba'an jini wen bʌ t'an cha'an laj cotyʌntyel tsa' bʌ la' ñaxan ubi.

5 ChʌncoxI la' lolon tsʌclen jini mu' bʌ i lolon cuyob i bʌ ti ñoj ñuc bʌ ajsubt'añob ñumel. Cujil ma'ix más i sajon bajche' jini yaño' bʌ ajsubt'añob.

6 Aunque ma'ix c'otyajax mic cha'len t'an, añʌch wen bʌ c ñatyʌbal. Tsa'ix c bej pʌs'eyetla añʌch wen bʌ lojon c ña'tyʌbal ti pejtyelel chʌ bʌ jach tic cha'le ba' añetla.

7 ¿Tsa' ba c cha'le mulil che' ti la' majtyan jach tic subeyetla i t'an Dios cha'an laj cotyʌntyel? Tsa'ix c peq'uisʌ c bʌ yubil cha'an mi la' tyaj la' wenlel.

8 Tic chilbeyob i tyaq'uin yubil jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios ti yan tyac bʌ templo tsa' bʌ i tyojoyoñob yubil che' ñac ti yʌq'ueyon c majtyan. Pero tic tyaja j cotyʌntyel tsa' bʌ i yʌq'ueyoñob cha'an j c'ʌñe' cha'an c cha'len troñel ya' ba' añetla.

9 Che' ya' añon ya' ba' añetla ma'ix tij c'ajtibeyetla j cotyʌntyel mi junticlec che' an chʌ bʌ tyo yom c cha'an. Jini hermañujob tsa' bʌ juli ch'oyol bʌ ti pañimil Macedonia ti yʌq'ueyon chʌ bʌ i c'ʌjnibal c cha'an. ChʌʌchI tic cha'le cha'an ma'ix mi la' ñusan wocol tij caj. Ma'ix mi quejel j c'ajtiben j cotyʌntyel ti chʌ bʌ yes yom c cha'an ya' ba' añetla.

10 Mic ña'tyan mic ch'ʌm'en i sujmlel cha'an Cristo. ChʌʌchI je'el mic ñatyan com ti majtyan jach mic cha'len troñel ya' ba' añetla cha'an bej c'ajacña coj mi cubin. Ma'ix mi quejel j c'ajtin j cotyʌntyel ti pejtyelel pañimil Acaya bʌ i c'aba' cha'an chʌ bʌ yom c cha'an.

11 ¿Chucoch che' muc'on ti t'an? ¿Cha'an ba ma'ix mic p'untyañetla, mi la' wʌl? Mach jiniqui. Como Dios yujil isujm mic wen p'untyañetla.

12 Pero chʌʌchI tyo mi quejel c bej cha'len che' ma'ix mij c'ajtin lojon j cotyʌntyel cha'an chʌ bʌ tyo yom c cha'an ya' ba' añetla che' mi lojon c cha'len subt'an. Che' ma'ix mi lojon c ch'ʌme' c tyojol ti subt'an che' jini mach ch'ujbi i lolon ale' jini yom jach bʌ i chan isan i bʌ cha'an lajal muc'on lojon ti troñel.

13 Pero lot muc'ob che' mi lolon al yajcʌbil bʌ ajsubt'añob ñumel. Xlotyob. Mu' jach i cuyob i bʌ ti yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel i cha'an bʌ Cristo.

14 I tyʌlelʌch che' xlotyob. Como Satanás je'el mi' cuy i bʌ ti ajtroñel i cha'an Dios tyʌlem bʌ ti panchan mu' bʌ i pʌse' i sʌclel.
15 Jin cha'an i tyʌlelʌch chʌ'ʌch mi' cha'len quixtyañujob je'el mu' bʌ i cha'liben i troñel Satanás. Mi' lolon pʌs'e' i bʌ ti wen bʌ quixtyañu mi' cha'len. Mi quejel i yʌq'uentyel i xot' i mul.

I wocol Pablo cha'an yajcʌbil bʌ ajsubt'an ñumel

16 Pablo ti yʌlʌ: Mic cha' subeñetla: Mach yom an majch mi' lolon ña'tyan mach'an mic ña'tyan pañimil. Pero mi chʌ'ʌch mi' lolon pensalin ti' pusic'al, la' tyo c pejcañetla che' bajche' mach'an mic ña'tyan pañimil cha'an mic poj pʌs c bʌ ti ñuc yubil.
17 Ma'ix mi cʌl che' bajche' jini cha'an chʌ'ʌch ti xiq'uiyon cʌle' lac Yum. Pero che' bajche' mach'an mic ña'tyan pañimil muc'on ti t'an che' mic ts'itya' pʌs c bʌ ti ñuc.
18 Melel an cabʌl mu' bʌ i chan isan i bʌ cha'an ti caj chʌ bʌ mi yujtyel wʌ' ti mulawil. Chʌ'ʌch joñon je'el mi quejel c poj pʌs c bʌ ti ñuc.
19 Como cha'an wen añʌch la' ña'tyʌbal mi la' wubin chʌncol la' mulan la' ñʌch'tyan locojob.
20 Como chʌncox la' lolon cuche' ti jump'ej la' pusic'al jini chʌncol bʌ yotsañetla ti ajtroñel i cha'añob o jini chʌncol bʌ i xujch'ibeñetla la' cha'an o mi jini mu' bʌ yotsañetla ti' wenta che' wen ñuc mi' pʌs i bʌ o mu' bʌ i jats'etla ti la' choj yubil che' chʌncol i lolon wajleñetla.
21 Mij quisnin como ma'ix lojon c ch'ejlel yubil cha'an lojon c cha'len che' bajche' mi' lolon cha'leñob. Pero ti chʌ bʌ jach yom i lolon chan isan i bʌ, joñon je'el mi quejel c poj pʌs c bʌ ti ñuc. Chʌncolon ti t'an che' bajche' loco bʌ quixtyañu.
22 ¿Hebreojob ba jini yaño' bʌ ajcʌntisajob? Hebreojon je'el. ¿Loq'uemo' ba ti junmujch' quixtyañujob i jiñʌjlel Israel? Chʌ'ʌch joñon je'el, loq'uemon ti i jiñʌjlel Israel. ¿I jiñʌjlel ba jini Abraham? I jiñʌjlelon Abraham je'el.
23 ¿Ajtroñelob ba i cha'an Cristo? Más ñumen ajtroñelon tyo i cha'an Cristo aunque che' bajche' mach'an mic ña'tyan pañimil yubil mic cha'len t'an. Como tsa'ix c más cha'le subt'an che' bajche' jini yaño' bʌ ajcʌntisajob. Tsa'ix i más jats'ʌyoñob. Tsa'ix más cʌjchiyon. Ti más ñumiyon ba' bʌbʌq'uen mic sajtyel.
24 Jo'yajlel ti' jatsʌyoñob che' puro treinta y nueve ti' jats'ʌyoñob jini lojon c pi'ʌlob jini israelo' bʌ che' ti yʌq'ueyon c xot' c mul yubil.
25 Uxyajlel ti' jats'ʌyoñob ti tye'. Junyajlel ti' juluyoñob ti tyun. Uxyajlel ti ochi barco ti mal ja' che' ya' añon. Junyajlel ti lojon c ñusʌ jump'ej q'uin jump'ej ac'bʌlel ti pam tyam bʌ ja' che' ti sujp'i ochel ti mal ja' barco.
26 Cabʌl tic cha'le ñajt bʌ xʌmbal. Bʌbʌq'uen jini colem ja' tyac ti quilʌ che' ti ñumiyon ti i pam. Bʌbʌq'uen mi' xujch'ibeñon chʌ bʌ an c cha'an ti ajxujch'ob. Bʌbʌq'uen mic sajtyel ti' c'ʌb lojon c pi'ʌlob tic lumal yic'ot ti' c'ʌb tyʌlem bʌ ti yambʌ lum tyac ti cubi. Bʌbʌq'uen mic sajtyel ti lum tyac, ti ma'tye'el tyac yic'ot ti colem ja' tyac ti cubi. Bʌbʌq'uen mic jilel cha'an ti quixtyañu mu' bʌ i cuy i bʌ ti hermañujob ti cubi.
27 Cabʌl tic ñusʌ c lujbel cha'an tic wen cha'le tsʌts tyac bʌ troñel. Tic ñusʌ ñoj tsʌts tyac bʌ c wocol. Cabʌl ma'an tic cha'le wʌyel. Tic ñusʌ wi'ñal yic'ot tyʌquin ti'. Cabʌl tic cha'le ch'ajb. Tic ñusʌ wocol cha'an tsʌñal yic'ot che' ma'ix jasʌl c pislel.
28 Mach jinic jach jini, pero an yan tyac bʌ je'el. An al bʌ j cuch yubil je'el ti jujump'ej q'uin cha'an an tic wenta pejtyelel ochemo' bʌ ti' t'an Dios ti templo tyac.

29 Mi an hermañu mach'ʌ ba'an xuc'ul mach xuc'ulonic je'el ti caj mi cubin. Mi an majch mi yotsʌben i mul juntiquil hermañu quisintic mi cubin. Com j cotyan mi cubin. Mich'on yic'ot jini tsa' bʌ i xiq'ui i yotsan i mul yubil.

30 Mi wersa yom mic pʌs c bʌ ti ñuc mi quejel c sub c ñuclel cha'an ti jini mu' bʌ i tsictisan añʌch i c'unlel c bʌc'tyal.

31 Dios i Tyat lac Yum Jesucristo yom bʌ mi sujbel i ñuclel ti bele' ora yujil isujm melelʌch c t'an mu' bʌ c sube'.

32 Che' ñac ya' añon ti lum Damasco bʌ i c'aba' an ñuc bʌ ye'tyel am bʌ ti' wenta jini rey Aretas bʌ i c'aba'. Ti' wa'choco ajcʌñʌtya ti jujump'ej i ti' lum cha'an i chucon cha'an mij cʌjchel.

33 Pero ti colem chiquib ti' chocoyoñob jubel ti lum ti jump'ej chan bʌ ventana ti jumpatlel jini corral i cha'an jini lum. Che' jini ti puts'iyon loq'uel ti' c'ʌb.

12

Jini tsa' bʌ tsictiyi ti' wentyʌlel ñajal

1 Ma'ix chʌ bʌ yes mic tyaje' che' mic tyaje' c bʌ ti wen bʌ t'an. Más wen mic tyaj ti t'an jini tsa' bʌ quilʌ che' bajche' tic ñajal yic'ot tsa' bʌ i yʌq'ueyon c ch'ʌm'en i sujmlel lac Yum.

2 Mij cʌñe' juntiquil quixtyañu chʌncol bʌ i ch'ujbin Cristo. Añʌch catorce jabil wale iliyi ti pʌjyi letsel c'ʌlʌ ti yuxlajmlel bʌ chan. Mach cujil mi an ti' bʌc'tyal o mi an jach ti' ch'ujlel che' ti pʌjyi letsel. Dios jach yujil.

3 Mi an ti' bʌc'tyal o mi mach'an ti' bʌc'tyal, Dios jach yujil.

4 Pero cujil ti pʌjyi letsel ti paraíso bʌ i c'aba' ba' ti yubi t'an wen mucul tyac bʌ mach'ʌ ch'ujbi cha' ajlic wʌ' ti mulawil pero je'el mach yom bʌ mi cha' subentyel yambʌ quixtyañu yubil.

5 Ch'ujbi c sub c ñuclel cha'an ti jini tsa' bʌ quilʌ pero mach ch'ujbi c bajñel c pʌs c bʌ ti ñuc. Pero mux poj c pʌs ti ñuc yubil i c'unlel c bʌc'tyal. Como joñoñʌch tsa' bʌ pʌjyiyon ti chan.

6 Aunque com c tyaje' c bʌ ti wen bʌ t'an mach tonto t'anic jach jini como melelʌch bajche' mi cʌle'. Pero ma'ix mi quejel c lolon cʌle' c ñuclel ame an majch mi' q'uelon ti más ñucon che' bajche' añon o che' bajche' tsa'ix yubi ti cʌlʌ ti yambʌ ora.

7 Ame mic lolon chan isan c bʌ cha'an jini ñoj wen bʌ tsa' bʌ aq'uentiyon c ch'ʌme' i sujmlel ti aq'uentiyon c ñusan wocol che' bajche' ch'ix ochem tic bʌc'tyal yubil. Tyʌlem ti Satanás jini c wocol cha'an i tyʌc'lañon.

8 Uxyajlel tij c'ajtibe lac Yum cha'an mi lajmel jini c'ux bʌ c cha'an.

9 Pero lac Yum ti' subeyon: Jasʌl c p'untyaya cha'añet. Más mi tsictiyel c p'ʌtylel che' ma'ix i bajñel i p'ʌtyʌlel quixtyañu, che' ti' subon lac Yum. Jin cha'an c'ajacña coj che' c'uñon cha'an mi tsictiyel i p'ʌtyʌlel Cristo quic'ot.

10 Jin cha'an c'ajacña coj mi cubin che' c'uñon, che' mi' wajleñoñob, che' an c wocol, che' mic tyʌc'lʌntyel, che' an ñoj tsʌts tyac bʌ c wocol mu' bʌ quilan cha'an ti caj Cristo. Como che' más c'uñon más ch'ujbi i tsictisʌben i p'ʌtyʌlel Cristo.

Mi' cha'len pensal Pablo cha'an jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios ya' ti Corinto

11 Tic cha'le bajche' mach'an mic ña'tyan pañimil che' ñac tic tyaja c bʌ ti wen bʌ t'an pero wersa ti la' xiq'uiyon ti t'an yubil. Aunque ma'ix ñucon ma'ix más ñucob bajche'on jini mu' bʌ i cuyob i bʌ ti ñoj ñuc bʌ yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel. Pero chʌncox la' lolon tsʌclen majlel jini chʌncol bʌ i cuyob i bʌ ti ñoj ñuc bʌ ajsubt'añob ñumel.

12 Ti tsictiyi mi yoque yajcʌbilon bʌ ajsubt'an ñumel che' tic pʌsʌ i señʌjlel i p'ʌtyʌlel Dios ti ñuc tyac bʌ c melbal yic'ot bʌbʌq'uen bʌ señʌjlel che' ñac tic cha'le subt'an ya' ba' añetla. Jal tij cuchu la' ñajayel.

13 Ma'ix tij q'uele ti más ñuc jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios ti yan tyac bʌ templo. Lajal tij q'ueleyetla ti ñuc. Che' bajche' mi ma'ix tij q'ueleyetla ti ñuc yubil che' ma'ix tij c'ajtibeyetla la' cotyañon ti chʌ bʌ yes yom c cha'an. Mi tic mich'q'ueleyetla mi la' wubin, ñusʌbeñonla c mul, che' jini.

14 Wale iliyi chʌncox c pensalin c jula' añetla ti uxyajlel. Ma'ix mi quejel j c'ajtibeñetla j cotyʌntyel. Como ma'ix mic pensalin chʌ bʌ an la' cha'an pero mic pesaliñetla. Como tyatyʌlob mi' cotyañob ti tyaq'uin i yalobilob. Mach jinic yalobilob mi' cotyañob ti tyaq'uin i tyat.

15 Ti pejtyelel c pusic'al mij c'añe' c tyaq'uin cha'añetla. Jinic tyo mi cʌc' c bʌ cha'an j cotyañetla cha'an la' wenlel. Pero che' más mic p'untyañetla ts'itya' jach mi la' p'untyañon yubil.

16 Pero an tyo jini mu' bʌ i lolon alob cha'an mic mucul ña'tyan bajche' mic cha'len. Tic ch'ʌmbeyetla chʌ bʌ an la' cha'an aunque ma'ix tij c'ajtibeyetla j cotyʌntyel ti chʌ bʌ jach yom c cha'an mi lolon yʌlob.

17 Che' bajche' tsa'ix c lotiyetla yubil mi' cha'leñob cha'an ti jini quixtyañu tsa' bʌ c choco majlel ya' ba' añetla.

18 Tij c'ajtibe Tito cha'an majlic i jula' añetla. Tic choco majlel yambʌ hermañu yic'ot. ¿Tsa'ix ba i lotiyetla Tito? ¿Mach ba lajal ti ajniyon lojon quic'ot jini Tito? Lajalʌch.

19 C'o'ojl chʌncol la' lolon ña'tyan chʌncol lojon c jop' j cotyan c bʌ ti t'an ti la' tyojlel cha'an mi la' q'uelon lojon ti wen. Pero mach che'iqui. Pero chʌncox lojon c cha'len t'an ti' tyojlel Dios ti' c'aba' Cristo. Pero pejtyelel jini ti lojon c cha'le cha'an mi la' xuc'chocontyel ti lac Yum, p'untyʌbilet bʌ la quermañujob.

20 Pero añʌch c bʌq'uen ame che' mi quejel j c'otyel cula' añetla ma'ix mi quejel c tyajetla che' bajche' com j q'ueletla. Ame mach che'ic añon bajche' la' wom la' q'uelon. Añʌch c bʌq'uen ame an periyal, ame mi la' mich'q'uel chʌ bʌ an i cha'an yambʌ, ame mi la' mich' q'uel la' bʌ, ame chʌncol la' lolon bajñel pensalin la' bajñel wenlel, ame mi la' jop'ben la' bʌ la' mul ti tyojlel la' pi'ʌl, ame mi la' lolon tyaj la' bʌ ti t'an, ame chʌncol la' lolon pʌs la' bʌ ti ñuc, ame mach wenic añetla che' mij c'otyel ya' ba' añetla.

21 Añʌch c bʌq'uen ame che' mi quejel j c'otyel ti jula' ya' ba' añetla Dios mi quejel i yʌq'ueñon cubin ch'ʌjyem bʌ. Ame mi quejel c wersa cha'len uq'uel che' mij q'uel tsa'ix la' wotsʌ la' mul c'ʌlʌ wajali. C'ʌlʌ max tyo ti la' cʌyʌ la' cha'len la' tsuculel, la' pejcan yambʌ winic yambʌ x'ixic. Ame c'ʌlʌ tyo mi la' cha'len jini mach'ʌ wen tsa' bʌ la' cha'le wajali.

13

Cojix bʌ t'an tyac yic'ot saludos

1 Ti yuxyajlelel mi quejel c tyʌlel c jula' añetla. Mach yom mi lac ch'ujbiben mi an i mul quixtyañu ti' t'an jach juntiquil pero yom mi lac ch'ujbiben i t'an cha'tiquil o mi uxtiquil tsa' bʌ i yoque ilʌyob.

2 Che' ñajt tyo añon mic cha' subeñetla ti la' pejtyelel che' bajche' tic wʌ subeyob jini tsa' bʌ i cha'le mulil che' ñac tsajniyon ti cha'yajlel ya' ba' añetla. Che' mic cha' tyʌlel ma'ix mi quejel j cuchben jini tsa' bʌ i cha'le mulil. Mi quejel c tyoj isañob.

3 Che' jini mi quejel la' q'uele' mi añʌch i p'ʌtyʌlel c t'an. Como la' wom la' ña'tyan mi chʌncol i cha'len t'an Cristo ti joñon. Mach lolon t'anic jach mi' cha'len Cristo che' mi' tyoj isañetla. Mi' pʌs'eñetla i p'ʌtyʌlel i t'an.

4 Melelʌch c'un Cristo yubil che' ti joc'le ti cruz. Pero wale iliyi mi yajñel cha'an ti' p'ʌtyʌlel Dios yic'ot. Chʌ'ʌch je'el c'uñon lojon quic'ot Cristo pero p'ʌtyʌlon lojon cha'an ti' p'ʌtyʌlel Dios quic'ot cha'an mi lojon c motin ajñel yic'ot cha'an mi lojon c tyoj isañetla.

5 Ña'tyanla mi melelʌch mi la' ch'ujbin Dios. Pensalinla ti la' bajñel pusic'al bajche' añetla. ¿Mach'a ba'an mi la' ña'tyan Jesucristo mi yajñel la' wic'ot mi i cha'añetla? Mi mach'an mi yajñel la' wic'ot chʌncol jach la' lotin la' bʌ che' mi la' wʌl ochemetla ti' t'an Dios.

6 Pero c'o'ojl mi la' ña'tyan mach ti ti'ic jach mi lojon c ch'ujbin Dios.

7 Mi lojon c pejcʌbeñetla Dios cha'an machic la' cha'len jini mach'ʌ wen. Mach cha'an tsictiyic mi wen mi lojon c cha'len cʌntisa pero cha'an weñʌch añetla aunque ma'ix lojon c wenlel yubil.

8 Como ma'ix mi lojon contrajin jini yoque melel bʌ i t'an Dios pero yom c tsictisan cha'an melelʌch i t'an Dios.

9 Jin cha'an c'ajacña lojon coj mi cubin che' p'ʌtyʌletla, aunque c'uñon lojon yilal. Muc'on lojon ti oración cha'an más mi la' xuc'tyʌl ti' t'an Dios.

10 Ñaxan tyo mic wʌ ts'ijbubeñetla ili jun che' max tyo cha' ajñon cha'an mi la' tyoj isan la' bʌ. Cha'an che' mij c'otyel mach wersa mic tsʌtsʌ xiq'uetla ti' p'ʌtyʌlel c t'an. Ti yʌc'on c p'ʌtyʌlel lac Yum cha'an mi la' xuc'tyʌl. Mach cha'anic mi la' jisʌntyel.

11 Wale hermañujob, ajñenla che' c'ajacña la' woj mi la' wubin. Jop'ola la' wajñel ti xuc'ul. La' aq'uentiquetla i ñuc isʌntyel la' pusic'al. Ajñenla ti uts yic'ot ti' ñʌch'tyʌlel la' pusic'al. La' ajnic la' wic'ot i ñʌch'tyʌlel la' pusic'al yic'ot p'untyaya tyʌlem bʌ ti Dios.

12 Aq'uen la' bʌ saludos che' bajche' mi la' bele' cha'len.

13 Pejtyel hermañujob mu' bʌ i ch'ujbin Dios mi' chocbeñetla tyʌlel saludos.

14 La' ajniquetla ti yutslel i pusic'al lac Yum Jesucristo, yic'ot ti' p'untyaya Dios yic'ot mi la' motin ajñel ti uts yic'ot ti Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios. Amén.

PABLO TI' TS'IJBU JUN CHA'AN JINI AÑO' BΛ TI GALACIA

Pablo mi' ts'ijbubeñob jun ochemo' bΛ ti' t'an Dios ya' ti Galacia

1 Joñon Pablojon. Yajcʌbilon bΛ ajsubt'an ñumel. Mach'an ti yajcʌyon winicob mi jinic ti' chocoyon tyʌlel je'el. Jesucristo ti' bajñel yajcʌyon yic'ot Dios i Tyat tsa' bΛ i tyeche loq'uel Jesucristo ba'an sajtyemo' bΛ.

2 Joñon quic'ot ti pejtyelel hermañujob wʌ' bΛ añob quic'ot mi lojon c ts'ijbun jun cha'an ochemet bΛ la ti' t'an Dios mu' bΛ la' much'quin la' bΛ ya' ti pañimil Galacia bΛ i c'aba'.

3 Com mi la' ch'ʌm i yutslel Dios yic'ot i ñʌch'tyʌlel la' pusic'al tyʌlem bΛ ti Dios lac Tyat yic'ot ti lac Yum Jesucristo.

4 Jini ti yʌc'ʌ i bΛ ti sajtyel cha'an ti caj lac mul cha'an i cotyañonla loq'uel ti' p'ʌtyʌlel i simaronlel am bΛ ti ili mulawil cha'an che' yom Dios lac Tyat am bΛ ti panchan.

5 La' sujbic i ñuclel Dios ti bele' ora. Amén.

Ma'an yambʌ wen bΛ t'an cha'an laj cotyʌntyel

6 Tyoj bʌc'ñʌjelon mi cubin che' ti saj ora jach la' wom la' cha' cʌye' Dios. Jiñʌch Dios tsa' bΛ i pʌyʌyetla la' ch'ujbin cha'an ajcotyayajʌch la' cha'an Cristo, cha'an ti' p'untyʌyonla. Chʌncolix la' lolon q'uel ti ñuc yambʌ t'an cha'an mi la' ña'tyan mi quejel la' tyaj la' cotyʌntyel mi la' lolon al.

7 Ma'ix yambʌ wen bΛ t'an cha'an laj cotyʌntyel. Pero an jini chʌncol bΛ i sʌtbeñetla la' pensal. Yom i q'uexob jini wen bΛ t'an cha'an laj cotyʌntyel.

8 Pero mi an majch mi' subeñetla yambʌ t'an cha'an laj cotyʌntyel mach bΛ ba'an ti lojon c subeyetla, la' chojquic ti Dios. Mi joñoñic o mi ajtroñelic i cha'an Dios ch'oyol bΛ ti panchan mi ti' subu yambʌ t'an cha'an laj cotyʌntyel, la' chojquic ti Dios.

9 Tsa'ix c subeyetla ti yambʌ ora pero mic cha' subeñetla: Mi an majch mi' lolon subeñetla yambʌ t'an cha'an laj cotyʌntyel mach'ʌ ba'an tic subetla, la' choquic ti Dios jini quixtyañu.

10 Tsiquil che' mi cʌl che' bajche' ujtel cʌle' cha'an mach'an mi cʌq'uen i q'uelon ti wen quixtyañu pero mi cʌq'uen i q'uelon ti wen Dios. Muq'uic c sajcan c wenlel ti quixtyañujob, mach ajtroñelon i cha'an Dios, che' jini.

Cha'an bajche' ti otsʌnti Pablo ti ajsubt'an ñumel

11 Pero la' wujil isujm hermañujob mach i bajñel pensal quixtyañu ili wen bΛ t'an cha'an laj cotyʌntyel mu' bΛ c sub.

12 Mach'an ti subentiyon jini wen t'an cha'an ti quixtyañu. Mach'an majch ti' cʌntisʌyon ti jini t'an. Pero i bajñel Jesucristo ti yʌq'ueyon j cʌñe' i sujmlel.

13 Tsa'ix la' wubi bajche' ti ajniyon ti ñaxan che' ñac tic ch'ujbi jini mu' bΛ i ch'ujbin lojon c pi'ʌlob jini israelob. La' wujil bajche' tic wersa tyʌc'lʌyob jini ochemo' bΛ ti' t'an Dios. Tic jopo quisañob.

14 Más cʌjq'uemon ti jini t'an tsa' bΛ lojon c ch'ujbi bajche' cabʌl c pi'ʌlob ti colel israelon bΛ lojon, como más ts'ʌcʌl tic jac'ʌ i costumbre lojon c yumob ti ñoj oniyi.

15-16 Pero Dios ti yajcʌyon che' max tyo ti ch'ocʌyon. Cha'an ti' wen p'untyʌyon ti' pʌyʌyon cha'an c ch'ujbin ajcotyayajʌch c cha'an Cristo. Che' jini cha'an che' yom i pusic'al Dios ti yʌq'ueyon j cʌñe' i Yalobil cha'an mic sube' majlel i t'an cha'an i Yalobil ba'an jini mach bΛ c pi'ʌlob jini mach bΛ

israelob. Che' ñac ti yʌq'ueyon j cʌñe' i Yalobil mach'an ba' saj tsajniyon j c'ajtiben i sujmlel jini t'an.

17 Mach'an ti majliyon ti Jerusalén cha'an mic tyaj j cʌntisʌntyel ti jini ñaxan bʌ yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel. Pero ora jach ti majliyon ti pañimil Arabia bʌ i c'aba' cha'an mi cajñel tic bajñel. Ti wi'il tyo ti cha' c'otiyon ti Damasco.

18 Ma'an poj cha' tsajniyon ti Jerusalén c'ʌlʌ uxp'ej jab. Che' ñac cha' tsajniyon ya' tij cʌñʌ Pedro. Ya'i tic ñusʌ quince días quic'ot.

19 Pero ma'an tij cʌñʌ yambʌ yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel ti jim bʌ ora. Jini jach tyo tij cʌñʌ yambʌ juntiquil yajcʌbil bʌ ajsubt'an ñumel Jacobo i yijts'in bʌ lac Yum.

20 Mic subeñetla che' Dios mi' q'uelonla cha'an melelʌch jini chʌncol bʌ c ts'ijbubeñetla.

21 Ti wi'il tsajniyon ti pañimil tyac Siria yic'ot Cilicia bʌ i c'aba' tyac.

22 La quermañujob mu' bʌ i much'quiñob i bʌ i cha'an Cristo ya' bʌ añob ti pañimil Judea bʌ i c'aba' mach'an ti' cʌñʌyoñob.

23 Jini jach ti yubiyob ti alol: Jini tsa' bʌ i ñaxan tyʌc'lʌyonla wale chʌncol i sub ñumel jini t'an yom bʌ mi lac ch'ujbin cha'an ajcotyayajʌch lac cha'an Cristo. Ti yambʌ ora yom i jisan jini t'an, che'ob.

24 Ti' subeyob Dios wocolix i yʌlʌ cha'añon cha'an wale chʌncol c ch'ujbin je'el.

2

Weñʌch ti yilʌbeyob i toñel Pablo

1 Che' ñac ñumenix catorce jabil cha' tsajniyon ti Jerusalén ti cha'yajlel. Tsajni quic'ot Bernabé. Tic pʌyʌ majlel quic'ot Tito je'el.

2 Cha' tsajniyon ya' ba'an lojon c pi'ʌlob israelob. Como Dios ti' xiq'uiyon majlel cha'an wersa yom mic majlel. Ya' ti Jerusalén ti lojon c much'qui lojon c bʌ quic'ot jini añ̃o' bʌ ye'tyel cha'an hermañujob. Tic subeyob ti i bajñelob jini t'an cha'an laj cotyʌntyel mu' bʌ c subeñetla mach bʌ israelet bʌ la cha'an mi' ña'tyañob cha'an weñʌch tic subeyetla i t'an Dios cha'an mach lolomic jach tic cha'le toñel o cha'an mach lolomic jach mic bej cha'len troñel.

3 Pero mi jinic Tito tsajni bʌ quic'ot mach'an ti xijq'ui cha'an mi tsejpel i pʌchʌlel aunque mach israel bʌ quixtyañu jini Tito.

4 Melelʌch, an jini tsa' bʌ i lolon subu i bʌ ti ochemo' bʌ ti' t'an Dios tsa' bʌ mucul otsʌyob i bʌ lojon quic'ot. Ti' xiq'uiyob Tito cha'an mi tsepbentyel i pʌchʌlel. Ti ochiyob cha'an yom jach i q'uelob bajche' añonla che' añonla ti Cristo Jesús. Yom i cha' chuconla yubil cha'an mi lac jac'ben jini oniyix bʌ mandar.

5 Pero mach'an ti lojon c saj ch'ujbibe bajche' ti' xiq'uiyon lojon como com lojon mi cʌñʌtyʌntyel jini melelʌch bʌ t'an cha'an laj cotyʌntyel cha'añetla.

6 Pero jini ñuc bʌ i ye'tyel cha'an jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios ma'an ti' subeyon lojon yambʌ t'an yom bʌ mi lojon j cʌntisañetla. Aunque ñuc i ye'tyel mach'an mic pensalin mi ñuc como junlajal mi' q'uel quixtyañujob Dios.

7 Ma'an ti' subeyoñob yambʌ t'an yom bʌ mij cʌntisañetla. Pero ti' ña'tyʌyob cha'an Dios ti yʌq'ueyon tic wenta cha'an mic majlel ti subt'an ya' ba' añetla cha'an mic subeñetla jini wen bʌ t'an cha'an laj cotyʌntyel ba'an mach bʌ israelet la. Chʌ'ʌch bajche' ti aq'uenti ti' wenta Pedro i sub majlel jini jach bʌ t'an ba'an jini israelob.

8 Como jini jach bʌ Dios tsa' bʌ i choco majlel Pedro cha'an yajcʌbil bʌ ajsubt'an ñumel ba'an lojon c pi'ʌlob jini israelo' bʌ, ti' chocoyon majlel je'el ya' ba' añetla jini mach bʌ israeletla.

9 Jin cha'an jini Jacobo, Pedro yic'ot Juan mu' bʌ i q'uejlel ti ñuc bʌ ye'tyel cha'an ochemo' bʌ ti' t'an Dios ti' ña'tyʌyob cha'an Dios ti yʌq'ueyon c troñel. Ti' chucbeyoñob j c'ʌb quic'ot Bernabé cha'an tsiquil uts lojon quic'ot, cha'an junlajal ti' ña'tyʌyob cha'an mi lojon c majlel ti subt'an ba'an jini mach bʌ israelob. Jini mi majlelob ti subt'an ba'an jini israelo' bʌ.

10 Jini jach ti' subeyon cha'an mi lojon j cotyañob jini p'ump'uño' bʌ. Jiñʌch tsa' bʌ c wʌ ña'tyʌ c cha'len ti pejtyelel c pusic'al.

Pablo ti' tiq'ui Pedro ya' ti Antioquía

11 Pero che' ñac ti majli Pedro ti lum Antioquía bʌ i c'aba', ya' añon je'el. Tic tiq'ui ti' tyojlel hermañujob, como mach wen bajche' ti' cha'le.

12 Como weñʌch ti' ñaxan cha'le. Ti' cha'le uch'el Pedro yic'ot jini mach bʌ israelobic jintyo ti c'oti cha'tiquil uxtiquil i pi'ʌlob jini Jacobo. Che' jini ti xuc'ul cʌyʌ i cha'len uch'el yic'otyob jini mach'ʌ israelob. Como ti' lolon bʌc'ñʌ jini yambʌ israelo' bʌ mu' bʌ i lolon wersa xic'ob i ch'ʌmob tsep pʌchʌlel cha'an i cotyʌntyel jini mach bʌ israelob.

13 Che' jini, jini yambʌ ochemo' bʌ ti' t'an Dios israelo' bʌ ya' ti Antioquía lajal ti' lolon cha'leyob ti cha'chajplel i pensal je'el. Jinic tyo Bernabé je'el ti lotinti. Lajal ti' cʌyʌ uch'el yic'ot jini mach bʌ israelob.

14 Pero che' ñac ti quilʌ mach wen ti ajniyob che' bajche' mi' cʌntisañonla jini melel bʌ t'an cha'an laj cotyʌntyel, tic sube jini Pedro ti' tyojlel ti pejtyelel much'quibilo' bʌ: Jatyet israelet. Cha'an ti a ch'ujbi ajcotyayajʌch a cha'an Cristo ti ajniyet che' bajche' jini mach bʌ israelob, mach che'ic bajche' juntiquil israel bʌ. Pero wale chʌncol a xic' jini mach bʌ israelo' bʌ i yajñel che' bajche' israelob mu' tyo bʌ i bej ch'ujbiben jini oniyix bʌ mandar. Mach wen bajche' ma' cha'len, cho'on tic sube. Che' ti yʌlʌ Pablo.

Junlajal jach mi cotyʌntyel quixtyañujob

15 Pablo ti' sube Pedro: Joñonla israelon bʌ la ti ch'ocʌyonla. Mach'an mi lac cha'len jini mulil tyac mu' bʌ i bej cha'len jini yaño' bʌ mach bʌ ba'an mi' ña'tyañob.

16 Pero la cujil mach'an majch mi q'uejlel ti tyoj ti Dios cha'an ti caj ti' cha'le chʌ bʌ mi' xic' jini mandar i cha'an Moisés. Jini jach mi q'uejlel ti tyoj mu' bʌ i ch'ujbin ajcotyayajʌch i cha'an Jesucristo. Jin cha'an joñonla israelon bʌ la je'el ti lac ch'ujbi ajcotyayajʌch lac cha'an Jesucristo cha'an mi' q'uelonla ti tyoj Dios che' mi lac ch'ujbin. Mach'an mi laj q'uejlel ti tyoj cha'an ti lac cha'le jini mu' bʌ i xic'onla lac cha'len jini mandar. Como mach'an majch mi q'uejlel ti tyoj ti Dios cha'an ti caj ti' ch'ujbibe chʌ bʌ mi' xic' jini mandar.

17 Che' la com laj q'uejlel ti tyoj ti Dios cha'an mi lac ch'ujbin ajcotyayajʌch lac cha'an Cristo, mi lac tsictisan cha'an lajal xmuliloñʌchla je'el che' bajche' jini mach bʌ israelob. ¿Chʌncol ba i xic'onla ti mulil Cristo cha'an ti caj mach'an mi lac bej xic'bentyel ti i mandar Moisés? Mach'an.

18 Tsa'ix cʌlʌ cha'an mach'an mi laj cotyʌntyel ti i jac'bentyel i mandar Moisés. Pero mi muq'uic c cha' jac' jini mandar che' bajche' mi chʌncol i cotyañonla yubil, tsiquil mach wen bajche' chʌncol c cha'len como che' bajche' mi cha'chajp c pensal, che' jini.

19 Ma'ix bej an i c'ʌjnibal i mandar Moisés cha'añonla como mach ts'ʌcʌl ch'ujbi lac ch'ujbiben jini mandar tyac. Ts'ijbubil ti mandar mi yʌl: Wersa mi tsʌnsʌntyel ti pejtyelel mach bʌ ba'an ts'ʌcʌl mi' ch'ujbiben jini mandar tyac. Jin cha'an mi lac ch'ujbin ajcotyaya lac cha'an Cristo cha'an cuxul mi la cajñel che' bajche' yom Dios.

20 Che' ñac Cristo ti joc'le ti cruz ti' xot'be i mul ti pejtyelel mach'ʌ ts'ʌcʌl mi' ch'ujbiben i mandar Moisés. Che' bajche' ti sajtiyon che' ñac ti sajti Cristo.

Tsa'ix joc'leyon ti cruz quic'ot Cristo yubil. Jin cha'an mach joñon c bajñel cuxulon wale, pero cuxulon cha'an an quic'ot Cristo tic pusic'al. Cuxulon cha'an mic ch'ujbin cha'an ajcotyayajʌch c cha'an i Yalobil bʌ Dios tsa' bʌ i p'untyʌyon. Ti yʌc'ʌ i bʌ ti sajtyel cha'añon.

21 Mach'an mic p'aje' i yutslel Dios. Muq'uic laj q'uejlel ti tyoj ti Dios cha'an mi lac ch'ujbiben jini mandar Moisés che' jini lolom jachix ti sajti Cristo.

3

I ch'ujbintyel Cristo o i jac'bentyel i mandar Moisés

1 Mach'an mi la' ña'tyan yubil hermañujob añet bʌ la ya' ti pañimil Galacia bʌ i c'aba'. ¿Majchqui ti' yʌsʌbeyetla la' pensal cha'an mach'an mi la' ch'ujbin jini melel bʌ t'an? Ti lojon c subt'an tic wen tsictisʌbeyetla Jesucristo bajche' ti joc'le ti cruz.

2 Subeñon: ¿Tsa' ba aq'uentiyetla jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios cha'an ti la' ch'ujbibe mu' bʌ i xiq'ue' jini mandar Moisés mi la' wʌl? ¿O cha'an ba ti la' ch'ujbi jini wen bʌ t'an cha'an laj cotyʌntyel tsa' bʌ la' wubi?

3 Ti queji la' cotyʌntyel cha'an ti la' ch'ujbi melelʌch jini wen bʌ t'an cha'an laj cotyʌntyel. Cha'an ti jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios ti la' ch'ujbi. ¿Bajche' isujm che' mach'an mi la' ña'tyan? Wale mi la' lolon ña'tyan cha'an ch'ujbi la' ts'ʌctisan la' cotyʌntyel cha'an ti caj mi la' ch'ujbiben i mandar Moisés.

4 ¿Lolom jach ba ti la' ñusʌ pejtyelel la' wocol cha'an ti caj ti la' ch'ujbi melelʌch jini wen bʌ t'an? C'o'ojl añʌch i c'ʌjnibal ti la' ñusʌ wocol cha'an mu' tyo quejel la' bej ch'ujbin.

5 Che' Dios mi yʌq'ueñonla Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel yic'ot che' mi' pʌs ñuc tyac bʌ i p'ʌtyʌlel ti la' tyojel, ¿chucoch mi' pʌs mi la' wʌl? Mi' pʌs cha'an ti caj mi la' ch'ujbin jini wen bʌ t'an cha'an laj cotyʌntyel tsa' bʌ la' wubi. Ma'ix ti' pʌsʌ ñuc tyac bʌ i p'ʌtyʌlel cha'an ti caj ti la' jac'ʌ chʌ bʌ mi' xic'onla i mandar Moisés.

6 Abraham ti' ch'ujbi cha'an mi quejel i yujtyel bajche' ti' wʌ sube Dios. Jasʌl ti' q'uele Dios cha'an mi q'uejlel ti tyoj jini Abraham.

7 Jin cha'an yom mi la' ña'tyan cha'an jini yoque melel bʌ i jiñʌjlel Abraham yubil jiñʌch mu' bʌ i ch'ujbin bajche' ti' ch'ujbi Abraham.

8 Ti wʌ ajli ti jini Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios ti ñoj oniyix cha'an Dios mi quejel i q'uele' ti tyoj jini mach'ʌ israelo' bʌ mu' tyo bʌ quejel i ch'ujbiñob je'el. Ili wen bʌ t'an ti wʌ subenti Abraham: Cha'an ti jatyet mi quejel i tyaj i wenlel añoʼ bʌ ti pejtyelel pañimil tyac, che' ti subenti Abraham.

9 Jin cha'an, jini mu' bʌ i ch'ujbin mi' lajal tyaje' i wenlel yic'ot Abraham tsa' bʌ i ch'ujbi cha'an mi quejel i yujtyel bajche' ti' wʌ sube Dios.

10 Chocolix ti Dios jini mu' bʌ i lolon ña'tyan i tyaj i cotyʌntyel cha'an ti caj mi' jac'ben i mandar Moisés. Como ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios mi yʌl: Chocolix ti Dios ti pejtyelel mach'ʌ ba'an ts'ʌcʌl mi' jac'ben ti pejtyelel ts'ijbubil bʌ ti i mandar Moisés, che' ts'ijbubil.

11 Tsiquil che' jini mach'an majch mi q'uejlel ti tyoj ti Dios cha'an ti caj ti' ch'ujbibe jini mandar. Como jini Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios mi yʌl: An i cuxtyʌlel mach'ʌ ba'an mi jilel jini mu' bʌ i q'uejlel ti tyoj ti Dios cha'an ti caj ti' ch'ujbi melelʌch jini tsa' bʌ i yʌlʌ Dios.

12 Mach lajalic i ch'ujbintyel Dios yic'ot i jac'ol i mandar Moisés pero mi yʌl: Mi an ts'ʌcʌl bʌ mi' jac' jini mandar tyac, cuxul mi quejel i yajñel ti bele' ora cha'an ti' jac'ol jini mandar tyac, che' mi yʌl.

13 Cristo ti' mʌñʌyonla loq'uel ti' p'ʌtyʌlel jini mandar mu' bʌ i yʌc'onla ti chojquel ti Dios. Pero Cristo ti poj chojqui ti Dios cha'an ti caj lac mul. Como

Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios mi yʌl: Chojquem ti Dios majchical jach mu' bʌ i
joc'tyʌl ti tye', che'en.
14 Chʌ'ʌch ti' mʌñʌyonla loq'uel ti' p'ʌtyʌlel jini mandar cha'an mi la'
wʌq'uentyel la' cotyʌntyel je'el mach bʌ israeletla tsa' bʌ wʌ subenti Abra-
ham ti Dios mi quejel i yʌq'uentyelob cha'an ti Jesucristo. Ti pejtyeleletla
cha'an ti la' ch'ujbi cha'an ajcotyaya la' cha'an Jesucristo mi la' wʌq'uentyel
jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios tsa' bʌ i wʌ alʌ Dios mi quejel la cʌq'uentyel.

Jini mandar yic'ot t'an ba' ti wʌ alʌ Dios mu' bʌ quejel la cʌq'uentyel

15 Hermañujob, la' lac laje' mu' bʌ i cha'len Dios yic'ot bajche' mi' cha'len
quixtyañujob wʌ' ti mulawil. An quixtyañujob mu' bʌ i wʌ ts'ijbun ti jun
bajche' mi quejel i t'oxtyʌl chʌ bʌ an i cha'an che' ba' bʌ ora mi sajtyel.
Mach'an majch mi' ñusan. Mach'an majch mi' cha' q'uextyan jini t'an che'
tsa'ix i ñaxan wʌ otsʌ i c'aba' jini quixtyañu tsa'ix bʌ sajti.
16 Chʌ'ʌch bajche' jini, Dios ti' wʌ sube Abraham mu' bʌ quejel i yʌq'uentyel
yic'ot i jiñʌjlel. Mach'an ti' sube i jiñʌjlelob cha'an cabʌlon lojon pero ti' sube
i jiñʌjlel cha'an juntiquil jach bʌ i jiñʌjlel ti' tyaja ti t'an. Jiñʌch Cristo.
17 Jiñʌch chʌncol bʌ cʌl: Dios ti' cha'le jump'ej trato yic'ot Abraham ba' ti
yʌq'ue i t'an cha'an mu' tyo i ts'ʌctisan. Aunque ti wi'il tyo ti aq'uenti lojon c
pi'ʌlob i mandar Moisés che' ñumenix cuatrocientos treinta jabil, pero mach
ch'ujbi i ñusan jini t'an tsa' bʌ i wʌ alʌ Dios. Mach'an mi yʌq'uen i jilel i
c'ʌjnibal jini wʌ albil bʌ i cha'an Dios.
18 Muq'uic la cʌq'uentyel laj cotyʌntyel cha'an i ch'ujbibentyel i mandar
Moisés, ma'ix i c'ʌjnibal jini tsa' bʌ i wʌ alʌ Dios mi quejel la cʌq'uentyel. Pero
Dios ti wʌ alʌ cha'an ti majtyan jach mi yʌq'uen Abraham i cotyʌntyel.
19 ¿Chuqui i c'ʌjnibal i mandar Moisés che' jini? Ti wi'il ti aq'uentiyob
jini mandar cha'an mi' tsictiyel cha'an ti jini mandar mulilʌch i ñusʌntyel
mandar. An jach i c'ʌjnibal jintyo ti tyʌli Cristo i jiñʌjlel bʌ Abraham tsa' bʌ
aq'uenti jini t'an. Jini mandar ti aq'uentiyob cha'an ti ajtroñelob i cha'an Dios
ch'oyolo' bʌ ti panchan. Ti aq'uenti jini mandar juntiquil ajñusa t'an Moisés
bʌ i c'aba'.
20 Pero ma'an i c'ʌjnibal ajñusa t'an che' an juntiquil jach. An ajñusa t'an
che' mi' lajob i t'an cha'tiquilob. Pero Dios che' ñac ti yʌc'ʌ i t'an cha'an mi
quejel i cotyan quixtyañujob ti' bajñel yʌc'ʌ i t'an.

I c'ʌjnibal jini mandar

21 ¿Mu' ba i contrajin i bʌ i mandar Moisés yic'ot jini wʌ albil bʌ t'an i cha'an
Dios? Mach'an. Como tsa'ic aq'uenti quixtyañujob i cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel
cha'an ti ch'ujbintyel i mandar Moisés, che' jini ch'ujbiyʌch i q'uejlel ti tyoj
quixtyañujob cha'an ti' ch'ujbibentyel jini mandar.
22 Pero ts'ijbubil ti mandar mi yʌl: Cʌchʌlob ti mulil ti pejtyelel
quixtyañujob, che'en. Jin cha'an mi yʌq'uentyel i cotyʌntyel che' bajche' ti
wʌ alʌ Dios che' mi' ch'ujbin cha'an Jesucristo ajcotyayajʌch i cha'an.
23 Che' max tyo ti tyʌli Cristo cha'an mi lojon c ch'ujbin cha'an ajcotyaya
lojon c cha'an israelon bʌ lojon añon tyo lojon ti' wenta jini mandar. Che'
bajche' mi cʌchʌlon lojon ti' p'ʌtyʌlel mandar jintyo ti tyʌli Cristo mu' bʌ i
colonla.
24 Jin cha'an jini mandar che' bajche' ajcʌñʌtya alʌl ti' cʌñʌtyʌyon lojon
yubil cha'an mi' tsictisʌbeñon lojon cha'an wersa yom lojon j cotyʌntyel ti
Cristo. Cha'an che' ti lojon c ch'ujbi cha'an Cristo ajcotyaya lojon c cha'an ti
q'uejliyon lojon ti tyoj ti Dios.
25 Wale mi lac ch'ujbin cha'an Cristo ti' coloyonla. Pero wale ma'ix mi' bej
cʌñʌtyañon lojon jini mandar cha'an mi lojon ch'ujbiben i xic'oñel.

26 Como cha'an jatyetla ti la' ch'ujbi cha'an Cristo ajcotyaya la' cha'an, i yalobiletla Dios je'el cha'an mi la' motin ajñel yic'ot Cristo Jesús che' bajche' mi lojon cajñel yic'ot je'el.
27 Ti pejtyeleletla tsa' bʌ la' ch'ʌmʌ ja' cha'an ti la' ch'ujbi Cristo, wale mi la' wajñel yic'ot Cristo je'el.
28 Junlajal mi q'uejlel ti Dios mi israel o mi mach bʌ israel bʌ quixtyañu, mi chucul ti lolon ajtroñel jach bʌ o mi ma'ix ti i yum bʌ quixtyañu, mi winic o mi x'ixic como ti junmujch' jach mi yajñelob yic'ot Cristo Jesús.
29 Mi i cha'añonla Cristo i jiñʌjlelonla Abraham yubil. Jin cha'an lajal mi quejel la cʌq'uentyel jini tsa' bʌ wʌ subenti Abraham ti Dios.

4

1 Jini yom bʌ cʌl ti lajoñel jiñʌch iliyi: Jini alob mu' tyo bʌ quejel i ch'ʌm chʌ bʌ yes an i cha'an i tyat cha'an ti sajti i tyat, lajalʌch mi yajñel jini alob che' bajche' ajtroñel jach ti yotyot i tyat che' alʌl tyo aunque i yumʌch yubil ti pejtyelel chʌ bʌ an i cha'an i tyat.
2 Jini alob an tyo ti' wenta ajcʌntisa mu' bʌ i cʌñʌtyʌben chʌ bʌ an i cha'an che' bajche' ti' wʌ chajpʌ i tyat jintyo ba' bʌ ora ñuquix jini alʌl.
3 Chʌʼʌchañonla. Che' max tyo ti laj cʌñʌ Cristo ti lac wersa tsʌcle i costumbre quixtyañujob año' bʌ ti mulawil cha'an mi lac tyaj laj cotyʌntyel ti lac lolon ña'tyʌ.
4 Pero che' ti ts'ʌctiyi i yorojlel tsa' bʌ i wʌ ña'tyʌ Dios, ti' choco tyʌlel i Yalobil. Ti ch'ocʌ ti juntiquil x'ixic. Ti tyʌli che' bajche' juntiquil israel bʌ mu' bʌ i ch'ujbiben i mandar Moisés.
5 Chʌʼʌchtiyʌlii Yalobil Dios cha'an i colonla loq'uel ti' p'ʌtyʌlel i mandar Moisés cha'an mi' pʌyonla Dios ti yalobilonla.
6 Che' jini cha'an i wʌ pʌs'eñetla cha'an i yalobiletla Dios je'el, Dios ti' wʌ choco tyʌlel jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel i Yalobil ti la' pusic'al. Jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel mi yʌq'ueñonla la cʌle': C Tyat, cho'onla.
7 Che' jini i yalobilet Dios. Mach bej ajtroñelet jach. Cha'an i yalobilet Dios mi yʌq'ueñet jini wʌ albil bʌ i cha'an, cha'an ti Cristo.

Pablo mi' cha'len pensal cha'an jini ochemo' bʌ

8 Ñaxan che' max tyo ti la' cʌñʌ Dios ti la' yumin dios tyac jini mach bʌ yoque Diosic.
9 Pero wale che' mi la' cʌñe' Dios o más wen mi la cʌl, wale che' Dios mi' cʌñetla, ¿bajche' isujm che' la' wom la' cha' lolon tsʌclen i costumbre i cha'an jach bʌ mulawil cha'an la' yumin jini mach bʌ ch'ujbi i cotyañonla?
10 Chʌncolʌncolʌncolʌncolʌncol tyo la' lolon bej mel q'uin tyac cha'an mi la' cotyʌntyel. Mi la' mel q'uiñejel tyac, yuwilel tyac, yorojlel tyac yic'ot i jabilel tyac bajche' ti costumbre ti lojon c cha'le wajali.
11 Mic bʌc'ñan ame lolom jach tic cha'le cʌntisa ya' ba' añetla.
12 Hermañujob, mic subeñetla ti wocol t'an cha'an mi la' wajñel bajche' mi cajñel. Como tic sutqui c bʌ che' tij cʌyʌ c ch'ujbiben i mandar Moisés cha'an mi cajñel bajche' ti ajniyetla. Como jatyetla ma'an ba' bʌ ora ti la' ch'ujbibe i mandar Moisés. Che' ya' añon la' wic'ot ti yambʌ ora mach'an ti la' cha'le mulil tij contra.
13 La' wujil isujm cha'an ti caj c'amon ti cʌyleyon ya' ba' añetla cha'an mic subeñetla jini wen bʌ t'an cha'an laj cotyʌntyel.
14 Jini j c'am'an, jiñʌch quilpusic'lentyel ti cubi. Pero mach'an ti la' bi'leyon ti caj c wocol. Ma'an ti la' mich'q'ueleyon ti caj. Pero ti la' pʌyʌyon ochel

cha'an ti la' p'untyʌyon che' bajche' juntiquil ajtroñelon i cha'an bʌ Dios ch'oyol bʌ ti panchan, che' bajche' Jesucristojon cha'an ti la' q'ueleyon ti ñuc.

15 ¿Tsa'ix ba ñajayi la' cha'an che' wen c'ajacña la' woj ti ñaxan, cha'an tij cʌntisʌyetla ti' t'an Dios? Como cujil isujm ch'ujbiyic la' bajñel loc'an i bʌc' la' wut tsa'ix la' wʌq'ueyon cha'an ti caj la' wom la' cotyañon.

16 Jixcu wale iliyi, ¿tsa' ba sujtiyetla tij contra cha'an jach tic subeyetla jini melel bʌ?

17 Jini yaño' bʌ ti tyʌliyob i subeñetla yambʌ t'an. Yom i lolon wen pʌsob i bʌ ti uts la' wic'ot cha'an mi la' tsʌcleñob. Pero yom jach i mʌctyʌbeñetla la' p'untyañon lojon cha'an mi quejel la' ch'ujbiben i t'an.

18 Weñʌch che' uts la' wic'ot quixtyañujob ti pejtyelel i pusic'al ti bele' ora mi yoque cha'añʌch la' wenlel. Pero mach yom che' utsob jach che' poj ya'añon la' wic'ot.

19 P'untyʌbiletla hermañujob, che' bajche' juntiquil x'ixic chʌncol bʌ ti bajq'uel chʌncol c cha' ñusan wocol cha'añetla jintyo tsiquilʌch mi jiñʌch Cristo i bajñel mi la' ch'ujbin cha'an la' cotyʌntyel.

20 Com ya'ic añon la' wic'ot wale iliyi cha'an mic cha'len t'an la' wic'ot. Como mach cujil chʌ bʌ yom mic pensalin cha'añetla.

Lajoñel cha'an Agar yic'ot Sara

21 Jatyetla la' wom bʌ la' jac'ben i mandar Moisés subeñon, ¿mach ba ubibil la' cha'an chʌ bʌ ts'ijbubil ya' ti jini mandar tyac?

22 Ti ts'ijbubil bʌ mandar mi yʌl cha'an an cha'tiquilob i yalobilob Abraham. I ña' jini juntiquil alʌl lolon ajtroñel jach bʌ x'ixic i cha'an Sara i yijñam bʌ Abraham. Jini yambʌ alʌl i cha'an yoque yijñam bʌ Abraham, Sara bʌ i c'aba' mach bʌ lolon ajtroñelic.

23 I yalobil jini lolon ajtroñel jach bʌ x'ixic ti ch'ocʌ cha'an jach ti caj che' yom quixtyañu. I yalobil bʌ jini yijñam Abraham ti ch'ocʌ cha'an mi' ts'ʌctiyel jini t'an tsa' bʌ i wʌ alʌ Dios cha'an mi quejel i ch'ocan i yalobil Abraham.

24 Jini cha'tiquil x'ixic ti lajoñel jiñʌch che' bajche' jump'ej trato cha'an mandar yic'ot jini wʌ albil bʌ t'an i cha'an Dios cha'an mu' bʌ la cʌq'uentyel. Jini jump'ej trato bʌ t'an jiñʌch i mandar Moisés tsa' bʌ ajq'ui ya' ti wits Sinaí bʌ i c'aba'. Jini trato bʌ t'an jiñʌch che' bajche' jini lolon ajtroñel jach bʌ x'ixic Agar bʌ i c'aba'. Jini mu' bʌ i ch'ujbiben i mandar Moisés che' bajche' chuculob tyo ti lolon ajtroñel jach che' bajche' ajtroñel jach jini Agar.

25 Jin cha'an Agar che' ti lajoñel jiñʌch jini trato tsa' bʌ ajq'ui ya' ti wits Sinaí bʌ i c'aba' ya' ti pañimil Arabia. Jini trato bʌ t'an i cha'añʌch jini chuculob tyo bʌ ti lolon ajtroñel jach yubil como mi' bej ch'ujbiben i mandar Moisés. Jini mandar tyac mi bej cʌntisʌntyelob ya' ti lum Jerusalén bʌ i c'aba' wʌ ti mulawil.

26 Pero joñonla i cha'añonla jini lum am bʌ ti panchan Jerusalén bʌ i c'aba' che' mi lac ch'ujbin jini yambʌ t'an tsa' bʌ wʌ alʌ Dios cha'an mi quejel la cʌq'uentyel tsa' bʌ i ch'ujbi Abraham je'el. Chʌ'ʌch cha'an ti wʌ albil bʌ i t'an Dios cha'an mu' bʌ la cʌq'uentyel cabʌlob mi yajñelob ti yalobilob.

27 Ti jini Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios mi yʌl:

Wale tijicnisan a bʌ x'ixiquet bʌ mach'ʌ ba'an a walobilob.
Wale ch'ujbi a cha'len c'am bʌ t'an cha'an c'ajacña a woj aunque ma'ix ba' bʌ ora ti ch'ocʌ a walobilob ti yambʌ ora.
Como mi quejel i yajñel cabʌl a walobilob yubil.
Más on mi quejel i yajñel a walobilob bajche' an i cha'an jini am bʌ i ñoxi'al.
Che' ts'ijbubil.

28 Wale hermañujob, joñonla chʌ'ʌch añonla che' bajche' Isaac tsa' bʌ ajli mi quejel i ch'oc an, como Dios ti wʌ alʌ i yalobilonla Dios mi quejel la cajñel che' mi lac ch'ujbin tsa' bʌ wʌ ajli.

29 Ti ch'ocʌ jini Isaac cha'an Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios ti' cotyʌ Sara cha'an ch'ujbi i ch'oc an i yalobil che' wen ñejep'ix. Pero i yalobil jini lolon ajtroñel jach bʌ x'ixic ti ch'ocʌ cha'an jach ti caj che' yomob quixtyañu. Jini alob ti' tyʌc'lʌ jini Isaac. Chʌ'ʌch mi yujtyel wale je'el. Mi tyʌc'lʌntyelob jini mu' bʌ i ch'ujbiñob cha'an mi cotyʌntyel ti Cristo ti jini mu' bʌ i lolon ña'tyan mi cotyʌntyel cha'an i ch'ujbibentyel i mandar Moisés.

30 Pero ¿chuqui mi yʌl ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios? Dios ti' sube Abraham: Choco loq'uel jini lolon ajtroñel jach bʌ x'ixic yic'ot i yalobil. Como i yalobil jini ajtroñel jach bʌ x'ixic mach ch'ujbi i t'ox ch'ʌm chʌ bʌ yes an i cha'an Abraham che' bajche' mu' bʌ i quejel i yʌq'uentyel i yalobil jini yoque i yijñam bʌ Abraham. Che' ti yʌlʌ Dios.

31 Jin cha'an hermañujob, mach lajalonicla yic'ot i yalobilob jini ajtroñel jach bʌ x'ixic. Pero che'ʌch añonla bajche' i yalobilob jini mach bʌ lolon ajtroñel jach bʌ x'ixic.

5

Yom mi lac bej ajñel ti lac librejlel

1 Cristo ti' junyajlel coloyonla cha'an mi la cajñel ti libre. Bej ajñenla ti xuc'ul ti lac librejlel, che' jini. Mach yom mi la' lolon cha' otsan la' bʌ ti chujquel ti lolon ajtroñel jach yubil, che' la' wom la' ch'ujbiben i mandar tyac Moisés i cha'an bʌ lojon c pi'ʌlob israelo' bʌ.

2 Ubin. Joñon Pablojon, mic subeñetla mi ti la' wʌq'ue la' bʌ ti tsepol la' pʌchʌlel i tyʌlel bʌ mi' cha'len jini winico' bʌ lojon c pi'ʌlob israelob, lolon jach ti la' ch'ujbi Cristo che' jini.

3 Com c cha' suben majchical jach bʌ winic mu' bʌ i yʌc' i bʌ ti tsepol i pʌchʌlel wersa yom mi' ch'ujbiben ti pejtyelel mu' bʌ i yʌle' i mandar Moisés.

4 Jatyetla mu' bʌ la' ña'tyan mi la' cotyʌntyel ti Dios che' ts'ʌcʌl mi la' ch'ujbiben jini i mandar Moisés, tsa'ix la' cʌyʌ i yutslel Cristo. Tsa'ix la' p'aja i yutslel Dios.

5 Pero joñon lojon mu' bʌ lojon c ch'ujbin cha'an Cristo mi' cotyañon lojon, jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios mi' cotyañon lojon c ña'tyan cha'an mi lojon j q'uejlel ti tyoj ti Dios.

6 Che' mi lojon cajñel lojon quic'ot Cristo Jesús, ma'ix i c'ʌjnibal cha'an mi lojon j q'uejlel ti tyoj che' tsepel lac pʌchʌlel o mi mach'an tsepel lac pʌchʌlel. Jini ñuc bʌ i c'ʌjnibal cha'an mi laj q'uejlel ti tyoj, jiñʌch che' mi lac ch'ujbin. Cha'an chʌncol lac ch'ujbin mi lac cha'len p'untyaya.

7 Weñʌch ti ajniyetla ti ñaxan cha'an ti la' ch'ujbi cha'an Cristo mi' cotyañetla. ¿Majchqui, che' jini ti' mʌctyʌbeyetla la' bej ch'ujbiben jini melel bʌ t'an cha'an laj cotyʌntyel?

8 Mach Diosic tsa' bʌ i mʌctyʌbeyetla. Como jiñʌch tsa' bʌ i pʌyʌyetla la' ch'ujbin.

9 Mach yom mi' ñajayel ti la' pusic'al i sujmlel jini albil bʌ t'an: Ts'itya' jach jini levadura mi yʌq'uen i wos i bʌ ti pejtyelel jini caxlan waj, mi' lu' xaxan, che' ts'ijbubil. Como jasʌl jach juntiquil mi' tyech t'an cha'an mi' lu' tsʌcleñob yambʌ cʌntisa.

10 Ñʌch'ʌl c pusic'al como mic ña'tyan lac Yum mi quejel i cotyañetla cha'an mach'an mi la' ch'ujbin yambʌ t'an, pero cha'an mi quejel la' bej ch'ujbin

bajche' mic ch'ujbin je'el. Dios mi quejel i yʌq'uen i xot'e' i mul majchical jach mu' bʌ i soc la' ña'tyʌbal.

11 Jixcu joñon muq'uic tyo c bej suben winicob i yʌc'ob i bʌ ti tsepbentyel i pʌchʌlel, mi lajmel c tyʌc'lʌntyel ti lojon c pi'ʌlob jini israelob. Che' jini, mi lajmel i ts'a'lentyel jini t'an cha'an ti sajti Cristo ti cruz cha'an i cotyañonla.

12 Pero muq'uic jax i junyajlel tsepob i bʌ jini chʌncol bʌ i tyʌc'lañetla che' mi lolon al wersa yom mi tsepbentyel la' pʌchʌlel cha'an mi la' cotyʌntyel.

13 Como jatyetla hermañujob, ti pʌjyiyetla mach cha'an mi la' yumin i mandar Moisés pero cha'an mi la' wajñel ti libre. Pero mach yom mi la' lolon ña'tyan libre añonla cha'an jach mi lac tsʌclen chʌ bʌ bajñel yom lac pusic'al. Pero jini más yom bʌ, jiñʌch cha'an mi la' cotyan la' bʌ ti p'untyaya.

14 Como ts'ʌcʌl mi ch'ujbibentyel pejtyelel mu' bʌ i yʌle' ti mandar Dios cha'an ti jump'ej jach xic'ojel mu' bʌ i yʌl: P'untyan a pi'ʌlob ti chumtyʌl lajal bajche' ma' bajñel p'untyan a bʌ, che'en.

15 Pero che' mi la' mich'q'uel la' bʌ cha'an ti periyal yic'ot al'iya chʌncox la' c'ux la' bʌ yubil. Xuc'uletla cha'an mach'an mi la' jisan la' bʌ yubil.

Jini yom bʌ i bajñel cha'len lac pusic'al

16 Jini mu' bʌ c subeñetla jiñʌch iliyi: Ajñenla che' bajche' yom jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios. Che' jini mach'an mi quejel la' cha'len chʌ bʌ yom i bajñel cha'len la' pusic'al.

17 Como chʌ bʌ bajñel yom i cha'len la' pusic'al mi' contrajin chʌ bʌ yom jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios. Jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios i contra jini mu' bʌ i bajñel mulan la' pusic'al. I contra i bʌ. Jin cha'an mach ch'ujbi la' cha'len chʌ bʌ la' wom.

18 Pero mi jiñʌch Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios mu' bʌ i bej tyoj isañetla majlel, che' jini mach la' wenta la' ch'ujbiben i mandar Moisés.

19-21 Wen tsiquil chʌ bʌ mi' cha'leñob mu' bʌ i tsʌclen chʌ bʌ bajñel yom i pusic'al quixtyañu: An t'an yic'ot yambʌ winic yambʌ x'ixic. Mi' cha'leñob i tsuculel. Ma'ix i quisin. Mi' ch'ujutisan melel jach bʌ dios tyac. Mi' cha'leñob wujt. Mi' mich'q'uelob i pi'ʌlob. Mi' cha'leñob al'iya. Mi' mich'q'uel chʌ bʌ an i cha'an i pi'ʌlob. Ora jach mi' mich'an. Mi' lolon bajñel pensalin i bajñel i wenlel. Mi' t'oxob i bʌ ti periyal bʌ t'an. Mi' mich'q'uel i wenlel yañoʼ bʌ. Mi' cha'leñob tsʌnsa. Xq'uixñijelob. Xwo'lelob. Mi' cha'leñob yan tyac bʌ lajal bʌ mulil bajche' jini. Mic cha' subeñetla bajche' tic wʌ subeyetla ti yambʌ ora. Jini mu' bʌ i cha'len tyac jini, ma'an mi quejel i yochel ya' ba' mi' cha'len yumʌl Dios.

22-23 Pero Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios mi' tsictisan wen bʌ mi' cha'len ti lac pusic'al. Mi yʌq'ueñonla lac cha'len p'untyaya yic'ot c'ajacña bʌ la coj yic'ot i ñʌch'tyʌlel lac pusic'al yic'ot cha'an laj cuche' ti wen i simaronlel yañoʼ bʌ yic'ot cha'an mi lac pʌs lac bʌ ti uts yic'ot cha'an mi laj cotyan yañoʼ bʌ yic'ot i xuc'tyʌlel lac pusic'al yic'ot la cajñel ti pec' yic'ot cha'an mi lac tic' lac pusic'al. Mach'an mandar mu' bʌ i tic'onla lac cha'len ili tyac.

24 Jini i cha'añoʼ bʌ Cristo tsa'ix i yʌc'ʌ ti joc'tyʌl ti cruz yic'ot Cristo yubil i cha'an bʌ i bajñel i pusic'al cha'an mach'an mi' bej ch'ujbiben i xic'ol mu' bʌ i mulan i cha'an bʌ i bajñel i pusic'al quixtyañu yic'ot i bajñel i simaronlel.

25 Cha'an cuxulonla cha'an ti Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios ti lac pusic'al yom je'el mi lac tsʌclen Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios che' mi' pʌs'eñonla majlel bajche' yom mi la cajñel.

26 Mach yom mi lac lolon pʌs lac bʌ ti ñuc cha'an mach'an mi lac tyejchben i mich'lel lac pi'ʌlob. Mach yom mi lac mich'q'uel i ñuclel lac pi'ʌlob.

6

Yom mi lac tyem cotyan lac bʌ

1 Hermañujob, mi ti yotsʌ i mul juntiquil ochem bʌ ti' t'an Dios, jatyetla mu' bʌ la' tsʌclen chʌ bʌ yom Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios, yom mi la' cotyan cha'an mi' cha' tyoj isan i bʌ. Pero yom mi la' cotyan ti pec'lel la' pusic'al. Q'uele la' bʌ ame la' wotsan la' mul je'el.

2 Cotyan la' bʌ ti cuchol la' wocol. Che' jini, ts'ʌcʌl mi la' ch'ujbiben i mandar Cristo.

3 Mi an majch mi' lolon q'uel i bʌ ti ñuc pero mach'an i ñuclel muc' jach i bajñel lotin i bʌ.

4 Jujuntiquil yom i bajñel ña'tyan bajche' yilal mu' bʌ i cha'len cha'an mi' ña'tyan mi wen o mi mach wen mi' cha'len. Jini mu' bʌ i ña'tyan weñʌch ti' cha'le c'ajacña i yoj mi yubin. Mach yom mi' laje' tsa' bʌ i cha'le yic'ot tsa' bʌ i cha'le yambʌ i pi'ʌlob cha'an mi' pʌs i bʌ ti ñuc.

5 Jujuntiquil an ti' wenta i ña'tyan mi wen o mi mach wen ti' cha'le.

6 Jini mu' bʌ i cʌntisʌntyelob ti jini wen t'an cha'an laj cotyʌntyel yom i yʌq'ueñob jini mu' bʌ i cha'leñob cʌntisa chʌ bʌ tyac c'ʌjnibal i cha'an.

7 Mach yom mi la' lotin la' bʌ. Mach'an majch ch'ujbi i lotin Dios. Mi quejel i tyojtyʌl yubil ti Dios ti tyal tyo bʌ ora, jiñʌch che' bajche' ti' cha'le quixtyañu wʌ' ti mulawil. Che' bajche' mi' cha'leñob pac' quixtyañujob chʌ'ʌch mi' c'aje' je'el.

8 Jini quixtyañujob mu' bʌ i cha'len chʌ bʌ mi' bajñel mulan i pusic'al mi quejel i c'aje' xot'mulil yubil. Pero jini quixtyañujob mu' bʌ i cha'len chʌ bʌ mi' mulan jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios mi quejel i c'aje' yubil i cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel.

9 Jin cha'an mach yom mi lac lujb'an lac cha'len wen bʌ. Mu' tyo quejel laj c'aje' wen bʌ yubil che' ti yorojlel mi mach'an ti lujb'ayonla.

10 Jin cha'an ti jujunyajlel che' an bajche' ch'ujbi laj cotyan lac pi'ʌlob yom mi laj cotyañob. Más tyo yom mi laj cotyañob la quermañujob jini chʌncol bʌ i ch'ujbiñob Dios je'el.

Cojix bʌ t'an tyac yic'ot saludo tyac

11 Wale q'uele. Chʌncol c ts'ijbubeñetla jun ti colem letra tyac tic bajñel j c'ʌb.

12 Jini yom bʌ i wersa lolon xiq'uetla la' wʌc' la' bʌ ti tsepol la' pʌchʌlel yom jach i xiq'uetla cha'an mi q'uejlel ti ñuc ti jini lojon c pi'ʌlob israelob. Muq'uic i cʌntisañob cha'an mi laj cotyʌntyel cha'an jach mi lac ch'ujbin ti sajti ti cruz Jesús mi tyʌc'lʌntyelob. Jin cha'an mi' xiq'uetla la' ch'ʌm tsep pʌchʌlel je'el.

13 Mi jinic mu' bʌ i yʌc' i bʌ ti tsepol i pʌchʌlel mach'an mi' lu' ch'ujbiben ti pejtyelel i mandar Moisés. Pero yom jach i xiq'uetla la' wʌc' la' bʌ ti tsepol la' pʌchʌlel cha'an jach mi' pʌsob i bʌ ti ñuc che' mi la' wersa ch'ujbibeñob i t'an.

14 Pero joñon mach com c pʌs c bʌ ti ñuc. Jini jach com c sub i ñuclel lac Yum Jesucristo tsa' bʌ sajti ti cruz. Cha'an ti caj tic ch'ujbi ti sajti ti cruz cha'añon mach'an mic bej q'uel ti ñuc chʌ bʌ tyac jach an ti mulawil. Mach'an mic bej mulan c cha'len i cha'an jach bʌ mulawil.

15 Como mi chʌncol lac tyem ajñel la quic'ot Cristo Jesús, ma'ix i c'ʌjnibal mi tsepel lac pʌchʌlel o mi mach tsepel lac pʌchʌlel. Jini am bʌ i c'ʌjnibal jiñʌch che' tsa'ix tsijibtisʌntiyonla ti Cristo.

16 La' ajnic la' wic'ot i ñʌch'tyʌlel la' pusic'al yic'ot i p'untyaya Dios ti pejtyeletla mu' bʌ la' wajñel ti tsijib quixtyañu che' bajche' yom Dios yic'ot ti pejtyelel i cha'añoʼ bʌ Dios mu' bʌ i q'uejlel ti yoque israeloʼ bʌ ti Dios.

17 Wale iliyi c'ʌlʌ ti bele' ora mach com an majch mi' bej tyajon ti t'an che' mi
lolon yʌl mach yajcʌbilon bʌ ajsubt'añon ñumel. Añʌch i tsoyil tyac c bʌc'tyal
mu' bʌ i tsictisan ajtroñelon i cha'an lac Yum Jesús.
18 Hermañujob, la' ajnic la' wic'ot i yutslel i pusic'al lac Yum Jesucristo ti la'
pejtyelel. Amén.

PABLO TI' TS'IJBU JUN CHA'AN JINI AÑO' BΛ TI EFESO

Pablo mi' ts'ijbubeñob jun ochemo' bΛ ti' t'an Dios ya' ti Efeso

1 Joñon Pablojon. Yajcʌbilon bΛ ajsubt'an ñumel i cha'an Jesucristo cha'an che' yom Dios. Chʌncol c ts'ijbubeñetla ili jun i cha'añet bΛ la Dios chʌncol bΛ la' ch'ujbin Cristo Jesús ti jump'ej la' pusic'al ya' ti lum Efeso bΛ i c'aba'.

2 La' ajniquetla ti yutslel i pusic'al yic'ot i ñʌch'tyʌlel Dios lac Tyat yic'ot lac Yum Jesucristo.

Wen tyac bΛ cha'an lac pusic'al yom bΛ i yʌq'ueñonla Dios cha'an ti Ch'ujul bΛ i Ch'ujlel

3 La' sujbic i ñuclel Dios jiñʌch i Tyat lac Yum Jesucristo. Cha'an añonla ti Cristo, Dios ti yʌq'ueyonla cha'an ti Ch'ujul bΛ i Ch'ujlel pejtyelel wen tyac bΛ yom bΛ i yʌq'ueñonla cha'an lac pusic'al. Chʌ'ʌch ti yʌq'ueyonla che' bajche' ya'ix añonla quic'ot ya' ti panchan yubil.

4 Che' ñac max tyo ti' mele Dios ili mulawil ti' wʌ yajcʌyonla cha'an mi la cajñel ti Cristo, cha'an mi la cʌc' lac bΛ ti Dios, cha'an ma'ix lac mul ti' wut.

5 Cha'an ti' wen p'untyʌyonla Dios ti wʌ yajcʌyonla c'ʌlʌ ti ñoj oniyix cha'an mi la cajñel ti' yalobilob cha'an ti Jesucristo. Chʌ'ʌch ti' cha'le Dios cha'an chʌ'ʌch yom i pusic'al.

6 Jin cha'an mi lac bej sub i ñuclel Dios cha'an ñoj ñuc bΛ i yutslel i pusic'al tsa' bΛ i yʌq'ueyonla ti yonlel Dios cha'an añonla ti jini p'untyʌbil bΛ i Yalobil.

7 Cha'an ti' wen p'untyʌyonla Dios, ti' beque i ch'ich'el i Yalobil cha'an mi' cotyañonla cha'an mi' ñusʌbeñonla lac mul.

8 Ñoj cabʌl ti' pʌs'eyonla i p'untyaya Dios. Ti yʌq'ueyonla pejtyelel lac ña'tyʌbal yic'ot tyoj bΛ lac pensal,

9 cha'an i tsictisʌbeñonla chʌ bΛ yom i pusic'al Dios mach'ʌ ba'an tsictiyem ti yambʌ ora. Jiñʌch bajche' ti' wʌ ña'tyʌ mi quej i cha'len Dios.

10 Che' mi c'otyel i yorojlel Dios mi quej i cha'len bajche' ti wʌ alʌ. Mi quej i lu' aq'uen ti' wenta Cristo pejtyel chʌ bΛ jach yes an ya' ti panchan yic'ot chʌ bΛ yes an wʌ' ti mulawil.

11 Cha'an añonla ti Cristo, Dios ti wʌ yajcʌyonla cha'an mi la cʌq'uentyel jini mu' bΛ i yʌq'ueñonla. Chʌ'ʌch mi quej i yujtyel como chʌ'ʌch ti' wʌ ña'tyʌ Dios. Mux i bej cha'len Dios bajche' wen mi yubin.

12 Chʌ'ʌch ti wʌ yajcʌntiyon lojon cha'an mi lojon cajñel che' bajche' yom cha'an mi sujbel i ñuclel Dios cha'an ti joñon lojon tsa' bΛ lojon c ñaxan pijtyʌ Cristo.

13 Jatyetla je'el che' ñac ti la' wubi jini melel bΛ t'an, jiñʌch jini wen bΛ t'an cha'an laj cotyʌntyel, ti ochiyetla ti Cristo che' ti la' ch'ujbi Cristo ti la' pusic'al. Che' jini, Dios ti yʌq'uetla Ch'ujul bΛ i Ch'ujlel ti la' pusic'al che' bajche' ti wʌ alʌ. Che' bajche' la' marcajlel jini Ch'ujul bΛ i Ch'ujlel cha'an tsiquil i cha'añetla Dios.

14 Dios ti yʌq'ueyonla jini Ch'ujul bΛ i Ch'ujlel cha'an mi lac ña'tyan yoque melelʌch mi quej i yʌq'ueñonla pejtyelel tsa' bΛ i wʌ alʌ mi quej la cʌq'uentyel che' tsa'ix i ts'ʌctisʌ laj cotyʌntyel. Chʌ'ʌch ti' cha'le Dios cha'an mi sujbel i ñuclel.

Pablo ti' c'ajtibe Dios cha'an mi yʌq'uentyel i ña'tyʌbal ochemo' bΛ ti' t'an Dios

15 Joñon ti cubi ti la' ch'ujbi lac Yum Jesús yic'ot chʌncol la' p'untyan pejtyelel i cha'añ o' bʌ Dios.
16 Jin cha'an ma'an mi cʌctyan c suben Dios wocox i yʌlʌ cha'añetla che' mij c'ajtisañetla ti oración.
17 Mij c'ajtiben i Dios lac Yum Jesucristo jiñʌch i Tyat am bʌ i ñuclel, cha'an mi yʌq'ueñetla la' ña'tyʌbal tyʌlem bʌ ti Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel yic'ot cha'an mi la' más ch'ʌm'en isujm jini mu' bʌ i tsictisʌbeñonla cha'an mi la' más cʌñe' Dios.
18 Mij c'ajtiben Dios cha'an mi yʌq'ueñetla la' wen ña'tyan chʌ bʌ yes chʌncol bʌ i pijtyañob jini tsa' bʌ pʌjyiyob cha'an i ch'ujbiñob Dios. Yic'ot cha'an mi la' ña'tyan yoque ñuc, yoque c'otyajax jini mu' bʌ i yʌq'uen Dios jini i cha'añ o' bʌ ya' ti panchan yic'ot.
19-20 Mij c'ajtiben Dios je'el cha'an mi yʌq'ueñetla la' ña'tyan ñoj ñuc i p'ʌtyʌlel Dios. Mach i sajlic jach an i p'ʌtyʌlel Dios mu' bʌ ti toñel ti lac pusic'al joñon bʌ la chʌncol bʌ lac ch'ujbin. Como jiñʌch ñoj ñuc bʌ i p'ʌtyʌlel Dios tsa' bʌ i pʌsʌ che' ñac ti' tyeche loq'uel Cristo ba'an sajtyemo' bʌ. Ti yʌc'ʌ ti buchtyʌl ya' ti' ñoj Dios ya' ti panchan cha'an tsiquil añʌch i ñuclel Jesús.
21 Ti aq'uenti más ñuc bʌ i p'ʌtyʌlel Jesús che' bajche' i cha'an bʌ pejtyelel yumʌlob wʌ' bʌ añob ti mulawil mi ajtroñelob i cha'an bʌ Dios ya' ti panchan, mi xibajob yic'ot ajtroñelob i cha'an bʌ xiba. Más ñuc Cristo che' bajche' majchical bʌ yumʌlob. Mach jinic jach ti ili ora pero an ñoj ñuc bʌ i p'ʌtyʌlel Cristo ti tyal tyo bʌ ora je'el.
22 Dios ti yotsʌbe ti' wenta Cristo ti pejtyelel chʌ bʌ an tyac. Ti yʌq'ue pejtyelel ochemo' bʌ ti' t'an Dios cha'an i lu' yumiñob Cristo.
23 Ochemo' bʌ ti' t'an Dios che' bajche' i bʌc'tyalʌch Cristo yubil. Cristo i jolʌch yubil. Ts'ʌcʌlob che' añob ti Cristo. Cristo mi' ts'ʌctisan ba' jaxʌl yom pejtyʌlel chʌ bʌ an tyac como an ti pejtyelel ba'ical jach an.

2

Cotyʌbilonla cha'an ti' p'untyʌyonla Dios

1 Dios ti yʌq'uetla la' cuxtyʌlel ti Cristo che' ñac sajtyemet tyo la yubil cha'an ti caj mach'ʌ wen ti la' cha'le yic'ot ti caj la' mul.
2 Ti yambʌ ora ti la' cha'le simaronlel che' bajche' jini mach'ʌ ba'an mi' ña'tyañob. Ti la' tsʌcle bajche' ti' pʌs'eyetla xiba mach'ʌ tsiquil ti lac wut mu' bʌ ti xic'ojel wʌ' ti mulawil. Como jini mi' ch'ejlisan jini mu' bʌ i ñusʌbeñob i xic'ojel Dios.
3 Chʌ'ʌch ti lu' ajniyonla ti lac pejtyelel ti yambʌ ora. Ti lac cha'le bajche' yom i tsuculel lac pusic'al yic'ot tsucul bʌ lac pensal. Jin cha'an che' bajche' yañ o' bʌ je'el, lac bʌjʌch lac bʌ ti' mich'q'ueleyonla Dios.
4 Pero ñoj cabʌl i yutslel i pusic'al Dios cha'añonla. Ti' wen p'untyʌyonla.
5 Ti yʌq'ueyonla laj cuxtyʌlel ti Cristo aunque sajtyemon tyo la ti lac mul yubil. Dios ti' cotyʌyetla cha'an ti yutslel i pusic'al.
6 Ti' p'ʌtyʌlel Dios an tsiji' bʌ laj cuxtyʌlel cha'an tsa'ix i tyejchisʌyonla loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ la quic'ot Cristo Jesús yubil. Che' bajche' ti yʌq'ueyonla lac motin buchtyʌl ya' ti panchan yic'ot.
7 Chʌ'ʌch ti' cha'le Dios cha'an mi' tsictisʌbeñonla Cristo Jesús c'ʌlʌ ti tyal tyo bʌ ora bajche' ti' wen p'untyʌyonla cha'an ti ñoj on bʌ i yutslel i pusic'al.
8 Cotyʌbiletla cha'an ti' p'untyʌyetla cha'an ti la' ch'ujbi Cristo ti la' pusic'al. Mach cha'anic chʌ bʌ ti la' bajñel cha'le wen bʌ, pero cha'an Dios ti yʌq'ueyetla la' cotyʌntyel ti la' majtyan jach.
9 Mach'an mi la cʌq'uentyel laj cotyʌntyel cha'an ti caj wen bʌ mi lac cha'len cha'an mach'an majch ch'ujbi i lolon pʌs i bʌ ti ñuc.

10 Como Dios ti' meleyonla. Ti yʌq'ueyonla tsiji' bʌ laj cuxtyʌlel tyʌlem ti Cristo Jesús cha'an mi lac cha'len wen bʌ tsa' bʌ i wʌ chajpʌ Dios cha'an mi lac cha'len.

Ñʌch'ʌl lac pusic'al cha'an ti Cristo

11 Jatyetla, mach bʌ israeleticla, c'ajal la' cha'an bajche' añetla ti yambʌ ora. Cha'an mach israeleticla, jini israelo' bʌ i tyʌlelʌch mi' tsepob i pʌchʌlel ti' pejcʌyetla ti mach'ʌ ba'an tsepel i pʌchʌlel bʌ quixtyañujob.

12 C'ajal la' cha'an, ti jim bʌ ora max tyo ochemetla ti Cristo. Mach ch'ujbi la' motin ajñel yic'ot jini israelo' bʌ. Ma'an ti la' cʌñʌ jini trato bʌ t'an tsa' bʌ i wʌ alʌ Dios yic'ot jini tsa' bʌ i wʌ alʌ Dios mi quej la cʌq'uentyel. Añetla ti ili mulawil pero ma'an chʌ bʌ ti la' pijtyʌ. Mach'an ti la' cʌñʌ Dios.

13 Ti wajali ñajt añetla yubil cha'an ma'an ti la' ch'ujbi Cristo. Pero wale añetla ti Cristo Jesús. Tsa'ix pʌjyiyetla ti lʌc'ʌl yubil cha'an ti' beque i ch'ich'el Cristo cha'añetla.

14 An i ñʌch'tyʌlel lac pusic'al ti Cristo. Ti yuts isʌbeyob i pusic'al israelob yic'ot mach'ʌ israelob cha'an jini cha'mujch'ob mi yajñelob ti junmujch' jach. Ti' jisʌyob i mich'q'uelob i bʌ como t'oxolob che' bajche' corralibil ti ts'ajc ti xinil yubil.

15 Cha'an ti sajti Cristo ti cruz ti' jisʌ i c'ʌjnibal jini oniyix bʌ mandar yic'ot i xic'ojel tyac i cha'an bʌ israelob. Chʌ'ʌch ti yotsʌ jini cha't'ox ti junmujch' jach tsiji' bʌ quixtyañujob yubil mu' bʌ i motin ajñel yic'ot Cristo. Chʌ'ʌch ti ñʌch'chocontiyob.

16 Cha'an ti sajti ti cruz Cristo ti' lajmisʌ i periyal jini cha'mujch'ob. Ti aq'uentiyob i ñʌch'tyʌlel i pusic'al yic'ot Dios. Che' jini ti otsʌntiyob ti junmujch'ob jach bʌ quixtyañu yubil. Lajal añob ti Cristo che' ochemob ti' t'an Dios.

17 Cristo ti tyʌli i sube' wen bʌ t'an cha'an mi' tyaj i ñʌch'tyʌlel i pusic'al ti pejtyelelob. Chʌ'ʌch jatyetla ñajt bʌ añetla yubil cha'an mach'an ti la' ch'ujbi ti yambʌ ora yic'ot jini lʌc'ʌl bʌ añob yubil como yom i ch'ujbiñob.

18 Cha'an ti Cristo ti pejtyelelonla mi israelon bʌ la mi mach israelon bʌ la mi lac lʌq'ue' Dios lac Tyat cha'an ti jini jach bʌ Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel.

19 Jin cha'an, jatyetla, wale ma'ix mi' q'ueletla che' bajche' mi mach i cʌñʌyetla yubil, che' bajche' mi ñumel jach muq'uetla bʌ quixtyañu yubil. Pero wale junlajal mi' q'ueletla che' bajche' jini yoque i cha'añoʼ bʌ Dios. La' pi'ʌlob la' bʌ yic'ot yañoʼ bʌ i cha'añoʼ bʌ Dios.

20 Jatyetla che' bajche' tyuni bʌ otyotyetla yubil. Wa'chocobiletla ti' pam i ts'ajquil i yebal otyot yubil tsa' bʌ i wa'chocoyob jini ajsubt'añob ñumel yic'ot jini tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios. Jesucristo che' bajche' más ñuc bʌ i c'ʌjnibal bʌ i tyunil ti i ts'ajquil i yebal otyot cha'an i yoyel.

21 Ti pam Cristo jiñʌch jini ts'ajquil i yebal otyot mi bej wa'chocontyel otyot yubil. Wen otsʌbiletla che' bajche' tyun am bʌ ti pam i ts'ajquil c'ʌlʌ jintyo mi yujtyel i mele' jump'ej jach bʌ otyot. Ch'ujulʌch como i cha'añʌch Dios.

22 Jatyetla je'el cha'an añetla ti Cristo lajal mi la' motin ajñel yic'ot pejtyelel yañoʼ bʌ ochemoʼ bʌ ti' t'an Dios cha'an mi la' wajñel ti yotyotyetla Dios yubil ba' mi' cha'len chumtyʌl cha'an ti' Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel.

3

Ti aq'uenti ti' wenta Pablo i sube' majlel i t'an Dios ba'an mach'ʌ israelob

1 Joñon Pablojon. Cʌchʌlon cha'an ti' caj Cristo Jesús cha'an chʌncol c cha'liben i toñel Cristo cha'an la' wenlel jatyetla mach bʌ israeletla.

2 Mi cʌl tsa'ix la' wubi cha'an Dios ti' pʌs'eyon i yutslel i pusic'al cha'an ti yʌq'ueyon c subeñetla jini wen bʌ t'an cha'an laj cotyʌntyel.
3 Tsa'ix c wʌ ts'itya' ts'ijbubeyetla cha'an che' bajche' tic ñajal Dios ti yʌq'ueyon j cʌñe' jini mach'ʌ ba'an tsictiyem ti yambʌ ora.
4 Che' mi la' q'uele' ili jun mi quej la' ña'tyan cha'an ti aq'uentiyon c ch'ʌmben i sujmlel jini mach'ʌ ba'an tsictiyem cha'an Cristo ti yambʌ ora.
5 Ti ñoj oniyix Dios ma'an ti yʌq'ue quixtyañu i ch'ʌm'en isujm jini max tyo bʌ ba'an tsictiyem ti yambʌ ora. Pero wale cha'an ti' Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios ti yʌq'ueyob i ch'ʌm'en isujm jini yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel yic'ot jini tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios tsa' bʌ wen aq'ueyob i bʌ Dios.
6 Jini mach'ʌ ba'an tsictiyem ti yambʌ ora jiñʌch iliyi: Cha'an ti jini wen bʌ t'an cha'an laj cotyʌntyel che' mi' ch'ujbiñob junlajal mi quej i yʌq'uentyelob israelob yic'ot mach bʌ israelob jini chʌncol bʌ i pijtyañob. Junlajal añob ti Cristo che' ochemob ti' t'an Dios. Junlajal mi quej i motin aq'uentyelob ti Cristo Jesús jini tsa' bʌ i wʌ alʌ Dios.
7 Aunque ma'ix c ñuclel cha'an ti yutslel i pusic'al Dios ti yʌq'ueyon c toñel ti' subol jini wen bʌ t'an cha'an laj cotyʌntyel. Ti i p'ʌtyʌlel Dios mic sube'.
8 Mi an majch i cha'an bʌ Dios mach sajlic an i ñuclel mi yubin, joñon más i sajon tyo mi cubin che' bajche' pejtyelelob yaño' bʌ yubil. Pero aunque ma'ix c ñuclel yubil, Dios ti yʌq'ueyon i yutslel i pusic'al cha'an mic subeñob jini mach bʌ israelob bajche' an lac ricojlel ti Cristo. Ma'ix i p'isol lac ricojlel ti Cristo.
9 Dios tsa' bʌ i mele pejtyel chʌ bʌ an tyac ti yʌq'ueyon c tsictisʌben pejtyelel quixtyañu jini yom bʌ i cha'len Dios cha'an mi' ch'ʌm'eñob isujm jini mach'ʌ ba'an ti yʌc'ʌ ti tsictiyel Dios c'ʌlʌ ti ñoj oniyix.
10 Cha'an wale iliyi cha'an ti jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios mi yʌc'ob ti cʌjñel pejtyelel ñoj ñuc bʌ i ña'tyʌbal Dios ti' tyojlel ajtroñelob i cha'an Dios año' bʌ i ye'tyel yic'ot i p'ʌtyʌlel ya' ti panchan.
11 C'ʌlʌ ti ñoj oniyix che' max tyo ti' mele mulawil Dios ti' wʌ ña'tyʌ bajche' mi quej i cha'len. Wale tsa'ix i ts'ʌctisʌ ti lac Yum Jesucristo.
12 Cha'an ti lac ch'ujbi Cristo mach'an mi lac saj bʌc'ñan lac pejcan Dios ti oración. Como la cujil isujm mux i yubibeñon la coración che' mi lac pejcan.
13 Jin cha'an mic subeñetla cha'an mach yom ch'ʌjyemetla cha'an ti caj jini wocol chʌncol bʌ c ñusan cha'añetla. Como jiñʌch cha'an la' ñuclel.

I p'untyaya Cristo

14 Che' mic pensalin pejtyelel ñoj ñuc bʌ i ña'tyʌbal Dios yic'ot bajche' ti' cha'le cha'añonla, mic ñoctyʌl cha'an mic pejcan ti oración i Tyat lac Yum Jesucristo.
15 Como jujunchajp tyatyʌlob mi wʌ' ti mulawil mi ya' ti panchan ti aq'uentiyob i c'aba' ti tyatyʌl ti Dios lac Tyat.
16 Che' bajche' an ñoj cabʌl i ñuclel Dios lac Tyat mij c'ajtiben cha'an mi' wen p'ʌtyʌlisʌbeñetla la' pusic'al ti ñoj ñuc bʌ i p'ʌtyʌlel cha'an ti Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel.
17 Mij c'ajtiben Dios cha'an Cristo mi yajñel ti la' pusic'al cha'an ti la' ch'ujbi. Cha'an wen tsʌts chuculetla yubil ti' p'untyaya,
18 mij c'ajtiben Dios cha'an ch'ujbi la' ch'ʌm'en isujm yic'ot pejtyelel ochemo' bʌ ti' t'an Dios bajche' an i pochtyʌlel yic'ot i ñajtlel yic'ot i chanlel, yic'ot i tyʌmlel i p'untyaya Cristo cha'añonla.

19 Más ñuc i p'untyaya Cristo che' bajche' ba'ic jach bʌ ña'tyʌbalʌl. Mij c'ajtiben Dios cha'an mi la' cʌmben ili i p'untyaya Cristo cha'an mi lu' bujt'el la' pusic'al ti Dios.

20 Wale la' sujbic i ñuclel Dios am bʌ i p'ʌtyʌlel mu' bʌ ti toñel ti lac pusic'al. Cha'an ti jini i p'ʌtyʌlel ch'ujbi i cha'len más yonlel bajche' mu' bʌ laj c'ajtiben mi jini mu' bʌ lac pensalin.

21 La' sujbic i ñuclel Dios ti pejtyelel ochemo' bʌ ti' t'an Dios yic'ot ti Cristo Jesús c'ʌlʌ ti bele' q'uin.

4

Junlajal mi yajñelob cha'an ti Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios

1 Jin cha'an, joñon cʌchʌlon cha'an ti caj i subol i t'an lac Yum. Mic subeñetla ti wocol t'an cha'an mi la' wajñel bajche' yom ajnicob jini tsa' bʌ yajcʌntiyob ti Dios che' bajche' ti yajcʌntiyetla.

2 Yom mi la' wajñel ti pec'. Ti' p'untyaya yom mi la' cuchben ti uts'at i ñajayel tyac la' pi'ʌlob.

3 Cha'an ti Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios mu' bʌ i cotyañetla, cha'lenla wersa la' wajñel ti jump'ej la' pusic'al cha'an ñʌch'ʌl añetla yic'ot la' pi'ʌlob.

4 Ti lac pejtyelel ochemon bʌ la ti' t'an Dios che' bajche' jump'ej jach lac bʌc'tyal. An juntiquil jach Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios. Cha'an Dios ti' pʌyʌyonla an junchajp jach mu' bʌ lac pijtyan ti Dios.

5 An juntiquil jach lac Yum. An junsujm jach mu' bʌ lac ch'ujbin. Tsa'ix lac ch'ʌmʌ ja' cha'an mi tsictiyel tsa'ix lac ch'ujbi Cristo Jesús ti lac pusic'al.

6 An juntiquil jach Dios lac Tyat ti lac pejtyelel. I yumʌch pejtyelel chʌ bʌ tyac an. Mi' cha'len i toñel cha'an ti lac pejtyelel. Mi yajñel ti lac pusic'al ti lac pejtyelel.

7 Pero ti jujuntiquilonla ti aq'uentiyonla laj c'ʌjnibal chʌ'ʌch yonlel bajche' yom i yʌq'ueñonla Cristo.

8 Jin cha'an ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios mi yʌle':

Cristo ti letsi majlel ti panchan. Ti' pʌyʌyob majlel yic'ot cʌchʌlo' bʌ tsa' bʌ i ganari.
Ti yʌq'ue i c'ʌjnibal tyac quixtyañu.

9 Che' mi yʌle' cha'an ti cha' letsi majlel Cristo ti panchan. Che' jini tsiquilʌch i tyʌlelʌch ya' an ti panchan che' ñac ti jubi tyʌlel c'ʌlʌ wʌ' ti mulawil.

10 Jini tsa' bʌ jubi tyʌlel c'ʌlʌ wʌ' ti mulawil jiñʌch jini tsa' bʌ cha' letsi majlel ya' ti panchan cha'an mi yumiñob pejtyelelob ba'ical jach añob.

11 Ti chajp ti chajp ti yʌq'ueyob i c'ʌjnibal tyac jujuntiquil. An jini tsa' bʌ yʌq'ueyob i c'ʌjnibal ti yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel, yaño' bʌ cha'an i yʌle' tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios, yaño' bʌ ti yʌq'ue i sube' t'an cha'an laj cotyʌntyel, yaño' bʌ cha'an i cha'len i toñel ti ajcʌñʌtyajob ochemo' bʌ ti' t'an Dios, yic'ot yaño' bʌ cha'an ajcʌntisajob cha'an ochemo' bʌ ti' t'an Dios.

12 Chʌ'ʌch ti aq'uentiyob i c'ʌjnibal tyac cha'an mi' cʌntisañob ochemo' bʌ ti' t'an Dios cha'an jini ochemo' bʌ je'el mi' cha'libeñob i toñel Dios cha'an mi más xuc'tyʌlob i pusic'al. Como pejtyelelob ochemo' bʌ ti' t'an Dios i bʌc'tyalobʌch Cristo yubi.

13 Chʌ'ʌch yom c'ʌlʌ jintyo junlajal mi lac ch'ujbin cha'an laj cotyʌntyel yic'ot junlajal mi laj cʌñe' majlel i Yalobil Dios. Chʌ'ʌch mi lac bej colel majlel c'ʌlʌ jintyo p'ʌtyʌlonixla bʌ quixtyañu ti Cristo che' bajche' an Cristo i bajñel.

14 Che' jini mach añonicla che' bajche' alp'eñalob mu' bʌ i wa' q'uexob i pensal, mu' bʌ i wa' ch'ujbiñob ti' pusic'al chʌ bʌ tyac jach bʌ t'an mu' bʌ

i subentyelob ti jiñob mu' bʌ i lotiñob. Como wen yujil bajche' mi' pucob i bajñel i ñajayel tyac.

15 Pero joñonla mi lac bej ale' jini melel bʌ t'an ti p'untyaya cha'an mi lac más xuc'tyʌl majlel ti Cristo ti pejtyelel chʌ bʌ tyac jach mi lac cha'len. Como Cristo i jolʌch lac bʌc'tyal yubil. Ochemo' bʌ ti' t'an Dios i bʌc'tyalʌch yubil.

16 Ya' tyʌlem i p'ʌtyʌlel pejtyelel i bʌc'tyal Cristo ti' jol. Jini i bʌc'tyal ts'uyulʌch ti pejtyelel i p'ac. Mi colel i bʌc'tyal yic'ot mi yoc'an i p'untyaya che' weñʌch mi' cha'len i toñel pejtyelel i p'ac tyac.

Tsiji' bʌ laj cuxtyʌlel ti Cristo

17 Jini mic subeñet cha'an chʌ'ʌch mi yʌc'on c subeñetla lac Yum: Mach yom mi la' wajñel che' bajche' yaño' bʌ mach'ʌ ba'an mi' cʌñe' Dios como lolom jach bajche' mi' pensaliñob.

18 Añob ti ic't'ojñal yubil como ma'an mi' ña'tyañob bajche' añob. Mach'añobix i cuxtyʌlel tyʌlem bʌ ti Dios cha'an ti caj ñum jach i cha'an. Mach'anix mi' ch'ʌmeñob isujm bajche' yom Dios.

19 Mach'an mi saj quisnin i cha'len mach'ʌ wen bʌ i cha'libal. Tsa'ix i yʌq'ueyob i bʌ i cha'len chʌ bʌ jach bʌ i tsuculel. Che' jach mi' bej más mulañob i cha'len chʌ bʌ jach mach'ʌ wen.

20 Pero jatyetla mach che'ic ti cʌntisʌntiyetla. Pero ti cʌntisʌntiyetla cha'an Cristo.

21 Como mi cʌl tsa'ix la' wubi cha'an Cristo. Tsa'ix i cʌntisʌyetla Cristo ti Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel. Como an ti Jesús jini yoque melel bʌ i sujmlel.

22 Como jini mi' cʌntisañonla cha'an yom mi lac junyajlel cʌye' jini mach'ʌ wen tsa' bʌ lac cha'le wajali che' max tyo ti lac ch'ujbi Cristo. Como junyajlel bibajax lac cha'libal ti wajali como lac pusic'al ti' lotiyonla cha'an ti lac mulʌ lac cha'len mach'ʌ wen.

23 Yom mi tsijibtisʌntyel la' pusic'al yic'ot la' pensal.

24 Ajñenla che' bajche' tsijib quixtyañujetla tsa' bʌ tsijibtisʌnti ti Dios bajche' yom i pusic'al. Ajñenla ti tyoj yic'ot ti sʌc.

25 Jin cha'an cʌyʌla la' cha'len lot. Jujuntiquiletla yom mi la' cha'len melel bʌ t'an yic'ot la' pi'ʌlob como ti lac pejtyelel añonla ti jump'ej jach bʌc'tyalʌl yubil cha'an añonla ti Cristo.

26 Mi ti mich'ʌyetla, wen q'uele la' bʌ cha'an mach'an mi la' cha'len mulil. Mach yom mich'etla c'ʌlʌ mi ñumel q'uin.

27 Ma' mi la' wʌq'uen i cha'len toñel xiba ti la' pusic'al cha'an ti caj a mich'lel.

28 Yom i cʌye' i cha'len xujch' jini ajxujch'. Yom i cha'len wen bʌ toñel ti' c'ʌb cha'an an chʌ bʌ an i cha'an, cha'an ch'ujbi i yʌq'uen jini mach'ʌ ba'an i cha'an.

29 Ma' mi la' cha'len tsucul t'an pero cha'lenla uts bʌ t'an mu' bʌ i cotyan a pi'ʌlob bajche' yom. Cha'lenla t'an mu' bʌ i yʌq'uen i yutslel i pusic'al jini mu' bʌ i yubiñob.

30 Mach yom mi la' cha'len chʌ bʌ jach mu' bʌ i yʌq'uen i yubin i ch'ʌjyemlel jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios am bʌ ti la' pusic'al. Como ti aq'uentiyetla jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios ti la' pusic'al i wenta la' marcajlel cha'an mi tsictiyel i cha'añet bʌ la Dios c'ʌlʌ ti jim bʌ q'uin che' mi quej i ts'ʌctiyel la' cotyʌntyel.

31 Pero cʌyʌla a ts'a'q'uel la' pi'ʌlob yic'ot mich'lel yic'ot al'iya yic'ot jop't'an yic'ot pejtyel mach'ʌ wen.

32 Pero yom utsetla yic'ot yaño' bʌ. P'untyañob. Ñusʌbeñob i mul che' bajche' Dios ti' ñusʌbeyetla la' mul ti Cristo je'el.

5

Bajche' yom i yajñel i yalobilob Dios

1 Che' bajche' alp'eñalob mi' p'ise' bajche' mi pʌs'entyel ti tyat, jatyetla che' jini cha'an p'untyʌbilet bʌ la i yalobil Dios, yom mi la' wajñel bajche' mi' pʌs'eñetla Dios.

2 Ajñenla ti p'untyaya che' bajche' ti' p'untyʌyonla Cristo. Ti yʌc'ʌ i bʌ ti sajtyel che' bajche' tsʌnsʌbil bʌ i majtyan Dios cha'an i tyojol lac mul. Dios ti' q'uele ti wen jini tsa' bʌ i cha'le Cristo.

3 Wale, cha'an i cha'añetla Dios mach yom mi la' cha'len la' tsuculel mi ba'ic jach bʌ la' bibi'lel mi i mulʌntyelic la' tsuculel. Mi jinic tyo yom la' pensalin la' cha'len ba'ic jach bʌ la' bibi'lel mi i mulʌntyel la' tsuculel.

4 Mach yom mi la' cha'len mach'ʌ wen bʌ t'an mi tonto t'anic mi alas t'anic mach'ʌ wen ti alol. Mach che'ic yom mi la' cha'len. Pero jini yom bʌ jiñʌch mi lac suben Dios wocox i yʌlʌ.

5 Como la' wujil isujm mach'an mi quej i yochel ti yumintyel Cristo yic'ot Dios jini mu' bʌ i pejcan yambʌ winic yambʌ x'ixic o mu' bʌ i cha'len chʌ bʌ jach mach bʌ wen o mu' bʌ i mulan i cha'len i tsuculel. Como i mulʌntyel i tsuculel jiñʌch lajal yic'ot i ch'ujbintyel melel bʌ dios tyac.

6 Mach yom mi la' wʌq'uen i lolon lotiñet la' pi'ʌlob ti mach'ʌ ba'an i c'ʌjnibal bʌ t'an. Como ti caj jini tsucul bʌ i cha'libal quixtyañu Dios mi quej i yʌq'uen i xot'e i mul majchical jach mi' ñusʌben i t'an.

7 Mach yom mi la' wotsan la' bʌ yic'otyob.

8 Ti wajali che' bajche' añetla ti ic't'ojñal yubil che' añet tyo la ti la' mul, pero wale cha'an añetla ti lac Yum añetla ti i sʌclel mulawil yubil. Ajñenla che' bajche' yom i yajñel jini am bʌ ti i sʌclel mulawil.

9 Jini mu' bʌ i yajñel ti i sʌclel mulawil mi' bej cha'len wen bʌ yic'ot melel bʌ. Mi yajñel ti tyoj.

10 Jop'ox a ña'tyan jini mu' bʌ i mulan Dios.

11 Mach yom mi la' wotsan la' bʌ ti jini lolom jach bʌ mu' bʌ i cha'len jini año' bʌ ti ic't'ojñal. Pero yom mi la' tsictisʌbeñob i mul.

12 Como yoque quisintic jini mu' bʌ i mucul cha'leñob. Quisintic ti cha' alol jini tsa' bʌ i cha'leyob ti mucul.

13 Pero che' mi la' subeñob i mul an jini mu' bʌ quej i pensaliñob i mul. Mi quej i cʌyob i mul. Mi quej i yochelob ti i sʌclel mulawil yubil.

14 Jin cha'an mi yʌle':
Jatyetla añet tyo la ti la' mul pensalin bajche' añet la.
CʌyʌIa la' mul.
Cristo mi yʌq'ueñetla la' wajñel ti sʌclel mulawil.
Che' ts'ijbubil.

15 Wen q'uele la' bʌ bajche' mi la' wajñel. Mach yom mi la' wajñel bajche' jini mach'ʌ ba'an i ña'tyʌbal pero ajñenla che' bajche' jini año' bʌ i ña'tyʌbal.

16 Bele' cha'lenla wen bʌ ti' tyojlel la' pi'ʌlob como an cabʌl simaronlel ti ili bʌ ora.

17 Mach yom mi la' wajñel che' bajche' jini mach'ʌ ba'an mi' ña'tyan pañimil. Pero jop'ox la' ch'ʌm'enla isujm chʌ bʌ yom i yʌq'ueñet la' cha'len Dios.

18 Mach yom mi la' cha'len q'uixñijel como jini mi yʌq'ueñetla la' cha'len lolom jach bʌ mach'ʌ saj wen. Pero la' bujt'ic la' pusic'al ti Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios.

19 Q'uelben la' bʌ salmo tyac, c'ʌyinla himno tyac yic'ot i c'ay tyac Dios. C'ʌybenla i ñuclel lac Yum ti pejtyelel la' pusic'al.

20 Bele' subenla wocox i yʌlʌ Dios lac Tyat ti' c'aba' lac Yum Jesucristo cha'an pejtyel chʌ bʌ an tyac.

Cha'an bajche' yom mi yajñelob ti jujump'ej otyot

21 Ch'ujbibenla i t'an la' pi'ʌlob cha'an chʌncol la' q'uel ti ñuc Dios.

22 X'ixicob, ch'ujbibenla i t'an a ñoxi'al como chʌ'ʌch yom lac Yum.

23 Como jini winic i yumʌch i yijñam che' bajche' Cristo i yumʌch jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios. Como ochemo' bʌ ti' t'an Dios i bʌc'tyalʌch Cristo yubil. Cristo Ajcotyaya i cha'añob.

24 Pero che' bajche' mi' ch'ujbibeñob i t'an Cristo jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios chʌ'ʌch yom je'el mi' ch'ujbibeñob i t'an i ñoxi'al x'ixicob ti chʌ bʌ tyac yes mi' cha'len.

25 Winicob, p'untyan a wijñam che' bajche' ti' p'untyʌ Cristo jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios. Ti yʌc'ʌ i bʌ ti sajtyel cha'añob.

26 Chʌ'ʌch ti yʌc'ʌ i bʌ ti sajtyel Cristo cha'an junyajlel i cha'añʌch mi yajñel jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios. I señʌjlel ti' sʌc isʌyob che' ti' ch'ʌmʌyob ja' cha'an ti' ch'ujbiyob i t'an Dios.

27 Chʌ'ʌch ti' cha'le Cristo cha'an i bajñel i cha'añobʌch mi yajñelob ochemo' bʌ ti' t'an Dios cha'an junyajlel sʌc mi c'otyel ya' ti' tyojlel. Che' ma'ix i pʌjq'uemal tyac yubil, mi i xumic'ticlelic tyac yubil mi chʌ bʌ yes yan tyac bʌ. Sʌcob. Mach sajlic añob i mul.

28 Jini winicob yom i p'untyañob i yijñam che' bajche' mi' p'untyan i bajñel i bʌc'tyal. Jini mu' bʌ i p'untyan i yijñam chʌncol i bajñel p'untyan i bʌ yubil.

29 Ma'an winic mu' bʌ i mich'q'uel i bajñel i bʌc'tyal pero mi' we'isan, mi' cʌñʌtyan i bʌc'tyal. Chʌ'ʌch Cristo je'el mi' cʌñʌtyañob jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios.

30 Como ochemon bʌ la ti' t'an Dios i bʌc'tyalonla Cristo yubil.

31 Jin cha'an mi' cʌye' i tyat i ña' jini winic cha'an mi yajñel yic'ot i yijñam. Jini cha'tiquilob mi yajñelob che' bajche' mi juntiquil jach bʌ quixtyañu yubil.

32 Jiñʌch ñuc bʌ i sujmlel mach'ʌ ba'an tsictiyem ti yambʌ ora. Chʌncol c laje' ili i sujmlel cha'an chʌncol c tyaje' ti t'an Cristo yíc'ot jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios.

33 Pero mic subeñetla cha'an jujuntiquiletla yom mi la' p'untyan a wijñam che' bajche' ma' bajñel p'untyan a bʌ. Yic'ot jini x'ixic yom i q'uel ti ñuc i ñoxi'al.

6

1 Alp'eñalob, ch'ujbiben i t'an la' tyat la' ña', como jiñʌch bajche' yom che' ochemetla ti' t'an Dios.

2 Jini ñaxan bʌ i mandar Dios ba' mi yʌle' cha'an an chʌ bʌ yes mi quej la cʌq'uentyel mi yʌle' che' bajche' iliyi: Q'uele ti ñuc a tyat a ña',

3 cha'an weñʌch mi yujtyel chʌ bʌ tyac yes mi yujtyel ti la' tyojlel yic'ot cha'an mi quej la' tyaj cabʌl la' jabilel wʌ' ti mulawil. Chʌ'ʌch mi yʌle' ti mandar.

4 Tyatyʌlet bʌ la, ña'ʌlet bʌ la, ma' mi la' bej lolon tsʌts tic'ob la' walobilob c'ʌlʌ jintyo mi mich'añob. Pero tyoj isañob ti wen. Cʌntisañob bajche' yom i ch'ujbiñob lac Yum.

5 Ajtoñelob, ch'ujbibeñob i t'an la' yumob wʌ' ti mulawil cha'an chʌncol la' q'uel ti ñuc Dios. Ti jump'ej jach la' pusic'al yom mi la' cha'len bajche' mi' xiq'uetyob la' yumob. Cha'lenla che' bajche' mi i toñel Cristo am bʌ ti panchan mi la' cha'len.

6 Mach che'ic jach che' chʌncol i yilañetla la' yum mi la' cha'len wen bʌ toñel cha'an quixtyañujob mi yilañetla ti wen, pero ti pejtyelel la' pusic'al yom mi la' cha'len bajche' yom Dios che' bajche' mi ajtoñeletla i cha'an Cristo.

7 Pero ti pejtyelel la' pusic'al yom mi la' cha'len i toñel la' yum wʌ' ti mulawil che' bajche' mi i toñel lac Yum am bʌ ti panchan, mach che'ic bajche' mi i toñel jach quixtyañu.

8 Como la' wujil isujm lajal mi quej la cʌq'uentyel lac tyojol ti lac Yum am bʌ ti panchan ti jujuntiquilonla mi añonla ti' wenta lac yum wʌ' ti mulawil, mi mach añonla ti' wenta lac yum wʌ' ti mulawil jiñʌch bajche' ti lac cha'le.

9 Jatyetla, yumʌlet bʌ la, cha'lenla wen bʌ ti' tyojlel ajtoñelob la' cha'an che' bajche' tic xiq'uiyob i cha'leñob ti la' tyojlel je'el. Cʌyʌla la' bʌc'tisañob. C'ajal la' cha'an añetla ti' wenta lac Yum am bʌ ti panchan lajal che' bajche'ob. Junlajal mi' q'uelob quixtyañu lac Yum am bʌ ti panchan.

Lac mʌctijib mu' bʌ yʌq'ueñonla Dios

10 Wale hermañujob, mic subeñetla yom mi la' p'ʌtyʌlisan la' pusic'al ti lac Yum ti ñuc bʌ i p'ʌtyʌlel como añetla ti lac Yum.

11 Lʌpʌla pejtyelel la' mʌctijib mu' bʌ i yʌq'ueñetla Dios cha'an la' cʌñʌtyʌntyel cha'an ch'ujbi la' wajñel ti xuc'ul che' mi' jop' i lotiñetla xiba.

12 Como mach'an chʌncol laj contrajin quixtyañujob am bʌ i bʌc'tyal am bʌ i ch'ich'el, pero chʌncol laj contrajin yubi jini laj contra mach'ʌ ba'an tsiquil ti lac wut mu' bʌ ti xic'ojel wʌ' ti mulawil, jini mu' bʌ i yʌq'uen quixtyañujob i bej yajñelob ti ic't'ojñal.

13 Jin cha'an ch'ʌmʌla pejtyelel jini la' mʌctijib mu' bʌ i yʌq'ueñetla Dios cha'an ch'ujbi la' mʌctyan jini laj contra cha'an ma'an mi la' jaq'ue' mulil che' ti yorojlel cabʌl simaronlel. Che' mi yujtyel la' lu' chajpan la' bʌ ti pejtyelel la' mʌctijib ajñenla ti xuc'ul.

14 Ajñenla ti xuc'ul. La' wujil isujm jini yoque melel bʌ t'an. La' cʌylec ti la' pusic'al jini melel bʌ t'an cha'an chajpʌbiletla che' bajche' juntiquil mi' chajpan i bʌ i loq'uel che' mi' cʌche' i cinturón. Bele' cha'lenla tyoj bʌ la' cha'libal como jini tyoj bʌ yi jiñʌch che' bajche' i mʌctijib i tyajn mu' bʌ i cʌñʌtyan soldado yubil.

15 Yom chajpʌbiletla cha'an mi la' sube' majlel jini wen t'an cha'an i ñʌch'tyʌlel lac pusic'al che' bajche' mi' chajpan i bʌ soldado cha'an mi loq'uel majlel che' mi' lʌpe' i zapatos.

16 Pero jini más yom bʌ, jiñʌch cha'an mi lac ch'ujbin Cristo ti pejtyelel lac pusic'al ti chʌ bʌ jach yes mi yujtyel como jiñʌch che' bajche' i mʌctijib mu' bʌ i chuque' ti' c'ʌb soldado. Jini la' mʌctijib yubil mi' yʌpben jini i wʌn tye' xiba mu' bʌ ti lejmel i ñi'.

17 Ch'ʌmʌla jini la' cotyʌntyel mu' bʌ i yʌq'ueñetla Dios. Jini mi' bele' cʌñʌtyañonla che' bajche' tsucul tyaq'uin bʌ pixol mu' bʌ i xoje' soldado cha'an i cʌñʌtyan i jol. Ch'ʌmʌla jini espada mu' bʌ i yʌq'ueñonla Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios. Jini i t'an Dios che' bajche' espada.

18 Bele' cha'lenla oración che' chʌncol la' cha'len chʌ bʌ tyac yes mi la' cha'len. Bele' c'ajtiben Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios i lu' pʌs'eñetla chʌ bʌ yes yom mi la' wʌle', chʌ bʌ yes yom mi la' c'ajtiben. Mach yom mi la' q'uextyan la' pensal che' muq'uetla ti oración. Mach yom mi la' lujb'an la' cha'len oración. Bej tyajala ti oración pejtyelel i cha'año' bʌ Dios.

19 Tyajayonla ti oración je'el cha'an Dios mi yʌc'on ti t'an cha'an wen ch'ejl mic tsictisʌbeñob quixtyañujob jini mach'ʌ ba'an tsictiyem bʌ ti yambʌ ora cha'an bajche' mi lac tyaj laj cotyʌntyel.

20 Dios ti' xiq'uiyon cha'an che' bajche' i q'uexolon Cristo mic sube' ili t'an. Wale añon ti cʌchol cha'an ti' subol ili t'an. Tyajayonla ti oración cha'an ch'ejlon mic sube' ili t'an che' bajche' yom.

Cojix bʌ saludos

21 Tíquico, jini p'untyʌbil bʌ lac hermano, xuc'ul bʌ ajtoñel ti i toñel lac Yum, mi quej i lu' subeñetla cha'an mi la' ña'tyan bajche' añon yic'ot chʌ bʌ yes chʌncol c cha'len.

22 Jin cha'an tic xiq'ui tyʌlel ya' ba' añetla cha'an mi la' wubin bajche' añon lojon yic'ot cha'an mi' ñuc isʌbeñetla la' pusic'al.

23 La' aq'uenticob ochemo' bʌ ti' t'an Dios i ñʌch'tyʌlel i pusic'al yic'ot i p'untyaya che' yic'ot i ch'ujbintyel Cristo tyʌlem bʌ ti Dios lac Tyat yic'ot ti lac Yum Jesucristo.

24 La' aq'uenticob i yutslel i pusic'al Dios pejtyelelob mu' bʌ i p'untyañob lac Yum Jesucristo ti' p'untyaya mach bʌ yujil q'uextiyel. Amén.

PABLO TI' TS'IJBU JUN CHA'AN JINI AÑO' BΛ TI FILIPOS

An ti cΛchol Pablo mi' ts'ijbubeñob jun ochemo' bΛ ti' t'an Dios ya' ti Filipos

1 Joñon Pablojon quic'ot Timoteo ajtroñelon lojon i cha'an Jesucristo. Mi lojon c ts'ijbubeñetla ili jun pejtyelel ochemet bΛ la ti' t'an Dios yic'ot ajcΛñΛtya ochemo' bΛ ti' t'an Dios yic'ot diáconojob ya' ti lum Filipos bΛ i c'aba'. I cha'añet bΛ la Dios. Mi la' tyem ajñel yic'ot Cristo Jesús.

2 La' ajniquetla ti yutslel i pusic'al Dios yic'ot i ñΛch'tyΛlel tyΛlem ti Dios lac Tyat yic'ot lac Yum Jesucristo.

I yoración Pablo cha'an ochemo' bΛ ti' t'an Dios

3 Ti jujunyajlel che' mij c'ajtisañetla, mic suben Dios wocox i yΛlΛ cha'añetla.

4 Che' mic cha'len oración ti c'ajacña bΛ coj mic bele' pejcΛbeñetla Dios ti la' pejtyelel.

5 Como c'ΛlΛ wajali che' ñac ti la' ñaxan ubi i t'an Dios c'ΛlΛ wale iliyi ti la' wen cotyΛyon ti' pucol jini wen t'an.

6 Cujil isujm cha'an Dios tsa' bΛ queji i cha'len wen bΛ toñel ti la' pusic'al mi quej i ts'ΛctΛsan majlel jini toñel c'ΛlΛ jintyo ya' bΛ mi cha' tyΛlel Jesucristo.

7 ChΛ'Λch yom mic bej c'ajtisΛbeñetla che' bajche' jini como mic wen p'untyañetla. Como chΛncol lac motin ubin i yutslel i pusic'al Dios mi wΛ' añon ti cΛchol o mi mach wΛ añon ti cΛchΛl cha'an mic wen tsictisΛbeñob i t'an Dios cha'an mic subeñob yoque melelΛch.

8 Como Dios yujil isujm bajche' i yonlel mic p'untyañetla ti la' pejtyelel. Mic p'untyañetla che' bajche' mi' wen p'untyañonla Jesucristo.

9 Mij c'ajtiben Dios cha'an mi más oc'an la' p'untyaya yic'ot cha'an mi oc'an cabΛl la' ña'tyΛbal yic'ot cha'an mi la' más ña'tyan bajche' yom ajniquetla.

10 Mij c'ajtiben Dios cha'an mi la' ña'tyan bajche' yom mi la' bele' yajcan jini más wen bΛ la' pensal. Che' jini ch'ujbiyix ajniquetla ti tyoj. Ma'an majch ch'ujbi i tyajetla ti t'an che' mi cha' tyΛlel Cristo.

11 Che' jini Jesucristo mi yΛq'ueñetla la' cha'len wen bΛ la' cha'libal. Che' jini, ti la' cha'libal chΛncol la' wΛc' ti q'uelol yic'ot ti' subol i ñuclel Dios.

Che' cuxulon tyo mic chΛc cha'liben i toñel Cristo

12 Hermañujob, com mi la' ch'Λm'en isujm cha'an pejtyelel jini wocol tsa' bΛ c ñusΛ ti yΛc'Λ ti utsi pujquel jini wen bΛ t'an cha'an laj cotyΛntyel.

13 Che' jini, pejtyelel soldadojob mu' bΛ i cΛñΛtyan i yotyot ñuc bΛ i ye'tyel yic'ot pejtyelel yaño' bΛ, mi' lu' ña'tyañob cΛchΛlon cha'an ti caj mic ch'ujbin Cristo tic pusic'al.

14 Cha'an ti yubiyob cΛchΛlon lΛc'Λl ti pejtyelel hermañujob ti xuc'leyob i pusic'al ti lac Yum. Más ch'ejlob wale iliyi chΛncol i subob majlel i t'an Dios. Mach'añobix i bΛq'uen.

15 Melel an jini mu' bΛ i sube' i t'an Cristo cha'an bajñel mich'ob ti' pusic'al che' mi' q'uelob bajche' mi' c'Λñon Dios. Yom jach i tyechob periyal. Pero an yaño' bΛ mi' sube' majlel cha'an mi' mulan i yΛc' ti ubintyel i t'an Dios.

16 An cha'tiquil uxtiquil mi' subob i t'an Cristo cha'an jach yom i chan isañob i bΛ. Cha'chajp i pensal. Yom jach i yΛq'ueñon c más ñusan wocol wale che' cΛchΛlon.

17 Pero yañoˈ bʌ miˈ subeˈ i tˈan Cristo chaˈan miˈ pˈuntyañon. Yujilob isujm wʌˈ añon ti cʌchol chaˈan ti caj mic subeˈ yoque melelʌch jini wen bʌ tˈan chaˈan laj cotyʌntyel.

18 Pero maˈan chʌ bʌ miˈ chaˈlen mi ti jumpˈej i pusicˈal miˈ subob, mi ti chaˈchajp i pusicˈal miˈ subob Cristo. Cˈajacña coj cheˈ chʌncol i sujbel Cristo. Más cˈajacña tyo coj mi quej cubin.

19 Cujil isujm weñʌch mi quej i yujtyel quicˈot chaˈan ti caj laˈ woración yicˈot chaˈan ti Chˈujul bʌ i Chˈujlel Jesucristo chʌncol bʌ i cotyañon tic wocol.

20 Pero jini com bʌ ti pejtyelel c pusicˈal jiñʌch chaˈan maˈan mi quej c quisnin pero chaˈan wen chˈejl mic subeˈ i tˈan Dios wale iliyi yicˈot ti beleˈ qˈuin. Machˈan chʌ bʌ miˈ chaˈlen mi cuxulon mi sajtyemon. Jini jach com mi más ajqˈuel ti ñuc Cristo chaˈan ti caj joñon.

21 Mi cuxulon mic chʌc chaˈliben i toñel Cristo. Mi ti sajtiyon más cˈotyajax cheˈ jini como mic majlel tiˈ tyojlel Cristo.

22 Pero mi más jal tyo cuxulon más jal tyo mic chaˈliben i toñel lac Yum. Mach cujila baqui bʌ yom mic yajcan.

23 Wocol mic ña'tyan mi yom mic yajcan sajtyel, o yom mic yajcan chaˈan bej cuxul mi cajñel. Cheˈ bajcheˈ chaˈchajp c pensal mi cubin. Com c sajtyel chaˈan mic majlel tiˈ tyojlel Cristo como jiñʌch más wen bʌ mi cubin.

24 Pero chaˈan laˈ wenlel más yom cheˈ cuxulon tyo chaˈan mic bej cotyañetla.

25 Cujil isujm chaˈan más wen chaˈañetla cheˈ cuxulon tyo chaˈan mi laˈ más xucˈchocon laˈ bʌ ti lac Yum, chaˈan miˈ más ocˈan cˈajacña bʌ laˈ woj chaˈan ti laˈ chˈujbi Jesús. Jin chaˈan cujil isujm jal tyo bej cuxulon.

26 Cheˈ mic chaˈ cˈotyel yaˈ baˈ añetla más tijicña mi quej laˈ wubin ti Cristo Jesús. Mi quej laˈ suben wocox i yʌlʌ Dios chaˈan Dios tiˈ locˈsʌyon ti cʌchol.

27 Pero maˈan chʌ bʌ miˈ chaˈlen mi an chʌ bʌ mic tyumbentyel. Yom jach ajniquetla ti tyoj cheˈ bajcheˈ yom cheˈ ochemonla tiˈ tˈan Cristo. Cheˈ jini mi ti tyʌliyon j qˈueletla, mi maˈan ti tyʌliyon, pero com cubin chaˈan xucˈuletla ti lac Yum. Ti jumpˈej laˈ pusicˈal mi laˈ motin chaˈlen wersa chaˈan mi laˈ yoque chˈujbin jini tˈan chaˈan laj cotyʌntyel.

28 Mach yom mi laˈ bʌcˈñan jini muˈ bʌ i contrajiñetla. Cheˈ jini yoque tsiquil mi quej i yubiñob chaˈan machˈañobix i cotyʌntyel ti Cristo. Mi quej i majlelob ti xotˈmulil. Pero cheˈ maˈan mi laˈ bʌcˈñañob, tsiquilʌch jeˈel añʌch laˈ cotyʌntyel tyʌlem ti Dios.

29 Pero chaˈan tiˈ ñusʌ wocol Cristo chaˈañetla tsaˈix aqˈuentiyetla mach jinic jach chaˈan mi laˈ chˈujbin Cristo, pero chaˈan mi laˈ ñusan wocol chaˈan tiˈ caj jeˈel.

30 Wale lajal añʌch lac wocol. Tsaˈix laˈ wilʌ bajcheˈ tic ñusʌ wocol ti yambʌ ora. Chʌncox laˈ wubin bajcheˈ chʌncol tyo c ñusan cˈʌlʌ wale iliyi.

2

I peqˈuisʌntyel yicˈot i ñuclel Cristo

1 ¿Am ba laˈ chˈejlisʌntyel ti Cristo? ¿Am ba i ñuc isʌntyel laˈ pusicˈal chaˈan ti caj miˈ pˈuntyañetla Cristo? ¿Am ba Chˈujul bʌ i Chˈujlel ti laˈ pusicˈal? ¿Muˈ ba laˈ pˈuntyan, muˈ ba laˈ cotyan laˈ piˈʌlob?

2 Mi cheˈʌch añetla, tsˈʌctisʌbeñon i tijicñʌyel c pusicˈal chaˈan chʌncox laˈ wajñel ti ñʌchˈʌl, chaˈan chʌncox laˈ pˈuntyan laˈ bʌ ti jumpˈej jach laˈ pusicˈal yicˈot an junlajal bʌ laˈ pensal, junlajal laˈ tˈan.

3 Mach yom chʌ bʌ mi la' saj cha'len chʌ bʌ jach bajñel yom bʌ la' pusic'al, mi cha'an jach la' wom la' chan isan la' bʌ. Pero peq'uisan la' bʌ. Yom más ñuc mi la' q'uel la' pi'ʌlob che' bajche' mi la' bajñel q'uel la' bʌ.

4 Mach jinic jach yom mi la' bajñel pensalin la' bajñel la' wenlel, pero yom mi la' pensalin i wenlel la' pi'ʌlob je'el.

5 Yom junlajal la' pensal che' bajche' mi' pensalin Cristo Jesús.

6 Aunque junlajal Jesús yic'ot Dios pero ma'an ti' poj wersa ajni ti junlajal yic'ot Dios.

7 Pero ti' poj cʌyʌ lajal bʌ i ñuclel yic'ot Dios. Ti wen peq'uisʌ i bʌ. Ti ajni che' bajche' ajtoñel jach. Ti ch'ocʌ wʌ' ti mulawil che' bajche' quixtyañu jach.

8 Che' chʌncol i yajñel che' bajche' mi quixtyañu jach ti' wen peq'uisʌ i bʌ. Ti yʌc'ʌ i bʌ ti sajtyel ti cruz, aunque jiñʌch jini más quisintic bʌ bajche' mi tsʌnsʌntyelob.

9 Jin cha'an Dios ti yʌq'ue ñoj cabʌl i ñuclel yic'ot ñoj ñuc bʌ i c'aba'. Mach'an más ñuc bʌ c'abʌjlel bajche' i c'aba' Jesús.

10 Jin cha'an, che' mi yubiñob i c'aba' Jesús mi quej i ñocchocoñob i bʌ pejtyelelob ya' ti panchan, yic'ot wʌ' ti mulawil yic'ot xiba yic'ot yajtoñelob xiba yic'ot pejtyelelob año' bʌ ti xot'mulil.

11 Ti pejtyelelob mi quej i yʌlob cha'an i yumobʌch Jesucristo cha'an q'uejlic ti ñuc Dios lac Tyat.

Mi tsictiyel i sʌclel ochemo' bʌ ti' t'an Dios

12 Jin cha'an, p'untyʌbilet bʌ quermañujob, che' bajche' ti la' bele' ch'ujbibeyon c t'an che' ñac ya' tyo añon la' wic'ot, yom tyo mi la' más ch'ujbibeñon c t'an che' ñajt añon. Ti la' pec'lel che' chʌncol la' q'uel ti ñuc Dios, bej cha'lenla wersa cha'an mi tsictiyel la' cotyʌntyel cha'an ti la' cha'libal. Mach yom mi la' saj cha'len jini mach'ʌ ba'an mi' mulan i q'uele' Dios.

13 Como jiñʌch Dios mu' bʌ ti toñel ti la' pusic'al i yʌq'ueñetla la' mulan la' cha'len chʌ bʌ wen. Jini mi yʌq'ueñet la' cha'len che' bajche' yoque yom i pusic'al Dios.

14 Ti chʌ bʌ tyac jach mi la' cha'len mach yom mi la' cha'len ti mich'icniyel, mi ti periyalic bʌ t'an,

15 cha'an ma'an majch ch'ujbi i tyajetla ti t'an, cha'an ma'ix la' mul. Chʌ'ʌch yom la' pʌs la' bʌ che' bajche' jini como i yalobiletla Dios mach'ʌ ba'an la' mul. Yom mi la' pʌs la' bʌ che' bajche' mi ts'ʌjyel ec' cha'an tsiquil i cha'añetla Cristo aunque mi la' wajñel ba'an simaroño' bʌ quixtyañujob mach'ʌ wen mi' cha'leñob.

16 Ti la' melbal mi la' pʌs'eñob cha'an ti tsijibtisʌyetla jini t'an mu' bʌ la' sub. Che' jini, che' mi cha' tyʌlel Cristo c'ajacña coj mi quej cubin cha'añetla. Che' mic ña'tyan mach lolomic jach tic subetla i t'an Dios, mach lolomic jach tic cha'le wersa cha'an la' ch'ujbin.

17 Cha'an ti la' wen ch'ujbi, cha'an ti la' wen ac'ʌ la' bʌ ti Dios, che' bajche' ti la' wʌq'ue i majtyan Dios. Aunque mi ti tsʌnsʌntiyon cha'an tsʌnsʌbil bʌ i majtyan Dios yubil, cha'an i ts'ʌctisʌntyel i majtyan Dios mu' bʌ la' wʌq'uen, c'ajacña coj mi quej cubin. Yom c'ajacña la' woj quic'otyetla.

18 Tijicnisan la' bʌ je'el. Yom tyem tijicñayetla quic'ot.

Timoteo yic'ot Epafrodito

19 Mi chʌ'ʌch yom lac Yum Jesús, mach jalic com choque' majlel Timoteo ya' ba' añetla cha'an i jula' añetla cha'an i ñuc isʌbeñon c pusic'al je'el che' mi cubin bajche' añetla.

20 Como ma'an wʌ'an yambʌ quic'ot lajal bʌ i pensal che' bajche'on, mu' bʌ i pensalin la' wenlel ti jump'ej i pusic'al che' bajche' Timoteo.
21 Pejtyelel yaño' bʌ mi' pensalin i bajñel i wenlel. Ma'an mi' pensaliñob i cha'an bʌ Cristo Jesús.
22 Pero jatyetla la' wujil isujm bajche' xuc'ul mi yajñel Timoteo. Che' bajche' mi' pi'len ti toñel i tyat alob, chʌ'ʌch ti' cha'le toñel Timoteo quic'ot ti' pucol ili t'an cha'an laj cotyʌntyel.
23 Seb jach com c choque' majlel Timoteo i jula' añetla che' mi cubin bajche' mi quej cujtyel.
24 Mi cʌl mux i cotyañon lac Yum. Mi cʌl ma'ix jal mi quej c tyʌlel c jula' añetla je'el.
25 Pero mic pensalin je'el c'ʌjnibal mic choque' majlel lac hermano Epafrodito ya' ba' añetla. Jini ti' wen cha'le toñel quic'ot ti' pucol i t'an Dios. Lajal ti lojon cubi lojon c ts'a'lentyel cha'an ti caj jini wen t'an. Jatyetla ti la' choco tyʌlel Epafrodito cha'an mi' cotyañon ti chʌ bʌ i c'ʌjnibal c cha'an.
26 Epafrodito wersa yom i cha' q'ueletla ti la' pejtyelel. Wen mu' ti pensal je'el cha'an ti la' wubi ti' c'am'ʌ.
27 Melel ti' wen c'am'ʌ. Colel i sajtyel. Pero Dios ti' cotyʌ. Mach jinic jach ti' cotyʌ Epafrodito pero Dios ti' cotyʌyon je'el cha'an mach'an mi más oc'an i ch'ʌjyemlel c pusic'al cha'an ti caj i c'am'an.
28 Jin cha'an más com tyo c choque' tyʌlel ya' ba' añetla cha'an i ñuc isʌntyel la' pusic'al che' mi la' cha' q'uele' i ñi' i wut. Yic'ot cha'an mi lajmel c ch'ʌjyemlel je'el.
29 Ti tijicñʌyel la' pusic'al pʌyʌla ochel Epafrodito ba' añetla como jini mi' cha'liben i toñel lac Yum je'el. Yom mi la' q'uel ti ñuc jini mu' bʌ i yajñel che' bajche' jini Epafrodito.
30 Como colel i sajtyel cha'an ti' cha'libe i toñel Cristo. Ma'an ti' pensali i bajñel i cuxtyʌlel. Ti yʌc'ʌ i bʌ ba' bʌbʌq'uen mi sajtyel cha'an mi' wen cotyañon ti pejtyelel jini ba' mach ch'ujbi la' cotyañon cha'an ñajt añetla.

3

Bajche' mi la cajñel ti yoque tyoj

1 Wale quermañujob, tijicnisan la' bʌ ti lac Yum. Ma'ix tyʌc'laya mi cubin cha'an mic cha' ts'ijbubeñetla jini jach bʌ t'an como c'ʌjnibalʌch mi la' cha' ubin.
2 Cʌñʌtyanʌlaʌ' bʌ cha'an jini mu' bʌ i lolon jop' i jisʌben i toñel Dios. Mu' bʌ i jop' i lotiñetla, mu' bʌ i lolon xiq'uetla la' ch'ʌm tsep pʌchʌlel.
3 Jini tsa'ix bʌ yoque ch'ʌmʌ tsep pʌchʌlel yubil jiñʌch joñonla che' ti jump'ej jach lac pusic'al ochemonla ti' t'an Dios. Mi lac ch'ujutisan Dios ti Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel. C'ajacña la coj cha'an i cha'añonla Cristo Jesús. Ma'an mi lac lolon q'uel lac bʌ ti wen cha'an ti tsepbentiyonla lac pʌchʌlel.
4 Joñon je'el an chʌ bʌ och ch'ujbi j q'uel c bʌ ti wen yubil cha'an tic ch'ʌmʌ tsep pʌchʌlel. Mi anic juntiquil ch'ujbi i q'uel i bʌ ti wen cha'an i bajñel i wenlel i bʌc'tyal joñon más an i wenlel c bʌc'tyal lolon yubil che' bajche' yaño' bʌ.
5 Como che' an jach tyo ocho q'uin ti ch'ocʌyon ti aq'uentiyon tsep pʌchʌlel che' bajche' i tyʌlel mi' cha'len jini lojon c pi'ʌlob. Loq'uemon ti' jiñʌjlel Israel. Loq'uemon ti' jiñʌjlel Benjamín. Yoque hebreojon como hebreojob c tyat yic'ot c ña' je'el. Fariseojon cha'an bajche' tic ch'ujbi ts'ijbubil bʌ i mandar Moisés.

6 Cha'an wen ch'ejlon cha'an bajche' tic ch'ujbi i ts'ijbuya Moisés tic wen tyʌc'lʌyob jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios. Pero cha'an ti jump'ej jach c pusic'al tic ch'ujbi i ts'ijbuya Moisés ma'an majch ch'ujbi i yʌle' mi an c mul.

7 Pero pejtyelel c melbal tsa' bʌ c lolon cha'le cha'an mic tyaj j cotyʌntyel, wale tsa'ix c lu' cʌyʌ che' ñac tic ch'ʌmʌ isujm cha'an ti Cristo jach an laj cotyʌntyel.

8 Mach jinic jach c melbal pero pejtyelel chʌ bʌ jach tic ña'tyʌ, chʌ bʌ jach tic cha'le ti yambʌ ora tsa'ix c lu' cʌyʌ. Ti jump'ej jach c pusic'al mic más cʌn Cristo Jesús lac Yum. Cha'an ti caj Cristo, pejtyelel tsa' bʌj q'uele ti ñuc ti wajali wale tsa'ix c lu' cʌyʌ. Wale mij q'uele' che' bajche' basura jachix cha'an mi yajñel Cristo tic pusic'al.

9 Wale iliyi mi cajñel quic'ot Cristo. Mach cha'anic tic ch'ujbibe i ts'ijbuya Moisés tic tyaja tyoj bʌ c pusic'al pero cha'an tic ch'ujbi Cristo tic pusic'al chʌncol i q'uelon ti wen Dios como Dios mi' q'uel ti wen jini mu' bʌ i ch'ujbin.

10 Jiñʌch bajche' com cha'an mic más cʌñe' Cristo. Com an quic'ot i p'ʌtyʌlel tsa' bʌ i c'ʌñʌ che' ñac ti tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ. Com cubin wocol je'el jintyo mi cubin bajche' ti yubi wocol tyac Cristo, jintyo mic sʌt tic pusic'al pejtyel mu' bʌ c bajñel mulan.

11 Mi ch'ujbiyʌch, com cajñel ti xuc'ul cha'an joñon je'el mic tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ.

La lac cha'len wersa cha'an mi lac ganarin mu' bʌ quej la cʌq'uentyel

12 Pero mach'an mic lolon ale' cha'an tsa'ix c lu' tyaja pejtyelel jini com bʌ c tyaj. Max tyo ba'an ts'ʌcʌl c wenlel. Pero mic bej cha'len wersa cha'an c tyaje' c wenlel ti Cristo Jesús como tsa'ix i yotsʌyon ti' yalobil.

13 Hermañujob, mach'an mic lolon c bajnel ña'tyan cha'an ts'ʌcʌl tic tyaja jini yom bʌ i yʌq'ueñon Cristo, pero ti junsujm jach c pensal chʌncol c ñajatisan tic pusic'al jini tsa' bʌ ujti ti yambʌ ora. Che' jach mic cha'len wersa cha'an mic tyaje' jini mu' tyo bʌ quej i yujtyel.

14 Jin cha'an mic chʌc cha'len wersa cha'an mic ganarin jini mu' bʌ la cʌq'uentyel. Jini wersa com bʌ mu' bʌ la cʌq'uentyel jiñʌch cha'an Dios mi' pʌyon letsel ti panchan cha'an an j cotyʌntyel ti Cristo Jesús.

15 Chʌ'ʌch yom mi lac bej pensalin ti lac pejtyelel xuc'ulon bʌ la ti Cristo. Mi max ch'ujbi junsujm la' pensal, Dios mi quej i pʌs'eñetla je'el jini.

16 Pero yom bej ajniconla ti xuc'ul ti pejtyel jini tsa' bʌ aq'uentiyonla cha'an lac ch'ujbin. Yom junsujm jach lac pensal.

17 Hermañujob, cha'lenla che' bajche' ti la' q'uele tic cha'le. Q'uelela je'el bajche' mi yajñelob jini mu' bʌ i cha'len bajche' ti lojon c pʌs'etla.

18 An cabʌlob i contra Cristo mu' bʌ i lolon ajñelob che' bajche' mach'an ti sajti Cristo ti cruz cha'an i cotyañonla. Chʌ'ʌch tic subetla ti yambʌ ora. Wale an i ya'lel c wut cha'an i ch'ʌjyemlel c pusic'al mic cha' subeñetla.

19 Jiñob mi quej i majlelob ti xot'mulil como muc' jach i chʌc pensalin che' bajche' i diosʌch jini mu' bʌ i c'uxob, mu' bʌ i japob. Mi' lolon q'uelob i bʌ ti wen che' mi' cha'leñob yoque quisintic bʌ bajche' mi' cha'leñob. Ti junsujm jach i pusic'al mi' pensalin jini mach'ʌ wen i cha'an jach bʌ mulawil.

20 Pero mero lac lumalʌch ya' ti panchan. Chʌncol lac pijtyan cha'an jubic tyʌlel ti panchan Ajcotyayaj lac cha'an, jiñʌch lac Yum Jesucristo.

21 Cristo mi quej i q'uextyʌbeñonla lac bʌc'tyal yujil bʌ sajtyel cha'an mi yʌq'ueñonla tsiji' bʌ lac bʌc'tyal lajal bajche' i cha'an mu' bʌ i yajñel ti panchan. Chʌ'ʌch mi quej i cha'len cha'an ti' p'ʌtyʌlel mu' bʌ i c'ʌn cha'an mi yotsan ti' wenta pejtyelel chʌ bʌ jach an.

4

Yom c'ajacña la' woj cha'an ti la' ch'ujbi lac Yum

1 P'untyʌbilet bʌ la hermañujob, wersa com c cha' q'ueletla. C'ajacña coj cha'an ti jatyetla. Che' bajche' Dios ti yʌq'ueyon ti pejtyeletla cha'an c majtyan yubil como ti la' ch'ujbi Dios che' ñac tic subetla i t'an. ChʌC xuc'chocon la' pusic'al ti lac Yum. Mic p'untyañetla.

2 Ti wocol t'an mic subeñet Evodia yic'ot Síntique cha'an yom junlajal la' pensal como lajal hermana x'ixiquet bʌ la ti lac Yum.

3 Che' je'el mij c'ajtibeñet xuc'ulet bʌ c pi'ʌl ti toñel i cha'an bʌ lac Yum, cha'an ma' cotyañob jini x'ixicob tsa' bʌ i cha'le toñel quic'ot ti' pucol jini wen t'an cha'an laj cotyʌntyel. Ti' cotyʌyoñob yic'ot Clemente bʌ i c'aba' bʌ winic yic'ot yaño' bʌ tsa' bʌ i cotyʌyon ti toñel je'el. Ts'ijbubilix i c'aba'ob ti jun ya' ba' mi yochel i c'aba' ti pejtyelel jini año' bʌ i cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel.

4 Yom c'ajacña la' woj ti lac Yum ti bele' q'uin. Mic cha' subeñetla: Tijicnisan la' bʌ.

5 Bele' pʌsʌ la' bʌ ti uts ti' tyojlel pejtyelel quixtyañu. LʌC'ʌlix i yorojlel mi cha' tyʌlel lac Yum.

6 Ma' mi la' cha'len pensal cha'an chʌ bʌ jach yes. Lu' subenla Dios ti oración. C'ajtibenla chʌ bʌ jach yom la' cha'an. Subenla wocox i yʌlʌ je'el.

7 Che' jini Dios mi quej i ñʌch'tyʌsʌbeñetla la' pusic'al. Quixtyañu mach ch'ujbi i saj ch'ʌm'en isujm bajche' an ili i ñʌch'tyʌsʌntyel la' pusic'al tyʌlem bʌ ti Dios. Pero Dios mi quej i cʌñʌtyʌbeñetla la' pusic'al yic'ot la' pensal ti Cristo Jesús.

Pensalinla jini wen bʌ

8 Wale, hermañujob, jiñʌch jini cojix bʌ t'an com bʌ c subeñetla. Pensalinla pejtyel chʌ bʌ jach yes isujm, yic'ot ti pejtyelel chʌ bʌ yes yom q'uejlel ti ñuc ti quixtyañu, yic'ot ti pejtyelel chʌ bʌ yes tyoj, yic'ot ti pejtyelel chʌ bʌ yes sʌc, yic'ot ti pejtyelel chʌ bʌ yes wen, yic'ot ti pejtyelel mu' bʌ i sujbel ti wen. Pensalinla ti pejtyelel chʌ bʌ yes jachix wen yic'ot ti pejtyelel yom bʌ i sujbel ti ñuc.

9 Cha'lenla pejtyelel jini tsa' bʌ j cʌntisʌyetla, tsa' bʌ c xiq'ueyetla la' cha'len, pejtyelel jini tsa' bʌ la' wubi tic subetla, yic'ot tsa' bʌ la' q'uele tic cha'le. Chʌ'ʌch yom mi la' cha'len. Che' jini, Dios mu' bʌ i yʌq'ueñonla i ñʌch'tyʌlel lac pusic'al mux i yajñel la' wic'ot.

Ti yʌq'ue Pablo i yofrenda jini am bʌ ti Filipos

10 Wen c'ajacña j coj ti lac Yum cha'an wale ti la' cha' c'ajtisʌyon cha'an chʌ bʌ yom c cha'an. Mach'an mi cʌle' cha'an ti la' ñajatisʌyon. Jin jach mach'an bajche' ch'ujbi la' tyaj la' cotyañon che' ñajt añon.

11 Mach'an chʌncol cʌle' mi an chʌ bʌ yom c cha'an. Como tsa'ix cʌñʌ cajñel ti ñʌch'ʌl yic'ot chʌ bʌ jach an c cha'an.

12 Cujil ajñel che' ma'an chʌ bʌ an c cha'an. Cujil ajñel che' an cabʌl chʌ bʌ an c cha'an. Cujil ajñel ti ñʌch'ʌl chʌ bʌ jachix mi yujtyel mi che' ñajon, mi che' anix c wi'ñal, mi an i sobrajlel chʌ bʌ an c cha'an, mi mach'an chʌ bʌ an c cha'an.

13 Ti Cristo mu' bʌ i p'ʌtyʌlisañon ch'ujbi c cha'len pejtyelel chʌ bʌ jach i c'ʌjnibal bʌ mic cha'len.

14 Pero aunque chʌ'ʌch cujil ajñel, weñʌch ti la' cha'le che' ñac ti la' cotyʌyon tic wocol.

15 Pero jatyetla ya' ti Filipos la' wujil isujm je'el che' ñac ti ñaxan quejiyon c sube' jini wen t'an cha'an laj cotyʌntyel, che' ñac ti loq'uiyon majlel ti colem pañimil Macedonia bʌ i c'aba' mach'an yambʌ ochemo' bʌ ti' t'an Dios tsa' bʌ

i yʌq'ueyoñob chʌ bʌ c'ʌjnibal c cha'an. Pero jatyetla cha'an c'ajacña la' woj ti
la' wubi cha'an jini wen t'an tsa' bʌ j cʌntisʌyetla, ti la' wʌq'ueyon c majtyan
tyac.
16 Che' ñac ya' tyo añon ya' ti Tesalónica cha'yajlel ti la' chocbeyon majlel
ofrenda cha'an chʌ bʌ c'ʌjnibal c cha'an.
17 Mach cha'anic jach com c tyaje' c majtyan tyac, pero com mi yoc'an wen
bʌ la' cha'libal ti' tyojlel Dios cha'an Dios mi más aq'ueñetla la' tyojol yubil.
18 Tsa'ix aq'uentiyon pejtyelel chʌ bʌ i c'ʌjnibal c cha'an. An i colojbal.
Yic'ot jini tsa' bʌ la' choco tyʌlel ti' c'ʌb Epafrodito, an más i yonlel che' bajche'
yom c cha'an. Jini tsa' bʌ la' chocbeyon tyʌlel che' bajche' yowocña bʌ pom
mi yubin Dios. Che' bajche' pulem bʌ i majtyan Dios mu' bʌ i mulan i q'uele'
yubil.
19 Lac Dios mi quej i yʌq'ueñetla pejtyelel chʌ bʌ c'ʌjnibal la' cha'an che'
jini. Che' bajche' an ñoj wen bʌ i ricojlel Dios ti Cristo Jesús, chʌ'ʌch mi quej i
yʌq'ueñetla.
20 La' sujbic i ñuclel Dios lac Tyat ti bele' q'uin. Amén.

Cojachix bʌ saludos

21 Ti' c'aba' Jesucristo, aq'ueñob c saludos pejtyelel ochemo' bʌ ti' t'an Dios.
Jini hermañujob wʌ' añob quic'ot mi' chocbeñetla tyʌlel saludos.
22 Pejtyelel ochemo' bʌ ti' t'an Dios wʌ'wʌ'i mi' chocbeñetla tyʌlel saludos,
yic'ot je'el jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios wʌ' ti yotyot ñoj ñuc bʌ yumʌl i cha'an
bʌ romanojob mi' chocbeñetla tyʌlel saludos.
23 La' ajniquetla ti la' pejtyelel ti yutslel i pusic'al lac Yum Jesucristo. Amén.

PABLO TI' TS'IJBU JUN CHA'AN JINI AÑO' BΛ TI COLOSAS

Pablo mi' ts'ijbubeñob jun ochemo' bΛ ti' t'an Dios ya' ti Colosas

1 Joñon Pablojon. Yajcʌbilon bΛ ajsubt'an ñumel i cha'an Jesucristo cha'an che' yom Dios.

2 Joñon quic'ot hermano Timoteo mic ts'ijbubeñetla ili jun pejtyelelet bΛ la i cha'añet bΛ la Dios mu' bΛ la' ch'ujbin Cristo ya' ti Colosas bΛ i c'aba' bΛ lum. La' ajniquetla ti yutslel i pusic'al yic'ot i ñʌch'tyʌlel Dios lac Tyat.

I yoración Pablo cha'an ochemo' bΛ ti' t'an Dios

3 Ti bele' q'uin che' mi lojon c tyajetla ti oración mi lojon c suben wocox i yʌlʌ Dios i Tyat lac Yum Jesucristo.

4 Como tsa'ix c lojon cubi cha'an ti la' ch'ujbi Cristo Jesús. Ti lojon cubi je'el bajche' chʌncol la' p'untyan pejtyelel i cha'año' bΛ Dios.

5 Como chʌncol la' pijtyan ya' bΛ lotbebiletla ti panchan. Como ti yambʌ ora che' ñac ti la' ñaxan ubi jini melel bΛ t'an cha'an laj cotyʌntyel ti la' wubi an chʌ bΛ yes mi' pijtyañetla ya' ti panchan.

6 Como jini wen t'an tsa' bΛ subentiyetla chʌncol i c'otyel ti pejtyelel mulawil. ChʌncoxΛ i ch'ujbiñob yaño' bΛ je'el che' bajche' ti la' ch'ujbi c'ʌlʌl ti jim bΛ q'uin che' ñac ti la' ñaxan ubi cha'an i p'untyaya Dios che' ñac ti la' ch'ʌmbe isujm cha'an yoque melelʌch i p'untyaya Dios.

7 ChʌʌʌchΛ ti' cʌntisʌyetla jini p'untyʌbil bΛ lojon c pi'ʌl ti toñel Epafras bΛ i c'aba'. Xuc'ul bΛ ajtroñel i cha'an Cristo cha'añetla.

8 Tsa'ix i ch'ʌmbeyon lojon tyʌlel t'an cha'an bajche' añetla yic'ot bajche' mi la' p'untyañon lojon ti' p'untyaya tyʌlem bΛ ti Ch'ujul bΛ i Ch'ujlel Dios am bΛ ti la' pusic'al.

9 Jin cha'an c'ʌlʌ ti jim bΛ q'uin che' ñac ti lojon c ñaxan ubi bajche' añetla, ma'an ti lojon cʌctyʌ tyajetla ti oración. Mi lojon j c'ajtiben Dios cha'an mi la' wen ña'tyan bajche' yom i yʌq'ueñetla la' cha'len Dios yic'ot cha'an Dios mi yʌq'ueñetla pejtyelel la' ña'tyʌbal tyʌlem bΛ ti' Ch'ujul bΛ i Ch'ujlel Dios.

10 Mi lojon c suben Dios cha'an mi la' wajñel ti wen che' bajche' yom ajnicob jini i cha'año' bΛ lac Yum cha'an mi la' chʌc cha'len bajche' mi' mulan lac Yum Dios yic'ot cha'an mi yoc'an jini wen bΛ la' cha'libal yic'ot mi la' más bej cʌñe' Dios.

11 Mi lojon c suben Dios cha'an jini mi' lu' xuc'chocobeñetla la' pusic'al ti ñoj ñuc bΛ i p'ʌtyʌlel cha'an mi la' cuche' ti wen yic'ot ti tijicñiyel la' pusic'al chʌ bΛ jach mi la' ñusan.

12 Mi lojon c suben wocox i yʌlʌ Dios lac Tyat como jini ti' chajpʌbeyonla cha'an mi quej lac motin cʌq'uentyel chʌ bΛ mi yʌq'uentyelob jini i cha'año' bΛ Dios ya' año' bΛ ti sʌclel yic'ot.

13 Dios ti' loc'sʌyonla ti' p'ʌtyʌlel xiba ya' ba' ic't'ojñal bΛ pañimil yubil. Tsa'ix i yʌq'ueyonla lac yumin p'untyʌbil bΛ i Yalobil Dios.

14 Ti' cotyʌyonla che' ti yʌcʌ'ʌ i bΛ ti sajtyel. ChʌʌʌchΛ ti' ñusʌbeyonla lac mul.

I ñʌch'tyʌsʌntyel lac pusic'al yic'ot Dios cha'an ti sajti Cristo

15 Mach ch'ujbi laj q'uele' Dios pero ti' Yalobil ti tsictiyi ti' bʌc'tyal Dios. I tyʌlelʌch c'ʌlʌl an i Yalobil Dios che' max tyo ba'an chʌ bΛ ti' mele Dios.

16 Cha'an ti Cristo, Dios ti' mele pejtyelel chʌ bΛ jach an, mi ya'an ti panchan mi wʌ' an ti mulawil, mi tsiquil ti lac wut, mi ma'an tsiquil ti lac wut. Ti' mele

pejtyelel ajtroñelob i cha'an Dios am bʌ ti panchan yic'ot. Ti' mele je'el xiba yic'ot jini xibajob mu' bʌ i cha'liben i toñel xiba. Ti pejtyelel chʌ bʌ jach an melel ti' p'ʌtyʌlel Cristo cha'an i ñuc isʌntyel.

17 An Cristo c'ʌlʌ che' max tyo ba'an chʌ bʌ an tyac. Cha'an ti Cristo mi xuc'tyʌl bajche' yom xuc'lec pejtyelel chʌ bʌ an tyac como jini ti' chajpʌ bajche' mi yajñel.

18 Che' je'el, i jolʌch Cristo yubil jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios. I bʌc'tyal Cristo yubil ochemo' bʌ ti' t'an Dios. Jini tsa' bʌ ñaxan tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ jiñʌch jini Cristo mu' bʌ i yʌq'ueñonla laj cuxtyʌlel. Jin cha'an, más an i ñuclel Cristo che' bajche' pejtyelel chʌ bʌ an tyac.

19 Como Dios ti yajcʌ i yotsan ti pejtyelel i bajñel i ñuclel yic'ot i p'ʌtyʌlel ti Cristo Jesús.

20 Dios ti yajcʌ i c'ʌñe' Cristo cha'an mi' q'uel ti uts pejtyelel chʌ bʌ an tyac mi jini am bʌ ti mulawil, mi jini am bʌ ti panchan. Cha'an ti beque i ch'ich'el che' ñac ti sajti Cristo ti cruz, Dios ti' ñʌch'choco pejtyelel chʌ bʌ jach an tyac.

21-22 Jatyetla ti yambʌ ora mach i cha'añeticla Dios. Ti la' contraji Dios ti la' pusic'al cha'an ti mach bʌ wen bʌ la' cha'libal. Pero wale Dios ti' ñʌch'chocobeyetla la' pusic'al yic'ot cha'an ti sajti Cristo. Chʌ'ʌch ti' cha'le cha'an i yotsañetla ti' tyojlel che' junyajlel i cha'anix la' pusic'al, che' ma'ix la' tsuculel, ma'ix la' mul.

23 Pero cha'an chʌ'ʌch mi yujtyel yom chʌc xuc'uletla ti jini tsa' bʌ la' ch'ujbi, ma'ix mi la' ñajatisan jini laj cotyʌntyel chʌncol bʌ la' pijtyan. Como tsa'ix la' wubi jini wen t'an. Tsa'ix sujbi ti pejtyelel mulawil ili t'an. Joñon Pablojon ti otsʌntiyon ti ajsubt'an je'el.

I toñel tsa' bʌ aq'uenti Pablo cha'an ochemo' bʌ ti' t'an Dios

24 Wale, c'ajacña coj mi cubin cha'an chʌncol c ñusan wocol cha'añetla. Como cha'an ti jini wocol chʌncol bʌ c ñusan che' bajche' mi Cristo i bajñel mu' tyo i ñusan wocol yubil como jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios i bʌc'tyalʌch Cristo yubil.

25 Dios ti yotsʌyon ti ajsubt'an cha'an la' wenlel ti la' pejtyʌlel cha'an lu' ts'ʌcʌl mic subeñetla i t'an Dios.

26 Mach'an ñoj tsiquil i sujmlel jini t'an c'ʌlʌl ti yoque ñoj oniyix c'ʌlʌl ti pejtyelel lac yumob ti ñoj oniyix. Pero wale Dios chʌncox i yʌq'uen i ch'ʌm'eñob i sujmlel i cha'año' bʌ.

27 Dios ti yajcʌ i tsictisʌbeñob i cha'año' bʌ ñoj ñuc bʌ i sujmlel mach'ʌ ba'an tsictiyem ti yambʌ ora. Jiñʌch Cristo mi quej yajñel je'el ti la' pusic'al jatyetla mach bʌ israeletic la. Che' jini, cha'an an Cristo ti la' pusic'al mi quej la' wʌq'uentyel je'el i ñuclel Dios.

28 Mi lojon c sube' i t'an Cristo. Mi lojon tyumbiñob pejtyelel quixtyañujob. Ti pejtyelel lojon c ña'tyʌbal mi lojon cʌntisañob ti' t'an Dios cha'an mi' wen ch'ujbiñob i t'an Dios, cha'an mi xuc'tyʌlob ti Cristo jujuntiquil.

29 Cha'an chʌ'ʌch mi yujtyel mic wen cha'len toñel. Mic wersa c'ʌñe' pejtyelel c p'ʌtyʌlel mu' bʌ i yʌq'ueñon Cristo.

2

1 Com mi la' ña'tyan bajche' mic cha'len tsʌts bʌ toñel cha'añetla che' mic tyajetla ti oración yic'ot jini año' bʌ ti Laodicea yic'ot ti pejtyelelob mach'ʌ ba'an ti' q'uelboñob c ñi' c wut.

2 Com mi ñuc isʌntyel la' pusic'al. Com junlajal mi la' wajñel ti p'untyaya yic'ot mi la' más cʌn Cristo che' mi la' más ch'ʌm'en isujm jini yom bʌ i

pʌs'eñonla. Jini mu' bʌ i pʌs'eñonla Dios wale iliyi mach'ʌ ba'an tsictiyem ti yambʌ ora, jiñʌch Cristo.
3 Ti Cristo jach mi lac tyaje' pejtyelel ñuc bʌ lac ña'tyʌbal yic'ot pejtyelel chʌ bʌ tyac mi laj cʌñe' cha'an mi la cajñel ti wen.
4 Chʌ'ʌch mic subeñetla cha'an ma'an majch ch'ujbi i lotiñetla ti c'otyajax bʌ t'an ti alol yubil.
5 Aunque mach yoque ya' añon quic'otyetla pero ya' añon yubil tic pusic'al. C'ajacña coj mi cubin cha'an chʌncol la' wajñel ti jump'ej la' pusic'al yic'ot cha'an xuc'ul chʌncol la' ch'ujbin Cristo.
6 Che' bajche' ti la' ch'ujbi lac Yum Jesucristo cha'an la' cotyʌntyel, chʌ'ʌch yom mi la' bej ajñel ti Cristo. Ch'ujbinla Cristo cha'an mi' cotyañetla cha'an chʌ bʌ yes mi yujtyel ti jujump'ej q'uin.
7 Yom xuc'uletla che' bajche' an la' wi' ti Cristo yubil. Yom mi la' bej colel majlel ti Cristo. Yom xuc'uletla ti jini tsa' bʌ la' ch'ujbi che' bajche' ti cʌntisʌntiyetla. Chʌc subenla Dios wocox i yʌlʌ.

Tsiji' bʌ laj cuxtyʌlel ti Cristo

8 Q'uele la' bʌ cha'an mach'an majch mi yʌc' ti sojquel la' pusic'al cha'an jach ti' t'an quixtyañu che' lot jach i t'an. Como mach tyʌlem ti Cristo jini lot. Pero tyʌlem jach ti quixtyañu bajche' i tyʌlel ti xijq'uiyob i yumob ti ñoj oniyix, che' bajche' mi' pensaliñob i cha'an bʌ mulawil.
9 Como ti pejtyelel i p'ʌtyʌlel i ñuclel yic'ot i cuxtyʌlel Dios mi yajñel ti' bʌc'tyal Cristo.
10 Che' jini che' mi la' wajñel ti Cristo an i p'ʌtyʌlel, i ñuclel yic'ot i cuxtyʌlel Dios ti jatyetla je'el. Más ñuc Cristo bajche' pejtyelel ajtroñelob i cha'an bʌ Dios am bʌ ti panchan yic'ot. Más ñuc Cristo bajche' xibajob.
11 Cha'an mi la' wajñel ti Cristo tsa'ix la' ch'ʌmʌ che' bajche' tsep pʌchʌlel aunque mach jinic tsep pʌchʌlel tyʌlem ti quixtyañujob bajche' mi' ch'ʌmob ti' bʌc'tyal. Pero ti la' ch'ʌmʌ che' bajche' tsep pʌchʌlel tyʌlem ti Cristo jiñʌch i loc'sʌbentyel i tsuculel la' pusic'al.
12 Che' ñac ti la' ch'ʌmʌ ja', che' bajche' ti motin ch'ujñʌntiyetla yic'ot Cristo. Yic'ot tsa'ix tyejchiyetla loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ yic'ot Cristo yubil, como tsa'ix la' ch'ujbi an i p'ʌtyʌlel Dios tsa' bʌ tyejche loq'uel Cristo ba'an sajtyemo' bʌ.
13 Ti yambʌ ora che' bajche' sajtyemetixla cha'an ti la' mul yic'ot cha'an mach'an ti aq'uentiyetla tsep pʌchʌlel. Pero wale Dios ti' ñusʌbetla pejtyelel la' mul. Ti yʌq'uetla la' motin ajñel yic'ot Cristo.
14 Dios ti yʌpʌ lac mul tsa' bʌ lac cha'le ti' contra. Ti tsictiyi an lac mul cha'an ti ts'ijbubil bʌ i mandar. Ti' loc'sʌ lac mul ti lac tyojlel. Che' bajche' ti' bajle ti cruz lac mul.
15 Che' ñac ti sajti ti cruz Cristo ti' jotbe i p'ʌtyʌlel xiba yic'ot ajtroñelob i cha'an bʌ xiba. Ti quisnisʌntiyob ti' cantyʌlel i wut ti pejtyelelob. Ti ganari Cristo.

Chʌc pensalin jini wen tyac bʌ tyʌlem bʌ ti panchan

16 Jin cha'an mach yom mi an majch mi lolon al mi an la' mul cha'an ti caj chʌ bʌ mi la' c'uxe', chʌ bʌ mi la jape', mi cha'anic ti caj q'uiñejel tyac, mi i q'uiñejelic ti jujump'ej uw, mi cha'anic yorojlel c'aj oj.
17 Como pejtyelel jini q'uiñejel tyac i señʌjlel jach yubil jini mu' tyo bʌ quej i tyʌlel. Pero Cristo i tsictisʌntyelʌch pejtyelel jini.
18 Mach yom mi la' lolon aq'uen i chilbeñetla jini ñoj c'otyajax bʌ mu' bʌ la' wʌq'uentyel ti Dios cha'an ti caj mi la' lolon ch'ujbin i bajñel i cʌntisa. Como an jini mu' bʌ i lolon xiq'uetla la' pʌs la' bʌ che' bajche' mi peq'uetla, mu' bʌ

i lolon xiq'uetla la' ch'ujutisañob jini ajtroñelob i cha'an bʌ Dios ch'oyol bʌ ti panchan. Como jiñob mi' lolon cha'leñob che' bajche' más an i ña'tyʌbal cha'an jini tsa' bʌ i q'ueleyob che' bajche' ti ñajal mi' lolon yʌlob. Mi' lolon chan isañob i bʌ ti jini mu' bʌ i bajñel pensalin quixtyañujob.

19 Pero jiñob mach'an mi yajñelob ti Cristo. Como Cristo i jolʌch ochemo' bʌ ti' t'an Dios yubil ba' mi' tyajob pejtyel i p'ʌtyʌlel i cuxtyʌlel chʌ bʌ jach yom cha'an colic i bʌc'tyal. Pejtyel i bʌc'tyal ts'uyulʌch ti' p'ac tyac yic'ot ti i chijil tyac. Mi colel majlel che' bajche' yom Dios.

20 Cha'an ti sajtiyetla yic'ot Cristo tsa'ix la' cʌyʌ pejtyelel jini cʌntisʌ mach bʌ'an tyʌlem ti Cristo. ¿Chucoch chʌncol tyo la' chʌc ajñel che' bajche' mi i cha'añet tyo la mulawil? ¿Chucoch chʌncol la' chʌc ch'ujbin jini oniyix bʌ t'an tyʌlem jach bʌ ti mulawil?

21 Como jini oniyix bʌ t'an mi yʌle': Mach la' tyʌle' jini, mach la' c'uxe' jini, mach la' chuque' jini. Che' mi yʌle' oniyix bʌ t'an.

22 Como jini mu' bʌ la' tyʌl, mu' bʌ la' c'ux, mu' bʌ la' chuc mi jilel tyac che' mi c'ʌjñel. Che jini, tsiquil tyʌlem jach ti' ña'tyʌbal quixtyañu ili xic'ojel. I bajñel i pensal ili tic'ojel tyac.

23 Melel, che' bajche' añʌch i c'ʌjnibal jini tic'ojel tyac lolon yubil. Como jini mu' bʌ i lolon ch'ujbiñob mi' cha'leñob che' bajche' mu' ti ch'ujutisa. Mi' lolon peq'uisan i bʌ. Mi' lolon aq'uen i yilan wocol i bʌc'tyal. Pero mach'an sajlic i c'ʌjnibal jini tic'ojel tyac cha'an mi' tsijibtisan tsucul bʌ i pusic'al quixtyañujob.

3

1 Tsa'ix tyejchiyetla loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ la' wic'ot Cristo yubil. Jin cha'an yom mi la' chʌc pensalin jini wen tyac bʌ tyʌlem bʌ ti panchan ya' ba' buchul Cristo ti' ñoj Dios cha'an mi tsictiyel an i ñuclel Cristo.

2 Chʌc pensalin jini am bʌ ti panchan. Ma' mi la' chʌc pensalin jini jach chʌ bʌ yes an ti mulawil.

3 Como sajtyemetixla yic'ot Cristo yubil che' mach'an mi la' ch'ujbin i tsuculel la' pusic'al. Cʌñʌtyʌbilix jini tsiji' bʌ la' cuxtyʌlel yic'ot Cristo am bʌ ti Dios.

4 Cristo laj cuxtyʌlelʌch. Che' mi cha' tyʌlel Cristo mi quej la' tsictiyel la' wic'ot Cristo ti' ñuclel.

Tsucul bʌ yic'ot tsiji' bʌ laj cuxtyʌlel

5 Q'uele che' bajche' tsʌnsʌbilix ti pejtyelel jini tsucul tyac bʌ i cha'an bʌ mulawil am bʌ ti la' pusic'al: Jiñʌch che' an t'an yic'ot yambʌ winic yambʌ x'ixic, o la' bibi'lel, o che' la' pusic'al mi' wersa c'ajtin la' cha'len la' tsuculel, mi yambʌ tiq'uil tyac bʌ, mi i mich'q'uelol i cha'an bʌ la' pi'ʌlob. Como i mich'q'uelol i cha'an bʌ la' pi'ʌlob lajalʌch che' bajche' i ch'ujutisʌntyel melel jach bʌ dios tyac yubil.

6 Como cha'an ti caj jini mach bʌ wen bʌ i cha'libal, tyal i yorojlel mi quej i yubiñob i mich'lel Dios jini mu' bʌ i ñusʌben i t'an Dios.

7 Ti yambʌ ora chʌ'ʌch ti la' cha'le je'el che' ñac max tyo ba'an ti la' ña'tyʌ.

8 Pero wale cʌyʌla pejtyelel jini mach bʌ wen. La' mich'lel, i ts'a'q'uelol la' pi'ʌlob, yic'ot jop' t'an, yic'ot i wajlentyel la' pi'ʌlob yic'ot bibajax bʌ t'an mu' bʌ i loq'uel ti la' ti'.

9 Mach yom mi la' lotin la' pi'ʌlob. Como tsa'ix la' cʌyʌ pejtyelel jini mach'ʌ wen bʌ la' cha'libal bajche' ti la' cha'le ti yambʌ ora.

10 Como tsa'ix tsijibtisʌbentiyetla la' pusic'al. Dios tsa' bʌ tsijibtisʌbeyetla chʌncol i bej tsijibtisañetla majlel cha'an más lajalet tyo la bajche' Cristo cha'an mi la' más cʌñe' Dios.

11 Mach'an chʌ bʌ mi' cha'len mi israelob mi mach bʌ israelobic, mi tsepel i pʌchʌlel, mi mach'an tsepel, mi ch'oyol bʌ ti ñajt, mi mach'an cʌntisʌbil, mi an ti' wenta i yum, mi mach'an ti' wenta i yum. Como Cristo i yumʌch ti pejtyelelob yic'ot ti pejtyelel chʌ bʌ an tyac.
12 Dios mi' p'untyañetla. Tsa'ix i yajcʌyetla cha'an ochemetla ti i cha'an bʌ Dios. Jin cha'an, ajñenla bajche' yom Dios. P'untyan a pi'ʌlob, cotyañob, pʌsʌ a bʌ ti pec', ajñenla ti uts, cuchbenla ti uts'at i ñajayel tyac yaño' bʌ.
13 Cuchben la' bʌ ti uts'at la' ñajayel tyac. Mi an periyal bʌ t'an ti la' contra, ñusʌben la' bʌ la' mul. Che' bajche' Cristo ti' ñusʌbeyetla la' mul, chʌ'ʌch yom mi la' ñusʌbeñob i mul yaño' bʌ je'el.
14 Pero jini más yom bʌ la' cha'len, jiñʌch p'untyaya. Como jini mi yʌq'ueñetla la' motin ajñel ti uts ti jump'ej jach la' pusic'al.
15 La' i pʌs'eñetla Dios bajche' yom mi la' wajñel ti i ñʌch'tyʌlel la' pusic'al tyʌlem bʌ ti Dios. Como Dios ti' pʌyʌyetla cha'an mi la' wajñel ti ñʌch'ʌl ti jump'ej jach la' bʌc'tyal yubil. Como i bʌc'tyaletla Cristo. Subenla Dios wocox i yʌlʌ.
16 La' lu' bujt'ic la' pusic'al ti' t'an Cristo. CʌntisanI la' bʌ. Tyumbin la' bʌ ti pejtyelel la' ña'tyʌbal tyʌlem bʌ ti Dios. C'ʌyinla Dios ti salmo tyac yic'ot himno tyac yic'ot i c'ay tyac Dios. Yom an wocox i yʌlʌ Dios ti la' pusic'al.
17 Chʌ bʌ jach mi la' cha'len, chʌ bʌ jach mi la' wʌle', cha'lenla cha'an tsiquilic i cha'añetla lac Yum Jesús. Subenla wocox i yʌlʌ Dios lac Tyat ti Jesús.

Jiñʌch bajche' yom i cha'len ba'an yaño' bʌ ochemo' bʌ ti' t'an Dios

18 X'ixicob, ch'ujbibenla i t'an a ñoxi'al. Como chʌ'ʌch yom mi la' cha'len che' ochemetla ti lac Yum.
19 Winicob, p'untyan la' wijñam. Ma' mi la' mimich' pejcan.
20 Alp'eñalob, ch'ujbibenla i t'an la' tyat, la' ña' ti chʌ bʌ jach mi' subeñetla, como chʌ'ʌch mi' mulan lac Yum.
21 Tyatyʌlet bʌ la, ña'ʌlet bʌ la, ma' mi la' bej lolon tsʌts tic'ob la' walobilob c'ʌlʌ jintyo mi mich'an ame mi lujbañob i jop' i cha'len wen bʌ.
22 Ajtroñelob, ch'ujbibenla i t'an la' yum wʌ' ti mulawil ti chʌ bʌ jach mi' xiq'uetla la' cha'len. Mach jinic jach che' ya'an i q'ueletla cha'an uts'at mi' q'ueletla. Pero ch'ujbibenla ti jump'ej la' pusic'al cha'an chʌncol la' q'uele' ti ñuc Dios.
23 Pejtyelel chʌ bʌ jach mi la' cha'len, cha'lenla ti jump'ej la' pusic'al che' bajche' i toñel lac Yum, mach che'ic jach yom mi la' cha'len che' bajche' i toñel jach quixtyañujob.
24 La' wujilʌch isujm lac Yum mi quej i yʌq'ueñetla jini mu' bʌ la' wʌq'uentyel che' bajche' la' tyojol yubil. Como chʌncol la' cha'liben i toñel Cristo como jiñʌch yoque la' Yum bʌ.
25 Pero jini mu' bʌ i cha'len mach'ʌ wen, mi quej i yʌq'uentyel i xot'e' jini mach'ʌ wen tsa' bʌ i cha'le. Como junlajal mi' q'uelob quixtyañujob Dios, mi ajtroñelob, mi i yumob ajtroñelob.

4

1 Yumʌlet bʌ la am bʌ ajtoñelob ti la' wenta, cha'libenla wen bʌ yic'ot tyoj bʌ jini am bʌ ti la' wenta. Como c'ajal la' cha'an an la' Yum je'el ya' ti panchan.
2 Bele' cha'lenla oración ti xuc'tyʌlel la' pusic'al. Mach yom mi la' lujb'an pero cha'lenla ti pejtyelel la' pensal. Subenla Dios wocox i yʌlʌ.
3 Tyajayon lojon ti oración cha'an Dios mi' pʌs'eñon lojon ba' mi lojon c majlel ti subt'an cha'an mi lojon subeñob bajche ti sajti Cristo yic'ot bajche' ti cha' tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ cha'an mi' cotyañonla. Añon ti cʌchol cha'an ti caj tic subu ili t'an.

4 Cha'lenla oración cha'an lu' ts'ʌcʌl mic tsictisʌbeñob i t'an Dios bajche' yom mic sube'.
5 Ajñenla ti xuc'ul ti cantyʌlel i wut jini mach'ʌ ba'an ochemo' bʌ ti' t'an Dios. Mach yom mi la' sʌtye' la' tiempo, pero ti jujump'ej q'uin c'ʌñʌla ti wen.
6 Yom mi la' bele' cha'len uts bʌ t'an yic'ot ts'itya' wen bʌ alas t'an mach'ʌ ba'an bibajax ti alol. Yom mi la' ña'tyan bajche' yom mi la' jac'beñob i t'an majchical jach bʌ quixtyañu.

Cojachix bʌ saludos

7 Jini p'untyʌbil bʌ hermañu Tíquico mi quej i lu' subeñetla bajche' añon. Xuc'ul bʌ ajtoñel i cha'an lac Yum jini Tíquico. Ti' wen cotyʌyon ti' toñel lac Yum.
8 Jin cha'an chʌncol c xiq'ue' tyʌlel Tíquico ya' ba' añetla cha'an mi la' wubin bajche' añon lojon cha'an mi' ñuc isʌbeñetla la' pusic'al.
9 P'untyʌbil bʌ lac hermañu Onésimo. Xuc'ul je'el. Mi quej i tyʌlel yic'ot Tíquico. Ch'oyol ya' ba' añetla jini Onésimo. Jini cha'tiquilob mi quej i subeñetla pejtyelel chʌncol bʌ i yujtyel wʌ'wʌ'i.
10 C pi'ʌl ti cʌchol Aristarco bʌ i c'aba' mi' chocbeñetla tyʌlel saludos yic'ot Marcos i primo Bernabé. Tsa'ix c wʌ subeyetla bajche' yom mi la' cha'len mi ya' mi c'otyel ti jula' Marcos. Yom mi la' pʌy ochel ti jula'.
11 Mi' choque' tyʌlel saludos je'el jini Jesús cha'chajp bʌ i c'aba' mu' bʌ i pejcʌntyel ti Justo. Jini jach jini uxtiquilob israelo' bʌ ochemo' bʌ ti' t'an Dios chʌncol i wen cotyañon ti toñel cha'an i yumintyel Dios. Tsa'ix i wen ñuc isʌbon c pusic'al.
12 Jini Epafras, ch'oyol ya' ba' añetla, mi' choque' tyʌlel saludos. Ajtoñel i cha'an bʌ Cristo jini Epafras. Jini mi' bej cha'len wersa ti oración cha'añetla cha'an xuc'ul mi la' wajñel yic'ot cha'an ts'ʌcʌl mi la' lu' ña'tyan bajche' yom Dios.
13 Como cujil isujm mi' chʌc pensaliñetla jini Epafras. Yic'ot mi' pensalin jini año' bʌ ti lum tyac Laodicea yic'ot Hierápolis bʌ i c'aba'.
14 Lucas, jini p'untyʌbil bʌ ajts'ʌcaya, mi' chocbeñetla tyʌlel saludos, yic'ot Demas je'el.
15 Aq'uen saludos jini hermañujob ya' ti Laodicea. Aq'uen saludos je'el jini lac hermana Ninfas, yic'ot jini mu' bʌ i much'quiñob i bʌ ya' ti yotyot.
16 Che' mi yujtyel la' q'uele' jini jun ya' ba' añetla yom mi la' choc majlel ya' ti Laodicea cha'an mi' q'uelob je'el jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios ya'ya'i. Yic'ot yom mi la' q'uele' je'el jini tsa' bʌ c choco majlel ya' ti Laodicea.
17 Pejcan jini Arquipo. Subenla: Yom a q'uel a bʌ cha'an ts'ʌcʌl ma' cha'liben jini toñel tsa' bʌ aq'uentiyet ti lac Yum. Chʌ'ʌch yom mi la' suben.
18 Joñon Pablojon mic ts'ijbubeñet ili saludo tic bajñel j c'ʌb. C'ajal la' cha'an cʌchʌlon. Bele' pejcʌbeñonla Dios ti oración. La' ajnic la' wic'ot i yutslel i pusic'al Dios. Amén.

ÑAXAN BΛ JUN TSA' BΛ I TS'IJBU PABLO CHA'AN JINI AÑO' BΛ TI TESALÓNICA

Pablo yic'ot i pi'ʌlob mi' ts'ijbubeñob jini ochemo' bʌ ti' T'an Dios

1 Joñon Pablojon. Quic'ot Silvano quic'ot Timoteo mic ts'ijbubeñet lojon ili jun ochemet bʌ la ti' t'an Dios mu' bʌ la' much'quin la' bʌ ya' ti lum Tesalónica bʌ i c'aba'. ChʌncoI la' tyem ajñel la' wic'ot Dios lac Tyat yicot lac Yum Jesucristo. La' ajniquetla ti yutslel i pusic'al yic'ot i ñʌch'tyʌlel Dios lac Tyat yic'ot lac Yum Jesucristo.

Ajpʌsoñelob jini ya' bʌ añoʼ bʌ ti Tesalónica cha'an bajche' yom mi lac ch'ujbin

2 Mic chʌc suben lojon wocox i yʌlʌ Dios cha'an pejtyeleletla. Mic chʌc c'ajtisañetla ti lojon coración.

3 Mij c'ajtisañet lojon ti' tyojlel Dios lac Tyat bajche' ti la' cha'le toñel cha'an ti la' wen ch'ujbi Dios. Mij c'ajtisan bajche' ti la' wen cotyʌyob cha'an ti la' wen p'untyʌyob yic'ot mij c'ajtisan bajche' chʌncol la' wen pijtyan lac Yum Jesucristo.

4 Hermañujob, Dios mi' p'untyañetla. La cujil isujm tsa'ix i yajcʌyetla.

5 Che' ñac ti lojon c subetla jini t'an cha'an laj cotyʌntyel mach tic t'anic jach pero cha'an ti' p'ʌtyʌlel Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios tic subetla. Tic subetla je'el cha'an ti lojon c ña'tyʌ ñoj melelʌch ili t'an. La' wujilʌch isujm bajche' ti ajniyon lojon ya' ba' añetla cha'an la' wenlel.

6 Ti queji la' tsʌclebeyon lojon bajche' mi lojon c cha'len. Ti la' tsʌclʌ bajche' ti' cha'le lac Yum je'el. Aunque ti la' wen ñusʌ wocol pero tijicñayetla ti la' ch'ujbi jini t'an. Jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios ti yʌq'uet la' tijicñʌyel.

7 Che' jini ti queji i tsʌcleñob bajche' mi la' cha'len je'el pejtyel chʌncol bʌ i ch'ujbiñob Dios ya' ti pañimil Macedonia yic'ot Acaya bʌ i c'aba' tyac.

8 Che' jini, ti la' wʌc'ʌ ti cʌjñel i t'an lac Yum. Mach ya'ic jach ti Macedonia yic'ot ti Acaya pero ti la' wʌc'ʌ ti cʌjñel ti yan tyac bʌ pañimil je'el. Tsa'ix yubiyob bajche' chʌncol la' wen ch'ujbin Dios. Wale che' jini mach c'ʌñʌlix lojon c subeñob.

9 Pero jiñob mi cha' alob bajche' ti la' wotsʌyon lojon ti uts'at ya' ba' añetla che' ñac ti c'otiyon lojon ti jula'. Mi cha' alob bajche' ti la' cʌyʌ la' ch'ujutisan jini melel jach bʌ dios tyac cha'an la' tsʌclen Dios. Mi yʌlob bajche' ti queji la' yumin jini yoque cuxul bʌ Dios.

10 Mi yʌlob je'el bajche' chʌncol la' pijtyan i cha' tyʌlel Jesús ti panchan. I yalobilʌch Dios jini Jesús. Dios ti cha' tyeche loq'uel Jesús ba'an sajtyemo' bʌ. Jesús mi' cotyañonla loq'uel ti' mich'lel Dios mu' bʌ quej i tyʌlel.

2

I toñel Pablo ya' ti Tesalónica

1 Hermañujob, la' wujilʌch mach lolomic jach ti tyʌliyon c jula'añet lojon.

2 Aunque tsa'ix wajlentiyon lojon, aunque ti tyʌc'lʌntiyon lojon ya' ti lum Filipos bʌ i c'aba' che' max tyo ajñon lojon ya' ba' añetla pero la' wujilʌch isujm Dios ti' cotyʌyon c subeñetla t'an cha'an laj cotyʌntyel. Aunque an cabʌl lojon contrajintyel pero ch'ejlon lojon tic subetla.

3 Mach'an lojon c ñajayel ti jini mu' bʌ c sube' lojon. Mach'an ti lojon c chʌquibeyet chʌ bʌ an la' cha'an che' ti lojon c cha'le cʌntisa. Mach'an ti lojon c pensali c lotiñetla pero com lojon j cʌntisañetla ti jini melel bʌ t'an.

4 Pero Dios ti' q'uele mi wen ti lojon c cha'le. Ti yʌc'on lojon tic wenta ili t'an cha'an laj cotyʌntyel. Jin cha'an chʌ'ʌch muc'on lojon ti t'an. Mach'an mic jop' lojon cʌle' mu' bʌ i mulan quixtyañujob, pero mi lojon cʌle' jini mu' bʌ i mulan Dios.

5 La' wujilʌch isujm mach'an ba' bʌ ora tsa' jach poj c ñuc isʌ lojon la' pusic'al cha'an ti c'otyajax bʌ t'an. Mach comic jach lolon utsbiñetla cha'an com ganarin lojon c tyaq'uin. Dios tsa'ix i lu' yilʌ bajche' ti lojon c cha'le.

6 Mach'an ba' bʌ ora ti lojon c sʌclʌ c ñuclel ti quixtyañu, mi jinic ba' añetla mi jinic ba'an yaño' bʌ. Aunque an lojon c p'ʌtyʌlel yubil como chocolon lojon majlel i cha'an Dios pero mach'an tic xiq'uiyetla a q'uelon lojon ti ñuc.

7 Pero ti ajniyon lojon ti uts che' bajche' juntiquil ña'ʌl mu' bʌ i cosan mu' bʌ i wen cʌñʌtyan yalobilob.

8 Tic wen p'untyʌyetla. Mach jinic jach chajpʌbilon lojon c subeñetla i t'an Dios pero chajpʌbilon lojon je'el cʌc' lojon c bʌ cha'an la' wenlel ti pejtyel lojon c pusic'al como mic wen p'untyañetla.

9 Hermañujob, c'ajal la' cha'an bajche' ti lojon c cha'le toñel, bajche' tic cha'le wersa cha'an c mʌc'lan lojon c bʌ. Mach'an majch añon lojon ti' wenta mi junticlec cha'an chʌ bʌ yes yom lojon c cha'an pero ti lojon c cha'le toñel ti q'uinil ti ac'bʌlel che' ñac tic subeyetla i t'an Dios.

10 Jatyetla ti la' wilʌ. Tsa'ix i yilʌ Dios je'el bajche' ti ajniyon lojon ti sʌc, ti tyoj, ti la' tyojlel mu' bʌ la' ch'ujbin Dios ti la' pusic'al. Mach'an majch ch'ujbi i tyajon lojon ti t'an.

11 La' wujil isujm je'el bajche' tic xiq'uiyet la' wen ch'ujbin yic'ot je'el bajche' ti lojon c ñuc isʌbeyet la' pusic'al bajche' mi' cha'len juntiquil tyatyʌl che' yic'ot yalobilob.

12 Tic xiq'uiyetla ajñel bajche' yom ajñel i cha'año' bʌ Dios. Jini mi' pʌyetla cha'an mi la' wajñel ti i yumintyel je'el. Mi quej i yʌq'ueñonla lac ñuclel bajche' i cha'an.

13 Jin cha'an mi lojon c chʌc suben wocox i yʌlʌ Dios. Como che' ñac ti la' wubibe i t'an Dios tsa' bʌ c subet lojon ti la' ch'ujbi. Ma'an ti la' ch'ujbi che' bajche' mi i t'an jach quixtyañu pero ti la' ch'ujbi che' bajche' yoque i t'añʌch Dios. Melel i t'añʌch Dios mu' bʌ i chʌc q'uextyʌbeñetla la' pusic'al ochemet bʌ la ti' t'an Dios.

14 Hermañujob, che' ñac ti la' ñusʌ la' tyʌc'lʌntyel ti la' pi'ʌlob, chʌ'ʌch ti la' ñusʌ je'el bajche' ti' ñusʌyob ti' pi'ʌlob je'el jini israelob ochemo' bʌ ti' t'an Dios mu' bʌ i much'quiñob i bʌ i cha'año' bʌ Cristo Jesús ya' ti Judea.

15 Jini israelob ti' tsʌnsʌyob lac Yum Jesús che' bajche' ti' ñaxan tsʌnsʌyob i pi'ʌlob je'el tsa' bʌ i xiq'ui i yʌle' Dios. Ti' chocoyon lojon loq'uel. Mach'an mi' mulañob chʌ bʌ yom Dios. Chʌncox i ts'a'q'uelob pejtyel quixtyañu.

16 Che' com lojon c pejcan jini mach bʌ israelobic cha'an i tyaj i cotyʌntyel, mach'an mi yʌq'ueñon lojon c pejcañob. Che' jini mi más oc'añob i mul. Jin cha'an wale iliyi mich' Dios. Tsa'ix aq'uentiyob i xot'ob i mul.

Pablo yom i cha' jula'añob jini añoʼ bʌ ti Tesalónica

17 Hermañujob, aunque mach ya'añon quic'otyetla pero bele' c'ajalet lojon c cha'an como tic wersa poj cʌyʌyetla. Pero wersa com lojon c cha' tyʌlel j q'ueletla.

18 Com lojon c cha' tyʌlel ba' añetla. Joñon Pablojon cha'yajlel uxyajlel tic jop'o c tyʌlel pero Satanás ti' mʌctyʌbeyon lojon c tyʌlel.

19 Che' jini, chʌncol lojon c pijtyan i tsictiyel la' wenlel ya' bʌ mi tyʌlel lac Yum Jesucristo. Ñuc lojon c pusic'al cha'an ti jatyetla. C'ajacña lojon coj mij c'otyel lojon ti' tyojlel lac Yum. Como cha'an ti jatyetla mi tsictiyel mi weñʌch ti lojon c cha'le toñel.

20 Melelʌch añʌch lojon c ñuclel cha'an ti jatyetla. C'ajacña lojon coj cha'añetla.

3

1 Che' jini mach'an ti mejli c chʌc cuch lojon yubil che' mach'an mi cubin bajche' añetla. Jin cha'an tic ña'tyʌ lojon c bajñel cʌtyʌl wʌ' ti lum Atenas bʌ i c'aba'

2 cha'an chojquic majlel la quermañu Timoteo i jula' añetla. Como ajtroñelʌch i cha'an Dios je'el tsa' bʌ i cotyʌyon lojon c sube' jini t'an cha'an laj cotyʌntyel cha'an ti Cristo. Ch'ujbi i subeñetla cha'an xuc'lequetla cha'an ñuc isʌbentiquetla la' pusic'al cha'an mu' tyo la' más ch'ujbin.

3 Cha'an mach'an majch mi juntiquileticla mi quejel la' nijcʌntyel cha'an ti caj la' wocol. Como la' wujilʌch isujm wersa mi quej la quilan wocol.

4 Como che' ñac ya' tyo añon lojon a wic'otyon lojon tic wʌ subeyetla: Wersa mi quej la' ñusan wocol, cho'on. Como la' wujilʌch chʌ'ʌch ti ujti.

5 Jin cha'an che' mach'an ti mejli c chʌc cuche' che' mach'an mi cubin bajche' añetla tic choco majlel i c'ajtibeñetla mi chʌncol la' yoque ch'ujbin. Como tic bʌc'ñʌ ame i yotsʌbeñetla la' mul xiba ame lolomic jach bʌ toñel ti lojon c cha'le.

6 Pero wale iliyi tsajnix Timoteo ya' ti Tesalónica. Ti' ch'ʌmon lojon tyʌlel wen bʌ t'an cha'an chʌncolʌch la' wen ch'ujbin. Chʌncol tyo la' wen cha'len p'untyaya. Mi yʌle' chʌncolʌch la' wen c'ajtisañon lojon ti p'untyaya. Wersa la' wom la' cha' q'uelon lojon, mi yʌl. Chʌ'ʌch bajche' joñon lojon je'el, com lojon c cha' q'ueletla.

7 Jin cha'an hermañujob aunque cabʌlʌch lojon c wocol yic'ot c tyʌc'lʌntyel ti ñuc isʌbentiyon lojon c pusic'al cha'an ti cubi xuc'ulʌch chʌncol la' chʌc ch'ujbin.

8 Yoque c'ajacñajax lojon coj cha'an ti lojon cubi xuc'ulʌch añetla ti lac Yum.

9 ¿Bajche'qui mi jastiyel lojon c suben Dios wocox i yʌlʌ? Mach jasʌl bajche' ch'ujbi c suben Dios wocox i yʌlʌ cha'an ñoj c'ajacña lojon coj ti Dios cha'añetla.

10 Ti q'uinil ti ac'bʌlel mij c'ajtiben lojon Dios cha'an mi yʌq'ueñon lojon c cha' q'ueletla cha'an mi lojon j cotyañetla la' más ch'ujbin.

11 Com lojon mi' cotyañon lojon Dios lac Tyat yic'ot lac Yum Jesucristo cha'an ch'ujbi tyʌlicon lojon j q'ueletla.

12 Com mi' cotyañetla lac Yum cha'an mi la' xuc'tyʌl, cha'an más cabʌl mi la' p'untyan la' bʌ yic'ot pejtyelelob yaño' bʌ je'el che' bajche' mi lojon c p'untyañetla.

13 La' xuc'chocobentiquet la' pusic'al cha'an mach'an mi la' tyajtyʌl ti t'an ti' tyojlel Dios cha'an mach'an la' mul ti' tyojlel Dios lac Tyat che' mi tyʌlel lac Yum Jesucristo yic'ot pejtyel i cha'año' bʌ.

4

Bajche' mi' mulan Dios cha'an mi la cajñel

1 Wale hermañujob, chʌncol c subeñetla ti wocol t'an cha'an ti lac Yum Jesucristo: Yom mi la' wajñel ti wen bajche' ti lojon j cʌntisʌyetla. Chʌ'ʌch

mi' mulan Dios. Chʌ'ʌch chʌncol la' wajñel. Pero yom tyo mi la' más ajñel che' bajche' mi' mulan Dios.
2 La' cʌñʌx jini mandar tsa' bʌ j cʌntisʌyetla cha'an ti' xiq'uiyon lojon cʌle' lac Yum Jesús.
3 Dios yom mi la' wajñel ti' sʌclel la' pusic'al. Mach yom che' an t'an yic'ot yambʌ winic yambʌ x'ixic.
4 Yom jujuntiquil mi' ña'tyan i pʌye' yijñam ti' sʌclel, ti wen.
5 Mach la' pʌye' la' wijñam cha'an jach la' cha'len la' tsuculel che' bajche' mi' melob jini mach'ʌ ba'an mi' cʌñob Dios.
6 Mach yom mi la' lotin juntiquil la' pi'ʌlob cha'an ti jini la' tsuculel. Como lac Yum ñoj tsʌts mi quej i yʌq'ueñet la' xot' la' mul chʌ'ʌch bajche' ti lojon c wʌ subeyetla.
7 Como Dios ti' pʌyʌyonla la cajñel ti sʌc mach ti lac tsuculelic.
8 Jini mu' bʌ i p'aje' ili cʌntisa, mach i t'anic quixtyañu mu' bʌ i p'ajben. Jiñʌch i t'an Dios mu' bʌ i p'ajben. Jiñʌch Dios tsa' bʌ yʌq'ueyonla jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel.
9 Mach wersa mic ts'ijbubeñetla cha'an yom lac p'untyan lac bʌ. Como Diosʌch tsa' bʌ i cʌntisʌyonla cha'an lac p'untyan lac bʌ.
10 Chʌ'ʌch mi la' p'untyañob pejtyel hermañujob ya' bʌ chumulob ti pejtyel pañimil Macedonia bʌ i c'aba'. Pero mic subeñet lojon ti wocol t'an cha'an mi la' más p'untyañob.
11 Pensalinla la' bej ajñel ti ñʌch'ʌl. Xiq'ui la' bʌ ti la' bajñel toñel. Yom mi la' cha'len toñel ti la' c'ʌb che' bajche' tic xiq'uiyetla
12 cha'an mi la' q'uejlel ti ñuc cha'an ti jini mach'ʌ ba'an ochemob ti' t'an Dios. Cha'an mach'an chʌ bʌ yes yom tyo la' cha'an.

Ya' bʌ mi cha' tyʌlel lac Yum

13 Hermañujob, com mi la' ch'ʌm'en isujm cha'an bajche' mi yujtyel yic'ot jini sajtyemo' bʌ. Mach yom ch'ʌjyem la' pusic'al che' bajche' yaño' bʌ mach'ʌ ba'an mi' pijtyan lac Yum.
14 La cujilʌch isujm ti sajti Jesús. Ti cha' tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ. Che' je'el la cujilʌch isujm Dios mi quej i cha' tyeche' loq'uel ti' p'ʌtyʌlel Jesús jini tsa' bʌ sajtiyob tsa' bʌ i ch'ujbiyob cha'an tyʌlic yic'ot Jesús.
15 Jin cha'an mic subeñet lojon ili cʌntisa i cha'an lac Yum. Joñon bʌ la cuxulon tyo bʌ la mach ñaxañonicla mi quej lac letsel majlel che' mi cha' tyʌlel lac Yum. Mach wi'ilpatic mi quej i letsel majlel jini tsa' bʌ sajtiyob ochemo' bʌ ti' t'an Dios.
16 Como lac Yumʌch mu' bʌ quej i jubel tyʌlel ti panchan. Mi quej ti c'am bʌ xic'ojel como añʌch ye'tyel. Mi quej ti t'an jini ñuc bʌ ajtoñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan. Mi quej i wustyʌl trompeta i cha'an bʌ Dios. Che' jini mi quej i ñaxan tyejchelob jini tsa' bʌ sajtiyob tsa' bʌ i ch'ujbiyob Cristo ti' pusic'al.
17 Che' jini wi'il joñonla cuxulon tyo bʌ la junlajal mi quej lac pʌjyel letsel ti tyocal cha'an lac tyaje' lac bʌ la quic'ot lac Yum ti ic'. Che' jini mi quej la cajñel la quic'ot lac Yum c'ʌlʌ ti bele' q'uin.
18 Jin cha'an ñuc isan la' bʌ la' pusic'al ti ili t'an.

5

1 Hermañujob, mach c'ʌñʌ c ts'ijbubeñetla baqui bʌ ora baqui bʌ q'uin mi quej i tyʌlel lac Yum.
2 Wen la' wujilʌch isujm mi quej i cha' tyʌlel lac Yum che' mach'an mi' ña'tyañob. Mi quej i tyʌlel che' bajche' mi tyʌlel ajxujch' ti ac'bʌlel.

3 Ba' bʌ ora mi yʌlob quixtyañu: Ñʌch'ʌlix pejtyel mulawil. Mach'an chʌ bʌ mi lac bʌc'ñan, che'ob, che' jini mi quej i tyʌlel i jisʌntyel. Ti saj ora jach mi quejel che' bajche' i bajq'uel x'ixic che' mi quej i ch'oc an yalobil. Mach mej ti puts'el.

4 Pero jatyetla, hermañujob, mach añeticla ti ic't'ojñal. Mach tyoj bʌc'ñʌjeletla mi quej la' wubin che' mi tyʌlel lac Yum che' bajche' tyoj bʌc'ñʌjeletla mi c'otyel ajxujch'.

5 Como pejtyeletla i cha'añetla sʌclel. I cha'añetla q'uinil. Mach i cha'añeticla ac'bʌlel. Mach i cha'añeticla ic't'ojñal.

6 Jin cha'an mach yom wʌyʌlonla che' bajche' yaño' bʌ. Pero yom p'ixilonla yubil. Yom mi lac wen ña'tyan.

7 Jini muc'o' ti wʌyel wʌyʌlob ti ac'bʌlel. Jini muc'o' bʌ ti q'uixnijel mi q'uixñañob ti ac'bʌlel.

8 Pero joñonla i cha'añon bʌ la q'uinil. Yom la cajñel ti wen bʌ lac ña'tyʌbal. Añʌch laj cʌñʌtyʌntyel che' mi lac wen ch'ujbin che' mi lac wen cha'len p'untyaya che' bajche' an i cʌñʌtyʌntyel soldado cha'an ti' mʌctyʌjib i tajn. Ma'ix mi lac cha'len bʌq'uen como mi lac pijtyan laj cotyʌntyel. Jiñʌch che' bajche' ma'ix i bʌq'uen soldado am bʌ i mʌctyʌjib i jol ti tsucu tyaq'uin bʌ i pixol.

9 Como Dios ti yajcʌyonla cha'an lac tyaj laj cotyʌntyel cha'an ti lac Yum Jesucristo mach cha'anic majliconla ti xot'mulil.

10 Jesucristo ti sajti cha'añonla cha'an ajniconla la quic'ot. Mi cuxulon tyo la mi sajtyemonixla mi quej la cajñel la quic'ot.

11 Jin cha'an ñuc isan la' bʌ la' pusic'al. Xuc'chocon la' bʌ che' bajche' chʌncol la' cha'len.

Pablo mi' cʌntisan hermañujob

12 Hermañujob, mic subeñet lojon ti wocol t'an cha'an la' q'uel ti ñuc jini mu' bʌ ti toñel ba' añetla. Lac Yum ti yajcʌyob cha'an i tyumbiñetla cha'an i cʌntisañetla.

13 Yom mi la' q'uel ti ñuc. Yom mi la' wen p'untyañob cha'an jini toñel mu' bʌ i cha'leñob. Ajñenla ti ñʌch'ʌl ti jujuntiquiletla.

14 Mic xiq'uetla hermañujob cha'an yom la' tic'ob jini mach'ʌ yomob toñel. Yom la' ñuc isʌbeñob i pusic'al jini ch'ʌjyemo' bʌ. Yom la' cotyañob jini c'uño' bʌ. Yom mi la' cuchben i t'an yaño' bʌ.

15 Cʌñʌtyan la' bʌ cha'an mach'an mi la' q'uextyʌben i simaronlel. Pero jop'ox la' chʌc melben la' bʌ chʌ bʌ wen yic'ot pejtyel yaño' bʌ je'el.

16 Bele' yom tijicñayetla.

17 Bele' cha'lenla oración.

18 Subenla Dios wocox i yʌlʌ cha'an pejtyel chʌ bʌ tyac jach mi yujtyel. Como chʌ'ʌch yometla Dios che' mi la' suben wocox i yʌlʌ como añetla ti Cristo Jesús.

19 Ma' mi la' mʌctyʌben jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios am bʌ ti la' pusic'al.

20 Mach yom mi la' p'aje' jini t'an mu' bʌ i yʌle' jini tsa' bʌ i xiq'ui i yʌle' Dios.

21 Yom xuc'uletla cha'an mi la' wen ña'tyan chʌ bʌ wen. Ch'ujbinla jini wen bʌ.

22 Mach la' wotsan la' bʌ la' wic'ot mach'ʌ wen.

23 La'ix i wen sʌc isañetla Dios. Jiñʌch Dios mu' bʌ i yʌq'ueñonla i ñʌch'tyʌlel lac pusic'al. La' i lu' cʌñʌtyʌbeñetla la' ch'ujlel, la' pusic'al, la' bʌc'tyal cha'an ma'ix saj pʌjq'uemetla che' mi tyʌlel lac Yum Jesucristo.

24 Xuc'ulʌch jini tsa' bʌ i pʌyʌyetla. Mux i lu' ts'ʌctiyel pejtyel tyac ili.

Cojix bʌ saludos yic'ot cha'an i yutslel Dios

25 Hermañujob, pejcʌbeñon lojon Dios ti oración.
26 Lu' aq'ueñob saludos la quermañujob cha'an mi tsictiyel tyem añonla la quic'otyob.
27 Mic xiq'uetla ti' p'ʌtyʌlel lac Yum cha'an la' q'uelbeñob ili jun pejtyel la quermañujob.
28 La' ajniquetla ti yutslel i pusic'al lac Yum Jesucristo. Amén.

CHA'Q'UEJLEL BΛ JUN TSA' BΛ I TS'IJBU PABLO CHA'AN JINI AÑO' BΛ TI TESALÓNICA

Pablo yic'ot i pi'ʌlob ti toñel mi' ts'ijbubeñob jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios

1 Joñon Pablojon quic'ot Silvano quic'ot Timoteo. Mic ts'ijbubeñet lojon ili jun hermañujet bʌ la mu' bʌ la' much'quin la' bʌ ya' ti lum Tesalónica bʌ i c'aba' chʌncol bʌ la' tyem ajñel la' wic'ot Dios lac Tyat yic'ot lac Yum Jesucristo.

2 La' ajniquetla ti yutslel i pusic'al yic'ot i ñʌch'tyʌlel Dios lac Tyat yic'ot lac Yum Jesucristo.

Dios mi quej i yʌc' ti melojel xmulilob che' mi tyʌlel Cristo

3 Hermañujob, añʌch cha'an mic chʌc suben lojon Dios wocox i yʌlʌ cha'añetla como chʌ'ʌch yom. ChʌncoI tyo la' más ch'ujbin. ChʌncoI la' más p'untyan la' bʌ.

4 Aunque cabʌlʌch ti la' ñusʌ la' tyʌc'lʌntyel yic'ot cabʌl ti la' ñusʌ wocol pero ti tsictiyi ti la' ñusʌ wocol ti uts'at. Ti la' wen ch'ujbi. Jin cha'an ñuc lojon c pusic'al mic tyajet lojon ti t'an ba' much'quibilob ochemo' bʌ ti' t'an Dios.

5 Che' chʌncol tyo la' wen ch'ujbin, che' mi la' cuch wocol mi tsictiyel tyojʌch mi' cha'len melojel Dios. Como mi tsictiyel weñetla cha'an ochiquetla ya' ba' mi' cha'len yumʌl Dios. Como jin cha'an mi la' cuche' wocol.

6 Jini mu' bʌ i yʌq'ueñetla a ñusan wocol weñʌch mi yʌq'uen i ñusan wocol Dios je'el.

7 Mi quej i yujtyel la' ñusan wocol chʌncol bʌ la' ñusan wocol ti jim bʌ q'uin che' mi tsictiyel lac Yum Jesús. Chʌ'ʌch joñon lojon je'el che' mi tyʌlel Jesús ti panchan joyol bʌ ti lemlemña bʌ c'ajc. Mi tyʌlel yic'ot ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyolo' bʌ ti panchan mu' bʌ i tsictisan i p'ʌtyʌlel.

8 Mi quej i tyʌlel cha'an i yʌq'uen i xot' i mul jini mach'ʌ yom i ch'ujbiñob Dios, mach'ʌ ba'an ti' jac'ʌ jini t'an cha'an laj cotyʌntyel i cha'an bʌ lac Yum Jesucristo.

9 Jiñob mi quej i yʌjq'uel ti xot'mulil ti junyajlel. Mi quej i yʌjq'uel ti ñajt ti' tyojlel Dios lac Yum yic'ot ti' tyojlel i c'otyajlel yic'ot i p'ʌtyʌlel.

10 I cha'año' bʌ lac Yum mi quej i q'uelob i ñuclel ti jim bʌ q'uin che' mi cha' tyʌlel. Mi quej i q'uelob ti ñuc lac Yum pejtyel jini tsa' bʌ i ch'ujbiyob. Jatyetla tsa'ix la' ch'ujbi jini t'an tsa' bʌ c subeyetla.

11 Jin cha'an chʌncol c bele' tyajetla ti oración. ChʌncoI j c'ajtiben lojon Dios cha'an mi la' wajñel ti uts'at. Como ti' pʌyʌyetla Dios. Che' je'el mij c'ajtiben lojon Dios cha'an mi yʌq'ueñetla i p'ʌtyʌlel cha'an la' ts'ʌctisan jini wen bʌ mu' bʌ la' pensalin la' cha'len yic'ot jini toñel mu' bʌ la' cha'len cha'an chʌncol la' wen ch'ujbin.

12 Che' jini mi q'uejlel ti ñuc lac Yum Jesucristo cha'an ti jatyetla. Mi quej la' q'uejlel ti ñuc cha'an ti yutslel i pusic'al Dios yic'ot lac Yum Jesucristo.

2

Jini winic mach'ʌ ba'an mi' saj ch'ujbin t'an

1 Wale hermañujob, com c subeñetla che' bajche' mi quej i cha' tyʌlel lac Yum Jesucristo che' mi tyʌlel i much'quiñonla.

2 Mic subeñetla ti wocol t'an cha'an mach la' wa' q'uex la' pensal. Mach yom mi la' cha'len bʌq'uen cha'an jini mu' bʌ i lolon al ch'oyol i cʌntisa ti' Ch'ujul bʌ

i Ch'ujlel Dios. Mach la' ch'ujbin che' mi la' wubin subt'an mi che' mi la' q'uele' jun mu' bʌ i lolon ale' c ts'ijbubalʌch lojon mu' bʌ i yʌle' yorojlelix wale iliyi i tyʌlel lac Yum.

3 Mach la' saj ac' la' bʌ ti lotintyel cha'an i q'uinilel lac Yum. Ñaxan tyo mi quej i contrajintyel Dios ti quixtyañu che' max tyo tyal lac Yum. Yic'ot mi tyʌlel jini winic mach'ʌ ba'an mi' saj ch'ujbin t'an. Mi quej i yʌq'uentyel i xot' i mul.

4 Jini mi quej i contrajin Dios yic'ot pejtyel mu' bʌ i ch'ujutisʌntyel. Jinic tyo mi quej ti buchtyʌl ti ñuc bʌ templo i cha'an bʌ Dios che' bajche' mi Diosʌch. Mi quej i lolon cuy i bʌ ti Dios.

5 ¿Mach'a ba'an c'ajal la' cha'an tic subeyetla che' ñac ya' tyo añon quic'otyetla cha'an chʌ'ʌch mi quej yujtyel jini winic mach'ʌ ba'an mi' saj ch'ujbin t'an?

6 Wale la' wujil isujm an chʌ bʌ yes chʌncox bʌ i mʌctyʌben cha'an max tyo tyʌlic jini yoque simaron bʌ winic che' max tyo i yorojlel wʌ ña'tyʌbil i cha'an Dios.

7 Pero wale chʌncox ti mucu toñel mu' bʌ i contrajin i mandar Dios. Pero mʌctyʌbil tyo i toñel jintyo mi loc'sʌntyel jini chʌncol tyo bʌ i mʌctyʌben i simaronlel.

8 Che' jini mi quej i tsictiyel jini yoque simaron bʌ winic. Pero lac Yum Jesús ti yiq'uel jach i ti' mi quej i tsʌnsan. Cha'an ti' p'ʌtyʌlel Jesús che' lemlaw mi tyʌlel mi quej i jisʌntyel.

9 Mi quej i tyʌlel jini yoque simaron bʌ winic ti' p'ʌtyʌlel Satanás. Mi quej i tsictisan cabʌl i p'ʌtyʌlel. Mi quej i lotiñob ti ñuc tyac bʌ i p'ʌtyʌlel quixtyañujob.

10 Mi quej i c'ʌn chʌ bʌ jach yes mach'ʌ wen tyac cha'an i lotiñob mu' bʌ quej i sʌt i bʌ. Como mach yom i ch'ujbiñob jini melel bʌ t'an cha'an mi cotyʌntyelob.

11 Jin cha'an Dios mi quej i yʌq'uen i lotintyel. Mi quej i yʌq'uen i ch'ujbin jini mach'ʌ melel bʌ t'an

12 cha'an mi yʌq'uentyel i xot' i mul pejtyel mach'ʌ yom i ch'ujbin ti' pusic'al jini melelʌch bʌ t'an. Como mi' más mulan jini mach'ʌ wen.

Jini yajcʌbilo' bʌ mi quej i cotyʌntyelob

13 Pero wersa yom mic chʌc suben Dios wocox i yʌlʌ cha'an jatyetla p'untyʌbilet bʌ la hermañujob ti lac Yum. Como Dios ti yajcʌyetla c'ʌlʌ ti tyejchibal cha'an mi la' cotyʌntyel. Mi la' cotyʌntyel cha'an ti jini melel bʌ t'an che' mi la' ch'ujbin yic'ot cha'an mi' cotyañetla Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel cha'an la cʌc' lac bʌ ti Dios.

14 Jin cha'an ti' pʌyʌyetla Dios cha'an ti jini t'an cha'an laj cotyʌntyel mu' bʌ lojon c sub cha'an mi quej la' wajñel yic'ot lac Yum Jesucristo ti' ñuclel.

15 Jin cha'an hermañujob, bej xuc'uletla yom. Mach yom mi' ñajayel la' cha'an jini tsa' bʌ j cʌntisʌyet lojon mi cha'an ti lojon c t'an mi cha'an ti lojon cun.

16 Lac Yum Jesucristo yic'ot Dios lac Tyat tsa' bʌ i p'untyʌyonla mi' ñuc isʌbeñonla lac pusic'al ti bele' ora. Mi yʌq'ueñonla lac pijtyan chʌ bʌ wen cha'an ti yutslel.

17 La' i ñuc isʌbeñetla la' pusic'al. La' i xuc'chocobeñetla cha'an la' wʌle' cha'an la' mele' pejtyel chʌ bʌ wen tyac.

3

Pejcʌbeñon lojon lac Yum

1 Wale hermañujob, mic subeñetla pejcʌbeñon lojon lac Yum cha'an machic
ba'an jal mi c'otyel i t'an lac Yum ba'ical yic'ot cha'an mi' wen ch'ujbiñob che'
bajche' ti la' ch'ujbi.
2 Pejcʌbeñon lojon lac Yum cha'an i cotyañon lojon che' mi' tyʌc'lañon lojon
wen simaron bʌ quixtyañujob. Como mach'an mi' lu' ch'ujbiñob.
3 Pero xuc'ulʌch lac Yum. Mi' xuc'chocobeñetla la' pusic'al. Mi quej i
cʌñʌtyañetla ti simaronlel.
4 Cujilʌch isujm cha'an ti lac Yum mi la' ch'ujbin. Mi quej tyo la' chʌc cha'len
jini chʌncol bʌ c xiq'uetla la' cha'len.
5 La' i yʌq'ueñetla ti la' pusic'al lac Yum cha'an la' ña'tyan chʌncol i
p'untyañetla Dios cha'an la' cha'len p'untyaya je'el. La' i yʌq'ueñetla la' ña'tyan
la' cuch pejtyel wocol ti uts'at bajche' ti' ñusʌ Cristo je'el.

Yom mi lac cha'len toñel

6 Hermañujob, añʌch cha'an c xiq'uetla cha'an ti lac Yum Jesucristo cha'an
ma' mi la' pi'len ti t'an ba'ical bʌ hermañu mach'ʌ yom toñel, mach'ʌ yom ajñel
bajche' tij cʌntisʌyetla.
7 Como jatyetla la' wujil bajche' yom ajniquetla cha'an mi la' mele' bajche'
ti lojon c pʌs'eyetla. Ti lojon c cha'le toñel che' ya' añon lojon quic'otyetla.
8 Mach'an ti lojon c cha'le uch'el che' mach'an ti lojon c tyojo. Pero ti lojon
c cha'le toñel ti lojon j c'ʌb. Ti lojon c cha'le wersa ti q'uinil ti ac'bʌlel cha'an
mach'an añon lojon ti la' wenta mi juntiquileticla.
9 Che' comiqui ch'ujbic j c'ajtibeñetla cha'an mi la' cotyañon lojon che' ya'
añon ba' añetla pero ti lojon c cha'le toñel cha'an c pʌs'eñetla bajche' yom mi
la' wajñel.
10 Como che' ya' tyo añon lojon ba' añetla ti lojon c subetla ili t'an: Jini
mach'ʌ yom toñel mach yom mi yuch'ejel je'el. Chʌ'ʌch ti lojon c subetla.
11 Como mi cubin lojon cha'tiquil uxtiquiletla mach'an mi la' saj cha'len
toñel. Jula' jach muq'uetla ti otyotyel. Ya'i mi la' wubin chʌ bʌ mi yʌjlel. Mi la'
cha' majlel la' wʌle' mach'ʌ la' wentajic la' cha' ale'.
12 Che'et bʌ la bajche' jini mic xiq'uetla. Mic suben ti wocol t'an cha'an ti
lac Yum Jesucristo cha'an mi la' cha'len toñel. Ñʌch'ʌletla yom mi la' cha'len
toñel cha'an la' mʌc'lan la' bʌ.
13 Hermañujob mach yom lujb'aquetla la' mele' chʌ bʌ wen.
14 Mi anqui majch mach'ʌ yom i jac' jini t'an am bʌ ti ili jun, q'uelela
majchqui. Che' jini ma' mi la' pi'len ti t'an cha'an mi' quisnin.
15 Pero ma' mi la' mich'q'uele'. Yom jach la' tyumbin bajche' juntiquil
hermañu bʌ.

Cha'an i yutslel i pusic'al Jesucristo

16 La' ajnic ti ñʌch'ʌl la' pusic'al mu' bʌ i yʌq'ueñonla lac Yum am bʌ i
ñʌch'tyʌlel ti bele' ora ti pejtyel chʌ bʌ tyac mi yujtyel. La' ajnic la' wic'ot lac
Yum ti pejtyeleletla.
17 Pablojon mic ts'ijbubeñetla ili saludo tij c'ʌb. Chʌ'ʌch mic ts'ijbun.
18 La' ajniquetla ti yutslel i pusic'al lac Yum Jesucristo ti la' pejtyelel. Amén.

ÑAXAN BΛ JUN TSA' BΛ I TS'IJBU PABLO CHA'AN TIMOTEO

Pablo mi' ts'ijbuben jun Timoteo

1 Joñon Pablojon. Yajcʌbilon bʌ ajsubt'añon ñumel i cha'an bʌ Jesucristo. Ti' xiq'uiyon majlel Dios Ajcotyaya lac cha'an yic'ot lac Yum Jesucristo. Jiñʌch mu' bʌ i cotyañonla.

2 Mic ts'ijbubeñet ili jun Timoteo, che' bajche' yoque calobilet cha'an ti jini mu' bʌ lac ch'ujbin. Com ajniquet ti yutslel i pusic'al Dios yic'ot ti' p'untyaya yic'ot ti' ñʌch'tyʌlel tyʌlem bʌ ti Dios lac Tyat yic'ot ti lac Yum Cristo Jesús.

T'an cha'an jini mach'ʌ wen bʌ cʌntisa

3 Tij c'ajtibeyet ti wocol t'an cha'an cʌylequet ya' ti lum Efeso bʌ i c'aba' che' ñac tsajniyon ti lum tyac ya' ti pañimil Macedonia bʌ i c'aba'. Tic xiq'uiyet a tic'ob cha'tiquil uxtiquil cha'an mach i pʌsob mach bʌ wen bʌ cʌntisa.

4 Mach yom i chʌc ña'tyañob jini mach bʌ melel oño't'anix bʌ t'an. Mach yom i chʌc c'ajtisan i c'aba' tyac ti jujuntiquil i yumob ti ñoj oniyix. Mach'ʌ ba'an i yujtibal jini t'an tyac yubil. Jini t'an muc' jach i tyeche' mach'ʌ wen bʌ t'an. Mach'an mi' cotyañonla lac ch'ujbin tsa' bʌ i yʌq'ueyonla ti lac wenta Dios.

5 Mic xic'ob cha'an yom i c'uxbiñob i bʌ. Chʌncol lac yoque cha'len p'untyaya che' sʌc lac pusic'al che' ma'ix bajche' yʌlʌ lac pusic'al che' mi lac yoque ch'ujbin Dios.

6 An jini tsa' bʌ i cʌ ch'ujbi. Pero tsa'ix i cha' cʌyʌyob. Ti queji i tyechob yambʌ t'an mach'ʌ ba'an i c'ʌjnibal.

7 Yomob i lolon otsan i bʌ ti ajcʌntisajob ti i mandar Dios pero mach'an mi' isujmben mi jinic yujil bajche' chʌncol ti cʌntisa. Mi' lolon ña'tyan jini jach yujilob isujm.

8 La cujil isujm c'ʌjnibalʌch i mandar Dios che' mi ch'ujbintyel che' bajche' yom Dios.

9 Ña'tyʌbil lac cha'an mach'an mandar cha'an jini wen bʌ mi' cha'len. Pero an jach mandar cha'an jini mach'ʌ wen mi' cha'leñob. I cha'an jini mach'ʌ ba'an mi' ch'ujbiben i mandar Dios. I cha'an jini ñunt'año' bʌ. Jini mandar i cha'an jini mach'ʌ ba'an mi' ch'ujutisan Dios. I cha'an xmulilo' bʌ yic'ot i cha'an jini mach'ʌ ba'an mi' q'uelob ti ñuc Dios yic'ot mach'ʌ yom i q'uel i ch'ujbintyel Dios. Jini mandar i cha'an jini mu' bʌ i tsʌnsan i tyat i ña'. I cha'añʌch pejtyel ajtsʌnsajob.

10 Jini mandar i cha'an jini am bʌ t'an yic'ot yambʌ x'ixic yambʌ winic, che' alob an t'an yic'ot xc'alʌl che' mach i ñoxi'alic mi yijñamic. I cha'an jini winicob mu' bʌ i laja pejcañob i bʌ. I cha'an jini mu' bʌ i xujch'iñob majlel quixtyañu. I cha'an jini xlotyob. I cha'an jini mu' bʌ i lolon al melelʌch q'uelon Dios, che'ob. Jini mandar i cha'an je'el pejtyel am bʌ ti' contra jini wen bʌ cʌntisa.

11 Ili wen bʌ cʌntisa junlajal yic'ot jini ñoj wen bʌ t'an cha'an laj cotyʌntyel tyʌlem ti ñoj ñuc bʌ Dios. Ili wen bʌ cʌntisa ti aq'uentiyon tic wenta.

Wocox i yʌlʌ cha'an laj cotyʌntyel ti Dios

12 Mic suben lac Yum Jesucristo wocox i yʌlʌ cha'an jini ti yʌq'ueyon c p'ʌtyʌlel ti subt'an ñumel. Ti' q'ueleyon ti xuc'ul. Jin cha'an ti yʌc'on c toñel.

13 Tsa'ix i yajcʌyon aunque ti ñaxan tij contraji tic t'an. Tic wajle. Tic tyʌc'la jini chʌncol bʌ i ch'ujbin Dios. Pero Dios ti' p'untyʌyon che' ñac max tyo ba'an tic ch'ujbi che' ñac max tyo ba'an tic ña'tyʌ chʌ bʌ tic cha'le.

14 Jin cha'an ñoj cabʌl ti ajni i yutslel lac Yum quic'ot. Ti queji c ch'ujbin Dios. Ti queji c p'untyañob che' bajche' mi la cʌq'uentyel lac cha'len che' mi laj cajñel ti Cristo Jesús.
15 Jiñʌch yoque isujm bʌ ili t'an. Ti pejtyel yom i lu' ch'ujbin cha'an ti tyʌli Cristo Jesús wʌ' ti mulawil cha'an i cotyan xmulilob. Joñon jini más simaroñon bʌ mi cubin bajche' pejtyel yaño' bʌ.
16 Jin cha'an ti' p'untyʌyon Dios cha'an mi ñaxan tisctiyel ñoj ñuc bʌ lac p'untyʌntyel ti joñon che' jal ti' cuchu c mul Jesucristo. Cha'an majchical jach aunque ñuc bʌ xmulil mi yʌq'uentyel i cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel che' mi' ch'ujbin.
17 Jin cha'an la' laj q'uel ti ñuc. La' tsictiyic i ñuclel ti bele' ora jini Yumʌl mach'ʌ ba'an mi' cʌy i cha'len yumʌl, mach'ʌ ba'an mi sajtyel. Mach ch'ujbi la quilan jini cojach bʌ Dios am bʌ cabʌl i ña'tyʌbal. Amén.
18 Calobil Timoteo, mic xiq'uet a cha'len wersa ti i toñel Dios che' chʌncol a wen ch'ujbin Dios che' ma'ix bajche' yʌlʌ a pusic'al. Che' bajche' ti wʌ alʌyob che' ñac ti' tyajayetyob ti t'an jini la quermañujob cha'an che' yom Dios.
19 An jini tsa'ix bʌ i cha' sʌtyʌyob i bʌ cha'an ti caj ti' ñusʌyob wen bʌ i tic'ol i pusic'al.
20 Che' ti ujtiyob jini Himeneo yic'ot Alejandro. Ti cʌc'ʌyob ti' wenta Satanás cha'an mi' cʌyob i contrajin Dios ti' t'añob.

2

Cʌntisa cha'an oración

1 Jini mu' bʌ quej c subeñet jiñʌch más ñuc bʌ i c'ʌjnibal bʌ mandar. Mic xiq'uetla cha'an la' c'ajtibenla Dios cha'an ti' tyojlel pejtyel quixtyañu cha'an la' cha'len oración. Pejcʌbenla Dios cha'an chʌ bʌ jach yom i cha'añob. Subenla Dios wocox i yʌlʌ cha'an pejtyel quixtyañujob.
2 Yom mi la' cha'len oración cha'an ti pejtyel ñuc bʌ yumʌlob yic'ot pejtyel añoʼ bʌ ye'tyel cha'an xuc'ul mi la cajñel, cha'an ñʌch'ʌl añonla cha'an mi la cʌc' lac bʌ ti Dios cha'an ajniconla ti wen cha'an uts'at mi' q'uelonla.
3 Como jiñʌch wen. Jiñʌch bajche' yom Dios Ajcotyaya lac cha'an che' mi lac tyajob ti oración.
4 Como Dios yom mi lu' tyajob i cotyʌntyel. Dios yom mi' lu' cʌmbeñob i sujmlel.
5 An juntiquil jach Dios. An je'el juntiquil jach ch'ujbi bʌ i pʌy tyʌlel quixtyañujob cha'an i yajñel yic'ot Dios. Jiñʌch juntiquil winic Jesucristo bʌ i c'aba'.
6 Jesucristo ti yʌc'ʌ i bʌ ti sajtyel cha'an i xot'ben i mul cha'an mi cotyʌntyelob pejtyel xmulilob. Jiñʌch ti ajq'ui ti cʌjñel ti yorojlel wʌ yajcʌbil i cha'an Dios.
7 Ti otsʌntiyon ti ajpuct'an yic'ot ti yajcʌbil bʌ ajsubt'an ñumel cha'an mij cʌntisan i ch'ujbiñob Dios ti wen ili melel bʌ t'an pejtyel quixtyañu mach'ʌ israelobic. Mux c ch'ujbin Dios. Jin cha'an melelʌch c t'an. Mach'an muc'on ti lot.
8 Jin cha'an com mi' cha'leñob oración winicob ba'ical ti pejtyel pañimil. Pero yom che' sʌc i pusic'al. Mach yom i cha'len mich'lel mi periyalic.
9 Che' je'el x'ixicob yom weñʌch mi' xojob i pislel. Mach yom ñoj wen ch'ʌlʌl. I p'isol jach yom i ch'ʌjlib i pislel. Mach yom ñoj wen melel i jol. Mach yom i xoj ñoj cabʌl oro, mi tyunic lets bʌ i tyojol cha'an i ch'ʌjlib. Mach yom i lʌp che' ñoj lets bʌ i tyojol i pislel.

10 Pero yom i ch'ʌlob i bʌ yubil cha'an ti wen bʌ i melbal. Jiñʌch bajche' yom i cha'leñob x'ixicob tsa' bʌ i ch'ujbiyob Dios.
11 X'ixicob yom i ñʌch'tyan i cʌntisʌntyel ti ñʌch'al. Yom ajnic ti pec'.
12 Joñon mach'an mi cʌq'ueñob i cʌntisʌntyel winicob ti x'ixicob. Mach'an mi cʌq'ueñob i yumiñob x'ixicob. Ñʌchʼʌlyom mi yajñelob.
13 Como Dios ñaxan ti yʌcʼʌ Adán. Che' jini wi'il ti yʌcʼʌ Eva.
14 Mach jinic ti lo'lonti Adán, pero jini ti lo'lonti 'ixic. Che' jini ti yotsʌ i mul.
15 I cha'añʌch i cosan i yalobil x'ixicob, cha'an i cʌntisañob ti chʌ bʌ wen. Mi cotyʌntyel mi chʌncol i chʌc ch'ujbin Dios, mi chʌncol i chʌc cha'len p'untyaya, mi chʌncol i chʌc ajñel ti wen yic'ot ti wen bʌ i ña'tyʌbal.

3

Bajche' yom ajñel ajcʌñʌtyajob

1 Melelʌch ili t'an: Mi an majch yom i cʌñʌtyan jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios yom i cha'len wen bʌ toñel.
2 Jin cha'an jini am bʌ ye'tyel ti anciano mu' bʌ i cʌñʌtyan ochemo' bʌ ti' t'an Dios mach yom i yotsan i mul cha'an mach'an bajche' mi' tyajob ti t'an. Jiñʌch yom juntiquil jach bʌ yijñam. Yom i bajñel wen tic' i pusic'al. Yom i yajñel ti wen bʌ i ña'tyʌbal. Yom i mele' chʌ bʌ wen. Yom juntiquil mu' bʌ i mulan i yotsan i jula' ti yotyot. Yom juntiquil wen yujil bʌ cʌntisa mu' bʌ quej i yochel ti anciano.
3 Yom juntiquil mu' bʌ yochel ti ye'tyel ti anciano mach'ʌ yujil q'uixnijel, mach'ʌ ba'an mi' tyeche' periyal. Yom juntiquil mach'ʌ ba'an mi' mulan i ganar tyaq'uin ti chʌ bʌ jach mach'ʌ wen. Pero yom uts bʌ i pusic'al. ÑʌchʼʌlIx. Mach'an mi' tyeche' periyal. Mach'an mi' wen mulan tyaq'uin.
4 Yom ochic ti anciano juntiquil yujil bʌ wen bʌ xic'ojel cha'an jini año' bʌ ti yotyot. Yom ch'ujbibentic ì t'an ti i yalobilob. Yom mi q'uejlel ti ñuc ti yalobilob.
5 Mi mach mej i xiq'ue' jini año' bʌ ti yotyot mach mej i q'uel i cha'año' bʌ Dios mu' bʌ i much'quiñob i bʌ.
6 Mach yom ochic cha'an ajcʌñʌtya ochemo' bʌ ti' t'an Dios tsijib ochem bʌ ti' t'an Dios ame i chan isan i bʌ ame mi yotsan i mul che' bajche' ti yotsʌ i mul xiba.
7 Che' je'el yom juntiquil mu' bʌ i q'uelob ti ñuc jini mach'ʌ ba'an ochem ti' t'an Dios cha'an mach yʌcʼ i bʌ ti quisnil, ame yajlic ti yac xiba.

Bajche' yom ajñel diáconojob

8 Che' je'el yom ochic ti diácono winicob mu' bʌ i q'uejlel ti wen. Yom i ts'ʌctisan i t'an. Mach yom jini mu' bʌ ti q'uixnijel, mi jinic mu' bʌ i mulan tyaq'uin mi chʌ bʌ yes mach bʌ wen ti ganar.
9 Yom i wen cʌñe' bajche' mi' wen ch'ujbin Dios. Yom ma'ix bajche' yʌlʌ i pusic'al cha'an sʌc.
10 Yom wen q'uelelix bʌ. Mi weñʌch i melbal yom ochic ti diácono.
11 Chʌ'ʌch x'ixicob je'el, yom mi yajñel ti wen. Mach yom i cha'len jop't'an. Yom i bajñel wen tic'ob i pusic'al. Yom mi yajñel ti xuc'ul ti pejtyel mu' bʌ i mele'.
12 Jini diácono yom juntiquil jach bʌ yijñam. Yom juntiquil yujil bʌ i xiq'ue' ti wen yalobilob yic'ot pejtyel año' bʌ ti yotyot.
13 Como jini diáconojob wen bʌ mi' cha'len i toñel, mi q'uejlel ti ñuc. Mi quej i más tyaje' i ch'ejlel cha'an mi yʌle' bajche' mi' ch'ujbin Cristo Jesús.

Jini mu' bʌ lac ch'ujbin max tyo bʌ tsictiyem ti yambʌ ora

14 Com tyʌlel ti jula' ti seb ba'añet pero chʌncol tyo c ts'ijbubeñet ili jun
15 ame anic chʌ bʌ mi' jalitisañon j c'otyel ba'añet. Mic ts'ijbun iliyi cha'an a
ña'tyan bajche' ma' wajñel a wic'ot i cha'año' bʌ jini cuxul bʌ Dios. Jini ocheme'
bʌ mu bʌ i much'quiñob i bʌ jiñʌch ba' chucul, ba' cʌñʌtyʌbil yubil jini melel
bʌ t'an.
16 Melelʌch ñoj ñuc i sujmlel bajche' mi lac ch'ujbin Dios:
Dios ti' pʌsʌ i bʌ ti' bʌc'tyal.
Ti' sube tyojʌch cha'an ti Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel.
Ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyolo' bʌ ti panchan ti' q'ueleyob.
Ti' sujbi ba'an quixtyañujob.
Ti ch'ujbibenti ti pejtyel mulawil.
Ti pʌjyi letsel ti panchan.

4

Jini mu' bʌ quej i cʌy i ch'ujbin Dios

1 Ñoj tsiquil mi yʌle' jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios, an jini mu' bʌ i yʌctyan
i ch'ujbiñob che' tyalix jini yujtibalix bʌ q'uin tyac. Mi quej i ch'ujbiñob jini
mu' bʌ i quej i lotiñob. Mi quej i ch'ujbin cʌntisa tyʌlem ti xibajob.
2 Mi quej i ch'ujbin i cʌntisa i cha'an cha'chajpjax bʌ i pensal mu' bʌ ti lot.
Jini xlot bʌ ajcʌntisajob mach'an mi' cha' pensalin i mul como ma'an bajche'
yʌlʌ i pusic'al como ñʌmʌlʌch ti lot. Senix yubil che' bajche' i tsoyil cha'an ti
puli ti tsucu tyaq'uin.
3 Jini xlot bʌ ajcʌntisajob mi' tic'ob cha'an mach yom i pʌye' i yijñam winic.
Mi' tic'ob je'el cha'an mach i c'uxob cha'chajp uxchajp chʌ bʌ tyac c'uxbil.
Aunque Dios ti' lu' mele cha'an jini mu' bʌ i ch'ujbiñob cha'an jini mu' bʌ i
ña'tyan i sujmlel. Mi' subeñob Dios wocox i yʌlʌ. Mi' c'uxob.
4 Pejtyel tsa' bʌ i mele Dios lu' weñʌch. Mach'an chʌ bʌ yom bʌ mi lac p'aje'.
Yom jach mi lac suben Dios wocox i yʌlʌ che' mi laj c'uxe'.
5 Como lu' weñʌch cha'an chʌ'ʌch mi yʌle' Dios ti' t'an. Weñʌch cha'an ti lac
sube Dios wocox i yʌlʌ.

Jini wen bʌ ajtoñel i cha'an bʌ Jesucristo

6 Mi chʌ'ʌch ma' cʌntisañob hermañujob wen bʌ ajtoñelet i cha'an Jesucristo
che' jini. Mi quej a p'ʌtyʌliyel ti jini wen bʌ t'an tsa'ix bʌ a ch'ujbi yic'ot wen
bʌ cʌntisa tsa'ix bʌ a tsʌcle.
7 Pero mach a ch'ujbin jini oño't'anix bʌ t'an, jini lolon jach bʌ. Mach i
cha'anic Dios. Yom a wʌc' ti a pusic'al jini yom bʌ Dios.
8 An ts'itya' i c'ʌjnibal i cha'an lac bʌc'tyal che' mi lac tsʌts lac bʌ ti alas. Pero
más an i c'ʌjnibal mi lac cha'len chʌ bʌ yom Dios. Como c'ʌjnibalʌch cha'an ili
laj cuxtyʌlel wale iliyi yic'ot c'ʌjnibal cha'an jini tyal tyo bʌ ora mach'ʌ yujil
jilel.
9 Melelʌch ili t'an. Ti pejtyelelob yomʌch i lu' ch'ujbiñob.
10 Como tsa'ix lac ch'ujbi jini ñoj cuxul bʌ Dios. Jiñʌch Ajcotyaya i cha'an ti
pejtyelelob. Yoque i cha'añʌch jini tsa' bʌ i ch'ujbiyob ti' pusic'al. Jin cha'an
mi lac cha'len toñel. Mi lac ñusan lac wajlentyel.
11 Yom ma' tyumbiñob. Yom ma' wen cʌntisañob ti ili t'an.
12 Mach a wʌc' a bʌ ti mich'q'uelol cha'an alobet tyo. Pero yom a pʌs'eñob
jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios bajche' yom i yajñelob. Pʌs'eñob bajche' ma'
cha'len t'an bajche' ma' wajñel ti xuc'ul. Pʌs'eñob bajche' ma' chʌc cha'len
p'untyaya. Pʌs'eñob bajche' ma' mele' chʌ'ʌch bajche' yom Dios. Pʌs'eñob
bajche' ma' wen ch'ujbin Dios yic'ot bajche' ma' wajñel ti sʌc.

13 Q'uelbeñob jini Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios che' mi' much'quiñob i bʌ. Cha'len subt'an. CʌntisañoB ti' t'an Dios hermañujob jintyo mij c'otyel.
14 Mach yom ñajayel a cha'an a c'ʌn a majtyan ti toñel Dios tsa' bʌ yʌq'uet Dios che' ñac ti yʌc'ʌyob i c'ʌb ti a jol jini ancianojob i cha'an ochemo' bʌ ti' t'an Dios cha'an che' yom Dios.
15 ChʌC mele jini a toñel ti jump'ej a pusic'al cha'an ti pejtyelelob ch'ujbiyʌch i q'uel bajche' chʌncol a más ajñel ti wen.
16 CʌñʌtyaN a bʌ. Wen ña'tyan jini mu' bʌ a wʌle' ti cʌntisa. ChʌC ajñen ti xuc'ul. Mi chʌ'ʌch ma' mele', che' jini mi quej a cotyʌntyel. Mi quej i cotyʌntyel je'el jini mu' bʌ i ñʌch'tyʌbeñetyob a t'an.

5

Bajche' yom ajñel yic'ot yañoB bʌ ochemo' bʌ ti' t'an Dios

1 Mach a wʌl'en ñoxobix bʌ, pero ma' tyumbin ti uts bʌ t'an che' bajche' a tyat. Che' je'el tyumbin alobob tyo bʌ che' bajche' a wijts'iñob.
2 Tyumbin ti uts bʌ t'an ñejep'ix bʌ 'ixicob che' bajche' a ña' yic'ot xc'alʌlob che' bajche' a wijts'iñob ti pejtyelel i sʌclel a pusic'al.
3 Cotyan meba' 'ixicob jini yoque i bajñel jach bʌ.
4 Pero mi añʌch i yalobil mi i yij, yom i ña'tyañob ñaxan i wentajʌch i cotyan i ña'. Che' jini mi' tyojob i bet yubil ti p'untyaya cha'an ti cosʌntiyob. Como chʌ'ʌch yom. ChʌC'ʌch wen mi' q'uel Dios.
5 Jini yoque meba' bʌ 'ixicob tsa' bʌ cʌyle ti bajñel mi' pijtyan i cotyʌntyel ti Dios ti chʌ bʌ yom. Mi' chʌc cha'len oración ti q'uinil ti ac'bʌlel.
6 Pero jini meba' 'ixic mu' bʌ i niq'ui cha'len che' bajche' bajñel yom, che' bajche' sajtyemix.
7 Xiq'uiyob ti ili mandar tyac cha'an mi yajñel ti wen cha'an mach'an bajche' mi tyajtyʌl ti t'an.
8 Pero mi an juntiquil mach'ʌ ba'an mi' yʌq'uen chʌ bʌ yom i cha'an jini yoque i pi'ʌlo' bʌ mi jinic jini añoB bʌ ti yotyot, lolon jach mi yʌle' ochem ti' t'an Dios. Más bibajax jini quixtyañu che' bajche' jini max tyo bʌ ba'an mi' ch'ujbiñob Dios.
9 Yom jach mi la' wotsan ti jun i c'aba'ob meba' 'ixicob tsa'ix bʌ tyaja más ti sesenta i jabilel, tsa' bʌ ajni yic'ot juntiquil jach bʌ i ñoxi'al.
10 YomʌCh mi cʌjñel mi weñʌch ti' cha'le. Mi tsʌ'ʌch i cosʌ yalobilob. MachicʌCh i cʌñʌ pero tsʌ'ʌch i yotsʌ ti yotyot. Ti peq'uisʌ i bʌ ti' pusic'al i cotyan jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios. Mi tsʌ'ʌch i cotyʌ jini añoB bʌ i wocol mi tsʌ'ʌch i yʌc'ʌ i bʌ ti pejtyel wen bʌ i cha'libal. JiñoB jach mi yochel i c'aba' ti jun jini.
11 Pero mach yom la' wotsan ti jun i c'aba' jini max tyo bʌ ti' tyaja sesenta i jabilel. Ame mi quej i cha' ñajatisan Cristo ti' pusic'al che' mi quej i cha' ña'tyan chʌ bʌ bajñel yom i pusic'al. Cha' yomob i tyaj i ñoxi'al.
12 Che' jini mi' tyajob i mul como ti' ñusʌyob jini t'an bajche' ti' ñaxan subeyob Cristo cha'an i tsʌclen Cristo ti pejtyel i pusic'al.
13 Che' je'el cabʌl mi ñumelob ti jula'. Mi quej i ts'ub'an. Mach jinic jach mi' ts'ub'an pero mi quejelob ti jop't'an. Mi quejel ti lot. Mi yʌle' jini mach'ʌ ba'an ti' wenta i cha' ale'.
14 Jin cha'an com mi' cha' tyaj i ñoxi'al jini meba' 'ixic xc'alʌl tyo bʌ, cha'an anic i yalobilob. Com mi' q'uelob i yotyot. Che' jini mach mej i wajlentyelob jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios ti cajob.
15 Como an jini meba' 'ixicob tsa' bʌ i ñajatisʌyob Dios. ChʌncoL i cha' tsʌclen Satanás.

16 Mi an juntiquil meba' 'ixic ti' tyojlelob tsa'ix bʌ i ch'ujbi Dios, yom i cotyañob. Mach yom i cʌy ti' wenta yambʌ ochemo' bʌ ti' t'an Dios cha'an i cotyañob. Jini ochemo' bʌ ch'ujbiyʌch i cotyan jini meba'o' bʌ jini yoque yom bʌ i cotyʌntyelob.

17 Jini ancianojob tsa' bʌ i yʌc'ʌ i bʌ ti subt'an yic'ot ti cʌntisa je'el yom i q'uejlel ti ñuc. Cha'yajlel yom i tyojtyʌl yubil. Chʌʼʌchjeʼelpejtyelancianojob mu' bʌ i cha'len i toñel ti wen.

18 Como jini Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios mi yʌle': Mach a mʌcben i ti' tyat wacax che' chʌncol i pechic tyec' loq'uel i wut trigo. Mi yʌle' je'el: Jini ajtoñel yom tyojlec. Che' mi yʌl ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios.

19 Mach a ch'ujbin t'an ti' contra juntiquil anciano mi mach'an cha'tiquil uxtiquilob tsa' bʌ i yilʌyob.

20 Pero yom a tic'ob ti' tyojlel pejtyel jini ya' bʌ much'quibilob jini mu' bʌ i chʌc cha'leñob mulil. Che' jini mi quejelob i bʌc'ñan i yotsañob i mul yaño' bʌ je'el.

21 Mic xiq'uet cha'an a ch'ujbin ili mandar tyac como chʌncox i q'uelonla Dios yic'ot lac Yum Jesucristo yic'ot yajcʌbil bʌ ajtoñelob i cha'an bʌ Dios año' bʌ ti panchan. Mach yom parte ma' tic'ob. Junlajalʌch yom ma' q'uelob.

22 Mach a wa' otsan ti saj ora jach juntiquil cha'an mi yochel ti ye'tyel cha'an ochemo' bʌ ti' t'an Dios. Como mi mach wen mi' cha'len che' bajche' a mulʌch yubil. Chʌc ajñen ti wen.

23 Mach jinic jach ja' yom a jape' pero yom a jape' ts'itya' vino je'el. Como cabʌl i chʌmel a ñʌc'.

24 An quixtyañujob ñoj tsiquilʌch che' an i mul che' max tyo ti pʌjyi ti melojel. Pero yaño' bʌ max tyo tsiquil mi an i mul jintyo ti wi'il tyo mi tsictiyel.

25 Chʌʼʌchjeʼelñojtsiquilʌchjini wen bʌ i cha'libalob aunque max tyo ti ora mi tsictiyel pero mach'an mucul mi quej i cʌytyʌl.

6

1 Yom i q'uel ti ñuc i yum jini lolon yajtoñel jach bʌ cha'an mach wajlentic Dios mi i t'anic Dios mu' bʌ laj cʌn ti cʌntisa.

2 Mi ochem ti' t'an Dios i yum jini ajtoñel je'el más yom i q'uel ti ñuc i yum, como hermañujʌch ti jini mu' bʌ lac ch'ujbin. Pero más tyo yom i cotyan cha'an ochem ti' t'an Dios je'el. Como lajalʌch p'untyʌbil bʌ hermañu chʌncol bʌ i cotyan. Cʌntisañob ili t'an. Xic'beñob cha'an lu' ch'ujbibentic.

C'ajacña i yoj jini mu' bʌ i ch'ujbin Dios

3 Mi an majch mi' cʌntisan ti lot bʌ cʌntisa mach'ʌ lajal yic'ot jini wen bʌ cʌntisa i cha'an bʌ lac Yum Jesucristo yic'ot jini mu' bʌ laj cʌntisañob

4 chʌncol jach i lolon bajñel chan isan i bʌ. Mach'an chʌ bʌ yujil. Wersa yom jach i lolon cha'len t'an cha'an i sujmlel t'an tyac. Muc' jach i tyeche' cabʌl t'an. Como jini t'an tyac muc' jach bʌ i tyejchben i mich'q'uelol chʌ bʌ tyac i cha'año' bʌ yaño' bʌ yic'ot periyal. Mi' wajleñob i bʌ. Mach'an mi' ch'ujbibeñob i bʌ i t'an.

5 Mi' tyech cabʌl periyal mach'ʌ ba'an i yujtibal yubil. Como mach wen bajche' mi' ña'tyañob. Mach ch'ujbi i cʌñob i sujmlel. Mi' lolon ña'tyan i ch'ujbibentyel Dios junchajbʌch bajche' ch'ujbi i ganarin tyaq'uin. Loq'uenix ba'añob jini mu' bʌ i cha'leñob che' bajche' jini.

6 Tsiquil ricojʌch jini mu' bʌ i ch'ujbin Dios pero che' jasʌlʌch am bʌ i cha'an mi yubin.

7 Como mach'an chʌ bʌ ti lac ch'ʌmʌ tyʌlel wʌ' ti ili mulawil. Che' je'el
mach'an chʌ bʌ mi quej lac ch'ʌme' majlel.
8 Pero mi añʌch la cuch'el, lac pislel uts'atyʌch añonla.
9 Pero jini yom bʌ yajñel ti más chumul mi chʌc ilpusic'lentyel. Mi chujquel
ti yac yubil cha'an ti lolon mulʌntyel chʌ bʌ jach mu' bʌ i yʌsan. Mi yʌq'uen i
ñusan wocol. Mi quej i más ajñel ti simaronlel. Mi quej i yʌq'uen i xot'mulil.
10 Como i mulʌntyel tyaq'uin mi tyech pejtyel simaronlel. An jini tsa'ix
bʌ i cʌyʌyob i ch'ujbin Dios cha'an yomob i tyajob cabʌl i tyaq'uin. Tsa'ix i
yʌc'ʌyob i bʌ i yilan cabʌl wocol ti' caj.

Weñʌch mi yajñel jini mu' bʌ i ch'ujbin Dios

11 Pero jatyet i winiquet Dios, ma' ma' wotsan a bʌ ti pejtyel jini mulil
tyac. Tsʌclen chʌ bʌ wen. Cha'len chʌ bʌ yom Dios. Wen ch'ujbin. Cha'len
p'untyaya. Cuchu wocol ti uts'at. Ajñen ti pec'.
12 Cha'len wersa a wen ch'ujbin. Chʌc chucu yubil jini a cuxtyʌlel mach'ʌ
yujil jilel. Ti yajcʌyet Dios cha'an a tyaj a cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel. Tsa'ix a
tsictisʌ ti' tyojelob cabʌlob bajche' ma' wen ch'ujbin Dios.
13 Wale mic xiq'uet como mi' q'uelonla Dios mu' bʌ i yʌq'uen i cuxtyʌlel
pejtyel chʌ bʌ yes an yic'ot Jesucristo tsa' bʌ i wen subu i bʌ ti Yalobil Dios ti'
wut Poncio Pilato.
14 Mic xiq'uet a wen ch'ujbiben c'ʌlʌ jintyo mi cha' tyʌlel lac Yum Jesucristo
jini mu' bʌ c subeñet. Mach a q'uextyan ili mandar cha'an mach'an bajche'
ch'ujbi i tyajetyob ti t'an.
15 Tsa'ix i wʌ yajcʌ i yorojlel Dios che' mi quej i tyʌlel Jesús. Como jiñʌch jini
cojach bʌ jini ñoj uts'at bʌ Dios. Jiñʌch jini ñoj p'ʌtyʌl bʌ Dios. Jiñʌch i Rey ti
pejtyel reyob. Jiñʌch i Yum ti pejtyel yumʌlob.
16 Jin jach i bajñel Dios mach ch'ujbi sajtic. Mi yajñel ti' sʌclel. Mach'ʌ ba'an
majchqui ch'ujbi i lʌc'ben i sʌclel. Mach'an majch ch'ʌjbi i yilan. I cha'añʌch
pejtyel i ñuclel yic'ot i p'ʌtyʌlel cha'an ti pejtyelel ora. Amén.
17 Xiq'uiyob jini añoʼ bʌ cabʌl chʌ bʌ an i cha'an wʌ' ti mulawil cha'an mach i
chan isan i bʌ. Mach yom i lolon ña'tyan uts'at an cha'an ti caj cabʌl i tyaq'uin.
Como mach'an mi jalejel. Pero yomʌch i ña'tyañob i yajñel ti wen che' mi'
ch'ujbin Dios. Jiñʌch jini cuxul bʌ mu' bʌ i yʌq'ueñonla i yonlel pejtyel chʌ
bʌ yom lac cha'an.
18 Xiq'uiyob i melob pejtyel chʌ bʌ wen. La' i tyajob yoque i ricojlel cha'an
ti cabʌl wen bʌ i cha'libal. Yom tyʌlem ti' pusic'al i yʌq'ueñob i majtyan. Yom
i cotyañob yañoʼ bʌ je'el.
19 Che' jini añʌch cabʌl chʌ bʌ lotyol i cha'an yubil cha'an jini tyal tyo bʌ
q'uin. Mi' chʌc chuque' yubil je'el i cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel.

Cojix bʌ xic'oñel cha'an Timoteo

20 Timoteo, cʌñʌtyan pejtyel jini t'an tsa' bʌ otsʌnti ti a wenta. Mach a
ñʌch'tyan cabʌl t'an tyac i cha'an jach bʌ mulawil. Mach'an i c'ʌjnibal. Mach
a ñʌch'tyan jini mu' bʌ lolon ale' wen yujil i ña'tyʌntyel mi yʌl, pero mach
melelic an i ña'tyʌbal.
21 An jini chʌncol bʌ i ch'ujbin jini mu' bʌ i lolon yʌle' wen yujilob. Jin
cha'an tsa'ix i cʌyʌ i ch'ujbin Dios. La' ajnic i yutslel Dios a wic'ot. Amén.

CHA'Q'UEJLEL BΛ JUN TSA' BΛ I TS'IJBU PABLO CHA'AN TIMOTEO

Pablo ti' ts'ijbube jun Timoteo

1 Joñon Pablojon. Yajcʌbilon bʌ ajsubt'an ñumel i cha'an Jesucristo. Chocolon majlel cha'an che' yom Dios. Dios yom mic tsictisan laj cuxtyʌlel mu' bʌ la cʌq'uentyel che' añonla ti Cristo Jesús.

2 Mic ts'ijbubeñet ili jun Timoteo che' bajche' p'untyʌbilet bʌ calobilet yubil. La' ajniquet ti yutslel i pusic'al Dios yic'ot ti' p'untyaya yic'ot ti' ñʌch'tyʌlel tyʌlem bʌ ti Dios lac Tyat yic'ot ti lac Yum Jesucristo.

T'an cha'an Cristo

3 Ti bele' ora ti q'uinil ti ac'bʌlel che' mic ña'tyañet ti oración mic suben Dios wocox i yʌlʌ cha'añet. Chʌ'ʌch bajche' je'el ti' cha'leyob jini c yumob ti ñoj oniyix, mic cha'liben i toñel Dios ti ñʌch'tyʌlel c pusic'al cha'an sʌc.

4 Mic chʌc c'ajtisan i ya'lel a wut che' ñac ti majliyon. Com c cha' q'uelet cha'an más c'ajacña coj mi cubin.

5 Che' je'el, mic cha' c'ajtisan bajche' ma' wen ch'ujbin ti a pusic'al. Ñaxan ti' ch'ujbiyob a co' Loida bʌ i c'aba' yic'ot a ña' Eunice bʌ i c'aba'. Mic ña'tyan jatyet je'el ma' ch'ujbin.

6 Jin cha'an, mic subeñet a ch'ejlisan a bʌ ti a majtyan ti' toñel Dios tsa' bʌ i yʌq'ueyet Dios che' ñac ti cʌc'ʌ j c'ʌb ti a jol.

7 Como Dios mach'an ti yʌq'ueyonla lac bʌq'uen. Pero ti yʌq'ueyonla i p'ʌtyʌlel lac pusic'al. Ti yʌq'ueyonla je'el lac p'untyan lac bʌ. Ti yʌq'ueyonla wen bʌ lac ña'tyʌbal.

8 Mach a quisnin a sub i t'an lac Yum. Mach a quisniñon che' cʌchʌlon cha'an ti caj mic sub i t'an. Pero mach a bʌc'ñan a ñusan wocol je'el cha'an ti caj jini t'an cha'an laj cotyʌntyel. Como mux i yʌq'ueñonla je'el i p'ʌtyʌlel lac ñusan wocol.

9 Dios ti' cotyʌyonla. Ti' pʌyʌyonla cha'an mi la cʌq'uen lac bʌ ti Dios. Mach cha'anic wen bʌ lac cha'libal ti' pʌyʌyonla pero cha'an chʌ'ʌch ti' ña'tyʌ yic'ot cha'an ti' p'untyʌyonla cha'an añonla ti Cristo Jesús. Tsa'ix aq'uentiyonla lac p'untyʌntyel ti Dios che' max tyo ba'an mulawil.

10 Wale tsa'ix tsictiyi ili p'untyaya che' ñac ti tyʌli Jesucristo Ajcotyaya lac cha'an. Jini ti' jisʌ i p'ʌtyʌlel sajtyel. Ti' tsictisʌ laj cuxtyʌlel mach'ʌ ch'ujbi i jisʌntyel cha'an ti jini t'an cha'an laj cotyʌntyel.

11 Dios ti yajcʌyon cha'an mic sub ili t'an cha'an laj cotyʌntyel. Ti' chocoyon majlel cha'an yajcʌbilon bʌ ajsubt'an ñumel cha'an mij cʌntisañob jini mach bʌ israelob.

12 Jin cha'an mi quilan pejtyel ili wocol. Pero mach'an mij quisnin. Como cʌñʌl c cha'an jini mu' bʌ c ch'ujbin. Cujil isujm añʌch i p'ʌtyʌlel cha'an i cʌñʌtyʌbeñon jini tsa' bʌ cotsʌbe ti' wenta c'ʌlʌ jintyo ti q'uinilel che' Dios mi' cha'len melojel.

13 Chʌc tsʌclen jini wen bʌ cʌntisa tsa' bʌ c subeyet. Ch'ujbin. P'untyañob che' bajche' mi la cʌq'uentyel che' mi la cajñel ti Cristo Jesús.

14 Cʌñʌtyan jini t'an tsa' bʌ i yaq'ueyet Dios ti a wenta. Cʌñʌtyan cha'an ti Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios am bʌ la quic'ot.

15 Como ña'tyʌbil a cha'an pejtyel año' bʌ ti pañimil Asia bʌ i c'aba' ti' cʌyʌyoñob. Che' je'el jini Figelo yic'ot Hermógenes i c'aba' bʌ winicob.

16 La' i p'untyan Dios jini año' bʌ ti yotyot Onesíforo como cabʌl ti' cotyʌyon. Mach'an ti' quisniyon che' ñac cʌchʌlon.
17 Pero che' tsajni ti lum Roma bʌ i c'aba' mach'an ti' cʌyʌ i sʌclañon c'ʌlʌ jintyo ti' tyajayon.
18 La' tyo i yʌq'uen i tyaj i p'untyʌntyel ti lac Yum jini Onesíforo ti q'uinilel mi quej i cha'len melojel Dios. Wen a wujilʌch bajche' ti' cotyʌyonla ya' ti lum Efeso bʌ i c'aba'.

2

Wen bʌ soldado i cha'an Jesucristo

1 Ixcu jatyet calobilet, chʌc tyaja i p'ʌtyʌlel a pusic'al mu' bʌ lac tyaje' ti yutslel Cristo Jesús che' añonla ti' tyojlel.
2 Jini tsa' bʌ a wubi tsa' bʌ j cʌntisa ti' tyojel cabʌlob cha' aq'uen ti' wenta xuc'ulo' bʌ ch'ujbi bʌ i cha' cʌntisañob yaño' bʌ je'el.
3 Ñusan wocol che' bajche' wen bʌ soldadojet i cha'an bʌ Jesucristo.
4 Mach'an winic am bʌ ye'tyel ti soldado mu' bʌ i cha'len i bajñel toñel como mi' mele' ti jump'ej i pusic'al chʌ bʌ yes jach yom i yum soldado tsa' bʌ i yotsʌ ti soldado.
5 Che' je'el mi ma'ix mi' cha'len alas ti wen jini x'alas bajche' mi subentyel ma'ix mi ganarin.
6 Jini xpac' tsa' bʌ i cha'le tsʌts bʌ toñel ñaxan mi' c'uxe' jini mu' bʌ i c'aje'.
7 Ña'tyan chʌ bʌ mi cʌle'. Dios mi quej i yʌq'ueñet a lu' ña'tyan.
8 Chʌc ña'tyan Jesucristo tsa' bʌ tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ. Jiñʌch i jiñʌjlel jini yumʌl David bʌ i c'aba'. Jiñʌch i t'an mu' bʌ c sub cha'an laj cotyʌntyel.
9 Mi quilan wocol cha'an ti caj ili t'an. Jinic tyo ti cʌjchiyon che' bajche' ajtsʌnsajon, pero i t'an Dios mach'an cʌchʌl.
10 Jin cha'an mic ñusan wocol cha'an com mi cotyʌntyel pejtyel tsa' bʌ i yajcʌ Dios. Jiñʌch ñoj ñuc bʌ laj cotyʌntyel mach'ʌ yujil jilel. Jiñʌch mi la cʌq'uentyel che' añonla ti Cristo Jesús.
11 Melelʌch ili t'an:

Mi ti caj che' bajche' ti sajtiyonla yubil quic'ot Cristo Jesús mi quej la cajñel la quic'ot je'el.

12 Mi ti lac ñusʌ wocol ti caj, mi quej lac cha'len yumʌl yic'ot.

Mi ti la cʌlʌ mach laj cʌñʌ Cristo Jesús, mi quej i yʌle' je'el mach i cʌñʌyonla.

13 Aunque mach xuc'ulonicla, pero bej xuc'ulʌch Dios. Como mach ch'ujbi i q'uex i pensal.

Ajtoñel mu' bʌ i q'uejlel ti wen

14 Ña'tyʌbeñob iliyi: Chʌncox i q'uelonla lac Yum. Aq'uen ti' wenta hermañujob cha'an mach'an mi' lolon laje' i sujmlel cabʌl t'an tyac. Como ma'ix i c'ʌjnibal cabʌl t'an tyac. Muc' jach i lolon tyechben yambʌ pensal jini mu' bʌ i ñʌch'tyan.
15 La' tsictiyic wen bʌ ajtroñelet i cha'an Dios cha'an ti pejtyel wen bʌ mu' bʌ mejlel a mel. Yom ajtroñelet mach'ʌ ba'an chʌ bʌ mi' quisnin mu' bʌ i cʌntisan ti wen jini melel bʌ t'an.
16 Mach a ñʌch'tyʌben i t'an jini mach'ʌ wen i cha'an jach bʌ mulawil. Mi yʌle' mach'ʌ ba'an i c'ʌjnibal. Ti jujunyajlel che' mi yʌlob mi yoc'an i simaronlel.

17 Ili lolom jach bʌ cʌntisa che' bajche' bʌbʌq'uen bʌ c'am'an cáncer bʌ i c'aba' mu' bʌ i lu' pasel majlel ti lac bʌc'tyal. Chʌ'ʌch ti ujti yic'ot jini Himeneo yic'ot Fileto bʌ i c'aba'ob.

18 Jiñob ti ñajatisʌyob jini melel bʌ t'an. Ti yʌlʌyob cha'an ujtyemix che' mi tyechelob loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ. Chʌ'ʌch chʌncol i yʌsañob bajche' mi' ch'ujbiñob cha'tiquil uxtiquilob.

19 I t'an Dios tsʌts an. Ma'ix chʌ bʌ ch'ujbi i nijcan. Ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios mi yʌle': Lac Yum mi' cʌñe' jini i cha'año' bʌ. Mi yʌl je'el: Pejtyel i cha'año' bʌ Cristo yom i cʌyob i simaronlel. Chʌ'ʌch mi yʌl ti' t'an Dios.

20 Ti jump'ej colem otyot an ch'ejew melel tyac bʌ ti oro yic'ot ti plata. Añʌch je'el ch'ejew tyac melel bʌ ti tye' yic'ot ti lum. An jini ñuc tyac bʌ i c'ʌjnibal. An yambʌ mach'ʌ ba'an ñoj ñuc i c'ʌjnibal.

21 Cha'an lac tyaj ñuc bʌ laj c'ʌjnibal yom mi la cʌq'uen lac bʌ lac Yum cha'an c'ʌjnibalonla i cha'an. Yom mi la cajñel ti sʌc. Che' jini añʌch ñoj ñuc bʌ laj c'ʌjnibal cha'an pejtyel chʌ bʌ wen.

22 Puts'tyan che' jini ti pejtyel i tsuculel mu' bʌ i cha'leñob alobob tyo bʌ. Tsʌclen jini tyoj bʌ. Wen ch'ujbin Dios. Cha'len p'untyaya. Ajñen ti ñʌch'ʌl. Chʌ'ʌch yom a wajñel bajche' jini mu' bʌ i pejcan lac Yum ti' sʌclel i pusic'al.

23 Mach a ñʌch'tyan i t'an jini mu' jach bʌ i tyeche' mach'ʌ ba'an i sujmlel bʌ t'an. Mach'an i c'ʌjnibal. Ña'tyʌbilix a cha'an muc' jach i tyech periyal jini t'an tyac.

24 I yajtroñel lac Yum mach yom i cha'len periyal. Pero yom i yajñel ti wen yic'otyob ti pejtyelelob. Jini ajtoñel yom wen mi' cha'len cʌntisa. Yom i ñusan wocol ti uts'at che' mi' contrajiñob ti' t'an.

25 Yom i tyoj isan jini simaroño' bʌ ti yutslel i pusic'al. C'o'ojlʌch mu' tyo quej i nijcʌben i pusic'al Dios cha'an i cʌy i mul cha'an mi cʌjñel i sujmlel

26 cha'an mi quej i ña'tyan. Cha'an i puts'tyan i yac xiba ba' chucul yubil che' mi' melob chʌ bʌ yom xiba.

3

Bajche' yilal jini quixtyañujob ti cojix bʌ q'uin tyac

1 Che' je'el yom a ña'tyan cha'an mi quej i yujtyel cabʌl wocol ti jini tyal tyo bʌ q'uin tyac.

2 Mi quej i bajñel ña'tyañob i ñuclel jini quixtyañujob. Mi quej i wen mulañob tyaq'uin. Mi quej i q'uel i bʌ ti ñoj wen. Mi quej i más ñuc isañob i bʌ ti' t'an. Mi quej i contrajiñob Dios ti' t'an. Mach'an mi quej i jac'ben i t'an i tyat i ña'. Ma'ix mi yʌq'ueñob wocox yʌlʌ. Mach'an mi' q'uel ti ñuc i ch'ujbintyel Dios.

3 Mach'an mi quej i cha'leñob p'untyaya. Mach cha' uts'ayob che' mich'ob. Mi' cha'leñob jop't'an. Mach ch'ujbiyic i bajñel tic'ob i pusic'al. Simaroñob. Mi' contrajiñob pejtyel wen bʌ.

4 Mi quej i yʌc'ob i pi'ʌlob ti' c'ʌb i contra. Ñoj bʌbʌq'uen tyac i cha'libalob. Ñoj ñuc mi' pʌsob i bʌ. Muc' jach i niq'ui cha'leñob chʌ bʌ mi' mulan i bajñel i pusic'al, mach jinic yom bʌ Dios.

5 Mi' lolon melob che' bajche' chʌncol i wen ch'ujbin Dios pero mach'an i p'ʌtyʌlel Dios yic'otyob. Mach a pi'len ti t'an jini quixtyañujob mu' bʌ i cha'len che' bajche' jini.

6 Como an mu' bʌ i yochel ti otyot tyac cha'an i lo'lon x'ixicob ti' cʌntisa. Cʌchʌlob ti mulil jini x'ixicob. Mi' wa' ch'ujbin i lotintyel. Chʌncol jach i niq'ui cha'len chʌ bʌ jach yom i bajñel pusic'al jini x'ixicob.

7 Chʌncol jach i lolon cʌñe' majlel chʌ bʌ tyac jach yes pero jini i sujmlel bʌ mach ch'ujbi i cʌñob.
8 Chʌ'ʌch bajche' jini wujtyob Janes yit'ot Jambres bʌ i c'aba'ob ti' contrajiyob Moisés ti ñoj oniyix. Chʌ'ʌch je'el ili quixtyañujob mi' chʌc contrajiñob jini melel bʌ t'an. Mʌctyʌbilix i cʌñob i sujmlel yubil jini quixtyañujob. Ma'ix mi yoque ac' ti' pusic'al i t'an Dios.
9 Pero mach'anix mi quej i bej ganarin ti cʌntisa como ti pejtyelelob mi quejel i cʌñob mach wen bajche' mi' ña'tyañob. Chʌ'ʌch ti ujti jini cha'tiquil tsa' bʌ i contrajiyob Moisés.

Jini wi'ilix bʌ t'an tsa' bʌ xijq'ui i cha'len Timoteo ti Pablo

10 Pero jatyet chʌncolʌch a wen ch'ujbibeñon jini j cʌntisa. Tsa'ix a cʌñʌ bajche' ti ajniyon. Tsa'ix a ña'tyʌ bajche' tic pensali c mele' chʌ bʌ wen yic'ot bajche' tic ch'ujbi. Tsa'ix a wubi bajche' weñʌch tic ñusʌ i t'añob. Tsa'ix a q'uele bajche' tic p'untyʌyob yic'ot bajche' tic ñusʌ wocol.
11 Tsa'ix a q'uele bajche' ti' tyʌc'lʌyoñob, bajche' ti quilʌ wocol. Lu' cʌñʌl a cha'an pejtyel bajche' ti ujtiyon ya' ti lum tyac Antioquía, Iconio yic'ot Listra bʌ i c'aba' tyac. Cʌñʌl a cha'an bajche' tic ñusʌ wocol tic tyʌc'lʌntyel. Pero lac Yum ti' cotyʌyon ti pejtyel jini.
12 Melelʌch pejtyel yom bʌ i wen ac' i bʌ ti Cristo Jesús mi quej i tyʌc'lʌntyel.
13 Pero jini simaroño' bʌ yic'ot jini xlotyob mu' bʌ i lolon lotiñob cha'an jach yomob ganar mi quej i más cha'leñob jini mach'ʌ wen. Mi' lotiñob. Mi lotintyelob je'el.
14 Pero jatyet chʌc tsʌclen jini tsa' bʌ a cʌñʌ, jini tsa' bʌ a ch'ujbi cha'an yoque melelʌch. Chʌncox a wen ña'tyan jini tsa' bʌ i cʌntisʌyet.
15 C'ʌlʌ che' ñac alʌlet tyo ti a cʌñʌ i sujmlel jini Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios ch'ujbi bʌ i cʌntisañet. Ch'ujbi a cotyʌntyel che' ma' ch'ujbin Cristo Jesús ti a pusic'al.
16 Pejtyel Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios ti xijq'ui ti ts'ijbuntyel ti Dios. An i c'ʌjnibal cha'an cʌntisa, cha'an lac tic'ol cha'an lac tyoj isʌntyel cha'an laj cʌntisʌntyel cha'an weñʌch mi la cajñel.
17 An i c'ʌjnibal jini Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios cha'an jujuntiquil quixtyañu i cha'an bʌ Dios cha'an mi' tyaje' i ña'tyʌbal cha'an i chajpʌben i pusic'al cha'an i mel pejtyel chʌ bʌ wen.

4

1 Chʌncol i q'uelonla Dios yic'ot lac Yum Jesucristo mu' bʌ quej i mel jini cuxulo' bʌ yic'ot jini tsa'ix bʌ sajtiyob che' mi tyʌlel. Mi quej i cha'len yumʌl. Jin cha'an mic xiq'uet cha'an ma' sub i t'an Dios.
2 Subeñob i t'an Dios. Yom chajpʌbilet a chʌc subeñob ba'ical bʌ ora che' yom i yubiñob che' mach yom i yubiñob. Yom a tsictisʌbeñob i mul. Yom a tic'ob. Yom a ñuc isʌbeñob i pusic'al ti cʌntisa. Yom ma' ñusan wocol ti uts'at.
3 Como tyal i yorojlel mach yomob i yubiñob ili wen bʌ cʌntisa. Mi quej i sʌclan cabʌl ajcʌntisajob mu' bʌ i cʌntisañob chʌ bʌ yom i yubiñob cha'an che' yom i bajñel i pusic'alob.
4 Mach yom i chʌc ubin jini melel bʌ t'an. Mi quej i ch'ujbiñob chʌ bʌ tyac jachix bʌ t'an.
5 Pero jatyet, chʌc tsʌclen wen bʌ a ña'tyʌbal. Ñusan wocol ti uts'at. Chʌc ac'ʌ a bʌ ti subol jini t'an cha'an laj cotyʌntyel. Lu' ts'ʌctisan ti wen a toñel i cha'an bʌ Dios.
6 Joñon chʌncox cʌjq'uel che' bajche' i majtyan Dios yubil. Chʌncolix i lʌc' i yorojlel c sajtyel.

7 Tic cha'le wersa ti jini mu' bʌ lac ch'ujbin. Wale c'otyemonix ba' jaxʌl mi quej c sajtyel. Tij c'ʌlʌ wen ch'ujbi.
8 Wale chʌncox c pijtyan c majtyan mu' bʌ i yʌq'uentyel jini mu' bʌ i yajñel ti tyoj. Mi quej i yʌq'ueñon lac Yum ti' q'uinilel melojel. Mach jinic jach joñon mi yʌq'ueñon pero mi yʌq'uentyel je'el ti pejtyelelob majchical jachix yoma jax bʌ cha'an cha' tyʌlic lac Yum. Jiñʌch wen bʌ juez lac Yum.

T'an cha'an chʌ bʌ yom i cha'len Timoteo

9 Cha'len wersa cha'an mach jalic tyʌliquet a jula'añon.
10 Como jini Demas tsa'ix i cʌyʌyon. Como más ti' mulʌ chʌ bʌ yes an ti mulawil. Tsa'ix majli ti lum Tesalónica bʌ i c'aba'. Pero Crescente ti majli ti pañimil Galacia bʌ i c'aba'. Tito ti majli ti pañimil Dalmacia bʌ i c'aba'.
11 Jini jach Lucas wʌ'an quic'ot. Yom a sʌclan jini Marcos. Pʌyʌ tyʌlel a wic'ot. Como i c'ʌjnibal c cha'an cha'an i cotyañon.
12 Tic choco majlel Tíquico bʌ i c'aba' ti lum Efeso.
13 Ya' bʌ ma' tyʌlel, ch'ʌm'eñon tyʌlel jini c tsuts bujc tsa' bʌ j cʌyʌ ya' ti yotyot Carpo ya' ti lum Troas bʌ i c'aba'. Ma' ch'ʌm'eñon tyʌlel je'el cun tyac. Jini más com jini cun tyac mu' bʌ j c'ʌn ti ts'ijb.
14 Cabʌl ti' contrajiyon jini Alejandro mu' bʌ ti toñel ti tsucu tyaq'uin. Pero lac Yum tyo mi quej i tyojben jiñʌch bajche' ti' cha'le.
15 Cʌñʌtyan a bʌ como cabʌl mi' contrajin Alejandro i t'an Dios mu' bʌ lac sub.
16 Mach'an majch ti' cotyʌyon che' ñac tic ñaxan mele c bʌ ba'an am bʌ ye'tyel. Pejtyelelob ti' cʌyʌyoñob. La' ñusʌbenticob i mul.
17 Pero lac Yum an quic'ot. Ti' cotyʌyon. Ti yʌq'ueyon c p'ʌtyʌlel. Ti mejlic jolontisan jini subt'an i cha'an bʌ laj cotyʌntyel. Tic subeyob cha'an ubintic pejtyel mach'ʌ israelobic. Che' ti' loc'sʌyon lac Yum ti bʌbʌq'uen tyac bʌ che' bajche' ti ti' colem bajlʌm yubil.
18 Mi quej i colon loq'uel ti pejtyelel mach'ʌ wen. Mux i cʌñʌtyañon lac Yum cha'an c'oticon ba' mi' cha'len yumintyel ti panchan. La' tsictiyic i ñuclel lac Yum ti bele' ora. Amén.

Cojachix bʌ saludos yic'ot t'an cha'an i yutslel Dios

19 Aq'uen saludos jini Prisca yic'ot Aquila yic'ot añoʼ bʌ ti yotyot Onesíforo.
20 Ti cʌyle ti lum Corinto bʌ i c'aba' jini Erasto. C'am tij cʌyʌ Trófimo ya' ti lum Mileto bʌ i c'aba'.
21 Jop'ox a tyʌlel che' max tyo yorojlel tsʌñal. Mi' chocbeñetyob tyʌlel saludos jini Eubulo, Pudente, Lino, yic'ot Claudia bʌ i c'aba'ob yic'ot pejtyel la quermañujob.
22 La' ajnic a wic'ot lac Yum Jesucristo. La' ajnic la' wic'ot ti la' pejtyel i yutslel i pusic'al Dios. Amén.

PABLO TI' TS'IJBU JUN CHA'AN TITO

Pablo mi' ts'ijbuben jun Tito

1 Joñon Pablojon. Ajtoñelon i cha'an Dios. Yajcʌbilon bʌ ajsubt'añon ñumel i cha'an Jesucristo. Chocolon majlel ti subt'an cha'an mi quej i ch'ujbin jini yajcʌbilo' bʌ i cha'an Dios, cha'an je'el mi' cʌñob i sujmlel i t'an Dios mu' bʌ i nijcʌbeñonla lac pusic'al cha'an la cajñel ti wen.

2 Mic subeñob cha'an mi' ña'tyañob chʌncol lac pijtyan laj cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel. Dios mach bʌ yujil lot ti wʌ alʌ che' ñac max tyo ba'an ili mulawil mi quej la cʌq'uentyel laj cuxtyʌlel.

3 Ti yorojlel tsa' bʌ i wʌ yajcʌ Dios ti yʌq'ueyob i cʌñob ili t'an. Dios Ajcotyaya lac cha'an ti' xiq'uiyon c sub ili t'an tsa' bʌ yʌq'ueyon tic wenta.

4 Mic ts'ijbubeñet ili jun, Tito, che' bajche' yoque calobilet yubil ti jini mu' bʌ lac motin ch'ujbin. La' ajniquet ti yutslel i pusic'al Dios, ti' p'untyaya yic'ot ti' ñʌch'tyʌlel tyʌlem bʌ ti Dios lac Tyat yic'ot ti lac Yum Jesucristo Ajcotyaya lac cha'an.

I toñel Tito ya' ti Creta

5 Che' ñac tij cʌyʌyet ya' ti jini lum joyol bʌ ti ja' Creta bʌ i c'aba' tij cʌyʌyet cha'an a wujtisan jini tsa' bʌ laj quep cʌyʌ lac tyoj isan. Tij cʌyʌyet je'el cha'an a yajcan ancianojob cha'an ochemo' bʌ ti' t'an Dios ti jujump'ej lum che' bajche' ti cʌq'uet ti a wenta.

6 Jini anciano yom mi yajñel ti wen cha'an mach'an bajche' mi tyajtyʌl ti t'an. Yom juntiquil jach yijñam. Jiñʌch yom ochem bʌ ti' t'an Dios i yalobilob je'el. Jini mach yom am bʌ i t'añʌlel i yalobilob cha'an ti caj i tsuculel mi' cha'len yic'ot cha'an ma' mi' jac' t'an.

7 Jini am bʌ ye'tyel cha'an i cʌñʌtyan ochemo' bʌ ti' t'an Dios añʌch ti' wenta i toñel Dios. Jin cha'an yom ajnic ti wen. Mach yom i chan isan i bʌ. Mach yom ora mi mich'an. Mach yom mi' cha'len q'uixnijel. Mach yom i tyeche' periyal. Mach yom i mulan ganar tyaq'uin ti mach'ʌ wen bʌ ganar.

8 Pero yom jini mu' bʌ i mulan i yotsan i jula' ti yotyot. Yom winic mu bʌ i mele' chʌ bʌ wen. Yom wen bʌ i ña'tyʌbal. Yom mi yajñel ti tyoj. Yom jini tsa'ix bʌ yʌc'ʌ i bʌ ti Dios. Yom mi' wen tic' i bʌ.

9 Yom i yoque wen ch'ujbin jini melel bʌ t'an tsa' bʌ cʌntisʌnti. Che' jini ch'ujbi i ñuc isʌbeñob i pusic'al yaño' bʌ ti jini wen bʌ cʌntisa. Ch'ujbi i sutquibeñob i pensal ti wen jini chʌncol bʌ i contrajiñob jini wen bʌ t'an.

10 Como an cabʌl simaroño' bʌ. Jini mi' cha'leñob lolom jach bʌ t'an. Mi' lotiñob quixtyañujob. Más ñumen mi' cha'leñob simaronlel jini loq'uemo' bʌ ba'an israelob.

11 Jini mi' cʌntisañob jini mach bʌ yom i cʌntisañob cha'an jach mi' ganarin tyaq'uin ti jini mach'ʌ wen. Mi' ch'ujbiñob i lotintyel pejtyel añoʼ bʌ ti yan tyac bʌ otyot. Yom tijq'uic ti t'an.

12 An juntiquil winic tsa' bʌ lolon yʌlʌ ti xijq'ui ti i diosob i yʌle' wʌ' ti ili mismo lum joyol bʌ ti ja' Creta bʌ i c'aba'. Jini ti yʌlʌ cha'an jini mero i pi'ʌlo' bʌ: Jini cretajob bele' xlotyob. Ti bele' ora simaroñob bajche' animal. Xwo'lelob. Ts'ubob, che'en.

13 Melelʌch i t'an jini creta. Jin cha'an yom ma' wen tsʌts tic' cha'an weñʌch mi' ch'ujbiñob.

14 Yom ma' tic'ob cha'an mach'an mi' ñʌch'tyan jini mach'ʌ melel bʌ oño't'anix bʌ t'an i cha'an israelob mi jinic jini mu' bʌ ti xic'oñel mach'ʌ yom i ch'ujbiñob i sujmlel.

15 Jini sʌco' bʌ i pusic'al mi' lu' pensalin ti wen pejtyel chʌ bʌ tyac an. Pero jini mach'ʌ ba'an mi' ch'ujbiñob, jini mach'ʌ ba'an sʌc i pusic'al mach'an chʌ bʌ mi' pensalin ti wen. Jinic tyo bibajax bajche' mi' pensalin. Bibajax bajche' mi yʌl i pusic'al.

16 Mi' lolon alob cʌñʌlix i cha'an Dios. Pero mach che'iqui como tsiquilʌch bajche' mi' cha'leñob. Mi ts'a'lentyel. Ñunt'añob. Mach ch'ujbi i mele' chʌ bʌ yes wen jini mach'ʌ ba'an mi' ch'ujbiñob Dios.

2

Jini wen bʌ cʌntisa

1 Pejtyel chʌ bʌ tyac jach ma' wʌle' yom lajal mi loq'uel i sujmlel yic'ot jini wen bʌ cʌntisa.

2 Subeñob ñoxobix bʌ cha'an i bajñel wen tic'ob i pusic'al. Yom i mele' chʌ bʌ wen cha'an q'uejlic ti ñuc. Yom ajnic ti wen bʌ i ña'tyʌbal. Yom i ch'ujbin Dios ti wen. Yom i wen cha'len p'untyaya. Yom i cuch wocol ti uts'at.

3 Che' je'el jini ñejep'obix bʌ yom ajnicob ti wen. Mach yom i cha'len jop't'an. Mach yom mi' q'uixñañob. Yom i pʌs'eñob bajche' yom ajnicob yaño' bʌ.

4 Yom i cʌntisañob xc'alʌlob tyo bʌ x'ixicob cha'an i p'untyan i ñoxi'al yic'ot i yalobilob.

5 Yom i cʌntisañob jini xc'alʌlob tyo bʌ x'ixicob cha'an mi yajñel ti wen bʌ i ña'tyʌbal. Yom ajnicob ti' sʌclel i pusic'al. Yom i wen q'uelob i yotyot. Yom uts i pusic'al. Yom i yʌc' i bʌ ti' wenta i ñoxi'al cha'an mach ch'ujbi i tyajtyʌl ti t'an i t'an Dios cha'an ti' cajob.

6 Che' je'el subeñob jini alobob tyo bʌ cha'an ajnic ti wen bʌ i ña'tyʌbal.

7 Pʌs'eñob pejtyel chʌ bʌ wen bʌ ma' cha'len cha'an bajche' yom ajnicob. Tyoj ma' cha'len cʌntisa ti jump'ej a pusic'al che' ma' cʌntisañob.

8 Cha'len t'an ti wen cha'an machic ch'ujbi i tyajetyob ti' t'an. Che' jini quisintic mi quej i yubin jini mu' bʌ i lolon contrajiñetla ti t'an como mach ch'ujbi i tyajetla ti mach'ʌ wen bʌ t'an.

9 Yom ma' subeñob pejtyel lolon yajtoñelob jach bʌ cha'an i wen ch'ujbiñob i xic'ol ti i yumob. Yom i q'uejlel ti wen ti pejtyel i cha'libal. Mach yom i letsañob i bʌ ti' t'an.

10 Mach yom i cha'leñob xujch' jini lolon ajtoñel jach bʌ. Pero yom i pʌsob i bʌ ti xuc'ul ti pejtyel i cha'libal. Che' jini pejtyelelob ch'ujbiyʌch i yʌlob cha'an wen jini cʌntisa i cha'an bʌ Dios Ajcotyaya lac cha'an cha'an ti jini lolon ajtoñelob jach bʌ.

11 Dios ti' pʌs'eyonla i yutslel cha'an mi cotyʌntyel ti pejtyelelob.

12 Ti yutslel Dios mi' cʌntisañonla cha'an yom mi laj cʌye' lac mel pejtyel mach'ʌ wen yic'ot i mulʌntyel chʌ bʌ yes mach'ʌ wen am bʌ ti mulawil. Mi' cʌntisañonla la cajñel ti wen bʌ lac ña'tyʌbal. Yom mi la cajñel ti tyoj. Yom mi lac cha'len chʌ bʌ yom Dios.

13 Mi' cʌntisañonla je'el cha'an mi lac pijtyan. C'ajacña la coj mi lac pijtyan i ts'ʌctisʌntyel jini tsa' bʌ i wʌ alʌ cha'an cha' tyʌlic. Mi quej i cha' tyʌlel ti' ñuclel jini ñuc bʌ Dios Ajcotyaya lac cha'an. Jiñʌch Jesucristo.

14 Ti yʌc'ʌ i bʌ ti sajtyel cha'añonla cha'an i cotyañonla loq'uel ti pejtyel mach'ʌ wen cha'an i wen sʌc isañonla. Ti yʌc'ʌ i bʌ ti sajtyel cha'an mi la cochel ti i cha'añonla cha'an mi lac wen mele' chʌ bʌ wen ti jump'ej lac pusic'al.

15 Yom a cʌntisañob ti ili t'an. Yom a ñuc isʌbeñob i pusic'al. Yom a tic'ob como a wentajʌch a tic'ob. Mach a wʌc' a bʌ cha'an i mich'q'ueletyob mi junticlec.

3

Bajche' yom i cha'leñob jini ochemo' bʌ

1 C'ajtisʌbeñob hermañujob cha'an weñʌch mi yajñel ti' wenta ñuc bʌ yumʌl yic'ot año' bʌ i ye'tyel ti mulawil. C'ajtisʌbeñob i ch'ujbibeñob i t'an jini am bʌ ye'tyel cha'an yomob i cha'len chʌ bʌ yes wen.

2 Mach yom i niq'ui ale' mach'ʌ wen ti' contra majchical jach. Yom ajnicob ti ñʌch'ʌl ti uts. Yom i tsictiyel mi chʌncol i peq'uisan i bʌ ti' tyojlel pejtyel quixtyañujob.

3 Como joñonla je'el mach'an ti lac ña'tyʌ wajali. Ti lac ñusʌbe i t'an Dios. Ti sajtiyonla ti lac bijlel yubil. Chuculon tyo la lac lolon ch'ujbin pejtyel mu' bʌ i niq'ui mulan lac bajñel pusic'al. Ti lac cha'le chʌ bʌ mach wen. Ti lac ts'a'q'uele chʌ bʌ an i cha'an yaño' bʌ. Ti ts'a'lentiyonla. Ti lac ts'a'le lac bʌ je'el.

4 Pero che' ñac ti tsictiyi i yutslel i pusic'al Dios Ajcotyaya lac cha'an yic'ot i p'untyaya cha'an quixtyañujob ti' cotyʌyonla.

5 Ti' cotyʌyonla mach cha'anic wen ti lac cha'le, pero cha'an ti' p'untyʌyonla. Ti' cotyʌyonla che' ti' pocoyonla. Jiñʌch che' ñac ti cha' ch'ocʌyonla. Ti yʌc'onla tsiji' bʌ laj cuxtyʌlel cha'an ti Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel.

6 Dios ti' wen ac'onla Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel cha'an ti Jesucristo Ajcotyaya lac cha'an.

7 Cha'an ti yutslel Dios mi' q'uelonla ti tyoj. Che' jini mi la cʌq'uentyel laj cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel. Jiñʌch jini mu' bʌ lac pijtyan.

8 Yoque melelʌch ili t'an. Com ma' bele' wen subeñob ili t'an cha'an jini chʌncol bʌ i ch'ujbin Dios mi' chʌc cha'len chʌ bʌ wen. Weñʌch ili t'an. I c'ʌjnibalʌch cha'an pejtyelelob.

9 Pero mach a wotsan a bʌ che' mi' cha'leñob cabʌl t'an mach'ʌ ba'an i c'ʌjnibal yic'ot che' mi' cha'len t'an cha'an i c'aba' tyac i yumob ti ñoj oniyix. Mach a wotsan a bʌ ti periyal yic'ot che' an cabʌl t'an tyac cha'an mandar tsa' bʌ i yʌc'ʌ Moisés ti ñoj oniyix. Lolom jach jini t'an tyac. Mach'an i c'ʌjnibal.

10 Mi anqui majch mi' lolon tyech t'an ba'an ochemo' bʌ ti' t'an Dios cha'an i t'oxob i bʌ hermañujob, tiq'ui. Suben junyajlel o mi cha'yajlel. Mi mach'an mi' ch'ujbibeñet a t'an, loc'san ti' tyojlel hermañujob che' jini.

11 Che' jini, ma' ña'tyan mach'an tyoj jini quixtyañu. Yujilʌch isujm cha'an bajñel i mulʌch ti' choco i bʌ ti xot' i mulil.

T'an cha'an chʌ bʌ yom i cha'len Timoteo

12 Che' mic xiq'ue' majlel ya' ba'añet mi Artemas mi Tíquico bʌ i c'aba'ob yom majliquet a jula'añon ya' ti Nicópolis mi ti mejliyet. Como tsa'ix c ña'tyʌ c ñusan yorojlel tsʌñal ya'i.

13 Yom ma' cotyan jini Zenas am bʌ ye'tyel ti abogado cha'an i cotyan quixtyañujob yic'ot jini Apolos bʌ i c'aba'. Cotyan ti chʌ bʌ yes ch'ujbi a cotyañob. Aq'ueñob chʌ bʌ yom i cha'añob cha'an mi bej majlel ti xʌmbal cha'an mach'an chʌ bʌ yom i cha'añob.

14 Yom a cotyañob cha'an i cʌñob lac pi'ʌlob i mel chʌ bʌ wen je'el. Cha'an i cotyañob jini an tyo bʌ yom i cha'añob. Che' jini, an i c'ʌjnibalob cha'an i cotyan yaño' bʌ je'el.

Saludos yic'ot cha'an i yutslel Dios

15 Pejtyel jini wʌ' bʌ añob quic'ot chʌncol i chocbeñet tyʌlel saludos. Aq'uen saludos p'untyʌbil bʌ lac pi'ʌlob cha'an jini mu' bʌ lac ch'ujbin. La' i yʌq'ueñetla i yutslel i pusic'al Dios ti la' pejtyelel. Amén.

PABLO TI' TS'IJBU JUN CHA'AN FILEMÓN

Pablo mi' ts'ijbuben jun Filemón

1 Joñon Pablojon. Cʌchʌlon cha'an ti caj Cristo Jesús. Quic'ot Timoteo mic
ts'ijbubeñet lojon jun Filemón p'untyʌbilet bʌ c pi'ʌl ti toñel.
2 Mic ts'ijbubeñob je'el jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios mu' bʌ i much'quiñob i
bʌ ti a wotyot yic'ot je'el la quermana Apia. Mic ts'ijbuben je'el jini Arquipo
mu' bʌ ti wersa quic'ot lojon.
3 La' ajniquetla ti yutslel i pusic'al yic'ot i ñʌch'tyʌlel Dios lac Tyat yic'ot lac
Yum Jesucristo.

Bajche' mi' ch'ujbin bajche' mi' cha'len p'untyaya Filemón

4 Mic chʌc suben Dios wocox i yʌlʌ che' mij c'ajtisañet ti oración.
5 Como ti cubi bajche' ma' wen p'untyañob i cha'año' bʌ Dios. Ti cubi bajche'
ma' wen ch'ujbin lac Yum Jesús.
6 Mij c'ajtiben Dios cha'an jini yaño' bʌ tsa' bʌ i ch'ujbiyob Dios mi quej i más
ch'ʌm'en isujm pejtyel wen bʌ mu' bʌ la cʌq'uentyel ti Cristo Jesús. Jiñʌch tsa'
bʌ i ch'ujbiyob Dios cha'an ti caj ti a wen ch'ujbi.
7 Ñoj c'ajacña coj. Tsa'ix a ñuc isʌbon c pusic'al cha'an chʌncol a wen
p'untyañob. Como jatyet hermañu, ti a ñuc isʌbeyob i pusic'al ochemo' bʌ ti'
t'an Dios.

Pablo chʌncol ti wocol t'an cha'an jini lolon ajtoñel jach bʌ Onésimo bʌ i c'aba'

8 Aunque ma'ix c bʌq'uen c tsʌtsʌ xiq'uet chʌ bʌ yom a mel como Cristo ti
yajcʌyon ti ajsubt'añon ñumel,
9 pero muc' jach j c'ajtibeñet cha'an ti caj chʌncox lac p'untyan lac bʌ.
Pablojon. Ñoxonix. Cʌchʌlon wale iliyi cha'an ti caj Cristo Jesús.
10 Mij c'ajtibeñet cha'an a cotyan jini Onésimo tsa'ix bʌ ochi ti calobil yubil
cha'an ti' ch'ujbi Dios wʌ' ti cʌchonibʌl.
11 Ti yambʌ ora lolon ajtoñel jach bʌ a cha'an jini Onésimo, mach'ʌ c'ʌjnibal
a cha'an pero wale iliyi i c'ʌjnibalʌch a cha'an. I c'ʌjnibalʌch c cha'an je'el.
12 Mic cha' chocbeñet tyʌlel che' bajche' chʌncol c choc tyʌlel c bʌ yubil.
Cha' pʌyʌx.
13 Com muq'uic i cʌytyʌl quic'ot jini Onésimo cha'an a q'uexolʌch mi'
cotyañon che' cʌchʌlon cha'an ti caj i t'an Dios.
14 Pero mach com c xic' cʌytyʌl che' max tyo cubi bajche' a wʌlʌ. Pero che'
ma' cotyañon mach cha'anic c wersa xiq'uet pero jini jach bajche' yom ti a
bajñel pusic'al.
15 C'o'ojlʌch ti poj loq'ui Onésimo cha'an wale iliyi mi bele' ajñel a wic'ot.
16 Mach chʌc che'iqui che' bajche' lolon ajtoñel jach bʌ pero wale iliyi
más weñʌch como mi yajñel che' bajche' p'untyʌbil bʌ hermañu. Mic wen
p'untyan, pero yom a más p'untyan, jatyet. Mach che'ic jach bajche' winic
ma' p'untyan, pero che' bajche' hermañu bʌ ti lac Yum.
17 Mi a pi'ʌlon ma' wʌl, pʌyʌx che' bajche' joñoñʌch.
18 Mi an chʌ bʌ ti' cha'le a wic'ot, mi an i bet yic'otyet c'ajtibeñon.
19 Joñon Pablojon. Mic ts'ijbuñet iliyi jun tij c'ʌb. Añʌch c cha'an c cha'
c'ajtisʌbeñet cha'an ñoj on a bet a wic'otyon yubil. Jin cha'an mij c'ajtisʌbeñet
c cha'añet yubil. Pero mu' tyo c tyoje' i bet.

20 Hermañu, ch'ujbin bajche' mic subeñet cha'an ma' tijicnisʌbeñon c pusic'al cha'an ochemet ti' t'an lac Yum. Ñuc isʌbeñon c pusic'al cha'an hermañujet ti Cristo.
21 Mic ts'ijbubeñet como cujil isujm mi quej a wen ch'ujbibeñon c t'an. Mic ña'tyan más ñumen mi quej a ch'ujbin bajche' tic subet.
22 Che' je'el chajpʌbeñon saj mal. Como mic pijtyan i jac'beñetla la' woración Dios cha'an aq'uentiquetla la' cha' q'uelon.

Saludos yic'ot cha'an ajnic ti yutslel Dios

23 Mi' chocbeñet tyʌlel saludos Epafras bʌ i c'aba'. Jiñʌch c pi'ʌl ti cʌchol cha'an ti caj Cristo Jesús.
24 Yic'ot Marcos, Aristarco, Demas yic'ot Lucas bʌ i c'aba'ob mu' bʌ i cotyañoñob ti toñel mi' chocbeñetyob tyʌlel saludos je'el.
25 La' ajniquetla ti yutslel i pusic'al lac Yum Jesucristo. Amén.

JUN CHA'AN JINI HEBREOJOB

Dios ti' cha'le t'an cha'an ti' Yalobil

1 Ti yoque ñoj oniyix Dios ti' c'ʌñʌ i ti' jini tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' cha'an i
pejcan lac yumob ti ñoj oniyix. Cabʌl bajche' ti' pejcʌyob. Ma'an jayyajlel
ti' pejcʌyob.
2 Dios cha'an ti' Yalobil Jesucristo ti' mele mulawil yic'ot ti pejtyelel tsa' bʌ i
meleyob. Ti yotsʌ Jesús ti i yum ti pejtyelel i melbalob. Ti wi'il c'ʌlʌ wale iliyi
Dios mi' pejcañonla cha'an ti i Yalobil.
3 Lajal ñoj wen, ñoj ñuc i Yalobil Dios che' bajche' Dios. I tsictisʌntyelʌch
Dios jini i Yalobil. Jini i Yalobil Dios ti i p'ʌtyʌlel jach i t'an mi yʌc' ti xuc'tyʌl ti
pejtyelel chʌ bʌ yes an ti mulawil. Che' ñac ti ujti i xot'e' lac mul cha'an anic
lac sʌc isʌntyel, ti' buchle ya' ti' ñoj Dios am bʌ ti panchan cha'an tsiquil an i
ñuclel Cristo.

Más an i ñuclel i Yalobil Dios che' bajche' ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan

4 Yoque i c'aba'ʌch Jesucristo tsa' bʌ otsʌbenti ti Dios jiñʌch i Yalobil Dios.
Tsiquil más an i ñuclel Jesucristo che' bajche' ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyol
bʌ ti panchan como más an i ñuclel jini i c'aba' tsa' bʌ aq'uenti.
5 Como ma'an ba' bʌ ora ti' pejcʌ Dios ajtroñelob i cha'an ch'oyol bʌ ti
panchan che' bajche' ti' pejcʌ i Yalobil. Como Dios ti' sube i Yalobil:
Calobilety ʌch. Wale ti ili bʌ q'uin chʌncol c tsictisan cha'an calobilety ʌch.
Pero ma'an ba' bʌ ora ti' sube mi junticlec ajtroñel i cha'an ch'oyol bʌ ti
panchan:
I tyatyon mi quejel cajñel.
Cristo mi quejel i yajñel ti calobil.
Che' ti tyajle ti t'an Cristo ti Dios.
6 Che' ñac ti c'oti i yorojlel che' ñac Dios ti' choco tyʌlel cojach bʌ i Yalobil
wʌ' ti mulawil, ti yʌlʌ ya' ti yambʌ t'an:
La' i ch'ujutisañob calobil ti pejtyelel ajtroñelob c cha'an ch'oyol bʌ ti panchan.
Che' ti yʌlʌ Dios.
7 Pero che' Dios mi' tyaje' ti t'an ajtroñelob i cha'an ch'oyol bʌ ti panchan mi
yʌle':
An mi cʌq'uen i yajñelob che' bajche' ic'.
An je'el mi cʌq'uen i yajñelob che' bajche' c'ajc mu' bʌ ti lejmel.
Che' ti yʌlʌ Dios.
8 Pero che' Dios mi' tyaje' ti t'an i Yalobil mi yʌle':
Dios, ma'an ba' bʌ ora mi quejel i jilel a we'tyel.
Bele' tyoj, bele' wen mi quejel a cha'len yumʌl.
9 Ti a mulʌ chʌ bʌ wen. Ti a ts'a'q'uele mach'ʌ wen.
Jin cha'an joñon, a Dioson, mi cʌq'ueñet
más i tijicñʌyel a pusic'al che' bajche' mi yubin ti pejtyelel yañoʼ bʌ i yalobiloʼ
bʌ Dios.
Chʌ'ʌch mi' tyaje' ti t'an Cristo Dios.
10 Dios ti' pejcʌ i Yalobil ti i Yum je'el. Ti yʌlʌ:
C yum, jatyet ti ñoj i tyejchibal ti a mele mulawil.
Yic'ot chan i melbalʌch a c'ʌb.
11 Mi quejel i jilel mulawil yic'ot chan. Pero jatyet, ma'an ba' bʌ ora mi quejel
a jilel.

Jini mulawil yic'ot chan mi quejel i tsuculiyel yubil che' bajche' mi' tsuculiyel bujcʌl.
12 Mi quejel a bʌle' mulawil yic'ot chan che' bajche' mi' bʌlob tsuts.
Mi quejel ti q'uextyʌntyel bajche' mi q'uextiyel bujcʌl.
Pero jatyet mach che'iqui.
Ma'an ba' bʌ ora mi quejel a q'uextiyel. Bele' junlajalet. Ma'an ba' bʌ ora mi quejel i jilel a jabilel.
Che' ti' tyaja ti t'an Cristo Dios.
13 Pero ma'an ba' bʌ ora Dios ti' sube juntiquil ajtroñel i cha'an ch'oyol bʌ ti panchan:
Buchi wʌ' tic ñoj cha'an mi tsictiyel añʌch a ñuclel,
jintyo mi cʌq'ueñet ti a c'ʌb pejtyel a contrajob,
che'en. Pero Cristo chʌ'ʌch ti subenti ti Dios.
14 mach che'ic ti subentiyob ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan, como ajtroñelob jach. Ti chojquiyob tyʌlel wʌ' ti mulawil cha'an i cotyañonla cha'an lac wenlel joñonla mu' bʌ lac tyaje' laj cotyʌntyel ti Dios.

2

Jini ñuc bʌ laj coyʌntyel

1 Jin cha'an yom mi lac wen ac' ti lac pusic'al jini melel bʌ t'an tsa' bʌ la cubi ame mi lac xuc'ul cʌye'.
2 Ti ñoj oniyix, Dios ti' xiq'ui ajtroñelob i cha'an ch'oyol bʌ ti panchan cha'an mi' sube' i t'an ba'an lac yumob ti ñoj oniyix. Ti subentiyob bajche' yom ajnic quixtyañujob yic'ot chʌ bʌ tiq'uil i cha'leñob. Xuc'ulʌch jini t'an tsa' bʌ i subeyob. Pero jini tsa' bʌ i cha'leyob mulil tsa' jach bʌ i ñusʌyob ili t'an ti aq'uentiyob i xot'e' i mul jiñʌch che' bajche' an i mul.
3 ¿Bajche'qui mi la' pensalin, che' jini? ¿Ch'ujbi ba lac puts'tyan tyoj mulil ma' wʌl mi muc' jach lac lolon ñusan jini ñoj wen bʌ laj cotyʌntyel? Mach saj ch'ujbi. Como jini t'an cha'an laj cotyʌntyel jiñʌch tsa' bʌ ñaxan ajli ti lac Yum Jesucristo. Ti wi'il ti pʌs'entiyonla cha'an ñoj melel jini t'an cha'an ti jini tsa' bʌ i yoque ubibe i t'an lac Yum.
4 Dios ti yʌq'ueyonla lac ña'tyan cha'an melelʌch i t'an jini tsa' bʌ yubibe i t'an cha'an ti yʌq'ueyob i pʌs'en señʌjlel tyac ti' tyojlelob yic'ot ti aq'uenti i cha'len ñuc tyac bʌ i melbal yic'ot ti aq'uenti ñuc tyac bʌ i c'ʌjnibal cha'an ti Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel bajche' yom i pusic'al Dios.

Jesucristo ti poj ajni che' bajche' quixtyañu

5 Pero Dios mach'an ti yotsʌ ti' wenta ajtroñelob i cha'an ch'oyol bʌ ti panchan cha'an i cha'len yumʌl wʌ' ti ili mulawil chʌncol bʌ lac tyaj ti t'an. Jiñʌch mulawil mu' bʌ quejel i tsijibtisan Dios.
6 Ya' ti yambʌ t'an ti' t'an Dios an ba' mi yʌle':
Pero jatyet c Dios, ¿chutyoquiyes quixtyañu cha'an ma' c'ajtisañon lojon como quixtyañujon jach lojon?
¿Chutyoquiyes quixtyañu cha'an ma' pensaliñon lojon como quixtyañujon jach lojon?
7 Poj jumuc' jach yubil ti a wʌq'ue quixtyañujob cha'an mach'an mi' tyajob i p'isol i ñuclel ajtroñelob a cha'an ch'oyol bʌ ti panchan.
Pero wale tsa'ix a wʌc'ʌ ti tsictiyel i ñuclel quixtyañujob. Tsa'ix a subeyob i ñuclel.
Tsa'ix a wʌq'ue ti' wenta quixtyañujob ti pejtyelel chʌ bʌ tyac jach ti a mele.
8 Tsa'ix a wʌq'ueyob ti' wenta quixtyañu ti pejtyelel chʌ bʌ an tyac.

Chʌ'ʌch mi yʌle' ti yambʌ t'an ti' t'an Dios. Che' ñac ti yʌc'ʌ ti' wenta quixtyañu ti pejtyelel chʌ bʌ an tyac, ma'an chʌ bʌ ti' cʌyle mach'ʌ ba'an mi quejel i yochel ti' wenta. Pero max tyo ba'an lu' ts'ʌcʌl ochem ti' wenta.

9 Pero cujila isujm bajche' ti ujti yic'ot Jesús. Cha'an poj jumuc' jach Dios ti yʌq'ue cha'an mach'an ti' tyajbe i ñuclel ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan. Ti aq'uenti i bʌc'tyal Jesús che' bajche' quixtyañu jach cha'an i ñusan wocol ti sajtyel. Cha'an jach i yutslel i pusic'al, Dios ti yʌc'ʌ ti sajtyel Jesús cha'añonla ti lac pejtyelel. Pero wale iliyi ti aq'uenti ti Dios i ñuclel yic'ot mi subentyel i ñuclel cha'an ti caj ti' ñusʌ wocol Jesús.

10 I melbalʌch Dios ti pejtyelel chʌ bʌ an tyac. Tsa'ix lu' mejli cha'an mi tsictiyel i ñuclel Dios. C'ʌjnibalʌch, che' jini, cha'an Dios ti yʌq'ue i ñusan wocol Jesús cha'an chʌncol i pʌy majlel i yonlel quixtyañu ya' ti panchan. Como cha'an ti caj ti wen ñusʌ wocol ma'an sajlic chʌ bʌ yambʌ yom cha'an ch'ujbi i wen cotyañonla.

11 Joñonla tsa' bʌ sʌc isʌntiyonla ti ochiyonla ti junlajal yic'ot i Yalobil Dios tsa' bʌ tyʌli i sʌc isañonla. An jach juntiquil Dios lac Tyat. Jin cha'an ma'an mi' quisñin Jesús i pejcañonla ti i pi'ʌlob.

12 Como ya' ti yambʌ t'an ti' t'an Dios ti' sube Dios:
Mi quejel c suben c pi'ʌlob ti chumtyʌl cha'añet.
Mi quejel c c'ʌye' a ñuclel ya' ti' tyojel much'quibilo' bʌ ochemo' bʌ ti' t'an Dios.
Che' ti subenti Dios ti Cristo.

13 Yic'ot ti' t'an Dios, Cristo mi yʌle' je'el:
Mi quejel c xuc'chocon c pusic'al ti Dios.
Yic'ot mi yʌle' je'el:
Wʌ'añon quic'ot ti pejtyelel c pi'ʌlob ti chumtyʌl tsa' bʌ i yotsʌ tic wenta Dios cha'an mij cʌñʌtyañob.
Che' ti yʌlʌ Cristo.

14 I yalobilonla Dios. An lac bʌc'tyal yic'ot lac ch'ich'el. Quixtyañujonla. Jin cha'an Cristo ti' ch'ʌmʌ i bʌc'tyal je'el che' bajche' mi quixtyañu jach je'el cha'an i yajñel che' bajche' lac pi'ʌlob. Chʌ'ʌch ti' cha'le cha'an mi mejlel ti sajtyel i bʌc'tyal. Pero ti cha' tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ. Cha'an ti caj ti tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ ti' jisʌbe i p'ʌtyʌlel jini am bʌ i p'ʌtyʌlel cha'an mi yʌc' ti sajtyel quixtyañujob, jiñʌch jini xiba.

15 Cha'an ti sajti yic'ot cha'an ti cha' tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ, Cristo ti' lajmisʌbe i bʌc'ñan sajtyel ti pejtyelel mu' bʌ i ch'ujbin. Como che' ñac max tyo ba'an mi' ch'ujbin, che' bajche' bele' cʌchʌlob ti bʌq'uen yubil como ma'an mi lajmel i bʌc'ñan sajtyel.

16 Como melelʌch ma'an ti tyʌli ti mulawil Cristo cha'an i cotyan ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan. Ti tyʌli cha'an i cotyañonla i jiñʌjlelon bʌ la Abraham.

17 Jin cha'an c'ʌjnibalʌch ti' ch'ʌmʌ i bʌc'tyal che' bajche'onla. Ti ochi ti ñoj ñuc bʌ laj cura yubil como ti ochi ti' tyojlel Dios cha'an i pejcʌbeñonla Dios. Mi' bele' cha'len bajche' mi yʌle'. Mi' wen p'untyan quixtyañujob. Ti yʌc'ʌ i bʌ ti sajtyel cha'an i ñusʌben i mul quixtyañujob.

18 Cristo ti' ñusʌ wocol che' ñac xiba ti' lolon jop'o i yotsʌben i mul. Jin cha'an ch'ujbi i cotyañob am bʌ i pʌyol ti mulil cha'an ma'an mi' lolon jac'ob.

3

Más ñuc Jesús che' bajche' Moisés

1 Jin cha'an quermañujob i cha'añon bʌ la Dios cha'an Dios ti yajcʌyonla cha'an i yalobilonicla cha'an mi la cajñel ya' ti panchan la quic'ot, yom mi lac wen pensalin Cristo Jesús. Como Dios ti' choco tyʌlel wʌ' ti mulawil Cristo

Jesús cha'an i cotyañonla. Ti otsʌnti ti ñoj ñuc bʌ laj cura cha'an jini t'an chʌncol bʌ lac ch'ujbin como mi' pejcʌbeñonla Dios.
2 Xuc'ul ti' lu' cha'le ti pejtyelel i ye'tyel Jesús tsa' bʌ aq'uenti. Dios ti yotsʌ ti
ñoj ñuc bʌ cura. Moisés je'el lajal xuc'ul ti' cha'libe i ye'tyel Dios ba'an israelob.
Dios ti' q'uele jini israelo' bʌ quixtyañujob che' bajche' i yalobil ya' ti i yotyot.
Moisés ti' cha'le yumʌl.
3 Mi laj q'uel ti wen jini otyot tsa' bʌ i mele quixtyañu pero mi laj q'uele' ti
más ñuc jini quixtyañu tsa' bʌ i mele otyot. Che' bajche' jini, yom mi laj q'uel
ti más ñuc Jesús che' bajche' Moisés.
4 Ti mejli ti Dios ti pejtyelel chʌ bʌ tyac mi c'ʌjñel. Como Dios ti' mele ti
pejtyelel chʌ bʌ tyac jach an.
5 Jini Moisés xuc'ulʌch ti' cha'le i ye'tyel tsa' bʌ aq'uenti i cha'len ba'an i
pi'ʌlob jini israelob. Ti aq'uenti ti Dios i wʌ sube' jini mu' tyo bʌ quejel i
subentyel ti tyal tyo bʌ ora. Jiñʌch tsa' bʌ la cubi wale iliyi. Moisés xuc'ulʌch
ti' cha'libe i troñel. Che' bajche' ajtroñel jach ti' cha'le.
6 Pero Cristo jiñʌch yoque i yalobil Dios. Xuc'ul mi' cha'len chʌ bʌ mi'
cha'len. Lu' an ti' wenta ti pejtyelel quixtyañujob tsa' bʌ yajcʌnti ti Dios. Che'
ochemonla ti' t'an Dios i quixtyañujonla Dios mi xuc'ulonla yic'ot tijicñayonla
mi lac bej pijtyan tsa' bʌ subentiyonla ti Dios mu' tyo bʌ quejel i yujtyel, mi
ma'an mi la cʌq'uen i ñajatisan lac pusic'al c'ʌlʌ ti jilibal jini chʌncol bʌ lac
ch'ujbin.

C'aj oj cha'an jini i cha'añoʼ bʌ Dios

7 Yoque más ñuc Cristo bajche' majchical yambʌ. Jin cha'an Ch'ujul bʌ i
Ch'ujlel Dios mi yʌle' ti' t'an Dios:
Mi wale iliyi ti ili bʌ q'uin mi ti i nijcʌbetla la' pusic'al Dios,
8 mach yom mi la' wʌc' ti tsʌts an la' pusic'al che' bajche' ti' cha'leyob jini tsa'
bʌ letsʌyob i bʌ ti' contra Dios ya' ti tyʌquin bʌ joch lum.
Como ti' wen pruebaliyon, che'en Dios, cha'an i q'uelob mi an chʌ bʌ mic
cha'len ti' contrajob.
9 Chʌ'ʌch ti' bej cha'leyob c'ʌlʌ cuarenta jabil
aunque tic pʌs'eyob c p'ʌtyʌlel ti wen bʌ tsa' bʌ c cha'le ti' tyojlelob.
10 Pero cha'an c'ʌlʌ cuarenta jabil chʌ'ʌch ti' pruebaliyon, che' jini ti queji c
mich'q'uelob.
Ti cʌlʌ: ¿Bac an chʌncol i xuc'chocon i pusic'al?
Mach saj yomob i cha'len bajche' mic pʌs'eñob.
11 Jin cha'an ti mich'ʌyon quic'ot ili quixtyañujob. Tic t'an mach'ʌ ba'an mi
quejel i saj q'uextyʌyel tic subeyob
cha'an ma'an ba' bʌ ora mi quejel cʌq'ueñob i yochel wʌ' ba' mi' c'ajob i yoj
quic'ot.
Che' ti yʌlʌ Dios. Che' ti subenti lac yumob ti ñoj oniyix.
12 Hermañujob, wen q'uele la' bʌ cha'an mach ochic ti la' pusic'al mi
junticlec, i simaronlel mu' bʌ i yʌq'ueñetla la' cʌy la' ch'ujbin Dios cha'an mi
la' ñajatisan jini cuxul bʌ Dios.
13 Pero jini yom bʌ mi lac cha'len jiñʌch cha'an mi la' xic' la' bʌ ti uts'at ti
jujump'ej q'uin che' an tyo i yorojlel cha'an mi lac subentyel. I yorojlelix wale
iliyi cha'an lac ch'ujbin cha'an ma'an majch mi' tsʌts an i pusic'al cha'an i cʌy
i ch'ujbin Cristo, cha'an i cha' ch'ujbin jini tsa' bʌ i ñaxan ch'ujbi.
14 Como mi c'ʌlʌ jintyo mi' cha' tyʌlel Cristo mi lac bele' xuc'chocon lac bʌ
ti jini tsa' bʌ lac ch'ujbi che' ñac ti lac ñaxan ubi i t'an Dios, añonla ti Cristo che'
jini, cha'an mi laj cajñel quic'ot ti bele' ora.
15 C'ajal la' cha'an bajche' mi yʌle' ili t'an:

Mi wale iliyi ti ili bʌ q'uin mi ti' nijcʌbeyetla la' pusic'al Dios
mach yom mi la' wʌc' ti tsʌts an la' pusic'al che' bajche' ti' cha'leyob jini tsa' bʌ letsʌyob i bʌ ti' contra Dios.
Che' mi yʌle' ili t'an.

16 ¿Majchqui mi la' wʌl jini tsa' bʌ yubiyob i t'an Dios pero ti wi'il ti' letsʌyob i bʌ ti' contra Dios? Jiñobʌch tsa' bʌ pʌyʌ loq'uel Moisés ti Egipto.

17 ¿Majchqui jini tsa' bʌ i mich'q'uele Dios c'ʌlʌ cuarenta jabil? Mismo jiñobʌch tsa' bʌ i cha'leyob mulil. Ya' ti sajtiyob ti tyʌquin bʌ joch lum che' ñac chʌncol i pʌjyelob loq'uel ti Moisés.

18 ¿Majchqui mi la' wʌl jini tsa' bʌ subentiyob ti Dios ti i t'an mach'ʌ saj yujil q'uextyʌyel cha'an ma'an mi quejel i yʌq'uentyel i yochel i c'ajob i yoj ya' ba'an Dios? Jiñobʌch tsa' bʌ i ñusʌbe i t'an.

19 Tsiquil che' jini, ma'an ti aq'uentiyob i yochelob ti c'aj oj ya' ba'an Dios ti caj ma'an ti' ch'ujbiyob Dios.

4

1 Che' an tyo la quic'ot jini t'an ba' ti wʌ subonla Dios cha'an ch'ujbi la cochel ti c'aj oj la quic'ot, yom mi lac wen q'uel lac bʌ ame an mu' bʌ i lolon sʌt i bʌ cha'an mach ochic.

2 Como tsa'ix subentiyonla jini t'an cha'an laj cotyʌntyel je'el che' bajche' ti subentiyob. Pero che' bajche' ma'an i c'ʌjnibal ti yubiyob. Ma'an ti' tyajayob i cotyʌntyel como ma'an ti' ch'ujbiyob jini tsa' bʌ i yubiyob.

3 Pero joñonla tsa' bʌ lac ch'ujbi Dios mi quejel la cochel ti c'aj oj ya' ti panchan la quic'ot Dios. Jiñʌch jini c'aj oj tsa' bʌ i tyaja Dios ti' t'an ti ñoj oniyix ya' ti tyʌquin bʌ joch lum che' ñac ti' sube Moisés:
Mich'on quic'ot ili quixtyañujob. Jin cha'an, tic t'an mach'ʌ ba'an mi quejel i saj q'uextyʌyel, tic subeyob
cha'an ma'an ba' bʌ ora mi quejel cʌq'ueñob i yochelob wʌ' ba' mi' bej c'ajob i yoj quic'ot.
Che' ti subenti lac yumob ti ñoj oniyix. Che' ti yʌlʌ Dios aunque c'ʌlʌ ti ñoj oniyix che' ñac ti ujti i mele' mulawil yic'ot ti pejtyelel i bʌl ti' wʌ chajpʌ ba' mi' c'ajob i yoj.

4 Como an ti' t'an Dios ba' mi' tyaje' ti t'an i q'uinilel c'aj oj. Mi yʌle':
Dios ti' c'aja i yoj ti sietejlel bʌ q'uin como ti lu' ujti i cha'len i toñel ti mel mulawil yic'ot ti pejtyelel i bʌl ti seis q'uin.

5 Ti jini mismo bʌ t'an ti' t'an Dios an ba' ti yʌlʌ Dios:
Mach'an mi quejel cʌq'ueñob i yochelob ti c'aj oj quic'ot.
Che' ti yʌlʌ Dios.

6 Jini tsa' bʌ i ñaxan ubiyob jini t'an cha'an laj cotyʌntyel ti ñoj oniyix ma'an ti ochiyob ti c'aj oj yic'ot Dios como ti' ñusʌbeyob i t'an Dios. Pero mu' tyo quejel i yochel yaño' bʌ.

7 Jin cha'an Dios ti yʌc'ʌ yambʌ ora cha'an ochic ti c'aj oj quixtyañu. Jiñʌch wale iliyi ti ili bʌ q'uin. Como che' tsa'ix ñumi cabʌl ora che' ujtyem i yubin ili t'an quixtyañujob tsa' bʌ ñusʌbeyob i t'an ti ñoj oniyix, Dios ti' poj c'ʌmbe i ti' juntiquil David bʌ i c'aba' cha'an mi' cha' ale' bajche' ti ajli ti yambʌ ora. Ti yʌlʌ:
Mi wale iliyi ti ili bʌ q'uin mi ti nijcʌbeyet la' pusic'al Dios,
mach yom la' wʌc' ti tsʌts an la' pusic'al.
Che' ti yʌlʌ David.

8 Lamital lac yumob ti ñoj oniyix ti pʌjyiyob ochel ti ñajt bʌ lum. Pero mach jiniqui jini c'aj oj tsa' bʌ i yʌlʌ Dios mi quejel i yʌq'uentyelob. Como tsa'ic i pʌyʌyob ochel Josué jini israelob ya' ba' mi' c'ajob i yoj, che' ñumenix yoque

cabʌl ora ma'ix i c'ʌjnibal cha'an Dios i cha' tyaje' ti t'an jini c'aj oj cha'an mi yʌle': Wale iliyi i yorojlelix c'aj oj, che'en.

9 Jin cha'an Dios yom tyo i yʌq'uen i c'aj i yoj jini i cha'añoˀ bʌ che' bajche' chʌncol i c'aj i yoj Dios cha'an ti ujti i mele' mulawil yic'ot i bʌl.

10 Como majchical jach mi yʌjq'uel ochel ti c'aj oj ya' ba'an Dios mi quejel i c'aje' i yoj cha'an i troñel che' bajche' ti' c'aja i yoj Dios cha'an i troñel je'el.

11 La' lac wen cha'len wersa, che' jini, cha'an ochiconla ti jini c'aj oj ame ujticonla che' bajche' ti ujti ti ñoj oniyix che' ñac jini israelob mach'an ti aq'uentiyob i yochelob ya' ti Canaán bʌ i c'aba' bʌ lum. Como jini tsa' bʌ i ñusʌbe ili t'an ti ñoj oniyix mach'an ti aq'uentiyob i yochelob ti jini lum.

12 Wale iliyi lajalʌch che' bajche' ti ñoj oniyix yom mi la c'ʌc ti lac pusic'al ili i t'an Dios. Che' bajche' cuxulʌch i t'an Dios yubil como ñoj pˀʌtyʌl. I t'an Dios ch'ujbi i yochel ti lac pusic'al che' bajche' jay bʌ machit ti' cha'wejlel i yej. Mi' jeq'ue' lac pusic'al. Jini i t'an Dios mi yʌq'ueñonla lac wen ña'tyan bajche' añonla mi wen o mi mach wen lac pensal yic'ot mi yʌq'ueñonla lac ña'tyan mi wen jini mu' bʌ i mulan i cha'len lac pusic'al.

13 Lu' i melbalʌch Dios ti pejtyelel chʌ bʌ yes an. Mi' lu' ña'tyan Dios ti pejtyelel chʌ bʌ mi lac cha'len yic'ot chʌ bʌ mi lac pensalin. Mach saj ch'ujbi lac mucul cha'len mu' bʌ lac cha'len. Lu' tsiquil tiˀ wut Dios. Mux lac wersa mel lac bʌ ya' ti' tyojlel Dios.

Jesús ñoj ñuc bʌ laj cura

14 An ñoj ñuc bʌ laj cura yubil cha'an i pejcʌbeñonla Dios. Jiñʌch Jesús i Yalobil Dios. Tsa'ix letsi majlel ti panchan Jesús c'ʌlʌ ya' ba'an Dios. Jin cha'an la' lac bej xuc'chocon lac pusic'al ti pejtyelel i t'an Dios chʌncol bʌ lac ch'ujbin.

15 Como Jesús jiñʌch ñoj ñuc bʌ laj cura yujil i wen p'untyañonla che' c'uñonla ti lac bajñel pusic'al. Como che' ñac wʌ' tyo an ti mulawil ti yubi wocol che' bajche' mi la cubin. An ti' lolon jop'o i yʌq'uen i yotsan i mul xiba. Pero ma'an tiˀ ch'ujbi. Ma'an ti saj yajli ti mulil.

16 Jin cha'an mach yom mi lac saj bʌc'ñan lac pejcan ti oración Dios como jini mi' wen p'untyañonla. Ya' buchul ti colem bʌ i buchlib ya' ti panchan. Cha'an ti caj ya'an Cristo i pejcʌbeñonla Dios, mi' wen cotyañonla Dios che' an lac wocol.

5

1 Como jujuntiquil ñuc bʌ cura mi yajcʌntyel ba'an quixtyañujob. Mi yʌq'uentyel i ye'tyel cha'an i pejcʌben Dios quixtyañujob. An ti' wenta i yʌq'uen i majtyan Dios yic'ot tsʌnsʌbil bʌ i majtyan cha'an i ñusʌntyel mulil.

2 Jini ñuc bʌ curajob ch'ujbi i wen p'untyañob jini tsa' bʌ i ñusʌbe i t'an Dios cha'an ti caj ma'an ti' chʌmbeyob isujm o mi ti' cha'le mach'ʌ tyoj. Yujilob bajche' mi' ñusañob como an mi' jac'ob i pʌyol ti mulil je'el.

3 Jin cha'an wersa mi yʌq'uen i majtyan Dios cha'an i ñusʌntyel i bajñel i mul che' bajche' mi yʌq'uen Dios i majtyan cha'an i ñusʌntyel i mul yañoˀ bʌ je'el.

4 Ma'an majch ch'ujbi i bajñel yajcan i bʌ cha'an i yochel ti ñuc bʌ cura. Pero wersa mi yajcʌntyel ti Dios cha'an mi yochel ti ili ñuc bʌ ye'tyel lajal che' bajche' ti yajcʌ Dios juntiquil Aarón bʌ i c'aba'.

5 Chʌ'ʌch Cristo je'el, ma'an ti' bajñel yajcʌ i bʌ cha'an mi yochel ti ñuc bʌ cura. Pero ti yajcʌnti ti Dios. Como Dios ti' sube:
Calobiletyʌch.
Wale ti ili bʌ q'uin chʌncol c tsictisan cha'an calobiletyʌch.
Che' ti yʌlʌ Dios.

6 Ti' t'an Dios an ba' Dios ti' tyaja ti t'an Cristo. Ti yʌlʌ:
Jatyet ñuquet bʌ cura cha'an ti bele' ora,
che' bajche' juntiquil am bʌ i ye'tyel ti ñuc bʌ cura Melquisedec bʌ i c'aba'.
Che' mi yʌle'.

7 Che' ñac wʌ' tyo an ti mulawil Cristo ti' wen pejcʌ Dios ti oración. Ti' cha'le uq'uel. Ti' pejcʌ ti wocol t'an como an i p'ʌtyʌlel Dios cha'an mi yom, ch'ujbiyʌch i cotyan cha'an ma'an mi sajtyel. Cha'an yoque xuc'ul Cristo, Dios ti' yubibe i yoración.

8 Cristo, aunque i Yalobilʌch Dios, ti' pʌs'ʌ bajche' ti' wen ch'ujbibe i t'an i Tyat am bʌ ti panchan cha'an ti wocol tsa' bʌ i ñusʌ.

9 Yoque ts'ʌcʌl ti' ch'ujbi Dios Cristo aunque ti' wen ñusʌ wocol. Jin cha'an ma'an chʌ bʌ saj yom yambʌ cha'an ochic ti ajcotyaya i cha'an majchical jach yom i wen ch'ujbin cha'an mi yʌq'uentyel i cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel.

10 Che' jini Dios ti yajcʌ Cristo cha'an mi yochel ti ñuc bʌ cura che' bajche' am bʌ i ye'tyel ti ñuc bʌ cura jini juntiquil Melquisedec bʌ i c'aba'.

Bʌq'uentic mi ti laj cʌyʌ Jesucristo

11 An tyo cabʌl com bʌ lojon c subeñetla cha'an i sujmlel jini ñuc bʌ cura. Pero wocol i tsictisʌntyel como che' bajche' mach ch'ujbi la' ch'ʌm'en i sujmlel yubil.

12 Cha'an anix ora ti queji la' wubin i t'an Dios, yomox ochiquetla ti ajcʌntisa ti' t'an Dios i wentyʌlel. Pero mach che'ic añetla. Yom tyo juntiquil mu' bʌ i cha' cʌntisañetla jini mach'ʌ ba'an wocol bʌ i sujmlel tyac mu' bʌ lac ñaxan ch'ujbin che' mi la cochel ti' t'an Dios. Cha'an ma' ti la' xuc'choco la' pusic'al ti' t'an Dios che' bajche' ti cha' sujtiyetla ti saj alp'eñalob yubil mu' tyo bʌ i ch'ʌme' i chu'. Max tyo ch'ujbi la' c'uxe' waj yubil.

13 Como majchical jach chʌncol tyo bʌ i ch'ʌme' i chu' yubil max tyo ba'an mi' ña'tyan bajche' yom i yajñel ti tyoj ti' t'an Dios como alʌ tyo yubil.

14 Mi' c'uxob waj yubil jini tsa'ix bʌ i tyajayob i colel. Jiñʌch jini mu' bʌ i bele' pensalin ti' pusic'al bajche' yom i cha'len, como mi' ña'tyan chʌ bʌ wen yic'ot chʌ bʌ mach'ʌ wen.

6

1 La' lac más cʌñe' majlel yambʌ i sujmlel tyac am bʌ ti i t'an Dios cha'an wen xuc'leconla. La' laj cʌy lac cʌle' jini jach cha'chajp uxchajp bʌ i sujmlel tsa' bʌ lac ñaxan ch'ujbi cha'an Cristo che' ñac ti lac ñaxan ubi i t'an Dios. Yom mi lac bej cʌn majlel i t'an Dios. Mach yom jini jach mi lac bej ale' bajche' yom mi laj q'uextyan lac pensal cha'an laj cʌy lac tsʌclen jini mu' bʌ i yʌq'ueñonla cotsan lac mul. Mach yom jini jach mi lac bej cha' ale' bajche' yom mi lac ch'ujbin Dios.

2 Mach yom jini jach mi lac bej cha' ubin laj cʌntisa cha'an ch'ʌm ja' mi cha'an i yʌc'ol c'ʌbʌl ti la col mi cha'an mi cha' tyejchel sajtyemo' bʌ mi cha'an xot'mulil mach'ʌ ba'an mi jilel.

3 Mi che' yom Dios, mi quejel laj cʌn majlel yambʌ i sujmlel tyac.

4 Como mi an majch mi' cha' cʌy Dios che' tsa'ix i ch'ʌmbe i sujmlel i t'an Dios, che' tsa'ix i tyaja i cotyʌntyel ti Cristo, che' tsa'ix ochi Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios ti' pusic'al,

5 che' tsa'ix i mulʌ i yubin i c'otyajlel i t'an Dios, che' ti yilʌ bajche' ti' pʌsʌ i p'ʌtyʌlel Cristo wʌ' ti mulawil cha'an ch'ujbi i ña'tyan más tyo cabʌl mi quejel i pʌse' i p'ʌtyʌlel ti panchan,

6 che' jini, mi ti' cʌyʌ i ch'ujbin Dios, che' bajche' mach ch'ujbi i cha' q'uextyan i pusic'al cha'an i cha' ch'ujbin Dios yubil. Como ti caj ti yʌc'ʌ ti

wen tsʌts an i pusic'al che' bajche' chʌncol i cha' yʌc' ti joc'chocontyel ti cruz i Yalobil Dios yubil yic'ot che' bajche' chʌncol i yʌc' ti wajlentyel Cristo yubil.

7 Como jini mu' bʌ i ch'ujbin Cristo ti jump'ej i pusic'al mi quejel i cʌñʌtyʌntyel. Ti lajoñel añʌch che' bajche' lum mu' bʌ i wen ac' i wut. Como che' mi yubin ja'al mi cabʌl ac' i wut jini lum. Che' jini mi' wen cʌñʌtyʌntyel ti jini mu' tyo bʌ quejel i c'ajben i wut.

8 Pero jini tsa' bʌ i cʌyʌ i t'an Dios lajalob yubil che' bajche' lum ba' mi cabʌl colel ch'ix tyac aunque mi' wen ubin ja'al je'el. Ma'ix sajlic chʌ bʌ i c'ʌjnibal jini lum yubil. Quixtyañu mi quejel i yʌlob: Chʌchix ajni ili lum. Lolom jach mi lac cha' pʌq'ue'. Che' mi quejel i yʌlob. Tyal i yorojlel mi quejel i pulel ti pejtyelel jini ch'ix tsa' bʌ coli.

Jini mu' bʌ lac pijtyan mi yʌq'ueñonla la cajñel ti xuc'ul

9 Pero p'untyʌbilet bʌ la hermañujob, chʌ'icʌch chʌncol c lojon subeñet, cujil lojon isujm mach che'ic añetla. Mi cʌl chʌncol la' cha'len bajche' yom che' cotyʌbiletla.

10 Bele' tyojʌch Dios. Mach saj ñajayic ti i pusic'al bajche' ti la' cha'libe i troñel, yic'ot bajche' ti a cotyʌ i cha'año' bʌ Dios cha'an ti caj ma' wen p'untyan Dios. Chʌncol tyo a bej cotyañob.

11 Jini com bʌ, jiñʌch cha'an ti jujuntiquiletla mi la' bej cotyan la' pi'ʌlob ti i tijicñʌyel la' pusic'al. Chʌ'ʌch yom mi la' cha'len c'ʌlʌ jintyo mi la' sajtyel. Che' jini, ti pejtyelel la' pusic'al mi quejel la' ña'tyan cha'an an la' cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel.

12 Mach com lojon mi la' ts'ub'an. Pero yom ajniquetla bajche' mi yajñel jini chʌncol bʌ i ch'ujbiñob Dios ti xuc'tyʌlel i pusic'al yic'ot chʌncox i cuchob ti wen chʌ bʌ jach mi' cuchob como chʌncox i yʌq'uentyelob ti pejtyelel tsa' bʌ i wʌ alʌ Dios mi quejel i yʌq'uen.

13 Como che' ñac Dios ti yʌq'ue Abraham i t'an mach'ʌ yujil q'uextiyel cha'an bajche' mi quejel i cotyan, ti' xuc'choco i t'an Dios ti' bajñel bʌ i c'aba'. Como ma'an majch más ñuc bajche' Dios, ba' ch'ujbi i xuc'chocon i t'an.

14 Dios ti' sube Abraham: Melelʌch muc'ʌch c bele' aq'ueñet chʌ bʌ wen. Mux cʌc' ti wen oc'an a jiñʌjlel. Che' ti yʌlʌ Dios.

15 Abraham jal ti' pijtyʌ. Mach'an ti' lujb'ʌ i pijtyan. Che' jini ti aq'uenti jini tsa' bʌ i wʌ alʌ Dios mi quejel i yʌq'uentyel Abraham.

16 Como che' mi' xuc'chocon i t'an quixtyañujob mi' tyajob ti t'an i c'aba juntiquil más ñuc bʌ. Che' jini mach ch'ujbi i saj q'uextyan i t'an tsa' bʌ ajli, como tsa'ix i xuc'choco i t'an.

17 Dios yom i pʌs cha'an ñoj melelʌch i t'an bajche' ti' ña'tyʌ i cha'len cha'an jini mu' tyo bʌ quejel i yʌq'ueñob ti pejtyelel tsa' bʌ i wʌ alʌ Dios mi quejel i yʌq'ueñob. Jin cha'an ti' xuc'choco i t'an. Tsiquil che' jini cha'an mach ch'ujbi i saj q'uextyan i t'an. Pero mi quejel i wersa ts'ʌctisan Dios bajche' ti wʌ alʌ.

18 Dios mach ch'ujbi i saj cha'len lot. An cha'chajp mach'ʌ saj yujil q'uextyʌyel. Jiñʌch i t'an tsa' bʌ i xuc'choco Dios yic'ot jini tsa' bʌ i wʌ alʌ Dios mi quejel la cʌq'uentyel. Joñonla tsa' bʌ la cʌc'ʌ lac bʌ ti Dios cha'an i cʌñʌtyañonla, cha'an ti caj jini cha'chajp wen an i ñuc isʌntyel lac pusic'al cha'an mi lac ch'ujbin Dios ti jump'ej lac pusic'al.

19 Xnijca barcojob mi' c'ʌñob colem tsucul tyaq'uin mu' bʌ i choc ochel ti ja' cha'an ma'an mi' bej nijcʌyel barco. Ti lajoñel che' mi lac bej pensalin laj cotyʌntyel mi' xuc'chocontyel lac pusic'al cha'an ma'an mi la cotsan lac mul yic'ot cha'an ma'an mi nijcʌyel lac pusic'al ti ba'ical bʌ pensal. Ch'ujbi lac xuc'chocon lac pusic'al che' bajche' jini como la cujil isujm ya'an Jesús ti panchan ba' mi' pejcʌbeñonla Dios.

20 Ya' ti majli ti panchan Jesús ba' chʌncox i pijtyañonla. Ti' pʌs'eyonla majlel bij yubil. Ti otsʌnti Jesús ti ñuc bʌ cura yubil cha'an ti bele' ora mi' pejcʌbeñonla Dios. An i ye'tyel ti ñuc bʌ cura che' bajche' Melquisedec ti ñoj oniyix.

7

Lajal i ye'tyel ti ñuc bʌ cura Jesús yic'ot Melquisedec

1 Jini Melquisedec an i ye'tyel ti ñuc bʌ yumʌl ya' ti lum Salem bʌ i c'aba'. Dios mach'ʌ ba'an i p'isol i p'atyʌlel ti yotsʌ Melquisedec ti ñuc bʌ cura. Abraham ti' cha'le guerra ti' contra cabʌl ñuc bʌ yumʌlob. Ti' ganari. Che' ñac sujtyel muc' Abraham, Melquisedec ti loq'ui majlel i tyaje'. Melquisedec ti yʌq'ue i yutslel i t'an Abraham.

2 abraham ti' loc'sʌ jump'ej loq'uem bʌ ti diez tyac ti pejtyelel tsa' bʌ i ganari che' ñac ti' cha'le querra yic'ot ñuc bʌ yumʌlob. Ti yʌq'ue Melquisedec. An i sujmlel i c'aba' Melquisedec ti lac t'an. Yom i yʌle' tyoj bʌ yumʌl. An i sujmlel Salem ti lac t'an je'el. Yom i yʌle' i ñʌch'tyʌlel. Che' jini, cha'an ti caj an ñuc bʌ yumʌl Melquisedec ya' ti Salem an i sujmlel i c'aba' ti ñuc bʌ yumʌl mu' bʌ ti ñʌch'chocoya.

3 Ma'an ba' ts'ijbubil ti jun i c'aba' i tyat i ña' mi i yumobic ti ñoj oniyix jini Melquisedec. Ma'an ba' ts'ijbubil ti jun baqui bʌ q'uin ti' ch'ocʌ yic'ot ma'an ts'ijbubil mi ti sajti. Tsiquil che' jini, mach lajal bajche' yambʌ ñuc bʌ curajob. Che' bajche' ma'ix i tyejchibal mi i yujtibalic i ye'tyel ti ñuc bʌ cura yubil. Jin cha'an lajalʌch bajche' Yalobil Dios yubil am bʌ ye'tyel ti cura cha'an ti bele' ora.

4 Che' jini pensalin bajche' an i ñuclel jini Melquisedec. Tsiquil an i ñuclel como Abraham, jiñʌch lac yum ti ñoj oniyix, ti yʌq'ue Melquisedec jump'ej loq'uem bʌ ti diez tyac ti pejtyelel tsa' bʌ i ganari che' ñac ti' cha'le guerra ti' contra ñuc bʌ yumʌlob.

5 An ti i mandar Moisés cha'an curajob loq'uem bʌ ti' jiñʌjlel Leví mi' loc'sʌbeñob jump'ej loq'uem bʌ ti diez tyac chʌ bʌ an i cha'an i pi'ʌlob aunque junlajal i jiñʌjlelob Abraham.

6 Pero jini Melquisedec aunque mach i jiñʌjlelic Leví ti' ch'ʌmʌ jump'ej loq'uem bʌ ti diez tyac chʌ bʌ an i cha'an Abraham. Jini Abraham jiñʌch jini tsa' bʌ aq'uenti wʌ albil bʌ t'an i cha'an Dios cha'an jini mu' tyo bʌ quej i yʌq'uentyel. Melquisedec ti yʌq'ue Abraham i yutslel i t'an.

7 Lu' yujil isujm cha'an más an i ñuclel jini mu' bʌ i cha'len aq'ueya che' mi yʌq'uen i yutslel i t'an che' bajche' mu' bʌ quejel i yʌq'uentyel i yutslel i t'an.

8 I tyʌlel mi sajtyel quixtyañujob. Quixtyañujobʌch jini curajob mu' bʌ i ch'ʌme' jump'ej loq'uem bʌ ti diez tyac chʌ bʌ an i cha'an quixtyañujob. Pero jini Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios mi' tyaj ti t'an Melquisedec che' bajche' juntiquil bele' cuxul tyo bʌ.

9 Ch'ujbi la cʌle' cha'an ti jim bʌ ora che' ñac Abraham ti yʌq'ue Melquisedec jump'ej loq'uem bʌ ti diez tyac chʌ bʌ an i cha'an jini Leví yic'ot i jiñʌjlel Leví ti yʌq'ueyob Melquisedec jump'ej loq'uem bʌ ti diez tyac chʌ bʌ añob i cha'an je'el i wentyʌlel aunque max tyo ch'oquejem jini Leví.

10 Como Abraham i yumʌch Leví ti ñoj oniyix. Jin cha'an che' bajche' an ti' bʌc'tyal Abraham jini Leví yubil como max tyo ch'oca Leví che' ñac Melquisedec ti' tyaja Abraham ti bij.

11 Dios ti' c'ʌñʌ i jiñʌjlel Aarón cha'an mi yajñel ti curajob cha'an mi' yʌq'ueñob mandar tyac israelob. Jini curajob i jiñʌjlel Leví je'el. Pero jini curajob i jiñʌjlelo' bʌ Leví mach ch'ujbi i ñusʌbeñob i mul quixtyañujob tsa' bʌ

i ch'ujbiyob mandar tyac cha'an mi yajñelob ti tyoj ti' tyojlel Dios. Jin cha'an wersa ti tyʌli yambʌ cura mach'ʌ lajal yic'ot jini cura i jiñʌjlel Aarón, pero lajalʌch yic'ot Melquisedec jiñi Jesús.

12 Como che' mi q'uextiyel bajche' mi yajcan i yotsan ti ye'tyel yambʌ cura, wersa mi' q'uextyan mandar tyac je'el.

13 Jini chʌncol bʌ i tyaj ti t'an jini Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios, jiñʌch lac Yum Jesús. Loq'uem lac Yum ti yambʌ junmujch' quixtyañu judajo' bʌ i c'aba'. Ma'an ba' bʌ ora ti aq'uenti i ye'tyel ti cura jini loq'uem bʌ ti Judá.

14 Yoque tsiquilʌch che' loq'uem lac Yum ti jiñʌjlel Judá. Pero che' ñac ti' tyaja ti t'an Moisés jini mu' bʌ i yochelob ti cura ma'an ti' tyaja ti t'an ili junmujch' quixtyañujob.

15 Pero más tyo tsiquil cha'an wersa ti q'uextyʌnti jini mandar tyac cha'an bajche' mi yajcʌntyel curajob como lajalʌch bajche' Melquisedec jini tsiji' bʌ cura tsa' bʌ otsʌnti ti ye'tyel.

16 Como Cristo ti otsʌnti ti cura ti caj an i cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel. Ma'an ti otsʌnti cha'an ti caj loq'uem ti jini junmujch quixtyañu ba' mi yʌle' ti mandar i cha'an jach bʌ mi yochelob.

17 Como Dios ti' tyaja ti t'an Cristo che' ñac ti yʌlʌ:
Jatyet ñuquet bʌ cura cha'an ti bele' ora
che' bajche' jini ñuc bʌ cura Melquisedec bʌ i c'aba'.
Che' ti yʌlʌ Dios.

18 Ti jili i c'ʌjnibal jini mandar cha'an bajche' mi yochelob ti cura i jiñʌjlel Leví como ma'ix bej an i p'ʌtyʌlel mandar. Ma'ix i c'ʌjnibal.

19 Mach ch'ujbi i tyoj isʌben i pusic'al quixtyañu jini mandar tsa' bʌ aq'uenti Moisés. Pero wale an más wen bʌ, jiñʌch Jesús. Cha'an ti Jesús ch'ujbi lac lʌq'ue' Dios.

20 Dios ti' xuc'choco i t'an che' ñac ti yotsʌ Jesús ti cura.

21 Como yaño' bʌ curajob che' jach ti otsʌntiyob ti cura. Pero che' ñac ti otsʌnti Jesús, Dios ti' xuc'choco i t'an. Ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios mi yʌl:
Dios ti' xuc'choco i t'an mach'ʌ saj yujil q'uextyʌyel.
Jatyet curajet ti bele' ora che' bajche' Melquisedec.
Che' ti subenti Jesús.

22 Jin cha'an, más wen jini tsiji' bʌ trato bʌ t'an che' ti ochi Jesús ti cura. Como ya'an Jesús ti panchan cha'an i pejcʌbeñonla Dios. Mi yʌl cha'an mi quejel i yujtyel che' bajche' an ti jini trato bʌ t'an.

23 Cabʌl jini yaño' bʌ curajob ti otsʌntiyob ti ye'tyel como mi sajtyelob. Jin cha'an mach ch'ujbi jalecob.

24 Pero Jesús ma'an mi sajtyel. Jin cha'an ma'an mi yochel yambʌ cura ti' q'uexol Jesús.

25 Jin cha'an ch'ujbi i cotyan ti bele' ora majchical jach mi' lʌq'ue' Dios cha'an ti' ch'ujbi Jesús. Como bej cuxul Jesús cha'an i pejcʌbeñob Dios.

26 Bajche' an Jesús jiñʌch bajche' yoque yom cha'an ñuc bʌ laj cura. Como ch'ujulʌch. Ma'ix i simaronlel. Ma'ix i mul. Aunque ti ajni yic'ot xmulilob wʌ' ti mulawil ma'an ti' saj cha'le mach'ʌ wen. An i ñuclel ti panchan yic'ot Dios.

27 Como Jesús mach che'ic mi' cha'len bajche' yaño' bʌ curajob como ti jujump'ej q'uin mi' wersa tsʌnsʌben i majtyan Dios ñaxan cha'an i ñusʌntyel i bajñel i mul yic'ot ti wi'il cha'an i ñusʌntyel i mul yambʌ quixtyañujob. Pero che' ñac ti yʌc'ʌ i bʌ ti sajtyel Jesús jiñʌch junyajlel jach bʌ i majtyan Dios cha'an i ñusʌntyel i mul majchical jach mi' ch'ujbin.

28 Como yambʌ ñuc bʌ curajob tsa' bʌ yajcʌnti bajche' mi yʌle' ti i mandar Moisés yujil i cha'len mach'ʌ wen como quixtyañujob jach. Jin cha'an mach

ch'ujbi i junyajlel cotyañonla. Che' ñumenix cabʌl ora Dios ti' xuc'choco i t'an cha'an mi yochel ti ñuc bʌ cura i Yalobil mu' bʌ i cha'len yoque tyoj bʌ cha'an ti bele' ora. Ma'ix chʌ bʌ tyo yambʌ yom cha'an i cotyañonla ti bele' ora.

8

Jesús la caj cotyayajʌch ti jini tsiji' bʌ trato bʌ t'an

1 Jini más ñuc bʌ i sujmlel ti pejtyelel tsa' bʌ lojon c subeyetla jiñʌch cha'an mi la' ch'ʌm'en i sujmlel cha'an añʌch ñoj ñuc bʌ laj cura bajche' ujtyel c subeñetla. Jiñʌch Cristo. Ya' buchul i cha'len yumʌl ba' buchul Dios ya' ti panchan. Buchul Cristo ti' ñoj cha'an tsiquil mi q'uejlel ti ñuc.

2 Ti jini pisil bʌ otyot melel bʌ ti' c'ʌb quixtyañu ba' ti' cha'le i ye'tyel curajob ti ñoj oniyix wʌ' ti mulawil, an jump'ej i mal mu' bʌ i pejcʌntyel ti Ñoj Ch'ujul bʌ Ajnibʌl. Pero jini ñoj ñuc bʌ laj cura, jiñʌch Cristo. Mi' cha'len i ye'tyel ti cura ya' ti panchan ba' ñoj ch'ujul. Jiñʌch ajnibʌl melel bʌ ti lac Yum. Mach'an ti mejli ti' c'ʌb quixtyañujob.

3 Como ti ñoj oniyix ti jujuntiquil ñuc bʌ cura ti aq'uentiyob i ye'tyel cha'an i yʌq'uen i majtyan tyac Dios yic'ot tsʌnsʌbil bʌ i majtyan tyac. Jin cha'an wersa yom an chʌ bʌ an i cha'an Jesucristo je'el cha'an mi yʌq'uen Dios.

4 Pero wʌ'ic an ti mulawil Jesucristo, ma'an ti otsʌnti ti cura. Como an tyo curajob wʌ' ti mulawil mu' bʌ yʌq'ueñob i majtyan tyac Dios bajche' mi yʌle' ti i mandar Moisés.

5 Pero jini curajob wʌ' ti mulawil mi' cha'liben i ye'tyel che' bajche' i yʌxñal jach yubil jini yoque am bʌ i ye'tyel ti cura ya' ti panchan. Tsiquil i yʌxñal jach como ti jim bʌ ora che' ñac Moisés ti queji i mele' pisil bʌ i yotyot Dios, Dios ti' sube: Wen q'uele bajche' yom cha'an ma' mele' junlajal bajche' ti pʌs'entiyet ya' ti wits. Che' ti yʌlʌ Dios.

6 Más wen bajche' ch'ujbi i cotyañonla jini ñoj ñuc bʌ laj cura che' bajche' ti mejli i cotyan quixtyañujob jini yaño' bʌ curajob ti ñoj oniyix. Más wen je'el jini tsiji' bʌ trato bʌ t'an che' bajche' jini trato bʌ t'an tsa' bʌ aq'uenti Moisés como an ti tsiji' bʌ trato bʌ t'an más wen bʌ albil bʌ i cha'an Dios mu' bʌ i yʌq'ueñonla. Jesucristo la cajcotyayajʌch ti jini tsiji' bʌ trato bʌ t'an.

7 Como junyajlel ts'ʌcʌlic jini ñaxan bʌ trato bʌ t'an, ma'an chʌ bʌ och yom tsiji' bʌ t'an ti' q'uexol.

8 Pero Dios ti' ña'tyʌ cha'an ma'an tyoj añob jini quixtyañujob ti ñoj oniyix cha'an i tyajob jini tsa' bʌ wʌ ajli ti jini ñaxan bʌ trato bʌ t'an cha'an mi quej i yʌq'uentyelob. Como Dios ti' tyaja ti t'an Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios ba' ti yʌlʌ:

Lac Yum mi yʌl: Tyal i yorojlel
che' mi quejel c mele' tsiji' bʌ trato bʌ t'an yic'ot israelo' bʌ quixtyañujob yic'ot
jini judajo' bʌ.

9 Mach junlajal jini tsiji' bʌ trato bʌ t'an che' bajche' jini tsa' bʌ c mele yic'ot
la' yumob ti ñoj oniyix
che' ñac tij cotyʌyob loq'uel ti Egipto bʌ pañimil.
Pero ma'an ts'ʌcʌl ti' ch'ujbiyob c t'an bajche' an ti trato bʌ c t'an.
Jin cha'an tij cʌyʌyob.

10 Jini tsiji' bʌ trato bʌ c t'an mu' bʌ c wa'chocon yic'ot israelob che' ñumenix
cabʌl q'uin mi yʌle' bajche' jini:
Mi quejel cʌq'ueñob cha'an wen c'ajalob i cha'an jini c mandar tyac.
Mi quejel c ts'ijbubeñob ti i pusic'alob yubil.
Che' jini mi quejel i Diosiñoñob.
Mi quejel i yochelob tic cha'añob.

11 Mach wersa an majch mi quejel i cʌntisañob mi junticlec i pi'ʌlob,

mi i pi'ʌlobic ti chumtyʌl mi i yermañujobic cha'an i ch'ujbiñob lac Yum
como ti pejtyelelob mi an i ñuclel mi ma'ix i ñuclel mi quejel i ch'ujbiñoñob.
12 Mi quejel c ñusʌbeñob jini mach'ʌ wen bʌ i cha'libal.
Ma'an ba' bʌ ora mi quejel c cha' c'ajtisan i mul.
Che' ti yʌlʌ lac Yum.
13 Che' Dios chʌncol i tyaje' ti t'an jini tsiji' bʌ trato bʌ t'an, tsiquil che' jini
cha'an chʌncol i q'uele' che' bajche' tsuculix jini ñaxan bʌ. Ma'ix jal mi quejel
i jilel chʌ bʌ tyac jach chʌncol bʌ i tsuculiyel, chʌncol bʌ i jilel i c'ʌjnibal.

9

Ch'ujul bʌ ajnibʌl am bʌ ti mulawil yic'ot ch'ujul bʌ ajnibʌl am bʌ ti panchan

1 An mandar tyac ti jini ñaxan bʌ pacto bʌ t'an je'el tsa' bʌ i yʌlʌ bajche' yom
i ch'ujutisañob Dios. An pisil bʌ i yotyot je'el ba' ti' meleyob culto.
2 Jiñʌch bajche' mejlem jini pisil bʌ otyot. An cha'p'ej i mal. Jini ñaxan bʌ
mal mi pejcʌntyel ti Ch'ujul bʌ Ajnibʌl. Ya'an i yajnib vela yic'ot mesa yic'ot
waj tsa' bʌ aq'uenti Dios.
3 An cha'p'ej colem joc'ol bʌ pisil cha'an t'oxlec ti saj mal tyac jini pisil bʌ
otyot. Ti jumpatlel jini cha'p'ejlel bʌ pisil an jini cha'p'ejlel bʌ saj mal mu' bʌ
i pejcʌntyel ti Ñoj Ch'ujul bʌ Ajnibʌl.
4 Ya' ti malil jini Ñoj Ch'ujul bʌ Ajnibʌl an jump'ej yajnib melel bʌ ti oro ba'
mi pujlel pom. Ya'an je'el i cajajlel jini trato bʌ t'an wox bʌcʌl ti oro. Ti malil
jini caja an uc'um i wentyʌlel melel bʌ ti oro am bʌ i bʌl i wentyʌlel waj tsa' bʌ
yajli jubel ti panchan maná bʌ i c'aba'. An je'el ti malil jini caja i ñʌ'tye' Aarón
tsa' bʌ loq'ui i ñich, yic'ot ya'an je'el jini tyun ba' ts'ijbubilix trato bʌ t'an.
5 Ya' ti pam jini caja an querubines bʌ i c'aba'. C'otyajax ti q'uelol. Lajal
ti q'uelol che' bajche' ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan. An i wich'
jini querubines. Pero melel jach ti oro. Jini querubines i c'ajtisʌntyel cha'an
ya'an Dios. Ti i wich' mi' mose' i wentyʌlel i yajnib ba' ti ajq'ui tsʌnsʌnbil bʌ i
majtyan Dios. Pero wale iliyi mach ch'ujbi lac más ale' bajche' an ya'ya'i.
6 Chʌ'ʌch lu' chajpʌbil jini pisil bʌ otyot bajche' ti ujti cʌle'. Jini curajob ti
ochiyob ti jini ñaxan bʌ saj mal ti jujump'ej q'uin cha'an i cha'liben i ye'tyel
Dios bajche' i tyʌlel ti' cha'leyob.
7 Pero jump'ej jach q'uin ti jujump'ej jab jini ñoj ñuc bʌ cura i bajñel ti ochi
ti jini cha'p'ejlel bʌ saj mal. Che' ñac ti ochi ti' wersa ch'ʌmʌ ochel i ch'ich'el
alʌq'uil tyac cha'an i yʌq'ue' cha'an i bajñel i mul yic'ot cha'an i mul yaño' bʌ
quixtyañujob tsa' bʌ i cha'leyob cha'an ma'an ti' ña'tyʌyob isujm.
8 Chʌ'ʌch bajche' jini, jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios mi' tsictisʌbeñonla cha'an
c'ʌlʌ che' ñac jini curajob ti bej ochiyob i cha'liben i troñel Dios ti jini Ch'ujul
bʌ Ajnibʌl ti pisil bʌ otyot mach'an ti aq'uenti quixtyañujob i ña'tyan bajche'
ch'ujbi i bajñel lʌc'ob Dios ti oración.
9 Ti pejtyelel bajche' ti' cha'leyob ti pisil bʌ otyot ti ñoj oniyix jiñʌch jump'ej
lajoñel i wentyʌlel cha'añonla wale iliyi. Jini majtyan tyac yic'ot tsʌnsʌbil
bʌ i majtyan Dios tsa' bʌ aq'uenti Dios mach'an ti' sʌc isʌbe i pusic'al jini
quixtyañujob tsa' bʌ i ch'ujutisayob Dios che' bajche' jini.
10 Jini mandar tyac ti ñoj oniyix tsa' jach yʌlʌ chʌ bʌ yom i c'uxob, chʌ bʌ
yom i japob yic'ot bajche' yom i cha'leñob pocoñel. Pero ti pejtyel jini mandar
tyac che' jach ti' xiq'ui bajche' yom cha'an i bʌc'tyal quixtyañujob. Ma'an ti'
xiq'ui bajche' yom cha'an i pusic'al. Che' jach an i c'ʌjnibal jini mandar tyac
jintyo Dios ti yʌq'ue tsiji' bʌ i q'uexol.
11 Pero wale tsa'ix tyʌli Cristo. Ti' otsʌnti ti ñoj ñuc bʌ cura cha'an jini wen
tyac bʌ tsa' bʌ ajli cha'an jiñʌch mu' tyo bʌ quejel i tyʌlel. Wale tsa'ix juli. Jini

pisil bʌ otyot i wentyʌlel ya' ti panchan ba' mi' cha'len i ye'tyel Cristo ti cura, más wen, más ts'ʌcʌl bajche' jini tsa' bʌ i c'ʌñʌ curajob wʌ' ti mulawil ti ñoj oniyix. Como mach'an melel ti quixtyañujob. Mach i cha'anic mulawil.

12 Cristo ti ochi ya' ti Ñoj Ch'ujul bʌ Ajnibʌl ya' ti panchan. Mach'an ti' ch'ʌmʌ ochel i ch'ich'el chibu yic'ot saj wacax cha'an i yʌq'uen i majtyan Dios. Pero che' bajche' ti' ch'ʌmʌ ochel i bajñel i ch'ich'el yubil como ti sajti. Junyajlel jach ti ochi cha'an ti lac pejtyelel. Ti i ch'ich'el ti' mʌñʌyonla cha'an ti bele' ora.

13 Como melelʌch jini quixtyañujob, bibi'ob jax yubil, che' mach'an ts'ʌcʌl ti' ch'ujbiyob mandar tyac cha'an bajche' i tyʌlel yom ajnicob ti sʌc isʌntiyob i bʌc'tyal jach. Ti sʌc isʌnti ti i ch'ich'el tyat wacax yic'ot i ch'ich'el chibu yic'ot i tyʌnil saj wacax tsa' bʌ pulbenti ti yajnib i majtyan Dios mu' bʌ i tsijcʌntyel ti' bʌc'tyal cha'an i ñusʌntyel jini tsa' bʌ i cha'leyob.

14 Yoque más an i c'ʌjnibal i ch'ich'el Cristo cha'an i cotyañonla che' bajche' i ch'ich'el ba'ical bʌ alʌq'uil. Como Cristo mach sajlic an i mul. Cha'an ti Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel mach'ʌ yujil jilel ti yʌc'ʌ i bʌ cha'an tsʌnsʌbil bʌ i majtyan Dios. Cha'an ti sajti Cristo ch'ujbi lac cha'liben i ye'tyel jini cuxul bʌ Dios. Como Cristo ti sʌc isʌyonla cha'an mach'an mi lac cha'len mach'ʌ wen bʌ mu' bʌ i bibi'tisañonla ti' wut Dios.

15 Cristo mi yajñel ti la caj cotyaya cha'an jini tsiji' bʌ trato bʌ t'an. Che' jini ti pejtyelelob jini pʌyʌbilo' bʌ ti Dios ch'ujbi i yʌq'uentyel jini mach'ʌ saj yujil jilel tsa' bʌ wʌ alʌ Dios mi quejel i yʌq'uentyel. Ti sajti Cristo cha'an i ñusʌntyel i mul quixtyañujob tsa' bʌ i cha'leyob che' ñac chʌncol tyo i ch'ujbiñob i mandar tyac jini ñaxan bʌ trato bʌ t'an.

16 Che' an majch mi' ts'ijbun ti jun bajche' yom i t'oxtyʌl chʌ bʌ an i cha'an che' mi sajtyel, mach'an mi' ch'ujbin bajche' ts'ijbubil ti jun jintyo mi sajtyel i yum jun.

17 Mach'an i c'ʌjnibal jun cha'an t'oxlec chʌ bʌ an i cha'an che' cuxul tyo jini i yum. Jini jach che' mi sajtyel i yum jun, che' jini mu' tyo quejel i t'oxtyʌl chʌ bʌ an i cha'an bajche' mi yʌle' ti jun.

18 Jin cha'an ti bejqui i ch'ich'el alʌq'uil cha'an mi xuc'tyʌl jini ñaxan bʌ trato bʌ t'an tsa' bʌ aq'uentiyonla ti Moisés.

19 Che' ñac ti ujti Moisés i yʌq'ueñob ti pejtyelel quixtyañujob ti pejtyelel mandar tyac ti' ch'ʌmʌ i ch'ich'el i yal wacax yic'ot i ch'ich'el chibu xʌctyubil yic'ot ja'. Che' jini ti c'ʌñʌ chʌchʌc bʌ i tsutsel tiñʌme' yic'ot i yopol pimel hisopo bʌ i c'aba' cha'an i tsijcan i junilel mandar tyac yic'ot quixtyañujob.

20 Che' jini Moisés ti' sube quixtyañujob: Cha'an ti jini i ch'ich'el alʌq'uil tyac tsa' bʌ c tsijcʌ mi xuc'tyʌl jini trato bʌ t'an tsa' bʌ i xiq'uiyetla Dios.

21 Che' je'el, Moisés ti' tsijcʌ ti ch'ich' jini pisil bʌ otyot yic'ot ti pejtyelel chʌ bʌ yes tyac ti' c'ʌñʌyob cha'an i ch'ujutisan Dios.

22 An jach ts'itya' tyac mach'ʌ ba'an mi sʌc isʌntyel ti ch'ich' che' bajche' mi yʌle' ti mandar sʌquix mi majlel. Mach'an i ñusʌntyel mulil mi mach'an mi bejquel i ch'ich'el i majtyan Dios.

Cha'an ti yʌc'ʌ i bʌ ti tsʌnsʌntyel Cristo mi' loc'sʌbeñon lac mul

23 Jin cha'an ti' wersa tsijcʌyob i ch'ich'el alʌq'uil ti jini pisil bʌ otyot yic'ot jini tsa' bʌ i c'ʌñʌyob cha'an i ch'ujutisañob Dios wʌ' ti mulawil cha'an i sʌc isʌntyel che' bajche' mi yʌle' ti mandar tyac. Pero jini tsa' bʌ i c'ʌñʌyob wʌ' ti mulawil i yʌxñal jach yubil jini am bʌ ti panchan. Pero mach saj jasʌl i ch'ich'el alʌq'uil tyac cha'an i sʌc isʌbeñonla lac pusic'al cha'an mi lac lʌq'ue Dios.

24 Como che' ñac ti sajti Cristo mach'an ti ochi ti ch'ujul bʌ ajnibʌl ti jini pisil bʌ otyot tsa' bʌ mejli ti quixtyañujob cha'an i yʌq'uen i ch'ich'el alʌq'uil

tyac. Jini tsa' bʌ mejli wʌ' ti mulawil i yʌxñal jach yubil jini yoque isujm bʌ Ch'ujul bʌ Ajnibʌl ya' ti panchan. Pero cha'an Cristo ti' beque i ch'ich'el ti ochi ti yoque panchan cha'an mi yajñel ya' ba'an Dios cha'an i pejcʌbeñonla Dios.

25 Cha'an che' bajche' ti' ch'ujbiyob ti ñoj oniyix jini ñoj ñuc bʌ cura ti ochi ti Ch'ujul bʌ Ajnibʌl junyajlel ti jujump'ej jab cha'an mi yʌq'ue' i ch'ich'el alʌq'uil cha'an i ñusʌntyel i mul quixtyañujob. Pero mach che'ic Cristo. Mach'an ti ochi ti Ch'ujul bʌ Ajnibʌl ya' ti panchan cha'an mi yʌc' i bʌ ti sajtyel cha'yaj uxyaj cha'an i xot'beñonla lac mul.

26 Como che'iqui, wersa ti cabʌl cha' ac'ʌ i bʌ ti sajtyel Cristo c'ʌlʌ ti tyejchibal mulawil c'ʌlʌ wale iliyi. Pero mach che'iqui. Como ti jim bʌ ora tsa' bʌ i wʌ yajcʌ Dios cha'an mi sajtyel Cristo, ti tyʌli wʌ' ti mulawil cha'an junyajlel jach mi yʌc' i bʌ ti sajtyel cha'an mi' xot'beñonla lac mul.

27 I tyʌlel mi sajtyel quixtyañu. Pero junyajlel jach mi sajtyel. Ti wi'il tyo mi quejel i melob i bʌ ti' tyojlel Dios.

28 Chʌ'ʌch Cristo je'el, junyajlel jach ti yʌc'ʌ i bʌ ti sajtyel cha'an i xot'beñob i mul cabʌlob. Pero tyal i yorojlel mi quejel i cha' tyʌlel, mach cha'an i xot'e' mulil pero cha'an i cotyan jini chʌncol bʌ i pijtyan i tyʌlel Cristo.

10

1 Como i mandar Moisés i yʌxñal jach yubil jini wen bʌ mu' bʌ i yʌq'ueñonla Cristo. Pero ma'an ñoj ts'ʌcʌl mi' pʌs'eñonla. Che' jini, mach ch'ujbi i sʌc isʌntyel i pusic'al jini tsa' bʌ i ch'ujbiyob jini mandar tyac, tsa' bʌ i lolon bequeyob i ch'ich'el alʌq'uil tyac ti jujump'ej jab cha'an i ñusʌbentyelob i mulob.

2 Anic bajche' ch'ujbi i junyajlel sʌc isʌntyel i pusic'al quixtyañu che' mi yʌq'ueñob tsʌnsʌbil bʌ i majtyan Dios, che' jini mach'an chʌ bʌ och mi' bej aq'uen yambʌ como mach'anix i mul mi yubin.

3 Pero cha'an ti caj mi yʌq'uen tsʌnsʌbil tyac bʌ i majtyan Dios ti jujump'ej jab, tsiquilʌch an i cha' c'ajtisʌntyelob cha'an añʌch i mul.

4 Como mach saj ch'ujbi i loc'sʌben i mul quixtyañujob i ch'ich'el tyat wacax mi i ch'ich'el chibu.

5 Jin cha'an che' ñac ti ts'ʌctiyi i yorojlel che' ñac ti tyʌli Cristo wʌ' ti malawil ti' sube Dios:

Mach a wom tsʌnsʌbil bʌ a majtyan tyac yic'ot chʌ bʌ yan tyac bʌ a majtyan,
pero tsa'ix a wʌq'ueyon c ch'ʌme' c bʌc'tyal cha'an cʌc' c bʌ ti sajtyel cha'an
tsʌnsʌbil bʌ a majtyan.

6 Mach'an ti a mulʌ pulem bʌ a majtyan tyac mi jiñic tsʌnsʌbil bʌ a majtyan
tyac tsa' bʌ i yʌq'uetyob cha'an i loc'sʌntyel i mul quixtyañujob.

7 C Dios, wʌ' añon. Mi quejc majlel ya' ti mulawil cha'an c cha'len bajche' yom
a pusic'al
che' bajche' ts'ijbubil cha'añon ti a mandar.
Che' ti yʌlʌ Cristo.

8 Che' ñac ti ujti i yʌle' bajche' ujtyel c subeñetla, Cristo ti' sube Dios: Mach a wom a wʌq'uentyel mi ma'an ti a yoque mulʌ tsʌnsʌbil bʌ a majtyan tyac yic'ot pulem bʌ a majtyan tyac yic'ot a majtyan tyac tsa' bʌ aq'uenti cha'an i ñusʌntyel i mul quixtyañu. Che' ti yʌlʌ Cristo aunque ti aq'uenti Dios ti pejtyelel ili majtyan tyac che' bajche' xiq'uil ti' mandar Moisés.

9 Che' ti ujti i yʌle' bajche' jini, Cristo ti yʌlʌ: C Dios, wʌ'añon cha'an c mele' bajche' yom a pusic'al, che'en. Chʌ'ʌch ti ujti cha'an mi' pʌs'en isujm che' jilemix i c'ʌjnibal tyac bajche' i tyʌlel ti yʌq'ueyob i majtyan Dios cha'an i ch'ich'el Cristo ti ochi ti' q'uexol yambʌ tsʌnsʌbil bʌ i majtyan tyac.

10 Cha'an ti' cha'le Cristo bajche' yom i pusic'al Dios cha'an junyajlel ti yʌc'ʌ
i bʌ cha'an tsʌnsʌbil bʌ i majtyan Dios cha'an ti pejtyelelob, che' jini ñusʌbilix
lac mul, sʌc isʌbilix lac pusic'al che' mi lac ch'ujbin.
11 Jini curajob wʌ' ti mulawil ti jujump'ej q'uin mi' bej aq'uen tsʌnsʌbil bʌ i
majtyan Dios. An más ti junyajlel mi yʌq'uen junsujm jach bʌ i majtyan. Pero
mach'an i c'ʌjnibal jini i majtyan tyac cha'an i loc'sʌben i mul quixtyañujob.
12 Pero Jesucristo ti yʌc'ʌ i bʌ ti sajtyel cha'an junchajp jach tsʌnsʌbil bʌ
i majtyan Dios cha'an i xot'beñonla lac mul cha'an ti bele' ora. Che' jini, ti
buchle ti i ñoj Dios ya' ti panchan cha'an tsiquil mi q'uejlel ti ñuc ti Dios.
13 Ya' tyo chʌncox i bej pijtyan jintyo Dios mi' jotben i p'ʌtyʌlel i contra
cha'an i yumiñob Jesús.
14 Como ti caj Cristo ti yʌc'ʌ i bʌ cha'an ajnic ti junchajp jach tsʌnsʌbil bʌ
i majtyan Dios. Che' bajche' jini ti' cotyʌ quixtyañujob cha'an ma'an chʌ bʌ
saj yom jini sʌc isʌbilobix bʌ i pusic'al tsa' bʌ i yajcʌyob cha'an mi yajñel ti i
cha'año' bʌ Dios.
15 Jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios mi yʌle' je'el melelʌch como ti yʌlʌ:
16 Jiñʌch jini trato bʌ t'an mu' tyo bʌ cʌle' yic'ot quixtyañujob.
Che' ñumenix cabʌl ora mi quejel cʌq'ueñob i ch'ʌm'eñob i sujmlel c mandar
tyac.
Mi quejel c ts'ijbubeñob ti' pusic'al yubil.
Che' ti yʌlʌ lac Yum.
17 Mi yʌle' je'el:
Ma'an ba' bʌ ora mi quejel c cha' c'ajtisʌbeñob i mul yic'ot chʌ bʌ yes mach'ʌ
wen tsa' bʌ i cha'leyob.
18 Che' jini, che' tsa'ix ñusʌbentiyob i mul ma'an chʌ bʌ och i cha' aq'uen i
majtyan Dios cha'an i ñusʌntyel i mul.

Ch'ujbi lac lʌq'ue' Dios ti oración

19 Jin cha'an, hermañujob, cha'an ti' beque i ch'ich'el Cristo ti laj caj, wale
ch'ujbi lac lʌq'ue' Dios ba'ical bʌ ora la com cha'an ti oración. Mach sajlic an
lac bʌq'uen lac lʌq'ue' Dios.
20 Cha'an ti caj Cristo ti sajti cha'añonla che' bajche' ti' jambentiyonla i bijlel
panchan yubil. Che' jini ch'ujbi la cochel ya' ti panchan ba'an Dios. Jiñʌch
tsiji' bʌ lac bijlel yubil ba' mi la cʌq'uentyel laj cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel.
21 Joñonla i yalobilonla Dios, an ñoj ñuc bʌ laj cura. Jiñʌch Jesús.
22 Jin cha'an yom mi lac lʌq'ue' Dios cha'an mi lac ch'ujutisan ti jump'ej lac
pusic'al. Yom bej xuc'ul lac pusic'al ti jini chʌncol bʌ lac ch'ujbin. Cha'an
Cristo ti beque i ch'ich'el cha'an i loc'sʌbeñonla lac mul ma'ix bej an lac mul
mi la cubin. Cha'an tsa'ix lac ch'ʌmʌ ja' che' bajche' sʌquix lac bʌc'tyal cha'an
ti sʌc bʌ ja' yubil.
23 Yom junyajlel xuc'ulonla mi lac pijtyan jini tsa' bʌ i wʌ alʌ Dios mi quejel
i yʌq'ueñonla ya' ti panchan la quic'ot. Como xuc'ulʌch Dios. La cujil isujm
mux i cha'len bajche' ti wʌ alʌ.
24 Yom mi lac pensalin bajche' yom mi lac cha'len cha'an mi lac p'untyan
lac bʌ yic'ot cha'an mi lac cha'len wen bʌ ti' tyojlel lac pi'ʌlob.
25 Mach yom mi laj cʌy lac much'quin lac bʌ ti culto tyac che' bajche' mi'
cʌyob i bʌ cha'tiquil uxtiquil. Pero yom mi lac xic' lac bʌ cha'an mi laj c'otyel.
Más tyo yom mi lac xic' lac bʌ che' mi lac ña'tyan chʌncox i lʌc'tyʌlel i yorojlel
mi quejel i cha' tyʌlel lac Yum.
26 Pero mi ti lac wen ch'ʌmbe isujm cha'an ti sajti Cristo cha'an i xot'beñonla
lac mul pero mi chʌncol tyo lac bej cha'len mulil cha'an la com jach, che'

jini mach'an yambʌ bajche' ch'ujbi i ñusʌbeñon lac mul. Como ma'an yambʌ tsʌnsʌbil bʌ i majtyan Dios mu' bʌ i xot'beñon lac mul.

27 Mi chʌ'ʌch mi lac lolon ñusan laj cotyʌntyel ma'an yambʌ wen bʌ mu' bʌ lac pijtyan. Che' jach mi lac wen bʌc'ñan lac mel lac bʌ ba'an Dios yic'ot i bʌc'ñʌntyel jini c'ajc mu' bʌ ti lejmel mu' bʌ i jisan jini tsa' bʌ i contrajiyob Dios.

28 Che' an juntiquil tsa' bʌ i ñusʌbe i mandar Moisés, mi an cha'tiquil uxtiquil tsa' bʌ i yoque yilʌ mi' sube' i mul, mi wersa tsʌnsʌntyel jini xñusa mandar. Ma'ix mi saj p'untyʌntyel.

29 Mi chʌ'ʌch ti tsʌnsʌntiyob jini tsa' bʌ i ñusʌbe i mandar Moisés yom i yʌq'uentyel i ñusan yoque más bʌq'uentic tyo bʌ xot'mulil jini mu' bʌ i p'aje' i Yalobil Dios, mu' bʌ i cha'len che' bajche' mach sajlic an i c'ʌjnibal i ch'ich'el Cristo yic'ot mu' bʌ i wajlen Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios chʌncol bʌ i p'untyañob. Como jini i ch'ich'el Cristo mach'ʌ ba'an i c'ʌjnibal mi' lolon q'uelob, jiñʌch mismo bʌ i ch'ich'el tsa' bʌ i c'ʌñʌ Dios che' ñac ti' xuc'choco tsiji' bʌ trato bʌ t'an cha'an i ñusʌntyel i mul cha'an i sʌc isʌntyelob.

30 La cujil lac Yum ti yʌlʌ: An tic wenta cha'an mic q'uextyʌbeñob i simaronlel. Mux cʌq'ueñob i xot'e' i mul. Ti yʌlʌ je'el: Lac Yum mi quejel i mele' i cha'año' bʌ, che'en.

31 Yoque bʌq'uentic mi quejel i ñusan jini mu' bʌ quejel i yʌq'uentyel i xot'e' i mul ti jini cuxul bʌ Dios.

32 Pero c'ajtisan bajche' añetla wajali che' ñaxan ti queji la' ch'ujbin Cristo. Ma'an chʌ bʌ ti la' wʌlʌ che' ñac ti la' wen ñusʌ wocol cha'an ti caj ti la' ch'ujbi lac Yum.

33 Lamitaletla ti' lolon wajlentiyetla yic'ot ti tyʌc'lʌntiyetla ti' cantyʌlel i wut quixtyañujob. Yañet bʌ la, ma'an ti la' bʌc'ñʌ la' jop' la' cotyan jini tsa' bʌ i ñusʌyob wocol che' bajche' jini.

34 Ti la' cotyʌ jini tsa' bʌ otsʌntiyob ti cʌchol. Ma'an chʌ bʌ ti la' wʌlʌ pero bej tijicñʌyetla aunque ti' chilbentiyetla chʌ bʌ an la' cha'an como ti la' ña'tyʌ cha'an ya' ti panchan añʌch más wen bʌ chʌ bʌ an la' cha'an yubil, mach'ʌ ba'an mi quejel la' chilbentyel pero la' cha'añʌch ti bele' ora.

35 Jin cha'an mach yom mi la' saj wʌc'tyan la' bej xuc'chocon la' pusic'al ti lac Yum como mi mach'an mi la' cʌye', tyal tyo i yorojlel an chʌ bʌ mi quejel la' wʌq'uentyel ñoj c'otyajax bʌ ti lac Yum.

36 Mach yom mi la' lujb'an la' bele' cha'len ti pejtyelel bajche' yom Dios como mi chʌ'ʌch mi la' bele' cha'len che' jini mi quejel la' wʌq'uentyel jini tsa' bʌ i wʌ alʌ Dios mi quejel i yʌq'ueñetla.

37 Ti yambʌ t'an ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios mi yʌle':

Mach'an jal
mi quejel i tyʌlel jini mu' tyo bʌ quejel i tyʌlel. Ti saj ora jach mi quejel i tyʌlel.

38 Jiñob mu' bʌ j q'uel ti tyoj mi yʌq'uentyel i cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel cha'an
bajche' mi' ch'ujbiñon.
Pero ma'an mic saj q'uel ti wen jini mu' bʌ i cʌyon.
Che' mi yʌle' ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios.

39 Pero joñonla mach yom ajniconla bajche' jini mu' bʌ i cʌye' i ch'ujbin Dios, mu' bʌ quejel i yʌq'uentyelob i xot'e' i mul. Pero joñonla mi lac bej ch'ujbin Dios cha'an mi lac tyaje' laj cotyʌntyel.

11

Ch'ujbiya

1 Che' mi lac ch'ujbin Dios ti pejtyelel lac pusic'al mi lac ña'tyan cha'an mi quejel i yujtyel ti pejtyelel tsa' bʌ i yʌlʌ Dios. Mi lac pijtyan cha'an mi yujtyel aunque ma'an tsiquil mi tyʌlel.

2 Cha'an ti' ch'ujbiyob Dios, lac yumob ti ñoj oniyix ti q'uejliyob ti wen ti Dios.

3 Cha'an ti lac ch'ujbi Dios, mi lac ña'tyan cha'an ma'an chʌ bʌ ti' c'ʌñʌ Dios i mele' mulawil. Ti' t'an jach ti mejli. Ma'an ti saj c'ʌñʌ chʌ bʌ jach tsiquil bʌ cha'an i mele' ti pejtyelel chʌ bʌ jach mejlem.

4 Cha'an ti' ch'ujbi Dios, Abel ti yʌq'ue Dios i majtyan tsa' bʌ i más mulʌ Dios che' bajche' ti' mulʌ i majtyan tsa' bʌ aq'uenti ti Caín. Jin cha'an Dios ti' q'uele ti tyoj jini Abel, Dios ti' ch'ʌmbe i majtyan. Wale iliyi aunque sajtyemix jini Abel chʌncox i cʌntisañonla yubil cha'an ti caj bajche' ti' ch'ujbi Dios.

5 Cha'an ti' ch'ujbi Dios, ma'an ti sajti Enoc. Ti pʌjyi letsel ti panchan che' cuxul tyo. Ma'an cha' tsiquil wʌ' ti mulawil como ti pʌjyi letsel ti panchan ti Dios. Mi yʌle' ti yambʌ jun ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios cha'an che' ñac max tyo ti pʌjyi letsel Enoc ya' ti panchan i tyʌlel ti ajni ti chʌ bʌ ti' mulʌ Dios.

6 Pero mach ch'ujbi la cajñel bajche' mi' mulan Dios che' ma'ix mi lac ch'ujbin che' mi quejel i cha'len Dios bajche' ti yʌlʌ. Como jini mu' bʌ i lʌq'ue' Dios ti oración wersa yom i ch'ujbin mi an Dios. Mi' ch'ujbin je'el cha'an Dios mi yʌq'uen i tyojol i wentyʌlel jini mu' bʌ i sajcan Dios.

7 Noé ti' ch'ujbi Dios. Che' ñac Dios ti' wʌ sube chʌ bʌ yes mi quejel i yujtyel che' max tyo ba'an tsiquil mi quejel yujtyel, Noé ti' ch'ujbibe i t'an. Ti' mele colem bʌ barco cha'an mi yochel ti barco i yijñam i yalobilob aunque max tyo saj tsiquil mi quejel i tyʌlel but' ja'. Ma'an chʌ bʌ ti tyumbentiyob. Cha'an chʌ'ʌch ti' ch'ujbi Dios, Noé ti' tsictisʌ cha'an mach'an ti' ch'ujbi Dios yañoʼ bʌ. Ti lu' sajtiyob ti but' ja'. Pero cha'an Noé ti' ch'ujbi Dios ti q'uejli ti wen ti Dios.

8 Abraham ti' ch'ujbi Dios. Jin cha'an che' ñac Dios ti' xiq'ui i cʌye' i lumal cha'an mi majlel ti yambʌ lum mu' tyo bʌ quejel i yʌq'uentyel ti Dios, ti' wa' ch'ujbibe i t'an Dios. Ti loq'ui majlel aunque ma'an ti' ña'tyʌ ba' mi quejel i majlel.

9 Cha'an ti' ch'ujbi Dios jini Abraham ti' chumle ya' ti jini lum tsa' bʌ i wʌ alʌ Dios mi quejel i yʌq'uentyel. Che' bajche' mi i lumal yambʌ quixtyañu ti' cha'le Abraham. Ti chumle ti pisil jach bʌ otyot che' bajche' ñumel jach muc' bʌ quixtyañu. Chʌ'ʌch ti' cha'le Isaac yic'ot Jacob je'el aunque Dios ti wʌ aq'ueyob i t'an cha'an lajal che' bajche' Abraham i cha'añobʌch jini lum.

10 Chʌ'ʌch ti' ñusʌ q'uin Abraham cha'an chʌncol i bej pijtyan cha'an Dios mi' pʌs'en jini tsiji' bʌ mali lum mach'ʌ ba'an mi jilel tsa' bʌ i mele Dios bajche' ti' pensali ti' bajñel i pusic'al i mele'.

11 Jini Sara, i yijñam Abraham, ti' ch'ujbi Dios je'el. Jin cha'an, aunque wen ñejep'ix jini Sara, Dios ti' cotyʌ cha'an ti mejli i cʌñʌtyan i yalobil. Ti' ch'ocʌ alo' bʌ i yalobil. Chʌ'ʌch ti ujti yic'ot jini Sara como ti' ch'ujbi cha'an Dios mi mejlel i ts'ʌctisan bajche' ti' wʌ alʌ mi quejel i yujtyel yic'ot.

12 Jin cha'an, che' más ñoxix che' bajche' i tyʌlel ch'ujbi i tyʌlel i yalobil quixtyañu, ti' ch'ocʌ i yalobil Abraham. Che' jini, loq'uem ti i yalobil ti tyʌli i yonlel i jiñʌjlel Abraham. Lajal che' bajche' mach ch'ujbi lac tsique' jayp'ej ec' am bʌ ti chan chʌ'ʌch je'el mach ch'ujbi lac tsique' ji' ti ti' colem ja' che' bajche' jini mach ch'ujbi lac tsique' jaytiquil i jiñʌjlel loq'uem bʌ ti jini Abraham.

13 Ti pejtyelel jiñob tsa' bʌ lac tyaja ti t'an xuc'ul chʌncol i ch'ujbin Dios che' ñac ti sajtiyob. Che' ñac ti sajtiyob max tyo ba'an ti aq'uenti jini tsa' bʌ i wʌ subentiyob mi quejel i yʌq'uentyelob. Pero che' bajche' ti ñajtyʌ ilʌyob yubil como ti' ch'ujbi cha'an mu' tyo quejel i tyajob. Tijicñayob che' jini. Ti lu' alʌyob

cha'an ñumel jach muc'ob wʌ' ti mulawil. Mach yoque i lumalic mulawil ti yʌlʌyob.

14 Tsiquilʌch jini mu' bʌ i cha'len t'an che' bajche' jini, chʌncol i pijtyañob cha'an c'oticob ya' ti panchan.

15 Tsa'ic i pensaliyob i lumal tsa' bʌ i cʌyʌyob, tsa'ix mejliyob i cha' sujtyel.

16 Pero ma'an ti' mulʌyob i sujtyel. Chʌncol i sajcañob más wen bʌ i lumal, jiñʌch ya' ti panchan. Jin cha'an Dios mach'an mi quisnin che' mi pejcʌntyel ti i Diosob. Tsa'ix i chajpʌbeyob jump'ej mali lum ya' ti panchan.

17 Dios ti' q'uelbe i pusic'al Abraham mi mux i yajñel ti xuc'ul aunque mi yʌq'uen i ñusan wocol. Pero Abraham ti' wen ch'ujbi Dios. Ti subenti i tsʌnsan i yalobil Isaac bʌ i c'aba' cha'an tsʌnsʌbil bʌ i majtyan Dios bajche' i tyʌlel ti yʌq'ueyob tsʌnsʌbil bʌ alʌq'uil tyac cha'an i majtyan Dios ti ñoj oniyix. Chajpʌbilix i tsʌnsan Isaac, jiñʌch cojach bʌ i yalobil, aunque Dios ti' wʌ sube jini Abraham:

18 Loq'uem ti Isaac mi quejel i tyʌlel i yonlel a jiñʌjlel. Che' ti subenti Abraham ti Dios.

19 Jini Abraham ti' ch'ujbi ti pejtyelel i pusic'al cha'an Dios ch'ujbi i cha' tyejchisan loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ jini Isaac mi ti tsʌnsʌnti. Como cha'an yoque chajpʌbilix i tsʌnsan i yalobil che' bajche' sajtyemix yubil. Jin cha'an che' bajche' loq'uem ba'an sajtyemo' bʌ ti yubi como cuxulʌch ti' cha' pʌyʌ sujtyel ti yotyot.

20 Cha'an ti' ch'ujbi Dios, Isaac ti yʌq'ue i yutslel i t'an i yalobilob cha'an chʌ bʌ tyac yes mi quejel i yujtyel. Jini i yalobilob jiñʌch jini Jacob yic'ot Esaú.

21 Cha'an ti' ch'ujbi Dios, Jacob che' ñac yomox sajtyel ti yʌq'ueyob i yutslel i t'an ti' cha'ticlel i yalobilob José. Ti' ch'ujutisʌ Dios che' chʌncox i ñʌ' tye'in i ñʌ'tye'.

22 Jini José ti' ch'ujbi Dios je'el. Ti' ch'ujbi cha'an mi c'otyel i yorojlel che' mi quejel i loq'uelob israelob ti Egipto che' bajche' ti wʌ alʌ Dios. Jin cha'an che' ñac lʌc'ʌlix i yorojlel i sajtyel ti' wʌ subeyob bajche' yom i cuch majlel i bʌquel tyac cha'an mi loq'uel majlel José je'el i wentyʌlel.

23 Che' ñac ti ch'ocʌ Moisés i tyat i ña' wen c'otyajax ti' q'uelelob. Cha'an ti' ch'ujbiyob cha'an Dios ch'ujbi i cʌñʌtyan Moisés ma'an ti' bʌc'ñʌyob i ñusʌben i xic'ojel jini rey tsa' bʌ i xiq'ui ti tsʌnsʌntyel ti pejtyelel saj alobob. Ti' poj mucuyob Moisés tres meses cha'an ma'an mi tyajtyʌl.

24 I yixicp'eñal jini rey Faraón bʌ i c'aba' ti' cosʌ Moisés che' bajche' i yalobilʌch. Cha'an ti' ch'ujbi Dios, che' ñac colem winiquix jini Moisés ma'an ti yʌc'ʌ i bʌ ti pejcʌntyel ti i yalobil jini yixicp'eñal Faraón.

25 Pero ti yajcʌ i ñusan i tyʌc'lentyel yic'ot i cha'año' bʌ Dios. Ma'an ti yajcʌ i cha'len mach'ʌ wen mu' bʌ i poj aq'uen i tijicñʌyel i pusic'al ti jumuc' jach.

26 Jini Moisés ti' ña'tyʌ ti' pusic'al cha'an más i c'ʌjnibal i ñusan i tyʌc'lentyel cha'an ti caj Cristo mu' tyo bʌ i tyʌlel che' bajche' mi ti pejcʌnti ti i yalobil i yixicp'eñal jini yumʌl Faraón cha'an i tyaje' ti pejtyelel i ricojlel ba'an Egiptojob. Chʌ'ʌch ti yajcʌ i cha'len Moisés como mi' bej pensalin bajche' mi yʌq'uentyel i tyojol ti Dios.

27 Cha'an ti' ch'ujbi Dios, Moisés ti loq'ui majlel ti Egipto. Ma'an ti' bʌc'ñʌ i mich'lel jini ñuc bʌ yumʌl. Ti ajni ti xuc'ul jini Moisés ti jini tsa' bʌ i cha'le che' bajche' chʌncox i q'uele' Dios mach'ʌ ch'ujbi laj q'uel.

28 Cha'an ti' ch'ujbi Dios, Moisés ti' xiq'ui jini israelob i tsʌnsañob juncojt saj tiñʌme' ti jujump'ej otyot cha'an i tsijcan i ch'ich'el ti i ti' i yotyot. Che' jini Dios ti' xiq'ui tyʌlel juntiquil ajtroñel i cha'an ch'oyol bʌ ti panchan cha'an i yochel ti yotyotyel tyac i tsʌnsan yʌx alʌl bʌ alob ti jujump'ej otyot. Pero ma'an ti

ochi mi ti jump'ejlic otyot ba' ti' ch'ujbibe i t'an Moisés i tsijcan i ch'ich'el saj tiñʌme' ti i ti' otyot.

29 Cha'an ti' ch'ujbiyob Dios, jini israelob ti c'axiyob ti colem ja' che' bajche' ti tyʌquin bʌ lum cha'an Dios ti' t'oxbeyob jini ja'. Pero che' ñac jini soldadojob i cha'an bʌ Egipto ti' lolon jop'o i c'axelob ti lu' sajtiyob ti ja' ChʌchʌC Ja' bʌ i c'aba.

30 Cha'an ti' ch'ujbiyob Dios israelob, ti yajli ts'ajc am bʌ ti joytyʌlel lum Jericó bʌ i c'aba' che' ñac ti joy ñumiyob siete días, che' bajche' ti xijq'ui ti Dios.

31 Ya'an juntiquil x'ixic ya' ti Jericó Rahab bʌ i c'aba'. Jini Rahab ti wajali jiñʌch juntiquil x'ixic i tsuculel bʌ mi' cha'len mu' bʌ i chon i bʌ. Cha'an ti' ch'ujbi Dios, ma'an ti tsʌnsʌnti yic'ot jini tsa' bʌ i ñusʌbe i t'an Dios ya' ti Jericó. Como Rahab ti' cotyʌ israelob che' ñac ti c'otiyob i mucul q'uelob jini lum. Ti' poj mucuyob ti yotyot.

32 Ma'ix chʌbʌ'och mic bej subeñetla yambʌ. Mach jasʌl i yorojlel cha'an mic subeñet bajche' ti' ch'ujbiyob Dios jini Gedeón, Barac, Sansón, Jefté, David, Samuel mi jinic tsa' bʌ i xiq'ui i yʌle' Dios.

33 Cha'an ti' ch'ujbiyob Dios, ti' ganariyob che' an guerra ti' contra yumʌlob. Weñʌch ti' cha'leyob i ye'tyel ti yumʌl. Ti aq'uentiyob jini tsa' bʌ i wʌ alʌ Dios mi quejel i yʌq'uentyel. Dios ti' cotyʌ cha'an ti' mʌcbe i ti' xchʌC bajlʌm tyac cha'an mach i c'uxe' jini quixtyañu tsa' bʌ chojqui ochel ya' ba'an xchʌC bajlʌm.

34 Cha'an ti' ch'ujbiyob Dios ma'an chʌ bʌ ti tyumbentiyob ti c'ajc che' ñac ti chojqui ochel cha'an tsʌnsʌntic. Yic'ot ma'an ti tsʌnsʌntiyob ti espada. Aunque c'un i bʌc'tyal cha'an ti caj i wocol ti aq'uentiyob i p'ʌtyʌlel i bʌc'tyal. Ch'ejlob ti guerra. Ti yajnisʌyob i contra tyʌlemo' bʌ ti yambʌ pañimil tyac.

35 An x'ixicob cha'an ti' ch'ujbiyob Dios, Dios ti' cha' tyejchisʌ loq'uel i pi'ʌlob ya' ba'an sajtyemo' bʌ. An yambʌ quixtyañujob aunque ti aq'uentiyob i cʌlʌx ñusan wocol, ti tyʌc'lʌnti c'ʌlʌ ti sajti, ma'an ti lolon alʌyob ma'an mi' ch'ujbiñob Dios cha'an mi cojlel ti wocol. Como ti' ch'ujbiyob cha'an mi ti sajtiyob, Dios mi quejel i cha' tyech loq'uel ya' ba'an sajtyemo' bʌ cha'an más wen mi quejel i yajñelob ya' ti panchan ba'an Dios.

36 An tsa' bʌ i ñusʌyob wocol cha'an ti wajlentiyob, an tsa' bʌ i jats'ʌyob ti pʌchij am bʌ yic'ot tsucul tyaq'uin cha'an ñoj c'ux. Jinic tyo an tsa' bʌ i cʌjchʌyob tyac ti cadena yic'ot ti otsʌntiyob ti cʌchol.

37 An tsa' bʌ i tsʌnsʌyob ti tyun. An tsa' bʌ i tyuc' tsepeyob ti xinil. An tsa' bʌ tsʌnsʌntiyob ti machit. Che' ti pet ñumiyob majlel i pʌchʌlel jach tiñʌme' o i pʌchʌlel chibu lʌpʌlob i cha'an. P'ump'uñob. Ti' wen ñusʌyob wocol. Ti wen tyʌc'lʌntiyob.

38 Ti pet ñumiyob ti tyʌquin bʌ joch lum yic'ot ti wits. Ti chumleyob ti lech' tyun tyac yic'ot ti jo'ñal lum. Mach saj wen jini yambʌ quixtyañujob cha'an i motin ajñelob yic'ot jini tsa' bʌ i ch'ujbiyob Dios.

39 Pero ti jujuntiquil jini quixtyañujob, aunque ti q'uejli ti wen ti Dios cha'an bajche' ti' ch'ujbiyob Dios, ma'an ti wa' aq'uentiyob jini tsa' bʌ i wʌ alʌ Dios mu' tyo bʌ quejel i yʌq'uentyelob.

40 Dios ti' chajpʌbeyonla jini más wen bʌ. Mach yom i wʌ aq'ueñob i tyaje' lac yumob ti ñoj oniyix che' max tyo lac tyaja joñonla. Jin cha'an ti yʌq'ueyob i pijtyan jintyo ti tyʌli Cristo cha'an lac motin tyaje' jini chʌncol bʌ lac pijtyan.

12

La' lac bej pensalin Jesús

1 Ujtyel c subeñetla cha'an an cabʌl lac yumob ti ñoj oniyix tsa' bʌ i wen
ch'ujbiyob Dios. Ma'an ti' saj cʌyʌyob Dios cha'an ti caj i wocol. Che' bajche'
año' bʌ ti lac joytyʌlel yubil tsa' bʌ i pʌs'onla bajche' ti' ch'ujbiyob Dios. Jin
cha'an yom mi lac wa' cʌye' chʌ bʌ yes yom i mʌctyʌbeñonla lac cha'len
wen bʌ, yic'ot yom mi lac cʌye' lac mul mu' bʌ i mʌctyʌbeñonla lac mele'
bajche' yom Dios. La' lac wen cha'len wersa cha'an machic saj lujb'aconla
lac ch'ujbin Dios ti jump'ej lac pusic'al.

2 La' lac bej pensalin Jesús che' bajche' chʌncox laj q'uele' yubil como jiñʌch
jini tsa' bʌ tyejchi ti lac pusic'al jini mu' bʌ lac ch'ujbin. Mi bej aq'ueñonla
lac ch'ujbin ti ts'ʌcʌl. Ma'an chʌ bʌ ti saj alʌ che' ñac ti' ñusʌ wocol ya' ti
cruz aunque yoque quisintic ti yubi. Como ti' bej pensali i tijicñʌyel mu' bʌ i
yubiñob che' mi' ch'ujbin Dios cabʌl quixtyañujob. Wale ya' buchul ti' ñoj Dios
am bʌ ti c'otyajax bʌ i buchlib.

3 Ña'tyanla bajche' ti' ñusʌ i mich'q'uelol Jesús ti caj xmulilob. Che' mi la'
pensalin bajche' ti' ñusʌ Jesús mi mejlel i ñuc isʌbeñetla la' pusic'al cha'an
ma'ix mi la' lujb'an la' cha'len wen bʌ, cha'an ma'ix mi la' cʌy la' bʌ.

4 Como jatyetla max tyo ti la' beque la' ch'ich'el cha'an bajche' ti la' cuchu i
mich'q'ueletla simaroño' bʌ quixtyañujob.

5 ¿Tsa'ix ba ñajayi ti la' pusic'al bajche' mi' ñuc isʌbeñetla la' pusic'al Dios
cha'an i yalobiletla? Chʌ'ʌch mi yʌle' bajche' jini ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios:
Calobil, ch'ʌmʌ ti a wenta a tyoj isʌntyel ti lac Yum.
Mach a ñoj pensalin che' mi' tiq'uet lac Yum.

6 Como lac Yum mi' tyoj isan majchical jach mi' p'untyan.
Mi yʌq'uen i ñusan wocol ti pejtyelel mu' bʌ i pʌye' cha'an i yalobilob.
Chʌ'ʌch ts'ijbubil.

7 Ñusan ti wen che' mi yʌq'ueñetla la' ñusan wocol Dios cha'an la' tyoj
isʌntyel. Como Dios mi' tyoj isañonla che' bajche' juntiquil tyatyʌl mi' tyoj
isan i yalobil. Como ma'an alʌl mach'ʌ ba'an mi' tyoj isʌntyel ti i tyat.

8 Pero mi ma'ix mi' tyoj isañet bajche' i tyʌlel mi' tyoj isañonla ti lac pejtyelel,
tsiquil che' jini, mach yoque yalobiletla. Yañʌch bʌ la' tyat.

9 Che' je'el, lac tyat wʌ' ti mulawil, che' ñac ti' tyoj isʌyonla ti laj q'uele ti ñuc.
Más tyo yom mi la cʌc' lac bʌ cha'an i tyoj isañonla lac Tyat am bʌ ti panchan
cha'an más wen mi la cajñel wʌ' ti mulawil.

10 Como che' ñac añon tyo la ti' tyojel lac tyat wʌ' ti mulawil jini ti' tyoj
isʌyonla bajche' wen ti yubi ti' pusic'al. Pero Dios mi' tyoj isañonla bajche'
yom cha'an lac wenlel cha'an mi lac wen'an che' bajche' ch'ujul Dios.

11 Melelʌch, mach poj tijicña mi yubin jini chʌncol bʌ i yubin i tyoj isʌntyel.
Poj ch'ʌjyem mi yubin. Pero che' tyoj isʌbilix, ñʌch'ʌlix i pusic'al. Más tyoj mi
yajñel.

Bʌq'uentic mi lac ñusan lac pʌyol ti Dios

12 Jatyet ch'ʌjyemet bʌ la, muq'uet bʌ la ti cabʌl pensal, xuc'chocon la'
pusic'al ti Dios cha'an la' cuche' ti wen jini wocol chʌncol bʌ a ñusan.

13 Bele' cha'lenla wen bʌ. Mach a lolon pʌs'en jini max tyo bʌ yoque xuc'ul
bʌ hermañujob i cha'len mach'ʌ tyoj bʌ i cha'libal ame i cʌye' Dios. Pero
xuc'chocon la' pusic'al ti Dios.

14 Bej cha'lenla wersa cha'an mi la' wajñel ti ñʌch'ʌl la' wic'ot ti pejtyelel
yaño bʌ. Ajñenla ti i sʌc isʌntyel la' pusic'al como mach'an mi quejel i q'uel
lac Yum jini mach'ʌ ba'an sʌc i pusic'al.

15 Wen q'uele la' bʌ cha'an ma'an majch mi' lolon ñusan jini wen bʌ yom bʌ
i yʌq'ueñonla Dios. Q'uele la' bʌ ame mi tyejchel la' mich'lel ti la' pusic'al mu'
bʌ i yʌq'ueñob i venenojlel yubil jini yaño' bʌ.

16 Q'uele la' bʌ cha'an ma'an majch mi' cha'len i tsuculel o mi ma'an mi' q'uel ti ñuc Dios, che' bajche' ti' cha'le Esaú. I tyʌlel an chʌ bʌ yes mi yʌq'uentyel ti i tyat cha'an ti caj ascuñʌl jini Esaú. Pero ti' chombe i yijts'in i wentyʌlel ti pejtyelel jini mu' bʌ quejel i yʌq'uentyel cha'an ti junsujtyel jach bʌ i bʌl i ñʌc'.

17 La' wujil isujm che' wi'il tyo yom i ch'ʌme' i yutslel i t'an i tyat i tyʌlel mi yʌq'uentyel ascuñʌl bʌ ti i tyat. Pero aunque ti' cha'le uq'uel Esaú cha'an yom i wersa ch'ʌme' ma'an ti' jac'ʌ i tyat. Ma'ix ti mejli i ch'ʌme' como ma'an bajche' ch'ujbi i cha' q'uextyan i t'an i tyat.

18 Como jini tsa' bʌ la' ch'ujbi mach jinic mu' bʌ lac tyʌle' mu' bʌ laj q'uele'. Mach lajal che' bajche' yorojlel ti aq'uentiyob ti Dios jini mandar tyac lac yumob ti ñoj oniyix. Como ti c'otiyob ya' ti wits mu' ti wen lejmel ti c'ajc yic'ot bʌbʌq'uen ic'jowan bʌ pañimil yic'ot yoque toñel bʌ ic'.

19 Como jatyetla ma'an ti la' wubi i t'an trompeta yic'ot ma'an ti la' wubi che' ñac Dios ti' pejcʌyob. Jini tsa' bʌ yubiyob, mach cujch jini t'an tyac ti yubiyob. Ti' c'ajtiyob ti wocol t'an cha'an ma'an mi bej pejcʌntyelob.

20 Ti' wen cha'leyob bʌq'uen che' ñac ti yubi bajche' ti xijq'uiyob ti Dios. Mach cujch ti yubiyob como Dios ti' xiq'uiyob cha'an mi jinic animal ch'ujbi i c'otyel ti jini wits. Mi ti c'oti mi quejel i wersa tsʌnsʌntyel ti tyun o mi ti machit.

21 Cha'an ti caj yoque bʌbʌq'uen ti yilʌyob jini wits yic'ot ti pejtyelel tsa' bʌ i yilʌ lac yumob ti ñoj oniyix, jinic tyo Moisés je'el ti yʌlʌ: Wen muc'on ti bʌq'uen. Tsitsilñayon ti bʌq'uen. Che' ti yʌlʌ Moisés.

22 Jatyetla, ma'an ba' bʌ ora ti' xiq'uiyetla Dios la' lʌq'ue' jump'ej wits mu' bʌ ti wen lejmel bajche' ti' xiq'ui i cha'len lac yumob ti ñoj oniyix. Pero cha'an chʌncol la' wen ch'ujbiben Jesucristo, chʌncox la' lʌc' yubil jini wits Sión bʌ i c'aba' ba' mi yajñel jini cuxul bʌ Dios, ya' ti mali lum ya' ti panchan Jerusalén bʌ i c'aba'. Ya'an je'el ñoj yonlel cha'an mach ch'ujbi tsicol jini ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan.

23 Ya' chʌncox la cochel ya' ti panchan je'el la quic'ot ti pejtyelel i yalobilob Dios ts'ijbubilo' bʌ i c'aba' ya' ti panchan. Mi quejel lac motin lʌq'ue' Dios jiñʌch jini ñoj ñuc bʌ ba' mi quejel lac mele' lac bʌ yic'ot ti pejtyelel tsa' bʌ q'uejliyob ti wen ti Dios. Ya' lu' much'quibilob ti' tijicñʌyel i pusic'al cha'an mi' subob i ñuclel Dios.

24 Yic'ot ya' mi lac lʌq'ue' Jesús jini la cajcotyaya tsa' bʌ i melbeyonla tsiji' bʌ trato bʌ t'an yic'ot Dios. Yic'ot ya' mi lac lʌq'ue' yubil jini i ch'ich'el Jesús tsa' bʌ i beque cha'añonla. Ti' beque i ch'ich'el Jesús cha'an i ñusʌbeñonla lac mul. Ti' bejqui i ch'ich'el Abel ti ñoj oniyix pero jini tsa' bʌ i beque ti aq'uenti i xot'e' i mul.

25 Q'uele la' bʌ cha'an mi la' wen ñʌch'tyan i t'an Dios che' mi' pejcañonla. Como mi ma'ix ti mejli i puts'tyan xot'mulil jini tsa' bʌ i ñusʌbe i t'an che' ñac ti subentiyob ti i pi'ʌl bʌ quixtyañu wʌ' ti mulawil, ¿bajche' ch'ujbi lac puts'tyan xot'mulil joñonla ma' wʌl mi ti lac ñusʌbe i t'an che' ti subentiyonla ti jini am bʌ ti panchan?

26 Che' ñac ti' pejcʌ Dios lac yumob ti ñoj oniyix cha'an i yʌq'ueñob mandar tyac, ti nijcʌyi mulawil ti i t'an. Pero wale Dios ti yʌc'ʌ i t'an. Ti yʌlʌ: Yambʌ junyajlel mi quejel c nijcan mulawil. Pero mach jinic jach mulawil conto yic'ot ti chan je'el ya' ba'an uw yic'ot ec' yic'ot q'uin.

27 Che' ñac ti yʌlʌ: Yambʌ junyajlel, che'en, yom i yʌq'ueñonla lac ña'tyan cha'an Dios mi quejel i cha' nijcan ti pejtyelel i melbal jini yujil bʌ nijcʌyel. Jini jach mi quejel i jalejel jini mach bʌ yujil nijcʌyel.

28 Jini c'otyajax bʌ lac lumal chʌncol bʌ i yʌq'ueñonla Dios ya' ti panchan yic'ot, mach saj yujil nijcʌyel. Jin cha'an la' lac suben Dios wocox i yʌlʌ. La' laj q'uel ti ñuc. La' lac ch'ujutisan bajche' mi' mulan i pusic'al Dios.

29 Como lac Dios che' bajche' colem c'ajc yubil como mi quejel i yʌq'ueñob i xot'e' i mul majchical jach mach bʌ wen mi' cha'len.

13

Bajche' yom mi yajñel hermañujob

1 Ma' mi la' wʌc'tyan la' p'untyan la' bʌ che' bajche' hermañujob ti Cristo.

2 Mach yom ñajayic ti lac pusic'al cha'an yom mi lac pʌy ochel ti la cotyot ñumel jach bʌ muc'ob ochemo' bʌ ti' t'an Dios ch'oyolo' bʌ ti ñajt ame i yajtroñelic Dios ch'oyolo' bʌ ti panchan. Como an tsa' bʌ yotsʌyob ti yotyot ti ñoj oniyix ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan aunque ma'an ti' ña'tyʌyob.

3 C'ajtisan jini año' bʌ ti cʌchol che' bajche' mi ya'ic cʌchʌlet yic'otyob yubil. C'ajtisan jini chʌncol bʌ i wen ñusan wocol ame tyal i yorojlel la' wʌq'uentyel la' ñusan lajal bʌ wocol je'el.

4 La' i lu' ña'tyañob ti pejtyelel quixtyañujob cha'an weñʌch che' an i yijñam winic. Yom i yajñelob ti xuc'ul jujuntiquil winic yic'ot i bajñel yijñam bʌ. Como Dios mi quejel i yʌq'ueñob i xot'e' i mul majchical jach mi' cha'len i tsuculel yic'ot majchical jach mi' pejcʌben i yijñam i pi'ʌl.

5 Mach yom tyaq'uin jach mi la' bej pensalin. Yom ajniquetla ti tijicña che' yic'ot chʌ bʌ jach an la' cha'an. Como Dios ti yʌlʌ: Ma'ix mi quejel c loq'uel ya' ba'añet. Ma'ix mi quejel j cʌyet. Che' ti yʌlʌ Dios.

6 Cha'an mi lac ch'ujbin cha'an mi quejel i cha'len Dios bajche' mi yʌle' ch'ujbiyʌch la cʌle':
Lac Yum jiñʌch mu' bʌ i cotyañon.
Ma'ix mi quejel c bʌc'ñan chʌ bʌ yes yom i tyumbeñon ba'ic jach bʌ quixtyañu.
Chʌ'ʌch yom mi la cʌl ti lac pusic'al.

7 C'ajtisan jini am bʌ i ye'tyel ti' t'an Dios, jiñob tsa' bʌ i subeyetla i t'an Dios. Yom mi la' pensalin bajche' ti ajniyob ti wen wʌ' ti mulawil. C'ʌlʌ ti sajtiyob ma'an ti yʌctyʌyob i ch'ujbin lac Yum. Ch'ujbinla Dios je'el lajal bajche' ti' ch'ujbiyob.

8 Ma'an ba' bʌ ora mi quejel i saj q'uextiyel Jesucristo. Junlajalʌch bajche' ac'bi, wale iliyi yic'ot ti bele' ora.

9 Jin cha'an mach yom mi la' wʌc' la' bʌ ti sojquel ti caj chʌ bʌ jach yes yan tyac bʌ ti chajb ti chajb bʌ t'an. Pero jini más yom bʌ yi, jiñʌch cha'an mi xuc'chocontyel lac pusic'al ti i p'untyaya Dios. Mach ti ch'ujbintyel la' xic'ojel tyac cha'an chʌ bʌ jach yes mi la' c'uxe'. Como ma'ix i cotyʌntyel quixtyañu cha'an ti caj mi' ch'ujbiñob ili xic'ojel tyac.

10 Jini curajob ti ñoj oniyix ti' tsʌnsʌyob alʌq'uil cha'an tsʌnsʌbil bʌ i majtyan Dios. Ti aq'uentiyob i c'uxe' i bʌc'tyal alʌq'uil jini curajob pero i señojach cha'an chʌ'ʌch mi' lʌq'ue' Dios. Pero mach che'ic añonla wale iliyi. Dios ti yʌq'ueyonla yambʌ bajche' ch'ujbi lac lʌq'ue' Dios. Jiñʌch cha'an ti lac Yum Jesucristo. Pero cha'an max tyo ti sajti Cristo jini curajob ti ñoj oniyix max tyo ti mejli i lʌq'ue' Dios cha'an ti Cristo.

11 Como che' bajche' i tyʌlel ti' cha'leyob ti ñoj oniyix jini ñoj ñuc bʌ cura i cha'an bʌ israelob ti' ch'ʌmʌ ochel i ch'ich'el alʌq'uil ya' ti mal Ñoj Ch'ujul bʌ Ajnibʌl cha'an i majtyan Dios cha'an i ñusʌntyel mulil. Pero ma'an ti aq'uentiyob i c'uxob i bʌc'tyal jini alʌq'uil como ti' lu' puluyob i bʌc'tyal ya' ti

junxejlel i ti' lum Jerusalén bʌ i c'aba'. Chʌ'ʌch ti' puluyob como che' bajche' ti' xot'be i mul quixtyañujob i wentyʌlel.
12 Che' ti tsʌnsʌnti Jesús je'el ya' ti junxejlel i ti' jini lum cha'an mi sʌc isan quixtyañujob ti' bajñel i ch'ich'el Jesús.
13 Yom mi lac tsʌclen majlel lac Yum. Yom mi laj cuche' ts'a'q'uelol che' bajche' ti' ñusʌ wocol Jesús cha'an chʌncox la cotsan lac bʌ yic'ot.
14 Mach yoque lac lumalic mach'ʌ yujil jilel ili mulawil. Pero chʌncol lac sʌclan lac lumal mu' tyo bʌ quejel la cʌq'uentyel ya' ti panchan.
15 Jin cha'an yom mi lac bele' sube' i ñuclel Dios yic'ot yom mi lac suben wocox i yʌlʌ cha'an ti Jesucristo. Che' mi lac sube' i ñuclel Dios jiñʌch che' bajche' tsʌnsʌbil bʌ i majtyan Dios mu' bʌ i wen mulan. Suben tyo la i ñuclel, che' jini.
16 Mach yom ñajayic ti lac pusic'al lac cha'len wen bʌ yic'ot lac t'ox aq'uen chʌ bʌ an lac cha'an jini p'ump'uño' bʌ. Como jiñʌch che' bajche' tsʌnsʌbil bʌ i majtyan Dios mu' bʌ i q'uele' ti wen.
17 Ch'ujbibenla i t'an jini am bʌ i ye'tyel ti' t'an Dios. Cha'lenla bajche' mi' xiq'uetla la' cha'len como añʌch ti' wenta i cʌñʌtyañetla. Wersa mi quejel i subob ti' tyojlel Dios bajche' ti' cha'leyob i ye'tyel. Jac'ʌla bajche' yom cha'an tijicña mi' subob i bʌ ba'an Dios jini am bʌ ye'tyel cha'an mach'an ch'ʌjyemob. Mach cha'anic la' wenlel che' ch'ʌjyemob como tsiquilʌch ma'an ti la' ch'ujbibeyob jini tsa' bʌ i cʌntisʌyetla.
18 Yom mi la' tyajon lojon ti oración. Como cujil lojon isujm ma'an chʌ bʌ mi yʌle' lojon c pusic'al. Com lojon cajñel ti wen ti chʌ bʌ jach mi lojon c cha'len.
19 Jini ñoj com bʌ yi, jiñʌch cha'an mi la' tyajon lojon ti oración cha'an mach ñoj jal mi lojon c cha' tyʌlel ya' ba' añetla.

Saludo tyac

20 Dios mu' bʌ i ñʌch'chocobeñonla lac pusic'al ti tyeche loq'uel lac Yum Jesucristo ba'an sajtyemo' bʌ. Jini Jesucristo jiñʌch ñoj ñuc bʌ ajcʌñʌtya tiñʌme' cha'añonla cha'an ti' beque i ch'ich'el cha'an ti' xuc'choco jini trato bʌ t'an.
21 La' i yʌq'ueñetla ti pejtyelel chʌ bʌ yes jach yom cha'an ch'ujbi la' cha'len bajche' yom i pusic'al Dios. Cha'an ti Jesucristo la' i c'ʌñonla bajche' yom i c'ʌñonla. La' tsictiyic i ñuclel Cristo ti bele' ora. Amén.
22 A wocolic hermañujob, wen ñʌch'tyanla ili t'an como ma'ix on bʌ t'an tic ts'ijbubetla.
23 Mic subeñetla je'el cha'an tsa'ix loq'ui ti cʌchol la quermañu Timoteo. Mi ma'an jal mi julel wʌ'wʌ'i mu' tyo lojon c motin tyʌlel c jula' añetla.
24 Aq'ueñob saludos ti pejtyelel añoʼ bʌ i ye'tyel ya' ba' añetla yic'ot ti pejtyelelob ochemo' bʌ ti' t'an Dios. Mi yʌq'ueñetla saludos jini ch'oyolo' bʌ ti Italia.
25 La' ajnic i yutslel i pusic'al Dios la' wic'ot ti la' pejtyelel. Amén.

JUN TSA' BΛ I TS'IJBU SANTIAGO

Santiago mi' ts'ijbuben jini pujquemo' bʌ quixtyañujob

1 Joñon Santiagojon. Ajtoñelon i cha'an Dios yic'ot lac Yum Jesucristo. Mic chocbeñetla tyʌlel saludos jini doce mujch'ob i jiñʌjlelet bʌ la Israel pam pujquemet bʌ la ti pejtyel mulawil.

Lac ña'tyʌbal tyʌlem bʌ ti Dios

2 Quermañujob yom c'ajacña la' woj mi la' wubin che' mi la' niq'ui ñusan wocol tyac bʌ.

3 La' wujilʌch isujm che' mi la' ñusan wocol ti uts'at mi tsictiyel chʌncox la' wen ch'ujbin. Che' jini, mu' tyo mejlel la' más cuche' wocol ti uts'at.

4 Jop'ox la' cuche' wocol ti wen. Che' jini mi' p'ʌtyʌliyel la' pusic'al. Ch'ujbi la' lu' cuche' chʌ bʌ yes wocol tyac bʌ. Mi p'ʌtyʌl la' pusic'al ma'ix chʌ bʌ tyo yom la' cha'an.

5 Mi an juntiquil ba' añetla an tyo bʌ yom i ña'tyʌbal, la' i c'ajtiben Dios. Dios mi quej i yʌq'uen. Ti yonlel mi quej i yʌq'uen pejtyel quixtyañu mu' bʌ i c'ajtiben Dios. Ma'ix mi' mimich' aq'uen.

6 Pero yom i c'ajtiben che' ti jump'ej i pusic'al mi' ch'ujbin. Mach yom cha'chajp i pensal. Jini cha'chajp bʌ i pensal che' bajche' wits'law bʌ ja' mu' bʌ i nijcan ic' ti mar como mach'an xuc'ul.

7 Jini cha'chajp bʌ i pensal mach yom i lolon ña'tyan mi an chʌ bʌ yes mi quej i yʌq'uentyel ti lac Yum.

8 Mach ch'ujbi ajnic ti xuc'ul jini am bʌ cha'chajp i pensal.

9 Jini p'ump'un bʌ hermañu yom c'ajacña yoj mi yubin cha'an mi q'uejlel ti ñuc ti Dios.

10 Jini am bʌ cabʌl chʌ bʌ yes an i cha'an yom c'ajacña i yoj mi yubin che' mi ju'sʌntyel. Como jini rico bʌ ñumel jach mi ñumel. Jini rico bʌ che' bajche' i nich pimel mu' bʌ i p'ajtyel.

11 Che' mi pasel q'uin che' cʌlʌx mi ticwan, mi tyʌquin jini pimel. Mi p'ajtyel i nich. Mi lajmel i c'otyajlel. Chʌ'ʌch je'el jini rico bʌ. Mi sajtyel che' chʌncol tyo i bej oc'an chʌ bʌ an i cha'an.

Ilpusic'lʌntyel yic'ot i nijcʌntyel ti simaronlel

12 C'ajacña yoj jini mu' bʌ i cuche' wocol ti wen. Como che' tsa'ix i ñusʌ ti wen mi quej i yʌq'uentyel i majtyan. Mi quej i q'uejlel ti wen ti Dios. Mi quej i yʌq'uentyel i cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel tsa' bʌ i wʌ alʌ Dios. Mi quej i yʌq'ueñonla laj cuxtyʌlel mu' bʌ lac p'untyan Dios.

13 Che' an majch mi' pensalin i niq'ui cha'len mach'ʌ wen, mach yom i lolon ña'tyan mi Dios mi' nijcʌben i pusic'al cha'an i cha'len mach'ʌ wen. Como Dios mach'an mi' pensalin i cha'len mach'ʌ wen. Como Dios mach'an mi' nijcʌben i pusic'al i niq'ui cha'len quixtyañu mach'ʌ wen.

14 Xiba mi yilpusic'leñonla che' mi' nijcʌbeñonla lac pusic'al lac niq'ui cha'len mach'ʌ wen mu' bʌ lac bajñel pensalin yic'ot la com bʌ ti lac pusic'al.

15 Ti caj jini mach'ʌ wen mu' bʌ lac mulan lac bajñel pensalin mi yʌq'ueñonla lac yajlel ti mulil. Che' jini mi lac satjyel che' tsa'ix lac yoque cha'le mulil.

16 P'untyʌbilet bʌ la quermañujob, mach la' lotin la' bʌ.

17 Pejtyel chʌ bʌ wen, pejtyel ts'ʌcʌl bʌ mu' bʌ la cʌq'uentyel lu' tyʌlem ti Dios ya' ti panchan. Jini ti yʌc'ʌ c'ajc tyac am bʌ ti panchan. Mach'an mi ts'in q'uextyʌyel Dios. Mach sajlic an i yʌxñal como mach'an mi q'uextyʌyel.

18 Tsa'ix i yʌc'onla laj cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel cha'an ti jini yoque melel bʌ t'an cha'an chʌ'ʌch yom Dios. Tsa'ix i cotyʌyonla cha'an lajalonla che' bajche' ñaxan bʌ i wut chʌ bʌ tyac ti ñaxan bʌ ti c'ʌn'ʌ. Jini tsa' bʌ ñaxan ac'ʌ i wut tyac ti aq'uenti cha'an i majtyan Dios ti ñoj oniyix loq'uem ti pejtyel jini tsa' bʌ i yʌc'ʌ Dios.

Yoque wen bʌ i ch'ujbintyel Dios

19 Jin cha'an p'untyʌbilet bʌ la hermañujob, jujuntiquiletla yom ora mi la' ñʌch'tyan pero mach yom mi la' wa' jaq'ue'. Mach yom mi la' wa' mich'an.

20 Como jini mich' bʌ quixtyañu ma' mi' cha'len mu' bʌ i mulan Dios.

21 CʌyʌxIa pejtyel mach'ʌ wen bʌ la' pensal yic'ot mu' bʌ la' niq'ui cha'len como yonlel jini mach'ʌ wen. Ch'ujbin ti' pec'lel la' pusic'al jini t'an tsa' bʌ pʌjq'ui yubil ti la' pusic'al. Añʌch i p'ʌtyʌlel jini t'an cha'an i cotyañonla.

22 Ch'ujbinla jini mu' bʌ i subeñetla Dios ti' t'an. Mach cha'anic jach mi la' lolon ñʌch'tyan. Muc' jach la' lo'lon la' bʌ yubil che' muc' jach la' ñʌch'tyan.

23 Jini muc' jach bʌ i yubin pero mach'an mi' ch'ujbin lajalʌch bajche' quixtyañu mu' bʌ i q'uel i bʌ ti espejo.

24 Mi' q'uel i bʌ bajche' yilal. Mi majlel. Ora mi ñajayel i cha'an bajche' yilal i yʌxñal.

25 Mi mach'an mi ñajayel i cha'an tsa' bʌ yubi pero mi ti' jac'ʌ jini wen bʌ xic'ojel mu' bʌ i colonla, mi chʌncol i yoque ch'ujbin, tijicña mi quej i yajñel.

26 Mi an majch mi lolon al chʌncox i wen ch'ujbin ti' pusic'al, pero mach yujil i tic'ol i yac' chʌncol jach i lotin i bʌ. Ma'ix i c'ʌjnibal bajche' mi' ch'ujbin.

27 Che' mi laj cotyan meba' alp'eñalob yic'ot meba' x'ixicob che' an i wocol jiñʌch yoque wen bʌ i ch'ujutisʌntyel Dios ti' wut Dios lac Tyat. Yic'ot che' mach'anix mi la cotsan lac mul ti jini mach'ʌ wen tyac i cha'an bʌ mulawil.

2

Junlajal uts yom mi laj q'uel quixtyañu

1 Quermañujob, jatyetla mu' bʌ la' ch'ujbin lac Yum Jesucristo am bʌ i ñuclel yom junlajal lu' uts mi la' q'uele'.

2 C'o'ojlʌch ti ochi ba' much'quilbiletla juntiquil am bʌ sortija ti' c'ʌb melel bʌ ti oro. [Sortija yom i yʌle' mʌpc'a'.] LʌpʌI i cha'an wen bʌ i pislel. C'o'ojlʌch ti ochi je'el juntiquil p'ump'un bʌ lʌpʌl bʌ i cha'an tsucul bʌ i pislel.

3 C'o'ojlʌch ti la' sube' am bʌ wen bʌ i pislel: Buchi' wʌ'i ti wen bʌ buchlibʌl, che'etla. Pero jini p'ump'un bʌ mi la' suben: Wa'i wʌ'i o buchi' wʌ' ti lum, che'etla.

4 Mach junlajal chʌncol la' q'uelob ti uts. Che' bajche' melojel muq'uetla yubil cha'an ti mach'ʌ wen bʌ la' pensal che' ma'an junlajal mi la' q'uel ti uts la' pi'ʌlob.

5 P'untyʌbilet bʌ la hermañujob, ubinla: Dios ti yajcʌ jini p'ump'un bʌ wʌ' ti mulawil cha'an mi yochel ti rico yubil che' mi' wen ch'ujbin ti' pusic'al. Ti yajcʌ je'el cha'an mi yʌq'uentyel i yochel ba' mi' cha'len yumʌl Dios. Tsa'ix i wʌ alʌ Dios mi quej i yʌq'ueñonla mu' bʌ lac p'untyan Dios.

6 Pero chʌncox la' wʌc' ti quisnil jini p'ump'uño' bʌ. ¿Mach'a jinic ricojo' bʌ mu' bʌ i tyʌc'lañetla mu' bʌ i pʌyetla ba'an jini am bʌ i ye'tyel? ¿Chucoch ma' más q'uel ti wen che' jini?

7 ¿Mach ba jinic jini ricojo' bʌ mu' bʌ i contrajin i t'an Cristo yom bʌ q'uejlel
ti ñuc? Pero mi la' pejcʌntyel ti i cha'año' bʌ Cristo.
8 Weñʌch mi la' cha'len che' mi la' yoque jac' jini más ñuc bʌ mandar am
bʌ ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios mu' bʌ yʌle': P'untyan a pi'ʌlob che' bajche' ma'
bajñel p'untyan a bʌ, che'en.
9 Pero mi mach junlajal mi la' q'uel chʌncol la' wotsan la' mul. Mi la' wʌjlel
ti xmulil cha'an ti mandar Dios.
10 Como mi an juntiquil mu' bʌ i lu' jac' pejtyel jini mandar, pero mi ti' ñusʌ
jump'ej mi yʌjlel ti xmulil. Como lajalʌch che' bajche' ti' lu' ñusa ti pejtyel i
mandar, Dios.
11 Jini jach bʌ Dios tsa' bʌ yʌlʌ: Mach a cha'len a tsuculel, ti yʌlʌ je'el: Mach
a cha'len tsʌnsa, che'en. Che' jini mi mach'an mi' cha'len i tsuculel, pero mi'
cha'len tsʌnsa tsa'ix i ñusʌbe i mandar Dios.
12 Yom mi la' cha'len wen bʌ t'an. Yom mi la' wajñel ti wen. Como mi quej
lac mel lac bʌ cha'an ti mandar. Jiñʌch jini mandar mu' bʌ i colonla.
13 Dios ma'ix mi quej i p'untyañob ti yorojlel melojel jini mach'ʌ ba'an ti'
p'untyʌyob yaño' bʌ. Pero jini tsa' bʌ i p'untyʌyob yaño' bʌ mi quej i ganarin
ti yorojlel melojel.

Weñʌch lac cha'libal che' mi lac ch'ujbin Dios

14 Quermañujob, ma'ix i c'ʌjnibal mi an majch mi yʌle': Mic ch'ujbin tic
pusic'al, che'en, pero mach'an chʌ bʌ wen mi' cha'len. Ma'an mi cotyʌntyel
che' mi lolon al mi' ch'ujbin Dios che' ma'ix mi' yoque ch'ujbin Dios ti'
pusic'al.
15 La' lac poj al an juntiquil hermano mi hermana mach bʌ jasʌl i pislel i
we'el i yuch'el cha'an ti jujump'ej q'uin.
16 La' lac poj al an juntiquiletla mi la' wʌle': Cucu, q'uelex a bijlel. Wen
moso a bʌ. Wen cha'len uch'el, che'et. Pero mi mach'an chʌ bʌ yes ti a wʌq'ue,
lolon jachix ti a wʌlʌ.
17 Chʌ'ʌch je'el mi chʌncol la cʌle' mi lac ch'ujbin Dios ti lac pusic'al, pero
mi mach'anix tsiquil ti lac melbal lolon jachix che' jini.
18 Pero mi an juntiquil mu' bʌ yʌle': Ma' ch'ujbin Dios ti a pusic'al, che'et.
Joñon mic cha'len wen bʌ, che'en. Pʌs'eñon bajche' ma' ch'ujbin Dios che'
ma'ix ma' cha'len wen bʌ. Joñon mic pʌs'eñet mic ch'ujbin Dios tic pusic'al
cha'an ti wen bʌ mic cha'len, che'en.
19 Chʌncox a ña'tyan an jach juntiquil Dios. Weñʌch ma' ña'tyan. Jinic tyo
xibajob je'el mi' ña'tyan an Dios. Tsitsiñayob ti bʌq'uen.
20 Jatyet mach'anix ma' ña'tyan mi chʌncol lac lolon ale' mi lac ch'ujbin Dios
ti lac pusic'al pero mi mach'an tsiquil wen bʌ lac melbal lolom jach mi la cʌl
che' jini.
21 Dios ti' q'uele ti tyoj lac yum ti ñoj oniyix Abraham bʌ i c'aba' cha'an ti
jini tsa' bʌ i cha'le. Abraham ti yʌq'ue Dios i yalobil Isaac bʌ i c'aba' cha'an
tsʌnsʌbil bʌ i majtyan yubil.
22 Q'uele awilan, ti tsictiyi Abraham ti' wen ch'ujbi ti' pusic'al cha'an ti jini
tsa' bʌ i cha'le. Ts'ʌcʌl bajche' ti yʌlʌ melelʌch i t'an Dios como ti tsictiyi che'
ñac ti' jac'be i t'an.
23 Che' jini ti ts'ʌctiyi jini ts'ijbubil bʌ ti' t'an Dios mu' bʌ yʌle': Abraham
ti' ch'ujbi Dios ti' pusic'al. Jasʌl ti yubi Dios cha'an i q'uel ti tyoj Abraham.
Abraham ti pejcʌnti ti i pi'ʌl Dios.
24 Wale q'uele awilan, Dios mi' q'uel ti tyoj quixtyañu cha'an ti jini mu' bʌ i
cha'len, mach cha'anic jach mi yʌle' melelʌch i t'an Dios.
25 Chʌ'ʌch ti ujti yic'ot juntiquil 'ixic Rahab bʌ i c'aba' tsa' bʌ cabʌl cha'le i
tsuculel che' ñac ti' choño i bʌ, pero ti' cotyʌyob jini ajq'uel pañimilob che' ñac

ti' pʌyʌ ochel ti c'aj oj yic'ot ti' cha' pʌs'eyob yambʌ bij cha'an mi sujtyelob. Dios ti' q'uele ti tyoj cha'an ti' cotyʌyob i cha'añoˈ bʌ Dios.

26 Ma'ix i cˈʌjnibal lac bʌcˈtyal mi loqˈuemix lac chˈujlel. Chʌˈʌch je'el ma'ix i cˈʌjnibal mi lac lolon al melelʌch i t'an Dios che' ma'ix mi lac yoque chˈujbin ti lac pusic'al che' ma'ix tsiquil wen bʌ lac cha'libal.

3

La cac'

1 Quermañujob, mach yom cabʌletla mi la' wotsan la' bʌ ti ajcʌntisajob. Como la' wujilʌch más tsʌts mi quej i melonla Dios ti' yorojlel melojel ajcʌntisajon bʌ la mi an lac mul.

2 Ti lac pejtyelel mi la cotsan cabʌl lac mul. Jini machˈʌ ba'an mi saj otsan i mul bʌ winic cha'an ti' t'an, tsˈʌcʌlʌch i wenlel jini quixtyañu. Yujilʌch i tic'ol pejtyel i pusic'al che' jini.

3 Che' mi la cotsan i tsucu tyaqˈuinlel i yej jini caballo cha'an mi tyoj isʌntyel majlel ba' la com majlel chʌncol lac nijcan majlel pejtyel i bʌcˈtyal che' jini.

4 Qˈuelela awilan jini barco. Aunque wen colem aunque mi nijcʌyel ti pˈʌtyʌl bʌ icˈ pero jini ajnijca barcojob mi' choc majlel ba'ical yom cha'an ti saj jach bʌ i nijcʌjib.

5 Chʌˈʌch mi yujtyel yic'ot la cac' je'el. I saj jach am bʌ ti lac bʌcˈtyal. Pero cabʌl chʌ bʌ mi' tyech la cac'. Colem bʌ matye'el mi jilel cha'an ti i saj jach bʌ cˈajc.

6 Cˈajcʌch yubil la cac'. Tsˈʌbʌl yubil ti cˈajc che' bajche ti infierno machˈʌ ba'an mi saj yajpel cha'an tyʌlem ba'an xiba jini machˈʌ wen mu' bʌ i yʌle'. Yoque simaron la cac' chucul bʌ ti lac bʌcˈtyal. Jin cha'an mi' lu' xaxan lac bʌcˈtyal yubil cha'an simaroniyiconla. Mi' tyechbeñoñla lac simaronlel cˈʌlʌ che' alʌlon tyo la cˈʌlʌ che' ñoxonixla.

7 Quixtyañu ch'ujbi i yuts isan pejtyel chʌ bʌ tyac ti animal. Ch'ujbi i yuts isan simaron bʌ animal yic'ot xmaˈtye'mut yic'ot lucum tyac yic'ot animal am bʌ ti ja'. Tsa'ix i yuts isʌ.

8 Pero mach'an quixtyañu ch'ujbi bʌ yuts isan la cac'. Jiñʌch simaron bʌ machˈʌ ba'an mi yʌcˈ i bʌ ti uts isʌntyel. But'ulix ti veneno yubil.

9 Ti mismo jini jach bʌ la cac' mi lac sub i ñuclel Dios lac Tyat yic'ot mi la chˈʌque' lac piˈʌlob, Dios bʌ ti' mele je'el che' bajche' an Dios.

10 Ti jin jach bʌ la cac' mi laj cˈʌñe' lac sub i ñuclel Dios mi lac chˈʌque' lac piˈʌlob. Quermañujob mach yom lac cha'len che' bajche' jini.

11 ¿Mejl ba i loqˈuel sumuc bʌ ja' yic'ot machˈʌ sumuc ti jumpˈej jach i pasib ja'? Mach mejl.

12 Quermañujob, ¿mejl ba i yʌcˈ aceituna bʌ i wut jini higuera bʌ tye'? ¿Mejl ba i yʌcˈ i wut higo ti yʌqˈuil ts'ujsub? Mach mejl. Chʌˈʌch je'el mach locˈ sumuc bʌ yic'ot machˈʌ sumuc bʌ ja' ti jumpˈej jach bʌ i pasib ja'.

Jini yoque wen bʌ lac ña'tyʌbal

13 Mi an juntiquil ba' añetla wen am bʌ i ña'tyʌbal, wen niqˈui yujil bʌ, la' i tsictisan ti wen bʌ i cha'libal. Mach'an mi chan isan i bʌ jini am bʌ wen bʌ i ña'tyʌbal.

14 Pero mi chʌncol jach la' ts'a'qˈuel che' an chʌ bʌ an i cha'an yambʌ la' piˈʌl, mi mucˈ jach la' mel chʌ bʌ yom la' bajñel pusic'al, mach yom la' lolon qˈuel la' bʌ ti ñuc che' bajche' mi an cabʌl la' ña'tyʌbal. Como muqˈuet jach la ti lot. Mach melelic.

15 Como jini lac pensal che' bajche' jini, mach tyʌlemic ti Dios. Tyʌlem jach ti ili mulawil. I cha'an jach quixtyañu yic'ot i cha'an xiba.

16 Como ba'ical an ts'a'q'uelol cha'an chʌ bʌ an i cha'an i pi'ʌlob yic'ot i melol chʌ bʌ yes bajñel yom i pusic'al mach ñʌch'ʌlic ya'i. Ya'an pejtyel mach'ʌ wen.
17 Pero jini tyʌlem bʌ i ña'tyʌbal ti Dios sʌc mi yajñelob. Che' jini ñʌch'ʌl mi yajñelob. Utsob. Ch'ujbi i pejcʌntyel ti wen. Mi' p'untyañob i pi'ʌlob. Mi' melob chʌ bʌ wen. Mach'an cha'chajp i pensal. Mach'an mi' lolon pʌs i bʌ ti wen.
18 Jini chʌncol bʌ i yajñel ti ñʌch'ʌl chʌncox i cotyan i yajñel ti ñʌch'tyʌlel yaño' bʌ. Mi quej i yajñelob ti wen.

4

I mulʌntyel am bʌ ti mulawil

1 ¿Baqui tyʌlem contrajiya yic'ot la' wʌl'en la' bʌ am bʌ ti la' tyojlel? Tyʌlem ti i mulʌntyel mach'ʌ wen mu' bʌ i contrajin i mulʌntyel wen bʌ ti la' pusic'al.
2 An chʌ bʌ la' wom. Che' jini mi la' cha'len tsʌnsa che' mach'an mi la' wʌq'uentyel. Mi la' contrajin la' bʌ. Mi la' cha'len periyal che' an chʌ bʌ mi la' ts'a'q'uel che' mach'an mi la' wʌq'uentyel. Mach'an mi la' wʌq'uentyel jini mu' bʌ la' mulan como mach'an mi la' c'ajtiben Dios.
3 Che' mi la' c'ajtiben, mach'an mi la' wʌq'uentyel como mach wen i c'ʌjnibal mi la' c'ajtiben. Como la' wom jach la' c'ʌñe' cha'an chʌ bʌ jach mi' bajñel mulan la' pusic'al.
4 Quixtyañujob, mach xuc'uleticla. ¿Mach'a ba'an mi la' ña'tyan jini mu' bʌ i tsʌclen mu' bʌ i mulan i cha'an jach bʌ mulawil mach i cha'anic Dios jini quixtyañu che' jini? Majchical jach yom bʌ i tsʌclen mu' bʌ i mulañob jini i cha'an jach bʌ mulawil, mi yochel ti' contra Dios.
5 Mach lolomic jach mi yʌl Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios: Jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel tsa' bʌ i yʌq'ueyonla Dios cha'an mi yajñel ti joñonla, i bajñel yom i yajñel ti lac pusic'al como mi' p'untyañonla, che'en.
6 Pero más tyo mi' cotyañonla Dios ti yutslel. Mi yʌl Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios: Dios mi' contrajin jini mu' bʌ i chan isan i bʌ pero mi' cotyan ti yutslel jini mu' bʌ i ju'san i pusic'al, che'en.
7 Ac'ʌ la' bʌ ti Dios. Pʌsʌ la' bʌ ti' contra xiba. Che' jini mi quej i puts'tyañetla.
8 Yom la' lʌc' Dios. Dios mi' lʌq'uetla je'el. Xmulilet bʌ la, cʌyʌx la' mul cha'an sʌc aquetla. Jatyetla la' wom bʌ la' p'untyan Dios che' chʌncol tyo la' mulan jini mach'ʌ wen bʌ i cha'an jach bʌ mulawil, sʌc isan la' pusic'al.
9 Yom ch'ʌjyemetla. Cha'lenla uq'uel. Q'uextyan la' tse'ñal cha'an uq'uiquetla. Q'uextyan la' tijicñʌyel cha'an ch'ʌjyemeticla.
10 Peq'uisan la' bʌ ti' tyojlel lac Yum. Jini mi quej i yʌq'ueñetla la' ñuclel.

Che' mi lac mel lac pi'ʌl

11 Hermañujob, mach yom mi la' tyaje' la' bʌ ti mach'ʌ wen bʌ t'an. Jini mu' bʌ i tyaje' ti t'an juntiquil hermañu o jini mu' bʌ i lolon jop'ben i mul i pi'ʌl mi' tyaj ti mach'ʌ wen bʌ t'an i mandar Dios yubil. Aunque jatyet ma' jac'ben i mandar Dios i wentyʌlel chʌncol jach a wʌq'uen i mel i bʌ i mandar Dios. Che' bajche' ñuc a we'tyel ma' lolon cuy a bʌ.
12 An juntiquil jach tsa' bʌ i yʌc'ʌ jini mandar. Jiñʌch jini am bʌ ye'tyel. Jiñʌch ch'ujbi bʌ i cotyañet, ch'ujbi bʌ i jisañet. Jixcu jatyet, ¿chuquiyeset cha'an a mel a pi'ʌl?

Mach la cujil chʌ bʌ mi yujtyel ijc'ʌl

13 Wale ubin iliyi, jatyetla mu' bʌ la' wʌ al: Wʌle iliyi mi ijc'ʌl mi quej lac majlel ya'i o ba'ical bʌ lum. Yʌ'ʌch mi lac ñusan jump'ej jab ti mʌñoñel, ti choñoñel, ti ganar tyaq'uin, che'etla.

14 Mach'an majch yujil isujm chʌ bʌ mi quej yujtyel ijc'ʌl. ¿Pero chuquiyes jini laj cuxtyʌlel? Lajalʌch bajche' tyocal mu' bʌ i poj tsictiyel. Mi cha' sʌc lajmel.
15 Jiñʌch yom bʌ la' wʌle': Mi chʌ'ʌch yom lac Yum mi la cajñel ya'i. Mi lac cha'len iliyi mi ix'ʌyi, che'etla.
16 Pero jatyetla wersa mi la' chan isan la' bʌ ti la' t'an. Pejtyel jini i chan isʌntyelʌch la' bʌ jiñʌch mach'ʌ wen.
17 Jini yujil bʌ isujm bajche' yom i cha'len wen bʌ pero mach'an mi' cha'len, mi yotsan i mul.

5

Cha'an ricojob

1 Ubinla ricojet bʌ la. Cha'lenla uq'uel. Cha'lenla oñel cha'an ti caj jini wocol mu' bʌ quej la' ubin.
2 Chʌ bʌ an la' cha'an chʌncox ti pʌc'mʌl. Jini wen bʌ la' pislel chʌncox i jilel ti' joch'il.
3 La' tyaq'uin chʌncox ti tyʌ'iyel. I tyʌ'il mi yʌc' ti tsictiyel la' mul. Jin cha'an la' bʌc'tyal mi quej yilan wocol che' bajche' chʌncol i pulel ti c'ajc. Tsa'ix la' woq'uisʌ la' ricojlel ti ili cojix bʌ q'uin majlel.
4 Jini la' wajtroñel mach'ʌ ba'an ts'ʌcʌl ti la' wʌq'ue i tyojol ti la' cholel mi yʌl'etla yubil. Lac Yum bʌ i Yum bʌ cabʌlob tsa'ix i yubi i t'an jini xc'ajbalob che' ñac ti yʌl'ʌyetla.
5 Tsa'ix ajniyetla ti chʌ bʌ yes jach mi la' mulan yic'ot chʌ bʌ yes jach la' wom la' cha'len wʌ' ti mulawil. Jatyetla, tsa'ix jujp'iyetla yubil bajche' animal. Wale chʌncox i lʌq'ue' i yorojlel la' tsʌnsʌntyel.
6 Tsa'ix la' lolon aq'ue i xot' i mul jini mach'ʌ ba'an i mul. Tsa'ix la' tsʌnsʌ. Mach'an ti' jop'o i cotyañob i bʌ.

Bajche' mi laj cuch wocol yic'ot oración

7 Jin cha'an hermañujob, wen pijtyanla ti' ñʌch'tyʌlel la' pusic'al c'ʌlʌ jintyo mi tyʌlel lac Yum. Che' bajche' jini mu' bʌ ti toñel ti i cholel mi' wen pijtyan i wut i pʌc'ʌb ti' ñʌch'tyʌlel i pusic'al. Mi' pijtyan ja'al cha'an i pʌc'. Mi cha' pijtyan yambʌ ja'al cha'an colic i pac'. Wi'il tyo mi quej i c'ajben i wut ñuc bʌ i c'ʌjnibal.
8 Wen pijtyanla ti' ñʌch'tyʌlel la' pusic'al je'el. Xuc'chocon la' pusic'al como ma'ix jal mach tyal lac Yum.
9 Hermañujob, mach yom la' tyaj la' bʌ ti mach'ʌ wen bʌ t'an cha'an mach'an mi quej la' mel la' bʌ. Diosʌch jini Juez. Añʌch ti ti' otyot yubil como i yorojlelix melojel.
10 Quermañujob, tsʌclen bajche' ti' yilʌyob wocol, bajche' ti cuchuyob wocol ti uts'at jini tsa' bʌ i xiq'ui i yʌle' Dios ti ñoj oniyix. Ti' cha'leyob t'an cha'an lac Yum ti' majñʌbeyob i ti'.
11 Mi la' ña'tyan c'ajacña i yoj jini mu' bʌ i cuche' i wocol ti wen. Tsa'ix la' wubi bajche' ti' cuchu wocol ti uts'at jini winic Job bʌ i c'aba'. La' wujilʌch bajche' ti' cha' wen cotyʌ lac Yum jini Job che' ujtyemix i wocol. Mi' wen p'untyañonla lac Yum.
12 Quermañujob, mach yom mi la' saj ale': Melelʌch mi' q'uelon Dios, che'et. Mach yom mi la' tyaj ti t'an Dios mi mulawilic cha'an la' wa'chocon la' t'an. Mach yom la' wʌle' melelʌch mi yilañon ti chʌbʌyic jach yes bʌ yambʌ t'an tyac. Che' mi la' wʌl: Chʌ'ʌchi, chʌ'ʌchi, che'etla. Che' mi la' wʌl: Mach che'iqui, mach che'iqui, che'etla. Yom chʌ'ʌch mi la' wʌl cha'an machic ba'an mi yʌq'ueñetla la' xot' la' mul Dios.

13 Mi an juntiquiletla am bʌ i wocol, yom i cha'len oración. Mi an majch
c'ajacña i yoj yom i c'ʌye' i ñuclel Dios.
14 Mi an majch c'am, yom i pʌye' ancianojob mu' bʌ i cʌñʌtyan ochemo' bʌ
ti' t'an Dios cha'an i melben oración. Mi yulben aceite jini c'am bʌ che' mi'
c'ʌñob i p'ʌtyʌlel lac Yum.
15 Che' mi' ch'ujbin che' muc'ob ti oración mi quej i cotyʌntyel jini xc'am'an.
Lac Yum mi quej i tyejch isan. Mi ti' cha'le mulil mi quej i ñusʌbentyel.
16 Jin cha'an c'ajtiben la' bʌ cha'an mi la' ñusʌben la' bʌ la' mul che' an la'
mul. Tyaja la' bʌ ti oración cha'an lajmisʌntiquetla. P'ʌtyʌl i yoración tyoj bʌ
winic tsa' bʌ i cha'le ti jump'ej i pusic'al.
17 Elías tsa' bʌ i xiq'ui i yʌle' Dios winicʌch je'el. Lajal bajche'onla. Che' ñac ti'
c'ajtibe Dios ti oración cha'an mach ñumic ja'al, ti lajmi ja'al ti mulawil uxp'ej
jab tyʌlel i xiñil jabil. Mach'an ti saj ñumi ja'al.
18 Ti wi'il che' ñac ti' cha' c'ajtibe Dios ti cha' ñumi ja'al. Ti' cha' cha'leyob
c'ajbal.
19 Quermañujob, mi an juntiquiletla mi ti la' cʌyʌ jini melel bʌ t'an, yambʌ
yom i cha' pʌyetla tyʌlel.
20 Ña'tyanla jini mu' bʌ i cha' sutquin xmulil ti tyoj bʌ bij, mi' cotyan jini
xmulil cha'an i tyaj i cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel. Mi quej i ñusʌbentyel cabʌl i
mul.

ÑAXAN BΛ JUN TSA' BΛ I TS'IJBU PEDRO

Jun cha'an jini pam pujquemo' bʌ ochemo' bʌ ti' t'an Dios

1 Joñon Pedrojon. Yajcʌbilon bʌ ajsubt'an ñumel i cha'an bʌ Jesucristo. Mic ts'ijbubeñetla pujquemetla ti chumtyʌl ti yambʌ pañimil tyac Ponto, Galacia, Capadocia, Asia yic'ot Bitinia mach'ʌ yoque la' lumalic.

2 Dios lac Tyat ti yajcʌyetla cha'an mi la' ch'ujbin che' bajche' ti' wʌ ña'tyʌ c'ʌlʌ ti ñoj oniyix. Cha'an ti Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel ti yajcʌyetla cha'an mi la' wajñel ti i cha'añetla cha'an mi la' ch'ujbiben i t'an yic'ot cha'an mi la' sʌc isʌntyel ti i ch'ich'el Jesucristo. La' bej oq'uisʌbentiquetla i yutslel yic'ot i ñʌch'tyʌlel la' pusic'al ti lac Yum Jesucristo.

Jini mu' bʌ lac bej pijtyan

3 La' lac sube' i ñuclel Dios i tyat lac Yum Jesucristo. Cha'an ti' cabʌl p'untyʌyonla ti yʌq'ueyonla lac cha' ch'oc an yubil cha'an ti cha' tyejchi loq'uel Jesucristo ba'an sajtyemo' bʌ. Jiñʌch mi yʌq'ueñonla lac pijtyan cha'an mi quej i tyejchonla loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ je'el.

4 Dios mi quej i yʌq'ueñetla jini ñoj wen bʌ wʌ lotyol bʌ yic'ot ti panchan. Mach ch'ujbi i jisʌntyel. Mach ch'ujbi i bibi'sʌntyel. Mach ch'ujbi i tsuculiyel che' bajche' i nich pimel.

5 Cha'an chʌncol la' ch'ujbin Dios mi' cʌñʌtyañetla cha'an ti i p'ʌtyʌlel c'ʌlʌ jintyo mi ts'ʌctiyel la' cotyʌntyel am bʌ la' cha'an wale. Jiñʌch ya' bʌ wʌ chajpʌbil mu' bʌ quej i yʌq'ueñetla ti jini cojix bʌ q'uin.

6 Jin cha'an wen c'ajacña la' woj mi la' wubin aunque wersa mi la' poj ñusan ti chajp ti chajp la' wocol wale iliyi.

7 Ti la' wilpusic'lentyel ti wocol mu' bʌ la' cuche' ti wen mi tsictiyel mi xuc'ulʌch mi la' ch'ujbin che' bajche' mi tsictiyel mi yoq'ue orojʌch jini oro che' mi ticwisʌntyel ti c'ajc. Pero oro mi quejel i jilel. Más c'ʌjnibal che' xuc'ul mi la' ch'ujbin bajche' i c'ʌjnibal oro. Che' tsa'ix tsictiyi mi xuc'ulʌch mi la' ch'ujbin mi quej i sujbel weñʌch ti la' ch'ujbi. Mi quej la wʌq'uentyel la' ñuclel yic'ot mi quej la' q'uejlel ti ñuc che' mi tsictiyel Jesucristo.

8 Aunque max tyo ti la' wilʌ Jesucristo ti la' wut, pero mi la' p'untyan. Mi la' ch'ujbin aunque mach'an mi la' wilan. Pero mach ch'ujbi la cʌl bajche' c'amel i tijicñʌyel la' pusic'al cha'an ti la' ch'ujbi Jesucristo.

9 Ñoj c'ajacña la' woj mi la' wubin che' chʌncox i ts'ʌctisʌntyel majlel la' cotyʌntyel cha'an ti la' ch'ujbi.

10 Ti ñoj oniyix jini tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios ti' bej jop'o i ña'tyan i sujmlel cha'an laj cotyʌntyel. Ti' wʌ subeyob i bʌ cha'an la' cotyʌntyel mu' bʌ i yʌq'ueñetla Dios ti i yutslel.

11 Jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Cristo ti yʌq'ueyob i wʌ ña'tyan jini tsa' bʌ i xiq'ui i yʌle' Dios cha'an mi quej i ñusan wocol jini yajcʌbil bʌ i cha'an Dios. Ti' wʌ ña'tyʌyob cha'an i ñuclel jini yajcʌbil bʌ mu' bʌ quej i tsicityel ti wi'il tyo. Ti' c'ʌmbentiyob i ti', pero ti' jop'oyob i ña'tyan majchqui jini mu' bʌ quej i ñusan wocol yic'ot baqui bʌ ora mi quej i yujtyel jini tsa' bʌ wʌ pʌs'entiyob cha'an ti jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel.

12 Pero Dios ti yʌq'ueyob i ña'tyan jini tsa' bʌ i xiq'ui i yʌle' Dios cha'an mach i bajñel i cha'añobic jini t'an tsa' bʌ wʌ alʌyob. Pero ti wi'il tyo joñonla mi quej lac ña'tyan. Wale jiñʌch jini t'an cha'an laj cotyʌntyel chʌncol bʌ la' subentyel ti jini tsa' bʌ i cha'leyob subt'an cha'an ti' p'ʌtyʌlel Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios tsa'

bʌ chojqui tyʌlel ti panchan. Jini ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyolob ti panchan wersa yom i ch'ʌm'eñob i sujmlel je'el.

Dios yom i pʌyonla la cajñel ti ch'ujul

13 Jin cha'an wen ña'tyanla chʌ bʌ mi quej la' cha'len. Ajñenla ti xuc'ul. Wen pijtyanla mu' bʌ i yʌq'ueñetla Dios ti i yutslel ya' bʌ mi tsictiyel Jesucristo.
14 Yom ajniquetla che' bajche' yalobilob mu' bʌ i wen jac' t'an. Mach yom mi la' bele' mele' chʌ bʌ ti bajñel mulʌ i cha'len la' pusic'al che' max tyo ti la' cʌñʌ Dios.
15 Pero yom mi la' wajñel ti ch'ujul ti pejtyelel la' cha'libal como ch'ujul Dios tsa' bʌ i pʌyʌyetla.
16 Jini Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios mi yʌl: Ajñenla ti ch'ujul como ch'ujulon, che'en.
17 Mi chʌncol la' wʌl ti la' tyat Dios mu' bʌ quej i melonla ti junlajal yom mi la' bej bʌc'ñan Dios che' wʌ' tyo añetla wʌ' ti mulawil.
18 Como Dios ti' mʌñʌyetla loq'uel ti jini mach'ʌ wen ya' ba' ti ajniyetla ti yambʌ ora che' bajche' ti la' cʌñʌ la' wajñel ti la' yumob ti oniyix. Wen la' wujil isujm mach mʌmbileticla cha'an ti jini mu' bʌ i jilel che' bajche' mi ti oro o mi ti sʌsʌc bʌ tyaq'uin.
19 Pero mʌmbiletla cha'an ti ñoj wen bʌ i ch'ich'el Cristo tsa' bʌ yʌc'ʌ i bʌ ti sajtyel che' bajche' juncojt tiñʌme' ñoj ts'ʌcʌl bʌ, mach'ʌ ba'an i c'am'an, mach'ʌ ba'an i lojwel.
20 Ti wʌ ña'tyʌnti che' max tyo ti mejli ili mulawil cha'an Cristo mi quej i yʌc' i bʌ cha'an laj cotyʌntyel. Pero ti tyʌli ti ili wi'ilix bʌ q'uin cha'an lac wenlel.
21 Mi la' ch'ujbin Dios cha'an ti Cristo tsa' bʌ i tyejchisʌ loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ. Tsa'ix i yʌq'ue Cristo i ñuclel. Jin cha'an tsa'ix la' ch'ujbi Dios. Mi la' pijtyan mu' bʌ i yʌq'ueñonla Dios.
22 Wale iliyi cha'an ti la' ch'ujbibe jini melel bʌ t'an cha'an ti jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios tsa'ix sʌc isʌnti la' pusic'al cha'an mi la' yoque p'untyan hermañujob ti melel bʌ p'untyaya. Yom mi la' wen p'untyan la' bʌ ti pejtyelel la' pusic'al yic'ot ti pejtyelel la' p'ʌtyʌlel.
23 Tsa'ix cha' ch'oc'ʌyetla yubil. Mach'an ti cha' ch'oc'ʌyetla cha'an ti la' tyat la' ña' mu' bʌ i sajtyel. Pero ti cha' ch'oc'ʌyetla cha'an ti cuxul bʌ i t'an Dios. Jini t'an mi yajñel ti bele' ora.
24 Como jini Ts'ijbubuil bʌ i T'an Dios mi yʌle':
Pejtyelel quixtyañujob lajal jach bajche' pimel.
I ñuclel quixtyañujob lajal bajche' i ñuclel i nich pimel.
Mi tyʌquin jini pimel. Mi p'ajtyel i nich.
25 Pero i t'an lac Yum mi yajñel ti bele' ora.
Che' mi yʌle' ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios. Jiñʌch jini t'an cha'an laj cotyʌntyel tsa'ix bʌ subentiyetla.

2

1 Jin cha'an cʌyʌla ti pejtyelel la' simaronlel, ti pejtyelel la' lot yic'ot i cha'chajplel bʌ la' pensal yic'ot che' an mich'lel cha'an i wenlel yambʌ quixtyañu yic'ot pejtyelel jop't'an.
2-3 Yom mi la' wersa c'ajtin yʌlo i t'an jach bʌ Dios che' bajche' mi' c'ajtin i chu' ch'oc alʌl cha'an mi la' p'ʌtyʌliyel majlel cha'an la' cotyʌntyel che' tsa'ix la' yoque cʌñʌ cha'an weñʌch lac Yum.

Cristo che' bajche' cuxul bʌ tyun

4 Lʌc'ʌla cha'an mi la' más cʌñe' lac Yum jini cuxul bʌ tyun yubil. Jiñʌch jini tyun tsa' bʌ i choco quixtyañujob. Pero jiñʌch jini tyun tsa' bʌ i yajcʌ Dios. Mi' q'uel ti ñuc bʌ i c'ʌjnibal.

5 Jatyetla je'el la' i c'ʌñetla Dios che' bajche' mi cuxul bʌ tyuñetla cha'an mi la' wajñel ti jump'ej bʌ i templojetla Dios yic'ot cha'an mi la' wajñel ti junmujch' curajetla i cha'an bʌ Dios. Cha'an ti Jesucristo mi la' wʌq'uen Dios i majtyan mu' bʌ i mulan.

6 Jin cha'an ti Ts'ujbubil bʌ i T'an Dios mi yʌl:

Ya' ti Sión mic wa'choco juntiquil che' bajche' ñuc bʌ tyun am bʌ i c'ʌjnibal
mu' bʌ i yajñel ti i xujc' templo yubil. Yajcʌbil jini tyun. Ñuc i c'ʌjnibal
je'el.
Jini mu' bʌ i ch'ujbin mach'an mi quej i quisnin.

7 Cha'añetla mu' bʌ la' ch'ujbin, ñuc i c'ʌjnibal jini tyun. Pero cha'an jini mach'ʌ ba'an mi' ch'ujbin, mi ts'ʌctiyel jini wʌ ts'ijbubil bʌ ba' mi yʌle':

Jini tyun tsa' bʌ i chocoyob xmel otyot
tsa'ix ochi ti más ñuc bʌ i c'ʌjnibal.
Che' mi yʌle'.

8 Mi ts'ʌctiyel jini wʌ albil bʌ i t'an Dios:

Jiñʌch jini tyun ba' mi' jats'ob i yoc. Ti caj jini tyun mi quej i yajlelob,
che'en. Como ti' jats'ʌyob i yoc yubil che' bajche' ti wʌ ña'tyʌnti che' mach'an
ti' ch'ujbiyob jini t'an cha'an laj cotyʌntyel.

Jini i cha'añoʼ bʌ Dios

9 Pero mach che'iqui añetla. Pero jatyetla yajcʌbil bʌ junmujch' quixtyañujetla tsa' bʌ yajcʌyetla Dios. I curajetla jini mu' bʌ la' cha'liben i toñel ñuc bʌ yumʌl. Junmujch' quixtyañujetla tsa' bʌ la' wʌc'ʌ la' bʌ ti Dios. I cha'añetla Dios. Chʌ'ʌch ti yajcʌntiyetla cha'an mi la' tsictisan ñuc bʌ i cha'libal Dios. Ti' pʌyʌyetla loq'uel ti ic't'ojñal cha'an mi la' wajñel ti ñoj ñuc bʌ i sʌclel Dios.

10 Ti oniyi ma'ix ti ajniyetla ti i cha'añetla Dios pero wale iliyi i cha'añetla Dios. Ti yambʌ ora mach'an ti la' tyajbe i yutslel Dios, pero wale iliyi tsa'ix la' tyajbe i yutslel.

Cha'libenla i troñel Dios

11 P'untyʌbilet bʌ la hermañujob, mij c'ajtibeñetla ti wocol t'an cha'an mach'an mi la' mele' chʌ bʌ mi' mulan i bajñel la' pusic'al mu' bʌ i cha'len contrajiya ti la' pusic'al. Como mach wʌ'ic an la' lumal wʌ' ti mulawil.

12 Ajñenla ti tyoj ti' tyojlel jini mach'ʌ ba'an mi' cʌñob Dios. Che' jini aunque mi' cha'len t'an ti la' contra che' bajche' mi lolon al simaroñetla, pero mi quej i yilan jini wen bʌ la' cha'libal. Mi quej i sub i ñuclel Dios cha'an ti caj jatyetla ti i yorojlel melojel.

13 Cha'an ti caj lac Yum, ac'ʌ la' bʌ ti' wenta ti pejtyelel añoʼ bʌ ye'tyel tsa'ix bʌ wa'choconti ti quixtyañujob. Ac'ʌ la' bʌ ti' wenta jini más ñuc bʌ yumʌl como ñuc i ye'tyel.

14 Ac'ʌ la' bʌ ti' wenta jini añoʼ bʌ ñuc bʌ i ye'tyel mu' bʌ i choc tyʌlel am bʌ ye'tyel cha'an i yʌq'uen i xot' i mul jini mu' bʌ i cha'len simaronlel. An ti' wenta añoʼ bʌ ñuc bʌ ye'tyel je'el cha'an mi' sub i ñuclel jini mu' bʌ i cha'leñob chʌ bʌ wen.

15 Como yom Dios cha'an ti wen bʌ la' cha'libal mi la' ñʌch'tyʌsʌbeñob jini mach'ʌ ba'an mi' ña'tyañob yic'ot tonto bʌ quixtyañujob.

16 Ajñenla ti la' librejlel che' ma'ix chuculetla ti mulil, pero mach yom mi la' lolon cha'len mach bʌ wen bʌ cha'an ti caj libre añetla. Ajñenla ti wen che' bajche' ajtroñelet jach la i cha'an Dios.

17 Q'uelela ti ñuc ti pejtyelel quixtyañujob. P'untyañob la quermañujob. Bʌc'ñanla Dios. Q'uele ti ñuc jini am bʌ más ñuc bʌ ye'tyel.

Cristo ti' pʌsʌ bajche' yom mi lac ñusan wocol

18 Ajtroñelob, ch'ujbibenla i t'an la' yum wʌ' ti mulawil. Q'uelela ti ñuc. Mach i bajñelic yom mi la' q'uel ti ñuc jini weño' bʌ yic'ot uts bʌ la' wic'ot, pero q'uele ti ñuc je'el jini simaron bʌ la' yum.

19 Cha'an ti caj la com lac mel chʌ bʌ yom Dios mi laj cuch ti wen lac wocol che' ma'ix lac mul. Weñʌch mi' q'uelonla Dios.

20 Pero mi ti caj la' simaronlel mi la' xot' la' mul, ¿am ba la' ñuclel che' mi la' cuch ti wen jini wocol? Mach'an. Pero mi ti ñʌch'ʌl ti la' ñusʌ wocol cha'an ti caj wen bʌ ti la' cha'le, weñʌch mi' q'ueletla Dios.

21 Dios ti' pʌyʌyetla la' ñusan wocol. Chʌ'ʌch ti' ñusʌ wocol Cristo cha'añetla. Ti' pʌsbeyetla bajche' yom mi la' ñusan cha'an chʌ'ʌch lajal mi la' ñusan je'el.

22 Mach'an ti' saj cha'le mulil Cristo. Ma'ix ba' bʌ ora ti' loti quixtyañujob.

23 Che' ñac ti wajlenti mach'an ti' q'uextyʌbe t'an. Che' ñac ti yʌq'ueyob i ñusan wocol mach'an ti' bʌc'tisʌyob. Pero ti yʌc'ʌ i bʌ ti' c'ʌb Dios mu' bʌ i cha'len tyoj bʌ melojel.

24 Cristo i bajñel ti' ch'ʌmʌ ti' wenta i xot' lac mul ti cruz cha'añonla. Che' bajche' tsa'ix sajtiyonla cha'an ma'ix mi lac bej cha'len mulil. Cha'an cuxulonla mi la cajñel ti tyoj. Cha'an ti' ñusʌ wocol ti' lajmisʌyonla.

25 Como jatyetla ti ajniyetla che' bajche' tiñʌme' tsa' bʌ i sʌtyʌyob i bijlel. [Tiñʌme' yom i yʌle' oveja.] Pero wale iliyi tsa'ix la' sutqui la' bʌ ba'an Cristo. Jini mi' cʌñʌtyañetla che' bajche' ajcʌñʌtya tiñʌme'. Mi' ch'ʌm ti' wenta la' pusic'al.

3

Bajche' yom i yajñel jini ñujp'uñejemix bʌ

1 Chʌ'ʌch je'el x'ixiquet bʌ la am bʌ la' ñoxi'al, ac'ʌ la' bʌ ti' bajñel wenta la' ñoxi'al cha'an mi an jini max tyo ba'an mi' ch'ujbin i t'an Dios cha'an ch'ujbi i ch'ujbin che' mi' q'uel bajche' mi la' wajñel. Mach c'ʌñʌ mi la' suben i t'an Dios

2 como mi quej i yilan tyoj bʌ la' cha'libal yic'ot chʌncol la' q'uele' ti ñuc la' ñoxi'al.

3 Mach yom c'otyajetla cha'an jach mi la' wen ch'ʌl la' jol, mi cha'anic mi la' xoj cabʌl ora mi cha'anic ñoj wen tyac bʌ la' pislel mu' bʌ i q'uel quixtyañu wʌ' ti mulawil.

4 Pero yom c'otyajetla che' ch'ʌlʌletla cha'an jini am bʌ ti la' pusic'al. I c'otyajlel x'ixic mach'ʌ ba'an mi jilel jiñʌch i yutslel yic'ot i ñʌch'tyʌlel i pusic'al. Jiñʌch mu' bʌ i q'uel Dios ti ñuc bʌ i c'ʌjnibal.

5 Chʌ'ʌch je'el jini xuc'ul bʌ x'ixicob ti ñoj oniyix ti' ch'ujbiyob Dios yic'ot ti yʌc'ʌyob i bʌ ti wen ti' wenta i ñoxi'al. Jiñʌch i ch'ʌjlil jini x'ixicob ti ñoj oniyix.

6 Chʌ'ʌch ti' cha'le Sara. Ti' ch'ujbibe i t'an i ñoxi'al Abraham bʌ i c'aba'. Ti' sube Abraham ti i yum. Jatyetla mi la' wajñel che' bajche' Sara che' mi la' wajñel ti tyoj, che' ma'ix chʌ bʌ ch'ujbi i bʌc'tisañetla cha'an ti caj tyoj bʌ la' melbal.

7 Jatyetla je'el winicob am bʌ la' wijñam, ajñenla ti tyoj la' wic'ot la' wijñam. Q'uelela ti ñuc. Jiñʌch bajche' yom ajniquetla como mach lajal i p'ʌtyʌlel x'ixic bajche' winic. Che' je'el junlajal an i cuxtyʌlel x'ixic bajche' ti aq'uentiyetla cha'an ti yutslel Dios. Chʌ'ʌch yom mi la' wajñel cha'an ma'ix mi mʌctyʌntyel la' woración.

I ñusʌntyel wocol cha'an ti caj tyoj bʌ i cha'libal

8 Che' je'el yom junlajal la' pensal. Yom mi la' p'untyan la' bʌ cha'an la' cotyan la' bʌ. Yom mi la' p'untyan la' bʌ che' bajche' la' wijts'in la' bʌ. Yom utsetla. Yom mi la' wajñel ti pec'.

9 Mach yom mi la' q'uextyan simaronlel, mi al'eyajic. Mach yom mi la' cha' wʌl'en jini mu' bʌ i yʌl'eñetla. Pero yom mi la' wʌq'ueñob i yutslel la' t'an. Como Dios ti' pʌyʌyetla cha'an mi la' wʌq'uentyel i yutslel i t'an.

10 Como ts'ijbubil:

Jini yom bʌ i yajñel ti c'ajacña i yoj yic'ot yom i ñusan q'uin ti i tijicñʌyel i pusic'al,
yom i cʌñʌtyan i yac' cha'an ma'ix mi' cha'len mach'ʌ wen bʌ t'an,
cha'an mach'an mi' cha'len lot.

11 Yom i cʌye' i simaronlel. Yom i cha'len wen bʌ.
Yom i jop' i yajñel ti ñʌch'ʌl yic'ot yañoʼ bʌ. Yom i bej cha'len wersa cha'an ñʌch'ʌl mi yajñel.

12 Como lac Yum mi' cʌñʌtyʌben jini tyojo' bʌ.
Mi' ñʌch'tyʌben i yoración.
Pero mi' contrajin jini mu' bʌ i cha'len mach'ʌ wen,
che' ts'ijbubil.

13 Mi chʌncol la' wʌc' la' bʌ ti melol chʌ bʌ wen, ¿machqui ch'ujbi i tyʌc'lañetla mi la' wʌl? Mach'an majch.

14 Pero aunque mi la' ñusan wocol cha'an ti caj tyoj mi la' wajñel, pero c'ajacña la' woj. Mach yom mi la' wʌc' la' bʌ ti bʌc'tisʌntyel mi ti juntiquilic quixtyañu.

15 Pero q'uelela ti ñuc Cristo che' bajche' yoque la' yumʌch ti la' pusic'al. Yom bej chajpʌbiletla cha'an la' jaq'ue' che' an majch mi' c'ajtibeñetla i sujmlel mu' bʌ la' pijtyan. Pero jac'ʌla ti' pec'lel la' pusic'al. Q'uelela ti ñuc.

16 Ajñenla bajche' yom cha'an ma'ix chʌ bʌ mi yʌl la' pusic'al cha'an mi quejelob ti quisin che' bajche' ti' lolon tyajayetla ti mach'ʌ wen bʌ t'an cha'an ti caj wen bʌ la' cha'libal como chʌncol la' ch'ujbin Cristo.

17 Más wen mi la' ñusan wocol mi che' yom Dios, cha'an ti caj wen bʌ la' cha'libal che' bajche' mi ti la' ñusʌ wocol ti caj la' simaronlel.

18 Como Cristo i bajñel junyajlel jach ti' ñusʌ wocol cha'an ti caj lac mul ti lac pejtyelel. Jini tyoj bʌ ti yʌc'ʌ i bʌ ti sajtyel cha'an joñonla ajsimaronlelon bʌ la cha'an i pʌyonla majlel ba'an Dios. Ti tsʌnsʌnti ti' bʌc'tyal pero ti cha' cuxtiyi cha'an ti Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel.

19 Ti i ch'ujlel je'el ti majli ti subt'an ya' ba'an jini añob jachix bʌ i ch'ujlel, jini ajcʌcholo' bʌ yubil.

20 Jiñʌch i ch'ujlel jini tsa' bʌ i ñusʌyob t'an ti ñoj oniyix ti yorojlel che' ñac Dios ti' wen cha'le pijt cha'an mi' ch'ujbiñob che' ñac chʌncol tyo i mele' jini colem barco Noé. Ya' ti barco ochojob jach ti cotyʌntiyob ti ja'.

21 Jini ja' jiñʌch i señʌjlel ch'ʌm ja' mu' bʌ i cotyañonla wale iliyi. Mach cha'anic mi' poc loq'uel laj cujquil jini ch'ʌm ja', pero mi' pʌse' ti tyojlel Dios cha'an mach'an chʌ bʌ mi yʌl lac pusic'al. Mi' cotyañonla che' mi lac ch'ujbin cha'an tsa'ix tyejchi loq'uel Jesucristo ba'an sajtyemo' bʌ.

22 Ti letsi majlel ti panchan. Ya'an ti' ñoj Dios cha'an tsiquil ñoj an i ñuclel. Ajtroñelob i cha'an Dios añoʼ bʌ ti panchan yic'ot añoʼ bʌ ye'tyel ti panchan yic'ot añoʼ bʌ i p'ʌtyʌlel mi' lu' yumiñob Jesucristo.

4

Cha'lenla cotyaya

1 Jin cha'an chʌ'ʌch bajche' ti' ñusʌ wocol Cristo ti' bʌc'tyal chʌ'ʌch yom chajpʌbil la' pusic'al la' ñusan wocol je'el. Jini tsa'ix bʌ i ñusʌ wocol ti i bʌc'tyal tsa'ix i cʌyʌ mulil
2 cha'an i bej yajñel che' bajche' yom Dios che' wʌ' tyo an ti mulawil. Mach yom i bej mel chʌ bʌ yom i bajñel pusic'al.
3 Jasʌlix jini q'uin tyac tsa' bʌ la' c'ʌñʌ ti melol mach'ʌ wen mu' bʌ i mulan i melob jini mach'ʌ ba'an mi' cʌñob Dios. Ti jim bʌ ora ti la' cha'le chʌ bʌ yom tsucul bʌ la' pusic'al. Wersa la' wom la' cha'len mach'ʌ wen. Xq'uixnijeletla. Ti la' cha'le cabʌl q'uiñejel tyac, yic'ot cabʌl q'uixnijel tyac. Ti la' cha'le tic'bil bʌ quisintic bʌ i yumintyel dios tye' tyac.
4 Tyoj bʌc'ñʌjelob mi' q'uelob che' ma'ix mi la' bej tsʌcleñob ti i simaron-lelob. Jin cha'an mi' tyajetla ti mach'ʌ wen bʌ t'an.
5 Pero mu' tyo quej i mel i bʌ ti' tyojlel Dios jini chajpʌbil bʌ i mele' cuxulo' bʌ yic'ot tsa'ix bʌ sajtiyob.
6 Ti subentiyob i t'an Dios jini tsa'ix bʌ sajtiyob. Aunque ti sajtiyob che' bajche' mi yujtyel yic'ot pejtyelel quixtyañujob wʌ' ti mulawil, pero cuxul mi quej i yajñel ti i ch'ujlel che' bajche' cuxul Dios.
7 Chʌncol i lʌc'tiyel i jilibal ti pejtyelel chʌ bʌ an. Jin cha'an yom mi la' wen ña'tyan pañimil. Ac'ʌ la' bʌ ti oración ti pejtyelel la' pusic'al.
8 Jini más yom bʌ jiñʌch cha'an yom mi la' wen p'untyan la' bʌ como cha'an ti la' p'untyaya mi la' ñusʌbeñob cabʌl i mulob.
9 Pʌyʌla ochel ti la' wotyot jini ñumel jach bʌ muc'ob la' pi'ʌlob. Aq'uenla chʌ bʌ yom ti ñʌch'tyʌlel la' pusic'al.
10 Ti jujuntiquiletla yom mi la' c'ʌn la' c'ʌjnibal jiñʌch bajche' ti yʌq'ueyetla Dios cha'an mi la' cotyan la' bʌ cha'an mi la' c'ʌn ti wen ti chajp ti chajp la' c'ʌjnibal tsa' bʌ i yʌq'uetla Dios ti yutslel.
11 Majchqui jach mi' cha'len t'an, la' i cha'len t'an bajche' yom cha'an i t'añʌch Dios. Majchqui jach mu' bʌ i cotyan i pi'ʌlob yom i cotyan ti' p'ʌtyʌlel mu' bʌ i yʌq'uentyel ti Dios. Ti pejtyelel mu' bʌ i cha'len yom mi' cha'len cha'an mi subentyel i ñuclel Dios cha'an ti Jesucristo. La' sujbic i ñuclel yic'ot i p'ʌtyʌlel cha'an ti bele' ora. Amén.

I ñusʌntyel wocol cha'an chʌncol lac ch'ujbin Cristo

12 P'untyʌbil bʌ hermañujob, mach yom tyoj bʌc'ñʌjeletla cha'an ti caj jini ñoj tsʌts bʌ la' wilpusic'lentyel che' bajche' mi la' wilan mach bʌ yom ujtic ti q'uelol.
13 Pero tijicnisan la' bʌ cha'an chʌncol la' ñusan wocol je'el che' bajche' ti' ñusʌ Cristo cha'an wen c'ajacña la' woj che' mi la' wilan i ñuclel che' mi cha' tyʌlel.
14 Che' mi la' wajlentyel cha'an ti caj Cristo, c'ajacña la' woj mi la' wubin como jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios am bʌ i ñuclel an la' wic'ot. Jini mu' bʌ i wajleñetla mi' tyajob Dios ti mach'ʌ wen bʌ t'an, pero jatyetla mi la' tsictisan i ñuclel.
15 Mi ti la' ñusʌ wocol, mach yom an la' mul cha'an ti caj tsʌnsa, mi ti caj xujch' mi ti caj ti la' ñusʌ mandar mi ti caj ti la' wotsʌ la' bʌ ba' mach la' wentajic.
16 Pero mi an majch mi' ñusan wocol cha'an ti caj i cha'an Cristo, mach yom quisintic mi yubin, pero yom mi' sub i ñuclel Dios como i cha'añʌch.
17 Como i yorojlelix mi quej i melob i bʌ i cha'añʌ' bʌ Dios. Mi ñaxan mi' melonla, ¿bajche' mi quej i yujtyel yic'ot jini mach'ʌ ba'an mi' ch'ujbibeñob i t'an Dios?

18 Mi wocol mi' tyajob i cotyʌntyel jini tyojo' bʌ, ¿bajche'qui mi yujtyel jini simaroño' bʌ yic'ot xmulilob, ma' wʌl?
19 Jini mu' bʌ i ñusan wocol jiñʌch bajche' yom Dios. Yom mi' bej cha'len wen bʌ. Yom i yʌc' i bʌ ti' wenta Dios tsa' bʌ i mele como xuc'ulʌch Dios.

5

Ajcʌñʌtya i cha'an ochemo' bʌ ti' t'an Dios

1 Wale mic suben ancianojob ya' ba' añetla mu' bʌ la' much'quin la' bʌ como ancianojon je'el che' bajche'etla. Ti quilʌ bajche' ti' ñusʌ wocol Cristo. Joñon je'el, mi quej cʌq'uentyel c ñuclel mu' bʌ quej i tsictiyel ti wi'il.
2 Cʌñʌtyañob i cha'año' bʌ Dios che' bajche' tiñʌme'ob i cha'an am bʌ ti la' wenta. Cʌñʌtyanla, pero cha'an che' yom la' pusic'al, mach cha'anic xiq'uiletla. Mach yom mi la' cʌñʌtyan cha'an jach la' wom la' ganarin tyaq'uin. Pero cha'lenla la' troñel ti pejtyelel la' pusic'al.
3 Mach yom mi la' xic'ob jini mu' bʌ la' cʌñʌtyan che' bajche' mi i yumetla. Pʌsʌla ti la' cha'libal bajche' yom mi' melob ti wen bʌ pʌsoñel.
4 Che' jini, che' mi tsictiyel jini ñuc bʌ Ajcʌñʌtya Tiñʌme' mi quej la' wʌq'uentyel wen bʌ la' majtyan mach'ʌ yujil jilel. Mach che'ic bajche' jini corona melel jach bʌ ti yopol tye' mu' bʌ i jilel bajche' jini mu' bʌ i yʌq'uentyelob x'alasob ti oniyix.
5 Chʌ'ʌch je'el alobet bʌ la, ac'ʌ la' bʌ ti' wenta jini ancianojob. Yom mi la' lu' ac' la' bʌ ti' wenta la' pi'ʌlob ti i pec'lel la' pusic'al como:
Dios mi' contrajin jini mu' bʌ i chan isan i bʌ ti' tyojlel i pi'ʌlob,
pero mi' cotyan ti i yutslel jini mu' bʌ i ju'san i pusic'al.
6 Jin cha'an ju'san la' bʌ ti' tyojlel Dios am bʌ i p'ʌtyʌlel cha'an Dios mi quej i yʌq'ueñetla la' ñuclel che' ti yorojlel.
7 Aq'uenla ti' wenta Dios ti pejtyelel la' pensal tyac como Dios mi' bej pensalin i cotyañetla.
8 Yom bej xuc'uletla. Yom bej p'ixiletla yubil como jini la' contra, jini xiba, mu' ti pam xʌmbal ñumel che' bajche' colem bajlʌm chʌncol bʌ ti cʌrʌcñʌyel ñumel. Mi' sʌclan majchqui ch'ujbi i jisan.
9 Pʌsʌ la' bʌ ti' contra xiba. Yom xuc'uletla ti jini mu' bʌ la' ch'ujbin. Ña'tyanla cha'an lajal mi' ñusan wocol ti pejtyelel la' wermañujob ti pejtyelel mulawil.
10 Pero che' tsa'ix la' poj ñusʌ wocol, Dios mi quej i ts'ʌctisan i xuc'tyʌlel la' pusic'al. Mi' p'ʌtyʌlisañetla. Mi' xuc'chocoñetla cha'an mach'an mi la' nijcʌyel. Jiñʌch jini Dios mu' bʌ i yʌq'ueñonla ti pejtyelel chʌ bʌ wen. Ti' pʌyʌyonla cha'an mi lac tyem ch'ʌm i ñuclel mach'ʌ ba'an mi jilel che' añonla yic'ot Jesucristo.
11 An i ñuclel yic'ot i p'ʌtyʌlel ti bele' ora. Amén.

Cojix bʌ saludo tyac

12 Silvano mu' bʌ j q'uel ti xuc'ul bʌ hermano ti' cotyʌyon c ts'ijbubeñetla ili saj jun ba' tic ts'ijbubeyetla cha'an mi la' más cʌñe' Dios mu' bʌ i p'untyañetla. Mi tsictiyel cha'an ti cabʌl wen tyac bʌ tsa' bʌ aq'uentiyetla. Bej ajñenla ti ili t'an chʌncol bʌ la' ch'ujbin.
13 Jini ochemo' bʌ mu' i much'quiñob i bʌ ya' ti Babilonia mi' chocbeñetla tyʌlel saludos. Yajcʌbilo' bʌ ti Dios lajal bajche' yajcʌbiletla je'el. Marcos, jini calobil bʌ yubil, mi' chocbeñetla tyʌlel saludos je'el.
14 Wen aq'uen la' bʌ saludos che' bajche' i tyʌlel mi la' cha'len ti p'untyaya. La' ajnic la' wic'ot i ñʌch'tyʌlel la' pusic'al ti pejtyeleletla i cha'añet bʌ la Jesucristo. Amén.

CHA'Q'UEJLEL BΛ JUN TSA' BΛ I TS'IJBU PEDRO

Pedro ti' ts'ijbu jun ochemo' bΛ ti' t'an Dios

1 Joñon Simón Pedrojon. Ajtroñelon i cha'an Jesucristo. Yajcʌbilon bʌ ajsubt'añon ñumel i cha'an. Mic ts'ijbubeñetla ili jun jatyetla lajal xuc'ul chʌncol bʌ la' ch'ujbin bajche' mi lojon c ch'ujbin cha'an tyojʌch lac Dios yic'ot Jesucristo ajcotyaya bʌ lac cha'an.

2 La' bej oq'uisʌbentiquetla i yutslel i t'an yic'ot i ñʌch'tyʌlel la' pusic'al cha'an ti caj mi la' cʌñe' majlel Dios yic'ot Jesús lac Yum.

Bajche' yom mi yajñel ochemo' bʌ

3 Cha'an ti i p'ʌtyʌlel Dios ti yʌq'ueyonla ti pejtyelel c'ʌjnibal bʌ lac cha'an, cha'an cuxul mi la cajñel yic'ot cha'an lac ch'ujbin che' mi laj cʌn lac Yum Jesús. Ti' pʌyʌyonla cha'an mi lac ch'ujbin cha'an ti' bajñel ñuclel yic'ot ti ñuc bʌ i cha'libal.

4 Cha'an ti' ñuclel yic'ot i p'ʌtyʌlel ti yʌq'ueyonla ñoj ñuc bʌ i t'an am bʌ ñuc bʌ i c'ʌjnibal. Cha'an ti ili t'an tsa' bʌ wʌ yʌq'ueyonla, ch'ujbi lac ch'ʌm lac wenlel loq'uem bʌ ti i wenlel Dios. Cha'an ti ili t'an ch'ujbi lac puts'el loq'uel ti jini mach'ʌ wen am bʌ ti ili mulawil cha'an ti caj i mulʌntyel i melol jini mach'ʌ wen.

5 Jin cha'an yom mi la' cha'len wersa cha'an mi yoc'an wen bʌ la' cha'libal che' mi la' ch'ujbin. Ti wen bʌ la' cha'libal yom mi yoc'an la' ña'tyʌbal.

6 Che' an la' ña'tyʌbal yom mi yoc'an i tic'ol la' pusic'al. Che' an i tic'ol la' pusic'al yom mi yoc'an i cuchol lac wocol ti wen. Che' an i cuchol lac wocol ti wen yom mi la' más p'untyan Dios.

7 Che' mi la' más p'untyan Dios yom mi más oc'an la' p'untyaya ti' tyojlel hermañujob. Che' más an la' p'untyaya ti' tyojlel hermañujob yom mi más oc'an la' p'untyaya ti' tyojlel yambʌ quixtyañujob.

8 Mi an la' cha'an ili tyac, che' mi oc'an ili wen tyac bʌ an la' c'ʌjnibal. Mach lolomic jach ti la' cʌñʌ lac Yum Jesucristo.

9 Pero jini mach'ʌ ba'an i cha'an ili tyac lajalʌch bajche' muts'ul i wut o bajche' mach'ʌ ba'an mi c'otyel i wut ti ñajt. Lajalʌch che' bajche' tsa'ix ñajayi ti' pusic'al cha'an ti ñusʌnti i mul ti yambʌ ora.

10 Jin cha'an hermañujob, ajñenla ti xuc'ul cha'an mi tsictiyel Dios ti' pʌyʌyetla cha'an la' ch'ujbin yic'ot cha'an ti yajcʌyetla. Mi chʌncol la' wen ña'tyan, ma'ix ba' bʌ ora mi la' yajlel ti mulil.

11 Che' jini ti tijicñʌyel i pusic'al mi quej i yotsañetla ba' mi' cha'len yumʌl ti bele' ora lac Yum Jesucristo, Ajcotyaya lac cha'an.

12 Jin cha'an mic bej c'ajtisʌbeñetla ili tyac aunque la' wujil isujm. Xuc'uletla ti jini melel bʌ t'an chʌncol bʌ la' ch'ujbin.

13 Pero mic ña'tyan weñʌch mic bej c'ajtisʌbeñetla jini t'an che' cuxulon tyo.

14 Tsa'ix i tsictisʌbeyon lac Yum Jesucristo cha'an mach jalix mi quej c sajtyel.

15 Pero com c bele' subeñetla cha'an che' sajtyemonix, ch'ujbi tyo la' bele' c'ajtisan ili t'an tyac.

Jini tsa' bʌ i yilʌyob i ñuclel Cristo

16 Ti lojon quilʌ lac Yum ti i ñuclel. Jin cha'an mach t'anic jach tsa' bʌ lojon c bajñel pensali ti lojon c subeyetla cha'an i ñuclel yic'ot cha'an mi quej i cha' tyʌlel lac Yum Jesucristo.

17 Ti lojon quilʌ che' Dios i Tyat lac Yum Jesucristo ti' tsictisʌ i ñuclel. Dios ti' sube ti c'otyajax bʌ t'an: Jiñʌch calobil chʌncol bʌ c p'untyan. Weñʌch mij q'uele', che'en.

18 Ti lojon cubi jini ajt'an loq'uem bʌ ti panchan. Ya'añon lojon yic'ot lac Yum ti jini wits mu' bʌ i pejcʌntyel ti ch'ujul bʌ wits.

19 An tyo je'el más xuc'ul bʌ t'an tsa' bʌ i ts'ijbuyob jini tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios ti ñoj oniyix. Weñʌch mi ti la' ch'ujbi jini t'an che' bajche' c'ajc mu' bʌ ti lejmel ti ic't'ojñal jintyo mi sʌc'an pañimil yubil, jintyo mi tsictiyel Cristo che' bajche' ñoj ec' yubil cha'an i yʌc' i sʌclel ti la' pusic'al.

20 Pero yom mi la' ñaxan ña'tyan iliyi. Ma'an majch ch'ujbi i bajñel na'tyan i sujmlel ti i bajñel bʌ i ña'tyʌbal jini Ts'ujbubil bʌ i T'an Dios tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios ti ñoj oniyix.

21 Mach'an ti' cha'leyob t'an am bʌ ti' bajñel pusic'al jini tsa' bʌ xijq'uiyob i yʌle' ti Dios. Pero cha'an i cha'año' bʌ Dios ti yʌlʌyob chʌ bʌ yom Dios como jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios ti' subuyob jini t'an.

2

Jini mu' bʌ i cha'len lot bʌ cʌntisa
(Judas 4-13)

1 Pero an je'el tsa' bʌ i lolon subu i bʌ xiq'uil ti Dios i yʌle' ya' ba'an israelob ti ñoj oniyix. Chʌ'ʌch je'el mi quej i yujtyel ya' ba' añetla. Mi quejel lot bʌ ajcʌntisajob. Mi' lolon contrajin lac Yum jini tsa'ix bʌ i xot'beyob i mul. Ti mucul jach mi quej i cʌntisañetla ti bajñel i ña'tyʌbal mu' bʌ i jisañetla. Jin cha'an mi quej i seb c'otyel i yorojlel i jisʌntyelob.

2 Cabʌlob mi quej i tsʌclañob i simaronlel. Cha'an ti caj i t'añob mi quej i yʌc'ob ti wajlentyel jini melel bʌ t'an.

3 Cha'an wersa yomob i ganarin tyaq'uin mi' xujch'ibeñetla la' tyaq'uin ti lot bʌ cʌntisa. Pero mi quej i wersa jisʌntyelob como wʌ chajpʌbilix bajche' mi quej i xot'ob i mul.

4 Dios mach'an ti' ñusʌbe i mul jini ajtroñelob i cha'an ch'oyolo' bʌ ti panchan tsa' bʌ i cha'leyob mulil. Pero ti' chocoyob ochel ya' ti colem bʌ yajnib c'ajc cha'an cʌchʌlob mi cʌytyʌlob ya' ti ic't'ojñal jintyo ti yorojlel melojel.

5 Dios mach'an ti' ñusʌbeyob i mul jini añoʼ bʌ ti mulawil ti ñoj oniyix. Pero ti' choco tyʌlel but' ja' ti' tyojlel jini simaroño' bʌ quixtyañujob. Tsa' jach i cotyʌ Noé tsa' bʌ i subu i t'an Dios cha'an yom i yajñelob ti tyoj. Ti' cotyʌ je'el yambʌ sietejob añoʼ bʌ ti yotyot.

6 Dios ti yʌc'ʌ i t'an cha'an mi jisʌntyel je'el jini añoʼ bʌ ti jini lum tyac i c'aba' bʌ Sodoma yic'ot Gomorra. Ti' puluyob ti c'ajc jintyo ti cʌyle ti tyan. Ti cʌyle ti pʌsoñel cha'an majchical jach mu' bʌ i cha' ajñel ti simaronlel bajche' jini mi quej i ña'tyan bajche' mi quej yujtyel yic'otyob mu' bʌ i ñusañob i t'an Dios.

7 Pero Dios ti' cotyʌ loq'uel ti Sodoma juntiquil wen bʌ winic Lot bʌ i c'aba', Cabʌl i ch'ʌjyemlel i pusic'al cha'an ti caj bibajax bʌ i cha'libal jini simaroño' bʌ quixtyañujob ti Sodoma.

8 Jini Lot cha'an tyoj bʌ winic ti' ñusʌ wocol ti jump'ej i pusic'al ti jujump'ej q'uin cha'an ti caj i mulob jini simaroñoʼ bʌ ya' ba' chumul che' ñac ti yubi yic'ot che' ñac ti yilʌ bajche' ti' cha'leyob.

9 Chʌ'ʌch je'el lac Yum yujil i cotyan loq'uel ti i wocol jini i cha'añoʼ bʌ che' an i yilpusic'lentyel. Yujil je'el i yʌq'uen i xot'ob i mul jini simaroñoʼ bʌ jintyo ba' bʌ ora mi quejel i melob i bʌ.

10 Dios mi quej i yʌc' i xot'ob i mul ti pejtyelelob mu' bʌ i bej cha'len mach'ʌ wen mu' bʌ i bajñel mulan ti i pusic'alob. Yic'ot je'el mi' ñusañob i p'ʌtyʌlel i t'an lac Yum. Muc' jach i p'ajob. Ma'ix i bʌq'uen mi' cha'len. Muc' jach i cha'len chʌ bʌ jach yomob. Mach'an mi' bʌc'ñan i wajleñob jini añoʼ bʌ i ñuclel ya' ti panchan.

11 Pero ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyolo' bʌ ti panchan aunque más an i wersajlel, más an i p'ʌtyʌlel i t'an, pero mach'an mi' cha'leñob t'an ti' contra jini añoʼ bʌ i ñuclel ya' ti panchan ti' tyojlel lac Yum.

12 Pero jini xlot bʌ ajcʌntisajob lajalob bajche' animal tyac mu' bʌ i bajñel niq'ui cʌn. Jini animal mi jojchel cha'an jach mi chujquel, cha'an jach mi tsʌnsʌntyel. Como jini xlot bʌ ajcʌntisajob mi' cha'leñob t'an ti' contra jini t'an mach'ʌ ba'an mi' ch'ʌmbeñob i sujmlel. Mi quej i jisʌntyelob lajal bajche' animal tyac.

13 Mi quej i ñusañob wocol cha'an ti caj ti yʌq'ueyob i ñusañob wocol yañoʼ bʌ. Tijicñayob mi' lolon ña'tyañob che' muc'ob ti chʌ bʌ tyac jach bʌ q'uiñejel. Ñoj bibajax mi' cha'leñob. Quisintic i cha'libal che' mi yotsañob i bʌ i cha'leñob q'uiñejel la' wic'ot. Wen tijicñayob cha'an jini mu' bʌ i cha'leñob cha'an i lotiñetla.

14 Che' mi' q'uele' x'ixic yom i wa' pejcan. Ma'ix mi' cʌyob i cha'len mulil. Mi' pʌyob ti mulil jini mach'ʌ ba'an xuc'ulo' bʌ i pusic'al. Ñʌmʌlob i mulʌben i mich'q'uelben chʌ bʌ an i cha'an yañoʼ bʌ. Chocolobix ti Dios.

15 Tsa'ix i sʌtyʌyob i bʌ como tsa'ix i cʌyʌyob jini tyoj bʌ bij. Mi' lolon tsʌcleñob bajche' ti' cha'le jini tsa' bʌ i xiq'ui i yʌle' Dios Balaam bʌ i c'aba' i yalobil bʌ Beor. Ti' mulʌ i ganarin tyaq'uin ti melol mach'ʌ wen.

16 Ti tijq'ui jini Balaam ti caj i mul ti juncojt ña' burro mach bʌ i tyʌlelic yujil t'an. Ti queji ti t'an che' bajche' quixtyañu. Ti' tiq'ui cha'an mach i bej cha'len mach'ʌ wen bʌ i cha'libal jini Balaam.

17 Lajalob jini xlot bʌ ajcʌntisajob bajche' pozo tyac mach'ʌ ba'an i ya'lel. Lajalob bajche' tyocal tyac muc' jach bʌ i pʌjyel majlel ti ic'. Como wʌ albilix cha'an mi quej i majlelob ti más i'ic' bʌ ic't'ojñal cha'an ti pejtyelel ora.

18 Mi' chan isañob i bʌ ti lolon jach bʌ t'an ti mach'ʌ ba'an i c'ʌjnibal. Ti' bibajax bʌ i cha'libalob mi' cha' yʌsañob ti mulil jini max tyo bʌ jaliji i cʌyʌyob i mul.

19 Mi' lolon subeñob cha'an libre añob i mel chʌ bʌ yomob. Pero i bajñelob jini xlot bʌ ajcʌntisayob chuculob ti' p'ʌtyʌlel mulil. Como jujuntiquil quixtyañu mu' bʌ i chʌc cha'len mulil i yumʌch mi majlel jini mulil.

20 Jiñob tsa'ix bʌ i ñaxan cʌñʌ lac Yum Jesucristo, Ajcotyaya lac cha'an, tsa'ix i cʌyʌyob jini mulil tyac. Pero mi ti wi'il ti cha' nijcʌnti i pusic'al ti mulil, mi ti cha' ac'ʌ i bʌ i yumin jini mulil, más leco mi yujtyel ti wi'il bajche' ti ñaxan.

21 Más wen mi mach'an ti ñaxan cʌñʌ jini wen bʌ t'an como che' nac ti' cʌñʌyob ti' lolon cha' cʌyʌyob jini ch'ujul bʌ tic'ojel tsa' bʌ aq'uentiyob.

22 Pero mi ts'ʌctiyel i sujmlel jini wʌ albil bʌ t'an ba' mi yʌle': Jini ts'i' mi cha' sujtyel i cha' mʌc' i xej. Jini ña' chityam ts'ʌnsʌbil bʌ ti ja' mi cha' majlel ti ts'ʌmel ti oc'ol. Che' mi yʌl jini albil bʌ t'an.

3

Mi quejel i cha' tyʌlel lac Yum

1 P'untyʌbilet bʌ la hermañujob, jiñʌch i cha'q'uejlel bʌ jun chʌncol bʌ c ts'ijbubeñetla. Ti jini cha'q'uej jun tic jop'o c'ajtisʌbeñetla jini wen bʌ t'an chʌncol bʌ la' ch'ujbin cha'an mi la' más pensalin ti wen.

2 C'ajtisanla jini t'an tsa' bʌ i wʌ alʌ jini yajcʌbilo' bʌ tsa' bʌ i xiq'ui Dios i yʌle' ti ñoj oniyix yic'ot jini xic'ojel i cha'an lac Yum, Ajcotyaya bʌ lac cha'an, tsa' bʌ i cʌntisʌyetla jini yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel.

3 Ñaxan ña'tyanla cha'an ti wi'il bʌ q'uin tyac tyal quixtyañujob mu' bʌ wajlen jini mu' bʌ lac ch'ujbin. Mi quej i yajñel bajche' jach yom ti i bajñel pusic'al.

4 Mi quej i yʌlob: ¿Bacan tsiquil chʌncol i cha' tyʌlel Cristo che' bajche' ti yʌlʌ? Como c'ʌlʌ ti sajti lac yumob ti ñoj oniyix c'ʌlʌ wale iliyi lajal jach chʌncol i bej ajñel ti pejtyelel chʌ bʌ an c'ʌlʌ bajche' an ti tyejchibal che' ti mejli ili mulawil. Che' mi yʌlob xlot bʌ ajcʌntisajob.

5 Mach yom i yubiñob ba' mi yʌl ti' t'an Dios cha'an jini chan tyac i tyʌlelʌch an c'ʌlʌ ñoj oniyix yic'ot jini lum ti' p'ʌtyʌlel jach i t'an Dios ti loq'ui ti mal ja'. Como jini lum joyol ti ja'.

6 Che' je'el, mach yom i yubiñob cha'an ti jisʌnti jini mulawil cha'an ti caj but' ja'.

7 Pero jini chan tyac yic'ot mulawil am bʌ wale iliyi cʌñʌtyʌbil jach je'el ti' p'ʌtyʌlel i t'an Dios cha'an mi quejel i pulel ti c'ajc. Cʌñʌtyʌbilcʌlʌ jintyo i yorojlel melojel che' mi jisʌntyelob jini simaroño' bʌ.

8 Che' je'el p'untyʌbil bʌ hermañujob, mach yom mi ñajayel la' cha'an cha'an junlajal mi' q'uel jump'ej q'uin lac Yum che' bajche' mil jabil. Che' je'el mil jabil lajal mi' q'uel che' bajche' jump'ej jach q'uin.

9 Mach cha'anic mi' jalitisan i ts'ʌctisan i t'an lac Yum che' bajche' mi' lolon ña'tyañob cha'tiquil uxtiquil. Pero jal mi' pijtyan. Como mach yom lac Yum cha'an mi junticlec mi jilel. Pero yom cha'an ti pejtyelel mi' q'uextyan i pensal cha'an i cʌyob i mul.

10 Pero mi quej i c'otyel i yorojlel che' mi tyʌlel lac Yum, ma'ix yʌxʌlob i yoj che' bajche' mi c'otyel ajxujch' ti ac'bʌlel. Jini chan tyac mi quej i jilel ti ñoj bʌbʌq'uen bʌ t'an. Mi quej i lu' jilel ti c'ajc ti pejtyel an tyac ti chan. Jini mulawil yic'ot pejtyelel i bʌl mi quej i lu' pulel.

11 Che' mi la' ña'tyan bajche' mi quej i lu' jilel pejtyelel chʌ bʌ an, yom mi la' wen ac' la' bʌ Dios. Yom wen xuc'ul mi la' wajñel.

12 Yom mi la' pijtyan ti pejtyelel la' pusic'al c'ʌlʌ jintyo mi tyʌlel Dios. Cha'lenla pejtyelel chʌ bʌ ch'ujbi la' cha'len cha'an ora mi tyʌlel. Ti jim bʌ q'uin jini chan tyac mi quej i jisʌntyel ti c'ajc. Pejtyelel yic'ot i bʌl chan mi quej i lu' ulmʌl ti c'ajc.

13 Pero joñonla mi lac pijtyan tsiji' bʌ chan yic'ot tsiji' bʌ mulawil tsa'ix bʌ i wʌ alʌ Dios mi quej i yʌc'. Ya'i lu' tyoj, lu' wen mi quejel i yajñelob.

14 Jin cha'an, p'untyʌbilet bʌ la hermañujob, cha'lenla wersa che' chʌncox la' pijtyan cha'an mi yujtyel ili tyac cha'an ñʌch'ʌl mi' tyajetla. Ma'ix i cujquil la' pusic'al yubil. Ma'ix la' mul ti' tyojlel Dios.

15 Yom mi la' ña'tyan cha'an jal mi' cuchbeñonla lac mul lac Yum como yom mi' lu' cotyañonla. Chʌ'ʌch je'el ti' ts'ijbubeyetla p'untyʌbil bʌ hermañu Pablo cha'an Dios ti yʌq'ue i ña'tyʌbal.

16 Ti pejtyelel i carta Pablo ti' tyaja ti t'an ili tyac. Aunque an wocol tyac bʌ mi lac ch'ʌmben isujm ti i jun tsa' bʌ i ts'ujbu Pablo. Jini mach'ʌ ba'an i ña'tyʌbal yic'ot jini mach'ʌ ba'an xuc'ulob mi' yʌnben i sujmlel che' bajche' je'el mi yʌnben i sujmlel yambʌ Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios. Cha'an chʌ'ʌch mi' cha'leñob mi quej i jilelob.

17 Jin cha'an p'untyʌbilet bʌ la hermañujob che' wʌ la' wujil isujm chʌ bʌ mi quej i yujtyel, cʌñʌtyan la' bʌ cha'an mach'an mi la' lotintyel ti simaroño' bʌ quixtyañujob. Ame mi la' cʌy i xuc'tyʌlel la' pusic'al.
18 Yom mi la' bej más cʌñe' lac Yum Jesucristo, Ajcotyaya lac cha'an, yic'ot yom mi yoc'an p'untyaya ti la' pusic'al. La' sujbic i ñuclel wale iliyi yic'ot ti pejtyelel ora. Amén.

ÑAXAM BΛ JUN TSA' BΛ I TS'IJBU JUAN

Cuxtyʌlelʌch jini T'an

1 ChʌncoI lojon c ts'ijbubeñetla cha'an jini am bʌ c'ʌlʌ ti tyejchibal, jini ubibil bʌ lojon c cha'an, jini q'uelel bʌ lojon tic wut, tsa' bʌ lojon c wen q'uele bajche' ti ajni, jini tyʌlʌl bʌ lojon tij c'ʌb. Jiñʌch jini mu' bʌ i tsictisan bajche' an Dios.

2 Ti tsictiyi i cuxtyʌlel. Ti lojon quilʌ. ChʌncoI lojon c sub chʌ bʌ ti lojon j q'uele. ChʌncoI lojon c subeñet cha'an ili cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel, jini am bʌ yic'ot Dios lac Tyat. Jiñʌch tsa' bʌ pʌsbentiyon lojon.

3 Mi lojon c subeñetla jini tsa' bʌ lojon quilʌ, tsa' bʌ lojon cubi cha'an mi lac tyem ajñel quic'otyetla. Como isujmʌch mi lac tyem ajñel la quic'ot Dios lac Tyat yic'ot i Yalobil. Jiñʌch Jesucristo.

4 Jin cha'an mi lojon c ts'ijbubeñetla ili t'an cha'an ñoj tijicña mi la' wubin je'el.

Dios jiñʌch i sʌclel mulawil

5 Jiñʌch jini t'an tsa' bʌ lojon c yoque ubi ti' ti' Jesucristo chʌncol bʌ c subeñetla. Jini mi yʌl, Dios jiñʌch i sʌclel mulawil. Mach'an i sajlic yic'lel.

6 Mi ti la cʌlʌ chʌncox lac ch'ujbin pero mi chʌncol tyo la cajñel ti ic't'ojñal chʌncolonla ti lot che' jini yic'ot ti jini mu' bʌ lac lolon mel tyac.

7 Pero mi chʌncol la cajñel ti' sʌclel Dios che' bajche' mi yajñel Dios, añonla la quic'ot mu' bʌ i ch'ujbiñob. Che' jini i ch'ich'el Jesuscristo i Yalobil bʌ Dios mi' lu' poc'beñonla loq'uel lac mul.

8 Mi ti la cʌlʌ ma'an lac mul chʌncol jach c bajñel lotin lac bʌ. Mach melel jini lac t'an che' jini.

9 Pero mi ti lac subu an lac mul, mi' ñusʌbeñon lac mul Dios como ch'ujbi lac ch'ujbin cha'an junyajlel tyoj bajche' mi' cha'len Dios. Mi' lu' choc loq'uel pejtyel mach'ʌ wen ti lac pusic'al.

10 Mi ti lac lolon alʌ mi ma'an lac mul chʌncol jach lac cʌle' xlot Dios. Ili t'an Dios mach'an chʌncol lac ch'ujbin ti ñoj melel, che' jini.

2

Cristo la cajcotyaya

1 Calobiletla, mic ts'ijbubeñetla ili t'an cha'an mach a wotsan la' mul. Pero mi ti cotsʌ lac mul anix la cajcotyaya ya' ti' tyojlel Dios lac Tyat. Jiñʌch Jesucristo jini ñoj wen bʌ.

2 Jesucristo ti yʌc'ʌ i bʌ ti sajtyel cha'an i xot'beñonla lac mul. Mach cha'anic jach ti lac bajñel mul joñonla, pero cha'an ti' mulob pejtyel añoʼ bʌ ti mulawil.

3 Mi chʌncox lac ch'ujbiben pejtyel i xic'ojel Dios tsa'ix laj cʌñʌ Jesús, che' jini.

4 Mi an majch mi yʌl: Tsa'ix j cʌñʌ, che'en, mi ma'an mi' jac'ben i xic'ojel Dios, lot jach muc' che' jini. Mach'an melel i t'an.

5 Pero mi chʌncox lac ch'ujbiben i t'an chʌncox lac wen p'untyan Dios. Che' jini mux lac ña'tyan añonixla ti' tyojlel.

6 Jini mu' bʌ i yʌl anix ti' tyojlel Jesús, yom mi yajñel ti tyoj bajche' ti ajni Jesús.

Tsiji' bʌ lac xic'ol

7 Hermañujob, mach tsijibic tyo bʌ la' xic'ol chʌncol bʌ c ts'ijbubeñetla, pero jiñʌch lac xic'ol tsa' bʌ la' wubi c'ʌlʌ ti tyejchibal c'ʌlʌ wale cha'an p'untyaya.
8 Pero chʌncol c cha' ts'ijbubeñetla tsiji' bʌ la' xic'ol yubil cha'an p'untyaya. Chʌ'ʌch ti' cha'le p'untyaya Cristo. Chʌ'ʌch mi la' cha'len p'untyaya je'el. Tsa'ix tsictiyi i sʌclel Cristo ti joñonla. Chʌncolix i ñumel jini ic't'ojñal.
9 Jini mu' bʌ i yʌle' chʌncox i yajñel ti' sʌclel, pero mi ts'a' mi yilan i pi'ʌlob chʌncol tyo i yajñel ti ic't'ojñal.
10 Jini chʌncol bʌ i p'untyan i pi'ʌlob chʌncox i yajñel ti' sʌclel Cristo. Che' jini ma'an ba' mi quejel yotsan i mul.
11 Pero jini mu' bʌ i ts'a'len i pi'ʌlob an tyo ti ic't'ojñal. Ya' tyo chʌncol ti xʌmbal che' jini. Mach'an mi' ch'ʌmben isujm baqui mi quej i majlel. Como jini ic't'ojñal che' bajche' mi yʌq'uen i muts' i wut.
12 Jatyetla alp'eñelob, mic ts'ijbubeñetla ili t'an como Dios ti' ñusʌbeyetla la' mul cha'an ti' xot'beyonla lac mul Jesucristo.
13 Jatyetla tyatyʌlet bʌ la, mic ts'ijbubeñetla ili t'an como tsa'ix la' cʌñʌ jini am bʌ c'ʌlʌ ti' tyejchibal mulawil. Jatyetla, alobet bʌ la, mic ts'ijbubeñetla ili t'an como tsa'ix la' ganari i p'ʌtyʌlel xiba. Jatyetla, alp'eñelob, mic ts'ijbubeñetla ili t'an como tsa'ix la' cʌñʌ Dios lac Tyat.
14 Jatyetla, tatyʌlet bʌ la, mic ts'ijbubeñetla ili t'an como tsa'ix la' cʌñʌ jini am bʌ c'ʌlʌ ti' tyejchibal mulawil. Mic ts'ijbubeñetla ili t'an alobet bʌ la, como p'ʌtyʌletixla. Ya'an i t'an Dios ti la' pusic'al. Tsa'ix la' ganari i p'ʌtyʌlel jini xiba.
15 Mach yom mi la' chʌc mulan ili mulawil mi jinic an tyac bʌ ti mulawil. Como ili mu' bʌ i mulan ili mulawil ma' mi' p'untyan Dios lac Tyat.
16 Como mach ya'ic tyʌlem ti Dios lac Tyat ili i cha'an jach bʌ mulawil. Pero tyʌlem jach ti mulawil ili i tsuculel lac pusic'al. Jini lolom wen bʌ mi la quilan ti lac wut yic'ot che' mi lac ñuc isan lac bʌ ti' tyojlel lac pi'ʌlob, i cha'an jach ili mulawil, pejtyelel jini mach bʌ wen.
17 Chʌncox i bej lʌq'ue' tyʌlel i yujtibal mulawil yic'ot pejtyelel mach'ʌ wen. Pero jini mu' bʌ i mele' bajche' yom Dios mi quej i yajñel ti pejtyel ora.

Jini melel bʌ t'an yic'ot jini lot bʌ t'an

18 P'untyʌbilet bʌ la calobilob, i yujtibal jachix ili q'uin tyac. Tsa'ix la' wubi tyal juntiquil ajcontra Cristo. Wale anix cabʌl ajcontra Cristo. Jin cha'an mi lac ña'tyan añonixla ti lʌc'ʌl i jilibal ili q'uin tyac.
19 Wʌ'ʌch ti loq'uiyob wʌ' ba' añonla jini ajcontrajob. Pero mach yoque lac pi'ʌlobic. Tsa'ic yoque ch'ujbiyob bajche' mi lac ch'ujbin, che' jini tsa'ix cʌyleyob wʌ' ba' añonla. Pero che' ñac ti loq'uiyob majlel ti tsictiyi che' jini mach'an yoque chʌncox i ch'ujbiñob bajche' mi lac ch'ujbin.
20 Pero mach che'ic añetla bajche' jini ajcontrajob. Tsa'ix i yʌq'uetla Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Cristo. Jin cha'an tsa'ix la' cʌñʌ jini mero isujm bʌ yi.
21 Mic ts'ijbubeñetla ili t'an mach cha'anic mach la' wujil isujm, pero la' wujilʌch isujm. La' wujil isujm mach tyʌlemic ti melel bʌ t'an jini lot.
22 ¿Majchqui jini xlot? Jiñʌch xlot jini mu' bʌ i lolon ale' mach yajcʌbilic i cha'an Dios jini Jesús. Jini mach'ʌ ba'an mi' ch'ujbin mach jinic jach mi' contrajiben i Yalobil Dios, pero mi' contrajin Dios lac Tyat je'el.
23 Pejtyel jini mu' bʌ i lolon ale' mach i Yalobil Dios Cristo mach'an mi' ch'ujbin Dios lac Tyat je'el. Jini mu' bʌ i ch'ujbin ti' pusic'al i Yalobilʌch Dios jini Cristo, chʌncol i ch'ujbin Dios lac Tyat je'el.
24 Jin cha'an yom mi la' chʌc ch'ujbin jini tsa' bʌ la' wubi c'ʌlʌ ti ñaxan. Che' chʌncox la' wen ch'ujbin ti la' pusic'al jini tsa' bʌ la' wubi ti ñaxan, che' jini añetla ti' tyojlel Dios lac Tyat yic'ot i Yalobil.

25 Jini Jesucristo ti yʌlʌ cha'an mi quej i yʌq'ueñonla laj cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel.
26 Tic ts'ijbubeyetla ili t'an como an jini yomo' bʌ i lotiñetla.
27 Pero tsa'ix ochi ti jatyetla jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel tsa' bʌ i yʌq'uetla Jesucristo. Jin cha'an mach yom yambʌ la' ajcʌntisa como jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujel mi' cʌntisañetla ti pejtyel. Como jini mi' sub i sujmlel. Mach ts'in yujil lot. Che' yom mi la' wajñel ti Cristo che' bajche' mi' cʌntisañetla.
28 Wale calobilob, chʌc ajñenla ti Cristo cha'an ma'ix lac bʌq'uen che' mi tsictiyel Cristo. Ma'an mi laj quisnin che' mi cha' tyʌlel.
29 La cujila ñoj wen Jesucristo. Ñoj wen i melbal. Jin cha'an mi lac ña'tyan i yalobilobʌch Dios jini mu' bʌ i yajñel ti tyoj.

3

1 Yalobilob Dios

1 Che' jini ña'tyanla ñoj cabʌl mi' p'untyañonla Dios lac Tyat. Mi lac pejcʌntyel ti yalobilonla Dios. Como melelʌch i yalobilonla. Jini añoʼ bʌ ti mulawil mach'an mi' cʌñob Dios lac Tyat. Jin cha'an ma' mi' ña'tyañob i sujmlel mi i yalobilonla Dios.
2 P'untyʌbilet bʌ la hermañujob, i yalobilonixla Dios. Pero max tyo ñoj tsiquil ti ili ora bajche' mi quej la cajñel. Pero la cujilʌch isujm che' mi cha' tyʌlel Cristo mux lac yoque q'uele'. Che' jini lajal bajche' Cristo mi quejel la cajñel.
3 Pejtyelel chʌncol bʌ i pijtyan Jesucristo chʌncolix i chʌc sʌc isan i bʌ che' bajche' yʌlo sʌc Cristo.
4 Pero jini i tyʌlelʌch bʌ am bʌ ti mulil chʌncol i ñusan i xic'ol ti Dios. Mulilʌch che' mi lac ñusʌben i xic'ojel Dios.
5 La cujil isujm ti tyʌli Jesucristo wʌ' ti mulawil cha'an mi' loc'sʌbeñon lac mul. La cujil isujm je'el mach sajlic an i mul Jesucristo.
6 Pejtyelel mu' bʌ i yajñelob ti Cristo mach'anix lajal mi' yotsan i mul che' bajche' i tyʌlel ti' cha'le wajali. Mi chʌncol tyo i chʌc otsan i mul mach'an mi' ch'ujbin Cristo che jini.
7 Calobilob, mach yom lotintiquetla. Mi weñʌch mi la' cha'len, tyojix añetla che' bajche' tyojʌch Jesucristo.
8 Pero jini i tyʌlelʌch bʌ mi' cha'len mulil c'ʌlʌ wajali i cha'añʌch xiba como jini xiba c'ʌlʌ ti' tyejchibal mi' cha'len mulil. Jin cha'an ti tyʌli i Yalobil Dios cha'an mi' jisʌben i cha'libal xiba.
9 Mi junticlequic yalobilix bʌ Dios ma'ix bej lajal mi yotsan i mul bajche' ti' cha'le wajali como anix i cuxtyʌlel ti' pusic'al tsa' bʌ aq'uenti ti Dios. Mach ch'ujbi i chʌc yajñel ti mulil bajche' i tyʌlel ti' cha'le wajali como i yalobilʌch Dios.
10 Tsiquilʌch majchqui i yalobil Dios majchqui i yalobil xiba. Mach i cha'anic Dios jini mach'ʌ ba'an mi' cha'len chʌ bʌ tyoj, mach'ʌ ba'an mi' p'untyan i pi'ʌlob.

La' lac p'untyan lac bʌ

11 Jini t'an tsa' bʌ la' wubi c'ʌlʌ che' ñac ti la' wubi i t'an Dios mi yʌle' yom mi lac p'untyan lac bʌ.
12 Mach yom mi lac cha'len bajche' ti' cha'le Caín como i cha'añʌch xiba. Ti' tsʌnsʌ i yijts'in jini Caín. ¿Chucoch ti' tsʌnsʌ? Ti' tsʌnsʌ i yijts'in cha'an ti caj wen ti' cha'le pero mach wen ti' cha'le Caín.
13 Jin cha'an, hermañujob, che' mi' ts'a'leñetla jini añoʼ bʌ ti mulawil mach la' pensalin como i tyʌlelʌch.

14 Che' mi lac p'untyan la quermañujob tsiquil colemonixla ti' p'ʌtyʌlel mulil mu' bʌ i yʌc'onla ti sajtyel. Anix laj cuxtyʌlel. Pero jini mach'ʌ ba'an mi' p'untyan i pi'ʌlob c'ʌlʌ sajtyem tyo yubil.
15 Majchical jach mi' ts'a'len i pi'ʌlob ajtsʌnsajʌch che' jini. La cujilʌch isujm jini ajtsʌnsa mach'an i cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel.
16 Che' ñac ti yʌc'ʌ i bʌ ti sajtyel Jesucristo cha'añonla, ti laj cʌñʌ p'untyaya. Wale yom mi la cʌc' lac bʌ ti sajtyel cha'an i wenlel la quermañujob je'el.
17 Mi an juntiquil wen an chʌ bʌ an i cha'an, mi ti yilʌ juntiquil hermañu mach'ʌ ba'an chʌ bʌ an i cha'an mi ma' mi' cotyan, ¿chʌncol ba i p'untyan Dios che' jini? Ma'an mi p'untyan Dios ti' pusic'al.
18 Calobilob, mach p'untyaya chʌncolonla che' ti lac ti' jach mi la cʌle' pero melelʌch chʌncol lac cha'len p'untyaya che' mi laj cotyan yaño' bʌ.

Mach'an lac bʌq'uen ti' tyojlel Dios

19 Mi chʌ'ʌch mi lac cha'len p'untyaya mi quej laj cʌñe' mi añonla ti i sujmlel. Mach'anix mi lac bʌc'ñan Dios che' añonla ti' tyojlel.
20 Pero mi chʌncol lac cha' lolon pensalin ti lac pusic'al an tyo lac mul mach wen lac pensal che' jini. Mi chʌ'ʌch mi lac ña'tyan, jinic tyo Dios mach muculic ti' wut. Más ñumen ñuc Dios. Dios lu' yujilʌch isujm.
21 P'untyʌbilet bʌ la hermañujob, mi la cujilʌch isujm mi mach'an mi bajñel al lac pusic'al mi an lac mul mach'anic mi lac bʌc'ñan Dios che' añonla ti' tyojlel.
22 Che' jini che' an chʌ bʌ mi laj c'ajtin ti oración mux i yʌq'ueñonla che' jini. Como chʌncox lac ch'ujbiben che' bajche' mi' xic'onla. Chʌncox lac mele' mu' bʌ i mulan.
23 Jiñʌch i xic'bal: Yom mi lac ch'ujbin Yalobil. Jiñʌch Jesucristo. Che' je'el yom mi lac p'untyan lac bʌ che' bajche' ti' subeyonla.
24 Jini mu' bʌ i jac' i xic'bal Dios mi wen ajñel ti Dios. Che' je'el Dios mi yajñel ti' pusic'al. La cujil isujm mi yajñel ti joñonla Dios como mi lac ña'tyan cha'an ti caj Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel tsa' bʌ aq'uentiyonla.

4

Cʌntisa cha'an Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios yic'ot i contra Dios

1 P'untyʌbilet bʌ la hermañujob, mach yom la' ch'ujbin majchical jach mu' bʌ i lolon yʌle' tyʌlem ti Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios i cʌntisa. Yom wen xuc'uletla cha'an mi la' ña'tyan mi yoque i cha'añʌch Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios mi mach i cha'anic Dios como wʌ' ti mulawil an cabʌl xlot bʌ ajcʌntisa mu' bʌ i lolon ale' tyʌlem i cʌntisa ti Dios.
2 Mic subeñetla bajche' mi la' ña'tyan mi melel i cha'añʌch Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios jini ajcʌntisa. Pejtyel majchical jach mi yʌle' ti tyʌli ti yoque i bʌc'tyal Jesucristo mi che' mi yʌl, añʌch Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios yic'ot jini ajcʌntisa, che' jini.
3 Pero mi mach che'ic mi yʌle', mi mach'an mi yʌle' ti tsictiyi Jesús ti' bʌc'tyal mach'an i cha'an jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios jini ajcʌntisa. Ajcontra Cristojʌch che' jini. Tsa'ix la' wubi mux quej i tyʌlel. Wale anix wʌ' ti mulawil jini ajcontra Cristo.
4 Jatyetla, calobilob, i cha'añetla Dios. Tsa'ix la' ganari i p'ʌtyʌlel jini ajcontra Cristo como más p'ʌtyʌl Dios am bʌ ti jatyetla bajche' jini xiba am bʌ ti mulawil.
5 Como jini ajcʌntisajob i cha'añʌch mulawil. Jin cha'an mi' tyajob ti t'an jini am bʌ ti mulawil. Jini año' bʌ ti mulawil mi' wen ñʌch'tyʌbeñob i t'an.

6 Joñonla i cha'añonla Dios. Mi mux i ñʌch'tyʌbeñonla i t'an Dios jini ajcʌntisa che' mi lac suben, tsiquil i cha'an Dios che' jini. Pero mi mach'an mi' ñʌch'tyʌbeñonla, mach i cha'anic Dios. Che' jini mi quej laj cʌn mi ya' tyʌlem ti Dios o mi lot jach bʌ ajcʌntisa.

Ya' tyʌlem p'untyaya ti Dios

7 P'untyʌbilet bʌ la hermañujob, jin cha'an, yom mi lac p'untyan lac bʌ como ya' tyʌlem ti Dios pejtyelel lac p'untyaya. Pejtyelel jini mu' bʌ i p'untyan i pi'ʌl i yalobilʌch Dios. CʌñʌIix i cha'an Dios.

8 Majchical jach mach'ʌ ba'an mi' p'untyan i pi'ʌl mach i cʌñʌ Dios che' jini. Como ya' tyʌlem p'untyaya ti Dios.

9 Dios ti' wen pʌs'eyonla bajche' mi' p'untyañonla che' ñac ti' choco tyʌlel cojach bʌ i Yalobil wʌ' ti mulawil cha'an mi lac tyaj laj cuxtyʌlel ti' Yalobil.

10 Jini yoque p'untyaya jiñʌch che' ñac Dios ti' p'untyʌyonla. Max tyo yoque p'untyayajic che' ñac ti lac p'untyʌ Dios joñonla. Dios ti' choco tyʌlel cojach bʌ i Yalobil cha'an i sajtyel cha'an i xot'beñonla lac mul.

11 P'untyʌbilet bʌ la hermañujob, che' bajche' ti' p'untyʌyonla Dios chʌ'ʌch yom mi lac p'untyan lac bʌ je'el.

12 Ma'an majch ti yilʌ Dios pero che' mi lac p'untyan lac bʌ wʌ'ʌch an la quic'ot Dios che' jini. Mi lac cha'len p'untyaya che' bajche' yom.

13 La cujilʌch isujm añonla ti Dios. Dios an ti joñonla como ti yʌq'ueyonla Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel.

14 Ti lojon quilʌbe i Yalobil. ChʌncoI c subeñet lojon Dios lac Tyat ti' choco tyʌlel cha'an mi' cotyañob pejtyelel año' bʌ ti mulawil.

15 Majchical jach mu' bʌ i ch'ujbin, mu' bʌ i yʌle' i Yalobilʌch Dios jini Jesús, mi yajñel ti Dios. Dios mi yajñel ti jini quixtyañu.

16 Tsa'ix lac ch'ujbi ya' tyʌlem p'untyaya ti Dios. Che' mic p'untyan lac bʌ añonixla ti Dios. Mí la cajñel ti Dios. Dios mi yajñel ti joñonla.

17 Che' añonla ti Dios mi lac cha'len p'untyaya che' bajche' yom. Che' jini, ma'ix quisintic mi la cubin che' mi laj c'otyel ya' ti' tyojel Dios ti' q'uinil melojel como mi lac cha'len p'untyaya che' wʌ' añonla ti mulawil che' bajche' mi' cha'len p'untyaya Jesucristo.

18 Che' an majch mi' p'untyañonla ma'ix mi lac bʌc'ñan che' jini. Mi lu' lajmel pejtyel lac bʌq'uen cha'an chʌncol i p'untyañonla. Mi an tyo lac bʌq'uen jiñʌch cha'an chʌncol tyo lac bʌc'ñan lac xot' lac mul. Mi chʌncolon tyo la ti bʌq'uen max tyo mi lac yoque cha'len p'untyaya.

19 Mi lac p'untyan Dios cha'an ñaxan ti' p'untyʌyonla.

20 Mi an majch mi yʌl: ChʌncoI c p'untyan Dios, che'en, pero mi chʌncol tyo i ts'a'len i pi'ʌl, lot jach muc'. Como mi ma'an mi' p'untyan i pi'ʌl che' mero ya'an ti' t'ejl jinic tyo Dios mach ch'ujbi i p'untyan como mach'an mi yilan ti' wut.

21 Dios ti yʌc'onla ili xic'ol cha'an jini mu' bʌ i p'untyan Dios yom i p'untyan i pi'ʌlob je'el.

5

Bajche' mi lac jotben i p'ʌtyʌlel jini mach'ʌ wen am bʌ ti mulawil

1 Yalobilʌch Dios majchical jach mu' bʌ i ch'ujbin Jesús yajcʌbil bʌ i cha'an Dios. Jini mu' bʌ i p'untyʌben i tyat mux i p'untyʌbeñob i yalobilob je'el.

2 Como la cujil isujm chʌncol lac p'untyañob pejtyel i yalobilo' bʌ Dios mi chʌncol lac p'untyan Dios mi mux lac jac' lac xic'ol ti Dios.

3 Mi chʌncol lac p'untyan Dios mux lac ch'ujbin lac xic'ol ti Dios che' jini. La cujil mach'an wocol ti ch'ujbintyel.

4 Pejtyelel jini yalobilob Dios mi' ganarin i p'ʌtyʌlel mach'ʌ wen am bʌ ti mulawil. Che' tsa'ix lac ch'ujbi Dios mi la cʌq'uentyel lac p'ʌtyʌlel cha'an mi lac ganarin i p'ʌtyʌlel mach'ʌ wen.

5 Jini muq'uix bʌ i ch'ujbin i Yalobilʌch Dios jini Cristo, mi' ganarin i p'ʌtyʌlel mach'ʌ wen ti mulawil.

T'an mu' bʌ tsictisan cha'an Yalobilʌch Dios jini Jesús

6 Jesucristo tsajni wʌ' ti mulawil. Ti tsictiyi Jesucristojʌch cha'an ti ja' che' ñac ti' ch'ʌmʌ ja', cha'an ti' ch'ich'el che' ñac ti beque i ch'ich'el. Mach ti ja'ic jach pero ti ja' yic'ot ti' ch'ich'el ti tsictiyi mi Jesucristojʌch. Chʌ'ʌch jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios mi yʌle' je'el. Como yʌlo i sujmlel mi' sube'.

7 Uxchajb t'an ti panchan mu' bʌ pʌse' mi Jesucristo. Jiñʌch i t'an Dios lac Tyat, yic'ot je'el Jesucristo mu' bʌ i pejcʌntyel ti T'an yic'ot je'el Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel. Uxchajp i p'ʌtyʌlel pero juntiquil jach Dios.

8 Uxchajp ti mulawil mu' bʌ i pʌs i sujmlel mi Jesucristojʌch. Jiñʌch i cha'an Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel, jini ja'i, jini i ch'ich'el. Lajalʌch mi loq'uel i sujmlel ti uxchajplel.

9 Chʌncol lac ch'ujbibeñob i t'an quixtyañu wʌ'wʌ'i pero más p'ʌtyʌl i t'an Dios cha'an lac ch'ujbin. Dios mi' subeñonla ti' t'an cha'an i Yalobilʌch Dios jini Cristo.

10 Jini mu' bʌ i ch'ujbin Yalobil Dios mi' ña'tyan i sujmlel ti' pusic'al. Jini mach'ʌ ba'an mi' ch'ujbin chʌncol i cuye' ti xlot Dios como mach'an mi' ch'ujbin tsa' bʌ yʌlʌ Dios cha'an Yalobilʌch Dios jini Jesús.

11 Jiñʌch tsa' bʌ ajli jiñʌch iliyi: Tsa'ix i yʌq'ueyonla Dios laj cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel. Ya' tyʌlem ti' Yalobil Dios ili laj cuxtyʌlel.

12 Che' an Yalobil Dios ti lac pusic'al an laj cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel. Jini mach'ʌ ba'an i Yalobil Dios ti' pusic'al mach'an i cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel.

Cojix bʌ t'an tyac

13 Mic ts'ijbubeñetla ili t'an, jatyetla, mu' bʌ la' ch'ujbin i Yalobil Dios, cha'an mi la' ña'tyan anix la' cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel.

14 Che' mi laj c'ajtiben cha'an Dios mi' mel bajche' yom, la cujilʌch isujm mi' ñʌch'tyʌbeñonla lac t'an che' an chʌ bʌ mi laj c'ajtiben.

15 Che' ña'tyʌbilix lac cha'an chʌncol i ñʌch'tyʌbeñonla lac oración, la cujil isujm mux i yʌq'ueñonla mu' bʌ laj c'ajtiben.

16 Mi ti la quilʌ juntiquil hermañu chʌncox bʌ i tyaj i mul mi mach jinic mu' bʌ i yʌc' ti sajtyel, yom mi laj c'ajtiben Dios ti oración cha'an mi' ñusʌben i mul cha'an mi yʌq'uen i cuxtyʌlel. An mulil mu' bʌ i yʌc'onla ti sajtyel. Jin cha'an mi ti la quila juntiquil hermañu chʌncox i tyaj i mul mu' bʌ yʌc' ti sajtyel mach'an mic xiq'uetla la' tyaje' ti oración.

17 Pejtyel mach'ʌ wen mi' cha'len lu' mulilʌch. Pero an mulil mach'ʌ ba'an mi yʌc' ti sajtyel.

18 La cujilʌch isujm mi lac Tyatyʌch Dios mach'an mi lac chʌc otsan lac mul che' bajche' i tyʌlel ti lac cha'le wajali como yalobilonla Dios. Mux i cʌñʌtyañonla. Jini xiba mach ch'ujbi i tyʌc'lañonla.

19 La cujilʌch isujm i yalobilonla Dios. Pero pejtyel mach bʌ i yalobilic Dios añob ti' p'ʌtyʌlel xiba.

20 Pero la cujil isujm tsajni Yalobil Dios cha'an mi yʌq'ueñonla lac ña'tyʌbal cha'an mi laj cʌñe' jini yoque Isujm bʌ. Añonla ti yoque jini i sujmlel bʌ Dios. Jiñʌch Yalobil Dios jini jesucristo. Jiñʌch jini yʌlo i sujmlel bʌ Dios. Jiñʌch laj cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel.

21 P'untyʌbilet bʌ la calobilob, xuc'uletla yom cha'an mach'an mi la' ch'ujutisan jini mu' bʌ i lolon q'uelob ti' diosob. Amén.

CHA'Q'UEJLEL BΛ JUN TSA' BΛ I TS'IJBU JUAN

Jini melel bΛ t'an yic'ot p'untyaya

1 Joño*n* ancianojon. ChΛncol c ts'ijbubeñ*et* jun hermana yajcΛbilet bΛ i cha'an Dios yic'ot a walobilob. MelelΛch mic p'untyañ*etla*. Mach joño*nic* jach pero pejtyel tsa' bΛ i cΛñΛyob jini isujm bΛ t'an.

2 Más mic p'untyañ*etla* cha'an ti caj isujm bΛ t'an am bΛ ti lac pusic'al. WΛ'Λchixi mi quej i ño*j* cΛytyΛl.

3 La' i pΛs'eñ*etla* i yutslel Dios lac Tyat yic'ot Jesucristo i Yalobil bΛ Dios lac Tyat. La' i p'untyañ*etla*, la' i ñΛch'chocobeñ*etla* la' pusic'al ti i sujmlel yic'ot ti' p'untyaya.

4 C'ajacñ*a* coj mi cubin como tic tyaja ilayi an a walobilob mu' bΛ yajñel*ob* ti wen ti jini melel bΛ t'an che' bajche' ti' xiq'uiyonla Dios lac Tyat.

5 Wale hermana, mic subeñ*et* ti wocol t'an cha'an lac p'untyan lac bΛ. Mach tsijibic jini xic'ol chΛncol bΛ c ts'ijbubeñ*et* pero jiñΛch tsa' bΛ la cubi c'ΛlΛ ti tyejchibal.

6 Mi chΛncox lac p'untyan Dios mux lac wen ch'ujbiben i xic'ojel. JiñΛch i xic'ojel Dios tsa' bΛ la' wubi c'ΛlΛ ti tyejchibal c'ΛlΛ wale cha'an yom mic p'untyan lac bΛ.

Xlot bΛ ajcΛntisajob

7 Añ*ob* cabΛl xlot bΛ ajcΛntisa ti mulawil. Mach'an mi' ch'ujbiñ*ob* mi mero ti i bΛc'tyal ti tyΛli Jesucristo. Jini xlot bΛ ajcΛntisa jinΛch ajcontra Cristo.

8 Xuc'uletla ame mi la' sΛt i tyojol la' troñ*el*, pero yom ts'ΛcΛl mi la' tyaj la' tyojol ti lac Yum.

9 Che'ic bajche' anic majch mi' xΛ' otsan yambΛ t'an ti jini cΛntisa cha'an Cristo mach i cha'anic Dios che' jini. Pero jini mu' bΛ i c'ΛlΛ sub Cristo ti' cΛntisa, añΛch ti Dios lac Tyat yic'ot ti Yalobil.

10 Mi an majch mi c'otyel ya' ba' añ*etla* mi mach'an mi' sub ili bΛ cΛntisa cha'an Cristo mach la' wotsan ti la' wotyot. Ma' mi la' suben cha'an weñΛch ti tyΛli.

11 Como jini mu' bΛ i yΛle' che' bajche' jini chΛncox i yotsan i bΛ yic'ot jini ajcontra Cristo.

Cojix bΛ t'an tyac

12 An tyo cabΛl chΛ bΛ com c subeñ*etla* pero mach comox c ts'ijbun ti jun. Mu' tyo c pijtyan ya' bΛ mij c'otyel ba' añ*etla* cha'an mic pejcañ*etla* cha'an ño*j* tijicñ*ayic* mi lac cubin.

13 JiñΛch yajcΛbil bΛ i cha'an Dios je'el jini a chich. Yom bi i chocbeñ*et* tyΛlel saludos i yalobilob a chich. Amé*n*.

UXQ'UEJLEL BΛ JUN TSA' BΛ I TS'IJBU JUAN

Weñʌch mi' tyaj ti t'an Gayo

1 Joñon ancianojon. ChʌncolTs'ijbubeñet jun p'untyʌbilet bʌ c pi'ʌl Gayo bʌ a c'aba'. Melelʌch chʌncol c p'untyañet.
2 P'untyʌbilet bʌ hermañu, mic tyajet ti oración cha'an wen ma' wajñel yic'ot cha'an c'oq'uet ma' wajñel je'el. Como cujilʌch isujm wen c'oc'ʌch a ch'ujlel.
3 C'ajacñajax coj ti cubi che' ñac ti juliyob ili hermañujob como mi' subeñoñob chʌncox a wen ch'ujbin jini melel bʌ t'an.
4 Ñoj c'ajacña coj mi cubin che' an majch mi' subeñon mi chʌncol i wen ch'ujbiñob ili melel bʌ t'an calobilob. Mach'an yan tyac bʌ chʌ bʌ am bʌ ti mulawil mu' bʌ i más yʌq'ueñon c'ajacña bʌ coj che' mi cubin xuc'ul añetla.
5 P'untyʌbilet bʌ hermañu, weñʌch ma' mel che' ma' pʌy ochel ti a wotyot hermañujob mu' bʌ i c'otyelob. Machicʌch a cʌñʌ pero much a wotsan ti a wotyot.
6 Como jini hermañujob tsa' bʌ juliyob wʌ'i ti' subeyob ili hermañujob mu' bʌ i much'quiñob i bʌ bajche' ti a p'untyʌyob. Awocolic cotyañob ti chʌ bʌ c'ʌjnibal i cha'añob cha'an bej majlicob. Jiñʌch bajche' yom Dios.
7 Como ti caj Jesucristo ti majliyob ti subt'an ñumel. Ma'an chʌ bʌ yes mi' saj ch'ʌmob ya' ba'añob jini max tyo bʌ i ch'ujbiñob i t'an Dios.
8 Jin cha'an joñonla yom mi laj cotyañob ti chʌ bʌ tyo jach yom i cha'añob cha'an che' jini chʌncox laj cotyan ti sub ñumel jini melel bʌ t'an.

Mach wen mi yajñel Diótrefes

9 Tsa'ix c ts'itya' ts'ijbubeyob hermañujob ya' ba' añetla bajche' yom i melob. Pero jini winic Diótrefes ma' mi' jac'beñon lojon c t'an como mi' mulan i yotsan i bʌ ti yumʌl ti' tyojlelob.
10 Jin cha'an che' mij c'otyel ya'i mux quej c lu' suben como cha'an mach wen jini chʌncol bʌ i mele' como mu' ti jop't'an tij contra. Mu' ti lot je'el. Mach jinic jach jini pero ma' mi yotsañob ti yotyot jini hermañujob. Che' je'el mi' tic'ob jini yom bʌ i yotsañob. Mi ti' wersa otsʌyob, mi' chocob loq'uel ti' tyojlel hermañujob jini tsa' bʌ i yotsʌ i jula'.
11 P'untyʌbilet bʌ hermano, mach yom ma' mel jini mach'ʌ wen. ChʌcmeleJini wen bʌ. Jini wen bʌ i cha'libal mi' pʌs mi yoque i cha'añʌch Dios. Jini mu' bʌ i pʌs i simaronlel mach i cʌñʌ chʌ bʌ yom Dios.

Wen bʌ pʌsoñel i cha'an Demetrio

12 Ti pejtyelelob weñʌch mi' tyajob ti t'an jini winic Demetrio. Mi' tsictiyel ti wen bʌ i cha'libal mi melelʌch. Joñon lojon cujil isujm bajche' mi yajñel ti uts'at. Jatyetla je'el la' wujil melelʌch lojon c t'an.

Cojix bʌ t'an tyac

13 Añʌch tyo cabʌl t'an com bʌ c subeñetla, pero mach comox c ts'ijbun.
14 Mu' tyo c pijtyan jintyo mij q'uelet cha'an mic pejcañet.
15 La' ajniquet ti ñʌch'ʌl. Ili lac pi'ʌlob wʌ'i yom bi i chocbeñetyob tyʌlel saludos. Awocolic aq'ueñob saludos pejtylel lac pi'ʌlob ya'i.

JUN TSA' BʌN I TS'IJBU JUDAS

Judas ti' ts'ijbubeyob jun jini tsa' bʌ i pʌyʌ Dios cha'an i ch'ujbiñob

1 Joñon Judason. Ajtroñelon i cha'an Jesucristo ti pejtyelel c pusic'al. I yijts'iñon Jacobo. Mic ts'ijbubeñetla ili jun tsa' bʌ pʌjyiyetla ti Dios lac Tyat cha'an mi la' ch'ujbin cha'an ajcotyaya lac cha'an Cristo yic'ot cha'an mi la' wajñel ti i cha'añetla ti junyajlel. Cʌñʌtyʌbiletla ti Jesucristo como mi la' tyem ajñel la' wic'ot.

2 La' bej más oq'uisʌbentiquetla cabʌl i yutslel i pusic'al Dios yic'ot i ñʌch'tyʌlel yic'ot i p'untyaya Dios.

Jini mu' bʌ ti lot bʌ cʌntisa
(2 Pedro 2.1-17)

3 P'untyʌbilet bʌ la hermañujob, ti pejtyelel c pusic'al com c ts'ijbubeñetla ti cubi cha'an laj cotyʌntyel. Pero wale c'ʌjnibal mic wa' ts'ijbubeñetla cha'an mic subeñetla cha'an la' cha'len wersa cha'an jini ts'ʌcʌl bʌ yom mi ch'ujbintyel. Jiñʌch jini t'an tsa' bʌ junyajlel aq'uentiyob i cha'añob bʌ Dios.

4 Como cha'an ti' lotiyetla tsa'ix i lolon otsʌ i bʌ la' wic'ot cha'tiquil uxtiquilob che' bajche' jini tsa'ix bʌ wʌ tyajle ti t'an ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios c'ʌlʌ oniyix bajche' mi quejel i xot'e' i mul. Simaroñob. Cha'an yujil isujm uts Dios, mi' lolon ac' i bʌ ti melol chʌ bʌ bajñel yom i tsucul pusic'al. Mach'an mi' ch'ujbiñob cha'an Diosʌch jini cojach bʌ lac Yum yic'ot lac Yum Jesucristo.

5 Com c cha' c'ajtisʌbeñetla aunque la' wujilix isujm lac Yum ti' ñaxan pʌyʌyob loq'uel ya' ti pañimil Egipto bʌ i c'aba' pejtyelel jini israelob, pero ti wi'il ti' jisʌyob mach bʌ ba'an ti' ch'ujbiyob cha'an Dios mi quej i bej cotyan.

6 An ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyolo' bʌ ti panchan tsa' bʌ i cʌyʌyob i chumlib ba'an Dios che' ñac ti' cʌyʌyob i melob che' bajche' yom Dios. Dios ti yotsʌ ti cʌchol ti ic't'ojñal. CʌchʌlI ti cadena yubil c'ʌlʌ jintyo ba' bʌ ora mi tyʌlel jini ñuc bʌ q'uin che' mi quejel i cha'len melojel Dios.

7 Che' je'el lajal ti' cha'leyob i tsuculel jini añoʼ bʌ ti Sodoma yic'ot Gomorra bʌ i c'aba'ob yic'ot jini yambʌ lum tyac ya' bʌ an lʌcʼʌl ya' ba'añob. Lajal ti' cha'leyob bajche' jini ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyolo' bʌ ti panchan tsa' bʌ i cha'le i tsuculel. Ti' cha'leyob i tsuculel jini mach bʌ ba'an ba' bʌ ora mi' cha'leñob. Jini añoʼ bʌ ti Sodoma yic'ot Gomorra mi cʌytyʌl ti ajpʌsoñel che' bajche' ti jili ti c'ajc. Chʌ'ʌch mi quej i yujtyel ti pejtyelel muʼ bʌ i ñusañob wocol ti c'ajc ti caj i mul. Jiñʌch c'ajc mach bʌ ba'an mi yajpel.

8 Chʌʼʌchʼjeʼel ili xlot bʌ ajcʌntisajob. Mi' ñaxan bajñel pensalin chʌ bʌ ti simaronlel yom i cha'leñob cha'an mi' bibi'sañob i bʌ ti i tsuculel. Mi' mich'q'uel i p'ʌtyʌlel i t'an lac Yum. Mi' wajlen jini añoʼ bʌ i ñuclel.

9 Jiñ ñoj ñuc bʌ ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan Miguel bʌ i c'aba' che' ti' contra i bʌ yic'ot jini xiba ti' cʌlʌx pejcʌyob i bʌ cha'an i bʌc'tyal Moisés. Pero mach'an ti' chan isʌ i bʌ jini Miguel cha'an i yʌl'en jini xiba. Tsa' jach i yʌlʌ: La' i tiq'uet lac Yum. Che' yʌlol jini xiba.

10 Pero jini xlot bʌ ajcʌntisajob mi' lolon tyaje' ti mach bʌ wen bʌ t'an chʌ bʌ jach mach bʌ ba'an miʼ ch'ʌmbeñob isujm. Pero aunque an jini muʼ bʌ i bajñel cʌñob quixtyañu che' bajche' mi bajñel cʌn animal, pero jiñʌch jini muʼ bʌ i pʌye' majlel ba' mi majlel i ñusan wocol ti caj i mul.

11 P'ump'uñob. Mi quejel i ñusan wocol como tsa'ix i tsʌcle majlel i cha'libal Caín tsa' bʌ i cha'le i simaronlel. Cha'an jach wersa yom i ganarin tyaq'uin, ti junyajlel yʌc'ʌyob i bʌ i lotin quixtyañujob che' bajche' ti' cha'le ti ñoj oniyix jini Balaam bʌ i c'aba' je'el. Mi quej i jilelob cha'an chʌ'ʌch mi' contrajiñob

Dios che' bajche' Coré tsa' bʌ tsʌnsʌnti cha'an ti' cha'le contrajiya ti' tyojlel Moisés.
12 Quisintic bajche' mi' cha'len jini xlot bʌ ajcʌntisajob. Mi' motin cha'len uch'el la' wic'ot che' mi la' motin cha'len uch'el ba' mi tsictiyel mi la' p'untyan la' bʌ. Wen tijicña mi' cha'len uch'el la' wic'ot. Como mach'an mi' saj cha'len bʌq'uen che' mi' cha'len jini uch'el. Lajalob xlot bʌ ajcʌntisajob bajche' ajcʌñʌtya tiñʌme' mu' jach bʌ i lolon bajñel cʌñʌtyañob i bʌ. Lajalob bajche' tyocal mu' jach bʌ i pʌjyel majlel ti ic' mach bʌ ba'an mi yʌc' ja'el. Lajalob bajche' tye' tyac mach bʌ ba'an mi' yʌc' i wut ti yorojlel. Junyajlel tyʌq'uinix yubil. Tsa'ix bojqui loq'uel yubil.
13 Lajalob jini xlot bʌ ajcʌntisajob bajche' bʌbʌq'uen bʌ witslaw bʌ ja' ti mar che' mi yʌc' bibajax bʌ i lojc. Jini quisintic bʌ i cha'libal lajal bajche' jini bibajax bʌ i lojc ja'. Lajalob jini xlot bʌ ajcʌntisajob bajche' ec' tyac tsa'ix bʌ i sʌtyʌ i bijlel yubil. Tsa'ix wʌ ajli mi quej i ñusan wocol jini xlot bʌ ajcʌntisajob ti ic't'ojñal cha'an ti bele' ora.
14 Che' je'el Enoc bʌ i c'aba' jiñʌch i sietejlelix bʌ i jiñʌjlel Adán. Ti' tyajayob ti t'an jini quixtyañujob. Ti yʌlʌ cha'an ti xijq'ui ti Dios i yʌle' jini Enoc: Ti quilʌ lac Yum ti tyʌli yic'ot ti mil ti mil i cha'año' bʌ.
15 Ti tyʌli cha'an i melob ti pejtyelel quixtyañujob yic'ot cha'an i choc majlel ba' mi' ñusan wocol ti pejtyel jini simaroño' bʌ cha'an ti caj pejtyelel mach bʌ wen bʌ tsa' bʌ i cha'leyob yic'ot cha'an ti pejtyelel mach bʌ wen bʌ t'an tsa' bʌ i yʌlʌyob ti' contra Dios. Che' ti yʌlʌ Enoc.
16 Jini xlot bʌ ajcʌntisa mi' bej cha'len t'an cha'an mach'an mi' mulan chʌ bʌ mi yujtyel. Mi' bej ale' chʌ bʌ jach mi yujtyel. Muc' jach i bej sʌclan bajche' mi' mel chʌ bʌ yom i bajñel tsucul pusic'al. Mi' chan isan i bʌ ti i t'an. Mi' lolon suben ti wen bʌ t'an quixtyañu cha'an jach yom mi' bajñel tyaj i ñuclel ti caj.

Lac xic'ol cha'an bajche' yom mi yajñel ochemo' bʌ ti' t'an Dios

17 Pero jatyetla p'untyʌbilet bʌ la quermañujob, c'ajtisanla chʌ bʌ ti yʌlʌ jini yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel i cha'an lac Yum Jesucristo.
18 Ti' subeyetla: Ti jini cojix bʌ q'uin tyac mi quej i yajñel quixtyañujob muc' jach bʌ i wajlen i cha'an tyac bʌ Dios. Mi quej i bajñel ajñel bajche' mi' mulan i cha'len ti tsucul bʌ i pusic'al.
19 Jin xlot bʌ ajcʌntisa mi yʌq'uen i t'oxob i bʌ hermañujob. Mi' cha'leñob chʌ bʌ jach yom i bajñel i pusic'al. Ma'ix Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios yic'otyob.
20 Pero jatyetla p'untyʌbilet bʌ la quermañujob, xuc'chocon la' bʌ ti jini ch'ujul bʌ t'an mu' bʌ la' ch'ujbin. Cha'lenla oración cha'an ti i p'ʌtyʌlel Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios la' wic'ot.
21 Bej ajñenla ti i p'untyaya Dios. Bej pijtyanla i yorojlel che' mi yʌq'ueñonla laj cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel ti lac Yum Jesucristo cha'an ti i p'untyaya.
22 Cotyan ti la' t'an jini max tyo ba'an mi' wen ch'ujbin.
23 Cotyan yaño' bʌ che' bajche' mi chʌncol la' chuque' loq'uel ti c'ajc yubil. P'untyanla cha'an la' cotyan, pero xuc'uletla. Cha'lenla bʌq'uen ame mi' bibi'tisañetla i pislel yubil ti mach'ʌ wen bʌ i cha'libal.

Cojix bʌ t'an

24 Dios jini cojach bʌ am bʌ i ña'tyʌbal, Ajcotyayajʌch lac cha'an. An i p'ʌtyʌlel cha'an i cʌñʌtyañetla cha'an mach'an mi la' yajlel ti mulil. Añʌch i p'ʌtyʌlel cha'an i yʌq'ueñetla ti i tyojlel che' ma'ix sajlic la' mul. C'ajacña la' woj mi la' wubin ti' tyojlel c'otyajax bʌ i ñuclel.
25 La' tsictiyic i c'otyajlel yic'ot i ñuclel yic'ot i p'ʌtyʌlel yic'ot i wersajlel i t'an Dios cha'an ti lac Yum Jesucristo, am bʌ c'ʌlʌ ti ñoj oniyix, am bʌ wale iliyi yic'ot ti pejtyelel ora. Amén.

I TSICTISʌNTYEL JESUCRISTO TSA' BʌPʌS'ENTI JUAN

I tsictisʌntyel Jesucristo

1 Jiñʌch jini t'an tsa' bʌ i tsictisʌbe Jesucristo jini Dios cha'an Jesucristo mi yʌq'ue' ti cʌjñel jini ajtroñelob i cha'an jini mach'ʌ jal mu' bʌ quejel i yujtyel. Jesucristo ti' choco tyʌlel ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan cha'an jini mi' tsictisʌben jini Juan. Ajtroñelʌch i cha'an jini Juan.

2 Jini Juan ti' subu yoque melelʌch i t'an Dios, yic'ot jini tsa' bʌ i yʌlʌ Jesucristo yic'ot je'el jini tsa' bʌ i yoque ilʌ Juan.

3 C'ajacña i yoj jini mu' bʌ i q'uele' ti c'am jini t'an aq'uebil bʌ ti Dios, yic'ot c'ajacñayob i yoj je'el jini mu' bʌ i ñʌch'tyañob, mu' bʌ i ch'ujbiñob ili ts'ijbubilix bʌ t'an. Como lʌc'ʌlix i yorojlel mi quejel i yujtyel bajche' ts'ijbubil wʌ' ti ili jun.

Juan mi' ts'ijbubeñob jun siete mujch' ochemo' bʌ ti' t'an Dios

4 Joñon Juañon. Mic ts'ijbubeñetla ili jun ti la' siete mujch'lel ochemet bʌ la ti' t'an Dios ya' ti colem pañimil Asia bʌ i c'aba'. La' ajniquetla ti i yutslel i pusic'al yic'ot i ñʌch'tyʌlel Dios, jini am bʌ wale iliyi, am bʌ c'ʌlʌ ti ñoj oniyix, am bʌ c'ʌlʌ ti tyal tyo bʌ ora. Jini i yutslel i pusic'al Dios yic'ot i ñʌch'tyʌlel tyʌlem bʌ ti Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel, ya' an ti' tyojlel ba' mi' cha'len yumʌl Dios. Jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios mi' cha'len troñel ti la' pusic'al jatyetla ya' bʌ añetla ti siete mujch' ochemet bʌ la ti' t'an Dios.

5 Jini i yutslel i pusic'al Dios yic'ot i ñʌch'tyʌlel tyʌlem ti Jesucristo je'el. Xuc'ul Jesucristo cha'an ch'ujbi lac ch'ujbin jini mu' bʌ i yʌq'ue' ti cʌjñel. Jiñʌch jini ñaxan bʌ tsa' bʌ tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ mach'ʌ ba'an mi quejel i cha' sajtyel. Cristo i yumʌch pejtyelel yumʌlob wʌ' ti mulawil. Mi' p'untyañonla Cristo. Ti' pocbeyonla loq'uel pejtyelel lac mul ti' ch'ich'el.

6 Tsa'ix i yajcʌyonla Jesucristo cha'an lac cha'len yumʌl yic'ot. Ti yotsʌyonla ti cura yubil cha'an mi lac bej cha'liben i troñel Dios i Tyat Jesucristo. La' tsictiyic i ñuclel Jesucristo yic'ot la' yumintic ti pejtyelel ora. Amén.

7 Q'uele la' wilan. Mi quejel i tyʌlel Cristo ti mal tyocal. Mi quejel i lu' ilañob ti pejtyelelob jinic tyo jini tsa' bʌ i lowoyob. Ti pejtyelel quixtyañu loq'uemo' bʌ ti jujunchajp t'an mach'ʌ ba'an mi' ch'ujbiñob mi quejel i cha'leñob uq'uel che' mi quejel i yilañob como yujilob isujm mi quejel i yʌjq'uelob ti xot'mulil. Chʌ'ʌch mi quejel i yujtyel.

8 Jini lac Yum Dios mi yʌle': Joñon añon che' ñac ti mejli pejtyelel chʌ bʌ tyac an. Chʌc añon tyo c'ʌlʌ che' mi quejel i lu' jilel majlel. Joñon añon c'ʌlʌ ti tyejchibal mulawil. Joñon añon c'ʌlʌ ti yujtibal. Joñoñʌch jini am bʌ wale iliyi, jini am bʌ ti ñoj oniyix, jini am bʌ c'ʌlʌ ti tyal tyo bʌ ora. Joñoñʌch jini mach'ʌ ba'an i p'isol c p'ʌtyʌlel. Che' mi yʌle' lac Yum Dios.

Juan ti yilʌ i ñuclel Cristo che' bajche' ti' ñajal

9 Joñon Juañon la' wermañujon ti Cristo. Chʌncol c motin ilan wocol quic'otyetla cha'an Jesucristo. Mi lac motin cha'len yumʌl la quic'ot Dios. Lajal mi yʌq'ueñonla i p'ʌtyʌlel Jesucristo ti lac pusic'al cha'an mi lac ñusan wocol ti wen. Cʌchʌlon ya' ti lum joyol bʌ ti ja' Patmos bʌ i c'aba' cha'an ti caj tic subu i t'an Dios yic'ot cha'an tic tsictisʌ i sujmlel cha'an Jesucristo.

10 Ti jump'ej q'uin ti' q'uiñilel lac Yum jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios ti yʌq'ueyon cubin c'am bʌ ajt'an tic pat. C'am che' bajche' i t'an trompeta ti cubi.
11 Jini ajt'an ti yʌlʌ: Joñon jini ñaxan bʌ. Joñon jini cojix bʌ. Joñon añon c'ʌlʌ ti tyejchibal mulawil. Joñon añon c'ʌlʌ ti yujtibal. Ts'ijbun ti jun pejtyelel mu' bʌ quejel a q'uel. Choco majlel ili jun ya' ba'an jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios ya' ti siete mujch'lelob ya' ti colem pañimil Asia bʌ i c'aba'. Choco majlel ti lum ya' ti Efeso, ti Esmirna, ti Pérgamo, ti Tiatira, ti Sardis, ti Filadelfia, yic'ot ti Laodicea. Che' ti' subeyon jini ajt'an.
12 Tic sutqui c bʌ cha'an mij q'uel majchqui chʌncol i pejcañon. Che' ñac tic sutqui c bʌ ti quilʌ siete i yajnib vela melel bʌ ti oro.
13 Ya' ti' xinil jini siete i yajnib vela ti quilʌ ya' wa'al juntiquil che' bajche' quixtyañu yilal. LʌpʌI i cha'an pʌl bʌ i pislel jaxʌl c'ʌlʌ ti yoc. CʌchʌI i tajn ti' cinturón melel bʌ ti oro.
14 Ñoj sʌsʌc i tsutsel i jol che' bajche' sʌsʌc bʌ i tsutsel tiñʌme', sʌsʌc che' bajche' i ña'al tsʌñal yilal. Mi lejmel i wut che' bajche' c'ajc yilal.
15 C'ʌnleman i yoc che' bajche' bronce tsa' bʌ ulmisʌnti ti c'ajc cha'an mi loq'uel i tsuculel. Chʌ'ʌch yubil i t'an che' bajche' pujucña bʌ ja'.
16 Ti' ñoj bʌ i c'ʌb an siete ec' tyac. Yic'ot ti ti' mi loq'uel espada wen jay bʌ ti cha'wejlel i yej. Chʌ'ʌch yilal i ñi' i wut che' bajche' q'uin che' mi ts'ʌjyel ti xinq'uinil.
17 Che' ñac ti quilʌ jini quixtyañu bʌ yilal ti yajliyon ti yebal yoc che' bajche' sajtyemonix ti cubi. Pero jini ti yʌc'ʌ i ñoj bʌ i c'ʌb tij quejlop. Ti' subeyon: Mach a bʌc'ñan. Joñon jini ñaxan bʌ. Joñon jini cojix bʌ.
18 Joñon cuxulon. Ti sajtiyon pero q'uele a wilan cha' cuxulon cha'an ti pejtyelel ora. An tic wenta mic yajcan baqui bʌ ora mi quejel i sajtyel quixtyañu yic'ot an tic wenta mi cʌle' baqui mi majlel i ch'ujlel che' mi sajtyel.
19 Ts'ijbun jini tsa' bʌ ujti a q'uele' yic'ot jini chʌncol bʌ i yujtyel wale iliyi yic'ot jini mu' tyo bʌ quejel i yujtyel.
20 Jiñʌch jini mach'ʌ ba'an tsictiyem i sujmlel ti yambʌ ora cha'an jini siete ec' tyac tsa' bʌ a wilʌ ti' ñoj bʌ j c'ʌb yic'ot jini siete i yajnib vela melel bʌ ti oro. Jini siete ec' jiñobʌch añoʼ bʌ i ye'tyel ti jini siete mujch' tsa' bʌ i ch'ujbiyoñob. Jini siete i yajnib vela melel bʌ ti oro jiñʌch jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios ti jini siete mujch'lelob. Che' ti' subon Jesucristo jini che' bʌ bajche' quixtyañu yilal. Che' ti yʌlʌ Juan.

2

Xic'ol tsa' bʌ chocbentiyob majlel ti siete mujch'lelob ochemo' bʌ ti' t'an Dios: Ñaxan cha'an jini añoʼ bʌ ti Efeso

1 Joñon Juañon. Jesucristo ti' subeyon: Ts'ijbuben jun jini am bʌ i ye'tyel ti' tyojlel jin ochemo' bʌ tic t'an ya' ti Efeso. Ma' subeñob: Jini chucul bʌ i cha'an siete ec' ti' ñoj bʌ i c'ʌb, jini mu' ti xʌmbal ya' ti xinil jini siete yajñib vela melel bʌ ti oro jiñʌch jini mu' bʌ i yʌle' ili t'an:
2 Cujil isujm bajche' mi la' wajñel yic'ot bajche' mi la' cha'len tsʌts bʌ troñel yic'ot bajche' mi la' cuche' ti wen i ñajayel tyac la' pi'ʌlob. Cujil isujm mach ch'ujbi la' saj cuch jini simaroñoʼ bʌ quixtyañu. Tsa'ix la' wen q'uele bajche' ti' cha'leyob jini tsa' bʌ i lolon subuyob i bʌ ti ajsubt'añob ñumel. Tsa'ix la' tsictisʌ cha'an xlotyobʌch.
3 Ma'ix mi la' lujb'an la' cha'len chʌ bʌ wen. Tsa'ix la' cuchu ti wen i ñajayel tyac la' pi'ʌlob. Tsa'ix la' wen ñusʌ wocol yic'ot tsa'ix la' cha'le cabʌl troñel cha'an tij caj.

4 Pero mic subeñetla an junchajp mach'ʌ wen mi la' cha'len mi quilan. Mach'an mi la' chʌc p'untyañon che' bajche' ti la' p'untyʌyon che' ñac ti queji la' ch'ujbiñon.

5 Jin cha'an c'ajtisanla bajche' ti la' ñaxan p'untyʌyon. Q'uextyan la' pensal. Cʌyʌlaʼmul. Chaʼ ajñenla che' bajche' ti ajniyetla ti wajali che' ñac ti queji la' ch'ujbiñon. Mi mach'an mi la' q'uextyan la' pensal, mi mach'an mi la' cʌy la' mul mi quejel c wa' tyʌlel ti ora. Mi quejel c loc'san jini i yajnib vela ya' ti la' tyojlel.

6 Pero aunque chʌncox la' wʌctyan la' p'untyañon an tyo chʌ bʌ mi la' cha'len wen bʌ mi quilan. Mi la' ts'a'q'uel bajche' mi' cha'leñob jini quixtyañujob nicolaítajob bʌ i c'aba'ob. Mic ts'a'q'uelob je'el.

7 Jini yom bʌ i yoque ch'ʌmben isujm la' i wen ñʌch'tyan i t'an Ch'ujul bʌ c Ch'ujlel mu' bʌ i suben ochemo' bʌ tic t'an. Jini mu' bʌ i ganarin cha'an ma'an mi' sʌt i bʌ mi quejel cʌq'uen i c'uxe' i wut jini tye' ya' bʌ'an ti paraíso mu' bʌ i yʌq'uen i cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel. Chʌ'ʌch ti xijqui Juan i ts'ijbubeñob jini añoʼ bʌ ti Efeso.

Xic'ol cha'an jini añoʼ bʌ ti Esmirna

8 Joñon Juañon. Jesucristo ti' subeyon: Ts'ijbubeñob jun je'el jini am bʌ ye'tyel ti' tyojlel ochemo' bʌ ti' t'an Dios ya' ti Esmirna. Ma' subeñob: Chʌ'ʌch mi yʌle' jini ñaxan bʌ, jini cojix bʌ. Jini tsa' bʌ sajti tsa' bʌ cha' cuxtiyi. Jiñʌch jini mu' bʌ i yʌle' ili t'an:

9 Cujil isujm bajche' mi la' wajñel yic'ot bajche' mi la' ñusan wocol yic'ot bajche' mach sajlic chʌ bʌ an la' cha'an. Pero melelʌch ricojetla tic t'an. Cʌñʌlcʌcʌcʌ

15 An la' wic'ot je'el jiñi mach'ʌ yom i cʌyob i ch'ujbiñob i cʌntisa jini nicolaítajob. Ts'a' mij q'uel bajche' mi' cha'leñob.

16 Jin cha'an q'uextyan la' pensal. CʌyʌI la' mul. Mi mach'an mi la' cʌye', ti ora jach mi quejel c tyʌlel ya' ba' añetla. Mi quejel c periyaliñob ti jini espada mu' bʌ i loq'uel tic ti'.

17 Jini yom bʌ i yoque ch'ʌmben isujm la' i wen ñʌch'tyan i t'an jini Ch'ujul bʌ c Ch'ujlel mu' bʌ i subeñob ochemo' bʌ tic t'an. Jini mu' bʌ i ganarin cha'an ma'an mi' sʌt i bʌ mi quejel cʌq'uen pejtyelel chʌ bʌ yes yom cha'an weñʌch mi yajñel ya' ti panchan. Mic pʌs'en bajche' c'amel mic p'untyan quixtyañujob. ChʌI'ʌch ti xijq'ui Juan i ts'ijbubeñob jini ano' bʌ ti Pérgamo.

Xic'ol cha'an jini añoʼ bʌ ti Tiatira

18 Jini tsa' bʌ quilʌ che' bajche' quixtyañu yilal ti' subon: Ts'ijbubeñob jun jini añoʼ bʌ i ye'tyel ti' tyojlel ochemo' bʌ tic t'an ya' ti Tiatira. Ma' subeñob: ChʌI'ʌch mi yʌle' jini i Yalobil Dios am bʌ i wut che' bajche' c'ajc mu' bʌ ti lejmel yilal. Jini an c'ʌnleman bʌ yoc che' bajche' bronce tsa' bʌ ulmisʌnti ti c'ajc cha'an loq'uic i tsuculel.

19 Cujil isujm bajche' mi la' wajñel, bajche' mi la' cha'len p'untyaya, bajche' mi la' ch'ujbiñon, bajche' mi la' cuche' ti wen chʌ bʌ yes mi yujtyel tyac. Cujil isujm más wen mi la' cha'len wale iliyi che' bajche' ti la' cha'le ti wajali che' ñac ti queji la' ch'ujbiñon.

20 Aunque chʌI'ʌch mi la' wajñel mic subeñetla an chʌ bʌ mach'ʌ wen mi la' cha'len mi quilan. Mi la' lolon cuchben i simaronlel jiñi quixtyañu mu' bʌ i lolon cuy i bʌ xiq'uil ti Dios i yʌle'. Ti i cantisʌ mi' socbeñob i pusic'al cajtroñelob cha'an mi' cha'len i tsuculel yic'ot yambʌ winic yambʌ x'ixic yic'ot cha'an mi' c'uxob jini tsa' bʌ aq'uenti melel jach bʌ dios tye' tyac. Mi' lolon cha'len bajche' ti' cha'le juntiquil x'ixic Jezabel bʌ i c'aba'.

21 Ti cʌq'ue cabʌl yorojlel cha'an mi q'uexe' i pensal i cʌye' i mul. Pero mach'an mi' cʌye' i tsuculel.

22 Jin cha'an mi quejel cʌq'uen tsʌts bʌ c'am'an. Jini tsa' bʌ i cha'leyob i tsuculel bajche' mi' cʌntisan jini x'ixic mi quejel cʌq'uen i ñusan cabʌl i wocol mi ma'ix mi' q'uextyan i pensal i cʌye' i cha'len i tsuculel bajche' mi' cha'len jini x'ixic.

23 Mi quejel c tsʌnsan jini mu' bʌ i ch'ujbiben i cʌntisa cha'an i cha'leñob i tsuculel. Che' jini mi quejel i ña'tyañob ochemo' bʌ tic t'an ti jujunmujch'lelob tyac cha'an joñoñʌch jini mu' bʌ i lu' q'uel pejtyelel chʌ bʌ jach an ti' pusic'al an ti' pensal quixtyañu. Ti jujuntiquiletla mi quejel cʌq'ueñetla la' tyojol jiñʌch bajche' ti la' cha'le.

24 Pero jatyetla xuc'ulet bʌ la ya' ti Tiatira, mach'ʌ ba'an ti la' ch'ujbibe i cʌntisa jini simaron bʌ x'ixic yic'ot mach'ʌ ba'an ti la' cʌñʌ jini mu' bʌ i lolon yʌlob ti tsʌts bʌ i cʌntisa Satanás mic subeñetla ma'ix mi quejel cʌq'ueñetla yambʌ la' tic'ol.

25 Che' jach yom mi la' chʌc ña'tyan bajche' mi la' p'untyañon yic'ot bajche' yom mi la' cha'libeñon c toñel jintyo mic cha' tyʌlel.

26 Jini mu' bʌ quejel i ganariñob cha'an ma'an mi' sʌt i bʌ, jini mu' bʌ i cha'libeñon c troñel che' bajche' com c'ʌlʌ ti yujtibal, mu' tyo quejel cʌq'uen i cha'len yumʌl ti pejtyelel pañimil.

27 Mi quejel i cha'len yumʌl ti' wersajlel i t'an lajal che' bajche' c Tyat ti yʌq'ueyon i wersajlel c t'an cha'an mic cha'len yumʌl. Mi quejel i jisʌntyelob jini mach'ʌ ba'an mi' ch'ujbiñon che' bajche' mi' xixluyel p'ejt che' mi' jats'e' ti vara melel bʌ ti tsucul tyaq'uin.

28 Mi quejel cʌq'uen i q'uelob ti ñuc che' bajche' mi' q'uelon ti ñuc.

29 Jini yom bʌ i yoque ch'ʌmben isujm la' i wen ñʌch'tyan i t'an Ch'ujul bʌ c Ch'ujlel mu' bʌ i subeñob ochemo' bʌ tic t'an ti jujunmujch'lelob. Chʌ'ʌch ti xijq'ui Juan i ts'ijbubeñob jini año' bʌ ti Tiatira.

3

Xic'ol cha'an jini año' bʌ ti Sardis

1 Jesucristo, jiñʌch jini tsa' bʌ quilʌ che' bʌ bajche' quixtyañu yilal ti' subon: Ts'ijbubeñob jun jini año' bʌ i ye'tyel ti' tyojlel ochemo' bʌ tic t'an ya' ti Sardis. Ma' subeñob: Chʌ'ʌch mi yʌle' jini am bʌ i cha'an Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios yic'ot am bʌ i cha'an jini siete ec' ti' c'ʌb. Ti lajoñel jini siete ec' yom i yʌle' jini año' bʌ i ye'tyel ti' tyojlel siete mujch'lelob ochemo' bʌ tic t'an. Cujil isujm bajche' mi la' wajñel. Cujil isujm an jini mu' bʌ i lolon ña'tyañob cha'an wen xuc'uletla ti jini mu' bʌ la' ch'ujbin. Pero mach che'iqui.

2 Q'uele la' bʌ. Cha'lenla wersa cha'an la' más xuc'chocon la' bʌ ti jini mu' bʌ la' ch'ujbin como colel la' cʌy la' ch'ujbiñon. Tsa'ix quilʌ ma'ix tyoj la' melbal bajche' yom Dios.

3 Cha' c'ajtisan jini tsa' bʌ la' ñaxan ubi tsa' bʌ la' ñaxan ch'ujbi. Mach la' saj cʌye'. Q'uextyan la' pensal. Cʌyʌlaʌmul. Mi ma' mi la' chʌc q'uel la' bʌ, mi quejel c tyʌlel ya' ba' añetla che' bajche' ajxujch'. Ma'an mi quejel la' ña'tyan baqui bʌ ora mi quejel c tyʌlel.

4 Ya'an cha'tiquil uxtiquil ya' ti Sardis mach'ʌ ba'an ti' bibi'tisʌ i pislel yubil como mach'an ti' cha'leyob mach'ʌ wen bʌ i cha'libal. Jiñob mi quejel i yajñel quic'ot ti sʌc bʌ i pislel cha'an tsiquil tyoj añob. Chʌ'ʌch yom cha'an wen ti' cha'leyob.

5 Jini mu' bʌ quejel i ganariñob cha'an ma'an mi sʌt i bʌ mi quej i xoje' sʌsʌc bʌ i pislel. Ma'ix mi quejel c yʌpbeñob i c'aba' ti jun ba' ts'ijbubil ti pejtyelel jini am bʌ i cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel. Mi quejel c sub i c'aba' ya' ti' tyojlel c Tyat yic'ot ti tyojlel ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan.

6 Jini yom bʌ i yoque ch'ʌmben isujm la' i wen ñʌch'tyan i t'an jini Ch'ujul bʌ c Ch'ujlel mu' bʌ i subeñob jini ochemo' bʌ tic t'an ya' ti jujunmujch'lelob. Chʌ'ʌch ti xijq'ui Juan i ts'ijbubeñob jini año' bʌ ti Sardis.

Xic'ol cha'an jini año' bʌ ti Filadelfia

7 Joñon Juañon. Jesucristo ti' subon: Ts'ijbubeñob jun jini am bʌ i ye'tyel ti' tyojlel ochemo' bʌ tic t'an ya' ti Filadelfia. Ma' subeñob: Chʌ'ʌch mi yʌle' jini ch'ujul bʌ, jini yoque ñoj melel bʌ, jini más ñuc bʌ yumʌl am bʌ i p'ʌtyʌlel i yotsan majchical jach yom i yotsan ya' ti panchan yic'ot an i p'ʌtyʌlel je'el cha'an i tiq'ue' majchical jach cha'an mach ochic ya' ti panchan yic'ot.

8 Cujil isujm bajche' mi la' wajñel. Cujil isujm ma'an cabʌletla tsa' bʌ q'uejli ti ñuc pero tsa'ix la' ch'ujbi c t'an. Mach'an ti la' wʌlʌ cha'an mach la' cʌñʌyon. Jini cha'an chʌncol cʌq'ueñet a wen sube' majlel c t'an ba'an cabʌl yom bʌ i yubiñob. Ma'an majch ch'ujbi i tiq'uetla.

9 An jini mu' bʌ i lolon cuyob i bʌ ti yalobilob Dios. Mi' lolon alob ch'ujbibilobix i cha'an Dios. Pero xlotyob. I cha'año' bʌ Satanás. Mi quejel cʌq'ueñob i ch'ujbin jini t'an mu' bʌ a sube' cha'an mi quejel i yoque ch'ʌmbeñob isujm cha'an jatyetla calobiletla. Mi quejel i yoque ch'ʌmben isujm cha'an tic p'untyʌyetla.

10 Tsa'ix la' lotyo ti la' pusic'al jini t'an aunque an cabʌl la' tyʌc'lʌntyel, pero ti la' cuchu la' wocol ti wen cha'an ti la' ch'ujbiyon. Jini cha'an mi quejel c cʌñʌtyañetla che' mi tyʌlel jini ñoj wocol bʌ tyʌc'lʌntyel yic'ot yilpusic'lentyel mu' bʌ i tyʌlel ti pejtyelel mulawil cha'an mi' tsictisan majchqui an i mul yic'ot majchqui mi quejel i yochel ti xot'mulil.

11 Mi quejel c tyʌlel ti ora jach. Xuc'chocon la' pusic'al ti jini tsa' bʌ la' ch'ujbi cha'an ma'an majch ch'ujbi i chilbeñetla la' majtyan mu' bʌ i yʌq'uentyel jini mu' bʌ i yajñel ti tyoj.

12 Jini mu' bʌ quejel i ganariñob cha'an ma'an mi' sʌt i bʌ mi quejel c xuc'chocon ya' ti panchan ya' ba'an lac Dios. Ma'an ba' bʌ ora mi quejel i cha' loq'uel. Mi quejel c tsictisan cha'an i yalobilobʌch lac Dios. Mi quejel cʌq'uen i cha'len chumtyʌl ya' ba'an lac Dios ti lum mu' bʌ i pejcʌntyel ti tsiji' bʌ Jerusalén, jini tyʌlem bʌ ti panchan ba'an lac Dios. Mic tsictisan cha'an calobilobʌch.

13 Jini yom bʌ i yoque ch'ʌmben isujm la' i wen ñʌch'tyan i t'an Ch'ujul bʌ c Ch'ujlel mu' bʌ i suben ochemo' bʌ tic t'an. Chʌ'ʌch ti xijq'ui Juan i ts'ijbubeñob jini ano' bʌ ti Filadelfia.

Xic'ol cha'an jini año' bʌ ti Laodicea

14 Joñon Juañon. Jesucristo ti' subon: Ts'ijbubeñob jun jini am bʌ i ye'tyel ti' tyojlel ochemo' bʌ tic t'an ya' ti Laodicea. Ma' subeñob: Chʌ'ʌch mi yʌle' jini yoque ñoj melel bʌ, jini xuc'ul bʌ tsa' bʌ yilʌ chʌ bʌ ti ujti, mu' bʌ i yʌle' yoque melelʌch, jini ya' bʌ an yic'ot Dios che' ti' mele pejtyelel chʌ bʌ ti mejli.

15 Cujil isujm bajche' mi la' wajñel. Cujil ma'an mi la' wen p'untyañon che' bajche' jini yoque xuc'ulo' bʌ. Pero je'el ma'ix ti la' ñoj cʌyʌ la' p'untyañon che' bajche' jini mach'ʌ ba'an mi' saj p'untyañon como mach'ʌ ba'an mi' ch'ujbiñoñob. Mi mux a p'untyañon, p'untyañon ti jump'ej a pusic'al. Pero mi ma'ix mi la' yoque p'untyañon cʌyʌx la' p'untyañon ti junyajlel.

16 Mi mach ti jump'ejlic la' pusic'al la' wom la' p'untyañon, mach com j q'ueletla. Mux c choquetla loq'uel ba'añon.

17 Pero aunque mi la' lolon ale': Wen xuc'ul mic ch'ujbin Dios, an c wenlel ti Dios, wen tsʌcʌl mic cha'liben i troñel, lolon che'etla. Pero mic subeñetla: Ma'an mi la' ña'tyan bajche' añetla, cha'an yoque p'ump'uñetla como ma'ix xuc'ul chʌncol la' ch'ujbin Dios. Chacaletla yubil como ma'ix la' wenlel ti Dios. Xpots'etla yubil como ma'ix mi la' ch'ʌmben isujm bajche' añetla ti' tyojlel Dios cha'an ma'an tsʌcʌl chʌncox la' ch'ujbin Dios.

18 Pero mic subeñetla: La' ba'añon cha'an mi cʌq'ueñetla oro yubil. Yoque la' ricojlel am bʌ i c'ʌjnibal, jiñʌch tsiji' bʌ la' pusic'al yic'ot mi cʌq'ueñet sʌsʌc bʌ la' pislel cha'an mi la' xoje' cha'an ma'an mi la' quisnin cha'an ma'an chacaletla yubil. Ti jini sʌsʌc bʌ la' pislel tsiquil chʌncox la' wajñel ti sʌc. Ma'ix la' tsuculel. Mi cʌq'ueñetla ts'ac cha'an la' wut cha'an jajmic la' wut yubil, cha'an mi la' ña'tyan bajche' añetla ti' tyojlel Dios.

19 Jini mu' bʌ c p'untyan mic tiq'ue', mic tyoj isan cha'an mij cotyan. Jin cha'an che' mic tiq'uetla ch'ujbin ti pejtyelel la' pusic'al ti ora jach. Q'uextyan la' pensal. Cʌyʌ la' mul.

20 Q'uele la' wilan, wa'alon ti ti' otyot yubil. Chʌncol c pejcañet. Mi an majch mi yubibeñon c t'an, mu' bʌ i jambeñon i ti' otyot, mux cochel ya' ba'an. Mux c cha'len uch'el yic'ot. Mux i cha'len uch'el quic'ot je'el. Weñʌch mi quejel lac motin ajñel.

21 Jini mu' bʌ quejel i ganariñob cha'an ma'an mi' sʌt i bʌ mux cʌq'uen buchtyʌl quic'ot ya' ba' mic cha'len yumʌl ti panchan. Joñon tic ganari sajtyel che' ñac ti tyejchiyon loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ. Ti buchleyon quic'ot c Tyat ya' ba' mu' ti yumʌl ya' ti panchan.

22 Jini yom bʌ i yoque ch'ʌmben isujm la' i wen nʌch'tyan i t'an jini Ch'ujul bʌ c Ch'ujlel mu' bʌ i suben jini ochemo' bʌ tic t'an ya' ti jujunmujch'lelob. Chʌ'ʌch ti xijq'ui Juan i ts'ijbubeñob jini ano' bʌ ti Laodicea.

4

Mi' ch'ujutisan Dios ya' ti panchan

1 Che' ñac ti ujti cubin jini t'an tsa' bʌ ts'ijbubeyob jini año' bʌ ye'tyel ti' tyojlel ochemo' bʌ ti' t'an Dios, ti quilʌ che' bajche' jamʌlix jump'ej i ti' otyot ya' ti panchan. Jini ajt'an, che' bajche' trompeta yubil, tsa' bʌ i ñaxan pejcʌyon ti' cha' pejcʌyon. Ti yʌlʌ: La' ti letsel ilayi. Mi quejel c pʌs'eñet jini mu' bʌ quejel i wersa ujtyel.

2 Jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios ti' pʌyʌyon letsel ti ora jach. Ya'i ti quilʌ jump'ej buchlibʌl ba' mi' cha'len yumʌl Dios. Ya'an juntiquil buchul bʌ ti buchlibʌl.

3 I ñi' i wut jini am bʌ ti buchlibʌl lajal ti q'uelol che' bajche' yoque c'otyajax bʌ lemlaw bʌ tyuni jaspe o cornalina bʌ tyun. Ya' ti' tyojel jini buchlibʌl an junts'ijt xojob mu' bʌ i ts'ʌjyel che' bajche' c'otyajax bʌ yʌyʌx bʌ tyun esmeralda bʌ i c'aba'.

4 Ya' ti joytyʌlel jini c'otyajax bʌ buchlibʌl ti quilʌ yambʌ veinticuatro buchlibʌl tyac ba' buchulob veinticuatro ancianojob. Lʌpʌl i cha'añob sʌsʌc bʌ i pislel. An i coronajlel melel bʌ ti oro ti' jol jujuntiquil.

5 Ti' buchlib Dios ti loq'ui che' bajche' mi lejmel chajc yic'ot c'am bʌ t'an tyac yic'ot i t'an chajc. Ti' tyojel i buchlib Dios ya' lemlemña siete c'ajc. Tic ña'tyʌ cha'an jini siete lemlaw bʌ c'ajc jiñʌch jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios i wentyʌlel mu' bʌ ti troñel ti' pusic'al jini año' bʌ ti siete mujch'lelob ochemo' bʌ ti' t'an Dios.

6 Ya' ti' tyojel i buchlib Dios an che' bʌ bajche' colem ja' melel bʌ ti vidrio yilal. Lemlaw che' bajche' mi' jats'e' q'uin espejo. Ti joytyʌlel jini buchlibʌl ti' chʌnwejlel an chʌntiquil cuxul bʌ chʌ bʌ yes. Cabʌl i wut ti' tyojel i wut yic'ot ti' pat.

7 Che' bajche' bajlʌm yilal jini ñaxan bʌ. Che' bajche' tyat wacax yilal jini cha'ticlel bʌ. Yuxticlel bʌ che' yilal bajche' i ni' i wut winic. I chʌnticlel bʌ che' bajche' águila mu' bʌ ti wejlel yilal.

8 Ti jujuntiquil jini chʌntiquil cuxul bʌ chʌ bʌ yes an seis tyacob i wich'. Ti jujump'ej i wich' an cabʌl i wut tyac ti' pam yic'ot ti' yebal. C'ʌlʌ mi ñumel q'uin, c'ʌlʌ mi ñumel ac'bʌlel ma'an ba' bʌ ora mi' cʌyob i yʌle':

Ch'ujulet, ch'ujulet, ch'ujulet,
lojon c Yum, Dios mach'ʌ ba'an i p'isol a p'ʌtyʌlel,
añet bʌ ti ñoj oniyix, añet bʌ wale iliyi, añet bʌ ti tyal tyo bʌ ora.
Che' mi' yʌlob.

9 Che' ti jujunyajlel jini chʌntiquil cuxul bʌ chʌ bʌ yes mi' subeñob i ñuclel jini buchul bʌ ti' buchlib, jini cuxul bʌ c'ʌlʌ ti bele' ora, yic'ot mi' q'uelob ti ñuc, yic'ot mi' suben wocox i yʌlʌ,

10 jini veinticuatro ancianojob mi' ñoctyʌlob ti' tyojel jini buchul bʌ ti' buchlib. Mi' ch'ujutisañob jini cuxul bʌ ti bele' ora. Mi' yʌc'ob i corona ya' ti' tyojel i buchlib Dios cha'an i señʌjlel chʌncol i yoque q'uelob ti ñuc. Mi yʌlob:

11 Lojon c Yum, lojon c Dios. An a ñuclel
cha'an sujbic a ñuclel, cha'an q'uejliquet ti ñuc, cha'an tsictiyic a p'ʌtyʌlel
como jatyet ti a mele pejtyelel chʌ bʌ yes an tyac.
Cha'an chʌ'ʌch a wom añʌch pejtyelel chʌ bʌ yes an tyac. Ti mejli cha'an
chʌ'ʌch a wom.
Chʌ'ʌch mi yʌlob jini veinticuatro ancianojob.

5

Bʌlʌlbʌjun yic'ot i Tiñʌme' Dios

1 Joñon Juañon. Chʌncol c subeñet chʌ bʌ yes ti quilʌ che' bajche' tic ñajal. Ti quilʌ jump'ej bʌlʌl bʌ jun ya' ti' ñoj bʌ i c'ʌb jini buchul bʌ ti' buchlib. Lu' ts'ijbubilix i mal yic'ot i pat jini jun. Wen ñup'ulix ti siete sello.

2 Ti quilʌ juntiquil wen p'ʌtyʌl bʌ ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan. Ti' c'ajtibe ti c'am bʌ t'an: ¿Am ba majch an i ñuclel cha'an i jame' jini bʌlʌl bʌ jun, cha'an i tsile' loq'uel i sellojlel? Che' ti yʌlʌ jini ajtroñel i cha'an Dios.

3 Pero ma'an majch an i ñuclel cha'an ch'ujbi i jame' jini bʌlʌl bʌ jun, mi cha'anic i q'uele' mi ya'ic ti panchan, mi wʌ'ic ti mulawil, mi ya'ic ba' much'quibilob pejtyelel sajtyemo' bʌ.

4 Cha'an ti caj c ch'ʌjyemlel tic wen cha'le uq'uel como ma'an tsiquil mi an majch an i ñuclel cha'an i jame' jini bʌlʌl bʌ jun cha'an mi yilan chʌ bʌ yes ya' ts'ijbubil.

5 Che' jini, juntiquil jini ancianojob ti' subeyon. Mach a bej cha'len uq'uel, che'en. An juntiquil tsa' bʌ i jotbe pejtyelel i p'ʌtyʌlel i simaronlel mulawil. An i ñuclel cha'an mi' jame' jini bʌlʌl bʌ jun cha'an mi' tsile' jini siete i sellojlel. Jiñʌch jini tyʌlem bʌ ti jiñʌjlel Judá. Tyʌlem ti' jiñʌjlel David. An cabʌl i p'ʌtyʌlel che' bajche' yoque an i p'ʌtyʌlel bajlʌm.

6 Che' jini, ya' ti' xinil jini chʌntiquil cuxul bʌ chʌ bʌ yes yic'ot jini ancianojob che' bajche' tic ñajal ti quilʌ ya' wa'al juntiquil mu' bʌ i pejcʌntyel ti i Tiñʌme' Dios. Che' bajche' tsa'ix tsʌnsʌnti yilal pero cha' cuxulix. Jini Tiñʌme' bʌ ti quilʌ, jiñʌch lac Yum Jesucristo. An siete i xulub yic'ot siete i wut. I sujmlel jini siete i wut yom i yʌle' jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios tsa' bʌ xijq'ui majlel ti pejtyelel mulawil.

7 Jini lac Yum Jesucristo jiñʌch mu' bʌ i pejcʌntyel ti i Tiñʌme' Dios, ti' lʌc'ʌ jini am bʌ ti' buchlib. Ti' ch'ʌmʌ jini bʌlʌl bʌ jun chucul bʌ i cha'an ti' ñoj bʌ i c'ʌb.

8 Che' ñac lac Yum Jesucristo, jini mu' bʌ i pejcʌntyel ti i Tiñʌme' Dios, ti' ch'ʌmʌ jini bʌlʌl bʌ jun jini cuatro cuxul bʌ chʌ bʌ yes yic'ot jini veinticuatro ancianojob ti ñocleyob ya' ti' tyojel jini Tiñʌme' bʌ yubil. Ti jujuntiquil jini ancianojob an i cha'an jump'ej arpa bʌ música. An i cha'añob ti jujuntiquil jump'ej saj ch'ejew yilal melel bʌ ti oro. But'ul ti pom. I sujmlel jini pom jiñʌch i yoración jini i cha'año' bʌ Dios.

9 Ti' c'ʌybeyob tsiji' bʌ c'ay mu' bʌ i yʌle':

An a ñuclel cha'an ma' ch'ʌme' jini bʌlʌl bʌ jun, cha'an ma' tsilben loq'uel i sellojlel tyac
como ti tsʌnsʌntiyet. Ti a ch'ich'el ti a mʌñʌ quixtyañujob
loq'uemo' bʌ ti jujunchajp quixtyañujob, ti jujunchajp t'an tyac, ti jujunchajp pañimil.

10 Tsa'ix a wotsʌyon lojon ti rey yic'ot ti cura yubil cha'an mic sub lojon i ñuclel Dios.
Mux c cha'len lojon yumʌl ti mulawil a wic'ot.
Che' ti' c'ʌyʌyob lac Yum.

11 Che' bajche' tic ñajal ti cubi i t'añob yoque yonlel ajtroñelob i cha'an Dios am bʌ ti panchan. Ya' añob ya ti' suttyʌlel i buchlib Dios yic'ot jini cuatro cuxul bʌ chʌ bʌ yes yic'ot jini veinticuatro ancianojob. An cabʌl jini ajtroñelob i cha'an Dios am bʌ ti panchan ti millon ti millon.

12 Ti c'am bʌ t'an ti yʌlʌyob:

An i ñuclel cha'an aq'uentic i ye'tyel jini mu' bʌ i pejcʌntyel ti i Tiñʌme' Dios tsa' bʌ tsʌnsʌnti.
An i ñuclel cha'an aq'uentic cabʌl i ña'tyʌbal yic'ot i p'ʌtyʌlel

yic'ot cha'an wen q'uejlic ti ñuc yic'ot cha'an wen sujbic i ñuclel yic'ot cha'an wen sujbic i yutslel.
Che' ti yʌlʌyob.
13 Ti cubi mu' ti t'an pejtyelel chʌ bʌ tyac jach yes ti' mele Dios, jiñi ya' bʌ an ti panchan, yic'ot wʌ' bʌ an ti mulawil, yic'ot ya' bʌ an ba' much'quibilob pejtyelel tsa' bʌ sajtiyob, yic'ot an ti colem ja', yic'ot an ti mal ja', yic'ot an ti mal lum. Ti pejtyelelob chʌncox i lu' alob:
Ti pejtyel ora la' sujbic i yutslel, la' q'uejlic ti ñuc, la' sujbic i ñuclel, la' aq'uentic i wersajlel i t'an
jini buchul bʌ ti' buchlib yic'ot jini mu' bʌ i pejcʌntyel ti i Tiñʌme' Dios.
Che' ti yʌlʌyob.
14 Jini cuatro cuxul bʌ chʌ bʌ yes ti yʌlʌyob: Chʌ'ʌch yom. Che' ti yʌlʌyob. Jini veinticuatro ancianojob ti ñocleyob ya' ti' tyojlel. Ti' ch'ujutisayob jini cuxul bʌ ti pejtyel q'uin.

6

Jini siete i sellojlel

1 Joñon Juañon. Che' jini, ti quilʌ che' bajche' tic ñajal che' ñac jini mu' bʌ i pejcʌntyel ti i Tiñʌme' Dios ti' tsili loq'uel jini ñaxan bʌ lʌp'ʌl bʌ i sellojlel lʌp'ʌl bʌ ti bʌlʌl bʌ jun. Ti cubi i t'an juntiquil jini cuxul bʌ chʌ bʌ yes. Ti c'am bʌ t'an ti yʌlʌ: La'. Q'uele, che' ti' subon. Lajal i t'an che' bajche' i t'an chajc ti cubi.
2 Ti quilʌ juncojt sʌsʌc bʌ caballo. Jini c'ʌchʌl bʌ ti' pat caballo chucul i cha'an i wʌn tye'. Ti aq'uenti i corona. Wen ch'ejl ti loq'ui majlel cha'an mi' ganarin cabʌl pañimil tyac.
3 Che' ñac jini mu' bʌ i pejcʌntyel ti i Tiñʌme' Dios ti' tsili loq'uel jini cha'p'ejlel bʌ i sellojlel lʌp'ʌl bʌ ti jini bʌlʌl bʌ jun ti cubi i t'an jini cha'ticlel cuxul bʌ chʌ bʌ yes. Ti yʌlʌ: La'. Q'uele, che'en.
4 Ti quilʌ che' bajche' tic ñajal ti loq'ui majlel yambʌ caballo, wen chʌchʌc bʌ. Jini c'ʌchʌl bʌ ti' pat jini caballo ti aq'uenti i p'ʌtyʌlel cha'an mi' jisʌben i ñʌch'tyʌlel mulawil, cha'an mi' tsʌnsañob i bʌ quixtyañu. Jini c'ʌchʌl bʌ ti caballo ti aq'uenti junts'ijt colem espada.
5 Che' ñac jini i wentyʌlel i Tiñʌme' Dios yubil ti' tsili jini yuxp'ejlel bʌ i sellojlel jini bʌlʌl bʌ jun, ti cubi i t'an jini yuxticlel bʌ cuxul bʌ chʌ bʌ yes. Ti yʌlʌ: La'. Q'uele, che'en. Ti quilʌ juncojt i'ic' bʌ caballo. Jini c'ʌchʌl bʌ ti' pat an i balanza ti' c'ʌb.
6 Ti cubi ajt'an loq'uem bʌ ya' ti' xinil ba'an jini chʌntiquil cuxul bʌ chʌ bʌ yes tsa' bʌ yʌlʌ: Jump'ej jach kilo trigo i tyojol che' bajche' jump'ej q'uin bʌ troñel, uxp'ej jach kilo i wut pimel cebada bʌ i c'aba' i tyojol che' bajche' jump'ej q'uin troñel. Pero mach a wʌc' ti asiyel jini oliva bʌ aceite mi jinic ya'lel uva. Chʌ'ʌch ti yʌlʌ jini ajt'an.
7 Che' ñac Jesucristo jiñʌch mu' bʌ i pejcʌntyel ti i Tiñʌme' Dios, ti' tsili loq'uel jini chʌmp'ejlel bʌ i sellojlel lʌp'ʌl bʌ ti bʌlʌl bʌ jun, ti cubi i t'an jini chʌnticlel cuxul bʌ chʌ bʌ yes. Ti yʌlʌ: La'. Q'uele, che'en.
8 Ti quilʌ che' bajche' tic ñajal juncojt c'ʌnc'ʌn caballo. Jini c'ʌchʌl bʌ ti' pat i c'aba'ʌch Ajsajtyel. Jini tsa' bʌ i tsʌcle majlel ti' pat, i c'aba'ʌch I Yajnib Sajtyemo' Bʌ. Ti aq'uentiyob i p'ʌtyʌlel cha'an i tsʌnsan jujuntiquil loq'uem bʌ ti chʌnchʌntiquil pejtyelel quixtyañujob mi ti guerra, mi ti wi'ñal, mi ti c'am'an o mi ti ma'tye'lel animal.
9 Che' ñac jini mu' bʌ i pejcʌntyel ti i Tiñʌme' Dios ti' tsili loq'uel jini jop'ejlel bʌ i sellojlel bʌlʌl bʌ jun ti quilʌ jump'ej i yajnib ba' mi' pulel i majtyan Dios. Ya' ti yebal jini i yajnib ti quilʌ cuxulix pejtyelel quixtyañujob tsa' bʌ

tsʌnsʌntiyob cha'an ti caj i t'an Dios yic'ot cha'an ti yʌlʌyob cha'an yoque melelʌch i t'an Dios.
10 Ti' cha'leyob c'am bʌ t'an. Ti yʌlʌyob: C Yum lojon, ch'ujuletyʌch. Ma' bele' ts'ʌctisan tsa' bʌ a wʌlʌ. ¿Jalatyoqui mi quej a wʌq'uen i melob i bʌ, jayp'ej tyo q'uin jintyo mi quej a wʌq'uen i xot'ob i mul simaroño' bʌ año' bʌ ti mulawil tsa' bʌ i tsʌnsʌyon lojon? Che' ti yʌlʌyob.
11 Ti jujuntiquilob tsa' bʌ tsʌnsʌntiyob cha'an ti caj i t'an Dios ti aq'uentiyob jujump'och sʌsʌc bʌ i pislel. Ti subentiyob cha'an ñʌch'ʌl mi' poj pijtyan ts'itya' jintyo mi' ts'ʌctisan bajche' yonlel hermañujob ti' troñel lac Yum mi quej i tsʌnsʌntyelob che' bajche' ti tsʌnsʌntiyob je'el. Chʌ'ʌch ti subentiyob, ti cubi.
12 Ti quilʌ che' bajche' tic ñajal che' ñac jini mu' bʌ i pejcʌntyel ti i Tiñʌme' Dios ti' tsili loq'uel jini wʌc'p'ejlel bʌ i sellojlel lʌp'ʌl bʌ ti bʌlʌl bʌ jun. Ti ñumi p'ʌtyʌl bʌ yujquel lum. Ti wen ic'ʌ q'uin che' bajche' yoque i'ic' bʌ pisil. Che' ñac petsel jini uw ti sujti ti ch'ich' yilal cha'an yoque chʌchʌc ti majli.
13 Jini ec' tyac ti yajli jubel ti lum che' bajche' mi p'ajtyel jubel i wut higuera tye' che' mi' ñijcan p'ʌtyʌl bʌ ic'.
14 Jini chan ti sʌc lajmi che' bajche' mi bʌjlel jun. Ti sajti tic wut jini chan. Pejtyel wits tyac yic'ot lum tyac joyol bʌ ti ja' ti nijcʌntiyob loquel ti yajnib ba'an tyac.
15 Ti' motin mucuyob i bʌ ti ch'en yic'ot ti xajwʌlel tyac am bʌ ti colem wits jini ñuc bʌ yumʌlob ti mulawil yic'ot winicob mu' bʌ i q'uejlelob ti ñuc, yic'ot jini am bʌ cabʌl chʌ bʌ an i cha'an yic'ot i yaj capitán soldadojob yic'ot p'ʌtyʌlo' bʌ winicob yic'ot pejtyelel lolon ajtroñelob año' bʌ ti' yum, yic'ot winicob mach'ʌ ba'an ti' yum.
16 Ti' lolon pejcʌyob jini wits yic'ot jini xajwʌlel tyac. Ti yʌlʌyob: Yajlen ti joñon lojon. MʌctyʌbeñOn lojon cha'an machic i yilañon lojon jini buchul bʌ ti' buchlib. MʌctyʌbeñOn lojon cha'an mach i tyajon lojon jini ñoj bʌbʌq'uen bʌ i mich'lel jini mu' bʌ i pejcʌntyel ti i Tiñʌme' Dios.
17 Como tsa'ix c'oti jini bʌbʌq'uen bʌ i q'uinilel cha'an mi quejel lojon cubin i mich'lel. Ma'an majch ch'ujbi i cuche' i mich'lel Dios yic'ot jini mu' bʌ i pejcʌntyel ti i Tiñʌme' Dios. Che' ti yʌlʌyob.

7

Jini yajcʌbilo' bʌ ti jiñʌjlel Israel

1 Joñon Juañon. Che' ñac ti ujti j q'uele' jini tsa' bʌ cʌlʌ, che' bajche' tic ñajal ti quilʌ chʌntiquil ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan. Jujuntiquil ya' wa'al ti chʌmp'ej i yajnib mulawil. ChʌncOl i tic'ob jini chʌnchajp ic' am bʌ ti mulawil cha'an mach saj ñumic ti mulawil mi ti colem ja'ic mi ti juntyejquic tye'.
2 Ti quilʌ yambʌ ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan. ChʌncOl i loq'uel tyʌlel ya' ba' mi' pasel q'uin. Chucul i cha'an ti' c'ʌb i sello i cha'an bʌ jini cuxul bʌ Dios. Ti c'am bʌ t'an ti' pejcʌyob jini chʌntiquil ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan tsa' bʌ aq'uentiyob i p'ʌtyʌlel cha'an i tyʌc'lan jini mulawil yic'ot colem ja'.
3 Ti' subeyob: Ma' mi la' tyʌc'lan jini mulawil, mi colem ja'ic mi tye'ic jintyo mi lac ñaxan cotsʌben i sello Dios ti' pam jini ajtroñelob i cha'an lac Dios. Che' ti yʌlʌ jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan.
4 Ti cubi i númerojlel jini tsa' bʌ aq'uentiyob i sellojlel. An ciento cuarenta y cuatro milob. Loq'uemo' ti jujunchajp i jiñʌjlel Israel.
5 Ti aq'uentiyob i sellojlel doce mil loq'uemo' bʌ ti' jiñʌjlel Judá, doce mil loq'uemo' bʌ ti' jiñʌjlel Rubén, doce mil loq'uemo' bʌ ti' jiñʌjlel Gad,

6 doce mil loq'uemo' bʌ ti jiñʌjlel Aser, doce mil loq'uemo' bʌ ti' jiñʌjlel
Neftalí, doce mil loq'uemo' bʌ ti jiñʌjlel Manasés,
7 doce mil loq'uemo' bʌ ti' jiñʌjlel Simeón, doce mil loq'uemo' bʌ ti jiñʌjlel
Leví, doce mil loq'uemo' bʌ ti' jiñʌjlel Isacar,
8 doce mil loq'uemo' bʌ ti' jiñʌjlel Zabulón, doce mil loq'uemo' bʌ ti jiñʌjlel
José, yic'ot doce mil loq'uemo' bʌ ti' jiñʌjlel Benjamín.

Jini ya' bʌ'an cabʌl sʌsʌco' bʌ i pislel

9 Ti wi'il ti quilʌ yoque yonlel quixtyañu loq'uemo' bʌ ti jujunchajp
quixtyañujob, ti jujunchajp t'an tyac, ti jujump'ej pañimil tyac ya' wa'alob ti'
t'ejl jini buchlibʌl yic'ot ya' ti' tyojel jini mu' bʌ i pejcʌntyel ti i Tiñʌme' Dios.
Cha'an ti caj yoque yonlelob ma'an majch ch'ujbi i tsicob. Lʌpʌl i cha'añob
sʌsʌc bʌ i pislel. Chucul i cha'añob i yopol xan ti' c'ʌb.
10 Ti lu' alʌyob ti c'am bʌ t'an:
TyʌlemlajcotyʌntyelTiDios
ya' bʌ buchul ti' buchlib
yic'ot ti Jesucristo jini mu' bʌ i pejcʌntyel ti i Tiñʌme' Dios.
Che' ti yʌlʌyob.
11 Ti quilʌ ti pejtyelel jini ajtroñelob i cha'añob Dios am bʌ ti panchan ya'
wa'alob ya' ti suttyʌlel jini buchlibʌl yic'ot ti suttyʌlel jini ancianojob, yic'ot
jini chʌntiquil cuxul bʌ chʌ bʌ yes. Ti ñocleyob ya' ti' t'ejl i buchlib Dios. Ti'
ch'ujutisʌyob Dios.
12 Ti yʌlʌyob:
Chʌ'ʌch yom. La' sujbic i yutslel yic'ot i ñuclel lac Dios ti bele' ora. La' tsictiyic
i ña'tyʌbal, la' subentic wocox i yʌlʌ,
la' q'uejlic ti ñuc, la' tsictiyic i p'ʌtyʌlel
cha'an ti pejtyel q'uin. Amén.
Che' ti yʌlʌyob.
13 Che' jini juntiquil jini ancianojob ti' c'ajtibeyon: ¿A wujil ba majchqui
jini año' bʌ sʌsʌc bʌ i pislel? ¿A wujil ba isujm baqui ch'oyolob? Che' ti'
c'ajtibeyon, che'en Juan.
14 Tic jac'be jini anciano: C yum, joñon mach cujil isujm. Pero jatyet a
wujil isujm, cho'on tic sube. Jini anciano ti' subeyon: Jiñobʌch jini tsa' bʌ i
cuchuyob ti wen jini ñoj ñuc bʌ wocol. Ñusʌbilobix i mul. Ti' wuts'uyob i pislel
ti' ch'ich'el yubil jini mu' bʌ i pejcʌntyel ti i Tiñʌme' Dios. Che' ti' subeyon jini
anciano.
15 Jini anciano ti' más subeyon. Ti yʌlʌ: Jin cha'an ya'añob ti' tyojel i buchlib
Dios cha'an mi' bele' cha'liben i troñel ti q'uiñil yic'ot ti ac'bʌlel. Jini buchul
bʌ ti' buchlib mi' cʌñʌtyan como ya'an yic'otyob.
16 Ma'an ba' bʌ ora mi quejel i cha' ubin wi'ñal, mi tyʌquin ti'. Ma'an ba' bʌ
ora mi quejel i pulob i bʌ ti q'uin. Ma'an ba' bʌ ora mi quejel i cha' ubiñob
ticwal.
17 Como jini mu' bʌ i pejcʌntyel ti i Tiñʌme' Dios ya' ti' tyojel buchlibʌl mi
quejel i cʌñʌtyañob che' bajche' juntiquil ajcʌñʌtya oveja. Mi quejel i pʌyob
majlel ya' ba'an cuxul bʌ ja' cha'an ma'an ba' bʌ ora mi quejel i yubin tyʌquin
ti'. Chʌ'ʌch je'el quixtyañujob i cha'an bʌ lac Yum mi quejel i yʌq'uentyel
i tijicñiyel. Dios mi quejel i sujcubeñob i ya'lel i wut. Che' ti' subeyon jini
anciano.

8

I sietejlel bʌ i sellojlel jini bʌlʌl bʌ jun yic'ot oro bʌ i pulo' pom

1 Che' ñac Jesucristo, jiñʌch jini mu' bʌ i pejcʌntyel ti i Tiñʌme' Dios, ti' tsili loq'uel i sietejlel bʌ i sellojlel lʌp'ʌl bʌ ti jini bʌlʌl bʌ jun, ñʌch'ʌl ti cʌyle ya' ti panchan che' bajche' xinil ora.

2 Che' jini ti quilʌ che' bajche' tic ñajal jini siete ajtroñelob i cha'año' bʌ Dios ch'oyol bʌ ti panchan. Ya' wa'alob ti' tyojel Dios. Ti aq'uentiyob jujuntiquil i trompeta.

3 Che' jini ti tyʌli yambʌ ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan. Ya' ti wa'le ya' ti' t'ejl i yajnib ba' mi' pule' pom. Chucul i cha'an oro bʌ i pulo' pom. Ti aq'uenti cabʌl pom cha'an mi' xʌctyun yic'ot i yoración pejtyel i cha'año' bʌ Dios. Ti yʌc'ʌ ti pulel ti pam i yajnib ba' mi' pule' pom ya' ti' tyojel i buchlib Dios. Jini pulo' pom melel ti oro.

4 Ti letsi majlel ya' ba'an Dios i buts'il jini pom tsa' bʌ i yʌc'ʌ ti pulel jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan. Lajal ti letsi i buts'il pom yic'ot i yoración ochemo' bʌ ti' t'an Dios.

5 Ti' quilʌ che' bajche' tic ñajal jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan ti' cha' ch'ʌmʌ i pulo' pom. Ti' but'u ti nich' c'ajc loq'uem bʌ ti i yajnib ba' mi' pule' i majtyan Dios. Che' jini, ti' choco jubel ti mulawil. Ti tyʌli i t'an chajc yic'ot c'am bʌ t'an tyac yic'ot ti lejmi chajc yic'ot ti ñumi yujquel lum.

Jini trompeta tyac

6 Che jini, ti quilʌ che' bajche' tic ñajal jini siete ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyolo' bʌ ti panchan año' bʌ i cha'an i trompeta. Ti' chajpʌyob i bʌ cha'an mi' wuse' i trompeta.

7 Jini ñaxan bʌ ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan ti' ñaxan yu'tisʌ i trompeta. Ti tyʌli tyuni ja' yic'ot c'ajc xʌc'tyʌbil yic'ot ch'ich' tsa' bʌ chojqui jubel ti mulawil. Ti puli junchajp loq'uem bʌ ti uxchajp jiñi mulawil, yic'ot juntyejc loq'uem bʌ ti uxtyejc tye' tyac yic'ot ti puli junchajp loq'uem bʌ ti uxchajp jam mu' bʌ i colel.

8 Jini cha'ticlel bʌ ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan ti' yu'tisʌ i trompeta. Che' jini ti chojqui ochel ti mal colem ja' che' bajche' colem wits chʌncol ti pulel ti c'ajc yilal. Junchajp loq'uem ti uxchajp jini colem ja' ti' sujti ti ch'ich'.

9 Ti chʌmi juncojt loq'uem bʌ ti uxcojt pejtyelel chʌ bʌ yes cuxul bʌ ya' ti mal colem ja'. Ti jisʌnti jump'ej loq'uem bʌ ti uxp'ej barco tyac.

10 Ti quilʌ che' bajche' tic ñajal jini yuxticlel bʌ ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan ti' yu'tisʌ i trompeta. Ti jubi tyʌlel colem ec' ti chan. Chʌncol ti pulel che' bajche' lemlemña bʌ c'ajc yilal. Ti yajli ya' ti junts'ijt loq'uem bʌ ti uxts'ijt jini río tyac yic'ot i pasi' río tyac.

11 Jini ec' Ajenjo i c'aba'. Jiñʌch yom i yʌl yoque ch'aj bʌ pimel ti lac t'an. Jump'ej loq'uem bʌ ti uxp'ej jini ja' ch'aj ti majli. Cabʌl quixtyañujob ti sajtiyob cha'an ti ch'aj'ʌ ja'.

12 Joñon Juañon. Ti quilʌ che' bajche' tic ñajal jini chʌnticlel bʌ ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan ti' yu'tisʌ i trompeta. Che' jini an chʌ bʌ ti tyumbenti junsejl loq'uem bʌ ti uxsejl jini q'uin yic'ot uw yic'ot ec' tyac. Che' jini ic'jowan ti majli junchajp loq'uem bʌ ti uxchajp q'uinil yic'ot ac'bʌlel como junsejl loq'uem bʌ ti uxsejl ma'an ti yʌc'ʌ i c'ʌc'al mi q'uin, mi uw, mi ec'ic.

13 Che' jini ti queji j q'uele', ti queji cubin juntiquil ajtroñel i cha'an Dios am bʌ ti panchan mu' bʌ ti wejlel ya' ti chan. Ti c'am bʌ t'an chʌncol yʌle': Yoque ñoj p'ump'uñetla añet bʌ la ti mulawil. Como más tsʌts bʌ wocol mi quejel la' ñusan cha'an ti caj i t'an jini trompeta mu' tyo bʌ i wusob jini yambʌ uxtiquil ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan. Che' ti yʌlʌ.

9

1 Ti quilʌ che' bajche' tic ñajal jini jo'ticlel bʌ ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan ti' yu'tisʌ i trompeta. Ti quilʌ jump'ej ec' yilal tsa' bʌ yajli ti chan c'ʌlʌ ti mulawil. Jini ec' bʌ yilal jiñʌch juntiquil p'ʌtyʌl bʌ quixtyañu. Ti aq'uenti i llavejlel jini ec' bʌ yilal cha'an jajmic i ti' jini ch'en mach'ʌ lac tyajbe i yebal.

2 Jini ec' bʌ yilal ti' jambe i ti' jini ch'en. Ti loq'ui tyʌlel buts'. Cʌlʌxixtiletsiibuts'il che' bajche' i buts'il colem c'ajc. Ti ic'ʌ q'uin yic'ot chan cha'an i buts'il tsa' bʌ loq'ui tyʌlel ti ch'en.

3 Ti loq'ui tyʌlel cabʌl sajc' ti' buts' cha'an mi yajñel ti mulawil. Ti aq'uenti i p'ʌtyʌlel i cha'len c'ux che' bajche' xtya' chʌb mi' cha'len c'ux.

4 Ti subenti cha'an ma'an mi' tyʌc'lan jam, mi chʌ bʌyic jach bʌ yʌyʌx bʌ i yopol pimel mi tye'ic. Jin jach mi' c'uxob jini quixtyañu mach'ʌ ba'an i cha'añob i sellojlel Dios ti' pam.

5 Ma'an ti aq'uenti i yoque tsʌnsʌntyelob jini quixtyañujob ti sajc'. Che' jach ti aq'uentiyob i tyʌc'lʌntyelob c'ʌlʌ jop'ej uw. Jini tyʌc'lʌntyel tsa' bʌ aq'uenti i ñusañob quixtyañu jiñʌch che' bajche' mi c'uxtyʌlob ti xtya' chʌb.

6 Che' chʌncol i yubiñob ili tyʌc'lʌntyel mi quejel i sʌclañab bajche' ch'ujbi i sajtyelob. Pero mach i tyajax. Mi quejel i mulañob i sajtyel. Mach ch'ujbi sajticob.

7 Ti quilʌ che' bajche' tic ñajal jini sajc' che' bajche' caballo chajpʌbilix bʌ cha'an loq'uic ti guerra. Ti quilʌ che' bajche' an i corona melel bʌ ti oro ti' jol. I ñi' i wutyob che' bajche' i ñi' i wut quixtyañu ti q'uelol yilal.

8 I tsutsel i jol che' bajche' i tsutsel i jol x'ixic yilal. I yej che' bajche' i yej chʌchʌc bʌ bajlʌm.

9 An i sujl wechlajtic ti tajn lajal bajche' melel ti tsucul tyaq'uin yilal. Lajal i t'an i wich' bajche' cabʌl carreta mu' bʌ i tyujc'an majlel caballo che' ajñel mi majlel ti guerra.

10 An i ñej che' bajche' i ñej xtya' chʌb cha'an i c'uxe' quixtyañu. An i p'ʌtyʌlel ti' ñej cha'an i yʌq'uen i ñusan wocol quixtyañu c'ʌlʌ jop'ej uw.

11 I jefe jini sajc' jiñʌch i yum jini ch'en mach'ʌ lac tyajbe i yebal. I c'aba' ti' t'añob hebreojob jiñʌch Abadón. Ti' t'an griegojob jiñʌch Apolión. Ti lac t'an jiñʌch i c'aba' Ajisaya.

12 Tsa'ix ñumi jini ñaxan bʌ wocol. Q'uele la' wilan tyal tyo yambʌ cha'p'ej.

13 Ti quilʌ che' bajche' tic ñajal ti' yu'tisʌ i trompeta jini seislel bʌ ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan. Ti cubi ajt'an loq'uem bʌ ti' tyojlel jini chʌmp'ej bʌ i xulub tyac jini yajnib pulo' pom melel bʌ ti oro ya' ti' tyojel Dios.

14 Jini ajt'an ti' pejcʌ jini seislel bʌ ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan am bʌ i trompeta. Ti' sube: Tiqui jini chʌntiquil ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan cʌchʌlo' bʌ ya' ti ti' jini colem ja' Eufrates bʌ i c'aba'. Che' ti yʌlʌ jini ajt'an.

15 Ti' tiquiyob jini chʌntiquil ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan cha'an mi' tsʌnsañob juntiquil loq'uem bʌ ti u'uxtiquil quixtyañujob. Ti wʌ chajpʌntiyob jini chʌntiquilob cha'an chʌ'ʌch mi' cha'leñob che' ti mero i yorojlel.

16 Ti cubi jaytiquil soldadojob c'ʌchʌlo' bʌ ti caballo añob ti' wenta jini chʌntiquil ajtronelob i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan. Añob doscientos millones.

17 Chʌ'ʌch yilal jini caballo tyac yic'ot jini c'ʌchʌlo' bʌ ti' pat tsa' bʌ quilʌ che' bajche' tic ñajal. An i mʌjquil i tajn jini c'ʌchʌlo' bʌ ti caballo. Chʌchʌcyʌyʌx,

yic'ot c'ʌnc'ʌn yilal. I jolob jini caballo tyac che' bajche' i jol chʌchʌc bajlʌm yilal. Ya' ti' ti' caballo ti loq'ui c'ajc yic'ot buts' yic'ot azufre.

18 Ti tsʌnsʌntiyob juntiquil loq'uem bʌ ti u'uxtiquil quixtyañu cha'an ti jini uxchajp bʌ wocol. Jiñʌch c'ajc yic'ot buts' yic'ot azufre tsa' bʌ loq'ui ti' ti' jini caballo tyac.

19 Como ti' ti' yic'ot ti' ñej an i p'ʌtyʌlel cha'an ch'ujbi i tyʌc'lan quixtyañu jini caballo. Jini i ñej che' yilal bajche' lucum. An i jol bajche' i jol lucum mu' bʌ i lowe' quixtyañujob.

20 Pero jini quixtyañujob mach'ʌ ba'an ti tsʌnsʌntiyob ti jini wocol tyac bʌ tsa' bʌ ñumi, mach'an ti' q'uextyʌyob i pensal, mach'an ti' cʌyʌyob i mul. Ma'an ti' cʌyʌyob i cha'len mach'ʌ wen bʌ i cha'libal. Ma'an ti' cʌyʌyob i ch'ujutisañob xibajob yic'ot i dios tyac melel bʌ ti oro mi ti plata mi ti bronce mi ti tyun mi ti tye'. Mach'an mi c'otyel i wut jini i diosob. Mach'an mi yubin t'an. Mach yujil xʌmbal.

21 Pero jini quixtyañujob mach'an ti' q'uextyʌyob i pensal mach'an ti' cʌyʌyob i mul. Ma'an ti' cʌyʌyob i cha'len tsʌnsa, mi wujtic mi i tsuculelic mi xujch'ic.

10

Juntiquil ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan chucul bʌ i cha'an saj jun

1 Ti quilʌ che' bajche' tic ñajal yambʌ ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan, juntiquil yoque p'ʌtyʌl bʌ, ti jubi tyʌlel ti panchan. An tyocal ti' joytyʌlel. An xojob ti' chañelel i jol. Lemlaw i ñi' i wut che' bajche' q'uin yilal. I yoc che' bajche' wa'al bʌ c'ajc yilal.

2 Chucul i cha'an ti' c'ʌb jump'ej saj bʌlʌl bʌ jun. Jamʌlix. Ac'ʌl i cha'an i ñoj bʌ yoc ti pam colem ja' yic'ot i ts'ej bʌ yoc ti pam lum.

3 Ti' cha'le yoque c'am bʌ t'an che' bajche' yoque c'am bʌ i t'an chʌchʌc bʌ bajlʌm. Che' ñac ti' cha'le t'an jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan, che' bajche' siete i t'an chajc ti' jac'be i t'an yubil.

4 Che' ti ujti ti t'an jini siete i t'an chajc colel c ts'ijbun jini tsa' bʌ i yʌlʌyob jini chajc tyac. Pero ti cubi ajt'an loq'uem bʌ ti panchan tsa' bʌ i tiq'uiyon. Ti' subeyon: Mach a tsictisan i sujmlel jini tsa' bʌ i yʌlʌ jini siete t'an chajc. Ma' ma' ts'ijbun ti jun. Che' ti' subentiyon.

5 Jini p'ʌtyʌl bʌ ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan tsa' bʌ quilʌ ya' xat wa'al yic'ot junts'ijt i yoc ti lum, junts'ijt i yoc ti ja' ti letsʌ i ñoj bʌ c'ʌb.

6 Ti' xuc'le i t'an ti' c'aba' jini cuxul bʌ ti pejtyelel q'uin, tsa' bʌ i mele chan yic'ot i bʌl yic'ot ti' mele mulawil yic'ot i bʌl yic'ot ti' mele colem ja' yic'ot i bʌl. Ti' xuc'le i t'an cha'an ma'ix jal mi quej i yujtyel jini mu' bʌ i yujtyel.

7 Ti bej queji ti t'an jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan. Ti yʌlʌ: Che' mi c'otyel i yorojlel mi quejel i yu'tisan i trompeta jini sietejlel bʌ ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan. Mi quejel i ts'ʌctiyel jini tsa' bʌ i wʌ ña'tyʌ i cha'len Dios, jini tsa' bʌ i wʌ sube ajtroñelob i cha'an yic'ot jini tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios. Che' ti yʌlʌ jini p'ʌtyʌl bʌ ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan ya' bʌ xat wa'al ti colem ja' yic'ot ti lum.

8 Che' jini, jini ajt'an tsa' bʌ cubi loq'uem bʌ ti panchan ti' cha' pejcʌyon. Ti' subeyon: Cucu. Ch'ʌmʌ jini jamʌlix bʌ bʌlʌl bʌ jun am bʌ ti' c'ʌb jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan ya' bʌ xat wa'al ti colem ja' yic'ot ti lum. Che' ti' subeyon.

9 Che' jini, ya' ti majliyon ba'an jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan. Tij c'ajtibe cha'an i yʌq'ueñon jini bʌlʌl bʌ saj jun. Jini ti' subon:

Ch'ʌmʌ. C'uxu. Tsaj mi quejel a wubin ti a ti' che' bajche' i tsajel i ya'lel chab. Pero ch'aj mi quejel a wubin ti a ñʌc'. Che' ti subentiyon.

10 Che' jini, tic ch'ʌmʌ jini bʌlʌl bʌ saj jun am bʌ ti' c'ʌb jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan. Tij c'uxu. Tsaj ti cubi tic ti'. Lajal i tsajel bajche' i ya'lel chab ti cubi. Pero che' ti ujti j c'uxe', ch'aj ti cubi tic ñʌc'.

11 Che' jini, jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan ti' subeyon: Wersa yom ma' cha' sube' pejtyelel i t'an Dios ya' ba'an cabʌl quixtyañujob am bʌ ti cabʌl pañimil tyac, yic'ot ba'an cabʌl yambʌ t'an tyac yic'ot ba'an cabʌl ñuc bʌ yumʌlob. Che' ti subenti Juan.

11

Cha'tiquilob mu' bʌ i yʌc'ob ti cʌjñel Jesucristo

1 Joñon Juañon. Jiñʌch bajche' ti quilʌ che' bajche' tic ñajal. Ti aq'uentiyon junts'ijt jalʌl che' bajche' i wentyʌlel p'isonibʌl. Ti subentiyon: Tyejchen. Cucu. P'isi jini templo ba' mi' ch'ujutisañob Dios yic'ot p'isi je'el i yajñib ba' mi pulel i majtyan Dios. Yic'ot yom ma' tsique' jaytiquilob mu' bʌ i ch'ujutisañob Dios ya' ti templo.

2 Pero mach yom ma' p'ise' jini i pam templo am bʌ ti mal corral como tsa'ix aq'uentiyob jini mach bʌ israelobic. C'ʌlʌ cuarenta y dos meses jiñob mi quejel i tyʌc'lañob, mi quejel i ch'ʌmob ti' wenta jini lum i cha'an bʌ Dios.

3 Mi quejel c choque' majlel cha'tiquilob cha'an mi' subeñob quixtyañu jini com bʌ i ña'tyañob. Jini cha'tiquilob lʌpʌlob i cha'an i'ic' bʌ i pislel cha'an i señʌjlel i ch'ʌjyemlel. Chʌ'ʌch mi quejel i cha'leñob c'ʌlʌ mil doscientos sesenta q'uin. Che' ti yʌlʌ jini ajt'an.

4 Jini cha'tiquilob mu' bʌ i subeñob quixtyañujob bajche' yom mi' ña'tyañob jiñobʌch che' bajche' cha'tyejc olivo tye' yubil yic'ot cha'ts'ijt i yajñib vela yubil ya' bʌ wa'al ti' tyojel lac Yum. Lac Yum i yumʌch mulawil je'el.

5 Mi an majch yom bʌ i tyʌc'lañob ili cha'tiquilob mi quejel i chocob loq'uel c'ajc ti ti' mu' bʌ quejel i pule' ti junyajlel jini ajcontrajob. Jin cha'an mi an majch mu' bʌ i tyʌc'lañob chʌ'ʌch mi quejel i sajtyelob.

6 Jini cha'tiquilob ti aq'uentiyob i wersajlel i t'an ti Dios cha'an mi' lajmisan ja'al cha'an ma'ix mi ñumel c'ʌlʌ che' chʌncolob i sube' bajche' ti' xiq'ui yʌle' Dios. An i wersajlel i t'an je'el cha'an mi' pʌntisan ja' ti ch'ich' yic'ot cha'an mi' tyʌc'lañob año' bʌ ti mulawil ti chʌ bʌ tyac jach yes bʌ i tyʌc'lʌntyel. Chʌ'ʌch an i wersajlel i t'an i cha'leñob che' bajche' jayajlel yomob i cha'leñob.

7 Pero che' mi yujtyel jini cha'tiquilob i lu' sube' bajche' yom sujbic, i yum jini ch'en mach bʌ lac tyajben i yebal mi quejel i loq'uel tyʌlel ti ch'en. Mi quejel i contrajiñob. Mi quejel i ganarin. Mi quejel i tsʌnsañob.

8 Ya' mi quejel i sʌts' cʌytyʌlob jiñi sajtyemobix bʌ cha'tiquil ya' ti i callejlel Jerusalén, jini colem bʌ lum ba' ti joc'le ti cruz lac Yum. Ti lajoñel bʌ t'an mi yʌjlel jini lum ti Sodoma yic'ot ti Egipto.

9 Ma'ix mi yʌc'ob ti ch'ujñʌntyel. C'ʌlʌ ti ñumi uxp'ej q'uin ti tyʌli xinq'uinil, quixtyañujob loq'uemo' bʌ ti jujunchajp quixtyañu, ti jujunchajp t'an tyac, ti jujump'ej pañimil mi' ch'uj q'uelob jini cha'tiquil ch'ujlelʌl tsa' bʌ sʌts' cʌyleyob.

10 Wen c'ajacñayob i yoj jini año' bʌ ti mulawil cha'an ti tsʌnsʌntiyob jini cha'tiquilob, como tyʌc'laya ti yubiyob cha'an ti caj i t'an mach bʌ yom i yubiñob. Mi' melob q'uin. Mi' q'uextyʌbeñob i bʌ i majtyan. Wen tijicñayob como sajtyemix jini cha'tiquilob tsa' bʌ subeyob bajche' yom i yʌq'uen i ña'tyañob Dios.

11 Che' ñac ti ñumi uxp'ej q'uin ti tyʌli xinq'uinil Dios ti' cha' cuxtisʌyob. Ti' cha' aq'ue i ch'ujlel cha'an cha' cuxtiyic jini cha'tiquilob. Ti cha' tyejchiyob. Ti wen quejiyob ti bʌq'uen pejtyelel jini cuxulo' bʌ tsa' bʌ yilʌyob.

12 Jini cha'tiquilob ti yubiyob c'am bʌ ajt'an loq'uem bʌ ti panchan tsa' bʌ yʌlʌ: Letsenla tyʌlel wʌ'wʌ'i. Che' ti subentiyob. Che' jini, ti letsiyob majlel ti mal tyocal c'ʌlʌ ti panchan ya' ti' cantyʌlel i wut jini i contrajob.

13 Ti jim bʌ ora ti ñumi p'ʌtyʌl bʌ i yujquel lum. Ti jili jumpejt loq'uem bʌ ti lujumpejt jini colem lum. Ti sajtiyob siete mil quixtyañujob cha'an ti ñumi yujquel lum. Yaño' bʌ ti' wen cha'leyob bʌq'uen. Ti wen queji i subob i ñuclel Dios. Chʌ'ʌch ti quilʌ che' bajche' tic ñajal. Che' ti yʌlʌ Juan.

14 Chʌ'ʌch ti ñumi jini cha'yajlelel bʌ wocol pero ora jach mi quej i tyʌlel yuxyajlelel bʌ wocol.

Sietejlel bʌ trompeta

15 Jini sietejlel bʌ ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan ti' yu'tisʌ i trompeta. Ti loq'ui c'am bʌ ajt'an tyac ya' ti panchan tsa' bʌ yʌlʌyob:
Wale an ti' wenta lac Yum Dios yic'ot i Cristo cha'an mi' cha'len yumʌl.
Mi quejel i cha'len yumʌl ti pejtyel ora.

16 Jini veinticuatro ancianojob ya' bʌ buchulob ti colem tyac bʌ i buchlib ya' ti suttyʌlel Dios ti ñocleyob ti lum. Ti' ch'ujutisayob Dios.

17 Ti yʌlʌyob:
C Yum Dios, jatyet mach'ʌ ba'an i p'isol a p'ʌtyʌlel,
añet bʌ wale iliyi, añet bʌ c'ʌlʌ ti tyejchibal mulawil, añet bʌ c'ʌlʌ ti tyal tyo bʌ ora.
Mi lojon c subeñet wocox a wʌlʌ
cha'an ti a tsictisʌ ñuc bʌ a p'ʌtyʌlel.
Tsa'ix a ch'ʌmʌ a yumintyel.

18 Quixtyañujob loq'uemo' bʌ ti pejtyelel mulawil ti mich'q'ueleyetyob.
Pero wale tsa'ix c'oti yorojlel mi quejel a wʌq'uen i xot'ob i mul.
Tsa'ix c'oti yorojlel mi quejel a melob jini sajtyemo' bʌ.
Mi quejel a wʌq'ueñob i tyojol pejtyelel jini ajtroñelob a cha'an tsa' bʌ subeyob quixtyañu bajche' a wom mi' ña'tyañob,
yic'ot ochemo' bʌ ti a t'an yic'ot pejtyelelob mu' bʌ i q'uelet ti ñuc jiñi año' bʌ i ñuclel, yic'ot mach'ʌ ba'añob i ñuclel.
Tsa'ix c'oti i yorojlel mi quejel i ñusañob wocol ti xot'mulil ti pejtyelel jini tsa' bʌ i tyʌc'lʌyob quixtyañujob yic'ot tsa' bʌ i yʌq'ueyob i yotsañob i mul.
Che' ti yʌlʌyob jini veinticuatro ancianojob.

19 Ti jajmi i templo Dios ya' ti panchan. Ya' ti q'uejli ti mal templo i cajajlel jini trato bʌ i t'an Dios. Ya'an ti lejmel chajc yic'ot t'an tyac yic'ot i t'an chajc yic'ot yujquel lum yic'ot p'ʌtyʌl bʌ tyuñija'.

12

X'ixic yic'ot dragón bʌ animal

1 Che' jini ti tsictiyi ñuc bʌ i señʌjlel ya' ti chan. Jiñʌch juntiquil x'ixic lʌpʌl bʌ i cha'an q'uin che' bajche' i majts. An uw ti yebal i yoc. Xojol i cha'an jump'ej corona ti' jol melel bʌ ti doce ec'.

2 Cʌñʌtyʌbil i cha'an i yalobil jini x'ixic. Ti' cha'le oñel che' mu' ti bajq'uel. Chʌncol i wen ubin wocol como i yorojlel mi quejel i ch'oc an i yalobil.

3 Che' jini ti tsictiyi yambʌ i señʌjlel ya' ti chan. An juncojt bʌbʌq'uen bʌ animal dragón bʌ i c'aba'. Ts'itya' lajal yic'ot bajche' lucum pero an i yoc bajche' ajin. Yoque colem chʌchʌc bʌ animal. An siete i jol yic'ot jump'ej corona ti jujump'ej i jol. An diez i xulub.

4 C'am ti' nijcʌ i ñej cha'an mi' jats'e' junchajp loq'uem bʌ ti uxchajp ec' am bʌ ti chan. Ti yajli tyac jini ec' ti lum. Jini dragón bʌ animal ti wa'le ya' ti' tyojel jini x'ixic mu' bʌ quejel i ch'oc an i yalobil cha'an mi' wa' c'uxben i yalobil che' mi' ch'oc an.

5 Ti' ch'ocʌ alo' bʌ i yalobil mu' bʌ i cha'len yumʌl ti pejtyelel mulawil ti' wersajlel i t'an. Ti wa' pʌjyi letsel jini i yalobil ya' ba'an Dios c'ʌlʌ ya' ti' buchlíb Dios.

6 Jini x'ixic ti majli ti puts'el ya' ti tyʌquin bʌ joch lum ba' ti' wʌ chajpʌbe Dios yajñib cha'an Dios mi' cʌñʌtyan c'ʌlʌ mil doscientos sesenta q'uin.

7 Che' jini ti queji yoque bʌbʌq'uen bʌ periyal ya' ti chan. An juntiquil ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan Miguel bʌ i c'aba'. Ñuc i ye'tyel. Jini yic'ot cabʌl ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan am bʌ ti' wenta Miguel ti' cha'leyob periyal yic'ot jini dragón bʌ animal. Jini dragón bʌ animal yic'ot pejtyelelob año' bʌ ti' wenta ti' wen cha'leyob wersa.

8 Pero mach'an ti' ganari jini dragón bʌ animal yic'ot jini am bʌ ti' wenta. Che' jini ma'ix chʌc an i yajnib ya' ti chan.

9 Chʌ'ʌch ti chojqui loq'uel ti chan jini dragón bʌ animal. Jini dragón bʌ animal jiñʌch jini oniyix bʌ lucum mu' bʌ i pejcʌntyel ti cha'chajp bʌ i c'aba' jiñʌch xiba yic'ot Satanás. Jiñʌch jini mu' bʌ i lotin ti pejtyelel quixtyañu año' bʌ ti mulawil. Ti chojqui jubel c'ʌlʌ ti lum jini dragón bʌ animal yic'ot ti pejtyelel jini año' bʌ ti' wenta.

10 Che' jini ti cubi c'am bʌ ajt'an loq'uem bʌ ti panchan tsa' bʌ yʌlʌ: Wale tsa'ix cotyʌntiyob quixtyañujob. Tsa'ix tsictiyi i p'ʌtyʌlel Dios. Mi quejel i yoque cha'len yumʌl lac Dios. Mi' tsictiyel i wersajlel i t'an i Cristo. Como tsa'ix chojqui jubel jini mu' bʌ i bele' jop'ben i mul lac hermañujob ti q'uinil ti ac'bʌlel ya' ti' tyojel lac Dios.

11 Jini lac hermañujob ti' jotbe i p'ʌtyʌlel xiba cha'an ti' ch'ich'el Cristo mu' bʌ i pejcʌntyel ti i Tiñʌme' Dios yic'ot cha'an bajche' ti' subeyob majlel i t'an. Como aunque mi quejel i tsʌnsʌntyelob ma'an ti más mulʌ i bajñel i cuxtyʌlel che' bajche' mi' mulan i cha'liben i troñel Cristo.

12 Tijicnisan la' pusic'al ti la' pejtyelel añet bʌ la ti panchan. Pero yoque p'ump'uñetla añet bʌ la ti mulawil. Como ñoj cabʌl i mich'lel xiba tsa' bʌ chojqui jubel ya' ba' añetla. Como yujil isujm xiba ma'ix jal mi quejel i cha'len i troñel ya' ba' añetla.

13 Jini dragón bʌ animal, che' ñac ti' ña'tyʌ cha'an ti chojqui jubel ti mulawil, ti queji i yajnisan majlel jini x'ixic tsa' bʌ ch'ocʌ alo' bʌ i yalobil.

14 Pero tsa'ix aq'uenti cha'p'ej colem bʌ i wich' jini x'ixic che' bajche' i wich' colem bʌ águila cha'an ch'ujbi i cha'len wejlel majlel ti ñajt bʌ i yajnib ti tyʌquin bʌ joch lum ba' mi quejel i cʌñʌtyʌntyel c'ʌlʌ uxp'ej jab ti tyʌli xinil jabil cha'an ma'ix mi' tyʌc'lʌntyel ti dragón bʌ animal.

15 Ti quilʌ che' bajche' tic ñajal jini dragón bʌ animal. Ti' xejtyʌ loq'uel cabʌl ja' ti' ti'. Che' bajche' junts'ijt p'ʌtyʌl bʌ ja' yilal ti quilʌ. Ti' choco majlel ja' ya' ti' pat jini x'ixic cha'an ochic ti but' ja' i wentyʌlel, jini x'ixic.

16 Pero jini lum ti' cotyʌ jini x'ixic. Ti' tsijli jiñi lum. Jini ja' tsa' bʌ choco loq'uel ti' ti' jini dragón bʌ animal ti ochi ya' ba' ti tsijli jini lum.

17 Che' jini, jini dragón bʌ animal ti ñoj mich'ʌ yic'ot jini x'ixic. Ti majli i cha'len periyal yic'ot yambʌ i jiñʌjlel jini x'ixic. Jiñobʌch jini mu' bʌ i ch'ujbiñob i xic'ojel Dios mu' bʌ i xuc'chocoñob i bʌ ti' t'an Jesucristo.

13

Cha'cojt bʌbʌq'uen bʌ animal

1 Joño*n* Juañ*on*. Chʌ'ʌch ti quilʌ che' bajche' tic ña*jal*. Ya' wa'alon ya' ti' ti' colem ja'. Ti quilʌ ti loq'ui tyʌlel ti mal ja' juncojt bʌbʌq'uen bʌ animal. An siete i jol yic'ot diez i xulub. Ti jujump'ej i xulub an i coronajlel. Ts'ijbubilix ti' jujump'ej i jol tyac c'abʌjlel mu' bʌ i tyaje' ti leco bʌ t'an Dios.

2 Jini animal tsa' bʌ quilʌ che' bajche' bajlʌm yilal. An i yoc che' bajche' i yoc oso. An i ti' che' bajche' i ti' chʌchʌc bʌ bajlʌm. Jini dragó*n* bʌ animal ti yʌq'ue i p'ʌtyʌlel jini bʌbʌq'uen bʌ animal yic'ot ti yʌq'ue cha'an mi' cha'len yumʌl ti' q'uexol yic'ot ti yʌq'ue i wersajlel i t'an.

3 Ti quilʌ yoque lojwemix yilal jump'ej i jol jini bʌbʌq'uen bʌ animal. Ma'ix mi quejel i cuche' i lojwel yilal. Pero tsa'ix lajmi i lojwel. Tyoj bʌc'ñʌjelob ti yubiyob ti pejtyelelob añ*o*' bʌ ti mulawil. Ti' lu' tsʌcleyob majlel jini bʌbʌq'uen bʌ animal.

4 Quixtyañ*ujob* ti' ch'ujutisayob jini dragó*n* bʌ animal como jini ti yʌq'ue i cha'len yumʌl jini bʌbʌq'uen bʌ animal. Ti yʌlʌyob: Ma'an yambʌ lajal bʌ bajche' jini. Ma'an majch ch'ujbi i ganarin ti' contra.

5 Ti aq'uenti jini bʌbʌq'uen bʌ animal i cha'len t'an cha'an mi' wen chan isan i bʌ yic'ot cha'an mi' tyaje' ti leco bʌ t'an Dios. Ti aq'uenti i cha'len yumʌl c'ʌlʌ cuarenta y dos uw.

6 Che' jini ti wen queji ti t'an jini bʌbʌq'uen bʌ animal. Ti' tyaja ti leco bʌ t'an Dios. Ti' mimich' pejcʌbe i c'aba' Dios yic'ot i templo Dios ya' ba' buchul Dios ti panchan yic'ot ti pejtyelelob añ*o*' bʌ ti panchan.

7 Ti aq'uenti i cha'len guerra ti' contra jini i cha'añ*o*' bʌ Dios am bʌ ti mulawil. Ti' ganari jini bʌbʌq'uen bʌ animal. Ti aq'uenti ti' wenta jini bʌbʌq'uen bʌ animal quixtyañ*ujob* tyʌlemo' bʌ ti jujunchajp quixtyañ*u*, ti jujunchajp t'an, ti jujump'ej pañ*imil* tyac.

8 Jiñi bʌbʌq'uen bʌ animal mi quej i ch'ujutisʌntyel cha'an ti pejtyelelob añ*o*' bʌ ti mulawil mach'ʌ ba'an ts'ijbubil i c'aba'ob, c'ʌlʌ ti ñ*oj* oniyix che' max tyo mejlem mulawil, ya' ti jun ba' ts'ijbubil i c'aba' ti pejtyelelob añ*o*' bʌ i cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel. I cha'an Cristo Jesús jini jun ba' ts'ijbubilix i c'aba' tyac quixtyañ*ujob*. Jini Cristo mi pejcʌntyel ti i Tiñʌme' Dios tsa' bʌ tsʌnsʌnti.

9 Jini yom bʌ i wen ch'ʌmben isujm, la' i wen ñʌch'tyan i t'an jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios mu' bʌ i suben jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios.

10 Jini mu' bʌ i chucob majlel ti cʌchol yambʌ mi quejel i cʌjchel je'el. Jini mu' bʌ i cha'len tsʌnsa ti machit, wersa mi quejel i tsʌnsʌntyel ti machit je'el. Pero i cha'año' bʌ Dios yom i cuche' ti wen i wocol. Yom i wen ch'ujbin Dios.

11 Che' jini, ti quilʌ che' bajche' tic ña*jal* yambʌ bʌbʌq'uen bʌ animal. Jini ti loq'ui tyʌlel ti mal lum. An cha'ts'ijt i xulub lajal bajche' i xulub tiñʌme' yilal. Pero lajal mi' cha'len t'an che' bajche' i t'an dragó*n* bʌ animal.

12 Jini cha'cojtlel bʌ bʌbʌq'uen bʌ animal ya' wa'al ti tyojel jini ña*xan* bʌ. Lajal an i wersajlel i t'an che' bajche' jini ña*xan* bʌ. Ti' wersa aq'ue i t'an cha'an ti pejtyelel quixtyañ*ujob* añ*o*' bʌ ti mulawil cha'an mi' ch'ujutisañ*ob* jini tsa' bʌ lajmi am bʌ i lojwel i jol cha'an wersa chʌmic lolon yilal.

13 Ti' wen pʌsʌ ñ*uc* tyac bʌ i p'ʌtyʌlel jinic tyo ti' cantyʌlel i wut quixtyañ*u* ti' pʌyʌ jubel c'ajc ti chan cha'an c'ʌlʌ mi jubel ti lum.

14 Ti' wen lotiyob quixtyañ*ujob* am bʌ ti mulawil cha'an ti caj jini ñ*uc* tyac bʌ tsa' bʌ aq'uenti i cha'len ya' ti' tyojel jini bʌbʌq'uen bʌ animal. Ti' xiq'uiyob quixtyañ*ujob* cha'an mi' melob colem bʌ i loc'om jini bʌbʌq'uen bʌ animal tsa' bʌ lojwi ti machit tsa' bʌ cha' coli.

15 Ti aq'uenti i p'ʌtyʌlel jini cha'cojtlel bʌ bʌbʌq'uen bʌ animal cha'an mi yʌq'uen i cuxtyʌlel jini melel bʌ loc'om jinic tyo mi yʌq'uen i cha'len t'an jini loc'om. Ti aq'uenti i p'ʌtyʌlel je'el cha'an mi yʌc' ti tsʌnsʌntyel pejtyelelob mach'ʌ ba'an mi' ch'ujutisan jini melel bʌ i loc'om.

16 Jini cha'cojtlel bʌ animal mi yʌq'uen je'el cha'an ti pejtyelelob jini mu' bʌ i q'uejlel ti ñuc, mi mach'an mi q'uejlel ti ñuc, jini am bʌ cabʌl chʌ bʌ an i cha'an, mi mach sajlic chʌ bʌ an i cha'an, mi an ti' wenta i yum, mi mach'an ti' wenta i yum, cha'an ti pejtyelelob mi ts'ijbuntyelob i marcajlel ti' ñoj bʌ i c'ʌb o ti' pam cha'an tsiquil ti' ch'ujutisayob.

17 Mach'an majch ch'ujbi i cha'len mʌñoñel o choñoñel mi mach'an i númerojlel i c'aba' yic'otyob jini animal, o mi mach'an i marcajlel i c'aba' yic'otyob o mi mach'an yoque i c'aba yic'otyob.

18 Cabʌl lac ña'tyʌbal yom cha'an mi lac ña'tyan jini. Jini am bʌ i ña'tyʌbal la' i ña'tyan i númerojlel jini bʌbʌq'uen bʌ animal. Como jiñʌch i númerojlel quixtyañu. Jiñʌch i número seiscientos sesenta y seis.

14

I c'ay jini ciento cuarenta y cuatro milob

1 Joñon Juañon. Che' jini an yambʌ chʌ bʌ ti queji quilan che' bajche' tic ñajal. Ya' ti quilʌ jini mu' bʌ i pejcʌntyel ti i Tiñʌme' Dios wa'al ya' ti wits Sión bʌ i c'aba'. Jini mu' bʌ i pejcʌntyel ti i Tiñʌme' Dios jiñʌch lac Yum Jesucristo. Ya' ti quilʌ wa'al yic'ot ciento cuarenta y cuatro mil. Ts'ijbubilix i c'aba jini mu' bʌ i pejcʌntyel ti i Tiñʌme' Dios ti' pam jujuntiquil yic'ot i c'aba' i Tyat jini Tiñʌme' bʌ yubil.

2 Che' jini ti cubi ajt'an loq'uem bʌ ti panchan. Lajal bajche' i t'an cabʌl ja' tyac pujucña bʌ. Che' bajche' c'am bʌ i t'an chajc ti cubi. Jini tsa' bʌ cubi che' yubil ti cubi che' bajche' cabʌl música, arpa bʌ i c'aba'.

3 Ti' c'ʌyʌyob tsiji' bʌ c'ay ya' ti' tyojel i buchlib Dios, yic'ot ya' ti' tyojel jini chʌntiquil cuxul bʌ chʌ bʌ yes yic'ot ti' tyojel ancianojob. Ma'an majch ch'ujbi i cʌñe' i c'ay, jin jach jini ciento cuarenta y cuatro mil tsa' bʌ cotyʌntiyob loq'uel ba'an jini quixtyañujob año' bʌ ti mulawil.

4 Jiñobʌch jini mach'ʌ ba'an ti' cha'leyob i tsuculel yic'ot x'ixicob. Sʌcob i pusic'al. Ti pejtyelel i pusic'al mi' lu' ch'ujbiñob ti pejtyelel i t'an jini lac Yum mu' bʌ i pejcʌntyel ti i Tiñʌme' Dios. Ti cotyʌntiyob loq'uel ba'an quixtyañujob año' bʌ ti mulawil. Jini ciento cuarenta y cuatro mil jiñʌch che' bajche' ñaxaño' bʌ i majtyan Dios ti yʌc'ʌyob i bʌ ti Dios yic'ot ti' tyojlel mu' bʌ i pejcʌntyel ti i Tiñʌme' Dios.

5 Mach'anix ti' cha'leyob lot. Mach'añobix i mul ti' tyojlel Dios.

I t'an jini uxtiquil ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan

6 Che' jini ti quilʌ yambʌ ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan mu' ti wejlel ya' ti chan. Chajpʌbilix i sube' i t'an Dios cha'an laj cotyʌntyel cha'an mi yubiñob quixtyañujob año' bʌ ti mulawil loq'uemo' bʌ ti jujunchajp quixtyañu, ti jujunchajp t'an, ti jujump'ej pañimil tyac. Ma'ix i tyejchibal mi jilibalic jini t'an cha'an laj cotyʌntyel.

7 Ti c'am bʌ t'an ti yʌlʌ jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan: Ch'ujbinla Dios. Subula i ñuclel. Tsa'ix c'oti i yorojlel mi quejel i cha'len melojel Dios. Ch'ujutisan jini tsa' bʌ i mele chan yic'ot mulawil yic'ot colem ja' yic'ot pasi' ja' tyac. Che' ti yʌlʌ ti cubi che' bajche' tic ñajal.

8 Che jini, ti' pat jini ñaxan bʌ ti tyʌli i cha'ticlel bʌ ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan. Ti yʌlʌ: Jejmenix Babilonia jini colem bʌ lum como ti

yʌq'ueyob i cha'len mulil añoˀ bʌ ti pejtyelel pañimil tyac cha'an ti i tsuculel bajcheˀ tiˀ cha'le.

9 Cheˀ jini, tiˀ pat jini cha'ticlel bʌ ti tyʌli i yuxticlel bʌ ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan. Ti c'am bʌ t'an ti yʌlʌ: Mi anqui majch miˀ ch'ujutisan jini bʌbʌq'uen bʌ animal yic'ot i loc'om, mi anqui majch miˀ yʌq'uen i ts'ijbun i marcajlel jini bʌbʌq'uen bʌ animal tiˀ pam o tiˀ c'ʌb,

10 mi quejel i yubin i mich'lel Dios. Mi quejel i yoque aq'uentyel i ñusan wocol ya' ti c'ajc muˀ bʌ ti pulel yic'ot azufre. Chʌ'ʌch mi quejel i ñusan ya' tiˀ tyojlel jini ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan yic'ot ya' tiˀ tyojlel jini muˀ bʌ i pejcʌntyel ti i Tiñʌme' Dios.

11 Mi bej letsel i buts'il ya' bʌ loq'uem ba' chʌncol i xot'e' i mul. Ma'an ba' bʌ ora mi quejel i saj lajmel i xot'e' i mul c'ʌlʌ mi ñumel q'uin c'ʌlʌ mi ñumel ac'bʌlel jini muˀ bʌ i ch'ujbin jini bʌbʌq'uen bʌ animal o i loc'om, mi jinic jini muˀ bʌ i yʌcˀ i bʌ cha'an ts'ijbubentic i c'aba' jini bʌbʌq'uen bʌ animal tiˀ c'ʌb o mi tiˀ pam.

12 Pero jini i cha'añoˀ bʌ Dios muˀ bʌ i ch'ujbibeñob i xic'ojel tyac, jini xuc'ulo' bʌ mach'ʌ ba'an miˀ saj cʌy i ch'ujbin Jesús, yom i bej cuche' ti wen i ñajayel tyac i pi'ʌlob. Cheˀ ti yʌlʌ jini i yuxticlel bʌ ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan.

13 Joñon Juañon. Cheˀ jini ti cubi ajt'an loq'uem bʌ ti panchan tsa' bʌ i subon. Chʌ'ʌch ma' ts'ijbun bajcheˀ jini: C'ajacñayob i yoj wale iliyi yic'ot ti pejtyel ora jini ochem bʌ ti lac Yum cheˀ mi sajtyelob. Chʌ'ʌch tiˀ subon c cha'len ts'ijb. Jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios mi yʌle': Melelʌch mi quejel i c'ajob i yoj cha'an i troñel. Mux i yʌq'uentyel i tyojol cha'an jini wen bʌ tsa' bʌ i cha'le. Cheˀ ti yʌlʌ jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios.

I much'quintyel jini añoˀ bʌ ti mulawil

14 Cheˀ jini ya' ti quilʌ jump'ej sʌsʌc bʌ tyocal. Ya' buchul ti tyocal ti quilʌ Jesús, jini i Pi'ʌl bʌ Quixtyañu yilal. Xojol i coronajlel i jol melel bʌ ti oro. An i machit ti c'ʌb wen jay bʌ i yej.

15 Ti quilʌ cheˀ bajcheˀ tic ñajal ti loq'ui ti templo juntiquil ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan. Ti c'am bʌ t'an tiˀ pejcʌ jini buchul bʌ ti tyocal. Ti yʌlʌ: Pʌnts'un majlel a machit como tsa'ix c'otí i yorojlel ma' tsep yic'ot cha'an ma' much'quin jini jam yubil. Cheˀ ti subenti jini buchul bʌ ti tyocal. Ti lajoñel bʌ t'an jini jam lajalʌch bajcheˀ lamital quixtyañu ti mulawil.

16 Cheˀ jini, jini buchul bʌ ti tyocal tiˀ pʌnts'u majlel i machit. Tiˀ much'qui quixtyañu ti mulawil cheˀ bajcheˀ mi much'quintyel jam cheˀ mi lac tsepeˀ.

17 Cheˀ jini, ti quilʌ cheˀ bajcheˀ tic ñajal yambʌ ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan ti loq'ui tyʌlel ti templo ya' ti panchan. An i machit je'el, jay bʌ i yej.

18 Yambʌ ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan ti loq'ui ya' ba'an i pantye'lel ba' miˀ pule' i majtyan Dios. I yumʌch jini c'ajc. Ti c'am bʌ t'an tiˀ pejcʌ jini am bʌ jay bʌ i machit yilal. Ti yʌlʌ: Pʌnts'un majlel jay bʌ a machit. Much'quin jini tsoc'ol bʌ uva am bʌ ti mulawil como c'ʌnix wale. Cheˀ ti subenti jini am bʌ i machit. Ti lajoñel bʌ t'an jini uva jiño'bʌch jini quixtyañu mach'ʌ ba'an ochem tiˀ t'an Dios.

19 Jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan tiˀ pʌnts'u majlel i machit. Tiˀ much'qui jini uva am bʌ ti mulawil. Ya' tiˀ lu' ac'ʌ ya' ba' mi quej i pets'e' loq'uel i ya'lel. I loc'sʌntyel i ya'lel uva i señʌjlel jini ñoj bʌbʌq'uen bʌ xot'mulil tyʌlem bʌ ti Dios.

20 Ti loc'sʌnti i ya'lel uva ya' ti jumpajtlel lum. Ya' ba' mi' pets'e' uva ti loq'ui ch'ich'. Ti tyʌm'ʌ letsel ch'ich' c'ʌlʌ mi' tyaje' i jol caballo che' cotyol, yic'ot c'ʌlʌ trescientos kilómetros i ñajtlel ti majli jiñi ch'ich'.

15

Ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan yic'ot jini cojachix bʌ wocol tyac

1 Joñon Juañon. Chʌncolcsubeñetlajinitsabʌquilʌchebajchetic ñajal. Ya' ti panchan ti quilʌ yambʌ wen ñuc bʌ señʌjlel. Tyoj bʌc'ñʌjelon ti cubi. Ti quilʌ siete ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan an yic'ot jini siete cojachix bʌ wocol tyac. Jiñʌchitsʌctisʌntyeli mich'lel Dios yic'ot jini bʌbʌq'uen bʌ animal yic'ot i loc'om.

2 Ti quilʌ che' bajche' colem ja' melel bʌ ti vidrio xʌctyubil bʌ yic'ot chʌchʌc bʌ chʌ bʌ yes che' bajche' c'ajc yilal. Ya' ti' t'ejl jini colem ja' melel bʌ ti vidrio yilal, ti quilʌ ya' wa'alob jini quixtyañujob tsa' bʌ i ganariyob jiñi mach'ʌ ba'an ti' yotsʌyob i mul che' bajche' ti xijq'ui ti jini bʌbʌq'uen bʌ animal yic'ot i loc'om. Ma'an ti yʌc'ʌyob i bʌ cha'an otsʌntic ti' bʌc'tyal i núme rojlel jini animal. Añob ti' c'ʌb jujuntiquil jini música arpa bʌ i c'aba' tsa' bʌ aq'uentiyob ti Dios.

3 Ili quixtyañujob ti' cha'leyob c'ay che' bajche' Moisés ti' cʌntisʌ quixtyañujob ti ñoj oniyix cha'an mi' c'ʌyben i ñuclel Dios cha'an ti loc'sʌntiyob ti wocol. Jini añoʼ bʌ i cha'an jini arpa bʌ música ti' c'ʌybeyob i ñuclel Cristo, jini mu' bʌ i pejcʌntyel ti i TiñʌmeDios. Ti yʌlʌyob ti c'ay:

Ñoj ñuc, ñoj c'otyajax pejtyelel a melbal,
c Yum Dios, jatyet mach'ʌ ba'an i p'isol a p'ʌtyʌlel.
Yoque tyoj, yoque melel pejtyelel bajche' ma' cha'len ti' tyojlel quixtyañujob.
Jatyet i yumʌlet ti pejtyelel ba'ical bʌ quixtyañujob.

4 Ma'an majch mach'ʌ ba'an mi' q'uelet ti ñuc, c Yum.
Ma'an majch mach'ʌ ba'an mi' sube' a ñuclel.
Como jatyet a bajñel ch'ujulet.
Mi quejel i tyʌlel pejtyelel ba'ical bʌ quixtyañujob cha'an mi' ch'ujutisañetyob.
Como tsa'ix i yilʌyob cha'an yoque tyoj a melbal.
Che' ti yʌlʌyob ti c'ay.

5 Che' ti ujtiyob ti c'ay, ti quilʌ che' bajche' tic ñajal ya' ti jajmi jini yoque ch'ujul bʌ saj mal ya' ti pisil bʌ templo ya' ti panchan. Ya' ti jini yoque ch'ujul bʌ saj mal jiñʌch ba' cʌñʌtyʌbil jini tyun ba' ts'ijbubil mandar tyac ti ñoj oniyix.

6 Ti quilʌ ti loq'ui ti templo jini siete ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan añoʼ bʌ i cha'an jini cojachix bʌ siete wocol tyac. Lʌpʌlicha'añob sʌc bʌ i pislelob ñoj c'otyajax bʌ. Cʌchʌlityajnitioro bʌ pisil.

7 Che' jini juntiquil jini chʌntiquil cuxul bʌ chʌ bʌ yes ti yʌq'ue jini siete ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan siete taza tyac melel bʌ ti oro. Pamal jini taza ti' mich'lel jini cuxul bʌ Dios mach'ʌ ba'anix mi quejel i sajtyel.

8 Yoque an buts' ti templo. Jiñʌchiseñʌjlel i ñuclel yic'ot i p'ʌtyʌlel Dios. Ma'an majch ch'ujbi i yochel ti templo jintyo mi ñaxan ts'ʌctiyel jini siete ñoj wocol tyac bʌ am bʌ ti' wenta jini siete ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan.

16

Jini siete wocol tyac

1 Che' jini ti cubi c'am bʌ ajt'an loq'uem bʌ ti templo ya' ti panchan. Jini ajt'an ti' pejcʌ jini siete ajtroñel i cha'an Dios am bʌ ti panchan. Ti yʌlʌ:

Cucula. Bequela jubel ti lum i mich'lel Dios am bʌ ti jini siete taza tyac. Che' ti yʌlʌ.

2 Jini ñaxan bʌ ajtroñel i cha'an Dios am bʌ ti panchan ti loq'ui majlel. Ti' beque jubel ti lum i bʌl jini taza yilal. Che' jini ti lu' pasi ti' pʌchʌlel quixtyañujob leco tyac bʌ, yoque c'ux tyac bʌ che' bajche' tumor bʌ yubil. Chʌ'ʌch ti lu' ubiyob ti pejtyelelob jini quixtyañujob año' bʌ i marcajlel yic'ot jini bʌbʌq'uen bʌ animal yic'ot jini tsa' bʌ i ch'ujutisayob i loc'om.

3 Jini i cha'ticlel bʌ ajtroñel i cha'an Dios am bʌ ti panchan ti' beque jubel i bʌl i taza ti colem ja'. Jini colem ja' ti sujti ti ch'ich' che' bajche' i ch'ich'el sajtyem bʌ winic yilal. Ti chʌmi ti pejtyelel chʌ bʌ tyac jach yes cuxul bʌ ya' ti mal colem ja'.

4 Jini i yuxticlel bʌ ajtroñel i cha'an Dios am bʌ ti panchan ti' beque i bʌl i taza ti colem ja' tyac yic'ot jini pasi' ja' tyac. Ti sujti ti ch'ich'.

5 Che' jini ti cubi i t'an jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan am bʌ ti' wenta cabʌl ja' tyac. Ti yʌlʌ: Tyojetyʌch c Yum Dios cha'an bajche' ti a cha'le melojel cha'an tyac ili tsa' bʌ ujti. Ch'ujulet añet bʌ wale iliyi, añet bʌ ti ñoj oniyix.

6 Como jini quixtyañujob ti' tsʌnsʌyob jini quixtyañu a cha'año' bʌ yic'ot jini tsa' bʌ a xiq'ui i yʌle'. Jatyet tsa'ix a wʌq'ueyob jini tsa' bʌ i cha'le jini mach'ʌ wen cha'an i japob ch'ich' yilal. Chʌ'ʌch yom cha'an i mulob. Che' ti yʌlʌ jini am bʌ ti' wenta ja' tyac.

7 Joñon Juañon. Che' bajche' tic ñajal ti cubi ajt'an loq'uem bʌ ti i pantye'lel i majtyan Dios tsa' bʌ yʌlʌ: Melelʌch, lojon c Yum Dios, mach'ʌ ba'an i p'isol a p'ʌtyʌlel. Tsa'ix a cha'le melojel ti yoque isujm, yic'ot ti tyoj je'el. Che' ti yʌlʌ jini ajt'an.

8 Ti quilʌ che' bajche' tic ñajal jini chʌnticlel bʌ ajtroñel i cha'an Dios am bʌ ti panchan ti' beque i bʌl i taza ti pam q'uin. Che' jini más ticʌw ti majli q'uin cha'an wen pulic quixtyañu ti' ticwʌjlel.

9 Ti wen puliyob quixtyañujob ti i ticwʌjlel q'uin. Pero mach'ʌ ba'an ti' q'uextyʌyob i pensal cha'an i cʌyob i mul. Che' jach ti' tyajayob Dios ti leco bʌ t'an como an ti' wenta Dios jini wocol tyac bʌ.

10 Jini i jo'ticlel bʌ ajtroñel i cha'an Dios am bʌ ti panchan ti' beque i bʌl i taza ya' ba' mu' ti yumʌl jini bʌbʌq'uen bʌ animal. Ti ic'ʌ pañimil ya' ba' mi' cha'len yumʌl. Quixtyañujob ti' c'uxuyob i yac' cha'an ñoj c'ux ti yubi jini wocol.

11 Pero ma'an ti' q'uextyʌyob i pensal i cʌyob i mul. Pero ti' tyajayob Dios ti leco bʌ t'an cha'an ti caj jini wocol tyac yic'ot ti caj jini tsa' bʌ pasiyob ti' pʌchʌlel.

12 Jini i seislel bʌ ajtroñel i cha'an Dios am bʌ ti panchan ti' beque i bʌl i taza ti jini colem ja' Eufrates bʌ i c'aba'. Che' jini ti tyʌqui ya'lel cha'an c'axicob yumʌlob ch'oyolo' bʌ ti paso' q'uin.

13 Che' jini ti quilʌ che' bajche' tic ñajal ti loq'ui uxtiquil xibajob che' bajche' xmuch yilal. Juntiquil ti loq'ui ti' ti' jini dragón bʌ animal, yambʌ ti' ti' jini bʌbʌq'uen bʌ animal yic'ot yambʌ ti' ti' jini xlot tsa' bʌ i lolon cuyu i bʌ ti jini tsa' bʌ i xiq'ui i yʌle' Dios.

14 Jini tsa' bʌ loq'ui ti' ti'ob jiñʌch xibajob mu' bʌ i pʌsob ñuc tyac bʌ i p'ʌtyʌlel. Mi loq'uelob cha'an mi' much'quiñob pejtyelelob ñuc bʌ yumʌlob ti mulawil cha'an jini guerra mu' bʌ quejel yujtyel ti jini ñuc bʌ q'uin, jiñʌch i q'uinilel Dios mach'ʌ ba'an i p'isol i p'ʌtyʌlel.

15 Che' jini lac Yum Jesucristo ti yʌlʌ: Q'uele awilan, tyalon che' bajche' ajxujch' mach bʌ tsiquil ba' bʌ ora mi tyʌlel. C'ajacña i yoj jini p'ixil bʌ i wut, jini chʌncol bʌ i cʌñʌtyan i pislel yubil cha'an ma'ix mi' cha'len xʌmbal che'

chacal cha'an ma'ix quisintic mi yubin che' mi q'uejlel ti quixtyañujob. Che' ti yʌlʌ.

16 Jini xibajob ti' much'quiyob jini yumʌlob ya' ti pañimil Armagedón bʌ i c'aba' ti' t'an hebreojob.

17 Jini i sietejlel bʌ ajtroñel i cha'an Dios am bʌ ti panchan ti' beque i bʌl i taza ti ic'. Che' jini ti loq'ui c'am bʌ ajt'an ti' buchlib Dios ti templo ya' ti panchan. Ti yʌlʌ: Tsa'ix ujti, che'en.

18 Che' jini ti lejmi chajc. Ti cubi c'am bʌ t'an yic'ot i t'an chajc. Ti ñumi yoque p'ʌtyʌl bʌ yujquel lum. Junyajlel yoque p'ʌtyʌl jini yujquel lum. C'ʌlʌ ti ñoj oniyix che' ñac ti queji i yajñel quixtyañujob ti mulawil ma'an ba' ñum jini p'ʌtyʌl bʌ yujquel lum lajal bʌ bajche' jini.

19 Jini colem bʌ lum ti' t'oxle ti uxchajp. Ti jejmi lum tyac ti pejtyelel mulawil. C'ajal i cha'an Dios i simaronlel jini año' bʌ ti colem lum Babilonia bʌ i c'aba'. Ma'an ti' bej pijtyʌ Dios cha'an i yʌq'ueñob i xot'ob i mul.

20 Ti sʌc jili pejtyelel lum tyac joyol bʌ ti ja' yic'ot wits tyac.

21 Ti yajli yoque colem tyac bʌ tyunija' ya' ba'an quixtyañujob. Ti jujump'ej tyunija' an i yʌlel che' bajche' cuarenta kilos. Cha'an ti caj jini yoque wocol bʌ i tyʌc'lʌntyel tsa' bʌ i yubiyob quixtyañujob ti queji i tyaje' Dios ti leco bʌ t'an.

17

Bajche' mi yʌjq'uel ti xot'mulil x'ixic i tsuculel bʌ ti' cha'le

1 Che' jini ti quilʌ che' bajche' tic ñajal ti tyʌli juntiquil ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan i pi'ʌl bʌ jini yambʌ seisob chucul bʌ i cha'añob jini siete taza tyac yilal. Ti' subeyon: La'. Mi quej c pʌs'eñet bajche' mi quejel i yʌq'uentyel i xot'e' i mul jini mach bʌ ts'itya'ix i mul bʌ x'ixic tsa' bʌ i choño i bʌ. Jiñʌch jini x'ixic mu' bʌ xiq'ue' quixtyañujob chumulo' bʌ ya' ba'an cabʌl ja' tyac.

2 Jini yumʌlob wʌ' ti mulawil che' bajche' ti' cha'leyob i tsuculel yic'ot jini x'ixic tsa' bʌ i choño i bʌ como ti' ch'ujbiyob bibajax bʌ i cʌntisʌntyel. Jini quixtyañujob wʌ' ti mulawil che' bajche' ti wen q'uixñisʌyob i bʌ como ti' cʌyʌyob Dios cha'an mi' ch'ujutisañob melel jach bʌ dios tye' tyac yic'ot mi' cha'len chʌ bʌ mach bʌ wen.

3 Joñon Juañon. Che' jini, ti jini che' bajche' tic ñajal tsa' bʌ i yʌq'ueyon j q'uele' Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios, juntiquil ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan ti' pʌyʌyon mejlel ya' ti tyʌquin bʌ joch lum. Ya' ti quilʌ jini x'ixic c'ʌchʌl ti' pat juncojt bʌbʌq'uen bʌ yoque chʌchʌc bʌ animal. An siete i jol yic'ot diez i xulub jini animal. Ts'ijbubil ti jini animal cabʌl i c'aba' tyac mu' bʌ i tyaj Dios ti leco bʌ t'an.

4 Lʌpʌl i cha'an jini x'ixic chʌccojam bʌ yic'ot chʌchʌc bʌ i pislel. Ch'ʌlʌl ti oro yic'ot ti c'otyajax bʌ lets bʌ i tyojol tyac bʌ tyun yic'ot perla. Chucul i cha'an jump'ej copa melel bʌ ti oro cha'an che' mi' q'uele' jini copa winicob mi' mulan i lʌc'ob jini x'ixic. Pero jini x'ixic che' jach chʌncol i bej pensalin bajche' ch'ujbi i yʌq'uen i cha'len chʌ bʌ jach mach bʌ wen bajche' mi' bajñel mulan i cha'leñob.

5 Ts'ijbubilix ti' pam i c'aba' mach'ʌ ba'an tsiquil i sujmlel. Mi yʌl: Ti lajoñel lajalon che' bajche' colem lum Babilonia bʌ i c'aba'. Lajalon che' bajche' i ña' x'ixicob mu' bʌ i choñob i bʌ yic'ot i ña' majchical jach mu' bʌ i cha'len chʌ bʌ jach mach'ʌ wen bʌ mi' cha'len. Chʌ'ʌch ts'ijbubil ti' pam.

6 Joñon Juañon ti quilʌ jini x'ixic che' bajche' q'uixin yilal como ti yʌc'ʌ ti tsʌnsʌntyel cabʌl quixtyañujob i cha'añob bʌ Dios yic'ot jiñi tsa' bʌ

tsʌnsʌntiyob cha'an ti caj xuc'ul ti' subu majlel i t'an Jesús. Che' ñac ti quilʌ jini x'ixic yoque tyoj bʌc'ñʌjelon ti cubi.

7 Jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan ti' subeyon: Mach yom tyoj bʌc'ñʌjelet. Mi quej c tsictisʌbeñet i sujmlel mach'ʌ ba'an tsictiyem ti yambʌ ora cha'an jini x'ixic yic'ot jini bʌbʌq'uen bʌ animal am bʌ siete i jol tyac yic'ot diez i xulub chʌncol bʌ i cuche' majlel x'ixic.

8 Jini bʌbʌq'uen bʌ animal tsa' bʌ a wilʌ, jiñʌch jini am bʌ ti ñoj oniyix, pero wale iliyi ma'ix cuxul. Pero mi quejel i cha' cuxtiyel. Mi quejel i loq'uel ti ch'en mach'ʌ lac tyajbe i yebal cha'an majlic ba' mi quejel i jisʌntyel. Tyoj bʌc'ñʌjelob mi quejel i yubiñob jini añoʼ bʌ ti mulawil mach'ʌ ba'an ochem i c'aba' ti jun c'ʌlʌ ñoj oniyix che' ñac max tyo ti mejli mulawil. Jini jun jiñʌch ba' ts'ijbubilix i c'aba'ob jini añoʼ bʌ i cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel. Tyoj bʌc'ñʌjel mi quejel i yubiñob che' mi' q'uele' jini bʌbʌq'uen bʌ animal cuxul bʌ ti ñoj oniyix, mach'ʌ ba'an wale iliyi pero muʼ bʌ quejel i cha' tyʌlel.

9 Cabʌl lac ña'tyʌbal yom cha'an lac ch'ʌm'en isujm. Jini siete i jol jini bʌbʌq'uen bʌ animal jiñʌch i señʌjlel che' bajche' siete wits ba' buchul jini x'ixic. Jini siete i jol bʌbʌq'uen bʌ animal jiñʌch che' bajche' i señʌjlel siete ñuc bʌ yumʌlob je'el.

10 Cincojob jini ñuc bʌ yumʌlob mach bʌ chʌc anix i ye'tyel. An tyo i ye'tyel juntiquil. Yambʌ juntiquil max tyo ti otsʌnti ti ye'tyel. Che' mi yochel ti ye'tyel jini wi'ilix bʌ, ma'ix on q'uin mi quejel i cha'len i ye'tyel.

11 Jini bʌbʌq'uen bʌ animal cuxul bʌ ti ñoj oniyix pero mach'ʌ ba'anix cuxul wale iliyi, jiñʌch i yochojlel bʌ ñuc bʌ yumʌl yubil. I pi'ʌlʌch jini yambʌ sietejob. Ti wi'il mi quejel i majlel ba' mi quejel i jisʌntyel je'el. Che' ti yʌlʌ jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan.

12 Jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan ti' bej pejcʌyon. Ti' subon: Jini diez xulub tsa' bʌ a wilʌ jiñʌch diez ñuc bʌ yumʌlob max tyo bʌ ba'an ochemob ti' ye'tyel. Pero mi quejel i yʌq'uentyel i wersajlel i t'an cha'an lajal mi' cha'leñob yumʌl yic'ot jini bʌbʌq'uen bʌ animal cha'p'ej uxp'ej q'uin.

13 Ti' lajayob i t'an jini diez yumʌlob cha'an mi quejel i yʌq'ueñob i ye'tyel yic'ot i wersajlel i t'an jini bʌbʌq'uen bʌ animal.

14 Mi quejel i periyaliñob i bʌ yic'ot jini muʼ bʌ i pejcʌntyel ti i Tiñʌmeʼ Dios. Jiñʌch Cristo Jesús. Pero jini Tiñʌmeʼ bʌ yubil mi quejel i ganarin como jiñʌch i Yum yumʌlob. Jiñʌch i Rey reyob. Jini quixtyañujob ya' bʌ añob yic'ot, jiñʌch jini tsa' bʌ yajcʌntiyob ti Dios. Xuc'ulob. Che' ti yʌlʌ jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan.

15 Jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan ti' subeyon: Jini ja' tsa' bʌ a wilʌ ya' ba' mi' cha'len yumʌl jini i tsuculel bʌ x'ixic jiñʌch i señʌjlel quixtyañujob loq'uemo' bʌ ti jujunchajp quixtyañujob, ti jujunchajp t'an tyac, ti jujump'ej pañimil.

16 Jini diez i xulub, jiñʌch yom i yʌl diez yumʌlob, tsa' bʌ a wilʌ ya' ba'an jini bʌbʌq'uen bʌ animal. Mi quejel i ts'a'q'uelob jini i tsuculel bʌ x'ixic tsa' bʌ i choño i bʌ. Mi quejel i chilben pejtyelel chʌ bʌ an i cha'an. Chacal mi quejel i cʌyob. Mi quejel yʌq'uen i bʌc'tyal cha'an mi c'uxtyʌl. Jini muʼ bʌ i cʌytyʌl mi quejel i yʌq'uen i pulel ti c'ajc.

17 Como Dios ti' nijcʌbeyob i pusic'al jini yumʌlob cha'an mi' cha'leñob chʌ bʌ yom Dios, cha'an mi' lajob i t'an cha'an mi' yʌq'ueñob jini bʌbʌq'uen bʌ animal i wersajlel i t'an cha'an mi' cha'len yumʌl jintyo mi' ts'ʌctiyel pejtyelel bajche' ts'ijbubil ti' t'an Dios.

18 Ti lajoñel jini x'ixic tsa' bʌ a wilʌ jiñʌch che' bajche' jini colem lum ba' mi' cha'len ye'tyel jini chʌncol bʌ i xiq'ue' yumʌlob wʌ' ti mulawil.

18

Jejmenix Babilonia

1 Che' ñac ti ujti pejtyelel jini, ti quilʌ yambʌ ajtroñel i cha'an Dios am bʌ ti panchan chʌncol i jubel tyʌlel ti chan. An cabʌl i wersajlel i t'an. Ti sʌc'ʌ pejtyelel pañimil cha'an an i c'ʌc'al i ñuclel.

2 Ti c'am bʌ t'an ti yʌlʌ: Jejmenix jini colem lum Babilonia bʌ i c'aba'. Tsa'ix ochiyob ti chumtyʌl xibajob yic'ot jujunchajp ma'tye'mut mach'ʌ bʌ yom i q'uele' quixtyañujob che' bajche' jini xcuj yic'ot xtij'ab.

3 Jejmenix Babilonia como quixtyañujob ya' bʌ añob ya'i ti yʌq'ueyob i cha'len mach'ʌ wen bʌ i cha'libal cabʌl quixtyañu am bʌ ti mulawil. Ti yʌq'ueyob yumʌlob wʌ' ti mulawil cha'an i cha'leñob bajche' yom i bajñel pusic'alob. Ti yʌq'ue cha'an ochic ti ricojob jini mu' bʌ ti mʌñoñel ti choñoñel como jini ya' bʌ añob mi' lolon mulʌbeñob cabʌl chʌ bʌ an i cha'añob. Mi' lolon wen mulan i mʌñe' i choñe' cha'an jach yomob. Che' ti yʌlʌ jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan.

4 Che' jini, ti cubi yambʌ ajt'an loq'uem bʌ ti panchan. Che' bajche' i t'an Cristo ti cubi. Ti yʌlʌ: Jatyetla, c cha'añet bʌ la, loq'uenla ya' ba'an jini babiloniajob. Ma' mi la' wotsan la' bʌ ti i mulob cha'an ma'an mi la' wʌq'uentyel la' wubin jini ñoj wocol bʌ mu' bʌ quejel i yubiñob.

5 Lʌtsʌlix i mul yubi jini ya' bʌ añob ya'i c'ʌlʌ mi c'otyel ti chan yubil. C'ajal i cha'an Dios i simaronlelob.

6 Q'uextyʌbeñob cha'yajlel i yonlel i simaronlel bajche' ti' cha'leyob ti' contrajob.

7 Chʌ'ʌch yonlel bajche' ti' chan isʌ i bʌ yic'ot bajche' ti' chumle ti cabʌl chʌ bʌ an i cha'an, chʌ'ʌch lajal i yonlel wocol yic'ot ch'ʌjyemlel yom mi la' wʌq'uen i yubin. Como jini ya' bʌ añob ya'i mi yʌlob ti' pusic'al: Wʌ' buchulonla che' bajche' x'ixic bʌ yumʌlonla yubil. Ma'ix meba'onla. Ma'ix ba' bʌ ora mi quejel la cubin wocol. Chʌ'ʌch mi' lolon alob ti' pusic'al.

8 Cha'an ti caj ti pejtyelel mach'ʌ wen tsa' bʌ i cha'leyob, ti mismo jim bʌ ora mi quejel i yubin pejtyelel jini wocol: jiñʌch sajtyel yic'ot ch'ʌjyemlel yic'ot wi'ñal. Mi quejel i pulel ti c'ajc. Como p'ʌtyʌl lac Yum Dios mu' bʌ i cha'len melojel. Che' ti yʌlʌ jini ajt'an loq'uem bʌ ti panchan.

9 Jini yumʌlob wʌ' ti mulawil tsa' bʌ i cha'leyob i tsuculel yic'ot jini loq'uemo' bʌ ti Babilonia mi quejel i cha'len uq'uel cha'an i ch'ʌjyemlel che' mi' q'uelob mi letsel i buts'il che' mu' ti pulel Babilonia.

10 Mi quejel i ñajti q'uelob ili lum cha'an ti caj mi' bʌc'ñan i wocol. Mi quejel i yʌlob: P'ump'uñetla añet bʌ la ti Babilonia jini colem bʌ c'otyajax bʌ lum. Ti saj ora jach ti wa' aq'uentiyetla la' xot'e' la' mul, che'ob.

11 Jini muc'ob bʌ ti mʌñoñel ti choñoñel mi quejel i yuc'tyan Babilonia je'el como ma'an majch mu' bʌ i bej mʌñe' jini mu' bʌ i cuche' majlel cha'an mi' choñob.

12 Jini i choñoñel jiñʌch oro yic'ot plata yic'ot c'otyajax bʌ lets bʌ i tyojol bʌ tyum tyac yic'ot perlas yic'ot ñoj wen bʌ pisil yic'ot seda bʌ pisil yic'ot chʌccojam bʌ pisil yic'ot chʌchʌc bʌ pisil yic'ot c'otyajax bʌ i yutsil bʌ tye' tyac yic'ot lets bʌ i tyojol bʌ tye' tyac yic'ot bronce yic'ot tsucul tyaq'uin yic'ot mármol bʌ i c'aba' bʌ tyun,

13 yic'ot je'el i ts'ʌcal uch'el canela bʌ i c'aba yic'ot yowocña bʌ i ts'ʌcal we'el yic'ot pom yic'ot yambʌ yowocña bʌ pom yic'ot perfume yic'ot vino yic'ot aceite yic'ot wen juch'ul bʌ harina yic'ot i wut jam trigo bʌ i c'aba'. An je'el mi' pʌye' majlel cha'an mi' choñe' animal tyac yujil bʌ cuchejel yic'ot tiñʌme' yic'ot caballo yic'ot carreta tyac. An je'el mi' pʌye' majlel cha'an mi' choñe' lolon ajtroñel jach bʌ quixtyañujob.

14 Jini muc'o' bʌ ti mʌñoñel ti choñoñel, che' mi' c'ajtisañob Babilonia, mi quejel i yʌlob: Wale ma'ix bej an ti ili lum pejtyelel jini wut tye' tyac. Wale tsa'ix junyajlel jili pejtyelel i ricojlel yic'ot pejtyelel i c'otyajlel ili lum. Che' mi quejel i yʌlob.

15 Jini tsa' bʌ i tyajayob i ricojlel cha'an ti caj i mʌñoñel i choñoñel ya' ti Babilonia mi quejel i ñajti q'uelob cha'an ti caj mi' bʌc'ñan i wocol. Mi quejel i yuc'tyañob ili lum.

16 Jini muc'o' bʌ ti mʌñoñel ti choñoñel, che' mi' c'ajtisañob Babilonia, mi quejel i yʌlob: P'ump'uñetla añet bʌ la ti Babilonia ti wajali. Lajaletla yubil bajche' juntiquil x'ixic tsa' bʌ i lʌpʌ ñoj wen bʌ i pislel yic'ot chʌccojam bʌ yic'ot chʌchʌc bʌ. Lajaletla yubil bajche' juntiquil x'ixic tsa' bʌ i wen ch'ʌlʌ i bʌ ti oro yic'ot ñoj c'otyajax bʌ lets bʌ i tyojol bʌ tyun tyac yic'ot perla tyac.

17 Ti saj ora jach ti wa' jili pejtyelel i ricojlel. Pejtyelel jini i yumob barco tyac yic'ot quixtyañujob muc'o' bʌ ti xʌmbal ti barco yic'ot pejtyelel xnijca barcojob yic'ot jini mu' bʌ ti ganar mu' bʌ ti troñel ti colem ja' ti' lu' ñajti q'ueleyob Babilonia.

18 Che' ñac ti yilʌyob i buts'il jini c'ajc tsa' bʌ puli jini lum, ti yuc'tyʌyob. Ti c'am ti yʌlʌyob: Ma'an yambʌ colem lum lajal bʌ i c'otyajlel che' bajche' iliyi. Chʌ'ʌch mi quejel i yʌlob. Chʌ'ʌch ti quilʌ che' bajche' tic ñajal jini mu' tyo bʌ quej i yujtyel.

19 Ti pejtyelel jini quixtyañujob ti' chocoyob ts'ubejn ti' jolob cha'an i señʌjlel i ch'ʌjyemlel. Ti c'am bʌ t'an ti yuc'tyʌyob ili lum. Ti yʌlʌyob: P'ump'uñetla añet bʌ la ti Babilonia. Cha'an ti caj la' ricojlel tsa'ix i tyajayob i ricojlel je'el pejtyelelob añoʼ bʌ i barco ti colem ja'. Pero wale ti saj ora jach tsa'ix jisʌntiyetla. Che' ti quilʌ mi quejel i yuc'tyañob ili lum.

20 Che' jini ti cubi yambʌ ajt'an tsa' bʌ yʌlʌ: Pero tijicnisan la' pusic'al cha'an chʌ bʌ ti tyumbentʌ ili lum, jatyetla añet bʌ la ti panchan, yic'ot i cha'añet bʌ la Dios, yic'ot ti pejtyeletla yajcʌbilet bʌ la ajsubt'an ñumel, yic'ot jatyetla mu' bʌ i xiq'uet la' wʌle' Dios. Como Dios ti yʌq'ue i xot'e' i mul ili lum cha'an ti' tyʌc'lʌyetla. Che' ti cubi ajt'an che' bajche' tic ñajal.

21 Che' jini, juntiquil p'ʌtyʌl bʌ ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan ti' ch'uyu letsel jump'ej colem tyun che' bajche' colem ña'tyun yilal. Ti' choco ochel ti colem ja'. Ti yʌlʌ: Che' bajche' chʌncol c choque' jini colem tyun chʌ'ʌch je'el mi quejel i chojquel je'el jini colem lum Babilonia bʌ i c'aba'. Ma'ix ba' bʌ ora mi quejel i cha' q'uejlel.

22 Ma'ix ba' bʌ ora mi quejel i cha' ubintyel i yuq'uel jini arpa bʌ música mi jinic jalʌl mi jinic trompeta. Ma'ix ba' bʌ ora mi quejel i cha' ochel ya'i jini yujil bʌ i niq'ui melol chʌ bʌ tyac jach bʌ mi mejlel. Ma'ix ba' bʌ ora mi quejel i cha' ubintyel ajjuch'bal ti ña'tyun ya'i.

23 Ma'ix ba' bʌ ora mi quejel i cha' q'uejlel i c'ʌc'al lámpara ya' ti Babilonia. Ma'ix ba' bʌ ora mi quejel i cha' ubintyel i q'uiñilel ajñujpuñelob ya'i. Jini tsa' bʌ i cha'le mʌñoñel, choñoñel ya'i, jiñʌch jini más ñuco' bʌ ti pejtyelel mulawil, pero ti lolon ch'ujbi i lotintyel ti jini am bʌ ti Babilonia.

24 Che' bajche' tic ñajal ti quilʌ bajche' mi quejel i yʌq'uentyel i wen ñusan wocol jini añoʼ bʌ ti Babilonia como ti yʌq'ueyob ti tsʌnsʌntyel jini tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios yic'ot i cha'añoʼ bʌ Dios. Jini añoʼ bʌ ti Babilonia ti aq'uenti ti' wenta pejtyelelob quixtyañujob tsa' bʌ tsʌnsʌntiyob ti mulawil cha'an ti caj ti' ch'ujbiyob Dios.

19

1 Joñon Juañon. Chʌncol c subeñetla jini tsa' bʌ quilʌ, tsa' bʌ cubi che' bajche'
tic ñajal. Che' ñac ti ujti j q'uele' jini poj ujtyel bʌ c subeñet, ti cubi c'am bʌ i
t'an cabʌl quixtyañujob año' bʌ ti panchan. Ti yʌlʌyob:
La' sujbic i ñuclel Dios. Tyʌlem laj cotyʌntyel ti Dios. An i ñuclel yic'ot i p'ʌtyʌlel
lac Dios.
2 Como weñʌch yic'ot tyojʌch mi' cha'len melojel Dios.
Tsa'ix aq'uenti i xot'e' i mul jini leco bʌ x'ixic tsa' bʌ i choño i bʌ,
tsa' bʌ i bibi'sʌ mulawil ti i tsuculel.
Dios ti' q'uextyʌbe i simaronlel jini x'ixic como jini ti yʌc'ʌ ti tsʌnsʌntyel
ajtroñelob i cha'año' bʌ Dios.
Che' ti yʌlʌyob jini año' bʌ ti panchan.
3 Jini ya' bʌ an ti panchan ti' cha' cha'leyob c'am bʌ t'an. Ti yʌlʌyob: La'
sujbic i ñuclel Dios. Chʌncox i chʌc letsel i buts'il jini colem bʌ lum chʌncol bʌ
ti pulel. Che' ti yʌlʌyob.
4 Jini veinticuatro ancianojob yic'ot jini chʌntiquil cuxul bʌ chʌ bʌ yes ti
ñocleyob ti lum. Ti' ch'ujutisʌyob Dios, jini buchul bʌ ti' buchlib. Ti yʌlʌyob:
Chʌ'ʌch yom bajche' ti ujti. La' sujbic i ñuclel Dios. Che' ti yʌlʌyob.
5 Che' jini ti loq'ui ajt'an tyʌlem bʌ ya' ba'an i buchlib Dios. Ti yʌlʌ:
Subula i ñuclel lac Dios,
ti pejtyeletla mu' bʌ la' cha'liben i troñel Dios,
mu' bʌ la' ch'ujbiben i t'an.
Chʌ'ʌch yom ti pejtyeletla, mi anix la' jabilel, mi max tyo ba'an cabʌl
la' jabilel, mi ricojetla mi ma'ix ricojetla, mi an la' ñuclel ti' tyojlel
quixtyañujob mi ma'ix la' ñuclel. Lu' subula i ñuclel Dios.
Che' ti yʌlʌ jini ajt'an.

Q'uiñejel che' Cristo mi quejel i yotsan ti' tyojlel jini tsa' bʌ i ch'ujbiyob

6 Che' jini an chʌ bʌ ti cubi che' bajche' i t'an cabʌl quixtyañu, che' bajche'
cabʌl río tyac, che' bajche' c'am bʌ mi tyojmel chajc. Jini c'am bʌ t'an tsa' bʌ
cubi ti yʌlʌ:
La' sujbic i ñuclel Dios. Tsa'ix queji i cha'len yumʌl lac Yum Dios, jini mach'ʌ
ba'an i p'isol i p'ʌtyʌlel.
7 La' lac tijicnisan lac bʌ. La' lac sube' i ñuclel lac Yum
como tsa'ix c'oti i yorojlel Cristo mi quejel i yotsan ti' tyojlel
pejtyelelob tsa' bʌ i ch'ujbiyob.
8 Ti aq'uentiyob cha'an mi' lʌpob ñoj wen bʌ, sʌsʌc bʌ i pislel yic'ot lemlaw bʌ.
Che' ti yʌlʌ jini ajt'an. Como jini ñoj wen bʌ i pislel jiñʌch i señʌjlel jini tyoj bʌ
mi' cha'len jini i cha'año' bʌ Dios.
9 Jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan ti' subeyon: Chʌ'ʌch ma'
ts'ijbun ti jun bajche' jini: Tijicñayob jini tsa' bʌ pʌjyiyob cha'an ochic ti
q'uiñejel cha'an ñujpuñel yic'ot jini mu' bʌ i pejcʌntyel ti i Tiñʌme' Dios. Che'
ti' subeyon jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan. Jini ti bej alʌ: Dios
ti yʌq'ueyon c subeñet ili t'an. Yoque melelʌch ili t'an. Che' ti yʌlʌ jini ajtroñel
i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan.
10 Joñon Juañon. Ti ñocleyon ya' ti' t'ejl cha'an mic ch'ujutisan jini ajtroñel i
cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan. Pero jini ti' subon: Mach a cha'len che'
bajche' jini como ajtroñelon jach i cha'an Dios che' bajche'et yic'ot yambʌ
hermañujob chʌncol bʌ i ch'ujbin i t'an Jesús ti' jump'ej i pusic'al. Ch'ujutisan
Dios. Che' ti yʌlʌ jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan. Como
majchical jach bʌ quixtyañu che' mi' sube' majlel i t'an Dios che' bajche' yom
i pusic'al Jesús, jiñʌch mi' yoque xiq'ue' yʌle' Dios jini quixtyañu, che' jini.

Jini c'ʌchʌl bʌ ti sʌsʌc bʌ caballo

11 Che' jini che' bajche' tic ñajal ti quilʌ jamʌlix ya' ti panchan. Ya'i ti tsictiyi sʌsʌc bʌ caballo. Jini c'ʌchʌl bʌ ti' pat caballo jiñʌch Cristo. Ti' pejcʌnti ti Xuc'ul Bʌ yic'ot ti Melelʌch Bʌ como tyojʌch bajche' mi' cha'len yumʌl bajche' mi' cha'len guerra cha'an i yʌq'uen i xot'e' i mul quixtyañujob.

12 I wut jini c'ʌchʌl bʌ ti caballo ti lejmi che' bajche' lemlemña bʌ c'ajc yilal. Xojol ti' jol cabʌl corona tyac. Ts'ijbubil i c'aba' mach'ʌ ba'an majch ti' ña'tyʌ i sujmlel. Jini jach jini c'ʌchʌl bʌ ti' bajñel cʌñʌ.

13 Lʌpʌl i cha'an i pislel sulul bʌ ti ch'ich' yilal. Mi pejcʌntyel i c'aba' ti i T'an Dios jini c'ʌchʌl bʌ.

14 Jini soldadojob yubil tyʌlem bʌ ti panchan ti' tsʌcleyob majlel jini c'ʌchʌl bʌ. LʌpʌlobA i cha'an ñoj wen bʌ i pislel. SʌsʌcA. SʌcA i pislel. Lu' c'ʌchʌlob ti sʌsʌc bʌ caballo tyac je'el.

15 Ti i ti' jini c'ʌchʌl bʌ ti loq'ui machit yilal. Wen jay cha'an i tsep quixtyañujob mu' bʌ i contrajiñob. AñʌchA tsucul tyaq'uin bʌ tye' yilal cha'an tsiquil añʌch ye'tyel como tsʌts mi quejel i cha'len yumʌl. Mi quejel i cha'len tsʌts bʌ melojel cha'an jilic jini quixtyañujob mu' bʌ i contrajin Dios. Che' bajche' quixtyañu mu' bʌ i petse' loq'uel i ya'lel uva ti yoc chʌ'ʌch bajche' jini, Dios mi quejel i yʌq'uen i ñusan ñoj tsʌts bʌ wocol cha'an ti' mich'lel Dios mach'ʌ ba'an i p'isol i p'ʌtyʌlel.

16 Ts'ijbubil i c'aba' ti i bujc yic'ot ti i ya' jini c'ʌchʌl bʌ ti' pat caballo. Yoque i c'aba'ʌch i Rey reyob, i Yum yumʌlob. ChʌA'ʌch ts'ijbubil ya' ti' bujc.

17 Ti wi'il ti quilʌ che' bajche' tic ñajal juntiquil ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan wa'al ti pam q'uin. Ti wen c'am bʌ t'an ti' pejcʌ pejtyelel xtya'jol mu' bʌ ti wejlel ti chan. Ti yʌlʌ: La' cula. Much'quin la' bʌ cha'an la' c'uxe' ñuc bʌ uch'el i cha'an bʌ Dios.

18 La' cula cha'an la' c'uxe' i bʌc'tyal yumʌlob yic'ot i cha'an bʌ capitañob yic'ot i cha'an bʌ p'ʌtyʌl bʌ quixtyañujob yic'ot i bʌc'tyal caballo tyac yic'ot jini c'ʌchʌlo' bʌ, yic'ot i bʌc'tyal ba'ical bʌ quixtyañujob mi libre bʌ, mi lolon ajtroñel jach bʌ, mi quixtyañu mu' bʌ i q'uejlel ti ñuc, mi ma'ix mi' q'uejlel ti ñuc. Che' ti subenti jini xtya'jol tyac como ya' mi quejel i yajlel cabʌl bʌc'tyalʌl cha'an i c'uxe' como mi quejel i tsʌnsʌntyel cabʌl quixtyañujob cha'an ti' contrajiyob Dios.

19 Che' jini ti quilʌ che' bajche' tic ñajal jini bʌbʌq'uen bʌ animal yic'ot yumʌlob ti mulawil yic'ot i soldadojob tsa' bʌ i much'quiyob i bʌ cha'an mi' contrajin Cristo, jiñʌch jini c'ʌchʌl ti' pat caballo yic'ot i soldadojob Cristo yilal.

20 Cristo yic'ot jini am bʌ ti' wenta ti' motin chucuyob, ti' cʌchʌyob jini bʌbʌq'uen bʌ animal yic'ot jini xlot tsa' bʌ i lolon subu i bʌ ti jini tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios. Jiñʌch jini tsa' bʌ i pʌsʌ ñuc bʌ i p'ʌtyʌlel ti' tyojlel jini bʌbʌq'uen bʌ animal. Cha'an ti jini ñuc bʌ i p'ʌtyʌlel ti' lotiyob jini tsa' bʌ i yʌc'ʌyob i bʌ i ch'ʌme' i marcajlel jini bʌbʌq'uen bʌ animal. Jini tsa' bʌ i ch'ʌmʌyob i marcajlel ti' ch'ujutisayob i loc'om jini bʌbʌq'uen bʌ animal che' cuxulob tyo. Jini bʌbʌq'uen bʌ animal yic'ot je'el jini xlot tsa' bʌ i lolon subu i bʌ ti jini tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios ti chojquiyob ochel ti colem yajnib c'ajc mu' bʌ ti lejmel yic'ot azufre.

21 Ti pejtyelel jini quixtyañujob tsa' bʌ i tsʌcle majlel jini bʌbʌq'uen bʌ animal yic'ot jini xlot tsa' bʌ i lolon subu i bʌ ti jini tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios ti tsʌnsʌntiyob ti machit tsa' bʌ loq'ui ti ti' yilal jini c'ʌchʌl bʌ ti caballo. Ti pejtyelel jini xtya'jol ti ñaj'ʌyob ti' bʌc'tyal jini tsa' bʌ tsʌnsʌntiyob. ChʌA'ʌch ti quilʌ che' bajche' tic ñajal jini mu' tyo bʌ quejel i yujtyel. Che' ti yʌlʌ Juan.

20

Jini mil jabil

1 Che' jini ti quilʌ che' bajche' tic ñajal juntiquil ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan. Chʌncox i ch'ʌm tyʌlel i llavejlel yilal jini ch'en mach'ʌ lac tyajben i yebal. Chucul ti' c'ʌb je'el colem cadena yilal.

2 Jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan ti' chucu jini dragón bʌ animal. Jiñʌch jini tsa' bʌ pejcʌnti ti lucum ti ñoj oniyix. Jiñʌch jini xiba, jini Satanás bʌ i c'aba'. Jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan ti' cʌchʌ cha'an cʌchʌl mi yajñel mil jabil.

3 Jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan ti' choco ochel jini xiba ti ch'en mach'ʌ lac tyajben i yebal. Ti' ñup'u jini ch'en. Ti yotsʌbe i sellojlel cha'an mach saj loq'uic i lotin quixtyañujob c'ʌlʌ jintyo tsa'ix ñumi mil jabil. Che' tsa'ix ñumi mil jabil mi quejel i cha' poj tile' cha'an libre mi yajñel cha'p'ej uxp'ej jab.

4 Che' jini ti quilʌ che' bajche' tic ñajal, buchlibʌl tyac i cha'añob jini añ o' bʌ i ye'tyel. Ti quilʌ ya' buchulob jini tsa' bʌ aq'uentiyob i ye'tyel cha'an mi' cha'len melojel. Ti quilʌ je'el i ch'ujlel jini quixtyañujob tsa' bʌ tsejpi loq'uel i jol cha'an ti caj ti' subuyob Jesús yic'ot cha'an ti' subeyob majlel i t'an Dios. Jiñʌch jini mach'ʌ ba'an ti' ch'ujutisʌyob jini bʌbʌq'uen bʌ animal yic'ot i loc'om. Jiñʌch mach'ʌ ba'an ti yʌc'ʌyob cha'an otsʌntic i marcajlel jini animal ti i pamob mi ti' c'ʌbobic. Ti quilʌ ti cha' cuxtiyiyob. Ti' motin cha'leyob yumʌl yic'ot Cristo mil jabil.

5 Jiñʌch jini tsa' bʌ ñaxan tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ, pero jini yañ o' bʌ tsa' bʌ sajtiyob mach'an ti cha' cuxtiyiyob jintyo tsa'ix ñumi jini mil jabil.

6 C'ajacñayob i yoj jini mu' bʌ quejel i ñaxan tyejchelob loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ como i cha'añob Dios. Mach ch'ujbi tyʌc'lʌnticob ti jini c'ajc mu' bʌ i pejcʌntyel ti cha'yajlel sajtyel. Jini quixtyañujob mi quejel i yajñel ti curajob yubil i cha'an bʌ Dios yic'ot i cha'an bʌ Cristo. Mi quejel i cha'len yumʌl yic'ot Cristo mil jabil.

7 Che' tsa'ix ñumi jini mil jabil mi quejel i tijquel Satanás ba' cʌchʌl.

8 Mi quejel i loq'uel majlel i lotin quixtyañujob ti pejtyelel mulawil. Mi quejel i loq'uel majlel cha'an i lotin jini quixtyañujob mu' bʌ i pejcʌntyel ti Gog yic'ot Magog. Mi quejel i much'quin jini soldadojob i cha'añob cha'an i cha'len guerra. Ñoj cabʌlob jini soldadojob che' bajche' jini ji' p'uchul bʌ ti' ti' colem ja'.

9 Jini soldadojob ti lu' ñumiyob majlel ti pejtyelel mulawil yubil. Ti joy ñumiyob ya' ba'an jini i cha'añ o' bʌ Dios yic'ot jini lum mu' bʌ i p'untyan Dios. Pero Dios ti' choco jubel c'ajc ti panchan tsa' bʌ i lu' jisʌyob jini soldadojob chʌncol bʌ i joy ñumelob.

10 Ti chojqui ochel ti yajnib ba' mu' ti lejmel c'ajc am bʌ yic'ot azufre jini xiba tsa' bʌ i lotiyob quixtyañujob. Ya' ti chojqui ochel xiba ya' ba' ti ñaxan chojqui ochel jini bʌbʌq'uen bʌ animal yic'ot jini xlot tsa' bʌ i lolon subu i bʌ ti jini tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios. Ya'i mi quejel i bele' tyʌc'lʌntyel c'ʌlʌ mi ñumel q'uin yic'ot c'ʌlʌ mi ñumel ac'bʌlel ti pejtyel ora.

Jini melojel ti' tyojel jini sʌsʌc bʌ buchlib i cha'an bʌ Dios

11 Che' jini ti quilʌ che' bajche' tic ñajal jump'ej colem buchlibʌl. Ñoj sʌsʌc. Ti quilʌ je'el juntiquil ya' bʌ buchul. Ti' tyojel jini buchul bʌ ti lu' sʌc jili pejtyelel lum yic'ot chan. Ma'an ti saj tyajle ba' ti majli.

12 Ti quilʌ je'el che' bajche' tic ñajal pejtyelel jini quixtyañujob tsa' bʌ sajtiyob, ti pejtyelelob majchical jach bʌ quixtyañujob, mi an i ñuclel mi

mach'ʌ ba'an i ñuclel. Lu' cuxulob. Ya' wa'alob ti' tyojel Dios. Ti jajmi jun tyac yic'ot je'el yan tyo bʌ jun. Jini yambʌ jun jiñʌch ba' ts'ijbubil jini am bʌ i cuxtyʌlel mach'ʌ saj yujil jilel. Ti pejtyelel jini tsa' bʌ sajtiyob ti' meleyob i bʌ jiñʌch bajche' ti' cha'le che' cuxulob tyo. Jiñʌch bajche' tsa' bʌ ts'ijbunti ti jun tyac.

13 Jini quixtyañujob tsa' bʌ sajtiyob ti ja' tyac ti loc'sʌntiyob tyʌlel ti ja'. Jini tsa' bʌ ch'ujñʌntiyob ti loc'sʌntiyob ti yajnib. Dios ti' yʌq'ue i mel i bʌ ti jujuntiquil che' bajche' ti' cha'le che' ñac cuxulob tyo.

14 Tsa'ix chojqui ochel ti c'ajc i p'ʌtyʌlel sajtyel cha'an mach cha' sajtic quixtyañu. Mach bej anic yajnib ba' mi ch'ujñʌntyel. I yajnib ba' mi lejmel c'ajc mi pejcʌntyel ti cha'yajlel sajtyel.

15 Ti chojqui ochel ti yajnib ba' muc' ti lejmel c'ajc pejtyelelob majchical jach mach'ʌ ba'an ts'ijbubil i c'aba' ti jun ba' mi tyajtyʌlob i c'aba' jini añoʼ bʌ i cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel.

21

Tsiji' bʌ panchan yic'ot tsiji' bʌ mulawil

1 Ti wi'il ti queji j q'uele' yambʌ che' bajche' tic ñajal. Ti quilʌ tsiji' bʌ chan yic'ot tsiji' bʌ mulawil, como jini ñaxan bʌ chan yic'ot jini ñaxan bʌ mulawil ti sʌc jili yic'ot ma'ix tsiquil colem ja'.

2 Joñon Juañon. Ti quilʌ jini tsiji' bʌ lum Jerusalén bʌ i c'aba'. Mi pejcʌntyel ti ch'ujul bʌ lum. Ti jubi tyʌlel jini lum ti' tyojlel Dios ya' ti panchan. Ñoj ch'ʌlʌl yubil che' bajche' mi' ch'ʌl i bʌ xc'alʌl mu' bʌ quejel i cha'len ñujpuñel.

3 Ti cubi c'am bʌ ajt'an loq'uem bʌ ti panchan. Ti yʌlʌ: Q'uele awilan, wale iliyi mu' ti chumtyʌl Dios yic'ot quixtyañujob. Mi quejel i yajñel yic'otyob. Mi quejel i yajñelob ti i cha'añoʼ bʌ Dios. Dios i bajñel mi quejel i yajñel yic'otyob cha'an ajnic ti i Diosob.

4 Dios mi quejel i lu' sujcubeñob i ya'lel i wut. Ma'ix mi quejel i cha' ujtyel sajtyel, ma'ix uq'uel, ma'ix ch'ʌjyemlel ya'ya'i. Ma'ix chʌ bʌ c'ux mi quejel i yubiñob ya'ya'i como tsa'ix lu' ñumi jini mu' bʌ la cubin wale iliyi, che' ti yʌlʌ ajt'an.

5 Che' jini, jini buchul bʌ ti colem bʌ buchlibʌl ti yʌlʌ: Q'uele awilan, mic mel ti tsijib pejtyelel chʌ bʌ tyac jach an, che'en. Ti yʌlʌ je'el: Ts'ijbun jini tsa' bʌ ujti a wubin como melelʌch ili t'an. Ch'ujbiyʌch i lu' ch'ujbintyel. Che' ti yʌlʌ jini buchul bʌ ti' buchlib. Chʌ'ʌch ti subenti Juan.

6 Ti wi'il ti' subeyon: Tsa'ix lu' ts'ʌctiyi. Joñon añon che' ñac ti mejli pejtyelel chʌ bʌ tyac an, chʌc añon tyo c'ʌlʌl che' mi quejel i lu' jilel majlel. Joñon añon c'ʌlʌl ti tyejchibal mulawil. Joñon añon c'ʌlʌl ti yujtibal. Majchical jach an i tyʌquin ti' yubil, mi quejel cʌq'uen i jape' ja' loq'uem ti pasi' ja'. Ti majtyan jach mi cʌq'uen jini ja' mu' bʌ i yʌq'ueñob i cuxtyʌlel mach'ʌ saj yujil jilel.

7 Pejtyelel quixtyañujob mu' bʌ i ganarin cha'an ma'an mi' sʌt i bʌ mi quejel i yʌq'uentyel pejtyelel jini tsiji' bʌ mu' bʌ i t'oxtyʌl cha'an calobilobʌch. Joñon mi cajñel ti i Diosob. Jini mi yajñel ti calobilob.

8 Pero jini lolon am bʌ i bʌq'uen, jini mach'ʌ ba'an mi' ch'ujbiñon, jini bibajax bʌ mi' cha'len, jini mu' bʌ i cha'len tsʌnsa, jini mu' bʌ i cha'len i tsuculel, jini mu' bʌ i cha'len wujt, jini mu' bʌ i ch'ujutisan melel jach bʌ dios tye' tyac yic'ot pejtyelel xlotyob mi quejel i wersa majlelob ti yajnib colem c'ajc mu' bʌ ti lejmel yic'ot azufre. Jiñʌch jini c'ajc mu' bʌ i pejcʌntyel ti cha'yajlel sajtyel. Che' ti yʌlʌ Dios.

Jini tsiji' bʌ Jerusalén

9 Che' jini ti quilʌ che' bajche' tic ñajal ti tyʌli juntiquil jini siete ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan. Chuculob i cha'an jini siete taza pamal ti jini siete cojix bʌ wocol tyac yubil. Juntiquil jini sietejlelob ti' subon: La'ix. Mi quejel c pʌs'eñet jini mu' bʌ i yotsan ti' tyojel jini mu' bʌ i pejcʌntyel ti i Tiñʌme' Dios. Che' ti subentiyon.

10 Joñon Juañon. Che' bajche' tic ñajal tsa' bʌ aq'uentiyon j q'uele' cha'an ti Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios, jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan ti' pʌyʌyon majlel ti colem wits. Wen chan jini wits. Ti' pʌs'eyon jini colem lum mu' bʌ i pejcʌntyel ti Ch'ujul bʌ Jerusalén tsa' bʌ jubi tyʌlel ti panchan ti' tyojlel Dios.

11 Jini lum ñoj lemlaw cha'an ti' ñuclel Dios. Wen lemlaw che' bajche' ñoj lets bʌ i tyojol bʌ tyun jaspe bʌ i c'aba'. Wen sʌsʌc che' bajche' vidrio yilal.

12 Ti xottyʌlel jini lum an colem ts'ajc. Wen colem. Wen chan jini ts'ajc. An i cha'an doce i ti' jini ts'ajquil. An juntiquil ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan chʌncox i cʌñʌtyan jujump'ej i ti' ts'ajquil. Ts'ijbubil i c'aba' juntiquil jini doce i yalobilob Israel ti jujump'ej i ti' ts'ajquil.

13 Ti jini colem ts'ajc añʌch uxp'ej i ti' ti paso' q'uin, yic'ot yambʌ uxp'ej ti norte yic'ot yambʌ uxp'ej ti sur yic'ot yambʌ uxp'ej ba' mi' majlel q'uin.

14 An doce tyun cha'an i ts'ajquil i yebal jini colem ts'ajc. Ts'ijbubil ti jini tyun tyac i c'aba' jini doce yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel i cha'an bʌ lac Yum.

15 Jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan tsa' bʌ i pejcʌyon an i cha'an oro bʌ jalʌl i wentyʌlel cha'an i p'ise' tyac i colemlel jini lum yic'ot i ti' ts'ajquil tyac yic'ot i ts'ajquil.

16 Junlajal i xujc tyac jini lum. Junlajal i tyʌmlel yic'ot i ñajtlel. Jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan ti' p'isi ti jalʌl i wentyʌlel jini lum. Ti' p'isi dos mil doscientos kilómetros i tyʌmel jini lum. Lajal lajal ti loq'ui i ñajtlel yic'ot i chañelel.

17 Ti wi'il ti' p'isi i ts'ajquil. Ti loq'ui i p'isol ti sesenta y cuatro metros i chañelel. Jini tsa' bʌ i c'añʌ ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan, lajal mi loq'uel bajche' mu' bʌ i cʼʌñob i p'isob quixtyañujob wʌ' ti mulawil.

18 Melel jini ts'ajc ti tyun jaspe bʌ i c'aba'. Melel jini otyotyel ti mali lum ti puro oro. Lajal i sʌsʌclel yic'ot bajche' vidrio yilal jini oro.

19 Jini tyun am bʌ ti ts'ajquil i yebal chʼʌlʌl ti pejtyelel ñoj wen bʌ tyun. Jini ñaxan bʌ tyun i ts'ajquil i yebal melel bʌ ti tyun jaspe bʌ i c'aba'. Jini cha'p'ejlel bʌ tyun zafiro bʌ i c'aba', yuxp'ejlel bʌ ágata bʌ i c'aba', chʌmp'ejlel bʌ esmeralda bʌ i c'aba',

20 i jo'p'ejlel bʌ tyun ónice bʌ i c'aba', i seislel bʌ cornalina bʌ i c'aba', i sietejlel bʌ crisólito bʌ i c'aba', i yochojlel bʌ berilo bʌ i c'aba', i nuevejlel bʌ topacio bʌ i c'aba', i diezlel bʌ crisoprasa bʌ i c'aba', i yoncejlel bʌ jacinto bʌ i c'aba', yic'ot i docejlel bʌ amatista bʌ i c'aba'.

21 Jini doce i ti' tyac i ts'ajquil melel ti doce ñoj wen bʌ tyun perla bʌ i c'aba'. Jujump'ej i mʌjquil i ti' ts'ajquil melel jach ti jump'ej bʌ perla. Jini colem bʌ i callejlel jini lum melel ti puro oro che' bajche' wen sʌsʌc bʌ vidrio.

22 Mach'an ti quilʌ templo ba' mi' ch'ujutisan Dios ti jini lum como lac Yum Dios jini mach'ʌ ba'an i p'isol i p'ʌtyʌlel yic'ot jini mu bʌ i pejcʌntyel ti i Tiñʌme' Dios, i templojʌch yubil como ya'an yic'otyob.

23 Ma'ix chʌ bʌ och mi' pʌse' i wut jini q'uin mi jinic jini uw como i sʌclel Dios mi yʌq'uen i sʌclel lum yic'ot jini mu' bʌ i pejcʌntyel ti i Tiñʌme' Dios yubil i sʌclelʌch jini lum.

24 Jini quixtyañujob tsa' bʌ cotyʌntiyob mi' cha'len xʌmbal ti jini lum cha'an ti' sʌclel Dios yic'ot cha'an ti jini i Tiñʌme' bʌ Dios. Jini yumʌlob am bʌ ti mulawil mi' ch'ʌme' ochel pejtyelel i ñuclel.
25 Ma'ix ba' bʌ ora mi ñujp'el i ti' tyac ts'ajquil jini lum. Bele' q'uinil ya'ya'i. Mach'anix ac'bʌlel.
26 Mi' ch'ʌmob ochel i ñuclel quixtyañujob ya' ti jini tsiji' bʌ lum.
27 Pero ma'ix mi saj ochel jini mach'ʌ wen bʌ ti jini tsiji' bʌ lum. Ma'ix mi quejel i yochel jini bibajax bʌ mi' cha'len, mi jinic mu' bʌ i lotiñob yaño' bʌ. Jin jach mi yochelob jini ts'ijbubil bʌ i c'aba' ti jun ba' ts'ijbubil jini am bʌ i cha'an i cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel. Jini jun i cha'añʌch Cristo Jesús, jini mu' bʌ i pejcʌntyel ti i Tiñʌme' Dios yubil.

22

1 Che' jini ti quilʌ che' bajche' tic ñajal juntiquil ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan tsa' bʌ i pʌs'eyon jump'ej sʌc bʌ río mu' bʌ yʌq'uen i cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel. Wen sʌsʌc che' bajche' vidrio yilal jini ja'. Ti loq'ui majlel jini ja' ya' ti ñuc bʌ i buchlib Dios yic'ot jini mu' bʌ i pejcʌntyel ti i Tiñʌme' Dios.
2 Ti xinil jini colem calle ya' ti jini ch'ujul bʌ lum yic'ot ti cha'wejlel jini río mi colel tye' am bʌ i wut. Mi yʌc' i wut ti jujump'ej uw. I wut jini tye' mi yʌq'uen i cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel. An i c'ʌjnibal i yopol jini tye' cha'an mi' lajmisan ti pejtyelel quixtyañujob ya' bʌ much'quibilob.
3 Ma'ix chʌ bʌ mach'ʌ wen mi quejel i yajñel ya'ya'i. Ya'an i buchlib Dios yic'ot jini mu' bʌ i pejcʌntyel ti i Tiñʌme' Dios. Ya' ti jini ch'ujul bʌ lum ti pejtyelelob i cha'año' bʌ Dios mi quejel i ch'ujutisan Dios.
4 Mi' lajal q'uelob i bʌ yic'ot Dios jini i cha'año' bʌ. Añʌch i c'aba' Dios ti' pam jujuntiquil.
5 Ma'ix ac'bʌlel ya'ya'i. Mach i c'ʌjnibalix i cha'añob lámpara cha'an jini mu' bʌ quejel ti chumtyʌl ya'i. Mach i c'ʌjnibalix q'uin como Dios lac Yum i sʌclelʌch. Mi quejel i cha'leñob yumʌl ti pejtyel ora jini año' bʌ ti jini lum.

Lʌc'ʌl i tyʌlel Jesucristo

6 Jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan ti' subeyon: Melelʌch ili t'an. Ch'ujbiyʌch i lu' ch'ujbintyel. Lac Yum, jini mismo Dios tsa' bʌ i nijcʌbe i pusic'al i cha'len t'an jini tsa' bʌ i xiq'uiyob i yʌle' Dios, ti' chocoyon tyʌlel ajtroñelon i cha'an Dios. Ch'oyolon ti panchan cha'an c pʌs'en pejtyelel i cha'año' bʌ Dios chʌ bʌ mach'ʌ jal mi quejel yujtyel. Chʌ'ʌch ti subenti Juan cha'an i ts'ijbun ti jun jini t'an.
7 Juan ti yʌlʌ: Jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan ti' subeyon: Mi yʌle' Jesús: Tyalon ti ora jach. Ñoj c'ajacñayob i yoj jini chʌncol bʌ i ch'ujbiben i t'an Dios wʌ' ts'ijbubil ti ili jun, che' ti yʌlʌ Jesús. Che' ti subenti Juan cha'an ti jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan.
8 Joñon Juañon. Ti cubi jini t'an yic'ot ti quilʌ jini tsa' bʌ pʌs'entiyon ti jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan. Che' ti ujti cubin tyac iliyi che' ñac ujti quilan tsa' bʌ pʌs'entiyon ti ñocleyon ti yebal yoc jini tsa' bʌ i pʌs'eyon tyac iliyi cha'an c ch'ujutisan.
9 Pero ti' subeyon: Ma' ma' ch'ujutisañon. Lajal ajtroñelon i cha'an Dios bajche'et yic'ot a wermañujob tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios yic'ot ti pejtyelel mu' bʌ i ch'ujbiben jini t'an wʌ' ts'ijbubil ti jun. Ch'ujutisan Dios. Che' ti yʌlʌ jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan.
10 Jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan ti' subeyon je'el: Mach ma' bajñel lotye' ti a pusic'al i t'an Dios ts'ijbubil bʌ ti ili jun. Yom ma' suben ti

pejtyelel quixtyañujob, como lʌc'ʌlix i yorojlel mi quejel i ts'ʌctiyel ti pejtyelel tyac iliyi wʌ' bʌ ts'ijbubil.

11 La' tyo i bej cha'len simaronlel jini simaron bʌ quixtyañujob yic'ot jini mu' bʌ i cha'leñob chʌ bʌ mi' bajñel mulan i bajñel i pusic'al. Pero la' tyo i bej cha'len wen bʌ jini wen bʌ quixtyañu. La' bej ajnic ti xuc'ul jini i cha'año' bʌ Dios.

12 Jesús ti yʌlʌ: Muc'ʌch j quejel c cha' tyʌlel ti seb. Mic ch'ʌm tyʌlel i tyojol cha'an jujuntiquil jiñʌch bajche' ti' cha'leyob.

13 Joñon jini ñaxan bʌ. Joñon jini cojix bʌ. Joñon añon che' ñac ti mejli pejtyelel chʌ bʌ tyac an. Chʌc añon tyo c'ʌlʌ che' mi quejel i lu' jilel majlel. Joñon añon c'ʌlʌ ti i tyejchibal mulawil. Joñon añon c'ʌlʌ ti yujtibal. Che' ti yʌlʌ Jesús.

14 C'ajacñayob i yoj jini tsa' bʌ i wuts'uyob i pislel i wentyʌlel cha'an i señʌjlel ñusʌbilix i mul. Ch'ujbiyʌch i c'uxob i wut jini tye' mu' bʌ i yʌq'uen i cuxtyʌlel. Che' jini mi quejel i yʌq'uentyel i yochel ti jini lum.

15 Pero mach och ti jini ch'ujul bʌ lum jini mach'ʌ ba'an mi' ch'ujbiñoñob yic'ot jini mu' bʌ i cha'leñob wujt yic'ot jini mu' bʌ i cha'leñob i tsuculel yic'ot yambʌ winic yambʌ x'ixic yic'ot jini ajtsʌnsajob yic'ot jini mu' bʌ i ch'ujutisan melel jach bʌ dios tyac yic'ot pejtyelel mu' bʌ i mulan i lotiñob yaño' bʌ.

16 Joñon Jesúson. Tic choco majlel ajtroñel c cha'an ch'oyol bʌ ti panchan cha'an i lu' sube' ili t'an ti pejtyelelob ochemo' bʌ tic t'an. Joñon loq'uemon ti i jiñʌjlel jini yumʌl David bʌ i c'aba'. Che' bajche' colem ñoj ec'on mu' bʌ i wen ts'ʌjiyel che' yomox sʌc'an, che'en, como mi' pʌs'e' i sʌclel wʌ' ti mulawil.

17 Jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios yic'ot jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios mi yʌlob: La' tyʌlic, che'ob. Che' mi' subentyel quixtyañujob. Yic'ot jini mu' bʌ i ñʌch'tyan mi yʌlob: La' tyʌlic, che'ob. Jini am bʌ i tyʌquin ti' mi yubin yom bʌ i tyʌlel, la' tyʌlic. La' i jape' ti majtyan jach jiñi ja' cha'an i tyajic i cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel.

18 Mic suben ti pejtyelelob mu' bʌ i ñʌch'tyan i t'an Dios wʌ' bʌ ts'ijbubil ti ili jun: Mi an majch mi xʌ' otsan yambʌ t'an ti ili i t'an Dios, Dios mi quejel i yoq'uisʌben i wocol mu' bʌ quejel i ñusan che' bajche' ts'ijbubil wʌ' ti ili jun.

19 Mi an majch mi' yʌpben tyac i t'an ti ili i t'an Dios, Dios mi quejel i yʌpe' i c'aba' ti jun ba' ts'ijbubil i c'aba'ob jini am bʌ i cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel. Mi quej i chilben i yajnib ti ch'ujul bʌ lum bajche' ts'ijbubil ti ili jun.

20 Jini tsa' bʌ yʌlʌ ti pejtyelel ili t'an mi yʌle' je'el: Mach'añix jal mi quejel c tyʌlel. Che' mi yʌle' Jesús. Chʌ'ʌch yom ujtic. La', c Yum Jesús.

21 La' ajnic la' wicot ti la' pejtyelel i yutslel i pusic'al lac Yum Jesucristo. Amén.